



## Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

## Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

## Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>





VII e 2  
675.32  
wuu

# D I C T I O N N A I R E H O L L A N D A I S E T M A L A I,

SUIVI D'UN

# D I C T I O N N A I R E F R A N Ç A I S E T M A L A I,

PAR

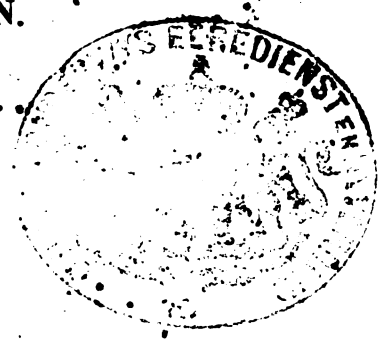
C. P. J. E L O U T,

D'APRÈS LE

D I C T I O N N A I R E A N G L A I S E T M A L A I

DE

M R. W. M A R S D E N.



A. H A R L E M,

C H E Z J E A N E N S C H E D È E T F I L S.

1 8 2 6.



NEDERDUITSCH EN MALEISCH  
W O O R D E N B O E K.





# NEDERDUITSCH EN MALEISCH WOORDENBOEK.

## AA

A<sup>˘</sup> (de letter) ا ألف *alief* of ه hamza; ook het klankteeken (˘) *fat-hah* of *bāries di-ātas*.

AAF (van een rad) فوست *pāsat*, لنگر *liṅkar*.

AAL *balāt*, مالغ *mālang*.

AALMOES (armegift) درم *derma*, صدقة *sedekat*, زكات *zakāt*.

AAMBORSTIGHEID اسب *tsa* of اسق *tsak*, سسق *sasak dāda*, هاسق *sasak hāṅgā*.

AAN *pada*, كاد *ka-pada*, اكن *akan*, سما *semā*, باغ *bagi*.

AANBEELD لنداس *landāsan* of *lindāsan*.

AANBEIJEN فورو سميلق *pārē sambilik*.

AANBEVELEN (prijsen) موج *memādji*; (opdragen) سرهكن *serah-kan*.

AANBIDDEN فوج *pādji*, موج *memādji*; (eerbiedig aanspreken) ميمبه *menjambah*. Aanbidding فوج *pādji*, فوجين *poedji-an*, سبيلغ *sambajang*, فرسبهن *per-sambah-an*, سجد *sedjād*.

AANBIEDEN (iets eenen meerderen) ميمبه *me-*

## AA

*njambah*, بفرسمبهكن *be-per-sambāh-kan*, (eenen minderen) انكراهكن *ancegrāh-kan*; (toereiken) انجق *aendjæck*. Aanbieding فرسمباهن *per-sambāh-an*, انكراه *ancegrah*.

AANBRENGEN (aanklagen) مغادو *meng-ādō*, مزده *menādoh*.

AANDACHT كايغتن *kā-iṅgat-an*. Aandachtig *āsaḥ*, اواسه *āsaḥ*, راجين *rādjin*, ايمت *imat*, يغ *jang ber-iṅgat*.

AANDEEL (rantsoen) بيابي *biāja*, مسار *moesāra*.

AANDRIJVEN (vee drijven), zie DRIJVEN.

AANDRINGEN (verzoekender wijze en met ernst vragen) فوهن *pōhon*, موهن *memōhon*, منت *menta denṅan saeṅgāh-nja*. Aandringing فوهن *pe-mōhon*, فرمنتان *per-mintā-an*; (vorderender wijze) تاغي *tāgi*, مننت *menāgi*, تنتت *taentæt*, مننتت *menentæt*.

AANDUIDEN تنجق *toendjæck*, مننداكن *menandā-kan*.

AANGEDAAN (bedroefd) بليس *balisah*, برچنت *ber-tjinta*, سبل *sabel*.



AANGENAAM (liefelijk) راعمه *rāmeḥ*, (van smaak, enz.) لذة *lezzat*, سداف *sedap*, (aannemelijk) كنى *kenan*, قبول *kebāl*.

AANGEZIGT موک *māka*; (op het - liggende) تيارف *tiārap*; (de verw van het -) وارنا *war-na*, سري موک *ājer māka*, سري موک *srī māka*, روڤ *rāpa*, (in het -, tegen over) دموک *di-māka*, دهدائن *di-adāp-an*.

AANGRENZENDE (belend) راپت *rāpat*, سيسي *di sīsī*, دکت *dekat*, ستغک *sa-taṅgga*.

AANHAKEN (met eenen haak naar zich toehalen) تگکف *ber-djāang*, تگکف *pegang*, تگکف *taṅgkap*.

AANHALEN, zie AANHOUDEN, LOKKEN; (mel-den) مېبت *menjebæt*.

AANHANG (sekte) ائمت *æmmat*, اگم *agama*. Die tot eenen bijzonderen aanhang behoort (scheurmaker) اورغ بدعت *ōrang bedāt*. Aanhanger (volger) پئيرغ *peng-iring*, انق بوه *anak bōah*, کمناکن *pen-ikœt*, کماناکن *ka-manākan*.

AANHECHTEN هوبغ *æbong*, هولس *ælas*, کوفل *kœpiel*, تېبت *tambat*.

AANHITSEN اوئق *æpak*, هارو *hāræ*, ممېنچناکن *mem-bentjanā-kan*.

AANHOOREN, zie LUISTEREN.

AANHOUDEN (volharden), zie VOLHARDEN.

AANHOUDEN چائې *tjāpei*, (verbeurde goederen -), zie AANSLAAN; (gevangen nemen) تگکف *taṅgkap*; (tegenhouden) همېبت *ambat*.

AANKLAGEN (dagvaarden) مغادو *meng-ādæw*, توده *tædoh*, منوده *menædoh*.

AANKLAMPEN, zie ENTEREN.

AANKLEVEN لکت *lekat*, گنتوغ *gantōng* *pada*; (volgen), zie VOLGEN.

AANKOMEN سمپي *sampeī*, تيب *tiba* of *tibo*.

AANKONDIGEN, zie VERKONDIGEN.

AANLANDEN, zie LANDEN.

AANLEGGEN (doelen), zie MIKKEN.

AANLEGGEN (ergens -, bij iemand aangaan) سئگه *siṅgah*.

AANLEGGEN (vuur -), zie ONTSTEKEN.

AANLOKKEN مېبوجق *mem-bædjok*; (verleiden) مېبئچان *mem-bentjāna*.

AANMATIGEN (zich -, toeëigenen) ممپاي *mem-pœnjā-ī*.

AANMERKEN ايغت *iṅgat*. Aanmerking ايغاتن *iṅgāt-an*. Aanmerkelijk (in het oog loopende) پات *njāta*; (aanmerkenswaardig, zeldzaam) انده *indah*.

AANMOEDIGEN (moed inboezemen) تگر *tagar*, منگر *menegar*, بري هات *brī āti*; (gerust stellen) منائف *menātap*, تاتفکن *tatap-kan*; (opbeuren) لپار *līpar*.

AANNEMEN (ontvangen) تريم *terīma*, سمېت *samboet*, جاروت *djāwat*; (nemen) امېل *ambel*, فاکي *pākei*; (zich toeëigenen) ممپاي *mem-pœnjā-ī*.

AANPLAKKEN, zie AANKLEVEN.

AANPORREN (aanraden, tot iets doen neigen) مئيلغکن *meng-ēlīng-kan*, چندرورکن *tjende-rōng-kan*; (aanzetten) اجق *adjok*.

AANPRIJZEN مومج *memædji*. Aanprijzing فچين *pœdji-an*.

AANRAKEN *جامه djāmah*, *جابت djābat*,  
*جارت djāwat*, *سنته sontoh*. Aanraking (in-  
rijen) *کني kena en کني kenei*, *برتمو ber-*  
*-temē*.

AANREIKEN (aanbieden) *تبهه aendjœck*, *تبهه*  
*taembœh*.

AANROEPEN (van een schildwacht) *ساف sāpa*,  
*مپاف menjāpa*.

AANROEPEN (smeecken) *منت دعا minta dōā*,  
*مغوجف meng-wējap*. Aanroeping *دعا dōā*.

AANSCHAFFEN (verkrijgen) *براوله ber-āuleh*,  
*دافت dāpat*.

AANSCHOUWEN *مغادف meng-ādap*; (aandach-  
tig beschouwen) *فندغ pandang*, *امت amat*,  
*سدر sadar*.

AANSLAAN (verbeurd verklaren) *مرمفس هرت لراش*  
*me-rampas arta larūng-an*.

AANSLAG (heimelijke toeleg) *دای اوٹای dāja*  
*āpāja*; (zamenspanning, kabaal) *فروبوغی per-*  
*-wōng-an*, *کرافان ka-rapāt-an*, *فروبوغ peng-*  
*-wōng*, *دراک daerāka*.

AANSPOREN (opwekken) *اجق adjok*; (aanhitsen)  
*هارو hārē*, *اوتق wapak*; (aanporren om kwaad  
te doen) *مہ بنچناکن mem-bentjanā-kan*.

AANSPREKEN (toespreken) *اوتق wējap*, *مغوجف*  
*meng-wējap*, *ساف sāpa*, *مپاف menjāpa*,  
*مغات menjampeikan kāta*, *مغات meŋgāta*; (in den zeer beleefden of nederigen  
stijl) *سمبه sembah*, *مپمبه menjembah*.

AANSTELLEN (benocmen) *منجدیکن men-djadī-*  
*-kan*, *تاره tāroh*, *سوره sōrœh*.

AANSTOKEN (aanhitsen) *اجق adjok*, *هارو hār-*  
*œ*, *اوتق wapak*.

AANSTONDS *سبنتر لاک sebantar lāgi*, *سگر se-*  
*gra*, *کلک kalāk*.

AANTASTEN (aangrijpen) *فغ pegang*, *تغف*  
*tanḡkap*, *چافی tjāpei*, *چاکو tjākau*; (van  
eene ziekte sprekende) *جغکت djaŋkiet*.

AANTEEKENEN (te boek stellen) *منولسکن me-*  
*nālies-kan*, *مپوره menjērat*. Aanteekening  
(register) *دفتر daftar*; (herinneringsteeken)  
*تند کایغاتی tanda kā-wŋāt-an*.

AANTIJGEN (betichten) *میبوت menjebœt*, *تاره*  
*tāroh*, *منچلاکن men-tjelā-kan*, *منود me-*  
*nēdoh*. Aantijging (beschuldiging) *کچلان ka-*  
*-tjelā-an*.

AANTOONEN *تجنج toandjœck*, *مننداکن menan-*  
*dā-kan*.

AANTREFFEN *برتمو ber-temē*, *جمفه djœmpah*.

AANTREKKEN (aandoen, bij zich dragen) *فاکی*  
*pākei*, *کني kena*, *مغن meŋgena*.

AANVAARDEN (het rijk -) *رایق nāik rādja*,  
*برتخت ber-tachta*.

AANVAL *انگاران laŋggār-an*, *امق amok-*  
*-amok-an*; (eenen - doen) *انگار laŋggar*.

AANVALLEN *سابع sābong*, *مپابغ menjābong*,  
*انگار laŋggar*, *لون lūwan*, *سارغ sārang*,  
*سرغ serang*, *منجیران menjerang*, *سربو serbō*; (met  
woede -) *مغامق meng-āmœk*. Aanvaller *یغ*  
*jang moelā-w tjakiet*.

AANVANG, zie BEGIN.

AANVANKELIJK (in het begin) *مول mēla-mē-*  
*la*, *جولج djōlong-djōlong*.

AANVOEREN, zie LEIDEN.

AANWENDEN *فاکی pākei*. Aanwending van een  
geneesmiddel *تمفل tampal*.

AANWIJZEN انجق *aendjæk*, تنجق *toendjæk*.

AANZETTEN (slijpen) مناجم *menādjam*, تاجمکن *tādjam-kan*; (aansporen) اجق *adjok*; (het zeil aanzetten) سمبت لایر *sambat lājer*.

AANZIEN (gelaat, voorkomen) رؤف *rēpa*, رومن *rēman*; (goede naam) نام بايق *nāma bāuk*; (roem, vermaardheid) گه *gah*; (een man van -) تون *tēan*, اورغ بشسارن *orang banḡsāwan*, اورغ کاي *orang kāja*; (eene vrouw van -) تون *tēan*, انچي *intji*, عوان *dwān*, عوانچي *dwāntji*, ستي *seti*.

AANZIEN (aanschouwen) فندغ *pandang*, ممندغ *memandang*, مننجو *tindjō*, مننجو *menindjō*, امت *amat*, ليهت *menēlih*, منوله *liat*, تئغ *tintang*; (acht geven op) ايغت *īngat*, سدر *sadar*. (Ten aanzien van) سفرت *se-perti*, تئغاش *tantāng-an*.

AANZIENLIJK ترنام *ter-nāma*, کریم *kerēm*; یغ کفرچیان *ber-nāma bāuk* (geacht) برنام بايق *jang ka-pertjajā-an*; (verheven) مليا *maēliā*.

AAP موپت *mānjet*, کر *karra*, برق *bræk*, ارتغ *lāetong*, اوڭکا *awḡkā*, سيامغ *sīamang*.

AAR (koorn-) تگي *taḡkei*.

AARD (geaardheid, aanleg, gesteldheid) فراشي *parāḡḡi*, فري *prī*; (wezen) ذات *zāt*; (goede -) فري بايق *prī bāuk*, کموراهي *ka-māwārah-an*; (booze -) فري جاهت *prī djāhat*, کچل *kitjiel āti*, بيغس *bīḡgies*.

AARDAPPEL (jam-jam) اوبي گدغ *ōbī*, اوبي گدغ *ōbī*, گادانگ *gadāng*, کچل اوبي *ōbī kitjiel*, کتيل *katilā* of *kastilā*.

AARDBEVING گمف *gœmpah*.

AARDE تانه *tānah*; (de aardbol) بوم *bōmū*, دنيا *doenjā*.

AARDIG (bevallig, liefstalig, zachtzinnig) له *lemah loembōet*, سفي *sepī*; (fraai, liefselijk) بايق فارس *bāgōes*, بسي *bisī*, بايق فارس *bāuk pāras*; (handig, knap) فنتس *pantas*, فندي *pandei*, چرديق *tjerdēk*, جوهري *djō-hari*.

AARS تبيع *tœmbong*; (de billen) فغغ *poḡg-gong*, فنتت *pantat*.

AARZELEN جاد بمبغ *djādī bimbang*, برهنتي *ber-hentī daēlōe*. Aarzelend (weifelend) گنده *goendah*, بمبغ *bimbang*.

AAS (om visch te vangen) امفن *ompan*.

ACH! يا *ā*, اه *ah*, وه *weh*; (helaas!) اده *adoh*, اده اوهي *adoh adōhi*; (ach, ik ongelukkige) اده اک *adoh akōe*.

ACHT (getal) سلائن *salāpan*, دلائن *delāpan* en دلائن *dēlāpan*. Achtien سلائن بلس *salāpan blas*. Tachtig سلائن فوله *salāpan pēlōeh*. Achtste کسلائن *ka-salāpan*.

ACHT (opmerking) کايغاتي *kā-īḡāt-an*. Achteleos (nalatig) لالي *lālei*, الف *alpa*, لوف *lōpa*, ابي *kārang īngat*; (onverschillig) کورغ *abēi*; (met achteloosheid) تياک کروان *tiāda karōwān*.

ACHTEN (liefhebben) برکنن *ber-kenan*, تيلک *tīliek*, منيک *menīliek*, برچت *ber-tjita*; (hoogschatten) براند *ber-anda*; (geacht) انده *indah*.

ACHTEN (meenen) کير *kira*, سغک *saḡka*.

ACHTER دبلانگ *di-blākung*, بالئ *bāliek*, بوريت *bōriēt*.

ACHTERDOCHT شک *sak*; (jaloerschheid) چمبرون *tjœmboerē-an*. Achterdochtig گنده *gœn-*

*dah*, مناره شك *menāroh sak*; (jaloersch) چمبرو *tjimbārē*.

ACHTERHALEN همبت *hambat*.

ACHTERHOEDE توتف *tōtēp*.

ACHTERSTAL (dat nog betaald moet worden) فنتغل هوتغ *peniṅgal wātang*.

ACHTERSTE (het einde) بريتى *bārīēt*, بريتى *baerīēt-an*, بلاكغ *balākang*; (de laatste) يڭ *jang di-balākang sakāli*.

ACHTERSTE (de billen) فنتت *pantat*, فنتغ *poṅgong*, بلاكغ *balākang*.

ACHTERSTEVEN كورغ *kōrong*, بريتى *bārīēt*, بريتى *bārīēt-an*.

ADAM آدم *ādam*.

ADDER بلودق *bilēdak*.

ADELAAR, zie AREND.

ADEM نفس *nafas*, هوا *hawā*. Ademen, adem halen برفنس *ber-nafas*, تاريخ نفس *tarēk nafas*. Ademing (ademtogt) سدو *sedw*.

ADER اورت داره *ōrat dārah*. Aderlaten بوغ *bōang dārah*, كرت اورت *krat ōrat*. Geaderd (als hout) سلخ *selang-selang*, هيرم *iram*.

AF (van - af) دراتس *deri-ātas*; (-breken) فاته *pātah*, فوسكى *poetās-kan*; (-werpen) بوغ *bōang*; (-snijden) كرت *krat*, فنتچ *pan-tjong*; (-vallen) لوره *lōroh*, گوگر *gōgōer*; (verre -) جاوه *djāwēh*; (-deinzen, vlugten) لاری *lārī*; (-nijpen, afbijten) گنتس *gintas*; (-trekken, afplukken) فنتگل *tanṅgal*, بنتن *bantēn*.

AFBERLDESEL (portrait) گمبر *gambar*, تلادن *te-lādan*.

AFBRAAK (puin) کومباکی *ka-rombāk-an*.

AFDAK (hut, ligt gebouw) فندق *pondok*, بارغ *bārōng*.

AFDANKEN, zie ONTSLAAN.

AFDEELING (van het onderwerp) فركار *perkāra*, بهئین *bhagī-an*, فصل *fasal*.

AFDOEN (schulden -) ممباير *mem-bājer*.

AFDOEN (voltooijen) ملکوکى *me-lakw-kan*, فوسكى *poetās-kan*.

AFDRUIPEN (afzijpen) جاته برنتق *djātoh ber-rintik-rintik*.

AFGAAN تورن *tāron*; (het -, afnemen der maan) کوراش بولى *kōrāng-bōlan*, بولى کچل *bōlan kitjiel*, *-an bōlan*.

AFGANG (helling) کترونى *ka-tōerw-an*.

AFGEDAAN (geëindigd) سدّه هابس *soedah*, سدّه *soedah ābies*, فوسس *pōtōes*, تبت *tammāt*.

AFGELEGEN (ver-) جاوه *djāwēh*; (lang geleden) لام *lāma*.

AFGEMAT رنغت *ranṅga*, فایه *pājah*.

AFGEVILD (afgestroopt) للس *lalas*.

AFGEZANT اتوسى *oetās-an*, سروهى *soerw-an*, فسوره *pe-sōerwēh*.

AFGEZONDERD (in stilte, alleen) سون *sōnji*, برسمنونى *ber-sembēni*, سرغ *s'ōrang-s'ōrang*.

AFGOD برهال *berāla*. Afgodendienaar مېمبه *orang menjambah berāla*, کافر *kāfier*.

AFGRIJSSELIJK, zie AFSCHUWELIJK.

AFGROND (grondelooze diepte) ترجل *tardjal*, توبر *tōbier*; (de hel) فتال بوم *patāla bōmi*.

AFGUNST, zie NIJD.

AFHANGEN (- van) گنتخ *gantong pada*, ایرغ *iring*.

AFKEER (weezin, walging) جمون *djæmæ-an*, مول *mawal*; (haat) داڭگي *daŋgkei*, بنج *bin-tji*, کبنچين *ka-bintji-an*, ککلين *ka-gillī-an*; (van iemand of van iets eenen - hebben) *bin-tji*, بنتج *gantang*. Afkeurig (onwillig) اڭگي *aŋgan*, تياڊ ماو *tiāda māā*; (eenen weezin hebbende) ساکت هات *sākiēt āti*; (- van spijzen, verzadigd) جمو *djæmæ*; (- zijn, haten, verfoeijen) بنج *bin-tji*, داڭگي *daŋgkei*; (weezin hebben, van iets walgen) مول *mæwal*.

AFKEEREN, zie AFWENDEN.

AFKEUREN تياڊ برکنی *tiāda ber-kenan*; (zijne toestemming weigeren) اڭگي *aŋgan*; (verbieden) تڭه *tagah*; (berispen) منچلا *men-tjelā*; (bestrafen) تڭر *togor*, اجاري *adjār-ē*, مشهدتق *meng-hardiek*, نست *nista*. Afkeuring (bestrafing) اجارن *adjār-an*, هردتق *hardiek*, نست *nista*.

AFKNIPPEN (snijden) رنچج *rantjong*, پوتج *pōtong*.

AFKOMEN تورن *tæron*, لغسر *liŋgsier*.

AFKOMELINGEN تورن تاورن *tæroen-tamæroen*, انق چوجج *anak tjætjong*, چوجو *tjætjæ*.

AFKOMST (geslacht) اصل *asal*, بڭس *baŋgsa*; van hooge (-) بڭساوان *baŋgsāwan*.

AFKONDIGEN سرو *saræ*, نوبتي *nōbat-kan*, مورتاکی *me-wartā-kan*, ممبريتاکی *mem-brī-tā-kan*. Afkondiging سرون *saræ-an*, کپتان *ka-tjātā-an*.

AFLEGGEN (nederleggen), zie LEGGEN.

AFLEIDING (uitspanning) ماین *māin*, فرمایین *per-māin-an*.

AFLOOPEN (het land -, verwoesten) سرغ *serang*, مپرج *menjerang*.

AFLOOPEN (laten -, een schip van de werf in het water laten glijden) لنچور *lontjōr*, چبر *tjaboer*, تورونکی *tæroen-kan*.

AFLOSSEN (vervangen) گنت *ganti*; (betalen, teruggeven) واغ *bālas wāng*, سیله *sīlih*.

AFMAKEN, zie AFDOEN.

AFNEMEN, zie NEMEN.

AFRADEN ممانگي *me-māling-kan*; (terughouden) مناهي *menāhan*.

AFRIKA مغرب *maghrab*.

AFSCHAMPEN (even raken) کيسل *kīsiel*.

AFSCHEID (afscheidsgroet) تغلل *salāmāt tinŋgal*, تغلله *tinŋgal-lah*.

AFSCHEIDEN چري *tjerrei*, چريکی *tjerrei-kan*; (afsnijden, afzetten) فنچج *pantjong*; (afzonderlijk houden) سکوکي *sakæ-kan*. Afzonderlijk اسغ *asieng-asieng*, ماسغ *māsieng-māsieng*.

AFSCHRIJVEN (uitschrijven) رنچناکی *rantjanā-kan* en رچناکی *ratjanā-kan*, سالن *sālien*. Afschrift رنچان *rantjāna* en رچان *ratjāna*, سورت ترسالن *særat ter-sālien*.

AFSCHRIK (afkeer) کتوتی *ka-takæt-an*, دهست *dahsat*, هیبة *heibat*; (ijzing) سرم *saram*.

AFSCHUWELIJK (verschrikkelijk, vreesselijk) هیبانو *heibānæ*; (ongoorloofd, slecht) نجس *nedjies*, کچ *kidji*, حرام *harām*.

AFSLUITEN (met eenen dwarsboom) مپکت *menjekat*.

AFSNIJDEN (afbijten) گنتس *gintas*, کتم *katom*.

**AFSTAMMING** سلسله *selselah*; (geslacht, afstammingen) بنس *banḡsa*, اصل *asal*.

**AFSTAAN** (afstand doen, overgeven, toebetrouwen) سره *serah*.

**AFSTAND** (verwijdering, tusschenruimte) چاره *djāēh*, انتار *antāra*.

**AFSTIJGEN** تورن *tōraen*, لغسر *liḡsier*, ترجم *terdjoen*.

**AFSTOOTEN** (nederwerpen), zie WERPEN.

**AFTAPPEN** سالن *sālien*.

**AFTEEKENEN** تولس *tālies*. Afteekening ثانه *pātah*.

**AFTOGT** (terugtrekking) اندورن *aendār-an*.

**AFTREKKEN** (afkorten) کلوز *kalāar*, بوغ *bāang*.

**AFVAL** (verlating) فرجری *per-tjerrei-an*.

**AFVALLEN** (gestrooid worden, als bladen) لوره *lāroh*; (ontijdig -) گوگر *gōgær*; (verlaten) چری *tjerrei*.

**AFVALLIGE** (verzaker van zijnen godsdienst) مرتد *maertadd*.

**AFWENDEN** (aftrekken, afraden) ممالغ *memālieng*; (weren) تفکس *taḡkies*; (afkeeren, afhouden) منولق *menālak*; (de oogten -) فالغ *pālieng*.

**AFWEREN** (afwenden, b. v. eenen slag) تفکس *taḡkies*, منغکس *menaḡkies*, تافق *tāpak*.

**AFWERPEN** (nederwerpen), zie WERPEN.

**AFWEZIG** تباد برهدافن *tiāda di-ādap*, تباد دهادن *tiāda ber-adāp-an*, تباد حضر *tiāda hadlier*, غایب *ghāieb*.

**AFWIJKEN** (afdwalen) اوبه *ōbah*, چری *tjerrei*.  
Afwijking باگی *bāgei bitjāra*; (- van

het onderwerp) دست درفد حال *sasat deri-pada hāl*.

**AFWIJZEN**, zie WEIGEREN.

**AFWISSELING** فگنتین *pa-gantī-an*, گیلر *gēler*.

**AFZENDEN** (verzenden) کیرم *kīriem*, سوره *sāroh*, بری فرگت *brī pergi*.

**AFZETTEN** (iemand van zijn ambt ontzetten) فیچت *pītjat*, منورن *menāraen*, بوغ *bāang*; (afzagen, afslaan) فوتغ *pōtong*, کودغ *kādong*, کرت *krat*, فنگل *paḡgal*, فنجغ *pan-tjōng*.

**AFZONDEREN** اسگکن *asieng-kan*, سکوکن *sakē-kan*, منجکوکن *menjakē-kan*; (uitkiezen) فیله *pīlih*; (ter zijde stellen) منجبله *menjeblah*; (van de wereld afgezonderd zijn) برتاف *ber-tāpa*.  
Afzondering (eenzaamheid) فرسیشن *per-asiēng-an*, کاسمبونی *ka-asā-an*; (verberging) کسمبونی *ka-sembānī-an*; (godsdienstige afzondering) فرتفان *per-tapā-an*.

**AFZONDERLIJK** (elk -) اسغ *asieng*; ماسغ *māsieng-māsieng*, سکو *sakē*; (ter zijde) کسبله *ka-sa-blah*, دسبله *di-sa-blah*; (afgezonderd, afgescheiden) ترچری *ter-tjerrei*.

**AKELIG** (duister) کلم *klam*; (eenzaam) سون *sōnji*; (angstig) مورغ *mārong*.

**AKKER** (tuin) کبون *kabān*; (rijst-) لادغ *lādang*, ساره *sāwah*.

**AL** (allen te zamen) سموا *samoā*, سموان *samoā-nja*, سگال *segala*.

**ALARMKLOK** فغره *agōng peḡgarāh*.

**ALBAST** (albaster) فوالم *pōēalam*.

**ALGEMEEN** سجتی *sadjati*, مطلق *maetalak*; (van eene ziekte sprekende, besmettelijk) فواه

*pāah*; (over het -) ۲ کاڈڻ *kādang-kādang*, ماسڻ *māsieng*.

ALKORAN قرآن *korān*, کتاب *kitāb*.

ALKOVE (afgeschoten slaapvertrek in eene kamer) ڦرتدورن *per-tidōr-an*.

ALLEEN (slechts) ساج *sādja*, سماج *semādja*, سان *hānja*, سهڻگ *sahingga* of *siṅga*, جو *djāa*, جوڻ *djāga*; (eenig) اس *asa*, تڻگل *taēnggal*, فردان *ferdāna*; (enkel) سائس *sa-lāpies*; (eenzaam) ڊيري *s'orang-s'orang dīri*, سويي *sānji*; (verlaten) لتڻ *letak*.

ALLEENLIJK ساج *sādja*, جوڻ *djāga*.

ALLENGS سڊيڪت سڪال *perlāhan*, سڪال *sedīkiet sa-kāli*.

ALLERHOOGST مها بسرائ *mahā besār*, مها تڻگي *mahā tiṅgi*.

ALLERLEI ۲ انيڪ *anīka-anīka*.

ALLEZINS هباي *habāja*.

ALMAGTIG (alvermogend) مهاڪواس *mahā-kwāsa*, تروڪواس *ter-kwāsa*, ڪوڊرة *koderat*. (De Almagtige) الله تعالى *allah tāāla*.

ALOë (gom van -) الواه *alwāh*.

ALÖEHOUT ڪلمبڻ *kalambak*, ڪايو ڳهارو *kājō* *gahārō*, ڳهارو *gahārō* en ڳارو *gārō*.

ALS (gelijk) سڦرت *seperti*; (indien) ڪالو *kālau* en ڪلو *kālau* of *kalō*; (zoo als, als of) سڦرت *seperti*, ڦناڪ *penāka*, سبڻي *se-bagei*, بڻي *bagei*, ڦنڦن *pantan*, سراس *se-rāsa*, ستار *se-tāra*. Zoo lang als سڻجڻج *se-pan-djang*. Zoo veel als سڀاڻ *se-bānjak*. Zoo-dra als ستلاه *se-telah*; سرت *serta*. Als nog (tot nu toe) هڻگن *iṅgan in*.

ALTAAR تمثت سمبرله *tampat sambilih*.

ALTIJD ڦرنه *pernah* en ڦند *penah*; (gedurig) سنڻياس *santiāsa*, سنڻتياس *senantiāsa*, سدڪال *sedekāla*; (dagelijks) ۲ سهارِي *s'āri-s'ārī*; (voor -) سڻي ڪڪل *sampeī kakal*, سلامان *se-lāma-lamā-nja*.

ALUIN تاوس *tāwas*.

ALVORENS لبه دهول *lebeh daūlo*.

ALWETEND تاو ڇڻج تربه *jang ter-lebih tāō*, ڇڻج مڻهري *jang meng-a-tāō-ī*.

AMANDEL (eene vrucht op den - gelijkende) ڪٽاڻج *katāpieng*.

AMBACHT جباتي *djabāt-an*. Ambachtsman توڪڻ *tākung*, ڦندي *pandei*, ڪيڦو *kīpō*.

AMBER عنبر *anber* en ممبر *amber*.

AMBT (bediening) جباتي *djabāt-an*, جواتي *dja-wāt-an*, ڦڻاڻ *pegāng-an*, خدمت *khedmat*, تمثت *tampat*. Ambtenaar ڦڻهول *paṅgālo*, مخدمت *jang ber-khedmat*, مات *māta-māta*; (krijgs-, officier) الفيريس *alfērēs*. Een ambt of bediening waarnemen منجبايت *men-djābat*, بروسة *ber-ōsah*; (voor een ander -) گنت *ganti*.

AMBTGENOOT ڪاون *kāwan*, تمي *teman*, سڪوتو *sakōtō*.

AMEN (het zij zoo) امين *amīn*.

AMETIST اوڻو ڦرمات *per-māta aēngō*.

AMOK امق *amok*; (in - rondloopen) مڻامق *meng-āmok*.

AMULET (zeker ingebeeld middel om kwalen te genezen) عزيمة *azīmat*, حڪمت *hakmat*.

ANANAS ناناس *nānas*, اناناس *anānas*.





## B

B (de letter) ب, باء *bā*.

BAAI (golf, zee-engte) تلق *telœk*.

BAAL (zak) گندڻ *goendong*, بندلا *bandella*.

BAAR (golf) اٺون *alœn*, امبق *œmbak*, گلمبڻ *galombang*.

BAAR (lijkbaar) جمڻان *djampāna*, ليرڻ *lœrang*, جنازہ *djanāzat*.

BAARMOEDER فٺوج *papœdjœ*, ڦرناڪن *per-anāk-an*, ڪندوڻ *kandœng*, ڦرت *proet*, رحم *rahiem*.

BAARD چٽڪوٽ *djaŋggœt*; (knevels) ميسِي *mī-sī*, ڪومس *kœmies*; (baarden, stekels van de koornaren) رنتڻ *rantieng*. Baardscheerder ڦنڇوڪر *pen-tjœkœr*, ڦوڪڻ *tœkang tjœkœr*.

BAAT, zie VOORDEEL.

BAATZUCHTIG لوب *lœba*, ڪيڪر *kikier*.

BAD ڦرمندڻ *per-mandī-an*, بڇيان *batjāna*, ڪوٺ *kœlam*; (warm -) تڻس *taŋgas*. Baden چلڻ *mandī*; (doopen) چلڻ *tjelop*, چلڻ *djelak*.

BAK تالم *tālam*.

BAKBOORD (de linkerzijde van het schip) ڪيري *kīri*, سبله ڪيري *sa-blāh kīri*.

BAKKEN تانق *tānak*, منانق *menānak*; (ongaar gebakken) بنتت *bantœt*; (braden) ڦڻڻڻ *paŋŋgang*, گوريڻ *gōriœng*, رندڻ *rendang*.

BAL (kloot) ڦلورو *pelœrœ*; (bal om te spelen) ڪتي *katei*, انق ڪتي *anak katei*; (dans) ڦنرين *penarī-an*.

BALANS (van ontvangst en uitgaven) ڦنڻڻڻ *peniŋngāl-an*, بائي *bākī*.

BALDADIG (moedwillig) بيڻس *biœŋgies*, ڦرڻ *prang-prœs*.

BALK گلڪر *galagar*.

BALKEN (als de ezels) تريڻ *teriak*.

BALLAST بار تولق *tœlak bœra*.

BALLINGSCHAP ڪروڻ *kœrœng-an*.

BALSEM (welriekende -) يڻ هروم *gatah jang arœm*.

BAMBOES بمبو *bambœ*, مامبو *mambœ*, بوه *bœ-lœh*; (- om water te dragen) تابڻ *tœbong*.

BANANENBOOM (bot. Musa) ڦيسڻ *pīsang*.

BAND (verband) ايڪت *ikat*; (hoofdsiersel van zilver of goud) ڦولڻ *bœlang-bœlang*, ڄامڻ *djāmang*, رندا *rindā*; (strik) اوتس *œtas*, سنڻاڻ *santādji*; (hals-) لير *œtas leher*.

BANK (zit-) ڦاڻ *pāpan*.

BANNEN (tot ballingschap veroordeelen) بوڻ دش *bœang deŋgan sœrat*, بوڻ در نڪري *bœang deri nagrī*; (wegjagen, verdrijven) بوڻ *bœang*, هالو *œlau*, مڻالو *mœng-œlau*.

BAREN, zie VOORTBRENGEN.

BARENSWEE ترن *tarān* of ترœن *trœn*, سسق ڦرانانڪن *sasak per-anāk-an*.

BARMHARTIG سايڻ *sājang*, هات *lœmbœt āti*, رحم *rahman*.

BARNING (branding) امبق *œmbak*, گلور *galœra*, گلمبڻ *galombang*.

BARSCH, zie NORSCH.

BARST (spleet, opening, breuk) چله *tjelah*, چورڻ *tjœrang*. Barsten (breken) تتس *tatas*.

- of *tettas*, لٽس *letos*, بله *belah*, پٽچا *patjah*; (met geraas) رنته *rontoh*; (uit-) ساڻج *sābang*, مڀاڻج *menjābang*, چوچر *tjætjær*.
- BAST**, zie SCHIL en SCHORS.
- BASTAARD** انٽڪ گمٽج *anak gampang*, انٽڪ کنڇج *anak kintjieng*; (van een bijwif geboren) انٽڪ گنڌڪ *anak gændiek*.
- BAVIAAN** (een groote aap) ڪر *karra*, برڪ *bræk*, اورڻ هون *orang watan*.
- BAZAR** ڦاسر *pāsar*.
- BEANTWOORDEN**, zie ANTWOORDEN; (- aan, overeenkomen met) ڪٽوڄو *katædjæ*, جاڊ *djādi*.
- BED** ڦردون تهٺت *tampat tidor*, ڦردون *per-adæ-an*, ڪلمبو *kalambæ*; (bedstede) گري *garī* of *garei*, ڪٽيل *katīel*; (bed- of slaapkamer) بيلق *biliek*, ڦردون *per-tidør-an*, ڦردون *per-adæ-an*; (beddegoed, al wat tot een bed behoort) بنٽل دان *tīkar dan bantal*, تيلم *tīlam*, ڪاسر *kāsor*, سليمت *salīmæet*.
- BEDAREN** (zachtzinniger worden) جاڊ لمبوت هات *djādi læmbæt āti*, هنجر هات *antjær āti*, توبه *tōbat*.
- BEDEKT** (geheim) غايب *sembænī*, سمبوني *sembōni*, *ghāieb*.
- BEDELAAR** (soort van bedelmunnik) فقير *fakīer*, درويش *derwīesh*.
- BEDELEN** درم منت *mintā derma*.
- BEDENKEN** (overwegen) فيڪر *sanṅka*, سڻڪ *sanṅka*, فيڪر *fīkier*.
- BEDERVEN** (beschadigen, vernielen, verwoesten) مڀناسڪن *mem-binasā-kan*, روسق *ræsak*; (te gronde werpen) روبه *rōboh*, رومبق *rombak*;
- (verarmen) مڀناسڪن *meng-ābies-kan*, مڀناسڪن *meng-īlang-kan*. Bederving (verwoesting) *ka-binasā-an*. Bedorven (verwoest) *bināsa*, روسق *ræsak*; (geslecht) روبه *rōboh*, ترمبق *ter-rombak*.
- BEDERVEN** (bedorven worden) مڀناسڪن *binasā-kan*, هنجر *antjær*, منجاء بورق *men-djādi bæræk*. Bedorven بوسق *bæsæk*, هنجر *antjær*. Bederf ڪبورڪن *ka-bæræk-an*; (etter) نانہ *nānah*.
- BEDEVAART** ڇاڇ *hādij*, ڦراسڻ *per-asiēng-an*; (in - gaan) نايق حاجي *nāik hādij*.
- BEDEVAARTGANGER** (Mahomedaansch -) حاجي *hādij*, تون حاجي *tōan hādij*; (- in het algemeen) اورڻ مڀمبار *orang asieng*, اورڻ مڀگومبارا *orang meṅgombāra*.
- BEDIENDE** (dienaar) ساڪي *sākei*, ڪاون *kāwan*, بڊنڪ *bædak*, اوڻس *æpas*, ڪڊين *kadeian*, هٻ *hamba*, بيت *bēta*, ڦاتڪ *pātek*; (vrouwelijke -, dienstmaagd) دايج *dājang*, ستِي *seti*, بيت ڦروار *bēta perwāra*.
- BEDIENEN** منڱو *lajāni*, تنڱو *toēnggæ*, منڱو *mencōēnggæ*, چانڱ *djālang*, مڱوان *meṅg-āwan*. Bediening (zorg, oppassing) تنڱون *toēnggæ-an*.
- BEDIJING** (ringdijk) ترمبق *tarbies*, ترمبق *timboek*, گلوڻ *galōng*.
- BEDINGEN** (overeenkomen) برحنجي *ber-djandjī*. Beding (overeenkomst) ڦرنجيين *per-djandjī-an*, شرط *sart*; (voorwaarde) ڦرڪار *perkāra*, فصل *fasal*.
- BEDOELING** ارٽي *artī*, معني *māna*.
- BEDORVEN** بوسق *bæsæk*, هاپر *ānjier*; (te gronde gegaan) روسق *ræsak*, مڀناسڪن *bināsa*.

BEDRAG (beloop) جملة *djœmlah*, توني *tēnē*.  
Bedragen جاد *djādi*, سمطي اكن *sampeī*  
*akan*, نايك *nāik*.

BEDREVEN, zie ERVAREN.

BEDRIEGEN (misleiden) كيچو *kītjō*, ميشو *me-*  
*nīpō*, سموي *semō-kan*, مپست *menjasat*,  
ممينوش *mem-bohōng-kan*; (te leur stellen)  
ممدوجق *mem-bādjok*. Bedrieger (schelm)  
ممدوجق *penḡitjō*. Bedrog (verschalking) داي  
*dāja*, تيفو *tīpō*; (schelmerij) كجباتي *ka-*  
*djahāt-an*.

BEDROEFD (treurig) دك *dœka*, دك *dœka*  
*tjita*; (naargeestig) مورغ *mārong*, مورم  
*māram*. Droefheid كدكان *ka-dœkā-an*,  
دك *dœka tjita*, لار هات *lāra āti*.  
Bedroeven مپوساكي *menjāsā-kan*, مميلاكي  
*mem-belā-kan*. Bedroefd (neergeslagen)  
سوسه *sōsah*, سبل *sabiel*.

BEDROG داي *dāja*, سمو *semō*, تيفو *tīpō*.  
Bedriegelijk چولس *tjēlas*, فرغ فروس *prang*  
*prēs*, قنجيش *pantjienḡ-an*.

BEDUIDEN, zie BETEKENEN.

BEDWINGEN مناهن *menāhan*, مبياسة *menjā-*  
*sat*, تگه *tagah*, منگه *menagah*; (opsluiten)  
كورغ *kōrong*. Bedwang سياسة *siyāsāt*; onder  
- houden) تگر *togor*, ققس *paksa*, ممرننه  
*memarentah*.

BEEK الر *alier-alier-an*, سروي *serāk-an*,  
انق سوغي *anak sēḡei*.

BEELD تلادن *telādan* of *toelādan*, گمبر *gam-*  
*bar*, فاتخ *pātong*; (afgods-) برهال *berāla*.

BEELDHOUWER فغوركر *peng-œkier*.

BEEN (schonk) تولخ *tālang*; (scheen-) تولخ *krēḡ*

*tālang kring*; (schouder-, schouderblad)  
بليكت *balikat*.

BEEN (gedeelte van het ligchaam onder de knie)  
بتس *beties*, كاك *kāki*.

BEER (zeker wild dier) برواغ *brōang*. De groote  
beer (een gestarnte) بيدق *būdœk*.

BEER (dam) تريس *tarbies*.

BEESTACHTIG سفرت بناتخ *seperti binātang*.

BEESTEN بناتخ *binātang*, حيوان *heiwān*; (- tot  
onderhoud der menschen dienende, vee) جاري  
*djāwī*, سائي *sāpī*, لبو *lembē*.

BEGEEREN (verlangen, wenschen) ايغن *iḡien*,  
هندق *hendak*, رندو *rindō*, دندم *dendam*,  
براهي *ber-kenan*, برجت *ber-tjita*, برکن  
*berāhi akan*; (vragen, verzoeken) منت  
*mintā*, فنت *pinta*, فوهن *pōhon*. Begeerten  
كئيشن *ka-iḡan-an*, كهندق هات *ka-hen-*  
*dak āti*, هوا *hawā*, نفس *nafsœ*.

BEGEERIG هندق *hendak*, رندو *rindœ*, دندم  
*dendam*; (inhalig) لوب *lōba*, كيكر *kikier*.

BEGEERLIJKHEID (vleeschlijke lust) كائيشن *ka-*  
*iḡiēn-an*, نفس *nafsœ*.

BEGELEIDEN هنتر *hantar*, سغش *soḡsong*,  
مپسغش *menjōḡsong*, منمغش *menœmpang*.

BEGIN (aanvang, oorsprong) مول *mōla*, كملان  
*ka-mœlā-an*, فرملان *per-mœlā-an*, فئكل  
*paḡḡkal*, اول *awal*, فوهن *pōhn*. Beginnen  
ملاي *mœlā-ī*, مملاي *me-mœlā-ī*, بوك *bœka*.

BEGOOCHELEN, zie VERBLINDEN.

BEGRAVEN تانم *tānam*, منانم *menānam*,  
قبوركن *kœbœr-kan*. Begraafplaats قبور *kœbœr*,  
تبشت *tampat kœboer*; (oude -) كرامة *krāmat*.

BEGRIJPEN سغك *saḡka*, راتي *dāpat*

- artī*. Begrip (kennis, denkbeeld) فندائت *pen-dāpat*, فکیرن *fikīr-an*, کروان *karœwān*.
- BEGUIGCHELEN** (met schoone woorden bepraten) مېست *mem-bentjanā-kan*, مېست *menjasat*.
- BEGUNSTIGEN** منيلق *menīngāsih*, منيلق *menīliek*; (bevorderen) تولغ *tālong*, منولغ *menēlong*. Gunst کرنی *karœnija*, کاسه *kāsih*.
- BEHAGEN** بری سدڤ هات *brī soeka*, بری سدڤ *brī sedap āti*, مېکاکی *menjēka*, مېکاکی *menjōekā-kan*, ڤادا *pāda*, مېماډا *memāda*, مېنجنانگ *menjenang-kan*. Behagelijk (aange-naam) یڄ مېبری سکت *jang mem-brī soeka*, کنن *kenan*, سدڤ *sedap*.
- BEHALVE** (met uitzondering van) ډ لور *di lēar*, سلايین *se-lāun*, ملینکی *melain-kan*, کچوال *katjēwālī*, هان *hānja*, ینگگا *ingga*; (bovendien, voorts, verder) تېباهن *tambāh-an*, لگیڤون *lagī-pōn*, ڤولا *pōla*, ډوگا *djōga*, سلېبېن *se-lebēh-nja*.
- BEHANDELEN** (betasten) جارت *djābat*, جارت *djāwat*, ډامه *djāmah*, سنته *sontoh*; (eene zaak -, onderzoeken) مېبچراکی *mem-bitjarā-kan*. Behandeling فمائن *pemāng-an*; (handelwijze) کلکون *ka-lakē-an*.
- BEHANGSEL** (bkleedsel) همفان *ampār-an*, گنتونگ *gantōng-an*; (plafond-) لائغت *lāngiet-lāngiet*; (muur-) ڤرمدانی *permadānī*.
- BEHENDIG**, zie BEKWAAM.
- BEHOEFTE** (gebrek) حاجه *hādjat*, ککوراغن *ka-kārāng-an*. Behoeflig ڤاڤ *pāpa*, مسکین *meskiēn*. Behoevende (missende) کورغ *kē-rang*.
- BEHOOREN** (toe-) مېڤايي *mem-pœnjā-ī*. (Be-
- hoorende (toebehoorende) امڤون *ampēnja*, ڤون *pēnja*.
- BEHOOREN** (betamen, voegen) ڤاتت *pātœt*, سڤرت ڤاتت *lājiek*; (naar behooren) سڤرت ڤاتت *seperti pātœt*. Behoorlijk (oorbaar) هارس *hārœs*, واجب *wādziejeb*; (op zijn tijd) ڤاڤ وقتون *pada waktē-nja*; (het is -, het moet geschieden) سېڤيان *sejogīā-nja*.
- BEHOUDEN** (bewaren) سمن *simpan*; (in het leven houden) ڤاليارا *paliara*, مېڤدوڤي *meng-īdēp-ī*.
- BEJAARD** توډ *tēah*.
- BEIDE** کډو *ka-dōa*, کډوان *ka-dōē-nja*.
- BEITEL** ڤاهت *pāhat*; (met den - werken) مېماهت *memāhat*.
- BEK** (van eenen vogel) ڤارو *pāroh*; (- of steven van een schip) هلون *aloewan*, چوچق *tjētjœk*.
- BEKEERD** (een bekeerde) مرټد *moertadd*, یڄ *jang māsoek islām*. Bekeering توبه *tōbat*.
- BEKEND** معلوم *mālēm*, تللي *telele*; (zeker) تنتو *tantō*; (openlijk) ڤاتت *njāta*, ترغ *trang*, کلواسن *ka-lœwās-an*, ظاهر *tlāhier*; (algemeen -, beroemd) ترنام *ternāma*, مشهور *mas-hēr*. Bekendheid کپتائن *ka-njatā-an*.
- BEKENNEN** اکو *akō*, مڤاگو *meng-ākō*. Beken-tenis (belijdenis, ook geloofs-) شېادة *sahādat*.
- BEKER** (drink-, kop) مڤگق *maṅgkok*, چاون *tjāwan*, ایرغ *īrong*, ڤيال *piāla*, تاکر *tākar*.
- BEKIJVEN** (beknorren) نست *nista*; (uitschelden) ماکي *mākī*. Kijver (twister) مڤلوت *māloet ganṅgō*.
- BEKKENEEL** ڤاتت کڤال *bātœ kapāla*.
- BEKLADDEN**, zie LASTEREN.

**BEKLAGEN** (betreuren) مراتف *me-rātap*,  
منغيسكى *menaṅgēs-kan*, مراوغ *me-rāwong*.

**BEKLEEDEN** (bedekken) برکولت *ber-kāliet*;  
(met eenen titel -) بري فاكي *brī pākei*,  
خلعة *karænijā-kan khelāt*.

**BEKLEEDSEL** کولت *kāliet*, سلائت *salāpœt*.

**BEKNOPT**, zie KORT.

**BEKORREN** تگر *togor*, منگر *menogor*; (be-  
straffen) اجاري *adjār-ī*.

**BEKOMMERD** مورغ *mārong*, دک *doeka*.

**BEKOREN** بري راون هات *mem-bādjok*,  
*brī rāwan āti*, مپوک *menjāka*.

**BEKRACHTIGEN** (bevestigen) مڭاكو *meng-ākā*;  
(versterken) منگوهكى *menagōh-kan*.

**BEKROMPEN** (naauw beperkt) سندت *sindat*,  
سسق *sasak*.

**BEKWAAM** (vermogend) کواس *kwāsa*; (sterk)  
دائت *kāat*, سڭکن *saṅkæn*; (in staat)  
*dāpat*, چوکف سمفت *sampat*; (berekend)  
*tjākœp*; (verstandig, verlicht) بڭسسان *bi-  
djaksāna*, چرديق *tjerdēk*; (ervaren, vlug)  
چاکف *tjākaf*, چفت *tjapat*; (geschikt)  
فانت *pātœt*, لايق *lāik*, کتوجو *katœdjœ*.  
Bekwaamheid کواس *kwāsa*, ککوسان *ka-kwa-  
sā-an*, قوه *kāat*; (kunde) بددي *bædi*,  
عقل *ākal bædi*.

**BEL** (water-, borrel) گلمبغ *galambang*, ري *arī-  
arī*.

**BELANGSTELLING** (genegenheid) چنت *tjinta*.

**BELASTEN** (bevelen) فاس *pāsan*, سوره *sārœh*;  
(afvaardigen) مڭاوتس *meng-œtœs*; (opdragen)  
سره *serah*, سرهكى *serah-kan*. Last (bevel)  
فاس *pāsan*, تيتة *tītah*.

**BELASTING** (cijns) ارفتي *āpetī*, خراجة *kharā-  
djat*; (in- en uitgaande regten) چوكي *tjæ-  
kei*, بي *bēa* of بيو *bēo*, اسور *āsœr* of *ōsōr*.

**BELEEDIGEN** (smaad aandoen) مپدوت *menje-  
dœt*, مپندير *menjendier*; (boos maken)  
ماكي مڭوسركن *meṅg-gœsar-kan*; (schelden)  
*māki*, نست *nista*; (lasteren) مڭمفت *meng-  
ompat*, پاي *njāja*, ممفتنهكى *mem-fitnah-  
kan*, منچلا *mentjelā*. Belediging مضرة  
*medlerat*, گادوه *gādœh*, سڭكوت *saṅkœt*.

**BELEEFD** سوشن *sōpan*, سنتن *santan*, رامه *ra-  
meh*, يڭ تاهو *tjœmbœ*, ادب *adab*, مالموت *mālœt*  
*jang tāœ bhāsa*, مانس *mān*, لمبت *lemah lœmbœt*. Be-  
leefdheid چمبون *tjœmbœ-an*, چار سوشن *tjāra  
sōpan*, بياس لمبوت *bhāsa lœmbœt*, چمبون  
*tjœmbœ-an*, ادب *adab*.

**BELEGEREN** (insluiten, bezetten) كڭف *kepong*,  
مڭفڭ *meṅgepong*, مڭرولڭ *meṅgarœbong*,  
مڭمڭفڭ *meṅgampong*, مڭمڭليڭ *meṅgotlieng*;  
(belegerd) ترکمڭفڭ *ter-kampong*. Belegering  
فڭفڭوشن *peṅgepōṅ-an*.

**BELEGGEN** (met goud of zilver -) سالت *sālœt*,  
تاتہ *tātah*.

**BELEID**, zie VOORZIGTIGHEID.

**BELETTEN** (verhinderen) تہاني *tahān-ī*, سمشن  
*simpan*; (beteugelen, tegenhouden) تگہ *tagah*.

**BELGING** ساکت هات *sākiet āti*.

**BELHAMEL** (hoofd van oproerstichters) کفال اورغ  
*kapāla orang per-œpak*.

**BELIJDENIS** (geloofs-) شہادۃ *sahādat*.

**BELOFTE** ثر جنجيين *djandjī*, ثر جنجيين *per-djan-  
djī-an*.

BELONKEN (toelonen) منجلیغ *men-djelieng*,  
کرلیغ *karlieng*.

BELOONEN مغوثه *meng-æpah*, بانس *bālas*,  
انگرهکن *anægrah-kan*. Belooning اوڤه *ōpah*,  
ڤمبلاسن *pem-balās-an*.

BEMERKEN (gewaar worden) لیت *liat*; (on-  
derscheiden) نمشه *nampah*; (gevoelen, be-  
speuren) مراس *me-rāsa*.

BEMINDE (minnaar, minnares) یخ د براهی *jang*  
*di berāhī*, ککاسه *kakāseh*.

BEMINNELIJK (beminnenswaardig) پری بایق *prī*  
*bāik*, لاکو مانس *lākō mānies*, سوڤن *sēpan*;  
(liefelijk van gedaante) ایلوق فارس *ēlok pāras*.

BEMINNEN مغاسه *meñgāseh*, برکنی *ber-kenan*;  
(liefhebben, liefkozen) ڤیار *piāra*, ڤلیبر *pa-  
liara*; (verliefd zijn) براهی *berāhī*; (bemind)  
ککاسه *ka-kāseh*. Minnaar ڤنڤاسه *peñgāsah*,  
اورڤ ممینڤ *ōrang me-mīnang*, انق ترون *anak  
tarēna*, یخ براهی *jang berāhī*. Minzaam  
ساکه *sæka*, برکاسهکسیه *ber-kāseh-kasēh-an*.

BEMOEIAL ڤنڤتی کرج اورڤ لاین *peñgentei*,  
*peng-intei kerdja orang lāin*.

BEMOEIJEN (zich -, inmengen) چمڤر *tjampær*,  
ڤضری *māsok dālam bitjāra*, ڤدول *fadlātī* en  
*padlātī*.

BEN (zijn, w. w.) اد *ada*, جاد *djādi*.

BEN (mand) کرنجیغ *krandjang*, رانگ *rāga*,  
رانگکیغ *rañgkieng*.

BENADEELEN بری روڤی *brī rāgī*; (beschadi-  
gen) روسق *rāsak*, مروسق *merāsak*; (iemands  
goeden naam -) مغوثت *meng-ompat*, مغوثت  
*meng-æpat*, منچلاکن *men-tjelā-kan*, اجوج  
*adjādjā*. Nadeel (schade, onregt) روڤی *rāgī*,  
مضرة *medlerat*, مار *māra*, ڤباهی *bhāja*.

BENAMING نام *nāma*.

BENDE (hoop volks) کاون *kāwan*, ڤاسک *pā-  
sæk*; (krijgs-) کتنبوک *ka-tœmbæk-an*,  
کات *kāpat*.

BENEDEN دباو *di-bāwah*.

BENEMEN (onthouden, bedriegen) کیچو *kitjē*,  
مئچو *meñgītjē*.

BENOEMEN (benaming geven) سبت نام *sebœt*  
*nāma*; (tot een ambt -) انگت *añgkat*.

BENZOIN کامین *kamīnjan* en کامین *kamājan*.

BEPAALD (beperkt) ڤیچق *pitjak*, سندت *sindat*.

BEPALEN, zie BESLUITEN (afzonderlijk uit-  
drukken) مپبت *menjēboet*; (onderscheiden)  
ممیداک *mem-bīdā-kan*.

BEPRATEN (met woorden overreden) ممبوجکن  
*mem-bādjok-kan*.

BEPROEVEN (trachten) چوب *tjōba*.

BEPROEVING کچوبان *ka-tjōbā-an*.

BERAADSLAGEN, zie OVERLEGGEN.

BERAMEN (voornemen) هندق *hendak*, ڤایو *pājā*;  
(gezamenlijk overleggen) موافقة *mœwāfakat*,  
مغوثایاک *meng-æpajā-kan*, مپرتای *me-  
njertā-ī*.

BEREIDEN (spijzen -) ماسق *māsak*, سدی *sa-  
dīa*, تانق *tānak*; (smakelijk -) ڤدسکن *padas-  
kan*, بوڤه *bōboh* رانڤه *rampah-rampah*;  
(eene huid -) سامق *sāmak*; (gereed maken  
b. v. tot eenen togt) سدیاکن *sedīa-kan*,  
برلانگک *ber-lañgkap*, سڤگرهکن *siñggarah-  
kan*, برحاضر *ber-hādler*. Bereid سدی *se-  
dīa*, حاضر *siñggarah*, لانگک *lañgkap*,  
*hādler*. Bereiding لانگکان *lañgkap-an*,  
انگکان *añgkāt-an*.

**BEREIKEN** سمي اکن *sampeï akan*, سميت *sampat*, دامت *dāpat*; (inhalen) همت *hambat*.

**BEREKENEN** برکیر *ber-kīra-kīra*, مغيراکن *meṅgīrā-kan*, کيرکیراکن *kīra-kīrā-kan*; (uitcijferen) حسابکن *hesab-kan*, بریتغ *ber-ītong*.

**BERENNEN** (belegeren) مغاوغ *meṅgāpōng*.

**BERG** گونغ *gānong*, بوکت *bākiēt*. **Bergbewoner** اورغ گونغ *ōrang gānong*.

**BERGEN** (bewaren) سمن *simpan*; (inhouden) موت *māat*; (opzamelen) تار *tāroh*.

**BERGSTOFFE** (in eenen vloeibaren staat) لبورن *labār-an*.

**BERIGT** (tijding) بریت *brīta*, خبر *khābar*, رت *warta*. **Berigten** بري تاه *brī tāoe*, خبرکن *meṅgatā-kan*, بیلغ *bīlang*, خبرکن *khābar-kan*, بري معلوم *brī mālēm*.

**BERISPEN** منچلاکن *menčlakān*, تود *toedoh*, منود *menēdoh*, *men-tjelā-kan*, تگر *togor*, مهردق *me-hardiek*, نست *nīsta*; (op eene beleedigende wijze -) جراکه *djarākah*, بگل *baṅkiel*.

**BEROEMEN** (zich -) گه *gah*, منگاکن *men-gāh-kan*, ممبرسکن درین *mem-besār-kan dirī-nja*.

**BEROEP** (stand) جباتی *djabūt-an*, فگن *pegūng-an*, خدمت *khadmat*.

**BEROEPEN** (zich - op) بچار *bāwa bitjāra*, مغادو *meng-ādōe*, فندهن بچار *pindah-an bitjāra*.

**BEROERD**, zie ONTSTELD.

**BEROOPD** بولس *bāloes*, فباتو *piātōe*. **Berooven** ممبروسکن *mem-boelēs-kan*.

**BEROUW** (- over zijne zonden) سسل *sasal*,

سسل هات *sasal āti*, توبه *tōbat*; (- hebben) سسل *sasal*, مپسل *menjasal*, توبه *tōbat*.

**BERUCHT** ترنام *ter-nāma*, مشهور *mashōer*.

**BERUSTEN** (vertrouwen) هاراف *hārap*, فرچاي *pertjāja*.

**BESCHAAMD** مالو *mālōe*; (zedig) سنونه *sanēnoe*. **Beschamen** بري مالو *brī mālōe*.

**BESCHADIGEN**, zie SCHADE.

**BESCHEIDEN** (omzigtig) بیجق *bīdjak*, بیجسان *bīdjak-sāna*; (zedig) سنونه *sanēnoh*.

**BESCHEIDEN** (geschrift) سورة فرجنجین *kaāel*, قول *sērat per-djandjī-an*.

**BESCHERMEN** ملندوشکن *me-lindong*, ملندوشکن *me-lindōng-kan*, فلهاکن *paliarā-kan*. **Beschermmer** یغ جنجوش *djoendjōng-an*, یغ ملندوش *jang me-lindong*. **Bescherming** لندوش *lindong*.

**BESCHIKKEN** (over iets -, verkoopen) جوال *djēal*.

**BESCHIMMELD** لافو *lāpōe*, باسي *bāsī*.

**BESCHIMPEN** مپندیر *menjindīer*.

**BESCHOUWEN** فندوش *pandang*, امت *amat*. **Beschouwing** فمندوش *pemandang*.

**BESCHRIJVEN** (afbeelden) تولس *tālīs*; (beschrijving, afbeelding) تولس *tālīs-an*, فانه *pātah*.

**BESCHROOMD** (zedig) سنونه *sanēnoh*.

**BESCHULDIGEN** تود *tēdoh*, منود *menēdoh*, مغادو *meng-ādōe*, چیمه *tjīma*; (valschelijk -) پاي *njāja*, توكس *tēkas*, امت *ompat*, اوقت *ēpat*. **Beschuldiger** فندوش *penēdoh*.

**BESCHUTSEL** (afschutsel) لندوش *lindong*; (zonscherm) فایغ *pājong*. **Beschutten** ملندوش *me-lindong*.

BESEF کروان *karœwân*.

BESLAAN (beleggen) تاتہ *tātah*, مناتہ *menātah*, کارغ *kārang*.

BESLECHTEN (bijleggen, afdoen) سلسيکي *selessei-kan*, مننتوکن *menantō-kan*; (beslecht) سلسيکي *selessei*, فوٹوس *pōtōes*. Beslechting کفٹوس *ka-pōetōes-an*.

BESLISSEN فوٹوسکي *selessei-kan*, بچار *pōtōes-kan bitjāra*.

BESLUIT (bevel, verordening) تیتہ *tītah*, سبد *sabda*, فرمان *firmān*.

BESLUITEN (volcindigen) هابسکي *ābies-kan*, فوٹوسکي *pōtōes-kan*, سلسيکي *selessei-kan*. Besloten (geëindigd) هابس *ābies*, فوٹوس *pōtōes*, تبت *tammāt*. Besluit (einde) کسداہن *ka-scedāh-an*, اخر *akhier*, ختم *khatam*.

BESLUITEN (vaststellen) فايو *pājāw*, سودي *sēdī*, تر فايو *sahadjā-kan*; (dat besloten is) تر فايو *ter-pājāw*; (vast voornemen) کسدين *ka-stēdī-an*.

BESMEREN, zie BESTRIJKEN.

BESMET ترچشکت *ter-kena bisa*, ترچشکت *ter-djañgkiet*; (ontreinigd) چمر *tjoemar*, نجس *nedjies*. Besmettelijk چشکت *djañgkiet*, سمفر *sampar*. Besmetting سمفر *sampar*. Besmetten (bezoedelen) لومر *lāmœr*, لبر *lābœr*, چمرکن *lālœt*; (ontreinigen) چمرکن *tjoemar-kan*, نجسکي *nedjies-kan*.

BESNIJDEN کرت کولف *ber-scennat*, کولف *krat kēlop*, بوغ *sājiet kēlop*, برکولف مالو *bēang mālō*. Onbesneden برکولف *ber-kēlop*. Besnijdenis سنت *scennat*, ختن *khatan*.

BESPAREN (bewaren, opleggen) سمش *simpan*, تارہ *tāroh*, منارہ *menāroh*.

BESPATTEN چورغ *tjōrieng*, لومورکن *lāmœr-kan*, فرچق *pertjiek*, ممرچق *me-mertjiek*, منديرسکي *men-dāries-kan*.

BESPEUREN, zie ONTDEKKEN.

BESPIEDEN (verspieden) نپشه *nampah*, تینغ *tintang*; (gadeslaan) تیغ *tēngok*; (loeren als een verspieder) مپول *menjāloe*, انتي *intei*; (in hinderlaag liggen) اندف *indap*, برادغ *ber-ādang*. Verspieder سول *sāloe*, فپول *penjāloe*, فغنتي *peng-intei*.

BESPOEDIGEN ملکسکي *me-lakas-kan*, سگراکي *segrā-kan*.

BESPOTTEN سندير *sindīer*, مپندير *menjindīer*, جناک *djināka*, برسند *ber-sanda*, ماکي *māki*, مئگور *meñggōrō*.

BESPRENGEN (besproeien) فرچق *pertjiek*, ايرس *irœs*, ديرس *dāries*, سيرم *sīram*, جمبو *djambœ-djambœ*.

BEST يغ تربايق *jang bāik sakāli*, يغ تربايق *jang ter-bāik*, ترام *ter-œiama*.

BESTAAN (zijn) اد *ada*, جاد *djādī*; (het -) اد *ada*, کادان *ka-adā-an*, اوجرد *œdjāed*, ذات *zāt*; (blijven -, voortduren) تگل *tīnggal*, (levend) هيدف *idœp*; (middel van -, levensonderhoud) فنجيرين *pen-tjarī-an*, کهدوش *ka-idœp-an*. Wedde tot -) بلنج *balandja*; (- in, zamengesteld zijn uit) جاد درقد *djādī deri-pada*, (bestaande) جاد *ada*, موجود *mœdjāed*. Bestaanbaar zijn met ديري *dīri*, مپرتاي *menjertā-i*.

BESTAAN (stout -) يغ براني *per-bœāt-an jang barāni*.



BESTEDEN, zie UITGEVEN.

BESTEMMING (lot, voorbeschikking) اجل *adjal*.

BESTENDIG (vast) تگه *tagoh*, دريت *derita*; (gedurig) سنتياس *nantiāsa* en سنتياس *santiāsa*; (voortdurend, eenwig) بقا *bakā*. Bestendiglijk سنتياس *senantiāsa*, سدكال *sadakāla*, سهاي *s'ārī-s'ārī*.

BESTERVEN (bederven, vrotten) هنجچر *antjær*.

BESTERVEN (het vleesch doen -) مامر *māmar*, ليم *labam*.

BESTIJGEN (beklimmen) منجولج *men-djēlang*.

BESTRAFFEN (berispen) تگر *togor*, نست *nista*, اجاري *adjār-ī*.

BESTRIJKEN (besmeren) لومت *lōmoer*, لوتت *lōtoet*, لومس *lōmas*, لابر *lāboer*.

BESTUREN (memorantē) ممرنته *memarentah*, ممرنته *meng-hoekæm-kan*, فرتون *per-tēan*, ممرنته *memegang parentah*; (leiden) جور *djēro*, فليبر *paliara*. Bestuur (bewind) فرننه *parentah*, فرتوان *per-tēan-an*, كرجان *ka-radjā-an*, حكم *hoekam*. Bestuurder (bewindhebber) ينج ممرنته *jang memegang parentah*, ينج د فرتون *jang di per-tēan*, دمخ *pañgēlæ nagrī*, نگرې *damang*, كمندور *komandōr*, گوبرنور *gōber-nōr*; (voogd) والي *wālī*; (geestelijke -) گورو *gōrō*. Bestierster (over kinderen) فروار *dājang perwāra*, ستي *setī*.

BETALEN باير *bājer*, تيمبج *timbang*; (belooven, vergelden) بالس *bālas*; (bij termijnen -) اغسر *añgsær*. Betaling بايرن *bājer-an*; (- bij termijnen) اغسورن *añgsær-an*.

BETAMELIJK فانت *pātæt*, لايق *lājiek* (- van

gedrag, zedig) سنونه *sānēnoh*; (zoo als - is, zoo als behoort) سمرت فانت *seperti pātæt*.

BETASTEN (met de hand streelen) جامه *djāmah*, بوجج *bādjok*.

BETEKENEN (aanduiden, voorspellen) برتند *ber-tanda*, برعلامه *ber-ālāmat*; (beduiden) بري *ada artī-nja*; (bekend maken) بري ميناكي *brī meñg-arti*, بري تاه *brī tāu*, ميناكي *menjatā-kan*; (het beteekent niets, doet niets ter zake) نياذ مئاغ *tiāda meñgāpa*. Beteekenis ارتي *arti*, معني *māna*.

BETEL سيرة *sirieh*; (-noot) فينج *pīnang*; (-blad) دارن سيرة *dāwēn sirieh*; (-doos) چران *tjarāna*, سلاف *poswān*, سلاف *saleppa*.

BETER بايق *lebih bāik*; (beter maken, verbeteren) بايكي *bāik-ī*; (het ware beter) اغر *añgar*. Beteren (beter worden) بربايكي *ber-bāik-ī*, منجباد بايق *men-djādi bāik*; (ge-zond worden) برسمة *ber-sæmboh*.

BETEUGELEN (inhouden, bedwingen) مناهن *men-āhan*, ميباسه *menjiāsat*, متغه *tegah*, منغه *menegah*. Beteugeling (bedwang) سياست *siāsat*, سكرت *saiñgkæt*.

BETICHTING (beschuldiging) كچلان *ka-tjelā-an*.

BETOOG, zie BEWIJS.

BETOOVEREN (bezweren) ممرنته *meng-hōbat-kan*; (tot bovennatuurlijke boetvaardiging doemen) ممرنته *men-tāpa*; (hekoren) ممبراهيكن *mem-berāhī-kan*. Betooverd كنا هوباتي *kena hōbat-an*. Betoovering هوباتن *hōbat-an*, سواغتي *sæwāñggī*, كسكتين *ka-saktī-an*, پاسونا *pasōna*, فستاكا *pōstāka*. Tooverwoorden حكمة *hakmat*, عزمة *azimat*, فناور *penāwar*, منترا *mantrā*. Toovenaar (be-

zweerder) اورغ هباتن *orang hobāt-an.*

BETRACHTEN (nakomen) تورت *tārœt.*

BETREFFENDE (wat aangaat) سقرت *bahwa*, سقرت

seperiti, تانتغ *tantang.*

BETREUREN (beweenen) مموا *menḡālōh*, مموا *kāloh*, مموا *me-māū*; (beweenen) مراتف *me-rātap*, مراتف *me-rātap-kan*, مراتف *menanḡtēs-kan*, مراتف *me-rāwong*. Betreuring سسل *asal*; (teedere herinnering) چنت *tjinta*, چنت *rindœ*, چنت *pilœ āti*.

BETROKKEN (beneveld, duister) كلم *klam*, كلم *klam-kāboet*, كلم *ber-mēga*, كلم *radop*.

BETUIGEN, zie VERKLAREN.

BETWISTEN (bepreiten, onderzoeken) ممبچراكن *mem-bitjarā-kan*. Betwisting (onderzoek) ممبچرا *bitjara*, ممبچرا *moeshāwarat*.

BEUKELAAR (schild) فرسي *prīsī*, فرسي *sa-lākong*.

BEURS (zak, ook geldzak) كندوغ *kandōng*, كندوغ *pondī*, كندوغ *kampīl*; (binnen-beursje) كيكيو *kikiāu*.

BEURTELINGS برگنت *ber-ganti-ganti*, برگنت *ganti-ber-ganti*.

BEUZELLEN (zich met beuzelingen ophouden) لالي *lālei*, لالي *mān sādja*. Beuzeling (eene zaak van geen belang) فركار يڭ *kāman*, فركار يڭ *perkāra jang sia*. Beuzelachtig ريغن *rūḡan*, ريغن *sia-sia*.

BEVALLIG (aangenaam) رامه *rāmeḡ*, رامه *sōpan*, رامه *sedap*, رامه *mānies*, رامه *ēnak*; (van een aangenaam voorkomen) بايق روف *bāik rōp*, بايق روف *bāik pāras*, بايق روف *bāḡœs*,

بسي *bisī*, فرمي *permī*, مجلس *madjellies*.

Bevalligheid (sierlijkheid) فري سوش *prī sōpan*.

BEVATTEN (begrijpen) امبل *meḡgartī*, امبل *ambel mānī*, امبل *dāpat*, امبل *memégang*. Bevatting (begrip) قنداقت *pen-dāpat*, قنداقت *boedi*.

BEVEL (wet, verordening) تيته *tītah*, تيه *sabda*, تيه *firmān*, تيه *hoekoem*. Bevelen (vaststellen, voorschrijven) تيته *tītah*, تيه *menītah*, تيه *sabda*, تيه *ber-sabda*, تيه *sārœh*, تيه *pāsan*.

BEVELHEBBER تعليم فرغ *paḡḡœlœ*, تعليم فرغ *paḡḡ-līma prang*; (opper-) لقسامان *laksamāna*, تعليم فرغ *tomoḡḡong*.

BEVELSCHRIFT, zie BEVEL.

BEVEN كتر *gomitar*, كتر *goentjang*, كتر *katar*, كتر *galīḡī*, كتر *gālīḡḡam*. Beving كئنتارن *gomitār-an*, كئنتارن *ka-gantār-an*; (aard-) كئنه *goempah*.

BEVESTIGEN (vaststellen, verzekeren) منغه *menegoh*, منغه *menegoh-kan kāta*, منغه *tantœ-kan*, منغه *menatap-ī*. Bevestigd (bewezen) قابه *sābiet*, قابه *tanto*, قابه *sah*, قابه *tegoh*.

BEVOLKT رامى *rāmī*, رامى *madmœr*.

BEVORDEREN (iemand -, voorthelpen, beschermen) جنجڭ *djoendjong*; (in rang -) اشكت *aḡkat*, اشكت *menīḡḡī-kan*. Bevorderd تراشكت *ter-aḡkat*.

BEVREDIGEN (stillen) مپنڭ *poewas*, مپنڭ *menjēnang*, مپنڭ *menatap*; (verzoenen) فردميكن *per-damei-kan*.

BEVREESD (vreesachtig) تاكت *tāket*, تاكت *tja-bar*, تاكت *gantar*.

BEVRIJDEN لفسكن *lepas-kan*, لوفت *lāpoet*, لفس مرديك *lepas mardika*; (vrijkopen) تبس *taboes*, منبس *menaboes*. Bevrijding تابوس *taboes-an*.

BEVROZEN بكو *bakw*.

BEVRUCHTEN (bezwangeren) برجنتي *ber-djantan*. Bevrucht ترجنتي *ter-djantan*, بنتغ *boentieng*.

BEWAARHEDEN مننتوكي *menantw-kan*, مپشگه *menjoenggeh*.

BEWAREN (sparen) سمشي *simpan*, مناره *menāroh*; (bewaken) جات *djāga*, مغارل *menāgāwal*, تئغو *toenggaw*, منئغو *menāenggaw*; (beschermen, beveiligen) ملندغ *me-lindong*, فلهر *paliara*. Bewaarder (wachter) فنئغو *penāenggaw*, اورغ جات *orang djāga*. Bewaring فئغاش *pegāng-an*; (verzekerde -, gevangenis) كورغش *koerōng-an*. In bewaring geven كاول *kāwal*, مغارل *menāgāwal*, سره *serah*. Bewaarplaats (magazijn) تروه *tarōh-an*, فنروه *penarōh-an*.

BEWASSEN (vol boomen) سمن *samak* en سماء *sammā*.

BEWEGEN (roeren) كرن *garak*; (zich -, woelen als rijst onder het koken) اولي *ālei*; (schudden) گنجغ *gōjang*, مشرق *menāgarak*, گنجغ *goentjang*, كاجق *kājok*; (ophitsen, opruijen) اوئق *āpak*, هارو *ārō*, اجق *adjok*, هيرهرراكن *hirōe-harā-kan*; (slingeren, wiegen) بواي *bāwāi*, ايون *ājoen*; (heen en weder -) هوبغ *ōjong*; (den staart -) كبس *kaboes*; (de tong -) جولر *djweler*; (verzetten, verplaatsen) فنداه *pindah*, انجبر *andjar*; (die haar kind voelt -, van eene zwangere vrouw sprekende) كئراتن *ber-grak anak*. Beweging كئراتن *ber-grak anak*.

*ka-garāk-an*; (oproer) گمشارن *gampār-an*, هاروبيرو *hārōe-birōe*. Onbewegelijk ديم *diam*; (vast) كاگه *kāgōeh*. Beweegoorzaak (beweegreden) كارن *kārna*, مول *māla*, مغاث *menāgāpa*, سبب *sebāb*.

BEWEREN (bevestigen) مغاث *menāgāta*, مپيت *menjēboet*, مغاكو *meng-āko*.

BEWERKEN (tot stand brengen, volbrengen) ملاكو *me-lakw-kan*, مپمشيكن *menjampei-kan*, مغداكن *meng-adā-kan*; (uitwerken, verkrijgen) دات *dāpat*, سمش *sampat*, مپمشي *menjampei*, بروله *ber-āuleh*.

BEWIEROKEN اوكف *ākoep*, دوف *dōpa*, استغئي *istānggi*.

BEWIJS (zekerheid) كئنتون *ka-tantw-an*. Bewijzen (aantoonen) انجق *oendjoek*, تنجق *toendjoek*, توجق *tōdjok*; (duidelijk maken, verklaren, uitleggen) ترغكن *trang-kan*, منظاهر *men-tlāhier*, مپتاك *menjatā-kan*; (verzekerden, bevestigen) نئتوكي *tantw-kan*, مننتوكي *menantw-kan*, مپشغوهكن *menjoenggeh-kan*; (bewezen) ثابت *tsābiet*, سم *sah*.

BEWILLIGEN, zie TOESTEMMEN.

BEWINDHEBBER (opzigter) فئهل *pañgālo*, مات *māta-māta*.

BEWONDEREN حيران *heirān*, چئغ *tjanāng*; (met bewondering aanschouwen) مشامتي *meng-āmat-i*, منغاده *menāngādoh*.

BEWONEN (inwonen) تئغو *toenggaw*, دودن *dōdōek*, ديم *diam*. Bewoner يغ *jang* تئغو *toenggaw*; (ingezeten van deze of gene plaats) اورغ نكري انو *orang nagri anō*; (inwoners, ingezetenen) لوك *lōk*, ايسي *āisi*. Bewoond رامى *rāmī*, معمور *māmōer*.

**BEWOORDING** (woord, uitdrukking) کات *kāta*, نام *nāma*.

**BEWUSTHEID** ستاهو هات *rāsa āti*, هات *sa-tāu-āti*, فخرسان *peng-rasā-an*. Bewust zijn *me-rāsa*.

**BEZAAN** لير فبورغ *lajer penjōrong*; (bezaansmast) تیغ فبورغ *tjang penjōrong*.

**BEZEEREN**, zie **WONDE**.

**BEZEM** سافو *sāpō*.

**BEZETTING** (garnizoen) کاول کوت *kāwal kōta*, ایسی کوت *ēsī kōta*.

**BEZIE** (wilde -) بوه هوتی *bōah ōtan*.

**BEZIG** مشغول *mesjghāl*, راجی *rādjiēn*, اوسه *ōsah*. Bezigen مشغول *meng-ōsah-kan*, مشغول *meng-ōpah*. Bezigheid فکرجان *pe-kardjā-an*, جباتی *djabāt-an*, فکاف *pe-gāng-an*.

**BEZIJDEN** دیسیسی *di-ēsī*.

**BEZITTEN** فسخ *pe-gang*, تاره *tāroh*, سمن *simpan*, مناره *menāroh*, ممبریای *mem-pōnjā-ī*. Bezittingen اوج *jang di mem-pōnjā-ī ōrang*, فبولی *per-āūteh-an*. Bezitter اوج ممبریای *jang ampōnja-ī*, تون *tōan*.

**BEZOAR** (bezoarsteen) گلیئا *golēgā*, منتیک *mantika*.

**BEZOEDLEN** (ontreinigen) چمرکی *tjōemar-kan*, نجسکی *nedjies-kan*; (bezoedeld) چمر *tjōemar*, نجس *nedjies*.

**BEZOEKEN** (bij iemand een bezoek afleggen) سگه *siŋgah*; (dikwijls op eene plaats komen) برانغ *ber-ōlang-ōlang*; (dat veel bezocht wordt) برنتو *ber-antō*.

**BEZOEKING** (kastijding) توله الله *tōlah allah*.

**BEZORGD** (bekommerd) برچنت *ber-tjinta*, مشغل *mesjghāl*; (zorgdragend, zorgvuldig) راجی *rādjiēn*, اوسه *ōsah*. Bezorgdheid چنت *tjinta*, چت *tjita*, فچنتان *per-tjintā-an*.

**BEZORGEN** (voorzien met) سدیاکی *sedīa-kan*, ملگف *me-laŋkap*; (voor den dag brengen) حضرکی *hadlier-kan*; (geven, verschaffen) بری *brī*.

**BEZWEREN** (met eenen eed bevestigen) بفرسمفکی *be-per-sōmpah-kan*; (toovermiddelen aanwenden) هوبت *hōbat*, تنغ *tanong*, ترک *tarka*; (begoochelen) سولف *sōlap*, مبولف *menjōlap*; (den kwaden geest bannen) بوغ *bōang sētān*; (eenen vloek over iemand uitspreken) مشغرامکی *mēng-harām-kan*, مپمغه *menjōmpah*. Bezweerder (toovenaar) اورغ هباتی *ōrang hobāt-an*, اورغ فتغ *ōrang petanong*, فبولف *penjōlap*.

**BEZWIJMING** کلغفر *kalāŋgar*, فغسی *paŋgsan*. Bezwijmen برغفس *ber-paŋgsan*, مرچ *mortja*.

**BIDDEN** (smeeken, verzoeken) بردعا *ber-dōā*, منت دعا *mintā dōā*, برسمبیه *ber-sambajang*, اوجف *ōtjap*, مشاجی *meŋgādji*. Gebed دعا *dōā*, صلواة *sambajang*, سمبیه *sambajang*, دعا *lawāt*; (verzoek) فرمنتان *per-mintā-an*.

**BIEDEN** (eenen prijs -) تاور *tāwar*.

**BIES** رنتق *rantek*.

**BIG** (jong varken) کچل باب *bābi kitjiel*, انق باب *anak bābi*.

**BIGGELEN** لینغ *tāng*, تیرس *tīries*, تیتق *tītiēk*, لیل *līlēh*.

**BII.** (bije) لبه *lebah*.

BIJ (naast) امثغ *ampieng*, دمثغ *dampieng*, همشر *ampier*, دكبت *dekat*; (aanwezig, tegenwoordig) حاضر *hādlier*, ديدادف *di-ādap*; (door) اونه *āuleh*, دردف *deri-pada*, دش *deŋgan*, دم *demi*; (bij dag) فد سيغ *pada siang*; (bijpad) سمفانگ *simpāng-an*, جان سمفت *djālan soempiet*.

BIJBEL كتاب *kitāb*, فرمان الله *firmān allah*; (het oude en nieuwe verbond) سورة فرجنجين لام *surat ferdjandjī-lam* دان ببارو *sērat per-djandjī-an tāma dan bhārē*; (de boeken van Mozes) توريت *tauriet*; (de psalmen) زبور *zabēr*; (de evangeliën) انجيل *indjēl*.

BIJDRAGEN (helpen) تولغ *tēlong*. Bijdrage (hulp) فرتلوش *per-taelōng-an*; (toebrengen) تبه *tambah*; (gift) فمبرين *pem-brī-an*.

BIJEENKOMEN همشن *himpoen*, برکمفل *ber-koempael*, برکمفغ *ber-kampong*. Bijeenkomst كمقول *koempōel-an*, كرفان *ka-rapāt-an*, همفونن *himpōen-an*; (mondgesprek) فرتورن *per-temō-an*.

BIJEENVOEGING (vereeniging) فغوبغ *peng-ēbong*.

BIJKOMEN (uit eene slaauwte komen) سدر *sadar*.

BIJL (hakmes) كائق *kāpak*.

BIJLEGGEN (als scheidsman beslissen) برانتار *ber-antāra*, بجرانك *bitjarā-kan*. Scheidsman اورغ برانتار *orang ber-antāra*.

BIJNAAM (titel) گالر *gālar*; (spot-) نام سندير *nāma sindīer*.

BIJSTAAN (helpen) تولغ *tēlong*, بنتو *bantō*. Bijstand (hulp) فرتلوش *per-taelōng-an*.

BIJTEN (als eene slang) گيگت *gi-giet*; (als eene slang) فاكنت

*pāgoet*, مماتق *memātok*. Bijtend (scherp) فادس *padas*.

BIJVAL, zie GOEDKEUREN.

BIJVOEGEN (bij doen) تبه *tambah*, مدمبه *menambah*, مليهكي *me-lebēh-kan*. Bijvoeging تمباهن *tambah-an*, كليبين *ka-lebēh-an*.

BIJWIJF گندق *goendiek*.

BIJZIENDE مات كابس *māta kāboes*, رابون *rābōen*.

BIJZIT انجي *intjī*, گندق *goendiek*.

BIJZONDER (elk in het -, elk afzonderlijk) ساله *sāleh*; (hoofd voor hoofd) ماسغ *māsieng-māsieng*. Bijzonderlijk استميو *istemewa*; (namelijk, bepaaldelijk, te weten) ياي *ia itoe*.

BILLEN فنتت *pantat*, فغغ *ponggong*.

BILLIJK (regtvaardig) بنر *benar*, فانت *pātōet*, هارس *hārōes*, عادل *ādiel*. Billijkheid كبنرن *ka-benar-an*, حق *hak*.

BINDEN (zamen binden, verbinden) ايكت *ikat*, بابت *bābat*, تلبت *tambat*, منمبت *menambat*, كبت *kabat*; (een boek -) هوبغ *ēbong*; (met eenen ring of hoepel -) سمفيكن *simpei-kan*; (het haar op-) سغول *sanggoel*; (door eenen eed -) ميمفد *menjoempah*. Vastbinden, toehalen مرغ *meragang*; (vaartuigen aan elkander -) مغوبغ *menng-ēbong*. Verband تهبان *tambāt-an*.

BINDT (in het riet) بوكو *bōkō*, روس *roewas*.

BINNEN ددالم *di-dālam*, باطن *bātien*; (naar -, binnenwaarts) كدالم *ka-dālam*.

BINNENLANDEN هول *ēloē*, فاسق *pāsak*.

BITTER فاهت *pāit*.

BLAAS اري *ārī-ārī*.

BLAASBALG همبوس *ambās-an*, فمبس *peng-amboes*.

BLAAUW (donker -) هيتم *ētam*, نيل *nīla*; (licht -) بيرو *bīrō*; (hemels-) بيرو لانت *bīrō lāngiet*.

BLAD دارن *dāān*; (afgevallene bladeren) لايو دارن *dāān lājō*, دارن گورگر *dāān gōgōer*; (- papier) هلي *halei* of *lei*, كفش *kepieng*; (één blad, één vel) سلي *sa-lei*, سلف *sa-kepieng*; (- zijde) لاجر *lādjuer*; (- van metaal) ثراد *prāda*; (grasscheut) رمثت سلي *roempōet salei*, تانگي *tan̄gkēi*.

BLAFFEN مپالڻ *mōnjālak*; (tegen-) سالڻ *sālak*; (janken) تربق *tertak*.

BLANKETSEL لثر *badak*, فوئر *pāpōer*, لثر *lan̄gier*.

BLAZEN فوئت *menioep*, تيف *tiōep*, فوئت *pāpōet*; (op een specltuig -) تيف *tiōep*, منيف *menioep*.

BLEEK (ontdaan) فوجت *pētjat*, فيرغ *pērang*, موك *mōka* فيرغ *pērang*; (licht van kleur) مود *mōda*.

BLEEKEN جمر *djōemār*.

BLIJDE (vrolijk) جناك *soeka-tjita*, سڪيت *djenāka*, ترماس *soeka āti*, سڪت هات *termāsa*. Blijdschap كسكان *ka-soekā-an*, ربه *rjōeh*, ترماس *termāsa*; (dat - geeft) ربه *rjōeh*, ربه بري *jang brī ka-soekā-an*.

BLIK (teeken) تند *tanda*, علامه *ālēmat*. Blijkbaar (zichtbaar) پات *njāta*, ظاهر *tlāhier*, معلوم *mālēm*, ترغ *trang*, دهداث *di-adāp-an*.

BLIJVEN ننت *nanti*, تنگل *tiŋgal*, تنگه *taŋg-goh*, برهنتي *ber-henti*; (zijn verblijf houden) جام *djāmōe*, دودق *dādoek*.

BLIKSEM (-straal) هليلتر *hali-lintar*, لنتر *pānak lintar*; (-slag) فانس *pātoes* of *pettoes*.

BLIND (die niet zien kan) بوت مات *bōta*, بوت مات *bōta māta*; (eenooig) بوت مات سبله *bōta māta sa-blēh*; (stekeblind) مات كابس *māta kāboes*. Verblinden ممبتاکن *mem-boetā-kan*.

BLINDHOKKEN مات منوتف *menōtoep māta*.

BLINKEND چهاي *en چاي tjāja*, چمرغ *tjamerlang*, گميرلپ *gomierlap*, گيلغ *gīlang-gomīlang*; (glad, gepolijst) ترورم *ter-ōpam*. Schittering چهاي *tjāja*, گميرلپ *gomierlāp-an*.

BLOED داره *dārah*; (- aftappen, aderlaten) بوغ *krat ērat*; داره *bōang dārah*, كرت اورت *krat ērat*; (- storten, moorden) منمغه داره *menōmpak dārah*; (van adelijk) برغس *ber-bōngōa*. Bloedig برداره *ber-dārah*, داره *ter-lōmas den̄gan dārah*. Bloeden مغالر داره *kalōar dārah*, كلور داره *meng-ālier dārah*. Bloeding (bloedloozing) راجي *rādjan*, چيرت داره *tjūriet dārah*.

BLOEDDORSTIG (wreed) گالڻ *gālak*, بوس *basas*, يڄ ماکن داره *jang mākan dārah*.

BLOEDGANG (roode loop) چيرت لندر *tjūriet lindir*, چيرت داره *tjūriet dārah*.

BLOEDSCHANDE سوبڄ *sōmbang*.

BLOEDVERWANTSCHAP كلورگ *koelawarga*, دوسانڻ *dōsānak*.

BLOEDZUIGER اللته *alintah*, لنته *lintah*; (land-) اچيه *atjēh*.

BLOEIJEN, zie BLOESEM.

BLOEM بوغ *bānḡa*; (eene ontlokene -) بوغ سكمبغ *bānḡa sa-kambang*; (-knop) بوغ سكوتم *bānḡa sa-kōtoem*, سکنچف *sa-kantjœp*; (- om in het haar te dragen) تامن *sœntiēng*; (-hof) تامن *tāman*, تامن فسف *tāman pœspa*. Bloeijen بر بوغ *ber-bānḡa*. Gebloemde stoffe راکم فسف *pœspa rāgam*, بر بوغ *ber-bānḡa*; (geborduurd) تر سرجي *ter-sædjī*.

BLOEMKRANS بوغ *bānḡa-bānḡa ter-kārang*, تراکغ *karānḡ-an bānḡa*.

BLOEMPOT جمبائش *djambānḡan*.

BLOEMWERK (teekening, schakering van kleuren) راکم *rāgam*, فسف راکم *pœspa rāgam*.

BLOESEM بوغ *bānḡa*; (knop) کنتم *kœntœm* en کومبغ *kœmbang*; (ontloken -) کومبغ *kœmbang*; (- van den kokosboom, enz.) مایغ *mājang*. Bloeijen (ontluiken) بر بوغ *ber-bānḡa*, کومبغ *kœmbang*; (voorspoed hebben) بر تبه *ber-tambah*.

BLOK (houten -) کایو *pontong kājœ*; (- om iets te onderschragen) کالغ *kālang*; (scheeps-) کاري *karī* of *karei*. Op blokken of op stapel zetten) کالغ *kālang*.

BLOOD (vreesachtig) چابر *tjābar*, گنتر *gantar*, تاکت *tākœt*, داهست *dahsat*.

BLOOT (ongedekt) تللي *telelē*; (uit de scheede getrokken) ترهونس *ter-wœnœs*. Ontblooten (blootstellen) تلليکن *telelē-kan*, ميمبوکت *mem-bœka*; (aan de lucht blootstellen) اروق *warak*; (aan de zon -) جمور *djœmœr*.

BLOZEN ميره موت *djādi mērah māka*, تاهو مالو *tāw mālw*.

BLUSSCHEN فادم *pādam*.

BODEM (het onderste van iets) فنتس *pantas*; (grond, standplaats) لافک *lāpiek*.

BOEGSEREN (treilen) هيل *hēla*, تارق *tārek*.

BOEGSPRIET تیغ سمندیر *tiang semandēra*.

BOEI (drijfzon) لمفرغ *lampōng*.

BOEIJEN (kluisters) لنگو *loēnḡgœ*, سگال *saḡ-kāla*; (ketenen) رنتي *rantei*; (het gevangenhuis) فاسوڭ *pāsōng*.

BOEK کتاب *kitāb* en کتاف *kitāp*.

BOER (landman) اورغ هول *ōrang œloe*, اورغ دوسن *ōrang dœsœn*, بداوي *bedāwī*; (- in het schaakspel) بيدق *beidak*. Boersch فغک *paḡ-koh*, بداوي *bedāwī*; (onbeleefd) اغکار *aḡkārā*.

BOERT (jok, spotternij) سند *sanda*, گورو *gœrau*, تیغک *tiḡkah*, مایین *māin-an*. Boerten (kortswijlen) برچمبو *ber-tjœmbœ*, ماین *māin*; (spotten, jokken) گورو *gœrau*, سند *sanda*, چمفق *tjampak*, جناک *djināka*; (schimpiglijk -) سندییر *sindīer*; (al boertende) ماین ساج *māin sādja*, برگورو *ber-gœrau-gœrau-an*. Boerter (spotter) اورغ جناک *ōrang djināka*, سند *sanda*. Boertig (kluchtig) فغک *tiḡkah*, سند *sanda*, جناک *djenāka*; (on-aangenaam, spotachtig) مرلت جاهت *mœlœt djāhat*, ماکي *mākī-mākī*, سندییر *sindīer*.

BOETE (geld-) دند *denda*; (- voor eene wond) فمفس *pampas*.

BOETEN منیادکنی سانه *meniāda-kan sālah*. Boeting (berouw) فمبلاس *pem-balās-an*; (voldoening voor eenen mansslag) فغ بوم *te-pong bœmt*; (reiniging) کسچین *ka-sœtjī-an*. Boetvaardigheid (berouw over zijne zonden)

- تائف (daad van -) توبة *tasal*, توبت *tobat*; تائف *tāpa*, تائفان *per-tapā-an*. Boetvaardig يغب *jang ber-sasal*; (aan eene boeting onderworpen) تائفان *per-tāpa*; (boete doen) تائفان *ber-tāpa*, تائفان *men-tāpa*.
- BOEZEM (gremium) تائفان *pañglā*; (pectus) تائفان *dāda*; (mammar) تائفان *sāsā*.
- BOGCHIEL كندوغ *kandēng*. Gebogchield بيغبق *bēngkok* en برکندوغ *bēngkok*, بيغبق *ber-kandēng*.
- BOGT (als van eene rivier) بليكو *batikō*. Bogtig (met bogten loopende) بليكو *balikō*.
- BOK جنتن كميغب *kambieng djantan*; (een onbeschoft mensch) ريسو *risau*. Bokje (jong van eene geit) انق كميغب *anak kambieng*.
- BOL (bolrond) بيغبق *bēngkok*, بولت *bēlat*.
- BOLWERK (schans) كوت *kōta*.
- BONDGENOOTSCHAP فريبوغش *per-wēbōng-an*, كرافان *ka-rapāt-an*, فريبوغش *per-djandjī-an*.
- BONDGENOOT (vriend) صحبة *sohbat*, كارون *kāwan*, فريبوغش *pem-bantō*, تيم *teman*, تيم *tēlan*.
- BONT (veelverwig) بلغ *balāng* en فلغ *palāng*, بغيبيبانتي *bagei-bāgei warna*; (doormengd) سلغ *selang-selang*; (gevlakt) چاتور *tjātōr*, برچاتور *ber-tjātōr*. Bont paard فلغ *pelang*.
- BONT (bontwerk) بربولو *kāliet ber-bēlō*.
- BOODSCHAP كيريم *kirīem-an*, كسروه *ka-sōrāh-an*; (- van pligtpleging) تابق *tābek*. Boodschapper فسوره *pe-sōrāh*, سوروه *sōrāh-an*.
- BOOG (schietsboog) ثانه *pānah*, بوسر *bāsor*; (de

- pees van eenen -) تالي بوسر *tālī bāsor*; (gewelf) كوغ *lāngkong*; (regenboog) كوغ *kāng*. Boogschieter برثانه *ōrang ber-pānah*, ثانه *ōrang memānah*, ثانه *pemānah*.
- BOOM فوهن *pōhn*, بانغ *bātang kājō*; (dwars-) ريبب *rimbat*, كايو لنتغ *kājō lintang*; (balk) گلنر *galagar*, گلندغ *galondong*, الخ *alang-ālang*; (- om eene schuit voort te duwen) گانه *gālah*; (sluit- voor eene haven) ميكت *sakat*; (met eenen - sluiten) ميكت *menjakat*, هيبب *sanjkat*, هيبب *ambat*. Boomen (met eenen boom of bootshaak voortduwen) بگاله *be-gālah*.
- BOOMGAARD نامن بوه بواهن *tāman bōah-boāh-an*.
- BOONEN (peulvrucht) كايچ *kātjang*.
- BOOR (avegaar) گوردي *gōrdi* of *grēdi*.
- BOORD (aan - gaan) نايق *nāik*.
- BOORDSEL (franje) ريببو *rambō*, ريببي *rambi*.
- Boos (ondeugend) جاهت *djāhat*, نقل *nakal*, كفيست *kapista*, فاسق *fāsiek*, اغكار *añgkara*. Boosheid كجهاتن *ka-djāhāt-an*, جاهت *bēāt-an djāhat*.
- BOOSAARDIGHEID فري جاهت *pri djāhat*, فرائغي جاهت *parāngi djāhat*.
- BOOSWICHT ريسو *risau*, جاهت *djāhat*, فربلنتي *paralentei*.
- BOOT (vaartuig) بيدق *bīdōek*, سامن *sampan*, فوهو *praō*, تيباشن *tambāng-an*, بنتيغ *banting*, چونيا *tjōnīā*; (bootslieden) فوهو *awak praō*.
- BORAX فتري *patari*, تگل *tiñgkal*.
- BORD (plank) فائ *pāpan*; (schrijf-) لوح *lōh*, لوح *lōh papan*.



**BORD** (onderschotel) تالم *tālam*, فوان *pæwān*, چران *tjarāna*, فاهر *pāhar*.

**BORDUREN** سوجي *sædjī*, مېوجي *menjædjī*, سولم *sælam*, مېولم *menjælam*. Borduurwerk سوجين *sædjī-an*, ديوشگت *dīwanġga*. Borduurder of borduurster فېولم *penjælam*.

**BORG** (zekerheid) اکون *akē-an*, چوگو *tjōgō*; (- zijn, voor iemand instaan) مڭاکو *meng-ākē*; (die - is, die zekerheid stelt) فڭاکو *penġ-ākē*.

**BORGEN** (op geloof geven) فېرجاي *pertjāja*.

**BORNEO** (het eiland) بوزني *bœrni*.

**BORRELEN** (opborrelen, opwellen) گلائت *gallegga*.

**BORST** داد *dāda*. Borsten سوسو *sæsæ*; (hangende -) سوسو کوفت *sæsæ kœpak*.

**BORSTEL** (kwast) سيکت *sikat*, ساڻو *sāpæ*. Borstels (stijve haren) روم *rœma-rœma*; (varkens-) بولو باب *bœlœ bœbi*. Het rijzen van de haren سرم *saram*.

**BORSTROK** (gestikt keurslijf) چولي *tjœli*.

**BORSTSTUK** (het voorstuk van een borstwapen) داد *pertja dāda*.

**BORSTWERING** کوبو *kœbœ*, تفگف *toġkop*, رڭکت *riġkiet*.

**Bos** (bundel, schoof, garde) برکس *barkas*; (bus-sel) رمڻ *roempæn*; (veder-) جمبول *djambœl*.

**BOSCH** هونن *hœtan*, رمب *rimba*.

**BOSCHAADJE** دوک *dœkoh*, رمب *rimba*.

**BOT** (stomp) تېڭل *toempœl*; (dom) کاڱه *kāgœh*, مورڱ *mœrong*; (gek, onnoozel) بيغ *bīgong*, بوده *bōdoh*, بېل *babal*.

**BOTER** منڱيک *manjak sâpi*, ميپن سائي *man-*

*tēga*; (-melk, kernemelk) منڱيک *dādi mantīga*.

**BOTSING** (strijd) کاهمق اموکڻ *pe-prāng-an*, فڭرائڻ *ka-āmok-āmōk-an*; (twist) فڭرېنتاهن *per-bantāh-an*.

**BOTTERIK** (dom of bot mensch) اورڱ کاڱو *orang kāgœh*, بېل *babal*, بوده *bōdoh*, بيغ *bīgœng*, کورڱ بدي *kœrang bœdi*.

**BOUWEN** (land-) فراسه تانه *tānam*, فراسه تانه *per-œsah tānah*; (ploegen) منڱگال *menāġgāla*. Bebouwd land بندڱ *bendang*.

**BOUWEN** (stichten) فراسه *perœsah* of *prœsah*, تڱا *tegā* of *teggā*, منڱا *menagā* of *meneg-gā*, بوت *bœat*, کارڱ *kārang*, بایکي *bāik-i* en بيکي *bēki*. Gebouw روم *rœmah*, گدوڱ *gedōng*. Bouwstoffen فرکاکس *perkākās*, مات بند *māta benda*.

**BOVEN** (- in plaats) اتس *atas*, دياتس *di-ātas*; (naar -) کاتس *ka-ātas*, نايڻ *nāik*; (- in hoeveelheid) لېه *lebeh*, لېڻو *lampau*. Boven al (vooral) استميو *istemīwa*, فرتلم *pertāma*, يڱ ترسبت *ter-œtama*. Bovengemeld يڱ ترسبت *jang ter-sebœt*.

**BOVENLANDEN** (binnenlandsche streken) هول *œlœ*, فاسق *pāsak*, بوکٽ *bœkiet*; (tuinen op hooge gronden aangelegd) لادڱ *lādang*.

**BOVENNATUURLIJK** سقتي سواڱي *sœwānġgi*, سقتي *sakti*. Bovennatuurlijk vermogen سقتين *sakti-an*.

**BRAAF**, zie DAPPER en EERLIJK.

**BRAAKMIDDEL** اوبت منڱه *œbat mœntah*.

**BRADEN** فڭگڱ *panġgang*, تونو *tœnœ*, گورېڱ *gœriēng*.

**BRAK** (zoutachtig) ماسق *māsien*, فاي *pāja*, كاسوت *kāsōt*.

**BRAKEN** (overgeven) سردوه *sirdawah*; (moeite doen om te -) مونتاه *moentah* of مونتاه *mōtah*.

**BRAMSTENG** نيدخ *tiang peñgāpoh*; (bramzeil, topzeil) لير *lājer peñgāpoh*.

**BRAND** فنتخ ائي *anḡōes-an*; (brandhout) *pontong āpi*, كايو تيبن *kājāw āpi*, كايو تيبن *kājāw tamboen*; (in - steken) هانغس *anḡōes*, فندو *pandō*.

**BRANDEN** باكر *bākar*, فنتخ *pañggang*, تون *tānce*; (gloeijen) هانغس *anḡōes*, فندو *pandō*; (vlammen) هانغس *anḡat*; (brandende berg) بار *bāra*; (gloeijende asch) ترياكر *gānong ber-āpi*; (verbrand) *ter-bākar*, تون *tānce*; (verzengd, verschroeid) لير *lājōer*, هانغس *anḡōes*.

**BRANDMERK** كچلان *ka-tjelā-an*, مالو *mālō*, چنڭت *tjanḡga*.

**BRANDNETEL** كلوي *kalōewi*.

**BRANDSTOFFE** ينج د ماكن اف *jang di mākan āpi*.

**BRANDVERW** تاته *tātah*.

**BRAS** كلات *kalāt*, تالي بواتن *tālī bawāt-an*.

**BRASSERIJ** (slempertij) مينم برسوكسكان *mīnoem ber-sōka-sōkā-an*.

**BREED** (wijd) ليبر *tēbar*, لوس *loewas*, بوكق *bōkok*. Breedte ليبر *tēbar*, كلواس *ka-loewās-an*, بوكق *bōkok*; (handbreed) ستمشق *sa-tampak*.

**BREKEN** فچه *pitjah*, فاته *pātah*; (af-, slechten) روبه *rōboh*, رومق *rombak*, رومق *romok*, رونت *rontoh*; (door-, uit-) تتس *tatas*; (in-,

invallen) ماسق *pitjah māsok*; (af-) فوتس *pōtōes*, فچه *patjah*; (een verbond -) اندر *aendōer*, اوبه *ōbah*; (aan-, van den dag gezegd) دنپاري *din' arī*.

**BRENGEN** باو *bāwa*; (aan-, halen) جفوت *djep-pōt*; (voort-) برانق *ber-ānak*, مغداكن *meng-adā-kan*; (op-, opvoeden) فيار *piāra*, فليار *paliara*; (in het licht -) تلليكن *telelē-kan*, نجاتاكن *njatā-kan*, منظاهر *men-tlāhier*. Brenger اورغ *orang meng-antar*.

**BREUK** (braak) تتس *tatas-an*, كفتوس *ka-pōtōes-an*, لاف *lāpang*; (vriendschaps-, oneenigheid) سليسه *selisih*, چدرا *tjiderā*; (- of verbreking eener belofte) اندورن *aendōer-an*, اوبه جنجي *ōbah djandjī*.

**BREUK** (uitzakking van het darmvlies) فباكت *penjākiet bōerōet*.

**BRIEF** (zend-) سورة *sōerat*, سورة كريم *sōerat kirīm-an*, وركة *warkat*.

**BRIEFJE** سورة سفونخ *sōerat sa-pōtong*, سورة سفونخ *sōerat sa-pōtjōek*, سورة كريم *sōerat kirīm-an*, سورة كاسه *sōerat kāsīh*.

**BRIESCHEN** برتريق *ber-teriak*.

**BRIK** (zekere soort van vaartuig) كيچي *kitjī*.

**BRIL** مات چرم *tjeremien māta*.

**BROEDER** سوادار لاک *sōedāra lakī-lakī*; (oudste -) ابخ *abang*; (ouder -) كاکق *kākak*; (jonger -) اديق *adiēk*; (jongste -) بفسو *bonḡ-sō*; (schoon- van zusters zijde) ايقر *īpar*; (- van vrouws zijde) بيرس *bīras*.

**BROEK** سارغ بتس *sārong beties*, موزه *mōsah*, سرويال *serawāl*, چلان *tjelāna*.

**BROEIJEN** (op eieren zitten) مغرم *meñg-*

- aram. Broeisel ۲ کانق *kānak - k̄anak*.
- BROK (overblijfsel) سیس *sisa*, فننگل *peniṅgal*, ۲ پرتجا *pertja*.
- BROMMEN (als de bijen) بردشغ *ber-daṅgong*, بزبون *ber-bānji*, مېرې *menjerrei*. Gebrom دنگشغ *dangong*, بون کمبغ *bānji k̄oembang*.
- BRON مول *māla*, پوهن *pōhn*, اصل *asal*; (wel, watersprong) مات ایر *māta ājer*, پنچورن ایر *pantjēr-an ājer*, هول سوغي *āloe s̄wēngēi*.
- BROOD روتي *rōtī*; (een -) اثم *apam*, سبوه روتي *rōtī sa-b̄āh*. Broodvrucht (de vrucht van den broodboom) سوکن کائس *s̄w̄k̄aen*, سوکن *s̄w̄k̄aen k̄āpas*; (- van eene bastaardsoort) سوکن بیج *s̄w̄k̄aen b̄idji*, کلوي *kalāwī*.
- BROOS (vergankelijk) رائه *rāpoh*.
- BRUG جمباتن *djambātan*, پالمبن *palamban*; (ophaal-) ۲ انگت *djambātan aṅkat-aṅkat-an*, جمباتن جشکتجنگاتن *djambātan djoṅkat-djoṅkāt-an*.
- BRUID (verloofde) تونائش فرمثورن *tēnāng-an perampēan*; (jong getrouwde vrouw) ممثلي *mampilī perampēan*.
- BRUIDEGOM ۲ تونائش لاک *tēnāng-an lakī-lakī*, ۲ ممثلي لاک *mampilī lakī-lakī*.
- BRUILOFT ممثلي *mampilī*, نيقاح *nikāh*.
- BRUIN هیتم مانس *itam mānies*, فال *pāla*; (licht -) فیرغ *pērang*; (donker geel) میره کونخ *mērah k̄ēning*.
- BRUINEREN (glad maken) اوثم *āpam*.
- BRUINVISCH (zeevarken) ۲ لمب *lamba-lamba* en ۲ لمبو *lambā-lambā*.
- BRUISEN, zie SCHUIMEN.
- BRULLEN, zie LOEIJEN.

- BUFFEL کربو *karbau*; (poel, plaats waarin buffels zich ophouden) کوبغ *k̄oebang*.
- BUI تفييس *tampias* هوجن لبت *ādjān lebat*. Buijig تفييس *tampias*.
- BUIDEL, zie BEURS.
- BUIGEN ملئکغ *me-laṅgkong*, تندق *taendoek*; (krommen) مملتنق *mem-bantok*, ملئکت *me-laṅgkok*, باورکي *bāwar-kan*, باوت *bāwat*; (nederbuigen) چندرغ *tjenderong*, چندوغ *tjendōng*, سغت *siṅgiet*, هيلغ *ēlieng*, باوت *bāwat*; (het ligchaam -) تندق *taendoek*, ليه *lājah*, پاووت *pāwoet*, سجد *sedjēd*, ميرغ *mārieng*, رکعت *rakāt* en رکوع *rakō*. Buijing (groet) سلام *salām*. Buigzaam لیت *liat*, لمبيک *lambēk*, لبت *laemboet*.
- BUIK ۲ فرت *praet*. Dikbuik گندوت *gandōt*; (zwangere vrouw) بونتغ *b̄antieng*. Buikpijn (darpijn) ساکت فرت *sākiēt praet*, زغکوت *raṅgkōt*, مولس *mōlas*. Buikvol (verzadigd) کنیغ *kennjang*, سثواسن *se-p̄oewās-nja*. Buikloop گاجر *gātjar*, چيار *tjahār*, چيرت *tjiriet lindier*; (bloedgang) داره *tjiriet dārah*, راجن *rādjan*.
- BUIKSTUKKEN (vloerhout, zeeuw.) ۲ گادغ *gā-dieng-gādieng*.
- BUIL (gezwel) بیسل *b̄isol*, بار *bāra*.
- BUIS (pijp) سلورن ایر *selō-rān ājer*, پنچورن *pantjēr-an*.
- BUIT رمثس *rampas-an*, ربوتی *rabōt-an*, جراهن *djarāh-an*.
- BUITEN نیاد *di-lēar*; (zonder, niet met) دنغ *tiāda deṅgan*. Buitenste (het -, de oppervlakte) دلوارن *di-lēār-nja*.
- BUITENGEMEEN نده *indah*, چشغ *tjanṅg*;

- (bovenmatig) ترلال *ter-lālœ*, ترلبه *ter-lebeh*, لڤو *lampau*.
- BULT (bogchel) بڤكل *bœngkœl*, بڤچق *bõtjak*; (- op vruchten) ستندن *sa-tandam*, سسيكت *sa-sikat*; (- van eenen kameel) فونق *pœnok*. Gebult (gebogcheld) بڤكق *boŋgkok*, بيڤكق *bœngkok*, بڤچق *bõtjak*.
- BUNDEL, zie Bos; (pak) بڤكس *bœngkœs*, توڤكس *tœngkœs*; (last) بابن *bāban*, برکس *barkas*.
- BUNTING (stinkwezel) مرسڤ *mœsang*.
- BUS (doos) فتي *peti*.
- BUSKRUID مسيو *mesijœ*, اوبت بدل *œbat bediel*.
- BUSSCHIETER (konstapel) جور ميتر *djœro mītar*.
- BUSSEL, zie Bos.
- BUUR, zie NABUUR.

## C

- C, de harde klank van deze letter wordt uitgedrukt door ك *k*, كاف *kāf*, de zachte door س *s*, سين *sīn*, en ch door خ *chā*.
- CAPSICUM (eene soort van peper) چابي *tjābē*, لاد چين *lāda tjina*, لاد مير *lāda mērah*.
- CASSIA كولت مانس *kœliet mānies*.
- CEYLON (het eiland -) سيلن *sēlan*, سرنديب *se-rendiēb*, لانگكوري *lanḡka-pœri*.
- CEMENT, zie KALK.
- CHINA (het rijk van -) بنو چين *benœa tjina*, نكري چين *nagrī tjina*. Een Chinees اورڤ چين *œrang tjina*. Chineesch porselein مشقق *maŋgkok*.

- CHRISTEN اورڤ صراني *œrang nasarāni*, صراني *sarāni*.
- CHRISTUS المسيح *al-mesīha*, نبي عيسي *nabi isa*.
- CIJFER اڤك *aŋka*.
- CIJNS (tol) اوفتي *œpeti*, داني *dāti*, خراجة *kharādijat*.
- CIJNSBAAR تعلق *tālok*, بڤرڤنڤخ فڤد *ber-gantong pada*.
- CIRKEL بولت *bœlat*, دايرة *dārah*. Cirkervormig بولت *bœlat*.
- CITROEN ليمو كاربو *limau karbau*, ليمو كانس *limau kāpas pandjang*. Citroen-gras سري *sarai*.
- CIVET جب *djebat*. Civet-kat تڤڤالوڤ *taŋg-gālōng*.

## D

- D (de letter) د *dāl*, دال *dāl*. Dɔ (de letter) ج *djīm*.
- DAAD (handeling) فڤرڤواتن *per-bœāt-an*, فڤرڤجائن *per-kardjā-an*, فاعل *fād*; (heldendaad) فڤرڤواتن يڤخ براني *per-boāt-an jang barāni*; (wezenlijkheid) كسڤكوهن *ka-sœnggœh-an*, فڤد حقيقتن (-) كتنن *ka-tantœ-an*; (in de -) فڤد *pada hakikat-nja*.
- DAAGS daaraan ('s anderen daags) ايسق هاري *œsœk āri*.
- DAALDER (Spaansche -, Sp. mat) ريل *rēal*; (rijks-) ريل مود *rēal mōda*.
- DAAR (op die plaats) دسيڤو *di-sitœ*, دسان *di-sāna*; (naar die plaats) كسان *ka-sāna*,

- سان سين (hier en daar) *ka-sitœ*; كسيت *sāna-sini*.
- DAARENBOVEN تباهن قول *tambāh-an pōla*, لاگت دمکين *demikīen lāgi*, لاگيفون *lāgi-pān*, ارکين *lebiḥ*, سبائي قول *sabāgei pōla*, شهدان *sahadān*, وبعد *wa-bādœ*.
- DAARMEDE داشن ايت *serta itœ*, سرت ايت *dānḡan itœ*.
- DAAROM (weshalve) كارن ايت *kārna itœ*, سبب ايت *sebāb itœ*, تاگل ايت *tāgal itœ*, اوله ايت *āuleḥ itœ*.
- DAAROP ايت *di-ātas itœ*; (vervolgens, ten gevolge daarvan) اتقون *itœ-pān*, سراي *sarāja*, سرت *serta*.
- DADELS خرم *khærma*.
- DADELIJK (wezenlijk) بتل *betœl*, سغوة *soēnḡ-gwēh*; (in de daad) كونى *kānoen*, سسغوة *se-soēnḡgwēh*, سغوة *soēnḡgwēh-soēnḡgwēh*, نين *nīan*; (thans, aanstonds) كيني *kīni*.
- DADEN (handelwijze, gedraging) لاکو *lākœ*.
- DAG هاري *ārī*; (-licht) سيغ هاري *siang ārī*; (-tijd) وقت سيغ *waktœ siang*; (het aanbrenken van den -) دنى هاري *dinī-ārī*; (middag) متھاري *mata-ārī*, تنه هاري *teḡah ārī*; (hoog-) رمبغ *rambang*; (heilige-) هاري *ārī rāja*, بسر *ārī besār*; (nieuwjaars-) تھن هاري *ārī taēn bhārœ*; (de jongste -) قيامه هاري *ārī kiāmat*; (dagelijks) تھي *tiap-tiap ārī*, سھاري *s'ārī-s'ārī*.
- DAGERAAD دنى هاري *sīnar*, فجر *fedjer*, دنى *dinī-ārī* of *din'ārī*.
- DAGLOONER اورغ ماکن *orang wēpah*, اورغ گاجي *orang mākan gādji*.
- DAGTEEKENING وقت *waktœ*, ماس *māsa*, ديواس *dewāsa*.
- DAK (stroot-) اتف *ātap* en هاتف *ātap*; (- van bamboes-latten) گلماي *galœmpei*; (het ge-raamte van een -) فر بوشن *per-œbōng-an*.
- DAL لهه *lembah*, قاهق *pāhak*.
- DALEN (uit de luecht -, als een vogel) هكف *aḡkap*; (zakken, zinken) تنگلم *tiḡḡalam*, تورن *tœroen*.
- DAM (dijk) تربس *tarbies*, فماتغ *pemātang*; (dijk, opgehoogde weg) گلونغ *galong*. Afdammen (bedijken) بندغ *bandong*.
- DAMAST (zijde) كمنھا *kimkhā* (voor كمنھا *kim-kah*); (-werk, ingelegd staalwerk) بھامر *be-pāmœr*, كوره *kœreh*.
- DAMBORD فائن چاتور *pāpan tjātœr*, افيت ۲ *apīet-apīet-an*.
- DAMP (uitwaseming) هاوڤ *awap*; (verdikte -) پلوه *pelœh*; (nevel) كابت *kābœr*; (rook) تيكي *tēkē*.
- DAMPKRING ادرا *adara* of *œdarā*.
- DAMSCIJF, zie SCHIJVEN.
- DAN (een voegwoord van vergelijking) درئد *deri-pada*, بئي *bagei*.
- DAN (alsdan, op dien tijd) تئكال ايت *tatkāla itœ*, ايت *pada katika itœ*؛ ايت *itœ-pān*, سراي *sarāja*; (vervolgens) كامدیان *kamadīan*, لالو *lālœ*, دبلانگ ايت *di-blākung itœ*; (nu en dan) كادغ *kādang*.
- DANKEN تريم كاسه *tarūma kāsih*. Dank (dankbetuiging) شکر *sœkœr* en *shœkœr*. Dank-

- baar ڪاسه ڪاسه ڪاسه *jang tarīma kāsīh*, شڪر *sækaer*.
- DANSEN تاري *tārī*, مناري *menārī*. Danser اورغ جوگيت *penārī*; (danseres) اورغ جوگيت *ōrang djōgēt*, بدوان *bidawān*, روشگين *rōnggī-an*.
- DAPPER گاکه *gāgah*, براني *barānī*, فرکاس *perkāsa*, فهلوان *pahlawān*. Dapperheid کبراني *ka-barānī-an*, گمبير *gambīra*.
- DARMEN تالي ثرت *tālī præt*; (de dunne -) ثرت سني *præt sinī*. Darmpijn رانگوت *ranngōt*, سانگ ثرت *sānak præt*, ساکت ثرت *sākiet præt*, مولس *mēlas*.
- DARTEL (baldadig) چغئي *tjiנגgī*; (driftig, levendig) چرديت *tjerdēk*.
- DAUW امبن *aemboen*.
- DAVID داود *dāwæd*.
- DE, het ايت *ītoe*, يخ *jang*.
- DEEG دادر *dādar*, کنجي *kandjī*; (raauw -) تپونغ يخ ترخمير *tepong jang ter-khamīer*.
- DEEL (gedeelte, aandeel) بهگين *bhagī-an*; half-, helft) سفارو *sapārō*; (zijde) بله *blah*, فيق *fihak*; (in tweeën verdeeld) سندل *sindiel*; (rantsoen) مسار *mōesāra*; (evenredigheid der deelen) سيكف *sikap*; (een groot gedeelte) باهف *bānjak*. Deelen (verdeelen) بهگي *bhāgi*, مميگات *mem-bhāgi*, بهگيگي *bhagī-kan*, مپکو *belāh-kan*; (scheiden, afzonderen) منجاکه *menjakē*, چريگي *tjerrei-kan*. Deel nemen امبل بهگين *ambel bhagī-an*; (aan de spijsen -) سنڌف *santap*. Afdéeling (afscheiding) کبهگين *ka-bhagī-an*; (- in een gebouw) دندغ *din-ding*; (- in het ruim van een schip) ڦيتق *pē-tak*. Deelgenoot (medehandelaar) سکوڦو *sa-kātō*, سامودل *sāmōdal*.
- DEELGENOOT (bondgenoot) تمي *taman*, ڪاون *kāwan*.
- DEELNEMEN (aan iemands smarte -) سام مراتف *sāma me-rātap*.
- DEELTJE ڪومي *kāman*.
- DEINZEN (terug wijken) اندر *aendœr*, سوروت *sōrœt*.
- DEK (van een schip) تنگت *tiנגkat*; (overdeksel van eene schuit of boot) جوبغ *djōbong*, گلمت *galomat*. Dekken (overdekken) همثر *ampar*.
- DEKEN (dekkleed) سليمت *salīmœt*.
- DEKKEN (toedekken) توتف *tœtoep*, ساو *sāœ*, تودغ *tōdong*, منودغ *menōdong*; (met een ligt bekleedsel -) ڪلوبغ *salīmœt-kan*, ڪلوبغ *kalōbong*. Deksel (bekleedsel) تودغ *tō-dōng-an*, ڪلوبغ *kalōpak*, ساو *sāœ*, ڪلوبغ *kalbōsong*, سليمت *salīmœt*, ڪلوبغ *kalōbong*, توتف *tœtœp-an*.
- DELVEN, zie SPITTEN.
- DENKEN ڪير *kīra*, مغير *meṅgīra*, سگت *saṅg-ka*, فيگر *fīkier*; (acht slaan) ايغت *īngat*. Denkbeeld ڪروان *karœwan*, ڦنداقت *pen-dāpat*.
- DERDE (rang-getal) ڪتيگت *ka-tīga*; (-deel) دو ڦرتيگت *sa-per-tīga*; (twee derden) *dāa per-tīga*; (ten -) ڪتيگت فرڪار *ka-tīga perkāra*.
- DERTIEN, DERTIG, zie DRIE.
- DERVEN, zie MISSEN.
- DERVIS درويش *derwīsh*; (een kluzenaar) ڦرتائف *per-tāpa*.
- DEUGD ڪلبيگي *ka-bedjīek-an*, سجهتر *sadjah-tra*; (het goede, goede werken) ڪبقتين *ka-*

-*bakti-an*; (kracht, werking, eigenschap) *penḡawāsa*, ثغواس *sakti-an*. Deugdzaam *bāuk*, بايكت *dermāwan*, بنر *benar*, سبقرن *semporna*; (kuisch) *sətji*, سرچ *tjətji*, چوچ

DEUGDELIJK (authentiek) *tagoh*, صغ *sah*.

DEUGNIET *rīsau*, ريسو *geibāna*, گيبان

DEUR (poort) *pintā*, فنتر *garbang*; (-stijl) *djanang*; جنغ *penaēḡ-gā pintā*, فنغكو فنتر (-waarder)

DEWIJL (vermits) *bahwa*, بهو *ada-pān*, ادفون *maka*, مك

DEZE, dit *ini*, اين *iko*, ايكت

DEZELFDE *sāma*, سام جوكت *sāma djēga*; سام *ter-sebaet*, ترسبت (bovengemelde)

DEZELVE *sindiri*, سنديري

DIAMANT *intan*, انتن

DIAMANTZETTER (juwelier) *pan-dei permāta*, فندي ثرمات *djauhāri*, جوهاري

DICHTKUNST *siār* of *shiar*, علم شعر *ilmoe siār*. Dichter *penḡarāng siār*, شعر *penḡarāng siār*. Gedicht *siār*, شعر *selōka*, سلوكت *pan-ton*. Dichtmaat *ārēz* of *ārēl*, عروض

DIE, dat (aanwijzend voornaamwoord) *itoe*; ايت (hij die, hetgene dat) *jang*, ني *nen*; (opdat, ten einde dat) *sopāja*, سفاي *maka*; مك (dat is te zeggen) *ija-itoe*, يائي *jāni*, يعني

DIEF *pen-tjēri*, فنچوري *pen-tjēri-an*, فنچورين

DIENEN (bedienen) *lajāni*, لياي *ber-amba*, برهمب *tāēḡgā*, تاعغو *tāēḡgā*, تورت *iring*; ايرغ (een ambt -) *ber-khedmat*; برخدمه (helpen) *tālong*; تولغ (Gode -) *ber-khedmat*; ميموت بقتي

*mem-bāat bakti*. Dienaar (bediende) *amba*; همب (slaaf) *sāja*, سهاي *bēdak*, بودت *pātek*; فانكت (krijgsgevangene) *tāwan*, تاون *ōrang tawān-an*. Staats- *mantri*; منتري (eerste -) *ferdāna mantri*; فردان منتري *khedmat*, خدمه (bediening, ambt) *djabāt-an*; جباتي (hulp) *per-tālonḡ-an*; فرتلوغ (godsvereering) *sambajang*. Gediensdig (dienstvaardig) *ber-gāna*; برگون *per-ambā-an*; ثرمبان (slavernij) *prī sāja*; فري سهاي (gevangenschap) *tawān-an*; تاون (dienstig zijn, bevorderen) *ber-gāna*, برگون *pākei*, فاكي

DIENSTMAAGD *dājang*, دايج

DIEP *dālam*; دالم *tābier*; توبر (onpeilbaar) *ter-bāni*; تربوني (verborgen) *ghātib*; غايب (diepzinnig, geleerd) *bisa*, بيس

DIEPLOOD (zinklood, peillood) *antieng* of *oentieng*, انتغ

DIEPTE *dālam*; دالم (de zee, de afgrond) *tābier*, توبر

DIEPZINNIG *sembāni*, سمبوني *bātien*, باطن

DIER (beest) *binātang*, بناغ *heiwān*; حيوان (wild -) *morga-satwā*; مرگ ستوا (last-) *kandarān*. Dierlijk (aan dieren gelijk) *seperti binātang*; سفرت بناغ (beestachtig, vuil, onbeschoft) *kidji*, كجي *nedjies*, نديس

DIERBAAR *ka-kāsih*, ككاسه *ter-kāsih*, ترکاسه *padēka*; پدک (dierbare, geliefde) *jang di berāhi*, ينج دي برهي

DIERKRING (dierenriem) *boerdj āsmāni*; برج اسمان (De namen der teekens en gesternten zijn dezelfde als in het Arabisch).

DIGT (gesloten) *rāpat*, رائت *karāp*, کرف

یخ تیاد *kadāp*, لبت *lebat*; (niet lek) یخ تیاد  
 بوجر *jang tiāda bōtjor*; (als haar, enz.)  
 ففراه *papāah*, کمبغ *kambang*.

DIJ (dije) فاه *pāoeh*.

DIJK (wal) تیبق *timbæk*, تریس *tarbies*.

DIK تابل *tabal*; (onklar, niet doorschijnend)  
 کر *kræh*; (lijmig) لندر *lindier*; (gestold)  
 بکو *bakw*, کنتل *kantal*; (diklijvig) تکف *ta-*  
*gap*; (vet) گئق *goëppok*, گمق *goemok*;  
 (groot) بسر *besār*, گدغ *gadāng*; (zwanger)  
 بوئینگ *boëting*, حامل *hāmiel*; (zwaar, mas-  
 sief) کفل *kipal*, برت *brat*.

DIKTE (lijvigheid, vastheid) بکو *bakw*, کنتل  
*kantal*, پونگکوه *pongkoh*, تگوه *tagōh-an*.

DIKWIJLS ترکادغ *ter-kādang*, اولغ *ōlang-*  
*ōlang*; (hoe -) کال *brāpa kālī*; (zoo  
 dikwijls als) کالکین *kāla-kian*.

DING فرکار *perkāra*, بند *benda*. Dingen (goe-  
 deren) بارغ *bārang-bārang*, سرب *serba*,  
 هرت *arta*, فرکاکس *perkākas*.

DINGEN (over den prijs handelen) تاور *tāwar*.

DINGS DAG هاری نلاس *ārī salāsa*.

DINGZAAK (regterlijk vervolg) سئکیت *siŋkēta*,  
 بچار *bitjāra*, اچار *atjāra*.

DISTILLEERKETEL ککوس *koekw-s-an*.

DIVAN (de raad der oostersche vorsten) همفونن  
 منتری *himpw-an mantri*.

DOBBLEN, zie TUISCHEN.

DOBBEREN نابق تورن *nāik tōroen*.

DOCHTER انق فرمفونن *anak perampw-an*; (jonge -)  
 داغ *dājang*, دغ *dang*; (maagd) دار *anak*  
*dāra*, فراون *prāwan*, گدیس *gadīs*. Schoon-  
 dochter (stiefdochter) انق تیری فرمفونن *anak*

*tiri perampw-an*; (zoons vrouw) مننتو فرمفونن  
*menantw perampw-an*. Kleindochter انق  
 چوچغ فرمفونن *anak tjōtjong perampw-an*.

DODDERIG (slaperig) انتق *antwæk*.

DOEK کاین چمر *kāin tjōemar*, چاوت *tjāwat*;  
 (een - tot kleeding) کاین سارغ *kāin sārōng*;  
 (windel-, luur) کاین لپن *kāin lampin*.

DOEL (bedoeling, wil) کهندق *ka-hendak*, سهاج  
*sahādja*; قصد *kesad*, نية *nījat*, ارادة *irādat*.

DOEMEN, zie VERORDEELEN.

DOEN (verrigten) بوت *bōat*, کرج *kardja*. Da-  
 den بوآت *bōāt-an*, فربوآت *per-bōāt-an*,  
 کلکون *ka-lakw-an*.

DOJER (door) تلر میوه *mērah telor*, کونخ تلر  
*kōnieng telor*.

DOK کلاغن *kalāng-an*.

DOL (zinneloos) گیل *gila*, مندوم *mendam*, خیالی  
*kheiat*. Dolheid (zinneloosheid) گیل  
*lakw orang gila*.

DOLEN (zwerven) سست *sasat*, کمبار *kombāra*,  
 سبغ *ber-djālan-djālan*; (afdwalen) برجالن  
*simpang*; (rondzwerven) سان سین *ber-*  
*djālan sāna sīni*. Doolhof کوسست *doelhof*  
*djālan jang kwōet*; (verwarring, ontstel-  
 nis) حیران *hēirān*, دهست *dahsat*.

DOLK (korte degen) کریس *krīs*, سیوا *sēwā*,  
 سیور *sēwar*.

DOM (bot) کاگه *kāgæh*, بیئغ *biēngong*, گارل  
*gāwal*.

DOMPELEN (stippen) چلف *tjelop*, چیم *tjitja*;  
 (duiken) سلم *selam*, میلم *menjellam*; (ge-  
 dompeld worden) ترسلم *ter-sellam*, تیئگلم  
*tiēngalam*.



**DOMPEN** (uitdooven, uitblusschen) فادام *pādam*.

Domper فادام *pemādam*.

**DONDER** گوره *gōrœh*, تاگر *tāgar*.

**DONDERDAG** هاري خميس *ārī khamiēs*.

**DONKER**, zie **DUISTER**.

**DONKERKLEURIG** توه *tēah*.

**DONS** بولو *bōlō*.

**DOOD** (de -) كمتين *ka-matī-an*, سمات *se-māti*,

مغكت *māti*, مات (gestorven) *māti*, مومت *maut*;

مانگك *maṅkat*, مامپس *mampœs*, هيلغ *ilang*;

(- ligchaam, lij) ميت *majiet*, بانگي *baṅgi*;

امبر (verdord) لايو *lājō*; (-, als water) امبر

امبار *ambar*, تاور *tāwar*. Doodelijk سابار *sābar*,

فاهت *pāit*, كمتين *ka-matī-an*. Dooden

بونہ *bōnoh*; (beesten - om te eten) بنتي *ban-*

*tei*; (gevogelte -) فوتخ *pōtong*; (naar gods-

dienstige wijze -) سمبله *sambileh*. Gedood

تربونہ *ter-bōnoh*, مات د بونہ *māti di bō-*

*nōh*. Dood geboren كبااش *ka-babāṅ-an*.

Doodkleed كفن *kafan*, كفن *kapan*, كفن

كافان *kān kafan*.

**DOODSCH** (bleek) فود *pōda* en فودر *pōdar*.

**DOODSTEKEN** تيكم *tikam*.

**DOOF** تولي *tōli*; (hardhoorig) فكه *pœkkah*,

باغل *bāṅgal*.

**DOOPEN** مپلم *menjelam*.

**DOOR** ترس *trœs*, لانتس *lantas* en *lintas*; (door

middel van) اوله *āuleh*, درشد *deri-pada*;

(door en door, overal) ترس *trœs*, رات *rāta*,

سلوره *selōroh*, سفنجج *se-pandjang*.

**DOORBOREN** تيكم ترس *tikam trœs*.

**DOORBREKEN** منتس *menatas*, معرم *menṅaram*.

**DOORBRENGEN**, zie **VERKWISTEN**.

**DOORDRINGEN** ماسق *māsoq*, لانتس *lantas* of

*lintas*, ترسكن *trœs-kan*, تيفوه *tampōh*, لت

*laet*. Doordringend (scherp) تاجم *tādjam*,

فمندغ *trœs pemandang*.

**DOORGAAN** (doortrekken) لانتس *lantas* of *lintas*,

تفوه *tampōh*. Doorgang ترس *trœs-an*.

Doorgankelijk (doordringbaar) ترس *trœs*,

تبوس *tambōes*.

**DOORGRONDEN** (onderzoeken) سيدق *sīdiek*,

فركس *preksa*.

**DOORLOOPEN** (dwars -) مپبرغ *menjebrang*,

ملغكه *me-luṅkah*.

**DOORLUCHTIG** (hoogwaardig) عظيم *atliēm*, عظمة

*atlamat*, دولة *daēlat*, سري *sri*; (aanzien-

lijk) ترنام *ter-nāma*, مشهور *mesjōer*.

**DOORN** (doren) دوري *dōri*. Doornachtig بدوري

*be-dōri*.

**DOORREIZEN** كليلغكن *koliling-kan*, مغليلغ *meṅ-*

*oliling*, منجلاني *men-djalān-i*.

**DOORSCHIJNEND** جرنه *djernih*, چاره *tjārah*,

چاير *tjājer*, ترغ ترس *trang-trœs*.

**DOORSLEPEN** چرديق *tjerdek*.

**DOORSLIKKEN** تلى *talān*, لولر *lōlœr*, گورگو *gō-*

*gau*, گانگج *ganṅgang*.

**DOORSNUFFELN** (onderzoeken) چاري دالم فتي *tjāri dālam peti*.

**DOORSNIJDING** (loepgraven) فارت *pāriet*, كليلن

*galī-an*; (- voor het water, gracht) اير

*selōran ājer*, سروي *serōk-an*.

**DOORSTEKEN** (boren) گيرق *gīriek*, كورق *gōrek*,

ترسكن *trœs-kan*; (met eene vlijm openen)

تجوتج *tjōtjōek*, لت *laet*; (met eenen dolk)

*tikam*; (met eene piek) *tombak*, تومباک *tombak*; (met eene piek) *tikam*; *kaendjær*, کنجر *kaendjær*; *kādjaer*, کوجر *kādjaer*; *lambieng*, لامبیج *lambieng*; (de ooren) *ber-tiendek*, برتیندنق *ber-tiendek*.

DOORTRAPT (doorslepen, kundig, ervaren) برعقل *ber-akal*, بیجین *bidjak*, چردیق *tjerdək*; (loos, arglistig) *tādjam*, تاجم *tādjam*; *ber-dāja*, بردای *ber-dāja*; *tjēlas*, چولس *tjēlas*. Doortraptheid (loosheid) دای *dāja*, عقل *akal*.

DOORWADEN, zie WADE.

DOOS (koffer) قتی *peti*, باکس *bākas*; (doosje) *tjēmbœl*, چمبل *tjēmbœl*; *kampōh*, کمپوه *kampōh*; (betel-) *tjarāna*, چران *tjarāna*; *saleppa*, سلاف *saleppa*.

DORP دوسن *dāsoen*, کشف *kampong*, نگری *nagri*, دیس *dēsa*.

DORSCHEN لوبر *lābor*; (het koorn uittrappen) ایرق *iriek*. Dorschvloer فلوبر *pe-lābor*, تہمت *tampat meng-iriek pādī*, مغریق فادی *tampat meng-iriek pādī*.

DORST دهاگت *dhāga*, هوس *āās*; (dorstig) *māw*, ماو ماکن داره *māw*; (bloeddorstig) *gālak*, گالت *gālak*; *bawas*, بوس *bawas*.

DOZIEN (twaalfal) لوسن *lāsoen*, دو بلس *dōa blas*.

DRA (ras, schielijk) لکس *lakás*; (zoo- als) *se-telah*, سرت *serta*, دم *demi*.

DRAAD (wollen -) بنج *benang*; (- van ijzer of ander metaal) کوات *kāwat*, داو *dāwa*. Draadwerk کارغ *karāng-an*; (gouden-) کراش *karāng amas*; (zilveren-) کارغ فیرق *karāng pērak*.

DRAAGSTOEL اوسوغن *āsōng-an*, مشگر *manīg-kær*, جمغان *djampāna*.

DRAAIBAS کچل *marīam kitjiel*, رنتاک *rantāka*.

DRAAIJEN (omkeeren) بالق *bāliək*; (vlak -) فوسر *pāsar*, لاریق *lāriək*; (als een molen -) گیلج *gīlieng*; (om-, b. v. het hoofd) فالج *pālieng*; (schroeven) فوتر *pōtar*; (om zijne as -) فوسج *pāsieng*, ایدر *idar*, کیسر *kisar*, کیتر *kitar*, کیلم *kīlam*; (rollen) گولج *gōlieng*; *bōbœt*; (oprollen) گولج *gōlong*; (vlechten) فیلین *pīlīn*, فنتل *pīntal*; (twijnen) بلت *baliet*, فنتل *pīntal*; (dwarlen) لغر *lūngar*; (op eene draaibank -) لاریق *lāriək* en لاریق *lāriək*; (veranderen, als de wind) الیه *alēh*; (draaijende) فنج *penieng*, فوسج *pāsieng*. Draaijing (- van het hoofd, duizeling) فنج کفال *penieng kapāla*. Draaikolk فوسارن ایر *pāsar-an ājer*. Draaiwind فوسج *pāting-batōng*.

DRAAK ناک *nāga*, راه *rāh*. Drakenbloed (hars) *djaranang*.

DRABBIG (geroerd, onklaar) کره *krœh*.

DRACHMA (munt of gewigt) درهم *derham*.

DRAGEN هنتر *ant*, امبج *ambing*, *pikœl*, فیکل *pikœl*; *ant*, هنتر *antar*; *bāwa*, باو *bāwa*; *djændjong*, جنجج *djændjong*; (eene rosbaar -) اوسج *āsōng*; (op den rug -) اگوت *anīgkœt*, گالس *gālas*; *dāwkong*, دوکج *dāwkong*; (op den schouder of op de heup -) منجولج *men-djāwlang*, گندج *gandōng*; (brengen,ervoeren) هنتر *antar*; (weg-) باو کلور *bāwa kalōar*, ملریکن *me-larī-kan*; (aanhebben, gebruiken) فاکي *pākei*, مشن *menīgēna*; (de wapenen -) فاکي سنججات *pākei sindjāta*; (gedragen, getorscht) تر فیکل *ter-pikol*, تر دوکج *ter-dāwkong*, تر فوسج *ter-āsōng*; (aan het lijf gedragen) تر فاکي *ter-pākei*. Kleederdragt اورغ *pekān*. Drager (stoel of rosbaar-) اورغ *ōrang āsōng*, فوسج *penīgāsōng*.

**DRAGEN** (verdragen, dulden) تغشغ *tañggong*, تاهن *tāhan*, دريت *derita*. Dragelijk يخ *jang dāpat menañggong*, يخ *jang dāpat di tāhan*; (verdragen, geleden) ترتهن *ter-tāhan*, ترتهنغو *ter-tañggōng*.

**DRANK** منومن *minām-an*.

**DRASLAND** (moeras) راوغ *rāwang*, راوه *rāwah*, فاي *pāja*.

**DRAVEN** (op eenen draf loopen) جان برتاري *djālan ber-tārī-tārī*.

**DREIGEN** امغ *amang*, مغامغ *meng-āmang*.

**DREK** چيرت *tjiriet*, تاهي *tāi*, باج *bādja*. Den buik ontlasten-چيرت *tjiriet*, بيرق *bērak*, حاجة *hādjat*, قضا *kedlā*.

**DREMPEL** امبغ *ambang*, بندول فننو *bandōl pintō*.

**DRIE** تيجت *tiga*; (drievoud) تيجت لانس *tiga lāpies*, تيجت گند *tiga ganda*; (drie vierden) تيجت فرامشت *tiga per-ampat*; (driemaal) دو تيجت کالي *tiga kāli*; (twee of drie) تيجت کالي *dāa tiga*; (dertien) تيجت بلس *tiga-blas*; (dertig) تيجت فوله *tiga pōloeh*.

**DRIEHOEK** تيجت فرسائي *tiga per-sāgi*.

**DRIFT**, zie **HARTSTOGT**.

**DRIJFZAND** کرسک *karsiek*.

**DRIJVEN** (terug+) اندورکن *aendōr-kan*; (terug duwen) تولق *tōlak*, منولق *menōlak*; (vee -) لنتق *ālau*, بورو *bōrō*; (eenen spijker in-) لنتق *lantak*; (weg-, op de vlugt -, weggjagen) هالو *ālau*, انچمت *intjiet*, ملريکن *me-larī-kan*, ميهکن *me-njah-kan*. Drijver (vee-, vechoeder) هالو *peñg-ālau*, گمبال *gombāla*.

**DRIJVEN** (vloten) تهل *timboel*, هاپت *hānjoet*, لهغوغ *lampōng*; (zacht vlieten) غالر *ngālier*; (in de lucht zweven) ملايغ *me-lājang*. Drijfton (boeiton) لهغوغ *lampōng*.

**DRILLEN** (boren) گيرق *girik*; (zwaaijen, schud-den) بلایم *be-lājam*; (exerceren) برپارس *ber-bāries*. Dril (boor) هغگيرق *peñg-girik*.

**DRINGEN** سسق *sasak*; (voorwaarts -) سربو *ser-bō*, مپرو *menjerbō*; (door-) تپو *tampō*; (aan-, aanzetten, aanhouden) اجق *adjok*, اوسق *ōsiek*, تننت *taentōet*; (om betaling -) تاگی *tāgi*. Dringend (drukkend) برت *brat*, ترسسق *ter-sasak*; (met aandrang, met ernst) راجن *rādjiēn*, سئگو *soñggōh-soñggōh*.

**DRINKEN** مينم *mīnem*; (slurpen) هيسق *isap*; (dikwijls, bij kleine teugen -) اوت *ōteh*. Drank منومن *minām-an*. Drinkschaal چارن *tjāwan*, تاكر *tākar*, فيال *piāla*.

**DROEFGESTIGHEID** دک *doeka*, چت *doeka tjita*, مورغ *mōrong*, مورم *mōram*, غامت *ngāngōet*.

**DROEFHEID** کدکائن *ka-sēsāh-an*, کدکائن *ka-dōekā-an*, سغسار *sañgsāra*, سغل *sōghael*, بلا *belā*.

**DROESSEM** تاي *tāi*, چيرت *tjiriet*, کره *krōeh*, ساغ *sāngā*.

**DROGERIJEN** (geneeskruiden) اوبت *ōbat*.

**DRONKAARD** فننوگو *pen-gōgau*, هغيرق *peñg-trōep*, مابق *ōrang biāsa men-djādi mābōek*.

**DRONKEN** مابق *mābok*, خيالي *kheiālī*; (verrukt, ingenomen) مندوم *mendam*; (-makende, bedwelmend) يخ مابقوي *jang me-mābōk-ī*.

**DROOG** کرغ *kring*; (- land) دارت *dārat*, دارتی *darāt-an*, ککرش *ka-kring-an*; (- weder) کامران *kamāran*. Droogen مکرشکن *meng-ring-kan*; (in de open lucht -) جمور *djœmœr*; (in den rook -) لاله *lāleh*. Droogmaken (het water door een riool aftappen) مکرشکن *meng-ring-kan*. Droogte موسم کرغ *māsiem kring*, ککرش *ka-kring-an*.

**DROOM** ممفی *mimpī*. Droomen برممفی *ber-mimpī*.

**DRUIPEN** (in druppels vallen) تیتک *tītiēk*, رنتک *rintiēk*, لینغ *lānang*, تیرس *tīries*; (weg-, uit-) تغل *tañggal*. Droppel تیتک *tītiēk*, رنتک *rintiēk*. Droppelings منیتق *tītiēk-menītiēk*, رنتک *rintiēk-rintiēk*.

**DRUIVEN** بوہ اغکور *bāah aṅgōr*; (druivenpit) بوتہ بوہ اغکور *bōtier bāah aṅgōr*.

**DRUKKEN** (persen) اثیت *apīet*, تکی *tākan*, مناک *menākan*, برتندہ *ber-tindeh*; (knijpen) فیجت *pīdjiet*, فیجت *pītjiet*; (uitdrukken, uitpersen) پراہ *prah*; (dringen) سسک *sasak*; (verdrücken) انجای *anjāja*, مکرشکاهی *meng-gagāh-i*; (prenten) تکی *tākan*, ترا *trā*. Gedrukt ترتر *ter-trā*. Druk (afdruksel) ترا *trā*; (- van een zegel of eenen stempel) چٹ *tjap*; (merk) بکس *bakas*.

**DRUKKEND** (lastig) برت *brat*; (dwingelandsch) کراس *kras*, انجای *anjāja*, گاہ *gāgah*.

**DRUPPELPIS** سلسیم *salasīma*.

**DUBBEL** گند *ganda*, دو لائس *dōa kāh*, دو لائس *dōa lāpies*. Dubbelhartig (geveinsd) چولس *tjōlas āti*. Dubbelen (in tweeën vouwen) لپت *lpat*; (voeren) لائس *lāpies* en لائس *lampies*.

**DUCHTEN**, zie VREEZEN.

**DUIDELIJK** (blijkbaar) پات *njāta*, ترغ *trang*, ظاهر *tlāhier*; (openlijk bekend) معلوم *mātēm*; (zichtbaarlijk) کلواس *ka-loewās-an*; (op eene verstaanbare wijze) پارغ *njārieng*. Duidelijkheid کتراش *ka-trāng-an*.

**DUIF** مرپاتی *merapāti*, بورغ داره *bōrong dārah*, ککر *kākoer*, بالم *bālam*, پونی *pōnei*.

**DUIKEN** (dompelen) سلم *sellam*, مپلم *menjellam*.

**DUIM** ایبو تاش *ibō tāñgan*, ایبو جاری *ibō djārī*, ایندو جاری *indō djārī*; (zekere maat) جاری *djārī*; (de dikke spier van den -, de muis) کلاش *kalāñg-an tāñgan*.

**DUISTER** (donker) کلم *klam*, گلغ *galāp*, گلیت *golīta*, سورم *sōram*; (verborgen) سمبونی *sembōnī*, غایب *ghāīb*; (ondoorschijnend) یخ تیاد چایر *jang tiāda djerneh*, یخ تیاد جرنه *jang tiāda tjājer*, بکو *bakō*. Duisternis کلالن *ka-galāp-an*, کلم کابت *klam-kāboet*, رمغ *ramang*, گلیت *golīta*.

**DUIVEL** شیطان *shētān* of *sētān*, ابلیس *iblēes*, جن *djin*. Duivelsch شیطان *pe-kerdjā-an sētān*.

**DUIVELSDREK** (assa foetida) هینگ *hīñgōe* en هیگ *hīñggōe*.

**DUIZELIG** فوش *penieng*, فوش *pōsieng*, کفال *kapāla penieng*. Duizeling کفال *penieng kapāla*, فوش *pōsieng kapāla*.

**DUIZEND** ریب *rīboe*, سرب *sa-rīboe*; (tien-) سولس *sa-laksa*; (eenmaal honderd-) سولس *sa-pōloh laksa*. (Het woord *laksa* of *salaksa*, hetwelk in de Sanskritsche taal honderd duizend beteekent, gebruiken de Maleijers om tien duizend uit te drukken).

DUIZENDBEEN (scolopendra) سيفاسى *sīpāsān*.

DULDEN, zie TOELATEN EN VERDRAGEN.

DUN (niet dik) تيفس *tīpies*, نيفس *nīpies*,  
ميفس *mīpies*; (niet grof) هالس *āloes*; (ver-  
spreid) جارغ *djārang*; (vloeibaar) چاير *tjājer*;  
(schraal) كورس *kāroes*; (slank, lang en smal)  
تغسي *taŋgsei*, لامپي *lampei*.

DUREN (voortduren) تغل *tiŋgal*, تاهن *tāhan*,  
دريپ *derīta*. Duurzaam (voortdurend) تگه  
*tagoh*, دريت *derīta*, بقا *bakā*.

DURVEN براني *barānī*. Durvende (stout, onder-  
nemend) براني *barānī*, فهلوان *pahlōewān*,  
فرکاس *perkāsa*.

DUS (op deze wijze), zie WIJZE.

DUT (korte slaap) انتق *antœk*.

DUTTEN (suffen) رابى *rāban*. Dutter (kindsch  
geworden) اورغ مرابى *ōrang me-rāban*.

DUUR ande (kostelijk) مهل *mahal*; (kostelijk) انده *indah*.

DUURZAAM تگه *tagoh*, يڭ تباد اكن بروه *jang*  
*tiāda akan ber-ōbah*, بقا *bakā*. Duurzaam-  
heid طول *toewal*, کلنجوتن *ka-loendjœt-an*.

DUWEN سورغ *sārong*, لنچور *lontjōr*; (voort-)  
تولق *tōlak*, تاقق *tāpak*; (in-) چبر *tjabœr*;  
(tusschen-) سيفس *sīsiep*; (iemand den dolk  
in de borst -) تیکم *tīkam*, چوچق *tjoetjœk*.

DWAAS گیل *gīla*; (onnozel) بوده *bōdoh*. Dwaas-  
heid گیل اورغ *gīla*, کگیلان *bhāsa ōrang gīla*,  
*ka-gīlā-an*, لاکو يڭ بوده *lakō jang bōdoh*,  
ببالى *babāl-an*.

DWALEN سست *śasat*, دجالڭ *djālang*, کمبار  
*kombāra*; (doen dwalen) مپسکن *menjasat-*  
*-kan*; (van den weg af-) سمڭ *simpang*;  
(eenen misslag begaan) برساله *ber-sālah*. Dwa-

lend (valsch, verkeerd) ساله *sālah*, سست  
*śasat*; (gedwaald) ترسست *ter-śasat*. Dwa-  
ling کسلاهن *ka-salāh-an*, کسستن *ka-śa-*  
*śat-an*.

DWANG فقس *paksa*, گاکه *gāgah*, سياست *siā-*  
*śat*, انياي *anjāja*.

DWARS (kruiselings, ook verkeerd) لنتغ *lintang*.  
بوجر *bōdjor*, همڭ *ampang*; (- van ge-  
moedsgesteldheid) بيڭس *biēŋgies*, فرغ فرس  
*prang prēs*.

DWARSBOOM (slagboom) سکت *sakat*. Dwars-  
boomen (stooren) مپسک *menjesak*, گادوه  
*gādōh*, ملنتغ *me-lintang*, سڭکوت *saŋkōt*.

DWERG اورغ *awā pendek-pendek*, اورغ  
*ōrang pendek*, اورغ کيتي *ōrang kētē*.

DWINGEN فقس *paksa*, سياستکن *siāśat-kan*,  
مپسک گاهي *menjāsāt*, گاهي *gagāh-ē*,  
*meng-gagāh-ē*, سست *śasak*; (met geweld  
noodzaken) مڭراسي *menṅerās-ē*, انياي *anjāja*.

## E

E (de letter), wordende, wanneer zij lang is,  
door يا *yā*, en wanneer zij kort is, door  
het klinkerteeken (˘) *fathah* uitgedrukt.

EB (ebbe) سورت *sōrœt*, فاسڭ تورن *pāsang tō-*  
*rœn*, سورتن *pāsang sōrœt*, سورتن  
*sōrœt-an lāœt*.

EBBENHOUT کايو لرغ *kājœ djwœr*, جوار  
*kājœ ūrang*.

ECHO دڭڭ *rakā*, بالس بون *bālas bōnji*, دڭڭ  
*daŋgong*.

ECHT (wezenlijk) بتل *betœl*, بئر *benar*.

ECHTER, zie NIETTEMIN.

ECHTGENOOT, zie MAN, VROUW.

ECHTSCHIEDING طلاق *talāk*; (brief van -) سورة *sūrat talāk*. Echtscheiden (wegzenden) طلاق *sārat talāk*. Echtscheiden (wegzenden) سارق *sārak*, برغ *bāng*.

EDEL (door geboorte) برغس *bañgsāwan*, برغس *ber-bañgsa*; (aanzienlijk) كاي *kāja*, بسر *besár*; (doorluchtig) ترنام *ter-nāma*. Edelman اورغ *orang bañgsāwan*, اورغ *orang kāja*, اورغ *orang besár*, داتق *dātōek*, سيد *sherīf* of *serīf*, سيد *sejid* en *sidi*.

EDELGESTEENTE ثمرات *permāta*.

EDELMOEDIG (grootmoedig) هات بسر *āti besár*, غيرة *gheirat*; (mild) موره *mērah*.

EDIK (azijn) چوكت *tjēka*.

EED برسمه *soempah*; (eenen - doen) برسمه *ber-soempah*; (den - opleggen) ميممه *menjaempah*; (eenen valschen - doen, ook den eed breken) مامى *mākan soempah*. Eedbreuk (meineedigheid) سيمه *soempah jang doesta*.

EKKHOREN توئي *tāpei*.

EEN ساتو *sātō*, ساتو *sātō* en ساتو *sātō*, ساتو *sa*; (eenig, alleen) اس *asa*; (een voor een) ساتو *māsiēng-māsiēng*, ساتو *sātō sakāli*; (elk-) باغ *bārang sa-sātō*; (eenoogig) ماته *māta sa-bláh*; (eenhandig) كودغ *kōdong tāngan sa-bláh*. Eenheid كاسان *ka-asā-an*, فرسون *per-sātō-an*.

EEND بيتق *itēk*, بيتق *bēbek*.

EENDRAGT ساجهتر *sadjahtra*, كراتن *ka-rapāt-*

-an, دامى *dāmī*, فرديمين *per-damī-an*; (overeenstemming) فرتمون *per-temō-an*, سبارن *sa-bāun*, سبچار *sa-bitjāra*.

EENIG (één) اس *asa*, فردان *ferdāna*.

EENIGE باغ *bārang*; (een weinig) سدیکت *sedikiet*.

EENS سكال *sakāli*; (eensslags, te gelijk) قد سكال *pada sakāli*; (op zekeren tijd) سهارى *s'ārī*; (even-) سام جوٹ *sāma djēga*.

EENSGEZIND سبچار *sa-bitjāra*, سهات *sa-āti*, سبون *sa-bau'n*. Eensgezindheid سبچار *sa-bitjāra*, كراتن *ka-rapāt-an*, سبون *sa-bau'n*.

EENSKLAPS (schielijk) سكوپخ *se-kēnjōeng-kēnjōeng*, تركجت *ter-kedjoet*.

EENVORMIG سام روف *sāma rāta*, سام روف *sāma rāpa*.

EENVOUDIG (niet zamengesteld) اس *asa*; (onvermengd) سمات *se-māta*; (gemakkelijk) گمفخ *gampang*; (onnoozel) بود *bōdoh*, ببل *babal*, بيغ *biēngong*. Eenvoudigheid كاسان *ka-asā-an*.

EENZAAM (afgelegen) سون *sēnji*, لانغ *lanḡang*; (in de eenzaamheid levende) سورغ ديري *s'orang dīrī*. Eenzaamheid (eenzame plaats) تبثت *tāpāt*, فراسيشن *per-asīēng-an*; (afzondering) سون *tampat sēnji*; (afzondering) سون *per-asīēng-an*, كاسان *ka-asā-an*.

EER (aanzien) كميلان *ka-moeli-ān*, كبسارن *ka-besār-an*; (eerbied) حرمة *hormat*, سمبه *sambah*, تعظيم *tātliēm*, استعادة *istēādāt*; (roem) گ *gah*, نام *nāma*. Eer bewijzen بري *brī hormat*, ممليان *memēdji*, ممليان *memoeliā-kan*. Eerwaardig مليا *moeliā*, بسر *besár*, كاي *kāja*.

**EERBIED** (ontzag) سببه *sambah*, تعظيم *tàtliēm*, حرمة *hormat*; (beleefdheid) ادب *adab*; (pligtplegingen) تابع *tābek*. Eerbiedigen جنبج *djoendjong*, ميمبه *menjambah*, بري حرمة *brī hormat*, مشكرممكن *meñg-hormat-kan*, ممندغ *memandang*. Eerbiedig سوئن *sōpan*, سنتن *santon*, ادب *adab*, ينج تاه عادة *jang tāve ādat*. Eerbiedwaardig دبري ينج هارس *jang hārœes di brī hormat*.

**EERDER** (vroeger) دهول *daūlo*; (liever) اثر *añgar*.

**EERLIJK** بايق *bāik*, بتل *betœl*, لورس *tœrœes*, تولس *tœloes*, بنر *benar*, ستينون *satīwan*; (deugdzaam) كبجيكي *ka-bedjik-an*. Eerlijkheid ستي *satia*, كفرجيان *ka-pertjajā-an*.

**EERLOOS** كج *kidji*.

**EERROOVEN** (lasteren) منچلاكي *men-tjelā-kan*, اممئت *ompat*, اوئت *œpat*, اجرچ *adjœdja*, فتنهكي *fitnah-kan*.

**EERSTE** فرتام *pertāma*, جولج *djolong*, مول *mœla*, اول *āwal*; (voorgaande, verleden) ينج *jang daœloœ*, فرب *poerba*, سدي *sadia*, لام *lāma*, اول *āwal*; (in de - plaats) دهول *se-ber-mœla*, فرتام *pertāma*, دهول *daœloœ*. Eerstgeboren سولج *sœlong*. Eerste staatsdienaar فردان منترى *ferdāna* of *per-dāna mantri*, مئكو بوم *mañgkō bœmē*.

**EERTIJD** دهول *daœloœ*, دهول *pada zemān daœloœ*, سددي *poerba kāla*, كال *sadia kāla*.

**EERZUCHTIG** بسر هات *ati besār*, ينج منچاري *jang men-tjārī nāma*.

**EETLUST** لائر *lāpar*.

**EETWAREN** مكاني *makān-an*. Eetmaat (rant-soen) مسار *mœsāra*, بيبي *biāja*.

**EEUWIG** ككل *kakal*, بقا *bakā*. Eeuwigheid ككال *kakāl-an*, ابد *abad*.

**EFFEN**, zie VLAK; (in getal) كئف *genap*; (waterpas) رات *rāta*.

**EGEL** لندق *landak*.

**EGGE** سيسر تانه *sisier tānah*. Eggen ميسر تانه *menjisier tānah*.

**EGGIGHEID** (stompheid der tanden) شيلو *ñgētlœ*.

**EGYPTE** مصر *misier*, تانه مصر *tānah misier*.

**EI!** (ei lieve) افاله *apā-lah*, كيران *kīrā-nja*, افاله كيران *apā-lah kīrā-nja*, غرغ *garang*, غراغ *garāng-an*.

**EI** تلر *telor*; (eijerdop) كولت تلر *kœliet telor*, Ei-plant (melongena) تروغ *trœng*.

**EIGEN** (in den zin van bezitten) امفون *ampœnja*, سنديري فون *sendiri-pœnja*. In eigendom hebben (bezitten) ممفوپاي *mem-pœnjā-i*, مناره *menāroh*. Eigenaar امفون ينج *jang ampœnja*; (meester) تون *tœan*. Eigenaardig (passende) فانت *pātœt*, لايق *lajiek*.

**EIGENBATIC** (baatzuchtig) لوب *lœba*, كيكير *kikier*.

**EIGENDOM** (goederen) هرت *arta*, بارغ *bārang-bārang*.

**EIGENSCHAP** فري *prī*, صفة *sifat*.

**EIGENZINNIG** (halsstarrig) اغكار *añgkāra*, كرس *kras kapāla*, تگر *tagar*; (wonderlijk) ببنج *bimbang*, فنچروب *pentjarœba*.

**EILAND** فولو *pœlau en pœlo*, جزيرة *djezīrah*.

**EINDE** تبت *tammat*; (het laatste gedeelte) هوجج *œdjong*; (het voorste -) فئكل *pañgkal*; (slot) كسداهن *ka-sœdāh-an*, كفرنوس *ka-pœtœs-an*, اخر *akhier*; (- der wereld) كاري قيامة *arī kiāmat*; (oogmerk) كارن *kārna*,

sahādja; (ten - dat) اگر *agar*, سفاي *sopāja*. Eindigen هابسکن *ābies-kan*, فرتوسکن *pāitās-kan*, مپوداهي *menjādāh-i*; (voleinden, volmaken) ملڱڱف *melaṅkap*, منڱڱف *men-ganap*; (staken, uitscheiden) برهڱڱتي *ber-henti*. Geëindigd هابس *ābies*, سد هابس *sədəh-ābies*, سلسي *pāitās*, سلسي *seles-sei*, تبت *tammāt*; (voleindigd, volmaakt) لڱڱف *laṅkap*, گڱف *genap*. Zonder einde (gestadig) سدکال *sadakāla*, تياک بر فرتوسن *tiāda ber-pāitās-an*; (eeuwig) ککل *kakal*, اخرن *akhier-nja pernah*.

EISCHEN (aanspraak maken op) تنتت *toentœt*, مننتت *mencœntœt*.

EISCHER (- in regten) فنادو *pen-ādā*, فنوچف *pen-œtjap*; (aanklager, beschuldiger) فنوده *penœdoh*.

EKLIPS گرهان *garahān*; (maan-) برلن *garahān bēlan*.

EL (elle) گز *gaza*.

ELAND (dier) روس گدغ *rāsa gadāng*.

ELDERS فدا لاین تهفت *pada lāin tampat*.

ELF سبلس *sa-blās*.

ELGER سرمغ *sarampang*.

ELK (iedereen) سساتو *sa-sātā*; (- op zichzelf) ماسغ *māsing-māsing*; (allen) گال *gāla*, سگل *segala*, سگڱف *se-ganap*, سکلین *sakalī-an*, تیف *tiap*. Elken dag (alle dagen) تیف *tiap* هاري *s'ārī-s'ārī*, سهارى *s'ārī-ārī*.

ELLEBOOG هست *sikā*; (lengtemaat) سیکو *sikō*, هت *etta*.

ELLENDI Ellende سغسار *saṅg-*

*sāra*. Ellendig (ongelukkig) چلاک *tjelāka*, دالم کسکارن *dālam ka-sœkār-an*; (gering, slecht) هین *hīna*, فاف *pāpa*; (arm) مسکین *miskīen*. Ellende سغسار *saṅgsāra*, کسکارن *ka-sœkār-an*, فري جاهت *pri djāhat*.

ELS (zeker werktuig) فنجوچن *peng-griek*, فنجوچن *pen-tjœtjœk*.

EMMER تمبا *bakas ājer*, بکس ایر *timbā*.

EN دان *dan*; (met, benevens) دغن *deṅgan*, جن *djen*.

ENG (naauw) سمفت *soempiet*, فپچق *pitjak*. Engte (zee-) سلت *salāt* of *sellat*, کلت *kellat*; (verlegenheid) کسکارن *ka-sœkār-an*, کسکارن *ka-sasak-an*. Verengen (naauwer maken) مپسک *menjasak*; (verengd) ترسسک *ter-sasak*, فپچق *pitjak*.

ENGEL (godsbode) ملک *malak*, ملايكة *malāikat*.

ENGELAND تانہ *nagrī inḡgries*, انگرس *tānah inḡgries*. Engelsch انگرس *inḡgries*.

ENKEL (eenvoudig, niet zamengesteld) اس *asa*; (onvermengd) سمات *se-māta*. Een enkele persoon اورغ سورغ *orang s'orang*. Enkel (alleenlijk) ساج *sādja*, جوگ *djōga*, سقدر *sekadar*; (blootelijk) ساج *sādja*; (volstrekkelijk, op zichzelf) سمات *se-māta-māta*.

ENKEL (wreef van den voet) مات کاکي *māta-kākī*; (-ringen) گلغ کاکي *galang-kākī*, گرنچ *garontjong*.

ENTEREN لڱر *laṅgar*.

ERBARMELIJK کسپن *kasih-an*, سايج *sājang*, سايج *jang hāraes di sājang*.

ERBARMEN, zie MEDELIJDEN.



- ERFELIJK ڤساک *poesāka*, وارث *wāriets*.
- ERFGENAAM وارث *wāriets*, ڤساک ڤڤوڤه *jang ber-āuleh poesāka*.
- ERFGOED ڤساک هرت *arta poesāka*.
- ERGER (slechter) ڤورق لبه *lebih bārœk*, ڤورغ *kœrang bāik deri-pada*; (ergste) ڤورق سڤال *jang bārœk sakāli*.
- ERKENNEN (beloonen, vergelden, met gelijke munt betalen) ڤالس *bālas*, سڤيله *silih*.
- ERNST ڤورڤ برمانوڤ *rēpa ber-mānāng*.
- ERNSTIG ڤورغ *mœrong*; (in gedachten verzonken) ڤرمانوڤ *ber-mānāng*; (gewichtig) ڤرټ *brat*; (in ernst) ڤر سڤوڤه *ber-sœnngœh-sœnngœh*, سڤسڤوڤه *se-sœnngœh-nja*.
- ERTS (goud-) ڤوروڤ *amas œrōng*.
- ERVAREN ڤنټس *pantas*, ڤڤات *tjapat*, ڤڤاڤ *tjākap*, ڤنڤڤي *pandei*, ڤڤاس *biāsa*.
- ERVEN ڤرڤساک *ber-poesāka*, ڤرورث *ber-wāriets*. Erfenis ڤساک *poesāka*. Erfgenaam وارث *wāriets*, ڤرڤساک *jang ber-poesāka*.
- ERWT ڤاڤڤ *kājang*; (roode -) راکټ *rākat*, سڤاڤ ڤڤاڤ *sāga timbāng-an*.
- ETEN ڤاڤن *mākan*, سڤنټ *santap*; (gulzig -) ڤاڤن ڤرڤوڤ *mākan ber-galōdja*, ماڤه *mādjoh*, ڤاڤو *tjārœ*, ڤرڤ *irœp*. Te - geven ڤرڤي ماڤن *brī mākan*; (voeden, onderhouden) ڤاڤن *paliara*. Eetwaren لوق *tāwœk*, ماڤن *makān-an*; (het middagmaal) هاري *makān-an teñgah ārī*.
- ETHIOPIËR ڤنڤي *zengī* en ڤنڤي *zennggī*, حبشي *habashī*.
- ETTER ڤنانه *nānah*, اڤوس *inngēs*. Etteren ڤرانه *ber-nānah*. Verettering ڤنانه *nānah*.

- EUVEL (kwaal) نكل *nakal*, ڤاڤت *djāhat*, ڤاڤي *bahāja*, بلا *belā*, مار *māra*; (-daad) ڤڤڤاڤن *ka-djahāt-an*.
- EVANGELIE انڤيل *indjiel*.
- EVEN (pas) ڤاڤي *tādi*. Even als of ڤنانه *penāka*.
- EVENEENS ڤول *pœla*, ڤوڤه *djœga*, لاڤ *lāgi*.
- EVENREDIG (gelijkstaande met) ڤوڤه *tjœkœp*, سڤنټ *sampat*, سڤيڤي *sampeī*; (- in maat) سام هڤورن *sāma œkœr-an*. Evenredigheid ڤوڤه *sikap*; (naar -) سڤڤر *sekadar*, ڤنڤن *denngan lājiek-nja*.
- EVENWAARDIG لاون *tāwan*, سام ڤرټن *sāma brat-nja*, سڤيله *silih-an*.
- EVENWEL, zie NOGTANS.
- EVENWIGT سام ڤڤاڤن *sāma timbāng-an*.
- EZEL ڤلڤي *kalédei*.

## F

- F (de letter) ف، فا *fā*; eene Arabische letter, welke door de Maleijers gemeenlijk als ف *p* wordt uitgesproken.
- FAAM, zie GERUCHT.
- FABEL ڤرټرا *tjeriterā*, ڤرټر *tjerita*, ڤرټر *khābar-khābar*, ڤڤه *kissat*, ڤاڤن *hikā-jat*. Fabelachtig ڤنټ *doesta*, سڤي *sīu-sīa*.
- FAKTOOR ڤڤټور *pētōr* voor *feitōr*. Faktoriij ڤوڤه *gedōng*.
- FAZANT ڤوڤه *tœgang*, موڤ *mœā*; (Sumatrasche of argus-) ڤوڤو *kœwau*.
- FEEST (-dag) هاري راي *ārī rāja*; (treur-, lijkplegtigheid) ڤنڤوڤي *khandœri*.

**FEIL** (gebrek) سکورڻ *se-kārang-kārang* ;  
(zonder -, zekerlijk) تياڊ ڊاڻت تياڊ *tiāda*  
*dāpat tiāda*.

**FEIT**, zie **MISDRIJF**.

**FIELT**, zie **SCHELM**.

**FIJN** (- van weefsel) هالس *ālēs*; (dun) تيفس  
*tīpies*, نيفس *nīpies*; (schraal) سني *sinī*,  
سوج *lampei*; (van goud sprekende) سوج  
*sājtji*, كرجڻ *kardjang*.

**FLAAUWTE** لوسو لته *leteh lēsō*; (in - vallen)  
منجڊاڊ لته لوسو *men-djādi leteh lēsō*.

**FLANK** لمبڻ *lambong*, روسق *rāsōek*; (- van  
een leger) گڊاڻڻ *gādieng*.

**FLESCH** (lange -) سراهي *sērāhī*, كندي *koen-*  
*di*, بولي *bālī*.

**FLIKKEREN** گميلڻ *gamīlang*, گيلڻ *gīlang*,  
چوچر گمرف *gomierlap*; (stralen uitschieten)  
*tjājtjær*, فنچر *pantjar*. Flikkerend چاي  
*tjāja*; (- als het weerlicht) تنگس *tanḡkas*.  
Flikkering مپاڻڻ *ber-kīlat*, سابڻ  
*sābong-menjābong*.

**FLUIT** بڻسي *baiḡsī*, موري *mārī*, سولن *sālien*.  
Fluiten برسيل *ber-sīol*.

**FLUKS** (flus), zie **AANSTONDS**.

**FLUWEEL** بلدوا *beldōwā*.

**FOEI!** انچت *njeh*, ڀه *njeh* (weg! terug!) ڇه *tjih*;  
*intjiet*, جاوه *djāwēh*.

**FOELIE** بوڻ ڦال *bānḡa pāla*.

**FOK** تيڻ *tīng*, لير توڻڻ *lājer tāpang*. Fokkemast  
تيڻ *tiang tāpang*.

**FOLTERING** (pijnlijke toestand) سڻسار *saḡsāra* ;  
(pijniging, straf) شڪس *siksa*. Folteren (pij-  
nigen) منچسراڪن *menjaḡsarā-kan*.

**FONKELEN**, zie **SCHITTEREN**.

**FONTEIN**, zie **BRON**.

**FOOI** (kleine gift) عاڊه *ādat*, بي *bēa*, سواب  
*sōēāb*, سورونڻ *sorōng-an*.

**FORNUIS** تنور *tanōer*, فرن *fōerna* of *pōerna*.

**FORTUIN** (lot) انتڻ *ontong*, نصيب *nesiēb* ;  
(geluk) بايق *ontong bāik*; (voorspoed)  
ڊوله *daḡlat*, سڃيتر *sadjahtra*; (vermogen)  
هرت *arta*.

**FRAAI** (net) چننق *tjantiek*, بسبي *bisī*, مندي  
*mindeh*; (schoon) فرمي *permī*, مولق *mālek*,  
مچاس *bāgōes*, ايلق روڻ *ēlok rāpa*, مچاس  
*madjellies*. Verfraaijen ممبسيڪن *mem-bisī-*  
*-kan*; (versieren) هياسي *hiāsī*.

**FRANJE** رمبو *rambō*.

**FRANKRIJK** نڱري فرنچس *nagrī frantjies*.  
Fransch فرنچس *frantjies* en *prantjies*.

**FRET** (kuipers boor) گوردي *gōrdī*.

**FRIJTEN** رندڻ *randang*, گورينڻ *gōriēng*.

**FRISCH** سڃڪ *sedjōek*.

**FRONT** (het voorste gedeelte van iets) موڪ *māka*,  
هلون *alōewan*, هڊاڻن *adūp-an*.

**FRONZEN** (rimpelen, kreuken) ڪروتنڪن *karōt-*  
*-kan*; (gefronst) ترڪارت *ter-kārōet*, ريسو  
*rīsō*.

**FUIK** بلت *balat* en بلي *balē*.

## G

**G** (de letter) گ، گا *gā*.

**GAAF** (ongeschonden, niet vervallen) بايق *bāik*.

**GAAF** (geschenk), zie **GIFT**.

- GAAN** فرگت *pergi*, فری *pāi*; (wandelen) جال *djālan*; (voort-) لئسغ *lonḡsong*; (in-) ماسق *māsok*; (op-) نایق *nāik*, فنجبت *pandjat*; (neder-) تورن *tārœn*; (optrekken) برجال *ber-djālan*, برانگت *ber-anḡkat*; (te gemoet -) سمبوت *sambōt*. Ga heen, ga weg فرگت کلور *pergi ka-lēar*, پ njah, انچیت *intjiet*.
- GAAUW** (vlug) فنتس *pantas*, بائت *bāḡgat*, چاکف *tjākap*, چفت *tjapat*; (snelloopend) لاجر *lādjā*.
- GADE**, zie MAN en VROUW.
- GADERMEESTER** (ontvanger) فرتند *pertanda*, اورغ مئمبل چوکی *ōrang meng-ambel tjākei*.
- GADESLAAN** فلیر *paliara*, جاگت *djāga*.
- GAL** همشدو *ampadō*.
- GALEI** بئترا *bahtrā*, فیلغ *pēlang*, رمبای *ram-bāja*, فرهو دایوشن *prāu dājōng-an*.
- GALERIJ** براندہ *barāndah*, سرمبئی *sarambē* of *soerambē*.
- GALG** فگاروی حکم مات *peng-gantong*, فگاروی حکم مات *pagāwei hoekœm māti*.
- GALLON** (zekere Engelsche inhoudsmaat) کولہ *kōlah*, بمبر *bambō*.
- GALMEN** (klinken, geraas maken) بون *bānji*, بیان *bhāna*; (weergalmen) بربون *ber-bānji*, داری *derrei*.
- GANG** (wijze van gaan) فری جال *prī djālan*; (eenen trotschen - hebben) مئنگل *menḡgal*, برگمبیر *ber-gambira*, برجال ملئغ *ber-djālan me-leḡgang*. Den telgang gaan لیگس *līgas*.
- GANG** (zeew., geleverde reep langs een vaartuig) فائس *pāpan*.

**GANGBAAR ZIJN** لاکو *lākō*.

**GANS** اغس *anḡsa*, گئس *ganḡsa*.

**GANSCH** بولہ *bōlah*, سنتق *sontok*, گئف *ganap*, سبرهان *saberhāna*, سلورہ *se-lāroh*. Ganschelijk بلاک *belāka*, هابس *ābies*, سمات *se-mūta-mūta*, ترس *troes*, رات *rāta*, سکا *sakāli*.

**GAPEN** گارغ *ganḡgang*, غاغ *ḡḡāḡga*, گارغ *gāwap*.

**GARNAAL** (kleine schelpvisch) کچل *ōdang kitjiel*.

**GARST** جو *djau*; (-water) کنجی *kandjē*, ایر *ājer kandjē*.

**GAST** اورغ منمشغ *ōrang djamō-an*, اورغ منمشغ *ōrang menœmpang*.

**GASTHEER** (heer van den huize) فنجامو *pen-djāmō*, تون رومہ *tōan rōmah*. Gastmaal جمون *djamō-an*, بمبغ *bimbang*. Gastvrij یغ منجمامو اورغ *mārah*, کریم *keriēm*, اورغ منجمامو *jang men-djāmō ōrang*. Gastvrijheid کمران *ka-mœrah-an*, کبجیکن *ka-bedjiēk-an*, کجمون *ka-djamō-an*.

**GAT** (opening) گیرق *gīriek*, گورق *gōrek*.

**GEBAARDEN** سیکف *ēikap*, سند *sanda*.

**GEBAK** جوادہ *djēādah*.

**GEBANNEN** (verjaagd) ریسو *rīsau*, اورغ یغ تربوغ *ōrang jang ter-bōang*.

**GEBED**, zie BIDDEN.

**GEBEUREN** جاد *djādi*, چوئل *djēpol* or چوئل *tjēpol*, جمغه *djœmpah*, کنجوغ *kœndjōng*.

**GEBIEDEN** سورہ *sārah*, فائس *pāsan*, تیتہ *tītah*.

GEBOD, zie BEVEL.

GEBOGEN (ter aarde neer-) سڠر تياراپ *tiārap*, سڠر *soēngkoer*; (zich nederbuigen) سڠر سڠر *sedjāed*, مپارڠن دڠرڠن سڠر *sedjāed ka-tānah*, مڠرڠرڠن *menjārap-kan dīrī-nja*.

GEBONDEN (vastgemaakt) ترکبت *ter-kabat*, ترکبت *ter-ikat*; (gehouden, verbonden als pandsman) اکو *akō*; (omgeven, omringd) سندت *sindat*, فڠڠت *pījak*.

GEBORTE (beranak) کڠدڠن *ka-djadi-an*; (mis-) انڠ گڠورن *gōgōer-an anak*; (na-) هوري *hōrei*; (afkomst) اصل *asal*, بڠس *baṅsa*; (regt van -) عاده سولڠ *adat sōlong*.

GEBORNEN WORDEN تفرانڠ *te-per-djadi*, تفرانڠ *te-per-ānak*. Eerstgeboren انڠ سولڠ *anak sōlong*; (jongst-) بڠسو *anak boṅsō*; (dood-geboren) کڠبائڠ *ka-babāng-an*.

GEBREK (mangel) کورائڠ *kōrāng-an*; (- aan levensmiddelen, hongersnood) کلڠارن *ka-la-pār-an*; (armoede, behoefte) ڠان *papā-an*, حاجه *hādjat*; (zedelijk -, misslag, schuld) ساله *sālah*, کسلاڠ *ka-salāh-an*, چله *tjelah*. Gebrekkig (berispelijik) ساله *sālah*; (slecht) بورڠ *bōræk*. Zonder gebreken (onschuldig) سمڠرن *sētji deri-pada sālah*, سڠرڠ *semporna*. Gebrekkig (daar iets aan hapert) جڠرڠ *jang kōrang*; (gebrekkig, of met ligchaamsgebreken) کودڠ *kōdong*, رمڠڠ *roempang*; (onvolmaakt) تڠاد چوکڠ *tiāda tjōk-p.*

GEBROKEN ڠانه *pātah*; (die eene darmbreuk heeft) بڠرڠت *bōræt*.

GEBROM (gemompel) دڠڠ *daṅgong*, داسڠ *dā-sieng*. Brommen (mompelen, eenig stil ge-

wag maken) کات برسڠبوني *kāta ber-sembōni*, بڠسک *bīsiek*.

GEBRUIK (aangenomen -, trant) چار *tjāra*, ڠري *prī*; (gewoonte) عاده *adat*. Gebruikelijk (gewoon) عاده سڠرت *seperti adat*, کادڠ *kādang*, سدکال *sadakāla*; (gewoonlijk) کادڠ *kādang-kādang*. Gebruiken (gebruik maken van) ڠاکي *pākei*.

GEDAAN ترڠوت *ter-bōat*.

GEDAANTE (gestalte) سڠکڠ *sīkap*; (voorkomen) رڠ *rōpa*, رڠمن *rōman*.

GEDACHTE سڠک *saṅka*, کڠران *kīrā-an*, رسائڠ *pikīer-an*, کرون *karōwān*, رسائڠ *rasā-an*; (herdenking) ايڠت *iṅgat*; (denkbeelden) ڠندائڠت *pen-dāpat*, اڠن *aṅgan-anṅan*; (in gedachten, mijmerende) برمانوڠ *ber-mānōng*, فاکور *fakōr*.

GEDEELTE (kleine hoeveelheid) بڠگڠن *bhagī-an*.

GEDENKEN (in gedachte houden) ايڠت *iṅgat*, کڠڠ *kanang*.

GEDENKTEEKEN تڠد کڠڠڠن *tenda ka-iṅgat-an*, علامه *alāmat*; (praalgraf) کڠبڠر *kōebbōer*.

GEDENKWAARDIG جڠرڠ هارس د ايڠت *jang hā-roes di iṅgat*; (vermaard) مشور *mashōer*.

GEDICHT, zie DICHTKUNST.

GEDIENSTIG سڠپان *sōpan*, رامڠ *rāmeh*, چڠتک *tjantiek*, مورڠ *mōrah*.

GEDIENSTIGHEID (toegevendheid) چڠبڠو *tjōembō*, بڠاس *bhāsa bāk*, کمران *ka-mōerāh-an*.

GEDIERTE (kruipend -) بڠاڠ بڠ مرڠڠڠ دان بڠ *binātang jang me-raṅgkok dan jang men-djōlor*.

GEDING (pleit-) سڠکڠت *siṅkēta*, بڠچار *bitjāra*;

- (een - aanleggen) گاون *gāwan*, گاوې *gāwē*, برسنگیت *ber-siṅkēta*.
- GEDRAAID** (verward, als touwwerk) سځوت *saṅkēt*.
- GEDRAG** (zeden, levenswijze) کلکون *lākōn*, لاکو *lākō*, کاکو *ka-lakō-an*, پراس *prī lākō*, پراس *bhāsa*, تیځکاه *tiṅkah*.
- GEDROGT** (wanstallig) چاغت *jaṅg be-rēpa djāhat*, چاغت *tjāṅgāng-an*. Gedrogtelijk (wanstallig) چغت *tjāṅgang*, سواځي *soewāṅg-gi*; (buitengemeen groot) تربر *ter-besār*.
- GEDUCHT** (schrikkelijk) هیبة *heibat*, هیبان *hēi-bānē*.
- GEDULDIG** صبر *sabar*, دریت *derīta*, یغ مناهن *jang menāhan āti-nja*.
- GEDURENDE** سده *sedang*, سلخ *selang* en سرخ *serang*, سلاگ *se-lāgi*, سلام *se-lāma*, سمنا *sem'antāra*, سفنج *se-pandjang*.
- GEDURIG** (eeuwig) ککل *kakal*, بقا *bakā*; (onophoudelijk) سنتیاس *santiāsa*, ننتیاس *nantiāsa*. Geduriglijk سدکال *sadakāla*, سننتیاس *se-nantiāsa*.
- GEDWEE** (nederig) لایه *lājah*; (zachtzinnig) هات *āti lōmbēt*, جینق *djīnak*. Gedweeheid کلمبوتن هات *ka-lōmbēt-an āti*; (nederigheid) هات کرنداهن *ka-rendāh-an āti*.
- GEDWONGEN** (gemaakt, niet natuurlijk) قرلنتي *paralentei*, گادوه *gādōh*, گامبیر *gambīra*.
- GEEL** کونخ *kānieng*; (licht -) پیرانغ *pērang*.
- GEEN** تیاد *tiāda* (vulg. *trada*), سواتفون تیاد *sāwātōpōn tiāda*; (geen meer) تیاد لاگ *tiāda lāgi*; (noch de eene noch de andere) بکان ایت بوکن لاین *bēkan itae bēkan lāin*.
- GEENSZINS** (vooral niet!) سكال *djāṅgan sakālī*.
- GESELEN** فالو دش چابن *pālō deṅgan tjābōek*, فوکل دش روتن *pēkol deṅgan rōtan*. Geesel (roede) چمتي *tjāmotī*, چابن *tjābōek*, روتن *rōtan*.
- GEEST** (verstand) عقل بدی *ākal bōēdi*.
- GEEST** (onligchamelijk wezen) روح *rāh*; (de heilige -) روح القدس *rāhoe 'l kōedoes*; (verschijning) خیال *kheiāl*, هنتو *antō*, بایخ *bā-jaṅg*; (kwade -) جن *djin*, هنتو *antō*, شیطان *rakshāsa*, گورگاسي *gargāsī*, قشاس *sētān*; (de ziel) پار *njāwa*, جیو *djīwa*, روح *rāh*; (geestachtig vocht) ارق *arak*, برم *bram*, روحاني *tāfia*. Geestelijk (onligchamelijk) *rāhāni*.
- GEESTIG** (wel bespraakt) مولت فنتس *māloet pantas*; (geslepen) چردیق *tjerdēk*.
- GEEUWEN**, zie **GAPEN**.
- GEHALTE** چمشورن *tjampēr-an*.
- GEHEEL** (volledig) بوله *bōlah*, سنتق *sontok*, گنځ *ganap*; (al, alle) سموان *samoā-nja*; (het geheel) جمله *djāmlah*. Geheellijk بلاک *belāka*, سمات *rāta*, بوله *bōlah*, گنځ *genap*, سمات *se-māta*, سكال *sakālī*.
- GEHEIM** (verborgen) تربون *ter-bōeni*, سمبوني *sembōni*, غایب *ghāīb*. Geheimenis رھسي *rahsija*. Geheime toeleg سمو *semō*, سمو *semō dāja*. Heimelijk برسمبوني *ber-sembōni*, چوري *bisiek-bisiek*, بیسق *tjērī-tjērī*, تراندځ *ter-indap-indap*. Geheim houden (verhelen) بوني *bōni*.

GEHEUGEN (geheugenis) ايشتن *iŋgat-an*, كايشتن *ka-iŋgat-an*, سدر *sadar*.

GEHOOR (ten hove) سمايم *somājam*.

GEHOORZAMEN تورت *tārœt*, ايكات *ikœt* *kāta*, دثر *deŋgar*, ايشت *iŋgat*, جنجڭ تيت *djaendjong titah*. Gehoorzaam (onderdanig) جنجڭ تيت *jang men-djaendjong titah*, جنجڭ تيت *jang men-œrœt kāta*; (gezeggenlijk) سوشن *sōpan*, جينن *djmak*.

GEHOT (gestremd) بكو *bakœ*.

GEHUUCHT تالڭ *tālang*.

GEJAMMER فرتائن *per-ratāp-an*, تانڭيسن *tanŋiēs-an*.

GEIL (onkuisch) گاتل *gātal*, کنجڭي *kandjē*, هيدم *idam*, دوکان *dōkāna*.

GEIT كمبڭ *kambieng*; (wilde -) هوتن *kambieng-œtan*.

GEJUICH سورق *sœrak*, تمقن *tampiek*, ري *rijœh*.

GEK (dwaas, onnoozel) گيل *gila*, بود *bōdoh*, ببل *babal*, بيغونڭ *biŋgōng*, سارسر *sarsar*; (- worden) هيلڭ بدي *ilang bœdi*; (een verwaande -) اينيق بناج *iik be-tādji*.

GEKLATER (geschal) گمرنچڭ *gamarantjieng*.

GEKLOOFD (gespleten) تربلد *ter-belih*. Kloofvoetig كون بريئات *jang ber-bhāgi kœ-kœ-nja*.

GEKNARS (gekraak) گمرنچڭ *gamarantjieng*, رنت *rontoh*; (knarsend geluid) گراتن *garāt-an*.

GEKNOR (als van een varken) كوركر *kœrkœr*.

GEKROMD (bol, gebogcheld) بيغقن *bēŋgkok*, بڭقن *bœŋgkok*.

GEKRULD (geschroeid, als bladeren) كڭ *kring*;

(als haar) فوڭ *papœah*, ايكل *ikal*.

GETAAT (aangezigt) موكت *mœka*, اير موكت *œjœr mœka*, درج *doerdja*, روڭ *rœpa*, وج *we-djeh*. Gelaatstrekken فارس *pāras*, فري موكت *prī mœka*.

GELASTIGDE (zaakwaarnemer) وکیل *wakiel*.

GELD واڭ *wāng*, درهم *derham*; (gereed -) واڭ ساكالي *wāng sakali*; (- wisselen of tegenruilen) هروف *œroep*.

GELEDEN (voorbij) لال *lālœ*, لفس *lepas*.

GELEERDE (een -) فنديت *pandita*, اورڭ برعلم *orang ber-ilmœ*, عالم *āliem*, (meerv.) علما *ālmā*; (wet-, uitlegger van de Mahomedaansche wet) مولان *mœlāna*. Geleerdheid (leerstelsel) فڭجان *peng-adjār-an*, علم *ilmœ*.

GELEGENHEID كتيكان *katikā-nja*, مسان *masā-nja*, كتيك *katika jang bāk*, بايق *jang bāk*, وقت يڭ فانت *waktœ jang pātœt*; (bij -) ادڭ *kādang-kādang*, ادڭ *adang-adang*, بارڭ كال *bārang kāli*.

GELEIDE (van krijgslieden) اورڭ منتر *orang me-hantar*, سڭسونڭ *soŋsōng-an*.

GELID (van krijgslieden) بارس بوجر *bāries bœdjor*.

GELIEFD ككاسه *ka-kāsih*, يڭ د براهي *jang di berāhi*.

GELIEFDE (minnaar) اورڭ ممينڭ *orang me-minang*.

GELIJK (van gelijke waarde) تار *tāra*, سام *sāma*; (op gelijke hoogte staande) سات *sāma rāta*.

GELIJK (eens anders -, wedergade) جودو *djœ-dœ*, تار *tāra*, لاون *lāwan*, سڭسونڭ *soŋsōng*.

GELIJK (overeenkomstig met) سام *sāma*, سلاكو *sa-lākœ*, سروف *sa-rœpa*, سفري *sa-prī*,

ساڻام *sa-œpāma*; (gelijkende) اڻام *œpāma*,  
ڦنڻن *laksāna*, چنڊ *tjenda*, بڳي *bagei*,  
*pantan*; (als) سفرت *seperti*, ڦناڪ *penāka*,  
سراس *serāsa*, ستار *se-tāra*; (op gelijke wijze)  
ڊميڪين *demikian djāga*. Gelijkenis  
اڻام *œpāma*, سام روڻ *sāma rēpa*; (afbeeldsel)  
گمبار *gambar*, گمباران *gambāran*. Vergelijking  
(voorbeeld) ڦرائمائڻ *per-œpamā-an*.

GELIJKAARDIGHEID (onderlinge trek of gene-  
genheid) ڦيلو هات *pilō āti*, راون *rāwan*,  
چنڊ *tjinta*.

GELIJKENIS (zinspreuk) سا-روڻ *sa-rēpa*, چنڊ *tjenda*, اڻام  
*œpāma*; (zinspreuk) عبارة *ibārat*; (afbeel-  
ding, voorstelling) تلادن *telādan*. Gelijken  
اڻام *œpāma*, بروڻ سام *be-rēpa sāma*. Gelijkende  
اڻام *œpāma*, سموڪ *seperti*, ڦنڻن *pāntan*,  
سا-مڪا *sa-mēka*, سا-لاڪو *sa-lākō*.

GELIJKHEID (overeenkomst) بنديشن *banding-an*,  
اڻام *œpāma*.

GELOFTE سمڻه *soempah*, نيڙه *nijat*.

GELOOF (vertrouwen) ڦهرائي *pertjāja*,  
*peng-harāp-an*; (godsdienstig -) دين *diēn*,  
ايمان *īmān*. Geloofwaardig (getrouw) ڪڙچيان  
*ka-pertjājā-an*, ستي *satia*, ستيون *satīwan*;  
Geloovig (regtzinnig in het geloof) اورڻ مومڻ  
*ōrang mōmien*, مسلم *moslam*, اورڻ اسلام  
*ōrang islām*; (ligt-) مورڻ ڦرچاي *mōra per-  
tjāja*; (niet ligt-, ongelooovig) ٽڪر ڦرچاي  
*tagar pertjāja*. Gelooven ڦرچاي *pertjāja*; (ver-  
moeden, vooronderstellen) ڪير *kira*.

GELUBD (ontmand) ڪاسيم *kāsīem*, ڪبيري *kabīri*  
en ڪمبيري *kambīri*, باليو *bālījō*; (een gelubde  
of gesnedene) سيد *sida-sida*.

GELUID يون *bānji* en بويي *bānji*, بيان *bhāna*;

(hard -) گمڦيت *gœmpita*; (getier, geraas)  
گمڦر *gampar*, گوڳو *gōgoh*, گيگيرن *gigier-*  
*-an*; (gebrom) دڻڻڻ *dañgong*; (schel geluid)  
داسڻ *dāsieng*. Geluid geven, geraas maken  
بربويي *ber-bānji*, گيگير *gigier*, گمڦر *gampar*.

GELUK کسنتوسان *ka-sentausā-an*, سمڦرن *sem-  
porna*, داڻو *daālat*.

GELUKKEN (eenen gelukkigen uitslag hebben)  
برانڻڻ *ber-ontong*, برلاڪو *ber-lākō*; (gelukkige  
uitslag) انڻڻڻ *ontong bāk*.

GELUKKIG سنڻوس *santausa*, سڻوڪ *sedjœk*,  
سڪچيت *sœka-tjita*, بايق انڻوڻن *bāk on-  
tōng-nja*, موڊجوڪر *mœdjœr*; (gunstig) داڻو *daā-  
lat*, سري *sri*.

GELUKWENSCHEN منڻ بري سلام *brī salām*, منڻ  
سلامه *mintā salāmat*.

GELUKZALIG (gezegend) بڻيگي *bhagīa*.

GEMACHTBEEN (schaambeen) آري *arī-arī*.

GEMAK (rust, tevredenheid) ڪسناڻن *ka-senāng-  
-an*, سنڻوس *santausa*; (met, of op zijn ge-  
mak) ڦرلاهن *perlāhan*, سنڻ *senang*, سنڻوس  
*santausa*, سڻوڪ *sedjœk*, سني *sœni* of *sœnja*.

GEMAK (een heimelijk -) ڊنڊس *djamban*,  
ٽانڊس *tandas*.

GEMAKKELIJK (bekwaam, gerijfelijk) لايڪ *lājiek*,  
ڦاٽو *pātœt*; (ligt) مڊه *mœdah*, مورڻ *mō-  
rah*, مڊهڪن *mœdah-kan*. Gemakkelijkheid مڊهڪن  
*mœdah-an*.

GEMBER سڦڊس *sepadas*, هلي *alīa*.

GEMEEN (aan een land of volk eigen) جاوي  
*djāwī*; (gewoon) ڪاڊڻ *kādang*; (het -, ge-  
meene volk) بال *bāla*, مريڪ *marīka*, رعيه  
*rājat*, هين دين *hina-dina*; (- krijgsvolk)

- بالترا *bāla tantarā*; (- vrouwspersoon)  
سندل *scendal*; (-, van weinig belang) سدغ  
*sedang*, سدران *bāik sedikiet*, سديكت  
*sedarāna*. Gemeenlijk ر كادغ *kādang-kādang*.
- GEMEENSCHAP اولغ اولان *ōlang-ōlāng-an*.
- GEMELIJK (verdrietig) راجق *rādjœk*; (knorrig,  
barsch) موم *mōram*, مومك *mōka mōsam*,  
اغكار *aṅkāra*, بيغس *bīēṅgies*.
- GEMENGD بئيباكي *bagei-bāgei*, كچوكي *ka-  
tjœk-an*.
- GEMOED, zie HART.
- GENADIG (gunstig) كني *kanan*, تيلق *tīliek*.
- GENAKEN, zie NADEREN.
- GENEESKUNDE اوبت *ōbat*. Geneeskundige  
(arts) طبيب *tabiēb*, دوكن *dākoen*.
- GENEESMIDDEL اوبت *ōbat*, فناور *penāwar*.
- GENEGEN ZIJN (genegenheid hebben) هندق *hendak*,  
مار *māœ*, سودي *sōdi*.
- GENEGENHEID (liefde, vriendschap) كسيين *ka-  
sīh-an*, تيلق *tīliek*, حبة *hoebbat*, جي *tjia*,  
هوا *hawā*, اخلاص *akhalās*.
- GENEIGD هيليق *ēliēng*, هندق *hendak*,  
بياس *bīāsa*.
- GENEZEN (herstellen) ميمبه *menjœmboh*,  
بايكي *baik-i*. Genezen (hersteld) سمبه *sœmboh*;  
(weder gezond) عانية *āfjzat*. Geneesmiddel  
فناور *penāwar*.
- GENIE (natuurlijke aanleg) ثري *prī*; (verstande-  
lijk vermogen) عقل بدى *akal bœdi*; (boven-  
natuurlijk wezen) ديو *dēwa*, جن *djin*, ثري  
*perī*.
- GENIETEN (bezitten) مناره *menāroh*,  
ممشياي *mem-pœnjā-i*. Genot (genoegen, vermaak)

- سكچيت *sœka-tjita*, سوكسان *sœka-sœkā-  
-an*, گمر هات *gamar āti*, اينق *īnak*, لذة  
*lezzat*.
- GENOEG (hetgene - is) سدغ *sedang*, سمفي *sam-  
pei*, چوكش *tjœkœp-an*, كفدان *ka-padā-an*.
- GENOEGEN, zie VERMAAK.
- GENOEGZAAM (evenredig, gelijk staande met)  
چوكش *tjœkœp*, سدغ *sedang*, سمفي *sampeī*;  
(berekend voor -) لايق *lājiek*.
- GENOOTSCAP (oefenschool) مدرسه *madrash*.
- GENOT (vruchtgebruik) برولين *ber-aulēh-an*;  
(vleschelijk -) ستوبه *sa-tēboh*.
- GENT (het mannetje van de gans) ائس جنتن  
*āṅsa djantan*.
- GEPAST (geschikt, behoorlijk) فانت *pātœt*,  
لايق *lājiek*, هارس *hāroes*, واجب *wādjiēb*;  
(gevoegelijk, overeenkomstig) سقرت فانت *se-  
perti pātœt*, لايق *lājiek*, دافق *dāpat*,  
كترجو *katœdjœ*.
- GERAAKT (beroerd, lam) لومفه *lœmpœh*, كاگه  
*kāgoh*, نيقق *tīpok*.
- GERAAS گمرتنق *gamaratak*, گمرنيچ *gamaran-  
tjing*, گارغ *gārang*; (getier, rumoer) گنگو  
*gaṅgō*, هيرو هار *hīrō-hāra*, هيرو بيرو  
*hīrō-bīrō*, ر گادوه *gādōh-gādōh*.
- GEREED (toebereid) سدي *sedīa*, لنگف  
*lanṅkap*, حاضر *hādler*; (vaardig) چفت *tjapat*,  
واغ *pantas*, چرديق *tjerdēk*; (- geld)  
وانگ *wāng sakāli*; (- maken) سدياكن  
*sedīa-kan*. Gereedheid (vaardigheid) چاكت *tjākap*.  
Gereedelijk (gemakkelijk) ر موده *mōdah-mō-  
dah*; (met lust, met ijver) برچاكت *ber-  
-tjākap*.



GEREEDSCHAP فَاوِي *pagāwei*, فَاوِي *pāwei*, سَرْب *serba*, پَكَكَاس *pekākas*, اَلْت *alat*.

GEREGT (tafel-) سَجِيْن *sadjī-an*, اِيْدَانْ *īdāng-an*, جَمْبَرْ *djambār*, سَتْمَبَل *sa-tambœl*.

Aanregten (opdisschen) سَاْدِيْ *sādī*, اِيْدَانْ *īdang*.

GEREGTIG, zie REGTVAARDIG.

GERING (van geene waarde) تِيَاد بَرْكُون *tiāda ber-gēna*, بَرْوَك *bērœk*; (laag) هِيْن *hīna*, دِيْن *dīna*, پَاپَا *pāpa*; (van geringe afkomst) كِيْنَان *kīnān*. Geringheid *ka-hīnā-an*.

GERITSEL (gedruisch) دَاْسِيَنْغ *dāsieng*, دَاْسِيَنْغ *dāsieng*, دَاْوِيْغُونْ *dāwīgong*.

GEROEP (geschreeuw, toeuiching) تَمْشَكْت *tampiek*, سَرْوَك *sērak*.

GERUCHT بَرِيْت *brīta*, وَرْت *warta*, خَبَرْ *khabar*, كَات *kāta-kāta* *orang*; (vermaardheid) گَه *gah*, نَام *nāma*. Berucht of vermaard *ter-nāma*, مَشْهَوْر *mashēr*.

GERUST (zeker) تَاتَپ *tatap*. Gerustheid كَتْتَقْ *ka-tatap-an*. Gerust stellen تَاغَرْ *tagar*, تَاتَپ-كَان *tatap-kan*.

GESCHATER (vreugdebedrijf) رِيْد *rīzæh*, بَرْسَكْسَاَنْ *ber-sœka-sœkā-an*.

GESCHEURD (aan stukken -) پَاْسَوَك *pāsok*, تَرْجَابِي *ter-tjābē*, تَرْجَارِيَك *ter-tjāriek*, تَرْسَوِيَق *ter-sœjak*.

GESCHIEDEN (gebeuren, overkomen) كَنْجِيَنْغ *kœndjōng*, جَادِي *djādī*, جَوْتَل *tjœpœl* of جَوْتَل *djœpœl*.

GESCHIEDENIS (verhaal) جَرِيْتَرْ *tjeritera*, جَرِيْت *tjerita*, حَاكَايَة *hakājat*, رِيْوَايَات *riwājat*, قِصَّة *kissat*, خَبَرْ *khabar*.

GESCHIKT (bekwaam) فَاتَتْ *pātœt*, لَاجِيَك *lājiek*; (bevoegd) دَاْطَتْ *dāpat*, كَوَاْسَا *kwāsa*. Geschiktheid فَتَوْتِي *patœt-an*, لَاجِيَك-نِيَا *lājiek-nja*, كَتَوَجْرُونْ *ka-tœdjœ-an*.

GESCHIL چَدْرَا *tjiderā*, سَلِيْسِيْن *selīsī-an*; (twist, krakeel) فَرْبَنْتَاهَنْ *per-bantāh-an*, گِيْغِيَرْ *gigīer-an*; (oneenigheid) سَلِيْسِيَه *selīsih*, سَلِيْسِيْن *selīsī-an*; (met iemand - hebben) بَرْسَلِيْسِي *ber-selīsī*, بِيْدَه *bīdah*.

GESCHREEUW هَالُو دَعْن تَمْشَكْت *ālau deŋgan tampiek*, گَمْرَتَق *gamarantjēng*, گَمْرَاتَاك *gamaratak*; (oproerig -) گَمْپَرْ *gampar*, هَارِيْبَرْو *hārœ-bīrœ*, گِيْغِيَرْ *gigīer-an*.

GESCHRIFT (afschrift) رَنْجَان *rantjāna*.

GESCHUT بَدَل *bediel*, سَرْب فَاَرْغ *serba pārang*; (grof-) مَرْيَم *marīam*, سِتْجَرْوَنْغ *setjērang*, رَنْتَاكَا *rantākā*; (snaphaan) سَنْوَاَنْغ *snāpang*.

GESLACHT بَغْسَا *baŋsa*, اَصَل *asal*; (van een aanzienlijk -) بَغْسَاوَانْ *baŋsāwan*; (van één - , bloedverwanten) كَلَوْرُوْت *koelawarga*, قَوْم *kaēm*; (nakomelingschap) اَنْق *anak*, فَرْوَاكِي *per-anāk-an*, اَنْق چَوِيْج *anak tjœtjong*, تَوْرِن تَوْرِن *tœrœn tamœrœn*, فَوْف *pœpœ*, گِيْلَرْ اَوَرْغ *gēler œrang*. Geslachtreeks (stamboek) سَلْسَلَه *selselah*, اَصَل *asal*.

GESLOTEN (de vuist -) گَنْغَم *gaŋgam*.

GESMOLTEN تَرْوَنْغ *tjœter*; (gegoten) چَايَرْ *tjājer*; *ter-tœwang*.

GESNAP (geklap) بَنْجِيَنْغ *bantjang-bantjang*.

GESP سَمْبَت *sambat*, كَنْجِيَنْغ *kantjieng*.

GESPIERD (krachtig, sterk) تَاغُوَه *tagoh*, قُوَه *koewat*.

GESPLETEN (gebarsten) بَلَه *blah*, تَرْبَلَه *ter-blāh*, تَرْوَنْتُوَه *ter-rontoh*.

GEST *خمير khamiēr*, راڳي *rāgi*.  
 GESTADIG (gedurig) *سنڌياس santiāsa*, تاسده *tā-soedah*.  
 GESTALTE (ligchaams-) *تڱئين tiṅgi-an*, لڀاڱ *lambāga*, سيڪڙو *sikap*.  
 GESTELDHEID (des ligchaams) *ڦري توبه prē tēboh*.  
 GESTERNTTE *ڦرهمڻون بنڱ per-himpēn-an bintang*.  
 GESTOLD (gestremd) *بڪو bakē*, ڪنڌل *kantal*.  
 GESTRAND *سڪت sakat*, ترسڪت *ter-sakat*; (gedeeltelijk -) *سڱت sanḡgat*; (verongelukt) *ترڻجڻ ter-patjah*, ڌمڻ *ter-bēang*, ڌمڻ *dampar*, ڪار *kāram*.  
 GESTRENG (van aanzien) *ماسم māsam*, موڪ *māka māsam*; (hard, straf) *بيشس biēṅgies*, ڪرس *kras*.  
 GETAL *حساب hesab*; (in groot -, talrijk) *باڻڪ bānjak*, *ڪا-بانڱڪ-an ka-banjāk-an*. Tellen *بيلاغ bilang*, *حسابڪان hesab-kan*, *ڦرمنائي permanā-i*. Ontelbaar *تياڊ دائت di tiāda* *ڦرمنائي tiāda te-permanā-i*. Getalmerken (cijfers) *اڱڪ aṅka*.  
 GETIER (geraas, beroerte) *هيرو بيرو hīrō-bīrō*, *اڱار باڱر iṅgar-bāṅgar*, *گمڻار gampār-an*.  
 GETIJ, zie TIJ.  
 GETROUW *سڻي satia*, *سڻوان satīwan*, *بئر benar*, *ڪا-پرتڱاڱ-an ka-pertjajā-an*.  
 GETUIGEN (bevestigen, verzekeren) *اڪو akō*, *ڀري شڪس meng-ākō*; (in eene zaak -) *ڀري شڪس brī saksi*, *ڀري شهادت brī sahādat*, *ڀري شڪس ber-saksi*, *ڀري شهادت ber-sahādat*.

GETUIGE (een -) *شڪس saksi*; (als - opkomen) *ڪشڪين nāik saksi*. Getuigenis *ڪشڪين ka-saksi-an*, *شهادت sahādat*. Getuigschrift *چڻ tjap*, *سورة ميڱوڪهن sērat menjōṅg-gōh-kan*, *سورة تند sērat tanda*.

GEUR (reuk) *ڀاو bāw*; (smaak) *راس rāsa*; (reukwerk) *ڊوڻ dēpa*, *ڀاوبون bāw-bāw*; (- door rook, wierook) *اوڪڻ ākōep*. Geurig *سڊڻ sedap*, *نعمه nāmat*; (geparfumceerd) *هروم arēm*, *ونڱي wandji*, *سمرڱ samarbak*; (-, welriekend maken) *ڀوبه ڀاوبون bōboh bāw-bāw'n*, *مركسي me-raksi*.

GEVAAR *ڀياي bhāja*, *سڱسار sanḡsāra*, *مار māra*. Gevaarlijk (die of dat te duchten is) *هيبة heibat*, *يڱ ممبري ڀياي jang membrī bhāja*.

GEVAL (omstandigheid) *حال hāl*, *ڦري حال prī hāl*, *حال احوال hāl-ahwāl*, *ڦرڪار perkāra*; (toeval) *مڱر mōdjōer*, *انتڱ ontong*, *انتڱ باڻڪ ontong bāik*; (ongeval) *مالڱ mālang*. *چلاڪ tjelāka*, *انتڱ بورق ontong bōrōek*. In geval *ڱڪ djika*, *ڱڪلار djikalau*, *لامس tā-moen*.

GEVANGEN NEMEN *سٺارون menāwan*.

GEVANGEN ZETTEN *ڪورڱ kōrong*, *ڱسورڱ pāsōng*, *ڀوبه ڊڊالم ڦنڱار ber-pandjāra*, *ڀوبه ڊڊالم ڦنڱار bōboh di-dālam pandjāra*.

GEVANGENE *تارون tāwan*. Gevangenschap *تارن تاروان tāwān-an*. Gevangenis (gevangenhuis) *ڦنڱار pandjāra*, *ڪورڱ kōrōng-an*, *ڱسورڱ pāsōng-an*. Gevangenvaarder (cipier) *ڦنڱار ڦنڱار penōṅgō pandjāra*, *ڱسورڱ ڱسورڱ djōro-pāsōng-an*.

GEVECHT, zie STRIDEN.

GEVEINSDHEID (huichelarij) رُور *pāra-pāra*,  
چولس *tjālas*.

GEVEN انگرهکن (schenken) بری *brī*, کاسه *kāsih*; (*anoegrah-kan*,  
کارنیاکی *karoenijā-kan*; (over-) سره *sarah*;  
(terug-) بالس *bālas*, پوئگن *pālang-kan*,  
مغمبال *meṅgambāli*.

GEVEST (greep) هرل *āloē*, سمق *sampak*.

GEVLOCHTEN (als een net-) رُ جال *djāla-djāla*.

GEVOEL (ligchamelijk) فنجباتی *pen-djabāt-an* en  
فنجوات *pen-djāwat*; (aandoening) راس *rāsa*.  
Gevoeligheid چت *tjita*, راس هات *rāsa*  
*āti*, راون *rāwan*.

GEVOELEN (denkwijze, meening) فندائت *pen-*  
*dāpat*, کیران *kīrā-an*, سگت *saṅka*.

GEVOELIG (geraakt) کچل هات *kitjiel āti*, گوسر  
*gōsar*, گرم *garām*. Gevoelig zijn (kwalijk  
nemen) مننجق گوسرن *mencendjoek gōsar-*  
*nja*. Gevoeligheid (over een ontvangen on-  
gelijk) دمدم *damdam*, کچل هات *kitjiel āti*;  
(droefheid) مرک *morka*, غرن *ṅgaran*.

GEVOELLOOS لالی *lālei*.

GEVOGELTE بورغ *bārong*; (tam -) ایم *ājam*;  
(wild -) سوتا *morga-satwā*.

GEVOLG ایریشن *īring-an*, اخرن *akhier-nja*,  
کتوروتن *ka-tōrōt-an*; (uitkomst) باغرن *bāṅg-*  
*aen-nja*, اخیرن *akhīer-nja*.

GEVORDERD (in jaren -) ادر *adar* of *oedar*,  
سده توه *soedah tōah*.

GEWAAD (kleding) کاین *pekāin* en *pekein*,  
کاف *kāpan*.

GEWAAGD (avontuurlijk) رُ مبخ *rambang-ram-*  
*bang*.

GEWAAND رُور *pāra-pāra*.

GEWAARWORDING (door het gezicht) فغلیهاتی *peṅg-*  
*liāt-an*, فمندغ *pemandang*; (aandoening)  
کاروان *karawān*, رسا *rasā-an*.

GEWAGEN, zie MELDEN.

GEWAS, zie PLANT.

GEWEEN (geschrei, klagt) راتف *rātap*, تعیس  
*taṅgēs-an*.

GEWELD گانگ *gāgah*, فغگاکاهی *peng-gagāh-*  
*-an*, فغرس *peṅgerās-an*, سیاسة *sijāsāt*.

GEWELDDADIG (gestreng) انیای *anjāja*.

GEWELF لنگ *laṅktong*, قبة *kœbbat*.

GEWEND (aan iets -) بیاس *biāsa*, دریت *derita*.

GEWEST, zie LANDSTREEK.

GEWIGT (zwaarte) تبغ *timbang*; (belang) گون  
*gōna*, فنتغ *pintang*, برت *brat*. Gewiglig  
(belangrijk) فنتغ *pintang*, برت *brat*.

GEWIJD (heilig) تدس *kaedoes*; (aan God toege-  
wijd) حرام *harām*; (gewijde grond) کرامه *krāmat*.

GEWILLIG چفت *tjapat*, براجر *mādah*  
*ber-ādjar*.

GEWIN (baat, voordeel) انتغ *ontong*, فندائتی  
*pen-dāpat-an*, برولین *ber-āulēh-an*.

GEWOON (gewend) بیاس *biāsa*; (gemeen, ge-  
bruikelijk) جابغ *jang biāsa*, کادغ *kādang*,  
سدکال *sedekāla*, سفرت عاده *seperti ādat*.

GEWOONTE (gebruik) چار *tjāra*, عاده *ādat*,  
سفرت تورتون *tōrōt-an*. Gewoon (gebruikelijk)  
سفرت عاده *seperti ādat sedekāla*.

GEWRICHT سندی *sindī*, انگوت *aṅgōta*, روس  
*roewas*; (uit het -) تکلیت *tagahat*.

GEZAG (magt) کواس *kwāsa*; (regtsgebied) فرنته  
*parentah*, فرتونی *per-tōān-an*.

GEZAMENLIJK برهونج *ber-sāma-sāma*, برسام *ber-sāma-sāma*,  
*ber-ābong*.

GEZANG (deun) راگم *rāgam*.

GEZANT فسوره *pe-sāraeh*, سرهه *soerāh-an*,  
اتوس *oetās-an*, وکیل *wakīel*. Gezantschap  
فسورهه *pe-soerāh-an*.

GEZEGGELIJK تورت کات *jang tārœt kâta*,  
سوتن *sēpan*.

GEZEL, zie MAKKER.

GEZELLIG صحبة برصبة *sohbat-ber-sohbat*,  
جینق *djinak*.

GEZELSCHAP همفونن *himpōn-an*, کاون *kāwan*,  
سیدغ *sīdang*, مجلس *madjellies*.

GEZET (gedrongen, kort en dik van gestalte)  
تگف *tagap*.

GEZIGT (een der zinnen) ثعلیت *peng-liat*; (be-  
schouwing) کلہاتی *ka-liāt-an*; (verschijning)  
کھیال *kheiāl*; (droom) ممپی *mimpī*; (zwak van  
-, hijziende) مات کابس *māta kāboes*; (scherp  
van -, scherpziende) مات تاجم *māta tādjam*.  
بايق (bevallig) *bāik* پارس *pāras*, بائس *bāgoes*, روف  
*zlok rēpa*.

GEZIN, zie HUIS.

GEZOND سمبه *soemboh*; (van spijzen sprekende)  
بايق اکن مکانن *bāik di mākan*, بايق د ماکن  
اورغ *bāik akan makān-an orang*. Gezond-  
heid *njāman*, عافیة *āfijāt* of *āpijat*.

GEZWEL بوچق *bō-tjak*, بوچق *boiŋkok* en بوچق *baŋkok*,  
باچق *baŋka*, ريس *riša*; (verzwe-  
ring) بیس *bīsa*.

GEZWIND تنگس *pentas*, لاجو *lādžō*, تنگس  
*taŋkas*.

GEZWOLLEN گندوت *gandœt*.

GIER نسر *nasar* en نسر *nasœr*.

GIERIG کیکر *kikiēr*. Gierigaard لوب *lōba*,  
اورغ کیکر *orang kikiēr*. Gierigheid ککیرن  
*kikiēr-an*.

GIERST رند *randa*, رند جار *randa djāwa*.

GIERZWALUW رايخ *lājang-lājang*.

GIETEN (schenken, tappen) سالن *sālien*; (uit-)  
چوچر *tjœtjœr*, تہفہ *toempah*; (in-) توغ  
*toewang*; (door-) تہبوس *tambœs*; (eenig  
metaal -) توغ *toewang*, منوغ *menœwang*;  
(storten) همبر *amboer*, تورنکن *toerœn-kan*.

GIFT (geschenk) انگرہ *anoegrah*, کرنی *karoenija*,  
کیرمن *kirīman*, بنگس *biŋkies*, بکس توبہ  
*bakas tēboh*, فمبرین *pem-brī-an*; (liefde-)  
درم *derma*.

GIFT (gif, venijn) بیس *bīsa*. Vergiftig بیس *bīsa*.

GIJ (enkelv.) اڠکو *aŋkau*, کو *kau*, دیکو *dīkau*,  
کام *kāmœ*; (meerv.) کامورغ *kām'orang*;  
(gijzelf) اڠکو سندیری *aŋkau sindiri*.

GIJKEN (stokken of sprieten om de zeilen uit te  
zetten) چادی *tjādī* of *tjeddē*, تہباشن فہرو  
*timbāng-an praœ*, روبغ *rōbieng*.

GIJZELAAR ٹاگو *peng-ākœ*, سندان *sandāra*.

GILLEN (schreeuwen) تریق *terīak*, گیکر *gigier*,  
تہفت *tampiek*.

GINDS دسان *di-sāna*.

GISSING (vermoeden) سڠت *saŋka*, کیر *kīra*,  
اڠ *agah*; (naar -) سکیر *se-kīra-kīra*.

GISTEREN کلماری *kalamārī* en کلمارن *kalamā-  
rien*, کلماری دہول (eer-) *sa-mālam*; کلماری  
*kalamārī daœlœ*.

GLAD (zacht) لیچن *tjien*; (glibberig) لندر *lin-dier*; (effen) رات *rāta*; (gepolijst) ترؤنم *ter-ēpam*; (- maken, schaven) تار *tāra*.

GLANS گیلغ *gilang*, گمیلغ *gamilang*, چمرغ *tjamarlang*, برچای *ber-tjāja*, گمرلغ *gomierlap*, کیلو *kilō* of *kilau*, سیلو *sītō*, تجلی *tadjali*.

GLANSRIJK چهای *tjāja*, گمرلاش *gomierlap-an*, گیلغ گمیلغ *gilang-gomilang*.

GLANZIG (lichtende) چای *tjāja*, چمرغ *tjamarlang*, گمرلغ *gomierlap*.

GLAS کچ *kāja*; (roemer) ثیال *piāla*.

GLIJDEN (slippen) گلنچر *galintjier*.

GLIMMEN, zie SCHIJNEN.

GLOED هائمت *āngat*.

GLUREN, zie BESPIEDEN.

GOD الله *allah*, الله تعالی *allah tāāla*, توهن *tāhan*; (o God!) يا الله *iā illahi*; (in den name Gods) بسم الله *bismi-illahi*; (als het -belieft, met Gods wil) انشا الله *insā allahoe*; (Jehovah) هو *hōewa*. De goden دیو *dēwa*, دیوت *dēwata*. Eene godinne دیوی *dēwī*. Een afgod برهال *berāla*. Godvruchtig بقتی *bakti*. Goddelijk (heilig) قدس *koedoes*, الهی *ilahī*. Goddeloos (ongodsdienstig) یغ تباد براگم *jang tiāda ber-āgama*; (ondeugend) نکل *nakal*, جاهت *djāhat*, فاسق *fāsiek*. Godgeleerdheid علم الله *ilmoe illahi*. Godsdienst آگم *agama*, برایمان *dīen*, ایمان *īmān*; (godsdienstig) هوجت *ber-īmān*. Godslastering هوجت *hōdjat*, مفتنهنکی *me-fitnah-kan*. Godverzaker (godverloochenaar) اورغ یغ مپشکل الله *ōrang jang menjanḡkal allah*. Godsvrucht (- toonen door gebeden) سمبیهج *sambajang*; (- too-

nen door goede daden) کبقتین *ka-bakti-an*.

GOED بایق en بایکت *bāik*; (beter) لبه بایق *lebih bāik*; (best) تر بایق *ter-bāik*, سكال *jang bāik sakali*. Goede werken کبقتین *ka-bakti-an*, کبجیکن *ka-bedjik-an*. Nergens toe goed تیاد برگون *tiāda ber-gōna*. Goed-aardigheid کمرهن *ka-moerāh-an*, فراغی یغ سکت (-willigheid) *parāngī jang bāik*; هات *sōeka āti*, کاسه *kāsih*, کرنی *karoenija*, رضا *ridlā*.

GOEDAARDIG (zachtzinnig) لہوت *loembōet*, مانس *mānies*, جینق *djinak*, لونق *lōnak*.

GOEDEREN (bezittingen) هرت *arta*, بارغ *bā-rang*, بند *benda*; (koopmanschap-pen) دگاش *dagāng-an*, فرنیگان *perniagā-an*; (onderscheidene waren, artikelen) مات *māta benda*; (-, huisraad) فرکاکس *per-kākas*, سرب رومه *serba rōmah*.

GOEDERTIEREN سایغ *sājang*, کسین *kasih-an*; (- als de Godheid) رحمن *rahman*. Goeder-tierenheid کسین *kasih-an*, پیلو *pilō*, کلہوتن *ka-loembōet-an āti*, رحم *rahim*, رحمة *rahmat*, کمرهن هات *ka-moerāh-an āti*.

GOEDKEUREN سودی *sōdi*, قبول *kebāl*; (toe-staan) بری موهن *brī mōhon*; (aangenaam vinden) برکنی *ber-kenan*. Goedkeuring فرکنی *per-kenan*, تند کسکان *tanda ka-sōekā-an*.

GOEDKOOP موره *mōrah*.

GOED MAKEN (in orde brengen) بایکی *bāik-ē*.

GOED MAKEN (vergelden) ممبایکی *mem-bāik-ē*, سیلی *membālas*; (bewijzen) سیلی *en silih* en *sili*, میله *menjilih*, بایکی *bāik-ē*.

GOLF (baar) امبق *oembak*, گلمبغ *galombang*, آلون *alōn*. Zich golfswijze bewegen

لنڱڱ lenḡḡang, کيبر kibar, لمپي limpei.  
 GOM گته gatah; (-lak) امڻلو ampālō.  
 GONG (zeker speeltuig) اڱوڱ agōng, گوڱ gōng.  
 GOOCHELEN سولڻ sōlap. Goochelaar ڏيولڻ  
 penjēlap. Goochelspel سولڻ sōlap.  
 GOOIJEN, zie WERPEN.  
 GOOT فنڇورن pantjēr-an, سلورن selēran  
 ājer; (pijp) چرت tjarat.  
 GORDEL کبت ٿڱڱ ikat piḡḡang, کبت ٿڱڱ  
 kabat piḡḡang, ٿالي ٿنديڱ tāli pendīng,  
 ٿالي کريس ٿالي sābok, سندڱ sandang, ٿالي  
 tāli kris, بابت bābat, ڪمر kemer.  
 GORDEN برسندڱ ber-sandang, برسابق ber-sā-  
 bok, بابت bābat; (om-) مپندڱ menjandang;  
 (op-) سڱسڱ siḡḡsing, سيله silah.  
 GORDIJN ٿيري tīrei, ڪلمبو kalambō, ٿابر tābier.  
 GORGELEN ڪومر kōmœr.  
 GOUD امس amas, ماس mas, ڪنڇان kantjāna;  
 ٿراد (-stof) amas ārei; (-blad) امس  
 prāda amas; (-draad) امس ka-  
 rāng-an amas; (-smid) ٿندي amas;  
 (-mijn) ٿمبڱ tambang; (berg-) امس  
 amas sēpājang. Goudstof zuiveren  
 ٿينڱ tiēntieng. Gouden ڪا'ماس ka-amās-an.  
 GRAAN بيج bidji; (zaai-) بند benih; (- van een  
 voorgaand jaar) اوسڱ āsang; (zaad, korrel)  
 بوه bōah kitjiel.  
 GRACHT (eener vesting) ڦارت pāriet.  
 GRAF ڪبور kōbōr, ليڱ liḡḡang lehed.  
 GRAMSCHAP ڪا'گوسارن ka-gōesār-an, مرڪ mor-  
 ka, اماره amārah, ڱرن ḡgaran.  
 GRAMSTORIG گرم garām, ڦرڱ ڦروس prang-  
 -prās.

GRANAAT (edelgesteente) ياقوت jākāt.  
 GRANAAT (vrucht) بوه دلیم bōah delīma.  
 GRAPPIG (kluchtig) جناڪ djināka, سند san-  
 da, ٿڱڱ tiḡḡkah.  
 GRAS مڻت rœmpœt; (eene gemeene soort  
 van lang -) لالڱ lālang.  
 GRATIS (om niet) ڪاڪاس se-kāsih-kāsih.  
 GREEP (eener speer) ٿڱڱ tonḡkat.  
 GREEP (behendigheid, handeling) ڪيائي kiāi.  
 GRENDEL ٿڱڱڱ penḡḡantjing; (met eenen -  
 sluiten) ٿڱڱڱ ber-kantjing.  
 GRENSLIJN ٿڱي ٿڱي tēpi, ٿڱڱڱ peniḡḡgier; (de -  
 trekken) مپسڱ menjasak.  
 GRENZEN (grensscheiding) ٿڱي ٿڱي tēpi, ٿڱي  
 birī, ٿڱڱڱ peniḡḡgier, ٿڱڱڱ per-iḡḡga-an; (-  
 van een land) ٿڱي ٿڱي tēpi tānah, ٿڱي ٿڱي  
 tēpi nagri, ڏايرہ dārah. Begrensd (inge-  
 sloten) سندت sindat, سمڻت sœmpiet.  
 GRETIG (hongerig) ماڃه mādjoh; (- naar winst)  
 لوب lōba.  
 GRIEK (een die uit Griekenland is) اورغ رومي  
 ōrang rōmī.  
 GRIEP ٿڱڱ paḡḡkœr.  
 GRIFFOEN گرمرد garōda.  
 GRIJNZEN ڪنپت kennjœt.  
 GRIJPEN (vatten) ٿڱڱ pegang, ٿڱڱڱ taḡḡkap,  
 ڇاڻي tjāpei, مڱڱڱ men-gaḡḡgam, ڇاڪو  
 tjākau; (- als een roofvogel) سمبر sambar;  
 (met geweld nemen, afscheuren) سنڱ sintak,  
 ربت rabœt, رانڱ rāgang. Greep (handvol)  
 گڱڱڱ gaḡḡgam.  
 GRIJS ورن هيتم برچمشر ڦوته warna itam ber-  
 -tjampœr pētih; (- haar) هرن ēban.

GRILLEN (potsen) گورو *gōrau*, جناك *djināka*.  
 GRIMLACH سنيم *sinnjaem*.  
 GRIMMEN (grimmig zijn) كريت *karnjiet*; (tegen iemand -) ماسم مليهت *me-liat-māsam*.  
 GRINNIKEN برتريق *ber-teriak*.  
 GROEIJEN (wassen) تبه *toemboeh*; (toenemen, vermeerderen) تبه *tambah*.  
 GROEN هيچو *idjau*; (onrijp) مننه *mentah*.  
 GROENTEN, zie MOESKRUIDEN.  
 GROET (begroeting) سلام *salām*, تعظيم *tātliem*, سمبه *sambah*, تابق *tābek*, فرسمين *per-sambah-an*. Groeten سلام بري *brī salām*, تابق بري *brī tābek*, منت سلامة *mintā salāmat*; (eenen meerderen -) سمبه *sembah*, ميمبه *menjembah*, بري حرمة *brī hormat*.  
 GROEVEN (snijwerk) گومي *goemei*; (schaaf om - in te snijden) كتم فثگومي *katam peng-gōmei*.  
 GROF (als linnen) كاسر *kāsar*, كبغ *kabang*.  
 GROMMEN (knorren) سوغت *sōngōet*, كولم *kōlōem*.  
 GROND تانه *tānah*, بوم *bōmi*; (oppervlakte) ناتر *nātar*; (oorsprong) فثگل *pañgkal*, اصل *asal*, مول *mōla*; (droessem) تاهي *tāi*, كره *krōeh*; (aan den - geraakt, gestrand) سكت *sakat*.  
 GRONDBEGINSELEN (grondslag) اساس *asās*.  
 GRONDELOOS (ondoorgegrondelijk, onpeilbaar) توبر *tōbier*.  
 GRONDGEBIED ججهان *djedjāhan*, ديس *dēsa*, علم *alam*, نغري *nagrī*, دايرة *dāirah*.  
 GRONDSLAG, zie GRONDVEST.  
 GRONDSTOFFE عنصر *dēnsaer*.

GRONDVEST (grondslag, steunsel) لائق *lāpiek*, الس *alas*, فوكك *pōkok*.  
 GROOT بسر *besār*, گدغ *gadang*; -(aanzienlijk), كاي *kāja*, كبير *kebīer*, مليا *mōelā*; (ruim) لوس *loewas*; (uitgebreid) ترلال بسر *ter-lālōe besar*, گدغ سكال *gadang sakālī*.  
 GROOTE (aanzienlijke) اورغ كاي *ōrang kāja*, اورغ بسر *ōrang besār*, اورغ بغسوان *ōrang bañgsāwan*.  
 GROOTHEID (pracht) كبسارن *ka-besār-an*, كمليان *ka-mōeli-ān*.  
 GROOTMOEDIG بسر برهات *ber-āti besār*.  
 GROOTSCH (trotsch) كاجق *kātjak*, گادوه *gādōeh* of *goeddōeh*; (anderen verachtende) چوج *tjōetja*.  
 GROOTTE كبسارن *ka-besār-an*; (uitgebreidheid) كلواس *ka-loewās-an*.  
 GROOTVADER نينق لكلاک *nēnek laki-lāki*. Grootmoeder نينق فرمفون *nēnek perampēan*. Overgrootvader مويغ *mōjang*, فويغ *pōjang*.  
 GRUIS (zand) كرسك *karsiek*, فاسير *pasier*.  
 GRUWELIJK جاهت *djāhat*, نكل *nakal*.  
 GUANA of *Inguana* (eene soort van haagdis) بيارق *bijāwak*.  
 GUAVA (zekere vrucht) جمبو بيچي *djambō bidji*.  
 GUIT, zie SCHELM.  
 GUITAR كچائي *ketjāpī*.  
 GULHARTIG (rondborstig) لورس *lōraes*, هات *tōlōes*, اتی هانغ جرنه *āti hanieng djerneh*.  
 GULZIG ماجه *mādjoeh*. Gulzigaard گلوج *goelō-dja*, فندمف *pen-demap*, فماج *pem-mā-djoh*. Gulzigheid دمف *demap*.  
 GUNST كاسه *karoenija*, فرکنن *per-kenan*, كاسه

*kāsih*, ثغيبين *peñg-asih-an*, تيلق *tīliek*, انكره *anœgrah*. Gunst betoonen *menñg-asih*, منيلق *menīliek*. Gunstig بايق *bāik*; (aangenaam) كنى *kenan*; (genadig, goedertieren) كاسه *kāseh*, سري *srī*, كريم *kerīem*. Begunstigd يڭ تر كاسه *jang ter-kāsih*; (door de natuur -, wel gevormd) بايق فارس *bāik pāras*, روف بايق *rōpa bāik*. Gunstbewijs كرنى *karoenja*, انكره *anœgrah*, تيلق *tīliek*. Gunsteling يڭ تر كاسه *jang ter-kāsih*, ككاسه *ka-kāsih*.

## H

H (de letter), welke door ح wordt voorgesteld wanneer zij hard, en door ه wanneer zij zacht is.

HAAG فاكر *pāgar*; (met eene - omtuinen) مماغر *memāgar*, مڭمڭ *meñgampong*.

HAAGDIS (kleine huis-) چيچك *tjitjak* en چيچك *tjitjah*; (gras-) بڭكارڭ *biñgkārōng*; (kameleon) چيچك تريڭ *grēniēng*; (vliegende -) تريڭ *tjitja terbang*, كويين *kāwbīen*; (grootte huis-, van eenen schadelijken aard) گگه *gagœh*. (Men noemt ook deze, of andere nabijkomende soorten, *kēkœh*, *gekko*, *gago*, *gōkē* en *tōkē*; doch deze woorden zijn in geene Maleische schriften voorgekomen).

HAAI (een visch) هيو *hjo*.

HAAK ثغيبات *kājiet*, گاييت *gājiet*, ثغيبات *peñggājiet*, كوس *kāsa*, سوسه *sēsōh* of سوسك *sēsok*; (visch-) كاييل *māta-kāil*; (- om krokodillen te vangen) گاراڭي *gārāgei*; (boots-) گاله بر گاييت *gālah ber-gājiet*; (met

eenen - vangen) مڭگاييت *meng-gājiet*, ثغيف *tañgkap*.

HAAN ايم جننى *ājam djantan*, ايم ببالوڭ *ājam bebālōng*; (bosch-) ايم هوتن *ājam ētan*, ايم ايم سابوڭ *ājam berœñgga*; (vecht-) ايم سابوڭ *ājam sābōng*; (-gekraai) ايم كوك *kōk* *ājam*. Hanengevecht سابوڭ *sābōng*, مپابوڭ *menjābōng*; (-stellaadje, de plaats waarop de hanen vechten) گلڭڭڭ *galāñggang*; (hanekam) بالوڭ *bālōng*, جڭڭل *djañggal*; (-spoor) ايم سوسه *sēsōh* *ājam*; (kunstspoor) تاج *tā-dji*; (weerhaan) ثغيل اش *toeñggal añgin*.

HAAR (hoofd-) ريبوت *rambōet*; (- van het lichaam) بولو *bōlō*; (het - der oogleden) بولو *bōlō māta*; (beesten-) روم *rōma*, بولو *bōlō*; (grijs -) هوبن *ōban*; (met hangend -) تربوت *ter-tōrei rambōet*; (het - afsnijden) رانگس *rāgas*. Haren kleed كايين ريبوتي *kāin rambōet-i*; كمبلي *kambeli*.

HAARD دائر *dāpær*.

HAARLOK توکڭ *tōkong*, چيچنتڭ *tjetjintong*; لندڭ *landiek*, جمبول *djambōl*.

HAARVLECHT ريبوت فنجڭ *rambōet pandjang*.

HAARWORM (ringworm) كورڭ *kōrap*.

HAAST (spoed) لکس *lakās*; (overhaasting) گوفه *gōpoh*. Haast maken بر باغت *ber-bāñgat*, برسگر *ber-segra*, لکس *lakās*; (bespoedigen) مپڭراكن *menjegrā-kan*. Haastelijk (met spoed) دش لکس *bāñgat-bāñgat*, سگر *segra*, باغت *deñgan lakās*, گوفه *gōpoh-gōpoh*. Haastig باغت *bāñgat*, گوفه *gōpoh*; (driftig, oploepend) فرڭس *prang-prēs*, اڭگار *añgkara*, گوفه *gōpoh*; (voorbarig) جرڭمس *djaerēmies*, فوڪڭ *pōkang*.

## H



HAAT (nijd, afkeer) جدرا *tjiderā*, فرينتاھن *per-*  
*-bantāh-an*, کرانی ھاټ *karāt-an āti*, دمدم  
*damdam*, کچھل ھاټ *kitjiel āti*.

HAGEL (bevrozene droppels) رمين *ramboen*,  
ھاټ ھوچي *tādjan bātœ*.

HAGEL (om te schieten) سمبورن *sambēr-an*,  
کاجڇ *kātjang-kātjang*.

HAKEN (verlangen, sterk begeeren) رندو اکي *rin-*  
*dœ ākan*.

HAKHOUT رڻگ *raenḡga*, بلوکر *balēkar*.

HAKKELEN (stamelen) گڻف *gagap* en گڻف  
*gāgap*.

HAKKEN (aan stukken snijden) چنچڇ *tjintjang*,  
ٿاو *pāœ*, تٿق *tatak*; (houwen) ممارڇ *memā-*  
*rang*, تڻدس *tandas* of *tindas*; (af-) ٿڻگل  
*paṅḡgal*, کرت *krat*, پنچوڇ *pantjōng*, کودڇ  
*kœdong*; (fijn snijden) ھيرس *iries*, چنچڇ  
*tjintjang tēmat*. Hakmes (breed snij-  
mes) ٿارڇ *pārang*, بايوڇ *bājōng*, بليوڇ *bi-*  
*lijōng*, ٿاجق *tādjak*.

HALEN جھوت *djeppœt*, باو *bāwa*; (adem -)  
برنفس *ber-nafas*, تاريق نفس *tārœk nafas*;  
(aan-, doen naderen) ملڪت *melekat*, کناکي  
*kenā-kan*, مڻھن *meṅgena*.

HALF سٿڻھ *teṅḡah*; (een -, de helft) سٿڻھ  
*sa-*  
*-teṅḡah*, سٿرڻو *sa-per-dœa*, سبلھ *sa-blāh*,  
سٿارھ *sapāroh*; (ander-) ٿڻھ *teṅḡah dœa*.

Half volwassen چارھ *djārah*; (van eenen buffel  
sprekende) مپام *menjāma*. Halve gek بيشڇ  
*biṅḡong*, بوڻھ *bōdoh*.

HALF GAAR بنتت *bantœt*.

HALS ليهر *lēher*; (achter-, nek) ٿڻگڪ *teṅḡkok*;  
(-band) اوتس *œtas*, ٿالي ليهر *tālī lēher*.

HALSSTARRIG ٿاگر *tāgar*, اڻگار *aṅḡkāra*, کرس  
کفال *kras kapāla*.

HALSTER سنٿاچ *santādji*.

HALVE CIRKEL (boog) لڻگڻگ *laṅḡkong*.

HALVE MAAN (wassende maan) بولي لڻگڻ *bœlan*  
*laṅḡkong*.

HALVEREN (door midden deelen) ٻياڻگ دو *bhāgi*  
*dœa*, مملھ *mem-blāh*.

HAM ٿاھ باب *pāœh bābi*.

HAMER گڻندين *tjātœk*, چانق *pemœkol*,  
*gagandiēn*, ٿوڪل بسِي *pœkol besi*; (smids -)  
ٿوڻم *gōdam*; (met den - slaan) ٿمپا,  
ٿوڪل *pœkol*.

HAND ٿاڻي *tāṅḡan*; (voor de -, tegenwoordig)  
حاضر *hādliē*, ڊڪٽ *dekat*; (de palm van  
de -) ٿاڻي ٿاڻي *tāpak tāṅḡan*; (bij de -,  
vlug, grif in het antwoorden) چٿت *tjapat*,  
ٿاڻي *tādjam*, منڇوواب *pandei men-*  
*-djawāb*; (in de - klappen) ٿاڻي *tāpok*; (bij  
de - leiden) ٿمڻ *pimpin*; (elkander de hand  
geven) ٿاڻي جابت *djābat tāṅḡan*. Hand-  
breed ٿمڻ *tampak*. Handboeien لڻگڻو *loēṅ-*  
*gœ*. Handdoek کايڻ مپاڻو ٿاڻي *kāiṅ me-*  
*njāpœ tāṅḡan*, ٿوال *toewāla* voor *toeālha*.  
Handmolen کيسارن *kisār-an*. Handschrift  
ٿاڻي ٿاڻي *tāpak tāṅḡan*. Handteekening  
ٿاڻي ٿاڻي *tenda tāṅḡan*, سورة *ālā-*  
*mat sœrat*. Handvol سڻگڻم *sa-gaṅḡ-*  
*gam*.

HANDEL (koop-) فرينڻاڻ *perniagā-an*; (waren  
daar in gehandeld wordt) ڊگاڻي *dagāṅḡ-an*;  
فرجينڻي *djandji*, (koop, overeenkomst)

- per-djandji-an*; (handelen, eenen koop sluiten) *ber-djandji*; (afdingen) *tāwar*; (handel drijven) *benjāga* en *bernjāga*; *ber-dāgang*. Handelaar (koopman) *sēdāgar*, اورغ داغ *orang dāgang*, اورغ برجوال *orang ber-djœāl-an*. Handelplaats (kantoor, fabriek) *bendar* of *bundar*.
- HANDELBAAR (zachtzinnig) *djinak*, بیاس *biāsa*.
- HANDELEN (bewerkstelligen) *kardja*, اوس *āsah*. Handeling (bewerkstelling) *hāl*, اورغ فرکرچان *per-kardjā-an*, اورغ فرروساهن *per-āsāh-an*.
- HANDELWIJZE *ka-lakē-an*, کلکون *prī lakē*, پراس *bhāsa*.
- HANDGIET (voorschot) *pandjar*, چغکرم *tjinğkeram*.
- HANDHAVEN *menagoh*.
- HANDIG (bekwaam, ervaren) *tjapat*, چفت *pantas*, فندي *pandei*.
- HANDSCHOEN *sārong tānğan*.
- HANDSCHRIFT *sērat*, سورت *kartas jang ter-tēlies*.
- HANDVATSEL (steel, hecht) *œlœ*, تان *tānğan*; (- van eene kan) *telinğga*.
- HANGEN *gantōng*; (neder-) *djan-tei*; (over-) *sūnğiet*, چندرغ *tjenderong*; (op-, als kleederen) *ampeï*; (aan-) *gantōng pada*.
- HANGJUWEEL *antieng*.
- HAPPEN (bijten) *gigiet*.
- HARD *tagar*, کرس *kras*, کيفل *kīpal*;

- (stevig) *tagoh* of *tœggoh*; (gestold) *bakœ*, تگر *tagar*; (row) *kāsap* en *gāsap*; (moeijelijk) *sēkar*, کرس *kras*, تگر *tagar*. Hardheid *ka-krās-an*. Hard maken *men-djādi kras*, تگرکن *tagar-kan*. Harden (van metaalen sprekende) *sapoh*.
- HARD (gestreng) *kras*, تگر *tagar*, انبای *anjāja*, بیغس *bīngies*, غری *ņgarī*, سوهی *sōhē*; (wreed) *kras hāti*.
- HARDHEID (moeijelijkheid) *ka-sœkār-an*, انبای (verdrukking) *ka-krās-an*; *anjāja*.
- HARDHOORIG *bānğal*.
- HARDLUIDEND *sājop*.
- HARDNEKKIG (halsstarrig) *tagar*, کرس گشال *kras kapāla*, جاهت *djāhat*.
- HARIG (ruig) *ber-bœlœ*.
- HARK *penğgāries*, پنگارو *peng-gārœ*, رادن *rādak*. Harken *gāries*.
- HARS *dāmar*.
- HART (een deel van het ligchaam) *djantong*; (in eenen zedelijken zin) *āti*, قلب *kelbœ*; (het binnenste van het hout) *tras*; (van goeder harte, opregtelijk) *denğan se-poewas āti*, سغگه *sœnğgœh-sœnğgœh*. Hartelijk (oprecht) *sœnğgœh āti*. Harteloos (zonder moed) *tjābar*, گنتر *gantar*.
- HARTELIJK (met lust, ijver) *ber-sœnğgœh-sœnğgœh*.
- HARTKLOPPING *dabar*.
- HARTSTOGT (toorn, gramschap) *amārah*,

براهي *garām*, گوسر *gōsar*; (hevige liefde) *berāhi*, جت *tjita*, كاغيئي *ka-iŋgīen-an*; (begeerten, lusten) هوا نفس *hawā nafsōe*. Hartstogtelijk (driftig, oploepend) ر گوسر *gōsar-poh-gōepoh*, هاغت *āngat*.

HASPELEN (opwinden) ليكس *likas*. Haspel ليكاس *likās-an*.

HATEN (binnen) بئج *bintji*, اير *iri*, گلي *gilli*. Hatelijk *kidji*. Haat بئج *bintji*, كبنچين *ka-bintji-an*, كچل هات *ketjiel āti*, اير هات *iri āti*, كاگيلين *ka-gillī-an*; (afgunst) دمدم *damdam*; (nijd) دغكي *daŋgki*. Hatelijkheid كچلان *ka-tjelā-an*; (gruwelijkheid) كبنچين *ka-bintji-an*.

HAVEN (inham) لبوهن *labōh-an*; (stad aan de zee gelegen) بندر *bendar*; (baai) تلق *telœk*.

HE! holla! hem! اهو *ahō*, هي *hei* of هاي *hāi*.

HEBBEN اد *ada*; (bezitten) سيمن *simpan*, براوله *ber-āuleh*, تاره *tāroh*.

HECHT (greep) هولو *ālœ*.

HECHTEN (vastmaken) سمببت *sambat*, هوبخ *œbong*, هولس *œlas*, ايكت *ikat*, تيببت *tambat*, لانتق *lantak*; (aankleven) لكت *lekat*; (op-, ergens op vastmaken) بوبه *bōboh*, تاره *tāroh*.

HEDEN مالم اين *mālam ini*, اري اين *ari ini*.

HEELLEN (genezen) ميمبه *menjœmboh*, سمبهن *œmboh-kan*. Heelmeester دوكن *dœkœn*, داره *dœkœn dārah*.

HEEN EN WEDER فرلغ *pergi pœlang*, اولغ *œlang-œlang*.

HEER (meester) تون *tœan*, يچ د فرتون *jang di per-tœan*; (de Heer) توهن الله *tœhan*,

*tœhan allah*, رب *rabi en rabi*; (mijn-heer) تونكو *tœan-kœ*, تونكو *tœnkœ*. Heeren (aanzienlijke lieden) اورغ *orang kœja*, اورغ بسر *orang besār*, راج *rādja-rādja*, منترى *mantri*. Beheeren بفرتون *be-per-tœan*, ممرنته *pegang parentah*, ممرنته *memarentah*. Overheeren (bemagtigen, veroveren) مماله *meng-ālœh*.

HEERLIJK مولييا *mœliā*, مولييا *mahā mœliā*.

HEERSCHEN (regeren) فرتون *per-tœan*, ممرنته *memarentah*, مرجاكي *me-radjā-kan*; (als een tiran -) انيياي *anjaja*. Heerschappij فرتنه *parentah*, فرتونان *per-tœan-an*, كرجان *ka-radjā-an*. Heerscheloosheid (verwarring) هيروه *hīrœ hāra*, گمفر *gampar*; (afwezigheid van bestuur) فرتنه *prī nagri jang kœrang parentah*. Heerschzuchtig (willekeurig) كاتجك *kātjak*, چغتك *tjœngka*, گادوه *gœddœh*.

HEESCH (schor) فارو *pārau*, سرق *serak*.

HEET (scherp) فادس *padaœ*.

HEFFEN (optillen) ائگكت *anġkat*, فيكل *pikol*, جنجغ *bōngkar*, تاتغ *tātieng*; (oprigten) *djændjong*; (aan het eene einde -) چغكت *djōngkat*; (verheffen, verhoogen) تئگيكي *tiŋg-gi-kan*; (overeind zetten) منديريكي *men-diri-kan*.

HEIBLOK سبو برتبتق *sabœ ber-tœmbœk*.

HEIDEN (handkijker) اورغ فتنغ *orang petanong*.

HEILIG چوق *tjœ-tji*, سقتي *sakti*, سوج *œtji*, روحاني *roehāni*; (de Heilige Geest) روح القدس *rœhœ 'l kœdœs*. Heilig

dag ڏاڳ *ārī rāja*; (een - man, heilige)  
 jang soedah ber-*awāleh* بختي  
*bakti*, مرحوم *marhōm*. Heiligdom مقدس  
*makdies*. Heiligen (heilig maken) منجناد قدس  
*men-djādi koedoes*, مڀوچ *menjōtji*. Hei-  
 ligheid کسچين *ka-soetji-an*.

HEILLOOS, zie RAMP.

HEIMELIJK (verborgen) برسمبوني *ber-sembōni*,  
 تراندڻ *ter-indap-indap*, چوري *tjōri-*  
*-tjōri*.

HEK (latwerk) کيسي *kisī-kisī*.

HEKSEN, zie TOOVENAAR.

HEL نارڪ *nārka*, جهنم *djehennam*.

HELAAS! اڌه *adoh*, اڌهي *adōhi*, وه *weh*,  
 هي ڏاڪ *hei padā-koe*, کسين *kasih-an*.

HELD اورڱ ڦهلوان *pahlōwān*, اورڱ ڦرڪاس *ōrang*  
*perkāsa*.

HELDER (doorschijnend) جهنڱ *henieng*, جهنڱ  
*djerneh*, چاره *tjārah*, چاير *tjājer*; (glans-  
 rijk) چاڀي *tjāja*, ترڱ *trang*; (- van weder)  
 تڌه *tedoh*, چواچ *tjawātja*; (- als de stem)  
 مات *njārieng*; (- van geest, doorziende) مات  
*māta tādjam*.

HELFT سڱهه *sa-tōngah*, سڱارو *sapārō*.

HELLEBAARDIER بدوند *badawanda*.

HELLING ڪٽروني *ka-toerōn-an*.

HELM ڪٽوڱ *katōpong*.

HELPEN ٽولڱ *tōlong*, منولڱ *menōlong*; (in oor-  
 log -) بنتو *bantō*. Hulp ٽولڱ *tōlong*,  
*per-tōlōng-an*, بنتو *penōlong*, بنتو *bantō*.  
 Hulpeloos (zwak) لتهه *leteh*, لهه *lemah*,  
 ڪوڱ *kōrang tagoh*.

HELSCHE (helsche gewesten) نارڪ *nāraka*; (-

geesten) ايسي نارڪ *isī nāraka*,  
 نارڪ لوڪ *nāraka lōk*.

HEM! (als wanneer men zijnen adem schielijk  
 uitblaast, of iemand roept) ڏاهم *dāhem*.  
 Iemand hem! توڙوڀن *menḡapong*,  
 ڪروڱ *krōbong*.

HEMD (onderkleed) ڪميڱ *kamēdja*.

HEMEL سرڪ *sorga*, ڪيائڻ *kīāḡgan*; (de op-  
 perste -) عرش *arash*; (het uitspansel) اڌر  
*adara*, لاڱت *lāḡgiet*; (- sfeer) چڪروال *tjak-*  
*rawāla*, چرخه *tjerkkeh*; (verhemelte, pronk-  
 deksel) ڪلمبو *kalambō*, لاڱت *lāḡgiet-*  
*-lāḡgiet*, ڦايڱ *pājong*.

HEMELBLAAUW بيرو لاڱت *birō*, بيرو لاڱت  
*lāḡgiet*.

HEMELSCH ڌر سرڪ *deri soerga*, ڌر ڪيائڻ  
*deri kīāḡgan*. Hemelling هالاس اورڱ *ōrang*  
*aloes*, ديو *dēwa*. Hemelsche nimf بديادري  
*badijādarī*. Hemellingen انق بديادري  
*anākidijādarī*.

HEN (hoen) هائم *ājam*, هائم بتين  
*ājam betina*, ايندو هائم *indō ājam*;  
 (het wijfje van vogelen) بورڱ بتين  
*bōrong betina*.

HENEN (weggegaan) سڌه ڦولڱ *soedah pōlang*;  
 (voorbij) لال سڌه *soedah lālō*.

HENGELLEN (met den angel visschen) مڱايل  
*menḡāil*, مڱيڱ *memantjēng*. Hengel-  
 roede ڪايل جورن *djōran kail*.

HENGST ڪوڌ جنٽن *kōda djantan*.

HENNIP گنج *gandja*.

HERAUT بنتار *bantāra*, ابنتار *abantāra*.

HERBERGEN (eene schuilplaats verleenen)  
 ملنڌڱ *me-lindong*.

**HERDENKEN** (zich herinneren) کذل *kenal*, سدر *sadar*. Herdenking فغذل *penġenal*.

**HERDER** (veehoeder) گمبال *gombāla*, اورغ منجگات *orang men-djāga daemba*.

**HERFST** وقت مموغت بوهدواهن *waktæ memwēngœt bōah-bōāh-an*.

**HERHALEN** اولغ *ālang*, بر اولغ *ber-ālang*. Herhaling اولغ *ālang-an*; (bij -) اولغ *ālang-ālang*, تر کادغ *ter-kādang*.

**HERINNEREN** (zich -) کذل *kenal*, ایغت *īngat*, سدر *sadar*, کنغ *kenang*; (doen -) میغیگن *meīng-īngat-kan*, سدر بری *brī sadar*. Herinnering فغذل *penġenal*, ایغاتن *īngāt-an*.

**HERKAAUWEN** مامه بیق *māmah biak*; (herdenken, overwegen) فیکر برمانوغ *fikier ber-mānāng*. Herkaauwel (het voedsel dat in de voorste maag der herkaauwende dieren zit) بیق *biak*.

**HERKENNEN** کذل *kenal*, اکو *akō*, سدر *sadar*.

**HERKRIJGEN** (herwinnen, wederbekomen) دات *dāpat kambāli*.

**HERLEVEN** برنثکت *ber-baŋkiet*; (uit eene flaauwte bekomen) ایغت *īngat*, سدر *sadar*.

**HERNEMEN** (weder vangen) امبل *ambel kambāli*, تگکف *taŋkap kambāli*.

**HERROEPEN** (wederroepen, zijn woord intrekken) سگکل *saŋkal*; (weder inroepen, intrekken, tegenbevel geven) اوبه فاس *obah pāsān*; (vernietigen) همفس *hampæs*.

**HERSENNEN** اوتق *œtak*, بنا *benā*.

**HERSENSCHIM** خیال *kheiāl*, فغلییاتن *peng-liāt-an*, مای *māja*.

**HERSTELLEN** (weder op zijne plaats stellen) گنت

*ganti*, سیله *silih*; (van eene ziekte -) بایکی *bāik-i*, منگا کمبال *menagā kambāli*.

**HERSTELD** (pas - van eene ziekte) بتہ *betah*, پامی *njāman*, سمبه *sœmboh*.

**HERT** (elk wild dier met getakte horens) روس *rōsa*; (het mannetje) روس جنتی *rōsa djantan*; (het jong van een -) انق روس *anak rōsa*; (het gewone -) منجش *mindjanġan*; (ree) کیجغ *kidjang*; (kleinere soorten) کنجیل *kantjiel*, نافر *nāpō*. Herte-zwijn (een zwijn met groote slagstanden als horens) بابی روس *bābi rōsa*.

**HERWINNEN** (terug bekomen) بر اولغ *ber-āuleh kambāli*, دات *dāpat kambāli*.

**HERZAMELEN** (de krijgsbenden -) فارغ میگت *meng-ikat pārang jang sœdah ter-patjah*.

**HET** دی *dija*, ای *ija*; (het is) اد *ada*.

**HEULEN** (met de wederpartij -) برکات سبله مپبله *ber-kāta sablāh menjablāh*.

**HEULSAP** افیرن *afjēn* of *apīēn*; (toebereidsel van - om te rooken) مدت *madat*.

**HEUP** فپاکت *paŋkal pāœh*. Heupjicht فپاکت *penjākiet piŋggang*, سغل فغکغ *saŋgal piŋggang*.

**HEUVEL** (duin) کوبو *kōbō*. Heuvelije پوست *bōsœt*, فوسو *pōsō*.

**HEVIG** (onstuimig, als wind) ففیس *tampias*; (- van aard, oplopend) گارغ *gārang*, گفکو *ganġgō*, سابر *sābar*, هاشت *āngat*; (druk-kend) انیای *anjāja*; (snel) درس *dras*; (ijverig) برائی *rādjiēn*, هاشت *āngat*; (vurig) هاشتن *ber-āpī*, هاشت *āngat*. Hevigheid هاشتن

*āṅgat-an*, چاکف *tjākap*, گمبیر *gambira*.  
**HIACINT** نام *pādām* of *pādma*.  
**HIEL** ترممت *tēmiet*.  
**HIER** سین *sini*, دسین *di-sini*, سیک *sika*;  
 (- naar toe) کسین *ka-sini*; (- en daar) سان  
 سین *sāna-sini*.  
**HIER VAN DAAN** (van deze plaats) درسین *deri-*  
*-sini*; (om deze reden) کارن این *kārna ini*,  
 جاوه *njah*, سبب این *sebāb ini*; (weg!) *djāwēh*, کلورله *ka-lāar-lah*.  
**HIJ** دي *dija*, اي *ija*, اني *inja*.  
**HIJGEN** ایس *isa*, ترساق داد *ter-sasak dāda*.  
**HIJSCHEN** کرین *bōngkar*, اثکت *aṅkat*,  
*karī-kan*; (de vlag) فاسغ بندیرا *pāsang*  
*bandērā*.  
**HIJ ZELF** دي سندی *dija sindiri*.  
**HIK** سدو *sedō*.  
**HINDE**, zie REE.  
**HINDEREN** (beletten, belemmeren) سگوت *saṅg-*  
*kāt*, همبت *ambat*; (in verlegenheid bren-  
*gen)* گادوه *gādōwēh*, بری کسکارن *brī ka-sō-*  
*kār-an*. **Hinder** (zwarigheid) کسکارن *ka-*  
*sōkār-an*.  
**HINDERLAAG** اندف *indap*, انتي *intei*, ادغ  
*ādang*; (in eene - liggen) مئندف *meng-in-*  
*dap*, مئادغ *meng-ādang*.  
**HINDERLIJK** (ongelezen) سوکر *sōkar*, برت *brat*.  
**HINDERNIS** (beletsel) سگوت *saṅgkāt*.  
**HINDERPAAL** سگوتن *saṅgkāt-an*, سکت *sakat*.  
**HINKEN** فنچغ *pintjang*.  
**HINNIKEN**, zie BRIESCHEN.  
**HISTORIE**, zie GESCHIEDENIS.

**HITTE** کفاناس *ka-pānās-an*, هانت *āṅgat*;  
 (drift, woede) اماره *amārah*, گرم *garām*.  
**HOBBELIG** (oneffen, ongelijk) کاسف *kāsap*,  
 گاسف *gāsap*.  
**HOE** بگمان *bagimāna*, بتاف *betāpa* en *bōetāpa*;  
 براف *brāpa*; (- lang geleden) براف  
 اد بلیق *ada brāpa lāma*; (- vaart gij?)  
*bāik*; (- ook) اد ثون *ada-pōn*, لکن *lakien*,  
 ولکن *welakien*, مسکی *maski*.  
**HOED** چپو *tjipōu*, تودغ *tōdong*, کفیه *koepiah*.  
**HOEDANIGHEID** (eigenschap) صفة *sifat*; (aard)  
 پانگکات *paṅkat*; (stand, rang) پری *pri*.  
**HOEDE** (op zijne - zijn) ایغت *iṅgat*, هیلغ *ēlieng*.  
**HOEDEN** (bewaren, oppassen) تئگو *toēnggōwē*,  
 جات *djāga*, فلهر *paliara*, گمبالاکن *gombalā-*  
*-kan*; (beschermen) ملندغ *me-lindong*.  
**HOEF** ککو *kēkō*.  
**HOEK** (inpuilende -) سیکو *sikō*, سردوت *sōdōt*;  
 (uitstekende -) فنچوری *pendjōrōe*,  
*djōrōei*; (- van het oog) ایکر مات *ikōer māta*,  
 سردوت مات *sōdōt māta*.  
**HOENDER** هایم گدیس *ājam gadīs*.  
**HOEPEL** سمپی *simpei*.  
**HOER** اورغ جوگیت *ōrang djō-*  
*gēt*; (bijzit, bijwĳf) کندق *kandak*,  
 گندق *gēndiek*. **Hoereren** (ontucht begaan)  
*ber-kandak*, برسندل *ber-sōndal*; (overspel  
 begaan) برمکه *ber-mōkōh*, بزنا *ber-zinā*.  
 Hoereriĳ *per-sōndāl-an*, زنا *zinā*.  
**HOESTEN** گارت *gārōet*; (rogchelen) باتق  
*bātōk*.  
**HOEVEELHEID** قدر *kadar*; (grootte -) بابق  
*bā-njak*; (kleine -) سدیکت *sedikiet*.  
**HOEWEL** (ofschoon) مسکی *maski*, جکالو سکالی

- فون *djikālāu sa-kāli-pōn*, ولكن *we-lakien*.
- HOF** (als gerechtshof, enz.) بليرونغ *balērōng*, سمايم *semājam*, مجلس *madjlies*; (vorsteljke verblijfplaats) استان *astāna*, دالم *dālam*, اوان *awān*; (het -, des vorsten dienaars) ايسي *isi mālegei*; (-juffer) دايج *dājang*, دغ *dang*, درا دغ *darā dang*; (-meester) يچ ممرنتهکن ووم *djēro-rēmah*, جور روم *jang memarentah-kan rēmah*, بندهارى *bendhāri*; (-gebruik) ترتيب *tartiēb*, بهاس *bhāsa*, استعداد *istiādat*, رواده *raēdat*. Zijn hof maken ميمبه *menjembah*, برچمبر *ber-tjœmbœ*; (vrijen) مينغ *mīnang*. Hoffelijk (dat tot het hof behoort) دالم *dālam*; (beleefd) سونى *sōpan*, ادب *adab*.
- HOF** (lust-) تامن *tāman*; (plein) ميدان *mēdān*.  
Hovenier فننگو کبون *penœnggœ kabœn*.
- HOL** (spelonk, kuil) لوبغ *lōbang*, گوه *liang*, گوه *gōah*, فسق (-) گونگ *garoŋggong*; (klein) فسق *pasok*, سينگيل *siŋkiel*, توبغ *toembong*; (buffelkuil) کوبغ *kōbbang*; (het - van een schip) بدن فراو *badan praō*.
- HOL** (diep, ledig) همف *ampa*, فوس *paŋgsa*, گونگ *garoŋggong*; (het tegendeel van hol) لاکوک *lakok*, تپورونغ *tampōrong*.
- HOL GAAN** (van de zee sprekende) برلون *ber-alēn*, برچابل *ber-tjābœl*. Holgaande zee امبق *aembak*, گالومبغ *galombang*, الون *alēn*; (barning) گالورو *galōrō*, امبق *aembak*.
- HOLLAND** ولند *en wolanda*, ولند *nagri wolanda*. Hollander اورغ *orang wolanda*.  
Hollandsch ولنداري *wolandāwī*.
- HOLLIGHEID** (holte) ليغ *liang*, لوبغ *lōbang*, گونگ *garoŋggong*, فوس *paŋgsa*.
- HOLROND** لاکوک *lakok*. Iets dat hol is تپورونغ *tampōrong*.
- HOMMELN** (brommen) بردغ *ber-daŋgong*.
- HOND** کوبق (-) انجغ *andjieng*; (een kwade) کوبق *kō-jok*; (jonge) انق انجغ *anak andjieng*.
- HONDERD** راتس *rātoes*; (een) سراتس *sa-rātoes*; (honderd duizend) سفوله لقس *sa-pōlœh laksā*.
- HONDSLUIS** (teek) کوتو ساتي *kōtō sāpi*, کوتو *kōtō dœmba*.
- HONDSTAR** الکل *al-kalb*.
- HONEN** (smaden, beleedigen) هوجت *hōdjat*, ممفتنهکن *mem-fitnah-kan*, ماکي *mākī*, منچلا *men-tjelā*. Honend (beleedigend) ساعت *sāngat amārah*, بوس *bawas*.
- HONGER** لافر *lāpar*, کلغارن *ka-lapār-an*. Hongersnood کلغارن *ka-lapār-an*. Hongerig لافر *lāpar*; (uitgehongerd) مات لافر *māti lāpar*.
- HONIG** منيس *madō*, ايرمدو *ājer madō*, اندغ *manīs-an lebah*. Honigraat مدو *indong madō*, سوارغ *sōūlang*, سارغ *sārang madō*.
- HONIGDAUW** انتونن *ontōt-an*; (brand aan de korenaren) کليرون *ka-lajēr-an*, هوا *hawā*.
- HOOFD** کفال *kapāla*, هولو *ōlō*; (opper-) گونگ *agōng*, يچ بسر *jang besār*; (-man) فغبول *paŋgōlœ*, پننگلما *penŋlma*, دمغ *demang*, مودل *jang di per-tān*; (-som) باب *mōdal*, فوکن *pōkok*; (-deel, -stuk) مٹلاکن *bāb*, فصل *fasal*; (aan het - zijn van)

- menġapala-kan*. Hoofdband (siersel) تڤارم *tapāram*. Hoofddecksel كوفيد *kāpijah*, كله *kelah* of *koelah*.
- HOOFDRE (eigenzinnig) فنڤروب *bimbang*, فنڤروب *pentjarōba*, فنڤجيش *pantjieng-an*; (halsstarrig) تڤر *tagar*, بيڤل *bīngal*, كڤال *kras kapāla*, انڤكار *anġkāra*.
- HOOFDMAN (kapitein) كڤيتين *ka-pitan*; (gezagvoerder, scheepskapitein) جومودي *djāromōdi*, نڤودا *nakhōdā*.
- HOOFDPIJN كڤاله *pedih kapāla*, ساكت كڤال *sākiēt kapāla*, فنڤنڤنڤ كڤال *penieng kapāla*, نڤيلو *nġilō*.
- HOOFDSCHOB كلمومر *gōrak*, داکي *dākī*, گورق *kalamōmoer*.
- HOOFDSIERSEL (vorstelijk -, kroon, hoofdband) تاج *tādjae*, مکت *makoeta*; (muts) كله *kelah* of *koelah*.
- HOOFDSOM (kapitaal) مودل *mōdal*, فنڤکل *paġġkal*, فوکق *pōkok*.
- HOOFDSTUK (afdeeling) باب *bāb*, بيڤئين *bhagī-an*, فصل *fasal*, سورة *sōrat*.
- HOOFDZAKELIJK استميو *istemīwa*.
- HOOG يڤنڤي *tiġġi*; (allerhoogst) يڤنڤي *jang tiġġi*, عليا *ālīa*, تعالي *tāāla*. Hoogmoedig (trotsch) چنڤت *tjoēngka*, مات بسر *āti besār*. Hoogheid (grootheid) كڤسارن *ka-besār-an*, كڤليان *ka-moeliān*; (eer-naam) تڤانكو *tēān-kā*.
- HOOGTE (berg) گونڤ *gōnong*; (heuvel) بركت *bōkiēt*; (heuvel-tje) بوست *bōsōet*, فوسو *pōsō*.
- HOOGTE (verhevenheid) كڤتڤين *ka-tiġġi-an*, فنڤنڤي *tiġġi*; (top) فنڤنڤق *ponťak*. Verhoo-

gen منڤنڤي *meniġġi-kan*; (vermeerderen) تڤبه *tambah*.

HOOI مڤت كڤرڤ *rōmpoet kring*.

HOON (schande) كڤلان *ka-tjelā-an*, كملون *ka-malō-an*; (laster) امڤت *ompat*, اوڤت *ōpat*, فنڤنڤ *fitnah* of *pitanah*. Honen (ooneer aandoen) بري مالو *brī mālō*, منڤچلاکي *men-tjelā-kan*, منڤيالهي *menjālah-i*; (lasteren) مڤمڤت *meng-ompat*. Honend (lastierend) اوڤت *ōpat*, چلاچولو *tjelā-tjēlō*.

HOOP (verwachting) هارڤ *hārap*, ارا *arā*. Hopen مڤهارڤ *ber-āsa*, براس *meng-hārap*. Hopeloos اس فونس *asa pōtōes*.

HOOP (klomp) گمڤل *goempal*; (stapel) تڤين *tamboen*; (een - koorn) لڤر *lampor*, چلانڤ *djōelārang*, تڤنڤنڤ *tōēngkōes*; (opstapeling) كڤمڤل *koempōl-an*, فنڤنڤنڤ *penārōh-an*; (bende, gezelschap) فاسق *pāsōek*, فاسوکی *pāsōek-an*, كاتمبوکی *ka-toembōk-an*, كاتڤت *kāpat*, كاوان *kāwan*; (volksmenigte, oloop) اوق *awak*. Te hoop loopen (zamscholen) بركاوان *ber-kāwan*, بركمڤن *ber-himpōen*, بركمڤل *ber-koempōel*. Hoopsgewijze بركاوان *ber-kāwan-kāwan*. Bij hoopen كڤنڤل *kīpal*. Bij den hoop (bij het gros) بورڤ *bōrong*. Ophoopen (opstapelen) منڤين *menamboen*, كڤمڤل *koempōel*, منڤنڤنڤ *menōēngkōes*, بركمڤل *ber-djōemlah*.

HOOREN دڤر *deġgar*; (het gehoor) فنڤنڤر *peneġgar*. Hardhoorig باڤل *bāngal*. Hoorbaar كڤدڤر *ka-deġgar-an*; (luid, klinkend) پارڤ *njāring*.

HOORN تڤنڤق *tandok*; (met den - stooten) منڤنڤق *menandok*; (- van den rinoceros) چول بادق *tjōla bādak*.

HOOVAARDIG (trotsch, verwaand) جماو *djōemā-*



- wa*, گدوه *goeddāh*, اڭكار *aṅkāra*, كاجق *kājak*, هات بسر *āti besār*.
- HOOS** گايوڭ *gājōng*, سوندق *soendœk*, سوندق *sœndœk*.
- HOZEN** (uitscheppen) اير *menimba ājer*, بوڭ اير *bāng ājer*, برسندق *ber-soendœk*, برگايوڭ *ber-gājōng*.
- HORDE** (gevlochten teen) ڤاگر برکيسي *pāgar ber-kīsī-kīsī*.
- HORIZON** کاک لانت *tepī lāṅgiēt*, کاک لانت *kāki lāṅgiēt*, بولت دنيا *bēlat doenijā*.  
Horizontaal رات *rāta*.
- HOROSKOOP** سورة نجم *sērat nadjam*.
- HORZEL** تابوان *tabwān*.
- HOU! sus!** ديم *diam*.
- HOUD OP!** برهنتيه *berhentī-lah*, سده *sœda*.
- HOUDEN** ڤنگڭ *pegang*; (in de handen hebben) جابت *djābat*; (in-, bevatten) موڭ *mēat*; (achter-) مناهن *menāhan*; (aan de hand -) تاده *pimpien*; (op-) جنجڭ *djœndjong*, تاده *tādah*, سڭسڭ *siṅsieng*; (zich stil, te vreden -) ديم دير *diam dīri*; (aan-, grijpen, vast-) چائي *tjāpei*, تڭکڭ *taṅkṅap*; (ophouden, onder zich houden) مناهن *menāhan*, منگه *menagoh*, ليناکن *linā-kan*; (eene belofte -) منجڭ *menjampei-kan djandjī*.
- HOUDING** (stelling van het ligchaam) سيکڭ *sē-kap*; (manieren) لاکو *lākō*.
- HOUT** (limmer-) کايو *kājō*; (brand-) کايو اڭ *kājō apt*, کايو تبهن *kājō tamboen*; (vloer-, buikstukken) ڤاڭ *gādieng-gādieng*. Hout hakken مرانو *me-rāmō*; (boomen vellen) منالڭ *menālang*.
- HOUWEEL** بانتجي *bantji*, ڤاتال *papātiel*, رمبت *rembat*.
- HOUWEN** ڤوتڭ *pōtong*, تات *tatak*; (met eenen bijtel -) مامهت *memāhat*; (in stukken -) ڤاو *pāu*, جنجڭ *tjintjang*; (boomen in de bosschen -) مرانو *me-rāmō*.
- HOVELING** اورڭ ملاياني راج *ōrang me-lājān-ī rādja*, اورڭ ڤنڭير راج *peng-iring rādja*, اورڭ سوڭ *ōrang sōpan*.
- HOVENIER** (tuinier) ڤنڭو کبون *pencœṅgō kabōn*.
- HUICHELARIJ** چولس هات *tjēlas āti*, سمو *semō*.
- HUID** (vel) کولت *kœliet*, چاڭت *djāṅgat*; (de - afstroopen, villen) کوڭس *kōpas*; (de schil afnemen) کوڭس *kōpas*, کلوڭس *kālōpas*.
- HUIG** انق لیده *anak lidah*.
- HUILEN** (gillen) گيڭر *giger*, تريڭ *teriak*; (- als een hond of wolf) راوڭ *rāwōng*, لولڭ *lœlong*; (-, van den wind sprekende) بردهڭ *ber-daṅgōng*.
- HUIS** رومه *rōmah*, گدوڭ *gedōng*; (te -) رومه *di rōmah*; (-waarts) کومه *ka-rōmah*; (koop-, magazijn) ڤريلين *per-bilī-an*; (huisje, secrete) جمبن *djamban*, تندس *tandas*.  
Huisgezin رومه ايسي *isī rōmah*. Huisraad رومه سرب *serba rōmah*. Huisbewaarder of bewaardster رومه ڤنڭو *pencœṅgō rōmah*, انجي *intjī*.
- HUISMAN** (landbouwer) اورڭ بندڭ *ōrang bendang*, ڤنابور *penābōr*,
- HUISRAAD** رومه سرب *serba rōmah*, ڤرکاکس *per-kākas*.
- HUISVESTEN** منمڭ *menœmpang*.
- HUIVEREN**, zie RILLEN.

HULDE ڤرسمباهن *hormat*, سماء *sambah*, ڤرسمباهن  
*per-sambah-an*, ڤرسمباهن *khedmat*.

HULP (bijstand) ڤنتر *tolong*, ڤنتر *pe-belā*, ڤنتر  
*bantō*. Helpen (bijstaan) ڤنتر *tolong*, ڤنتر  
*bantō*.

HULPBENDEN ڤنتر *per-bantō*, ڤنتر *mem-bantō*, ڤنتر  
*orang jang mem-bantō*, ڤنتر *orang*  
*per-tolong-an*.

HUN, haar (bezittelijk voornaamwoord) ڤنتر  
*dija-pānja*, ڤنتر *di-ōrang-pānja*.

HUNKEREN, zie VERLANGEN.

HUPPELEN ڤرسمباهن *ber-sanda*, ڤرسمباهن *ber-gōrau*.  
Huppeling ڤرسمباهن *gōrau*, ڤرسمباهن *djenaka*.

HUREN (in dienst nemen) ڤنتر *meng-ōpah*;  
(een huis -) ڤنتر *sēwa*; (pachten) ڤنتر *me-*  
*mādjār*. Om huurloon dienen ڤنتر *mā-*  
*kan-ōpah*, ڤنتر *mākan-gādji*. Pachter  
ڤنتر *orang memegang pādjar*.

HUT ڤنتر *taratak*, ڤنتر *barōng*, ڤنتر *badok*  
en ڤنتر *kadei*, ڤنتر *pondok*, ڤنتر *palājan*;  
(- van een schip) ڤنتر *kōrong*, ڤنتر *bē-*  
*randa*.

HUTSPOT (gemengde kost) ڤنتر *tjampœr*  
*bāwœr*, ڤنتر *ka-tjampœr-an*.

HUUR (werkloon) ڤنتر *ōpah*, ڤنتر *belandja*;  
(- van een huis) ڤنتر *sēwa*.

HUURDER (van een huis of eene kamer) ڤنتر  
*orang mencampang*.

HUURLING (loondienaar) ڤنتر *akan di*  
*ōpah*, ڤنتر *jang mākan-gādji*.

HUWELIJK ڤنتر *kāwīen*, ڤنتر *mampilī*;  
(- met twee vrouwen op denzelfden tijd) ڤنتر  
*mādō*; (een - aangaan) ڤنتر *ber-tēnang*.

(ten - geven) ڤنتر *menḡāwīen*. De huwelijke  
staat ڤنتر *nīkāh*, ڤنتر *kāwīen-an*. Hu-  
welijksplegtigheid) ڤنتر *nīkāh*. Huwelijksfeest  
ڤنتر *per-djamō-an mampilī*. Hu-  
welijksgoed ڤنتر *īsi kāwīen*. Huwbaar  
ڤنتر *jang hāroes di kāwīen*,  
ڤنتر *bāliegh*.

## I

I (de letter). Lang zijnde, wordt deze klinker  
voorgesteld door *iā*, *ya*, *yi*; en, wanneer hij  
kort is, door het klankteken (-) *kesrah* of  
*bāries di-bāwah*.

JA ڤنتر *ijā*, ڤنتر *behkan*, ڤنتر *belei*.

JAAR ڤنتر *tāun*, ڤنتر *māsiem*; (nieuwjaar)  
ڤنتر *tāun bhārē*.

JAARBOEKEN ڤنتر *tārikkh*, ڤنتر *hakājat*.

JAARGETIJD ڤنتر *māsiem*.

JAARLIJKS ڤنتر *tiap-tiap māsiem*,  
ڤنتر *sa-tāœn lāma*.

JAGEN (vervolgen) ڤنتر *bōrō*, ڤنتر *kādjar*, ڤنتر  
*ōsier*, ڤنتر *bārah*; (weg-) ڤنتر *ākau*; (wild -)  
ڤنتر *bōrō*, ڤنتر *bārah*, ڤنتر *meng-ūlau*,  
ڤنتر *ōsier*. Een dier op de jagt gevangen  
ڤنتر *per-bōrō-an*. Jager ڤنتر *orang*  
*pem-bōrō-an*. Jagt (het jagen van het wild)  
ڤنتر *per-bōrō-an*. Jagthond ڤنتر  
*andjieng per-bōrō-an*.

JAK ڤنتر *bādjiē kitjiel*.

JALOERSCH ڤنتر *tjimbōrœ*.

JALOEZIJ ڤنتر *tjimbōrœ-an*.

JAMJAM (zekere eetbare wortel) اوي *ābi*.

JAPAN جاڻن en جڙن *djapān*.

JAVA (het eiland -) جاو *djāw* en *djāwa*, تانه جاو *tānah djāwa*.

JEDEREEN (elk mensch) اورغ سڪلين *orang sakali-an*; (wie het ook zij) اورغ باغ *bārang orang*.

JEHOVAH هو *hēa* of *hoewa*, الله تعالي *allah-tāāla*.

JEMAND اورغ انو *orang s'orang*, اورغ *orang anō*, سيانو *sīanō*.

IETS باغ اف *bārang apa*.

JEUGDIG مود *mēda*, مود پري *pri mēda*, لاکو مود *lakō orang mēda*.

JEUK هيدم *idam*, (begeerte) کودس *kōdies*; کڙين *ka-iñgin-an*.

JEZUS نبي عيسي *nabi isa*, عيسي *isa*.

JICHT سڱل کاکي *sañgal kākī*.

IJDEL (ongegronnd) سي *sīa*; (praalzuchtig, hoo-vaardig) چاڻر *tjāpar*, چڱڪ *tjœngka*, کاجڪ *kātjak*, گده *gœddēh*, چوڻر *tjōpar*, بيخ *jang meñggāh-kan diri-nja*.  
IJdelheid لاکو کاجڪ *lakō kātjak*, پري گده *pri gœddēh*.

IJKGEWIGT (waarnaar kleine gewigten geijkt worden) بڱڪل *boñgakal*.

IJKMAAT جڱڪا *djañgakā*.

IJL (ondigl) جارغ *djārang*.

IJLENDE (zich spoedende naar) جرومس *djœrēmies*, ڦوڪڱ *pōkang*.

IJs اير بکو *ājer bakō*.

IJSSELIJK هيٻان *heibāncē*, چڱڱ *tjañgang*.

IJVER هڱان *añgat-an*, غيره *gheirat*. IJverig

هڱان *añgat*; (werkzaam) راجن *rādjiēn*, چاڪڱ *tjākap*. IJverig راجن *rādjiēn*.

IJZER کايو *besi*; (-hout) ڦنديس *pindies*, کايو *kājē besi*.

IK اڪ *ak*, ڪ *kœ*. In plaats van dit voor-naamwoord gebruikt men ook, niet alleen wanneer men zijne meerderen, maar ook, be-leefdheidshalve, wanneer men zijns gelijken of zijne minderen aanspreekt, de woorden ڦاڪڱ *amba*, بيت *bēta*, ساي *saja* of ڦاڪڱ *pātek*, beteekenende dienaar of slaaf.

IN ددالم *dālam*, د *di*, ڦد *pada*; (binnen) ددالم *di-dālam*; (naar -) ڪدالم *ka-dālam*.

INBEELDING خيال *kheial*.

INBOORLING انڱ نڱري *anak nagri*, ڦرناڪن *per-anāk-an*.

INBRANDEN باڪر دڱن *bakar denḡan* ساي *besi pānas*.

INDEDAAD نين *nīan*, سڱڪه *soñggœh-soñg-gœh*, ڦستي *pasti*.

INDIAAN (Indisch) هند *hind*, ڪليخ *kling*.

INDIEN (bijaldien) جڪلو *djikalau*, جڪ *djika*, ڪالو *kālau* en ڪلو *kalau* of *kalō*; (mits dat) ڦاڪڱ *dāpat*, لامن *lāmcen*.

INDIGO نيل *nīel*, تاروم *tārœm*.

INDOMPELEN سلم *sellam*, مپلم *menjellam*; (stippen, even indooopen) رندم *rendam*.

INDRINGEN (onverwachts tusschen komen) ماسق *māsek se-kēnjong-kēnjong*.

INDRUKSEL ترا *trā*. Gedrukt ترا *ter-trā*.

INGANG ڪمسوڪن *ka-masōk-an*; (voorportaal) سڱمڱان *sarambī*; (- eener rivier) سڱمڱان

- simpāng-an ājer*, سرۆكى *serāk-an*; (baai) تلقى *telœk*.
- INGELEGD (ingelegd geld, hoofdsom) مردل *mædal*, پانگكال *paŋgkal*, پۆكۆكى *pōkok*; (hetgene men bij het spel waagt) پتاره *pe-tāroh*. Inleggen (inzetten) تاره *tāroh*; (zijn aandeel opbrengen) تاره *tāroh*.
- INGENOMEN (verliefd op) سۆك *sōka*; (- zijn met) بركنى *ber-kanan*; (sterk -) براهيكن *be-rāhī-kan*.
- INGETOGEN (zedig) سنۆنه *senēnah*, مالو *mālœ*.
- INGEVEN (inblazen) اجر *ādjār*, ايغتكى *iŋgat-kan*.
- INGEWANDEN (تالي فرت) تالي فرت *tālī prœt*, تالي فرت *tālī prœt*.
- INGEWIKKELD (كوست سۆكر) كوست *kōsœt*, سۆكر *sōkar*, مشکل *mœshkiel*.
- INGIETEN (inspuiten) ديريس *diries*.
- INGIJPEN (de zeilen inhalen) لايير *lāyer*, گولغ *gōlong* گولغ *gōlong*, گولغ *gōlong*, گولغ *gōlong*.
- INHALEN (inkorten) منجاء فييچق *men-jādi pī-tjak*, ممدنق *memendek*, مرافتكى *me-rāpat-kan*; (inkrimpen) كروكت *karœkœt*.
- INHOUD (ايسي مراتى) ايسي *isī*, مراتى *mœāt-an*; (onderwerp) ارت *arti*, بون *bōnji*, حال *hāl*, بون معني *māna*; (de - van een geschrift) بون سورء *bōnji sōrat*. Inhouden (bevatten) ممتغ *memegang*; (tegenhouden, beteugelen) تاهن *tāhan*; (zich inhouden) مناھن *menāhan* ديرين *dirī-nja*, چولس *tjœlas*.
- INKOMST (rente) فنداقتى *per-aulēh-an*, فنداقتى *per-aulēh-an*, فنداقتى *per-aulēh-an*, فنداقتى *per-aulēh-an*. Inkomsten (opbrengsten) حاصل *hāsiel*.
- INKRIMPEN (مذدق ديرى) مذدق *menœndœk* ديرى *dirī*, ملات *me-lūta*.
- INKT (دوات) دوات *dawāt*; (-koker) تفتت دوات *tampat* دوات *dawāt*, بکس دوات *bakas dawāt*.
- INLASSCHEN (سيشف ميسف) سيف *sisiep*, ميسف *menjīsiep*.
- INLEG (ingelegd geld, hoofdsom) مردل *mædal*, پانگكال *paŋgkal*, پۆكۆكى *pōkok*; (hetgene men bij het spel waagt) پتاره *pe-tāroh*. Inleggen (inzetten) تاره *tāroh*; (zijn aandeel opbrengen) تاره *tāroh*.
- INLEIDEN (invoeren) باو ماسق *bāwa māsok*, مانتتر *meng-antar*; (inlasschen) سيف *sī-siep*.
- INNERLIJK (دالم) ينج د دالم *jang di dālam*, باطن *bātien*.
- INPAKKEN (مغيكى) مغيكى *meng-ikat*, بگوسكى *boeŋg-kēs-kan*, منغكس *menœŋgkœs*.
- INSCHEPEN (نايق فرهو) نايق *nāik praē*.
- INSCHULDEN (فوتغ) فوتغ *pjētang*.
- INSGELIJKS (ook, mitsgaders) قول *pōla* en قولق *pōlak*, جوگ *djōga*, لاگ *lāgi*.
- INSLAG (weversw.) فاكى *pākan*, فاكى بزورق *pā-kan ber-tōrak*.
- INSLUITEN (bevatten, behelzen) منوتف *men-nōtoep*.
- INSLURPEN (opnemen, doortrokken worden) هيسف *isap*, مينم *mīncem*.
- INSOLVENT (onvermogend) دافت ممباير *jang tijāda dāpat mem-bāyer œtang-nja*.
- INSPANNEN (zijne krachten -) ترن *tarān* of ترعن *troen*.
- INSTAAN (borg staan voor) مشاكو *meng-ākœ*.
- INSTELLING (wettelijke verordening) عاده *adat*.
- INSTORTEN (van ziekte) بولغ ساكت *ber-œlang sākiet*, جاد ساكت كمبال *djādi sākiet kambāli*.
- INTEREST (geldgewin) واغ بولغ *bōŋga wāng*.

INTOOMEN (bedwingen, beteugelen) تاهن درئد *tāhan deri-pada*, فنئغ *pantang*.  
 INTREDEN لئقس ماسق *māsok*; (doordringen) لئقس *lantas*, تئفء *tampœh*, لت *loet*.  
 INTREKKEN (herroepen, vernietigen) سئفكل *sañg-kal*, اوبه *ōbah*, منئءءاكن *menāadā-kan*.  
 INTUSSCHEN (middelerwijl, tot dat) هئفك *iñgga*, سئفك *siñgga*, سئفئ *sampeï*, ءاءف *dātang*.  
 INVAL (vijandelijke -) كلئفءارن *ka-lañggār-an*, كسراءن نئرف *ka-sarāng-an nagrī*.  
 INVOEREN بار ماسق *memāsōk-kan*, ماسق *bāwa māsok*.  
 INWENDIG دءالم *jang di dālam*, باطن *bā-tien*. Inwendige (het -) ءالم *dālam*, ءءالم *di-dālam-nja*.  
 INWIKKELEN (in moeijelikheden -) مئفكركن *menjēkar-kan*, ءمفر باور *menñgēsœt*, ءءمفر باور *tjampœr-bāwœr*.  
 INWINDEN (omslaan) بابء *bābat*, بلبء *baliet*; (inpakken) مئفكوسكن *mem-boēñgkēs-kan*.  
 Windsel (omslag) كائن بئفكوسن *kāin boēñgkēs-an*.  
 INWONEN (bij iemand wonen, logeren) تئفئ *toempang*; (den nacht doorbrengen) برءالم *ber-mālam*; (zija verblijf houden) ءامو *djāmœ*.  
 Die bij een ander inwoont (gast) منمفئ *orang menœmpang*, اورف ءامون *orang djāmœ-an*.  
 INZAMELEN (plukken, oogsten) فوءئء *pāñgœt*, منوءئء *menpāñgœt*.  
 INZWELGEN ائرف *irœp*, مائن *mākan*; (inzui-gen) هئسف *isap*, ءاوء *djāwat* of ءاوء *djāwap*.

JODENLIJM مئفئق ئاء *mīnjak tānah*.  
 JOKKEN (boerten) ءورو *gōrau*, سءء *sanda*, ءءاء *gārah-gārah*.  
 JONG موء *māda*; (- mensch) موء *māda*, اورف *orang māda*, بوءء *bēdak*, بوءف *bē-jang*; (het - van een dier) انق *anak*, كائق *kānak-kānak*. Jeugd كءءان *ka-mœdā-an*. Jeugdig موء *māda*, فرف موء *pri māda*.  
 JONGELING انق ئورن *anak tarēna*.  
 JONGEN (met -, die met - is) بئئف *boentieng*.  
 JONGEN (jongeling) انق لاء *anak lāki-lāki*; (knecht) بوءء *bēdak*, بوءف *bēdjang*, انق ئورن *anak tarēna*.  
 JONGER (de jongste van twee) لبه موء *lebeh māda*; (- broeder) اءئق *adiēk*.  
 JONGMAN (ongehuwd man) بوءف *bēdjang*, ئورن *tarēna*.  
 JONGSTE (laatste) بئف ءبلاف سكالئ *jang di-blā-kang sakālī*; (de - dag) هارئ قئامء *ārī kīāmat*. Jongstgeboren بئفسو *boñgsœ*.  
 JONK (vaartuig) اءوف *adjœng*.  
 JOOD اورف ءهوءئ *orang jehœdī*, اورف ءهوءئ *orang djehœdī*.  
 Is اء *ada*; (is niet) ئئاء *tiāda*; (het is niet) بوءكن *bœkan*.  
 ITEM شهءان *sa-perkāra lāgi*, سرفكار لائء *hadān*, وبعءء *wa-bādœ*.  
 JUFFER نونا *nōnā*.  
 JUK ءانم *dānam*, ائفو *igœ*.  
 JUPITER (de planeet) مشءرف *mœshtarī*.  
 JUWHEEL فرءاء *permāta*, رءن *ratna*. Juwe-

lier ثرمات *pandei permāta*, جوهري *djauharī*.

IVOOR گاديغ *gādieng* en گاديغ *gādiēng*.

## K

K (de letter) كَ , کاف *kāf* en ق , قاف *kāf*.

KAAR (een hooge weg, dijk) گلوغ *galōng*; (leg-plaats) چروچ *tjerōtja*, تيتي *titi*, تيتين *titi-an*, باغسال *baṅsāl*.

KAAL بوتق *bōtok*, گندل *goendael*, سوله *sōlah*.

KAAP (uithoek) تنجوع *tandjōng*, تانه *ādjōng tānah*.

KAARDEN مييكت *menjikat*, سيكتي *sikat-kan*.

KAARS دين *dian*, ليلن *lilien*.

KAART (land-) فاته *patah* en فت *pata*.

KAARTEN (speel-) كرطس فرماينن *kartas per-maīn-an*, كيا *kijā*. Met de kaart spelen ماین كرطس *māin kartas*.

KAAS كيجو *kēdjō*, دادی *dādī*, فانر *pānier*.

KAAUWEN مامه *māmah*, كوپا *kānjā*; (mompe-len) كولم *kōloem*. Kaauw (kaauwsel, geaauwde beet) ساه *sapah*; (- van betel) ساه *sapah* of *sippah*.

KABEL تالي ساوه *tālī sāoeh*.

KADE (dam) چروچ *tjerōtja*, تيتي *titi*, تيتين *titi-an*.

KAF (stroo) سكم *sekam*, همف فادي *ampa pādī*.

KAFFER (neger) كفري *kafirī* en *kapirī*, زنگي *zengī*.

KAJUIT بوزند *bārandā*, كورغ *kōrong*.

KAKELEN كوكق *kōkœk*.

KAKEN راهغ *rāhang*, تولغ گيئي *tōlang giēi*.

KALBAS (kauwoerde) لابر *labō*.

KALEFATEREN فكل *pakkal*, مامل *memakkal*.

KALES كريت *krēta*.

KALF انق سائي *anak sāpi*, انق لبر *anak lembō*; (jonge buffel) انق كربو *anak karbau*.

Kalfsvleesch دغ انق سائي *dagieng anak sāpi*.

KALF (boven eene deur) امبغ دانس *ambang di-ātas*.

KALK (beslagen -, cement) كاور *kāpōer*; (ongebiuschte -) كاور هيدف *kāpōer idœp*.

KALM (in rust) سني *scenī* of *scenja*, سنون *sanōnoh*.

KAM سييسر *sīsier*, سيكت *sikat*. Kammen مييسر *menjisier*, سيكت *sikat*.

KAM of kuif van eenen vogel جمبول *djambōel*; (hane-) بالوغ *bālōng*, جئغل *djaṅgal*.

KAMEEL انت *œnta*.

KAMELEON گرونيغ *grōniēng*, مييق *mānjak-mānjak*.

KAMELOT (grein) صوف *sōf*.

KAMER (vertrek) بيلق *biliek*, انجغ *andjong*; (slaap-) فردون *per-adō-an*, فرتيدورن *per-tidōr-an*.

KAMFER كاور *kāpōer*, كاور بارس *kāpōer bāræs*; (Japansche -) كاور تهر *kāpōer tōhor*; (-olie) مييق كاور *mānjak kāpōer*.

KAMPERNOELIE چندارن *tjendāwan*.

KANDELAAR كاي ليلن *kākī dian*, كاي ليلن *kākī lilien*.

KANEEL كولت مانس *kōliet mānies*.

**KANKER** ثوررو جاهت *pārē hājādī*, ثوررو حايض *pārē djāhat*, چران *tjarāna*; (eene ziekte onder de boomen) کران *karāt-an*.

**KANON**, zie GESCHUT.

**KANS** (risico) سواران *sañgsāra*; (gevaar) سواران *sōkār-an*.

**KANT** (witte rand van eene bladzijde) تفي *tepi*, تبيغ *piñggīer*, بيبر *bibier*, تبيغ *ta-bieng*.

**KANTEELLEN** (of schietgaten) تگف *tonḡkop*, رنكيت *riñḡkiet*, بانڠشوني *bañḡoen-bañḡōen-an*.

**KAPER**, zie ZEBROOVER.

**KAPITAAL** (hoofdsom) مودل *mēdal*, ثوكو *pōkō*.

**KAPITEEL** (hoofdstuk van eenen pijlaar) گنج *gagandja*.

**KAPITEIN**, zie HOOFDMAN.

**KAPOEN** هائم كاسيم *ājam kabirī*, هائم كيبيري *ājam kāsīm*.

**KAR** (karte) ثداتي *pedātī*.

**KARAVAN** قافلہ *kāfilah*.

**KARBONKEL** (edel gesteente) فرمات *jākkōt*, فرمات کمال *permāta komāla*, کمال اولر *komāla ōlar*.

**KARIG** (gierig) کیکر *kikier*. Karigheid ککیرن *kikier-an*.

**KARMEZIJN** ورن امثلو *kirmizī*, قرمزي *warna ampalē* of امبالو *ambālē*.

**KAS** (etenskas, spijskamer) فینت *pētak*.

**KASTANJE** (vruchten die op de - gelijken) براشن *barāñgan*, جراغ *djeriñg*, تافوس *tāpōs*; (-kleur) فیرغ *pērang*.

**KASTEEL**, zie SLOT.

**KASTIJDEN** (tuchtigen) اجر *adjar*, مپکس *menjiksa*; (met slagen -) فالو *pālō*, ممالو *memālō*, فوکل *pōkol*, بري چابق *bri tjābæk*. Kastijding اجار *adjār-an*, هردن *hardiek*, بالر *bālœr*.

**KAT** انق کوجغ (-جونه) *kātjieng*; کوجغ جالغ (- wilde) *kātjieng djālang*; (civet-) تگالوڠ *tañḡgālōng*; (-visch) گائو *gāgō*.

**KATOEN** کانس *kāpas*; (zijden -) کافق *kāpok*. Katoenen lijnwaad کاین *kān*.

**KATROL** کاري *karī* of *karei*.

**KATTIE** (zeker gewigt) کتي *kati*.

**KAUWOERDE** لابر *lābœ*.

**KAVIAAR** (ingezulte kuit van visch) بلاچن *ba-lātjan*.

**KEEL** (zwelg-) کوثن *kēñgan*, کورگوثن *korong-kēñgan*; (het uitwendige der -) ليهر *lēher*.

**KEBR** (reisje) فرجلانی *per-djalān-an*; (omkeering, wenteling) فریدارن *per-īdār-an*.

**KEEREN** فالغ *pālieng*; (het hoofd om-) فالغ *pālieng* مغلادف *ka-pada*; (terug-, weder te voorschijn komen) تابل *timbæl*; (om-, veranderen) اوبه *ōbah*.

**KEIZER** مہراج *mahā-rādja*. Keizerrijk کرجائن *ka-radjā-an*; (- van Solo of Soerakarta) سوسهني *sōsœhnan*.

**KELDER** کدوڠ *gedōng*; (-meester) جورمنوس *djœro-minōm-an*.

**KENNEN** (wel verstaan) مشرتي *meñgartī*; (be-

- kend zijn met) کنل *kenal*. Kennis met کنلی *kenal-an*, (grondige -) ثغلیهاتن *penjenganal*; (wel -) پات *njata*, مشور *mesjær*; (- maken) بری *brī tāæ*, بری مپتاکن *menjatā-kan*, معلوم *brī mātlām*.
- KERF** (kloof, insnijding) سمبیغ *sæmbiæng*; (teeken door een streep) کورس *kōries*, گورس *gōries*. Kerven (merken) کورس *gāries*, کورس *kōries*, کایو سمبت *gōries*. Kerfstok کایو سمبت *kājæ simbat*.
- KERK** رومه سمبیغ *grēdja* (voor *igrēdja*), رومه سمبت *rēmah sambajang*.
- KERKER** کورشن *kærōng-an*, فنجار *pandjāra*.
- KERMEN** تاش *tāngies*.
- KERMIS** (jaarmarkt) اونن *ōnan*.
- KERN** ایسی *bādji*; (- van eene kokosnoot) ایسی *isī kalāpa*, ایسی پیر *isī njior*.
- KERRIJ** (zekere spijs) گوکی *gālēi*, ائی *apei*; (het dikke van de -) بومبو *bæmbæ*; (het vocht) کوه *kæah*.
- KERVEN** (inkepen, insnijden) سمبیغ *sæmbiæng*; (gekorven, ingekeep) ترسمبیغ *ter-sæmbiæng*, سوائن *sæāpan*.
- KETEL** کوالی *kændi*; (ijzeren pan) کوالی *kwālī*. Keteltrom گندرغ *gandarang*, (zie **TROM**).
- KETEN** (ketting) رنتی *rantei*; (ketens, boeijen) لئنگو *lœnggœ*.
- KETTERIJ** بدعت *bedæt*. Ketter بدعت *ōrang bedæt*.
- KETTING** (schering) لئس *lœngsim* of *lœngson*.

- KEUKEN** دائر *dāpoer*.
- KEURIG** (uitmuntend) تراتم *indah-indah*, تراتم *ter-ætama*.
- KEUS** (vrije wil) اختیار *ikhāra*; (verkiezing) پمیلین *pilih-an*; (het gekozene) پمیلین *pemilih-an*.
- KEVER** (zeker ongedierte) کمبغ *kœmbang*, لیفس *līpas*.
- KIEKEN** (kuiken) انق هایم *anak ājam*.
- KIEL** (bodem van een schip) فرت کئل *proet kapal*, فنتت *pētak*, رندغ *rindang*, فنتت *pantat kapal*. (De Maleische vaartuigen hebben doorgaans geene kiel, maar hetgene men سرامفو *sarampœ* of bodem noemt).
- KIESKAAUWEN** (langzaam eten) مامه *māmah*.
- KIEUWEN** ایسغ *isang*.
- KIEZEN** (verkiezen) فیله *pilih*; (zijde of partij - voor) تورس *be-serta*, تورس *tæroet*.
- KIEZEN** (achtertanden) گریگی *gigī garham*.
- KIJK!** (zie daar) فندغ اولم *pandang auleh-mœ*, لیله *liat-lah*.
- KIJKER** (verre-, enz.) ترورغ *trōpong*.
- KIJVEN** (knorren) گریگر *gigier*, جراکه *djarākah*, غورغ *ngarōng*.
- KIKVORSCH** کودن *kōdok*, کاتک *kātak*, لئچی *lantja*.
- KIL** (doortogt) ترورس *trœsan*.
- KIM**, zie **HORIZON**.
- KIN** داگو *dāgœ*.
- KIND** انق *anak*; (beleefdelijk) انقند *anakanda*; (jonge kinderen) کاتک *kānak-kānak*; (afstammelingen) انق چوجغ *anak tjætjong*,



- anak** انق سونغ (eerstgeboren kind) *beni*; *beni*; *sælong*; (jongstgeboren -) انق بشسو *ber-ānak*; (een - ter wereld brengen) برانق *ber-ānak*. Kindschheid انق فري *prī anak*.  
Kinderloos بولس *bælæs*.
- KINDERACHTIG** ۲ انق فري *prī kānak-kānak*, انق كچل *seperti anak kitjiel*.
- KIRREN** (als de duiven) كوكق *kækæc*, كوكروبو *kækæcæbæ*.
- KIST** ليغ (-dood) *lang*; (koffer) فتي *peti*; *terang*.
- KITTELEN** گيلي *gilti* en گلي *gilti*.
- KLAAR** (duidelijk) پات *njāta*, ظاهر *tlāhier*, ترغ *trang*.
- KLAAUW** (nagels) كوكو *kækæ*. **Klaauwen** (krabben) چاكر *tjākar*, گارو *gāræ*, گایس *gāis*.
- KLAGEN** (kermen) راتف *rātap*, مغاده *meng-ādoh*; (morren) كولم *kælœm*; (aan-) توده *tādoh*, چيما *adæ*, ادو *menādoh*, *tjēmā*. **Klagt** (gekerm) راتف بيچ *bidji rātap*, تغييس *taŋgēs-an*. **Klagten** inbrengen مغادو *meng-ādæ*.
- KLAM** (vochtig) امبل *ombal*, نغس *lanḡas*.
- KLAP** (vliegen-) كيغس *kīpas*.
- KLAP** (slag met de vlakke hand) تفر *tampar*. **Klappen** geven تفر *tampar*, منمفر *menampar*, تفق *tapok*, منفق *menapok*.
- KLAPACHTIG** چور *tjæra*, فنتس برکات *pontas ber-kāta*, ترلنچر لیده *ter-lantjar lidah*.
- KLAPPER** (overdrager) مولت گئکو *mælœt gaŋg-gæ*, فغمشت *peng-ompat*.
- KLAREN** (helder maken) چایرکن *tjājer-kan*, نغکن *niŋḡkan*.

- KLASSE** بائي *bāgei*, همشونى *himpæn-an*.
- KLATERGOUD** فراد *prāda*.
- KLEED** (kleederen) فکاین *pe-kāin* en فکاین *pe-kēin*, کائن *kāpan*, باجو *bādjæ*; (rouw-) باساکن *ber-kabæng-an*; (bad-) کاین *ba-sāh-an*; (bedde-) سلیمت *salimœt*, کاین *kāin tampat tidor*; (een stel kleederen) سلگف فکاین *se-laŋḡkap pe-kāin*. **Kleeden** (aankleeden) فاکي *pākei*. **Kleeding** فکاین *pe-kāin* en فکاین *pe-kēin*. **Kleerkamer** بيلق ميمفن فکاین *biliek menjimpan pekāin*; (koninklijke -) فر بندهران *per-bandharæn*.
- KLEERMAKER** فنجهات *pen-djāhiet*.
- KLEI** (-aarde) تانه *tānah*; (pottenbakkers -) تانه ليت *tānah lambæk*, تانه لبيق *liat*, گاله *gāloh*, فچي *pitjē*.
- KLEIN** كچل *kitjiel*, کيتي *kētē*, دين *dina*; (- in hoeveelheid) سدیکت *sedikiet*; (gering) لمشي *lampei*, سني *sinī*; (- van gestalte) فندق *pendek*, دين *dina*, کيتي *kētē*; (schraal) كچل دان كورس *kitjiel dan kæræs*.
- KLEINHARTIG** چابر *tjābar*, گنتر *gantar*.
- KLEINMOEDIG** (vreesachtig) چابر هات *tjābar āti*, تاکت *tākœt*.
- KLEINZON** of kleindochter (kindskind) انق چيچي *anak tjætjong*, چوچو *tjætjæ*, چيچي *tjætjē*; (achterkleinkinderen) انق چوچو چيچي *anak tjætjæ-tjætjē*.
- KLENZEN** (doorzigen) تافس *tāpies*, تيبوس *tambæs*. **Klenzer** (zijgdoek) تيفيس *tapiēs-an*, تيبوس *tambæs-an*.
- KLEPEL** (klok-) انق گنت *anak ginta*.

KLEUR ورن *warna*.

KLEVEN (aan blijven hangen) راکت *lekat*, راکت *rākat*. Kleverig لندر *lindier*, زانج لکت *jang lekat*, گت *gatah*.

KLIERZIEKTE بقا پناکت *penjākiet bakā*.

KLIMGEWAS اکر *akar*.

KLIMMEN en beklimmen نایق *nāik*, پنجمت *pan-djat*, داکي *dākī*; (een paard of rijtuig beklimmen) نایق *nāik*, کندار *kandāra*; (af-) تورن *tārœn*.

KLING مات سنجات *māta sendjāta*, مات کریس *māta krīs*.

KLINKEN دریغ *dirīang*, گیرغ *gīring*.

KLOEK (sterk) تگه *tagoh*, تگه *tagap*, قوه *kœ-wat*; (dapper) کرس *kras*, گاکه *gāgah*; (ijverig) راجن *rādjiën*. Kloekelijk سکوة *se-kœwat*. Kloekheid قوه *kœwat*, کتگه *ka-tagoh-an*.

KLOK (bel) گنت *ginta*, جام *djām*, گوغ *gōng*, گیدغ *agōng*; (belletjes, schelletjes) گیدغ *gīring-gīring*, کرنچ *karontjong*.

KLOOT (aard-) بولت دنیا *bālat dœnijā*. Klootvormig بولت *bālat*.

KLOPPEN (slaan) فالو *pālō*; (op elkander slaan) تاپیسکن *tāpiēs-kan*.

KLOVEN (splijten) بله *belāh*.

KLUCHTIG تگه *tiŋgkah*, سند *sanda*, جناک *djināka*, برسند *ber-sanda-sanda*; (vrolijk) سکچمت *sœka-tjita*, هات برسکسوک *ber-sœka-sœka āti*.

KLUIS (eenzame woning) پرتغان *per-tapā-an*.

KLUISTERS لنگو *laēnggō*, زنتي بسی *rantei besi*.

KLUIT (klomp) گمفل تانه *goempal tānah*.

KLUIZENAAR فرناف *per-tāpa*, درویش *der-wiēsh*.

KLUWEN گمفل *goempal*.

KNAAP, zie JONGELING.

KNAGEN کیکل *kikiel*, مگیکل *menḡkikiel*; (bijten) گیکت *gīgiet*.

KNAPPEN (breken) فانه *pātah*; (geluid maken) لانتق *lantiek*.

KNAPZAK (voorraadzak) سلمفغ *salempang*, کفیه *koepiah*, کندوغ *kandōng*, سیتق *sitak*, بعکس *bœḡkœs*.

KNARSEN گرت *garat*, مغرت *menḡgarat*.

KNECHT (stal-) اورغ فنغکو کود *orang penœḡg-wē kœda*.

KNEDEN رامس *rāmas*.

KNEUZEN (verbrjzelen) فیفس *pīpies*, ثودی *pōdi*.

KNEVELS کومس *kœmies*, میسی *mīsī*.

KNIE لوتت *lœtœt*.

KNIELEN دودق برلوتت *dœdœk ber-lœtœt*, ملیفت لوتت *me-līpat lœtœt*; (nederhinken, zijnde eene knielende houding niet gebruikelijk) برتلت *ber-telœt* of برتلد *ber-telœd*, مرغکغ *me-ranḡkœng*.

KNIJPEN چوبت *tjœbiet*, پیچمت *pījiet*; (met eene tang -) مپفت *menjēpiet*; (af-) گنتس *gintas*. Nijptang سفت *sepiet*, اغکوت *anḡkœt*.

KNIJZEN (kniezen) کولم *kœlœm*.

KNIKKEN (met het hoofd -) کفال *œḡḡ-gœl kapāla*; (toeknikken) اشارة *brī ishā-*

- rat of isārat; (knikkebollen, sluimeren) انتق *antæk*.
- KNIP (om dieren te vangen) كلبورن *ka-labēr-an*.
- KNIP (kuipslag) جنتق *djintik*.
- KNIPPEN (het haar -) رآگس *rāgas*.
- KNODS گادا *gādā*, توکم *tōkam*.
- KNOEIJER (broddelaar) بیاس *jang tiāda biāsa*, کورغ چثت *kārang tjapat*.
- KNOFLOOK باوغ ثوت *bāwaŋg pētih*.
- KNOKKEL (gewricht) لوتت *lā-tæt*, سندی *sindī*, بوکو تاش *bōkō tāŋgan*, بوکو جاري *bōkō djārī*.
- KNOOP جرت (strik) *ikat*; سمقون *simpwāl*; (eenen - toehalen) *ber-simpwāl*; کنچغ (- aan de kleederen) *kantjieng*; کبات *kabat*; (zamenbinden) *hōbong*.
- KNOP (van een wapen) هول *wēl*; (bloessem-) *kātōem* en *kōentōem*, کنچغ *kantjieng*; (jong uitspruitsel) *tōnas*; (knoppen zetten, bloeijen) *ber-kātōem*; (uitspruiten) *tōnas*.
- KNORREN مشروغ *ngārōng*, مشروغ *meŋgārōng*, گيگر سفرت انچغ *gīgier seperti andjieng*. Knorrig (wrevelig) چغی *tjiŋgī*, پنچيش *pan-tjiēng-an*, بیغس *biŋgies*, فرغ فرس *prang-prēs*.
- KOE کندغ (-stal) *kan-dang*; چيرت جاي *tjīriet djāwī*; گمبال (-hoeder) *gombāla*, گبال *gobāla*, گمبال لبو *gombāla lembā*. Koeijen (rundvee) *lembōe*, ساي *sāpī*, جاي *djāwī*.
- KOEK دادار *dādar* اثم *apam*, جرادق *djarā-*
- diek*; (zoete -, lekkernijen) جواد *djōēdah*; (was-, wasboom) تيفغ *tampang*.
- KOEL سيجق *sedjæk*. Koelen (verkoelen) *menjédjæk*. Koelbak (smids -) سوهي *sa-pēh-an*. Koeldrank (uit de kokosnoot) سنتن *santan*.
- KOEPSEL قبة *kœbbat*.
- KOESTEREN (zorgvuldig bewaren) فليهر *paliara*.
- KOETS (wagen) كريتا *krētā*.
- KOFFIJ كيوه *kawah*.
- KOGEL (om te schieten) فلورو *pelwērē*.
- KOK جور دائر *djēro*, توکغ دائر *tōkang dāpōer*. Koken (eetwaren bereiden) مماسق *memāsak*, تانق *tānak*, منانق *menānak*. Scheepskeuken دائر *dāpōer*.
- KOKEN (zieden, onzijdig werkw.) گلاگ *galegga*; (bedrijvend werkw.) ماسق *māsak*, روس *rebēs*; (zachtjes -) ديد *didih*; (rijst koken) تانق *tānak*, منانق *menānak*.
- KOKER (scheede) سارغ *sārōng*, تيفت *tampat*.
- KOKOSNOOT كلاف *kalāpa*, پير *njior* of *nījor*, كرميل *krambiēl*; (schil van de -) سابوت *sā-bōt*, مامبغ *mōembang*; (dop, schaal) تيفورغ *tampōerōng*, كولت *kōliet*; (holte van de schaal) تومبغ كلاف *toembong kalāpa*; (vleesch) كالمبر *kalam-bier*, سمله *simplah*, اير كلاف *īr kalāpa*; (melk) *ājer kalāpa*; (olie) مينجق كلاف *minjak kalāpa*; (drank, gegist sap) توق *tōak*; (bloessem) مايغ *mājang*.
- KOLEN (gloeijende -) بار *bāra*.
- KOM (vijver) كولم *kōlam*, تب *tabeh*; (een ronde bak) بوکر *bōkor*, مشق *maŋgkok*, بانل *bātiel*.

**KOMEET** بنّتح براسف *bintang ber-āsap*, بنّتح برايكر *bintang ber-īkœr*.

**KOMEN** سڤي (-) ماري *māri*; (aan-) داتغ *dātang*, سڤي *sampeï*, تيب *tība*; (achteraan-, volgen) ماسق (-) ايغ *īrieng*; (in-) تور *tōrœt*; (uit-) كلور *ka-lōar*; (- en gaan) فرك *pergi pēlang*; (over-, van de overzijde -) مپبرغ *menjabrang*; (op-) نايق *nāik*, سڤي *taembœh*; (gebeuren) جادي *djādī*, سڤي *sampeï*, چوفل *djœpœl*, چوفل *tjœpœl*.

**KOMIJNZAAD** جنتن *djintan*.

**KOMKOMMER** لائغ *lāpang*; (grootte soort) تيم *timoen*.

**KOMPAS** (zee-) فومين *padōman*; (streken van het -) مات *māta*; (NOORD) اوتار *œtāra*; (N. N. O.) سمات تيم *œtāra sa-māta timor*; (N. O.) اوتار تيم *timor lāœt*, اوتار تيم سمات اوتار *œtāra timor*; (O. N. O.) سمات اوتار تيم *timor sa-māta œtāra*; (OOST) تيم *timor*, تيم تغار *timor tapat*; (O. Z. O.) تيم تغار *timor tœnggāra* of منغار *menœnggāra*; (Z. O.) تيم تغار *tœnggāra*; (Z. Z. O.) سلاتن منغار *salātan menœnggāra*; (ZUID) سلاتن *salatan*; (Z. Z. W.) داي سلاتن *salātan dāja*; (Z. W.) بارت داي *bārat dāja*; (W. Z. W.) سلاتن بارت سمات *bārat sa-māta salātan*; (WEST) بارت *bārat*, بارت تغار *bārat tapat*; (W. N. W.) بارت سمات اوتار *bārat sa-māta œtāra*; (N. W.) اوتار بارت *bārat lāœt*; (N. N. W.) اوتار بارت *œtāra bārat lāœt*.

**KONDSCHAPPEN** خبري تاه *brī tāœ*, خبري *khabar-kan*, خبري معلوم *brī mālœm*; (door teekens -) اشاري *brī ishārat*.

**KONING** راج *rādja*, شاه *shāh*; (koninklijk personaadje) بگند *baginda*; (als een koning) راج سڤرت *seperti rādja*, راج چار *tjāra rādja*.

**KONINGIN** (alleenheerscheres) راج فومفون *rādja perampœan*; (konings vrouw) فوميسوري *permeisœri*.

**KONINGRIJK** كرجان *ka-radjā-an*, دايرة *dāi-rah*, علم *alam*.

**KONINKLIJK** راج امفون *ka-radjā-an*, راج *rādja ampœnja*. Koningschap كرجان *ka-radjā-an*, دلي *doeli*.

**KONSTANTINOPEL** روم نكري *nagrī rœm*.

**KONTRAKT** (overeenkomst) فومفون *per-djan-djī-an*, قول *kaœl*; (huwelijks-) سورة تنافن *sœrat toenāng-an*.

**KOOI** (hok voor het vee) كذغ *kandang*; (vogel-) سڤكر *saŋgkar*, سڤكارن *saŋgkār-an*; (in de - zetten) كورغ *kœrong*.

**KOOL** (vuurkool) ارغ *arang*.

**KOOPEN** بلي *biti*. Kooper فومبلي *pem-bitī*. Koophandel فومنيگان *pernāngā-an*, بنيانگ *beniāga*. Koopman (vreemde -) داغ *dāgang*; (gezeten -) سداگر *sœdāgar*. Koopmanschap دئاغ *dagāng-an*, فومنيگان *per-njagā-an*. Koopstad (stapelplaats) بندر *bendar*.

**KOORD** اوتس *œtas*.

**KOORN**, zie KOREN.

**KOORTS** دم *demman*; (-ril) دم ديشن *demman dœngien*; (heete -) دم فانس *demman pānas*.

**KOP** (drinkkop), zie BEKER.

**KOP** (om bloed af te trekken) بيكم *bœkam*. Koppens zetten گارس *gāries*.

KOP (hoofd), zie HOOFD.

KOPER تہباگ مبرہ (- rood) *tambāga*; (geel) تہباگ مبرہ (-) *tambāga mērah*; (geel) تہباگ مبرہ (-) *tambāga kēnieng*.

KOPERGROEN (kopperoest) تروسي *trēsī*, سمن *senam*, تہباگ ناہي *tāi tambāga*.

KOPIEREN (afschrijven) سالن *sālien*; (nabootsen) تورت *tēroet*. Kopij (afschrift) رنجان *rantjāna*, سورا يچ ترسالي *sōrat jang ter-sūlien*.

KOPPEL (paar) سٹاسنغ *sa-pāsang*, سگو *sa-gō*, سجدو *sa-djēdō*.

KOPPELAAR, KOPPELAARSTER سورھسروھن *sō-roeh-soerēh-an*, اورنغ ٹرانٹار *ōrang per-antāra*.

KOPPELDICHT (versje) سلوک *selōka*, پانتون *panton*.

KOPPEN (het vel doorvlijmen), zie KOP.

KOPPIG (knorrig, gemelijk) کفست *kapistā*, بئیس *būngies*, پانتیئنگ *pantjēng-an*.

KORAAAL (rood -) مرجان *mardjān*, مبرہ *pōālam mērah*; (-bank, -klip) کارغ *kā-rang*; (-bollen) بوغ کارغ *kārang bāngga*.

KOREN (tarwe) گندم *goendōem*; (rijst) فادي *pādi*, برس *bras*; (Turksch of Indisch -) بندنغ *bandang*; (-akker) حلائنغ *djōlāpang*. Korenaar تنكي *tanngkei*; (korenaren nalezen) فوشمت *pōēngōet*; (nagelezene -) کثورتی *ka-pōēngōet-an*. Korenworm بوبق *bōbok*.

KORF بوه راک *bōah rāga*.

KORIANDERZAAD کتمبر *katoembar*.

KORREL (peper-) لاد سبوتر *lāda sa-bōtier*. Korrels (kleine deeltjes) بوتر *bōtier*; (- door kunst vervaardigd) بوکر *bōkor*.

KORST (van rijst) كرت ناسي *karāk nāsī*.

KORT فندق *pendek*; (in weinige woorden ver- vat) سئکت *siŋkat*, فندق *pendek*. Kortademig داد سسق *sasak dāda*. Korte weg (binnenpad) فنتس *pintas*, سئکت *djālan siŋkat*. Bekorten ممندق *memendek*. Kortelijk کلق *kalāk*, سبنتر لاک *sabantar lāgi*. Korten (korter maken) ممندق *memendek*; (afsnijden) مئرت *meng'rat*, فئغل *paŋggal*; (snoeien) رنجنغ *rantjong*, رنتنغ *ranting*, توتر *tōtōer*.

KORTSWIJLIG (kluchtig) تنكھ *tiŋgkah*.

KORZEL (gemelijk) جراكه *djarākah*, فرنغ فروس *prang-prēs*.

KOSSEM جومبيل *djōmbiel*.

KOST (onderhoud) تہفائش *toempāng-an*.

KOSTBAAR (dat veel kost) مهل *mahal*; (heerlijk, dierbaar) انده *indah*, انده *indah-indah*.

KOSTELIJK انده *indah*, ثمی *permī*. Kostelijke gesteenten ثومات *permāta*, رتن *ratna*.

KOUD ديشن *dīēngien*, سبجق *sedjōek*. Koude (verkoudheid) سلیمه *salimah*.

KOUD VUUR فورو جاهت *pōerō djāhat*.

KOUS سارنغ کاک *sārong kākī*, موز *mōzah*.

KOUTEN (met elkander spreken) توتر *tōtōer*, باننچ *bantjang*.

KRAAI (vogel) گاک *gāgak*.

KRAAIJEN (als een haan) کوکق *kōkōek*. Hancraai کوکق ایم *kōkōek ājam*.

KRAAKBEEN اورت *ōrat*.

KRAAN (vogel) جننج *djindjang*; (werktuig) پاتار *paetār-an*.

**KRAB** (een schelpvisch) كفتيغ *kapitieng*, كتم *katam*.

**KRABBen** (kraauwen) چاكر *tjākar*; گایس *gājies*, کایس *kājies*, گامت *gāmeit*; (in de aarde -) بکس چاكر *bakas tjākar*.

**KRACHT** (sterkte) کراس *kras*, کاهي *kāhi*, گاهي *kāhi*. Krachtdadig کواس *kwāsa*, سمثت *sampat*. Krachtig (ernstig, nadrukkelijk) راجن *rādijen*; (hevig) هائمت *ānġat*.

**KRAKEEL** (twist, gekijf) گمفر *gampar*, هیروبیرو *hūrā-birā*, هیروهار *hūrā-hāra*, ایغر باغر *ānġar bānġar*. Krakeeler مولت گمفو *māloet ganġ-gā*. Krakeelen بنته *bantah*.

**KRAKEN** (gekraak maken) لونه لنتق *lantiek*, لونه لنتق *lāloeh lantak*, فچجه *patjah*; (als een wiel) گیکر *gīgier*.

**KRAMP** کراسن *ka-krās-an*.

**KRANKZINNIG** گبل *gila*.

**KRASSEN** (als eene raaf) گاکن *gāgak*, کوکن *kōkōk*, گیکر *gīgier*, برسوار کاتق *ber-sōāra kātak*. Gekras بون کاتق *bānji kātak*.

**KREEFT** هودغ *ōdang*.

**KREEK** (inham) ایر سمفانن *simpāng-an ājer*, چورغ *djārang* of چورغ *tjārang*.

**KREKEL** چنكرن *tjīnġkrek*, چنكرت *tjīnġkaret* en چنكري *tjīnġkri*.

**KRENG** (een dood aas) بوسق بئكي *bañġkei bā-sōek*, بوسق دگخ *dagieng bā-sōek*.

**KRENGEN** (een schip - of op zijde leggen) سیغت *sīnġiet*, هیلیغ *ēlieng*, میرغ *mārieng*.

**KREUKEN** (verzwakken, beschadigen) مشورغ *merġ-ōrang*, اوبه *ōbah*, مروساکن *me-rēsāk-kan*.

**KREUKEN** (kreukelen) کروتکن *karōt-kan*; (verwarren) ریسو *rīsō*; (gekreukeld, gefronst, als vederen) رمبي *rambei*.

**KREUPEL** فنچج *pintjang*.

**KREUPELHOUT** (struiken) بلوكر *balēkar*, رڭگت *roēnġga*; (met - bedekt) سمق *samak*.

**KRIBBE** (slaapplaats) کاتل *kātiel*, کتا *keta*.

**KRIJG** ففراغن *pārāng* en ففراغن *prang*, ففراغن *pe-prāng-an*; (- voeren) برفرغ *ber-prang*, ممرغ *mem'rang*, برانگت *ber-anġkat*. Krijgsdienst ففراغن *pe-prāng-an*. Krijghaftig ففراغن *perkāsa*, ففلوان *pahlōwān*. Krijgsbende (te veld trekkende -) لانگکان *lanġkāp-an*, انگت *anġkat-an*. Krijgsknecht اورغ *ōrang ber-pārāng*, صلدادو *soldādō*. Krijgslist داي *dāja*, ارفاي *āpāja*, تیغو *tīpā*, مصلحه *moslehat*. Krijgsman ففلوان *pahlōwān*, ففگاو *pañġgāwa*, هلبالغ *ōelobālang*, اورغ *ōrang be-prāng*. Krijgsoverste (legerhoofd) ففغول ففغ *pañġ-ōelōe prang*. Krijgsvoorraad سرب ففغ *serba prang*, ففگوي *pegāwei*, ففوي *pāwei*, آلت *alat pe-prāng-an*.

**KRIJT** (witte aarde) کاور اغکرس *kāpār inġgries*, (zoo wordt het in eene Engelsche volkplanting: in eene Nederlandsche daarentegen کاور *kapār belanda* of لند *wolanda* genoemd).

**KRIMPEN** (intrekken, korter worden) کروت *karōt*, سورت *sōrōet*.

**KRING** بولت *bōlat*, دایره *dāīrah*; (omheining) ففگر بول *pagar*; (maan- of zonne-) ففگر بول *pāgar-bālan*.

**KRISTAL** ففلمبن *palaēmban*, ففیلر *nīlōer*, ففیلر *hablōer*.

**KROES** (beker) کندی *kændi*, چاون *tjāwan*.

**KROES** (gekruld) قشوه *papāah*. Kroesharig قشوه *papāah*; (die haar als wol op het hoofd heeft) کفال بربولو *kapāla ber-bālw*.

**KROKODIL** بواي *bāwja*.

**KROM** (gebogen) بیغک *bēngkok* en بیغک *bāngkok*, بنتق *lanḡkok*, لانگک *lanḡkong*, بنتق *bantok*; (scheef, mismaakt) ایرت *īroet*, کنچق *kantjœk*; (- aan voeten of handen) چافق *tjāpiek*; (niet uitgegroeid) قندق *pendek*. Krom-been (scheefbeen) ایرت کاکي *īroet kākī*.

**KRONKELEN** جولر *djālor*, ۲ جال برکویغ *djālan ber-gōjang-gōjang*.

**KROON** مکت *makœta*, تاج *tādjae*.

**KROP** (van eenen vogel) تبولوک *tambālwki*.

**KRUID** (specerijen) رمشه *rampah*. Kruidig (sterk gekruid) قدس *padas*, راس قدس *rāsa padas*. Kruiden (gewassen) تنامی *tanām-an*; (moes-) سایور *sājær*. Kruidig (scherp op de tong) قدس *padas*; (welriekend) هرورم *arœm*, ونجی *wandjī*.

**KRUIDNAGEL** چغكي *tjeḡkē*, بوغ لونغ *bāwḡa lāwang*.

**KRUIK** کندی *kændi* en گندی *gændi*, بوغ *bāwḡong*, تمفاین *tampājan*.

**KRUISEL** (kruim) افه *rāpoh*; (kruimels, kleine stukken) سیس *sīsa*. Kruimelen (met kruimelen uitvallen) هنجور لونه *antjœr lœloh*; (aan kleine stukken breken, vermorselen) ملومتکی *me-lœmat-kan*. Kruimelingen افه *rāpoh*.

**KRUIJN** (van het hoofd) هوبی *œban*.

**KRUIPEN** لات *lāta*, مرشقق *me-raḡkok*, جولر *djālor*, سولر *sālwær*, مپولر *menjālwær*; (zich

laag gedragen) برجان چوری *ber-djālan tjāwri-tjāwri*; (kruipende) لاکو یغ هین *lākœ jang hīna*; (kruipend) مپولر یغ *jang menjālwær*; (voorover liggende) تیارف *tiārap*; (laag, nederig) کج *kidji*. Kruipgewas یغ مپولر *tanām-an jang menjālwær*, ملات *jang me-lāta*.

**KRUIS** رگ *ragang*, صلیب *salīb*. Kruiselings گنتق *lintang*. Kruisigen صلیبکی *salīb-kan*.

**KRUISBEETING** (kruishout, scheepsw.) دولغ *dālang-dālang*.

**KRUISEN** (heen en weer varen) لایر سان سین *be-lājer sāna sīni*; (kapen, vrijbuiten) مغایره *menḡājæh*.

**KRUK** (vork) چابغ *tjābang*. Krukken گنتق *tonḡkat katiak*.

**KRUL** (natuurlijke -) چچنتق *tjetjintong*; (door kunst gemaakt) گندق *gandiek*. Gekruld ایکل *ikal*, کرتیغ *kretieng*, قشوه *papāah*, باکغ *bākong*.

**KUDDE** (drift) کاون *kāwan*.

**KUIF** (van eenen vogel) جمبل *djambœl*.

**KUIL** گوه *gœah*, تلاگ *talāga*, تانه *lābang tānah*, قارت *pāriet*.

**KUIPER** توغ *tœkang tōng*.

**KUISCH** (rein) سرچ *sœtji* en چوچ *tjœtji*; (zedig) دار *sanānoh*; (maagd) فراوان *prāwan*, دار *dāra*. Kuischheid (reinheid) کسچین *ka-sœtji-an*; (maagdelijke staat) فراوان *prāwan*.

**KUIT** (van het been) جنتق بتس *djantong beties*.

**KUIT** (- van visch) تلر ایکن *tœlwær ikan*; (gezulte -) تروروب *trœbœ*.

**KUNDE** (kennis) عقل *akal*. Kundig (ervaren)

*pandei* فندي, *ātas* اوتس, *bidjak* بيچق, *bisa* بيس, *biāsa* بياس, *tjapat*; (een - mensch) اورغ يڭ بياس *orang jang biāsa*, *jang tāoe* يڭ تاه, *hakim* حڪيم.

**KUNNEN** (in staat zijn om) بوله *bōlih*, داث *dāpat*, تياك بوله *sampat*. Niet kunnen بوله تياك *tiāda bōlih*, داث تياك *tiāda dāpat*.

**KUNST** علم *ilmoe*, حڪمت *hakmat*; (behendigheid) كياي *kiāi*; (door - voortgebracht, niet natuurlijk) فرواتن اورغ *per-bēāt-an orang*. Kunsteloos چرديق *kērang tjerdēk*; (opregt) لورس *lōraes*, بئر *benar*; (eenvoudig) بودق *bōdok*. Kunstenaar فندي *pandei*, توکڭ *tōkang*. Kunstgreep ارثاي *āpāja*; (list) عقل *akal*, داي *dāja*, تيفر *tīpō*. Kunstig (kundig, behendig) فنچڭ عقل *pandjang akal*, چرديق *tjerdēk*.

**KURK** (stopsel) سومببت *sāmbat*.

**KUSSEN** (zoenen) منچوم *men-tjūem*, مغوجف *menḡ-ētjop*.

**KUSSEN** (oor-) بنتل *bantal*, سرات *sarāga*.

**KUST** دارت *dārat*, فسيسير *pasisir*, پئمغئر *pe-minḡgier*, تفي تانه *tepi lāwet*, تفي لوت *tepi tānah*.

**KWAAD** (misdrijf, onregt) منچيان *bentjāna*, كچياتن *ka-djahāt-an*, فننه *fitnah*. Kwaadbeduidend (dat eenig kwaad voorspelt) چڭغ *tjanḡang*, علامه *ālāmat*. Kwaaddoener ثباله *penjālah*, اورغ يڭ ترحكيم *orang jang ter-hoekœm*; (kwaadsmeder) فراروق *per-āpak*. Kwaad spreken (lasteren) پاي *njāja*, ارثت *āpat*, امثت *ompat*, مغمثت *meng-ompat*, توکس *tōkas*, اجوج *adjādjā*, ممغثنڪن *mem-fitnah-kan*, منچلا *men-tjelā*. Kwaad-

sprekendheid (lastert) امثت *ompat*, فننه *fitnah*.

**KWAADWILLIGHEID** (boosaardigheid, afgunst) كچل دات *damdam*, دثكي *daiḡki*, كراتن هات *kitjiel āti*, *karāt-an āti*. Kwaadaardig مامو ماكن داره *māw mākan dārah*.

**KWAKKEL** (kwartel) كقويو *pōjōw*, كقويو *kapōjōw*.

**KWALIIK** كورغ ثانت *sālāh*, كورغ لايق *kērang pātoet*, كورغ لايق *kērang lājiek*.

**KWARTIER** (lijfsgenade) امفون *ampōn*.

**KWAST** (in het hout) مات كايو *māta kājōw*, بئكل *baenḡkœl*.

**KWEEKSCHOOL**, zie SCHOOL.

**KWELING** (zang der vogelen) چوچر *tjōra*, چيچيت *tjijiet*.

**KWELLEN** (plagen, verdriet aandoen) گادوه *gā-dōeh*, مپوسه *menjōsah*, بري سوكر *brī sōkar*, مپوساهي *brī sōsah*, مپوساهي *menjōsāh-ī*, مپوسه *menjesak*; (schelden) ماکي *māki-māki*; (vervelen, overlast doen) ككالي *ka-kāl-ī*, تانتت *taentœt*, برولخ *ber-ōlang-ōlang*. Kwelling (angst) سوسه *sōsah*, كسساهن *ka-sœsāh an*, دك *doeka*, چنت *tjinta*, لار هات *sœghœl*, هات *sōsah āti*, لار هات *lāra āti*, سكارن *sœkār-an*; (zwarigheid) كسكارن *ka-sœkār-an*, كسساهن *ka-sœsāh-an*. Kwellende (lastig) سوكر *sōkar*. Geweld (angstig) سوسه *sōsah*, بليس *balisah*, گنده *gandah*, مشغل *mesghœl*.

**KWETSBAAR** يڭ داث د لکاي *jang dāpat di loekā-ī*, تياك بتره *tiāda betōah*.

**KWIJLEN** بربير *ber-hōr*.

**KWIJNEN** منچاد مورغ *men-ḡānḡœt*, ثاغث *ḡānḡœt*.



-*djūdi mārong*; (van verlangen -) رندو *rin-dā*, دندم *dendam*, برچنت *ber-tjinta*. Kwijnende له *lemah*, لك *lelah*. Kwijning (droefheid) ثيلو هات *pilā āti*.

KWIJTBRIEF سورت لفس *sērat lepas*.

KWIK (kwikzilver) اير فيرق *ājer pērak*, راس *rāsa*.

KWISTIG (verkwistend) يڭ بوغ هرتان *jang bā-ang artā-nja*, يڭ بروسكن هرتان *jang bā-rās-kan artā-nja*.

## L

L (de letter) ل، لام *lām*.

LAAG رند *rendah*; (van eenen geringen stand) هين *hīna*, كورڭ بغس *kērang baṅsa*; (verachtelijk كجبي *kidji*; (nederig, kruipend) رند *rendah*, هين *hīna*; (- in prijs) مور *mārah*; (- land) فسيستير *pasisiēr*, رات *pādang rāta*; (- water, ebbe) فاسڭ كورڭ *pāsang kring*. Omlaag دباره *di-bāwah*. Verlagen (vermindere(n)) مرندهن *me-rendah-kan*; (laten zakken) تورونكن *tārēn-kan*, منورن *menārēn*. Laagheid (nederigheid) كرندهن *ka-rendāh-an*.

LAAN لورڭ *lārong*, جال سمقت *djālan soempiet*; (- met boomen beplant) فوهن كايو برجاجر *pōhn kājā ber-djādjā*.

LAAT لبيت *lambat*.

LAAT AF (onthoud u) جاشن *djāṅgan*.

LAATSTE (de laatstvolgende) لالي د جال *lālei di djālan*, د بلاڭڭ *tinggal di blākung*, يڭ د بلاڭڭ سكال *jang di-blākung sakāli* (jongste) يڭ د بلاڭڭ برلبيت *jang ākhier*; اخر *jang ākhier*;

(ten - , eindelijk) د اخرن *pada akhier-nja*.

LAAUW سدڭ فانس *sāam*, سدڭ پناس *sedang pānas*, سدڭ هانت *sedang āṅgat*, سدران *sadarāna*.

LADDER تڭڭ *taṅga*.

LADEN (belasten) موت *māat*, منڭڭ *menāṅg-gong*. Lading تڭڭوڭن *taṅgōng-an*, مواتن *mōāt-an*. Vol geladen سارت *sārat*.

LAF (smake loos) امبر *ambar*, تاور *tāwar*.

LAFHARTIG (vreesachtig) اورڭ چابر هات *orang tjābar āti*, فناكت *penākaet*. Op eene lafhartige wijze چابر هات *tjābar āti*, گنتر *gantar*, تاكت *tākaet*.

LAGCHEN ترتاو *tertāwa*, گلڭ *galāk*; (uit - , bespotten) سندير *sindier*.

LAGEN (iemand - leggen) اندف *indap*, ادڭ *ādang*, هنتي *intei*.

LAK (gom) امبالو *ampalā* en امبالو *ambālā*, (zie VERNIS); (zegel-) لاکري *lākri*.

LAKEN (misprijzen) مڭهنان *meng-hinā-kan*; منچلاكي *men-tjelā-kan*.

LAKEN (fijn - , wollen stoffe in het algemeen) سقات *sakelāt* of *sklāt*.

LAKEN (bed-) تيدر *kāin tampat tidor*, سليميت *salimoet*.

LAKKEI (lijfknecht) ساكي *sākei*, بودق *bādak*, اوفس *āpas*.

LAM (verlamd) تڭڭ *timpang*; (krenpel) فڭڭ *pintjang*, انتڭ *intjēt*; (verminkt) کودڭ *kādong*; (beroerd, geraakt) لومشه *lāmpoh*, تيفڭ *tīpok*.

LAM (jong schaap) انق دسب *anak domba*, انق بيري *anak bīri-bīri*.

LAMP ثيليت *patita*.

LAMPETKAN كندي *kaendi*.

LAND (grond) تانه *tānah*; بندغ *bendang*, بوم *bōmi*; (-, in tegenoverstelling van de zee) دارت *dārat*; (-streek) بنو *benāa*, تانه *tānah*, نكري *nagri*, نكار *nagāra*, لور *lārah*, اوع *āw* (-man) هول *āw*; (binnen-) هول *āw*; هول *ōrang āw*, اوع دوس *ōrang dāsoen*, اوع بندغ *ōrang bendang*, بداوي *bedāwi*; (-genoot) اوع سنكري *ōrang sa-nagri*, سقوم *sa-kaēm*; (-eigenaar) تانه *jang ampēnja tānah*.

LANDEN (aan strand komen) نايق دارت *nāik dārat*, تون كدارت *tōren ka-dārat*; (als vijand -) لنگر *lanḡgar*. Landingplaats (wal, stijger) جرج *tjerōtja*, تين *liti-ān*.

LANDKAART فانه *pātah* en فانه *pata*.

LANDSTREEK ججهان *djadjāhan*.

LANDTAAL (de -) جاي *djāwi*, نكري *bhāsa nagri*.

LANG فننج *panjang*; (hoog) تنكي *tinggi*; (- geleden) سده لام *sedah lāma*; (zoo - als سفنج *se-lāma*, سمنا *semantāra*, سفنج *se-panjang*; (wijdloopig, langwijlig) لنجت *laendjæt*, فننج بچار *panjang bitjāra*. Niet langer تياد لاكي *tiāda lāgi*.

LANGS (bezijden) د تسي *di sisi*, د تفي *di tepi*.

LANTAARN تنلونغ *tenḡlōng* of *tēlōng*, فنديل *kandiel*.

LANTERFANTEN (ledig gaan) لالي *lālei*, برلين *ber-lāna*.

LANGZAAM (op zijn gemak) فرلان *perlāhan*.

LAP (stuk) تپشل *tampal*; (vodde) كايين *kaēn sa-tampal*, فرج *pertja*.

LAST بابن *bāban*, تنكوش *tanḡḡānḡ-an*, فكون *pikāl-an*; (- van een schip) مواتن *moāt-an*. Lastdrager (kruiser) فنوسج *peng-āsong*.

LAST (belasting) تنكوش *tanḡḡānḡ-an*, خدمت *khadmat*, اوقتي *āpeti*, داتي *dātī*; (bevel) فاسن *pāsan*, تينه *tintah*; سبد *sabda*, فرمان *firmān*; (bezwaar, beschuldiging) تدوهن *toedōh-an*; (te - leggen, betichten) منود *meng-ādāw*, تدوه *tādoh*, منود *menādoh*.

LASTEN (bevelen) سور *sāroh*, فاسن *pāsan*, مينته *menitah*.

LASTEREN پاي *njāja*, منجلان *men-tjelā-kan*, مامشت *meng-ompat*, اجوج *adjādja*, ممفتنكن *mem-fitnah-kan*. Laster (aantijging, verwijt) كچلان *ka-tjelā-an*, چلاچولو *tjelā-tjēlāw*, اوشت *āpat*, امفت *ompat*, فننه *fitnah*.

LASTIG (vervelend) گادوه *gādāw*; (zwaar, moeilijk) برت *brat*, سوكر *sākar*, لسه *lesah* of لسه *lisah*, انباي *anjāja*.

LAT لتي *lantei*, تنل *tatal*.

LATEN (toelaten) بير *bēr* of *bier*. بري موهن *brī mōhon*; (alleen -) لتق *letak*; (ader-) بوغ داره *bāng dārah*, كرت اوره *krat ārat*; (- gaan) لپاس *lepas*, هولر *ālwēr*; (- vallen) بيرجانه *bēr-djātōeh*, لابه *lābōeh*; (- weten) بري تاه *brī tāw*.

LATER (volgende) دبلانگ *di-blākanḡ*, ينج كمدين *jang kamadjan*.

LAVENDELKRUID نوروست *narwastōe*, نردين *nar-dien*.

LEDER کولت *kāliet*, جائت *djāngat*.

LEDIG (openstaande, niet in gebruik, niet aanvaard, vacant) کوسخ *kōsong*, همف *ampa*, تياڊ براوسه *pañgaa*; (zonder bezigheid) تياڊ تراوه *tiāda ber t̄sah*, يڭ تياڊ تراوه *jang tiāda ter-ēpah*, تياڊ برجابت *tiāda berdjābat*.

LEELIJK روڤ جاھت *rōpa bārœk*, روڤ بورق *rōpa djāhat*, روڤ كچ *rōpa kidji*; (vuil, ongeschikt) چمر *tjœmar*, نجس *nedjies*, چورڭ موتڭ *tjōrieng mēting*.

LEEN (leengoed) ساكي *sākei*.

LEENEN منت (ter leen vragen) فنجم *pindjam*; (te leen geven) فنجم *mintā pindjam*; (de hand -) تولڭ كاسه *kāsih pindjam*; (het geleende) منولڭ *menēlong*, بنتو *bantō*; (het geleende) يڭ تر فنجم *jang ter-pindjam*, هوتڭ *ōtang*.

LEENSPREUK (verbloemde of oneigenlijke spreekwijze) ائام *œpāma*, عبارة *ibārat*, اندي *andei*.

LEEPOOGIG مات نيلس *māta nilas*.

LEERAAR, zie LEERMEESTER (- in den godsdienst) سنترى *santarī*.

LEEREN اجر *adjar*, بلاجر *bel-ādjār*; (zich oefenen in den godsdienst) مڭاج *meng-ādji*, مڭاج مڭاب *mem-bātja kitāb*; (onderwijzen) مڭاج *meng-ādjar*. Geleerd ڭنديت *pan-dīta*, عالم *āliem*, حكيم *hakīem*. Geleerdheid ڭنڭاجان *peng-adjār-an*, ڭنڭاھون *peñg-a-taē-an*, علم *ilmœ*.

LEERLING اورڭ فلاجر *pel-ādjār*, اورڭ بلاجر *ōrang bel-ādjār*; (- in den godsdienst) مڭاج *ōrang menḡ-ādji*; (volger) ڭنڭيكت *peñg-ikœt*, مريد *moertēd*.

LEERMEESTER (onderwijzer, bestuurder) گورو *gōrō*, ڭاجر *peng-ādjar*, معلم *māliem*.

LEERTOUWEN (leder bereiden) سامك *sāmak*.

LEEUW سيڭ *sīngā*.

LEGER (krijgsbende) تانرا *tantarā*, بل تانرا *bala-tantarā*, لشكر *laskar*, سرو *serwa*. Legeren تانرا برهنتي *ber-henti tantarā*. Legerplaats تانرا تڭفت كدوكن *tampat ka-dœdœk-an tantarā*, تانرا تڭفت *tampat tantarā*, كدوكن تانرا *ka-dœdœk-an tantarā*.

LEGGEN (zelden, nederzetten) تاره *tāroh*, بوبه *bōboh*; (weg-, wegwerpen, verstooten) بوڭ *bōang*; (op-, opzamelen) سڭمن *simpan*, منورن *menāroh*; (neder-, afzetten) لتق *letak*; (tusschen-, invoeren, tusschen voegen, binnen leiden) مسوكن *masœk-kan*; (af-) تڭكلكي *tañḡgal-kan*; (aan eene zijde -, afzonderen) سكوكن *sakœ-kan*, مڭچوكن *menjakœ-kan*, اسينڭن *asiēng-kan*; (voor-) مڭادوكن *meng-ādœ-kan*; (eijeren -) برتلر *ber-telœr*.

LEI (schrijf-) لوح بات *lōh bātœ*.

LEIDEN تڭنڭيق *meng-antar*, هنتر *antar*, ڭمڭن *taendjœk djālan*; (aan de hand -) ڭمڭن *pimpjen*; (henen -) ايرت *iriet*; (aanvoeren) مڭنڭاپالا *menḡapalā-kan*, مڭنڭاتاھ *memarentah*. Geleider ڭنڭاجر *peng-andjar*, ڭنڭاجرات *pen-djērat*, ڭمڭن *pemimpjen*, معلم *māliem*, گورو *tœdjā-an*; (geestelijke -) ڭنڭاھول *pañḡœlœ*, (hoofd, opperste) ڭنڭاھول *pañḡœlœ*, ڭنڭاھول *kapāla*. Leiding تڭنڭاجان *tœdjā-an*, ڭنڭاجان *adjār-an*.

LEK (als een vat) تيرس *tīries*, رنڭڭانڭ *riñḡgang*;

- (- als een schip) بوجر *bōtjor*. Lekken تيرس *tīries*.
- LEKKER (smakelijk) سدڤ *sedap*. Lekkernijen سداڤي *sedāp-an*, مڪانڻ يڄ لڌڌ *makān-an jang lezzat*, نعمت *nāmat*, منيس *manīes-an*, حلوا *halwā*. Lekkerbek ڏنڊمڻ *pen-demap*; (gulzigaard) ڦماجه *pemādjuh*.
- LELIE (waterlelie) باڪڄ *bākong*; (eppenkruid) سلنڊڻ *selandap*; (waterlelie) اير باڪڄ *bākong ājer*; (lotos) تراڻي *tarātī*, سروج *sirōdja*.
- LELLEN (ouderkam van eenen haan) گودابر *gō-dābier*.
- LEMMET سمبر *sæmbō*.
- LENDEN گنڄيل ۲ *gagindjal-gindjal*, ڦنڄ *pinḡgang*.
- LENGTE ڦنڄي *pandjang*; (verlenging) ڦنڄي *ka-pandjāṅg-an*, ڪلنڄرتي *ka-lændjēt-an*; (in de -, niet dwars) بوجر *bādjor*. Verlengen ڦنڄي *pandjang-kan*, ملنڄي *me-lændjœt*.
- LENTE ربيع *rabīā*.
- LEPEL سونڊ *sōdœk*, سونڊ *sændœk*.
- LES ڦنڄارڻ *peng-adjār-an*.
- LESSCHEN (den dorst -) ڦوس *pœwas*; (bluschen) ڦادم *pādam*.
- LETTER حرف *hœroef*. Letterlijst (alphabet) حرف *hœroef*. الف باڻا *alief-bā-tā*.
- LEUNEN سندر *sandar*, گنڊڄ *gindjēng*. Leuning ڪايو ڦماڻڻ *kājō pamāng-an*.
- LEVEN (in leven zijn) بهيدڻ *ber-idaep*. Levendig (levende) هيدڻ *idaep*, برپاو *ber-njāwa*, ڄانڄ برفنس *jang ber-nafas*; (-schep-sel) هيوان *heiwān*. Leven (het -) پاو *njāwa*,

- حيات *heiāt*, هيدڻوڻ *idēp-an*; (levensloop) عمر *œmoer*; (-wijze) لڪو *lākō*, بهاس *bhāsa*.  
Levenloos مات *māti*.
- LEVENDIG (vlug, werkzaam) ڦنڊس *pantas*, چڻت *tjapat*.
- LEVENS MIDDELEN رزقي *rezeki*, مڪانڻ *makān-an*; (gestroopte -) رمڻس *ma-kān-an jang di rampas*; (voeder) مسار *mœsāra*.
- LEVER لڦ *limpa*, ليمڻه *līmpah*, هات *āti*, همڦدس *ampadas*.
- LEZEN مڻاچ (-) *bātja*; (godsdienstige boeken -) مڻاچ *meṅ-ādji*.
- LEZEN (uitzoeken) ڦيل *pilih*; (afplukken, verzamelen) ڦوڻت *pēṅœt*.
- LICHT (niet donker) ترڄ *trang*; (schitterend) چاي *tjāja*; (dag-) سيڄ *siang*; (- van kleur) ڦاسڄ *māda*, ڦوت *pētih*; (- aansteken) ڦاسڄ *pāsang*. Voorlichten مڦول *menjāloeh*; (verlicht) چواچ *tjœwātja*, سيڄ *siang*. Weerlicht ڪيلت *kīlat*; (straal van -) ڦاتس *pātœs* of *pettoes*, سينر *sīnar*, ڦانر *pānar*.
- LID (van het ligchaam) اڻگورت *aṅgōta*; (gewricht) سنڊي *sindī*, سيڊي *sidi*; (mannelijkheid) بوتو *bōtō*, عورة *œrat*, ذڪر *zakar*; (vrouwelijkheid) ڦوڪي *pōki*, فرج *ferdj* of *perdji*.
- LIEFDE ڪاسه *kāsih*, ڦناسيڻ *peṅāsih-an*, ڪسڪان *ka-sœkā-an*, حبه *hœbbat*; (-zang) سمر ڦرندو *siar per-rindō*, ڪيدڄ *kīdong*, ڊمڻڄ *dampieng*.
- LIEFDADIGHEID ڊرم *derma*, صڊتہ *sedekat*. Liefdadig ڊرمان *dermāwan*.

LIEFELIJK (minzaam) ليدت *djinak*, ليدت *loembēt*.

LIEFKOZEN (pluimstrijken) بوجق *bādjok*; (troetelen) ممام *memāda*.

LIEFTALIG, zie AARDIG.

LIEGEN بوهج *bōhong*, بردست *ber-dæsta*.

Leugen بوهج *bōhong*, كات يه *kāta jang dæsta*. Leugenaar ثمبوهج *pem-bōhong*, دندست *pendæsta*. Leugenachtig دست *doesta*, بوهج *bōhong*, قربول *perbōla*.

LIES كنجي فاوه *kontji paēh*.

LIES (watergewas) كرجت *kartjoet* of كرجت *kardjoet*.

LIEUTENANT (afgevaardigde) جنج *djenang*, گنت *ganti*.

LIEVELING ككاسه *ka-kāsih*, تيمخ *timang-timāng-an*, بيچ مات *bidji māta*, يه *jang di berāhi*.

LIGCHAAM توبه *tēboh*, اوا *awā*, بدن *badan*; (dood -, lijk) بغي *baŋgkei*, ميت *majiet*.

LIGGEN (nederliggen) بارغ *bārieng*; (- als de dieren) ججك *djoēngkang*; (op het aangezigt -) منلنتخ *menjārap*; (op den rug -) منالانتخ *menalantang*; (verborgen, bedekt -) سمبونيك *sembōni-kan diri*. Liggende (leunende, rustende) بربرغ *ber-bāring*, ملثكو *me-loēnggāh*; (op den rug -) تلنتخ *talantang*; (verward -) برفلنتخ *ber-palinting*, برقفاران *ber-kapāran*, برهبالغ *ber-œmbālang*. Liggend *tampat*.

LIGT كورغ *kōrē*, هرغ *arīngan*, رين *rīngan*, رين *rāng brat*; (gemakkelijk) مده *mædah*, موره *mārah*, كمغ *gampang*; (ligthoofdig) بيمغ

*bimbang āti*, فنجراب *pentjarēba*; (ligt tillen, weinig acht geven) مليهت مده *me-liat mædah*, مغيبناكي *meng-hīnā-kan*. Ligten (opligten) جنجك *djoendjong*, اشكت *aŋgkat*; (het anker -) ساوه *boŋgkar sāwēh*, هار تالي *œlœr tāli pen-dārat*. Verligten (gemakkelijk maken) رينگان *rīngan-kan*, مورهن *mārah-kan*. Ligtelijk (vlug, gemakkelijk) فنتس *pantas*, كمغ *gampang-gampang*.

LIGTGELOOVIG كيجو *kitjō*, مغيجو *menģitjō*.

LIGTHEID كرينگان *ka-rīngan-an*.

LIGTVAARDIG ببغ *bimbang*, فنجراب *pentjarēba*; (loskoppig) بيغ *biēngong*. Ligvaardigheid (onstandvastigheid) هات *bimbang-an āti*.

LIJDEN تانغ *taŋgong*, تاهن *tāhan*, دريت *derita*, كين *kena*; (ondergaan) ماس *me-rāsa*; كاسه بييس *kāsih bibas*; (dulden) بير *bēr*. Lijding (verdoring) تانغ *taŋg-gāng-an*.

LIJF توبه *tēboh*, بدن *badan*.

LIJFTRAWANT (lijfwacht) هلبالغ *hœloebālang*.

LIJK كمتين *ka-mati-an*, ميت *majiet*, بغي *baŋgkei*, بدن يه مات *badan jang māti*.

LIJKSTOET فغرين ميت *peng-irīng-an majiet*.

LIJM فراكت *per-rākat* of *prākat*; (vogel -) كايو *gatah kājō*. Lijmchtig (kleverig) لندير *lindier*, لكت *lekat*, گت *gatah*.

LIJN (touw) تالي *tāli*: (visch-) كاي *kāil*; (streep) سيغت *sipat*, لاجر *tādjar*, بارس *bāries*, لوره *lōrah*.

LIJNZAAD رام بيچ *bidji rāmi*.

LIJST (rol, register) دفتر *daftar*.

LIJVIG گومق *goemmœk* en گومق *gœmmœk*, اواه *awā gadāng*.

LIKKEN جيلت *djilat*, لولم *lœloem*.

LIKTEEKEN قارت *pārœt*, بكس *bakas*.

LIMOEN ليمو *limau* en ليمون *limœn*, جروق *dje-rœk*, ليمو كائس *limau kâpas*; (citroen) ليمو كائس فنجيخ *limau kâpas pandjang*.

LINIE (geslacht) بغس *banğsa*, اصل *asal*.

LINKER كيري *kiri*, كيدو *kidau*, كيدل *kidal*.

LINNEN (lijnwaad) كايں رام *kān rami*.

LIP بيير *bibier*.

LISPEN (stamelen) گاگف *gāgap*.

LIST تيغو *tjpw*, داي *dāja*, سمو *semw*, بييجق *bidjak*; (streek, slimme trek) سولث *sœlap*.

Listig برداي *ber-dāja*, بييجق *bidjak*. Listiglijk (behendiglijk) داي *denğan dāja*; (steelswijze) منچوري *men-tjœri-tjœri*.

LOEFWAART اثن دباره *di-bāwah aņgien*.

LOEIEN (brullen) تريق *teriak*, تغه *taņğoh*, درو *darw*, منيكس *manikas*.

LOEREN (bespieden) برسمنوني *ber-simbœni*, اندف *indap*. Plaats waar men zich verbergt om te - تيفت برسمنوني *tampat ber-simbœni*.

LOF يچ هارس د فجيكن *lofwaardig* فوج *poedji*. Lofwaardig فوج *jang hœres di poedji-kan*. Lofrede فجين *poedji-an*. Lofspraak مدح *madah*.

LOG (loom) مالس *mālās*, سگن *segān*.

LOKKEN (aanlokken) بوجق *bœdjok*, ممبوجق *mem-bœdjok*, مينيغو *menipw*, ممبجوكن *mem-bœdjok-kan*. Lokvogel دنه بورغ *bœrong denah*.

LOMMER, zie SCHADUW.

LONG فارو *pārau-pārau*, قنارو *pa-pārau*, رابو *rābœ*.

LONK (oogwenk) فمندغ *pemandang*. Lonken (eenen lonk werpen) جليخ *djelieng*, كرليخ *kar-lieng*, مغرليخ دشن ايكر مات *meņgarlieng denğan ikœr māta*.

LONT سمبو *sœmbœ*.

LONTRUER استغرد *istiņğarda*.

LOOD تيمه قوته *timah itam*; (-wit) تيمه *timah pœtih*; (- om te peilen) بات نوگت *bœtœ lœga*.

LOODS (afdak) فندق *pondok*, بارغ *bœrong*.

LOOIEN (huiden bereiden) سامق *sœmak*.

LOOKBOL (schil van de -) هولس *œlas*.

LOOM كاكه *kœgœh*, لئه *lœmpœh*. Loomheid لئه *lœmpœh*.

LOON (soldij) بلنج *balandja*, گاجي *gœdji*; (huur) اوئه *œpah*; (belooning, vergelding) توله *bœlas*, فمبلانس *pem-balœs-aņ*, توله *tœlah*.

LOOP (gang) جالن *djālan*, فرجلاني *per-djālān-an*; (-baan) فلرين *pe-lœri-an*; (water-) فريدارن *pantjœr-an*; (- der planeten) فريدارن *per-idœr-an*. Loopen لاري *lœri*; (vlieten, stroomen, vloeijen) غالر *ņğœlier*, مغالر *meng-œlier*, اثر *œlier*, ليله *lileh*; (tegen -, tegen stooten) سننه *sontœh*; (door-) تيكم ترس *tikam-trœs*; (over-, overstroomen) لفجر *lam-par*; (weg- met, schaken, wegvoeren) ملاريكن *me-lœri-kan*; (loopen, traanoogen) نيلس *nilas*; (op zekere soort van naaiwerk toegepast) جلوجور *djālœdjœr*. Overlooper (vlugteling) فلاري *pe-lœri*, گيبان *geibœna*.

- LOOPPLANK** (zeew.) بيبير فرهو *bibir praē*, رمبت *rembat*.
- Loos** (slim) فنجج عقل *pandjang* *akal*. Loosheid (list, behendigheid) داي *dāja*, عقل *akal*.
- LOOT** (uitspruitsel) رشكس *raṅkas*.
- LOR**, zie **VOD**.
- Los** اوري *orei*; (slap) لاي *lālei*, لبيت *lambat*; (niet stevig) تكه كورغ *kōrang tagoh*; (nalatig) لاي *lālei*, الف *alpa*, لوف *lōpa*; (- hangende als een kleed) لوغغر *lōnggar*; (- geweven) جارغ *djārang*; (losbandig) پارلنتي *paralentei*, ريسو *risau*; (- mensch) اورغ جاهت *ōrang djāhat*. Los maken مغوري *menṅorei*; (los laten) لفسكي *lepas-kan*; (vieren) اولر *ōlor*; (slaken, de zeilen los maken) بابر *bāber*, بوک *bōka*. Losheid گاجر *gātjar*, چهار *tjahār*.
- LOSMAKEN** ملوفسكي *me-lepas-kan*, ملوفت *me-lōpōet*, مغوري *meng-ōrei*. Los (losge-maakt) هوري *ōrei*.
- LOSSEN** (het geschut. -) لفس *lepas*, فاسغ *pā-sang*; (eene scheepslading -) بوغغر مواتي *boṅgkar māāt-an*, فوگغاه *poṅgah*.
- LOSSEN** (vrij koopen) تبس *tabæs*, منبس *menabæs*. Losgeld فابس *wāng penabæs*; (boeting, voldoening wegens eenen manslag) باشن *bāṅoen*.
- LOT** (noodlot) انتغ *ontong*, نصيب *nesiēb*, اجل *adjal*, تقدير *takdiēr*.
- LOT** (kans) اندي *ondē*, فاري *pārī*.
- LOTOS** (waterplant) تراتي *tarātī*, فاما *patmā*, سروج *sirōdjā*.
- LOUTERAAR** (werkman die de metalen loutert, finerder) فندي *pandei*, امس *pandei amas*.
- LOVEN**, zie **PRIJZEN**.
- LUCHT** (de hoofdstoffe) ادار *adāra* of *oedāra*, هوا en هوا *hawa*. Luchten (aan de lucht blootstellen) جمور *djæmōer*, اورق *ōrak*. Lucht-gat (togtgat) تبغ *toembong*. Luchtverschijnsel چيرت بنتغ *tjiriet bintang*.
- LUI** (traag) مالس *mālas*, سگن *segān*. Luiheid کمالس *ka-malās-an*.
- LUID** (schel, doordringend) پارغ *njārieng*; (hard) گانغ *gāngap*, گارغ *gārang*, گمفر *gampar*; گمفیت *gæmpita*, گموره *gamōroh*. Geluid (hard of hol -) دغغ *daṅgong*, سايف *sājop*. Luiden (klinken) بردغغ *ber-daṅgong*, داري *dārei* of *derrei*; (de bel trekken) گرق گنت *garak ginta*, تارق گنت *tārek ginta*.
- LUIDRUCHTIG** گارغ مولت گنغو *mōlæt gaṅgōgō*, گارغ *gārang*.
- LUIJAARD** (zeker dier, lemur tardigradus) کوکغ *kōkang*.
- LUIK** (deurtje) توئوئن *toetōp-an*, ساو *sāw*.
- LUIM** (vlaag) کهندق هات *ka-hendak āti*; (kwade -) فنججيشن *pantjēng-an*, فرغ فروس *prang-præs*; (vrolijke -) سند *sanda*, گورو *gōrau*; (in eene goede -) بايق فراغي *bāik parāṅgī*; (in eene kwade -) کچ فراغي *kidji parāṅgī*. Aan luimen onderhevig (grillig, eigenzin-nig) فرغ فروس *prang-præs*, فنججيشن *pantjēng-an*.
- LUIPAARD** هریمو کمبغ *arīmau kōembang*.
- LUIS** کوتو *kōtō*; (kleederen -) توم *tōma*. Luizig (vol luizen) برکوتو *ber-kōtō*. Luizen knippen تندس *tindies*.

LUISTEREN (hooren) هنتي *intei*; (acht geven) هيلڭ فڊ *ēlieng pada*, دڭر *deŋgar*.

LUISTEREN (iemand iets in het oor -) بيسق *bī-siek*, برکات فرلهن *ber-kāta perlāhan-perlāhan*.

LUIT کچائي *ketjāpi*.

LUK OF RAAK مالمج ماجر *mālang moedjoer*.

LUST لاثر *ka-andak*, هوا *hawā*; (eet-) لاپار *lāpar*; (dierlijke -) کڙين *ka-iŋgiēn-an*; (- hebben tot) هندق *hendak*, چت *tjita*, کسکائڻ *iŋgien*. Lust (genoegen, vermaak) کسکائڻ *ka-sœkā-an*, سکهات *sœk'āti*, رڃه *rjœh*, راون *rāwan*. Lusthuis گمبوڭ *gambōng*, بالي *bālei di teŋgah tāman*; (-tuin, buitenplaats) کبون *kabōn*, تامن *tāman*.

LUSTIG (vrolijk, blijgeestig) سکچت *sœka-tjita*, رامه *rāmeh*, رڃه *rjœh*, ترماس *termāsa*.

LUUR کابن لڙهن *kān lampien*; (in de luren winden) برلڙهن *ber-lampien*.

## M

M (de letter) م, ميم *mīem*.

MAAG امڦڊل *ampadal*; (de holligheid der -) هات *œlœ āti*.

MAAGD انق دار *anak dāra*, انق فراون *anak prāwan*, گڊيس *gadiēs*, بکر *bekr*. Maagdom (maagdelijke staat) فراون *prāwan*, فردران *per-darā-an*. Maagd (jonkvrouw) انق فرمڦون *anak perampān*; (dienst-) داڃج *dājang*, بيت فراوار *bēta perwāra*.

MAAGSCHAP (verwantschap) کلورڭت *koelawarga*, دوسانق *sa-poepō-an*, سانق *sānak*, سڦڦون

*dœsānak*; (magen) ڦڊمڦڭ *pen-dampieng-dampieng*.

MAAKSEL (werk) بواتي *boēāt-an*.

MAAL (maaltijd) مکاني *makān-an*, سنتائي *san-tāp-an*.

MAAL (werf) کالي *kālī*, کين *kian*.

MAALSTROOM اير ڦوسارن *pœsūr-an ājer*; (-, veroorzaakt door de botsing van de ebbe en het afstroomend water) اولي *œlei*, هارو *hārœ*.

MAAN بولي *bālan*; (nieuwe -) بهارو *bālan bhārœ*, تمبل بولي *bālan timboel*; (volle -) بولي ڦرنام *bālan poernāma*; (wassende of afnemende -) لڙڪڭ *bālan lanḡkong*; (-licht) ترڭ بولي *trang bālan*, چاي بولي *tjāja bālan*.

MAAND بولي *bālan*. Maandelijksch بولي ڦڊ تيق *pada tiap-tiap bālan*.

MAANDAG هاري ڦنين *ārī seneian* of *isneian*.

MAANDSTONDEN بولي *bālan*. Maandstondig بولي *bālan-bālan*, حيض *heidl*.

MAANZIEK (maanzuchtig) گيل *gila*.

MAAR (doch) تتائي *tetāpi*, لکن *lakien*, ولکن *welakien*.

MAAS (steek van een net) لوبڭ جال *lōbang djāla-djāla*.

MAAT (inhouds-) سوکت *sœkat*, کوله *kœlah*; (lengte-) هوکر *hœkœr*, حکورن *hœkœr-an*; (halve vadem, drie voetsmaat) ڦڊ *teŋgah depa*, عروض *tiga kākī*; (dicht-) تائي سڦقت *ārœl* of *ārœz*; (koord om te meten) ممبڭ *tātē sipat*; (overmaat, boven de maat) کولهکن *moembang*. Meten مپوکت *menjœkat*, کولهکن *kœlah-kan*, مڭڭن *meng-*



- gaza. Meting سوکاتن *səkāt-an*, حکورن *həkər-an*.
- MAAT (makker) تین *taman*, کارن *kāwan*.
- MAATREGELEN اوٹای *əpāja*, فریواتن *per-bœāt-an*.
- MAATSCHAPPIJ برسمان *ber-samā-an*; (bondgenootschap) کرفاتن *ka-rapāt-an*.
- MAATSTOK (timmermans -) ٹوکورن *peŋg-əkər-an*, سیفت *sipat*. Met eenen duimstok afmeten سیفتکن *sipat-kan*.
- MADE (maai) بوبق *bōbok*, هولت *elat*.
- MAGAZIJN (voorraadhuis) گدوڻ فکاري *gedōng pagāwei*; (tuighuis, wapenhuis) گدوڻ سنجات *gedōng sindjāta*.
- MAGER کورس *kæræs*.
- MAGNEET بسی برانی *besi barāni*.
- MAGT (kracht, vermogen) کواس *kwāsa*, کوسائن *ka-kwasā-an*, کاهي *ka-sakti-an*, کاهي *gāhi*, کدرة *koderat*. Magtig کواس *kwāsa*, سکتی *sakti*, گانگ *gāgah*, فرکاس *perkāsa*, تگف *tagap*, توة *kəwat*. Magteloos (zwak) لت *leteh*, له *lemah*, لسو *ləsəw*. Magtigen ممبری کواس *mem-brī kwāsa*, مبري *brī-kəwāsa*, سور *səwəh*, مېمفت *menjampat*, فروکیلکن *per-wakīl-kan*.
- MAHOMEDAAN اسلام *islām*, اورڻ *orang istām*, مسلم *moslam*.
- MAJESTEIT دلي *dæli*; (des vorsten tegenwoordigheid) حضرة *hadlirat*; (koninklijk personaadje) بگند *baginda*, راج *rādja*; (de koninklijke waardigheid) کرجائن *ka-radjā-an*.
- MAK (tam) جینق *djinak*.
- MAKELAAR تالڻ *orang tālang*, فېڻکو *pe-njanṅktē*; (makelarij, makelaars loon) تالڻ *tālang-an*, چڻکورن *tjanṅktē-an*.
- MAKEN کرج *kerdja*, بوت *bōat*; (scheppen) مڻداکن *djadī-kan*, ميار *mīāra*, مڻداکن *meng-adā-kan*; (bouwen) مڻا *menagā*, ڻس *per-ēsah*; (zamenstellen) کارڻ *kārang*; (bekend -) تا *brī tāœ*; (uit den weg -, zich outdoen van) بوڻ *bōang*; (een einde - met) پوتوسکن *pētēs-kan*. Maker مېوت *pem-bōat*, توکڻ *tēkang*; (de Schepper) یڻ *jang men-djadī-kan ālam*, مڻجديکن *khāliek*. Goed maken (in orde brengen) بايکي *bāik-ī*, گڻڻکن *genap-kan*; (bewijzen) بايکي *bāik-ī*.
- MAKKER تین *taman* of توئمان *toemman*, سکوتو *sakētō*, هندي *handei*, تولن *tōlan*.
- MALEISCH ملايو *malājē*; (een Maleijer) اورڻ ملايو *orang malājē*.
- MALEN (klein wrijven) اسه *asah*, ڻڻس *pīpies*.
- MAN (dat van het mannelijk geslacht is) لکي *lakī-lakī*; (echtgenoot) لاک *lāki*, سوامي *swāmī*.
- MAND (korf) کرنجڻ *krandjang*, بکل *bakēl*, امبوڻ *ambōng*, برونڻ *brōnong*, رڻگ *riṅga*; (rugge-korf) راڻگ *rāga*.
- MANDEWERK (teenwerk) راڻگ *rāga*, کيسي *kīsī-kīsī*.
- MANEN (opeischen, oproepen) ڻڻگل *paṅggil*.
- MANEN (van een paard) گمبوڻ *gambōng*, مېوت *rambōt leher kēda*.
- MANGES (vrucht) مڻگا *maṅgā*, امڻم *ampalam* en مڻم *mampalam*; (eene andere soort) تيس *tāis*; (paarden-, mangifera foetida) امباڻج *ambātjang*.

MANGOESTAN (vrucht) مغنست *maṅgista*,  
مغنيس *maṅgīēs*.

MANNELIJK (van het - geslacht, het mannetje  
onder de dieren) لکاک *lakī-lakī* en لکاک  
*laki-lāki*, جننتی *djantan*.

MANTEL (los kleed) سلیمت *salimæet*.

MANUFACTUUR فرساتان *per-bōāt-an*, فرساتان  
*per-ōsāh-an*; (werktuigen voor -) فنکلیش  
*peng-gilang-an*.

MANWIJF (van beide geslachten) فاق *pāpak*,  
بنتی *bantjē*, خنشی *khensa*.

MARCASSIET امس اوروغ *amas ārōng*.

MARE (loopend gerucht) خبر *khabar*, بریت  
*brīta*.

MARKT فاسر *pāsar*, فکن *pakan*, فرلین *per-*  
*bitī-an*, اونن *ōnan*.

MARMER بات فوالم *bātœ pēālam*.

MAST تیغ *tiang*; (de groote -) تیغ *tiang*  
*agāng*; (hoegspriet) تیغ *tiang tēpang*;  
(fokkemast) تیغ *tiang penjārong*; (bram-  
steng) تیغ *tiang peṅgāpoh*.

MAT (gevlochten riet) تیکر *tīkar*, کادوت *kādōt*,  
کاجج *kādjang*, لپی *lāpī*. Gemat (gevlochten,  
geweven) تراپم *ter-ānjam*.

MATIG (gematigd, bedaard) سدغ *sedang*, سدران  
*sadarāna*; (- in eten en drinken) جیمت  
*djimat* en جیمان *djīman*, مودو *mōdō*. Ma-  
tigen (in toom houden) مناهن *menāhan*, مینج  
*menjennang*.

MATRAS کاسر *kāsor*, تیلم *tilam*.

MATROOS (bootsgezel) اوق *anak praō*, اورغ,  
لوت *ōrang lāōt*, خلاصی *khalāsī* of *klāshī*;  
(zeevarend man) نخود *nakhōda*.

MAZELEN کتمبرهن *ka-toembōh-an*, چاچر *tjātjar*.

MEDEDEELEN بري تاہ *brī tāœ*, معلوم *brī*  
*mālēm*, ممتاکن *meṅgatā-kan*, پتاکن *njatā-*  
*-kan*, بیلغ *bilang*.

MEDEDINGEN (medestreven) ملان *me-lāwan*,  
بربنده *ber-bandieng*. Mededinger لوان *lāwan*.  
Mededinging بندیشن *bandieng-an*.

MEDEGENOOT تان *taman*, تول *tālan*, کاون  
*kāwan*, سکوتو *sakōtō*, جودو *djōdō*, لوان *lā-*  
*wan*, تار *tāra*, سغسغ *soṅgsoṅ*, سام *sāma*.

MEDEGEZEL, zie MEDEGENOOT.

MEDELIJDEN سايج *sājang*, کسین *kasih-an*,  
مپایغ *pīlō*, رحم *rahim*; (- hebben) مپایغ  
*menjājang*, مغسیانی *meṅgasiān-ī*; (zonder -)  
تگر *kras āti*, بیغس *bīēṅgies*, تگر  
*tagar*. Medelijdend (mededoogend) سايج *sā-*  
*jang*, رحمن *rahman*.

MEDEPLIGTIG (medewerker) کاون *kāwan*, فنولغ  
*penōlong*, سکوتو *sakōtō*.

MEDEWERKEN مپرت *menjerta*, سودي *sōdi*,  
قبول *ber-rāpat*, موافقة *mōwāfakat*, برائت  
*kabēl*, بنتو *bantō*, تولغ *tōlong*, سمسام  
*meṅgardja sama-sāma*.

MEDEZUIGELING سام سسون *sāma soēsō-an*,  
سودار ساسسون *soēdāra sā-soēsō-an*.

MEEL تفغ *tepong*, دبو تفغ *dabō tepong*, تفغ  
لومت *tepong lōmat*.

MEENING فکیرن *fikīr-an*, بیچار *bitjāra*, سکت  
*saṅka*, کیران *kīrā-an*, انان *aṅgan-aṅgan*,  
فندانت *pen-dāpat*; (zin) ارتی *artī*.

MEER (binnenwater) دانو *dānau*, تاسق *tāsek*;  
(klein -) راولغ *rāwang* en راول *rāwah*, تبہ  
*tabeh*, کولم *kōlam*.

**MEER** لاگت *lāgi*, لهه *lebih*; (te-) ميکن *mikien*, ميکنين *miñgkēn*, ماکي *mākien*; (niet-) تياڊ *tiāda lāgi*. Meerdere لهه *lebih besār*, تهگي *lebeh tiñggē*; (overste) کفال *kapāla*, فڙهول *pañgēlōe*.

**MEESMUILEN** (schamper lagchen) سنڊر *sindier*, جراکه *djarākah*.

**MEEST** ترلهه *ter-lebih*.

**MEESTER** تون *tōan*, انچي *intjē*; (leer-) گورو *gōrōe*, فڙاچر *peng-ādjar*.

**MEID**, zie **MAAGD**.

**MEINEED**, zie **EED**.

**MEISJE** (jonge dochter) بودق فرمڙون *bōdak per-ampōan*; (ontuchtig vrouwspersoon) سنڊل *scendal*.

**MEKKA** (de stad) مکه *mekkah*.

**MELAATSCH** کست *kaesta*, آورڙ *ōrang kaesta*. Melaatschheid کودل *kōdal*, گورو *kōrō*; (elephantiasis) اوننت *ōntoet*, فڙاڪت *penjākiet bōrōe*, نهلي *nambī*.

**MELDEN** (gewagen) مپبت *seboet*, مپبت *menjeboet*; (verhalen) بيلڙ *bilang*, چتر *tjeritera*, توتر *tōtōer*; (de bovengemelde) يڙ ترسبت *jang ter-seboet itoe*.

**MELK** دادي *ājer sēsēs*, اير سوسو *sēsēs*, سوسو *sōsō* *dādī*. Melken فڙه سوسو *prah sēsēs*. Melk geven (zogen) مپسوي *menjoesē-i*.

**MELOEN** (water-) منڊيڪي *mandiki*, سمڙڪ *samāngka*.

**MENGEN** چمڙ *tjampōer*, باور *bāwōer*, کاچق *kātjœk*, هولم *ōlam*, فالو *pālōe*, سيلڙ *sīlang*; (beslaan) فڙيس *pīpies*. Mengeling (vermenging, schakering) چمڙ باور *tjampōer bāwōer*,

کچمڙون *katjœk-an*. Mengsel کچمڙون *ka-tjampōer-an*, هولم *ōlam*.

**MENIE** سيدبلڙم *sīdī-liñggam*.

**MENIGTE** کڙپاڪن *ka-banjāk-an*; (volks-) کمڙون *koempōl-an* اورڙ *ōrang*.

**MENIGVULDIG** لهو *lampau*, لهه *limpah*, باق *bānjak*.

**MENSCH** اورڙ *ōrang*, مانشي *māncēsia* of *māncēsia*, انق ادم *anak ādam*, انسان *insān*. Menschdom (het menschelijk geslacht) مانشي *māncēsia*, انسان *insān*. Menschelijk مانشي *māncēsia* of *māncēsia*; (menschlievend) کسيهن *kasihan*, سايڙ *sājang*, لهت *āti lembōt*.

**MERG** سمسم *scemsœem*, اونق تولڙ *ōtak tōlang*.

**MERK** (teken, vlak) تند *tenda*, باڪس *bākas*, فارت *tjap*, علامه *dlāmat*; (lidteken) فارت *pārœt*; (- door ziekte veroorzaakt) چاڙو *tjāpō*; (natuurlijk -) چڙڪ *tjañgga*, انتق *intiek*; (kerf) کودي *kōdi*; (brand- op het ligchaam) کچلان *ka-tjelā-an*. Merken (brandmerken) منڙا *men-tjelā*; (een - hechten) منڙاڪي *menandā-kan*, برچڙ *ber-tjap*; (zien, gewaar worden) ايڙت *iñgat*; (met eene streep merken) کوزس *kōries*.

**MERRIE** کود بڙين *kōda betina*.

**MES** فيسو *pīsau*, سڪين *saktēn*, لادڙ *lādieng*, (hak-) فارڙ *pārang*, بايوڙ *bājōng*.

**MESSIAS** مسيم *mesīha*.

**MEST** چمڙڪن *tjē djāwī*, تاهي جاري *bādja*, باج *tjœmar-kan*, لومورڪن *lōmōer-kan*; (bemest) فوڊر *pēdar*, چمڙ *tjōrieng*, چمڙ *tjœmar*, تندس *tandas*.

**MET** دشَن *deŋgan*, سرای *serāja*; (in gezelschap van) سام *sāma*, سرت *serta*, سمام *sama-sāma*, سرت دشَن *serta deŋgan*, سكارن *sakāwan*.

**METEN**, zie **MAAT**.

**METGEZEL** (maat) تَمَن *taman* of *toemman*, تَوَلَن *tōlan*, كاون *kāwan*, سكَوتو *sakōtō*, هندی *handei*, صحبة *sohbat*.

**METSelaar** بات توکغ *tōkang bātōe*.

**MEUKEN** (zachtjes stoven) دیدد *dīdeh*.

**MEVrouw** تون فرمون *tōan perampōan*, عوان *āwān*, ستی *seti*.

**MIDDAG** متہاری تغئی *teŋgah āri*, متہاری *mata-āri tiŋgā*; (voor-) ہاری *balōem teŋgah āri*; (na-) لہو *teŋgah āri lālō*.

**MIDDEL** (het middellijf) پیڠگ *piŋggang*. Middeldweg *teŋgah djālan*. Middelmatic *meneŋgah*, سدغ *sedang*, سادران *sadarāna*.

**MIDDEL** (om een doel te bereiken) اوٹای *ōpāja*, دای *dāja*, عقل *akal*; (een - zoeken om) چاری عقل *tjārī akal*.

**MIDDELEN** (van bestaan) فنچیرین *pen-tjārī-an*, فرولین *per-āulēh-an*.

**MIDDEL** (hulpmiddel, list) اوٹای *ōpāja*.

**MIDDELAAR** فندمی *pen-damei*, اورغ فرانتار *orang per-antāra*.

**MIDDELMATIC** منته *meneŋgah*, سدغ *sedang*, سادران *sadarāna*.

**MIDDELPUNT** فوست *pōsat*, تغ *teŋgah-teŋgah*, فرتغاهن *per-teŋgāh-an*.

**MIDDELTOGT** (middelste slagorden van een leger) توبه *tōboh*.

**MIDDEN** تغ *teŋgah*, کتغاهن *ka-teŋgāh-an*, فرتغاهن *per-teŋgāh-an*; (het - eener menigte) تغ *teŋgah-teŋgah*. Midden(-prijs, -maat, evenredige verdeling) اگہاری *agahārī*, فرتغاهن *per-teŋgāh*, منغ *meneŋgah*.

**MIDDERNACHT** تغ مالم *teŋgah mālam*.

**MIER** سمت *semōet* of *soemmoet*; (grootte roode -) کرغٹ *kraŋgga*; (witte -) سمت فونہ *semōet pōtih*, رایف *rājap*, انی *anī-anī*.

**MIJ** اک *akōe*, داک *dākōe*.

**MIJMEREND** (diep in gedachte) برمانوغ *ber-mānāng*, مورغ *mōrong*, فیکر *fikier*. Mijmerig *gila*.

**MIJN** (aan mij behoorende) فون *akōe-pōnja*, همب فون *amba-pōnja*.

**MIJN** (groef) تبغ *tambang*, مریو *marīau*; (eene - graven) منمبغ *menambang*, گالی *gālī*; (-werker) اورغ منمبغ *orang menambang*, اورغ گلا *orang goellā*.

**MIJROBOLAAN** (zekere vrucht) بوہ ملاک *bōah matāka*, کدوندغ *kadōndong*.

**MIJT** (wormpje) بربق *bōbok*, هولہ *ōlat*.

**MIJT** (penning) کفغ *kepieng*, پیٹس *pīties*.

**MIKKEN** (doelen) توجق *toendjœk*, توجق *tōdjœk*, میتر *mītar*.

**MILDDADIG** مودہ *mōdah*, مورہ *mōrah*, مورہ *mōrah āti*, درمارن *dermāwan*. Mildheid (milddadigheid) کرنیا *karoenijā*, انگرہ *anœgrah*, کمراهن *ka-mœrāh-an*, کلمٹان *ka-limpāh-an*.

**MILLIOEN** سراتس لقس *sa-rātœs laksa*, جوت *djōta* or *jōta*.

**MILT** لبق کچل *limpa kitjiel*, انق لبق *anak*

- limpa*; (-ziekte) کور *kōra*; (-ziek) فنجیخ *penġiġsā-*; *panťjġng-an*.
- MIN** (zoogvrouw) فغوسری *penġiġsā-*; (drooge -) اینغ فغاسه *inang peng-āsoh*, اینغ *inang*, داڤج فروار *dājang perwāra*.
- MINA** of **MINOR** (gracula religiosa) تیوغ *tōng*.
- MINDER** (dan een ander) کورغ *kōrang*, کچل تیوس *kitjiel deri pada*; (overwonnen) *tīwas*.
- MINDERJARIG** بلغ یغ *jang balġem bāleigh*.
- MINNAAR** (vrijer) اورغ مینغ *ōrang memānang*, ترون *tarōna*, ککاسه *ka-kāsih*, ککند *katenda*.
- MINNARES** ککاسه *ka-kāsih*, ادند *adenda*.
- MINNE** ما اینغ *inang penġiġsāsoh*, ما اینغ *mā-inang*.
- MINSTE** (kleinste) کچل سکالی *jang kitjiel sakāli*; (ten -) سماج *semādja*.
- MINZAAM** کاسی *kāsih*, هات کسین *kasih-an āti*, سور *mārah*; (vriendelijk, beleefd) سورن *sōpan*, چمبر *tjæmbō*, لاکو مانس *lākō mānīes*, مولت مانس *mōlet mānīes*. Minzaamheid کاسه *kāsih*, فغسیین *penġasih-an*, فرکنی *per-kenan*.
- MIRRE** مر *moerr*.
- MISDAAD** (schuld) ساله *sālah*, کسلاه *ka-salāh-an*, دوس *dōsa*; (eene - wijten, de schuld geven) مپاله *menjālah*, اوڤت *opat*, مپلاهی *menjalāh-i*; (vrij van -, onberispelijk) سورج *sōtji deri-pada sālah*. Misdadig (schuldig) ساله *sālah*. Misdadiger حرام *harām*.
- MISDRIJF** (wanbedrijf) ساله *sālah*, دوس *dōsa*.  
**Misdrijven** (misdoen) برساله *ber-sālah*, بردوس *ber-dōsa*.
- MISGEBOORTE** گورن انق *gœgōer-an anak*.  
**Miskraam** (eene - hebben, misdragen) گوکر انق *gōgōer anak*.
- MISLEIDEN** (bedriegen, te leur stellen) بوجق *bœdjok*, کیچو *kitjō*; (van den regten weg afleiden) مپسکن *menġasat-kan*; (verleiden) مپبوجق *mem-bœdjok*. Misleiding (afrekkening van den regten weg) کسستن *ka-sessat-an*; (verleiding, slechte raadgeving) بنچان *bentjāna*.
- MISMAKEN** (schenden) مپبورق *mem-bœrœk rœpa*, رسق *rœsak*, کودغ *kōdong*, مرمغ *me-roempang*.
- MISNOEGEN** (mishagen, ongenoegen geven) بری *brī sākiet āti*. Misnoegd باغس *bāngies*, گوسر *gōsar*, گرم *garām*; (te onvreden) گنده هات *tiāda senang*, گنده هات *gōndah āti*, ساکت هات *sākiet āti*. Misnoeging (ongenoegen) غارن *ngāran*, گوسارن *gōsar-an*.
- MISPRIJZEN** مودهن *mōdah-kan*, مهنکان *meng-hinā-kan*.
- MISSCHATTEN** (te laag waarden) ملبهت مد *me-hat mōdah*.
- MISSCHIEN** انت *antah*, مدهمداه *mōdah-mōdah-an*, بارغ کان *sāpa tāœ*, کالو *kālō-kālō*.
- MISSELIJK** (kwalijk, onpasselijk) مدو *midō*; (walgende) مول *mōewal*.
- MISSEN** (ontbreken) کورغ *kōrang*, تیاد چوکف

*tiāda tjōkop*; (niet treffen) تياڊا کن *tiāda kena*, (den weg -, afdwalen) سالا منمبق *sālah menembak*; (den weg -, afdwalen) ساست *sasat*; (overslaan) ملڱڪه *me-lanḡkah*.

**MISSLAG** (verwaarloozing) لڙپا *lēpa*, الڙپا *alpa*.

**MIST** (nevel) ڪاٻٽ *kāboet*.

**MISTELLEN** ساله ممڀيلڱ *sālah mem-bilang*.

**MISTROUWEN** (niet gelooven) اڻڱڱاڻي *aṅḡgan pertjaja*, مناره شڪ *menāroh sak*.

**MISTROUWEN** (argwaan) ڱنده *goendah*, شڪ *sak*, ڪورڱ ڦرچاڀي *kōrang pertjaja*.

**MISVATTEN** ساله *sālah*; (misgevat) ساله *sālah*.

**MISVERSTAAN** ساله مڱرتي *sālah menḡartī*. Misverstand \* (oneenigheid) سليسه *selisih*, بيداهن *bidāh-an*.

**MISVORMD** (leelijk) بيڱڪ *bēḡkok*, بورق روڦ *bōrok rēpa*, ڪڱ روڦ *kidji rēpa*; (- aan hand of voet) چاڱق *tjāpiek*. Mismaaktheid روڦ بورق *rēpa bōroek*.

**MITS** (op voorwaarde dat) دافت *dāpat*, ڪالو *kālu*, ڱڪ *djika*, اصل *asal*, اسهله *asah-lah*, لامن *lāmoen*.

**MODDER** لڙپا *loempōer*, لڙپا *lājah*. Modderpoel, zie MOERAS.

**MODEL** تلادن *telādan*, اڱام *ōpāma*, دينه *dī-nah*; (afbeelding) ڱمڀر *gambar*.

**MOED** (dapperheid) ڦرڪاس *barānī-an*, ڦرڪاس *perkāsa*. Moedig ڦرڪاس *barānī*, ڦرڪاس *ber-āti*, ڦهلوان *pahlōwān*; ڦرڪاس *perkāsa*; (- paard) تيزي *tēzi*; (trotsch) ڱمڀير *gambira*. Moedeloos ڱمڀر هات *tjābar āti*, ڱنتر *gantar*, مورڱ هات لڙپا *āti lōembāt*; (droevig) مورڱ *mōrong*, مورم *mōram*, ڊوڪ *dōka*.

**MOEDER** امه *amā*, ما *mā*, اڀو *ibō*, اينڊو *indō*; بند *bonda*; (schoon-) منٿوڱ ڦرڱوڱ *mentōwak perampōan*; (stief-) ما تيري *mā tirī*. Moederloos انق ڦياتو *anak piātō*.

**MOEI** ما *māma*; (vaders of moeders oudste zuster) ما توه *mā-tūah* of *ōwa*; (- - jongere zuster) ما مود *mā-mōda*, ما ڪڱل *mā-kitjiel* of *tji*.

**MOEIJELIJK** (bezwaarlijk) سوڪر *sōkar*, مشڪل *mōshkiel*. Moeijelijkheid (zwarigheid) سوڪارن *sōkār-an*.

**MOER** (- van eene spil) ڦلر ايتيق *peler itiek*.

**MOERAS** ڦاڀي *pāja*, راوڱ *rāwang* en راو *rā-wah*, بڱچا *bantjah*; (modderpoel) ڪوبڱ *kōbang*.

**MOERBEZIE** ڪرتو *kratau*.

**MOESKRUIDEN** ساڀور *sājōer*, ساڀورين *sājōer-sājōer-an*.

**MOFSON** (passaatwind) موسم *mōsiem*.

**MOETEN** (noodzakelijk zijn) ڦقس *hāraes*, تياڊا دافت تياڊا *tiāda dāpat tiāda*.

**MOET** (het behoort) ڦانٿ *pātōet*, سيڪيان *se-jogīā-nja*, واجب *wādjiēb*, هارس *hāraes*.

**MOGELIJK** (doenlijk, dat geschieden kan) يڱ *jang dāpat*, باڱ سڀولڀين *bārang se-bōlēh-nja*. Mogelijkheid سدڱنتر *se-dapat-nja*. Mogelijk (welligt, misschien) مدهمدهن *mōedah-mōedāh-an*, ڪالو *kālō-kālō*, سياڦ *siūpa tāō*.

**MOGEN** (kunnen) دافت *dāpat*, ڊوله *bōleh*. Mogen (wenschender wijze gebruikt) باڱ د *bārang di*.

**MOKER** (hamer) ڱوڊم *gōdam*, ڱوڪل بسڀ ڱوڪل *pōkol besī gadāng*.

MOL مندق *moendoek*.

MOLEN (werktuig) فڠگيلڠ *peng-gilieng*; (ge-  
bouw) فڠگيلڠ-ان *peng-gilieng-an*; (hand-)  
بات كسارن *kisār-an*; (-steen) بات كسارن *bātæ*  
*kisār-an*; (raderwerk) جنتار *djantarā*.

MOLLIG (zacht, week) ماسق *māsak*, نوم *ranām*.

MOM (masker) تروڠ *tēpieng*.

MOMPELEN (preutelen) سوغت *sāngœt*, كولم  
*kālœm*.

MOND مولت *mālœt*; (- cener rivier) كوران  
*kwāla*, موار *māāra*; (met open -) گڠو  
*gan̄ggwē*; (gapende) غاڠ *ngān̄ga*, گڠو  
*gan̄g-gang*. Mondvol (beet, slok) سواب *sæwāb*.

MONSTEREN (verzamelen) كرهكن *karāh-kan*,  
مغرهن *men̄g'rah-kan*, كمڠكن *kœmpæl-kan*.

MOOR (Muzelman) اسلام *islām*; (Hindoesch)  
كودجو *kōdjō* en كوجا *kōdjah*; (Afrikaansch)  
زنگي *zengī*, حبشي *habashī*.

MOORD (slagting) پرامق *per-bānoh-an*, ن  
*ber-amok-amok-an*. Moorden (doodslaan)  
بون *bānoh*; (zonder onderscheid -) امق *amok*,  
مغامق *meng-āmok*; (vermoord) ترون *ter-*  
*bānoh*, مات بون *māti di bānoh*. Moor-  
denaar اورڠ مڠبون *pem-bānoh*, اورڠ مڠامق  
*meng-āmok*.

MORGEN (de ochtend) فآڠ هاري *pāgi*,  
*pāgi ārī*, سيڠ *sīang*; (-dauw) دينهارى  
*din'ārī*; (-star) بنتڠ باب *bintang bābi*,  
بنتڠ كجور *bintang kadjōra*.

MORGEN (de dag van -) فآڠ *pāgi*, ايسق *ēsæk*;  
(- ochtend) فآڠ *pāgi-pāgi*, ايسق فآڠ  
*ēsæk pāgi*; (over-) لوس *lōsa*, ايسق  
*diam ēsæk*; (morgen of den volgenden dag)  
فآڠ ايسق *pāgi ēsæk*.

MORREN سوغت *sāngœt*, كولم *kālœm*, مراجق  
*me-rādjaek*.

MORSIG (ongeschikt, slof) الف *alpa*, جورڠ موتڠ  
*tjōrieng mālieng*, چمر *tjœmar*.

MORTIER (bomketel) فريق ائي *prīæk āpī*.

Mos لوت *lœmæt*.

MOSKEE (gebedenhuis) مسجد *mesédjied* of *mes-*  
*djied*, روم سمبايڠ *rœmah sembahjang*.

MOSKITO مامق *njāmok*, آڠس *agas* of آڠ *agih*.

MOSSEL كوڠڠ *kōpang*.

MOSTAARD سساري *sasāwī*.

MOT گيڠس *gīgas*, گڠت *gagat*; (door de -  
opgegeten) يڠ د ماکي گيڠس *jang di mākan*  
*gīgas*.

MOTREGEN هوجن برنڠت *œdjan be-rintiek-*  
*rintiek*.

MOTSEN (kortooren, kortstaarten) رآڠس *rūgas*.

MOUW باج لآڠن *lāngan bādjae*.

MOZES موسي نبي *mōsa*, نبي موسي *nabi mōsa*.

MUF (duf, schimmelig) باسي *bāsi*, هاپر *hānjier*.

MUG مامق *njāmok*, آڠس *agas*.

MUIL (bek, snuit) منچورڠ *moentjōng*. Muil-  
banden منونف مولت *menœtœp mālœt*, سمڠل  
مولت *sampal mālœt*.

MUIL (schoeisel) چرڠو *tjarpœ*, سڠاتو مالم *sapātō*  
*mālam*.

MUILEZEL كود اڠن *kōda aŋgien*.

MUIS تيكس كچل *tīkœs*, تيكس *tīkœs kitjiel*.  
Muizenval فڠڠڠ *peraŋgkap*.

MUITERIJ, zie OPROER.

MUNT (geld) واڠ ترتيف *wāng ter-timpa*, درهم  
*derham*; (kleine -) واڠ للچورڠ *wang lantjōng*.

Munt slaan واغ منمف *menimpa wāng*,  
منمف درهم *menimpa derham*.  
MUSCH فيشت *pīpiet*.  
MUSK كستوري *kastōri*.  
MUTS كفيدي *kœpiah*, تودغ *tōdong*.  
MUUR دندغ *dindieng*.  
MUZELMAN اورغ اسلام *ōrang islām*, مسلم *mos-*  
*lam*, مومن *mōmien*.  
MUZIK en speeltuigen بون بين *bōnji-bœnji-*  
*-an*; (welluidendheid) بون راغم *bōnji rāgam*.  
Muzikant (vioolspeler) بدوان *bedœwān*.

## N

N (de letter) نون *nōn*, ن *n*.  
NA كامدين *kamadian*, تله *telah*, ستله *setelah*,  
دم *demi*, سده *sœdah*.  
NAAIJEN دجاهت *djāhiet* of *djāiet*. Naaister  
فنجاهت *pen-djāhiet*.  
NAAKT (bloot, bar) تلنجغ *talandjang*, تللي  
*telelē*; (gevild, geschraapt) تلس *talas*; (kaal)  
بوتق *bōtok*, گندل *goendœl*, سوله *sōlah*;  
(berooft) لولس *lōlœs*. Naaktheid (de schaam-  
deelen) كملون *ka-malō-an*.  
NAALD دجارم *djārœm*.  
NAAM نام *nāma*; (geboorte-) نام دگغ *nāma da-*  
*gieng*; (- van den mannelijken ouderdom of  
waardigheid) گالر *gālar*; (iemand kwade namen  
geven, schelden) ماکي *māki-māki*; (hij -  
melden) سبت *sœbœt*; (in den - van) بسم  
*bismi*; (in den - Gods) بسم الله *bismillahi*.  
Namelijk كتهري *ka-taē-i*, يائيت *ija-itœ*,  
يعني *jāni*. Naamgenoot سنام *sa-nāma*.

NA-APEN (nabootsen) مرثاكن *me-rœpā-kan*,  
منورت *menœroet*.  
NAAR (de beweging van de eene plaats naar de  
andere beteekenende) منوجو *menœdjœ*, ار  
*arah*, ك *ka*.  
NAAIRSTIG (zorgvuldig) راجن *rādjiēn*, اوسه *œsah*.  
NAAST (bij gelegen) دكت *dekat*, ار *arah*, امغغ  
*ampieng*, دمغغ *dampieng*; (- in tijd of om-  
standigheid) همغر *ampier*; (belend, aanpa-  
lende) د سيسي *di-sisī*; (naastvolgende) يغ  
*jang kamadian*. Ten naaste bij پارس  
*njāries*, همغر *ampier*; (omtrent, ongeveer)  
اگه *agah*, كير *kira-kira*.

NAAUW سمفت *sœmpiet*, فيچق *pītjak*.  
NAAUWKEURIG بتل *betœl*, لورس *lœroes*, گنف  
*genap*, كتوجو *katœdjœ*; (passende) فانت  
*pātœt*; (juist, volkomen) تنت *tantœ*, گنف  
*genap*; (naauwkeuriglijk, duidelijk) كلواس  
*ka-lœwās-an*.  
NABESTAANDEN سانق *sānak*, دوسانق *dœsānak*,  
كلورگ *koelawarga*; (- van moeders zijde)  
دوسانق کندوغ *dœsānak kandōng*.  
NABIJ دكت *dekat*, همغر *ampier*, دمغغ *dam-*  
*pieng*; (nabij zijnde, aankomende) يغ داتغ  
*jang dātang*.  
NABOOTSEN مرثاكن *me-rœpā-kan*; (spottender  
wijze -) تگه *tiēngkah*.  
NABUUR اورغ سكمغغ *ōrang sa-kampong*, سدوسن  
*sa-dœsœn*, ستگه *sa-tēngga*.  
NACHT مالم *mālam*; (middernacht) مالم تغه *teŋgah*  
*mālam*; (dezen -, dezen avond) مالم اين  
*mālam ini*; (voorgaande nacht) مالم داتغ  
*mālam dātang*; (voorgaande nacht) مالم لالو  
*mālam lālœ*, مالم تادي

## N



- mālam tādi*; (bij -) هاري ئد مالم *pada mālam āri*; (den - door) سڻڻجڻ مالم *se-pan-djang mālam*. Nachtrok كباي *kabāja*, باجو *bādjā*. Nachtwacht (ronde) سمبڻج *sambang*.
- NADEEL مضره *rāgi*, روڻ *bentjāna*, مضره *medlerat*; (nederlaag) تيروس *tūwas*. Bena-deelen بنڻجان بوت. *bēat bentjāna*, مروڻيڪن *me-rāgi-kan*. Nadeelig (schadelijk) جاهت *djāhat*, روڻ *jang brī rāgi*.
- NADENKEN, zie OVERDENKEN en OVERWEGEN.
- NADEREN همڻيرڪن *ampiēr-kan*, برڊڪت *ber-dekat*.
- NADERHAND (vervolgens) ڪمدين ڊرڻد ايت *kamadian deri-pada itoe*, ڊ بلاڪڻ *di blākang*, وڊ *wa-bād*.
- NAGAAN (onderzoeken) ممرڪساڪن *pilat*, فيلت *mem' raksā-kan*, سيندق *sīdiek*; (volgen om te bespieden, loeren) تورٽ *tāræet*, هنٽي *in-tei*, انڊڦ *indap*.
- NAGEBOORTE اوري *ārei*.
- NAGEL (aan de vingers) ڪوڪو *kākē*; (- tot eene buitengewone lengte gegroeid) چڻگي *tjaŋg-gei*.
- NAGEL (grootte spijker) لايڻ *lābang*, ڦاڪو بسر *pākē besār*. Nageltje (kleine spijker) ڦاڪو *pākē kitjiel*, ڦاسق *pāsak*. Nagelen (spijkeren) ماماڪو *memākē*.
- NAGESLACHT بنڻ *benih*, تومرون *tārœen tamārœen*, انق چوڻج *anak tjājtjong*, ڦوڦ *pāpœ*, باڻڻسا *baŋsa*, اصل *asal*.
- NAIJVEREN (nastreven) برلوان *ber-lāwan*. Na-ijverig غيرة *gheirat*.
- NAKOMELINGSCHAP تومرون *tārœen-tamā-*

- raen*, بنڻ *benih*, انق چوڻج *anak tjājtjong*.
- NALATEN لوڦ *lāpa*; (verzuimen) منڻگڪن *me-niŋgal-kan*.
- NALATEN (bij uitersten wil bespreken) بري اڪن *brī akan pæsūka*.
- NAMAALS ايسق *di-blākang ini*, ڊ بلاڪڻ اين *ēsœk*, اخرت *djemah*; (na dit leven) اخرت *ākhirat*, قيامه *kiāmat*.
- NAMELIJK (te weten) يايت *ia-itœ*, يايني *jāni*, ڪٽهوي *ka-taē-i*.
- NAMIDDAG لال هاري *teŋgah āri lālœ*, نفس *lepas teŋgah āri*.
- NAR (kluchtspeler) سند *sanda*, اورڻج جڻاڪ *ōrang djenāka*. Narrenwerk تڻڪا *tiŋgkah*, سند *sanda*.
- NAT, zie VOCHT.
- NATUURLIJK (echt) بتل *betœel*.
- NAVEL ڦوست *pæsāt*.
- NAVOLGEN (het voorbeeld volgen) تورٽ *tāræet*, منورٽ *menāræet*, مرڻاڪن *me-roepā-kan*.
- NAVORSCHEN (onderzoeken) سيندق *sīdiek*, مپيدق *menjīdiek*, چاري جان *tjāri djālan*.
- NAZAAT (nakomeling) انق *anak*, ڦراناڪن *per-anāk-an*.
- NEDER (beneden) ڊباوه *di-bāwah*; (op en -) نايق تورن *nāik tārœen*. Nederwaarts (met den stroom) هيلر *līer*; (naar beneden) ڪباوه *ka-bāwah*, تورن *tārœen*.
- NEDERBUIGEN ڇنڊرڻ *toendœk*, لايه *lājah*, چنڊرڻ *tjenderong*; (doen -) چنڊرڻوڻڪي *tjenderōŋg-kan*; (- bij den openbaren godsdienst) رڪمه *rakāt*, سڃوڊ *sedjœd*. Op zijn aangezigt

- nedergebogen نهارف *tiārap*, سكر *soēng-koer*.
- NEDERDALEN (- op) تڠكالم *terdjæn*; (zinken) تڠكالم *tiñggālam*.
- NEDERHURKEN (op de heupen zitten) دودق برتلت *dædoek ber-telœt*, مرشكخ *me-rœñgkœng*.
- NEDERIG رند *rendah*, سون *sœpan*. Vernederen مرندهكن *me-rendah-kan*, مڤينانگي *meng-hinā-kan*. Nederigheid كرندهان هات *ka-rendāh-an āti*.
- NEDERSTORTEN (nederwerpen) جرومسن *djœ-rœmies-kan*, مڤروبو *terdjæn-kan*, مڤروبو *menjerboe*.
- NEDERZETTEN (zich -) دودق *dædoek*.
- NEEF (in het algemeen) سوار سوار *sædāra sa-pœpœ*; (broeders zoon) انق سوار *anak sœdāra*, كمانگي *kamanākan*; (zusters zoon) انق سانق *anak sānak*.
- NEEN (niet) تيدق *tidak*.
- NEERGESLAGEN (bedroefd, moedeloos) مورغ *mæ-rong*, دكچت *doeka tjita*.
- NEERSLAGTIG (moedeloos) مورم *mæram*, شاعمت *ñgāñgœt*.
- NEGEN سمبيلن *sambilan*; (negentien) سمبيلن *sambilan blas*; (negentig) سمبيلن *sambilan pœlœh*; (negende) كسمبيلن *ka-sambilan*.
- NEGER زنكي *kafirī* of *kapirī*; (Ethiopiër) *zengi*, حبسي *habashī*.
- NEIGEN چنڠ *toendœk*, هيلڠ *elieng*, چنڠ *tjenderong*, ميرغ *marieng*, سيغت *siñgiet*. Genegen zijn هندق *hendak*. Neiging (strekking) هات *ka-hendak āti*, رنا *ridlā*;

- (geaardheid) فراشي *parāñgī*; (genegenheid, liefde) كسين *kasih-an*, چت *tjita*.
- NEK تڠك *teñgkok*.
- NEMEN امبل *ambel*; (aan-) تريم *tarima*, سمبت *samboet*; (vatten) تڠك *tañgkap*, فڠ *pe-gang*; (grijpen) مڤڠوت *menjañggœt*, رڠ *rāgang*; (gevangen -) مناون *menūwan*; (weg-) كلواركن *ka-lœār-kan*; (af-, afstroopen) تورنكن *tañggal*; (af-, nederlaten) تڠك *tœoen-kan*; (in acht -) ايغت *ñgat*; (op-, oprapen) انكت *añgkat*.
- NEST سرغ بونغ *sarang*; (vogel-) سرغ *sarang bœrong*; (bijen-) سواڠ *sœālang*.
- NET (schakel-) فوكت *pœkat*; (werp-) جال *djāla*; (tobebel) تڠك *tañggœk*; (- om vogelen te vangen) جارڠ *djārēng*. Netten فربوان سڠرون *per-bœāt-an djāla-djāla*, سڠرون *sirœt-an*.
- NET (darmvlies, helm) سلاقت *salāpœt*, جال *djāla-djāla*.
- NET (zindelijk, sierlijk) چنتك *tjantiek*; (fraai, welgemaakt, konstig bewerkt) فرمي *permī*, تڠك *tipies mœlek*, رمڠ *rampieng*, لڠي *sinī*, لڠي *lampei*.
- NETELDOEK موگه *mōgah*.
- NETELIG (wonderzinnig, lastig) فرغ فرس *prang-præs*.
- NETEN تلو كوتو *teloer kœtœ*.
- NEUS ساغ ايغس *idong*; (den - snuiten) ساغ *sāñga ñngœs*; (-doek) ساغ *sapœ-tāñgan*; (druip-) ايغس *ñngœs*, ساغ *sāñga*; (-gaten) ساغ *tiang idong*.
- NICHT (broeders of zusters dochter) انق سوار *ka-hendak āti*, رنا *ridlā*;

- anak *sādāra perampāan*, کمناکن فرمشون  
 anak *kamanākan perampāan*, اتق سائق فرمشون  
*anak sānak*.
- NIEMAND سورغ تیدق *s'orang tidak*.
- NIEREN ۲ گلی *gilli-gilli*, بوہ ٹغٹغ *bāah piñg-gang*.
- NIET, neen تیدق *tidak*, تیده *tidah*, تیاد *tiāda*;  
 (doe niet, onthoud u) جاشن *djānḡan*; (is niet)  
 بلم *be-loem*; (nog niet) تیاد *tiāda*; بوکن *bōkan*;  
 (gansch niet) تیاد سکال *tiāda sakāli*,  
 جاشن سکال *djānḡan sakāli*.
- NIETIG ترهمٹس *ter-ampoes*. Vernietigen (te  
 niet doen, krachteloos maken) منیداکن *men-  
 niadā-kan*, مغوبیکن *meng-ōbah-kan*. Nie-  
 tigheid (nietwezigheid, wezenloosheid) کتیدان  
*ka-tiādā-an*.
- NIETS کومن *kōman*, سوات اٹ تیدق *sāwātōe  
 apa tidak*; (tot niets, nergens toe nut) تیاد  
 تیاد *tiāda ber-gāna*; (tot - brengen, ver-  
 nietigen) منیداکن *meniadā-kan*.
- NIETTEGENSTAANDE وکن *we-lakien*, تتائی  
*tetāpi*, مسکی *maski*.
- NIETTEMIN سماج *semādja*, وکن *we-lakien*.
- NIETWEZIGHEID کتیدان *ka-tiādā-an*.
- NIEUW بهارو *bhārō*. Nieuwelings (onlangs) بهارو  
 بهارو *bhārō sakārang*, کیني *bhārō  
 kinī*, بهارو تادي *bhārō tādi*. Nieuweling  
 اورغ بهارو *orang bhārō*, تیاد بیاس *jang  
 tiāda biāsa*. Nieuwerwetsch بهارو *bhārō*.  
 Nieuwigheid (iets nieuws) بهرو *jang bhārō*.  
 Nieuws (tijdingen) بریت *brīta*, خبر *khabar*.  
 Nieuwsgierig کلغٹار *kalañḡgāra*, ۲ ٹغٹغ  
*penḡ-  
 āpa-ñḡāpa*.
- NIEZEN برس *bersien*.
- NIJD (najibver) دغکی *dañḡkei*, سدوت *sedōt*.  
 Nijdig دغکی *dañḡkei*.
- NIJD (haat, wrok) دمدم *damdam*, کچل هات  
*kitjiel āti*. Nijdig یغ مناره دمدم *jang me-  
 nāroh damdam*, مار ماکن داره *māw mākan  
 dārah*.
- NIJPTANG اٹکت *añḡkōt*, سفت *sepiet*, فبٹت  
*penjépiet*.
- NIMF (hemel-) بدیادری *bidijādari*, اتق دار کیاشن  
*anak dāra kiānḡan*, دیوی *dēwi*.
- NOEMEN سبت *seboet*.
- NOG لاگ *lāgi*, جوگ *djēga*, جو *djēa*; (- niet)  
 بلم *belōem*; (- nimmer) بلم فرند *belōem per-  
 nah*.
- NOGTANS تتائ *tetāpi*, وکن *we-lakien*.
- NON فرتائ فرمشون *per-tāpa perampāan*.
- NOOD (dwang) فقس *paksa*; (behoefte) هارس  
*hārōes*, کوراشن *kōrāng-an*; (druk, angst,  
 kommer) کسکارن *ka-soekār-an*, بلا *belā*,  
 سسک *sasak*, سوسه *sōsah*, سغل *soeghcel*;  
 (armoede) سوکارن *sōkār-an*, فغان *papā-an*;  
 (in - zijnde, behoeftig) فائ *pāpa*, مسکین  
*meskiēn*. Zekere behoefte حاجه *hādjat*.  
 Noodig (noodzakelijk) هارس *hārōes*, واجب  
*wādjiēb*; (noodige gereedschappen) سرب *ser-  
 ba*, فکاکس *pagāwei*, فکاکس *perkākās*.  
 Noodzaken فقس *paksa*, ممقس *memaksa*,  
 سسک *sasak*, مپاسق *menjasak*.
- NOODIGEN (verzoeken) فغگل *pañḡgil*, منت  
*mintā*, سیل *sīla*, هغکف *añḡkap*.
- NOODKLOK اگورغ فغره *agōng penḡgrah*, کنوت  
*katōt*.

NOODLOT اجل *adjal*, نصيب *nesiāb*, تقدير *takdiēr*, انتخ *ontong*.

NOODTEEKEN (wapenroep, alarm) سمبوين *sambōjan*.

NOODZAKELIJK (volstrekt) تباد دانت تباد *tiāda dāpat tiāda*, واجب *wādjiēb*, حاجة *hādjat*. Noodzakelijkheid قفس *paksa*.

NOOIT تباد فرن *tiāda pernah*, تباد جمه *tiāda djemah*, تبادق سكالى *tidak sakāli*.

NOORD اوتار *ōtāra*, zie KOMPAS. Noordelijk كاوتار *ka-ōtāra*. Noordwaarts كاوتار *ka-sa-blāh ōtāra*. Noordstar بنتخ قطب *bin-tang koetab*.

NOOT (teeken) تند *tenda*, اثك *añgka*, علامه *ālāmat*.

NOOT (vrucht) بوه يڭ كرس كولينتن *bōah jang kras kālīēt-nja*. Noteschil تيشورخ *tampō-rong*. Kokosnoot كلاف *kalāpa*, پير *njior*. Muskaatnoot بوه فال *bōah pāla*.

NOPEMS (wat aangaat, ten opzichte van) سشرت *seperti*, تنتخ *tantang*, اكن حال *akan hāl*.

NORSCH (barsch) موك ماسم *mōka māsam*, بيغس *biñgies*.

NU (voegw.) مك *maka*.

NU (bijw.) سكارغ *sakārang*, كيني *kīni*; (- en dan) ر كادغ *kādang-kādang*, ر ادغ *adang-adang*.

NUT (nuttigheid) غون *gōna*. Nuttig برگون *jang ber-gōna*, هارس د فاكى *hāraes di pākei*, فانت *pātōet*. Nutteloos تباد يڭ *jang tiāda ber-gōna*, سي *sīa*.

O

O (de letter) واو, *wāu*, en, kort zijnde, het vokaalteeken ( ) *dammah*. Bij de uitspraak van vele Maleische woorden, is het moeijelijk te onderscheiden of de vokaalklank meer naar de o of naar de œ zweemt.

O! يا *ā* of *jā*, هي *hei*.

OCEAAN لوت بسر *lāōt*, لوت لوت *lāōt besār*, سمودر *samoedra*.

OCH! ادو *adoh*, ادو هي *adōhi*, هي *hei*, ايو *ajō*.

OCH! (och of, gave God dat) الله د بري *di brī allah*.

OCHTEND, zie MORGEN.

OEFENEN (beoefenen, leeren) براجر *ber-ādjar*; (uit-) بوت *bōat*, كرج *kardja*; (aanwenden) مغرساهكى *meng-oesāh-kan*; (in den wapenhandel -) بارس *bāries*. Oefening (van krijgslieden) اتورن *atōr-an*. Oefenschool مدرسه *madrasesh*.

OESTER تيرم *tīram*, سيفوت *sipōet*.

OEVER (eener rivier) تبغ *tabieng*, تقي *tepi*; (- van de zee) دارت *dārat*, لوت تقي *tepi lāōt*, فنتي *pantei*.

OF اتو *atau*, بايق *bāik*, ماو *māō*; (ja of neen, al of niet) انتة *antah*. Of (voegwoord van twijfeling) جكلو *djikalau*, كلو *kalau*, كالو *kalū* en *kālo*.

OF (eene uitdrukking van twijfel) انتة *antah*, سياف تاه *sīāpa tāu*.

OFFER فرسباهن *per-sambāh-an*, سمبليين *samb-*

- bilih-an*; (slagt-) فرسمباهن سمبله *per-sambāh-an sambilih*. Offeren (met godsdienstige plegtigheden een dier slagten) سمبله *sambilih*, ميمبله *menjambilih*, قربان *korbān*.
- OPSCOON مسكي *maski*, جكلو سكالې فون *dji-kālau sa-kālī-pān*, ولكن *we-lakien*.
- OKSEL كتيق *katiak*.
- OLIE ميبق تانه *mīnjak*; (jodenlijm) ميبق تانه *mīnjak tānah*. Oliën (met olie bestrijken) ساودغن ميبق *sāpāw deŋgan mīnjak*.
- OLIFANT گاجه *gādjah*; (-'s tand) گادغ *gādieng*; (-snuut) بولالي *bālālei*; (-val of strik) كده *en kedah*.
- OLIJF زيت *zeit*; (-olie) ميبق زيتي *mīnjak zeiton*.
- OM كارن *akan*, فد *pada*; (uit hoofde van) كارن *kārna*, سبب *sebāb*, تاگل *tāgal*; (rondom) كليغ *kolilieng*.
- OMDAT كارن *kārna*, تاگل *tāgal*, سبب *sebāb*.
- OMDRAAIJEN (omkeeren, omwentelen) بالق *bāliek*, فوسر *pāsar*, لارن *lāriek*.
- OMHANGSEL (omslag, sluijer) بځكوس *boēŋg-kōs-an*.
- OMHEINEN (omtuinen) ممانگر *memāgar*. Omheining كمغ *kampong*, فانگر *pāgar*, سروركن *serōk-an*.
- OMHELZEN (omarmen) فلق *pelōek*, داكف *dākap*, قځ *pegang*.
- OMKEEREN (omwentelen) بله *bāliek belāh*, اوبه سكال *lān-kan sakāli*, لينكن سكال *bōah sakāli*; (bijv. de orde der zaken -)

- ميسست *bāliek*, فوتر بالق *pātar bāliek*, مېسست *menjasat*; (vernielen) بله *bāliek belāh*, مروبېكن *me-rōboh-kan*; (terugkeeren) بالق *bāliek kambāli*, فولغ *pālang*; (omgekeerd, tegenovergesteld) بالق *bāliek*, لاین *lān sakāli*.
- OMKOOPEN (misleiden) بري سواب *brī sēāb*; (getuigen -) ممبځكت اورغ فد سكس *mem-barŋkiet ōrang pada saksī*. Omkoopbaar (voor omkoopning vatbaar) سواب يځ ماكن *jang mākan sēāb*.
- OMLOOP فريدارن *per-idār-an*. Omloopen ايدر *idar*, ايه *atih*.
- OMRINGEN كليغ *kolilieng-kan*, مځليغ *meŋgolilieng*, مځغ *meŋgapong*, كروبځ *krōbong*.
- OMSINGELEN كليغ *kolilieng-kan*, كليغ *kolilieng-kan*, كځغ *kapong*, مځغ *meŋgapong*, كروبځ *krōbong*.
- OMSTANDIGHEID فركار *perkāra*; (toestand waarin zich iemand bevindt) فري *pri*, حال *hāl*, احوال *ahāwal*; (tijds-) كتيك *katika*.
- OMTREK اځك *aŋka*, تولىس *tālies-an*; (landstreek) دايره *dāirah*.
- OMTRENT قدر *kadar*, سقدر *se-kadar*, كير *kīra-kīra*, اځه *agah*, اره *arah*, بارغ *bārang*; (nopens) تفتخ *tantang*, ادفون *ada-pān*, اكن *akan*, سفرت *seperti*.
- OMVATTEN فلق *pelōek*, مملق *mem'loek*; (omhelzen) داكف *dākap*.
- OMWENTELLEN فوسغ *pāsieng*, كيتار *kitar*, مځيدر *meng-idar*. Omwenteling كيسارن *kīsār-an*, فريدارن *per-idār-an*.
- OMWERPEN (omsmijten, vernielen) بنتن *bantōen*, ربه *rōboh*.

OMWINDEN (omvlechten, omslingeren) ليلت *lī-*  
*liet*, بليت *baliet*, بايت *bābat*, بخسكى  
*boēngkoes-kan*.

OMZIGTIG (zorgvuldig) اوسه *ōsah*, ايغت *iŋgat*;  
(voorzigtig) بيحجق *bidjak*; (waakzaam, op zijne  
hoede) برجات *ber-djāga*. Omzigtigheid  
كبيحجق *ka-bidjak-an*.

OMZWERVEN كمبر *kombūra*, سست *sasat*.  
Omzwervend ريسو *rīsau*, گيبان *geibāna*;  
(wild) جالغ *djālang*, لير *liar*.

ONAANGENAAM تياك برکن *tiāda ber-kenan*,  
تياك سدث *tiāda sedap*.

ONACHTZAAM لالي *lālei*, ايغت *kōrang*  
*iŋgat*, الف *alpa*. Onachtzamelijk الف  
*deŋgan alpa*, تياك کروان *tiāda karōwān*.

ONAFHANKELIJK ييخ تياك برکنتوڠ قد اورڠ لاین  
*jang tiāda ber-gantōng pada orang lain*;  
(vij) مردیک *mardika*.

ONBARMHARTIG بيغس *bawas āti*, بوس هات  
*biŋgies*; (tirannisch) اپاي *anjāja*.

ONBEDERFELIJK ييخ تياك اکن بناس *bakā*, بقا  
*jang tiāda akan bināsa*.

ONBEDUIDEND سي *dīna*, دين *rīngan*, ر  
*sīa-sīa*.

ONBEGRIJPELIJK ييخ تياك دائت مغرتي *jang tiāda*  
*dāpat meng-arti*, ييخ تياك برهغٹ *jang tiāda*  
*ber-iŋga*; (op eene onbegrijpelijke wijze) تياك  
کروان *tiāda karōwān*, تياك ترکیري *tiāda*  
*ter-kira-kirā-i*.

ONBEHOEDZAAM (zorgeloos) ايغت *kōrang*  
*iŋgat*, کورڠ بيحجق *kōrang bidjak*.

ONBEHOORLIJK (ongevoegelijk, ondoelmatig) تياك  
تياك *tiāda pātet*, فانت *tiāda lājiek*.

ONBEKEND ييخ تياك ترتبوي *jang tiāda ter-taō-i*,  
تياك ترکنل *tiāda ter-kenal*; (verborgen) سمبوني  
*sembōni*, غايب *ghāieb*.

ONBEKWAAM تياك دائت *tiāda bōleh*, تياك  
*tiāda dāpat*, تياك سمثت *tiāda sampat*;  
(onmagtig) تياك برکواس *tiāda ber-kwāsa*,  
کورڠ قوہ *kōrang kōwat*.

ONBELEefd کورڠ بهاس *kōrang bhāsa*, کورڠ  
سرفن *kōrang sōpan*, تياك ادب *tiāda adab*;  
(plomp) کورڠ بهاس *kōrang bhāsa*, ٹکک  
*paŋgkoh*.

ONBERADEN (onbezonnen) کورڠ ايغت *kōrang*  
*iŋgat*, لالي *lālei*, تياك فيکر *tiāda fikier*.

ONBERISPELIJK تياك ترچلا *tiāda ter-tjelā*, سرفن  
*semporna*.

ONBESCHAAMD ييخ تياك تاه مالو *jang tiāda tāu*  
*mālō*, موک فائي *mōka pāpan*.

ONBESCHEIDEN کورڠ بيحجسان *kōrang bidjak-*  
*sāna*, ائکار *aŋgkāra*.

ONBESCHOFT چيبي *tjiŋgī*, چابل *tjāboel*.

ONBESMET سوچ *sōtji*, سوچ *tjōtji*, جرنه *djer-*  
*neh*, هنگ *henieng*.

ONBESNEDEN بلم لفس مالون *ber-kālop*, بلم  
*belōem lepas mālō-nja*.

ONBETAMELIJK تياك سنونه *tiāda sanōnoh*,  
کورڠ فانت *kōrang bēka-bēka*, چابل *tjāboel*,  
*kōrang pātet*, تياك لاین *tiāda lājiek*; (een-  
-mensch) فرلنتي *paralentei*, بيک *bēka-*  
*bēka*, دوکان *dōkāna*.

ONBEVALLIG (onaangenaam) چلاک *tjelāka*.

ONBEWEGELIJK (vast) تگه *tagoh*, دزيت *derita*.

ONBEWIMPELD (openhartig) برهات جرنه *ber-ūti*  
*djerneh*, لورس *lōraes*.

ONBEWOLKT تىاد تراڭ *tjœwātja*, تراڭ *trang*, تىاد تراڭ *tiāda ber-āwan*.

ONBEWOOND سون سڤنچ *sœnji*, سونچ *sinnjap*.

ONBEZOCHT (eenzaam) سونچ *sœnji*.

ONBEZONNEN (onbesuisd) كورڭ ائڭت *alpa*, كورڭ ائڭت *kœrang iŋgat*.

ONBILLIJK (onregtvaardig) نكل جاهت *djāhat*, نكل *nakal*.

ONBRUIKBAAR (nutteloos) تىاد برگون *tiāda ber-gœna*, تىاد دات دفاكي *tiāda dāpat di pākei*.

ONBUIGZAAAM تگر *tagar*, كرس *kras*.

ONDANKBAAR تىاد تريم كاسه *jang tiāda tarīma kāsieh*, تىاد بالس كاسه *jang tiāda bālas kāsieh*, تىاد لوف كاسه *jang lœpa kāsieh*.  
Ondankbaarheid پمبلاس بورق گنت بايق *pembalās-an bœrœk ganti bāik*.

ONDER باوه *bāwah*, دباوه *di-bāwah*; (minder dan) كورڭ درڭد *kœrang deri-pada*; (tusschen) انتار *antāra*, د انتار *di antāra*, د تنڭ *di tenŋah*, در *deri*.

ONDERDANEN (de -, het volk) رجت *rājat*, بال *bāla*, قوم *kaœm*.

ONDERGAAN (bij voorbeeld de zon) تورن *tœraen*, ماسق *māsœk*.

ONDERGAAN (lijden) تنڭ *taŋggong*, منڭ *men-naŋggong*, تاهن *tāhan*.

ONDERHANDELEN بچراكي *bitjarā-kan*, بچراكي *ber-djandji*. Onderhandeling بچرا *bitjāra*; (verdrag) فرجنچين *per-djandji-an*.

ONDERHEVIG (verplicht tot) هارس *hāraes*, بياس *bīasa*; (onder heerschappij) تعلق *tālok*.

ONDERHOORIG (vassaal) رجة *rājat*, همب *am-*

*ba*, انق بوه *anak bœah*, ساكي *sākei*, ارڭ *orang meng-irieng*, كمنان *kamanā-kan*; (cijnsbaar) تعلق *tālok*.

ONDERHOUD (onderstand, middel van bestaan) كيدون *ka-idœp-an*, بلنج *balandja*, مكانن *makān-an*, رزي *rezeki*, مسار *mœsāra*, بکل *bakal*; (levens-) فنچرين *pen-tjarī-an*.

ONDERKAM (lellen van eenen haan) گودابر *gœ-dābier*.

ONDERKONING جنڭ *djenang*, فليليم *paŋgūma*, خليفه *khalīfah*, گنت راج *ganti rādja*.

ONDERMIJNEN (eene vesting -) گالي ترس دباوه *gālī troes di-bāwah kōta*.

ONDERNEMEN برچاڪف *ber-tjākap*, منڭ *men-naŋggong*, چوب *tjœba*. Onderneming تنڭوشن *taŋggœŋg-an*; (stoute daad) فربراتن براني *per-bœāt-an barānī*; (poging) كچوبان *ka-tjœbā-an*. Ondernemend براني *barānī*.

ONDERRIGTEN (bekend maken) بري تاه *brī tāu*, بري معلوم *brī mālœm*, منڭاتاكي *menŋatā-kan*; (onderwijzen) اجر *adjar*. Onderrigting (kennisgeving) بریت خبر *brīta khabar*; (kondschap, kennis) فنڭتون *peng-a-tāu-an*; (onderwijs) فنڭچارن *peng-adjār-an*.

ONDERSCHIEDEN (onderkennen) بیده *bīdah*, مپلڭ *mem-bīdah-kan*, پيل *pīlih*, مپلڭ *menjellang*, مارق *memāriek*; (herkennen) کنل *kenal*, منڭل *menŋenal*; (zien, ontdekken) نڭه *nampah*; (zich doen -, beroemd maken) جاد ترنام *djādi ter-nāma*, مشوركي *mashœr-kan*; (hoorbaar -) پارڭ *njārieng*; (zichtbaar -) تراڭ *trang*, ظاهر *njāta*, ظاهر *tlāhier*; (verschillend) اسڭ *asieng*, ساكو *sākœ*,

- lain, لاین *lāin*, تریدده *ter-bidah*. Onderscheiden-  
lijk کلواس *ka-lœwās-an*.
- ONDERSCHEPPEN دجالان تغکف *tañgkap di djā-*  
*lan*, همبیت *ambat*.
- ONDERSCHIETEN (vermengen) ر سلخ *selang-se-*  
*lang*, چمفر *tjampoer*.
- ONDERSTAND(-gelden) فرتلوشن *per-toelōng-an*.
- ONDERSTE BEWAARDE (met zijne ondersteeking be-  
vestigen) تائوق تائوق *menāroh tāpak*  
*tāngan*, بوبه چف *bōboh tjap*.
- ONDERTROUWEN تونغ *tānang*, مفاكو *meng-ākāw*.
- ONDERTUSSCHEN (middelerwjl) قد انتران *pada*  
*antarā-nja*, سمندار *sem' antāra*.
- ONDERVINDEN (doorstaan, ondergaan) تئغوئ *tañggāng*,  
*me-rāsa*. Die ondervon-  
den heeft بیاس *biāsa*, تاء *jang tāw*.
- ONDERWERP (stofte) بون *bānji*, حال *hāl*, بابن  
*bāban per-katā-an*.
- ONDERWERPEN (zich -, voor iemand onderdoen)  
*tiwas*, تندق *toendok*; (toegeven) سره  
*serah*; (hulde doen) مېمبه *menjambah*.
- ONDERWIJS اجارن *adjār-an*, كاجارن *ka-ādjar-*  
*-an*. Onderwijzen اجر *adjar*, مفاجر *meng-*  
*-ādjar*. Onderwijzer فعاجر *peng-ādjar*, كوزو  
*gōrō*, فندیت *pandita*.
- ONDERZOEK فرکسان *preksā-an*, كچرین *ka-tja-*  
*rī-an*; (regterlijk -) بچار *bitjāra*. Onder-  
zoeken (vernemen naar) فرکس *preksa*, فیلت  
*pīlat*, سیدق *sūdiek*, مېدق *menjīdiek*; (na-

- sporen) چاری *tjārī*; (regterlijk -) مشككم  
*meng-hœkœm*.
- ONDEUGD كچباتن *ka-djahāt-an*, نقل بدی *na-*  
*kal boedi*. Ondugend جهات *djahat*, نقل  
*nakal*, چلاک *tjelāka*; (eerloos, godde-  
loos) نکل بدی *nakal boedi*, جهات *djā-*  
*hat*, ریسو *rīsau*, گیبان *geibāna*.
- ONDIEP دئکل *dañgkal*, كورغ دالم *kārang dā-*  
*lam*. Ondiepte توهر *tōhor*; (barning, hooge  
zanden) گوسغ *gōsong*, بتغ *betieng*.
- ONDOORDRINGELIJK تیاد بوله د تروسكن *jang*  
*tiāda bōleh di trās-kan*; (onlijdbaar) کبل  
*kabal*.
- ONDOORGRONDELIJK توهر *tābier*.
- ONDOORSCHIJNEND, zie DUISTER.
- ONECHT (-kind) گمئغ *gampang*; (vervalscht,  
nagemaakt) لئچغ *lantjōng*, سالة *sālah*.
- ONEDEL هیئ *hīna*, كورغ بغس *kārang bañgsa*.
- ONEENS (het - zijn) بیده *bidah*, ائگن *añggan*,  
*selisih*.
- ONEERBIEDIG (onbeleefd) كورغ ادب *kārang*  
*adab*, تیاد تاهو *kārang bhāsa*, كورغ بیاس  
*tiāda tāw ādat*.
- ONEERLIJK (niet opregt) كورغ بتل *kārang be-*  
*tuel*, مئغچو *menğitjē*.
- ONEINDIG (in uitgebreidheid) ترلوس سكالی *ter-*  
*lœwas sakāli*; (in duurzaamheid) ككل  
*kakal*, تیاد كفتوس *tiāda ka-poetās-an*.
- ONERVAREN (zonder ondervinding) تیاد بیاس  
*tiāda biāsa*, كورغ فندی *kārang pandei*.
- ONEVEN (niet door twee deelbaar) گنجیل *gan*  
*djiel*, كاسف *gāsāl*; (ongelijk, hobbelig) كاسف  
*kāsap*; (niet waterpas) تیاد رات *tiāda*



- rāta*; (even of -) گنڦ گاسل *genap gāsal*.
- ONGEBONDEN (ontuchtig) فرلنتي *paralentei*,  
ريسو *rīsau*.
- ONGEDIERTE (kruipend dier) يڻ ملات *bi-nātang jang me-lāta*; (vliegende insecten)  
رات *rāta-rāta*; (- in de kleederen) نوم *tāma*.
- ONGEDULDIG صبر *kārang sabar*; (driftig, oploepend) فرڻ فرس *prang-prāes*, فنڇيشن *pantjēng-an*; (niet in staat om te verdragen)  
تياد مندريت *tiāda bōleh tāhan*, تياد بوله تادن *tiāda men-derita*.
- ONGEGROND ڀنر *kārang benar*, ڀوهڻ *bōhong*, سالا *sālah*, سي *sīa-sīa*.
- ONGEHECHT هوري *ārei*; (zonder zamenhang)  
چمڻر باور *tjampœr bāwœr*, برڻگيڻي *ber-bagei-bāgei*.
- ONGEHOORZAAM (wederspanning) درهاڪ *dœrāka*, يڻ ملاون ترون *jang me-lāwan tān-nja*.
- ONGEHUWD ڀوجڻ *bādjang*, انڪ ترون *anak tarāna*, گديس *gadīs*.
- ONGEL (smeer, talk) لڻق *lemek*.
- ONGELOOFBAAR (geen geloof of vertrouwen waardig) تياد ڪفرچيان *jang tiāda ka-per-tjajā-an*.
- ONGELOOVIG ڦرجاي *kārang pertjāja*; (een ongeloovige) ڪافر *kāfier*, يڻ تياد ڦرجاي *jang tiāda pertjāja pada allah*.
- ONGELUKKIG چلاڪ *tjelāka*.
- ONGELUKKIG uitgevallen (niet geslaagd) برانڻڻ *ber-ontong bārœk*, مانڻ *mālang*.
- ONGELIJK تياد تار *tiāda tāra*.
- ONGELIJKVORMIG سام تياد *tiāda sāma*, تياد سرورڻ *tiāda sa-rāpa*.
- ONGEMAK (ongesteldheid, ziekte) ڻپاڪت *pē-njākiet*.
- ONGEMEEN انده *indah*, چارڻ *djārang*.
- ONGENEESLIJK تياڊ ڊ فرسمبه *tiāda di per-sæmboh*.
- ONGENOEGZAAM (ontoereikend) تياڊ چوڪڻ *tiāda tjākoep*.
- ONGEORLOOFDE (- handel) لراڻي *larāng-an*, داڻي يڻ لراڻي *dagāng-an jang lārang*.
- ONGEPAST (niet overeenkomstig) ڪورڻ ڦاتت *kārang pātœt*, ڪورڻ لايڪ *kārang lājiek*.
- ONGEREZEN (ongedeesemd) يڻ تياد ترخمير *jang tiāda ter-khamiēr*, مانس *mānies*.
- ONGERUST لڻس *līsah*, بلڻس *balīsah*, گنڊ *gœndah*, مشغل *mesghœl*. Ongerustheid سوسه *sāsah*, سغل *soeghœl*, لار هات *lāra āti*.
- ONGESCHIKT ڪورڻ ڦاتت *kārang pātœt*, بوڪي *bōki*, تياد لايڪ *tiāda lājiek*, تياد ڪتوجو *tiāda katœdjœ*, فنڻڻ *pantang*, مڪره *makrœh*.
- ONGESTELD (ziekelyk) ساڪت *sākiet*.
- ONGEVOELIG ايغت *kārang iŋgat*, لاي *lālei*, ڪاڻه *kāgœh*, تياد مراس *tiāda me-rāsa*.
- ONGEWAPEND (ontwapend) سنجيات *tiāda pākei sindjāta*, تياد برڪريس *tiāda ber-krīs*.
- ONGEWIJD (onrein) حرام *harām*, نجس *nedjies*, چمر *tjœmar*.
- ONGEWOON (ongemeen, niet gebruikelijk) چارڻ *djārang*, تياد ترڪادڻ *tiāda ter-kādang*, تياد *tiāda biāsa*, بوڪي سفرت عاده *bēkan seperti ādat*; (zeldzaam) انده *indah*.
- ONGEZOND (voor de gezondheid nadeelig) بوزق *bōzok*.

- bāræc*, مصره *jang mem-brī melderat*.
- ONGODSDIENSTIG تياڊ براڻم *jang tiāda ber-āgama*, فاسق *fāsiek*.
- ONHERROEPELIJK بڙوڊه *jang tiāda akan ber-ōbah*, تڱه *tagoh*.
- ONYX فرمات اونم *permāta ānam*.
- ONKLAAR (duister) كلم *kalām*, سورم *sēram*; (- van gezigt) كابر *kāboer*, كابس *kāboes*, رابون *rābōen*.
- ONKUISCH (geil) گاتل *gātal*, کنجی *kandjī*. Een ongebundene (ligtmis) فئیدم *peng-īdam*. Onkuischheid (ongebundene levenswijze) گاتل *gātal*, كائغینن *ka-īngin-an*, هیدم *īdam*, هوا *gātal*, گاتل *gātal*, هوا *hawā*, نفس *nafsæ*.
- ONKWETSBAAR كبل *kabal*, بتوه *betōah*, تياڊ *tiāda dāpat di kena sindjāta*.
- ONLANGS بهار *bhāræ*, تادي *tādī*, بلم لام *be-lœm lāma*.
- ONMAGTIG (oubekwaam tot de voortteling) لہوت *lœmbœt zakar*; (krachteloos) كورڱ قوه *kœrang kœat*, كورڱ كواس *kœrang kœāsa*.
- ONMATIG ترلنجير *ter-landjœr*, اغكار *aīgkāra*.
- ONMENSCHELIJK (wreed) بيغس *bīngies*, برهات *ber-āli kras*.
- ONMETELIJK (overgroot) مهابسر *mahā-besār*, بلم لوس سكالی *lœwas sakālī*.
- ONMIDDELLIJK سكارڱ این *sakārang īni*, سكارڱ *sakārang djœa*, کین *kīni*; (terstond) جوا *sakārang djœa*, سبتر لاڱ *sabantar lāgi*, ستر *segrā*; (gaauw, schielijk) دشن لاکس *deŋgan lākus*, سبنتر این *sabantar īni*.
- ONMOGELIJK تياڊ دافٹ *tiāda dāpat*, تياڊ دشن *tiāda deŋgan se-dapāt-an*, تياڊ سدڱاتن *tiāda sampat*.
- ONMONDIG (die onder voogdij staat) ياتيم *jātīm*.
- ONNOODIG تياڊ هارس *tiāda āsah*, تياڊ هارس *tiāda hāræs*.
- ONNOOZEL (slecht van verstand) بڙوڊه *bōdoh*, ببل *babal*, كورڱ چرديق *kœrang tjerdæk*; (onzinnig) گیل *gīla*.
- ONNUTTIG (onnoodig) تياڊ هارس *tiāda hāræs*, تياڊ فائت *tiāda pātœt*.
- ONOPGEMERKT (in het verborgen) يڱ تياڊ دلبيت *jang tiāda di hat āuleh orang*, اوله اورڱ *ghāūeb*; (heimelijk) چرري *tjœrī-tjœrī*.
- ONPAS (te -, dat niet te stade komt) تياڊ لايق *tiāda lājiek*, كورڱ فائت *kœrang pātœt*.
- ONREGELMATIG (verward) باور *bāwœr*, كوست *kœsœt*, تياڊ براتر *tiāda ber-ātor*.
- ONREGT سالا *sālāh*.
- ONREGTVAARDIG تياڊ دشن حق *tiāda deŋgan hak*; (verdrukkeud) اپاي *anjāja*.
- ONREIN حرام *harām*, نجس *nedjies*, چمر *tjœmar*. Ontreinigen (ontwijden) نجسسکی *nedjies-kan*, چماکن *tjœmār-kan*. Onreinheid (vuiligheid van de huid) دکی *dakī*, گورق *gœrak*, کومور *kalamœmœr*; (melaatschheid) کودل *kœdal*, کورو *kœrō*.
- ONRIJP منته *mentah*, بلم ماسق *balœm māsak*.
- ONRUST (zorg, verlegenheid) فيلو هات *pīlœ āti*, رندو *rīndœ*, چنت *tjīnta*, سغل *sœghœl*. Zich ontrusten اوسه *āsah*, فدولي *fadœlī*.

- Onrustig ليسه *lisah*; (woelig) گنگو *ganḡgā*, گارڻ *gārang*.
- ONS (onze) كيت ٿرون *kita pānja*; (bij uitsluiting) ڪامي ٿون *kāmī pānja*.
- ONSCHADELIIK يڃ تياڊ بربوت جاهت *jang tiāda ber-bēat djāhat*, سون *sēpan*; (tam) جيئو *djīnak*.
- ONSCHEATBAAR تياڊ ڊاٽ ڊ نيلي *tiāda dāpat di nīlei*; (kostbaar) انڊا *indah-indah*.
- ONSCHEENDBAAR بترو *betēah*, ڪبل *kabal*.
- ONSCHULDIG سوچ *sētji*, ڊرڊ ساٿ *tjētji deri-pada sūlah*.
- ONSTERFELIJK بقا *baka*, ڪڪل *kakal*.
- ONTBEREN (missch) ڪورڻ *kārang*. Ontbering (gebrek) ڪورڻ *ka-kārang-an*, حاجت *hādjat*.
- ONTBIEDEN ڦڻگل *paṅḡgil*.
- ONTBIJT هاري *makūn-an pāgi āri*.
- ONTBINDEN (ontknoopen, losmaken) مڃوريڪن سڦل *meng-ārei-kan simpəl*, بوڪ *bēka*; (losgaan) منجياڊ لڀرت *men-djādi lēmbēt*; (af-danken) لڀسڪن *lepas-kan*, بڙچري *ber-tjerrei*.
- ONTBLOOTEN (uitkleeden) تلنجڻڪن *talandjang-kan*, تلليڪن *telelē-kan*; (ontrooven) ٽڻگل *taṅḡgal*; (schillen) ڪوٺس *kēpas*, ڪلوٺس *kalēpas*. Ontbloot (bij voorbeeld van bladeren) بولس *bēlēs*.
- ONTBREKEN ڪورڻ *kārang*, تياڊ چوڪڻ *tiāda tjākep*.
- ONTDEKKEN (ontblooten) تلليڪن *telelē-kan*, بوڪ *bēka*; (ongedekt, naakt, bloot) تللي *telelē*, تلنجڻڪن *talandjang*; (uitvinden) ڊاٽ *dāpat*, بڙسو *ber-sēa*; (openbaren) تلليڪن *telelē-kan*, بڙي تاهو *brī tāē*, بڙي معلوم *brī mālēem*,
- منظاهر *njatā-kan*, مڙبوڪ *mem-bēka*, منظاهر *men-tlāhier*, ترڻڪن *trang-kan*; (gewaard worden) نڙهه *nampah*; (bespieden) نڙهه *nampah*, تننج *tintang*.
- ONTEEREN (schande aandoen) بڙي مالو *brī mā-lē*, منچلاڪن *men-tjelā-kan*; (eene jonge dochter -) ڦروگل *perwāgael*; (schaken) مڻگڻاهي *meng-gagāh-i*.
- ONTELBAAR تياڊ ڪبيلان *tiāda ka-bilāng-an*, يڃ تياڊ ٽفرمني *tiāda ter-hesab*, يڃ تياڊ ٽفرمني *jang tiāda te-permanā-i*.
- ONTERVEN بوغ ڊرڊ ٿوساڪ *bēang deri-pada pēsāka*.
- ONTEVREDEN ساڪت هات *sākiēt āti*.
- ONTFERMEN (zich -) ڪسيهڪن *kasihan-kan*, مڻگسيان *meṅgasiān-i*, ساڻڪن *sājang-kan*, ڪسيهڪن *menjājang*. Ontferming (deernis) ڪسيهڪن *kasih-an*, ساڻڪن *sājang*, رحم *rahim*, رحمة *rahmat*.
- ONTGINNEN (eeneu akker van houtgewas zuiveren) مڻگڪن *menjāṅkēer*, گروڪ *garok*.
- ONTHAAL (goed -) جمون *djamā-an*, بڻج *bimbang*; (gastmaal) سنٿان *santāp-an*. Ont-halen مڻجامو *men-djāmē*, مڻجانتاڪن *menjantap-kan*. Onthaald worden بڻجامو *ber-djāmē*, بڻسنت *ber-santap*. Onthalen (ontvangen) سمبت *sambēt*, مڻجانبوڪ *menjamboet*, ساڻڪن *sālieng*, اورڻڪن *meng-īdanḡkan orang*.
- ONTHOOFDEN ڦنجڻڪن *pantjong kapāla*.
- ONTHOUDEN (zich -) مڻهان ڊيري *menāhandiri*, صبر *pantang*. Onthouding صبر *sabar*.
- ONTIJDIG (dat voor den tijd geschiedt) بلم اد

- beloem ada masā-nja, بائعت *bānġat*;  
(dat niet te pas komt) تباد وقتون *tiāda wak-*  
*tā-nja*, بورق *pada katika jang*  
*bāræk*; (ontijdige bevalling) انق گتورن *gæ-*  
*gār-an anak*.
- ONTKENNEN (verloochenen) سځکل *sanġkal*, مځکل  
*menjanġkal*, منکر *mænkier*. Ontkenning  
(loochening) سځکل *sanġkal*, اځگن *aġġan*.
- ONTLADEN (lossen) بځکر مواتن *bonġkar mœāt-*  
*-an*, پوځگه *ponġgah*.
- ONTLASTEN (verlasten) ملوشت *me-læpœt*, لئس *lepas*,  
بوغ (-) مریغنکی *me-rinġan-kan*; (den buik -)  
*bwāng*; (poging doen, drukken om te -)  
*tarán of troen*.
- ONTLEDEN (verdeelen) مځدوځ *kædong*, مځدوځ *meinġ-*  
*ædong*.
- ONTLOKEN (van eene bloem sprekende) کمبځ  
*kambang of kæmbang*; (niet -) کوتم *kætom*,  
کنتم *kæntom*.
- ONTMOEDIGEN (verlegen maken) چابریکن *tjābar-*  
*-kan*, منچابریکن *men-tjābar-kan*, بری گنتر  
*brī gantar*, ملبمبوکن هات *me-lœmbœt-*  
*-kan āti*.
- ONTMOETEN (bertmo) برتمو *ber-temœ*, جمځه *djœmpah*,  
دافت *dāpat*, برسو *ber-sœa*, برجمځه *ber-*  
*-djœmpah*; (uit beleefdheid te gemoet gaan)  
سمبت *sambœt*. Ontmoeting برتورن *ber-*  
*-temœ-an*.
- ONTROLLEN (in verwarring brengen) گلوځن *bæka golōng-an*.
- ONTRUSTEN (in verwarring brengen) بیلس *bilas*,  
گادوه *gādœh*.
- ONTSCHEPEN (in verwarring brengen) تورن درځد کفل  
*tœroen deri-pada*  
*kapal*, نایق دارت *nāuk dārat*.

- ONTSCHULDIGEN (ontschuldigen) درځد ساهه *menjæ-*  
*tji-kan deri-pada sālāh*, معافکن *mæāf-*  
*-kan*.
- ONTSLAAN (bevrijden) لئس *lepas*, ملوشت *me-*  
*-læpœt*, تبس *tabœs*; (de zeilen laten vallen)  
بیر لایر *bāber lājer*, بړک لایر *bæka lājer*;  
(iemand zijn ontslag geven) فیچة *pitjat*, فیچة  
*patjah*; (beleefdlijk -) بری موهن *brī mōhon*,  
معافکن *mæāf-kan*. Ontslag سورة معاف *sœ-*  
*rat mæāf*.
- ONTSNAPPEN (ontsnappen) لځفت *læpœt*; (in stilte verdwijnen)  
پولځ برچوری *pœlang ber-tjæri-tjæri*.
- ONTSTEKEN (doen ontvlammen) ناسځ *pāsang*,  
مپلاکن *menjalā-kan*, هاځوسکی *ānġœs-kan*;  
(van begeerte doen branden) برهیکن *berāhī-*  
*-kan*; (aanhitsen) اوځن *œpak*. Ontsteking  
(ontbranding) بار *bāra*.
- ONTSTELLEN (ontroeren, verwarren, verstoren)  
بیلس *bilas*, بری سوسه *brī sœsah*, گادوه *gæ-*  
*dœh*. Ontsteld (ontroerd) ترچځغ *ter-tjanġang*,  
دهست *dahsat*; (verward in zijne gedachten)  
کوست *kœsœt*, گاول *gāwœl*. Ontsteltenis  
(verslagenheid) مائو *mānġœ*, کانتورن *ka-gan-*  
*tar-an*, دهست *dahsat*.
- ONTTROONEN (van den troon stooten) درځد منورن  
*menœroen deri-pada takhta*.
- ONTUCHT (ontucht) فرسندلن *per-sœndal-an*, زنا *zinā*;  
(- plegen) برکندق *ber-kandak*. Ontuchtig  
(weelderig, onkuisch) کنجی *kandjī*, دوکان  
*dœkāna*, گاتل *gātāl*.
- ONTVANGEN (aannemen) تریم *terīma*, امبل *am-*  
*bel*; (in de handen -) سمبت *sambœt*, جارت  
*djāwat*; (verkrijgen) بروله *ber-āuleh*; (be-  
*vruucht worden) منچاد بنتځ mendjādi bœn-*

- tieng*, برحامل *ber-hāmiel*. Ontvangen is اورغ مشمل چوكي (*van de tollen*) *djadi-an boentieng*.
- ONTVANGER (van de tollen) اورغ مشمل چوكي *ōrang meng-ambel tjākei*, فرتند *per-tanda*.
- ONTVLUGTEN لئڤ لڤت *lāpœt*, لاري *lārī*, لئڤ *linnjap*.
- ONTVOLKT سرن *sānji*, سنڤ *sinnjap*.
- ONTVOUWEN (outrollen, ten toon spreiden) بوک *bāka*, مغداکي *menjatākan*, مغداکي *meñg-adā-kan*.
- ONTVREEMDEN (toebetrouwde goederen-) منچوري (*-*) *men-tjērī arta jang ter-serah*.
- ONTWAKEN پالغ (*-*) *djāga*; (uit den slaap -) جاڭ *njālang*, باڭ *djāga*, باڭ *bāngœn*; (van eene bezwijming bekomen) سدر *sadar*.
- ONTWARREN مغوري يڭ کوست *selessei*, تولغ کلور درڤد سغسار *meng-tœrei jang kœsœt*, تولغ کلور درڤد سغسار *tœlong ka-lœar deri-pada sañgsāra*.
- ONTWELDIGEN (afpersen) امبل دشن گائڭ *ambel dengān gāgah*, رمڭس *rampas*, انياي *aniāja*.
- ONTWERP (beraming) بچار *œpāja*, اوڤاي *bi-tjāra*; (schets) دينه *dinah*; (voornemen) نية *nijat*, مقصود *meksœd*. Ontwerpen (beramen) مغوڤياکي *meñg-œpajā-kan*, سودي *tjārē ākal*; (voornemen) سودي *sœdi*, هندک *hendak*, ڤايو *pājœ*.
- ONTWIJFELBAAR تنت *tantœ*, سنڭڭ *sœnggœh*, بنر *benar*, کونڭ *kœnœn*.
- ONTWRINGEN (afrukken) سنڭڭ *sintak*, رمڭس *rampas*.
- ONTZAGGELIJK (geducht, eerbiedwekkend) هيبت *heibat*, سواغڭي *sœwariggi*, عظمة *atlamat*.
- ONTZENUWD (magteloos geworden) له لبت *le-*

- mah læmboet*, لت *leteh* of *letah*, لسو *lu-sœ*.
- ONVERANDERLIJK (standvastig) يڭ تياڊ بروه *jang tiada ber-ōbah*, تگه *tegoh*; (dat niet te veranderen is) يڭ تياڊ بوله بروه *jang tiada bōlih ber-ōbah*.
- ONVERBETERLIJK (halsstarrig) يڭ تياڊ داقت *jang tiada dāpat di bāik-i*.
- ONVERBIDDELIJK (onverzoenlijk) يڭ مناره دمدم *jang menāroh damdam*.
- ONVERDRAGELIJK يڭ تياڊ د تغڭ *jang tiada di tanḡgong*, يڭ تياڊ داقت د تاهني *jang tiada dāpat di tāhan-i*.
- ONVERGEEFLIJK تياڊ داقت دامڭوني *tiada dāpat di ampœn-i*.
- ONVERGENOEGD, zie ONTEVREDEN.
- ONVERMIJDELIJK تياڊ داقت داوڭت *tiada dāpat di lœpœt*.
- ONVERMOEIJELIJK اوسه *œsah*, راجن *rādjiœn*.
- ONVERSAAGD براني *barānī*, ڤرکاس *perkāsā*. Onversaagdheid يڭ ترلنچر *ka-barānī-an jang ter-landjœr*.
- ONVERSCHILLIG (zorgeloos) تياڊ فزولي *lālœi*, لالي *tiada fadlœt* of *padœt*.
- ONVERSCHROKKEN براني *barānī*, گمبير *gam-bira*, يڭ تياڊ دهست *jang tiada dahsat*.
- ONVERWINNELIJK يڭ تياڊ داقت د اڤکن *jang tiada dāpat di alah-kan*, سقتي *sakti*.
- ONVERZADELIJK تياڊ کڤواس *tiada ka-pœwās-an*, يڭ کنڭڭ *tiada dāpat di kennjang*.
- ONVOLKOMEN (waaraan iets ontbreckt) کورڭ *kœ-rang*, تياڊ چوکڭ *kœrang genap*, کورڭ گنڭ *tiada tjākœp*. Onvolkomenheid (mangel)

- ڪرائڻ چوڪڻ *se-kērang-kērang*, ڪورڻ *se-kērang-kērang*, *se-kērang-kērang*, ڪرائڻ چوڪڻ *kērang-an tjākēp*.
- ONVOLLĒDIG ڪورڻ ڪنڻ *kērang genap*, بلم *belēm sēdah*, ڪورڻ تياڌا *tiāda tjākēp*.
- ONVOLMAAKT ڪورڻ ڪنڻ *kērang genap*, ڀيڻ *jang tiāda semporna*, بنتنت *bantæt*. Onvolmaaktheid (gebrek) چلا *tjelā*.
- ONVOORZIEN (bijv. n. w.) ڪورڻ *kēnjong-kēnjong*, ڪورڻ *ter-kedjæt*; (bijw.) ڪورڻ *se-kēnjong-kēnjong*, ڪورڻ *tiba-tiba*.
- ONVOORZIGTIG ڪورڻ بيڃڪ *kērang bīdjak*, ڪورڻ *kērang boēdi*, اڻڪار *aṅgkāra*.
- ONVRIENDELIJK ڪورڻ تياڌا *tiāda kāsih*, ڪورڻ *kras āti*.
- ONVRUCHTBAAR (van den grond sprekende) ڪورڻ *bērœk*, ڪورڻ *krieng*, ڪورڻ *djāhat*; (van boomen) ڪورڻ تياڌا *tiāda ber-bōah*; (van dieren) منڊل *mandæl*.
- ONWAARDIG ڪورڻ تياڌا *tiāda ber-djāsa*, ڪورڻ تياڌا *tiāda hāræs*; (nietswaardig) ڪورڻ تياڌا *tiāda ber-gēna*, ڪورڻ *bērœk*.
- ONWEDERSTAANBAAR ڪورڻ تياڌا *paksa*, ڪورڻ تياڌا *jang tiāda dāpat ber-lāwan*.
- ONWETEND (onkundig) ڪورڻ *babal*, ڪورڻ *kērang boēdi*, ڪورڻ *belēm bīasa*, ڪورڻ تياڌا *tiāda tāw*; (niet wetende) ڪورڻ تياڌا *tiāda deṅgan peng-a-tāw-an*. Onwetendheid ڪورڻ *ka-babal-an*.
- ONWETTIG ڪورڻ *harām*, ڪورڻ *sālāh*, ڪورڻ *lārang*.
- ONWIJS (onredelijk) ڪورڻ *kērang boēdi*, ڪورڻ *babal*.
- ONWILLIG ڪورڻ تياڌا *tiāda māw*, ڪورڻ *aṅgan*; (niet met opzet gedaan) ڪورڻ تياڌا *tiā-*
- da deṅgan sahadjā-nja*, ڪورڻ *kēnjong*.
- ONZEDIG ڪورڻ تياڌا *kērang mālōw*, ڪورڻ تياڌا *tiāda tāu mālōw*; (ontuchtig) ڪورڻ تياڌا *dōkāna*, ڪورڻ تياڌا *tjābœl*, ڪورڻ تياڌا *bēka-bēka*.
- ONZEKER ڪورڻ تياڌا *balēm tantœ*, ڪورڻ تياڌا *anō*; (weifelende, die geen vast besluit genomen heeft) ڪورڻ تياڌا *bimbang*, ڪورڻ تياڌا *goendah*.
- ONZIGTBAAR ڪورڻ تياڌا *ter-sembāni*, ڪورڻ تياڌا *lin-njap*, ڪورڻ تياڌا *ghāwēb*; (- worden) ڪورڻ تياڌا *meng-ghāwēb-kan diri-nja*, ڪورڻ تياڌا *ber-linnjap*.
- ONZUIVER ڪورڻ تياڌا *kērang sātji*, ڪورڻ تياڌا *tjœ-mar*, ڪورڻ تياڌا *nedjies*.
- OOG ڪورڻ تياڌا *māta*; (de uitwendige hoek van het -) ڪورڻ تياڌا *ikœr māta*; (de inwendige --) ڪورڻ تياڌا *pōhn māta*. Oogappel ڪورڻ تياڌا *bīdjī māta*. Blick of wenking der oogen ڪورڻ تياڌا *kedjap māta*. Ooglid ڪورڻ تياڌا *kalœpak māta*; (de haren van het -) ڪورڻ تياڌا *bōlōw māta*. Oogvlies ڪورڻ تياڌا *kābœr māta*; (-kwaal, oogziekte) ڪورڻ تياڌا *māta nilas*.
- OOGENBLIK (oogknipping) ڪورڻ تياڌا *sa-ke-tjap māta*; (zeer korte tijd) ڪورڻ تياڌا *sa-sāt*; (dat maar een - duurt) ڪورڻ تياڌا *deṅgan lā-wang*. Oogenblikkelijk ڪورڻ تياڌا *se-bantar īni*, ڪورڻ تياڌا *sakārang īni djāa*, ڪورڻ تياڌا *bāṅgat-bāṅgat*.
- OOGMERK, zie DOEL.
- OOGST ڪورڻ تياڌا *per-œmā-an*, ڪورڻ تياڌا *penœwei-an*, ڪورڻ تياڌا *tāœn pādī*; (- van vruchten) ڪورڻ تياڌا *bōah-boāh-an*; (- van peper) ڪورڻ تياڌا *pœpœl*. Oogsten ڪورڻ تياڌا *tœwei*, ڪورڻ تياڌا *menœwei*, ڪورڻ تياڌا *katam*, ڪورڻ تياڌا *meṅgatam*, ڪورڻ تياڌا *kœmpœl*, ڪورڻ تياڌا *himpœn*, ڪورڻ تياڌا *meṅgam-*

- pong*; (peper-) فوڤول *pāpāel*, مموڤول *memā-pāel*; (vruchten -) فوڤت *pāngāet*, مموڤت *memāngāet*.
- Ooi (ooilam) دسب بتين *domba betina*, ٢ بيري *biri-biri betina*.
- Ooit (te eenigen tijde) باغ كال *bārang kāli*, سكان *sa-kāli*.
- Ook (tevens, iusgelijks) ڤول *pāla*.
- Oom مام *māma*, سوار باڤ *sēdāra bāpa*, ڤامرد *sēdāra-mā*, ڤاتوه *pā-tēah*, ڤامرد *pā-māda*.
- Oor فنجوڤ تليغ *antjōng telēng*, تليغ *telēng*, داوان تليغ *dāān telēng*. Bloemen die men aan de ooren draagt *soentiēng*.
- Oord, zie PLAATS.
- OORDEEL (vonnis) حكم *hœkœm*; (regtvaardig -) حكم يڤ عادل *hœkœm jang ādiel*; (meening) سڤك *san̄ka*, كيران *kīrā-an*; (het laatste -) اخر *ākhirat*, اخري قيامة *ārī kiāmat*. Oordeelen سڤك *san̄ka*, زمان *ākhir zemān*. Oordeelkundig ييجق *bidjak*, بديمان *boedimān*.
- OORLOG voeren برفاغ *ber-pārāng*, برفاغ *ber-āngkat*, سرغ *sarang*.
- OORRING انتخ ٢ تليغ (-) كرابو *krābāw*; (hangende -) تليغ *antieng-antieng-telēng*; (rol) سوبڤ *sēbang*.
- OORSMEER (vuiligheid) تاهي تليغ *tāi telēng*.
- OORSPRONG مول *māla*, ڤوهن *pōhn*, ڤانڤك *pan̄gkal*, اصل *asal*. Oorspronkelijk (echt) بنر *benar*, بتل *betœl*, سڤك *soēnggœh*; (aanvankelijk) سدي *sadia*.
- OORWORM كوڤڤ *kāpieng*.
- ORZAAK مول *māla*, ڤوهن *pōhn*, ڤانڤك *pan̄g-*
- kat*, كارن *kārna*, سبب *sebāb*; (bewerker) يڤ *māla*, يڤ د ملاي *jang di maelā-i*, يڤ *jang meiṅgadā-kan*; (zonder -, zonder reden) سمنآ *se-menā-menā*, كنجوڤ *kændjōng-kændjōng*; (- zijn, veroorzaken) ملاي *maelā-i*, بوت *bāat*, جديكن *djadi-kan*, مڤداكن *meng-adā-kan*.
- OOSTEN تيمر *timor*, مشرق *moeshrak*; (oostwaarts) سبله تيمر *sa-blāh timor*. Oostersch در تيمر *deri timor*, متباري نايق *mata-ārī nāik*, مشرق *meshrak*, دباوه اغن *di-bāwah aṅgien*. Noord-oosten تيمر لوت *timor lœt*; (zuid-oosten) تڤگار *toēnggāra*; (zie Kompas).
- OOTMOEDIG (nederig) رنده *rendah*, يڤ تندق *jang toendœk kapalā-nja*, لاي *lājah*.
- OP (in verscheidene beteekenissen) داتس *di-ātas*, علي *aleihi*; (om hoog) اتس *atas*; (opnemen) فنجت *aṅkat*; (opgaan, klimmen) پانڤات *pan̄djat*, نايق *nāik*; (de rivier op, landwaarts op) مودق *mœdiek*; (opstaan) باشن *bāṅgœn*, منڤا *ban̄gkiet*; (oprigten) منڤا *meneggā*, مندير *men-diri*; (op, overeind staan) نايق تورن *ber-diri*; (op en neder) نايق *nāik tœroen*.
- OPBEUREN (aanmoedigen) تڤكن *tatap-kan*, منڤا *menatap-i*, منڤر *menagar*; (verblijden) هيب *menjœkā-kan*; (troosten) هيب *ibœr*. Opbeuring كسسكن *ka-sasak-an*.
- OPBRENGEN (voortbrengen) بري *brī*. Opbrengst (inkomst) حاصل *hāsiel*.
- OPDAT (ten einde dat) اگر *agar*.
- OPDISSCHEN ساجي *sādji*, هيدڤكن *idang-kan*.
- OPDRAGEN سره *serah*; (begeven, vergunnen) كرنياكن *karœniā-kan*, انڤراكن *anœgrāh-kan*.

**OPENBAAR** (bekend) پات *njāta*, تلي *telelē*, معلوم *mālāw*. Openbaarheid كپتان *ka-njatā-an*. Openbaren (ontdekken) بوک *bāka*, پتان *njatā-kan*, تليکين *telelē-kan*; (ruchtbaar maken) تليکين *telelē-kan*, مورتاکن *me-wartā-kan*.

**OPENEN** بوک *bāka*, ممبروک *mem-bāka*; (beginnen, aanvangen) ملاي *mōlā-i*; (zich -, ontluiken) كمبرغ *kambang*; (verwijden) ملائغ *me-lāpang*; (verluchten) ادرق *āraq*. Open (niet gesloten) بوک *bāka*, سده بوک *soedah bāka*; (dat eenen uitgang heeft) تروس *trōs*; (gapende, niet dicht gesloten) گنغ *ganḡḡang*. Opening (gat, reet) چله *tjelah*, لائغ *lāpang*; (doorgang) تروس *trōs-an*; (begin, aanvang) كملان *ka-mōlā-an*. Openlijk پات *njāta*, ئد ترغ *di-adāp-an orang*, ئد ترغ *pada trang*.

**OPENHARTIG** (opregt) توالس *tāloes*, اخلاص *ikhhlās*; (ongeveinsd) هات ثوته *āti mānies*, هات مانس *āti pētih*, موره *mārah*; (vrijmoedig) بردات *ber-āti djerneh*, بنر *benar*, ترغ *trang*. Openhartigheid كلروس *ka-lōerōs-an*.

**OPENING** (kolk) چله *tjelah*, لائغ *lāpang*, كورائش *ka-kōrāng-an*.

**OPENLIJK** (zonder bewimpeling) پات *njāta*.

**OPGAAN** (klimmen, stijgen) نايک *nāik*, ثنجبت *pandjat*, داکي *dākī*.

**OPGAREN** (voor eenen anderen tijd bewaren) سمشن *simpan*, تاره *tāroh*, مناره *menāroh*.

**OPGEBLAZEN** (gezwollen) گمبرغ *gæmbong*; (dik en bol) چوئل *tjēpael*; (prachtig, hoogmoedig) چوئل *tjēpael*, چوئر *tjēpar*, چوئل *tjēngka*, چوئر *tjēpar*.

**OPGERUIMD**, zie VROLIJK.

**OPGESCHIKT** (opgesmukt) چنک *tjantiek*, بسى *bisī*.

**OPGETOGEN** (van vreugde) هات تردير *āti ter-dīri*, گمر *gamar*, ترماس *termāsa*. Opgetogenheid (verrukking) براهي *berāhī*, سچمت *soeka-tjita*, غيرة *gheirat*.

**OPHANGEN** گنغ *gantong*.

**OPHOUDEN** (stutten) تاده *tādah*, جنجغ *djœn-djong*; (aflaten, nalaten) برهنت *berenti*, ديم *diam*, سلسي *selessei*, ثونس *pētoes*, نفس *le-pas*, لتق *letak*; (zich -) ننت *nanti*; (beletten, verhinderen) نکه *tagah*, سغرت *saḡḡkāt*, همبت *ambat*, مناهن *menāhan*. Ophouding (staking) برهنتين *ber-hentī-an*; (verhinderung) سغرت *ambāt-an*, سکت *sakat*, سغرت *saḡḡkāt*.

**OPJAGEN** (het wild -) بشونکن *baḡḡōn-kan*.

**OPKOOPEM** (zich meester maken van de markt) بورغ *bōrong*.

**OPKRIMPEN** (krom worden) برلغق *ber-laḡḡkok*; (opgekrompen) ايرت *īraet*, لغق *laḡḡkok*.

**OPLEGGEN** (eene straf -) مپکساکن *menjiksā-kan*, مشناکن شکس *meḡḡenā-kan siksā*; (opgaren, bewaren) سمشن *simpan*, مناره *menāroh*. Hetgene bewaard wordt, فناره *petāroh*. De bewaarder فناره *penāroh*.

**OPPLETTEN** ايغت *iḡḡat*. Oplettend (waakzaam) برجاگ *jang ber-djāga*, راجن *rādjiēn*.

**OPPLIGGEN** برتنده *ber-tindeh*.

**OPPLIGTEN** لومر *limpar*, لوتر *lontar*, لوتر *lōtar*; (stampen van een schip) اوئکل *awēḡḡoel*; (hij-schen) بوئکر *bōḡḡkar*; (opschorten) سمشغ *siḡḡ-sieng*, سيله *silah*, سغئل *saḡḡḡoel*.



OPLOOPEND, zie ONGEDULDIG.

OPLOSSEN (ontbinden) منچايركن antjœr, منچايركن  
men-tjæj-kan; (uitleggen) سلسي selessei,  
مشعبرات meng-ibarāt.

OPMAKEN (versieren) مئيباسي meng-hiās-ī,  
ممبسيكن mem-bisī-kan.

OPMERKEN ايشت inġat, هيلينغ ēliēng, ايشت  
inġat pada; (doen -, opmerkzaam maken)  
اشارتكن inġat-kan, بري تاه brī tāœ, ايشارتن  
isārat of ishārat-kan, خبركن khabar-kan.

OPPASSEN (zorg dragen) جاڭت taēnggœ, جاڭت  
djāga, فليهر paliara, اسه asoh.

OPPER (alleen in de zamenstelling van woorden  
gebruikelijk, hooger) ينج دءاتس jang di-ātas;  
(opperste) ينج دءاتس سكال jang di-ātas  
sakālī.

OPPERHEERSCHER ينج د فرتون jang di per-  
-tēan, راج rādja. Opperheerschappij فرتوانى  
per-tēan-an, كرجان ka-radja-an, فرتنته  
parentah.

OPPERMAGTIG (onwederstaanbaar) تياك ينج برلاون  
tiāda jang ber-lāwan; (met volle magt be-  
kleed) مطلق maetalak.

OPPERPRIESTER توانكو imām besār, امام بسر  
tēan-kē.

OPPERTOEZIGT (het - hebben) ليياتي liāt-ī;  
(beheeren, besturen) ممرنته memarentah.  
Oppertoeziener فنجول paŋgœlœ, فنجو  
penœng-gœ, جور djæro, فمرنته pemarentah.

OPPERVLAKKIG (eenvoudig van geest) بوده bōdoh.

OPPERVLAKTE لوار lāār, اتس atas; (- van  
den grond) ناتر nātār.

OPPROPPEN (opvullen) فنه isī pœnnœh,

مئينغن menġen-  
njang-kan. سسق sasak; (met spijs -)

OPREGT (vroom, eerlijk) تاولس tālœs, اخلاص  
ikhalās, سمفرن semporna, عدل ādiel;  
(waarheidlievend) لورس lœrœs, بنر benar,  
سوچ saēnggœh; (zuiver) جرنه djerneh, سوچ  
sœtji; (echt) بنر benar, بتل betœl. Opregtheid  
كلروس ka-lœrœs-an, كبيجين ka-bedjiek-  
-an, كسمفرنان ka-sempornā-an; (openhar-  
tigheid) هات پوتيه هات pœtih āti, اخلاص akhalās.

OPRIGTEN مندبيرين men-dīrī-kan, مئناكن me-  
neggā-kan.

OPRIJZEN (ontstaan) توبل timbœl, كلور ka-lāar.

OPRISPING سردوه sirdawah.

OPROEPEN (bijeeroepen) مئنگل memaŋgġil,  
همفونكن himpœn-kan.

OPROER (opstand, muerij) دهاك daerāka;  
(oploop, geraas, rumoer) گمفر gampar, گوگه  
gōgah, هارويرو hārœ-bīrœ, هيروهار hīrœ-  
hāra, هينغر hīngar-baŋgar, گگيرن gigīer-  
-an. Oproerig گنغو gaŋggœ, گمفر gampar.

OPROLLEN سئنگل saŋggœl.

OPSCHIETEN (een kabel -) بليت balīet, نئكر  
liŋkar.

OPSCHORSEN برهنتي ber-henti, سلسي selessei.  
Opschorsing برهنين ber-henti-an; (- van  
een vonnis) فرتنتين حكم per-henti-an hœkœm.

OPSCHRIFT سورت ālāmat sœrat.

OPSLUITEN (gevangen zetten) سروك serœk, كورغ  
kœroug, فيغت piēngiet; (opgesloten)  
تركورغ ter-kœrong, سسق sasak, تركدنغ ter-kandang.

OPSNUIVEN كنديدي kandidī.

OPSTAAN تربت terbiet, بائكت baŋkiet, نايت

- nāik*, تمبل *timboel*, باغي *bāngœen*. Opstand (oproer) گمفاران *gampār-an*, گوگه *gōgah*. Opstanding کبکيتن *ka-bāngkiēt-an*, قيامه *kīāmat*.
- OPSTEKEN (eene vlag -) فاسخ *pāsang*, فاکي *pākei*, مندریکي *men-dirī-kan*; (een vat -, doorboren om uit te tappen) گورق *gōrek*.
- OPSTOPPING (ophouding van het water) سلسيم *salasīma*.
- OPSTIJGING der lijfmoer ساون فرناکن *sāwan per-anāk-an*.
- OPTELLEN همشن *himpœen*, ايتخ *itong*, جملي *djœmlah-ī*. Optelling ايتوش *itōng-an*, جمله *djœmlah*.
- OPTOGT (zegepraal) برراکن *ber-arāk-an*.
- OPTREKKEN (de wenkbraauwen -) کرييت *karnjiēt*.
- OPVAREN (eenen stroom -) موديق *mōdiēk*.
- OPVOEDEN فليهر *paliara*, اسه *asoh*, انغت *anğ-kat*; (onderwijzen, afregten, oefenen) اجر *adjar*. Opvoeding (wijze van zich te gedragen) بياس *bhāsa*, تنگه *tiᅅkah*, لاکو *lakō*, *tiᅅkah lākō*; (goede -) بياس *bhāsa bāik*, سوئن *sœpan*, چمبون *tjœmbœ-an*; (slechte -) بياس *kœrang bhāsa*, تنگه *paᅅkoh*.
- OPVOLGEN تورت *tœrœt*, گنت *ganti*. Opvolging کنتين *ka-ganti-an*, کتورتين *ka-toerœt-an*, سلسله *selselah*. Opvolger گنت *ganti*, ينج منورت *jang menœrœt*.
- OPVOUWEN ليفت *lipat*.
- OPVULLEN (vol stampen) مموهي سستق *memoen-nœ-ī sasak*; (met spijs -) منځينکن *meᅅgen-njang-kan*.
- OPWAARTS کاتس *ka-ātas*.
- OPWACHTING MAKEN تنگو *toeᅅggœ*, دلچ *djellang*.
- OPZADELEN هياسي *hiās-ī*, کفلکن *kefiel-kan*.
- OPZETTELIJK (met voordacht) دشن د سهجان *deᅅgan di sahadjā-nja*.
- OPZETTEN (opleggen) کناکن *kenā-kan*, مشن *meᅅgena*, بوبه *bōboh*; (oprigten) منځا *meneggā*.
- OPZIENER (oppasser, onderwijzer) گورو *gœrœ*, معلم *peng-ādjar*, فممشن *pemimpien*, معلم *māliem*.
- OPZIENSTER (eener jonge dochter) ستي *seti*.
- OPZIGT (ergens - over hebben) جاگت *djāga*, تنگو *toeᅅggœ*; (beheeren) فرنته *pegang parentah*. Opzigter مات *māta-māta*, تنگو *penœᅅggœ*.
- ORANJE (vrucht) ليمو مانس *limau mānies*, ليمو *limau djāpœn*, جروق *djerœk*; (-verwig) ميره کونخ *mērah kœning*, جنځت *djiᅅg-ga*; (-schil) هولس *œlas*.
- ORKAAN طوفان *tœfsān*, ريبت *riboet*.
- OS لوبو کاسيم *sœpi kāsīem*, سائي کاسيم *lembœ kāsīem*, لوبو کيبيري *lembœ kabiri*.
- OTTER انچنج اير *andjieng ājer*.
- OUD (van vroegeren tijd) ثرب *pœrba*, سدي *sadia*, ميمخ *mēmang*, لام *lāma*, دهول *daœ-lœ*; (in jaren gevorderd) توه *tœah*; (vervallen) بورك *bœrœk*; (niet versch) لام *lāma*; (uitgedroogd) کرغ *krieng*; (vermuft, beschimmeld) باسي *bāsī*; (van ouds) دهول کال *daœlœ kāla*, پادا *pada zemān daœlœ*. Oudste ينج توه سكال *jang tœah sakāli*; (eerstgeborene) سولخ *sœlong*; (- broeder) ابغ *abang*. De oudheid (de ouden)

- اورغ دهول *orang poerba k̄ala*, اورغ فرب كال *orang daēlœ*. Ouder توه لبه *lebih tēah*; (- broeder) كاكق *kākak*, ينج توه *jang tēah*, ترتوه *ter-tēah*. Ouderdom (huwbare -) بالغ *bāliegh*. Oudheid كال فرب كال *poerba k̄ala*, دهول دهول كال *daēlœ k̄ala*. Oudtijds كال دهول دهول *daēlœ k̄ala*, زمان فرب كال *poerba k̄ala*, زمان دهول *zemān daēlœ*.
- OUDEERS**, zie VADER en MOEDER.
- OVEN** دافر *dāpær*, تذور *tanēr*, فرن *foerna*.
- OVER** (boven in stand) اتس *atas*; (in hoeveelheid) لبه *lebih*; (in graad) امت *amat*; (tegen -) لوان *kūwan*, دمفق *dompak*; (aan gene zijde van) د سبرغ *di sabrang*, د سبله *di sa-bláh*, دبالق *di-bāliek*, بالق سان *bāliek sāna*; (boven, te boven gaande) لبقو *lampau*; (bij herhaling) ر اولغ *ēlang-ēlang*.
- OVERAL** ر سمان *se-māna-māna*, سلوره *selēroh*, رات *rāta*; (zeew.) ر برگنت *ber-ganti-ganti*.
- OVERBLIJVEN** (overschieten) تئگل *tiŋgal*, كنچغ *kandjang*. Overblijfsel فئگل *peniŋgal*, فئگلان *peniŋgāl-an*, بائي *bākī*, سيس *sisa*.
- OVERBODIG** لبشه *limpah* en *lampoh*, لالو *lālœ*.
- OVERBRENGEN** (overdragen) مندادهكن *menin-dāh-kan*.
- OVERDADIGLIJK** (met verkwisting) ر چومه *tjēmah-tjēmah*.
- OVERDENKEN** (overwegen) كنغ *kenang*, بندغ *bandieng*, فيكر *fikier*, فيكر برمانوغ *fikier ber-mānœng*; (zich te binnen brengen) ايشت *iŋgat*, سدر *sadar*. Overdenking (overwe-ging) كروان *karœwān*, رسان *rasā-an*.
- OVEREENBRENGEN** (vereenigen) سودي *sōdī*,

- فاكت *pākat*, موافقة *mœwāfakat*, فانت *pā-tœt*, مپرتاي *menjertā-i*.
- OVEREENKOMEN** (passen, voegen) فانت *pātœt*, جاد *djādi*, كتوجو *katēdjœ*; (in gevoelen, enz.) برهمفن *ber-himpœn*. Overeenkomst (overeenstemming) سبچار *sa-bitjāra*, سبارون *sa-bau'n*, فردمين *per-damī-an*; (verbond, verdrag) فرجنجيين *per-djandjī-an*, قول *kaœl*; (eene - maken) برجنجبي *ber-djandjī*, برقول *ber-kaœl*. Overeenkomstig met فانت *pātœt*, لايق *lājiek*, هارس *hārœs*. Overeenkomstig (eenerlei) تورب *tœrœt*, ايكت *ikœt*; (op eenerlei wijze) سقرت *seperti*, ساكو *sa-lākœ*, منورت *menœrœt*.
- OVEREENSTEMMEN** ايكت *ikœt k̄ata*, كات *k̄ata*, تورب *tœrœt*, برتمو *ber-temœ*, برهمفن *ber-himpœn*. Overeenstemming كرفاتن *ka-ra-pāt-an*.
- OVERGAAN** (- tot) تهل *tampiel*.
- OVERGEVEN** (ter hand stellen) سرهكن *serah-kan*; (afstand doen) سندار *sandāra*. Overgeving (gelatenheid, geduld) صبر *sabar*; (onderwerping aan den goddelijken wil) توكل *tawekkœl*.
- OVERGIETEN** لنتغ *lintang*, امشغ *ampang*.
- OVERHALEN** (distilleren) كوكس *kœkœs*.
- OVERHALEN** (tot iets -) سيلان *silā-kan*.
- OVERHANGEN** (overhellen) سيثت *sēiŋgiœt*, ميرغ *tjenderong*, چندوغ *tjondōng*, ميريغ *mīrieng*.
- OVERHEERSCHEN** منغكاهي *meng-gagāh-i*, فقس *meŋgaras-i*, مغاله *meng-ālāh*, فاكس *paksā*.

OVERHEIDSPERSOON (regter) حاكم *hākiem*, ينج *jang memegang bitjāra*.

OVERHELLEN, zie OVERHANGEN.

OVERHOOP (hol over hol, het onderste boven) تبالق بله *ter-bāliek beláh*, تئنج تئنج *taeñg-gang-leñggang*.

OVERKOMEN (gebeuren) كنجورج *koendjōng*. Het-gene iemand overkomt كنجورج *koendjōng-an*.

OVERLADEN (te zwaar geladen) سارت امت *sā-rat amat*.

OVERLEDEN (ترنج پاو *pāo*, پوتس پاو *pāo*) *terbang njāwa*, ترنج پاو *ter-tjerrei njāwa*.

OVERLEGGEN (beraadslagen) تئنج *timbang*, فيكر *fikier en pikier*, مئنج *mem-bitjarā-kan*, مشاوره *moeshāwarat*. Overlegd (met overleg gedaan, opzettelijk) دن سجان *denġan di sahadjā-nja*.

OVERLEVEN تئنج *tiñggal hidoep*.

OVERLEVERINGEN (heilige -) حديث *hadīes*; (volks-) رواية *riwājat*, اورغ *katā-kāta* اورغ *katā-kāta orang lāma*.

OVERLOOPEN (overstroomen) امغه *ampoh*, لشر *lampar*, مئنج *moembang*, لئش *lipoet*, سبق *sabak*.

OVERMAKING van geld (betaling) فمبارن *pem-bājer-an*, واغ ترهنتر *wāng ter-antar*.

OVERMAAT كلبين *ka-lebih-an*, مئنج *moembang*. Overmatig (buitensporig) تلال امت *ter-lālœ amat*, كئالغ *ka-pālang*, ترلنج *ter-landjoer*.

OVERMORGEN, zie MORGEN.

OVERREDEN مئنج *mem-bādjok*, سيل *sila*,

اجق *adjok*; (overredende) مانت مانت *māe-laet mānies*.

OVERRIJP رنوم *ranām*.

OVERROMPELEN سارغ كويغ *sārang kēnjong-kēnjong*.

OVERSCHOT لبيين *lebih-an*, لئشوهن *lampōh-an*, سئس *peniñggal*, مئنج *moembang*, سئس *sisā*, باقي *bāki*.

OVERSPEL موكه *mākah*, زنا *zinā*; (- plegen) برموك *ber-māka*, بزنا *ber-zinā*.

OVERSTAPPEN (overschrijden) مئنج *me-lañggah*.

OVERSTROOMEN لشر *lampar*. Overstrooming امغوهن *bah*, كئمقارن *ka-lampūr-an*, امغوهن *ampōh-an*.

OVERTOGT (aan boord van een schip) تئفاغن *taempāng-an*; (- verleenen) مئنج *menœmpang*.

OVERTOLLIG لئش *limpah*, لشر *lampau*. Overtolligheid كئمقاهن *ka-limpāh-an*, كلبين *ka-lebih-an*.

OVERTREDEN (schenden) بوت ساله *bōat sālāh*, بردوس *ber-dōsa*, لئش *lampoh*, مئنج *me-lañggah*. Overtreding كئسلاه *ka-salāh-an*, دوس *dōsa*.

OVERTREFFEN (te boven gaan) لالو *lālœ*, لشر *lampau*, لئش *lampoh*; (overwinnen, de overhand hebben) مئنج *menang*, اله *alah*.

OVERTREKKEN (beleggen) تئ *tatah*, سلت *salœt*.

OVERTUIGEN (van eene misdaad -) مئنج *menantō-kan sālāh*, تئلق *tampeliek*; (overreden) تئلق *tampeliek*.

OVERVAREN مئنج *menjebrang*.

**OVERVLOED** كلفان *ka-limpā-an*, كباكي *ka-banjāk-an*, ككبان *ka-kajā-an*; (in overvloed toenemende) برتبه *ber-tambah-tambah*. Overvloedig لڤاو *lampau*, معمور *māmār*. Overvloediglijk برتبه *ber-tambah-tambah*, ترلال *ter-lālā*, ترليه *ter-lebih*.

**OVERWEGEN** (wikken) كنج *kanang*, سڤك *sañg-ka*, فيكر *fikier* en پكير *pikier*, تبخ *timbang*, كير *kira*, مغيرثير *menḡira-nḡira*.

**OVERWELDIGEN** (bemagtigen) سارڤ *sārang*, مڤرڤ *menjarang*, لانڤر *lanḡgar*.

**OVERWINNEN** مثاله *meng-ālah*, منڤ *menang*, مڤمڤه *mematjah pārang*. Overwinnend يڤ *djāja*, غالب *ghālieb*, فيروز *firōz*, يڤ *jang menang*. Overwinning كمنان *ka-menāng-an*, يڤ *djāja*. Overwonnen (bemagtigd) الاله *alah*, ترغالب *ter-ghālieb*, تڤوس *tūwas*.

**OVERZETTEN** (vertalen) سالن دالم بياس يڤ لائن *sālien dālam bhāsa jang lān*. Overzetting پرسالان *per-sālien*; (tusschenregelige - van den *kōrān*) تفسير *tafsīr*.

**OVERZIEN** (overkijken) فندڤ *pandang*; (bezig-tigen) ليانتي *lāt-ti*, اوسه *āsah*, تنڤو *toenḡḡ*; (overlezen, nazien) باڤ *bātja*; (niet zien, overslaan) ملاو *me-lālā*, ملنڤك *me-lanḡkap*. Overzigt (uitzigt) فمندڤ *pemandang*.

## P

**P** (de letter) ف، پ *pā*, eene wijziging van de Arabische ف *fa*.

**PAAL** (- van eene heining) فنجڤ *pantjang*;

(puntige -) چوچق *tjætjæk*; (- om te spietsen) سول *sēla*; (met eenen puntigen - kwetsen) مڤول *tjætjæk*; (aan eenen - spietsen) مڤول *menjēla*.

**PAAR** گو *gō*, فاسڤ *pāsang*, جودو *djēdē*; (een -) سڤاسڤ *sa-pāsang*, سڤو *sa-gō*. Paren (gelijke dingen twee aan twee stellen) گو *gō-kan*.

**PAARD** (ook in het schaakspel) كود *kēda*; (hengst) چيرت *kēda djantan*. Paardemest كود *tjiriet kēda*. Paardekleeed كود *per-hūts-an kēda*, كايان *kāin palāna*, كفل *kefiel*.

**PAARL** متي *mætia*, متيار *mœtiāra*; (paarlemoer) اندڤ متي *indong mætia* of *mœtiāra*; (-oester) لوكن متيار *lōkan mœtiāra*; (- op het oog) كلابو *kalābā*.

**PAARS** (viookleurig) اوڤو *ānḡō*, اوڤو *kam-kamā ānḡō*.

**PAAUW** مرق *merak*. Paauwin مرق *merak betina*.

**PACHTER** (bruiker, huurder) يڤ *jang sēwa*.

**PAD** جالان *djālan*, سمڤان *simpāng-an*, لورڤ *lārōng*.

**PADDE** كڤنڤ *kanḡkong*, كاتڤ *kātak pārē*.

**PAGAAR** (korte roeriem) داڤوڤ *dājōng*, مڤاڤوڤ *penḡājēh*; (met den - roeijen) برداڤوڤ *ber-dājōng*, مڤاڤوڤ *menḡājēh*.

**PAK** (last) گلاس *galās-an*, بابان *bāban*; (een - dragen) گلاس *galās*. Bundel بڤنڤس *bœnḡkæs*.

**PALEIS** استان *astāna*, مالڤي *māleḡei*, سراي *serāi*.

**PALEN** (eenen misdadiger aan eenen paal spietsen) مڤول *menjēla*.

**PALM** (de - van de hand) تائفن *tāpak*, ثلاثي *talāpak*; (maat) تائفن *tāpak*.

**PALMBOOM** (dadelboom) فوهن خرم *pōhn kħoerma*.

**PALMWIJN** نير *nīra*, توق *tāak*.

**PAN** (in het algemeen) باجن *bādjan*; (ijzeren -) كوالي *kwāli*; (aarden -) بلاغ *balāṅga*; (dak-) گنتخ سلورن *ginting*; (- voor goten) گنتخ *ginting selāran*.

**PAND** (zekerheid) گادي *gādei*, پتار *pe-tāroh*.

**PAND** (slip van een kleed) فنجونغ *pantjōng*.

**PANNEKOEKEN** دادر *dādar*.

**PANTSIER** رنتي باج *bādjoe rantei*, زز *zirha*.

**PAP** (brij) بوبر *bāboer*, کانتل *kantal*.

**PAPAUW** of **PAPAJA** (curica papaja, L.) کليکي *kaliki* of کليک *kalikih*.

**PAPAVER** بوغ مدت *bāṅga madat* of *mœddat*.

**PAPEGAAI** نوري *nārī*, لوري *lārī*. Perkiēt کيکک *kēkek*.

**PAPIER** کرتس en کرتس *kartas*.

**PARADE** (monsterring van krijgslieden) بارس *bāries*.

**PARADIJS** فردوس *firdās*, جنت *djennat*; (de hemel) سرگت *særga*; (-vogel) بورغ سوئن *bōrong sēpan*, مانق ديوات *mānœk dēwāta*; (-koren, cardamum) فوار *pōār*, کفولائگ *ka-pōlāga*.

**PARAGRAAF** فرکار *perkāra*, فصل *fasal*.

**PAREN** (vereenigen) ستوبه *sa-tāboh*, همشت *ampœt*, جيماع *djimāh*. Paring (koppeling) ستوبه *sa-tāboh-an*.

**PARLEMOER** متيار اندخ *indong mœtūara*.

**PAS** (paspoort) چف *tjap*, سورة موهن *sōrat mōhon*, سورة بيبس *sōrat bibas*; (smalle

doorgang) سمشت جالي *djālan soempiet*. Te pas قد وقت يخ *pada katikā-nja*, فانت *pada waktœ jang pātœt*.

**PASSEN** (overeenkomen met) برافت *ber-rāpat*, کتوجو *katœdjœ*, برفاتت *ber-pātœt*, جاد *djādi*. Gepast (voegzaam) فانت *pātœt*, لين *lājiek*.

**PASSER** چشکا *djāṅgkā*.

**PAVELJOEN** (grootte tent) خيمه *kheima*; (gebouw voor eenen korten tijd) بالي *bālei*.

**PEDESTAL** (voetstuk) لافک *lāpiek*, الس *ālas*.

**PEES**, zie SNAAR.

**PEILEN** (de diepte meten) لوگت *lōga*, دوگت *dōga* en جوج *djœdja*. Peillood بات لوگت *bātœ lōga*. Peilbaar توهر *tōhor*. Onpeilbaar توهر *tōbier*.

**PEKEL** اير ماسن *ājer māsiēn*, اير گارم *ājer gāram*. Pekelen (in pekelen leggen) مشگرامي *mōng-garām-ē*. Gepekeldē spijzen, gezult, ingelegd goed) اچار *atjār*.

**PELLEN** (als garst) کوئس *kōpas*.

**PELUW** (kussen) بنتل *bantal*, سراگت *sarāga*.

**PEN** (schrijfspen) بولو کلم *bōlœ kalam*.

**PENTATEUCHUS** (de vijf boeken Mozes) توريت *tauriet*.

**PEPER** لاد *lāda*, لاد کچيل *lāda kitjiel*; (kajana-) چابي *tjābē*, لاد ميره *lāda mērah*; (lange -) چابي جاو *tjābē djāwa*, لاد گادغ *lāda gādieng*; (-tuin) لاد کبون *kabōn lāda*.

**PERDOEN** (touw om den mast te verzekeren) تيبيرغ *tambirang*.

**PERK** کلم *kalam*; (- voor het vee) کندغ *kan-*

- dang*; (het vee in een - of besloten weide houden) مخندغ *meiḡandang*.
- PERS** (werktuig) اثيتي *apīēt-an*, كمفا *kampā*.  
Persen (zamedrukken) اثيت *apīēt*.
- PERSOON** اورغ *ōrang*; (de persoon) اوا *awā*, بدن *badan*, روڤ *rēpa*, رومي *rēman*; (personen, lieden) اورغ *ōrang*, مريكت *marika*, لوكت *lōk*; (eenen - verbeelden) فور *pōra-pōra*, سامر *sāmar*, مرفاكي *me-rōpā-kan*.  
Persoonlijkheid (individualiteit) فرسوترون *per-sōatō-an*.
- PERZISCH** فارسي *fārsī* en فارسي *pārsī*, عجم *adjem*.
- PEST** (austekende ziekte) سمڤر *sampar*.
- PEULVRUCHT** كاچغ *kātjang*.
- PIJL** (schicht) انق ثانه *anak-pānah*; (vuur-) رابق *rābok*. Pijlkoker تركس *tarkas*.
- PIJN** (smart) فديه *pedih*, غيلو *ḡilō*, ساكت *sākiet*.
- PIJNINGING** سياسة *sijāsat*, شفسار *saḡsāra*; (de pijnbank) راڭغ *rāgang*; (geesel) سول *sōla*.
- PIJP** (fluit, schalmei) بشسي *baḡsī*, سولي *sōliēn*, موري *mārī*; (- om te rooken) فيف *pīpa*, فنچورن *pan-tjōr-an*, (goot, huis) فنچورت *pen-tōet*; (vat) توغ *tōng*.
- PIK** (pek) دامر *dāmar*.
- PIKKEN** (met den bek -) فاكت *pāgoet*, چورتق *tjōtok*.
- PILAAR** (pijler) تيغ *tiang*.
- PIN** فنيتي *pinīti*; (houten -) فاسق *pāsak*.
- PIS**, zie WATER.
- PIT** (merg) فولر *pāloer*; (hart van het hout) تراس *trās*.
- PLAAG** (ramp) بلا *belā*. Plagen (benadeelen) گادوه *gādōeh*, مپوسه *menjōsah*.
- PLAAT** (zand-) گوسغ *gōsong*, بتغ *betieng*.
- PLAATS** تمثت *tampat*; (verblijf-) توغون *toēḡ-gō-an*; (opene - tot een huis behoorende) هلامي *alāman*, كمڤغ *kampong*; (plein in eene stad) ميدان *mēdān*; (in - van) گنت *ganti*; (in de eerste -) فرتام *pertāma*. Plaatsen (stellen) مڤاتر *tāroh*, بوبه *bōboh*; (schikken) مڤاتر *meng-ātor*, اجغ *adjong*.
- PLAGEN** (kwellen, verontrusten) گادوه *gādōeh*, مپوسه *menjōsah*, سڤكت *saḡkēt*, توغت *toentoet*, ممبري *mem-brī sōsah*, بري شغل *brī sōghol*, ممبري *mem-brī sōsah*, سوكر *mem-brī sōsah*, ميسق *menjesak*; (tergen) اجق *adjok*, اوسك *āsiek*; (verdrukken) انبای *anjāja*.
- PLAN**, zie ONTWERP.
- PLANEET** نجوم *nadjam*; (de planeten) نجام *nadjam*, سياره *sijārat*, بنغ برجال *bintang ber-djālan*. (De namen der planeten zijn dezelfde als in het Arabisch).
- PLANT** (gewas) تنام *tanām-an*. Planten نام *tānam*, منام *menānam*.
- PLAT** (vlakke boven op een huis) بالي *bālei*.
- PLEGEN** (begaan, bedrijven) بوت *bōat*; (overspel -) برموكه *ber-mōkah*, برزنا *ber-zinā*; (moord -) بونه *bōnoh*; (eene misdaad -) بردوس *ber-dōsa*.
- PLEGTIG** عظيم *atliēm*, عظمة *atlamat*. Plegtiglijk (met ernst) برستگه *ber-sōēḡgōeh-sōēḡgōeh*. Plegtigheid (godsdienstige -) عاده *adat*,

- رواده, *raēadat*; (hof-) ترتیب *tartīb*. Plig-  
plegingen چمبرو *tjœmbœ*, تعظیم *tātliēm*.
- PLEIN (openbare plaats) میدان *mēdān*.
- PLEISTER (gips) کافور *kāpœr*; (- voor wonden)  
تمشل *tampal*. Pleisteren (met pleister bestrij-  
ken) لابر *lāboer*.
- PLEISTEREN (toeven) سئگه *siŋgah*, تہفخ  
*toempang*. Pleisterplaats ٹرہنتین *per-hen-  
ti-an*.
- PLEITEN گاروم *gāwam*, ممبرچراکن *mem-bitjarā-  
-kan*. Pleiter (advokaat) فگاروم *pe-gāwam*,  
انق گاروم *anak gāwam*. Pleitgeding (regter-  
lijke vervolging) بچار *bitjāra*, اچار *atjāra*.
- PLEK (plaats) تمشت *tampat*; (vlak op de huid)  
سوپق *sœpak*, فانو *pānau*, انتق *intiek*.
- PLIGT کھارس *ka-hārœs-an*, فرض *feredl*.  
Pligtmatic (dat tot iemands pligt of taak be-  
hoort) فانت *pātœt*, هارس *hārœs*, واجب  
*wādjieb*, ترنتغخ *ter-taŋggong*.
- PLIGTPLEGINGEN (groeten) تابق *tābek*, چمبرو  
*tjœmbœ*, سمبه *sambah*, سلام *salām*, تعظیم  
*tātliēm*, حرمة *hormat*, استعادة *istēadat*,  
واده, *raēadat*. Een geschenk uit pligtpleging  
توبه *bakas tœboh*, بشکس *biŋgkies*,  
کریمن *kiriēm-an*, ٹرسمبه *per-sambah-an*,  
هدیه *hadijah*.
- PLOEG تئگال *taŋggāla*, باج *bādja*, لوکو *lœkœ*;  
(-ijzer) تئسو *pisau taŋggāla*, نایم *nā-  
jam*. Ploeger تئگال *penaŋggāla*. Ploegen  
منئگال *menaŋggāla*.
- PLOMP (ongeschikt, onhandig, misvormd) کورغ  
کوارنگ *kœrang bhāsa*, چشت *kœrang  
tjapat*, کورغ فنتس *kœrang pantas*, ٹئگه  
*paŋgkoh*.

PLOOIJEN, zie VOUWEN.

PLOTSELIJK (onverwacht) باغت *bāŋgat*, کورپغ  
*kœnjong*. Plotseling (ijlings) باغت *bāŋgat-  
-bāŋgat*, ترکجت *ter-kedjœt*, سکوپغ *se-  
-kœnjong-kœnjong*.

PLUIMGEDIERTE هایم ایتیق *ajam itiek*.

PLUKKEN چابت *tjāboet*, سنجه *sindjoh*, سنتن  
*sintak*, بنتی *bantœn*; (vruchten -) ثوغت  
*pœŋgœt*; (vederen -) گورق *gœrak*, جلورو  
*djalœrœ*.

PLUNDEREN (verwoesten) مرهٹس *me-rampas*,  
منچاره *men-djārah*.

PLUVIER (zekere vogel) چورلغ *tjerœlieng*.

POEDER (stof) لومت *lœmat*; (bus-, buskruid)  
اوبت بدل *œbat*, منسجو *mensjœ* en *mesjœ*,  
*bediel*.

POEL کولم *kœlam*, تلائگ *talāga*; (modder-)  
راوغ *kœbang*, پآجا *pāja*, بانجه *bantjah*,  
*rāwang*, راره *rāwah*.

POEZELIG (vleezig) بنتر *boentar*; (vet) گئق  
*gœp-pok*, گئق *gœmœk*, تبین *tamboen*.

POGCHEN (roemen, zichzelf prijsen) گه *gah*,  
منئگیکن *mem-besar-kan diri*, ممبرسکن *diri*. Pogcher (groot-  
spreker) اورغ کاجق *œrang tjœpar*, اورغ چوئر  
*œrang kâtjak*, یغ منئگیکن *jang meng-  
-gah-kan diri-nja*, پئگاتجق *peŋgātjak*, مولت  
بسر *mœlœt besâr*.

POGEN (zich moeite geven) لوب *lomba*, برؤسه  
*ber-œsah*; (beproeven) چوب *tjœba*. Posing  
چوب کچوبان *ka-tjœbā-an*; (eene - doen) چوب  
*tjœba*; (drukken, persen) ترن *tarân* of *troen*.

POKKEN (lues venerea) کوجی *kœtjœ*, رستوغ  
*rastœng kœtjœ*; (gonorrhœa) صابون *sābœn*;



- (kinder - pokjes) کتمبوهن *ka-toembāh-an*;  
(vliegende kinder-) چاچر *tjūljār*.
- POLIJSTEN اړثم *āpam*; (gepolijst) تروثم *ter-āpam*, لیچن *litjien*, چای *tjāja*.
- POLLEPEL (scheplepel) گایوځ *gājōng*, سندنق *sændæc*, سردق *sædæc*.
- POLS (aderslag) نادى *nādi*.
- POMPOEN فرغئي *prīnggi*, لاپو فرغئي *tābæfriinggi*.
- POND gewigt, zie GATTY.
- PONT مېږغ *sampan menjabrang*; (bestuurder van de -) موار *pañgælæ mēāra*; (met de - overzetten) مېږغکن *menjabrang-kan*.
- POOLSTAR (noordstar) بنتځ قطب *bintang kaetab*.
- POORT, zie DEUR.
- POOT (klaauw, voet) کاک *kāki*; (voor-) کاک *kāki di adāp-an*. Met den voorpoot op den grond slaan (als een paard) ترچځ *terdjang*; (- streelen als een hond) گامیت *gāmīet*.
- POP (speelpop) انانک *anak-anāk-an*, اورځ *orang-orāng-an*.
- PORSELEIN (aardenwerk) مشقک چین *mañgkok tjina*.
- PORTIER (deurwachter) فننو *penœnggōw pintō*.
- PORTUGAL فرتوک *protōkal*. Portugesche Christenen van Indië اورځ نصراني *orang nasarāni en sarāni*.
- POST (stijl) تیځ *tjāng*; (bediening, ambt) جباتن *djabāt-an*, خدمت *pegāng-an*, خدمت *khedmat*; (posten van eene deur) جنځ *djanang*.

- POT (voor water) کندي *kaendi*, بوځ *bōjōng*;  
(aarden - of pan) فریق *prīæc*, بلاځ *balāñga*;  
(ijzeren -) کوالي *kwālī*. Potdeksel بلاځ ساره *sāæh balāñga*. Potscherf تېشورځ *tampōrong*.
- POT-AARDE تانه لیت *tānah liet*.
- POTS گورو *gōrau*, سند *sanda*, تځک *tiñgak*;  
(trek, streck) چلا *tjelā*, کچلان *ka-tjelā-an*.  
Potsen spelen گورو *gōrau*, جناک *djenāka*.
- POTTENBAKKER فنځورن *pendjōnan*, اورځ ثروسه *orang per-ēsah prīæc*.
- PRAAL (pracht) کمليان *ka-mœli-ān*.
- PRAATZIG چور *tjōra*, فنځچ لیده *pañdjāng tida*.
- PRAAUW (zeker vaartuig) ثرو *praō*, کرنیځ *kāntieng*.
- PRACHT کمليان *ka-mœli-ān*, کبسان *ka-besār-an*; (luister) چای *tjāja*. Prachtig (luis-terrijk) مليا *mœliā*, چمرلځ *tjamarlang*; (kostbaar) ښه *indah-indah*, مليا *mœliā*; (pronkzuchtig, trotsch) کاجق *kājak*, چځک *tjœñgka*.
- PRATEN (gemeenzaam met elkander spreken) بنځچ *bantjang*, ښه براندي *ber-andei-andei*, توتو منو *tōtōer-menōtōer*, ښه برکات *ber-kāta-kāta*; (babbelen, snappen) چور *tjōra*, ښه بر *ber-bantjang-bantjang*. Gepraat (gemeenzaam gesprek) ښه بنځچ *bantjang-bantjang*, تورو *tōtōer-an*, کچي *ketjē-ketjē*.
- PREDIKER (leeraar) خطیب *khatīeb*.
- PREIJEN (zeew.) تننځ *tantang*, سرو *sarō*, رو *roewah*.
- PRIEEL (lusthuisje) زندځ *rindang*, تځت تده *tampat tedoh*.

- PRIEM** فنچوچق *pen-tjæ'tjœk*.
- PRIESTER** امام *imām*, مولان *mælāna*, سنترى *santari*.
- PRIJS** بلنج (werkloon) هرٹ *arga*, قدر *kadar*; *balandja*, ارفه *æpah*; (buit) رمفس *rampas-an*, روتن *rabæt-an*, جراهن *djarāh-an*.
- PRIJZEN** (loven, toejuichen) ممرج *pædji*, ممرج *memædji*, حمد *hemed*; (roemen, verheffen) ممرج *memædji*, مغمكهن *meng-gah-kan*.
- PRIKKEL** (doorn) فغرتق (steekpriem) دورى *dæri*; فغرتق *peng-gartak*, فنچوچق *pen-tjæ'tjœk*.
- PRIKKEN** (steken) چوچق *tjæ'tjœk*, تيكم *tikam*; (figuren met eene naald op de huid teekenen) چاچت *tjætjat*.
- PRIKKELEN** (aansporen) اجق *adjok*, ارفق *æpak*, هارو *āræ*, تننغ *tantang*; (met eenen prikkel -) گرتق *gartak*.
- PROCES** (regtsgeding) سغكيت *sinḡkēta*, بچار *bitjāra*, دعوا en دعوي *dāwa*.
- PROEF** (beproeving) چوبان *tjobā-an*, كچوبان *ka-tjōbā-an*; (toets) تند فغذل *tenda penḡ-enal*; (regterlijke - door vuur, water, enz.) كارو *kārau*, سمفه مپلم *soempah menjellam*, اوجي اف *soempah ædji āpi*; (staal, monster) چنت *tjenta*, مسطر *mæstær*, ماچم *mātjam*.
- PROEVEN** (beproeven) چوب *tjæba*.
- PRONKAARD** (pronkerd) كاچق اورغ *ōrang kætjak*, فغاچق *penḡætjak*.
- PRONGEWAAD** (koninklijk -) الت كرجان *ālat ka-radjā-an*.
- PROOI**, zie ROOF.
- PRUILEN** راجق *rādjœk*.

- PSALM** (de psalmen Davids) زبور *zabær*; (een godsdienstig gezang) مزموړ *mazmær*.
- PUIMSTEEN** بات تېبل *bātæ timbœl*.
- PUIN** سمفه *sampah*; (overblijfsels van oude gebouwen) روبروهي *rōboh-robōh-an*.
- PUIST** (gezwel) بنتل *bintiel* of *bintœl*, بيسل *bisol*; (puisten, papulæ) كتمبوهي *ka-tœmbœh-an*, بيسل لاد *bisol lāda*.
- PUNT** (stip, sluitteeken) نقطه *noktah*; (einde, eindpaal) هوجغ *ædjong*; (van eene speer) سمفق *sampak*.
- PUNTDICHT** فنتى *panton*.
- PUNTIG** (kegelvormig) فائت *pāpat*, لامپي *lampei*.
- PURPER**, zie PAARS.
- PUT**, zie WEL.

## R

- R** (de letter) ر, رā.
- RA** فابون *pābœwan*.
- RAAD** (raadgeving) بچار *bitjāra*, اجارن *adjār-an*; (slechte -) بنچان *bentjāna*; (raadsvergadering) همفونن منترى *himpæn-an mantri*, مجلس *madjlies*; (lid van den -, staatsraad) مشاوره *mantri*; (-pleging) بچار *bitjāra*, فگاوم *mæshāwarat*; (advokaat) فگاوم *pegāwam*.
- Raden** (raadgeven) دشن بچار *tælong denḡan bitjāra*, ممبچاراكي *mem-bitjarā-kan*.
- RAADPLEGEN** (raad vragen) فنت تولغ بچار *pinta tælong bitjāra*; (in overweging nemen) ممبچاراكي *mem-bitjarā-kan*, مشاوره *mæšāwarat*. Raadpleging بچار *bitjāra*.

RAADSEL فنركت *penarka*.

RAADZAAM فأتت *pātœt*, لابق *lājiek*.

RAAM (borduur-) فبداشن *pa-bidāng-an*.

RAASKALLEN (ijlhoofdig zijn) منجاء كليل *men-djādi gula*, نيكو *ngikō*.

RAAUW منته *mentah*.

RAD, zie WIEL.

RADEN (raad geven) ممبراكن *mem-bitjarā-kan*, تولغ دشن بچار *tælong deŋgan bitjāra*, مغاجر *meŋg-ādjar*.

RADIJS لوبق *lōbak*.

RAKEN (treffen, aandoening verwekken) جامه *djāmah*, جابت *djābat*, جارت *djāwat*, سنته *sontoh*; (treffen, aandoening verwekken) كن *kena*; (raken aan, zich uitrekken tot) سمئي *sampeï*; (aanraken, aangrenzen) سغكه *siŋggah*. Ligt geraakt (gevoelig, oplopend) فنجيشن *pantjienŋ-an*. Rakende (belendende) رائت *rāpat*, يڭ كن *jang kena*; (betreffende) تنتغ *tantang*.

RAM (schaap) دمب لكلاك *doemba laki-lāki*, بيري ۲ جنتن *biri-biri djantan*.

RAMP مالغ *māla*, بلا *belā*, مار *māra*, چلاك *tjelāka*, *mālang*.

RAMP (droefheid) كسوساهن *ka-sēsāh-an*. Rampzalig (ellendig) ترسوسه *ter-sēsah*, دك *dæka*, مورغ *mærong*.

RAND ثئي *piŋggier*, ثمغكر *pemiŋggier*, ثئي *tepī*, بيره *birih*, بيبير *bibier*, تبغ *tabieng*; (zoom, sleep) فنجوڭ *pantjōng*.

ROND (zuilvormig) بولت *bālat*, فارس *pāras*.

RANG (rij) اتر *djādjar*, بارس *bāries*, اتر *ator*, بنجر *bandjar*; (stand, graad) ثغكت *paŋkat*, مرتبت *martabat*.

RANK (dun, schraal) لشي *lampei*, سني *sinī*, رمشغ *ramping*.

RAPEN (garen) كمثل *kœmpœl*.

RAS (stam, geslacht) بنس *baŋgœa*, اصل *asal*, قوم *kaœm*, سلسله *selselah*.

RASCH لاجو *lādjiw*, تغكس *taŋgkas*; (kort na elkander) كرف *krap*.

RASP كوكر *kœkœr*, كيكير *kikier*, كيكيس *kikies-an*, فنكيس *pen-kikies*, ككورن *kœkœr-an*. Raspen كيكس *kikies*, كوكر *kœkœr*.

RAT تيكس *tikœs*, منجيت *mintjiēt*.

RAZEND (verwoed) امق *amok*, سابر *sābar*; (een verwoed mensch) اورغ مغامق *orang meŋg-āmok*.

REDDEN (behouden) فلبير *paliara*.

REDE (redelijk vermogen) بدي *boedi*, عقل بدي *akal boedi*; (redevoering) فركتائن *per-katā-an*, بچار *bitjāra*; (- in de moskee) خطبة *khœtbat*. Redenaar اورغ فندي بركات *orang pandei ber-kāta*; (voorspraak) فركاوم *per-gāwam*. Redekunde (welsprekendheid) فصيح *fesihat*. In de rede vallen ماسق سكوپغ ۲ *mā-sœk se-kœnjong-kœnjong*, رمقس كات *ram-pœs kātā*.

REDELIJK (denkend) برعقل *ber-boedi*, برعقل *ber-akal*, ناطق *nātiēk*; (middelmatig) سدغ *sedang*, سدران *sadarāna*; (betamelijk, billijk) فأتت *pātœt*, لابق *lājiek*.

REDEN (oorzaak) كارن *kārna*, مول *māla*, تاگل *tāgal*, سبب *sebāb*.

REDENEREN بر بچار *ber-bitjāra*. Redenering (twistrede) بچار *bitjāra*.

REDETWISTEN (van beide kanten onderzoeken)

ممبراکی *mem-bitjarā-kan*.

REDEWISSELEN (met elkander praten) توتر *tō-*

*toer*, بښچ *bantjang*, بچار *bitjāra*, ۲ برکات *ber-kāta-kāta*; (beraadslagen) بچار *ber-bitjāra*. Redewisseling توترن *toetēr-an*, بچار *bitjāra*, بښچ ۲ *per-katā-an*, بښچ *bantjang-bantjang*, مشاوره *moeshāwarat*.

REE (hinde) روس بتین *rōsa betina*. Reebok

روس جنځی *rōsa djantan*, کیچ *kidjang*.

REEDE (ankerplaats) لبوهن *labōh-an*.

REEDS سده *sœdah*, تله *telah*.

REEKS سلسله *tērēt-an*, تورتن *selselah*.

REEP (een - papier) سفوچق *sa-pœtjœk*, سکفج *sa-kepieng*.

REGEL (regeling) عاده *adat*. Regelen (vaststellen) سلسی *selessei*.

REGELMATIGHEID (evenredigheid) اتورن *atōr-an*, ترتیب *tartieb*; (- in 's menschen gestalte) سیکف *sikap*.

REGEN هوجن *œdjan*. Regenen برهوجن *ber-œdjan*; (motregenen) ۲ رنځ *œdjan rintiek-rintiek*. Regentijd موسم دیځن *mœ-siem diēngien*.

REGENBAK پالونځ *palōng-an*, بکس ایر *bakas ājer*.

REGENBOOG کونځ *kœng*, کونځ *kœng palāngi*, راج *benang rādja*.

REGEREN براج *be-rādja*, جاد راج *djādi rādja*, کونځ کرجان *pegang ka-radjā-an*; (bestieren) ممرنته *memarentah*, کونځ کرجان *pegang parentah*. Regering (bestuur) کرجان *ka-radjā-an*, کونځ *parentah*; (regeringstijd) وقت *waktœ*.

REGISTER دفتر *daftar*, سجیل *sedjæl*.

REGT (niet krom) لورس *lœrœs*, بتل *betœl*;

(regtstreeks naar) منوتځ *menœtong*, منوجو *menœdjœ*; (overeind staande) بتل *betœl*, یځ *jang teggā*, دیر یځ *jang diri*; (in behoerlijke orde) سفرت فانت *seperti pātœt*, عدل *njāman*; (billijkheid) حق *hak*, ادیل *adiel*; (- doen, gerechtigheid oefenen) مشککمن *meng-hœkoem-kan*,

ممبراکی *mem-bitjarā-kan*, کونځ بچار *pegang bitjāra*. Regter *hākciem*, حاکم *jang memegang bitjāra*. Gods gerechtigheid توله *tœlah allah*. Regterlijke uitspraak (vonnis) حکم *hœkoem*, بچار *pœtœs-an bitjāra*. Regtbank تہفت حکم *tampat hœkoem*, رومہ *rœmah bitjāra*.

REGTEN (met den dood straffen) مشککمن مات *meng-hœkoem-kan māti*.

REGTS (in tegenoverstelling van links) کانن *kānan*.

REGTSGBIED کونځ *parentah*, کونځ *per-tœn-an*, علم *alam*.

REGTSTREEKS بربتولن *ber-betœl-an*, منولځ *menœlong*.

REGTVAARDIG عادل *adiel*, بتل *betœl*, بنر *benar*, لورس *lœrœs*, فانت *pātœt*. Regtvaardigheid عدل *adiel*, کبنارن *ka-benār-an*, حق *hak*. Regtvaardigen بنارکن *benār-kan*, بتولکن *betœl-kan*, ملندونځ *meng-ākœ*, *me-lindōng-kan*, کونځ بچار *tœlong bitjāra*, ممبرکن *mem-benar-kan*. Regtvaardiglijk دځن *deŋgan hak*, دځن سفاتونن *deŋgan se-pātœt-nja*.

REGTZAAK, zie PROCES.

REGTZINNIG مومى *māmiēn*, مسلم *moslam*.

REIGER كندل *kaentael*, روق *ræk-ræk*.

REIKEN (de hand -) انجق *aendjœk*; (bereiken) سمثت *sampat*, سمثي اكن *sampeï akan*; (erlangen) دافت *dāpat*, بروك *ber-āuleh*. Bereik سداثت *se-dāpat*.

REIN سوچ *sœtji en* چوچ *tjœtji*, فرسه *prisih*, مبريسه *brisih*, چري *tjeria*. Reinigen مبريسه *menjœtji*, ممبريسه *men-tjœtji*, ممبريسه *mem-brisih*, چهار *tjahār*, گاجر *gātjar*; (schuren) اوڤام *œpam*, گوسق *gōsok*, چوچ *tjœtji*; (de tanden -) لغير *la-nġiēr*; (het ligchaam -) گورق *gōrak*; (van onkruid, enz. -) سيخ *sīang*, مبيخ *menjīang*, تابس *tābas*, منابس *menābas*; (wasschen) ممبراسه *mem-bāsoh*; (goudstof-) تينغ *tien-tieng*.

REIS (zee-) فلايرن *pel-lājer-an*; (land-) فرجلان *per-djalān-an*, لغسوش *loŋgsōng-an*; (op - gaan) براغت *ber-aŋkat*. Een dag reizens جالي سباري *djālan sa-ārē*.

REISTUIG (legertuig, toerusting) سرب جالي *ser-ba djālan*, هرت *arta*, بارغ *bārang-bārang*.

REISZAK گلاس *galās-an*, بنگس *boēŋkœs*.

REIZEN برجال *ber-djālan*, منجلاني *men-djālān-ē*. Reiziger اورغ فرجلان *ōrang per-djālān-an*, مشمار اورغ *ōrang meŋgombāra*; (voorbij trekkend -, passagier) اورغ منمغ *ōrang menœmpang*, اورغ ثلنتس *ōrang pe-lintas*.

REKENEN بيلغ *bilang*, فرمناي *per-manā-ē*, حسابن *hesab-kan*; (eene rekening opmaken) كير *ber-itong*; (berekenen, begrooten) كير *kīra-kīra*, حسابن *hesab-kan*. Rekening (het rekenen) بيلان *bilāŋ-an*; (berekening, be-

grooting) فركيران *per-kīrā-an*; (optelling) هيتوش *itōŋg-an*; (schuldlĳst) هيتوش *itōŋg-an*, حسب *hesab*.

REKENKUNDE علم حسب *ilmœ hesab*.

REKENSCHAP (berigt) خبر *khabar*, چريت *tje-rīta*, بریت *brīta*.

REKKEN (uitrekken) تگليت *tagaliat*, تگليچ *tagalitjoh*; (tijd winnen, uitstellen) لينجوتكن *laendjœt-kan*, ليناكن *līnā-kan*.

REN (van een paard) لاري *lārī*, ارغئل *œŋgœel*.

RENTE, zie INTEREST.

REUK باوون *bāw*, بون *baē'n*; (reukwerk) باوون *bāw-bāw'n*, دوف *dœpa*. Ruiken (rieken, geur inademen) چيوم *tjīwem*, باو *tjīwem bāw*; (geur geven) برباو *ber-bāw*, سمرين *samarbak*. Reuk (het zintuig van den -) فنچيوم *pen-tjīwem*. Welriekend هروم *harœm*, ونجي *wandjē*.

REUS رقشاس *rakshāsa*.

RIB تولغ روسق *tœlang rœsœk*; (de ribben of de zijde) روسق *rœsœk*. Ribben in de schepen تاجو *tādjœ*.

RIEKEN, zie REUK.

RIEM (een strook leder) جائت *djāŋgat*; (gordel) ايكت فغغ *tālī pendieng*, ايكت فغغ *ikat piŋgang*, سندغ *sandang*; (roei-) دايوڠ *dājōng*.

RIET (waterplant) رنتق *rantek*, كرچت *kar-tjœt*; (suiker-) تبو *tebœ* of *tœbbœ*; (-werk) بولك رنتق *bœlœh rantek*; رنتق *kisī-kisī*, رنتق *kisī-kisī*; (- om te schrijven) قلم *kalam*; (rotting) روتن *rōtan*.

**RIJF** (zeeplaat) کارغ *kārang*, هوجغ کارغ *tēdjong kārang*.

**RIGTEN** (regt maken) برتولکن *lērās-kan*, لوروسکن *ber-betāl-kan*, ممبایکی *mem-būk-ī*.

**RIJ** جاجر *djādjā*, بنجر *bandjar*, اتر *ator*, ببارس *bāries*; (in rijen) براتر *ber-ātor*, ببارس *be-bāries*.

**RIJDEN** (te paard -) نایک کود *ber-kāda*, نایک کود *nāik kāda*, کندار *kandāra*, مغندار *meṅgandāra*; (op zijn anker -) لارت *lārat*.

**RIJK** (vermogen) یغ مناره بایق هرت *kāja*, یغ مناره بایق هرت *jang menāroh bānjak arta*, غنی *ghenā*; (kostbaar) انده *indah*, ملیا *moelīā*. **Rijkdom** ککایان *ka-kājā-an*, ورق *warka*; (bezittingen) فرلیین *per-āūleh-an*; (schat) بند *benda*.

**RIJM** سجع *sedjā*, سایق *sājak*.

**RIJP** ماسق *māsak*; (half rijp) مغل *maṅkal*; (overrijp) رنوم *ranēm*; (onrijp) منته *mantah*; (rijpe, volwassen jaren) بالغ *ākal bālegh*.

**RIJPAARD** کندران *kāda kandarān*.

**RIJPEN** (als eene zweer) برنانه *ber-nānah*.

**RIJST** برس *bras*; (- in de schil) فادی *pādī*; (- van hooge landen) لادغ فادی *pādī lādang*; (- van lage landen) ساره فادی *pādī sāwah*; (gekookte -) ناسی *nāsī*, ایمی *īmei*; (oryza glutinosa) قولت *pēlēt*.

**RIJZEN** (klimmen) نایک *nāik*, فنجیت *pandjat*, تربت *terbiet*; (opstaan) بشکت *baṅkiet*, باش *bāṅgoen*; (opwaarts drijven) تپل *timboel*; (ontstaan) تربت *terbiet*; (zwellen, als de baren) چابل *tjāboel*; (opkomen, als de planten) تپد *toembōeh*. **Rijzing** (verheffing, bevordering) کتغئین *ka-tiṅgi-an*; (- in prijs) کمهالن *ka-mahāl-an*.

**RILLEN** (beven, sidderen) گمتر *gomitar*, کجیت *kedjæt*.

**RIMPEL** کارت *kāræt*. **Rimpelen** کروت *kar-rækæt*; (gerimpeld) کارت *kāræt*.

**RING** (vinger-) چنچن *tjintjien*; (- met een zegel) چنچن چف *tjintjien tjap*, ختم *khatam*; (- om de enkels) گنغ *galang*; (oor-) خلقه *krābō*; (- van een maliën-kolder) *khalkah*.

**RINKELTROM** ربان *rabāna*, ردف *radap*.

**RINOCEROS** بادن *bādak*; (-hoorn) چول بادن *tjēla bādak*, تندق بادن *tandok bādak*; (-vogel) اغنغ *aṅgang*.

**RIJOL** سلوکی *salēkan*; (doorsnijding om het water af te tappen) فنجورن *pantjēr-an*.

**RIVIER** ایر *sāṅgei*, باتغ ایر *bātang ājer*, ایر *ājer*; (de mond eener -) کوال *kwāla*, موار *mēwāra*; (opwaarts de -) مودق *mādiek*; (nederwaarts de -) هیلر *hīlier*; (arm van eene -, beek, vliet) انق سوئی *anab sāṅgei*, باتغ ایر *bātang ājer kitjiel*, سروکی *serāk-an*.

**ROBIJN** مانکم *mānikam*.

**ROEDE** چمق *tjœmœk*; (staf) تگکت *toṅkat*; (visschers -) کایل *djōran kail*; (stokje) بوتو *toṅkat lampei*; (penis) لہفی *bētō*, فلر *peler*, ورت *ērat*.

**ROEIJEN** بردایوئ *ber-dājōng*, کایوئ *kājōh*, مغایوئ *meṅgājōh*. **Roeijer** فغایوئ *peṅgājōng*.

**ROEM** (heerlijkheid) کملیان *ka-mēli-an*, گ *gah*, جل *djal*. **Roemen** (prijzen) مروجیکن *memōdji-kan*, مگنهن *meṅgah-kan*, ملیان *mēliā-kan*, مشهورکن *mashōr-kan*. **Be-roemd** ترنام *ter-nāma*, مشهور *mashōr*.

**ROEPEN** ثَغُلُّ *paŋggil*; (uit-) سرو *sarē*, روه *rōah*, تنتغ *tantang*; (toe-) داهم *dāhem*; (bijeen-) مغمش *meng-himpoen*, كره *karāh*; (eenen geest op-) سرو *sarē*; (tot getuigen -) شكس *paŋggil akan saksi*; (terug-) ثَغُلُّ كَمْبَالِ *paŋggil kambāli*, سورہ برِالِق *sār- rōeh ber-bāliek*. Roep, geroep سرو *sarē-an*, روه *rōah*; (het bereik van de stem) سورہ *sa-rōah*.

**ROER** (pijp) سَمْفِيَتِي *soempīet-an*; (- van een vaartuig) كَمُوْدِي *kamōdi*; (-ganger, -gast) دَجُوْر مَوْدِي *djēro mōdi*.

**ROEST** كَارَتِ بَسِي *karāt-an besi*. Geroest كَارَتِ *kārat*.

**ROET** هَارِغْ فَاَر *arāng pāra*.

**ROG** (zekere visch) فَاَرِي *ikan pāri*.

**ROK** (bovenkleed) بَاَجُو *bādjō*.

**ROL** (iets dat opgerold is) گُلُوْنِ *golōng-an*; (streng) بَوْلُغْ *bōlang-bōlang*, دَسْتَر *destar*; (werktuig om te rollen) پَنْغْ گُولِيَنْغْ *peng-gōlieng*, پَنْغْ گُولِيَنْغْ *peng-gōlieng*, كَالِغْ بَوْلَتِ *kālang bōlat*; (stuk papier, briefje) جِلْدِ *djeled*, سَجِيَلِ *sedjiel*, سَوْرَتِ سَكْفِغْ *sōrat sa-kepieng*, سَوْرَتِ سَفُوْتِغْ *sōrat sa-pōtong*.

**ROLLEN** (ronddraaijen) كِيَسَرِ *kisar*, فَوْسِغْ *pē-sieng*; (in eene golvende beweging zijn) بِرَامْبِقِ *ber-ōembak*; (zich als eene slang bewegen) دَجْوَلُوْر *djēlor*; (voortduwen, als een vat) گُولِيَنْغْ *gōlieng*; (op-, als eene mat) گُولُوْنِ *golōng*; (winden) گِيلِيَنْغْ *gīlieng*, لِيلِيَتِ *līliet*, بَلِيَتِ *baliet*; (krullen) سَنْغُوْلِ *saŋgōel*, مِيَاكِرِ *menjāgar*, كُونْدِي *kōndei*.

**ROMAN** حَاكِايَتِ *hakājat*, كِيسَاتِ *kissat*.

**ROMANTISCH** (woest en eenzaam) سَوَاغْتِي *soe-wāŋgī*.

**ROND** بَوْلَتِ *bōlat*; (dik, poezelig) بَنْتَرِ *bontar*. Rondom, in de rondte) كُولِيَنْغْ *kolīlieng*; (rondgaan) مَنِغُولِيَنْغْ *meŋgōlieng*. Ronde (krijgs-) سَمْبَنْغْ *sambang*.

**RONDDRAAIJEN** لِيَنْغَارِ *liŋgar*, لَارِي *lāriek*.

**RONDUIT** (reduit, buitenwerk van eene schans) كُوْتِ كِيَجَلِ *kōta kitjiel*, كَبَبَبِ *kēbē*.

**RONKEN** (snorken) رَابِنِ *rāban*, دَانِغْ كُوْرِ *daŋgkōer*, گَارَهَلِ *garēh*, مَنِغْ گَارَهَلِ *meŋgarēh*.

**ROOD** مِيْرَه *mērah*, سِيْرَه *sērah*, اَبَنْغْ *abang*; (rozeroode kleur) مِيْرَه مَوْدِ *mērah mōda*.

**ROOF** (prooi, buit) رَمْفَاسِ *rampās-an*, رِيُوْتِي *rabēt-an*, سَتَوَا *djarāh-an*; (roofdier) سَتَوَا *satwā*, بِنَاتَنْغْ يِيْغْ بُوْسِ *binātang jang bawas*; (schurft) كُوْدِيَسِ *kōdies*; (- op eene wonde die geneest) سَلَاْتِ لُوْكِ *salāpōet lēka*.

**ROOFZUCHTIG** بُوْسِ *bawas*, گَالَنْقِ *gālak*, تَرْكَمِ *tarkam*; (verslindend) مَادْجُوْهِ *mādjuh*.

**ROOK** (damp) اَسَافِ *asap*, هَاوْفِ *āwap*; (damp van wierook) اَوْكُفِ *ōkōep*. Rookten (damp van zich geven) بَرَاَسَافِ *ber-āsap*; (door eene pijp -) مِيْسِ *misa*, هِيْسَافِ *isap*. Berooken مَنِغْ-اَسَافِ *meng-āsap*, مَنِغْ-اَوْكُفِ *meng-ōkōep*.

**ROOM** كُشَالِ سُوْسُو *mīnjak dādī*, كَپَالَا سَوَسَوِ *kapāla sōsō*.

**ROOS** مَوْرِ *māwōer*, بُوْغْ مَوْرِ *bōŋga māwōer*. Rozewater اِيْرَمَوْرِ *ājer māwōer*.

**ROOSTEN** (braden) گُوْرِيَنْغْ *gōrieng*; (van de zou geroost) لَائِرِ *lājōer*.

**ROOVEN** (reizigers afzetten) سَامِنِ *sāmōen*, مِيَامِنِ *menjāmōen*; (stroopen, plunderen) مَشَسِ *menjāmōen*.

*rampas*, رابت *rabœt*, روسق *rœsak*, جاره *djārah*; (op zee -) رمقن *rœmpak*; (dieverij begaan) چوري *tjærī*. Roover فپامن *penjāmæn*; (dief) فذچوري *pen-tjærī*. Roovers (bandieten) اورغ فپامن *ōrang penjāmæn*.

Ros (roodachtig) ميره *mērah*, ميره *mērah* *pādām*.

ROSBAAR (draagzetel) اوسوغن *œsōng-an*, مڭور *manḡkœr*.

ROSKAMMEN مپيكت *menjikat*, مڭارو *meng-gārœ*.

ROT بوسق *boesæk*.

ROTS (klip) باتو *bātœ*; (keten van rotsen onder water) کارغ *kārang*; (uitstekende rots) تفت *tapat*.

ROTTING (riet) روتن *rōtan*.

ROUWKLEED, zie KLEED.

ROZIJNEN زيب *zebiēb*, بوه اڭگور كره *bōah aṅgōr kring*.

RUG بوريت *poṅgong*, بلاك *balākang*, *bārīet*; (rugwaarts, achterwaarts) د بلاك *di blākang*, (terug) فونغ *pēlang*, كمال *kambālī*; (terug trekken) اندر *œndœr*; (op den rug liggende) تلنتخ *talantang*; (de achterkant van iets) فنتت *pantat*, بوريت *bārīet*, فونغ *poṅgong*, بلاك *balākang*, بوريت *bārīet*, برينتن *bœrīet-an*; (- van een leger) تتوتن *tœtœp-an*.

RUGGEGRAAT تولغ بلاك *tœlang balākang*.

RUIG (harig) برېو *ber-bœlœ*.

RUIJEN لوره بولو *lœroh bœlœ*.

RUIKER بوغ كراغن *karāng-an bœṅga*.

RUILEN توكر *tœkar*, گنتي *gantī*.

RUIM (wijd) لوس *lœwas*, لافغ *lāpang*, لوڭر *lœṅgar*; (genoegzaam) چوكف *tjœkœp*.

RUIMTE (uitgestrektheid) كلواسن *ka-lœwās-an*; (plaats) تفت *tampat*; (tusschenruimte) انتار *antāra*, لافغ *lāpang*, لكه *legah*, چله *tjelah*; (inhoud) سوكتن *sœkat-an*.

RUKKEN سنجه *sindjoh*, سنتق *sintak*, تارق *tārek*, هيل *hēla*.

RUMOER (geraas) گمرنج *gamarantjing*, گڭيرن *gigīer-an*.

RUNDEREN لېو *lœmbœ*, سائي *sāpī*, جاري *djā-wī*, سائي كاسيم *lœmbœ kāsīem*, سائي *sāpī kāsīem*.

RUNDVLEESCH سائي *sāpī*, دڭ لب *dagieng lœmbœ*.

RUPS كريدق *karīdiek*, ريغ *rīang*.

RUST (stilte) كديامن *ka-diām-an*; (tevredenheid) كسانن *ka-senāng-an*, سنتوس *santausa*; (slap) برادون *ber-ādœ-an*; (schorsing) فرهننين *per-hentī-an*; (in rust) سنغ *senang*, سنتوس *santausa*, سني *sœnī* of *sœnja*. Gerust (op zijn gemak) فرهنن *perlāhan*.

RUSTBANK كرسي فنج *kœrsī* of *krœsī pandjang*, كتا *keta*, گت *gitta*, فتران *petarāna*.

RUSTDAG (sabbat der Joden) هاري سبت *ārī saptœ*, dikwijls uitgesproken als *saptœ*; (Zondag) مڭو هاري *ārī miṅgō*, van het Portugeesch *domingo*; (de dag der bijeenkomst in de moskee, Vrijdag) جمعة هاري *ārī djœmât*.

RUSTEN بارغ *bārīeng*, لڭو *lœṅgœh*; (zitten, als een vogel) هڭكف *aṅkap*; (ophouden) برهنتي *ber-hentī*, ننت دهل *nanti daœlœ*; (slapen) برارغ *ber-bārīeng*, برادو *ber-ādœ*;



tegen leunen) سندر *sandar*, گندیخ *gindīng*.  
Rusteloos بلیسه *balisah*, لیسه *līсах*, لسه *la-*  
*sah*, گنده *goendah*; (woelig) گنگو *ganḡgō*;  
(rustig) سناخ *senang*, سنٹوس *santausa*, تنف  
*tatap*, سنی *soeni* of *soenja*.

Ruw (oneffen) کاسف *kāsap*, گاسف *gāsap*;  
(niet glad) کمبوغ *kæmbōng*; (niet gepolijst)  
ٹیاد تروتم *tiāda ter-ēpam*; (onbeschaafd) ٹکک  
*paṅḡkoh*, کورخ بهاس *kōrang bhāsa*; یخ تیاد  
کورخ بهاس *jang tiāda tāu ādat*, تاء عاده  
*kōrang bhāsa*; (wanhebbelijk) پارلنتی  
*paralentei*, گنگو *ganḡgō*; (onbeschoft) چٹٹی  
*tjīṅṡi*; (hard) کرس *kras*; (-, als de wind)  
چابل *aṅḡien kras*; (-, als de zee) چابل  
*tjāboel*, امبق گلمبغ *galombang*, امبق گدغ  
*ombak gadang*.

## S

S (de letter) سین, س *sīn*. Deze letter verbeeldt  
ook de Arabische ص *sād*, en niet zelden de  
ش *shīn*.

SAAIJET بولو دمب *benang bālē doemba*.

SABEL (kort zijdgeweer) گدوبغ *gadābong*, سمسیر  
*sjemsjēr*, گولق *gōlok*.

SAFFIER بات نیلم *bātōe nilam*.

SAFFRAAN کسمب *kasœmba*; (arnotte, bixa)  
کسمب کلغ *kasœmba kling*.

SAGO ساگو *sāgō*; (-boom) رمبی *roembija*.

SALPETER چنداون *tjendāwan*, سنداو *sindāwa*.

SAMMELEN (talmen) برلبت *ber-lambat*, لالی  
*lālei*. Sammelaar فرلالی *per-lālei*.

SANDELHOUT چندان *tjendāna*.

SAP (vocht) ایر *ājer*; (- door persing verkregen)  
پراه *prah*; (door koking) کوه *kōah*; (door  
uitlekking) گته *gatah*; (- om het ligchaam te  
zuiveren) لئیر *laṅḡiēr*; (voedend - der gewas-  
sen) ایر تنامی *ājer tanām-an*; (zonder -,  
dor) کرغ *kring*, لایو *lājō*.

SAPANHOUT کایو سائغ *kājō sāpang* of سائغ  
*seppang*.

SATAN شطان *sheitān* of *sētān*.

SATIEN اطلس *atelas*, انتلس *antelas*.

SAUS کوه *kōah* of *kwah*.

SCHAAF کتم *katam*, قاهت نجس *pāhat ne-*  
*djies*. Schaven تار *tāra*.

SCHAAK(-spel) ماین گاجه *māin gādjah*; (-bord)  
راج *pāpan tjātēr*; (de koning) راج  
*rādja*; (koningin of vizier) منتری *mantri*;  
(raadsheer of olifant) گاجه *gādjah*; (paard)  
کود *kōda*; (kasteel of wagen) تیر *tēr*; (boer  
of krijgsknecht te voet) بیدق *bidak* en بیده  
*bidah*. Schaak سم *sah*; (-mat) مات *māt*,  
مات *mat* en نمت *tammat*.

SCHAAL (weeg-) نراج *narātja*, دائج *dātjieng*,  
تیمبان *timbāng-an*, کتین *katī-an*.

SCHAAMBEEN ۲ اری *arī-arī*.

SCHAAMDEELEN کملن *ka-malē-an*, عورة *ērat*;  
(mannelijke -) بتو *bētō*, فلر *peler*, ذکر *sa-*  
*kar*; (vrouwelijke -) فوکي *pāki*, فرج *ferdj*  
en *ferdji*, فانو *pātō*, تونو *nōnō*.

SCHAAMTE مالو *mālō*. Schaamteloois مالو  
*kōrang mālō*, تیاد تاء مالو *tiāda tāu mālō*,  
موک فائو *mōka pāpan*. Beschaamd (zedig)  
مالو *mālō*. Beschaming کچلان *ka-tjelā-an*.

SCHAAP دمب *doemba*, ۲ بیري *birī-birī*.

SCHAAR, zie MENIGTE; (om te snijden) گنتخ *gæntieng*.

SCHAARSCH لارڻ *lārang*, چارڻ *djārang*; (zeldzaam) انده *indah*. Schaarschheid کوراشن *kō-rāng-an*, کلغارن *ka-lapār-an*.

SCHADE روڻ *rægi*, کورگين *ka-rægi-an*. Beschadigen روسق *ræsak*. Schadelijk بورق *bæ-rœk*, نچس *nedjies*, جاهت *djāhat*; (verderfelijk) چيکيل *tjikēl*, مضرة *jang* يڻ برې *brī medlèrat*, بنچان *bentjāna*.

SCHADELOOSSTELLEN باير بلنج *bājer balandja*, لپس بلنج *lepas balandja*, بلنجکان *balandjā-kan*.

SCHADUW (schim) بايڻ *bājang*, ڦرنووشن *per-nawōng-an*; (geesten) بايڻ *bājang-bājang*; (lommer, beschutsel) لندڻ *lindong*, ناروڻ *nā-wong*, تد *tedoh*. Beschaduwen ملندڻ *me-lindong*, برناروڻ *ber-nāwong*. Schaduwachtig (lommerig) رمثق *rampak*, رندڻ *rindang*, تد *tedoh*.

SCHAGCHEREN منچوري *tjæri*, چوري *men-tjæri*, مالڻ *mālieng*.

SCHAKEL (ketting-) هوبڻ *wōng*; (malie van een pantsier) خلقة *khalkah*.

SCHAKEN مڻگناهي *meng-gagāh-i*. Schaking ڦروگل *perægoel*, ڦوگلگناهي *peng-gagāh-an*.

SCHANDE (hoon) مالو *mālæ*. Schandelijk کچ *kidji*, بونمان بوسق *jang namā-nja bæsæk*.

SCHANS بنتڻ *bintieng*, کوبو *kābō*, تبتق *timbæk*.

SCHAPENVLEESCH دڻگ دمب *dagieng daem-ba*, دڻگ بيرې *dagieng birī-birī*.

SCHARLAKEN ميره سقلات *mērah sakelāt*.

SCHAT بند *benda*, ڦرنداران *per-bandār-an*;

(geld) واڻ *wāng*. Schatmeester بندهار *band-hāra*. Schatkamer ڦرندهران *per-bandhārān*, خزينه *khazīnah*.

SCHATPLIGTIGEN ڦوڦوڦي *peñg-æpeti*.

SCHATTEN (waarderen) نيلى *nilei*, بندڻ *bandieng*, اڱه *agah*; (gissen, meenen) کير *kira*, سڱڪ *sangka*.

SCHEDDEL تڱورق *tiñgkōrak*, باتو کفال *bātō kapāla*.

SCHEEDE سارڻ *sārong*; (in de - steken) مناره *menāroh* دالم سارڻ *dālam sārong*, سيسڻ *sīsiep*, سمڻ *simpan*; (uit de - trekken, ontblooten) اونس *ænces*.

SCHEEF (dwars) سيرڻ *sirong*, چورو *tjærwæ*, ايرت *iræt*; (oneffen, mismaakt) ايرت *iræt*, کنچق *kantjæk*, بيڱڪ *bēñgkok*; (die eenen scheeven nek heeft) تڻيلڻ *tatēlieng*.

SCHEEL مات بيلس *māta bilas*. Scheelzien مات جولڻ *djælieng*; (scheelziende) مات جولڻ *māta djælieng*.

SCHÉEN اداڻن بتس *adāp-an beties*; (-been) ٽولن کريڻ *tēlang kring*.

SCHEEPSLADING مواتن *mæāt-an*

SCHEEPSVOLK اوق *awak*.

SCHÉERMES ڦيسو چوڪر *pisau tjækœr*, ڦوڪر *penjækœr*, کرمڱاڪي *karampākī*.

SCHÉET (wind) کننت *kantœt*, بومات *bæmāta*.

SCHÉIDEN چري *tjerrei*, اسينڱن *asieng-kan*, سکوکي *sakæ-kan*; (onder-) بيده *bidah*; (echt-) اسڻ *sarak*. Gescheiden (afgezonderd) اسڻ *asieng*, سکو *sakæ*; (onderscheiden) لارين *lārin*, بيده *bidah*. Onderscheidenlijk (afzonderlijk) اسڻ *asieng-asieng*, ماسڻ *māsieng-māsieng*.

**SCHEIDSMAN** (regter bij een hanengevecht) جوار *djāra*, , ممشخ فتارة *jang memegang pe-tāroh*.

**SCHEL** (mossel- of oester-) لوكن *lākan*; (grootte -) كيم *kīma*.

**SCHELDEN** (tegen uitvaren) منستاكين *menistā-kan*.

**SCHELM** (fielt) سچلاكت *se-tjelāka*; (bedrieger) فچيچو *penġūtjā*. Schelmerij سمو *semā*, داي *dāja*, تيفو داي *tipā dāja*.

**SCHHELP** كولات بي *kāliet bīa*; (doodte schelpen) كاراڻي *karānġ-an*. Schelpvisch بي *bīa*; (bast eener kokosnoot) تپفورڻ *tampārong*.

**SCHEMERING** سواڻ *sawāng*, كابر *kāboer*, كابس *kāboes*; (ochtend-) دنباري *din'ārī*; (avond-) سيلم *sīlam*.

**SCHENDEN** (lasteren) منچلاكن *men-tjelā-kan*, مغمفت *meng-ompat*, مغمفتيكن *me-fitnah-kan*; (verkrachten) فرڻگل *perāgoel*; (schaken) مغمراسي *meġgarās-ī*; (bezoedelen, verontreinigen) نچسكن *nedjies-kan*.

**SCHENKEN**, zie GEVEN.

**SCHEPPEN** (water -) مدمب *menimba*.

**SCHEPPEN** (voortbrengen) منچديكن *men-djadī-kan*, مغمداكن *meng-adā-kan*, ميار *miāra*. Scheppling كچدين *ka-djadī-an*. De Schep- per يڻج منچديكن دنيا *jang men-djadī-kan doenjā*, خلاق *khalāk*. Schepselen خلاق *khalāk*, منخلوق *mekhlāk*, حيوان *heiwān*.

**SCHEREN** (snoeien) رنتڻ *rantieng*, مغمنتڻ *meġntieng* of مغمنتڻ *meng-goentieng*; (het haar -) راڻس *rāgas*, چوڪر *tjākoer*, مپوڪر *menjākoer*. Beugelschaar گنتڻ بسر *goentieng besār*. Scheerder (baard-) فنچوڪر *pen-tjākoer*.

**SCHERF**, zie POT.

**SCHERING** (weversw.) لڻس *lanġsien* of *loġsion*.

**SCHERMEN** برماين سنجات *ber-māin sindjāta*, سرونبي *sarwēnī*.

**SCHERMER** (voorvechter) فهلوان *pahlwān*, فڻڻڻو *paġġgāwa*.

**SCHERP** (puntig, snijdend) تاجم *tādjam*; (- op de tong, bijtend) فڻس *padas*; (snerpend, smartelijk) سبل *sabiel*; (gestreng) كرس *kras*, بيغس *būġies*, سوهي *sāhē*; (scherpzinnig, verstandig) چرديق *tjerdēk*, برعتل *ber-ākal*, بيس *bīsa*. Scherpheid كڻاهيتي *ka-pāūt-an*; (scherpe woorden) كات يڻج تاجم *kāta jang tādjam*; (uit verbittering voortkomende) كراتي *karāt-an āti*. Scherpen تاجمڪن *tā-djam-kan*, مناچم *menādjam*; (slijpen) مغماسه *meng-āsah*, چاني *tjānī*.

**SCHERPZIENDE** مات تاجم *māta tādjam*.

**SCHERTS**, zie BOERT.

**SCHETS** فاته *pātah* en فت *pata*, فونس *tālies-an*; (omtrek) اڻڪ *aġka*.

**SCHEUR** (barst) چله *tjelah*. Scheuren چارق *tjā-riek*, چابي *tjābē*, سوچ *sawjak*, كويچ *kawjak*; (open-) بوڪ جايتي *bēka djāūt-an*; (de buik open-) فونچ فونچ *pōtong praet*.

**SCHEURING** (afzondering) بدعت *bedāt*. Scheur- maker بدعت *bedāt*, اورڻ بدعت *ōrang bedāt*.

**SCHICHT** (pijl) انق فانه *anak pānah*; (spies) فنداھن *pendāhan*.

**SCHIELIJK**, zie EENSKLAPS.

**SCHIER** (bijna) پارس *njāries*, همغر *ampier*.

**SCHIETEN** (een geweer aflossen) فاسڻ *pāsang*, تهبق *tem*; (- op of tegen) ملڻس *me-lepas*;

*bak*, ممانه (- met pijlen) منمبق *menembak*; (*memānah*); (door eene spat -) مپمشت *menjampiet*; (opschieten, uitbotten) تمبه *tæmboeh*, تونس *tēnas*, تنجج *tondjang*. Scheut (loot) توجق *pætjoek*, تارق *tārok*, تونس *tēnas*, فننجج *penondjang*; (- van een klein gewas) گگج *gagang*; (- uit den wortel) ربوغ *rabōng*. Schieter (schutter) فنمبق *penembak*.

**SCHIJN** (uiterlijk) رومى *rēman*. Schijnen (den schijn hebben) مررث *me-rēpa*; (den schijn aannemen, veinzen) فور *pēra-pēra*; (lichten, schitteren) گیلج *gīlang*, گمیلج *gamīlang*, برچاي *ber-tjāja*, برسینر *ber-sīnar*, کیلو *tjamarlang*, گمرلف *gomierlap*, کیلو *kīlō*, تجلی *tadjali*, مپابج *sābong-menjābong*. Schijnend (glansrijk) چپاي *tjāja*; (door-) جرنه *djerneh*. Waarschijnlijk فد رثان *pada rōpā-nja*, فد ثعلیت *pada peñg-liat*, فد رسان *pada rasā-nja*.

**SCHIJVEN** (van het damspel) چاتور *tjātōer*, دم *dam*, بوه چاتور *bōeh tjātōer*.

**SCHIKKEN** سلسیکن *adjong*; (in orde brengen) *selessei-kan*; (voegen, in overeenkomst brengen) رثکن *rapat-kan*; (in gelederen -) مغانر *meng-ātor*, فارغ *meng-īkat pārang*; (in soorten verdeelen) اسیکن *asiēng-kan*, مپیداکن *mem-bīdā-kan*; (overleggen, overeenbrengen) سودی *sēdi*, مپرتاي دغن *menjertā-i denġan*, فاكت *pākat*, موافقة *mōwāfikat*. Ontschikken (verwarren) بیلس *bīlas*. Schikking (regelmatige -) اتور *ātor*, ترتیب *tartīb*. Geschikt (in orde) برانر *ber-ātor*, فد تفتتن *māsiēng-māsiēng pada tampat-nja*; (ongeschikt, in wanorde) بیلس *bīlas*, راثت *rāpat*. Ge-

schiktheid (overeenkomst) کتوجون *ka-tēdjōe-an*. Schikking اتورن *ātōr-an*, ترتیب *tartīb*.

**SCHIL** (bast) کولت *kāliet*, کلوش *kalēpas*; (- van het koorn, kaf) همف *ampa*, سکم *sekam*, رومى *rēman*; (- van peper) کلوشج *kalōngsong*; (- van turksche tarwe) کلوشج *kalbāsong*; (- van de kokosnoot) سابوت *sābōt*.

**SCHILD** سلوکج *salēkong*, تامین *tāmīn*; (rond -) سلوکج *salēkong*, پرسی *prīsī*; (langwerpig -) پرسی *prīsī*.

**SCHILDEREN** (malen) لابر دغن جانج *lābōer denġan djānang*; (een portrait -) گمبر *tālies gambar*; (met waterverw -) گمبر *tālies gambar*, گمبارن *gambāran*, گمبارن *gambāran*, تلس *tālies*, فاته *pātah*; (afbeelding) افام *ōpāma*, ررث *rēpa*.

**SCHILD PAD** پینو *pīnjō*, کور *kōra-kōra*; (kleine, land-) سیسق کور *bāniēng*; (schild der -) سسیک *sīsiek kōra-kōra*, کرف *krap*.

**SCHILDWACHT** فغالور *ōrang djāga*, اورغ جاٹ *peñgāwal*.

**SCHILLEN** (pellen) کوبق *kēbak*, کلوش *kēpas*, کلوش *kalēpas*.

**SCHIMMEL** چنداون *lāpō*, کولت *kēlat*, لافو *tjendāwan*.

**SCHIMPREDE** فرکتان سندیر *per-katā-an sindiēr*. Schimpig (spottend) سندیر *sindiēr*.

**SCHIP** کفل *kapal*; (oorlog-) کفل فارغ *kapal pārang*; (koopvaardij-) کفل برپاٹ *kapal bernjāga*; (achter het -) دبربتن *di-bōerīet-an*, دبلکج *di-blākang*. Inschepen (laden) موت *mōat*, تبج *tambang*; (ontschepen, lossen) فغگه *poñggah*. Scheeps-kapitein (schipper) نخرودا *nakhōdā*, جور مودی *djēro-mēdi*.

- Schipbreuk کشل قچہ *patjah kapal*, قچہ *patjah praē*, دمفر *dampar*.
- SCHITTEREND گیلخ گمیلخ *gilang-gomilang*, جمرلخ *tjamarlang*. Schittering (flikkering, glans) جهای *tjāja*, گمراش *gamilang*, گمراش *gomierlāp-an*.
- SCHOB (visch-) سیسق *sīsiek*.
- SCHOEN سفانو *sapātē*, قاس *kāēs*, تاس *kāsēt*. Schoenlappen تمشل *tampal*, منمشل *menampal*.
- SCHOFFEL کورن *koekēr-an*.
- SCHOK (vrees, angst) کجوتن *kadjēt-an*; (aanval) لنگارن *lanḡgār-an*. Schokken (hotsen, stooten) گوبخ *gōjang*, سنته *sontoh*; (ontstellen) کجبت *meṅg-adjoet*; (geschokt) کجبت *kadjœt*, تر کجبت *ter-kadjœt*.
- SCHOOIJER (landzwerfer) ریسو *rīsau*, اورخ کجی *orang kedji*; (boersch, plomp) یخ کورخ بهاس *jang kērang bhāsa*.
- SCHOOL تهفت بلجر *pel-adjār-an*, تهفت بلجر *tampat bel-ādjar*, متاج *tampat meng-ādji*, لنگر *lanḡgar*. Schoolleeraar تهفاجر *peṅg-ādjar*, گورو *gērō*. Scholier فلجر *pel-ādjar*, انق مرید *anak mœrēd*.
- SCHOON (welgemaakt) باکس *bāgoes*, بسی *bisī*, مولق *mōlek*, بايق فارس *bāik pāras*, فرمی *permī*, روف *ēlok rēpa*.
- SCHOOT ثعکو *paṅgkō*, ریب *riba*; (in den houden) ممشکو *memaṅgkō*.
- SCHOP (spade) چشکل *tjanḡkœl*, سندق *soendœk*, سندق *sœdœk*; (scheplepel) سندق *sœdœk*, گایوڭ *gājōng*.
- SCHOPPEN (met den voet stooten) ترچخ *terdjang*;

- (achteruit-) سیفق *sīpak*; (weg-) تندخ *landang*.
- SCHORPIOEN کال *kāla*, کلچتخ *kala tjīṅg-kieng*; (het gesternte) کال *kāla*; schorpioenbloem, epidendrom) اغترق کستوری *aṅgḡrek kastērī*.
- SCHORS (bast van eenen boom) کولت کایو *kœliet kājō*; (run) اوبر *ōbar*.
- SCHORSING برهنتین *ber-hentī-an*.
- SCHOTEL (schaal) ثعکن *piṅgan*, قاون *pāwan*, نالم *pīring*, چیفر *tjīper*; (- van metaal) تالم *tālam*; (een - met spijzen) سچین *sadjī-an*, هیداش *idāng-an*, تمبل *tambœl*.
- SCHOUDER بلیکت *baēh*; (-blad) *balikat*.
- SCHOUWEN (bezigigen) لیهاتی *liāt-ī*, اوسه *ōsah*, برجالن کبون *toeṅgō*; (de pepertuinen -) برجالن کبون *ber-djālan kabēn lāda*. Schouw van de pepertuinen جالن کبون *djālan kabēn*. Schouwing (onderzoek) فندااش *pandāng-an*, فرکسان *preksā-an*; (wapen-) بارس *bāries*. Schouwspel وایخ *wājang*, کلهاتن *ka-liāt-an*. Aanschouwer ثعلیهت *peng-liat*, ثعامت *peṅg-āmat*.
- SCHRAAL (dun, mager) کورس *kōraes*.
- SCHRAAPSEL van rijst (hetgene aan den grond van den pot gebakken is) کرتق ناسی *karāk nāsī*.
- SCHRANDER (scherpzinnig) بیجق *bidjak*, بیجکسان *bidjaksāna*, بریدی *ber-boedi*, بدیمان *boedi-mān*, بیس *bisa*, برعقل *ber-akal*, فنچخ عقل *pandjang akal*, چردیق *tjerdēk*. Schrandtheid عقل بدی *akal boedi*.
- SCHRAPEN (schuren) گارس *gāries*, گورس *gōries*, گایس *gājies*, کورس *kōries*, کایس

*kājies*; (schaven) کیکس *kikies*, کوکر *kækoer*; (de tong schrapen) منجی *menjægī*. Schrapper (schraap-ijzer) فنکارس *peng-gāries*, کیکس *kikies-an*, کورن *kækoer-an*; (tong-) فسوی *pesægī*.

SCHRAPPEN (villen) گوسق هتگت ملوک *gōsok inḡga me-læka*.

SCHREEUWEN تریق *teriak*, تہکت *tampiek*; (een doordringend geluid doen hooren) پارغ *njārieng*, گارغ *gārang*, مرسیک *marstæk*; (razen, tieren) سارو *sārē*, بریون *ber-bēnji*. Schreuwert گنکو مولت *mæloet ganḡgæ*, گمفر *gampar*.

SCHREIJEN راتف *rātap*.

SCHRIJDEN (schrijbeen) کتکغ *kaḡkang*, برجونغ *ber-djēlang*. Schrijdelings (met de beenen wijd van een) جونغ *djēlang*.

SCHRIJFKOKER (inktkoker) تہقت دوات *tampat dawāt*, دوات بکس *bakas dawāt*.

SCHRIJVEN تولى *tālies*, منولس *menālies*, منجرات *menjērat*. Schrift سورت *sērat*; (opstel) کرائش *karāng-an*; (de heilige -) کتاب *kitāb*; (de boeken Mozes) توریت *tau-rīet*; (de evangeliën) انجیل *indjīel*; (- van de Mahomedanen) قران *korān*. Schrijver (opsteller) فنوارغ کتاب *ōrang mengārang kitāb*, فنوارغ *penjērat*; (kopist) جور تولى *djēro-tālies*, جونغ پاندي *jang pandei menjērat*.

SCHRIK کتکوتی *ka-takēt-an*, دہست *dahsat*, هیبة *heibat*; (- aanjagen) منجرات *menḡgadjēt*, هیبة *mem-brī heibat*, شام *ḡāmam*. Schrikken کجیت *kadjēt*; (verschrikt) ترکجوت *ter-kadjēt*, تاکت *tākōet*. Verschrikkelijk هیبان *heibānœ*, غری *ḡari*.

SCHROBBEN سائو *sāpē*, منجرات *menjāpē*.

SCHROEF فلر ایتیق *peler itiek*; (eene - draaijen) فوتر *pētar*.

SCHROEIJEN, zie ZENGEN.

SCHROMEN, zie VREEZEN.

SCHUDDEN (bewegen) گویغ *gōjang*, گنچغ *gaentjang*, کاجق *katjœk*, کیبس *kibas*; (beven) گمتر *gomitar*; (zich heen en weêr bewegen) کیبر *kibar*; (waggelen, als eene eend gaan) برجالان *ber-djālan gōjang-gōjang*, فنچغ *ber-djālan pintjang*.

SCHUILEN اندف *indap*, برسمبرنی *ber-sembēni*. Schuilplaats (bedekte plaats) رتگت *raenḡga*, بلوکر *balēkar*; (wijkplaats) فلرندوشن *per-līndōng-an*; (- verleenen) ملندغ *me-līndong*.

SCHUIM بوہی *bāhī*, هارو *ārē*, گلمبغ *galambong*, سمفہ *sampah*; (- der zee) هارو *ārē*, بوہی *bāhī*, سمفہ لوت *sampah lāet*. Schuimen ببوہی *be-bāhī*.

SCHUINSCH سیرغ *sērong*.

SCHUIT (kano) سمشن *sampan*.

SCHULD (hetgene men schuldig is) هوتغ *ētang*; (- maken) کن هوتغ *kena ētang*; (schulden hebben) بروتغ *ber-ētang*; (schuld, misdrijf) دوس *dōsa*, کسلاهن *ka-salāh-an*. Schuld-eischer هوتغ امشون *ōrang jang ampēnja ētang*. Schuldig (schuldenaar) اورغ *ōrang ber-ētang*, اورغ مشیرغ *ōrang meng-īrieng*; (misdadig) ساله *sālāh*, بردوس *ber-dōsa*.

SCHURFT (huidziekte) کودس *kōdies*, کورو *kārō*; (- op het hoofd) کفال کودس *kāpāla*. Schurftig گاتل *gātal*, برکودس *ber-kādies*.

**SCHUT** (schoorplank) فائس *pāpan*; (bescherming) لندڻ *lindong*, ناوڻ *nāwong*, تدو *tedoh*.  
Beschutten (beschaduwēn) مناوڻ *me-nāwong*; (beschermen) ملندڻ *me-lindong*.

**SCHUUR** (graanschuur) جلاڻ *djœlāpang*.

**SCHUW** (beschroomd, beschaamd) مالو *mālō*; (schichtig, ongetemd) تياڻ بياس *tiāda biāsa*, لير *liar*.

**SCROTUM** بوه ڦلر *tampat bēah peler*.

**SECONDE** (zestigste gedeelte van eene minuut) ساعت *sāt*.

**SEDERT** (voorzetsel) سڻڻڻڻ *se-peniṅgal*, سڻيا *sedjā*, زمان *deri-pada zemān*; (bijw.) لڦس *lepas*; (sedert lang) سده لام *soedah lāma*.

**SEIN** (teeken) تند *tanda*, بڪس *bakas*, علامه *ālāmat*, اشاره *ishārat*; (- geven van, seiven) منند *menanda*.

**SEKREET** چمبن *djamban*, تندس *tandas*.

**SFEER** (hemelkring) چرخه *tjerkkeh*, چڪروال *tja-kra-wāla*.

**SIDDEREN** (beven, trillen) بردبر *ber-dabar*, گمتر *gomitar*.

**SIERADEN** فرهياسن *per-hiās-an*.

**SIERLIJK** (bevallig) سوڻس *sēpan*, فرمي *permī*, رامه *rāmeḥ*, مجلس *madjellies*; (in kleding) چنڻڪ *tjantiek*.

**SIGNET** (zegel) چڦ *tjap*, ختم *khatam*.

**SYRISCH** سرياني *soerīānī*.

**SIKKEL** ڻڻام *peṅgātam*, سادڻ *sādop*.

**SIROOP** (droessem van suiker) اير تنبو *tjier toebbē*, تنڻو *tanṅgālī*, اير گول *tjier gōla*.

**SITS** (Indiaansch geschilderd lijnwaad) کلماڪاري

*kalamkāri*, کايڻ گاجه *tjit*, چت *kāin gādjah*.

**SJ** (de letters) شين *sjin*, ش *sj*.

**SJERP** (gordel) سلندڻ *salendang*, تاتامپان *tatampān*, بابت *bābat*, چندي *tjindi*, کبت ڻڻڻڻ *kabat piṅgang*.

**SLAAF**, zie DIENEN.

**SLAAN** (kloppen, stampen) ٽوڪ *pækœl*, ٽوڪ *tēkok*; (met eenen stok -) ڦالو *pālō*, ممالو *memālō*; (met de vuist -) گوجھ *gōtjoh*, تينڻو *tjendjē*; (met de platte hand -) ٽمڦر *tampar*, منامڦر *menampar*, ٽڦو *tapok*, منامڦو *menapok*; (tegen iets -) انڇت *indjat*, سنڻه *son-toh*; (- met iets dat scherp is) ٽٽو *tatak*; (trillen, kloppen, als bloed of zenuwen) بردبر *ber-dabar*; (neder-) هنتم *hantam*; (af-, verminderen) ٽورنڪن *tœrœn-kan*; (de snaren van een speeltuig -) ڦيٽڪ *pītiēk*; (vuur -) ڦاسڻ اڦ *pāsang āpi*; (koren uit-, dorschen) ٽمبق *tabah*; (in eenen vijzel stampen) ٽمبق *taembœk*; (op een aanbeeld slaan) ٽمبق *timpa*; (goud -, of kleederen - om te wasschen) بنڻيڻ *bantjng*, ڦاڄل *pādjal*; (de vijanden op de vlugt drijven) ڦاڻ *patjah pārāng*, مڻاله *meṅ-ālah*, منڇري برين *men-tjerrei-berrei-kan*; (geslagen) ڦاڻ ڦاڻ *patjah pārāng-nja*.

**SLAAN** (overwinnen) مڻالهڪن *meng-ālah-kan*, مڻانگ *menang*. Geslagen (overwonnen) اله *alah*, ٽواس ڦرڻ *tūwas prang*.

**SLAAP** (diepe -) پادر *njādar*. Slaapziek ڻڻه *leteh*, لالي *lālei*.

**SLABBEN** (likkende drinken) جيلت *djilat*.

**SLAG** (vuistslag) گوجھ *gōtjoh*, تينڻو *tjendjē*; (- met de vlakke hand) ٽمڦر *tampar*; (gevecht)

- ڦرغ *prang*, ڦراڻن *pe-prāng-an*; (-veld)  
 ڦرغ ميدان *mēdān prang*; (soort, geslacht)  
 باڻي *bāgei*, جنس *djenies*, رڻ *rāpa*.  
 SLAGADER اورت نادي *ārat nādī*.  
 SLAGEN (wel -, gelukken) منغ *menang*, برانتغ  
*ber-ontong*, برلاکو *ber-lākā*.  
 SLAGORDE (rij, gelid) بارس *bāries*, اتورن *atōr-*  
*-an*, ايکت ڦرغ *ikat prang*.  
 SLAGTAND سيوڻ *gīgī*; (- van een zwijn) سيوڻ  
*sijāng*; (- van eenen olifant) گادغ *gādieng*.  
 SLAGTER (vleeschhouwer) اورغ ڦمبنتي *ōrang*  
*pem-bantei*.  
 SLAGTEN (moorden) بونه *bānoh*; (met woede -)  
 مڦامق *meng-āmok*; (vee -) بنتي *bantei*,  
 ڦوتغ *pōtong*. Slagting کبزنوهن *ka-bānōh-*  
*-an*, امق ۲ *amok-amok-an*, ڦمارغ *pemā-*  
*rang*.  
 SLAK اونم *ānam*, کلمبوي *kalambāi*.  
 SLANG (serpent) اولر *ālar*; (fabelachtige -) ناڻ  
*nāga*, را *rāh*. Slangswijze (met bogten loo-  
 pende) بليکو *balīkō*, برکيلو *ber-kēlō-kēlō*.  
 Slangewel (een afgeschud -) اولر *la-*  
*mās ālar*.  
 SLANK, zie DUN.  
 SLAP (buigzaam) لونق *lānak*; (hangerig) کورق  
*kāpak*; (zwak, ontzenuwd) له *lemah*,  
 لهت *leleh*, لوسو *lāsō*, لهوت *loembāt*, ترهولر  
*ter-āloer*.  
 SLAPEN تيدر *tidor*; (bij-, vleeschelijke gemeen-  
 schap hebben) ستوبه *sa-tāboh*; (rust nemen)  
 برادو *ber-ādā*; (slaperig worden) انتق *antōek*,  
 هارڦ *hārap*, هندت تيدر *hendak tidor*; (diep  
 in slaap) پدر *njadar*. Slaapplaats ڦرتيدورن

- per-tidōr-an*, ڦرتيدورن *per-ādā-an*, تيفت  
*tampat tidor*. Al slapende spreken  
 (hard op droomen) غيکو *ngikō*. Lieden, wier  
 bedrijf is in slaap te wiegen ڦمارڦ *pemārap*.  
 Slaperig هارڦ *hārap*, انتق *antōek*, ماو تيدر  
*māō tidor*.  
 SLAPEN (de zijden van het hoofd) ڦليڦس *palīpies*.  
 SLAPERIG انتق *antōek*, هارڦ *hārap*, للف *lelap*.  
 SLAVERNIJ (dienstbaarheid) ڦرمباڻ *per-ambā-*  
*-an*, کتواني *ka-tawān-an*. Slaaf (lijfeigene,  
 dienstdoende schuldenaar) اورغ مڦيرغ *ōrang*  
*meng-iring*.  
 SLECHT (dat niet deugt) تياڦ برگون *jang tiāda*  
*bergēna*, بورق *bārōek*, جاهت *djāhat*; (een  
 - mensch, ongeregeld) اورغ ڦرلنتي *ōrang pa-*  
*ralentei*, ريسو *risau*.  
 SLECHTEN (vernielen) کورس *kōries*, گورس *gō-*  
*ries*, همڦس *ampōes*, هائس *āpōes*; (afbreken)  
 روبه *rōboh*, رومبق *rombok*.  
 SLEEP (van eenen tabbaard) ڦنچوڻ *pantjōng*;  
 (stoet, gevolg) ڦيرغ *peīng-iring*, ڦيکت  
*peng-ikōet*, ڦليکر *pel-ikōer*.  
 SLEEPNET ڦوکت *pōkat*.  
 SLEMP (gesmul) برسنتڦ ۲ *ber-santap-san-*  
*tāp-an*, برجامو جمون *ber-djāmō-djāmō-*  
*-an*, ماکن مينم *mākan mīncem*.  
 SLEPEN (trekken) ايرت *īriet*, تارت *tārek*, هيل  
*hēla*; (op het sleeptouw nemen) توند *tōnda*.  
 SLEUTEL انق کنچ *anak kontji*.  
 SLIJK لوله *lālōeh*, لڦر *loempōer*, گاله *gāloh*,  
 ليجي *litjah*, ڦيجي *pitjī*, لندر *jang lindier*.  
 SLIJM داهق *dāhak*, گاهق *gāhak*; (- van die-



ren) گلابیر *galādīer*. Slijmachtig (lijmig) لندر *lindier*, کنتل *kantal*.

SLIJPEN, zie WETTEN.

SLIJPSTEEN بات ٹاسه *bātœ peng-āsah*, بات ٹانج *bātœ būngies*, گرنده *gorindah*, فنجام *penādjam* en فنجام بات *bātœ penādjam*.

SLIJTING (vertering) ٹابس *peng-ābies-an*.

SLIM, zie DOORSLEPEN.

SLINGER الی (- om te werpen) *bāājan*; الی *ali-ālī*, بدغ *bandang*. Slingeren (werpen) الی *liṃpar* لڤر دشن الی *meng-ālī-ālī*, الی *deñgan ali-ālī*.

SLINGEREN (zich heen en weer bewegen) بواي *bāāi*, ايون *ājān*, ليغ *ligang*, ليغ *leñgang*, لبغ *lambong*; (eene slingerende beweging geven) بوايكن *bāāi-kan*, گويغ *gōjang*; (los hangende) جنتي *djantei*.

SLIP (pand van een kleed) فنچوڭ *pantjōng*, فنچ *pontja*; (strook) تفي *tepi*, فنچوڭ *pinṅgiēr*.

SLIPPEN (glijden) گلابير *galintjier*; (door-, ontsnappen) لوڤت *lōpœt*; (tusschen -, tusschen doordringen) سيسف *sisiep*.

SLOEF بيدق *bīdœk*, سمن *sampan*.

SLOF, zie MORSIG.

SLOK (zwelg) گانگ *ganṅgang*, گوگو *gōgau*, تان *talan*.

SLOT (kasteel) كوت *kōta*.

SLOT كنج *kœntji*. Sluiten (met eenen sleutel vastmaken) كنجيكن *kontji-kan*.

SLUIJER تودغ *tādong*, تابير *tābier*, كلوبغ *kalōbong*, تاتمن *tatampan*; (met eenen -dekken) تودغ *tādong*, فيغت *pinṅgiēt*.

SLUIKHANDEL (verhodene waren) لراش *la-rāng-an*.

SLUIMEREN (in slaap zijn) تيدر *tidor*, ادو *adō*; (slaperig worden) انتق *antœk*.

SLUIS (verlaat) انق سروكن *anak serœk-an*, فنچورن *pantjœr-an*, تربس *tarbies*.

SLUITEN توتف *tœtœp*, كتف *kātœp*, ساو *sāw*; (zich -, als eene bloem) كنجف *kantjœp*; (op-, gevangen zetten) كورغ *kœrong*, فيغت *pinṅgiēt*, سروق *serœk*; (dekken) تودغ *tādong*; (besluiten, eindigen) فتوسكن *pœtœs-kan*, كجم (b. v. de oogen) هابسكن *ābies-kan*; (dig, zonder tusschenruimte) راپت *rāpat*, اپيت *apïet*, كرف *karāp*. Opgesloten سسك *sasak*, فيچن *pitjak*.

SLURPEN (slabben) ايرف *irœp*.

SLUW, zie DOORTRAPT.

SMAAD (beledigende woorden) نست *nista*, ميكن *makī-an*, كات بورق *kāta bœrœk*; (betichting, beschuldiging) كچلان *ka-tjelā-an*, فننه *fitnah*.

SMAAK راس *rāsa*; (de gewaarwording van den -) فرسان *penṅ-rasā-an*, فراس *pe-rāsa*; (trek, lust) كايغن *ka-iṅgin-an*; (- hebben voor) ايغن *iṅgien*. Smaken (den smaak ondervinden) مراس *me-rāsa*; (proeven) چوب *tjēba*. Smakelijk سدڤ *sedap*. Smakeloos (laf) تاور *tāwar*, امبر *ambar*, كورغ راس *kœrang rāsa*.

SMAL (niet breed) تابير *tābier*, كورغ ليبر *kœrang lēbar*; (rank, dun) لڤي *lampei*, سني *sinī*, رمفغ *rampieng*.

SMARAGD زمرد *zamrœd*, هيجو *permāta idjau*.

SMART (pijn, zeer) فديه *pedih*, انتق *antak*,

- ليجت *litjat*; (foltering) سفسار *saŋgsāra*, ساكت *sākiēt*; (pija in het gebeente) فني *pinī*; (- in de gewrichten, jig) سغل *sangal*; (ziele-) دوكت *dāka*, دوكت *daeka tjita*, كوسمين *ka-sāsaḥ-an*, ايبا *ibā*; (droefheid) سوسا *sāsaḥ*, سغل *sæghoel*.
- SMEDEN** تيف *timpa*, منيف *menimpa*. Gesmeed (verdicht, verzonnen) لنجوغ *lantjōng*, ر *pāra-pāra*.
- SMEEKEN** (afbidden) هات ر سغكه ر *mintā denḡan soŋḡgoeh-soŋḡgoeh āti*, منيا دعا *mintā dōā*; (vragen) فوهي *pōhon*, فنت *pin-ta*, منيا *mintā*. Smeekeling مموهي *jang memōhon*. Smeeking (vergifenis) فرمنيا *per-mintā-an ampān*.
- SMEER** لبق *lemak*; (ongel) لبق چاير *lemak tjājer*. Smeren لبق بوبه *bōboh lemak*.
- SMELTEN** (vloeibaar worden) هنجير *hantjoer*, جاد چايركي *djādi tjājer*; (vloeibaar maken) چايركي *tjājer-kan*; (metalen -) لابر *padā*, لابر *tāboer*.
- SMEREN** لابر *tāboer*, لومر *tāmoer*; (besmeerd) ترلومر *ter-tāmoer*. Smerig (vuil, besmeerd) نجبس *nedjies*, چمر *tjāmoer*, چورغ *tjōrieng*; (vet, olieachtig) لندر *lindier*, برلق *ber-lemak*.
- SMID** فندي بسي *tākung besī*, فندي بسي *pan-dei besī*; (goud-) فندي *pandei*, توکغ امس *tākung amas*.
- SMIJTEN** (slaan) فوکل *pākol*, تيف *timpa*, هنتم *hantam*, گوجا *gōtjoh*.
- SMOREN** (stikken) لمس *lemas*; (gesmoord) مات *māti lemas*.
- SNAAK** (potsenmaker) تگكه *tiŋḡkah*, ر برسند *ber-sanda-sanda*, ر برگور *ber-gārau-gārau*, چناک *djenāka*.
- SNAAAR** (- van een speeltuig) فساوت *pasāwat*.
- SNAPHAAN** بدن *bediel*, سنائخ *snāpang*.
- SNAPPEN** ليتر *lētār*, چور *tjāra*, بنچخ *bantjang*. Snapper بليتر اورغ *ōrang be-lētār*, فغمفت *peng-ompat*, مولت گنگو *māloet gaŋḡgō*, فنجخ *tidah pandjang*. Snapperij چور *tjāra*, ليتر *lētār*.
- SNATEREN** (kakelen) ليتر *lētār*, چور *tjāra*.
- SNEDE** (wonde) لوک *lāka*; (scherpe zijde van een werktuig) مات *māta*.
- SNEEUW** نلج *saldjæ*, نلوج *salēdj*.
- SNEL** (snel vloeijende) درس *dras*; (- loopende, vlug) لاجر *lādjae*, تنگس *taŋḡkas*. Snelheid *ka-lādjae-an*. Snellen (voortrukken) تيشل *serbāe*, دورغ *dōrong*, لنجير *lantjar*, تيشل *tampiel*.
- SNIJDEN** فوٹخ *pōtong*, ماکن *mākan*; (af-) کرت *krat*, مغرت *meng'rat*, تندس *tandas* of *tindas*, فنجوغ *paŋḡgal*, کودغ *kādong*, فنجوغ *pantjōng*, مموٹوغ *memōtong*; (het haar -) راکس *rāgas*; (op-, hakken) مماغ *memārang*, تورې *tatak*, تفن *tārei*; (in-, kerven) اوکر *ākier*; (aan reepen -) سايت *sājiet*, هيرس *iries*; (kwetsen, wonden) ملوک *me-lāka*; (lubben) فوٹخ *pōtong*, کمبيرکي *menḡāsīem*, *kambiri-kan*; (etsen, graveren) اوکر *ākier*, تورې *tārī*. Snijder (etser) فنوکر *pen-ākier*; (kleermaker) توکغ جايت *pen-djāiēt*, *tākung djāiēt*. Snede لوک *lāka*; (een afgesneden stuk) سكرت *sa-krat*, سغوتغ *sa-pōtong*; (- bij voorbeeld van vleesch) سغوتغ *sa-pōtong jang tīpies*.

SNIKKEN سدو *sedē*.

SNOEIJEN تابغ *tābang*, منابغ *menābang*, رنتغ *rantieng*, رنجغ *rantjong*. Snoeimes فرغ *pārang* en فرغ *prang*. Snoeisel (afgesnedene takken) رنتغ *rantieng*.

SNOER (koord) تالي *tālī*; (- van koralen of dergelijke) اوتس *ātas*; (angel-) جرت *djerat*. Snoeren (rijgen) چوچق *tjætjack*, مغبوتس *menġ-ātas*.

SNOEVEN (pogchen) گ *gah*. Snoever (snorker) اورغ چوثر *ōrang tjēpar*.

SNOFNEUZEN (door den neus spreken) رابن *rāban*, گروه *garēh*.

SNOOD (moedwillig, schadelijk) جاهت *djāhat*, بنجان *bentjāna*. Snoodaard (cerloos mensch) اورغ جاهت *ōrang djāhat*. Snoodheid ثربواتن *per-bœāt-an djāhat*.

SNOT ايغس *inġoes*.

SNUISTERIJEN دندم *dandam*, سرب كئماس *serba ka-amās-an*.

SNUIT هيدغ منچغ *idong maentjong*; (olifants-) بلالي *bālālei* en بلالي *bœlālei*.

SNUITEN (den neus -) ايغس *saŋga inġoes*; (eene kaars -) گنتغ *gœntieng*. Snuitsel (kaars-) هابو دين *ābē dian*.

SNUIVEN (ruiken) چيوم *tjīēm*, باو *tjīēm* *bāē*. Snuiftabak هيدغ تباكو *tambākē idong*.

SODOMIE فالت *pālat*. Sodomiet فالت اورغ *ōrang pālat*.

SOFA كت *keta*, كرسي فنچغ *kaersi pandjang*, پتران *peterāna*; (pronkzetel) سڭسان *siŋga-sāna*.

SOLDEERSEL (borax) قثري *patari*.

SOM (bedrag) جمله *djœmlah*; (hoofd-) مودل *mēdal*.

SOMBER (donker) كلم كابت *kalām kābœt*, گليت *golita*, ردف *radop*, سورم *sœram*; (droefgeestig) مورغ *mœrong*.

SOMTIJDS كادغ *kādang*, بارغ كالي *bārang kālī*.

SOORT روف *rœpa*; جنس *djenies*, باگي *bāgei*; (onderscheidene soorten) ر باگي *bāgei-bāgei*.

SOP كوه *kwah*.

SPAANDER رمق *romok*, فچغ *patjah*.

SPAARZAAM (zuinig) جيمت *djīman*, جيمت *djīmat*.

SPADE تبيلغ *tambilang*, چنگل *tjaŋgkœl*, پئنگالي *peŋg-gālī*.

SPAN چنگل *djaŋgkal*.

SPANJE تانه كستيل *tānah kastila*. Spanjaard اورغ كستيل *ōrang kastila*.

SPANNEN (trekken) تگليت *tagaliat*, تگليچغ *ta-galitjoh*.

SPAR (rib) كاسو *kāsau*, رسق *rasok*.

SPAREN (niet uitgeven) سمش *simpan*, منار *menāroh*; (vergeven, verschoonen) مغمثوني *meng-ampōn-ī*. Spaarzaam جيمت *djīman*.

SPAT (vlekje) تيتق *titiēk*.

SPECHT (zekere vogel) بلاتي *balātī* en بلاتن *balātōk*.

SPEEKSEL لوده *lœdah*; (kwijl, zever) لير *lœor*.

SPEELTUIG فرماينن *per-māin-an*, تيماعن *tī-māng-ar*, موزيكتوиг *muzijktuig*, بون بيين *bœnji-bœnji-an*.

SPEEN of TEPEL سوسو *sœsœ*.

**SPEER** کنجر *kādjær*, کوجر *tombak*, تہکت *kandjar*, پانداهن *pandāhan*; (visch-) فیارت *pūriet*, سرمفخ *sarampang*.

**SPEK** باب لہق *lemak bābi*.

**SPELEN** (zich vermaken) ماین *māin*; (boerten, kortswijlen) چمبو *tjæmbæ*; (als kinderen -) گالوت *gālæt*, اوسک *æsiek*; (op een snaar-tuig -) فیتک *ptiek*, کیسل *kisiel*; (op een blaasinstrument -) منیف *menīæp*; (tuischen) جودی *djædi*; (met wapenen -, schermen) سرونى *sarēni*. Speeltuig فرماین *per-māin-an*. Spel (vermakelijkheid) ماین *māin-an*; (tooneel-) وایغ *māin wājang*. Speler فنجردی *pen-djædi*; (tooneel-) دالغ *dālang*. Speelsch (vrolijk) یغ سکت برماین *jāng sœka ber-māin*, ترماس *ter-māsa*. Speelhuis (schouwburg) روم ماین وایغ *rœma mān wājang*. Speelwerk (speelgoed) فرماین *per-māin-an*, تیمانغ *tīmāng-an*.

**SPEL** (kamp-, waarbij gewonnen noch verloren wordt) ہلوی *balœi*.

**SPENEN** سارق *sarak*, مپارق *menjarak*.

**SPIEGEL** چرمین *tjeremien* en چرمین *tjermien*.

**SPIER** دگیغ کنفخ *dagjeng kantjieng*. Spier-achtig تکف *tagap*, قوت *kœat*.

**SPIJKER**, zie NAGEL.

**SPIJS** تمبل *tambœl*, ایان *ijāpan*, مکانی *makān-an*, رزکی *rezeki*, لوق *lāwœk*; (vleesch-) دگیغ *dagieng*, بنتی *bantei*; (spijs-voorraad) بقل *bakal*; (maalijid) سنتان *santāp-an*; (geregt) هیدانغ *idāng-an*, سچین *sadjī-an*.

**SPIJTIG** (trotsch, vermetel) ماسم *māsam*, بیغس *bīngis*, انکار *anġkara*.

**SPIKKEL** تیتق *tīiek*.

**SPIL** (zeew.) فتارن *poetār-an*; (klos) راهت *rāhat*, فوسغ راهت (de - draaijen) کیس *kēsi*; (de - draaijen) *pœsieng rāhat*.

**SPINNEN** گنته *ganteh*, انته *anteh*, فنتل *pintal*; (ronddraaijen) فوسر *pœsar*, کیسر *kisar*.

**SPINNENDE** (dik, zachtjes afloopende) لندر *lindier*, گتہ *gatah*.

**SPINNEKOP** راب *lāba-lāba*, راب *tāwa-lāwa*. Spinneweb راب *sārang lāba-lāba*, راب *sārang tāwa-lāwa*.

**SPINROK** تیغ راهت *tiang rāhat*.

**SPIT** چرت *tjarat*; (priem) فنچوجق *pen-tjœ-tjœk*; (braad-) فاجق *pātjak*; (aan het - steken) مماجق *memātjak*.

**SPITS** (van een leger) چوجق *tjœtjœk*.

**SPITSEN** (aan eenen paal -) مپول *menjœla*.

**SPITTEN** گالی *gālī*.

**SPLEET** چله *tjelah*, لاش *lāpang*. Gespleten سمبغ *sœmbing*.

**SPLIJTEN** بله *blah*, رنتوهکی *rontōh-kan*.

**SPLINTER** تتل *tatal*.

**SPLITSEN** (deelen, scheiden) چری *tjerrei*, بیات *bhāgi*, بله *belah*; (zamen vlechten) هولس *œlas*, هوبغ *œbong*, سمبغ *sambong*.

**SPOED** (snelheid, vlugheid) کلچون *ka-ladjœ-an*; (haast) گوفه *gœpoh*, لکس *lakás*. Spoed maken (zich haasten) سگر *segra*, لکس *lakás*, برباغت *ber-bāngat*. Spoedig (met haast) دغن *denġan*, سگر *segra*, باغت *bāngat-bāngat*, لکس *denġan lakás*.

**SPOELEN** (in het water dompelen) رندم *rendam*; (met water reinigen) چوجق *tjœtji*; (den mond -) کومر *kœmœr*.

SPOG (specksel) لودہ *lādah*; (kwijl) لیر *lior*, ایر لیر *ājer lior*.

SPONS بوغ کاغ *bāngga kārang*.

SPOOK خیال *kheiāl*, ہنتو *antā*, باغ *bājang*, رشاس *rakshāsa*, گرگاسی *gargāsī*.

SPOOR (prikkel) فنچوچق *peng-gartak*, فنچوچق *pentjātojok*; (natuurlijke spoor eens haans) سوسہ ایم *sāsoh ājam*; (valsche, aangezette -) بکس *tādji*; (voetstappen) حجق *djedjak*, رونت *rōnēt*; (het wagenslag) بکس فداتی *bakas pedāti*; (op het - volgen) تورت کاسن *tōrōet kāsān*, کاسی *kāsī*, کاسی *kāsī*. Aansporen (prikkelen) گارتق *gartak*; (aanmoedigen) اجق *adjok*.

SPOTTEN (bespotten) تروتواکی *menjindīer*, تروتواکی *ter-tawā-kan*. Spotachtig سندیر *sindīer*. Bespottelijk تروتواکی د هارس *hāraes di ter-tawā-kan*.

SPRAAK (taal) بهاس *bhāsa*, لغہ *loghat*; (taal aan een bijzonder volk of landschap eigen) پری کاتا *pri kātā*, بهاس *bhāsa*; (aanspraak) پرکاتان *per-katā-an*, سمبہ *sambah*. Sprakeloos ہیلخ لیدہ *soedah ilang lādah*, تیاڈا داپات برکات *tiāda dāpat ber-kātā-kātā lāgi*; (stom) بیسو *bisō*. Spraak-kunst علم نحو *ilmoe nahōi*, علم صرف *ilrae sarfoe*.

SPREIDEN همشر *ampar*, کمبغ *kambang*; (uit-) بنتغ *bentang*, رگخ *ragang*; (uitbreiden) لواسکن *loewās-kan*, لندجیت-کان *londjiet-kan*, بوک *kādjang*; (ontvouwen, openen) سیرت *sirat*; (verbreiden, verstrooijen) سیرت *sirat*; (zich -, als de kruipende gewassen) ملات *me-*

-lātā; (- als vuur, of eene ziekte) جگکت *djaŋgkiet*. Met uitgespreide takken (lommerrijk) رمفق *rampak*, رندغ *rindang*.

SPREKEN کات *kātā*, اوچف *ōtjap*, اوچر *ōdjār*; (aan-) مغانہ *meŋgātā*, سانس *sāpa*, مپانس *menjāpa*; (rede voeren, rede wisselen) توتر *tōtōer*, بر بچار *ber-bitjāra*, بنچغ *bantjang*; (slapende -) ٹیکو *ŋgikō*; (ijdele praat voeren) لیتار *litar*; (dubbelzinnig -) پتار *pētar*, بچار *bitjāra*, کیتج *kitjē*. Gesprek توتورون *tōtōer-an*, کات *kātā-kātā*, بچار *bitjāra*; (gemeenzaam -) بنچغ *bantjang-bantjang*. Spraakzaam (een babbelaar) مولت گنگو *mōlōet ganggō*. Spreker یغ برکات *jang ber-kātā*, اورغ فندی برکات *ōrang pandei ber-kātā*.

SPREUK فتنی (- berijmde) امشال *amsāl*; فتنی *pan-ton*.

SPRINGEN لہفت *lompat*; (af-) ترجن *terdjōen*; (over-, overslaan) لنگک *laŋgkah*, لولوی *lakōi*; (ont-, ontstaan) تربت *terbiet*. Sprong (water-) مات ایر *māta ājer*.

SPRINGVLOED فاسغ *pāsang gadang*, فاسغ *pāsang besār*; فاسغ فرنام *pāsang poer-nāma*.

SPRINKHAAN بلاغ *bilālang*.

SPRITSEN (met den mond uitspuiten) لودہ *lādah*.

SPROETEN تاهی لالت *intiek-intiek*, چیرت لالت *tjiriet lalat*.

SPRUIT چابغ *tjābang*, رنتغ *rantieng*; (lot, of liever de bloesem-knoppen) گانغ *gagang*.

SPUITEN لنتجور *lantjōer*, چوچورکی *tjōetjōer-kān*.

SPUWEN ملودھکن *lādah*; (bespuwen) ملودھکن *me-lādah-kan*; (overgeven) گارت *gārōet*.

STAAF (- goud) امس سباتغ *amas sa-bā-tang*.

STAAL (zeker metaal) بسى مليل *malēla*, مليل *besi malēla*, باج *bādja*, واج *wādja*, كلولي *kœlœli*, بسى خرساني *besi khorasānī*. Stalen vuurslag ائف بسى *besi āpi*.

STAAL (monster, proef) مسطر *tjenta*, چنت *moestœr*, دينه *dīnah*, ماچم *mājjam*.

STAAN (overeind wezen) ديرى *dirī*, تگا *teggā*; (als borstels) سارم *sāram*; (blijven -, stil houden) هنتى *hentī*; (tegen over -) مهادث *meng-ādap*, برخالغ كغد *ber-pālieng ka-pada*. Stilstand (- onder weg) فرهنئين *per-hentī-an*. Staand water (poel) اير تنغ *ājer tenang*.

STAART (van een dier) ايكير *ikœr*; (korte -) ايكير *ikœr pendek*.

STAAT (toestand) لباگ *lambāga*, فرى *prī*, حال *hāl*, فرى حال *prī-hāl*; (stand, rang) پانگك *pañgkat*; (pracht) كبسارن *ka-besār-an*, كرجان (regering) *ka-mœtī-ān*; كميلان *ka-radjā-an*, دوله *daœlat*.

STAATJONKER (pagie) اوئس *āpas*, بودق *bœdak*.

STAD بندر *bendar*, نگرى *nagrī*; (in zamenstelling) فور *pœra*. Stadhuis بالى *bālei*, رومه بچار *rœmah bitjāra*. Stedeling اورغ نگرى *orang nagrī*, اورغ بندر *orang bendar*.

STAGEN تبييرغ *tambirang*.

STAKEN (ophouden, opschorten) سلسي *selessei*, لئس *lepas*, برهنئي *ber-hentī*.

STAL (winkelije) كده *kadeh*; (beesten-) كندغ *kandang*; (paarden-) رومه كود *rœmah kœda*; (afdeeling in eenen -) رنغك *riñgga*.

STAM (boom-) باتغ *bātang*, نغگل *tonggol*; (het

onderste gedeelte van den -) نغگل *pañgkal*; (gevelde -) تابغ *tābang*; (geslacht) بغس *bañgsa*, هلبغس *œlœbañgsa*, كوم *kaœm*, زات *zāt*, اصل *asal*; (volks-) لوره *lœrah*, فنچ *pandji*, سوکو *sœkœ*.

STAMEREN (lispen) گائغ *gāgap*.

STAMPEN تندس *tiendies*, تبغ *toembœk*; (met de voeten -) مننجق *menindjak*, انجق *indjak*, ايرق *īriek*; (in eenen vijzel -) تبغ *toembœk*; (tot brij -) فبغس *pīpies*; (op en neêrgaan van een schip) اوغگل *œnggœl*; (gestampt) سربق *serbœk*, ترببق *ter-tœmbœk*. Stamper الو *alœ*, انتغ *antang*.

STAND (houding) سيكف *sikap*, كلكون *ka-lakœ-an*; (kluchtige -) تگك *tiñgkah*; (- van zaken) فرى حال *prī hāl*.

STANDBEELD تلادن *telādan*.

STANDVASTIG تگك *tagoh*, تاتف *tatap*, دريت *derita*. Standvastigheid كنگرهى *ka-tagoh-an*, دريت *derita*.

STANK باو هاپر *bāœ bœsœk*, باو بوسق *bāœ ānjier*.

STAP (trede) چغك *djañgka*, لئك *lañgkah*.

Voetstap ججق *djedjak*. Stap voor stap برچغك *ber-pañgkat-pañgkat*, برچغك *ber-djañgka-djañgka*. Stappen (treden) برچجق *ber-djedjak*; (gaan) برجالى *ber-djālan*; (over-, overschrijden) لئك *lañgkah*.

STAPEL (hoop) تبغ *tamboen*, لمبونى *tambœn-an*, توغكس *tœngkœs*; stapels (van doozen of schotels) سوسى *sœsœn*. Stapelen (ophoopen) تبغى *tamboen*, مندمب *menamboen*, منده *tindeh-menindeh*, سوسى *sœsœn*; (gestapeld) برنده *ber-tindeh-tindeh*.

STAR بنتغ *bintang*, نجم *nadjam* en نجوم *na-*

*djām*; (morgen-) بنتغ باب *bintang bābi*; (avond-) زهرة بنتغ *bintang zaharat*; (komeet) بنتغ براسق *bintang ber-āsap*, برابكر *bintang ber-īkær*; (star die verschieft) بنتغ كلراتي *bintang ka-larāt-an*; (het zevengestarte) كرتيك *kartika*.

STAROOGEN (stijf op iets kijken) فندغ *pandang*, امت *amat*, تغاده *teṅgādoh*; (met verwondering aanzien) چغ *tjaṅgang*, حيران *heirān*.

STARRENWIKKUNDE علم نجوم *ilmæ noedjæm*.

STEEK (naad van een kleed) فيسك *pēsak*.

STEEK (schamper antwoord) چمفق *tjampak*.

STEEKPRIEM (rijgnaald, haarnaald) چوچق كندي *tjæjtjæk kondei*, جارم *djāræm*.

STEEL (stengel) باتغ *bātang*; (- van blad of vrucht) تشكي *taṅgkei*; (handvast) هول *æloæ*.

STEELSWIJZE (heimelijk) مالغ *mālieng-mālieng*, برسمنوني *ber-sembæni*, منچوري *men-tjæri-tjæri*, بيسق *bisiek-bisiek*.

STEEN ثمرات *per-māta*, بات *bātæ*; (edel gesteente) رتن *ratna*; (- van vrucht) بيج *bīdji*; (rots) بات *bātæ*; (koraalsteen) كارغ *kārang*; (keisteen) باتو ليچي *bātæ litjien*; (vuursteen) فنوكر بات *pen-ækier bātæ*. Steenhouwer فنوكر ثمرات *pen-ækier permāta*. Steenworp سلفر بات *sa-limpar bātæ*. Steengroef بات گلين *galī-an bātæ*.

STEENOLIE مينق تانه *mīnjak tānah*.

STEIGER (stelladje) نغلوغ *naṅglōng*, بالي *bālei*.

STEIGEREN تاري *tārī*, مناري *menārī*; (een paard doen -) فاجو *pātjæw*, مامجو *memātjæw*.

STEIL سوكر *sækar*, مشكل *meshkiel*, ترجل *tar-*

*djal*. Steilte تائت *tāpat*, تنجوغ *tandjōng*; (de weg langs welken men opgaat) كنايك *ka-nāik-an*.

STEM سوار *sæāra*, بهان *bhāna*, بون سوار *bænji sæāra*.

STEKELZWIJN لندق *landak*; (de pennen van een -) دورى لندق *dæri landak*.

STEKEN (doorboren) چوچق *tjæjtjæk*; (insteken) هنجم *ændjam*; (blijven -) سئكوت *saṅgkæt*.

STEL (stelling) كود *kæda-kæda*, بالي *bālei*; (een - kleederen) سلغكف فكاي *se-laṅgkap pekān*; (- borden) سوس *sæsoen*; (- knoopen) سارون *sa-rāwan*.

STELLEN مالغ *mālieng*, چوري *tjæri*, چيلو *tjælō*; (kinderen -, wegvoeren) منچوري *men-tjæri* اورغ *men-tjæri ōrang*, منغكف اورغ *men-tjæri ōrang mālieng-mālieng*; (rooven, plunderen) رمفس *rampas*, سامن *sāmoen*, ربت *rabæt*, جاره *djārah*. Steelswijze چوري *tjæri-tjæri*, برسمنوني *ber-sembæni*, مالغ *ter-indap-indap*, تراندف *ter-indap-indap mālieng-mālieng*.

STELLIG (zeker) تنتو *tantō*, سئك *sæṅggeh*, كون *kænæn*.

STEM سوار *sæāra*, بون *bænji*.

STEMPELEN (munt schroeven of slaan) تيف *timpa*.

STENDEL (stoel van kruid) باتغ *bātang*, تشكي *taṅgkei*.

STERK (- van ligchaam) تگه *tagoh*, قوه *kæwat*; (gespied) تگف *tagap*; (krachtdadig) قوي *kæi*; (magtig) كواس *kwāsa*, گاه *gāgah*, كرس *kras*; (scherp, prikkelend) پادس *padas*; (- als een stroom) درس *dras*; (- in

reuk) ائق *apak*, امس *amies*; (bedorven) هاپر *hānjier*; (garstig) تغي *tañgei*. Sterkte (kracht) *ka-tagōh-an*, قوه *koewat*. Versterken منگهن *menagoh-kan*, بري تگه *brī tagoh*.

STERVEN مات *māti* en ماتي *māti*, پار هيلغ *ūlang njāwa*; (verwelken) لايو *lājē*.

STICHTEN منگهن *menegā-kan*, مندير *men-dīri*.

STIEF (-vader) بائ تيري *bāpa tīri*; (-kind) ائق تيري *anak tīri*.

STIER ليو جنتن *sāpī djantan*, سائي جنتن *lembē djantan*.

STIJF (onbuigzaam) كانه *kāgoh*, تگر *tagar*; (hard, dik, niet vlocibaar) بكو *bakē*; (gespannen) ترگه *ter-ragang*; (-trekken, spannen) مرگه *me-ragang*.

STIJFSELMEEL (- van rijst) كنجي *kandjī*, گارس *gāræs*.

STIJGEN (in prijs doen -) هرگه *nāik arga*.

STIJL (staande paal) تیغ *tīang*; (deurstijlen) جنغ *djanang*.

STIJL (trant, wijze) چار *tjāra*, بیاس *bhāsa*, لاکو *lakē*, کلکون *ka-lakē-an*.

STIKKEN (smoren) لیس *lemas*; (gestikt, gesmoord) مات لیس *māti lemas*; (met de naald -) تیکم ججق *tīkam djedjak*; (borduren) سولم *sālam*, سوجي *sādji*, سولم برچاتور *sālam ber-tjātēr*. Stiksel (gestikt werk) سلیمت *salimēt*, سلمبت *salamboet*.

STIKKING (moeijelijke ademhaling) گوام *gōāma*.

STIL (bewegeloos) دیم *dīam*; (eenzaam) سورن *sōnji*; (- als water) تنغ *tenang*; (kalm, in rust) تده *tedoh*; (vreedzaam) سنج *senang*, تاتف *tatap*, سنتوس *santausa*, سجق *se-*

*djæk*, سني *sēni* of *sēnja*; (- zwiigende) دیم *dīam*. Stilte (rust) کسنغ *ka-senang-an*, سنتوس *santausa*. Stil blijven برهنتي *ber-henti*.

STILLEN (doen bedaren, bevredigen) مینغ *me-njénang*, پوس *pōwas*, ملبوتی *me-loembēt-i*, سابرکن *sabar-kan*, پردمیکن *per-damei-kan*, اماره *pūdam amārah*; (een kind tevreden stellen) سنجکن *senang-kan*, بوجق *bādjok*; (door zingen in slaap brengen) تیدورکن *tīdōr-kan*. Menschen wier bedrijf het is zulks te doen ثمارف *pemārap*.

STILSTAND (kort verblijf) فرهننتین *per-henti-an*; (opschorting) فرهننتین *per-henti-an*, فوس *pōtēs-an*.

STINKEN برباو بوسق *ber-bāw bēsæk*. Stinkende بوسق *bēsæk*, هاپر *ānjier*; (als een bok -) امس *amies*. Stank باو بوسق *bāw bēsæk*, باو هاپر *bāw anjier*.

STIP نقطه *noktah*; (tijdstip) کتیک *katika*.

STIPPEN (indoopen) رندم *rendam*, چلغ *tjelop*.

STIPTELIJK (op zijn tijd) بتل *pada katika betoel*, وقت ترتنت *pada waktōe ter-tantōe*.

STOEL کت *kōesī* of *krēsī*; (pronk-) گت *getta*, فتران *petarāna* of *pōetarāna*. Stoelgang بسر حاجه *hādjat besār*, قضا *kedlā*.

STOEP (hooge -) سفان *sōpāna*.

STOET (gevolg, toestel) فغیرغ *peng-īring*, فنیکت *pen-īkōet*.

STOF دلی *doeli*, دبو *dabō*, هابو *ābō*, لب *lōe-bōeh*, لومت *lōemat*; (vuilnis) سامپاه *sampah*; (tot - maken of vermalen) فیری *pīri*;



- (dat tot - vermalen لونه لنتق *lœlœh lantak*.)
- STOFDEELTJE کومى *kāman*, لومت *lāmat*.
- STOFFAADJE (stofte waarvan iets gemaakt wordt) فرکاکس *perkākas*; (huisraad) سرب *serba*, بند *benda*.
- STOFFE کاین *kān*; (wollen -) سقلات *sakelāt* of *sklāt*; (grove -) کمبلی *kambeli*; (zelfstandigheid) ذات *zāt*; (onderwerp) حال *hāl*.
- STOFFEREN (van huisraad voorzien) ملغکف *me-lanḡkap*, سدیکان *sedīā-kan*.
- STOFJE (ondeelbaar ligchaampje) کومى *kāman*.
- STOFREGEN رنتق *redjan rintiek-rintiek*.
- STOK چکمر *tjokmar*, گاد *gāda*, تڭکت *toḡkat*, گاله *gālah*, ساتڭ *sātang*; (- of boom van eenen draagzetel) کایو اوسڭ *kājōw āsong*; (rotting) بوله *bœlœh*, بېبو *bambœ*; (wandel-) تڭکت *toḡkat*.
- STOM (sprakeloos) بیسو *bisœ*, کلو *kelœ*; (stilzwijgend) دیم *diam*. Stomme letter حرف مات *haerœf māti*.
- STOMP (- van eenen boom) تڭگل *toḡḡgol*; (- van een afgezet lid) کودڭ *kœdong*.
- STOMP (bot, zonder scherpte) تېشل *toempœl*, کورڭ تاجم *kœrang tādjam*, کاڭه *kāḡœh*; (onnoozel) پانڭکوه *paḡḡkoh*.
- STOMPVOET (horrelvoet) چافق کاکي *tjāpiek kākī*.
- STOOKPLAATS دائر *dāpœr*.
- STOOM (damp) اوڤ *awap*.
- STOOTEN (duwen) تولق *tœlak*, سورڭ *sœrong*, مېورڭ *menjœrong*, تافق *tāpak*; (in-) چېر *tjabœr*, لنتچور *lantjœr*, سربو *serbœ*; (terug -) اندورکن *œndœr-kan*; (met de hoorns -) منندق *menandok*; (met den voet -)

- اندڭ *tandang*; (tegen-) سننه *sontoh*, انجت *indjat*; (stampen) رومق *romok*, لونه لنتق *lœlœh lantak*; (tegen elkander -, bonzen) گمرنچېڭ *gamarantjēng*, گمراتاق *gamaratak*.
- STOOTEN (lek worden, schipbreuk lijden) فچد *patjah*.
- STOP (stopsel, prop) توڭ سربمبت *sœmbat tōng*.
- STOPNAAD جرومت *djarœmat*.
- STOPPEN (opstoppen) توتف *tœtœp*, تېشت *tom-pat*, مېکت *menjakat*, مېمشل *menjampal*, مېمبمبت *menjœmbat*; (den mond -) سمفل *sampal*. Stopsel (prop) سربمبت *sœmbat*, سمفل *sampal*. Verstopping سسق *sasak*, سسکن *ka-sasak-an*, بندڭ *bandœng*; (- in de keel) چکق *tjakak*. Stopping (stelping) بوسڭ *bœsong*.
- STOPPELS (stroot) جرامی *djarāmī*, مارڭ *mārang*.
- STOREN (in de rede vallen) رمش *rampœs*; (verhinderen) سڭکوت *saiḡkœt*, گادوه *gādœh*, تانتت *taentœt*, گنڭو *ganḡḡœ*; (zich -, moeijelijk worden) مناره ساکت هات *menāroh sākiet āti*; (moeijelijk maken) ممبري ساکت هات *membri sākiet āti*, مېدوت *menjédœt*; (gestoord, moeijelijk, geërgerd) ساکت هات *sākiet-āti*, گوسر *gœsar*, نڭاران *nḡāran*.
- STORK (oojevaar) باڭو *bānḡœ*.
- STORM تېفيس *tāpfīs*, رېبوت *riboet*, طرفان *tœfān*, پاپر *bānjier*. (windvlaag) بادې *bādei*.
- STORTEN تېفه *toempah*, همبر *ambœr*; (tranen -) تاڭس *tānḡies*.
- STOUT (moedig) براني *barānī*, برهات *ber-āti*, پهلوان *pahlœwān*; (laatdunkend) تاتف *ta-tap*; (vermetel) چڭي *tjijḡī*.

STOVEN (koken) دیده *dīdeh*, ریس *raboes*; (verwarmen) ایر سوم *mem-bāsoh denġan ājer sēam*.

STRAAL (der zon) سینر *sīnar*, فانر *pānar*.

STRAAT (zee-engte, zie ENG) له *leboh*, فکن *pakan*. Straatroover فیامس *penjāmœn*. Straatweg (openbare wegen) رای *djālan rāja*, هلامن *alāman*, له *leboh*.

STRAF (goddelijke -) حکم *hoe-kœm*; (boete) دند *tēlah*; (gestreng) کرس *kras*, سوهی *sēhē*. Straffen مپکس *menjiksa*, مپیاسه *menjūsat*, متخکمکن *meng-hœkœm-kan*.

STRAK, zie STIJF.

STRAND (zee-) تھی لوت *tepi*, پانتهی *pantei*; (op het -, aan land) دی-دارت *di-dārat*. Gestrand ترسکت *ter-sakat*; (verongelukt) دمشر *dampar*.

STREEK (gewest, grondgebied) لوره *lōrah*, ساکی *sākei*, نگره *nagrī*, نگر *negāra*, دایره *dāirah*; (- van het kompas) مات *māta*; (- van een schip) جالی *djālan*.

STRELEN (gewest, grondgebied) بوجق *bōdjok*, برجمبو *ber-tjœmbœ*. Streeling (vleijerij, liefkozing) چمبون *tjœmbœ-an*, کات له *kata lema lœmbœt*.

STREEP چور *tjœra*. Gestreept برچور *ber-tjœ-ra-tjœra*, سلخ *selang-selang*; (bont) فلخ *palang*.

STREKKEN (dienen, aanleiden) هندت *hendak*.

STREMMEN (stollen) چیرت دادی *tjiriet dādī*. Gestremd بو *bakē*.

STRENG (als van zijde, garen, enz.) توکل *tœkal*.

STRENG (ge-), zie SCHERP.

STREVEN, zie TRACHTEN.

STRIJDEN (vechten) برکلای *ber-kalāi*, برشرغ *ber-prang*. Bestrijden لاون *lāwan*; (in regten -) گام *gāwam*. Strijd ففراش *pe-prāng-an*. Strijder (voorvechter) هلبالغ *œloebālang*, ففگامو *peñġgāwa*, دیکر *dīkier*.

STRIJKEN (wrijven) گوسوک *gōsok*, سائو *sāpœ*, اورت *œrœt*, کرتق *kartak*.

STRIJKSTOK ففیسل *peñġsiel*.

STRIK (laag) جرت *djerat* of *djœrat*; (jagtuetteu) جارینگ *djārīng*; (val) جابن *djābak*, چمفق جرت *rātjiek*; (een - werpen) *tjampak djerat*.

STROO مارغ *djarāmī*, جرامی *mārang*.

STROOM هارس *œrœs*, هارن ایر *ālier-an ājer*; (vloed) ایر درس *ājer dras*; (zonder -) تنغ *tenang*; (beek) باتغ ایر *bātang ājer*, سوغی *sœngēi kitjiel*; (met den -) هیلر *īlier*; (tegen den -) مودق *mœdiek*. Stroomen (uitvloeijen) هالر *ālier*, هالر *ngālier*, ليله *lileh*.

STROOIJEN (gewest, grondgebied) امبور *ambœr*, تابور *tābœr*, ایرس *īrœs*, سیرت *sirat*, جمبو *djambœ-djambœ*; (gestrooid) ترهمبر *ter-ambœr*, جیچر *tjūtjier*, کفارن *kapāran*, فلنتغ *palintieng*.

STROOPEN (vrijbuiten) مرمتس *me-rampas*.

STROT (luchtpijp) سگورغ *sañġkœang*.

STRUIK تنام *tanām-an*, کچل *pōhn kitjiel*; (vol struiken) سمق *samak*, رهنغ *roehng-ga*, بلوکر *balœkar*.

STRUIKELEN انتق *antœk*, کلنچ *kalintjoh*; (tegen -) سنه *sontoh*.

STUG, zie NORSCH.

STUIP (trekking van de zenuwen) رشكوت *rañg-gæt*, سائق *sānak*, ثيم *pētam*, ككرس *ka-kras-an*, ساون *sāwan*.

STUIT (het achterdeel des ligchaams) ثغخ *poñg-gong*, فنتت *pantat*, بوريت *bəriēt*.

STUITEN (opspringen) لفت *lompat*; (wederom -, terugkaatsen) اندر *aendæer*.

STUK سكرت *sa-krat*, سغگل *sa-pañggal*, سغوتغ *sa-pōtong*, ساكبو *sa-kājæ*; (overgeschoten -) فرچ *perja*, سيس *sisa*, سكرت *sa-krat*; (een lap stoffe) تفل *tampal*; (een - aanzetten) هوبغ *æbong*, سمبوغ *sambōng*; (een - opleggen, lappen, verstellen) تفلكن *tampal-kan*; (brok, overgeschoten spijzen) سوات *sæāb*, سوروغ *sorōng-an*; (een - van het schaakspel) بيدت *beidak*.

STUREN (het roer behandelen) فغخ كمودي *pe-gang kamædi*. Stuurman جور مودي *djæro mædi*.

STUT (steunsel, schraag) فغك *tongkat*, فاف *pāpa*, اس *alas*, سوغ *sōkong*. Stutten (ondersteunen) جنغ *djændjong*, سوغ *sōkong*, منغك *menongkat*.

STUURBOORD كانن *kānan*.

STUURMAN معلم *māliem*, معالم *mæāliem*, جور مودي *djæro-mædi*.

SUFFEN (duttten) فغغت *ñgāñgæt*. Suffer (dutter) اورغ مرابن *orang me-rāban*.

SUIKER گول *gæla*, سكر *sakar* of *shakar*; (losse -) گول فاسير *gæla pāsier*; (kandij-) گول بات *gæla bātæ*; (-riet) تبو *tæbbæ*.

SULTAN سلطان *sællān*.

SUMATRA اندلس *indalas*, فول فرچ *pælau*

*perja*, سمر *samatra*, سمتر *samantra*. SUPERCARGO نخودا *nakhōdā*.

## T

T (de letter) ت, تا *tā*.

TAAI تگر *tagar*; (- als goud) فاجل *pādjal*; (- als leem) لببق *lambæk*; (kleverig) نذبير *lindier*, گت *gatah*.

TAAK تگوش *tanngōng-an*; (eene - opleggen) بري منغخ *brī menañgong*.

TAAL (spraak) بياس *bhāsa*. Taalkundig جوربياس *djæro-bhāsa*.

TABAK تباكو *tambākæ*. Tabaksdoos تباكو *bākas tambākæ*, سلاف *salāpa* of *saleppa*.

TABBAARD (bovenkleed) باجو *bādjæ*, سليمت *salimæet*, جب *djobat*, كباي *kabāja*; (eer-) خلة *khelāt*.

TACHTIG دلاش فوله *delāpan pælœh*.

TAF كمخا *padendang*; (glanzige -) كمخا *kimkhā*, كمخا چين *kimkhā tjina*.

TAFEL ميز *mæza*, ميچ *mædja*, مايدة *mædah*; (aanregts-) دولغ *dælang*.

TAFEREEL, zie SCHILDERIJ.

TAK فغغ *tjābang* en فوغ *tjāwang*, فغغ *penondjang*; (takje) رغس *rañgkas*, داهن *dāhan*, تارق *tārok*; (- of arm eener rivier) انق سوغي *anak sæñgei*. Zich in takken verdeelen (uitweiden) فغغ *tondjang*. Eenen tak, of tweesprong, maken سمغ *simpang*. Takkebos بركس *barkas*.

TAL (den - gaan) ليكس *ligas*.

TALING بليبيق *belibiək*.

TALMEN (langzaam gaan) برجالن لبيت *ber-djālan lambat-lambat*, لالي د جالن *lālei di djālan*; (zich met kleinigheden ophouden) *ber-tāna*.

TALRIJK, zie GETAL.

TAM جينق *djinak*.

TAMARINDE اسم جاو *asam djāwa*.

TAMBOERIJN ربان *rabāna*.

TAMELIJK سدران *sadarāna*, منغ *menenġah*.

TAND گيگي *gīgī*; (voortanden) سري گيگي *gīgī sarē*; (oog-) گيگي *gīgī asō*; (bak-, kiezen) گارهم *garham*; (olifants-) گادغ *gādieng*. Tandeloos رمغ گيگي *roempang gīgī*. Tandpijn ساكت گيگي *sākiət gīgī*. Tandenschuifer چنگل گيگي *pe-sāgī*. Tandestoker چنگل گيگي *tjœnġkiel gīgī*.

TAND (- eener. vork) فنچوچق *pen-tjœtjœk*, تاغ *tārang*.

TANDVLEESCH گوسي *gōsī*, ايسغ *isang*, دكغ *dagieng gīgī*.

TANG سفت *sepiet*, فڤشت *penjēpiet*. Tangetje هنگوت *añġkœt*.

TANIG (geelachtig) كونخ *kœnieng*; (licht bruin) پيرغ *pœrang*; (bruinachtig) هيتم مانس *ētam mānies*.

TAPIJT فرمداني *permadānī*, ديونغت *dīwanġga*, قطيفه *katīfah*.

TARWE گندم *gœndœm*.

TASTEN (voelen, behandelen) جابت *djābat*; (in-, stoken) مپغكل *tjœnġkiel*, مپغكل *menjœnġkiel*, كورك *kœrek*, راب *rāba*.

TE (teeken van de onbepaalde wijze) اكي *akan*.

TE (te veel) امت *amat*, بين *bhīna*.

TE (ter, ten, bij, op) فد *pada*, د *di*; (ten eerste) دهول *daœlœ*, مولا *mœla-mœla*; (te huis) ديروم *di-rœmah*; (ten laatste, eindelijk) فد سكورغ *pada akhier-nja*; (ten minste) سكورغ *se-kœrang-kœrang*; (ten hoogste) سلبه *se-lebih-lebih-nja*; (ten eenemaal, op eens) سكال *sakāli*, سراي *serāja*; (ter dezer tijd) كيني *kīnī*, سكارغ *sakārang*.

TEEDER (tenger) كورغ تكف *jang kœrang tagap*, لبيت *loembœt*, لونق *lœnak*, ليت *liət*; (teederhartig) سايغ *sājang*, كاسه *kāsīh*, سايغ لبيت *loembœt āti*. Teederheid سايغ لبيت *sājang āti*, كاسيه *kasīh-an*, بلي *balei*.

TEEF انجغ بتين *andjieng betina*.

TEEKEN تند *tanda*, بكس *bakas*, جن *tjinna*, علامه *ātāmat*, اشارة *ishārat*; (nood-, alarm) سمبوين *sambœjan*. Teekens van den dierenkring برج *boerdj*. Teekenen (met zijne handtekening bevestigen) تاره تافق تاغن *tāroh tāpak tānġan*, برتند تاغن *ber-tanda tānġan*. Teekening (afbeelding) تاليس *tālies-an*, فانه *pātah* en فت *pata*. Handteekening تافق تاغن *tāpak tānġan*, نام تاليس *tālies nāma*.

TEELEN (- van dieren, voortbrengen) برانق *ber-ānak*, مغندوغ *menġandœng anak*. Teelleden عورة *œrat*, فرج *ferdj* en *perdjī*. Teelballen بوه فلر *bœah peler*, كلاتر *kalāpier*.

TEEN, zie TOON.

TEER گال *gala-gala*, لبيت *gala-gala*, لابر دشن *laembœt*. Teren (met teer besmeren) لابر دشن *lāboer denġan gala-gala*.

TEERLING فرساگي *per-sāgī*, امشت فرساگي

- ampat per-sāgī**; (zijde van een -) ساڳي ساڳي *sāgī*. Teerlingen (dobbelsteenen) دادو *dādā*, بوه ڦاري *bāh pāri*.
- TEGEN** (tegen over) دمشق *dampak*, دموک *di-māka*; (in tegenstelling van) لاون *lāwan*; (tegen, b. v. van den wind sprekende) ساله *sālah*.
- TEGENGIIFT** ڦنار *penāwar*.
- TEGENSPOED** چلاک *tjelāka*, انتخ جاهت *ontong djāhat*, سغسار *saṅsāra*, کسکارن *ka-soekār-an*, بلا *belā*, مار *māra*; (verlies) مالخ *mālang*, روڳي *rōgī*; (- bij het spel).
- TEGENSPREKEN** (ontkennen) لاون کات *lāwan kāta*, سڱل *saṅkal*.
- TEGENSTREVER** (vijand) لاون *lāwan*, سترو *satrē*.
- TEGENSTRIJDIG** لاون *lāwan*.
- TEGENWERPEN** لاون *lāwan*, منچلا *aṅgan*, منچلا *men-tjelā*.
- TEGENWIGT** تيبانڱ *timbāng-an*.
- TEGENWOORDIG** (bij zijnde) هادف *ādap*, حضر *hadler*; (bestaande) موجود *mādjād*; (thans, nu) سڪارڱ *sakārang*; (- zijn, verschijnen) هداڻ *meng-ādap*. Tegenwoordigheid هداڻ *adāp-an*, هداڻ *peṅg-adāp-an*, حضرة *hadlerat*; (in - van) هداڻ *di-ādap*, هداڻ *di-adāp-an*.
- TEGENZIN** دڱي *daṅkei*.
- TELG** چانڱ *tjābang*, رانڱ *ranting*.
- TELEURSTELLEN** مپالين *meniāda-kan*, مپالين *menjālah-kan*; (zijne belofte niet houden) منکر *moenkier*, اوبين *ōbah-kan djandjī*; (de hoop verijdelen) ڦوتس اس *pōtēs asa*; (bedriegen) مينڦو *menipōē*.
- TELLEN** بيلڱ *bilang*, ڦرمانيا *permanā-i*, حسابن *hesab-kan*.
- TEM MEN** (bedwingen) سڱن *senang-kan*, مينڱ *menjēnang*, ڦادم *pādam*, جينڪن *djinak-kan*.
- TEMPEL** سمبيڱ *rēmah sambajang*; (mos-kee) مسجد *mesedjied* of *mesdjied*.
- TEMPEREN** (verzachten, mengen) چمڦر *tjampœr*.
- TENGER**, zie TEEDER.
- TENT** (zeew., regen- of zonnedek) کاجڱ *kādjang*.
- TENTEN** (eene wonde -) مڱکل *menjoēṅkiel*.
- TEN ZIJ** هان *hānja*, ملاينڪن *melāinkan*, سلاين *se-lāin*, کچوال *katjœali*.
- TEPEL** هوجڱ سوسو *māta sēsē*, مات سوسو *ādjong sēsē*.
- TERGEN** (aanhitsen) تنڱ *tantang*, اجن *adjok*, اوسڪ *āsiek*, اوڦق *ōpak*, هارو *hārē*, مرڪاي *atjæm*, مڱوسق *meng-āsiek*, گادوه *morkā-i*. Terging اوسق *āsiek*, گادوه *gādēh*.
- TERMIJN** (gezette tijd) وقت *waktœ*.
- TERRAS** تڱڪت *tiṅkat*.
- TERSTOND** اين سڪارڱ *sakārang ini*, کين *kini*.
- TERUGGEVEN** بالس *bālas*, ڦولڱن *pōlang-kan*, كمبليڪن *kambali-kan*; (het betaalde -) كمبليڪن *kambali-kan pem-bājer-an*. Terug-gave ڦمبالس *pem-balās-an*.
- TERWIJL** سدڱ *sedang*, سلڱ *selang*, سرت *serta*, سمبل *sambil*.
- TESTAMENT** (uiterste wil) وصاية *wasājat*. Het Oude Testament تورية *tauriet*, سورت ڦرڱجين *sōrat per-djandjī-an tāma*; (het Nieuwe -) انجيل *indjēl*, سورت ڦرڱجين *sōrat per-djandjī-an bhārē*.

TEUG (haal) شتگف *sa-togok*.

TEUGEL ككخ *kakang*.

TEVREDEN سنج هات *senang ati*. Tevredenheid كسناغ *ka-senāng-an*, ككتاغن *ka-ta-tāp-an*; (lust, vermaak) سكچت *sæka-tjita*.

THANS تتكال *tatkāla*, ثد ككتيک *pada katika*, ستله *se-telah*, حتي *hatta*.

THEE تيه *tēh*, داون تيه *dāwēn tēh*.

TIEN سفوله لاقس (tienvoud) *sa-pələeh*; سفوله لاقس *sa-pələeh lāpies*, سفوله گند *sa-pələeh ganda*. Tiende كسفوله *ka-sa-pələeh*; (tiende deel) سفوروله *sa-per-pələeh*.

TIGCHEL بات *bātœ*, باكر *bātœ bākar*.

TIJ (getij) فاسغ *pāsang*; (vloed) فاسغ نايق *pāsang nāik*; (ebbe) فاسغ تورن *pāsang tərœn*, فاسغ سورت *pāsang sərœt*; (springvloed) فاسغ بسر *pāsang besār*, فاسغ فرنام *pāsang poernāma*; (verloopen) فاسغ (-) برهننتين *ber-hentī-an pāsang*, اير تنغ *ajer tenang*; (stroom) هارس *ārœs*.

TIJD كال *kāla*, ماس *māsa*, بيل *bīla*, ديواس *dēwāsa*, وقت *waktœ*, زمان *zēmān*; (levens-) عمر *æmœr*; (-stip) ككتيک *katika*; (-vak) سكتيک *antāra*; (ten tijde) تتكال *tatkāla*, سكال (-) *se-katika*; (op eenen -, op zekeren -) سكال *sa-kāla*; (korte) سبنتر *sabantar*; (lange) لام *lāma*; (termijn, uitstel) فرلباتن *per-lambāt-an*, جنجي *djandjē*. Tijdig (dat ter regter tijd komt) ثد مسان *pada masā-nja*, ثد ككتيک يچ فانت *pada katika jang pātœt*; (vroeg-) سيغ هاري *sīang ārī*.

TIJDING خبر *khabar*, ورت *warta*, بریت *brīta*.

TIJDSTELLING (de Mahomedaansche -) هجرة *he-djerat*.

TIJDSTIP (gelegenheid) ككتيک *katika*, وقت *waktœ*.

TIJDVAK كال *kāla*, ماس *māsa*, بيل *bīla*, ديواس *dēwāsa*, زمان *zēmān*, وقت *waktœ*.

TIJGER هرېمو *harīmau*, رېمو *rīmau*, ماچن *mā-tjan*, ستوا *satwā*; (tjgerin) هرېمو بتين *harīmau betīna*; (-kat) كوجغ رېمو *kōtjieng rīmau*.

TIKKEN توكن *katok*, توكن *tōkok*.

TILLEN (heffen, opligten) اثكت *aṅkat*, تايغ *tātēng*, ممبگكتن *mem-baṅkiet-kan*; (hij-schen) جنجغ *djændjong*, بوغكر *bōṅkar*; (verheffen) منغككن *meniṅgi-kan*; (oprigten) منديريكن *men-dirī-kan*, منگا *menagā*.

TIMMERMAN كايو توكغ *tēkang kājœ*.

TIN كالغ *timah pētih*, تيمه ثوته *timah*, تيمه نيفس *timah kālāng*; (tinnen platen) ثراد بسي *prāda besī*.

TIPJE (het uiterste) هوجغ *ædjong*; (- van het oor) فنچوغ تلغ *pantjōng telīṅga*.

TIRAN (dwingeland) راج اپاي *rādja jang anjāja*, مگگاه *jang meṅg-gāgah*, ظالم *tlāliem* of *zāliem*. Tirannisch اپاي *anjāja*, گاه *gāgah*. Tirannizeren (verdrukken) اپاي *anjāja*, مگگاهي *meṅg-gagāh-ī*.

TIRAS (cement) كافر *kāpœr*.

TITEL (eernaam) گلر *galar*.

TITTEL (stip, punt) نقطه *noktah*.

TOBBE فاسو *pāsœ*, بکس *bakas*, توغ *tōng*.

TOEBEHOOREN (dat tot iets behoort) سرب *ser-ba*, فگارې *pagāwei*.

**TOEDEKKEN** بابت *bābat*, بڭکرسکی *boēngkās-*  
*-kan*, برسلندڭ *ber-salendang*.

**TOEEIGENEN** (zich -) ممڭپايي *mem-poenjā-i*;  
(naar zich nemen) مناره *menāroh*, مپمڭن *me-*  
*njimpan*.

**TOEGANGSBRIEFJE** (bewijsteeken) چڭف *tjap*,  
سورت تند *sērat tanda*.

**TOEGENEGEN** کاسي *kāsih*, کسيين *kasih-an*;  
(met genegenheid, met ijver) سڪاسه *se-kāsih-*  
*-kāsih*.

**TOEGEVEN** سوڊي *sēdi*, بري موهن *brī mōhon*,  
تورت *tēraet*, قبل *kabael*; (inwilligen, zich  
verwaardigen) سيلاکن *silā-kan*; (toelaten, dul-  
den) بري موهن *brī mōhon*. Toegeving (in-  
williging) موهن *mōhon*. Toegevend (mildda-  
dig) لونق *lānak*, لپرت هات *loembēt āti*.  
Toegevendheid (inschikkelijkheid) قبل *kabael*,  
کهندات *kand āti*.

**TOEHAKEN** (met eenen haak vasthechten) سمبت  
*sambat*. Haak en oog سمبت *sambat*, کنچڭ  
*kantjieng*; (- van eenen gordel) فنديڭ *pen-*  
*diēng*.

**TOEJUICHEN** مومچيکي *memēdji-kan*. Gejuich  
(toejuiching) چيچين *poedji-an*, گه *gah*.

**TOEKOMEND** يڭ لاک اکن داتڭ *djemah*,  
*jang lāgi akan dātang*. Toekomst آخرت  
*akhirat*.

**TOELAAG** (- van geld) بلنڭ *belandja*; (- van  
levensmiddelen) مسار *mēsāra*, رزي *reseki*,  
بياي *biāja*.

**TOELATEN** (ontvangen) بري ماسق *brī-māsœk*;  
(goedkeuren, bewilligen) بير *bēr*; (toestemmen,  
veroorloven) بري موهن *brī mōhon*.

**TOELEG** (geheime handel) ڭکرجائن بون *pe-kar-*  
*djā-an bāni*, يڭ غايب *ka-lakā-an*  
*jang ghāieb*, سمر *semē*. Toeleggen (toe-  
wijden) مڭوسهکي ديري *meng-ēsah-kan dīri*.  
Zich met de borst op iets toeleggen, iets hard  
verlangen ايڭن *iŋgien*. Toegelegd (toegewijd)  
اوسه *ēsah*, راجن *rādjiēn*; (overgegeven)  
بياس *biāsa*.

**TOELOOP** (toevloed van mensen) کڭولن اورڭ  
*koempāl-an ōrang*, اورڭ بايق *ōrang bā-*  
*njak*; (gedrang) کسسکي *ka-sasak-an*. Toe-  
loopen (in menigte toevloeijen) رهمڭن رامي  
*ber-himpœn rāmī-rāmī*; (elkander drin-  
gen) سسق *sasak*.

**TOENEMEN** (groeijen) تمبل *timboel*.

**TOEPASSEN** (voegen, schicken, overeenbrengen)  
مراقت *me-rāpat*. Toepasselijk (geschikt,  
voegzaam) ڭاتت *pātœt*, کتوجو *katādjœ*,  
لايق *lājiek*.

**TOEREIKEN** (aanbieden) مڭنچڭق *meng-œndjœk*.

**TOEROEPEN** (nashreeuwen) رور *rœwah*; (toe-  
juichen, aanmoedigen) سورق *sœrak*, تڭڭک  
*tampiek*. Toeroeping (toejuiching) سورق  
*tampiek sœrak*.

**TOERUSTEN** (uitrusten, toetakelen) ملڭکڭف *me-*  
*lanġkap*, سڊياکن *sedīā-kan*. Toerusting  
(toetakeling) سرب *serba*, ڭگاوي *pegāwei*.

**TOESCHIJNEN** مروف *merēpa*.

**TOESCHRIJVEN** (te last leggen) مپبت *menjēboet*.

**TOESTAAN** (toestemmen) ممبري موهن *mem-brī*  
*mōhon*; (verleenen) انڭرهکن *anœgrah-kan*,  
کرنياکن *karœnijā-kan*, مڭرنيا *menġarœnija*.

**TOESTAND** حال *hāl*.

- TOESTEL** (toerusting) سرب *serba*, الت *ālat*, لانگکاپ لنگائى *lanḡkāp-an*, فرکاکس *per-kākas*.
- TOESTEMMEN** (inwilligen) برى موهن *brī mōhon*, سويدي *sādi*, قبول *kabāl*. Toestemming (be-williging) موهن *mōhon*, امبه *amboh*, سويدي *sādi*, كهندات *kand' āti*; (zijne - weigeren) انڱي *aṅgan*.
- TOETS** (merk, waaraan iets beproefd wordt) تند *tenda peṅgenal*, علامه *ālāmat*; (- van het goud) اوجي *ādjī*. Toetssteen اوجي *bātāe ādjī*, پهنڱي *peṅḡ-ādjī*. Toetsen (meta-len onderzoeken) اوجي *ādjī*.
- TOEVAL** (geval) انتڱ *ontong*; (ongelukkig toe-val, ongeval) چلاک *tjelāka*, بلا *belā*. Bij toeval ٲ تيب *tiba-tiba*, ٲ سکنجڱ *se-koen-djong-koendjong*; (niet voorbedachtelijk) تيباد *tiāda deṅgan di sahadjā-nja*.
- TOEVERTROUWEN** سرهکن *serāh-kan*, ميره *menjerah*, فرچاي *pertjaja*, هارف *hārap*.
- TOEVLUGT** لندڱ *lindong*; (- nemen) برسندنڱ *ber-selindong*.
- TOEWIJZEN** (in regten -) برحکم *ber-hoekæm*.
- TOEZIEN** (scherp toekijken) سيدق *siḍiek*, نيباتي *kāt-ī*; (oppassen, gadeslaan) منڱمو *menḡmō*, منڱمو *menḡmō*, جور *djæro*, جاڱ *djāga*; (oppassen, gadeslaan) منڱمو *menḡmō*. Toezigt (beheering) فرنته *parentah*.
- TOGT** (voortgang) فرچلان *per-djalān-an*.
- TOL** (belastingen, in- en uitgaande regten) چوڪي *tjækei*, بي *bēa* of بيو *bēo*, اوپتي *āpetī*, خراجة *kharādjat*, اوسور *āsær*, روب *rāba-rāba*; (ontvanger van den -) فنچوڪي *pen-tjækei*, اورڱ منڱبل چوڪي *pertanda*, اورڱ *orang menḡ-ambel tjækei*. Hoofdofficier
- der tollen شيبندر *shabandar*. Tolhuis رومه *rōma tjækei*.
- TON**, zie VAT.
- TONDEL** رابق *rābok*.
- TONG** ليد *tidah*.
- TONGVAL** (dialekt) بياس *bhāsa*.
- TOOIJEN** (versieren) هياسي *hiās-ī*. Tooisel (sier-sel) آلت *ālat*, فرهياس *pagāwei*, آلت *per-hiās-an*.
- TOOM** (breidel) ككڱ *kakang*.
- TOOMELOOS** بيدس *bēbas*, تيباد ترهان *tiāda ter-tāhan*.
- TOON** (teen) كاري كاري *djārī kākī*; (de groote -) ايندو *indā kākī*, ايبو *ibā kākī*.
- TOON** (muzijk-klank) رانگم *rāgam*, بون *bānji*.
- TOONEEL** (stellaadje) رومه ماین وايڱ *rōmah māin wājang*, نغونڱ *naṅlōng*. Tooneelspel وايڱ *wājang*. Tooneelspeler داڱ *dālang*, اورڱ *orang māin wājang*, بدوان *bedæwān*.
- TOONEN** (aanwijzen) انڱق *aendjæc*, تنڱق *toen-djæc*, توجق *tædjæc*.
- TOORN** (gramschap) اماره *amārah*, گرم *garām*, مرک *morka*, غرن *ṅgaran*. Toornig (gram-storig) بيغس *biēḡies*, فرڱ فروس *prang-præs*, باغيس *bāḡies*, مرک *morka*, گرم *garām*, غرن *ṅgaran*.
- TOORTS** (fakkelt) سوله *sælœh*, سيڱي *sigī*, دامر *dāmar*.
- TOOVENAAR** اورڱ فنتنڱ *orang pe-tanæng*, اورڱ سواڱي *orang sæwāṅḡgī*, سستاران *sastarā-wan*. Tooverij سواڱي *sæwāṅḡgī*, هباتن *hobāt-an*, علم حكمة *ilmœ hikmat*.



- TOOVERGODIN فري *feri*, of فري *peri*.
- TOOVERKUNST علم نجم *ilmoe nadjam*.
- TOOVERMIDDEL (tooverring, enz.) عزيمة *azimat*,  
حكمة *hakmat*.
- TOP (kruin) كفال *kapāla*, اتس *ātas*, فنچيق *pontjak*,  
کمنچيق *kamontjak*; (- van een huis) تڭکت *tiŋgkat*,  
هاتف *ātap*; (- van een dak) فربوش *per-æbōŋg-an*,  
فان *pāran*; (torentje, uitkijk) مرچو *martjæ*, رڭکت *riŋgkiet*.
- TOPAAS منيکم کونڭ *manikam kœnieng*.
- TOPZWAAR (te hoog van mast) امبڭ *ambang*,  
اوليڭ *ælieng*.
- TORENTJE تڭکف *toŋgkop*, مرچو *martjæ*, باش *baŋ*,  
بڭوڭ *bāŋgœn-bāŋgœn-an*, فنچيق *pontjak*.
- TORTELDUIF کوکر *kœkœr*.
- TOT سڭگت *siŋgga*, سمڭي *sampeï*. Tot nu toe  
هڭڭن اين *iŋggan ini*, سمڭي سکارڭ *sampeï sakārang*.
- TOUW (reep) تالي *tālī*.
- TRAAG (talmachtig) لبت *lambat*, لالي *lālei*,  
لينا *līna*; (lui) مالس *mālās*, سڭن *segan*;  
(niet vlug) فراه *per-lāhan*; (- van verstand) ببل *babal*,  
بيڭڭ *biŋgong*, گاول *gāwāl*. Tragelijk (langzaam) لبت *lambat*;  
(op zijn gemak) فراه *perlāhan*.
- TRACHTEN (pogen, ondernemen) چوب *tjæba*.
- TRALIEWERK کيسي *kisē-kisē*.
- TRANEN مناعس *ājer māta*; (- storten) امات *menāŋgies*,  
کلوڭ امات *ka-lœar ājer māta*.
- TRANT (wijze) فري *prī*, چار *tjāra*.
- TRAP تڭگا *taŋgā*, تڭکت *paŋgkat*, سڭان *sœpāna*,  
مرتب *djaŋgka*, مرتب *mertabat*;

- (de overtreffende - in de spraakkunde) ر الخ *alang-alang*,  
کفالڭ الخ *alang kapālang*. De teekens van den - zijn: تر *ter*, سكال *sakali*.  
Trapswijze ر برڭکت *ber-paŋgkat* - *paŋgkat*, ر برڭکا *ber-djaŋgkā-djaŋgkā*.
- TRECHTER تبوس *tambœs-an*.
- TREDE (stap) جڭک *djaŋgka*, لڭکا *laŋgkah*;  
(- van eenen trap) تڭکت *paŋgkat*. Treden (stappen, voortgaan)  
برجڭق *ber-djedjak*, ملڭکا *me-laŋgkah*; (terug-) اندر *œndœr*,  
لڭمبال *lompat kambāli*; (op iets -) ايرت *iriek*,  
انڭق *indjak*, تندڭ *tandang*; (dekken, van vogels sprekende)  
برڭنتي *ber-djantan*; (hanetred van een ei) فوس *pœsat*.
- TREFFEN کني *kena* en کنا *kenā*, کني *kenei*,  
مڭنا *meŋgena*; (kwellen, plagen, als eene kwaal of ziekte)  
جڭکت *djaŋgkiet*; (slaan) فوکل *pœkol*; (ontmoeten) جمڭه *djœmpah*.
- TREK (streek, list) داي *dāja*, تيشو داي *tjæpœ*  
*dāja*, عقل *akal*; (goochelaars-trekken) سولڭ *sœlap*;  
(hoerterij) گورو *gœrau*, سند *sanda*, تڭکا *tiŋgkah*;  
(enen - spelen, bedriegen) کيچو *kitjæ*, مڭيچو *meŋgitjæ*,  
منيپو *menipœ*.
- TREKKEN ايرت *iriet*, هيل *hœla*, تاريق *tārœk*;  
(weg-, onttrekken) سنتق *sintak*, سڭج *siŋdjoh*;  
(neêr-) روبه *rœboh*; (af-) تڭگل *taŋggal*, چابت *saliem*,  
بنتن *bantœn*; (uit-) چابت *tjæboet*, هونس *œnoes*;  
(op zijde -) سڭکف *saŋgkap*; (op-) چابت *tjæboet*, بنتن *bantœn*;  
(terug-) سورت *sœrœt*, اندر *œndœr*; (zich verwijderen)  
چري *tjerrei*; (enen degen -) منچابت *men-tjæboet*,  
مڭوڭس *mœng-œnoes*, کلمڭي *kalampei*; (-, van eene pleister spre-

- kende) مغنتق *meng-antak*; (met de pen -) *tālies*, تولىس *tālies*, لوكس *lākies*.
- TREUREN دوك مرسانى *me-rasā-i dōka*, مرانف *me-rātap*, منانس *menāngies*; (berouw hebben) مپسل *menjasal*. Treurdicht (lijkzang) بيج رانف *bidji rātap*. Treurgewaad فرکبوئن *per-kabāng-an*. Treurgalm فرراتان *per-ratāp-an*. Treurig دك *doeka*; (droefgeestig) مورغ *mārong*; (bedroefd over iets) ايبا *ibā*, رانف *rātap*. Treurigheid كدكان *ka-dōekā-an*, سوسه هات *sāsah āti*.
- TRIAKEL اير گول *ājer gōla*.
- TRILLEN (beven) گمتر *gomitar*.
- TROEP, zie HOOP.
- TROETELN برچمبون *tīrang*, اولت *āliet*, *ber-tjōembā-an*; (liefhebben) فليهر *paliara*.
- TROG فراكو *prākō*.
- TROM (Europische -) طمبر *tambār*; (Maleische -) گندغ *gandarāng*, گندغ *gandang*, تاب *rabāna*, تابل *tābal* of تابل *tebbal*, تاب *tāboh*, نكار *nagāra*, نوبت *nōbat*, تئغ *tienḡkah*, رانف *radap*, كوئق *kāpek* of كوئق *kāpeh*. Trommelen ممالو گندغ *memālō gandarāng*, منمفر رانف *menampar radap*.
- TROMP (mondtromp) گنگوڠ *gīnggōng*.
- TROMPET (bazuin) نفيري *nafiri*, بوري *bōri*; (de - steken, blazen) تيف نفيري *tīep nafiri*.
- TROON تخت *takhta*, كرسى *karsī*, سغھسان *siḡghasāna*, گت كرجان *gitta ka-radjā-an*.
- TROOST (vertrouwing) هيبير *ibōer*; (genoegen)

- ka-senang-an*. Troosten (vertroosten) مپنخ *mēng-ibōer-kan*, ليشر *lipar*, مپنخ *menjēnang*. Troostelijk سدث *sedap*, پامى *njāman*, سمخ *semang*. Trooster فغيبير *peng-ibōer*, فغليفر *peng-lipar*. Troosteloos فوتس مورغ *pōtōes āsa*, روسق هات *rōsak āti*, مورغ *mārong*, دوك *dōka*, يڭ تياو دائت دهيبيركن *jang tiāda dāpat di ibōer-kan*.
- TROS (bos, rist) سيات *tandan* of *tindan*, سيكت *sikat*.
- TROTSCH (hoovaardig) كاجق *kātjak*, گادو *goed-dāh*, چئي *tjiḡḡi*, چئك *tjōēḡka*. Trotschheid (verwaandheid) لاکويڭ *djōemāwa*, چئك *lākō jang tjōēḡka*.
- TROTSEREN (uitdagen) اجق *me-lāwan*, اجق *adjok*.
- TROUW (getrouwheid) ستي *satia*.
- TROUWEN برکاوين *ber-kāwien*, براستري *ber-istrē*, برتونڭ *ber-tōnang*, استريكن *istri-kan*. Een nieuw getrouwde ممقلي *mampitē*.
- TROUWeloos كورغ ستيرن *doerāka*, درهاك *kōrang satīwan*, خيانه *khīānat*.
- TUCHT اجارن *adjār-an*.
- TUIG (werk-) اب *aba-aba*; (- voor rij- en trekbeesten) كفل *kefiel*. Tuigen (aan-, op-) كفلكى *kefiel-kan*.
- TUIGHUIS گدوڭ سنجات *gedōng sindjāta*, گدوڭ *gedōng pagāwei prang*.
- TUIMELLEN (vallen) جاته *djātōeh*, ربه *rōboh* en *rabah*, رنته *rontoh*, تهبڭ *tōembang*; (struikelen) سننه *sontoh*; (- als de kluchtspelers) سوسڭ *sōsang*, مپوسڭ *menjōsang*. Tuimelaar (kluchtspeler) اورڭ فپوسڭ *ōrang penjōsang*.

**TUIN** (omheinde plaats) کَمَشَغ *kampong*.

**TUISCHEN** (dobbelen) جودِي *djēdi*, ماین *mān*.

**TULBAND** دستر *destar* en دیتَر *dētar*, کَلَه *kelah* of *kələh*, سربان *serbān*.

**TURK** of **TURKOMAN** تَرَك *toerk*, اورغ تَرَكِي *orang toerkī*. Turkije روم *rām*; (het Turksche volk) اورغ رومي *orang rāmī*.

**TURKOOIS** (-steen) فِيرَوَزَه *fīrōzeh*.

**TUSSCHEN** انتار *antāra*, د تَغَه *di teṅgah*.

**TUSSCHENKOMEN** (zich inmengen, zich bemoeijen mei) اوسَه *ōsah*, ماسق دالم بچار *māsok dālam bitjāra*, جامَه *djāmah*, فضولي *fudlālī* of *padālī*. Tusschenkomst (bemoeijing) کَلَنگَار *kalanṅgāra*.

**TUSSCHENRUIMTE** لَافَغ *lāpang*, چَلَه *tjelah*, کَسَلَاغَن *ka-selāng-an*.

**TUSSCHENTIJD** انتران *antarā-nja*; (in den -) سَمَنتار *sem' antāra*.

**TUURGLAS** (tooneel- of verrekijsker) تَرَوَشَغ *trōpong*.

**TWAALF** دو بلس *dāa-blas*; (twaalfde) کدو بلس *ka-dāa-blas*.

**TWEE** دو *dāa*; (twee en twintig) دو دو فوله *dāa-pāloeh dāa*; (twee honderd) دو رانس *dāa rātōes*; (twee of drie) دو تِيگَت *dāa tiga*; (twee aan twee) دو *dāa-dāa*; (twee derden) دو لافَس *dāa per-tiga*; (tweevoudig) دو فَرَتِيگَت *dāa lāpies*, دو گَنَد *dāa ganda*; (tweesnijdend) دو بَلَه *jang mākan ka-dāa belāh*. Tweede کدو *ka-dāa*.

**TWEEGEVECHT** کَلَاهِي *kalāhī*.

**TWEEELINGEN** کَمبَر *kambar*, کَمبَارِي *kambārī*.

**TWEEEMAAL** دو کَالِي *dāa kālī*; (- zoo veel) دو کِيَن *dāa-kīan*.

**TWEEESPALT** (twist, onecnigheid) فَرَبَنتَاهَن *per-bantāh-an*, چَدْرَا *tjiderā*, هِيرَوَهَار *hīrō-hāra*, فَرَبِيدَاهَن *per-bīdāh-an*.

**TWEESPRONG** (kruisweg) سَمفَاغَن *simpāng-an*; (eenen - maken) سَمفَاغ *simpang*.

**TWIJFEL** سَاك *sak*, كورغ فَرچَاي *kōrang per-tjaja*; (besluiteloosheid) هَاغ *gōendah āti*, هَاغ بَمبَاغَن *bimbāng-an āti*. Twijfelachtig (onzeker) تِيَاد تَنَت *tīāda tantōe*, اَنَتَه *antah*, تَرَاغ *ter-ātong*, مَسْكَل *māshkiel*; (besluiteloos) گَنَدَه *gōendah*, بَمبَاغ *bimbang*. Ongetwijfeld سَسَنگَه *se-sēṅggeh*, تَنَت *tantōe*.

**TWIIG**, zie TELG.

**TWIJN** (getwijnd garen, koord) تَالِي كَچَل *tālī kitjiel*, فُولَس *pōlas*. Twijnen (vlechten) بَلَت *baliet*, اَنجَام *anjām*, فِيلِيَن *pīliēn*.

**TWINTIG** کدو فوله *dāa-pāloeh*; (twintigste) کدو فوله *ka-dāa-pāloeh*; (vijf en twintig) لِيَم *dāa pāloeh lima*, تَغَه تِيگَت فوله *teṅgah tiga-pāloeh*; (-tal) کودِي *kōdī*, سَكودِي *sa-kōdī*.

**TWIST** (geschil) بَنَتَه *bantah*, فَرَبَنتَاهَن *per-bantāh-an*, چَكِيَت *tjakīet*; (regtsgeding) سَنگِيَت *siṅgkēta*, چَدْرَا *tjiderā*, بچار *bitjāra*; (-zaaijen) بَوَت فَرَبَنتَاهَن *bōat per-bantāh-an*. Twisten (oneenig zijn) بَرَبَنَنَه *ber-bantah*, بَرَسَلِيَسِي *ber-selīsī*; (vechten) بَرَكَلَاهِي *ber-kalāhī*; (krakeelen) لَوَن كَات *lōwan kātā*, بَرچَدْرَا *ber-tjiderā*, تَنگَر *taṅgar*. Twistgierig يَغ چَارِي چَكِيَت *jang tjārī tjakīet*, يَغ چَارِي (pleitzuchtig) پَرَاغ فَرغ فَرُوس *prang prōes*; يَغ سَوَك مَغَادو *jang tjārī siṅgkēta*, سَنگِيَت *jang sōka meng-ādōe*.

**TWISTREDE** (onderzoek) بچار *bitjāra*, فَرَبچارَاکَن *per-bitjarā-kan*.

## U

U (de letter) و, wāu, en wanneer dezelve kort is, het vokaal-teeken ( ~ ) dammah.

U (enkelvoudig getal) اڱكو aṅṅkau, ڪو kau, ڊيڪو dikau, ڪام kāmœ, م -mœ, تون tōan.

UI (uije) باوڱ bāwang, ميره باوڱ bāwang mērah.

UIJER هوجج سو سو aēdjong sēsō.

UIJL پورڱ ponṅgok en ponṅgau; (katuil) پورڱ bōrong serak, هنتو bōrong antō.

UIT در لور lōar, دلور di-lōar; (van -) در لور deri lōar; (uitwerpen) بوڱ bōang; (uitroepen) تريبق teriak, تريفق tampiēk, سورق sōrak; (uitblusschen) پادام pādām; (uitspreken) پارڱڪن njāring-kan swāra; (uit! weg! hier van daan!) به niah, انڱيت intjiet. Uiterlijk (uitwendig) ڪلور ka-lōar.

UITBARSTING تاسن tatās-an; (- aan de huid, verzwering) ڪتمبوھن ka-toembōh-an.

UITBOEZEMEN (een gebed) مڱوچھ meng-ōtjap.

UITBREIDEN لئجڪن loendjœt-kan, ڪاڱڪن kādjang-kan, لواسڪن lawās-kan, انڱڪن œndjœk; (spreiden) همڱر ampar, بنتڱ bentang. Uitgebreid لئجڪت loendjœt; (ruim) لواس lawas.

UITDAGEN (aanporren) اڱڪ adjok, تننڱ tantang; (tot drinken of spelen aanporren) هڱڪف aṅṅkap. Uitdaging ڪلوانن ka-lawān-an, اڱڪو adjœk-an.

UITDEELEN بهاڱ bhāgi.

UITDRUKKEN (uitpersen) پراه prah; (uiten) اڱڪھت aētjap, تونر tōer. Uitdrukkelijk (met opzet) دهنڱ denṅan sahadjā-nja.

UITERLIJK لور lōar; (eindelijk, beslissend) ڪفٽوس ka-poētōs-an.

UITERMATE ساڱت sāṅgat, ترلال ter-lālœ.

UITERSTE (buitenste, verste) ڱج ڱج jang djāōh sakāli; (het uiterste, uiteinde) هرجڱ aēdjong.

UITGAAF (vertering) بلنج balandja.

UITGEBREIDHEID (- eener rivier) رنتو rantau.

UITGEHONGERD (dood van honger) مات لڱر māti lāpar, مات دهنڱ مات دهنڱ māti denṅan ka-lapār-an.

UITGEPUT (vermoeid) لٽو لٽو letēh lēsō; (verteerd) هابس ābies.

UITGESTREKTHEID (afmeting) هڪورن œkōr-an.

UITGEVEN (geld -) باير bājer, بلنجڪي balan-djā-kan. Uitgaaf ڱمبايرن pem-bājer-an.

UITGEZOCHT ايلق ēlok, نعمة nāmat.

UITHOEK (kaap) تنڱوڱ tandjōng, هوجج تانه aēdjong tānah.

UITKIEZEN (uitzoeken) ڱيله pīlih; (afzonderlijk leggen) اسينڱڪن asiēng-kan, سڪوڪن sakō-kan; (uitgekozen, uitgezocht) ڱيلين pīlih-an.

UITKIJKEN (bespieden) تينڱڪ tenṅok; (de wacht houden) هنتي hintei.

UITKLEEDEN تڱڪل تڱڪل tanṅgal pekān.

UITKOMEN ڪلور ka-lōar; (afkomen, afdalen van) تربيت terbiet; (uitvloeijen) پانڱر pantjar.

UITLEGGEN (verklaren) پٽاڪن njatā-kan, ترڱڪن trang-kan, منظرهڪن men-tlāhier-kan. Uitlegging عبارة ibārat, تفسير tafsīr.

UITMUNTEN (boven iemand -, overtreffen) لال me-lālœ, لڱو lampau, مڱهڪن meng-alah-

-kan. Uitmuntend ايلق *ēlok*, تريباق *ter-bāik*, الخ كفالغ *alang kapālang*.

UITNOODIGEN سيلان *silā-kan*, فغگل *pañggil*.

UITPIKKEN (uitlezen, uitzoeken) فيله *pilieh*; (oplezen, oprapen, opzamelen) ثوغت *pāñgœt*; (de tanden -, reinigen) ميغگل *menjœngkiel*.

UITREIKEN انجق *œndjœk*.

UITROEPEN (uitboezemen) مئوجف *meng-œtjap*; (afkondigen) سرو *sarœ*.

UITROOIJEN تمقس *toempas*, چابت *tjābœt*.

UITRUSTEN ملغگل *me-lañgkap*, ميديان *menjediā-kan*. Uitrusting كلغگلان *ka-lañg-kāp-an*.

UITSCHOT سمغه *sampah*.

UITSLUITEN مغلورکن *meñgalœar-kan*, ميموغ *membœang*, ميکو *menjakœ*, اسغگل *asieng-kan*; (verbieden) تگه *tagah*, لرع *lārang*, مناهن *menāhan*.

UITSPANSEL انغگل *añgkas*.

UITSPORIG (ongebonden) لئو *lampau*.

UITSPRAAK لفظ *lefel* of *lefez*; (stem) سوار *sœāra*, سوار بوئي *bœnji sœāra*, بهان *bhāna*. Uitspreken (met deftigheid voorlezen) اوچف *œtjap*, سبد *sabda*; (vonnis -) معسکمن *meñg-hœkœm-kan*.

UITSPRINGEN کلور *serbœ ka-lœar*; (uitstroomen) لئوچر *lantjœr*, چوچر *tjœtjœr*, سمبر *sambœr*, فلچر *pantjar*.

UITSPRUITEN فئچر *pantjar*, مئچر *memantjar*.

UITSTEK (bordes) برانده *barāndak*.

UITSTEKEN (vooruitkomen) بروج *ber-œdjong*; (de oogen -) ميان چئگیکن *tjœngkiel-kan māta*; (de hand -) انجق *œndjœk*, کاجع

*kādjang*; (de tong -) جولر لیده *djœlor lidah*.

UITSTEKEND (uitmuntend, bijzonder) پات *njā-ta*, انده *indah*.

UITSTEL کلمبتن *ka-lambat-an*. Uitstellen تگه *tanngoh*, لین *lina*, لئوچرکن *lœndjœt-kan*, مئمدین *meñgamadian*; (van dag tot dag -) لای *kālei*, برلبت *ber-lambat*, برلین *ber-lina*.

UITSTREKKEN (uitbreiden) کمبج *kœmbang*.

UITTEREN (vervallen) هئچر *antjœr*, هیلغ *ilang*. Uittering (uitterende ziekte) بلاسنی *belā-sinī*, ککروسن *ka-kœrœs-an*.

UITVAART (wat tot de - behoort) فرتنامن *per-tanām-an*.

UITVAREN (tegen -) منودهن *menœdoh-kan*, اوٹ *œpat*, منچلاکن *men-tjelā-kan*.

UITVINDEN (bedenken, beramen) چاری عقل *tjārī ākal*, مغوئیان *meng-œpajā-kan*; (vinden, daarstellen) مندائت *men-dāpat*, مغداکن *meng-adā-kan*; (verzinnen, verdichten) فئدافتی *pœra-pœra*. Uitvinding فئدافتی *pen-dāpat-an*, اوٹای *œpāja*.

UITVLUGT (bewimpeling, bedrog) دای *dāja*, تیفو *tīpœ*.

UITVOEREN (volbrengen) بوت *bœat*, مغرچان *meñgerdjā-kan*, ملکوکن *me-lakœ-kan*; (ten uitvoer brengen) مپمئیکن *menjampei-kan*. Uitvoering فئرچان *pe-kerdjā-an*, فئرواتی *per-bœāt-an*.

UITWAS (gezwel, wen) کندوغ *kandōng*, کوتل *kœtiel*, ریس *rīsa*; (- aan hoemen) بوچق *bōtjak*, بگل *bœñgkol*; (- op vochtige plaatsen) چنداوان *tjendāwan*, سنداوا *sindāwa*.

UITWASEMEN (zweeten) کلور ایر قلوہ *ka-lēar ājer pelēh*. Uitwaseming قلوہ *pelēh*; (zigtbare -) اوٹ *āwap*; (- der planten) گتہ کایو *gatah kājē*.

UITWERPEN (uitspuwen) لنتچر *lantjær*. Uitzwerping (uitvloeijing) کلوارن *ka-læār-an*, چچورن *tjæjtjær-an*.

UITWISSCHEN هائس *āpæs*, همفس *ampæs*, مئیلگن *meng-ūlang-kan*; (verdelgen) هنجپر *antjoer lēlœh*, منیداکی *meniādā-kan*.

UITZIGT کلیهتنی *ka-liat-an*, پماندغ *pemandang*; (voorkomen) روٹ *rāpa*; (verwachting) ارا *arā*, کننتین *ka-nanti-an*.

UITZONDEREN (uitsluiten) اسگنی *asieng-kan*, مغلور *menḡatēar*. Uitgezonderd (behalve) کچوال *katjœāli*, سلاین *se-lāin*, ملینکن *meleinkan*, هان *hānja*, هئگٹ *iḡga*.

UNSTER داچ *dātjieng*, کتین *katī-an*.

UUR جام *djām*, سساعت *sa-sāat*; (een - gaans) سچم برجالن *sa-djām ber-djālan*; (lengtemaat van omtrent zes Engelsche mijlen) یوجان *jœdjāna*.

UURWERK (horologie) جم *djam*.

UW انگو ثون *aḡkau-pēnja*, کو ثون *kau-pēnja*, کام ثون *kāmæ-pēnja*, تون ثون *tēan-pēnja*, م *mæ*.

## V

V. Deze letter is, als medeklinker, in de Maleische taal onbekend.

VAAK, zie DIKWILS.

VAAAN (vlag) فنچ *pandji*, تئگل *toēḡgal*, علمعامة

*àlam-àlāmat*, بندیر *bandēra* en مندیر *mandēra*, علم *àlam*. Vaandrager بنتار *bantāra*.

VAARDIG (gereed, bereid) چفت *tjapat*, ننتس *pantas*.

VAARS (jonge koe) سائی بتین مود *sāpī betīna mēda*.

VAART (gracht) فنچورن *pentjær-an*, سلورن *selār-an*; (door-, doortogt) تروسن *træs-an*.

VAARTUIG بیدق *bīdæk*; (schip) کفل *kapal*; (pronk-, schuit) ئیلغ *pēlang*, بیترا *bahtrā*, رمبای *rambāja*.

VAARWEL تئگل سلامة *salāmat tiḡgal*.

VAATJE کچل توغ *tōng ketjiel*.

VADDEM دف *depa*, کابغ *kābong*.

VADER باف *bāpa*, پاء *pā*, ابه *ajah*, ابند *ajanda*; (schoon-) منتوق *mentœwak*; (stief-) نینق *nēnek*; (voorvaders) موبغ *mœjang*, فوبغ *pœjang*. Vaderloos, zie WEES.

VADZIG, zie TRAAG.

VAL (iets dat men hoort vallen) کرتوهن *ka-ron-tōh-an*.

VAL (strik) فرغکف *peraḡkap*, راجق *rātjiæk*, جابق *djābak*, سرکف *sarkap*, کلورن *ka-labær-an*; (- om olifanten te vangen) کد *bedah*.

VALK راجوالی *rādja-wālī*.

VALLEN جانه *djātoh*, تئف *timpa*, تئبغ *toembang*, ربه *rebbah*; (laten -) بیر جانه *bier djātoh*; (in stukken -) ربه *rōboh*; (plotseling en met geraas -) رنته *rontoh*; (in druppels -) لینغ *līnang*, برتیتق *ber-tītiæk*; (af-, als bladeren) لوره *lœroh*; (- als vruchten, voor

- den tijd) گۆگر *gəgəer*; (uit-, bekijken) برجدرا *ber-tjiderā*, برسلیسه *ber-selisi*; (uit-, gebeuren) جاد *djādi*, چمئه *djəmpah*; (aan-) سرغ *sarang*, منجاران *menjarang*, منغامق *meng-āmok*, سربو *serbō*. Afvallen (van ziekte of zwakte) منجادی لته *men-djādi letēh*, منجادی فایه *men-djādi pājah*. Val der bladeren کلروه *ka-ləroh-an dāwən*, داوان لوره *dāwən ləroh*. Gevallen boomen ربه *rebbah*. Val-lende ziekte باب پیتم *pētam bābi*.
- VALSCH** دست *daesta*, بوهغ *bōhong*, فربول *perbōla*; (bedriegelijk) چولس *tjələs*; (nagemaakt) فور *pəra-pəra*, میامر *menjamar*; (-, van munt sprekende) لنتجوغ *lantjōng*. Valschheid بوهغ *bōhong*, ستوری *stōri*; (bedrog) سمو *semō*. Vervalschen مندستاکی *men-dustā-kan*, میاله *menjalah*, مغربه *meng-əbah*.
- VAN** (sedert) در *deri*, درشد *deri-pada*.
- VAN** (- iemand, behoorende aan) امثون *ampōnja*, در *deri*, درشد *deri-pada*.
- VAN DAAR** (van die plaats) در سان *deri sāna*, کارن ایت *deri sitōe*; (om die reden) کارن ایت *kārna itōe*, در سبب ایت *deri sebāb itōe*.
- VAN WAAR** (van welke plaats, oorzaak, enz.) درمان *deri-māna*.
- VANGEN** تگکف *taṅgkap*, منگکف *menaṅgkap*, جاروت *djāwat*, تپوغ *tampōng*; (achterhalen) همبیت *ambat*, سمشت *sambat*; (door list overwinnen) منیغو *menipō*, منیچو *menjipō*.
- VAREN**(-kruid) فاکو *pākō*.
- VAREN** (te water -) برلایر *ber-lājer*, ملایرکن *me-lājer-kan*. Scheepvaart فلایرن *pel-lājer-an*, Zeevaarder اورغ فلایرن *ōrang pel-lājer-an*, نخودا *nakhōdā*.
- VARKENSVLEESCH** باب *bābi*, باب داغ *da-gieng bābi*.
- VAST** (hard) کیغل *kīpal*; (gestollen, bevrozen) بکو *bakō*; (ligchamelijk) تبل *tabal*; (stevig) تگه *tagoh*, دریت *derita*, سنگن *saṅgkoen*, تگف *tagap*. Vastheid تگوه *tagōh-an*, دریت *derita*.
- VASTELAND** تانه بسر *tānah besār*.
- VASTEN** (godsdiensdige -) فواس *pəāsa*.
- VASTHECHTEN** (bevestigen) راکت *rākat*.
- VASTHOUDEN** فگ *pegang*. Vasthoudend (deun, karig) کورغ موره *kōrang mōrah*, کیکر *kīkier*.
- VASTMAKEN** (binden) کبت *kabat*, ایکت *ikat*, تبت *tambat*; (vastknoopen) سمفولکن *sim-pōl-kan*.
- VASTSTELLEN** (bepalen) تنتوکی *tantō-kan*, فایو *pājō*.
- VAT** (in het algemeen) بکس *bakas*, باجن *bā-djan*; (ton) توغ *tōng*; (vaas) چاون *tjāwan*.
- VATTEN** (met de hand -) گنم *gaṅgam*, چائی *tjāpei*; (in de armen -) فلق *pelōek*; (grijpen, aantasten) تگکف *taṅgkap*, منگکف *menaṅgkap*, فگ *pegang*; (bevatten, verstaan) مغرت *meng-arti*, دانت *dāpat*.
- VECHTEN** برکوجه *ber-gōtjoh*, تینجو *tindjō*, برورغ *ber-kalāhī*; (in den oorlog -) برورغ *ber-prang*; (man tegen man -) برکلاهی *ber-kalāhī*; (woedend -) منغامق *meng-amok-amok*; (het doen - van hanen) سابوغ *sā-bōng*, میابوغ *menjābōng*.

VECHTHAAN ایم سابوڠ *ājam sābōng*.

VEDEL رباب *rabāb*, هربب *arbab*, بیول *biōla*.

VEDER بولو *bātlā*. Gevederd بربولو *ber-bātlā*.

Vederbos جمبول *djambāl*. Vederloos (nog niet vlug) بلم ان بربولو *balōem ada ber-bātlā*.

VEE (hoornbeesten) جاري *djāwī*, ساڠي *sāpī*,

لمب *lemboe* en لمبو *lembā*; (beesten in het

algemeen) بناڠ *binātang*, حيوان *heiwān*;

(eene kudde -) كارن *kāwan*. Veehoeder گمبال

*gombāla*, سمڠر *gobāla*. Veepest سمڠر *sampar*.

VEEDE (veete, wrok) ڠر بنڠاهن *per-bantāh-an*,

كسترون *ka-satrā-an*.

VEEL (vele) باڠي *bānjak*; (verscheidene) ڠر

*bāgei-bāgei*; (te -) باڠي امت *bānjak amat*;

(hoe -) باڠي براف *brāpa bānjak*; (zoo -)

سکين *sekian*, بڠيت باڠي *begitoe bānjak*;

(zeer -) امت ترال *ter-lālāe amat*; (even -)

دو کالي لبه *se-bānjak*; (tweemaal zoo -) سڠي

*dāa kātī lebih*; (- houden van) برکنن

*ber-kenan*, منڠامو *men-djāmō*. Veelvoetig

گريتا *goritā*. Veelverwig هيرم *īram*, ڠر

*selang-selang*; (bont, gespikkeld) بلڠ

*ba-lāng*, ڠلڠ *palāng*.

VEELWIJVERIJ مادو *mādō*.

VEERTIEN امڠت بلس *ampat-blas*.

VEERTIG امڠت ڠوله *ampat pālōeh*; (veertigste)

ڠوله *ka-ampat pālōeh*.

VEILIG دڠن سمڠرنان *salāmat*; (veiliglijk)

*deñgan sempornā-nja*. Veiligheid سڠپاتر

*sadjāhtra*, سنتوس *santausa*, سلامت *sa-*

*lāmat*.

VEILING (openbare verkooping) ليڠڠ *lēlong*.

VEINZEN ڠر *pāra-pāra*, سامر *sāmar*, مرڠاکن

*me-rōepā-kan dirī*, چولس *tjēlas*,

مندستاکن *men-dāestā-kan*. Geveinsd (valsch)

ڠنڠڠ *lantjong*. Veinzerij هات چولس *tjēlas*

*ātī*, ڠر *pāra-pāra*.

VEGEN ساڠو *sāpō*, مپانو *menjāpō*. Veger ڠپانو

*penjāpō*. Veegsels (uitvaagsels) سمڠه *sampah*.

VELD (akker) بندڠ *bendang*; (vlakke) ڠادڠ *pā-*

*dang*; (slag-) ميدان ڠرڠ *mēdān prang*, ڠادڠ

ڠادڠ *pādang pe-prāñg-an*. Veldhut (tent)

ڠرڠرائ *pārāng pe-prāñg-an*. Veldhut (tent)

ڠرڠرائ *tarātak*, ڠالين *palājan*, خيمه *kheimah*.

Veldlegering ڠرڠرائ ڠرڠرائ *ber-hentī-an tan-*

*tarā*. Veldtoegt ڠرڠرائ *pe-prāñg-an*.

VELLEN (neerslaan) هنڠم *hantam*, روبه *rōboh*;

(neerhakken) تبڠ *tabang*, منڠڠ *menabang*,

ڠوتڠ *pōtong*.

VELLETJE کولت يڠ تيفس *kāliet jang tipies*;

(vlies) سلاڠت *salāpōet*.

VENKEL ادس *adas* of *adies*.

VENSTER جنڠديل *djandēlā*, ڠنڠڠ *tiñgkap*,

ناتڠ *nātang*.

VENUS (de planeet) باب بنڠڠ *bintang bābi*,

زهره *zaharat*.

VERACHTEN (minachten) چوچ *tjētja*; (met ver-

achtung aanzien of bejegenen) منڠچوچ *men-*

*tjētja*, مليت موده *me-liat mādah*; (uit-

lagchen) مپنڠير *menjindīer*. Verachtelijk هين

*hūna*, كڠ *kidji*. Verachting چوچ *tjētja*.

VERANDEREN (afwisselen) گنڠت *ganti*, اليه

*alih*, ايدر *idar*, برڠيلر *ber-gēler*; (wijzigen)

اونه *ōbah*, لاينکن *lān-kan*; (van plaats -)

ڠنده *pintlah*, انڠر *andjar*; (van kleeding -)

اليه *sālien*; (van streek -, als de wind)

اليه *alih*, گيلر *gēler*; (zich -, veranderd worden)

منڠڠديکن *men-djadī-kan dirī-nja*,



- گنتی *ganti rāpa*. Verandering گنتین *ganti-an*, برلین لین *ber-lān-lān-an*, اوپین *ōbah-nja*, پراپین *per-alih-an*, گیلر *gēler*.  
 Veranderlijk ۲ برالی *ber-ālī-ālī*, ۲ برسلیخ *ber-selang-selang*; (onstandvastig) گنده *goendah*, بمبغ *bimbang*; (wispelturig) فنچررب *pentjarāba*.
- VERANTWOORDELIJK worden مفاکو *menḡ-ākāw*.
- VERARMEN ممبرس *menḡārēs*, ممبرساکن *mem-binasā-kan*.
- VERBAASD (getroffen) ترچغ *ter-tjaḡang*, ترماشو *ter-māḡw*, دهست *dahsat*.
- VERBANDBRIEF (schuldbekentenis) سورة هوتغ *sōrat hōtḡ*, قول *kaēl*.
- VERBANNEN (vogelvrij verklaren) بوغ دشن سورة *bōḡ dshn sōrat*. Balling (een die vogelvrij verklaard is) ریسو *rīsau*.
- VERBEELDEN مرثاکن *me-roepā-kan*; (zich -) کیر *kīra-kīra*, سگت *saḡka*, فیکر *fikier*.  
 Verbeelding سگت *saḡka*, فیکر *fikier-an*, پورسان *peng-rasā-an*, خیال *kheial*.
- VERBERGEN سمبرونی *sembānī-kan*, سمبرونی *bānī*, مغایب *meng-ghāib*; (zich voor het oog der wereld -) پیغت *pīḡiet*. Verborgen سمبرونی *sembānī*, ترسمبرونی *ter-sembānī*, ترسمبرونی *ter-bānī*, غایب *ghāib*, باطن *bātien*.
- VERBETEREN (vermaken) ممباکی *māik-ī*, ممباکی *mem-bāik-ī*; (zich -) اوبه لاکو *ōbah lākō*, توبه *tōbat*.
- VERBEUREN (b. v. eene boete) کنی *kena* en کنی *kenēi*; (verbeurd) لالو *lālō*. Verbeurte (straf) دندا *denda*.
- VERBIEDEN لارغ *lārang*, امت *amat*, تگه *ta-*

- gah*, منگه *menagah*. Verboden پانگ *pan-tang*, حرام *harām*, تگه *jang di tagah*; (verbodene waren) لاراش *larāng-an*.
- VERBINDEN (bij verdrag) برجنجی *ber-djandji*, برجنجی *ber-kaēl*, اکو *akō*. Verbindtenis برجنجی *per-djandji-an*, قول *kaēl*, اکو *akō-an*.  
 Verbinding (zamenvoeging) پنگ-ابونگ *penḡ-ābong*; (gemeenschap, maatschappij) کمپول *kēmpōl-an*, همفونی *himpōn-an*.
- VERBIJSTERD (verbaasd) چغ *tjaḡang*, دهست *dahsat*, حیران *heirān*, ماشو *māḡw-māḡw*.
- VERBLIJDEN ممبری سگت *menjōkā-kan*, ممبری *mem-brī sōka āti*, گمر هات *brī gamar āti*.
- VERBLIJF (woonplaats) کدیام *ka-diām-an*, توئو *toēḡgōw-an*, تمفت دودق *tampat dōdōk*; (zijn - houden) دیام *diam*, دودق *dōdōk*, توئو *toēḡgōw*. Verblifhouder (resident, hoofd van een ondergeschikt etablissement) پیتر *pētōr* (van het Portug. *feitōr*); یغ مگ *jang memegang parentah*.
- VERBLIJVEN (vertoeven) جامو *djāmōw*, تیغ *toempang*.
- VERBLINDEN (bekoren, betooveren) ممبرینکن *meng-hōbat-kan*.
- VERBRIJZELEN چنج *tjintjang*, پاو *pāw*, رمق *romok*, چجه *patjah*; (tot stof -) لانتق *lāloeh lantak*. Verbrizeld هنجر لوله *antjær lōloeh*, ترلومت *ter-lōmat*, ترلومت *ter-tōmbōk*; (van een schip tegen eene rots) چجه *patjah*.
- VERDEDIGEN (beschermen) ملندگن *me-lindong-kan*; (in regten -) تلغ بچار *tālong bi-tjāra*.

VERDEELEN مميأڭ *bhāgi*, بله *belāh*, مميأڭ  
*mem-bhāgi*; (uitdeelen, aan ieder wat geven)  
بري ماسخ *brī māsing-māsing*. Verdeeling  
فرکار *bhāgi-an*; (- van een onderwerp)  
*perkāra*; (twist, oneenigheid) فربداهن *per-*  
*bidāh-an*, چدرا *tjiderā*.

VERDEKSBALK (de voorste -) تغمم *tañggam*.

VERDELGEN منمفس *taempas*, منمفس *mencem-*  
*pas*, مغبسكى *meng-ābies-kan*.

VERDENKEN (verdacht houden) مناره شك *me-*  
*nāroh sak*, مراسم گنده *merāsa goendah*.  
Verdenking (argwaan) شك *sak*; (jaloersch-  
*heid) چمبرون *tjoembœrē-an*.*

VERDER (meer afgelegen) لبه جاوه *lebih djāwēh*;  
(voorts, daarenboven) لآڭ ٿول *lāgi pōla*,  
سبائي لآڭ *sabāgei lāgi*, شهدان *sahadān*,  
كمدين دژد ايت *kamedien deri-pada itæ*.

VERDERF كبنسان *ka-binasā-an*, كروسكى *ka-*  
*rōsak-an*. Verderfelijk كبنسان *ka-bina-*  
*sā-an*.

VERDICHT تياك سڭڭه *tiāda*, پورا فور *pōra-pōra*,  
*sœñggæ*.

VERDIENEN (waardig zijn) هارس *hāraes*, ٿانت  
*pātœt*. Verdienste ٿيال *pahāla*, دجاس *djāsa*,  
گون *gōna*. Verdienstelijk هارس *hāraes*.

VERDIEPING (in een huis) ٿڭكت *paŭgkat*,  
*tiñgkat*.

VERDOEMDEN (de - in de hel) نارڪ لوڪ *nār-*  
*ka lōk*, ايسي نارڪ *isī nārka*.

VERDOOVEN (doof maken) منوليڪن *mencœti-kan*;  
(verstrammen) منڭتق *meng-antœk*.

VERDOOFD (verstijfd, verkleumd) كاڱه *kāgæh*.

VERDORD لايو *lājœ*, بورس *bœraes*.

VERDRAAIJEN (verstuiken) ايروتكن ديري *irœt-*  
*kan dirī*, جولر *djœlor*.

VERDRAG فرجنجبن *per-djandji-an*, قول *kaœl*.

VERDRAGEN (met geduld lijden) تاهن *tāhan*,  
تغغ *tañggong*, دريت *derita*.

VERDRIET (zorg, ongemak) سوكارن *sœkār-an*,  
اوسه *œsah*; (zielesmart) سوسه هات *sœsah āti*,  
سشل *sasal*, سشل *sœghœl*.  
Verdrietig (moeijelijk, zwaar, lastig) برت  
*brat*, سوكر *sœkar*, يخ گادوه *jang gādœh*;  
(vervelend) لبيت *lambat*, لين *lina*; (om ge-  
*melijk te worden, niet wel uit te houden) سوكر*  
*sœkar menañggong*; (bedroefd) سوسه  
*sœsah*, سبل *sabiel*, بليس *belisah*, مشغل  
*mesghœl*; (wrevelig, lastig van humeur) فرغ  
*prang prœs*; (- zij) مراجق *me-rādjaek*; (-  
*maken) مپوسهكى *menjœsah-kan*, گادوه *gādœh*.*

VERDRIJVEN (terug drijven) اندوركن *œndœr-kan*,  
ٿولق *tœlak*; (verstootten) ٿالو *œlau*;  
(verstrooijen) همبر *ambœr*, بوغ *bœang*, مغبس  
*meng-ābies*.

VERDRUKKEN (onderdrukken) انيائي *anjāja*,  
منجڱاهي *meng-gagāh-ī*.  
Verdrukking انيائي *anjāja*, ٿقس *paksœ*;  
تغڱگاس *peng-gagāh-an*, ككراس *ka-krœs-an*.

VERDUBBELEN برگنده *ber-ganda*, برولغ *ber-*  
*œlang-œlang*.

VERDUREN (verdragen) تغغ *tañggong*, تاهن  
*tāhan*, مناهن *menāhan*.

VERDWALEN برسست *ber-sasat*; (doen -,  
verkeerd leiden) مپسٿن *menjasat-kan*. Ver-  
*dwaald (op eenen verkeerden weg) سست *sasat*.*

VERDWIJNEN لنيڱ *linnjap*, هيلغ *ilang*; (zich  
verbergen) غيبڪن درين *ghatœb-kan dirī-nja*;

- (henen gaan, terugtrekken) اندر *oendær*; (zich verwijderen, afzonderen) چري *tjerrei*, سوکون *sakw-kan diri*.
- VERENGEN (verstoppen) سسق *sasak*, تہفت *tompat*, مہکت *menjakat*.
- VEREELD (verhard) کرس *kras*, تگر *tagar*.
- VEREENIGEN (zamenvoegen) مرثکن *me-rapat-kan*; (met elkander overeenbrengen) جودوکن *djædæ-kan*, مہام *menjāma*, سماکن *samā-kan*. Zich vereenigen برؤبغ *ber-æwbong*; (met vereenigde krachten arbeiden) برائت *ber-rāpat*, مہرتای *menjertā-ē*, پاکت *pākat*, موافقت *mæwāfakat*; (zich met iemand verbinden, maatschappij maken) برتہن *ber-taman*, برکاون *ber-kāwan*, برصہبت *ber-sohbat*; (iemand's gevoelen omhelzen) لکت *lekat*. Vereenigd راپت *rāpat*, سہچار *sa-bitjāra*. Vereeniging پئبغ *peŋg-æwbong*, سہچار *sa-bitjāra*, کرائتن *ka-rapāt-an*, کارانگ *karāng-an*; (vergadering, bijeenkomst van raadsliden en leden eener maatschappij, enz.) ہمٹونن *himpæn-an*, کمٹولن *koempæl-an*, سیدغ *sīdang*, مجلس *madjlies*.
- VEREEUWIGEN کلکن *kakal-kan*.
- VEREISCHEN (noodig hebben) کورغ *kærang*. Vereischt (noodig) ہارس *hāræs*, واجب *wādziejeb*; (behoorlijk) قانت *pātæt*, لایق *lājiek*.
- VERFOEIJEN بنج *bintji*, ایر *iri*, دانگک *danḡk*, گلی *gillī*. Verfoeijing کبئچین *ka-bintji-an*, کگلین *ka-gillī-an*, ایرہات *iri-hāti*. Verfoeijelijk جرم *jang di kætök-ē*, کرتوکی *harām*, نجس *nedjies*.
- VERFRAAIJEN مہسینکن *mem-bisī-kan*, ہیاسی *hiāsī*.

- VERFRISCHEN (verkoelen) مہچق *menjedjæk*. Verfrisschend (koel) سہچق *sedjæk*.
- VERGAAN ہیلغ *ilang*, جاد بناس *djādi bināsa*; (verongelukken) لونغ *lælang*. Vergaan (vervallen, bedorven) بناس *bināsa*, کارم *kāram*, ہنچر لولہ *antjær lælœh*.
- VERGADEREN (bijeengbrengen) برکمٹل *ber-koempael*, مہمٹغ *meŋgampong*, کرہ *karāh* of *krah*; (bijeenkomen) برہمٹن *ber-himpæn*. Vergadering (bijeenkoms) ہمٹونن *himpæn-an*, مجلس *madjlies*, سیدغ *sīdang*, کنصیل *kon-siæl*, راد *rāad*. Vergaderplaats ہچار *ræmah bitjāra*, ہچار *pe-bitjārā-an*, قسین *pasēban*.
- VERGANKELIJK لنیٹ *linnjap*. Vergankelijkheid کبئسان *ka-binasā-an*.
- VERGEEFS سی *sīa-sīa*, چومہ *tjæmah-tjæmah*.
- VERGELDEN بالس *bālas*, مہبالس *mem-bālas*, سیلہ *sīlih*, مہیلہ *menjīlih*. Vergelding قہبالس *pem-balās-an*, کفدائ *ka-padā-an*; (- in geld) قہبایرن *pem-bājer-an*; (- wegens manslag) باغن *bāngœn*, سلپہن *sīlih-an*; (gelijke -) کصاص *kissās*, اوٹ *œpah*.
- VERGELIJKEN بندغ *banding*, مہپامی *menjamā-ē*, برسمسماکن *ber-sama-samā-kan*; (tegen elkander stellen, confronteren) سموکاکن *sa-mækæ-kan*. Dat vergeleken kan worden ستار *se-tāra* of *sa-tāra*, لاون *lāwan*, افام *œpāma*. Vergelijking برسمان *ber-samā-an*, افام *œpāma*, لاون *lāwan*, بندیدن *banding-an*.
- VERGENOEGD (verblijd) سکت *sœka*, سکچت *sœkatjita*, سہچق *sedjæk*, قبول *kabæl*, برکنن *ber-kanan*; (tevreden, voldaan) ترقاد *ter-*

- pāda*; (gerust) سنج *senang*, سيجق *sedjœk*, تنف *sedap āti*, سنتوس *santausa*; تنف هات *tatap āti*. Vergenoegen فاد *pāda*, ممدان *memadā-kan*, فوس *pœwas*, سنجن *senang-kan*. Vergenoeging كسناش *ka-senāng-an*.
- VERGETEN لوڤ *lāpa*, لوڤ ايغت *lāpa iŋgat*. Vergeetachtig لوڤ ايغت *lāpa-lāpa iŋgat*; (onachtzaam) انڤ *alpa*, لالي *lālei*. Vergetenis كلوقان *ka-lāpā-an*.
- VERGEVEN (vergifenis schenken) مغمثون *meng-ampān*, لفس بري امثون *brī ampān*, لفس *lepas*, مغانن *māuf-kan*. Vergeving امثون *ampān*, مغان *māuf*.
- VERGEVEN (vergift ingeven) بري ماكن رجون *brī mākan ratjān*.
- VERGEZELLEN مغان *meŋgāwan*, ايغ *iŋg*, ايكت *ikœt*, تور *tœrœt*, منور *menœrœt*. مڠنتر *meŋgantar*, سڠسڠ *soŋgsong*, مڠسڠ *meŋsoŋgsong*, برتم *ber-taman*, بسرت *be-serta*.
- VERGIIFT رجون *ratjān*; (- uit het plantenrijk) اوڤس *ōpas*; (toebereid -) اوڤت *ōbat*; (dierlijk -) بيس *bisa*. Vergiftigen (als eene slang) برييس *ber-bisa*.
- VERGOEDEN (schadeloos stellen) بالس *bālas*, سيله *silih*.
- VERGRAMMEN (vertoornen) اوجق *adjok*, اوسك *āsiek*, هارو *hārœ*; (vergramd) غرن *ŋgaran*, گوسر *gōsar*, موك *morka*.
- VERGROOTEN لواسكن *mem-besār-kan*, لواسكن *lœwas-kan*, لنجر *lœndjar*; (in rang verhooggen) منغڠيكن *meniŋggi-kan*, ممبرسكن *mem-besār-kan*, ناكت مرتبة *nāik martabat*. Vergroot (te groot voorgesteld, te verre getrokken) ترلنجر *ter-lœndjær*.
- VERGRUIZEN (tot stof maken) ملومنكن *me-luomat-kan*.
- VERGULD لومس دشن اير امس *lœmas deŋgan ājer amas*.
- VERGUNNEN (verleenen) بري موهن *brī mōhon*, بري اذن *brī idzin*.
- VERHAAL (verslag) چرتو *tjeritera*, چريت *tje-rīta*, حكايت *hakājat*, رواية *riwājat*, قصة *kissat*, تتون *tœtœr-an*; (marc, gerucht) ورت *brīta*, بون *bœnji*, خبر *khabar*, ورت *warta*. Verhalen چرتراكن *tjeriterā-kan*, بيلغ *bīlang*, مورناكن *me-wartā-kan*.
- VERHARD (in het kwaad volhardende) كفت *kapista*, فرغ فرس *prang-præs*.
- VERHEERLIJKEN مملياكن *me-mœliā-kan*, مومجيكن *memœdji-kan*, مغمممنكن *meng-hormat-kan*.
- VERHEFFEN جنجج *djœndjong*, انكت *aŋkat*, پارغكن *meniŋggi-kan*; (de stem -) نيارغكن *njārieng-kan*.
- VERHEMELTE (raken, het binnenste desmonds) مولت *lāŋgiet-lāŋgiet mœlœt*.
- VERHEUGEN (vervrolijken) بري سكت هات *brī sœka āti*, ميكاكن *menjœkā-kan*; (zich -) برسكت *ber-sœka*, گمر *gamar*. Verheugd سڪچت *sœka-tjita*, گمر *gamar*. Verheuging ترماس *termāsa*, سورق *sœrak*, ريه *rijœh*.
- VERHEVEN بسر (in rang) تڠي *tiŋggi*; (- in rang) عظيم *atliem* of كاي *kāja*; (voortreffelijk) مليا *mœliā*; (treffend voor het gezigt, ontzaggelijk) سواغڠي *sœwāŋggi*.

VERHINDEREN (voorkomen) تَغَا tagah; (beletten) سَغَوَت saṅgkoet, هَمَبَت ambat. Verhinderung كَسَغَوَتَان ka-saṅgkōt-an, كَسَكَتَان ka-sakat-an.

VERHOOGEN مَمْبَسَارَكِن meniṅgḡi-kan, مَمْبَسَارَكِن mem-besār-kan, اَنَغَكَت aṅgkat, جَنَجِجْ djændjong. Verhoogd تَغِي tīngḡi, بَسَر besār.

VERHUREN (verpachten) بَرِي سِيو brī sēwa.

VERHUIZEN (van het eene land naar het andere trekken) بَرِندَه ber-pindah, كَمْبَار kōmbāra, مَمْبَار meṅgombāra, تَغَلَكِن تَغَرِين tīnggal-kan nagri-nja.

VERJAARD (verouderd) يَج تَوَه سَكَال jang tēah sa-kāli.

VERJAGEN (doen verhuizen) فَنَدَه كِن pīndah-kan; (uitdrijven) بَوَع bēang, هَالو ālau.

VERIJDELEN (vruchteloos maken) مَنِيَدَا كِن me-niādā-kan, مَنِيَدَا كِن menjālah-kan; (verhinderen) سَغَوَت saṅgkōt, هَمَبَت ambat; (afweten) تَغَس tanḡkies.

VERKEERD سَالَه sālah; (dwalend) سَسَت sasat; (verkeerd van gemoed of zonder oordeel) اَشْكَار aṅkāra.

VERKIEZEN (willen) مَو māw, هَنَدَق andaq; (de voorkeur geven) فِيلَه pīlēh. Verkieslijk جَانِجْ هَارِسْ دِ فِيلَه jang hārēs di pīlēh. Verkiezing (wil, goeddenken) كَهَنَدَق ka-hendak; (bij verkiezing) اَشْر aṅgar.

VERKLAREN (beweren, betuigen, eene verklaring inleveren) اَكُو akū; (te kernen geven) تَوَتَر tōtōer, مَمْبَاتَان menjatā-kan, مَمْلَمَم مَمْلَمَم mālēm-kan; (bekend maken) تَاهُو brī tāw, مَمْلَمَم مَمْلَمَم brī mālēm; (uitleggen) تَرَشْكَر trang-

-kan, مَنْرَغ men'rang, مَنَطَاهِر men-tlāhier, پَتَا كِن njatā-kan, بَرِي مَمْرَتِي brī meṅgarti. Verklaring (uitlegging) عِبَارَة ibārat, تَعْبِير tā-biēr; (- van den korān) تَفْسِير tafsīr. Verklaarder (uitlegger, vertaler) جَوْرِيَهَاس djāro-bhāsa.

VERKLIKKER (aangebenger) مَوَلَتْ فَنَجِجْ mōlōt pandjang, فَعْمَقَت penḡompat.

VERKNOCHTHEID (genegenheid) جِي تِي تِي tjita, جِي tjita, صَحْبَت بِصَحْبَت sohbat-ber-sohbat, اَخْلَاص akhalās.

VERKONDIGEN (kennis geven, zeggen) مَمْتَا كِن meṅgatā-kan, مَمْلَمَم مَمْلَمَم mālēm-kan, سَبَت sebōt, مَمْلَمَم مَمْلَمَم khabar-kan; (afkondigen, openbaar maken) تَلَلِي كِن telelē-kan, مَمْرَتَا كِن me-wartā-kan, جَرْتَرَا كِن tjeriterā-kan.

VERKOOP جَوَالِي djwāl-an, لَكُون lakōn; (- in het groot) بَوْرَغ bōrong; (- in het klein) جَجَل djagal; (goederen die in het klein verkocht worden) جَجَلِي كِن djagāl-an. Verkoopen جَوَالِي djwāl; (in het klein -) جَجَلِي djagal. Verkoopling جَوَالِي djwāl-an; (openbare -) لِيلَاح lēlong. Verkoopplaats بِلِي جَوَالِي tam-pat bilī djwāl. Verkoopbaar (dat goeden af-trek heeft) جَانِجْ بَرَا كُو jang ber-lākō.

VERKORTEN, zie onder KORT.

VERKOUNDHEID سَلِيمَه salimah; (grootte -, zinking) سَغَل saṅgal.

VERKRIJGEN بَرَوَلَه ber-āuleh, دَاوَتْ dāpat. Verkrjiging فَرَوَلِيَه per-āuleh-an.

VERKWIKKEND سَجِي سَدِجْ sedjæk, سَدِجْ sedap.

VERKWISTEN بَوَع هَرْت bēang arta, مَمْلَمَم مَمْلَمَم mākan, هَرْت bēwēs-kan arta, مَمْلَمَم مَمْلَمَم mākan, هَرْت bēwēs-kan arta, مَمْلَمَم مَمْلَمَم mākan, هَرْت bēwēs-kan arta. Verkwistend مَمْلَمَم مَمْلَمَم antjær.

- جڙتڻان *jang mem-bārās-kan artā-nja*, بيڻج *jang mākan wāng-nja*.
- VERLAGEN (lager maken) مرندهڪن *me-rendah-kan*, مڙهڪن *tārēn-kan*; (vernederen) مڙهڪن *meng-hinā-kan*; (honen, eerrooven) پاڻي *njā-ja*, مڙهڪن *opat*, مڙهڪن *ompat*, مڙهڪن *meng-ompat*, مڙهڪن *tākas*, مڙهڪن *adjādjā*, مڙهڪن *mem-fitnah-kan*.
- VERLANGEN (begeeren) ايڻي *īngin*, مڙهڪن *ber-tjita* رندو, *rindā*, دندم *dendam*.
- VERLATEN (verlaten) مڙهڪن *tinggal-kan*, مڙهڪن *meninggal-kan*; (zich - op) zie VERTROUWEN. Verlaten (die of dat verlaten is) مڙهڪن *ter-tinggal*.
- VERLEDEN (voorbij) تله لالو *telah lālā*, سده لالو *saedah lālā*, لاس *lepas*, لاس *lampoh*.
- VERLEGEN, zie BEKOMMERD.
- VERLEIDEN (van den weg afleiden, op den doolweg brengen) مڙهڪن *sasat-kan*, مڙهڪن *menjasat*; (bederven) مڙهڪن *mem-bentjanā-kan*, مڙهڪن *meng-āsong*; (eene jonge dochter -) مڙهڪن *perāgoel*.
- VERLENGEN (uitrekken) لاس *loendjāt-kan*, مڙهڪن *ber-lina*.
- VERLICHTEN (verlichten) مڙهڪن *trang-kan*, مڙهڪن *men'rang*, مڙهڪن *men-tlāhier-kan*; (licht opsteken) مڙهڪن *pāsang teṅglōng dan dian*.
- VERLIEFD (verliefd) مڙهڪن *berāhā*, عاشق *āsiek*.
- VERLIEZEN (verliezen) مڙهڪن *ilang*; (schade lijden) مڙهڪن *kena rāgi*; (overwonnen worden) مڙهڪن *alah*. Verloren مڙهڪن *lātjoet*, مڙهڪن *saedah ilang*; (vergaan, gezonken) مڙهڪن *kāram*. Verliezer (die bij het spel verliest) مڙهڪن *jang*

- mālang*. Verlies مڙهڪن *rāgi*, مڙهڪن *ilāng-an*.
- VERLIGTEN (ligter maken) مڙهڪن *me-rīngan-kan*; (verzachten) مڙهڪن *pāwas*.
- VERLIGTING (opbeuring) مڙهڪن *betah*.
- VERLOF (verloft) مڙهڪن *mōhon*, مڙهڪن *bēbas*, مڙهڪن *idzien*; (- geven مڙهڪن *brī mōhon*, مڙهڪن *bēr of bīer*, مڙهڪن *kāsīh bēbas*; (- vragen om te gaan, afscheid nemen) مڙهڪن *ber-mōhon*.
- VERLOOCHENEN (verloochen) مڙهڪن *saṅkal*.
- VERLOOPEN (geëindigd) مڙهڪن *pātoes*, مڙهڪن *ābies*.
- VERLOREN (verloren) مڙهڪن *piātā*, مڙهڪن *bāloes*, مڙهڪن *ter-tinggal*; (vergaan) مڙهڪن *kāram*, مڙهڪن *pa-tjah*, مڙهڪن *dampar*, مڙهڪن *djātāeh*.
- VERLOSSEN (uit de slavernij -) مڙهڪن *rampas orang ter-tāwan*.
- VERLOVEN (verloofd) مڙهڪن *tānang*. Verloofd (bruidegom, bruid) مڙهڪن *toenāng-an*.
- VERLUSTIGING, zie VERMAAK.
- VERMAAGSCHAFT (bloedverwant) مڙهڪن *ber-sānak*, مڙهڪن *kaelawarga*, مڙهڪن *ber-damping*.
- VERMAAK (genoegen) مڙهڪن *ka-saekā-an*, مڙهڪن *rījāeh*, مڙهڪن *īnak*, مڙهڪن *rāwan*, مڙهڪن *lezzat*, مڙهڪن *gheirat*; (verlustiging) مڙهڪن *per-main-an*, مڙهڪن *tīmāng-an*, مڙهڪن *sanda*, مڙهڪن *gārau*; (ergens - in scheppen) مڙهڪن *berāhū akan*, مڙهڪن *ber-kenan*.
- VERMAARD (vermaard) مڙهڪن *ter-nāma*, مڙهڪن *ter-mas-hār*. Vermaardheid مڙهڪن *gah*, مڙهڪن *nāma*, مڙهڪن *bānji*.
- VERMAGERD (vermagerd) مڙهڪن *kāroes*.
- VERMAKELIJK (vermakelijk) مڙهڪن *īnak*, مڙهڪن *sedap*, مڙهڪن

- kenan*, لذة *lezzat*, راعي *rāmei*. *Vermakelijkhed* كسكان *ka-sœkâ-an*.
- VERMAKEN** ميوکاکن *menjækâ-kan*, منيمغ *menimang*, برچمبو *ber-tjoembæ*; (zich -) ماین *māin*, برسوک *ber-sœka*.
- VERMALEN** (tot stof -) هنجپر لوله *antjær*, هنجپر لوله *antjær lælœh*.
- VERMANEN** (waarschuwen) اجرکي *adjar-kan*, تگور *togor*. *Vermaning* اجارن *adjār-an*.
- VERMEENDEREN** تبهه *tambah*, منمبه *menambah*, ملبهکن *me-lebeh-kan*, فرپياکن *per-banjæk-an*, ممبسرکن *mem-besâr-kan*.
- VERMEESTEREN** (onderbrengen) مئاله *meiḡ-ālāh*; (bedwingen, beteugelen) مناهن *menāhan*. *Vermeesterd* (overwonnen) اله *alah*; (beteugeld) ترتهن *ter-tāhan*.
- VERMENGEN** چمپر *tjampœr*, سلخ *selang-selang*.
- VERMENIGVULDIGEN** تبهه منمبه *tambah menambah*, فرپياق *per-bānjak*; (voorttellen, voortplanten) ستوبه *satēboh*.
- VERMETEL** (onbeschoft) چشي *tjiḡtē*.
- VERMILJOEN** کمبایت *kambājat*, سدلتگم *sadaliḡgam*.
- VERMINDEREN** هيلغ *ilang*, لوسه *lœsoh*; (in prijs -) تاور *tāwār*; (in kracht -) تورن *tœrœn*; (in hoeveelheid -) مئورغ *meiḡrang*; (in lengte -) ممندق *memendek*; (doen -) مئورغکن *meiḡœrang-kan*; (de zwaarte -) مريغتنکن *me-rinḡan-kan*; (de hoogte -) مرندهنکن *me-rendah-kan*; (het aanzien -) مئيناکن *meng-hinā-kan*, منورن *menœrœn*; (tot eenen minderen stand verlagen) فيچت *pitjat*.
- VERMINKEN** مئودغ *meiḡœdong*, چنيچ *tjin-tjang*. *Verminkt* (wien een lid ontbreekt) كودغ *kœdong*; (lam) تيمغ *timpang*, چنيچ *pintjang*.
- VERMITS** كارن *kārna*.
- VERMOEIJEN** (afmatted) ئايه *pājah*, لله *lelah*; (lastig vallen) گادوه *gādœh*; (vermoeid) ئايه *pājah*, لله *lelah*, لله *leteh*, لوسه *lœsœ*.
- VERMOGEN** (bekwaam zijn tot) چوکف *tjækœp*, سمئي *sampeï*.
- VERMOGEN** (rijkdom) ککياکن *ka-kajā-an*, ورق *worka*. *Vermogend* کاي *kāja*.
- VERMOMMEN** (verkleeden) توشغ *tœpieng*, سامر *sāmar*; (veinzen) فور *pœra-pœra*, مئيجو *meiḡtjœ āti*.
- VERMOORDEN** بونه *bœnoh*, مماتينکن *mematī-kan*, مات تیکم *tikam*; (vermoord) مات ديونه *māti di bœnoh*.
- VERNEDEREN** هوجت *hōdjat*, مئورفت *meng-tœpat*.
- VERNEMEN** (vragen, onderzoek doen) تان *tānja*, فرکس *preksa*, سيدق *sīdiek*.
- VERNIELEN** (verwoesten) روسق *rœsak*, ممبئساکن *mem-binasā-kan*, رومبق *rombak*, مئغارم *meng-āram*. *Vernield* بناس *bināsa*, کارم *kāram*, لولہ لنتق *lœlœh lantak*, هنجپر لوله *antjær lælœh*, لولہ لنتق *lœlœh lantak*. *Vernieling* (verwoesting) کبئساکن *ka-binasā-an*, کروسکن *ka-rœsak-an*, فنابس *pen-ābies-an*. *Vernielend* (verderfelijk) سابر *sābar*, جاهت *djāhat*.
- VERNIETIGEN** (intrekken, krachteloos maken) اوبه *œbah*, همفس *ampœs* of هائس *œpœs*, منيادا *meniāda*; (uitwisschen, uitblusschen) فادام *pādam*.

VERNIEUWEN ممبروي بايكي *bāuk-i*, *mem-bharw-i*.

VERNIS مبيق كايو قاري *mīnjak raṅgas*, مبيق ريس *mīnjak kājw pāre*. Vernissen ريس *raṅgas*.

VERNUFT بدي *boedi*, عقل *akal*. Vernuftig (verstandig, geestig) برعقل *ber-boedi*, برعقل *ber-akal*, بعقسان *ārief* of *āriep*, بعقسان *bidjaksāna*; (schrande) بيس *bisa*, فندي *pandei*; (nijverig) راجن *rādjiē*, اوسه *wesah*.

VERONACHTZAMEN (verwaarloozen, kleinachten) تياك كروان *tiāda karawān*, تياك ايغت *tiāda iṅgat*, ابي *abei*.

VERONTWAARDIGD (vergramd) غارن *garām*, غارن *ṅāran*.

VEROORDEELEN (vonnissen) مئحكمكن *meng-haekoem-kan*. Veroordeeling (vonnis) حكم *haekoem*.

VEROORLOVEN (vergunnen) بير *bēr* of *bīr*, بري *brī mōhon*. Veroorloofd (geoorloofd) حلال *bēbas*, حلال *tiāda lārang*, حلال *halāl*.

VEROORZAAKT door (een gevolg van) اوله *āuleh*, كارن *kārna*.

VEROOTMOEDIGEN (vernederen) منجلاكن *men-tjelā-kan*, اوغت *āpat*, مرندمكن *me-rendah-kan*.

VEROUDERD (bejaard) توه *tēah*; (ingekankerd) جاهت *djāhat*, دالم *dālam*. Verouderde haat (wtok) دمدم *damdam*, دشكي *daṅki*.

VEROVEREN, zie OVERWINNEN.

VERPAND (verbonden) سمئل *sampal*.

VERPLAATSEN اوينكن تهمت *ōbah-kan tampat*, كلور *ka-*

*-lāar*, اسا *asā*; (zich -) فند *pindah*, فند *garāk*, انجر *andjar*.

VERPLANTEN ممندة تنامن *memindah tanām-an*.

VERPLIGTEN (noodzaken) ممقس *memaksa*, انكرمكن *menjiāsat*; (dienst bewijzen) انكرمكن *anograh-kan*, مئاسه *mengāsih*, تولغ *təlong*; (verplichtend, gediensig) كاسه *kāsih*. Verplichting (noodzakelijkheid) كيروسن *ka-harwēs-an*; (dwang) فقس *paksa*, سياسته *sijāsat*; (verbindtenis) انكرمكن *per-djandjē-an*; (gunst) انكرمكن *anograh*, فئاسين *peṅāsih-an*, كوني *karoenija*.

VERPOOZING فرهنتين *per-henti-an*.

VERRAAD درهاك *daerāka*, خيانة *khūānat*. Verraden دشن سموكن *semw-kan*, دشن تيفو *serāh-kan deṅgan tipw*; (zijne partij in regten -) فوتر بالئ *pətar bāliek*. Verrader اورغ *orang daerāka*.

VERRE (جاوه) *djāwēh*; (zoo -) سهغك *sahūṅga*; (het zij verre, wel verre van) جاغمكن *djūṅgan-kan*.

VERREKIJKER (teleskoop) ترؤغ *trōpong*.

VERREKKEN (verstuiken) تكلئت *tagaliat*, تكلئتجه *tagalitjoh*.

VERRIJKEN مئكايكن *meng-kāja-kan*.

VERROT (bedorven) بوسق *bēsæk*, بورن *bēræk*, فادوي *antjær*; (- als doek, papier, enz.) فادوي *pāwī* of فادوي *pahawī*. Verrotten (bederven) هنجير *men-djādi bēsæk*, هنجير *antjær*.

VERRUKKING (vervoering, opgetogenheid) مذدم *mendam*, فئسن *paṅsan*, لاي *lālei*. Verrukt براهي *berāhī*.

VERS (dichtstuk) شعر *siār* of *shiār*; (rijm) سجع *sedjā*; (gedichtje, couplet) سلوك *selāka*, فئت *panton*; (een - uit den korān) آية *ājat*.



VERSCH (nieuw) بهار *bhārāw*; (van gewassen of eet-  
waren sprekende) سگار *sagar*; (niet brak) تاور *tāwar*.

VERSCHAALD امبر *ambar*.

VERSCHAFFEN (bezorgen) تولغ *tālong*, بري *brī*.

VERSCHALKEN, zie VERSTRIKKEN.

VERSCHANSEN ممانگر *pāgar*; (ompalen) ممانگر *me-  
māgar*, مغمشغ *meṅgampong*. Verschansing  
كوبو *kābōw*, بنتغ *benting*.

VERSCHEIDENE (menige) بايق *bānjak*; (onder-  
scheidene) جنس ۲ *ber-bagei-bāgei*, جنس ۲  
*djenies-djenies*, لاین ۲ *bāgei-bāgei*, لاین ۲  
*lān-lān*; (van verscheidene kleuren, bont)  
فلباگي *selang-selang*. Verscheidenheid  
*pel-bāgei*, ايدك *bagei-bāgei*, انوكا *anūka*.

VERSCHEUREN اوسق *āsiek*, اجق *adjok*; (ge-  
lijk wilde dieren) گادو *gādāh*.

VERSCIETEN (verkleuren, zijnen glans verlie-  
zen) ورنان *ābah warnā-nja*, هيلغ چيبان  
*ilang tjajā-nja*.

VERSCIJNEN (zichtbaar worden) تيبيل *timboel*;  
(- voor) مئادف *meṅ-ādap*. Verschijning  
خيال *kheila*, كليياتن *ka-kāat-an*, بايغ  
*bājang*, هنتو *antō*.

VERSCHIL فرېداهن *per-bidāh-an*, سليس *seti-  
sih*, چدرا *tjiderā*. Verschillen بېده *būdah*,  
برسليس *ber-selisih*, برچدرا *ber-tjiderā*. Ver-  
schillend (onderscheiden) لاین *lān*, اسغ *asieng*,  
سكو *sakō*.

VERSCHOONEN (vergeven) مغمشون *meng-ampōn*,  
معافکن *māf-kan*, لئسکن *lepas-kan*, بري  
مورهن *brī-mōhon*.

VERSCHOTEN (op rekening of op hand betaald)  
فنجير *pandjar*.

VERSCHRIKKEN (vervaard worden) كجبت *ke-  
djæt*; (vrees aanjagen) گوگه *gōgah*, مشجوت  
*meṅgedjæt*, گنترکن *gantar-kan*, هيبتکن  
*heibat-kan*, غم *ṅgamam*, منچابر *men-tjābar*,  
تاکت بري *brī tākoet*, ممبري تاکت *mem-  
-brī tākoet*; (verschrikt, vervaard) ترکجبت  
*ter-kadjæt*, ماغو *māṅgōw*, داهست *dahsat*,  
تاکت *tākoet*, گنتر *gantar*, غم *ṅgaman*.  
Verschrikking کگنتاران *ka-gantār-an*,  
کنکوتن *ka-takāt-an*, سماعت *saemāṅgat*, هیبة  
*heibat*. Verschrikkelijk (vreesselijk) چغ  
*tjanṅgang*, هیبان *heibānō*.

VERSCHULDIGD (dat iemand toekomt) هوتغ *ōtang*;  
(behoorlijk, gepast) حق *hak*, فانت *pātōet*.

VERSJE (dichtspreuk) فنتن *panton*.

VERSIEREN مېمبسيکن *mem-bisī-  
-kan*, تات *tā-tah*; (met juweelen, -) سرجي  
*sēdjī*, رمبي *rambei*. Versiersels فرھياس  
*per-hiās-an*, دندن *dandan*, سرب ک'مس  
*serba kā-amas-an*; (geschilderde of gewerkte bloe-  
men) فسف *pōespa*, سوجين *sēdjī-an*.

VERSLAGEN (overwonnen) تيوس *tīwas*.

VERSLAVEN (dienstbaar maken) منجدیکن سهاي  
*men-djadi-kan sāja*.

VERSLENSEN (verdorren) لايو *lājō*; (verkleuren)  
اوبه *ōbah*.

VERSLIJTEN (verbezigen, verbruiken) لوسه *lō-  
soh*, مهابس *meng-ābies*; (versleten) هابس  
*ābies*, روسق *rōsak*, بورق *bōrōek*.

VERSLINDEN ماکن *mākan*, ماجوه *mādjoh*,  
تلن *talan*.

VERSMADEN مودو مليهت *me-tat mādah*, چوچ  
*tjētja*.

VERSPIEDER سرروه *sērāh-an*.

VERSPREIDEN پٽاڪن *njatā-kan*; (een gerucht -) ممبريت *mem-brīta*, خبرڪن *khobar-kan*.  
Verspreid همبر *amboer*, سيرت *sīrat*, لواسڪن *laewās-kan*.

VERSTAAN مغرتي *meñg-artī*, تاہ *tāu*; (kwalijk -, verkeerd uitleggen) مغرتي ساله *sālah meñg-artī*. Verstand بدي *bædī*, عقل بدي *ækal bædī*; (met - begaafd, redelijk) بچڪسان *bidjaksāna*, چرديق *ber-bædī*, چرديق *tjer-dæk*. Verstandig بدي *ber-bædī*, برعقل *ber-ækal*, تاہ *jang tāœ*.

VERSTELLEN (vermaken) بايڪي *būk-ī*.

VERSTERKEN منگوهڪن *menagōh-kan*, بري قوه *brī kœat*.

VERSTIKKEN (smoren) ليمس *lemas*; (verstikt) مات ليمس *māti lemas*.

VERSTOOTEN (zijne vrouw -, echtscheiden) سارڪ *sarak*, بوغ *bœang*, طلاق *talāk*.

VERSTOPPEN ميسق *menjasak*, ميڻڪوت *menjañgkœt*, همببت *ambat*. Verstopping سڪت *sakat*, سڪوڪن *ka-sasāk-an*, سڪوڪن *sañg-kœt-an*; (- in het ligchaam) سلسيم *salasīma*; (- in de keel) چڪڪ *tjekek*.

VERSTRIKKEN (vangen) منجرت *men-djerat* of *men-djœrat*, منجراغ *men-djārieng*; (verschalken) منيفو *menipœ*, ممبروجق *mem-bœ-djok*, ممبرچنڪان *mēm-bentjanā-kan*.

VERSTROOIJEN چري بريڪن *tjerrei-berrei-kan*; (vergieten, wegwerpen) تهقه *toempak*, بوغ *bœang*. Verstrooid چري بري *tjerrei-berrei*.

VERTALEN (overzetten) سالن *sālien*. Vertaling (overzetting) فرسالين *per-sāliēn-an*.

VERTEGENWOORDIGER وڪيل مطلق *wakīel*, وڪيل *wakīel moetalak*.

VERTELLEN (verhalen) بيلغ *bīlang*, بري تاہ *brī tāœ*, توتر *tœtoer*, سبت *seboet*, چرتراڪن *tjer-riterā-kan*; (beuzelingen -) ليتر *litar*. Vertelling چرتتر *tjeritera*, چريت *tjerīta*, حكايت *hakājat*, خبر *riwājat*, قصة *kissat*, خبر *khobar*. Verteller van beroep دالغ *dālang*.

VERTEREN (slijten) ماڪن *mākan*; (uitgeven) ملاڪوڪن *me-lākœ-kan*, هابسڪن *ābies-kan*, بلنچاڪن *balandjā-kan*; (verspillen) هنچر *antjœr*; (vernielen) مخابسڪن *meng-ābies-kan*, ممبرناس *mem-bināsa*, منياڪ *meniāda*; (door vuur -, d. i. verteerd worden) هانغس *āñgœs*, باڪر *bākar*, تون *tœnœ*, منون *menœnœ*; (vergaan, uitteren) هنچر *antjœr*, لوسه *lœsoh*. Verteerd (opgemaakt, verbruikt) سده هابس *sœdah ābies*.

VERTOLKEN سالن *sālien*.

VERTOOG (verslag, opgaaf) ڪاڊون *ka-adœ-an hāl*; (een - maken) اڊو *adœ*, منغڊوڪن *meng-adœ-kan hāl*. Vertoogen (voorleggen) اڊو *adœ*, منغڊوڪن *meng-adœ-kan*.

VERTOONEN مڻاڊفڪن *meng-ādap-kan*, پٽاڪن *njatā-kan*, تلليڪن *telalē-kan*; (voorstellen, nabootsen) مرثاڪن *me-rœpā-kan*, تونس *tœlies*. Vertooning ڪاڊون *ka-adœ-an*; (voorstelling, schets) روف *rœpa*, گمبر *gambar*, تلادن *telādan*; (gezigt) ڪلباتن *ka-liāt-an*; (schouwspel, tooneel-voorstelling) وايغ *wājang*.

VERTOORNEN (vergrammen) ممرڪاي *me-mor-kā-ī*, اڃڪ *adjok*, هارو *ārœ*. Vertoornnd غرن *ñgāran*, گوسر *gœsar*.

VERTRAGEN (uitstellen) لمبڪن *lambat-kan*,

- VERTRAPPEN** (met voeten treden) تَدْعُ *tandang*,  
 ملييت موده *men-indjak*; (versmaden) منجف  
*me-kiat mēdah*, منچوچ *men-tjætja*.
- VERTREK** (afreize) فَنَعْلُ *peniŋgal*. Vertrekken  
 (de reis aanvangen) برغكت *ber-aŋkat*; (heen  
 gaan) پَوْلُغ *pələng*, فَرْجُ *pergi*, كلور *ka-ləar*,  
 تِجْرِي *tjerrei*; (verhuizen) فَنَدَه *pindah*, كَسِر  
*gissier*; (vertrokken) سَدَه *sədah pələng*.
- VERTROUWEN** (hopen, zich vleijen) هَارَف *hā-  
 rap*; (toe-) سَرَه *sarah*; (- op) هَارَف *hārap*,  
 فَرْجِي *per-tjāja*; (rekenen, staat maken op)  
 گَنْدَوَغ *gantōng*, گَنْدِيغ *gindīeng*. Vertrou-  
 wen (toeverlaat) كَفَرْجِيَان *ka-pertjajā-an*,  
 اورغ فَرْجِيَان *per-garāp-an*. Vertrouwing اورغ  
 سَتِي *orang satia*, اورغ كَفَرْجِيَان *orang ka-  
 -pertjajā-an*, تَوْلَن هِنْدِي *təlan-handei*.  
 Vertrauwelijk بَرْهِنْدِي *ber-handei-handei*,  
 سَبَاوَن *sa-bāw'an*.
- VERVAARDIGEN** (doen) بَوَت *bəat*, كَرَج *kardja*;  
 (ten uitvoer brengen) مَلَكُوَكِر *me-lakə-kan*,  
 فَرْدَوَاتِن *poetəs-kan*. Vervaardiging فَرْدَوَاتِن  
*per-bəāt-an*, فَرْكَرْجِيَان *per-kardjā-an*.
- VERVALLEN** (zakken, minderen) تَوَرَن *təwəen*,  
 لِيْغْسِيَر *liŋsier*; (inzakken) سِيْغِيَت *sīngiet*;  
 (kwijnen) مَوْرَغ *məwəng*, مَوْرَغ *məwəng*;  
 (verwelken) لَإِي *lājə*; (verstrijken) لَالُو *lālə*,  
 لَإِي *lampau*, لَوْفَت *ləpəet*; (met den stroom  
 wegdrijven) هَانْجِيَت *hānjəet*.
- VERVALSCHEN** چَمْفَر *tjampəer*.
- VERVANGEN** (de plaats vervullen van) گَنْت *ganti*.
- VERVELEND** اَعْكَار *aŋkəara*.
- VERVERSCHING** (verkwikking) سَنْتَافِن *santāp-  
 -an*. Ververschingen nemen سَنْتَاف *santap*.
- VERVLIEGEN** (uitwasemen) تَرْبَع *terbang*; (ver-  
 dwijnen) لِيْجَاف *linjap*.
- VERVLOEKEN** (kwaad toewenschen) مَعْنَوَق *meŋg-  
 -ətək*, حَرَامِكِن *harām-kan*. Vervloekt (in  
 den vloek of ban gedaan, van de gemeenschap  
 der geloovigen afgesneden) زَانْجِ دِكْتَوِي اللّٰه *jang  
 di koetök-i allah*, سَكْوَتِن *se-kətək*, حَرَام  
*harām*.
- VERVOEREN** هَنْتَر *antar*, بَاو *bāwa*, تَمْبَع *tam-  
 bang*, مَمْنَع *menəmpang*; (met geweld -)  
 مَمْنَكْهِي *men-gagāh-i*, مَعْرَاسِي *meŋgarās-i*;  
 (schaken, verkrachten) فَرْوَكْل *perəgəel*; (in  
 ballingschap voeren) بَرِغ *bəang*, مَمْنَدَاهِكِن  
*memindāh-kan*. Vervoermiddel كَنْيَاكِن *ka-  
 -nūak-an*, كَنْدَرَان *kandar-ān*. Vervoering  
 (geest-) كَسْكَان *ka-səkā-an*, بَرَاهِي *berāhi*,  
 غَيْرَت *gheirat*.
- VERVOLGEN** (b. v. den vijand) اَوَسِر *əsier*, كَجَر *kadjar*;  
 (wild op de jagt -) بَوْرُو *bəwəwə*;  
 (iemand -, aanzocken, bij iemand aandringen)  
 اِپَاي *pōhon*, فَنَدَت *pinta*; (verdrücken) اِپَاي  
*anjāja*, گَنْهِي *gagāh-i*, مَعْرَاسِي *meŋgəsier*,  
 مَمْبَت *ambat*; (in regten -) مَعْدَاو *meŋg-ādə*,  
 بَرْسَكْت *ber-  
 -sīngketa*, تَوْدَه *tədoh*. Vervolger مَمْبَاو  
*jang mem-bāwa bitjāra*, مَعْدَاو *peŋg-  
 -ādə*, فَنَدَه *penədoh*. Vervolging كَاوسِيَرِن  
*ka-əsier-an*; (verdrukking) فَرْمَبَاتِن *per-am-  
 -bāt-an*, اِنْيَاي *anjāja*.
- VERVREEMDEN** (ter zijde stellen) اَسِيْغِن *asieng-  
 -kan*, مَمْجَاوَكِن *menjakə-kan*.

VERW (kleur) ورن *warna*; (-stoffe) جانغ *djā-nang*, مات بند يڭ *tinta*; (verwwaren) مات بند يڭ *māta benda jang brī warna*.

VERWAAND کاجق *kātjak*, گادوه *gāddōh*, چغک *tjoēngka*, اڭکار *āngkāra*, جماو *djœmāwa*.

VERWAARLOOZEN ملالو *me-lālō*, zie VERON-  
ACHTZAMEN. Verwaarloosd (in wanorde) تياڊ *tiāda deŋgan sahadjā-nja*, دشن سہجان *tjūtjier*.

VERWACHTEN (hopen) مننت *me-nanti*; (reik-  
halzen) دندم *dendam*, رندو *rindō*. Ver-  
wachting کنتتین *ka-nantī-an*, ارا *arā*.

VERWANT برسائق *ber-sānak*, کلورگ *koela-  
warga*. Verwantschap کلورگ *koelawarga*,  
دوسائق *dōsānak*.

VERWARD (onder elkander vermengd) يڭ تياڊ *jang tiāda ter-pilih*, کاجق *kā-  
tjœk-katjœk-an*; (in de war) کوسٽ *kēsœt*;  
(overhoop) چمفور باور *tjampœr bāwœr*, چري *tjerrei-berrei*; (ontsteld) راڱو *rā-  
gœ*. Verwarren (in wanorde brengen) چمفر *tjampœr bāwœr*, گاول *gāwœl*, مڱوسٽ *meiŋgœsœt*. Verwarring کچمفورن *ka-tjam-  
pœr-an*, هيروار *hīrœ-hūra*, گمفر *gampar*,  
کوسٽ *kēsœt*.

VERWEN (met verw bestrijken) لابر دشن جابغ *lā-  
bœr deŋgan djānang*, چلق *tjalak*, چلق *djalak*, فرچک *pertjiek*; (in verw doopen)  
لومر *lœmœr*, چلف *tjelop*, مپلف *menje-  
lop*.

VERWEKKEN (oproer -) گمفر *gampar*.

VERWERPEN بوغ *bœang*; (weigeren) اڭگن *āng-  
gan*, سڱکل *saŋkal*.

VERWIJDERD جاوه *djāwœh*.

VERWIJDEREN (afduiken) بوغ *bœang*, فپچ *pūtjat*, مپچن *menjah-kan*.

VERWIJFD چار فرمئون *tjāra perampœan*, له *lemah lœmbœt*, لهبت هات *lœmbœt  
āti*; (van de stem sprekende) مرسيدک *marsīek*.

VERWIJTEN منچلاکن *men-tjelā-kan*, بڱکل *baŋkiel*. Verwijt (belediging) چلا *tjelā*,  
کچلان *ka-tjelā-an*, اوٽ *œpat*, امٽ *ompat*.

VERWIJZEN (- naar) تلچق *toendjœk*.

VERWOESTEN مروسکن *me-rœsak-kan*, مرمقس *me-rampas*, بنساکن *binasā-kan*. Verwoest  
(vernield) بناس *bināsa*. Verwoesting کبنسان *ka-binasā-an*, کروسکن *ka-rœsak-an*.

VERWONDEREN (verbazen, verschrikken) حيرانکن *heirān-kan*, حيران بري *brī heirān*; (zich -)  
چغ *tjaŋgang*, حيران *heirān*; (verwonderd)  
کچغاشن *ter-tjaŋgang*. Verwondering کچغاشن *ka-tjaŋgāng-an*, دهست *dahsat*; (uitroep  
van -) استغفار الله *istaghafār-illah*, اند *ondeg*. Verwonderlijk چغ *tjaŋgang*, عجب *ādjeb*;  
(verwonderenswaardig) اند *indah-  
-indah*.

VERZACHTEN (week maken) لهبوتکن *lœmbœt-  
-kan*, سڱکن *senang-kan*. Verzachtend  
لهبوت *lœmbœt*, مور *mœrah*.

VERZADIGEN منچمچن *meŋgenjang*, منچمچن *men-djœmœ-kan*, منچنچن *meŋg-ennjaŋg-  
-kan*. Verzadigd جم *djœmœ*, کنچ *ken-  
njang*.

VERZAKEN (verlaten) منچکلکن *meniŋgal-kan*,  
چري درٽ *tjerrei deri-pada*; (zijn woord  
intrekken) سڱکل *saŋkal*, منکر *moenkier*.

- VERZAMELEN (opstapelen) كمثل *kœmpœl*, تمين *tambœn*, منمين *menambœn*, برهمش *ber-himpœn*, كره *karah*. Verzameling كمثول *kœmpœl-an*, همفونى *himpœn-an*. Verzamelplaats تمثت همفونى *tampat himpœn-an*, فنزوهن *tampat ber-temœ-an*, تنزوهن *penarœh-an*; (- voor vuilnis) تندس *tandas*.
- VERZEKEREN ميناكنى *tantœ-kan*, ميناتى *menjatœ-kan*.
- VERZETTEN (verplaatsen) گنت تمثتن *ganti tampat-nja*, ممندى *memindah*; (verleggen, verwarren) بيلس *bilas*; (zich tegen -) لاون *lœwan*.
- VERZOEK (rekwest) فرمنتان *per-mintœ-an*, تمهونى *pemohœn-an*, سمبى *sembak*.
- VERZOEKEN فوهن *pœhon*, فنت *pinta*, منت *mintœ*; (bidden, smeeken) سغك *saŋgœ*; *mintœ denŋan saœnŋgœh-sœnŋgœh*; (om geld -, bedelen) منت درم *mintœ derma*; (in verzoeking brengen) چوب *tjœba*. Verzoeking فرچوبان *per-tjœbœ-an*.
- VERZOENEN فردمكن *per-damei-kan*; (een geschil bijleggen) مراثت *me-rœpat*, سلسيكن *selessei-kan*. Verzoening فردمين *per-damei-an*, كراتى *ka-rœpœt-an*.
- VERZOT (ingenomen met) گيل برهه *gila berœhi*.
- VERZUIMEN (verwaarloozen) لاي *lœlei*, ابي *abei*, الف *alpa*; (nalaten) لوف *lœpa*, تغل *tiŋgal*, منغلكى *meniŋgal-kan*.
- VERZWAKKEN (verlammen, krachteloos of onbekwaam maken) لهكن *lemah-kan*, مروسق *me-rœsak*. Verzwakt له *lemah*, لته *leteh*, كورغ قرة *kœrang kœat*.
- VERZWAREN ممبرتنى *mem-brœt-kan*.

- VERZWEREN (veretteren) بزانه *ber-nœnœli*.
- VERZWIJGEN (verhelen, achterhouden) سمبونى *simbœni*, ديم *diam*.
- VEST (wal) بننغ *binting*; (kleed) باجو *bœdjœ*.
- VESTIGEN (vastmaken) منگى *menagoh*; (zich -, nederzetten) دودكن *dœdœk-kan*. Gevestigd (vastgezet) ترهنجم *ter-œndjam*.
- VESTING (burgt) كوت نكري *kœta nagri*.
- VET (smeer) لبق *lemak*. Vet (met vet begroeid) گمق *gœmœk*, گفق *gœppok*, تبين *tambœn*.
- VETERAAN اورغ بيلاس *œrang tœah*, اورغ برهانغ *œrang biœsa ber-pœrœng*.
- VEULEN (jong paard) انق كود *anak kœda*.
- VEZEL اورة *œrat*.
- VIER امثت بلس *ampœt*; (veertien) امثت بلس *ampœt-blas*; (veertig) امثت فوله *ampœt pœlœh*; (de vierde) كائمثت *ka-ampœt*; (een vierde deel) فرامثت *per-ampœt*, سوكو *sœkœ*; (drie vierden) تيك فرامثت *tiga per-ampœt*.
- VIEREN (los laten, bot geven) هولر *œlœr*, مئولركى *mœng-œlœr-kan*; (gevierd) تراولر *ter-œlœr*.
- VIERHOEK امثت فرساگي *ampœt per-sœgi*; (zijde van eenen -) ساگي *sœgi*; (regthoek, vierkant) فنچور *pendjœrœ*. Vierhoekig امثت امثت فرساگ *ampœt persœgi*.
- VIERVOETIG امثت بركاك *ber-kœki ampœt*; (- dier) امثت بناتغ *binœtang ber-kœki ampœt*, حيوان *heiwœn*.
- VIERVOUDIG امثت كال *ampœt kœli*, امثت لاقس *ampœt lœpies*, امثت گند *ampœt ganda*.
- VIJAND vijandelijk سترو *satrœ*, موسى *mœsœh*, لاون *lœwan*. Vijandelijk كلوانى *ber-satrœ*, *ka-lœwœn-an*. Vijandelijkheden ففرائش *pe-prœng-*



**VLAKE** (natuurlijke - op de huid) سڤٲٲ *sāpak*, انتق *intiek*; (smet) چورغ *tjōrieng*, مٲٲ *mā-tieng*; (spat) تيتق *tītiēk*; (gebrek, mangel) چلا *tjelā*. Vlekkeloos سٲٲ *sātji*, چٲٲ *tjētji*. Gevlakt (hōnt) فٲٲ *palāng*, بلغ *balāng*; (gespikkeld) برانتق *ber-intiek*, سڤٲٲ *sāpak*, فانو *pānau*; (bespat) ترچورغ *ter-tjōrieng*; (hemorst, beklad) ترٲٲٲ *ter-pertjiek*; (besmeerd) لٲٲ *lāmœr*.

**VLAM** پان *njāla*; (-kleurig) فادم *pādam*. Ontvlammen برپان *ber-njāla*; (ontvlamd, brandende) برپان *ber-njāla*.

**VLAS** رام *rāmi*.

**VLECHT** (krans) ٲ بلغ *bēlang-bēlang*, كراش *karāng-an bēngā*. Vlechten (twijnen) ليلت *līliet*, بلت *baliet*, سيرت *sīroet*, فنٲل *pīntal*, تن *tanoen* of *toennoen*, بلت *beloet*; (mandewerk -) اپم *anjām*.

**VLEDERMUIS** (grootere soorten) كلوٲ *kaloewang*, كالالوا *kalalāwa*, كلمبيت *kalambit*; (kleinere) ٲ چوري *tjērī-tjērī*.

**VLEESCH** دگخ *dagieng*; (-spijs) بنتي *bantei*; (- in de zon gedroogd) دندغ *dinding*; (het eetbare gedeelte van vruchten) بوٲر *bēboer*; (- van de kokosnoot) كلمبر *kalambier*, سنٲي *santan*. Vleeschelijk (dierlijk) اينق *īnak*; (vleeschelijke lusten) هوي نفس *hawa nafsā*. Vleezig (spierachtig) تگف *tagap*.

**VLEIJEN** بوچق *bēdjok*, ٲوچ *pædji*; (zich -, hopen) براس *ber-āsa*, مٲٲارٲ *meng-hārap*. Vleijerij مٲٲٲوچ *pem-bœdjök-an*, چمبو *tjœmbā*, چمبون *tjœmbā-an*, ٲٲٲ *pæ-dji-an*.

**VLEK**, zie **VLAKE**; (smet, gebrek) چلا *tjelā*;

(natuurlijk teeken, plek) چگخ *tjanngā*; (vlies op het oog) بلانق *balālak*, كالابو *kalābē*.

**VLEUGEL** (wiek, vlerk) سايف *sājap*; (- van een leger) گادغ بان تنٲرا *gādieng bāla tantarā*.

**VLIEDEN** (vermijden) فائغ درٲد *pālieng deri-pada*, ملال *me-lālœ*, لٲٲٲ درٲد *lœpœt deri-pada*; (vlugten, ontkomen) لٲٲٲ *lœpœt*; (afkeeren, eenen slag afwenden) تنعكس *tanngkies*.

**VLIEG** (een insect) لالت *lālat*; (grootte -) لاٲو *lāngau*; (oestrus) لالت كروٲو *lālat karbau*; (tabanus) لالت كود *lālat kœda*; (libella) ٲ بري *barī-barī*; (glinstervlieg) كونغ *kānang*; (boter-, vlinder) ٲ رام *rāma-rāma*, كٲو *kāpœ*; (-lap) كيش *kīpas*.

**VLIEGEN** تربغ *terbang*; (op-) مٲٲٲ *me-lājang*; (zweven) لايف *lājang*, هتگف *hīnggap*. Vliegende (als vaandels) لٲٲٲ *leīnggang*.

**VLIEGER** (papieren -) ٲ الخ *alung-alang*, ٲ لايف *lājang-lājang*, واو *wāuwœ*.

**VLIES** (beksleedsel) سلاٲٲ *salāpœt*.

**VLIETEN**, zie **DRIJVEN**.

**VLIJMEN** چوچق *tjœtjœk*. Vlijm تاج *tādji*.

**VLIJTIG** راجن *rādjiēn*, چغت *tjapat*, اوسا *œsah*.

**VLINDER** كٲو *kāpœ*, ٲ رام *rāma-rāma*.

**VLOED** (overstroming) اير لٲٲر *ājer lampar*, با *bah*, امٲوٲن *ampōh-an*, اير سبق *ājer sabak*; (de - der zee) ٲاسغ نايف *pāsang nāik*; (de zond-) ٲوفان *tœfān*.

**VLOEIJEN** هالر *ālīer*, ٲالر *ngālīer*, ليله *līleh*; (over-, overstromen) لٲٲر *lampar*, امٲوٲن *ampōh*. Vloeiend (in woorden) برکٲت *pandei ber-kāta*, چور *tjāra*. Vloeibaar

- منچاير *tjājer*; (- maken) هنجير *antjær*, منچاير *men-tjājer*. Vloeiing (uitvloeiisel) چچورن *tjoetjær-an*, کلوارن *særæt-an*, سوروتی *ka-læār-an*.
- VLOEK** (vervloeking) کونتن *kætök*, لعنت *lanat*. Vervloeken مختوکي *menġoetæk-ī*; (vervloekt) *jang di kætæk-ī allah*, یخ د کتوکي الله *se-kætæk*, حرام *harām*.
- VLOER** لنتي *lantei*, لنتي فائني *lantei pāpan*; (steenen -) داسر *dāsar*; (boven-, zolder) تغکت *tiŋkat*; (-hout, leggers van een schip) گادغ *gādieng-gādieng*.
- VLOO** کوتو انجغ *kætæ andjieng*.
- VLOOT** (scheepsmagt) کلگکائني کفل *ka-laŋgkāp-an kapal*, کلگکائني فوهو *ka-laŋgkāp-an praē*, کمفولن کفل فوغ *kæmpæl-an kapal prang*.
- VLOT** (schepen) راکت *rākiet*; (steiger die op het water drijft) تیتين *titian*.
- VLOT** (driftig, drijvend) تمبل *timbæl*; (heen en weer drijvend) هاپت *anjæet*.
- VLUG** (in staat om te vliegen) بربولو *ber-bælwæ*; (wakker, gaauw, levendig) فنتس *pantas*, لاجو *tjapat*, باغت *bāŋgat*; (snel) لادج *lādġæ*, سگر *taŋgkas*; (met vaardigheid) باغث *segra*, دغن لکس *deŋgan lakas*, باغث *bāŋgat-bāŋgat*. Vlugheid لاکو فنتس *lākæ pantas*, لاجو *lādġæ*, چغت *tjapat*.
- VLUGT** (- van vogelen) کترباغني *ka-terbāng-an*; (ontlooping) لوغت *læpœet*, کلرين *ka-lārī-an*; (op de - drijven) ملاریکني *me-lārī-kan*. Vlugten لاری *lārī*. Vluchteling فلاری *pe-lārī*; (landlooper) گیبان *geibāna*.
- VOCHT** باسه *bāsah*; (damp) امبل *ombal*, لغس *laŋgas*; (drank) ایر *ājer*, منومن *minām-an*.
- Vochtig لغس *laŋgas*, امبل *ombal*; (klam, stram) باسه *bāsah*.
- VODDEN** فوج *pertja*; (onbruikbare dingen) حرث *arta jang tiāda ber-gāna*.
- VOEDEN** فیار *pīāra*, فلیبر *paliāra*; (op-) اسه *asoh*; (zogen) مېوسوي *menjæsæ-ī*. Voeder امشن *mæsāra*, رمشت *ræmpœet*, امشن *ompan*. Voedsel مکاني *makān-an*, رزقي *reze-kī*, سنثاني *santāp-an*, لاوق *lāwœk*.
- VOEGE** (timmerm. woord) فوئغ *pætieng*.
- VOEGEN** (bij elkander -) هوبغ *æbong*, سمبت *sambat*, رائت *rāpat*, کوفل *kæpiel*, سمبوغ *sambōng*; (zich bij of naast iemand -) ایکت *īkœet*, مدمغ *menœmpang*; (passen, overeenkomen) کتوجو *katœdjæ*. Voegzaam (gepast) فائت *pātœet*, لایق *lājiek*, هارس *hārœs*, واجب *wādġieb*; (op eene behoorlijke wijze) سفرت فائت *seperti pātœet*.
- VOELEN** جامه *dġamah*, جابت *dġabat*, راب *rāba*, مراس *me-rāsa*. Gevoel جماهن *dġamāh-an*; (zinnelijke gewaarwording) رسان *rasā-an*. Gevoeligheid راس هات *rāsa āti*, فیلو هات *pīlwæ āti*, چت *tjita*, چنت *tjinta*, کفیلون *ka-pīlwæ-an*.
- VOEREN** (met eene voering voorzien) لائس *lāpies*, لائس *lampies*; (met planken beleggen) سالت *sālœet*. Voering لائس *lampies-an*.
- VOEREN** (aanvoeren) فیکل *pīkœel*, امبغ *ambieng*, هنتر *hantar*, باو *bāwa*, جنجغ *dġœndġong*, اوسغ *æsong*. Voerman (aanvoerder) اورغ *ōrang æsong*, اورغ *peng-æsong*, مهنتر *ōrang me-hantar*. Voertuig کنیکني *ka-naīk-an*, کندران *kandarān*; (- op wielen) کریتا *krētā*.



*rāta*, مَدَانِي *pedāti*; (- dat op de schouders gedragen wordt) مَشْكَور *āsōng-an*, مَشْكَور *mañgkār*; (zegewagen) مَشْكَور *per-arāk-an*.

VOET *kāki* en كَاكِي *kāki*; (zool van den -) كَاكِي *tāpak kāki*; (-maat) كَاكِي *kāki*; لَاقِق كَاكِي *bāah rāga*; (-bank) لَاقِق كَاكِي *tāpiek kāki*. Voetstap جَجِيق *djedjak*, كَاس *kāsan*; (schrede) لَاقِق *lañgkah*. Voetpad جَالِي *djālan sœmpiet*; (- tusschen waters) سَمِيق *galōng*; (- van hout gemaakt) مَلْمَبِي *palamban*.

VOETANGEL رَنْجَو *randjau*.

VOETSPOREN, zie SPOOR.

VOETSTUK أَلَس *alas*, لَاقِق *lāpiek*.

VOETZOOЛ تَاقِق كَاكِي *tāpak kāki*, تَاقِق كَاكِي *talāpak kāki*. Voetzolen (zeker schoeisel) مَلْمَبِي *tjarpē*; (houten -) مَلْمَبِي *tarompa*.

VOGEL مَلْمَبِي *bārong*; (roof-) مَلْمَبِي *añgkas* of مَلْمَبِي *œñgkas*; (-kooi) مَلْمَبِي *sañgkar*, مَلْمَبِي *kœrōng-an*; (-vanger) مَلْمَبِي *penañgkap bārong*; (-lijm) مَلْمَبِي *gatah kājē*; (-nest) مَلْمَبِي *sārang bārong*; (-net) مَلْمَبِي *djār-rūng*; (-knip) مَلْمَبِي *djerat*, مَلْمَبِي *rātjiek*; (paradijs-) مَلْمَبِي *bārong sēpan*, مَلْمَبِي *māncæk dēwāta*.

VOKAALTEEKENS مَلْمَبِي *bāries*, مَلْمَبِي *hara-kāt*, te weten: مَلْمَبِي *fat-hah* of مَلْمَبِي *bāries di-ātas* ( ), مَلْمَبِي *kesrah* of مَلْمَبِي *bāries di-bāwah* ( ), en مَلْمَبِي *dam-mah* of مَلْمَبِي *bāries di-adāp-an* ( ).

Vol مَلْمَبِي *pœnnœh*; (verzadigd) مَلْمَبِي *kennjang*; (volgeladen) مَلْمَبِي *sārat*; (volledig) مَلْمَبِي *genap*, مَلْمَبِي *tjækœp*; (boordevol) مَلْمَبِي *sabak*, مَلْمَبِي *pœnnœh lampoh*. Ten volle مَلْمَبِي *tjækœp*,

مَلْمَبِي *genap*; (ganschelijk) مَلْمَبِي *se-māta-māta*.

VOLBRENGEN (ten uitvoer brengen) مَلْمَبِي *me-lakē-kan*; (vervullen) مَلْمَبِي *menjampei-kan*, مَلْمَبِي *menjœdāh-i*, مَلْمَبِي *men-djādi tjækœp*. Volbrenging (voltrekking) مَلْمَبِي *ka-sœdah-an*, مَلْمَبِي *ka-pœtēs-an*.

VOLDOEN (bevredigen) مَلْمَبِي *memāda*, مَلْمَبِي *pœwas*, مَلْمَبِي *menjennang*; (verzadigen) مَلْمَبِي *menñennjang*; (beloonen) مَلْمَبِي *œlih*, مَلْمَبِي *mem-bālas*; (schulden -, betalen, vergoeden) مَلْمَبِي *bājer œtang*, مَلْمَبِي *bālas pem-bājer-an*. Voldaan (tevreden) مَلْمَبِي *senang*; (verzadigd) مَلْمَبِي *kennjang*. Voldoende (aangenaam) مَلْمَبِي *kenan*, مَلْمَبِي *kabāl*; (genoegzaam) مَلْمَبِي *tjækœp*, مَلْمَبِي *sedang*.

VOLEINDING مَلْمَبِي *akhier*, مَلْمَبِي *ka-sœdāh-an*.

VOLGEN مَلْمَبِي *ikœt*, مَلْمَبِي *tœrœt*, مَلْمَبِي *iring*; (op-) مَلْمَبِي *menñgamadian-kan*; (vervolgen) مَلْمَبِي *kadjar*; (uit -, voortvloeijen) مَلْمَبِي *terbiet*, مَلْمَبِي *tœrœt*. Volger مَلْمَبِي *peng-iring*, مَلْمَبِي *pen-ikœt*, مَلْمَبِي *pen-tœrœt*; (onderhoorig) مَلْمَبِي *orang meng-iring*, مَلْمَبِي *sākei*, مَلْمَبِي *kāwan*; (leerling) مَلْمَبِي *mœrēd*. Volgens (vervolgens, na elkanderen) مَلْمَبِي *ber-tœrœt-tœrœt*, مَلْمَبِي *māsieng-māsieng*, مَلْمَبِي *ber-ganti-ganti*.

VOLGENDE مَلْمَبِي *jang kamadian*. Vervolgens مَلْمَبِي *kamadian*, مَلْمَبِي *se-penninggal*.

VOLGENS (overeenkomstig met) مَلْمَبِي *men-tœrœt*, مَلْمَبِي *seperti*.

**VOLHARDEN** تاهن *tāhan*, دريت *derita*, كللي *kakal-i*, کنجج *kandjang*. Volharding  
فرکنجاشن *per-kandjang-an*.

**VOLK** (lieden) اورغ *orang*, مریک *marika*,  
مریکیت *marik'itæ*, لوک *lök*, قوم *kaëm*;  
(gemeen -) بان *bāla*, رعیت *rajat*, هین دین *hina dina*.

**VOLK** (natie) قوم *kaëm*, بغس *banḡsa*, نگرې *nagrī*;  
(het -, het gansche -) رعیت سکلین *rajat sakali-an*. Bevolken  
رمیکن *rami-kan*, معمور *men-djādi māmār*.

**VOLKOMEN** (volledig) لنگف *lanḡkap*, گنڤ *genap*,  
سبرهان *tjækæp*, فنه *pænnœh*, سمپورن *saberhāna*,  
سمپورن *semporna*. Volkomenheid (volledigheid)  
کسدهن *ka-sœdāh-an*, کفتوس *ka-poetæs-an*, ختم *khatam*.

**VOLKRIJK** رامې *rāmī*, معمور *māmār*.

**VOLKSSTAM** بغس *banḡsa*, فنج *pātālei*, فنج  
*pandji*, قوم *kaëm*.

**VOLLEDIG** (volkomen) لنگف *lanḡkap*, فوئس  
*pætæs*.

**VOLLE-MAAN** بولن فرنام *bālan pœrnāma*.

**VOLMAAKT** (zedelijk -) سمپورن *semporna*, سمپتر  
*sadjahtra*, بستاری *bestāri*; (volkomen, vol-  
ledig) لنگف *lanḡkap*, گنڤ *genap*, سمات *se - māta - māta*.  
Volmaken (voleindigen) ملنگف *me-lanḡkap*, منگنڤ  
*men-genap*. Volmaaktheid کسمپورن *ka-sempornā-an*,  
سمپتر *sadjahtra*.

**VOLMAGT** (volmagtiging) فرمان *firmān*, سورت  
*særat memōhon*, چف *tjap*; (gevol-  
magtigde) گنت *ganti*, وکیل *wakīl*.

**VOLSTREKT** (geheel en al) هابس *ābies*, سكال

*sakāli*, رات *rāta*, ترس *træs*; (stellig,  
waarlijk) سڠه *soṅḡgoh-soṅḡgoh*; (volko-  
menlijk) سكالې *sakāli-sakāli*.

**VOLVOEREN** (bewerkstelligen) ملوک *me-lakā-*  
*-kan*, سمپیکن *sampeï-kan*, فوئسکن *pætæs-*  
*-kan*, براوله *mengadā-kan*, براوله *ber-*  
*-ūūleh*.

**VOLWASSEN** (van - ouderdom) بالغ *bāligh*,  
بالغ عقل *akal bāligh*.

**VONDELING** انق اشکت *anak anḡkat*,

**VONK** اف ملائف *bāṅga āpi*, اف ملائف *āpi me-*  
*-lātop*. Vonken (glimmen) چمرغ *tjamar-*  
*lang*, گیلغ *gūlang*, گمیلغ *gamīlang*; (in  
vonken vliegen) ملائف *me-lātop*.

**VONNIS** (regterlijke uitspraak) حکم *hæctœm*.

**VOOGD** والې *wāli*.

**VOOR** (tegen over) د موک *di mēka*, د هاون  
*di alœwan*.

**VOOR** (eerder) لبه دهول *lebeh daælə*, مک  
*maka*; (liever) اغر *anḡar*; (aan het hoofd)  
د موک *di-mēka*, د هاون *di alœwan*; (in  
tegenwoordigheid van) د هدائش *di adāp-an*,  
هائف *ādap*.

**VOOR** (in plaats van) گنت *ganti*.

**VOORBARIG** (al te haastig) گوه *gæpoh-gæpoh*,  
فوکغ *bāṅgat amat*; (laatdunkend)  
*pækang*.

**VOORBEDACHTELIJK** دش تهن *deṅgan taæ-*  
*-nja*, دش سچان *deṅgan di sahadjā-nja*.

**VOORBEDENKEN** (overleggen) پاج *pājæ*,  
مجنڤاي *menḡ-æpāja*. Voorbe-  
denking ساج *sādja*, نیت *nijat*, مقصود  
*mak-sæd*.

**VOORBEELD** (model) دینه *dinah*, تلادن *telādan*, اقام *œpāma*; (voorschrift om na te schrijven) تلادن *telādan*; (boek of bord, waarna geschreven wordt) لوح *loh*, لوح فائن *loh pāpan*.

**VOORBESCHIKKEN** (voorbestemmen, vooraf besluiten) فايبر *pājzē*, مپاج *menjādja*. Voorbeschikking (voorbestemming) تقدیر *takdīer*, اجل *adjal*.

**VOORBIJGAAN** لالو *lālō*, لڤه *lampoh*; (achterlaten) مننگکلی *meniŋgal-kan*, لفسکی *lepas-kan*; (overslaan) ملنگک *me-laŋgkah*, لالو *lālō*; (vergaan, verdwijnen) لالو *lālō*, لنڤ *linnjap*. Voorbijgaande (kortstondig) یخ لنڤ *jang linnjap*.

**VOORDAT** مک *maka*.

**VOORDEEL** (winst) انتخ *ontong*, لاب *lāba*; (gunst) کرنی *karoenija*; (overhand) کمناشی *ka-menāng-an*. Voordeelig (winstgevend) یخ برگون *jang brī ontong*; (nuttig) برگون *bergēna*.

**VOORDRAGEN** (onder het oog brengen) مغادو حال *meŋg-ādāw hāl*. Voordragt (vertoog) کادون *ka-adāw-an*.

**VOORGAAN** فرگت دهول *daēlōw-kan*, دهول *pergi daēlōw*, مغنجر *meng-andjar*, مغلاکن *meŋgapalā-kan*. Voorgaande (vorige) دهول *daēlōw*; (de - dag) کلماړی *kalamāri*. Voorganger دهولوی *jang di daēlōw-i*, یخ *jang ter-ganti*.

**VOORGEVEL** (voorste zijde) ادائن *adāp-an*, هلون *aloewan*.

**VOORHAND** (gewricht van de hand) برکو تاشن *bēkō tāŋan*, فکلی *pakalī*.

**VOORHEBBEN** (van zins wezen) هندق *hendak*, فايبر *pājzē*.

**VOORHOEDE** هدائن *adāp-an*, بیج برجالن د موک *jang ber-djālan di mēka*; (- van een leger) چرچق *tjējtjœk*.

**VOORHOOFD** داهي *dāhi*.

**VOORHUID** کولف *kālop*.

**VOORHUIS** (portaal) سرمبی *sarambī* of *sœrambī*, رمبت *rambat*.

**VOORKENNIS** (inwilliging) ستاه *se-tāœ*, فغتهون *peng-a-tāœ-an*.

**VOORKOMEN** (beletten) همبت *ambat*, تک *tagah*, منگ *menagah*, سنگوت *saŋgkœt*; (voorvallen) سمثی *sampeī*, جاد *djādī*, جمشه *djœmpah*, جوفل *djœpœl*. Voorkomende gelegenheid (voorval) کنجوشن *kaendjōŋg-an*, احوال *ahœwāl*.

**VOORLOOPIG** دهول *jang daēlōw*; (dat bij voorraad geschiedt) فرگنتین *per-ganti-an*.

**VOORMIDDAG** هاري فاگ *pāgi āri*, بلم اد تغه *belœm ada teŋgah āri*.

**VOORNAAMSTE** (hoofdzakelijk) اگوغ *agœng*.

**VOORNEMEN** (bedoelen) فايبر *pājzē*, هندق *hendak*, مپاج *menjādja*. Voornemen (oogmerk) کهندق *ka-endak*, سهاج *sahādja*, مقصود *maksœd*, تصد *kesed*, ارادة *irādat*, نية *nijat*; (met -, met opzet) دشن د سهاجان *denŋan di sahadjā-nja*, سهاج *saŋgādja*.

**VOORONDERSTELLEN** (zich verbeelden) سنگت *saŋgka*, کیر *kīra*, فیکر *fikier*.

**VOORORDEEL** (- tegen iemand, haat, nijd, vooringenomenheid) دنگی *daŋgkī*, کچل هات *kitjiel āti*.

- VOOROUDERS نينق مويغ *nēnek mājang*.
- VOORPLEGT (voorkasteel) كلل هلون *aləwan kapal*.
- VOORPORTAAL سرميي *sarambi*.
- VOORRAAD (van levensmiddelen) بكل *bakal*, ساواد *sawādah*; (grootte -, overvloed) بايق *bānjak*, كلماهن *ka-limpāh-an*; (- van krijgstuig, enz.) الت *ālat*, سرب *serba*, قناري *pagāwei*; (- opdoen, opleggen, verzamelen) سمش *simpan*, مناره *menāroh*, مغمغل *meñgompael*. Voorraadhuis گدوڭ *gadōng*; (graanschuur) جلائڭ *djælāpang*.
- VOORREDE مول قركنائن *māla per-katā-an*, قرملائن *per-moelā-an*.
- VOORREGT حق *hak*; (vergunning, vrijdom) چڭف *tjap*.
- VOORSCHIETEN (goed of geld op crediet -) كاسي *kāsih menjembēt*.
- VOORSCHRIFT سبد *sabda*, تيتا *titah*.
- VOORSPELLEN برتنڭ *ber-tanəng*, ترك *tarka*.  
Voorspelling (voorteeken) تندا *tenda*, چڭاشن *tjanḡwāng-an*, علامة *alāmat*, فال *fāl*. Voorspellend (kwaad -) چڭش *tjanḡang*.
- VOORSPOED (welvaart) سجهتر *sadjahtra*, دولة *daēlat*, انتڭ بايق *ontong bāik*, سلامة *salāmat*.
- VOORSpraak (- in regten, advokaat) قناروم *pegāwam*; (zich van eenen - bedienen) فنجم *pindjam mēloet*. Voorspreken (vergifenis voor iemand vragen) امفون *me-mōhon ampēn*, تولڭ بچار *tālong bitjāra*.
- VOORSTE (dat voorgaat, die den voorrang heeft) جڭ لبه دهول *jang lebih daēlœ*, جڭ قرتام *jang pertāma*, اول *awal*.
- VOORSTELLEN (voorslaan, aanbieden) انجتي *ændjæk per-djandji-an*. Voorstel قرجنجين *per-djandji-an jang ter-ændjæk*.
- VOORSTEVEN هلون *aləwan*, جوڭغر *djōḡgor*.
- VOORT (terstond) كيني *kinī*, سبنتر اين *sebantar ini*; (weg!) كلور *ka-lāar*.
- VOORTAAN نايق اين هڭن *iḡgan ini nāik*, د بلاكڭ اين *di blākang ini*.
- VOORTAND سري گيڭي *giḡi sarē*.
- VOORTBRENGEN (scheppen) منجديكن *men-djadī-kan*, مڭداكن *meñg-adā-kan*; (opleveren) بري *brī*; (kinderen -) برانق *ber-ānak*; (vruchten -) بربوہ *ber-bōah*. Voortbrengsel (schep-sel) حاصل *hāsiel*.
- VOORTDUREN (blijven) تڭل *tiḡgal*, کنجڭ *kandjang*, دريت *derita*. Voortduring (aanhouding) کنجڭاشن *kandjāḡg-an*.
- VOORTDUWEN (voortdrijven) سورڭ *sōrong*.
- VOORTEEKEN برتنوڭش *ber-tanēḡg-an*, ترك *tarka*.
- VOORTGAAN (henen gaan) لڭسڭ *loḡsong*, براڭگت *ber-āḡkat*.
- VOORTHELPEN سورڭ *sōrong*, منولڭ *menālong*.
- VOORTSPRUITEN تربيت *terbiet*.
- VOORTTELEN ستربه *satēboh*, برجنتن *ber-djantan*, منجديكن *men-djadī-kan*. Voortteling ستربه *satēboh-an*, جماج *djimāh*.
- VOORTREFFELIJK, zie Uitmuntten.
- VOORUIT (aan het hoofd) دهولن *di-aləwan*, دهواڭن *di-adāp-an*, دهوڪ *di-māka*.

VOORUITSTEKEN (uitspringen, eenen hoek maken) برانجق *ber-œndjœk*, بروجج *ber-œdjong*.

VOORVAL کنجوش *koendjông-an*, یخ چوقل *jang tjœpœl*.

VOORWAARDE (beding) جنجی *djandjî*, شرط *sart*; (schriftelijke overeenkomst) سورت *sœrat per-djandjî-an*, قول *kaœl*.

VOORWAARTS كادائن *ka-adâp-an*, د موک *di mœka*.

VOORWENDEN (voorgeven) فور *pœra-pœra*, چونس *tjœlas*, سامر *sâmar*. Voorwendsel فور *pœra-pœra*.

VOORWERP (van het gezicht) کلیهاتن *ka-liât-an*; (- van begeerte) فنچیرین *pen-tjarî-an*.

VOORZAAL فلنئان *pelantâr-an*.

VOORZEGGEN (door toovermiddelen voorspellen) برتئج *ber-tœng*, سئکل *saîg-gol*. Voorzegging تنوئن *tanœng-an*. Voorzegger (profeet) نبی *nabî*; (waarzegger) اورج *œrang pe-tanong*.

VOORZIEN (vooruitzien) سئک *saîgka*; (door middel van tooverij -) تئج *tanong*, تارک *tarka*. (bezorgen) تولج *tœlong*, بری *brî*. Niet voorzien zijnde (- van de noodige toerusting) تیاد ترسدي *tiâda ter-sœdia*, تیاد لئکف *tiâda laîgkap*; (- van voorraad) بکلن کورج *bakal-nja kœrang*.

VOORZIGTIG بیجق *biœdjak*, بیجقسان *bidjaksâna*, جیمت *ber-bœdî*, بدیمان *boedimân*, کبجاکن *djimat*. Voorzigtigheid بدی *bœdî*, کبجاکن *ka-bidjâk-an*; (voorzigtig beleid) دای *dâja*, اوٹای *œpâja*, عقل *akal*.

VOORZIJDE هلون *alœwan*, د موک *di mœka*, ادائن *adâp-an*.

VOORZITTER (opperhoofd) کفال *kapâla*, قئبول *paîgœlœ*.

VOORZORG کایغتن *ka-îngat-an*.

VORDEREN (voorwaarts gaan) لنچر *lantjar*, تمفل *tampiel*.

VORDEREN (eischen) منئنت *mœnoentœt*.

VORE (ploegsnede) الر *alor*, لاجور *lâdjœr*.

VORK فنچوچق *pen-tjœtjœk*, تارغ *târang*; (een tak als een -) چابج *tjâbang*.

VORM (gedaante) روٹ *rœpa*, سیکف *sikap*, رومن *rœman*; (- om te gieten) اچاون *atjâwan*, کالبد *kâlboed*, تراغن *tœwânng-an*.

VORMEN (zamenstellen, vervaardigen) مرآت *me-râpat*, منئا *menegâ*, کارغ *kârang*; (eene gedaante geven) مرثاکن *me-rœpâ-kan*, ممبری *mem-brî rœpa*. Gevormd ترکارغ *ter-kârang*. Vormsel کراغن *karâng-an*.

VORST (alleenheerscher) راج *râdja*, سلطان *sœl-tân*, یخ د فرتون *shâh*, بگند *baginda*, انق راج *jang di per-tœan*; (koningszoon) راج *anak râdja*, فترا *pœtrâ*; (de vermoedelijke opvolger) راج مود *râdja mœda*; (vorstelijk persoon) بگند *baginda*; (vorsten, leden van het vorstelijk geslacht) راج *râdja-râdja*.

VORSTIN انق راج فرمفون *tœan pœtrî*, فرمفون *anak râdja perampœan*.

VORSTELIJK (behoorende aan den vorst) راج امفون *râdja ampœnja*; (op eene - wijze) فری کرجان *prî ka-radjâ-an*.

VOUD (bij twee-, drie-, enz.) گند *ganda*, لافس *lâpies*.

VOUWEN بکس لیفت *kpat*. Vouw لیفت *ba-kas kpat*.

VRAAG سوال *sœāl* of *sawāl*, تان *tānja*. Vragen (eene vraag doen) تان *tānja*; (betwijfelen) سیدق *menāroh sak*; (onderzoeken) سیدق *sidiek*, سیدق *menjādiek*, پرس *preksa*, پرسوال *ber-sœāl*; (verzoeken) منت *mintā*, منت *pintā*; (stellig -) تانت *taentoet*; (eischen, vorderen) تانگی *tāgi*, منانگی *menāgi*. Vraagwoord *ka kah*.

VRACHT (lading) مواتن *mœāt-an*; (vervoer) تمباغن *toempāng-an*, تمباغن *tambāng-an*. Een schip bevrachten تمباغ *tambang*, منمباغ *menœambang*.

VRAT كروت *kakœwat*.

VREDE دامی *dāmei*, فردمین *per-damei-an*; (rust) کسنغن *ka-senang-an*, سجهتر *sadjahtra*, سمنغن *semporna*; (in vrede, rustig) سنغ *senang*, سنتوس *santau-sa*. Vreedzaam (stil) سنغ *senang*.

VREEG (de voorvoet) کاکي *māta kākī*; (-ringen) کرنچغ *galang kākī*, کرونچغ *karontjong*.

VREEMD (verwonderlijk) چنغ *tjañgang*, عجب *ādjeb*; (van elders) اسغ *asieng*, غریب *gherīb*, هلت *halat*; (zeldzaam) انده *indah*. Hoe vreemd! استغفارالله *bēkan lāgi*, لاگت *istaghafār-illah*.

VREEMDELING اورغ *orang asieng*, اورغ *orang*, اورغ *orang gherīb*, اورغ کلوارن *orang ka-tāār-an*, داغ *dāgang*.

VREEZEN تاكت *tākœt akan*. Bevreesd کتوتن *tjamas*, تاكت *tākœt*. Vrees *ka-takœt-an*, کنترن *ka-gantar-an*, شم *ngamam*; (uit - dat) جاشن *djāñgan*, اگر *agar*, جاشن *agar djāñgan*, تاكت *tākœt*. Vrees-

achtig چابر *tjābar*, تاكت *tākœt*, گنتر *gantar*. Vreesselijk هیبة *heibat*, هیبان *heibānoe*. Onbevreesd برانی *barāni*, برهات *ber-āti*.

VREK کیکر *kikier*. Vrekaard (gierigaard) اورغ *orang kikier*.

VREUGDE سکچت *sœka-tjita*.

VRIEND صعبة *sohbat*, هندي *handei*, تولن *tœlan*; (vrienden, nabestaanden) بردهمغ *ber-damping-damping*. Vriendelijk برصعبة *ber-sohbat*, اخلاص *akhalās*, جینق *djīnak*. Vriendschap برصعبة *sohbat-ber-sohbat*; (naauwe -) برصعبت *ber-sohbat-sohbat-an*; (bondgenootschap) فرجنچین *per-djandjī-an*, فردمین *per-damei-an*, موافقة *mœwāfakat*.

VRIEZEN منجاب *men-djādi bakœ*.

VRIJ (vrijgemaakt) مردهیك *mardika*; (gemeenzaam) سام رات *sāma rāta*; (ongedwongen) لبس *bēbas*; (- maken) مردهیك *lepas mardika*; (- koopen) منبس *menabœs*. Vrijelijk *mēdah-mēdah*, مداهن *deñgan*, مداهن *mœdāh-an*, مداهن *deñgan ka-limpah-an*.

VRIJDAG جمعة *ārī djœmāt*.

VRIJEN مینغ *mīnang*. Vrijer (minnaar) اورغ *orang memīnang*, انق ترون *anak tarēna*.

VRIJHEID حال مردهیك *hāl mardika*; (bevrijding, vrijmaking) کمردیکان *ka-mardikā-an*; (verlof) موهن *mōhon*, لبس *bēbas*, چف *sœrat mōhon*, اذن *idzien*, چف *tjap*; (voorregt, pacht) فاجر *pādjar*.

- VRIJMAKEN** (vrijkopen) منبس *me-lepas*, منبس *menabæs*, بری مردھیک *brī mardika*. Vrijmaking مردھیک کلفس *ka-lepas-an mardika*.
- VRIJMOEDIG** (vrijpostig) گمبیر برانی *barānī*, گمبیر *gambira*.
- VRIJMOEDIGHEID** هات کلروس *ka-læræs-an āti*.
- VRIJWILLIG** (uit eigene verkiezing) دش د سہجان *deñgan di sahadjā-nja*, دش سہجات *deñgan sœka-āti*, سندیرین *sindirī-nja*.
- VROEDVROUW** بیدن فرمون *bīdan*, دوکن فرمون *dækœn perampœan*.
- VROEG** (- op den dag) پادا سیخ هاری *pada siang āri*, (- in het jaargetijde) پائی هاری *pāgi āri*; (awal mœsiem; (vroegtijdig, dat tot de lente behoort) بهاری *bhāri*.
- VROLIJK** (blijde) سکیت *sœka-tjita*, سکیت *sœka-tjita*, ربه سنخ هات *senang āti*; (uitgelaten) ربه *rjœh*, رامہ *rameh*. Vrolijkheid (vreugde, blijdschap) کسکا *ka-sœkâ-sœkâ-an*, سکیت *sœka-tjita*, کرامہ *ka-rāneh-rāneh-an*.
- VROOM** (godvruchtig) بکتی *bakti*, تکی *taki*.
- VROUW** فرمون *perampœan*, اورغ بتین *ōrang betina*; (aanzienlijke of bejaarde) ستی *seti*, تون انچی *intji*, عوان *awān*; (meesteres) فرمون *tœan perampœan*. Vrouwelijk (van het - geslacht) بتین *betina*, فرمون *perampœan*.
- VROUCHT** بوہ *bōah*, بوہ *bōah-bōah-an*; (de ongeboren -) حامل *hāmiel*, کندوش انق *kandōng-an anak*. Vruuchtbaar (vruchtdragend) تانہ بیغ *jang ber-bōah*; (- land) تانہ بیغ *tānah jang bāik*, گفق *tānah goep-pok*; (dat eene voorttelende kracht heeft) بیغ برانق *jang ber-ānak*. Onvruchtbaar بیغ
- مندل *jang tiāda ber-bōah*; (woest) مندل *mandœl*. Vruuchteloos سی *sia-sia*.
- VUIL** نجس *nedjies*, چمر *tjœmar*, کچ *kidji*, چورغ موتغ *tjōrieng mœtieng*; (met onkruid begroeid) سمق *samak*; (onkuisch) چابل *tjā-bœl*, دوکان *dōkāna*, بیکت *bēka-bēka*.
- VUILIGHEID** (morsigheid) چورغ موتغ *tjōrieng mœtieng*; (- van de huid) دکي *dakī*; (drek) تاي *tāi*, چیرت *tjiriet*. Vuiligheden (vuile of onreine woorden) کات *kāta-kāta jang bēka-bēka*.
- VUILNIS** کچمرن *ka-tjœmar-an*; (onnut goed) سمق *sampah*, تیداک برگون *jang tiāda ber-gœna*.
- VUIST** گنغم *ganngam*, تینجو *tēndjœ*; (met de - slaan) گوتجوه *gōtjoh*, برتینجو *ber-tēndjœ*.
- VULLEN** ایسی *isi*, ممنوهی *memœennœh-i*, سبوکن *sabœ-kan*; (den buik -) مغنچ *meñgennjang*. Opgevuld (vol) فنه *pœnnœh*; (zat, verzadigd) کنچ *kennjang*.
- VUUR** آف *āpi* en آپی *āpi*; (-vlam) پان *njāla*; (-geweren) بدیل *bediel*, استغرد *istiñggarda*; (-werken) رابق *rābok*. Vuur geven (het geschut lossen) فاسخ *pāsang*, لفس *lepas*. Vurig (brandend, hevig) برپال *ber-njāla*, هائت *āñgat*; ميره فادم *mērah pādām*, رندو *rindœ*, دندم *dendam*.
- VUURBAAK** (teeken in zee) تند *tanda*, علامه *ālāmat*.
- VUURBERG** گونچ براف *gœnong ber-āpi*, گونچ *gœnong āpi*.
- VUUROVEN** تنور *tanœr*.
- VUURPIJL** رابق *rābok*, چراوت *tjarāwat*.
- VUURROER** (snaphaan) بدیل *bediel*, سناغ *snā-pang*.

## W

W (de letter) و، و wāu.

WAAIJER كيش *kīpas*; (met eenen - verkoelen) ميثس *meiŋīpas*, ميثري *meiŋīrei*, تمثي *tampī*.

WAAKZAAM (oplettend) راجن *rādjiēn*, اوسه *ōsah*; (- zijn) جاگ *djāga*.

WAAR (niet leugenachtig) بنر *benar*, سئگه *soēŋg-gœh*; (zeker) تنت *tantœ*; (echt) بتل *betœl*; (authentiek) ثابت *tsābiet*; (getrouw) ستي *satīa*, كثرچيان *ka-pertjajā-an*. Waarlijk سئگه *soēŋg-gœh-soēŋg-gœh*, سئگه *se-soēŋg-gœh*, سبنر *se-benar*, سبتل *se-betœl*, نئسچاي *nistjāja*.

WAAR (op welke plaats) مان *māna*, دمان *di-māna*; (naar welke plaats, waarheen) کمان *ka-māna*; (naar welke plaats ook) بارغ کمان *bārang ka-māna*; (waar omtrent) دمان ارهن *di-māna arah-nja*; (overal, op welke plaats ook) دمان *di-māna-māna*, سمان *se-māna-māna*, بارغ دمان *bārang di-māna*.

WAARBORGEN (voor instaan) مگاكو *meiŋg-ākœ*.

WAARD (eend) ايتيق جنتن *itīk djantan*.

WAARDE گون *gōna*, فرگنآن *per-goēnā-an*; (prijs) هرگت *arga*, نيلي *nīlei*, کادر *kadar*; (waardigheid, verdienste) کبجيك *ka-bedjik-an*, دياس *djāsa*, بايگ *bāik*. Waardig (verdienende) هارس *hārœs*, لايق *lājik*, برجاس *ber-djāsa*; (achtenswaardig) سبفرن *semporna*, بايق *bāik*, انده *indah*. Onwaardig (laag, van geene waarde) تياك برگون *tiāda ber-gōna*,

بورق *bœroek*. Waarderen (schatten) كير *kīra-kīra*, آگه *āgah*; (eenen prijs stellen) تاور *tāwar*, نيلي *nīlei*.

WAARDIGHEID (aanzien) کبسان *ka-besār-an*, کميلان *ka-mœlīān*, عظمة *ātlatmat*; (stand, rang) ثغكت *paŋŋkat*.

WAARHEID کبنارن *ka-benār-an*, ستي *satīa*; (in waarheid) سئگه *soēŋg-gœh-soēŋg-gœh*.

WAARLIJK سئگه *soēŋg-gœh-soēŋg-gœh*, سئگه *sesoēŋg-gœh*, نئسچاي *nistjāja*; (uitroeping van aandrang bij een verzoek, voorwaar) گراغن *garāng-an*, ماس *māsa*.

WAARNEMEN (gade slaan, nagaan, bespieden) انتي *intei*, امت *amat*; (een ambt of eene bediening -) منجابت *men-djābat*.

WAAROM? کارن اڤ *kārna apa*, مڠاڤ *meiŋg-āpa*, سبب اڤ *sebab apa*, موان اڤ *apa mēlā-nja*.

WAAROP ايتقون *itœ-pœn*.

WAARSCHIJNLIJK چالک *tjālak*.

WAARSCHUWEN مئدئر *meng-tiŋgat-kan*, مئدئر *menjadar*; (ernstig vermanen) اجر *adjar*, تگر *togor*. Waarschuwing کائغتن *ka-tiŋgat-an*, کائجارن *ka-adjār-an*, سدر *sadar*.

WAARZEGGEN, zie VOORZEGGEN.

WACHT (waak, tijdsafdeeling) تبه *taboh*; (tot bescherming) اورغ جاگ *ōrang djāga*, کاول *kāwal*, پئغواول *peŋgāwal*, سمبغ *sambang*, فننجو *penindjœ*; (bewaring) فنگان *pegāng-an*, کوروشن *kœrōng-an*; (wachter) فنگو *penaēŋg-gœ*. Wachthuis چاگ *djāga-djāga*. Wachttoeren مرچو *martjœ*. Wachtwoord سمبوجان *sambœjan*. Wachten مننت *me-*



- nanti*, تڭو *tœnggœ*; (vertoeven) برهنتي *ber-henti*.
- WACHTER (waker) اورڭ جاڭ *orang djāga*, كاول *kāwal*, لاابوڭ *lelābōng*.
- WADE (ondiepte) لڭدي *laŋgdei*. Waden هارڭ *hārong*, برجالان ترس اير *ber-djālan troes ājer*; (door-) برلڭدي *ber-laŋgdei*.
- WAGEN (heproeven) چوب *tjōba*; (durven) براني *berāni*. Waaghals (een roekeloos mensch) براني *berāni*.
- WAGEN (rijtuig) كريت *krēta*; (krijgs-) رات *rāta*, فداتي *pedāti*.
- WAGGELEN كلنچ *kalintjoh*, برڭوڭ *ber-gō-jang*, هندق جانه *andak djātœh*.
- WAKEN باڭن *bāngœn*; (op zijne hoede zijn) ابڭت *in̄gat*; (de wacht houden) جاڭ *djāga*; (bewaken, bewaren) تڭو *tœnggœ*, منچاڭ *men-djāga*, مغاول *meŋgāwal*; (het -) جاڭ *djāga*. Wakende (waakzaam) يڭ برجاڭ *jang ber-djāga*.
- WAL (muur) دندڭ *dindieng*; (dam, dijk) تبق *timbœk*, تربس *tarbies*.
- WALGEN (genegen zijn tot braken) مول *mœwal*; (verzadigd zijn) جمو *djoemœ*; (afkeerig zijn van) بنچ *bintji*. Walging جمو *djoemœ*, مول *mœwal*. Walgelijk (voor het oog) نجس *nedjies*, كچ *kidji*; (voor den smaak) هات *pā-hiet* of *pāit*.
- WALVISCH فاوس *gādjah mīna*, مين *pāwœs*.
- WAN نڭيرو *njirœ*. Wannen كيري *kirei*, مغيري *meŋgīrei*, تمڭي *tampī*.
- WAND (muur) دندڭ *dindieng*; (het touwwerk van een schip) ڭرڭكائڭ ڭرو *per-laŋgkāp-an praœ*. Wanden (hoofdtouwen) تمبيرڭ *tam-birang*; (scheepsgereedschap in het algemeen) سرب كڭل *serba kapal*, ڭكاري *pegāwei*.
- WANDELEN (gaan) جالڭ *djālan*, كاك *ber-djālan kākī*. Wandeling (reis) ڭرڭلانڭ *per-djalān-an*. Wandelplaats (openbare -) جالڭ راي *djālan rāja*, هلامڭ *alāman*.
- WANG فيڭي *pīpī*.
- WANGEDRAG تباد فانت *lākœ jang tiāda patœt*, كورڭ ليق *jang kœrang lājik*.
- WANGUNST دڭكي *daŋgkī*, كدڭكين *ka-daŋgkī-an*. Wangunstig دڭكي *daŋgkī*, بهات دڭكي *ber-āti daŋgkī*; (- zijn, benijden) دڭكي *daŋgkī*.
- WANHOOP فوئس اس *pœtœs asa*.
- WANKELMOEDIG (onzeker wat te kiezen) گنده *goendah*, برڭيله *ber-pilih-pilih*. Wankelmoedigheid (onzekerheid) هات *goendah-āti*, ببڭ هات *bimbang āti*.
- WANLUIDENDHEID (in toon- of dichtkunst) جڭڭل *djan̄ggal*.
- WANNEER اف بيل *apa-bila*, فبيل *pabila*, اف كال *apa-kāla*, مان كال *māna-kāla*, بلمان *bila-māna*, كائڭ *kāpan*; (telkens -) كال مان *māna kāla*, كال كين *kāla-kian*.
- WANTROUWIG كورڭ ڭرڭچاي *kœrang pertjāja*, گنده *goendah*.
- WAPEN (geweer) سنجات *sindjāta*, ڭكاري ڭرڭ *pagāwei prang*, الت سنجات *alat sindjāta*. Wapenrok (pantsier) باجو رنتي *bādjœ rantei*, زير *zīrah*. Wapendrager مريكت *marīka*. Wapenen (zich -, de wapenen opvatten) ڭكڭ سنجات *pegang sindjāta*, فكي

- سنبجات *pākei sindjāta*. Wapening (krijgsrusting) لڤاڤان *lanḡkāp-an*, اڤڤان *aṅkat-an*. Wapenschorsing درڤد فارڤ *per-henti-an deri-pada pārang*, دڤان *djan-djī-an*.
- WAREN دڤان *dagāng-an*, بڤان *benjāga*; (uitgevoerde of tot uitvoer bestemde -) دڤان *dagāng-an ka-lēar*.
- WARM هانڤت *āṅgat*, فانس *pānas*; (laauw) سوم *sāam*; (gloeijend) گرم *garām*. Warmen هانڤن *pānas-kan*, هانڤن *aṅgat-kan*. Warmte هانڤن *ka-panās-an*, هانڤن *aṅgāt-an*; (natuurlijke -) سوم *sāh*.
- WARREDE (verwarde taal) يڤ بڤل *kāta-kāta jang babal*.
- WAS (bijenwas) ليليل *lilien*.
- WAS (van zijn, wezen) اد *telah ada*.
- WASDOM (volle -, mannelijke jaren) عقل بالڤ *akal bālegh*.
- WASSCHEN باس *bāsoh*; (baden) منڤي *mandi*; (reinigen) چوچ *tjētji*; (het hoofd of ligchaam -) ملڤير *me-lanḡtēr*; (naar godsdienstig gebruik -) وڤو *wadlā* of *wazā*, غسل *ghasiel*; (vergulden) لومس *lēmas*. Wasscher مڤباس *mem-bāsoh*, اورڤ مڤباس *orang mem-bāsoh kān*, اورڤ چوچ *orang tjētji kān*. Waschplaats تڤمڤت مڤباس *tampat mem-bāsoh kān*, مڤمنڤين *per-mandi-an*. Wasching (reiniging) كمنڤين *ka-mandi-an*; (godsdienstige -) وڤو *wadlā* of *wazā*, غسل *ghasiel*.
- WASSEN (groeijen) تڤه *tambah*.
- WAT اف *apa*; (waarvoor) اف *kārna apa*, بڤان *betāpa*; (op wat wijze) با-

- gimāna*; (wat ook, welk ook, hoegenaamd) بارڤ اف *bārang apa*, بارڤ يڤ *bārang jang*, سبارڤ *se-bārang*, سسوات *sa-sēātōe*.
- WATER اير *ājer*; (zout -) اير ماسي *ājer māsiēn*, اير لوت *ājer lāēt*; (versch -) اير تاور *ājer tāwar*; (rozen-) اير ماور *ājer māwar*; (hoog -) فاسڤ كرف *pāsang besār*; (laag -) فاسڤ كرف *pāsang kring*; (- dat uit den mond komt, speeksel) اير لير *ājer lior*; (pis) اير سني *ājer sinī*, كڤچ *kintjing*; (glans) چاي *tjāja*; (met water begieten) منڤيرسكن *mendīries-kan*, سيرم *siram*. Waterbel گلمبڤ *galambong*, اري *arī-arī*; (schuim) بوهي *bāhī*. Waterremmer اورڤ مڤوسڤ اير *timba*. Waterdrager اورڤ مڤوسڤ *orang meng-ōsong ājer*. Waterval فڤچورن *pantjēr-an ājer*, كلورن *selēran ājer*. Waterlelie بوڤ سروج *bāṅga sirēdja*, تراتي *tarātī*, فڤما *patmā*. Watermeloen منڤيكي *mandiki*, سمڤك *samaṅka*. Waterkan بوڤج *bājong*, كندي *kaendi*, گوري *gōri*. Watersprong فوڤتڤ بليڤ *pātiēng batjong*. Watertobbe فاسو *pāsō*, باجن *bādjan*, اير *bakas ājer*. Waterworm كاتڤ *kāpang*. Waterachtig (moerassig) بڤنچ *bantja*, فاي *pāja*; (dun, vloeibaar) اير *ājer*, چاير *tjājer*. Wateren (water loozen) بوڤج اير سيني *bāang ājer sinī*, كڤچ *kintjiēng*.
- WATERKOM (vijver) كولم *kālam*, سرويكي *serēk-an*.
- WATERHOEN اير هايڤ *ājam ājer*.
- WATERLEIDING اير سلورن *selēran ājer*.
- WATERLOOZING (onwillige -) سلسال *salasāl*.
- WATERRAAF لوت اڤڤان *aṅgang lāēt*.
- WATERSTORTING (geweldige watervloed) اير *ājer dras*.

- WATERVAL فذچرون ایر *pentjær-an ājer*.
- WATERVLOED امشوهن ایر به *ampāh-an*, *ājer bah*; (algemeene -, zondvloed) طوفان *tāfān*.
- WATERZUCHT ایر فپاکت ایر *penjākiel ājer*, بختق *boēngkok ājer*, بوسغ *bāsong*.
- WEB کاین تنی *kāin tanœn*; (spinn-) سارغ *sārang lāba-lāba*.
- WEDDE (uitkeering, toegerekende som geld) بلنج *balandja*.
- WEDDEN (wagen, inzetten) تاره *tāroh*, مناره *menāroh*. Weddingschap فتاره *pe-tāroh*.
- WEDER (luchtgesteldheid) ماس *māsa*, وقت *waktœ*, موسم *māsiem*; (schoon -) چواچ *tjœ-wātja*, کاماره *kamārau*.
- WEDERANTWOORD (wederbeschuldiging) چمفق *tjampak*, سندیر *sindiēr*, کات *bālas kāta*.
- WEDERGADE لاون *lāwan*, چودو *djædœ*, تار *tāra*.
- WEDERGALMEN برون *ber-bānji*, داری *dārei* of *derrei*, گموره *gamāroh*, بالاس بون *bālas bānji*.
- WEDERGEVEN کمبلیکن *kambālī-kan*, فولکن *pēlang-kan*.
- WEDERKEEREN کمبال *kambālī*, بالق کمبال *bāliek kambālī*, فولغ *pēlang*. Wederkeer (wederkeering) فولاش *pēlang-an*.
- WEDERLEGGEN (tegenspreken) مپاله *menjālah*, لاون *lāwan bitjāra*, تمقلق *tampeliek*.
- WEDEROM (terug) کمبال *kambālī*; (op nieuws) بیارو *bhārœ*; (nog eens) سکاکی لاک *sa-kāti lāgi*.
- WEDERSPANNIG یغ ملاون *jang me-lāwan*, نکر *tagar*, یغ درهاک *biēngal*; (verrader) یغ راج *jang dœrāka akan rādja*; (zich

- gedragen) مپوت دورهاک *mem-bēat dœ-rāka*. Wederspanningheid (verraad) درهاک *dœrāka*, فرپواتن درهاک *per-bēat-an dœ-rāka*; (opstand, oproer) گمثارن *gampār-an*, گوگه *gōgah*.
- WEDERSTAAN لاون *lāwan*, ملاون *me-lāwan*. Wederstand لوانی *lawān-an*.
- WEDERWAARDIGHEID (rampspoed) کسکارن *ka-sœkār-an*, کسوساهن *ka-sœsāh-an*, کدکائن *ka-dœkū-an*.
- WEDERWRAAK (gelijke vergelding) فمبلاس مومئس *pem-balās-an me-rampas*.
- WEDLOOP فلرینی *pel-larī-an*.
- WEDUWE جند *djanda*, مارند *māranda*, بالو *bālœ perampān*, کربی *karbei*. Weduenaar مارند *māranda*, بالو لکلاک *bālœ laki-laki*.
- WEEFGETOUW فیس *pīsa* of *pēsa*, فمبلوتن *pem-belœt-an*.
- WEEFSEL بواتی *bēāt-an*, تنون *tanœn-an*.
- WEEGLUIS (wandluis) فیجده *pīdjad*, کشیندغ *kapīndieng* en فیندغ *pīndieng*; (op gewassen) فینگغ *pīānggang*.
- WEEK (tijd van zeven dagen) جمعه *djœmât*, مئگور *miēggō*.
- WEEK (zacht, slap) لونق *lœnak*. Weeken (indoo-pen, nat maken) رندم *rendam*, چلف *tjelop*; (door en door -) هنچیر *rendam siēngga antjær*; (geweekt) هنچیر *antjær*.
- WEELDERIG (wellustig) نمعه *nāmat*, فندمغ *pendemap*.
- WEENEN تاغس *tāngies*, مناعس *menāngies*; (beweenen, betreuren) راتف *rātap*.

WEERGADELOOS تيار برتار *tiāda ber-tāra*, تيار  
لازن *tiāda lāwan-nja*, تيار يخ تفرلارن  
*jang te-per-lāwan*, تيار د سماكن *tiāda di  
samā-kan*.

WEERHAAN (wimpel) ر گاد *gāda-gāda*, تغكل  
اغش *toeṅgal aṅgin*.

WEERHAKEN (met - voorzien) تيشولغ *tam-  
pōling*.

WEERSCHIJDEND (van velerlei kleuren) سلغ  
*selang*.

WEERZIN betoonen اغش *aṅgan*, تيار مار *tiāda  
māw*.

WEES (ouderloos) فياتو *piātō*, انق فياتو *anak  
piātō*, ياتيم *jātiem*.

WEG (pad) لورغ *lōrong*; (heeren-  
weg) جال وامي *djālan rāja*, هلامن *alāman*.

WEG! (ga henen) به *njah*, انچيت *intjiet*,  
جاوه *djāwēh*, فولغله *pōlang-lah*, كلور *ka-  
lōar*.

WEGEN تيبغ *timbang*, برداچغ *ber-dātjieng*,  
تيكل *pikol*; (overwegen, bepeinzen) تيبغ *tim-  
bang*, فيكر *fikier*. Gewicht (zwaarte) برت  
*brat*; (last) بابن *bāban*. Weegschaal بات  
داچغ *bātōe dātjieng*, بات تيباغش *bātōe tim-  
bāng-an*; (- om goud te wegen) بگل *bong-  
kal*.

WEGENS (nopens, betreffende) تنتغ *tantang*,  
اكن حال *tantāng-an*, سفرت *seperti*,  
*akan hāl*.

WEGJAGEN (wegwerpen) بوغ *bōang*, هالو *ālau*.

WEGLOOPEN (verlaten) لاري *lārī*, فرچري *ber-  
tjerrei*.

WEGRUKKEN (als een roofvogel) سمبر *sambar*.

WEGTREKKEN سنجبه *sindjoh*; (rukken) سنق  
*sintak*.

WEGZENDEN (afscheid geven) فيچيت *pitjat*,  
لقس *lepas*.

WEI (hui) اير داداي *ājer dādī*.

WEIDEN رمثت ماكن *mākan roempet*.

WEIFELEND (besluiteloos) بيبغ *bimbang*, گنده  
*goendah*.

WEIGEREN (niet aannemen) اغش *aṅgan*; (af-  
slaan, ontzeggen) سگل *saṅgal*, منكر *moen-  
kier*.

WEINIG سديكت *sedikiet*.

WEKKEN (verwekken) گوک *gōgah*; (uit den  
slaap -) بگونکن *baṅgōen-kan*; (op-, aanpor-  
ren) اجق *adjak* of *adjok*, ارثق *ōpak*, هارو  
*hārō*.

WEL (bron, put) فريگي *prigi*, سومر *sōmōer*,  
تلاگ *talāga*; (watersprong) لومت *lompat*.  
Wellen (uitspringen, uitschieten) فنجير *pan-  
tjar*, سمبر *samboer*, چوچر *tjōtjōer*.

WEL (behoorlijk) بايک *bāik*; (gezond) سمبه  
*soemboh*, پامن *njāman*. Wel opgevoed  
سوشن *sōpan*, مانس لاکو *mānies lākō*. Wel!  
(wel gedaan!) بايکله *bāik-lah*, سابس *sābas*,  
ايلق *ēlok*. Wel te vreden (blijde) سکچيت  
*sōeka-tjita*, برکن *ber-kenan*.

WELDADIGHEID کموراهن *ka-mōrāh-an*, کلهمهن  
*ka-limpah-an*, درم *derma*, کبچيکن *ka-  
bedjik-an*.

WELEER, zie EERTIJD.

WELGEBOREN بفساون *baṅgsāwan*, برفس *ber-  
baṅgsa*.

WELGEMAAKT برسکف بايک *ber-sikap bāik*.

**WELIG** (van gewassen sprekende) رمثق *ram-pak*, رندغ *rindang*.  
**WELKE**, zie **WIE**.  
**WELKOM!** (welkom hier!) سلامة سمثي *salāmat sampei*. Verwelkomen (ontvangen) سمبت *samboet*, مغالو *meng-ālā*.  
**WELLEVEND** سرفثي *sēpan*, چمبو *tjoembā*, بياس بايق *bhāsa bāik*, ادب *adab*.  
**WELLIGHT** (misschien) انتة *antah*, سياث تاه *sāpa tāe*, مدهمدهان *moedah-moedāh-an*.  
**WELLUIDEND** مردو *mardā*. Welluidendheid راگم *rāgam*.  
**WELLUST** كاغيثي *ka-iṅṅin-an*, هيدم *īdam*, ريوة *rīoeh*, نفس *nafsae*.  
**WELRIEKEND** هروم *harōm*, بربارون *ber-bāu'n*, ونحي *wandji*.  
**WELSPREKEND** فندي بركات *pandei ber-kāta*, مولت مانس *māloet mānies*, فصيح *fasih*. Welsprekendheid فصيحة *fasihat*.  
**WELVAART** سجهتر *sadjahtra*, سلامة *salāmat*, كبعيكي *ka-bedjik-an*.  
**WELVAREN** (in den handel) برتبه *ber-tambah*, برانغ *ber-ontong*.  
**WELWILLENDEID** كسيين *kasih-an*, كمرهن *ka-moerāh-an*, كبعيكي *ka-bedjik-an*, كرنبي *karoenija*, تيلك *tīliek*, درم *derma*. Welwillend درمان *dermāwan*, سايغ هات *sājang āti*, موره *mārah*.  
**WENDEN** (draaijen) برگیلر *ber-giler*, برالي *ber-ālā*; (het schip omdraaijen) برگیلر كبريتن *ber-giler ka-bāriēt-an*; (zich tot iemand -, verzoeken) ادو *adā*, ساف *sāpa*, كات *menjampei-kan kāta*.

**WENK** كچف *ketjap*, كچف *kedjap*, لاوغ *lā-wang*, اشارة *ishārat*. **Wenken** (toeknikken) ملاوغ *me-lāwang*, بري اشارة *brī ishārat*.  
**WENKBRAAUW** كنج *kenieng*, اليس *alies*.  
**WENSCHEN** جت *tjita*, مار *māw*, هندت *andak*, ايغن *iṅṅien*; (begeeren, sterk verlangen) رندو *rindā*. **Wensch** (begeerte) جت *tjita*, كهندت *ka-andak*.  
**WENTELEN** (zich -) مرغتك *merawṅtkok*, گونج *gōlieng*; (zich in het slijk -) لشر *gōlieng dālam loempoe*, بارغ دالم كوبج *bā-rieng dālam kābang*.  
**WERELD** دنيا *doenā*, عالم *ālam*; (de aarde) بوم *bāmi*; (de toekomstige wereld) اخرة *ākhirat*; (het heelal) عالم *ālam*, بوم دان لاشت *bāmi dān lāṅgiēt*.  
**WEREN** (afweren) تفكس *tanṅkies*, منغكس *menanṅkies*, تافق *tāpak*, منافق *menāpak*.  
**WERF** (kaai) چروچ *tjerōtja*.  
**WERK** (bezigheid) كرج *kardja*, فركرجان *per-kardjā-an*; (verrigting) فربواتن *per-bāūt-an*; (bewerking) فربواتن *per--bāūt-an*, فروساهن *per-oesāh-an*, فركرجان *pe-kardjā-an*; (werken, daden) فعال *fāāl*; (godvruchtige -) كبعقتين *ka-bakti-an*, عمل *āmel*. **Werken** (arbeiden) بركرج *ber-kardja*, گرت *garak*, بروسه *ber-āsah*; (met de naald -) جاييت *djāiet*; (gesten) بربوهي *ber-bāhā*. **Werkman** توکج *tēkang*, فندي *pandei*, كپو *kīpā*, كپو *kimpā*. **Werkplaats** (werkhuis) بانغسأل *baṅgsāl*, رومه فركرجان *rēmah pe-kardjā-an*.  
**WERK** (van hennip) گنجبا *gandjā*, رامي *rāmī*, فمكل *pemakkal*.

WERKELOOS لالي *kālei*; (lui, traag) مالس *mā-lās*, سڠن *segān*.

WERKTUIG ڦاري *pagāwei*, ڦاري *pāwei*, جنتار *djantāra*, الت *ālat*.

WERKZAAM (vlijtig) ڦنتس *pantas*, راجن *rā-djien*, چفت *tjapat*. Werkzaamheid (daad, verrigting) ڦكرجان *pe-kardjā-an*, ڦربواتن *per-bœāt-an*.

WERPEN لڦر *limpar*, لنتر *lontar*, لوتر *lōtar*; (weg-) چمڦن *tjampak*, بوڦ *bōang*; (toe-, toesmijten) ملوتر *me-lōtar*, ملنتر *me-lontar*; (neder-) همڦس *ampas*, تڦ *timpa*, ربه *rōboh*, بنتن *menœmbang*; (omver-) سارت *bantœn*, سارت *bāliek belāh*; (ver-) سارڦ *sārak*; (uit-) بوڦ *bōang*, هالو *ālau*; (naar boven -) لڦڦ *lambong*; (het anker -) لڦڦ *ber-lāboh*; (strooijen) ڦوڦر *gōgœr*, ڦلنتڦ *pa-linting*; (het lot -) ملوتر اندي *me-lōtar ondē*; (een net -) چمڦن جرت *tjampak djerat*; (de huid af-, als de slangen) ڦورڦ *gōrak*.

WERPNET جال *djāla*.

WERPSCHIJF چكر *tjakra*.

WERPSPIES لڦڦ *lambing en limbing*, ڦنداھن *pendāhan*.

WERVEL سمبت *sambat*, ڦنڦڦڦ *peŋgantjing*.

WERVEN (een leger verzamelen) اڦڦت ڦارڦ *aŋgkat pāráng*, مڦمڦول رعيت *meŋgœmpœl rá-jat*. Wervingen اڦڦڦت *aŋgkat-an*.

WESP تبون *tabœwan*, هڦڦڦت *aŋgkœt-aŋgkœt*.

WESTEN بارت *bārat*, مغرب *maghrab*; (noord-westen) بارت لوت *bārat lōt*; (zuid-westen) بارت داي *bārat dāja*; (westelijk, west-

waarts) كسبله بارت *ka-sablāh bārat*; (westersche) متھاري تون *deri bārat*, ماتا-آري تارون *mata-ārī tārœn*, اتس اڦڦ *atas aŋgien*.

WET (voorschrift) اندڦ *ondang*, عاده *ādat*, حق *hak*. Uitlegger der - (wetgeleerde) مولان *mœlāna*. Wettig منورت عاده *menœroet ādat*, ڦاتت *pātœt*, حلال *halāl*; (veroorloofd) بيبس *bēbas*. Onwettig حرام *harām*. Wetteloos ريسو *rīsau*.

WETEN تاهو *tāw* of *tāhœ* en تاه *tāu*. Veelwetend (geleerd) تاه *jang tāu*, برېدي *ber-bœdi*, برعقل ڦلڦڦ *ber-akal pandjang*, جرهاري *djauhārī*. Wie weet? انتہ *antah*. Wetenschap ڦڦڦڦ *peng-a-tāw-an*; (kunst) علم *ilmœ*, حكمة *hakmat*.

WETTEN (slijpen) مڦاسه *meŋg-āsah*, كيلير *kīliēr*, چاني *tjānī*.

WETTIG حلال *halāl*, بتل *betœl*.

WEVEN تنن *tanoen* of *tœnnoen*, بلت *belœt*. Weefsel كاين تنن *kāin tanoen*.

WEVERSSPOEL نورڦ *tœrak*, بالير *bālœra*.

WEZEN, zie ZIJN; (het -, de wezenlijkheid) ذات *zāt*, وجود *wedjœd*, كادان *kā-adā-an*. Wezenlijk بتل *betœl*, سڦڦ *œœŋggoeh*; (louter, massief) تبل *tabal*, كڦڦل *kīpal*.

WIE يڦ *jang*; (hij of de gene die) سياف *siāpa*; (alwie) بارڦ سياف *bārang siāpa*. Wie, welk, welke? مان يڦ *jang māna*. Wie het zij, welk ook بارڦ يڦ *bārang jang*. Wiens (wier, van wien, van welke) سياف ڦون *siāpa pœnja*, سياف امڦون *siāpa ampœnja*.

WIEG بواين *bœājan*. Wiegen بواي *bœāi*.

WIEL (rad) جنترا *djantarā*, ڦولڦڦ *gōling-an*,

کاک ڌادات *kāki pedāti*; (pottebakkers -) ڌادق *pel-lāriek*.

WIEROOK لڀان *labān*. Wierookvat اکوڙڻ *oekāp-an*, ڌدائڻ *pe-doeṗā-an*.

WIG باجي *bādji*.

WIGTIG (zwaar) برت *brat*.

WIJ (de sprekende en de aangesprokene personen te zamen) کيت *kīta*; (met uitsluiting) کامي *kāmi* en کامي *kāmū*. Wijzelven کامي سنڌيري *kāmī sindīri*.

WIJD (ruim) لوس *loewas*; (breed) لبر *lebar*; (open) جارڻ *djārang*, لائڻ *lāpang*. Wijder maken لواسڪن *loewās-kan*, ملبرڪن *me-lebar-kan*, ملائڻ *me-lāpang*.

WIJDEN (Gode toewijden) جاد مقدس *djādi moekaddas*, مناره اڪن حرام ڌد الله *menāroh akan harām pada allah*.

WIJDLOOPIG لڻجڻي *bagei-bagei*, لڻجڻ *loen-djoet*.

WIJF (getrouwde vrouw) بين *bīni*, استري *is-tri*, ڌرمڻون *perampēan*.

WIJK (streek) بله *blah*, فيهڪ *fihak*; (- eener stad) ڪمڻڻ *kampong*; (eenzaam, afgelegen oord) تڻت سون *tampat sēnji*.

WIJKEN (terug trekken) اندر *oendier*; (zwichten, zich onderwerpen) تڻدق *toendoeck*, تيواس *tīwas*; (af-) سمڻڻ *simpang*.

WIJL (eene wijle tijds) سبنتر *se-bantar*, سڪتڪ *se-katika*.

WIJN اڻڱور *aṅgōr*, شربت *sharbat*. Wijnpers اڻڱور بوه اڻڱور *apiēt-an bōah aṅgōr*. Wijnstok ڳوڻن اڻڱور *pōhn aṅgōr*.

WIJS بديمان *bædīmān*, بردي *ber-bædi*, بيچق

*bidjak*, بچقسان *bidjaksāna*, برعقل *ber-ākal*, عالم بيس *bīsa*, ڌا *tāu*; (geleerd) *āliem*; (een wijze) اورڻ بديمان *ōrang bædīmān*, عقل ڌديت *pandita*. Wijsheid بدي *bædi*, علم *ilmæ*. (kunde, geleerdheid) علم *ilmæ*.

WIJSGEER ڌديت *pandita*, حڪيم *hakīm*. Wijsbegeerte حڪمة *hikmat*, علم *ilmæ*.

WIJSVINGER تڻجق جاري *djārī tœndjœk*, تڻجق *tœndjœk*.

WIJTEN, zie TOESCHRIJVEN.

WIJZE (manier) ڌري *pri*, چار *tjāra*; (gewoonte) عاده *ādat*; (zang-) راکم *rāgam*; (op welke wijze?) بگمان *bagimāna*; (op deze -) دمڪين *demikian ini*, بگين *bagini*; (op die -) بگيت *bagitæ*. Handelwijze تڻڪه *tiṅkah*, چمبون *sōpan*, سوڻن *lākæ*; (goede -) چمبون *tjœmbœ-an*, بهاس بايق *bhāsa bāk*.

WIJZEN تڻجق *toendjœk*, توجق *tœdjœk*; (een teeken met de hand of met het hoofd geven) لامبي *lambei* of *limbei*, اشاره *brī ishārat*.

WIK (wikke) ڪاچڻ *kātjang*, ڪاچڻ ڌيفه *kā-tjang pīpeh*.

WIL (welbehagen) ڪهنڌق هات *ka-hendak āti*, ساڪ *sœka*, رضا *ridlā*; (vrije -) اختيار *ikh-tiāra*; (uiterste -) وصاية *wasājat*.

WILD (onbebouwd) هوتن *ōtan*; (niet tam gemaakt) هوتن *ōtan*, لير *liar*, جانڻ *djālang*; (woest, toemeloos) بوس *bawas*, گيل *gīla*; (wreed) بوس *bawas*, گالڪ *gālak*, گارڻ *gā-rang*; (het wild, jagtdieren) مرگ ستوا *mor-ga-satwā*, بلائڻ *bilālang*, اڻڱڪس *aṅgkas*, اڻڱڪس *aṅgas*; (wildbraad) ڌگڻ روس *dagieng rœsa*, ڌگڻ ڌرڀرون *dagieng per-bœrœ-an*. Wildernis (woestijn) هوتن *ōtan*, بلنتار *belan-*

- tāra*. Wild zwijn باب هوتن *bābi watan*; (wildeman, eene soort van aap) اورغ هوتن *orang watan*.
- WILLEKEURIG** (oppermagtig) يڭ بوت سفرت *jang bawat seperti ka-andak-nja*; (eigenzinnig) انڭار *aṅgkāra*; (heerschend, heerschzuchtig) يڭ ممرنته دشن د سهجان *jang memarentah denḡan di sahadjā-nja*.
- WILLEN** (begeeren) ماو *māw*, هندن *andak*; (bevelen) سوره *sēroh*, فاس *pāsan*. Wil (keus, zin) سكت *ka-andak āti*, سكت *soeka*, رضا *ridlā*; (welbehagen) فركن *per-kenan*, كاسه *kāsih*, كچل *tīliek*. Moedwil دمدم *damdām*, كچل *kitjiel āti*, بنج *bintji*. Willig (ongedwongen) ماو *māw*, سكت *soeka*, سودي *sēdi*; (bereid) چفت *tjapat*; (ijverig) راجن *rādjiēn*.
- WIMPEL** گاد *gāda-gāda*, تغل *toēḡgal*.
- WIND** اغن *aṅgien*; (storm) ريبوت *riboet*, طرفن *tārfān*; (-vlaag) بادي *bādei*, بايو *bājōw*, تيڭ *tjōp*; (dwarl-) فونڭ بليڭ *pōtiēng balōng*; (land-) اغن دارت *aṅgien dārat*; (zee-) اغن له *aṅgien lāwēt*; (koelte op zee) اغن له *aṅgien lemah laemboet*. In of tegen den wind اتس اغن *atas aṅgien*.
- WIND-AS** فونارن *pōtār-an*.
- WINDEN** (haspelen) ليكس *likas*; (op-) گيلڭ *gīliēng*, گولڭ *gōlong*; (tot een kluwen -) برتورق *goempal-kan*; (om eene spoel -) *ber-tōrak*.
- WINKEL** كده *kadeh* en كدي *kadei*, باروڭ *bārōng*. Winkelier اورغ برجوالن *orang ber-djōāl-an*, اورغ ممڭ كدي *orang memēnggang kadei*.
- WINNEN** (verdiēnen) بروله اوڭه *ber-āuleh wēpah*, دائت *dāpat*; (in tegenoverstelling van verliezen) منڭ *menang*, مچر *mōdjōer*. Winner يڭ ممڭ *jang menang*. Winst (verdiēsten) فنداقتن *pendāpat-an*, بروليين *ber-āuleh-an*; (voordeel) ثمنانڭ *pe-me-nāng-an*, انتڭ *ontōng*, لاب *lāba*.
- WINTER** موسم ديشن *mōsīem diṅgiēn*.
- WISPELTURIG** فنچررب *pantjarāba*.
- WISSCHEN** (afvegen) گوسق *gōsok*, ساڭو *sāpōw*; (uit-) هانس *apōes*.
- WISSELEN** (ruilen) توكر *tōkar*, گنت *ganti*; (geld-) هورڭ *wōrōp*; (met iemand brieven -) برولڭ سوره *ber-wēlang sērat*. Briefwisseling اولانڭ سوره *wēlang-an sērat*.
- WIT** ورن فوته *warna pōtih*; (witte kleur) فوته *pōtih*. Witten (met kalk bestrijken) لومس *lōmas denḡan kōpōer*; (wit maken) ممڭفوتھكن *mem-pōtih-kan*.
- WOEDE** (gramschap) اماره *amārah*, مورك *mor-ka*, گرم *garām*. Woedend (razend) اماره *amārah*, گرم *garām*, بوس *bawas*, گارڭ *gā-rang*, امق *amok*, گالڭ *gālak*.
- WOEKER** ربه *rōebijāt*, يڭ ترلنچر *bāwēng wāng jang ter-landjōer*.
- WOELEN**, zie BEWEGEN.
- WOENSDAG** اربع هاري *ārī arbā* of *rebā*.
- WOEST** (woedend) بوس *bawas*, گالڭ *gālak*, سنڭف *gārang*, سابر *sābar*; (onbebouwd) سنڭف *sinnjap*, تباد بريندڭ *tiāda ber-bēndang*; (vol struiken) سمق *samak*.



WOESTIJSN بلنتارا *belantāra*, تمقت سون *tampat sēnji*.

WOL بولو دسب *bōlō doemba*; (de - van eene stoffe) بولو کابن *bōlō kān*. Wollen stoffe سقات *sakelāt*, صوف *sōf*.

WOLK اون *awan* en اوغ *awang*, ميگ *mēga*, رمغ *ramang*. Bewolkt برميگ *ber-mēga*; (betrokken, mistig) کلم کابت *klam kābət*.

WONDE (kwelsuur) لوک *lōka*. Wonden (kwetsen) ملوک *me-lōka*; (snijden) فونغ *pōtong*; (hakken) چنچنج *tjintjang*, تاتق *tatak*; (gewond) لوک *lōka*, ترتیکم *ter-tīkam*. Eene wonde bekomen کن لوک *kena lōka*.

WONDER چنچنج *tjanḡang*, حيران *heirān*.

WONDERDAAD (wonderwerk) چنچنج *tjanḡāng-an*, عجایب *adjāīb*. Wonderdadig چنچنج *tjanḡang*, انده *indah-indah*. Wonderbaar (wonderlijk) چنچنج *tjanḡang*, انده *indah-indah*, عجیب *adjēb*; (bewonderlijk schoon) ایلوق *ēlok*, کفالغ *ālang-kapālang*.

WONEN دیم *diam*, دودق *dādoek*, کنچنج *kandjang*, تونگغ *tonḡgō*, تیگگل *tiḡgal*. Woning (verblijf) کدیامن *ka-diām-an*, تونگغ *tonḡgō-an*, تمقت *tampat dādoek*, تمقت *tampat diam*; (woonhuis) ومه *rēmah*; (hut) پالان *palājan*.

WOORD کات *kāta*, سبد *sabda*; (een enkel -) کات سقاته *kāta sa-pātah*.

WOORDENBOEK لغه *loghat*, مپتانکن *kitāb pada me-njatā-kan bhāsa*.

WORDEN جادی *djādi*, منجادی *men-djādi*.

WORM اولت *ōlat*, چانچ *tjātjieng*; (water-) کاپانغ *kāpang*; (zijde-) اولت برسوتر *ōlat ber-*

*-sētra*; (maai) بوبق *bōbok*; (wormen in de ingewanden) پنچاکت چانچ *penjākiēt tjātjieng*. Wormstekig (van de wormen doorboord) فسق *pasok*, د ماکن اولت *di mākan ōlat*, اابس برتیبوسن اوله کائغ *ābies ber-tam-bōs-an āuleh kāpang*.

WORM (schiet-) لیفس *lipas*.

WORSTELLEN گومل *gōmēl*; (al worstelende ter aarde werpen) همفش *ampas*.

WORTEL اکر *akar* of عکر *ākar*, رمغن *roempoen*; (oorsprong) فوهن *pōhn*, اصل *asal*. Wortel vatten براکر *ber-ākar*. Ontwortelen (uitroeijen) چابت *tjābōet*. Ingeworteld دالم *dālam*, کرس *kras*.

WOUDE (bosschen) ریمب *rimba*, هوتن *ōtan*.

WOUW (roofvogel) دالغ *ālang*.

WRAAK فریلسی *per-balās-an*; (de goddelijke -) توله *tēlah*; (- nemen) بالاس *bālas*. Wraakzuchtig بردهشکی *ber-daiḡki*, یغ مناره دمدم *jang menāroh damdam*, یغ ماو ماکن داره *jang māō mākan dārah*.

WRAK (- van een schip dat gestrand is) فرهو یغ *praō jang ter-patjah*.

WRANG ماسم *māsam*.

WRAT, zie VRAT.

WREED (gestreng) بیغس *bīḡsies*, کرس هات *kras āti*; (woest) بوس *bawas*, گارغ *gārang*, گالک *gālak*.

WREKEN (zich -, zijnen wreeklust voldoen) ملوککن *me-lakē-kan tēlah*, ملوککن *me-lakē-kan damdam*, ممالس کچباتن *mem-bālas ka-djahāt-an*; (zich op eene wreedaardige wijze -) داره *mākan dārah*.

WREVELIG (barsch) راجق *rādjoek*, فنچيش *pantjüng-an*.

WRIJVEN گورق *gōsok*; (de ledematen -) گورق *gōrak*; (schuren) اوتم *ōpam*; (fijn -) اسه *asah*; (besmeren) لومت *lāloet*, لومر *lāmoer*; (door - verwarmen) اورت *ōraet*, کرتق *kar-tak*; (schrappen) کيسل *kīsiel*; (uit-) همئس *ampoes* en هائس *āpōes*. Glad gewreven لاللس *lālas*.

WRIJVEN (verbrūzelen) کيسر *kīsar*; (verw -) مغازه *meng-āsah*; (slijpen) چاني *tjānī*, فيثيس *pīpīēs*; (malen, klein stampen) تمبق *tāmbōek*; (tot eene pap -) لوله لنتق *lāloeh lantak*; (de tanden tegen malkanderen -, knarsen) گرت گيگي *garat gīgī*.

WRINGEN (kreukelen) کارت *kārōet* en کروت *karōt*; (uit-, bij voorb. linnengoed) پولس *pō-las*, فراه *prah*. Ontwringen (afpersen) انياي *anjāja*.

WROEGING (naberouw) سسل هات *sasal*, سسل هات *sasal āti*.

WROK (haat) کچل هات *kitjiel āti*, دمدم *dam-dam*, کراتن هات *karāt-an āti*. Wrokkig يخ مناره دمدم *ber-kitjiel āti*, برکچل هات *jang menāroh damdam*, داشکي *daŋgkī*.

WUFT (wispelturig, veranderlijk) ببيغ *bim-bang*, فنچوروب *pen-tjarōba*.

WULPSCHHEID هيدم *īdam*, کاشين *ka-īngtīen-an*.

WURGEN کوجت *kōdjōet*, مغوجت *meŋgō-djōet*, چقک *tjekok*.

## Z

Z (de letter) zacht zijnde, ز, زي *zī* of ل; *zī*; hard zijnde, ذ, ذال *zāl* of *dzāl*.

ZAAD (van planten) ببيج *bīdji*; (-, koorn) بنه *benih*; (dierlijk -) مني *menī*, بنه *benih*; (nakomelingschap) بنه *benih*. Zaailand (voor rijst) بنه *pem-bājat benih*. Zaaityd ماس منابر *māsa menāboer*.

ZAAG مگرگاجي *garagādji*. Zagen مگرگاجي *meng-garagādji*. Zaagsel لبه کايو *lōebōeh kājō*, تاهي گرجاجي *tāi garagādji*.

ZAAIJEN منابر *tābōer*, منابر *menābōer*, توکل *tōgal*, بايت *bājat*. Zaaier فناپور *penābōer*.

ZAAK (bezigheid, bemoeienis) فرکرجان *per-ker-djā-an*, جباتن *djabāt-an*, حال *hāl*; (belang, aangelegenheid) حال *hāl*, بچار *bitjāra*, تگوش *taŋgōsh-an*. Het doet niet ter zake, daar ligt niet aan gelegen تياک مغاف *tiāda meŋgōpa*.

ZAAKVOERDER (gevolmagtigde) وکیل *wakīel*.

ZAAL (vergaderplaats) روغ *rōang*; (openbare -) بالي *bālei*, بالي روغ *bālei-rōang* of بليروغ *balērōng*; (voor-) فلنتارن *pelantāran*.

ZACHT (- voor het gevoel) نيجن *tījien*, ندر *lindier*; (stil, bedaard) تده *tedoh*, تنغ *tenang*; (van den wind) سفي *sepī*; (minzaam) لوناک *lōnak*, لوبوت *lōmbōet*, مالن *mānies*. Zachtheid (buigzaamheid) کللمبوتن *ka-lōmbōet-an*; (- van het gemoed) کمرهن *ka-mōerāh-an*. Zacht (zachtjes, langzaam) فرلاه *perlāhan*; (stilletjes, steelswijze) چوري *tjōrī-tjōrī*.

ZADEL كفل *kefiel*. Zadelen كفلن *kefiel-kan*.

ZAK كارغ *kārong*; (los hangend kleed voor vrouwen) كايڻ گوني *kān gānī*, كمبلي *kambeli*; (pak, baal) گلاس *galās-an*; (geldzak) فندي *pondi*; (dijzak, roszak) كمثيل *kampiel*. Zakje گلاس *galās-an*, كندوغ *kandōng*.

ZAL هندق *hendak*, ننت *nanti*, مارو *māu*, بوله *bōleh*; (inoet) تياڻ دات تياڻ *tiāda dāpat tiāda*.

ZALF فرورثي *mīnjak obat*, ميپت اوبت *per-ōrap-an*; (reuk-) ميپت بارون *mīnjak bāw-baō'n*. Zalven (besmeren) مشورث *meng-ōrap*, گوسق *gōsok*.

ZALIGHEID خلاص *khalās*.

ZAMEN (gezamenlijk) سرت سام *sāma-sāma*, سرت *sarta*.

ZAMENLOOP (zamenvloeiing, vereeniging van twee stroomen) فرتهون *per-temō-an*; (toelooft van volk) كمثولن *kōmpōl-an*, كومين *ka-ramī-an*, كسسكن *ka-sasak-an*.

ZAMENROTTING هين دين *bāla*, بان *hīna dīna*.

ZAMENSPANNEN (medewerken) برؤبغ *ber-ōbong*, برؤبغ سام *ber-ōpāja sama-sāma*. Zamen-spanning فرؤبغ *per-ōbong*, موافقة *mōwāfakat*; (verraad, zamenzwering) درهاك *dōerāka*, سموداي *semō-dāja*.

ZAMENSpraak فتتورن *pe-tōtōr-an*.

ZAMENSTELLEN (mengen) چمفور *tjampōr*, بارو *bāwōer*, هولم *ōlam*. Zamengesteld (niet enkel) پلباگي *pel-bāgei*, سوسن *sōsōen*, ترولم *ter-ōlam*. Zamenstel (mengeling) چمفورن *tjampōr-an*, هولم *ōlam*.

ZAMENZWEREN برؤبغ *ber-ōbong*, رات *rāpat*, موافقة *mōwāfakat*.

ZAND كرسك *kar-siek*; (grof) فاسير *pāsīer*.

ZANDBANK (-plaat) لاپو *lānjō*, بتغ *betieng*, گوسق *gōsong*, كريغ *krīēng-an*.

ZANG (lied) فنتن *njānjī-an*, كيدغ *kīdong*, فنتن *panton*, راتف *selōka*; (treur-) بيج راتف *bidji rātap*; (wijze, toon) راگم *rāgam*. Zanger (speelman) بدوان *bedōwān*.

ZAT (moede, afkeerig) مول *mōwal*.

ZATURDAG سبت هاري *ārī saptōe of saptōe*.

ZEDELIJKHEID كبيكين *ka-bedjēk-an*.

ZEDELLOOS (ontuchtig) اورغ فرلنتي *ōrang paralentei*, ريسو *rīsau*.

ZEDEN تگكه *tiēgkah*, لاکو *lākō*; (- en gewoonten) عاده *ādat*, استعادة *istēādat*, بهاس *bhāsa*.

ZEDIG سانونه *sanōnoh*; (nederig) مالو *mālō*. Zedigheid مانو *mālō*.

ZEE لوت *lāūt*; (binnenlandsche - of meer) تاسك *tāsek*; (golf der -) امبق *ombak*; (-wind) لوت *anģien lāūt*; (-groen) سنم *senam*; (-strand) تفي لوت *tepi lāūt*, فنتي *pantei*; (-ziek) مابق لوت *mābok lāūt*; (-water) اير *ājer lāūt*, اير ماسن *ājer māsiēn*; (-wier) اكر *agar-agar*.

ZEEF ايق *ājak*, تمبوس *tambōs-an*. Ziften ايق *ājak*, كراسي *krāsei*.

ZEEGHAFtig, zie OVERWINNEN.

ZEEKALF انجغ لوت *andjiēng lāwēt*.

ZEEKREEFT هودغ *ōdang*.

ZEEMAN اورغ فلايرن *anak praō*, انق فرهو *ōrang*

*pel-lājer-an*, خلاصی *khalāsī* of *klāshī*.

**ZEEP** سابون *sābōn*. Zeep-aarde (zeker fijne mergel, steatite) نافل *nāpal*.

**ZEER** (grootelijks) ترلال *ter-lālō*, سائمت *sānḡat*, بايق *bānjak*; (in de zamenstelling) مها *mahā*.

**ZEER** (pijn) ساكت *sākiet*, ثپاكت *penjākiet*, ليچمت *lījat*; (eene kwaal die zich verspreidt, koudvuur) توكه *tōkah* of توكك *tōkok*; (verzwering) ثورر *pōrō*.

**ZEEROOVER** اورغ مغايوه *ōrang meḡājāh*, اورغ *ōrang* فرمشن *ōrang per-rōmpak*, اورغ الانى *ōrang illānon* of لانون *lānōn*. Aan zeeroovers eigen رمشن *rōmpak*.

**ZEE-SCHILDPAD** كاتوغ *kātōng*, zie SCHILDPAD.

**ZEEVER** (kwijl, spuw) لير *līor*, اير لير *ājer līor*.

**ZEEVOOGD** (admiraal) لوت *paḡlīma lāwēt*, تامنڭ *tamaḡgōeng*, لقسمان *laksamāna*, پانڭول لڭكائى *paḡḡlōe laḡkāp-an*.

**ZEGEL** چف *tjap*, ختم *matri*, متری *khatam*. Zegelen (een zegel op drukken) بوبه چف *bō-boh tjap*, متری *matri*. Zegellak لاکري *lākri*.

**ZEGENEN** (heilig, gelukkig maken) قدوسكى *kōe-dōs-kan*; (heil wenschen) ممبركتي *mem-bar-kat-ī*, سمنان *mintā salāmat*, منة سلامة *sampāna*. Gezegend بهئي *baghīa*, برکت *barkat*, حلال *halāl*. Zegening برکت *barkat*, سمنا *salāmat*, دولة *daōlat*, سمنا *sampanā*.

**ZEGEPRALEN** (overwinnen) مغاله *meng-ālah*; (over de zege pralen) براق *ber-ārak*.

**ZGERIJK** (overwinnend) جاي *djāja*, فيروز *fīrōz*.

**ZEGEVIEREN** (vreugde over de zege betoonen) برسورق *ber-sōrak*.

**ZEGEWAGEN** فرراكن *per-arāk-an*.

**ZEGGEN** كات *kāta*, اوچف *ōtjap*, اوچر *ōdjær*, چتراکي *sabda*; (verhalen) توتر *tōtær*, تيرتيراکي *tjeriterā-kan*; (dat is te zeggen) يائيت *iā itōe*, يعني *jānī*, كتهوي *ka-tāw-ī*. Gezegde فرکتان *per-katā-an*, سبد *sabda*.

**ZEIL** لير *lājer*; (het groote -) لير اگورغ *lājer agōng*; (fok-) لير توغ *lājer tōpang*; (bezaan-) لير فبروغ *lājer penjōrong*; (mars-) لير ثغاه *lājer penḡāpoh*; (blind, boegspriet-) لير سمندير *lājer semandēra*. Zeilen (varen) برلاير *ber-lājer*.

**ZEILDOEK** کايي لير *kāin lājer*.

**ZEILSTEEN** تات براني *bātōe bārānī*.

**ZEKER** تانت *tantōe*, سڭكه *sōeḡgōeh*; (vast) تڭه *tagōh*, دريت *derīta*; (op wien men rekenen kan) كفرچيان *ka-pertjajā-an*, بنر *benar*. Zekerlijk سڭكه *sōeḡgōh-sōeḡgōh*, سنسچاي *se-sōeḡgōh*, نسچاي *nistjāja*, سبنر *se-benar*, کونن *kōncōn*, سمنان *se-māna*. Zekerheid کنتون *ka-tantōe-an*, يقين *jekīen*.

**ZEKER** (veilig) تاتف *tatap*, سنتوس *santausa*, سلامة *salāmat*, سني *sōnja*. Zekerheid (veiligheid) کنتان *ka-tatāp-an*, سچتر *sadjah-tra*, سنتوس *santausa*, سلامة *salāmat*; (borg) اکون *akōn*, چوگو *tjōgō*; (in - brengen, beveiligen) سمنان *simpan*, منار *menāroh*, مننڭي *menagōh-kan*; (in verzekerde bewaring nemen) توتف *tōtōp*, کورغ *kōrong*.

**ZELDEN** جارغ *djārang*, لارغ *lārang*.

**ZELDZAAM** لارغ *lārang*; (kostbaar) انده *indah*.

**ZELF** کنديري *kin-dīri*, سنديري *sindīri*, ديري *dīri*; (ik zelf) ديريک *dīri-kōe*, سنديري *sindīri*.

*akæ sindirī*; (gij zelf) دِيرِيم *dirī-mæ*; (hij zelf) دِيرِين *dirī-nja*, دِي سَنَدِيرِي *dija sindirī*. Met zich zelven ingenomen (hoovaardig) گَدُو *gæddæh*, كَاجِق *kātjak*.

**ZELFKANT** كَايِن تَقِي *tepī kāin*, تَغْيِير كَايِن *piŋg-giēr-kāin*.

**ZELFMOORD** مَات دَشْن د سَهْجَان *māti denġan di sahadjā-nja*, كَبْنُهْن سَنَدِيرِين *ka-bœnōh-an sindirī-nja*.

**ZELFSTANDIGHEID** ذَات *zāt*, اَوْجُود *ædjæd*.

**ZENDEN** كِيرِم *kirim*, سَوْرَة *særcæh*, بَرِي فَرْكُوت *brī pergi*. Zendbrief سَوْرَة *særat*, وَرَقَة *warkat*; (afvaardigen) اَوْتَس *ætæs*, سَوْرَة *særcæh*. Gezant (afgevaardigde) جَنْغ *djenang*, اَوْتَس *ætæs-an*, خَلِيفَة *khafah*, وَكِيل *wakīel*.

**ZENGEN** بَاكِر *bākar*, لَاجِر *lājær*.

**ZENUW** اَوْرَة *ærat*.

**ZES** اَنَم *anam*; (zestien) اَنَمْبَلِس *anam-blas*; (zestig) اَنَم فُولَه *anam-pælcæh*.

**ZETEL** (zitplaats) تَمَطْت دَوْدَق *tampat dædœk*, دَوْدَق *dædœk-an*, كَرْسِي *koersi en kroesi*; (verblijfplaats) تَغْيُون *toenġgæ-an*. Zetten مندودق *men-dædœk*, تَارَه *tāroh*, نَائِق *nāik*. Zitten (gezeten zijn) دَوْدَق *dædœk*, لَغْيُون *loenġgæh*.

**ZETTEN** (hechten) بُوْبَه *bōboh*, تَارَه *tāroh*; (in orde -) مَغَاتِر *meŋg-ātor*; (eenen val op-) تَانَم *pāsang*; (in den grond -, planten) تَانَم *tānam*; (juweelen -) كَارَنْج *kārang*, تَاتَه *tātah*, رَمْبِي *ræmbei*; (zich ergens aan -, iets ondernemen, aanvangen) مَلَاي *moelā-i*. Aan- (aankitsen) اَدْجُوك *adjok*, هَارُو *hāræ*. Op- (op- rigten) مَنَدِيرِي كَان *men-dirī-kan*, تَغْجَا *teggā-*

*-kan*, مَنَغَا *meneggā*. Gezet (vast bepaald) تَرَجَنْجِي *ter-pāzjæ*, تَرَجَنْجِي *ter-djandji*.

**ZEUG** (duizendbeen) لِيْفَن *lipan*.

**ZEUG** (het wijfje van een varken) بَاب بَتِين *bābi betina*.

**ZEVEN** كَتْرَجَه *tædjœh*; (zevende) *ka-tædjœh*; (zevenvoud) تَوَجَه لَأَس *tædjœh læpies*.

**ZEVENGESTARNTTE** (het -) كَرْتِيَك *kartika*.

**ZIEDEN** (koken) دِيدَه *dideh*, رَبَس *rabæs*.

**ZIEK** (ongesteld) سَاكْت *sækiet*; (pijnlijk) فِدَه *pedih*; (doodelijk -) سَاكْت فَاهْت *sækiet pāhiet* of *pāit*; (zee-) مَابِق لَوْت *mābœk læt*; (minne-) اَكْن فَرْمُون *berāhī akan perampæan*. Ziekelijk سَاكْت سَدِيَكْت *sækiet sedikiet*; (kwijnend) لَه *lemah*, لَتَه *leteh*. Ziekte فَجَاكْت *penjækiet*, كَسَاكِيَت *ka-sakīet-an*; (heerschende -, pest) سَمْفَر *sampar*; (vallende -) فَيْتَم بَاب *pētam bābi*.

**ZIEL** جِيُو *djūwa*, نَجَاوَا *njāwa*.

**ZIELTOGING** (uiterste ademtocht) سَاغْسَارَا *saŋgsāra*, بَلِيْسَه كَمَا تَمْتِيَتِي *be-lisah ka-māti-matī-an*.

**ZIEN** لِيَت *liat*; (ontdekken) نَمَطَه *nampah*, تَنْتَغ *tintang*; (aanzien) فَندَغ *pandang*, اَمَت *amat*, تَغَادَه *menælih*, تَنْجُو *tindjæ*, تَنْغَادَه *tenġādoh*; (uit-, uitkijken) تَيْشَن *tēŋgok*, جَلْج *djelieng*, تَنْجُو *tindjæ*; (op-) تَغَادَه *tenġ-ādoh*; (van ter zijde -) جُولِيَغ *djælieng*; (toe-) فَهْلَر *paliara*, مَنَغْيُون *menœnġgæ*, جَاكْت *djāga*; (naar -, zoeken) چَارِي *tjārī*. Zie (beschouw) لِيَهْتَلَه *liat-lah*. Gezigt (zien-vermogen) فَغْلِيَهَاتِي *peng-liāt-an*. Aangezien (vermits) سَدَنْج *sedang*, كَارَن *kārna*.

**ZIFTEN** كِيْفَس *kīpas*, اَبِن *æjak*, كِرَاْسِي *krāsei*.

ZIGTBAAR تېبل *timboel*, كليپانتي *ka-kāt-an*,  
 يېڭ داڤات د لېيت *jang dāpat di lāt*;  
 (klaar, duidelijk, in het oog loopend) پات  
*njāta*, ترڅ *trang*, ظاهر *tlāhier*.

ZIJ of HAAR اي *ija*, دي *dija*; (haar, van  
 haar) دي پون *dija pānja*; (zij of haarzelve)  
 دي سندير *dija sindiri*.

ZIJ (deze, of die lieden) ديورځ *di-ōrang*, اي  
*ija*, دي *dija*.

ZIJDE (kant) بله *beláh*, فييق *fihak*; (de eene -)  
 سبله *sabláh*; (de andere -) لابين *sabláh*  
*lān*; (beide zijden) سبله مېبله *sabláh menja-*  
*bláh*; (flank, - van het lijf, de ribben) روسق  
*rōsœk*, لېبځ *lambong*; (flank van het leger)  
 گادځ *gādieng*; (boord, rand) تڼي *tepī*, بېډر  
*bibier*; (- van een vierkant) ساڼي *sāgi*;  
 (ter -, aan de eene -) دسبله *di-sabláh*; (ter  
 zijde, afzonderlijk) سكو *sakā*; (op zijde, langs)  
 دي سيسي *di sisi*. Zijdelingsch (dwars, scheef-  
 hoekig) سيرځ *sērong*, چورو *tjērē*; (van ter  
 zijde) جړليځ *djēlieng*; (met verachting) ايرت  
*iraet*, سيرځ *sērong*.

ZIJDE (het werk van de zijdewormen) سوتر *sōtra*;  
 (zijden-garen) بنځ سوتر *benang sōtra*; (zijden  
 stoffe) کاین سوتر *kān sōtra*. Zijdeworm  
 لابل *lāb* برسوتر *ber-sōtra*, اولت برسوتر  
*lāba-lāba ber-sōtra*; (tonnetje van den -)  
 سوتر اندځ *indong sōtra*.

ZIJDEWEE (pleuris) ساکت روسق *sākiēt rō-*  
*sœk*, ساکت چوچق *sākiēt tjētjœk*.

ZIJN, zijne دي پون *dija pānja*; (zijn eigene)  
 دي سنديري پون *dija sindiri pānja*.

ZIJN (wezen) اد *ada*; (niet -) تياډ *tiāda*, تياډ  
 اد *tiāda ada*; (het zij) ماس *māsa*, رمق *ra-*

*mak*; (het zij niet) جاڻن *djāngan*. Ziju  
 (het daarzijn, het bestaan) کاډان *ka-adā-an*,  
 اوجود *œdjœd*, ذات *zāt*.

ZIIPEN تيريس *tīries*.

ZILVER اير فيرق *ājer pē-*  
*rak*; (kwik-) فيرق *pērak*. Zilverwerk فيرق  
*pērak*.

ZIN راس *rāsa*, رساڻ *rasā-an*; (verstand) بدي  
*bœdī*, عقل بدي *akal bœdī*; (bedoeling, mee-  
 ning) ارت *arti*, معني *mānī* of *māna*; (de vijf  
 zinnen) فنځپيندر *pentjindar*. Zinneloos (zonder  
 bewustheid) لالي *lālei*, دالم فغس *dālam pañg-*  
*san*; (dom) بېل *babal*, بود *bōdoh*; (gek)  
 گيل *gīla*, کورځ بدي *kōrang bœdī*.

ZINDELIJK (bevallig) بريسه *brisih*, چوچ *tjētji*,  
 منده *mindeh*; (sierlijk) چنځک *tjantiek*.

ZINGEN پان *njānji*, دندځ *dendang*, برڼتن *ber-*  
*panton*. Zanger اورځ مپان *ōrang me-njā-*  
*nji*, بدوان *per-njānji*; (speelman) *bi-*  
*dœwān*.

ZINKEN (nederdalen) تورن *tāræn*; (onder wa-  
 ter -) تنگلم *tiñggalam*; (van een schip spre-  
 kende) کارم *kāram*, گلا *goellā*; (verzwolgen  
 worden) ترېسٹ *ter-isap*. Gezonken (ver-  
 zwolgen) مات لېس *māti lemas*, لېس ترسلم  
*lemas ter-sellam*.

ZINNELIJK (wulpsch) برايځن *ber-īngin*, برنفس  
*ber-nafsœ*. Zinnelijkheid کاڻځين *ka-īngin-*  
*-an*, نفوس *nafsœ*, هوا *hawā*, هو *en*.

ZINNELOOS يېڭ تياډ بېډوي *jang tiāda ber-*  
*-bœdī*, تياډ برارتي *tiāda ber-artī*, بېل *ba-*  
*bal*, گيل *gīla*. Zinneloosheid کاڻيلاڻ *ka-*  
*-gīlā-an*.

ZINSPELING اڤام *œpāma*, فرامان *per-œpa-*  
*mā-an*.

ZINSPREUK اَثَام *œpāma*, اَلَمَاتَة *ālāmat*.

ZITTEN دَوْدَق *dādoek*; (zitting houden) سَمَائِم *somājam*; (op eijeren -, broeijen) مَعْرَم *meṅ-aram*; (in bed, overeind -) سَنْدَر *sandar*; (van een' vogel sprekende) اَنْكَف *aṅkap*.

ZOEKEN چَارِي *tjārī*; (onder-) فَرْكَس *preksa*, سِيدَن *sīdiek*; (naar verbodene goederen -) مَنجَوَكِي *men-tjōeki*.

ZOEN, zie VERZOENING; (kus) جِيَوْم *tjōem*, كَوچَف *kōtjop*. Zoenen مَنجِيَوْم *men-tjōem*, مَعْرَجَف *meṅcōtjop*.

ZOET مَانَس *mānies*; (zoetluidend) مَرْدَو *mardō*; (- van geur, geparfumeerd) وَنَجِي *wandjī*, هَرَوْم *harōem*, سَمَرْبَاك *samarbak*. Verzoeten (zoet maken) مَنبَسِي *me-manīes-ī*, تَبَه مَانَس *tambah mānies*.

ZOGEN مَبْرِي سَوَسُو *brī sēsō*, مَبْرَسُو *menjēsō*, اَنْقِ يَخ لَاق د *anq̄ iχ lāq d* زَوِغَلِي *sēsō-ī*. Zogeling اَنْقِ يَخ لَاق د *anq̄ iχ lāq d* سَوَسُو *sēsō-ī*.

ZOLDER جَلَاخ (-) *djōelā-pang*; تَغَك *tiṅkat*.

ZOLDERING فَاقُو *pāgō*, فَاتَس *pātas*, لَاقَت *lāq̄t*, لَاقَتِي *lāq̄t-ī*, فَاقَتِي *pāq̄t-ī*.

ZOMER مَوَسَم فَانَس *māsiem pānas*. Zomerhuis بَالِي فَرَاغِي *bālei per-āṅgīen-an*.

ZON مَتَهَارِي *mata-ārī*, شَمَس *shems*; (aan de - blootstellen) جَمْر *djōemōer*. Zonnestraal سِينَر مَتَهَارِي *sinar mata-ārī*. Zon-opgang مَتَهَارِي نَائِك *mata-ārī nāik*. Zon-ondergang مَتَهَارِي تَوْرَن *mata-ārī tōraen*. Zonneschijn چَاي مَتَهَارِي *tjāja mata-ārī*.

ZONDAG هَارِي مَنگُو *ārī miṅgō*, هَارِي اَحَد *ārī ahad*.

ZONDE دَوَس *dōsa*, كَسَلَهَن *ka-salāh-an*. Zondigen بَرَدَوَس *ber-dōsa*. Zondaar سَالَه *sālāh*, دَوَس *dōsa*, جَاهَت *djāhat*.

ZONDERLING اِنْدَه *indah*.

ZONNESCHERM فَايخ *pājong*, چَتَر *tjatar*; (hoed voor de zon) تَوْدَغ *tōdong*.

ZONNEWEG جَالَن مَتَهَارِي *djālan mata-ārī*.

Zoo (dus, in dier voege) بَغِين *bagīni*, دَمَكِيَن *demikian*, سَبَاكِي *sa-lāk-īni*, سَبَاكِي *se-bāgei*; (op deze wijze) اَيْن *demikian* دَمَكِيَن *bagīni*; (op die wijze) اَيْت *demikian itōe*, بَغِيَت *bagitōe*; (zoo vele, zoo dikwijls) سَكِيَن *se-kian*; (zoo lang als) سَلَام *se-lāma*; (zoo dat) اَكْر *ak̄gar*, سَوَافِي *sopāja*; (zoo zoo) سَدَغ *sedang*, بَابِق *bāik* سَدِكِيَت *sedikiet*; (het zij zoo) اَمِيَن *amiēn*.

ZOO EVEN (pas geleden) تَادِي *tādī*, بِيَارُو سَكَارَغ *bhārō sakārang*.

ZOODANIG سَفَرِي اَيْن *seperti*, سَفَرِي اَيْن *sa-prī* اَيْن *demikian*; (op zoodanige wijze) دَمَكِيَن *demikian*.

ZOOM (boord, rand) كَلَم *klem*; (naad) جَايَتِي *djāiēt-an*, فَعْرَبَغ *peṅ-ōbong kām*.

ZOON اَنْقِ لَاق *anak laki-laki* (zie KIND). Schoonzoon (dochters man) مَننَتُو لَاق *menantō laki-laki*; (stiefzoon) اَنْقِ تِيرِي لَاق *anak tirī laki-laki*.

ZORG (hoede) اَيْشَت *iṅgat*, هِيلَغ *ēlieng*, فَوْرِي *fadēli* of *fadlētī*; (angst) چِنَت *tjinta*, سَوَسَه *sēsah*, لَار هَات *lāra āti*, شَغَل *soeghoel*; (bezorgdheid, naarstigheid) اَوَسَه *ōsah*; (aandacht) تَوْنُغُون *toēṅgōn-an*, اَيْغَتِي *iṅgat-an*; (- dragen voor) فَلَهَر *paliara*, جَاغ *djāga*, مَننَغُو *menōēṅgō*. Zorgvuldig رَاچِن *rādjiēn*, بَرَجِنَت *brōdjēt*; (bekommerd) اَيْمَت *imat*; (bekommerd) اَوَسَه *ōsah*.

*ber-tjinta*. Zorgeloos لالي *lālei*, الف *alpa*,  
لوف *lōpa*, مالس *mālās*, سگن *segán*.

ZOT (nar, gek) اورغ فرلنتي *ōrang paralentei*,  
ايتيق بناج *itiek be-tādji*.

ZOUT گارم *gāram*. Zouten (met zout bestrooijen)  
بوبه گارم *bōboh gāram*, منگرامي *meng-ga-  
rām-ē*; (gezouten, gepekeld) ماسن *māsien*.

ZUCHTEN كله *kaloh*, مثل *meñgaloh*, سدو *sedō*.  
Zucht فغلهن *peñgalōh-an*.

ZUIDEN سلاتن *salātan*, كيدل *kīdol*, دقنا *dik-  
sanā*; (zuid-oosten) تغنار *toeñggāra*; (zuid-  
zuid-oosten) منغنار *salātan menoeñg-  
gāra*; (zuid-westen) بارت داي *bārat dāja*;  
(zuid-zuid-westen) داي سلاتن *salātan dāja*;  
(zuidelijk, zuidwaarts) كسلان *ka-salātan*,  
كسبله سلاتن *ka-sa-blāh salātan*.

ZUIGEN هيسف *isap*, ليست *liset*, لولم *lōloem*.  
Zuigeling, zie ZOGEN.

ZUIL, zie PILAAR.

ZUINIG جيمن *djīman*, جيمت *djīmat*; (karig)  
كيكير *kikier*.

ZUIPEN (gulzig drinken) چارن *tjārœk*, ايرف  
*irœp*, مينم بايق *mīnem bānjak*. Zuiper  
فغيرف *peng-irœp*. Bezopen (bevangen, dron-  
ken) مابق *mābœk*.

ZUIVER سوچ *sōtji*, چوچ *tjōtji*, فرس *prisih*,  
بريس *brīsih*, چري *tjeria*; (helder) جرنه  
*djerneh*, هنج *hening*; (- als goud) سوچ  
*sōt-  
tji*, سوات *sōdi*, كرجح *kardjang*, سمات  
*se-māta-māta*. Zuiveren (louteren) سوچيكن  
*sōtji-kan*, منچوي *menjōtji*, ميوي *menjōdi*,  
نغن *niñgan*; (onschuldig verklaren) معافكن  
*māaf-kan*, سچيكن درئد سانه *sōtji-kan deri-*

*pada sālāh*. Zuiverheid كسوچين *ka-sōtji-an*.

ZUSTER سدار فرمفون *soedāra perampōan*;  
(schoon-, broeders vrouw) ايفر فرمفون *ipar  
perampōan*; (zuster van den anderen echt-  
genoot) بيرس فرمفون *bīras perampōan*.

ZUUR (wtang) اسم *asam*, ماسم *māsam*.

ZWAAIJEN (heen en weer bewegen) بلايم *belājam*.

ZWAAR برت *brat*.

ZWAARD فدغ *pedang*, فوئق *gōlok*; (omge-  
kromd -) شمشير *shemsiēr*. Zwaarddrager  
ابنتار *abantāra*, بنتار *bantāra*.

ZWAARDVEGEN (polijsten) اوئم *ōpam*.

ZWAARLIJVIG (diklijvig) گندوت *gandōt*, گمبغ  
فوت *gœmbong prœt*, گمق *gœmok*.

ZWAARMOEDIG دوک *dōka*, مسغل *mesghœl*,  
مورغ *mōrong*. Zwaarmoedigheid, zie DROEF-  
GEESTIGHEID.

ZWACHTELEN, zie OMWINDEN.

ZWAGER, zie BROEDER.

ZWAK (van ligchaam) لته *leteh*, لومبوت *lœmbœt*,  
کورغ کواس *kōrang kōat*, کورغ کواس *kōrang  
kōasa*, ضعيف *dlātēf*; (- van verstand) بود  
*bōdoh*, بيغ *biēngong*.

ZWALUW لايج *lājang-lājang*.

ZWANGER بنتغ *bœntieng*, کندوغ *kandōng*  
*anak*, حامل *hāmiel*; (- gaan) منغدوغ *meñg-  
andōng*.

ZWARIGHEID (twijfeling) شک *sak*; (schroom,  
angstvalligheid) هات *gœndah āti*.

ZWART (ook donker blaauw) هينم *itam*.

ZWAVEL بليرغ *balērang*. Zwavelstok  
*tatal ber-balērang*.



ZWEEM, ZWEEMEN, zie GELIJKENIS.

ZWEEP چابق *tjāboek*, چمتي *tjamotī*, چمق *tjæmœk*. Zweepen برى چابق *brī-tjāboek*, گتق *pālē denġan tjāboek*, فالو دشن چابق *gittiek*.

ZWEER فورو *pērē*, توکە *tēkah* of توکون *tēkok*; (puist) بنتل *bintil*, بيسل لاد *bisol lāda*, کتمبوھن *ka-toembēh-an*.

ZWEET فلوہ *pelēh*, ایر فلوہ *ājer pelēh*. Zweetten کلور فلوہ *ka-lēar pelēh*. Zweetgaten (poriën) روم *lobang rēma-rēma*.

ZWELGEN ماجه *mādjuh*.

ZWELLEN منجاد بشق *men-djādi bæñġkok*; (gezwollen) بشق *bæñġkok*, بشک *bañġka*, گمبڭ *gæmbong*. Gezwel بشق *bæñġkok*; (ontsteking) بار *bāra*.

ZWEMMEN رنڭ *rennang*, برنڭ *bernang* of *brennang*.

ZWEREN (eenen eed doen) برسمڭه *ber-sœmpah*; (doen -, den eed afnemen) مېمڭه *menjœmpah*; (valschelijk -) ماکن سمڭه *mākan sœmpah*.

ZWERM (van vliegende diertjes) رات *rāta-rāta*, مدون *madē-madē-an*.

ZWERVEN برجالن سان سين *ber-djālan sāna sīni*, مڭبار *kombāra*, مڭمبار *meñġombāra*, جالڭ *djālang*. Zwerver (landlooper) ريسو *rī-sau*, يڭ كورڭ تڭئون *jang kōrang tœñġgē-an*, گيبان *geibāna*. Zwervende (verstrooid, als vee) جالڭ *djālang*.

ZWETSEN (pogchen) برکاجق *ber-kātjak*, برگمبير *ber-gambīra*. Zwetser فڭاچق *peñġātjak*, ايتيق بتاج *itiek betādji*.

ZWEVEN, zie DRIJVEN.

ZWIJGEN برديم ديرى *ber-diam dīri*. Het stilzwijgen كديامن *ka-dīam-an*; (stilzwijgend) ديم *diam*.

ZWIJMEN (in zwijm vallen) فڭس *pañġsan*, مرچ *mortja*.

ZWIJN (varken) باب *bābi*, چلڭ *tjilieng*, سباو *sebāwa*; (wild -) هوتن باب *bābi ōtan*; (hert-) باب روس *bābi rēsa*.

ZWIKJE (pennetje) چرت *tjarat*.



**D I C T I O N N A I R E**

**FRANÇAIS ET MALAI.**



# D I C T I O N N A I R E

## F R A N Ç A I S - M A L A I.

### AB

A (la lettre) ألف *alif* ou هـ *hamza*; de même que le signe vocal (◌) *fat-hah* ou بāris di-  
-ātas.

A (particule de tems et de lieu) د pada, د di;  
(en, dans, vers, jusqu'à) د pada, كد ka-  
-pada, اكن *akan*, هڠك *innga*, سڤي *sam-  
pei*, داتڠ *dātang*, بڠك *bagi*, سما *semā*.

ABAISSEZ, v. AVILIR; (s' -, ramper) مندڠق  
ديري *menoundouk diri*, ملات *me-lāta*.

ABANDON (à l' -) چيچير *titiir*.

ABANDONNER متڠڠك *tiŋgal-kan*, متڠڠك *me-  
-niŋgal-kan*. Abandonné (délaisse) ترڠڠك  
*ter-tiŋgal*; (livré au vice, au libertinage)  
ريسو *risau*, نكل بدڤي *nakal-boudi*, جاهت  
*diāhat*, گيبان *geibāna*, پارلنتي *paralentei*.

ABÂTARDIR, v. DÉGÉNÉRER, DÉGRADER.

ABATTRE (démolir) روبه *rōboh*; (terrasser) هنتم  
*hantam*, روبه *rōboh*; (couper) تبڠ *tabang*,  
منڠڠ *menabang*, پوتڠ *pōtong*; (décourager)  
چابركن *tiābar-kan*, لڤوتكن هات *loubōūt-  
-kan āti*. Abattu (triste) مورڠ *mōurong*,

### AB

مورم *mōuram*, دوڪ *dōuka*; (découragé)  
هات *tiābar āti*, گنتر *gantar*, هات  
دكڤت *āti loubōūt*, مورڠ *mōurong*,  
*douka-tiita*, مورم *mōuram*, غاڠت  
*ŋgā-ŋgout*.

ABCÈS, v. TUMEUR.

ABEILLE لڤه *lebah*.

ABHORRER (détester) دڠكي *bintii*, اير *iri*,  
دڠگك *daŋgk*, گلي *gilli*; (avoir de la répugnance,  
du dégoût) مول *mawal*.

ABÎME (profondeur) چله *tielah*, لاڠڠ *lāpang*,  
كوراڠن *ka-kōrāng-an*; (le grand -, la mer)  
توبير *tōubir*; (l'enfer) فتال بوم *patāla bōumi*.

ABJECT هين *hina*, نجس *nediis*.

ABJURER (renoncer) سڠكل *saŋgkal*.

ABLUTION (l'action de laver) كمنڠڠي *ka-mandi-  
-an*; (- religieuse) وضو *wadlou* ou *wazou*,  
غسل *ghasil*.

ABOLIR همڠس *ampous*, مغوبه *meng-ōubah*.

ABOMINABLE نجس *nediis*, كڤ *kidii*, حرام  
*harām*.

ABONDANT لڤه *limpah*, لڤو *lampau*, بايق *bāniak*, معمور *māmōur*, برتبن *ber-tamboun-tamboun*. Abondance كلمڤان *ka-limpāh-an*, كبياك *ka-baniāk-an*; (en -, abondamment) برتمبه *ber-tambah-tambah*.

ABORDER (aller, ou venir à l'abordage) لڤو *lanḡgar*.

ABOUTIR, v. TENDRE, SERVIR.

ABOYER سالتق *sālak*; (- sur) مپالتق *menīalak*.

ABRÉGER ممندق *memendek*.

ABRI لندڤ *lindong*; (ombrelle) فاڤڤ *pāiong*.  
Abriter ملندڤ *me-lindong*. Abrité (à l'ombre) تدو *tedoh*.

ABRUTIR, v. AVILIR.

ABSENT تياڤ دهادڤ *tiāda di-ādap*, تياڤ برهادڤن *tiāda ber-ādap-an*, تياڤ حضر *tiāda hadler*, دلور غايب *ghāib*; (dehors, hors de chez soi) دي-لوار *di-louar*; (au loin) جاو *diāouh*.

ABSOLU (illimité) مپالتق *moutalak*, تياڤ يڤ برلاون *tiāda iang ber-lāwan*. Absolument (positivement) سڤڤ *souḡgouh-souḡgouh*; (sans réserve, entièrement) سكالڤي *sakālī-sakālī*, سمات *se-mata-māta*; (nécessairement) هارس *hārous*, فقس *paksa*, تياڤ دات *ter-sasak*; (sans faute) تياڤ دات *tiāda dāpat tiāda*; (sans doute) هباي *habāia*.

ABSORBER حارف *diāwat* ou حارف *diāwap*, هيسڤ *isap*, مينم *mīnoum*.

ABSOUDE امڤونكن *ampūn-kan*, معانكن *māāf-kan*. v. ACQUITTER.

ABSTENIR (s'-, se priver, se contenir) تاهن

*tāhan*, مناهن *menāhan diri*, شنتڤ *pantang*.

ABSTRAIT سمبوني *sembūni*, باطن *bātin*.

ABSURDE يڤ تياڤ برودي *iang tiāda ber-boudi*, تياڤ برارتي *tiāda ber-arti*, ببل *babal*. Absurdités يڤ ببل *kāta-kāta iang babal*.

ABUSER (tromper) تيفو *tīpōu*, منيفو *menīpōu*, مڤيڤو *meḡḡitiōu*.

ACADÉMIE مدرسة *madrased*.

ACARIÂTRE فرڤ فروس *prang-prōus*, فڤڤيش *pantiḡ-an*, بيڤس *bīḡis*.

ACCABLANT (onéreux) برت *brat*.

ACCAPARER بورڤ *bōrong*.

ACCÉLÉRER, v. HÂTER.

ACCEPTER تريم *tarīma*, سمبت *sambout*, امبل *ambel*, جاوت *diāwat*.

ACCIDENT (aventure) انتڤ *ontong*; (- fâcheux) تياڤ چلاک *tiāda tielāka*, بلا *belā*. Par accident تياڤ دڤن سڤجان *tiāda daḡgan sahadiā-nia*. Accidentel كڤوڤ *kouidiōng-kouidiōng*.

ACCLAMATION (cri de joie) تڤڤك سورق *tampik sōurak*, تمڤق *tampik*, ري *riiuh*.

ACCOMMODER (ajuster, régler) سلسيكن *selessei-kan*; (adapter, proportionner) رڤتكن *rapat-kan*; (- quelqu'un d'une chose) تولڤ *tōlong*, منمڤڤ *menoumpang*.

ACCOMPAGNER مڤان *meḡḡāwan*, ايرڤ *iring*, ايكٲ *ikout*, تورٲ *tōurout*, منورٲ *menōurout*, مڤنٲر *meng-antar*, سڤسڤ *soḡsong*, سرت *ber-teman*, مڤسڤ *menioḡsong*, برٲم *ber-teman*, سرت *be-serta*; (tenir compagnie) برڪاون *ber-kāwan*, برصڤبت *ber-sohbat*.

ACCOMPLIR مڤرداهي *meniampei-kan*, مڤمڤيكن

- menioudāh-i*, منجناد چوکف *men-diādi tiōu-koup*, لانگکف *lanḡkap*, گنڦ *ganap*, چوکف *tiōukoup*, فنڦ *pounnouh*, سبرهان *saberhāna*, ملوکوکي *semporna*; (effectuer, exécuter) سمڦرن *me-lakōu-kan*, سمڦيڪن *sampeï-kan*, ڦوتسڪن *pōutous-kan*, منڦداڪن *meng-adā-kan*, براوله *ber-ōuleh*. Accompli (achevé) لانگکف *lanḡkap*, سمڦرن *pōutous*; (doué de belles qualités) سمڦرن *semporna*, بستاري *bestārī*. Accomplissement (fin) کڦتوسن *ka-soudāh-an*, کڦتوسن *ka-poutōus-an*, ختم *khatam*.
- ACCORD (convention) ڦرنجڦين *per-diandū-an*, قول *kaōul*; (assentiment, union) سبچار *sa-betiāra*, سبارون *sa-bāu'n*, ڦردمين *per-damī-an*; (stipulation, engagement), v. CONTRAT.
- ACCORDS (sons mélodieux) پاپين *niānū-an*, بوپين *bōunū-an*.
- ACORDER (donner) انڦرهڪن *anougrah-kan*, ڪرنياڪن *karouniā-kan*, منڦرن *meḡgarounia*; (- une permission, octroyer) ممبري موهن *mem-brī mōhon*, بير *bēr*; (s'-, être d'accord) سوڦڦي *sōūdi*, ڦاڪت *pākat*, مووفاڪت *mouwā-fakat*, ڦانت *pātout*, منڦرتاي *meniertā-i*; (convenir) ڪتوڦو *katōūdiōu*; (être du même avis) اڪت ڪات *ikout kāta*, تورت *tōūrouit*, برتمو *ber-temōu*, برهمڦن *ber-himpoun*.
- ACCOSTER (aborder) منڦاتا *meḡgāta*, ساڦ *sā-pa*, منڦاپا *meniāpa*, منڦوڦڦ *meng-ōūtiop*.
- ACCOUCHER برانڦن *ber-ānak*.
- ACCOUPLER (s'-) ستربه *sa-tōuboh*, همڦت *ampout*, ڦام *diimāh*. Accouplement سترهڦن *sa-toubōh-an*.
- ACCOURCIR ممندڪ *memendek*; (retrancher, couper) منڦرت *meng'rat*, ڦنڦڪل *paḡḡgal*.

- ACCOUTUMÉ (habitué) بياس *biāsa*; (ordinaire) يڦ بياس *iang biāsa*, سدڪال *sedekāla*, سڦرت عادت *seperti ādat*.
- ACCROCHER منڦايت *meng-gaiit*, تنڦڪف *tanḡkap*; (saisir) برڦواڦ *ber-diōuang*, ڦنڦ *pegang*, تنڦڪف *tanḡkap*; (- avec le grappin, aller à l'abordage) لانگگار *lanḡgar*.
- ACCROÎTRE تبه *tambah*, منجناد بسر *men-diādi besār*. v. AUGMENTER.
- ACCROUPIR (s'-, être accroupi) ڦوتڪ برتلت *dōūdouk ber-telout*; مرڦڪڦ *me-rouḡ-koung*.
- ACCUEILLIR (recevoir) سببت *sambout*, منڦانو *meng-ālōu*, منڦمبت *meniambout*; (fêter) منجنامو *men-diāmou*.
- ACCUMULER ڪمڦل *koumpoul*, تمبن *tamboun*, منمبن *menamboun*, برهمڦن *ber-himpoun*.
- ACCUSER توده *tōūdoh*, منوده *menōūdoh*, ڦيما *tiimā*; (- faussement) نياڦي *niāia*, توڪس *tōūkas*, امڦت *ompat*, اوڦت *ōūpat*. Accusateur ڦنوده *penōūdoh*.
- ACÉRÉ تاجم *tādiam*.
- ACHARNER, v. IRRITER.
- ACHETER بلي *biḡ*; (- un esclave) تبس *tebous*, منبس *menebous*; (- en bloc) بورڦ *bōrong*. Acheteur ڦمبلي *pem-biḡ*.
- ACHEVER (exécuter) ملوکوکي *me-lakōu-kan*, منڦمڦيڪن *meniampei-kan*.
- ACHIN (nom de lieu) اڦه *atiēh*.
- ACIDE اسم *asam*, ماسم *māsam*.
- ACIER مليل *malēla*, بسي مليل *besī malēla*, باڦ *bādia*, واڦ *wādia*, ڪلولي *koulōuti*, بسي *besī kharasāni*.

- A COMPTE (des -) ائسورن *anḡsōūr-an*.
- ACORE (t. de mar.) كالخ *bādū*; (étaie) كالخ *kālang*; (poser sur des acores) كالخ *kālang*.
- ACQUÉRIR بروله *ber-āuleh*, داثت *dāpat*. Acquisition فروليهن *per-āuleh-an*, فداثتن *pen-dāpat-an*.
- ACQUIESCER سودي *sōūdi*, توروت *tōūrout*, بري *brī* موهن *brī mōhon*, بركنن *ber-kenan*.
- ACQUITTER (absoudre) لئس *māāf-kan*, لئس *lepas*, سويكئ *soutū-kan deri-pada sūlah*, لوتت *lōūput*; (- une dette) سيله *mem-bāier*; (s'-) بالس *bālas*, سيله *silih*. Acquit (quittance) سورة معاف *sōūrat māāf*.
- ACRE (piquant, mordant) ددس *padas*. ACRETÉ, v. APRETÉ.
- ACTE (document) قول *kaōūl*, سورت فرجنجين *sōūrat per-diandū-an*. ACTION, v. sous AGIR.
- ACTEUR (mime, comédien) دالغ *dālang*, اورغ *orang māin wāiang*.
- ACTIF (laborieux) راجئ *rādiin*, اوسه *ōūсах*, فنتس *pantas*, چفت *tiapāt*.
- ACTION فرواتئ *per-bouāt-an*, فكرجان *pe-kar-diā-an*, فعال *fāāl*.
- ACTUEL (réel) بتل *betoul*, سئكوه *souhḡḡōūh*. Actuellement سئسئكوه *se-souhḡḡōūh*, كوني *kōūnoun*.
- ADAM آدم *ādam*.
- ADAPTER (ajuster) مئناي *meḡḡenā-ī*, مراثت *me-rāpat*; (s'-) براتت *ber-rāpat*, كئوجو *katōūdiōū*. Adapté (ajusté) راتت *rāpat*; (con-
- venable) فائت *pātout*, كئوجو *katōūdiōū*, لايق *lāik*.
- ADDITION تمباهن *tambāh-an*, كليهن *ka-lebēh-an*; (- de plusieurs nombres) ايتوش *ītōng-an*, جمله *dioumlah*. Additionner همئش *him-poun*, ايتغ *ītong*, جملهي *dioumlah-ī*.
- ADHÉRENS (dépendans d'un chef, partisans) انق *anak bōūah*, فنيكت *pen-ikout*, كمنائي *kamanūkan*.
- ADHÉRER (tenir, s'attacher) لكت *lekat*, كئتوغ *gantōng*, كئتوغ *gantōng pada*.
- ADIEU سلامت تئكل *salāmat tiḡḡgal*, تئكئ *tiḡḡgal-lah*.
- ADJACENT, v. CONTIGU.
- ADJUGER, v. DÉLIVRER.
- ADJURER بقرسمئهن *be-per-soumpah-kan*. v. CONJURER.
- ADMETTRE (permettre l'entrée) بري ماسق *brī-māsouk*.
- ADMINISTRER (conduire) جور *diōūro*; (avoir soin de) فلهر *pelihara*; (gouverner) ممرئته *memerentah*. Administration فرئته *parentah*. Administrateur ثمرئته *pemerentah*, جور *diōūro*, فئهل *paḡḡōūlou*.
- ADMIRABLE اندق *indah-indah*, ايلق *ēlok*, كفالغ *alang kapālang*.
- ADMIRER حيران *heirān*, چئغ *tiaḡḡang*; (regarder avec étonnement) مئامئي *meng-āmat-ī*, مئغاده *meneḡḡādoh*.
- ADOLESCENCE et ADOLESCENT, v. sous JEUNE et GARÇON.
- ADONNER (s'-) مئوسهئي *meng-ōūсах-kan* دير *dīri*, ائشن *tiḡḡin*. Adonné (appliqué)

- بىاس *biāsa*, اوسه *ūsah*, راجن *rādiin*.  
**ADOPTER** انكث انق *aṅkat anak*; (imiter)  
 تورت *tōurout*.  
**ADORER** ميمبه *memōudii*, مومج *pōudii*, فوج *menambah*. Adoration فوج *pōudii*, فوجين *poudii-an*, سمبه *sambah*, سمبيغ *sambaiang*, سجود *soudiūd*.  
**ADOUICIR** (alléger) مريغكن *me-rūṅgan-kan*; (appaizer) فوس *pouwas*, سنغكن *senang-kan*, ممامد *pādam*, ممامد *memādam*; (s'-) هات *diādi loubōut āti*, هنچر هات *antiour āti*, تربت *tōbat*.  
**ADRESSE** (aptitude) كياي *kīāi*; (habileté) عقل *ākal*, داي *dāia*, تيفو *tīpōu*; (finesse, stratagème) اروثاي *ōupāia*. Adroit برعقل *ber-ākal*, فنتس *tiapat*, چفت *tiapat*, بيچق *bičiq*, فنتس *pantas*, فندي *pandei*, چرديق *tierdek*.  
**ADRESSE** (suscription) علامت سورت *ālāmat sōurat*.  
**ADRESSE** (pétition, requête) سمبه *sambah*. Adresser (- la parole) اوچف *ōutiap*, ساپ *sāpa*, مپاپ *meniāpa*, سمبه *sambah*, ميمبه *menambah*, ميمپيكن *meniampei-kan* *kāta*, مغات *meṅgāta*; (s'-, porter plainte) ادو *adōu*.  
**ADULATION, v. sous FLATTER.**  
**ADULTE** بالغ *bāligh*, عقل بالغ *ākal bāligh*.  
**ADULTÈRE** موكه *mōukah*, زنا *zenā*; (commettre -) بريموكه *ber-mōukah*, بزنا *ber-zenā*.  
**ADVERSAIRE** لاون *lāwan*, سترو *satrōu*.  
**ADVERSITÉ** كسكارن *ka-soukār-an*, سغسار *saṅg-sāra*, بلا *belā*.

- AFFABILITÉ** (complaisance) كهندات قبول *kabōul*, *kand' āti*. Affable سون *sōupan*, چمبرو *tioumbōu*, لكو مانس *lakōu mānis*, مولت مانس *mōulout mānis*.  
**AFFAIRE** (occupation) فكرجان *pe-kardiā-an*, جباتي *diabāt-an*, حال *hāl*. Affairé (appliqué) اوسه *ūsah*, راجن *rādiin*, مشغول *mesghōul*; (qui se mêle de tout) فغنتي *peṅg-intei*.  
**AFFAIRE** (chose particulière) فركار *perkāra*, بند *benda*; (affaires, ce qui appartient à quelqu'un) بارغ *bārang-bārang*, سرب *serba*, هرت *arta*, فركاكس *perkākās*.  
**AFFAIRE** (homme d'-) وكيل *wakil*.  
**AFFAIRE** (combat) فغراش *pe-prāng-an*.  
**AFFAMÉ** لافر *lāpar*, مات لافر *māti lāpar*.  
**AFFECTER** (feindre) فور *pōura-pōura*, چولس *tiōulas*; (toucher, agir sur) كن *kena* ou *kenei*; (en parlant de maladie) چثكت *dianṅkit*.  
**AFFECTÉ** (maniéré) فزلنتي *paralentei*, گادوه *gādōuh*, گادوه *gouddōuh*, گمبير *gambira*; (ému) سبل *balisah*, برچنت *ber-tiinta*, سبل *sabil*; (vain, présomptueux) كاجق *kātiak*, گادوه *gouddōuh*, چثك *tiouṅka*.  
**AFFECTION** حبت *tiā*, چي *kasih-an*, كسيين *kasih-an*, هوببات *houbbat*, تيلك *tilik*, هوا *hawā*, اخلاص *akhalās*; (sensation) چت *tiita*, راون *rāwan*. Affectionné كاسه *kāsih*, كسيين *kasih-an*.  
**AFFECTUEUX** كاسه *kāsih*, كسيين *kasih-an*. Affectueusement ر سكاسه *se-kāsih-kāsih*.  
**AFFERMIR** منگهن كات *meṅgatā-kan*, منگهن *menagoh-kan* *kāta*.  
**AFFICHER, v. sous ATTACHER.**



AFFILER تاجمکن *tādiam-kan*, مناجم *menā-diam*; (affilé) تاجم *tādiam*.

AFFINER (épurer) منچرچ *men-tiōtūi*; (affiné, pur) سورچ *sōūtūi*, چورچ *tiōtūi*, سوردي *sōūdī*. Affineur de métaux فندي امس *pandei*, فندي *pandei amas*.

AFFINITÉ (parenté) کلورگت *koulawarga*.

AFFIRMER تنتوکن *tantōu-kan*, میتاکن *meniatā-kan*, فرمناي *per-manā-ī*.

AFFLICTION دوک *dōuka*, دکچت *douka-tiita*, کسوسه *ka-sōusah-an*, ایبا *ibā*, کدکائ *ka-doukā-an*, سوسه هات *sōusah āti*, سغسار *saṅṅsāra*, شغل *soughoul*, بلا *belā*.

AFFLIGER مپوساکن *menioūsā-kan*, مپلاکن *mem-belā-kan*; (tourmenter) گادوره *gādōūh*, مپساهی *meniousāh-ī*; (s'-) مرسانی دوک *me-rasā-ī dōuka*; (se lamenter) مراتف *me-rātap*, مناعس *menāṅṅis*; (s'- avec quelqu'un, prendre part à sa douleur) مراتف سام *sāma me-rātap*. Affligé سوسه *sōusah*, سبل *sabil*, دوک *douka*, ایبا *ibā*.

AFFLUENCE کلمشاهن *ka-limpāh-an*, ککیان *ka-kaiā-an*; (- de monde) کمشولن *koumpōūl-an*, کرمین *ka-ramī-an*, کسسکن *ka-sasak-an*, کمشولن اورغ *koumpōūl-an ōrang*.

AFFOURCHER (t. de mar.), v. AMARRER.

AFFRANCHIR ملقس *me-lepas*, منبس *menabous*, بری مردهیکت *brī mardika*. Affranchissement کمردیکان *ka-mardikā-an*, کلفسن *ka-lepas-an mardika*.

AFFREUX هیبان *heibānou*.

AFFRONT چلا *tielā*, کچلان *ka-tielā-an*.

AFFRONTER, v. BRAVER.

AFFUBLER بابت *bābat*, بگوسکن *bouṅṅkōūs-kan*, برسلدغ *ber-salendang*.

AFFIN QUE سفاي *sopāia*, مکت *maka*, اگر *agar*.

AFRIQUE (la côte de Barbarie) مغرب *maghrab*.

AGACEMENT (- des dents) غیلو *ngilōu*.

AGACER اوسق *ōusik*, اجق *adiok*.

AGE (durée de la vie) عمر *oumour*; (période) ماس *māsa*, کال *kāla*, زمان *zemān*, ابد *abad*, دیواس *dīwāsa*. Agé توه *tōuah*.

AGENOULLER (s'-), v. sous GENOU.

AGENT وکیل *wakīl*.

AGGRAVER ممبرتکن *mem-brāt-kan*.

AGILE فندس *pantas*, چفت *tiapāt*, لکس *lakas*, باغت *bāṅṅat*, لاجو *ladiōu*.

AGIR بوت *bōuat*, کرچ *kardia*. Actions بوتانی *bouāt-an*, فربوتانی *per-bouāt-an*, کلکون *kalakōu-an*.

AGITATION (commotion) گمفاران *gampār-an*, هاروبیرو *hārōū-bīrōū*; (mal-aise) سوسه *sōusah*, شغل *soughoul*, لار هات *lāra āti*.

AGITER (balancer) بواي *bōuāi*, لغغ *leṅṅgang*; (exciter) اوثق *ōūpak*, هارو *ārōū*, اجق *adiok*; (mouvoir de côté et d'autre) گرت *garāk*, هویغ *ōūiōng*; (- la queue) کبس *kabas*; (- la langue) جولر *diōūlor*; (s'-) گویغ *gōiāng*, گنچ *gountiāng*; (trembler) گمتر *gomitar*; (se remuer) گرت *garāk*; (- comme fait le riz en bouillant) اولي *ōūlei*; (comme les feuilles) کبیر *kibar*. Agité (inquiet) ایسه *lisah*, بلیسه *belisah*, گنده *goundah*, مشغل *mesghoul*.

AGNEAU انق دمب *anak domba*, انق بيري *anak bīri-bīri*.

AGONIE سغسار *saṅsāra*, بليس كمامتيس *be-lisah ka-māti-matī-an*.

AGRAFER سمبت *sambat*. Agrafe (boucle) سمبت *sambat*, كنجح *kantiing*; (- de ceinturon) فنديخ *pending*.

AGRANDIR ممباركن *mem-besār-kan*, منغكين *menīnggi-kan*.

AGRÉABLE كن *kanan*, قبول *kabōul*, سدث *sedap*.

AGRÉER, v. ACCEPTER.

AGRÉMENT, v. sous APPROUVER et CONSENTIR.

AGRÈS سرب *serba*, فكاراي *pegāwei*.

AGRESSEUR ملاي چكيت *iang moulā-i tiakīt*.

AGRESTE (grossier, sauvage) فلك *paṅgkoh*, بداري *bedāwi*.

AGUETS (être, ou se tenir aux -), v. GUETER.

AH! (hélas!) يا *iā*, اذ *adoh*, ا *ah*, و *weh*.

Ai (lemur tardigradus) كوكغ *kōukang*, كملاس *kamalās-an*.

AIDE (assistance) تولغ *tolong*, بنتو *bantōu*, بلا *belā*, فبا *pe-belā*, فرتولوغ *per-tōlōng-an*, فنولغ *penōlong*, بنتو *bantōu*. Aider تولغ *tolong*, منولغ *menōlong*; (- à la guerre) بنتو *bantōu*; (qui ne peut s'-, faible) لته *leteh*, له *lemah*, كورغ تكه *kōrang tagoh*.

AÏEUL نينق للاك *nēnek laki-lāki*; (bisaieul) مويغ *mōuiang*, فويغ *pōuiang*. Aïeule نينق *nēnek perampulan*.

AÏEUX نينق مويغ *nēnek mōuiang*.

AIGLE راج والي *rādia-wālī*.

AIGRE اسم *asam*, ماسم *māsam*.

AIGU (acéré) تاجم *tādiam*; (âcre) اسم *asam*, ماسم *māsam*. Aiguiser تاجمکن *tādiam-kan*, چاني *menādiam*, منغاسه *meng-āsah*, چاني *tiānī*.

AIGUIÈRE كندي *koundī*.

AIGUILLE جارم *diāroum*; (- aimantée), v. BOUSSOLE.

AIGUILLES (- de carène) چادي *tiādī* ou *tieddē*, رويغ *rōbing*, تباشن قرو *timbāng-an praōu*.

AIGUILLETER (t. de mar.), v. AMARRER.

AIGUILLON فنچوجق *peng-gartak*, فنچوجق *pen-tiōutiouk*, دوري *dōurī*; (- d'un insecte) سغت *saṅgat* et *siṅgat*, فبغت *peniāngat*. Aiguillonner گرتن *gartak*; (exciter) اجق *adiok*.

AIGUISER ماسه *meng-āsah*, كيلير *kīlir*, چاني *tiānī*; (Pierre à -) بات فغاسه *bātou peng-āsah*, بات بيغس *bātou bīngis*, گزند *gorindah*, فناجم *penādiam*.

AÏL باوغ فوته *bāwang pōutih*; (gousse d'-) هونس *tōulas*.

AÏLE سايف *sāiap*; (- d'une armée) بال *gāding bāla tantarā*.

AÏLLEURS فمفت *pada lān tampat*.

AÏMABLE بايق فري *prī bāik*, لاکو مانس *lākōu mānis*, سوپان *sōupan*.

AÏMANT (Pierre d'-) بات براني *bātou barānī*.

AÏMER ماسه *menṅāsah*, برکنن *ber-kanan*; (- passionnément) براهي *berāhī*; (aimé) ککاسه *ka-kāsah*. Aimable (charmant) ايلق فارس *ēlok pāras*.

AÏNE كنجي ڌا *kontiū pāuh*.

AÏNE (plus âgé) لڀه توه *lebih tōuah*; (le plus âgé) يڻه توه *iang tōuah*, تر توه *ter-tōuah*; (frère - par rapport à son puîné) ڪاڪن *kākak*; (frère premier-né) ابڻه *abang*; (fils aîné) انق سولڻ *anak sōulong*.

AÏNSI (de cette manière) بڻين *bagīni*, دمڪين *demikian*, سا لاکو اين *sa-lākōū īni*, سڀاڻي *se-bāgei*; (de cette manière-ci) دمڪين اين *demikian īni*, بڻين *bagīni*; (de cette manière-là) دمڪين اينت *demikian ītou*, بڻيت *bagītou*; (de sorte que) اڱر *agar*, سڻاي *so-pāia*; (ainsi soit-il) آمين *amīn*.

AIR ادار *adāra* ou *oudāra*, هوا *hawa* et هوي *hawi*; (contenance, extérieur) سڪڻ *sīkap*; (mine) روف *rōupa*, روف لاکو *lākōū*, اير موڪ *āier mōuka*; (exposer à l'-) جمور *dioumōur*, اورق *ōurak*; (chant) راڱم *rāgam*, پاپين *niānī-an*, بوپين *bōpīnī-an*.

AIRAIN, v. sous CUIVRE.

AIRE (- d'une grange) فلور *pe-lōūbor*, تهشت *tēšt*, تهشت ڦاڏي *tampat meng-īrik pādī*; (- de vent) مات *māta*.

AIS ڦاڻن *pāpan*.

AISE (tranquillité) سنڌوس *ka-senang-an*, سنڌوس *santausa*; (facilité) مداحن *moudāh-an*; (soulagement) بتا *betah*; (à l'aise) سنڻ *senang*, سنڌوس *santausa*, سڻي *sounī* ou *sounia*. Aise (joyeux) سڪ *souka*, ترماس *termāsa*; (content) سڪچت *souka-tiita*, سڻي *sediouk*, سڻي *sediouk*, قبول *kabōul*, برڪن *ber-kanam*. Aisé-مداه *moudah*, موره *mōurah*, گمڻ *gampang*. Aisément مداه *moudah-moudah*,

گمڻ *danḡan moudāh-an*, گمڻ *gampang-gampang*.

AISSELLE ڪٽيڪ *katīak*.

AJOUTER (joindre) تڀه *tambah*, منڀه *menambah*, ملهه *me-lebīh-kan*.

AJUSTER (disposer, adapter) ڪناڪي *kenā-kan*, رپنڪن *rapat-kan*; (accommoder, accorder) سلسي *selessei*; (réparer) بايڪي *bāiki*; (régler, terminer) سنڻڪن *se-nang-kan*, منڻڪن *menantōū-kan*; (s'-, cadrer) برافت *ber-rāpat*, ڪتوڏو *katōūdīōū*. Ajusté (régulé) سلسي *selessei*.

AJUSTEMENS (parure) آلت *ālat*, ڦاڱو *pagāwei*; (harnais) ڦهياس *per-hiās-an*.

ALAMBIC ڪڪوس *koukōūs-an*.

ALARME (frayeur) ڪڇوٽي *kadiōūt-an*; (surprise) گوڻه *gōgah*; (épouvante) ڪڇت *kadiout*, هيبت *heibat*; (tumulte) ڀڳر *hīḡar-bīḡar* ou *īḡar-baḡar*, ڀڳو *hārou-bīrou*: (signal d'-) سمبوڻ *sambōūian*; (cloche d'-), v. TOCSIN. Alarmer مڃوٽ *meḡkadiōūt*, ڪڇت *mem-brī heibat*; (alarmé) ڪڇت *kadiout*, ڪڇت *ter-kadiout*, ڇمس *tiamas*, ٽاڪت *takout*, ڀڳو *ber-dabar āti*.

A L'AVENIR (désormais) ڊلاڪڻ اين *di-blākang īni*, ايسق *īsouk*, جمه *diemah*; (dans l'autre monde) اخرت *ākhirat*, قيامت *kiāmat*.

ALBÂTRE ڦوالم *pouālam*.

ALCORAN ڪران *korān*, ڪتاب *kitāb*.

ALCOVE ڦرڏورن *per-tīdōr-an*, ڦرڏورن *per-adōū-an*, تهشت *tampat tīdor*.

ALENTOUR مڱيلڻ *kolīling*; (tourner -) مڱيلڻ *meḡkolīling*.

ALERTE (vif, éveillé) چشت *tiapat*, فنتس *pantas*, چردیق *tierdek*.  
 ALIÉNÉ (insensé) گیل *gila*.  
 ALIÉNER (éloigner) اسپکن *asīng-kan*, مپکوک *meniakōu-kan*.  
 ALIMENT, v. NOURRITURE.  
 ALIZÉ اغن تروس *añgin trousan*.  
 ALLAITER مپوسو *brī sōūsōū*, بری سوسو *meniwōsōū*, سوسوی *sōūsōū-ī*, مپسوی *meniou-sōū-ī*.  
 ALLÉE لورغ *lōurong*, جان سمفت *dialan soumpit*.  
 ALLÉGER (soulager) مرینکن *me-rīngan-kan*.  
 ALLÉGRESSE چشت *tīapat*, لاکو فنتس *lākōu pantas*, کسکان *ka-soukā-an*, ری *rīouh*; (transport) ترماس *termāsa*, سورق *sōurak*, ری *riouh*.  
 ALLÉGUER مپبت *meniebout*, اکو *akōu*.  
 ALLER جانی *pergi*, فای *pāi*; (marcher) جانی *dialan*; (s'avancer vers) لئسخ *lōngsong*; (s'en -) کلور *pergi ka-lōuar*, پ *niah*, جاد *intiit*; (convenir, aller ensemble) کتوجو *katōudiōu*.  
 ALLIANCE صحبت بر صحبت *sohbat ber-sohbat*, فر دمین *per-diandī-an*, فر جنجین *per-damei-an*, موافقت *mouwāfakat*; (union) فغوبغ *peng-ōubong*, کرفاتی *ka-rapāt-an*.  
 Allie (confédéré) تمبنتو *pem-bantōu*, تن *taman*, تول *tōulan*.  
 ALLIGATOR (requin) بواي *bouāia*.  
 ALLUMER مپلاکن *menialā-kan*; (- la colère de quelqu'un) ممرکاي *me-morkā-ī*.  
 ALLUMETTE رابق *rābok*.

ALLURE فري جالی *prī diālan*.  
 ALLUSION افام *oupāma*, فرامان *per-oupā-mā-an*.  
 ALOÈS (gomme d'-) الواه *alwāh*; (bois d'-) کنبق *kalambak*, کايو گيارو *kāiōu gāhrōu*.  
 ALOI (titre des métaux) چمفورن *tiampōur-an*.  
 ALONGER فنجنگن *pandiang-kan*, ملنجت *me-loundiout*.  
 ALORS (en ce tems-là) ایت *tatkāla itou*, ایت فون *pada katika itou*, کمدین *itou pōun*, سراي *sarāia*; (ensuite) کامدیان *kamadian*, لالو *lālōu*, د بلاکغ ایت *di blā-kang itou*.  
 ALPHABET حرف باتاء *alif bā-tā*, hourouf.  
 ALTÉRATION (soif) هاوس *āus*, دهاگ *dhāga*.  
 ALTERCATION (débat) فر بنتاهن *per-bantāh-an*, گگیرن *gigir-an*, چدرا *tiiderā*; (mésintelligence) سلپسه *selisih*.  
 ALTÉRER چمفر *tiampour*; (falsifier) اوبه *ōubah*; (détériorer) مئورغ *menōrang*, اوبه *ōubah*, مروساکن *me-rousāk-kan*.  
 ALTÉRÉ (ayant soif) دهاگ *dhāga*, هاوس *āous*; (- de sang) داره ماو ماکن *māu mākan dārah*, گالک *gālak*, بوس *bawas*.  
 ALTERNER (se succéder) برگنتي *ganti-ber-ganti*.  
 ALTESSE (hautesse) توانکو *tōuān-kōu*.  
 ALTIER گادوه *dioumāwa*, گادوه *gouddōuh*.  
 انگار *añgkara*, کاجق *kātiak*, هات بسر *āti besār*, هات تردیر *āti ter-diri*, گمر *gamar*.  
 ALUN تاوس *tāwas*.  
 AMADOU رابق *rābok*.

AMAIGRIR مغروس *meiṅṅōūrous*.

AMANDE (le dedans des fruits à coque ou noyau) كفاف *bidii*; (fruit qui ressemble à l'-) *ka-tāping*.

AMANT (galant) ارڭ ممينڭ *orang meminang*, ترون *tarōuna*, انق ترون *anak tarōuna*; (-, amante) ككاسه *iang di berāhī*, ككاسه *ka-kāsih*.

AMARRE, v. CÂBLE. Amarrer مغربڭ *meng-ōubong*, ملابرهڭن *me-lābōuh-kan*. Amarrage لبرهڭن *labōuh-an*. Amarres (corps morts pour l'amarrage) فنڭدارت *pen-dārat*.

AMAS ككفولن *koumpōul-an*, تبن *tamboun*; (- de blé) لپور *lampor*, جلاڭ *dioulā-pang*.

AMASSER ككفولن *koumpoul-kan*, منمبن *menamboun*, منمبه *menambah*, برکمفل *ber-koumpoul*, برهمڭن *ber-himpoun*, برکمڭڭ *ber-kampong*, كره *karāh*.

AMBASSADE اوس *outōūs-an*, فسوردهڭن *pe-sourōuh-an*. Ambassadeur اوس *outōūs-an*, سوردهڭن *sourōuh-an*, فسوره *pe-sōūrouh*.

AMBIGU, v. DOUTEUX.

AMBITIEUX بسر هات *āti besār*, نام منچاري *iang men-tiārī nāma*.

AMBITIONNER ايڭن *iṅgin*.

AMBLE ليكس *ligas*; (aller l'-) ليكس *ligas*.

AMBRE-GRIS عنبر et انبر *ambar et anbar*.

AME جيو *dīwa*, پاو *niāwa*.

AMÉLIORER جاد بايق *diādi bāik*; (recouvrer la santé) برسمة *ber-soum-boh*.

AMEN (ainsi soit) امين *amīn*.

AMENDE دند *denda*; (- pour blessure) شمقس *pampas*.

AMENDER بايكي *bāik-i*; (s'-) بربايكي *ber-bāik-i*, منچاد بايق *men-diādi bāik*, جاد بايق *diādi bāik*, بتة *betah*. v. FUMER.

AMENER بار *bāwa*.

AMÉNITÉ, v. AFFABILITÉ.

AMER فاهت *pāit*.

AMERTUME, v. AFFLICTION.

AMÉTHYSTE اوغو فرمات *per-māta ōūṅṅōū*.

AMÉUBLEMENT (meubles) سرب روم *serba rōū-mah*, فركاس *per-kākas*.

AMI تولن *tōū-lan*. Amical (cordial) برصبة *ber-sohbat*, اخلاص *akhalās*, جينق *dīnak*. Amitié صبة *sohbat ber-sohbat*, فرديين *per-damei-an*.

AMIDON, v. EMPOIS.

AMIRAL تمليم لوت *paṅṅlima lāōūt*, تملڭ *ta-maṅṅgoung*, لقسمان *laksamāna*, لغكافن *paṅṅōūlou laṅṅkāp-an*.

AMOC (massacre) امتق *āmok*; (faire -, courir çà et là en furieux et attaquer tout ce qu'on rencontre) مڭامق *meng-āmok*.

AMOINDRIR مغورڭن *meiṅṅōrang-kan*. v. DIMINUER.

A MOINS QUE ملاينكن *meleinkan*, لامن تياڭ *lā-moun tiāda*, كچوال *katiōūali*.

AMOLLIR لبروتكن *loubōūt-kan*.

AMONCELER, v. AMASSER.

AMONT (contre le courant) مودق *mōūdīk*.

AMORCE رابق *rābok*; (achées) امفن *ompan*.

Amorcer (altirer) ممبوجق *mem-bōūdiok*, منيفو *menīpōū*.

AMOUR كاسه *kāsīh*, كسكائن *peñgāsīh-an*, كسكائن *ka-soukā-an*, حبت *hoabbat*; (faire l'-)

مينغ *mīnang*; (pour l'- de) كارن *kārna*.

Amoureux (épris) براهي *berāhī*, سوک *sōūka*,

عاشق *āsīk*. Amoureux (amant) پئغاسيه *peñgāsīh*,

اورغ مينغ *ōrang me-mīnang*, انق ترون *anak*

*tarōūna*, براهي *iang berāhī*; (chanson

amoureuse) سمر فرندو *sīd̄r per-rīndōū*, كيدغ

*kīdong*, دمغ *damping*.

AMPLE لوس *louwas*, لوغئر *lōūnggar*; (qui suffit amplement) چوكف *tiōūkoup*.

AMPUTER كرت *kōūdong*, فوتغ *pōtong*,

كرت *krat*, فنچوغ *pantiōng*, پانچغال *pañggal*.

AMULETTE (préservatif) حكمت *azīmat*, حكمت *hakmat*.

AMUSER (divertir) منيمغ *meniōūkā-kan*,

ماين *menīmang*, برجمبو *ber-tioubōū*; (s'-)

*māin*, برسوك *ber-sōūka*; (bercer, tromper)

منيفو *menīpōū*, ممبوجق *mem-bōūdiok*; (s'-,

badiner) برجمبو *ber-tioubōū*, برسند *ber-*

*sanda*, برگور *ber-gōūrau*; (- à des riens,

s'arrêter, tarder) برلين *ber-tīna*. Amusement

قرماين *per-māin-an*, تيماشن *tīmāng-an*,

سند *sanda*, گور *gōūrau*.

AN ou ANNÉE تاهن *tāun*, موسم *mōūsim*; (le

nouvel -) تاهن بهارو *tāun bhārōū*. Annuel

ستاهن لام *tiap-tiap mōūsim*, تيف *tiap-tiap* موسم

*sa-tāun lāma*.

ANACHORÈTE اورغ فرتاف *ōrang pertāpa*.

ANALOGIE بنديش *bandīng-an*, اقام *oupāma*.

ANANAS ناناس *nānas*, انانس *anānas*.

ANARCHIE فرتي نكري يڭ كورغ فرنته *prī negrī*

*iang kōrang parentah*; (désordre, confusion)

هيو هار *hīrōū hāra*, گمفر *gampar*.

ANCÈTRES مويغ نينق *nēnek mōūiang*.

ANCIEN ميمغ *mī-*

*mang*, سدي *sadīa*, لاما *lāma*, دهول *daōūlou*; (vieux) توه

*tōūah*. Les Anciens اورغ قرب كال اورغ دهول

*ōrang pourba kāla*, اورغ توه *ōrang*

*tōūah*. Anciennement دهول كال *daou-*

*lou kāla*, سدي كال *pourba kāla*,

زمان دهول *sadīa kāla*, زمان دهول *zemān daōūlou*.

ANCRE ساوه *sāouh*; (jeter l'-, mettre à l'-,

mouiller) لابه *lābōūh*, ساوه *sāouh*; (lever l'-)

بنغر ساوه *bonḡkar sāouh*. Ancrage (mouillage)

لبوهن *labōūh-an*.

ANE كلدي *kalēdei*.

ANÉANTIR (annuler) منياد *meniāda*; (détruire)

بنساکن *benasā-kan*, لوله لنتق *lōūlouh tantak*.

ANGE ملک *malak*, ملايكة *malāikat*.

ANGE (poisson, sorte de raie) ايکن قاري *ikan pārī*.

ANGLE (- rentrant) سيکو *sīkōū*, سودوت *sōūdōūt*;

(- saillant) فنچور *penđiōūrou*, فنچوري *pen-*

*diōūrei*; (- de l'oeil) ايکر مات *ikour māta*,

سودوت مات *sōūdōūt māta*.

ANGLETERRE نكري انغرس *negrī iñggris*, تاند

انغرس *tānah iñggris*. Anglais انغرس *iñggris*.

ANGOISSE بليس *balīсах*; (agonie) سغسار *sañg-*

*sāra*.

ANGUILLE بلوت *balōūt*, مالغ *mālang*.

ANIMAL حيوان *heiwān*, بناتغ *benātang*; (- sau-

vage) مرگ ستوا *morga-satwā*.

ANIMER (encourager) منتڤي *tatap-kan*, منتهي *menatap-ī*, منڤنڤر *menagar*; (égayer, réjouir) برې سڤ هات *brī souka āti*, منڤيڪاڤن *menioukā-kan*.

ANIMOSITÉ (mésintelligence) چڊرا *tiiderā*, پرنڤتاڊن *per-bantāh-an*; (pique, rancune) ڪراتن هات *karāt-an āti*, دڤدم *damdam*, ڪچيل هات *ketiil āti*.

ANIS (graine d'-) مانس *adas mānis*.

ANNALES تاريخ *tāriḥ*, حكايت *hakāiat*.

ANNEAU (bague) چنڤين *tiintiin*; (- avec un cachet) چنڤين چڤ *tiintiin tiap*, ختم *khatam*; (- qu'on porte au bas de la jambe) گنڤ *galang*; (boucle d'oreille) ڪرابو *krābōu*; (cercle) بولت *bōulat*, دايرة *daīrah*; (- d'une chaîne) هوبنڤ *ōubong*; (- d'une cotte de mailles) خلكه *khalkah*.

ANNELE ڦڦوه *papōuah*.

ANNONCER منڤڤاڤن *menḡatā-kan*, معلومڪن *mālōum-kan*, سبت *sebout*, خبرڪن *khobar-kan*.

ANNULER اوبه *ōubah*, همڤس *ampous* ou هانس *āpous*, منڤيادا *meniāda* et منڤياداڪن *meniādā-kan*.

ANSE (- d'un vase) تليڤ *telinḡa*.

ANSE, v. BAIE.

ANTAGONISTE لاون *lāwan*.

ANTENNE (vergue) ڦابون *pābouwan*.

ANTÉRIEUR يڤ لبه دهول *iang lebih daōulou*, يڤ پرتاما *iang pertāma*, يڤ دهول *iang daōulou*, پوربا *pourba*, سڊي *sadia*, لام *lāma*, اول *āwal*. Antérieurement دهول *daōulou*, ڦرڤ ڦرڤ *pada zemān daōulou*, ڦرڤ ڦرڤ *pourba kāla*, سڊي *sadia kāla*.

ANTIDOTE ڦنار *penāwar*.

ANTIPATHIE بنڤ *bintii*, ڪڙين *ka-gilli-an*, سليسه *selisih*, سڦرون *satrōu-an*.

ANTIQUÉ, v. ANCIEN. Antiquité ڪال ڦرب *pourba kāla*, دهول ڪال *daōulou kāla*.

ANTRE گو *gōuah*, ڪرڙنڤ *garōḡgong*.

ANUS تبڤ *toumbong*.

ANXIÉTÉ, v. INQUIET, INQUIÉTUDE.

A PART (de côté) دسبله *di-sa-blāh*, سڪو *sakōu*, ڪسبله *asing*, ماسڤ *māsing-māsing*, ڪسبله *ka-sa-blāh*; (mettre -) سڪوڪن *sakōu-kan*, منڤيبله *meniablāh*.

APETISSER, v. DIMINUER.

APLESTER (déplier les voiles), v. DÉFERLER.

APOLOGIE (défense, justification) ڦرمڤنڤان *per-mintā-an ampōun*. v. EXCUSER.

APOSTAT مرتد *mourtadd*.

APOSTÈME بيسل *bisol*, بنڤل *bintil*, ڦورو *pōurōu*, رستونڤ *rastōng*.

APÔTRE رسول *rasōul*.

APPAISER منڤنڤ *meniénang*, ڦوس *pouwas*, مللمبوتني *me-loubōut-ī*, صبرڪن *sabar-kan*, ڦردمڤڪن *per-damei-kan*, اماره *pādam amārah*; (calmer) سڤنڤڪن *senang-kan*, بوجڤ *bōudiok*.

APPAREIL (pompe) ڪيسارن *ka-besār-an*, ڪمليان *ka-mouli-ān*.

APPARENCE (forme) روڦ *rōupa*; (extérieur, dehors) رومني *rōuman*; (avoir l'-) مرورڦ *me-rōupa*; (en -) ڦرڤان *pada roupā-nia*, ڦرڤ ڦرڤ *pada peng-liat*, ڦرڤ ڦرڤ *pada rasā-nia*.

APPARENT (visible) تېمبل *timboul*, كليياتي *ka-liāt-an*; (évident) پات *niāta*, ظاهر *tlāhir*, معلوم *mālōum*.

APPARITION (spectre) خيال *kheiāl*.

APPARTEMENT بيلق *bīlik*, انجیح *andiong*. v. CHAMBRE.

APPARTENANT ييغ امشون *iang ampōunia*.

APPAUVRIR مېنڱوروس *meñgōurous*, مېنڱاسان *mem-benasā-kan*.

APPELER فڱگيل *pañgkil*; (- de loin, crier après quelqu'un) داهم *dāhem*, روه *roiah*, تېفك *tampik*, سرو *sarōu*; (nommer) سبت *sebout*; (- en témoignage) فڱگيل اكن شڪس *pañgkil akan saks*; (- en justice) باو بيجار *bāwa betiāra*, مڱادو *meñg-ādōu*, مڱادو *pin-dah-an betiāra*.

APPENTIS (hangar) فڱدق *pondok*, بارغ *bārong*.

APPERCEVOIR نمشه *nampah*, تنتغ *tintang*, ليات *liat*; (discerner) نمشه *nampah*; (sentir) مراس *me-rāsa*.

APPÉTIT (envie de manger) لافر *lāpar*; (- sensuel) كڱيڱين *ka-iñgūn-an*.

APPLANIR تار *tāra*.

APPLAUDIR مموڱيكن *memōudī-kan*. Applaudissement فڱجيين *poudī-an*, گ *gah*.

APPLIQUER (poser sur, ou contre) كڱناكن *kenā-kan*, مڱغن *meñgena*, بوبه *bōboh*; (s'-, être diligent) برروسه *ber-ōusah*. Application (- d'un remède) تېشل *tampal*.

APPOINTEMENTS, v. GAGES.

APPORTER باو *bāwa*; (aller quérir) جڱوت *dieppōūt*.

APPRECIER, v. EVALUER.

APPRÉHENDER (prendre, saisir) چاڱي *tiāpei*, فڱگ *tañgkap*, منڱگ *menañgkap*, فڱگ *pegang*; (craindre) اكن *tākout akan*. Appréhension (crainte) تاكت *tākout*, دهست *dahsat*, كڱكوتن *ka-takōūt-an*, هيبت *heibat*.

APPRENDRE اجر *adiar*, بلاجر *bel-ādiar*; (enseigner) مڱاجر *meng-ādiar*. Apprentissage فڱجيارن *peng-adiār-an*.

APPRENDRE (informer) بري تاهو *brī tāu*, بري معلوم *brī mālōum*, مڱات *meñgāta*.

APPRIVOISÉ, v. FAMILIER.

APPROCHER (mettre auprès) همڱيركن *ampīr-kan*; (s'-) بر دكت *ber-dekat*.

APPROPRIER (s'-, mettre en sa possession) مڱياي *mem-pouniā-i*, مڱاره *menāroh*, مڱيڱن *me-niimpan*.

APPROUVER بركنن *ber-kanan*. Approbation فڱركنن *per-kanan*, تند كسكان *tanda ka-soukā-an*.

APPROVISIONNEMENT (munitions) بکل *bakal*, زواد *zawādah*.

APPUI تڱگت *toñgkat*, فاف *pāpa*, انس *alas*, سوکڱ *sōkong*; (protection) لڱدغ *lindong*. Appuyer (soutenir) جڱيڱج *dioudiong*, سوکڱ *sōkong*, منڱگت *menañgkat*; (s'- contre) سندر *sandar*, گڱديڱ *ginding*.

APRÈS (appliqué au tems et à l'espace) دبلانگ *di-blākung*; (en tems) كمدين *kamadian*, تله *telah*, ستله *se-telah*, دم *demi*, سد *soudah*; (d'-, selon) منورت *menōūrout*, سڱرت *seperti*.

APRÈS - MIDI هاري لالو *tañgah āri lālōu*, هاري لاس *lepas tañgah āri*.

APRETÉ كات ييغ تاجم *ka-pāūt-an*, كڱاهيڱن



*kāta iang tādiam*, کراتی هات *karāt-an āti*.  
 AQUATIQUE (aquatile, marécageux) بنج *bantia*,  
 قاي *pāia*.  
 AQUEDUC سلورن آیر *selōuran āier*.  
 AQUEUX آیر *āier*, چایر *tiāier*.  
 ARABIE نكري اورغ عرب *benōua arab*, بنو عرب  
*negrī orang arab*.  
 ARABLE (terre -) بندغ *bendang*.  
 ARAIGNÉE لآب *lāba-lāba*, لآو *lāwa-lāwa*;  
 (toile d'-) لآب سارغ *sārang lāba-lāba*.  
 ARAK ارق *arak*.  
 ARBITRAIRE (despotique) یغ ممرنته دشن دسهجان  
*iang memarentah dañgan di sahadīā-nia*.  
 ARBITRE (médiateur) اورغ برانتار *orang ber-an-*  
*tāra*; (- dans les joutes de coqs) جوار *diōuāra*,  
 یغ ممغ نثاره *iang memegang pe-tāroh*.  
 Arbitrer (intervenir) برانتار *ber-antāra*,  
 بچراکن *betiarā-kan*.  
 ARBRE پوهن *pōuhn*, کایو *bātang kāiōu*.  
 ARBUSTE تانام *tanām-an*, کچل *pōuhn*  
*ketiil*.  
 ARC (arcade) لنگکغ *lanḡkong*; (portion de cercle,  
 arme de trait) بوسر *bōusor*; (tirer de l'-) تانه  
*pānah*, ممانه *memānah*; (corde d'-) تالي  
 بوسر *tālī bōusor*; (arc-en-ciel) کوغ *kōung*,  
 کوغ پالانگ *kōung palāng*, راج *benang*  
*rādia*. Arqué (courbé) لنگکغ *lanḡkong*; (qui  
 a les jambes arquées) ایرت *irōut*.  
 ARCHAL (fil d'-) کاوت *kāwat*, داو *dāwa*.  
 ARCHE (l'- de Noé) بهترا *bahtrā*.  
 ARCHE (voûte) لنگکغ *lanḡkong*, قبت *koubbat*.  
 ARCHER (arbalétrier) ثمانه *pemānah*, اورغ برثانه

*orang ber-pānah*, ممانه *orang memānah*.  
 ARCHET ثغيسل *peñḡsil*; (manier l'-, jouer d'un  
 instrument) کيسل *kisil*.  
 ARDENT (qui est en feu) برپال *ber-niāla*, هائت  
*āñgat*; (cendres ardentes) بار *bāra*; (zélé,  
 vif) راجن *rādiin*; (violent, fervent) هائت  
*āñgat*; (désir -) رندو *rindōu*, دندم *dendam*;  
 (brûlant) برائي *ber-āpī*, هائت *āñgat*; (vio-  
 lent, véhément) راجن *rādiin*; (courageux)  
 کرس *kras*. Ardemment سکوت *se-kouwat*.  
 Ardeur هائتن *āñgat-an*, چاکف *tiākap*,  
 گمبیر *gambira*.  
 ARDOISE (- pour écrire) بات لوح *loh bātou*.  
 ARÈQUE (noix de betel) فینغ *pīnang*.  
 ARGENT (métal) فیرق *pērak*; (vif-argent) ایر  
 فیرق *āier pērak*.  
 ARGENT (monnaie) واغ ou اورغ *wang*, درهم *der-*  
*ham*; (- comptant) واغ سکال *wāng sakālī*;  
 (faire - de) هورف *ōuroup*.  
 ARGILE تانه لبيت *tānah lambēk*, تانه لیت  
*tānah tiat*, گاله *gāloh*, فچي *pitiē*.  
 ARGUMENT (raisonnement) بچار *betiāra*; (sujet,  
 matière) بابن فرکتان *bāban per-katā-an*.  
 ARIDE کرغ *kring*.  
 ARITHMÉTIQUE علم حسب *ilmou hesab*.  
 ARME à feu بدل *bedil*; (canon) مريم *marīam*,  
 سچورغ *setiōurang*, رنتاکا *rantākā*; (fusil)  
 استغکرد *istiñḡ-*  
*garda*; (tirer une -) لفس *lepas*, فاسغ *pā-*  
*sang*.  
 ARMÉE تانترا *tantarā*, بل تانترا *bala-tantarā*,  
 چوچق *serwa*, لشکر *laskar*; (avant-garde) چوچق  
 تيوتيوک *tiōutiouk*; (centre) توبه *tōuboh*; (ailes) گادغ

- گاديڻ کانڊان کيري *gāding kānon dan kīri*,  
(arrière-garde) توتوٺ *tōutoup*.
- ARMEMENT لڳائڻ *laṅgkāp-an*, اڻڳائڻ *aṅgkat-an*.
- ARMÉNIEN ارمني *armenī*.
- ARMES سنڃاٽ *sindiāta*, ڦڳاڙي ڦڳاڙي *pagāwei prang*; (cotte d' -) رنتي *bādiōu rantei*,  
ڙير *zīrah*; (prendre les -, s'armer) ڦڳڻ *pa-*  
سنڃاٽ *pegang sindiāta*, ڦاڪي سنڃاٽ *pā-*  
*kei sindiāta*; (faire des -) برماين سنڃاٽ *ber-*  
*māin sindiāta*, سرونڙي *sarōunī*.
- ARMISTICE, v. TRÊVE.
- AROMATE (épicerie) رومڻه *rampah*.
- AROMATES (parfums) ڊوٺ *dōupa*, باوبون *bāōū-*  
*-baōū'n*. Aromatique هروم *arōum*, ونجي *wandī*,  
سمرېٽ *samarbak*.
- ARQUÉ (courbé) بنتڪ *bantok*, لڳڻ *laṅgkong*,  
بيڻڪ *bēṅgkok*, ايرٽ *īrout*.
- ARQUEBUSE اسٽيڱرڊ *istiṅggarḍa*.
- ARRACHER (ôter de force) سنٽڪ *sintak*, رمڻس *rampas*.
- ARRACHER (enlever subitement) سنڃه *sindiōh*,  
سنٽڪ *sintak*, ڇاٻت *tiābout*, بنتڪ *bantoun*;  
(- des plumes) گورق *gōurak*, ڊالورو *dialōurōū*.
- ARRANGER (mettre en ordre) مڱاٽر *meng-ātor*,  
اڱ *adiong*, برجاڙ *ber-diādiar*. Arrange-  
mens اٽورن *atōr-an*, ترتيب *tartīb*.
- ARRÊT (sentence du juge) حڪم *houkoum*.
- ARRÊTER (réprimer) مناهڻ *menāhan*, ٽڪه *ta-*  
*gah*, مناهڻ *menagah*; (résoudre) ڦايو *pāiōū*,  
سودي *sōūdī*; (saisir) ٽڪڻ *taṅgkap*; (em-  
pêcher d'avancer) همبٽ *ambat*; (s' -) هنٽي *hentī*,
- ARRÊTEZ! (cessez! t. de mar.) برهنٽيله *berentī-*  
*-lah*, سده *soudah*.
- ARRHES ڦنڃر *pandiar*, چنگرم *tiṅṅkeram*.
- ARRIÈRE (derrière) ڊبلاڪڻ *di-blākang*, بوريٽ *bōurit*,  
بوريٽن *bourit-an*.
- ARRIÈRE - FAIX اوري *ōurei*.
- ARRIÈRE - GARDE توتوٺن *toutōup-an*.
- ARRIÈRE - PETIT - FILS انڪ چوچوچيڻي *anak*  
*tiōutiōū-tiūtī*.
- ARRIMER (- des marchandises dans un navire)  
موت *mōuat*.
- ARRIVER (parvenir à un lieu) سمڻي *sampeī*,  
تيب *tība* ou *tībo*; (survenir, avoir lieu)  
ڇوٺل *koundiōng*, ڇوٺل *tiōupoul* ou ڇوٺل  
*diōupoul*, سمڻي *sampeī*, ڊاڊ *diādi*, ڇمڻه  
*dioumpah*; (ce qui arrive, accidens, événe-  
mens) ڪنڊوڻ *koundiōng-an*, احوال *ahouwāl*.
- ARROGANT چڱي *tiṅṅgi*, ڪاڇڪ *kātiak*, چڱڪ  
*tiouṅka*, هات بسر *āti besdr*.
- ARROGER (s' -, s'appropriier) مڱياڻي *mem-*  
*-pouniā-ī*.
- ARROSER منڊيرسڪن *men-diris-kan*, ڦرڇڪ *per-*  
*tiik*, ايرس *īrous*, ڊيرس *diris*, سيرم *sīram*,  
ڊامبو *diambōū-diambōū*.
- ARSENAL سنڃاٽ گڏوڻ *gadōng sindiāta*.
- ARSENIC ڦراڻن ڦوتنه *barangan pōutih*, ڦراڻن  
*warāṅgan*.
- ART (adresse) ٽيڻو *tipōū*, ڊاڻي *dāia*; (science)  
علم *ilmou*, حڪمت *hakmat*.
- ARTÈRE اورت نادي *ōurat nādī*.
- ARTICLE (chef, point, division) ڦرڪار *perkāra*,  
ڀڳين *bhagi-an*, فصل *fasal*. Articles d'un

- contrat سورت فرنجيين *sourat per-diandi-an*, قول *kaoul*.
- ARTICULATION (jointure) سيدي *sindi*, سيدي *sidi*, لوتت *loutout*, تاغى *boukou taingan*, بوكو جاري *boukou diari*.
- ARTICULER, v. PRONONCER. Articulation (prononciation) لفظ *leffel* ou *lefez*.
- ARTIFICE تيفو *tipou*, داي *daia*; (feu d'-) رابق *rabok*.
- ARTIFICIEL (fait de main d'homme) اورغ *per-bouat-an orang*.
- ARTIFICIEUX چرديك *tierdek*.
- ARTILLERIE (canons) مريم *mariam*.
- ARTIMON (voile d'-) لاير فيورغ *laier peniorong*; (mat d'-) تيغ فيورغ *tiang peniorong*.
- ARTISAN كيفو *pandei*, فندي *pandei*, توكنغ *toukang*, كيمفو *kimpou* et كيمفو *kimpou*.
- ARTISTE (versé dans son art) فندي *pandei*.
- ASILE ملندغ *lindong*; (donner -) ملندغ *me-lindong*; (chercher -) برسندغ *ber-selindong*.
- ASPECT (forme, apparence) روف *roupa*, رومن *rouman*, كلياتى *ka-liat-an*; (éclat) كلياتى *ka-mouli-an*; (vue) فمندغ *pemandang*.
- ASPIC (reptile) بلودق *baloudak*; (petite lavende) نروست *narwastou*, نردين *nardin*.
- ASSA FOETIDA هيغكو *hingou* et هيغكو *hingou*.
- ASSAILLIR سرغ *sarang*, مپرغ *meniarang*, لغكر *lannggar*.
- ASSAISONNER بوبه *padas-kan*, ر *padas-kan*, بوبه *boboh rampah-rampah*.
- ASSAISONNEMENT (friandise) راس يغ بايق *rasa bauk*, سدغ *sedap*.

ASSASSINER (tuer) بونه *bounoh*, ممانيكن *memati-kan*, تيكم *tikam*; (- indiscrètement) امق *amok*, مغامق *meng-amok*. Assasiuéc ثمبونه مات د بونه *mati di bounoh*. Assassin اورغ مغامق *orang meng-amok*.

ASSAUT, v. ATTAQUE.

ASSEMBLER مگرهكى *karah-kan*, مگرهكى *meng-rah-kan*, كمشولكن *koumpoul-kan*; (s'-) بركمشل *ber-koumpoul*, برهمشن *ber-himpoun*, بركمشغ *ber-kampong*, كره *karah*. Assemblage et Assemblée كمشولكى *koumpoul-an*, همشولكى *himpoun-an*, سيدغ *sidang*, مجلس *madiilis*.

ASSEOIR (poser) مندودق *men-doudouk*, تاره *taro*, دودق *doudouk*; (s'-, ou être assis) نايق *naik*; (sur un siège de parade) لغكوه *lounggouh*; (- dans son lit) سمايم *somaiam*; سندر *sandar*.

ASSEZ سدغ *sedang*, سهفي *sampe*; (en quantité suffisante) سدغ *sedang*, چوكفن *tioukoup-an*, كندائى *ka-pada-an*.

ASSIDU راجى *radiin*, چفت *tiapat*, اوسه *ousah*.

ASSIÉGER, v. sous SIÉGE.

ASSIETTE (emplacement) تفت *tapat*.

ASSISTER (servir) برخدمت *ber-khedmat*, نياني *laiyani*; (secourir) تولغ *tolong*, منولغ *menolong*, بنتو *bantou*, ممبلاكى *mem-belā-kan*. Assistance فرتلوغى *per-tolong-an*, تولغ *tolong*, بنتو *bantou*, بلا *belā*, فبلا *pe-belā*.

ASSOCIATION همشولكى *koumpoul-an*, همشولكى *himpoun-an*; (union) كرفاتى *ka-rapat-an*; (ligue) كرفاتى *ka-rapat-an*, فرغوبغ *peng-oubong*. Associé (allié) ثمبنتو *pem-bantou*, تى *ta-man*, تولن *toulan*; (- en affaire de commerce)

سکوتو *sakoutō*, سامودل *sā-mōudal*; (com-  
pagnon) صحبت *sohbat*, کارن *kāwan*.

ASSOMMER, v. TUER.

ASSORTIR چودوکن *diōūdōu-kan*, مپام *meniā-  
ma*, سماکن *samā-kan*; (arranger) مغانر  
*meng-ātor*; (distribuer par classes) اسیغکن  
*asīng-kan*, ممبیداکن *mem-bīdā-kan*.

ASSORTI (convenable) سفرت فانت *seperti pā-  
tout*, لایق *lāiik*, دافت *dāpat*, کتوجو *ka-  
tōūdiōu*.

ASSOUPIR (s'-) انتن *antouk*, مځنن *meng-an-  
touk*, هارڅ *hārap*, تیدر *andak tīdor*.

Assoupi (qui a envie de dormir) انتن *antouk*,  
هارڅ *hārap*, للف *lelap*, ماو تیدر *māōū  
tīdor*.

ASSOUVIR فوس *pouwas*, مځنځ *meñgenniāng*,  
موانکن *mawāl-kan*.

ASSUJÉTIR, v. SOUMETTRE.

ASSURÉ (ferme, intrépide) دریت *tagoh*,  
*derīta*; (tranquille) تاتف *tatap*, سنتوس *san-  
tausa*, سلامت *salāmat*, سني *sounia*.

ASSURER (inspirer du courage) مناتف *menātap*,  
تگر *tagar*; (garantir) اکو *akōū*. v. CERTIFIER.

Assurance (fermeté, hardiesse) پځپرائن *peng-  
harāp-an*, فرچاي *pertiāia*; (certitude)  
کتنتون *ka-tantōū-an*, یقین *iekīn*; (effron-  
terie) چځي *tiīngī*, براني *barāni*. Assurément  
سځځه *souñggouh-souñggouh*, تننو *tantōū*,  
کونن *kōūnoun*, نسچاي *nistiāia*, سماج *se-  
mādia*.

ASTHME اسق *isa* ou اسق *isak*, داځ *sa-  
sak dāda*, ترسق *sasak hāñgōū*, ترسق  
داځ *ter-sasak dāda*.

ASTRE, v. ÉTOILE.

ASTREINDRE مپسق *meniasak*.

ASTROLOGIE علم نجوم *ilmou nouđiōum*.

ATELIER بځسال *bañgsāl*, رومو فرچان *rōumah  
pe-kardiā-an*.

ATERMOIMENT (payement à termes) انځسورن *añg-  
souīr-an*.

A TERRE (sur le rivage) ددارت *di-dārat*.

ATHÉE اورځ یځ مپځکل الله *ōrang iang meniañg-  
kal allah*.

ATMOSPHERE اځر *adara* ou *oudara*.

ATÔME (très-petite partie) کومن *kōūman*, نومت  
*lōumat*.

ATRE, v. FOYER.

ATROCE داهت *diāhat*, نکل *nakal*.

ATTACHEMENT (affection) کاسه *kāsīh*, تشپین  
*peñgasīh-an*, فرکنن *per-kanan*, چت *tii-  
ta*, چي *tīia*, اخلاص *akhalās*, صحبت  
*sohbat-ber-sohbat*. Attaché (af-  
fectionné pour) سکت *souka*; (être -, prendre  
plaisir à) برکنن *ber-kanan*; (être passionné-  
ment -) برهیکن *berāhī-kan*.

ATTACHER (lier) کبت *kabat*, ایکت *ikat*,  
تځبت *tambat*, سمبت *sambat*, هوبځ *ōubong*,  
هولس *ōulas*, لنتق *lantak*, مځوبځ *meng-  
ōubong*, کوځل *kōūpil*; (nouer) سمفونکن  
*simpōūl-kan*; (appliquer) مکت *me-lekat*,  
کناکن *kenā-kan*, مځن *meñgena*; (afficher)  
بوبه *bōboh*, تاره *tāroh*; (s'-, adhérer)  
لکت *lekat*.

ATTAQUE (assaut) لځنارن *lañggār-an*, امق ۲ ن  
*amok-amok-an*. Attaquer لځنر *lañggar*, سرځ

*sarang*, سرڤو *serbōu*; (- avec fureur) مغامق *meng-āmok*.

ATTEINDRE (- à la course) دمبت *ambat*, سمفت *sampat*; (parvenir à) سمفت *sampat*, سمفي اكن *sampeï akan*; (obtenir) دانت *dāpat*, بروله *ber-āuleh*; (parvenir jusqu'à) نايق *nāik*; (s'élever, se monter à) بائن *bāngoun*, تربت *terbit*; (descendre jusqu'à) تورن *tōuroun*.

ATTENANT, v. CONTIGU.

ATTENDRE (- après) مننت *me-nanti*, تنغو *tounggōu*, ننت *nanti*; (faire une pause) اندث *ber-henti*; (être aux aguets) اندث *indap*, مننتي *menng-intei*, برادغ *ber-ādang*, (espérer, désirer) دندم *dendam*, رندو *rindōu*. Attente کننتين *ka-nanti-an*, ارا *arā*.

ATTENDRIR لهورتن *loubōūt-kan*, سننكن *senang-kan*; (s')- جاد لهورت هات *diādi loubōūt āti*, هنچر هات *antiour āti*, توبت *tōbat*.

ATTENTION كاينتن *ka-iŋgat-an*. Attentif اوسه *ōusah*, راجن *rādiin*, ايمت *imat*, ينج برياشت *iang ber-iŋgat*; (être -) ايشت *iŋgat*, هيلنج *ēling*; (considérer) سئكت *saŋka*, مننجير *menng-ira*; (avoir soin) فلير *paliara*, جاڠ *diāga*.

ATTESTER (témoigner) بري شكس *brī saksi*, بري شهادت *brī sahādat*; (garantir) مهاكو *meng-ākōu*; (apposer sa signature) مناره تائق *menāreh tāpak tāngan*, بوبه چف *bōboh tiap*.

ATTIRAIL سرب *serba*, الت *alat*, فكاروي *pagāwei*.

ATTIRER ممبروق *mem-bōudiok*; (séduire) ممبروق *mem-bentiāna*, بوجق *boudiok*, ممبروق *mem-boudiok-kan*; (amorcer) ممبروق *mem-bōudiok*; (oiseau dont on se

sert pour attirer les autres) دنه بورغ *bōurong denah*.

ATTITUDE سيكف *sikap*.

ATTOUCHEMENT ثمائن *pemāngan*.

ATTRAPE (trébuchet) جابق *diābak*, راتق *rātiik*; (collet) جرت *dierat* ou *diourat*. Attraper (prendre dans un piège) منجرت *men-dierat* ou *men-diourat*, منجارج *men-diāring*; (enjoler, duper) منيقو *menipōu*, مننجو *menng-itiōu*, ممبروق *mem-bōudiok*, ممبروق *mem-bentianā-kan*.

ATTRIBUER (imputer) ميبت *meniébout*.

ATTRIBUTS, v. QUALITÉ.

ATTRISTER, v. AFFLIGER.

ATTROUPEMENT, v. TROUPE.

AUBE (l' - du jour) فجر *fadier*, سينر *sinar*, ديني هاري *dini-ārī* ou *din'ārī*.

AUCUN تياك *tiāda* (vulg. *trada*); (pas un seul) سوانقون تياك *souātou-pōun tiāda*; (plus -, pas davantage) تياك لاڠ *tiāda lāgi*.

AUDACIEUX (hardi) براني *barāni*, فهلوان *pah-louwān*, چئي *perkāsa*; (insolent) چئي *tiiŋgi*.

AU-DELÀ (en plus grande quantité) امت *amat*; (de l'autre côté) د سبرغ *di sabrang*, د بالن *di bālik*.

AU-DESSUS (au-delà, plus haut) اتس *atas*, لبه *di-ātas*; (davantage, supérieur) لبه *lebih*, لبقو *lampau*.

AUDIENCE سمايم *somāiam*.

AUDITOIRE همقونن *himpōun-an*, مجلس *ma-dielis*.

AUGE (forgeron) سَفْوَهَن *prākou*; (- d'un forgeron) *sapōuh-an*.

AUGMENTER تَبَه *tambah*, مَنَمَبَه *menambah*, مَلِيكِن *me-lebih-kan*, قَرِيكِن *per-baniāk-an*, مَمَبَسَرِكِن *mem-besár-kan*.

AUGURE (présage) تَنَد *tanda*, چَغَاشَن *tiañgāng-an*, چَلَاكْ (-) *alamat*; (de mauvais) چَلَاكْ *tielāka*.

AUGUSTE (illustre) اَتْلِيم *àtlim*, اَتْلَامَت *àtlamat*, دَوْلَة *daōulat*, سَرِي *srī*.

AUMÔNE دَرَم *derma*, صَدَقَة *sadakat*, زَكَاة *zakāt*.

AUNE (mesure) گَز *gaza*. v. VERGE.

AUPARAVENT, v. PLUTÔT.

AUPRÈS, v. PRÈS.

AURORE, v. SOUS JOUR.

AUSPICE, v. AUGURE.

AUSSI (de plus, en outre) جَوَكْ *pōula*, جَوَكْ *diōuga*, لَآگْ *lāgi*.

AUSSITÔT QUE سَتَلَه *se-telah*, سَرَت *serta*, دَم *demi*.

AUSTÈRE مَاسَم *māsam*, مَوَكْ مَاسَم *mōuka māsam*; (dur, impérieux) بِيغَس *bīngis*, كَرَس *kras*.

AUTANT, v. TANT.

AUTEL تَهَمَت سَمْبِلَه *tampat sambilih*.

AUTEUR (faiseur) قَمَبَرَت *pem-bōuat*, تَوَكْخ *tōukang*; (le Créateur) مَنَجَدِيكِن عَالَم *iang men-diadi-kan ālam*, خَالِق *khālik*; (cause, principal agent) مَوْل *mōula*, يَغ د مَلِي *iang di moulā-i*, يَغ مَغْدَاكِن *iang meng-adā-kan*; (écrivain) مَغَارَع كِتَاب *segra*

*orang menḡarang kitāb*, فَيْرَة *peniōurat*.

AUTHENTIQUE ثَابِت *sābit*, بَنَر *benar*, بَتَل *betoul*, سَوَنِغْغُوَه *souñggouh*.

AUTOMNE وَقْت مَمَوَشَت بُوَهَبُوَاهَن *waktou memōuñgout bōuah-bouāh-an*.

AUTORISER (donner pouvoir) مَمَبَرِي كَوَاس *mem-brī kwāsa*, سَوْرَة *sōrouh*, بَرِي كَوَاس *brī kouāsa*, مَمِيَمَشَت *meniampat*, قَرَوَكِيكِن *per-wakīl-kan*, مَغَوَاس *meñgwāsa*. Autorisation (mandat) فَرْمَان *firmān*, سَوْرَت مَمَوَهَن *sōurat memōhon*, چَغ *tiap*. Autorité (pouvoir) كَوَاس *kwāsa*; (juridiction) فَرْنَتَه *parentah*, قَرَتَوَان *per-touān-an*.

AUTOUR (à l'entour, tout autour) كَلِيَلِغ *koliling*.

AUTRE اَتَو *atau*, مَلِيكِن *meleinkan*; (un -) لَآيِن *lāin*; (encore un) سَات لَآگْ *sātou lāgi*. Autrement (sans quoi) مَلِيكِن *meleinkan*.

AUTREFOIS (anciennement) قَرَب كَال *pourba kāla*, زَمَان دَهْوَل *zemān daōulou*, دَهْوَل *daōulou*, فُد زَمَان دَهْوَل *pada zemān daōulou*, دَهْوَل كَال *daōulou kāla*, سَدِي *sa-dia*.

AUXILIAIRES (troupes -) قَرَبَنْتَو *per-bantōu*, اَوْرَغ يَغ مَمَبَنْتَو *orang iang mem-bantōu*, اَوْرَغ قَرَتَوْلُوَشَن *orang per-tolōng-an*.

AVAL (à vau-l'eau) هِيلِر *ilir*. Avaler (suivre le courant) هِيلِر *ilir*.

AVALER تَلَن *talan*, لَوْلُر *lōulour*, گَوَكُو *gōgau*, گَنْغْخ *ganḡgang*; (- d'un trait) اَبْرَف *iroup*.

AVANCER (aller en avant) لَنْجَر *lantiar*, تَهَمَل *tampil*, بَرَدَهْوَل *ber-daōulou*; (s'-, marcher à la rencontre) سَمَبَرَت *sambōut*; (se hâter) مَغَارَع كِس *segra*, لَكَس *lakās*, بَرَبَاغْت *ber-bāñgat*;

(prospérer) برانتخ *ber-ontong*; (élever, procurer de l'avancement) جنجخ *dioundiong*, اثگت *aṅkat*, منغئیکن *meniṅgġi-kan*, ممبسرکن *mem-besār-kan*, نایک مرتبه *nāik martebat*; (pousser en avant) سورخ *sōrong*, منولخ *menōlong*; (donner à crédit) کاسه ممببوت *kāsih meniambout*. Avancé (promu) تراشگت *ter-aṅkat*; (- en âge) ادر *adar* ou *oudar*, سده سده *soudah tōuah*. Avance (à - compte) فنجر *pandiar*; (d'-, en avant du vaisseau) دهلون *di-alouwan*, دهدائن *di-adāp-an*, دموک *di-mōuka*. Avancement (élévation) کتغئین *ka-tiṅgġi-an*.

AVANT (en -, sur le devant) کلور *ka-lōuar*, د *di mōuka*, دهلون *di alouwan*; (en - et en arrière, allant et venant) فرگت فرگت *pergi pōulang*, اولخ *ōulang-ōulang*; (devant, en -) کادائن *ka-adāp-an*, د *di mōuka*; (- de, - que) مک *maka*.

AVANTAGE (profit) لاب *lāba*, انتخ *ontong*; (supériorité) کمئائن *ka-menāng-an*. Avantageux ممبري انتخ *iang ber-gōuna*, ممبري انتخ *iang mem-brī ontong*.

AVANT-COUR هلامن *alāman*.

AVANT-HIER, v. sous HIER.

AVANT-PROPOS, v. PRÉAMBULE.

AVARE اورغ کیکر *orang kikir*, لوب *lōba*, کیکر *kikir*. Avarice کیکرن *kikir-an*.

AVEC داشن *daṅgan*; (en compagnie de) سام *sāma*, سرت *serta*; (en même tems que) سرای *serāia*.

AVENIR (survenir) جاد *diādi*, جمغه *dioumpah*.

AVENIR (à l'-) هئگن این نایق *iṅgan ini nāik*.

AVENTURE (hasard) انتخ *ontong*; (à l'-) رمنخ *rambang-rambang*,

*rambang-rambang*, تیداک کروان *tiāda karou-wān*; (d'-, par -) سکوبیخ *se-kōūniōng-kōūniōng*. Aventurer منچاری انتخ *men-tiārī ontong*; (s'-) برانی *berānī*. Aventurier منچاری انتخ *pen-tiārī ontong*.

AVENUE کایو برجاجر *pōuhn kāiōu ber-diā-diar*, هلامن *alāman*; (d'un palais) لورخ *lōurong*;

AVÉRÉ ثابته *sābit*, صح *sah*, تانتو *tantōu*, تانتو *ter-tantōu*.

AVERSE (pluie abondante) هوجن لبت *ōudian lebat*.

AVERSION (dégoût) جمون *dioumōu-an*, مول *mawal*; (haine) داشن *daṅkei*; (avoir en -) بنج *bintii*, گلی *gilli*, فنغ *pantang*.

AVERTIR ایگتن *iṅgat-kan*, بري تاه *brī tāu*, اشارتن *isārat- ou ishārat-kan*, خبرکن *khabar-kan*; مینغئکن *meng-iṅgat-kan*, میندار *meniadar*; (remontre) اجر *adiar*, تگر *togor*. Avertissement ایگاتن *iṅgāt-an*, کایگتن *ka-iṅgat-an*, کایچارن *ka-adiār-an*, سدر *sadar*.

AVEUGLE بوت *bōuta*, مات بوت *bōuta māta*. Aveugler مینبناکی *mem-boutā-kan*.

AVIDE (affamé) ماجه *mādioh*; (- de gain) لوب *lōba*; (- de richesses) کیکر *kikir*.

AVILIR مینبناکی *meng-hinā-kan* ou مینبناکی *meng-inā-kan*, مرندهکن *me-rendah-kan*; (dénigrer) پای *niāia*, اوپت *ōupat*, امپت *ompat*. v. CALOMNIER.

AVIRON, v. RAME.

AVIS (connaissance) فغئون *peng-a-taōu-an*; بریت *warta*, خبر *khobar* (nouvelles)

*brīta*. Donner avis مڭتاکن *meṅgatā-kan*,  
 بری تاس *brī tāu*, خبرکن *khobar-kan*. v.  
 CONSEIL.

AVISÉ (prudent) بیجق *bidiak*, ایغت *iṅgat*,  
 تاهو *tāōu*.

AVOCAT فکارم *pe-gāwam*.

AVOIR اد *ada*; (posséder) سمفن *simpan*, بروئه  
*ber-ōūlih*, تاره *tāroh*.

AVORTER انق گؤگر *gōugour anak*. Avortement  
 انق گؤورن *gougour-an anak*.

AVOUEUR اكو *ākōu* ou هاكو *hākōu*, مڭاكو *meng-*  
*-akōu*.

AXE (pivot) فوست *pōusat*.

AZUR لاغت *bīrōu lāṅgit*.

## B

B (la lettre) ب، باء *bā*.

BABIL (conversation familière) بڭچ *bantiang-*  
*-bantiang*, تتورن *toutour-an*, كچي *ketiē-*  
*-ketiē*; (caquet) چور *tiōura*. Babiller (cau-  
 ser familièrement) بڭچ *bantiang*, براندي *ber-*  
*-andei-andei*, توتر منوتر *tōutour-menōu-*  
*tour*; (caqueter) بڭچ *bantiang*, برکات *ber-*  
*-kāta-kāta*, چور *tiōura*, لیتر *litar*. Babil-  
 lard (bavard) مولت گؤگو *mōulout gaṅgōu*,  
 فنڭچ *lēdah pandiang*. Babillard, ba-  
 billarde چور *tiōura*, فنتس برکات *pantas ber-*  
*-kāta*, ترلنچر لیده *ter-lantiar lēdah*.

BABORD کیری *kīrī*, سبله کیری *sa-blah kīrī*.

BAC (bateau de passage) سمفن مپبرغ *sampan*  
 مپبرغکن (-) *meniabrang*; (passer l'eau avec un -)

*meniabrang-kan*; (préposé au passage du -)  
 مپبرغول موار *paṅgōulou mōūara*.

BADIN جناک *dienāka*, برسند *ber-sanda-*  
*-sanda*. Badiner (folâtrer) برچمبو *ber-tioum-*  
*bōu*, برسند *ber-sanda*, برگورو *ber-gōūrau*,  
 ماین *māin*; (faire des niches) گورو *gōūrau*,  
 سند *sanda*.

BAFOUER (se moquer) ماکي *mākī*, نست *nista*.

BAGAGE سرب جان *serba diālan*, هرت *arta*,  
 باغ *bārang-bārang*.

BAGATELLE فرکار یغ سي *kōuman*,  
*kāra iang sia*; (s'amuser à des bagatelles)  
 لای *lālei*, ماین ساج *māin sādia*.

BAGUE چنچن *tiintiin*; (- qui sert de cachet)  
 چنچن چف *tiintiin tiap*, ختم *khatam*.

BAGUETTE تڭکت لشي *toṅkat lampei*, چمق  
*tioumouk*.

BAI میره کونج *mērah kōuning*.

BAIE, v. FRUIT.

BAIE (rade) تلق *telouk*.

BAIGNER, v. sous BAIN.

BÂILLER گؤغ *gaṅgang*, غاغ *ṅgāṅga*, گؤف  
*gāwap*; (être entrouvert) گؤغ *gaṅgang*.

BAILLER (- à loyer ou à ferme) بری سیو *brī sēwa*.

BÂILLONNER (fermer la bouche) سمفل *sampal*.

BAIN فرمذین *per-mandī-an*, بچان *batiāna*,  
 کولم *kōulam*; (- chaud) تڭس *taṅgas*; (pren-  
 dre le -) مندي *mandī*; (divers cosmétiques  
 pour le -) فوئر *pōupour*, بدق *badak*, لڭیر  
*laṅgār*.

BAISER چیدوم *tiōum*, کوچف *kōutiop*; (donner  
 un -) منچیدوم *men-tiōum*, مڭچف *meṅgōutiop*.



**BAISSER** (courber) هيلغ *tienderong*, هيلغ *ēlang*; (descendre, diminuer) تورن *tōuroun*, هيلغ *ling̃sir*, هيلغ *antiour*, هيلغ *ilang*; (diminuer de prix) تاور *tāwar*; (- de quantité) مئورغ *meñgōrang*; (se -) تندق *toundouk*; (s'affaiblir) منجاد لته *men-diādi leteh*; (s'abaisser, descendre) تورن *tōuroun*, ترجم *terdioun*, هغكف *hañgkap*.

**BAL** فنرین *penarī-an*.

**BALAFRE**, v. BLESSURE.

**BALAI** ساپو *sāpōū*. Balayer ساپو *sāpōū*, مپانو *meniāpōū*. Balayeur, balayeuse پپانو *peniāpōū*. Balayures, menus débris سهقه *sampah*.

**BALANCE** (une paire de balances) نراچ *narātia*, داچ *dātiing*, تباطن *timbāng-an*, کتین *katī-an*; (solde de compte, bilan) فنغکائی *peniñggāl-an*, باتي *bākī*. Balancer (donner un mouvement de vibration) بوايکن *bōuāi-kan*, گويغ *gōiāng*; (se -) بواي *bōuāi*, ايون *āiōun*, ليغ *liēng*, ليغ *leñggang*; (se mouvoir en divers sens) نايق تورن *nāik tōuroun*.

**BALBUTIER** گگف *gagap*.

**BALCON** (galerie) براند *barāndah*.

**BALEINE** مين گاجه *gādiah mīna*, فاس *pāwous*.

**BALIVERNE**, v. ABSURDITÉS.

**BALLE** (ballot) گندغ *goundong*, بندلا *bandella*; (- de mousquet) فلورو *pelōūrōū*.

**BALLON** بوه راگ *bōuah rāga*.

**BAMBIN** (petit enfant) انق کچل *anak ketiil*, کانق *kānak-kānak*.

**BAMBOU** بمبو *bambōū*, ممبو *mambōū*, بوله *bōū-*

*louh*; (perches de - pour porter de l'eau) تابغ *tābong*.

**BANANE** فيسغ *pisang*.

**BANC** پاپو *pāpan*; (- de sable) لانيو *lāniōū*, بتغ *beting*; (écueil) بتغ *beting*, گوسغ *gōsong*.

**BANCROCHE** (qui a les jambes tortues) ايرت کاکي *irout kākī*.

**BANDE** (troupe) کاون *kāwan*, فاسق *pāsouk*, کاپت *kāpat*, کتمبوکن *ka-toumbōuk-an*; (bandage) ايکت *ikat*; (ligne), v. RAIE.

**BANDEAU** (ornement de tête) بونج *bōulang-* *bōulang*, جامغ *diāmang*.

**BANDER** (tendre) تکليت *tagatāt*, تکلپه *taga-* *litioh*; (mettre un bandeau sur les yeux) منوتف *menōutoup māta*.

**BANDEROLE** تگل *touñggal*, فنچ *pandii*.

**BANNE** (tendelet) کاجغ *kādiang*.

**BANNIÈRE** (enseigne) بندير *bandēra* et مندير *mandēra*, تگل *touñggal*.

**BANNIR** (- juridiquement) سور *sōura*, بوغ دش *bōuang* *danñgan sōurat*; (chasser) مغالو *meng-ālau*, بوغ *bōuang*.

**BANQUET**, v. FESTIN.

**BAQUET** فراکو *prākōū*.

**BARAQUE** فندق *pondok*, بارغ *bārong*.

**BARBARE** (crüel) بيغس *biñgis*.

**BARBE** چغورت *dianñggōūt*, v. MOUSTACHES; (- d'épi) نتغ *ranting*.

**BARBELÉ** (un dard -) تمغولغ *tampōuling*.

**BARBES** (- de coq) گودابر *gōudābir*.

**BARBIER** نوکغ چوکر *pen-tiōukour*, نوکغ چوکر *tōū-* *kang tiōukour*.

BARBOUILLER لابر *lābour*, نومر *lōumour*; (barbouillé) ترلومر *ter-lōumour*.

BARGE (canot de parade) فيلخ *pēlang*, بهترا *bah-trā*, رمباي *rambāia*.

BARIL (tonneau) كچل *tōng ketiil*.

BARQUE كونتيغ *kōuntīng*, فرا *prāu* et فراو *praōu*.

BARRE (barreau) سكت *sakat*, رمبت *rimbat*, كايو لنتغ *kāiōu lintang*. Barrer (obstruer) همببت *meniakat*, سغكوت *sanḡkōūt*, مپكت *ambat*.

BARRIÈRE سكت *sakat*.

BAS (chaussure) سارغ بتس *sārong betis*, موزه *mōzah*.

BAS (vil) كجبي *kidū*; (peu élevé) رنده *rendah*; (de petite stature) فندق *pendek*, دين *dina*, كيتي *kētē*; (d'une basse condition) هين *hīna*; (humble, rampant) هين *hīna*; (à - prix) موره *mōrah*; (terrain -) فاسيسير *pasīsīr*, فادغ *pādang rāta*; (basse eau, mer basse) پيسق *pāsang kring*; (voix basse) ريسق *bisik-bisik*; (peu profond) دنگال *daṅkal*, كوران *kōrang dālam*; (à portée de la sonde) توهو *tōhor*. Bas-fond گوسغ *gōsong*, بتغ *betīng*. En-bas د باوه *di bāwah*, كباوه *ka-bāwah*; (aller, ou venir - , descendre) تورن *tōroun*; (droit en - , à plomb) لورس *tōurous*, بنر *benar*, سغك *souṅgouh*. Baisser (diminuer) مرندهن *me-rendah-kan*; (faire descendre) تورونكن *tōurōun-kan*, منورن *menōuroun*. Bassesse (petitesse) كرندهن *ka-ren-dāh-an*.

BASANNÉ (tirant sur le brun) فيرغ *pērang*, هينم *ētam mānis*; (jaunâtre) كونغ *kōuning*.

BASE اساس *asās*, لائق *lāpik*, الس *alas*, فوكن *pōkok*.

BAS-FOND بتغ *betīng*, گوسغ *gōsong*, كرينغ *krīng-an*.

BASSESES لاكو يغ دين *lākōu iang hīna*.

BASSIN تالم *tālam*; (vase) بوكر *bōkor*, باتل *bā-til*, تايوان *tiūwan*; (pièce d'eau) كولم *kōulam*, تب *tabeh*; (forme pour la refonte des vaisseaux) كالان *kalāng-an*.

BASSINER, v. HUMECTER.

BATAILLE فرغ *prang*, ففراغ *pe-prāng-an*; (champ de -) ميدان فرغ *mēdān prang*; (ordre de -) ايك فرغ *īkat prang*.

BÂTARD انق كنجغ *anak gampang*, انق كمتغ *anak kintiing*; (né d'une concubine) انق كندق *anak goundik*.

BATARDEAU (digue) بندغ *bandong*.

BATEAU, v. BARQUE.

BÂTIR منغا *perūsah* ou *prūsah*, منغا *menaggā* ou *meneggā*, بوت *bōuat*, بايكي *baik-ī* et بيكي *bēki*. Bâtiment روم *rōumah*, گدوغ *gadōng*; (- de mer) كشل *kapal*.

BÂTON تنكت *tonḡkat*, گاد *gāda*, چقم *tiok-mar*; (perche) تنكت *tonḡkat*, گاله *gālah*, كايو ساتغ *sātang*; (- d'une chaise ou litière) كايو اوسغ *kāiōu ōusong*.

BATTANT (- d'une cloche) انق گنت *anak gintā*.

BATTRE (frapper) مموكل *pōukol*, مموكل *me-mōukol*, توكل *tōukol*, فالو *pālōu*, هنتم *hantam*, توك *tōkok*; (forger, applatir) تفت *timpa*; (- le fusil) فاسغ اف *pāsang āpi*; (avec un bâton) فالو *pālōu*; (à coups de poing)

- گوجہ *gōtiok*, تينجو *tēndiū*; (- en grange)  
 لوبور *lōubor*; (fouler le grain) ايرق *irik*; (frapper l'un contre l'autre) تاپيسكن *tāpis-kan*;  
 (- du blé) تبه *tabah*; (- dans un mortier)  
 تمف *toumbouk*; (- sur une enclume) تمف  
*timpa*; (- de l'or, ou du linge en le lavant)  
 مغالينكى *banting*, فاجل *pādial*; (vaincre)  
*meng-ālah-kan*, منغ *menang*; (palpiter)  
 دبر *dabar*; (se - à la guerre) بر فرغ *ber-prang*;  
 (- en duel) بر كلاهي *ber-kalāhi*. Battu (vaincu)  
 الاله *alah*, تيويس *tīwas prang*, فرغ *tīwas*;  
 (non coulé, en parlant de métal) فاجل  
*pādial*.
- BAUME هرورم گته *gatah iang arūm*.  
 BAVARD مولت گنگو *mōulout ganḡgōū*.  
 BAVARDER (babiller) ليتر *litar*, چور *tiōura*.  
 BAVE لير *lior*. Baver بر لير *ber-lior*.  
 BAVETTE (espèce de guimpe) اوتنه *ōteh*.  
 BAZAR فاسر *pāsar*.  
 BEAU (bien fait) ثرمي *permī*, بسي *bisī*, مولق  
*mōulek*, باغوس *bāgous*, ايلق روف *ēlok rōupa*,  
 مجلس *madiellis*, بايق فاسر *bāik pāras*;  
 (- tems) كامارو *kamārau*. Embellir ممبرسيكى  
*mem-bisī-kan*; (ornier) هياسى *hiāsī*.  
 BEAUCOUP بايق *bāniak*; (excessivement) ترلاو  
*ter-lālou amat*.  
 BEAUPRÉ تيغ سمندير *tiang semandēra*.  
 BEC (- d'oiseau) فاره *pāroh*; (- de navire, épe-  
 ron) هلون *alouwan*, چوچق *tiōutiouk*.  
 BÉCASSINE كنديدي *kandidi*.  
 BÈCHE فنگالي *peng-gālī*, چشکل *tianḡkoul*,  
 تيبيلغ *tambīlang*. Bêcher گالي *gālī*.  
 BECQUETER فاگت *pāgout*, چوتق *tiōtok*.

- BEFFROI مرچو *martiōū*.  
 BÉGAYER گانگ *gāgap*.  
 BEIGNETS دادر *dādar*.  
 BÉLIER (le mâle de la brebis) دسب لکلاک  
*doumba laki-lāki*, بيرى چننى *bīri bīrī*  
*diantan*.  
 BELLIQUEUX (vaillant) قرکاس *perkāsa*.  
 BÉNÉFICE (gain) فمناش *pe-menāng-an*, نتخ  
*ontong*, لاب *lāba*.  
 BÉNIN لونق *lōūnak*, لوبوت *loubōūt*, مانس  
*mānis*.  
 BÉNIR (souhaiter prospérité) ممبرکتى *mem-bar-*  
*kat-ē*, منت سلامت *mintā salāmat*, سمشنا  
*sampanā*; (sanctifier) قدوسکن *koudūs-kan*.  
 Béni (heureux) بهي *bahgia*, برکت *barkat*,  
 حلال *halāl*. Bénédiction (prospérité, faveur)  
 برکت *barkat*, سلامت *salāmat*, دولت *daū-*  
*lat*, سمشنا *sampanā*.  
 BENZOIN کامين *kamīnian*, کاميان *kamāian*.  
 BÉQUILLES تگت کتيق *tonḡkat katiak*.  
 BERCEAU (abri de verdure) زدغ *rindang*, نهفت  
*tampat tedoh*; (balançoire) بواين *bouāian*;  
 (remuer le -, bercer) بواي *bouāi*.  
 BERCEUR (agiter un enfant sur ses genoux, ou  
 entre ses bras) تيمغ *tīmang*, اولت *ōulit*.  
 BERCHE (petit canon) مريم کچل *marīam ketiil*,  
 رنتاک *rāntāka*.  
 BERGER گمبال *gombāla*, گبال *gobāla*, اورغ  
 دسب منجائت *ōrang men-diāga doumba*.  
 BÉSOAR گليگنا *golēgā*, منتيك *mantika*.  
 BESOGNE فرساهن *pe-kardiā-an*, فرساهن  
*per-ōūsāh-an*.

BESOIN كوراغش *ka-kōrāng-an*, كسوكاران *ka-soukār-an*, حاجت *hādiat*; (avoir -) كورغ *kōrang*; (dont on a -) هارس *hārous*, واجب *wādiib*, كورغ *kōrang*; (qui est dans le -) *pāpa* فاف, مسكين *meskin*.

BÉTAIL جادي *diāwī*, سائي *sāpī*, لبدو *lembōu*, بناتغ *benātang*.

BÊTE بناتغ *benātang*, حيوان *heiwān*; (- sauvage) سوا مرگ *morga-satwā*; (- de somme) کندران *kandarān*.

BETEL سبره *sīrih*; (noix de -) پينغ *pīnang*; (feuille de -) سيرة *dāouin sīrih*; (boîte à -) چران *tiarāna*, فوان *pōuwān*, سلاف *saleppa*.

BEUGLER تغه *taṅgoh*, برتغه *ber-taṅgoh*.

BEURRE منديگ *man-tēga*, مينيق سائي *miniak sāpī*; (lait de -) دادی منديگ *dādī mantēga*.

BIAIS (de -) سيرغ *sērang*.

BIBLE كتاب *kitāb*, فرمان الله *firmān allah*; (le Vieux et le Nouveau Testament) سورة فرجنجيين *sourat per-diandū-an lāma dan bhārū*; (le Pentateuque) توريت *taurīt*; (les Pseaumes) زور *sabour*; (les Evangiles) انجيل *indiil*.

BICHE (daine, chevrette) روس بتين *rōusa betina*.

BIEN (opposé à ce qui est mal) بايق *bāik*; (bien portant) سوبه *soumboh*, پامن *niṛman*. Bien-aimé *ka-kāsih*, يه برهي *iang berāhi*. Bien élevé سوئن *soupan*, مانس لكو *mānis lakōu*. C'est bien fait بايكله *bāik-lah*, سابس *sābas*, ايلق *ēlok*. Bien-aise سوكچت *souka-tiita*, برکنن *ber-kanon*. Bien conformé برسيفك بايق *ber-sikap bāik*.

BIEN - ÊTRE, v. PROSPÉRITÉ.

BIENFAISANCE كبعيكن *ka-bediik-an*, كمرهن *ka-mourāh-an*, درم *derma*.

BIENFAIT كرنی *karounia*.

BIENS (meubles, effets, marchandises) هرت *arta*, بارغ *bārang-bārang*, بند *benda*, دگاغش *dagāng-an*, فرنيگاش *perniagā-an*.

BIENSÉANT فانن *pātout*, ليق *lāik*.

BIENTÔT لکس *lakās*.

BIENVEILLANCE كاسه *kāsih*, نغسين *peṅgasih-an*, تركنن *per-kanan*, كسين *kasih-an*, كمرهن *ka-mourāh-an*, كبعيكن *ka-bediik-an*, درم *derma*, تيلك *tilik*, كرنی *karounia*. Bienveillant درمان *dermāwan*, سايغ هات *sāiang āti*, مورره *mōurah*, كاسه *kāsih*, كسين *kasih-an āti*.

BIEN-VEU (soyez le -) سمي سلامت *salāmāt sampei*.

BIÈRE ليرغ *lérang*, لئ *lang*.

BIFFER همفس *am-pous*, كورس *kōris*, گورس *gōris*, هافس *āpous*.

BIGAMIE مادو *mādoū*.

BIGARRÉ هيرم *iram*, سلغ *selang-selang*; (tacheté, tavelé) بلغ *balang*, قلغ *palang*; (rayé) بغيباغي ورن *bagei-bāgei warna*.

BIJOU فرمات *permāta*, رتن *ratna*.

BILE همفدو *ampadou*. v. COLÈRE.

BILLET (note) سورة سفوتغ *sourat sa-pōtong*, سورة سفوتج *sourat sa-pōutiouk*; (lettre) سور *sourat kirim-an*, سورة كاسه *sourat kāsih*.

BILLOT فنتغ كايو *pontong kāiōu*.

BISAILLUL, v. AÏEUL.

BISSAC (sac pour le voyage) گلاس *galās-an*,  
بغکس *boungkous*.

BITUME (- minéral) تانه مييق *miniak tānah*.

BIVALVE لوکي *lōukan*; (conque) کيم *kima*.

BIZARRE تغه *tiŋkah*; (bourru) راجق *rādiouk*.  
Bizarrie فرس *prang-prōus*, فنچيش *pantiŋg-an*.

BLÂMER (censurer) اجر *adiar*, نست *nista*;  
(trouver à redire) اوڤت *ōpat*, مرندهن *me-  
rendah-kan*; (reprocher une faute) مپاله *me-  
niālah*, اوڤت *ōpat*, منچلاکي *men-tielā-  
kan*. Blâme (faute) ساله *sālah*, کسلاهن *ka-  
salāh-an*, کچلاکي *ka-tielā-an*, چلا *tielā*,  
(sans -) ساله *sālah*, سويج *sōūtii deri-pada sālāh*.  
Blâmable ساله *sālah*.

BLANC فوته *pōutih*, ورن فوته *warna pōutih*.

BLANCHI (- de vicillesse) هوبن *ōuban*.

BLANCHIR ممفوتيهکي *mem-poutih-kan*; (- à  
l'air, au soleil) جمور *dioumōūr*; (- à la chaux)  
لومس دشن کافور *lōumas daŋgan kāpōūr*;  
(laver) باسه *bāsoh*, چوچ *tiōūtii*. Blanchisse-  
rie تفتت ممباسه کابين *tampat mem-bāsoh  
kān*. Blanchisseuse فمباسه *pem-bāsoh*, اورغ  
*ōrang mem-bāsoh kān*, اورغ *ōrang tiōūtii kān*.

BLASPHEMER هوجه *hōdiat*, مفتنهکي *me-fit-  
nah-kan*.

BLÉ گندم *goundoum*; (- d'Inde, maïs) جاگخ  
*diāgong*; (champ de -) بندغ *bendang*.

BLÊME فوجت *pōutiat*, فيرغ *pērang*.

BLESSER ملوک *me-lōuka*; (percer) تیکم *tikam*;  
(offenser), v. CHOQUER; (blessé) لوک *lōuka*,  
ترتيگم *ter-tikam*. Blessure لوک *lōuka*;

(recevoir une -) لوک *kena lōuka*.

BLET (trop mûr) ماسق *māsak*, زوم *ranōum*.

BLEU (- foncé) ڀيتم *ētam*, نيل *nīla*; (- clair)  
بيرو *bīrōū*; (- céleste) بيرو لائت *bīrōū lāngit*.

BLOC (billot, bûche) کايو پونتغ *ponting kāiōū*;  
(masse) گمئل *goumpal*; (en -, en gros) بورغ  
*bōrong*.

BLUTER (sasser) ايق *aiak*.

BOEUF لېو *lombōū*, ساڀي *sāpī*, جاري *diāwī*,  
لېو کاسيم *lombōū kāsim*, ساڀي کاسيم *sāpī  
kāsim*; (chair de -) ساڀي *sāpī*, دغ لب  
*daging lembou*.

BOIRE هيسف *minoum*; (humer, sucer) مينم  
*isap*; (- avidement) چارو *tiārōū*, ايرف *iroup*.  
Boisson منوم *minōum-an*.

BOIS (substance des arbres) کايو *kāiōū*; (- de  
chauffage) کايو آف *kāiōū āpi*, کايو تهن *kāiōū  
tamboun*; (- de charpente) کايو *kāiōū*; (-  
d'alouès) کلمبق *kalambak*, گهار *gāhrou* et  
هوتن *gārōū*; (-, forêts) ريمب *rimba*, هوتن  
*ōutan*; (couper, abatte du -) منابغ *menā-  
bang*; (ébaucher le -) مرامو *me-rānōū*.  
Pou de -, v. CLOPORTE.

BOÎTE (caisse) پتي *peti*, باکس *kākas*; (petite -)  
چمبل *tioumboul*, کمفوه *kampōh*; (- à betel)  
چران *tiarāna*, سلاف *saleppa*.

BOITEUX تيشغ *timpang*, فنچيغ *pintiang*. Boi-  
ter فنچيغ *pintiang*.

BOMBÉ (large et arrondi) چوفل *tiōupoul*.

BON ليه بايق *bāik*; (meilleur) بايق *le-  
bih bāik*; (très-bon) تربايق *ter-bāik*, ييغ بايق  
*iang bāik sakāli*; (bon nombre, grand  
nombre) بايق *bāniak*; (bonnes oeuvres) کبقتين

- ka-bakti-an*, كنجيكن *ka-bedik-an*; (bon à rien) تياك برگون *tiāda ber-gōuna*; (utile, commode) برگون *ber-gōuna*; (affectionné) كاسه *kāsih*. **Bonté** (bienveillance) كسين *kasih-an*; (clémence) رحمت *rahmat*; (bon naturel) كمرهن *ka-mourāh-an*, ينج بايق *parāngi iang bāik*; (bonne volonté) هات سكت *souka-āti*, كاسه *kāsih*, كرني *karounia*, رضا *ridlā*.
- BONDE** تربس *tarbis*.
- BONDIR** لهفت *lompat*.
- BONDON** سومبت توغ *sūmbat tōng*.
- BONHEUR** سمئرن *ka-santausā-an*, كسنتوسان *semporna*, دولت *daūlat*; (contentement) سوكيت *souka-tiita*.
- BONIFIER** (réparer) سيله *silih* et سيللي *sili*, مپيله *menilih*, بايكي *bāik-ī*.
- BONNET** كفيه *koupiah*, تودغ *toudong*.
- BONTÉ** (grâce, faveur) كرنيا *karouniā*, انكره *anougrah*.
- BORAX** قترى *patari*, تنگال *tingkal*.
- BORD** (- de ce qui est creux, extrémité) بيير *bibir*, پينگير *pinggir*, تقي *tepi*, بيره *birih*, پينگير *peminggir*; (rive) تقي *tepi*, پينگير *pinggir*, بيير *bibir*, تبغ *tabing*; (monter, se rendre à -) نايق *nāik*.
- BORGNE** بوت مات سبله *māta sablah*, مات سبله *būta māta sa-blāh*.
- BORNÉ** (circonscriit) سندت *sindat*, فيچيكت *pitiat*.
- BORNEO** (ile) بورني *bōurni*.
- BOSQUET** دوکه *doukoh*, ريمب *rimba*.
- BOSSE** (tumeur) بنگل *boungkoul*; (- de chameau) کندوغ *kandōung*; (- sur le dos) پونن *pounok*.
- Bossu** بيشق *bēngkok* et بشق *boungkok*, برکندوغ *ber-kandōung*.
- BOTARQUE** (sorte de caviar) ترربو *trōbō*.
- BOTTE** (faisceau) برکس *barkas*.
- BOUCHE** مولت *mōulout*; (- d'une rivière) کوان *kuāla*, موار *mōuāra*. **Bouchée** (gorgée) سواب *souwāb*.
- BOUCHÉ** (qui a l'esprit lourd) کاکه *kāgouh*, بيشق *bīngong*, گاون *gāwal*.
- BOUCHER** (qui tue et vend des bestiaux) اورغ *orang pem-bantei*.
- BOUCHER** (fermer) توتف *tōutoup*, تفت *tompat*, مپکت *meniakat*, مپمفل *meniampal*, مپومبت *meniōmbat*; (engorger, obstruer) ساسک *sasak*, تفت *tompat*, مپکت *meniakat*. **Bouchon** (tout ce qui sert à boucher) سبفل *sampal*, سومبت *sōmbat*.
- BOUCHON** (poignée d'herbe) سگم رمفت *sa-ganngam roumpout*.
- BOUCLE** سمبت *sambat*, کنچغ *kantiing*.
- BOUCLES** (- de cheveux) توکغ *tōukong*, چينتغ *tietiintong*, لندق *landik*, جمبول *diamboul*; (- artificielles) گندق *gandik*. **Bouclé** اکل *ikal*, کرتغ *kreting*; (frisé) قفوه *papōuah*.
- BOUCLIER** پريسى *prisi*, تامين *tāmīn*; (- long) سلوکغ *salōukong*.
- BOUDER** راجق *rādiouk*.
- BOUE** (sauté) سفته *sampah*; (bourbe, fange) لومپور *loupour*, ليتيه *litiah*.
- BOUÉE** (, ou liège d'un filet de pêcheur) لمشوغ *lampōng*.
- BOUFFÉE** (coup de vent) بايو *bāiōu*, تيف *tioup*, بادي *bādei*; (en fumant) تيكي *tēkē*.

BOUFFI (gonflé) گمبغ *goumbong*; (- d'orgueil) چغت *tioungka*, چوشر *tioupar*.

BOUFFON تنگه *tiŋgkah*, برسند *ber-sanda-sanda*, برگورو *ber-gūrau-gūrau*, جناک *dienāka*, سند *sanda*, اورغ جناک *orang dienāka*. Bouffonnerie تنگه *tiŋgkah*, سند *sanda*.

BOUGER فنده *pindah*, گرت *garak*.

BOUGETTE (poche suspendue) کندوغ *kandōng*, سیتق *sitat*, بگس *boungkous*.

BOUILLIE بوبر *bōubour*, کنتل *kantal*.

BOUILLIR گلاگت *galegga*; (faire -) ماسق *māsak*, ربوس *rabōus*; (mitonner) دیده *dīdeh*; (faire bouillir du riz) تانق *tānak*, منانق *menānak*.

BOUILLON (bulles d'eau) گلمبغ *galambang*, اري *ari-ari*; (écume) بوهي *bōū*. Bouillonner گلاگت *galegga*.

BOULE (- à jouer) کتي *katei*, انق کتي *anak katei*.

BOULET (- de canon) فلورو *pelourōū*.

BOULEVARD کوت نكري *kōta negri*.

BOULEVERSER بانتق *bantoun*; بالق بله *bālik belāh*, مروبهي *me-rōboh-kan*.

BOUQUET (- de fleurs) کراغی بوغ *karāng-an bōuŋga*; (- de fleurs ou de fruits) سراون *sa-rāwan*; (- de fruits, grappe, trochet) تندن *tandan* ou *tindan*, سیکت *sikat*.

BOURBE (bourbier) لپغر *loupour*, لیچیه *līyah*, کوبغ *kōubang*.

BOURBEUX کر *krouh*.

BOURDONNER دغغ *daŋgong*, داسغ *dāsing*,

بردغغ *ber-daiŋgong*, برون *ber-būnii*, مبري *menierrei*. Bourdonnement دغغ *daŋgong*, برون کمبغ *būnii koumbang*.

BOURG, bourgade (village ordinairement fortifié) کامبغ *kampong*, کوت *kōta*, دوس *dōusoun*.

BOURGEON تونس *tōunas*, فوجق *poutiok*, فننجغ *penondiang*. Bourgeonner تبه *tom-bouh*, تونس *tōunas*, تلنجغ *tondiang*.

BOURRASQUE بادي *bādei*.

BOURRER (remplir) مملوئي *memounnōū-i sasak*.

BOURRU چئي *tiŋgi*, اغمار *aŋgāra*, فلچيغ *pantiŋg-an*, بيغس *biŋgis*, فروس *prang-prōus*; (de mauvaise humeur) راجق *rādiok*.

BOURSE کندوغ *kandōng*, فندي *pondi*.

BOUSOLE فدرمن *padōman*. Points (aires de vent) مات *māta*; (NORD) اوتار *ōūtāra*; (N. N. E.) اوتار سمات تيمر *ōūtāra sa-māta timor*; (N. E.) اوتار تيمر لاوت *ōūtāra timor laut*; (E. N. E.) اوتار تيمر سمات *timor sa-māta ōūtāra*; (Est) تيمر *timor*, تيمر تفت *timor tapat*; (E. S. E.) تيمر تنگار *timor touŋg-gāra* ou متنگار *menouŋggāra*; (S. E.) تنگار *touŋggāra*; (S. S. E.) سلاتن متنگار *salātan menouŋggāra*; (SUD) سلاتن *salātan*; (S. S. O.) سلاتن داي *salātan dāia*; (S. O.) بارت *bārat dāia*; (O. S. O.) بارت سمات سلاتن *bārat sa-māta salātan*; (OUEST) بارت *bārat*, بارت تفت *bārat tapat*; (O. N. O.) بارت سمات اوتار *bārat sa-māta ōūtāra*; (N. O.) بارت لاوت *bārat laut*; (N. N. O.) اوتار بارت لاوت *ōūtāra bārat laut*.

BOUT (extrémité) هوچغ *ōudiong*; (le - le plus rapproché, commencement) فنگل *paŋgkal*;

- (- de l'oreille) فنچوڭ تليغ *pantiang telūnga*.  
**BOUTE-FEU** (chef de bande) اورغ *kapāla*, اورغ  
 اورغ *orang per-ōupak*.  
**BOUTEILLE** سراهي *sourāhī*, كندي *koundī*,  
 بولي *boulī*, كچ *kātia*.  
**BOUTIQUE** كده *kadeh* et كدي *kadei*, باروغ  
*bārong*; (magasin) گدوڭ *gadong*; (marchand  
 tenant -) اورغ برچوان *orang ber-diouāl-*  
*-an*, اورغ ممڭ كدي *orang memegang*  
*kadei*.  
**BOUTON** (- de fleur) كوتم *koutoum* et كنتم *koun-*  
*toum*, كنجڭ *kantioup*; (le - d'une porte)  
 سمبت *sambat*, فنچنچ *penḡantiing*; (- de  
 vêtement) كنجڭ *kantiing*. Boutonner برکوتم  
*ber-koutoum*.  
**BOUTON** (pustule) بيسل لاد *bisol lāda*, كتمبوھن  
*ka-toumbouh-an*.  
**BOUVET** (rabot à faire des rainures) كتم فنچومي  
*katam peng-goumei*.  
**BOYAUX** تالي فرت *tālī prout*, ايسي فرت  
*isī prout*.  
**BRACELET** گلڭ *galang*, فننچ *pontok*.  
**BRAIRE** تريق *teriak*.  
**BRAISE** بار *bāra*.  
**BRANCARD** جمغان *diampāna*, ليرغ *tērang*, جنازة  
*dianāzat*.  
**BRANCHE** داهن *tiāwang* et چابڭ *tiābang*, داهن  
*dāhan*, فننچ *penondiang*, تارڭ *tārok*; (-,  
 ou bras de rivière) انق سوشي *anak souḡei*;  
 رڭس (- منوع) *rantiing*; (jeune pousse) رنچ  
*ranḡkas*; (pousser des branches) تنچڭ *ton-*  
*diang*.  
**BRANCHIES** ايسڭ *isang*.

- BRANDILLER** بوي *bouū*. Brandilloire بويان  
*bouūian*.  
**BRANDIR** (agiter une arme) ليم *lāiam*, بلايم *be-*  
*-lāiam*.  
**BRAQUER** ميتر *mītar*.  
**BRAS** لاشن *lānḡan*, تاشن *tānḡan*; (- de mer),  
 v. DÉTROIT; (- des vergues) كلات *kalāt*,  
 تالي بوان *tālī bawūt-an*.  
**BRASSE** دث *depa*, كبيڭ *kābong*.  
**BRAVE** (courageux) براني *barānī*, فركاس *per-*  
*kāsa*, برهات *ber-āli*; (faux -) اورغ چوئر  
*orang tioupar*. Bravoure برانين *baranī-an*,  
 فركاس *perkāsa*.  
**BRAVER** ملاون *me-lawan*, اجق *adiok*; (pro-  
 voquer) تننچ *tantang*, اوسق *ousik*.  
**BRAYER** (goudronner) لابر *lābour*.  
**BREBIS** بيري ۲ بئين *domba betina*, بيري  
*bīri-bīri betina*.  
**BRECHE** چله *tielah*, لاشڭ *lāpang*; (- faite à la  
 réputation) چلا *tielā*.  
**BREDOUILLER** گگف *gagap* et گگف *gāgap*.  
**BREF** (succinct) سڭكت *siḡkat*, فننچ *pendek*.  
**BREUVAGE** منوم *minoūm-an*.  
**BRIDE** كڭ *kakang*.  
**BRIGAND** اورغ فرمڭ *peniāmoun*; (pirate)  
*orang per-roumpak*. Brigands اورغ  
*orang peniāmoun*.  
**BRIGUER** (solliciter) فوهن *pōhon*, فننچ *pinta*.  
**BRILLER** برچيبي *gomilang*, گيلڭ *gilang*,  
 برچيبي *ber-tiāia*, برسينر *ber-sinar*, چمرڭ  
*tiamarlanḡ*, گملاف *gomirlap*, كيلو *kiloū*,  
 تجلي *tadiāt*. Brillant چيبي *tiāia*, ترڭ *trang*,



- چمراغ *tiamarang*, گیلغ گمیلغ *gīlang-go-milang*, سیلو *sīlōu*.
- BRIN (petite branche) رڭكس *raṅkas*.
- BRIQUE بات *bāta*, باكر *bātou bākar*.
- BRIQUET اڤ بېسي *besi āpi*.
- BRISANT (réjaillement) اڤبڤ *oumbak*, گلور *galōra*, گلڤڤ *galombang*.
- BRISE (vent frais) اڤن له لمبت *aṅgin lemah loubout*, رېبوت *ribout*; (- passagère, coup de vent) باڤي *bādei*; (- de terre) اڤن دارت *aṅgin dārat*, اڤن تڤي *aṅgin tepī*; (- du large) اڤن لارت *aṅgin lāōut*.
- BRISER (mettre en pièces) چنچ *tiintiāng*, ڤار *pāōu*, رمق *romok*, ڤتاه *patiah*, ڤتاه *pātah*.
- BROCARD سنڤير *sindir*. Brocarder جراك *dīarākah*, منڤنڤير *meniindir*, منڤورور *men-gōūrau*.
- BROCHE چرت *tiarat*, ڤاتڤ *pātiak*; (mettre à la -) مڤاتڤ *memātiak*.
- BROCHER جڤڤڤ *tikam dīediak*; (broder) سولم *sōulam*, سولڤي *sōūdī*.
- BROCHETTE ڤنچوچڤ *pen-tiōūtiak*.
- BRODER سولم *sōūdī*, مڤوچي *meniōūdī*, سولم *sōulam*, مڤولم *meniōulam*. Broderie سولڤين *sōūdī-an*, ديوانڤڤ *dīwaṅṅga*. Brodeur, brodeuse ڤولم *peniōulam*.
- BRONCHER انتڤ *antouk*, کلنچ *kalintioh*.
- BROQUETTE (petit clou) کچل *pākōu ketiil*, ڤاسڤ *pāsak*.
- BROSSE سيکت *ākat*, ساڤو *sāpōū*; (- pour les dents) ڤسولڤي *pe-sōūgī*. Brosser ساڤو *sāpōū*, مڤاڤو *meniāpōū*.
- BROUET (sauce, partie liquide d'un mets) کوه *kōuah*.

- BROUILLARD کابوت *kābout*; (vapeur) ڤاڤوڤ *āwap*.
- BROUILLER (mêler) چمڤر *tiampour*, باور *bāwour*, مڤوسٽ (embroniller) *kātiok*; مڤوسٽ *menṅōūsout*, بوت ڤرېنٽاهن *gāwoul*, بوت *bōuat per-bantāh-an*. Brouillé (confus) کوسٽ *kousout*, ترچمڤر *ter-tiampour*.
- BROUILLERIE ڤرېڤدان *per-bīdā-an*, سلېسين *selīsī-an*.
- BROUILLON (songe - malice) ڤرورڤڤ *per-ōūpak*.
- BROUIR باكر *bākar*, لير *lāiour*. Bronsure کيڤورن *ka-lāiour-an*, هوڤي *et hawa*. Broui لير *lāiour*.
- BROUSSAILLES سڤم *samak* ou *soummak*, بلوکر *balōukar*, تڤانم *tanām-an*, کچل *pōūhn ketiil*; (couvert de -) سڤم *samak*, رڭڤڤ *rouṅṅga*.
- BROYER (piler) تڤبڤ *toumbouk*; (froisser, mou-dre) کيسر *kisar*; (mêler) چمڤر *tiampour*; (mêler, réduire en pâte) لولوه لنتڤ *loulouh lantak*, ڤيڤس *pīpis*; (mêler, par ex. des couleurs) ڤيڤس *pīpis*.
- BRUINE (petite pluie) ر هوجن رنتڤ *ōūdian rintik-rintik*, ر هوجن برنتڤ *ōūdian be-rintik-rintik*.
- BRUIT بون *bōūnī* et بوڤي *bōūnī*, بيان *bhāna*; (son aigu et perçant) گمرٽڤ *gamaratak*, گمڤيت (-) *gāramantiing*; گمڤيت (-) *gōumpita*; گمڤر (-) *gampar*, گوگه *gōgoh*, گيڤر *giṅṅir-an*; (- sourd, bourdonnement) دڤڤڤ *daṅṅong*; (tintement, bruissement) برڤوڤي *dāsing*; (faire du -) برڤوڤي *ber-bōūnī*, گيڤر *giṅṅir*, گمڤر *gampar*. Bruyant گمڤر *gāgap*, گارڤ *gārang*, گمڤر *gampar*.

**BRUIT** (nouvelle) خبر *brīta*, بون *boūni*, خبر *klabar*, ورت *warta*, خبر *brīta khabar*, اورغ *kāta-kāta ōrang*.

**BRÛLANT** (étouffant) فانس *pānas-pānas*, سائت فانس *sāngat pānas*.

**BRÛLER** باکر *bākar*, فغغ *paṅgang*, تون *tōnou*, هائس *āngous*, فندو *pandou*; (rougir, être ardent) هائت *āngat*; (jeter de la flamme, étinceler) برپال *ber-niāla*. Brûlé تریاکر *ter-bākar*, تون *tōnou*; (havi, desséché) لایر *lāiour*, هائس *āngous*.

**BRUME** کابت *kābout*.

**BRUMEUX** (t. de mar.) کلم کابت *klam kābout*.

**BRUN** هیتم مانس *ētam mānis*, پال *pāla*; (- clair) فیرغ *pērang*; (basané) هیتم *ētam*, هیتم مانس *ētam mānis*, فیرغ *pērang*.

**BRUNIR** (polir) اوتم *ōupam*.

**BRUSQUEMENT** (tout à coup) سکوپغ *se-kōun-iong-kōun-iong*, ترکچمت *ter-kadiout*; (parlant, interrompant) رمش کت *rampous kāta*.

**BRUT** (qui n'a pas été poli) کاسف *kāsap*, تیاد *tīada ter-oupam*; (non civilisé) فغغ *paṅgkoh*.

**BRUTE** (bête) بناتغ *benātang*, حیوان *heiwān*.  
Brutal سفرت بناتغ *sperti benātang*.

**BRUYANT** گمفر *gampar*, گغغو *gaṅgōu*; (joyeux) رید *souka-tiita*, سکیچت *termāsa*, *rūiuh*; (turbulent) مونت گغغو *moulout gaṅgōu*, گارغ *gārang*; (grand parleur) جور *tiou-ra*, فنجیغ لیده *pandiang tedah*; (sonore) گارغ *gārang*, گمفیت *goumpita*, گگف *gā-gap*, گموره *gamouroh*; (aigu, perçant) پارغ *niāring*.

**BÛCHE** کایو فنتغ *pontong kāiōu*.

**BUFFLE** کربو *karbau*; (lieu fangeux où les buffles se retirent, bauge) کوبغ *kōubang*.

**BUISSON** رغگت *rouṅga*, بلوکر *balōkar*.

**BURLESQUE** تگک *tiṅkah*, سند *sanda*, چناک *dienāka*, برسند *ber-sanda-sanda*. v. **COMIQUE**.

**BUT** (dessein) کارن *kārna*.

**BUTIN** (maraude) مکانی یغ د رمفس *makān-an iang di rampas*, رمفس *rampas-an*, ربوتن *rabōut-an*, رمفس جراهن *diarāh-an*. Butiner رمفس *rampas*, رمفق جاره *diārah*; (- sur mer) رمفق *roumpak*, رمفاس *rampās-an*.

**BUTTE** (petite colline) بوست *bōusout*, فوسو *pōūsōu*.

**BUVEUR**, v. **IVROGNE**.

## C

**C.** Le son dur de cette lettre est exprimé par ک *k*, nommé کاف *kāf*; le son mou par سین *sīn*, س *s*.

**ÇA** (ici) سین *sīni*, کسین *ka-sīni*; (- et là) نایق *nāik touroun*, کسان کماري *ka-sāna ka-māri*, سان سین *sāna-sīni*.

**CABALE** (faction) کرقاتن *ka-rapāt-an*, فغوبغ *peng-ōubong*.

**CABANE** (hutte) بارغ *bārōng* et باروغ *bārōng*, پالایان *palāian*, تراتق *tarātak*; (- d'un vaisseau, loge, baraque) بورند *bouranda*, کورغ *kōrong*.

## G g

CABESTAN قوتاران *pōūtār-an*.

CABINET بيلق كچل *bilik ketiil*.

CÂBLE تالي ساره *tālī sāouh*.

CABRER (se -) تاري *tārī*, مناري *menārī*; (faire - un cheval) مچو *pātiou*, مچو *memātiou*.

CABRIOLET (voiture légère) كريت *krēta*.

CACHER سمبوني *sembōunī*, سمبوني *sembōunī-kan*, بوني *bōunī*, مغايب *meng-ghāib*, ملندغ *me-lindong*; (- à la vue du public) ملندغ *me-lindong*. Caché ترسمبوني *ter-sembōunī*, ترسمبوني *ter-bōunī*, غايب *ghāib*; (se tenir -, à couvert) برسلندغ *ber-se-lindong*, اندغ *indap*, ترسمبوني *ber-sembōunī*. Cachette تيفت *tampat ber-sembōunī*.

CACHET چف *tiap*, متري *matrī*, خطم *khatam*. Cacheter چف بوبه *bōboh tiap*, متري *matrī*; (cire à -) لكري *lākri*.

CACHETTE (en -) تراندغ *tiōurī-tiōurī*, چوري *ter-indap-indap*.

CACHOT فنچار *kourōng-an*, كروشن *pandiāra*; (souterrain) گوه *gōuah*.

CADAVRE كمتين *maiiit*, بغي *bañgkei*, مات *ka-matī-an*, بدن يغ مات *badan iang matī*.

CADENCE (- des vers) عروض *ārōul* ou *ārōuz*.

CADRER كترجو *katōudiou*, برقات *ber-pātout*.

CADUC ضعيف *dlāif*.

CAFÉ كهوه *kawah*.

CAGE كروشن *sañgkār-an*, سگكار *sañgkar*, كروشن *kourōng-an*.

CAHIER (ou tablette pour apprendre à écrire) لوح *lōh*, لوح فائ *lōh pāpan*.

CAHUTE, v. CABANE.

CAÏC ou Caïque (sorte de vaisseau à deux mâts) كيجي *kitiī*.

CAILLE (oiseau) ثوبو *pōuiōū*, كثوبو *kapōuiōū*.

CAILLÉ بكو *bakou*; (lait -) چيرت دادي *tūrit dādi*.

CAILLOU بات ليچي *bātou titiīn*, بات آف *bā-tou āpi*.

CAISSE قتي *peti*.

CAJOLER (dire des douceurs) بوجق *bōudiok*; (duper) كيجو *kitiōū*.

CALAMITÉ باري *besi barānī*, مار *māra*, لا *belā*.

CALCUL حساب *hesab*, هيتوش *itōng-an*. Calculer كير *kira-kira*, بريتخ *ber-itōng*, حسابن *hesab-kan*, بركير *ber-kira-kira*, مغيراكن *meñgīrā-kan*.

CALE (morceau de bois en forme de coin) باجي *bādū*; (- d'un vaisseau كفل *prout kapal*, تيفت *pētak*).

CALEBASSE (gourde) لبر *labōu*.

CALEÇONS سروال *serawāl*, چلان *tialāna*.

CALFATER نكل *pakkal*, مكل *memakkal*.

CALICE, v. COUPE.

CALICO (toile des Indes) كاين گاجه *kāin gādiak*.

CALIFOURCHON (à -) جولغ *diōulang*; (être assis à -) منجولغ *men-diōulang*.

CALME (tranquille) تد *tedoh*; (- d'esprit, à son aise) سنج *senang*, سانتوس *santausa*.

CALMER مپنج *meniēnang*, منتف *menatap*.

CALOMNIE كچلان *ka-tielā-an*, نتند *fitnah*, چلاچولو *tiela-ompat* et اوشت *ōupat*.

-tioulou. Calomnier منچلا *niāia*, مڠامڠت *men-tielā*, مڠامڠت *men-tielā-kan*, ممفتنڠن *meng-ompat*, اجوج *adiou dia*, ممفتنڠن *mēm-fitnah-kan*.

CAMARADE تمن *taman* ou *toumman*, سڪوتو *sakoutō*, هندي *handei*, تولن *toulan*.

CAMBRER (se -, se déjeter) برلڠتق *ber-laṅgkok*; (cambré, courbé) ايرت *irout*, لڠتق *laṅgkok*.

CAMÉLÉON گرونيڠ *grōuning*, ميڠق *māniak*-*māniak*.

CAMELOT صوف *souf*.

CAMP كدودوكن تنترا *tampat tantarā*, تنفت *ka-doudouk-an tantarā*, تنفت كدودوكن تنترا *tampat ka-doudouk-an tantarā*. Camper برهنتي تنترا *ber-henti tantarā*.

CAMPAGNARD اونغ *orang dōuson*, اونغ هول *orang ōulou*.

CAMPAGNE (pays découvert) فادڠ رات *pādang rāta*.

CAMPAGNE (expédition militaire) قراڠن *pe-prāng-an*.

CAMPEMENT (halte) برهننتين تنترا *ber-henti-an tantarā*.

CAMPBRE كاپور *kāpōur*, كاپور بارس *kāpōur bārous*; (- du Japon) كاپور توهر *kāpōur tōhor*; (huile de -) ميڠق كاپور *māniak kāpōur*.

CANAILLE, v. sous PEUPLE.

CANAL سلورن *selōuran*, سلورن اير *selōuran āier*, سرويكن *serōuk-an*, قنچورن *pantiōur-an*. v. PASSE.

CANAPÉ قنچڠ كوسي *koursi pandiang*.

CANARD ايتيق جنن *itik diantan*. Cane (canard) ايتيق *itik*, بيبن *bebek*.

CANCELLER, v. EFFACER.

CANCER (tumeur) فورو حاينص *pōurōu hāial*, فورو جاهت *pōurōu diāhat*, چران *tiarāna*.

CANDEUR فوتنه هات *pōutih āti*, اخلاص *akhalās*.

CANICULE الكلب *al-kalb*.

CANINE (dent -), v. DENT.

CANNE (roseau, jonc) بوله *boulouh*, روتن *rōtan*; (- à sucre) تبو *tabōu* ou *toubbōu*; (- à s'appuyer) تنكت *tonṅkat*.

CANNELLE (cinnamome) كولت مانس *kōulit mānis*.

CANON (pièce d'artillerie) مريم *marīam*, سچورڠ *setiōurang*, رنڠاكا *rantākā*, سرب فارڠ *serba pārang*, بدل *bedil*, بدل بسر *bedil besār*. Canonier جور ميتر *diōuro-mātar*.

CANOT سمڠن *sampan*.

CANTIQUÉ مزمر *mazmōur*.

CANTON, v. DISTRICT.

CAP تانجوع *oudiong tānah*, تانجوع *tandiōng*.

CAP (l'avant d'un vaisseau), v. PROUE.

CAPABLE (en état) چوكف *tiōukoup*, دائت *dāpat*, سمفت *sampat*, كواس *kwāsa*; (habile, expérimenté) چفت *tiapat*, چرديق *tier-dēk*, بچفسان *bidiaksāna*.

CAPACITÉ (espace intérieur) سوكتن *sōukat-an*; (intelligence) بدي *boudi*, عقل بدي *ākal boudi*.

CAPARAÇON هياسي *hiās-i*, كفلن *kefil-kan*.

CAPITAINE كفتين *kapitan*, قنهور *paṅgōulou*.

CAPITAL (fonds) مودل *mōudal*, فوكو *pōkō*.

CAPRICIEUX تنكك *tiṅgkah*, بمبڠ *bimbang*, قنچوروب *pentiarōuba*, قنچيڠن *pantiing-an*.

CAPSICUM (sorte de poivre) چابي *tiābē*, لاد چين *lāda tiina*, لاد ميره *lāda mērah*.

**CAPTIF** تاون *tāwan*; (faire -) تاون *tāwan*, مزارن *menāwan*; (rendre -, réduire à l'esclavage) منجدیکن سهاي *men-diadi-kan sāia*. Captivité تاونی *tawān-an*.

**CAPTURE, v. BUTIN.**

**CAQUET** بلنجیح *bantiang-bantiang*. Caqueteur مولت گنگو *moulout ganngou*, چور *tioua*, لیتر *litar*.

**CARACTÈRE** (lettre) حرف *hourouf*; (chiffre) تراشي *anngka*; (qualités personnelles) پارانیگی *parāngi*.

**CARAVANE** قافله *kāflah*.

**CARCASSE, v. sous CORPS.**

**CARDAMOME** کفولاک *kapoulāga*, ثوار *pouār*.

**CARDER** سیکتن *sikat-kan*, مییکت *menīkat*.

**CARESSE** (flatterie) چمبون *tioumbou-an*, قمبجوک *pem-boudiok-an*, کات لمه لمبت *kata lema loubout*. Caresser بوجق *boudiok*, برچمبو *ber-tioumbou*.

**CARET, v. TORTUE.**

**CARGAISON** (charge) مواتی *mouāt-an*.

**CARNAGE** فربونین *per-bounoh-an*, برامق *ber-amok-amok-an*, کبونون *ka-bounoh-an*, امق *amok-amok-an*, پمارغ *pemārang*.

**CARNASSIER** بوس *bawas*; (animal -) سترا *sat-wā*, بناتخ یخ بوس *benātang iang bawas*.

**CAROSSE** کریتا *krētā*.

**CARQUOIS** ترکس *tarkas*.

**CARRÉ** امفت فرسائی *ampat per-sāgi*; (côté d'un -) ساگی *sāgi*; (angle d'un -) فنچررو *pen-diourou*.

**CARREAU** (plancher) لنتی *lantei*; (pavé) داسر *dāsar*.

**CARREAU, v. COUSSIN.**

**CARRER** (se -, avoir la démarche fière), v. SE PAVANER.

**CARRIÈRE** (fosse d'où l'on tire la pierre) گلین بات *gatī-an bātou*; (course) فلرین *pel-larī-an*.

**CARROUSE** (débauche de boisson) مینم برسوکسکان *mīnoum ber-souka-soukā-an*.

**CARTE** (- géographique) پاته *pātah* et پاتا *pata*.

**CARTES** (- à jouer) کرطس فرمایین *kartas per-māin-an*, ماین کرطس (-) *kiā*; (jouer aux -) ماین کرطس *māin kartas*.

**CARTHAME** (sorte de teinture) کسمب *kasoumba*.

**CAS** (circonstance) حال *hāl*, پری حال *pri hāl*, فرکار *ahouwāl*, حال احوال *hāl-ahouāl*, فرکار *perkāra*. En cas que جک *dieka*, چکلو *diekalau*, لاین *lāmoun*.

**CAS** (affection) چت *tiita*, چي *tiia*, سايخ *sāiang*; (faire -) برچت *ber-tiita*, تیلک *tīlik*, منیلک *menīlik*; (faire -, être attentif à) ایغت *iŋgat*; (qui ne fait pas - de) ایغت *kōrang iŋgat*, ابي *abei*.

**CASCADE** فنچورن ایر *pantiour-an āier*.

**CASQUE** کتوق *katoupong*.

**CASSER** (briser, rompre) فچه *patiah*, پاته *pātah*; (congédier) فیچت *pītiat*.

**CASSEROLE** باجی *bādian*; (pôt de terre) فریق *priouk*.

**CASSIE** (cassia lignea) کولت مانس *koulit mānis*.

CASTE بهش *bañsa*, هلبش *houloubañsa*,  
كوم *kaoum*, زات *zāt*.

CASUEL كنجوغ *koundiōng-koundiōng*.

CATARACTE اير سلورن *pantiūr-un āier*, سلورن  
*selouran āier*; (épaississement du cristal-  
lin) كابر مات *kābour māta*.

CATI (certain poids) كتي *katī*.

CAUSE (motif, raison) مول *moula*, موهن *pōuhn*,  
نككت *pañkat*, كارن *kārna*, سبب *sebāb*;  
(sans -) سمنآ *se-menā-menā*, كنجوغ *koundiōng-koundiōng*;  
(à - de) كارن *kārna*. Causer (être cause) ملاي *mouliā-i*,  
بوت *bōuat*, چديكن *diadi-kan*, مڭداكن *meng-  
-adā-kan*.

CAUSE (procès) سڭكيت *siñkēta*, بچار *betiāra*,  
دعوا *et دعوي dāwa*.

CAUSER (discourir) بركات *berkāta*, توتر *tōutour*,  
بنيچ *bantiang*; (- en dormant) نڭيكو *ñgikōu*;  
(babiller, dire des riens) ليقر *litar*.

CAUSTIQUE (satirique) چفت *tiapāt*, تاجم *tā-  
diam*, منجواب *pandei men-diawāb*.

CAUTÉRISER (appliquer un fer ardent) باكر دغى  
*bākar dañgan besi pānas*.

CAUTION نڭاكو *peng-ākōu*, اكوئن *akōu-an*,  
چوگو *tiōgō*; (se rendre -) مڭاكو *meng-ākōu*.

CAVALIER (au jeu des échecs) كود *kōuda*.

CAVALLE كود بتين *kōuda betina*.

CAVE گدوغ *gadōng*.

CAVER گالي *gālī*.

CAVERNE گو *gōuah*, گرڭڭ *garoñgong*.

CAVIAR بلاچن *balātian*.

CAVITÉ ليغ *liang*, لوبڭ *lōubang*, گرڭڭ *garoñg-  
gong*, نڭس *pañsa*.

CE, cet, cette, ces (-là) ايت *itou*; (-ci) اين *ini*.

CÉDER (se soumettre) تندق *toundout*, تيوس  
*tīwas*; (remettre) سره *sarah*.

CÉDULE سجيل *sedil*.

CEINDRE برسندڭ *ber-sandang*, برسابق *ber-sā-  
bok*, بابت *bābat*; (se revêtir, s'armer de)  
مپندڭ *meniandang*; (se -, retrousser sa robe)  
سڭسڭ *siñgsing*, سيله *silah*.

CEINDRE, (entourer), v. CERNER.

CEINTURE (le milieu du corps) نڭڭ *piñgang*.

CEINTURON ايك ت *ikat piñgang*, تالي  
تاي *tālī pendīng*, تاي كريس *tālī kris*,  
سابق *sābok*, سندڭ *sandang*, كمر *kemer*,  
نڭڭ *kabat piñgang*, بابت *bābat*.

CELA ايت *itou*; (pour -) كارن ايت *kārna itou*,  
سبب ايت *sebāb itou*, تاگل ايت *tāgal  
itou*, اوله ايت *āuleh itou*.

CÉLÉBRER (exalter) مومجيكن *memōudiñ-kan*,  
مڭنڭ *menñgah-kan*, ملياكن *mouliā-kan*,  
مشهوركن *mashōur-kan*. Célèbre (renommé)  
ترنام *ter-nāma*, مشهور *mashōur*.

CELER, v. CACHER.

CÉLÉRITÉ لكو نڭتس *lākōu pantas*, لاجو *lādiōu*.

CÉLESTE در سرڭ *deri sourga*, در كياڭن *deri  
kiāngan*; (être -, habitant du ciel ou des airs)  
بديادري *ōrang ālous*, ديو *dēwa*, هانس  
*badiādari*.

CÉLIBATAIRE بوجڭ *bōudiang*, ترون *tarōuna*.

CELUI, celle, ceux, celles (-ci) اين *ini*; (-là)  
ايت *itou*; (- qui) يڭ *iang*, نى *nen*.

CENDRE بار *ābōu*; (- ardente) بار *bāra*.

CENSÉ (supposé) قد سڭك *pada sañkta*.

**CENSURE** (réprimande) هردق *adiār-an*, *hardik*, ناست *nista*. Censurer تگر *togor*, ناست اجاري *adiār-i*, مڙدق *meng-hardik*, ناست *nista*; (blâmer) توده *tōudoh*, منوده *menōūdoh*, منچلاکن *men-tielā-kan*; (réprimander) اجر *adiar*.

**CENT** راتس *rātous*, سراتس *sa-rātous*; (cent mille) سڙوله لقس *sa-pōulouh laksana*.

**CENTRE** ڦوست *pōusat*, تڙه *taṅgah-taṅgah*, ڦرتهاهن *per-taṅgah-an*.

**CEPENDANT** تتاڦ *tetāpi*, سماج *semādia*, ولکن *we-lakin*; (sur ces entrefaites) ڦد انتران *pada antarā-nia*, سمناڦ *sem'antāra*.

**CERCEAU** سڦي *simpei*.

**CERCELLE**, v. SARCELLE.

**CERCLE** بولت *bōulat*, دايره *dāirah*. Circulaire (rond) بولت *bōulat*.

**CERCLER** (attacher avec un cerceau) سمڦيکن *simpei-kan*.

**CERCUEIL** لڙ *lang*, ليرڙ *lérang*.

**CÉRÉMONIE** (rite) عادت *adat*, روادنت *rouadat*; (compliments) چمبر *tioumbōu*, تعظيم *tātlim*. Cérémonial (étiquette) ترتيب *tartīb*.

**CERF** (ou dain) روس جنڻي *rōusa diantan*.

**CERF-VOLANT** (jouet) ليرڙ *alang-alang*, ليرڙ *wāwou*.

**CERNE**, v. CERCLE.

**CERNER** مڙيلڙ *meṅgōling*, کليلڙکن *koliling-kan*, کڙڙ *kapong*, مڙيلڙ *meṅgapong*, کڙڙ *krōubong*.

**CERTAIN** تڙت *tantou*, سڙوگه *souṅgouh*, معلوم *mālōum*. Certainement سڙوگه *souṅgouh-souṅgouh*, نسچاي *se-souṅgouh*,

*nistiāia*, نسچاي *se-nistiāia*, کون *kōu-noun*, سبنر *se-benar*, سماج *semādia*. Certitude کڙتڙن *ka-tantōu-an*, سڙوگهن *souṅgōuh-nia*, يقين *iekīn*.

**CERTES** (assurément) گڙاڙن *garāng-an*, ماس *māsa*.

**CERTIFICAT** چڙ *tiap*, سورت مڙوگهن *sōurat meniouṅgōuh-kan*, سورت تڙد *sōurat tanda*.

**CERTIFIER** مڙيت *meniebout*, مڙاگو *meng-ākou*; (assurer) تڙتوکن *tantōu-kan*; (rendre témoignage) بري شڪس *brī saksi*.

**CÉRUMEN** تايڙ *tāi telāṅga*.

**CERVEAU** (cervelle) اوتق *outak*. بنا *benā*.

**CESSATION** ڦرهنڙين *per-henti-an*, ڦوتوس *poutōus-an*.

**CESSER** (sans -) سدکال *sadakāla*, سننتياس *se-nantiāsa*.

**CESSER** (- de, discontinuer) برهنڙ *ber-henti*, لتق *letak*, ڦنتڙ *pantang*, سلسي *selessei*, ڦوتوس *pōutous*, لقس *lepas*; (- d'aller, s'arrêter) برهنڙ *berenti*, ڊيم *ḍiam*.

**CEYLAN** (île) سيلن *sēlan*, سرنديب *serendīb*, لڙگڙوري *laṅgkā-pōuri*.

**CHABLIS** رڙ *rebbah*.

**CHACUN** (tout le monde) اورڙ سکلين *orang saka-kā-an*.

**CHAGRIN** چڙت *tiinta*, سوسه هات *sōusah āti*, سسل *sasal*, شغل *soughoul*, ڦرڙوس *praug prōus*; (tristesse) کڙکڙان *ka-doukā-an*, دڪ *douka tiita*, لڙ هات *lāra āti*; (affliction) سوسه هات *sōusah āti*, کڙکڙان *ka-doukā-an*; (regret) سسل *sasal*. Chagrin (triste) مڙرڙ *douka*, دڪ چت *douka tiita*,

- mōūrong*, موروم *mōūram*; (affligé) دكت *douka*; (mélancolique) مورغ *mōūrong*; (fâché) باغيس *bāngīs*, گوسر *gōūsar*, گرم *garām*; (de mauvaise humeur) غارن *īgāran*, گوسارن *gōūsār-an*. Chagriné سوسه *sōusah*, سبل *sabil*, بليس *belisah*, مشغل *mesghoul*. Chagriner (vexer) مپوسهکن *meniōusah-kan*, گاد *gā-douh*; (se -) مراجق *me-rādiouk*.
- CHAÎNE رنتي *rantei*; (chaînes, fers des prisonniers) رنتي *rantei*, سگال *saṅgāla*, لغو *louṅgou*.
- CHAÎNE (t. de tisserand) لغس *laṅsin* ou *louṅson*.
- CHAIR بنتي *bantei*; (viande) دگغ *daging*. Charnu (qui a de l'embonpoint) گومت *goumōk*.
- CHAIR (partie médullaire du coco) ايسي کلاب *isi kalāpa*, ايسي پير *isi niōr*.
- CHAISE کرسی *koursi*.
- CHALEUR کفاناس *ka-pānās-an*, هائت *āṅgat*, سوه *sōuh*; (- naturelle) هغان *aṅgāt-an*.
- CHALOUPE بيدق *bidouk*, سمفن *sampan*.
- CHALUMEAU بسفي *baṅgāsī*, سولین *sōlīn*.
- CHAMBRE فودون *per-adōu-an*; (- à coucher) بيلق *bilik*; فرتيدورن *per-tidōr-an*.
- CHAMEAU اونت *ounta*.
- CHAMP (plaine) فادغ *pādang*, ناتر *nātar*; (enclos) کمغ *kampong*; (terre en culture) بندغ *bendang*; (- de bataille) ميدان فرغ *mēdān prang*, فادغ فغراش *pādang pe-prāng-an*.
- CHAMPIGNON چندار *tiendāwan*, سندار *sin-dāwa*.
- CHAMPION اولبالغ *ouloubālang*, فغگار *paṅgā-wa*, پالوان *palawān*, دیکر *dikir*.

- CHANCELANT (irrésolu) ببع *bimbang*, گنده *goundah*.
- CHANCELER کلنجه *kalintioh*, برگويغ *ber-go-iang*, هندق *andak*, جاته *diātouh*.
- CHANCI, v. MOISI.
- CHANDELIER کاکي ليلن *kāki dian*, کاکي ليلن *kāki līlin*.
- CHANDELLE قنديل *kandil*, ليلن *dian*, ليلن *līlin*.
- CHANGEANT (inconstant), v. VARIABLE, INCONSTANT.
- CHANGER (varier) ايدر *ganti*, ايه *atih*, ايدن *īdar*, برگیلر *ber-gēler*, اوبه *ōubah*, لاینکن *lāin-kan*; (- de place) قنده *pindah*, انهر *andiar*; (- de vêtements) سالن *sālin*; (- de la monnaie) هورث *ōurouf*; (- de direction) ايه *atih*, گیلر *gēler*; (-, tourner en sens contraire) قولغ *pōulang*, بالق *bālik*. Changement گانتين *ganti-an*, اوبه *ōubah*, فرالين *per-atih-an*, گیلر *gēler*, برلین *ber-lāin-lāin-an*, اوبه *ōubah-nia*.
- CHANT کيدغ *kīdong*, فتنن *niāni-an*, پاپين *panton*; (- funèbre) بيم راتف *bīdi rātap*. Chanter دندغ *dendang*, پان *niāni*, برفتنن *ber-panton*. Chanteur, chanteuse مپان *ōrang me-niāni*, فرپان *per-niāni*; (chantre de profession) بدوان *bedouwān*.
- CHANTER (en parlant du coq) کاکق *kōukouk*. Chant du coq کوکق ايم *kōukouk āiam*; (le point du jour) دني هاري *dinī-ārī*.
- CHANVRE گنج *gandia*.
- CHAPEAU کفیه *tōudong*, تودغ *tiipiau*, کفیه *koupiāh*; (bonnet) کویه *kōupīāh*, کله *kelah* ou *koulah*.



CHAPITEAU كنجڭ *gagandia*.

CHAPITRE باب *bāb*, بېڭين *bhagi-an*, سورت *sōurat*, فصل *fasal*.

CHAPON هايم كاسيم *āiam kabiri*, هايم كاسيم *āiam kāsīm*.

CHAQUE گل *gala*, سگل *segala*, سکلين *sakali-an*, سکنڭ *se-ganap*; تيف *tiap*; (-, *chacun*) سساتو *sa-sātōu*, ماسيڭ *māsing-māsing*; (- jour) سهارى *s'ārī-s'ārī*, تيف *tiap-tiap āri*.

CHAR (chariot) كريت *krēta*; (- de guerre) رات *rāta*, فڊاتي *pedāti*; (- de triomphe) فڊاتي *per-arāk-an*.

CHARANÇON (ver) بوبق *bōbok*, هولت *tūlat*.

CHARBON (- de bois) هارڭ *arang*.

CHARGE (obligation) فرض *ka-hārōus-an*, فرض *feredl*; (impôt) چوڪي *tiōukei*, بي *bēa* ou بيو *bēo*, اوسور *ōūsōūr* ou *ōsōr*; (fardeau) فڊوڻ *tanḡgōung-an*, بابن *bāban*, فڊوڻ *pikōul-an*; (- d'un navire ou d'une voiture) برت *brat*; (- d'une arme à feu) بدل مواتن *mouāt-an bedil*; (attaque) لڳڙان *lanḡḡār-an*; (frais) تڱوڻ *balandia*, هرڱ *arga*; (emploi) تڱوڻ *tanḡgōung-an*, جباتن *diabāt-an*, خدمت *khedmat*; (grief, accusation) تڊوڻ *toudōh-an*; (injonction) فاسن *pāsan*, تيتن *titah*. Charger موت *mōuat*; (- du soin) سره *sarah*, تار *tāroh*; (enjoindre) سور *sōrouh*, فاسن *pāsan*, منيتن *merātah*; (accuser) مڱاڊو *meng-āḍōu*, تڊوڻ *tōudoh*, منڊوڻ *menōudoh*; (attaquer) سرڱ *sarang*, لڱڱر *lanḡḡar*, مڱامق *meng-āmok*; (se - de, prendre sur soi ou pour son compte) منڱوڻ *menanḡḡōung*; (-, em-

barquer) موت *mōuat*, تېڱ *tambang*. Chargé (qui a toute sa cargaison) سارت *sārat*.

CHARITÉ درم *derma*, مدتن *sadakat*. Charitable درمارن *dermāwan*.

CHARIVARI گمرنچ *gamarantiing*.

CHARME (enchantement) هباتن *hobāt-an*, فڊار *penāwar*, منتر *mantrā*; (philtre, amulette) حڪم *hakmat*, عزيمت *āzimat*. Charmer (ensorceler) مڱوڻ *meng-hōbat-kan*, تڊوڻ *tāwar*; (attirer, séduire) مڱوڻ *mem-bōu-diok*; (plaire) راون هات *brī rāwan āti*, مڱوڻ *meniōuka*.

CHARNEL (sensuel) اينق *inak*; (affections charnelles) هوي نقسو *hawa nafsōu*.

CHAROGNE بدن يڱ مات *badan iang māti*.

CHARPENTIER كايو توڪڱ *tōukang kaidōu*.

CHARRETTE فڊاتي *pedāti*.

CHARRUE تڱڙاڻ *tanḡḡāla*, باج *bādia*, لوڪو *lōukōu*; (le soc ou fer de la -) نايم *nāiam*.

CHASSER (aller à la chasse) بورو *bōurōu*, باره *bārah*, مڱالو *meng-ālau*, اوسر *ōūsir*; (poursuivre le gibier) بورو *bōurōu* ou بور *bourou*. Chasse (le gibier qu'on prend) فڊوڻ *per-bourōu-an*. Chasseur اورڱ فڊوڻ *ōrang pem-bourōu-an*.

CHASSER (expulser) بوڱ *bōuang*, هالو *hālau* ou الو *ālau*; (poursuivre) بورو *bōurōu*. كچر *kadiar*, اوسر *ōūsir*, باره *bārah*; (- un clou, etc.) لارت *lantak*; (- sur son ancre) لارت *lārat*.

CHASSIEUX مات نيلس *māta nilas*.

CHASTE (pur) سوچ *sōtīi* et چوچ *tiōtīi*; (continent) سنونو *sanounoh*; (vierge) فڊارن *prā-*

- wan*, دار *dāra*. Chasteté (pureté) كسچين *ka-soutū-an*; (virginité) فران *prāwan*.
- CHAT** کوچج *koūtiing*; (- sauvage) جالج *koūtiing diālang*. Chaton انق کوچج *anak koūtiing*.
- CHÂTAIGNE** (fruit qui ressemble à la -) براغن *barāngan*, جريغ *diering*, تاقوس *tāpōus*; (couleur de -, châtain) فيرغ *pérang*.
- CHÂTEAU**, v. TOUR.
- CHÂTIER** (réprimander) اجر *adiar*, مپكس *me-niiksa*; (souetter, fustiger) فالو *pālōu*, فوكل *pōukoul*, بري جابق *brī tiābout*, ممالو *me-mālōu*. Châtiment اجارن *adiār-an*, هردن *hardik*, بالر *bālour*.
- CHATOUILLER** گيلي *gīli* et گلي *gīli*.
- CHATPARD** کوچج ريمو *koūtiing rīmau*.
- CHÂTRER** فونغ *pōtong*, مغازيم *meiṅāsīm*, كمبيركن *kambīri-kan*. Châtré كاسيم *kāsīm*, بانير *bā-liōu* *et* كمبير *kambīri*.
- CHAUD** هانت *aṅgat*, فانس *pānas*; (un peu -, tiède) سوم *souam*; (rougi au feu) هانت *aṅgat*; (ardent, enflammé) گرم *garām*; (piquant, de haut goût) قدس *padas*.
- CHAUDRON**, v. POT.
- CHAUFFAGE** (bois à brûler) كايو اف *kāiōu āpi*, كايو تمبن *kāiōu tamboun*; (combustibles en géuéral) اف *iang di mākan āpi*.
- CHAUFFER** (échauffer) هاغتن *aṅgat-kan*, اورت *men-diadi-kan pānas*, فانس *ōurout*, گوسق *gōsok*, کرتق *kartak*, فانسكن *pānas-kan*.
- CHAUME** جرامي *diarāmī*, مارغ *mārang*.
- CHAUSSE** (- à filtrer) تفيس *tapis-an*, تيبوس *toumbōus-an*.
- CHAUSSÉE** (digue) گلرغ *galōng*.
- CHAUSSES** (culotte, caleçon) سروال *serawāl*, چئن *tialāna*.
- CHAUSSE - TRAPE** رنجو *rondiau*.
- CHAUVE** بوتق *bōtok*, گندل *goundoul*, سوله *sōulah*.
- CHAUVE-SOURIS** (grosse espèce) كلوغ *kalouwang*, كمبيت *kalambūt*; (petite -) كالوار *kalālowār* *et* كالوار *kalālāwa*, چوري *tiōuri-tiōuri*.
- CHAUX** كاڤور *kāpōur*; (- vive) كاڤور هيدث *kā-pōur idoup*.
- CHEF** (principal, premier) كفال *kapāla*, اڤوڤ *agōung*, يڤس *iang besār*; (commandant, maître) فتهول *paṅgōulou*, مغلیم *paṅglīma*, دسغ *damang*, يڤس د قرتون *iang di per-tōuan*; (guide) يڤس برجالن دموك *adāp-an*, هداثن *ber-diālan di mōuka*.
- CHEMIN** جالن *diālan*, لورغ *lōurong*; (grand) ليه *diālan rāia*, هلامن *alāman*, ليه *leboh*; (voleur de -) فپامن *peniāmoun*.
- CHEMISE** كميج *kamēdia*.
- CHENILLE** كريدق *karidik*, ريغ *rīang*.
- CHER** (coûteux) مهل *mahal*. Cherté (disette) كلغارن *ka-lapār-an*, كوراغن *ka-korāng-an*.
- CHÉRI** (bien-aimé) ككاسه *ka-kāsih*, يڤس د براهي *iang di berāhī*, تر كاسه *ter-kāsih*, پادوك *padōuka*.
- CHÉRIR** فيار *piāra*, قلهر *paliara*.
- CHÉTIF** كچيل *ketiil*, كيتي *kētē*, لپهي *lampei*, سني *sinī*, هين *hīna*, دين *dīna*, فائ *pāpa*; (de basse extraction) كورغ بفس *kōrang baṅgsa*.
- CHEVAL** كود *kōuda*; (- de trait ou de selle) كود

- kōūda kandarān; (- de race, plein de feu, ou dressé) تيزي *tēzī*; (- entier) کود *kōūda diantan*; (fiente ou fumier de -) جنتن *kōūda diantan*; (fiente ou fumier de -) چيرت کود *tīrit kōūda*.
- CHEVALET ر کود *kōūda-kōūda*; (chantier) بالي *bālei*.
- CHEVEUX رمبوت *rambōut*; (- gris) هوبن *ōuban*; (couper les -) راکس *rāgas*.
- CHEVILLE (poinçon) فنچوچق *pen-tiōutiouk*; (- de bois) فاسق *pāsak*; (attacher avec des chevilles) فاسق *pāsak*.
- CHÈVRE کمبغ هوتن *kambing*; (- sauvage) کمبغ *kambing* *ōutan*; (chevreau) انق کمبغ *anak kambing*.
- CHÈVRE (machine à élever des fardeaux) فتارون *poutār-an*.
- CHEVRETTES ou Crevettes هودغ *ōudang*.
- CHEVREUIL کيچغ *kidiang*.
- CHEVRONS کاسو *kāsau*, راسق *rasok*.
- CHICANER منچارني فرېداهن *men-tiārī per-bi-dāh-an*. Chicaneur فرغ فروس *prang-prou*, فنچيشن *pantiung-an*; (qui aime les procès) يغ چاري سغکيت *iang tiārī siŋkēta*, يغ مغانو *iang souka meng-ādōū*.
- CHICHE (peu généreux) کورغ مورہ *kōrang mōū-rah*, کيکر *kikir*.
- CHIEN کويق *kōū-iouk*; (chienne) انچغ بتين *andiing betina*; (jeune -) انق انچغ *anak andiing*; (- de chasse) انچغ فرېرون *andiing per-bourōū-an*.
- CHIFFON کابن ستمفل *kāin sa-tampal*, فرچ *per-tia*; (- de papier) سقوچق *sa-pōutiok*, سا-کپنچ *sa-kepang*. Chiffonner (bouchonner, tordre) کارت
- kārout* et کرت *karōūt*, کرتکن *karōūt-kan*; (chiffonné) ترکارت *ter-kārout*, ريسو *rīsōū*.
- CHIFFRE (caractère numérique) اڱک *aŋka*.
- CHIMÈRE (illusion) خيال *kheiāl*.
- CHINE بنو چين *benōua tiāna*, نكري چين *negri tiāna*; (porcelaine de la -) مئگک *meŋgkok*. Chinois اورغ چين *ōrang tiāna*.
- CHIQUÉ (prise de betel sur laquelle on mâche) سغه *sapah* ou *sippah*.
- CHIQUENAUDE جنتن *diintik*.
- CHIRURGIEN دوکن داره *dōūkoun*, دوکن داره *dōūkoun dārah*.
- CHOISIR فيله *pilih*; (mettre à part) اسينگن *asīng-kan*, سکوکن *sakōū-kan*. Choix (ce qu'on a choisi ou l'action de choisir) فليلين *pilih-an*; (la chose qu'on a choisie) تمليين *pemilih-an*.
- CHOQUER (heurter) سنده *sontoh*; (offenser) ممبري ساکت هات *mem-brī sūkit āti*, مېدوت *meniedōūt*.
- CHOSE فرکار *perkāra*, بند *benda*.
- CHOYER (caresser, fêter) برکنن *ber-kanan*, منچامو *men-diāmōū*.
- CHRÉTIEN نصراني *nasarānī*, اورغ صراني *ōrang sarānī*.
- CHRIST, v. MESSIE.
- CHRONIQUE (maladie) بکا *peniākit bakā*.
- CHUCHOTER بيسق *bisik*, برکات فرلاه *ber-kāta perlāhan-perlāhan*.
- CHÛTE کړنټوهن *ka-rontōh-an*; (- des feuilles) داوڼ لوره *ka-lourōh-an dāōūn*, داوڼ لوره *dāōūn lōūroh*.
- CI-APRÈS جمه *diemah*.

CICATRICE سلائت لوک *salāpout lōuka*.  
 CI-DEVANT دھول *daoulou*, فد زمان دھول *pada zemān daoulou*.  
 CIEL (firmament) لائت *lāngit*; (la région de l'air) ادرا *adara*; (bleu de -) بیرو *bīrōu*, بیرو لائت *bīrōu lāngit*; (paradis) سرگت *sourga*, کیائش *kīāngan*; (habitans du -) انق بدیادری *anak bidiiādarī*.  
 CIGOGNE باغو *bāngōu*.  
 CILICE کابلی *kān rambōut-ī*, کاین رمبوتی *kambelī*.  
 CILS بولو مات *bōulōu māta*.  
 CIME, v. SOMMET.  
 CIMENT (espèce de mortier) کائور *kāpour*; (tout ce qui attache) فراکت *per-rākat* ou *prākat*. Cimentier (affermir) راکت *rākat*.  
 CIMETERRE شمشیر *shemshīr*, گولق *gōlok*.  
 CIMETIÈRE کرامت *tampat koubbōur*, تہفت فبور *krāmat*.  
 CINQ لیم *lima*; (quinze) لیم بلس *lima blas*; (cinquante) لیم ٹولہ *lima pōulouh*; (cinq cents) لیم رابو *lima rābōu*; (cinq mille) لیم راتس *lima rāts*; (le cinquième) یغ کلیم *iang ka-lima*; (un cinquième) سقر لیم *sa-per-lima*; (trois cinquièmes) تیگٹ فرلیم *tiga per-lima*; (cinq fois autant) لیم لاقس *lima lāpis*, لیم گند *lima ganda*.  
 CIRCONCIRE کرت کولف *ber-sounnat*, کرت کولف *krat kōulop*, سائت کولف *sāit kōulop*, بوغ *bōuang mālōu*. Circoucision سنت *sounnat*, ختن *khatan*.  
 CIRCONFÉRENCE دایره *dāirah*.  
 CIRCONSCRIPTION (bornes) دایره *dāirah*, فمغٹر *pemiṅgir*.

CIRCONSCRIRE (entourer) مغلیغ *meṅgoliling*, مغغ *meṅgaponng*, کرینگ *krōubong*.  
 CIRCONSCRIT (borné, resserré) فیچق *pūtiak*, سذت *sindat*.  
 CIRCONSPECT ایغت *iṅgat*, تاهو *tāwōu*, عرف *arif*, بیچق *bidiak*, بیچقان *bidiaksāna*. Circonspection کبجانی *ka-bidiak-an*.  
 CIRCONSTANCE فرکار *perkāra*; (circonstances, état, condition) فری *pri*, حال *hāl*, احوال *ahōual*.  
 CIRCONVENIR منیغو *menipōu*.  
 CIRCUIT دایره *dāirah*; (qui va en -) بلیکو *balikōu*.  
 CIRCULER ایدر *idar*, الیه *atih*. Circulation فریدارن *per-idār-an*.  
 CIRE لیلی *lilin*; (- à cacheter) لاکری *lākri*; (- des oreilles), v. CÉRUMEN.  
 CISEAU ٹاھت *pāhat*; (travailler au -) مہاھت *memāhat*.  
 CISEAUX گنٹخ *gouṅting*.  
 CISELER (graver) اوکر *ōukir*, توری *tōurī*; (ouvrage ciselé) اوکیرن *ōukir-an*. Ciseleur ٹغوکر *peng-ōukir*.  
 CITADELLE کوت *kōta*.  
 CITÉ, CITOYEN, v. VILLE.  
 CITER (- en justice) مگادو *meng-ādou*, نودہ *tōudoh*, منودہ *menōudoh*.  
 CITERNE فلوغن *palōng-an*, بکس ایر *bakas āier*.  
 CITRON لیمو کربو *limau karbau*.  
 CITROUILLE لبو فرغٹی *prīnggō*, فرغٹی *friṅgō*.  
 CIVETTE (animal) تگمالوٹ *taiṅgālōng*.  
 CIVIÈRE, v. BRANCARD.

**CIVIL** (honnête) سوڤان *sūpan*, چمبو *tioumbōu*, سوڤان *iang tāwū bhāsa*. Civilité سوڤان *sūpan*, چمبون *bhāsa loubōūt*, چمبون *tioumbōu-an*, ادب *adab*.

**CLAIE** (cloison de -) پښور برکيسي *pāgar ber-kīsī-kīsī*.

**CLAIR** ترغ *trang*; (brillant, serein, lumineux) چاي *tiāia*, سيغ *siang*, ترغ *trang*, چواچ *tiouwātia*; (d'une couleur claire) مود *mōuda*, فوڤه *pōūtih*; (transparent) جرونه *dierneh*, چاره *tiārah*, چاير *tiāier*; (qui peut être oui) کدغرن *ka-daŋgar-an*; (intelligible, sonore) پارغ *niāring*; (peu serré, mince, - semé) چارغ *diā-rang*, ترس *trous*; (liquide) چاير *tiāier*; (évident) نياتا *niāta*, ظاهر *tlāhir*. Clarté (évidence) کترائش *ka-trāng-an*. Clai-remment (distinctement) کلواس *ka-louwās-an*; (intelligiblement) پارغ *niāring*.

**CLAIRVOYANT** مات تاجم *māta tādiam*.

**CLAMBEUR** گمفر *gampar*, هارو بيرو *hārōu-birōu*, ايغر باغر *iŋgar bāiŋgar*.

**CLANDESTIN** برسمبوني *ber-sembōunī*, تراندف *ter-indap-indap*, چوري *tiōuri-tiōuri*.

**CLAQUER** (en parlant des dents) گلتن *galeték*.

**CLARIFIER** چايرکن *tiāier-kan*, نغکن *niŋŋ-kan*.

**CLASSE** بائي *bāgei*, همفونن *himpōun-an*.

**CLAUSE** (condition) جنجبي *diāndii*, شرط *sart*; (article) فرکار *perkāra*, فصل *fasal*.

**CLAN** (tribu, peuplade) بغس *baŋsa*, فانولي *pātōlei*, فنج *pandii*, قوم *kaōum*.

**CLEF** انق کنج *anak kontii*.

**CLÉMENTCE** کمران هات *ka-mourāh-an āti*, رحمت *rahmat*, رحم *rahim*.

**CLERC** (écrivain) چورتولس *diōuro-tōulis*.

**CLIENT** انق گام *anak gāwam*.

**CLIGNER OU CLIGNOTER** لوغ *lāwang*, کچف *kediap*, کچف *ketiap*, ملاوغ *me-lāwang*. Clignotement لوغ *lāwang*.

**CLIN D'OEIL** مات سکچف *sa-kedias māta*, کتيک *katika*.

**CLINQUANT** فراد *prāda*.

**CLIQUE** گمرنج *gamarantiing*.

**CLOAQUE** (reservoir pour les immondices) تندس *tandas*.

**CLOCHE** گنت *ginta*, جام *diām*, گوغ *gōng*, گوغ *agōng*. Clochettes (grelots) گيرغ *gi-ring-giring*, کرنج *karontiing*.

**CLOCHER** (boiter) قنج *pintiāng*.

**CLOPORTE** ليشن *līpan*.

**CLORE** (terminer, conclure) فوسکن *poutōus-kan*, ترف *tōu-toup*, ترف *tōu-toup*, کاتف *kātoup*, ساو *sāwū*; (entourer d'une clôture) مامگر *memāgar*. Clôture کمشغ *kampong*, فاکر *pāgar*, سروکن *serōuk-an*.

**CLÔTURE** (fossé) فارت *pārit*; (digne) ترس *tarbis*, تبقن *timbouk*, گلوغ *galōng*.

**CLOU** فاکر *pākōu*; (gros -, longue pointe) لايغ *lābang*, فاکو بسر *pākōu besār*. Clouer ماکو *memākōu*.

**COAGULÉ** بکو *bakōu*, کنتل *kantal*.

**COASSER** گيگر *gigir*, برسوار کاتف *ber-souāra kātak*. Coassement بون کاتف *bōunii kātak*.

**COCCINELLE** (bête à dieu, ou autre scarabée) لپاس *lipas*.

**COCHE** (coupure) چله *tielah*, لاف *lāpang*; (entaille) سمبېڼ *soumbing*.

**COCHER** (en parlant du coq) برجنټې *ber-diantan*.

**COCHON** باب *bābi*, چلغ *tiiling*, سبار *sebāwa*; (- sauvage) باب هوتن *bābi ūtan*; (cochon-cerf) باب روس *bābi-rōusa*.

**Coco** کلاف *kalāpa*, پير *nīor*, کرمبيل *krambīl*; (première écorce du -) سابوت *sābōūt*, ممبغ *moumbang*; (coque) تمبورغ *tampōurong*, تېښ کولت *koulit*; (creux dans la coque) کلاف تېښ *toumbong kalāpa*; (pulpe, chair) سنتن *santan*, ايسې *simplah*, کلمبر *kalambir*, ايسې *īsi*, کلاف *īkalāpa*; (lait) اير کلاف *āier kalāpa*; (huile) مېښ کلاف *mīniak kalāpa*; (jus, ou toddi) تون *tōuak*; (fleur) ماښ *māiang*.

**COEUR** (viscère) جنټغ *diantong*; (affection, disposition) هات *āti*, قلب *kelbou*; (l'intérieur d'un arbre) ترس *tras*; (qui a du coeur, vaillant) تڼه *tagoh*; (sans -, sans courage) چابر *tiābar*, گنتر *gantar*; (de -, de bon coeur) دشن سڅوس هات *dañgan se-pouwas āti*, سڅوگه *souñgouh-souñgouh*.

**COFFRE** (armoire) ښټن *pētak*, لغ *lang*, ښټي *peti*; (la capacité de la poitrine) داد *dāda*.

**COGNÉE** کافق *kāpak*.

**COI** ديم *diam*, تنغ *tenang*, تدو *tedoh*, سرن *sōunii*.

**COIN** (enfoncement) سوردوت *sōudōūt*; (cale) باجي *bādī*; (partie séparée dans une étable) رنځگه *riñga*.

**COLÈRE** (courroux) ککوسارن *ka-gousār-an*, اماره

*amārah*, گرم *garām*, مرک *morka*, غرن *ñgaran*; (en -, courroucé) گوسر *gōusar*, مرک *morka*, باڼيس *bāñgīs*, گرم *garām*, غرن *ñgaran*, اماره *amārah*. Colérique بيځس *būñgīs*, فرغ فروس *prang-prōus*, گوڼه *gōū-poh-gōūpoh*, هاغت *āñgat*.

**COLIFICHETS** (petits ornemens) دندن *dandan*, سرب کماس *serba ka-amās-an*.

**COLIQUE** مولس *mōulas*, رنځوت *rañggōūt*, سانق *sānak prout*.

**COLLE** فراکت *prākat*.

**COLLECTEUR, v. PERCEPTEUR.**

**COLLECTION** کمځون *koumpōūl-an*, همځون *him-pōūn-an*, جمله *dioumlah*.

**COLLÈGE** (école) مدرسه *madraseh*.

**COLLÈGUE** کارن *kāwan*, تن *taman*, سکوتو *sakōūtō* et سکوت *sakōūto*.

**COLLIER** اوتس *ōutas*, لير *ōutas leher*, تالي لير *tālī leher*.

**COLLINE, v. ÉLÉVATION.**

**COLLUSION** (user de -), v. PRÉVARIQUER.

**COLOMBE, v. PIGEON.**

**COLONNE** (pilier) تیغ *tiang*.

**COLORER** (peindre) چلق *tialak*, دلق *dialak*, چرچق *pertiik*; (teindre) چلف *tielop*.

**COLORIS** ورن *warna*. v. TEINT.

**COMBATTRE** (se battre) برکلاهي *ber-kalāi*, برترغ *ber-prang*; (résister à) لون *lūwan*; (à la guerre) برترغ *ber-prang*; (- corps à corps) مځانق *ber-kalāhī*; (- en désespérés) سابوځ *meng-āmok-āmok*; (en parlant de coqs) مېابوځ *mēiābong*; (faire - des coqs) مېابوځ *meniābong*.

COMBIEN (en quel nombre, quelle quantité) براف *brāpa*, براف بايق *brāpa būniak*; (- de tems) براف تم *brāpa lāma*.

COMBLE (charpente du faite) فان *pāran*; (mesure -) ممبغ *moumbang*.

COMBUSTIBLES كايو آف *kāiōū āpi*, كايو تيم *kāiōū tamboun*. Combustion (incendie) هغوس *anḡōūs-an*.

COMÉDIE (représentation dramatique) وايغ *wā-iang*. Comédien, -ne داغ *dālang*, اورغ *orang māin wāiang*, بدوان *bedouwān*.

COMESTIBLES مكانن *makān-an*, رزقي *rezekī*, ايائى *iāpan*, لارق *lāwouk*.

COMÈTE بنتغ براسف *bintang ber-āsap*, بنتغ برايكر *bintang ber-ikour*.

COMIQUE (plaisant) تنكه *tiḡkah*, سند *sanda*, جناك *dienāka*.

COMMANDANT تعليم فرغ *paḡgōūlou*, قهبول *paḡgōūlou*, *paḡgōūlou* *prang*; (- en chef) تقسمان *laksamāna*, تمغغ *tamaḡgoung*.

COMMANDER (ordonner) برئاسن *ber-pāsān*, برتيتة *ber-titah*, سره *sūrōuh*. Commandement (ordre, loi) قاسن *pāsān*, تيتة *titah*, سبد *sabda*, فرمان *firmān*.

COMME سبكي *seperti*, فناك *penāka*, سراس *se-bagei*, بنتي *bagei*, فنتن *pantan*, سراس *se-rāsa*, ستار *se-tāra*; (tandis que) سمبل *sambil*, سرت *serta*; (autant que) سباق *se-būniak*; (aussitôt que) ستله *se-telah*, سرت *serta*; (vu que, attendu que) اكن *akan*, ادنون *ada-pūn*, ببو *bahwa*, مك *maka*.

COMMENCER ملاي *moulā-i*, ملاي *me-mou-*

*lā-i*, بوك *bōuka*. Commencement كمان *ka-moulā-an*, فرملان *per-moulā-an*, فوهن *pūhn*, اول *awal*, مول *mōula*, فغكل *paḡkal*.

COMMENT بتان *bagimāna*, بتاف *betāpa* et *boutāpa*; (- vous portez-vous?) ادا بايق *ada bāik*.

COMMENTAIRE عبارت *ibārat*; (- du Coran) تفسير *tafsir*.

COMMERCE دگانن *perniāgā-an*, دگانن *dagāng-an*; (faire le -) بنياك *berniāga* et بنياك *berniāga*, برداغ *ber-dāgāng*. Commerçant *orang dāgāng*, سوداگر *sōulāgar*.

COMMETTRE (députer, déléguer) سره *sūrōuh*, سره *sarah*, مغاوس *meng-ōūtous*; (confier aux soins de quelqu'un) سره *sarah*, مناره *menārōuh*; (faire) بوت *būat*; (- un crime) بردوس *ber-dosa*; (- adultère) برموكه *ber-mōūkah*, برزنا *ber-zinā*; (- un meurtre) بونه *bōūnoh*.

COMMISSAIRE (député) جنغ *dienang*, گنت *ganti*.

COMMISSION (message) كريم *kerim-an*, كسوروهن *ka-sūrōuh-an*; (brevet) چف *tiap*.

COMMUNE لايق *lāik*, ثانت *pātout*.

COMMODITÉS (lieux d'aisance) جمن *diamban*, تندس *tandas*.

COMMOTION, v. EMEUTE.

COMMUN (de basse extraction) هين *hina*, كورغ *kōrang* *baḡsa*; (médiocre) دين *dina*; (usuel, ordinaire) كدغ *kādang*. Communément *kādang-kādang*, سدكال *sadalāla*.

COMMUNICATION (correspondance) اولغ اولاغنى *oulang-ōulāng-an*.

COMMUNIQUER برى تاه *brī tāu*, برى معلوم *brī mātōūm*, پتاکن *menḡatā-kan*, نیتاکن *niatā-kan*, بیلغ *bīlang*; (faire part) سبت *sebout*, مڭات *menḡātū*, برى تاه *brī tāu*.

COMPACTE (serré) رانت *rāpat*; (ferme) کیغل *kīpal*.

COMPAGNIE (assemblée, réunion) همغوفن *him-pōūn-an*, کاون *kāwan*, سیدغ *sīdang*, مجلس *madielis*.

COMPAGNON (participant, associé) یغ منلوثی *iang menolōng-ē*, سکوتو *sakoutō*, تمن *taman* او *toumman*, تولی *tōulan*, کاون *kāwan*; (camarade) شغشغ *diōūdōū*, لاون *lāwan*, سوشغ *soūḡsong*, تار *tāra*, سام *sāma*, هندي *handei*, صحبت *sohbat*.

COMPARAÎTRE, v. PARAÎTRE.

COMPARER بندغ *banding*, میماي *meniamā-ē*, برسماکن *ber-sama-samā-kan*. Comparable ستار *se-tāra* ou *sa-tāra*, لاون *lāwan*, اقام *oupāma*. Comparaison برسماکن *ber-samā-an*, اقام *oupāma*, لاون *lāwan*, بندیغن *ban-ding-an*, فرامان *per-oupa-mā-an*.

COMPAS چٹکا *dianḡkā*; (- de route ou de mer), v. BOUSSOLE.

COMPÂTIR میلیغ *meḡasiān-ē*, مڭسیانی *meniāiang*. Compâtissant سایغ *sāiang*, کاسه *kāsih*, رحم *rahim*, لوبوت هات *loubōūt āti*, رحمن *rahman*.

COMPASSION کسین *kasih-an*, سایغ هات *sāiang āti*, رحم *rahim*, رحمت *rahmat*.

COMPATRIOTE سنکری *orang sa-negrī*, سقوم *sa-kaōūm*.

COMPENSER (dédommager) سیه *balas*, مبالس *mem-bālas*, سیه *sīlih*, مبالس *meniilih*, مبالس *mem-bālas*. Compensation مبالس *balās-an*, مبالس *pem-balās-an*, کفدائ *ka-padā-an*, مبالس *pem-bāier-an*; (pour homicide) باغن *bāiḡoun*, سلیغ *silih-an*.

COMPÉTITEUR, v. CONCURRENT.

COMPLAISANCE بیاس *tioumbōū*, چمبرو *bhāsa bāik*, کمران *ka-mourāh-an*. Com plaisant سوشن *sōupan*, راعه *rāmeḡ*, چنک *tiantik*, مور *mourah*, لوبوت *loubōūt*.

COMPLÈTEMENT, v. ENTIÈREMENT.

COMPLEXION فری توبه *parāiḡī*, فری *prī*, فری توبه *prī tōūboh*.

COMPLICE کاون *kāwan*, فنولغ *penōlong*, سکوتو *sakoutō*.

COMPLIMENS تابق *tābek*, چمبرو *tioumbōū*, سمبه *sambah*, سلام *salām*, تعظیم *tātīm*, حرمت *hormat*, روات *rouādāt*, استعادت *istēādāt*. Complimenter (féliciter) برى سلام *brī salām*, منت سلامت *mintā salāmat*.

COMPLIQUÉ کوسوت *kōūsout*, سوکر *sōūkar*, مشکل *meshkil*.

COMPLOT درهاک *per-ōūbōng-an*, درهاک *dou-rāka*.

COMPORTEMENT لاکو *lakōū*, لاکو *ka-lakōū-an*.

COMPOSER (former) کارغ *kārang*, مڭارغ *mengārang*, مرانت *me-rāpat*, منگا *menagā*; (imaginer, produire) مڭسیاکن *meng-oupaiā-kan*; (mélanger, mixtionner) چمفور *tiam-pōūr*, باور *bāwour*, هولم *ōulam*. Composé (fait, formé) ترکارغ *ter-kārang*; (contraire de simple) قلباگی *pel-bāgei*, سورسن *sōūsoun*,



- کرائی *ter-ōulam*. Composition (oeuvre) کرائی *karāng-an*; (mélange) چمفورن *tiampour-an*, هولم *ōulam*.
- COMPRENDRE (contenir) ممڭخ *memégang*; (recevoir) مغرتي *meñg-artī*, امبل معني *ambel māna*, دافت *dāpat*.
- COMPRESSE سڦل *sampal*.
- COMPRIMER اڦيت *apit*, تاكم *tākan*.
- COMPTANT (argent -) واڭ سكال *wāng sakālī*.
- COMPTE (calcul) ڦرکيران *per-kirā-an*, بيلان *bilāng-an*, هيتوڭ *itōng-an*, حساب *hesab*; (relation, avis) خبر *khobar*, چريت *tierita*, بريت *brīta*. Compter (calculer) بيلغ *bilang*, برئيتغ *ber-itong*, هيتغ *itong*, کير *kira-kira*, حساب *hesab-kān*; (dresser un compte) هيتغ *hitong* ou ايتغ *itong*, برائيتغ *ber-itong*; (estimer, conjecturer) کير *kira*, سڭک *sañgka*; (faire fond, se fier) هارڦ *hārap*, ڦرچاي *per-tiāiā*.
- CONCASSER (broyer, triturer) ڦودي *pōūdī*, ڦيڦس *pīpīs*; (- dans un mortier) تمبق *toumbouk*, سربق *serbouk*.
- CONCAVE لڪق *lakok*; (chose -, creuse) تڦورڭ *tampōūrong*.
- CONCERNANT سڦرت *seperti*, تنتغ *tantang*, اکن حال *akan hāl*.
- CONCERTER موڦاڦاکن *mouwāfakat*, موڦاڦاکن *meng-oupaiā-kān*, مڦرتاي *meniertā-ī*.
- CONCEVOIR (comprendre) مغرت *meng-arti*, دافت *dāpat*, سڭک *sañgka*, ارتي *dāpat arti*; (devenir grosse) منڭجڦد بنڭغ *men-diādi bounting*, برحامل *ber-hāmīl*. Cou-
- ception (notion) ڦندائت *pen-dāpat*, کيرن *fikir-an*, کروان *karouwān*; (commencement de grossesse) بنڭغ *diādi-an bounting*.
- CONCILIER (accorder) سرائت *me-rāpat*, سلسيکن *selessei-kān*; (l'action de -) کراتن *ka-rāpāt-an*.
- CONCIS سڭکت *siñgkat*, ڦندق *pendek*.
- CONCLURE (terminer) هابسکن *ābis-kān*, ڦوسکن *poutōūs-kān*, سلسيکن *selessei-kān*. Conclu *tammat*, ڦوتس *pōutous*, هابس *ābis*. Conclusion اخڦر *ka-soudāh-an*, کسڦاهن *akhir*, ختم *khatam*.
- CONCOMBRE لائڭ *lōpang*; (grosse espèce) تيم *tīmoun*.
- CONCORDANCE (même opinion) کراتن *ka-rāpāt-an*.
- CONCORDE ڦرتيمون *per-temōū-an*, سبارن *sa-bāu'n*, سبچار *sa-betiāra*, دامي *dāmī*, ڦردمين *per-damī-an*.
- CONCOURIR مڦرت *menierta*, سودي *sōūdī*, برائت *ber-rāpat*, موڦافت *mouwāfakat*, قبول *kabōul*.
- CONCOURS (rassemblement) کمڦولن اورڭ *kampōūl-an* اورڭ بايق *orang bāniak*.
- CONCUBINE گندق *goundik*.
- CONCUPISCENCE کائڭين *ka-iñgin-an*, هيدم *īdam*, گاتل *gātal*, هوا *hawā*, نفس *nafsou*.
- CONCURRENT لاون *lāwan*.
- CONDAMNER (juger) مڭحکمکن *meng-houkōum-kān*. Coudamnation حکم *houkōum*.
- CONDESCENDRE سودي *sōūdī*, سيڭکن *silā-kān*.
- CONDITION (état, situation) لڦباڭ *lambāga*, ڦري *prī*, حال *hāl*, ڦري حال *prī-hāl*; (rang)

- پانگکات *paṅkat*; (clause) جنجی *diandi*, شرط *sart*.
- CONDUIRE مغللاک *meṅgalā-kan*, ممرنته *memarentah*, هنتر *antar*, مغنتر *meng-antar*; (montrer le chemin) تنچق جالی *toundioug diālan*; (- par la main) ثمثن *pimpin*; (tirer après soi) ایرت *irit*; (mener des animaux) هالو *ālau*, بورو *bōurōu*. Conducteur فئار *peng-ālau*, گمبال *gombāla*; (chef) فئول *paṅg-ōulou*, کفال *kapāla*; (guide) فئنجبر *peng-andiar*, فئنجورت *pen-diōurat*, فئممن *pemimpin*, معلم *mālim*.
- CONDUIT (tuyau, canal) فئنجورن *pantiōur-an*, سلورن *selōuran*, ایر *selōuran āier*.
- CONDUITE (manière d'agir) لاکو *lākōu*, کلکون *ka-lakōu-an*, تیڭکاه *tiṅkah*, بیاس *bhāsa*, فري *prī-lākōu*; (soin, tutelle) فئنجبارن *peng-adiār-an*.
- CONFÉCTION (exécution) حال *hāl*, فئکرجان *pe-kardiā-an*, فئروساهن *per-ōūsāh-an*. Confessionner کرج *kardia*, اوسه *ōusah*.
- CONFÉDÉRATION کرفاتن *ka-rapāt-an*.
- CONFÉRER (donner) کرنیایی *karouniā-kan*, ممبچراکی *anougrāh-kan*; (délibérer) ممبچراکی *mem-betiārā-kan*, مشاورت *mousūwarat*, بچار *ber-betiāra*. Conférence بچار *betiāra*, مشاورت *moushāwarat*.
- CONFESSER (avouer) مڭاکو *meng-ākōu*. Confession (- de foi) شهادت *sahādat*.
- CONFIDENT (ami intime) تولن هندي *tōulan-handei*.
- CONFIER سراهنک *sarāh-kan*, مپره *meniarah*, هارث *hārap*. Confiant (en sécurité) تاتف *tatap*; (hardi) براني *barānī*,

- فرچیان *gambira*. Confiance (attente) فئرتیائی *peritiaiā-an*, فئهرائن *peng-harāp-an*; (hardiesse) براني *barānī*; (sécurité) کتتقن *ka-tatap-an*; (personne de -) اوری *orang satia*, اورغ کفرجیان *orang ka-peritiaiā-an*; (donner, inspirer de la -) تگر *tagar*, تفتقن *tatap-kan*.
- CONFINS (limite) تفي *tepī*, بیره *bīrih*, فئمئگر *pe-miṅgir*.
- CONFIRMER منڭه *menagoh*, تانتوکون *tantōu-kan*, تانتو *menatap-i*; (confirmé, avéré) تانتو *tantōu*, سم *sah*, ثابت *sābit*.
- CONFISQUÉ (perdu) لالو *lalōu*.
- CONFISQUER مرمشمس هرت لراغن *me-rampas arta larāng-an*.
- CONFITURES منیس *manīs-an*, حالوا *halwā*.
- CONFLUENT فرتون *per-temōu-an*.
- CONFONDRE (mêler, brouiller) چمفر *tiampour*, باور *bāwour*; (faire honte) مالو *mem-brī māloū*. Confondu (brouillé) چمفر باور *tiampour bāwour*; (étonné) چئغ *tiaṅgang*, داهست *dahsat*, حیران *heirān*, مانڭو *māṅgōu-māṅgōu*.
- CONFORMÉMENT (en conséquence) بکیت جوڭ *bagītou diōuga*, دمکین جوڭ *demikian diōuga*.
- CONFORMER (se -) تورن *tōurout*, ایکت *ikout*. Conformément سفرت *seperti*, سلاکو *sa-lākōu*, منورن *menōurout*.
- CONFRONTER سموکاکن *sa-mōūkā-kan*.
- CONFUS راڭو *rāgōu*, کوست *kōusout*; (pêle-mêle, en désordre) چمفر باور *tiampour bāwour*, تفتقن لئغ *touṅgang-leṅgang*. Con-

- fusion (trouble, désordre) هارو بيرو *hārōu-bīrōu*, هارو هارو *hārōu-hāra*, گڙين *gigir-an*, کچمفورن *ka-tiampōur-an*, گمفر *gam-par*; (embarras) حيران *heirān*, دهست *dah-sat*; (honte) مالو *mālōu*; (mettre la -, brouiller) مغرست *menḡōūsout*.
- CONFUTER منياد بچار *lāwan kāta*, لاون کات *lāwan kāt*, *meniāda betiāra*, تملقلق *tampelik*.
- CONGÉ (permission) موهن *mōhon*, بيبس *bibas*, اذن *idzin*; (prendre -) برموهن *ber-mōhon*. Congédier (révoquer, destituer) فيچيت *pītiat*, چيچ *patiah*; (chasser) مپيکي *me-niah-kan*; (- poliment) بري موهن *brī-mōhon*, بير *bēr* ou *bīr*.
- CONGELER (se -) منجباد بکو *men-diādi bakōu*. Congelé بکو *bakōu*.
- CONGRÉGATION, v. ASSEMBLÉE.
- CONJECTURER سڱک *saṅka*, کير *kīra*, اڱه *agah*, کير *kīra-kīra*.
- CONJOINTEMENT ۲ سام *sāma-sāma*, سرت *ser-ta*, ۲ برسام *ber-sāma-sāma*, بروڱ *ber-ōubong*.
- CONJONCTURE کتيک *kotika*, وقت *waktou*.
- CONJURER (demander avec instance) پوهن *pōhon*, مموهن *memōhon*, منئاڱ دڱن سڱگوهن *mintā daṅgan souṅgōuh-nia*; (user de sortilège) هوبت *hōbat*, تنڱ *tanong*, ترک *tarka*; (- un esprit) سرو *sarōu*.
- CONNAÎTRE مڱرتي *tāōu* ou *tāhōu* et تاه *tāu*, مڱرتي *meng-arti*, کنل *kanal*; (qui connaît, instruit) يڱ تاه *iang tāu*, بردي *ber-boudi*; (habile) برعقل فنجڱ *ber-ākāl pandiang*; (connaisseur) جوهاري *diauhāri*. Connaissance
- فڱتپون *peng-a-taōu-an*, کنل *kanal-an*, مپتاکن *meniatā-kan*, بري معلوم *brī mālōum*. Connu کتھري *ka-taōu-i*, ترکنل *ter-kanal*, معلوم *mālōum*; (bien -, manifeste) پات *niāta*, مشور *mashōur*.
- CONQUÉRIR مثاله *meng-ālah*. Conquis اله *alah*.
- CONSACRER جاد مقدس *diādi moukaddas*, مناره اکن حرام قد الله *menāroh akan harām pada allah*. Consacré (voué) حرام *harām*; (lieu -, terre sainte) کرامت *krāmat*.
- CONSCIENCE (sentiment intérieur) راس هات *rāsa āti*, ستاهو هات *se-tāōu-āti*, فڱرساڱ *peng-rasā-an*; (avoir la - de) مراس *me-rāsa*.
- CONSEIL (avis) بچار *betiāra*, اجارن *adiār-an*; (mauvais -) بنچان *bentiāna*; (délibération) مشاورت *moushāwarat*; (avocat) فڱگوم *pe-gāwam*; (assemblée) همفونن *himpōun-an*, سيدڱ *sīdang*, کنصيل *konsil*; (chambre du -) بچار روم *rōumah betiāra*, منڱري (-) *pe-betiarā-an*; (membre du -) فڱبچارن *mantri*. Conseiller (donner conseil) دڱن تولڱ *tōlong daṅgan betiāra*, ممبرچارکن *mem-betiarā-kan*.
- CONSENTIR سودي *sōudi*, بري موهن *brī mōhon*, تورت *tōurout*, قبل *kaboul*, بري اذن *brī idzin*. Consentement موهن *mōhon*, امبه *ambo*, سودي *sōudi*, کهدات *kand' āti*; (refuser son -) اڱگن *aṅgan*.
- CONSÉQUENCE (suite) اخرن *akhir-nia*; (importance) فڱنڱ *pintang*, برت *brat*, گون *gōuna*. Conséquent برت *brat*.
- CONSERVER سمن *simpan*, مناره *menāroh*.
- CONSIDÉRER (peser, réfléchir) کنڱ *kanang*,

سنگت *saṅka*, فکر *fikir* et *pikir*, تبخ *timbang*, کیر *kira*, مغير غير *menḡira-ḡira*; (prendre garde à) ايغت *iḡat*; (contempler) امت *amat*. Considération (réflexion) رساڻ *rasā-an*, بچار *betiāra*.

CONSIGNE سهويڻ *sambōūian*.

CONSISTANCE (épaississement d'un fluide) بکو *bakōū*, کنتل *kantal*, ٹڱڪه *poṅḡkoh*; (stabilité, permanence) تڱوھن *tagōh-an*.

CONSISTER (être formé, composé de) جاد درٿد *diādi deri-pada*.

CONSOLER هيبر *ibour*, ليشر *lipar*. Consolation هبورن *ibōūr-an*.

CONSOMMER (user) ماکن *mākan*; (accomplir) سداکن *soudā-kan*, مپداھي *menioudāh-ī*. Consommation کفتوس *ka-soudah-an*, کفتوس *ka-poutōūs-an*, ٹڱابسي *peng-ābis-an*.

CONSUMPTION (consommation) ٹڱابسي *peng-ābis-an*; (phtisie) بلاسني *belā-sinī*, ککروس *ka-kourōūs-an*.

CONSPIRATION درھاڪ *dourāka*, سمو داي *semōū dāia*.

CONSPIRER (concourir à) برؤبڱ *ber-ōūbong*, برافاي سمسام *ber-oupāia sama-sāma*.

CONSPUER, v. CRACHER.

CONSTANT تڱه *tagōh*, دريت *derita*; (inébranlable) تٽھ *tatap*; (ferme) تڱه *tagōh*; (permanent) سنٽياس *santiāsa*, ننٽياس *nantiāsa*, بقا *bakā*; (fidèle) ستيون *satīwan*. Constance (fermeté) دريت *derita*, کتڱوھن *ka-tagōh-an*; (fidélité) ستي *satīa*. Constamment (continuellement) سنٽياس *santiāsa*, سنٽياس *senantiāsa*, سدڪال *sadakāla*. v. CERTAIN.

CONSTANTINOPLE رزم نڱري *negrī rōūm*.

CONSTATER منتوڪن *menantōū-kan*, مپڱڪه *meniouḡgouh*.

CONSTELLATION فرھمفونن بفتح *per-himpōūn-an bintang*.

CONSTERNATION ماڻو *māḡōū*, کڱنٽرن *ka-gantar-an*, کتکوٽي *ka-takōūt-an*, دھست *dahsat*, هيبت *heibat*. Consterner, v. EFFRAIER.

CONSTIPATION کرس فرت *prout kras*, سلسيم *salasīma*.

CONSTITUER (mettre, établir) منجديڪن *men-diādī-kan*, تارہ *tāroh*, سورہ *sōrouh*. ● v. COMPOSER.

CONSTITUTION (complexion) فري توبہ *pri tōūboh*.

CONSTRUIRE فرؤسہ *perōusah*, بوت *bōuat*, تڱا *taga* ou *tegga*, منڱا *menaga*, کارڱ *kā-rang*.

CONSULTER (prendre avis) بچار پنت *pinta tōlong betiāra*; (délibérer) ممبچاراکن *mem-betiārā-kan*, مشاورت *mousāwarat*. Consultation بچار *betiāra*.

CONSUMER مڱابسڪن *meng-ābis-kan*, ممبناس *mem-benāsa*, منياڪ *meniāda*; (- par le feu) منون *tōūnou*, باڪر *bākar*, اڱڱوس *āḡōūs*, *menōūnou*; (se -, déperir) هنجير *antiour*, لوسہ *lōūsoh*.

CONTACT (être en -) کن *kena* et کني *kenei*, برتمو *ber-temōū*.

CONTAGIEUX سفر *sampar*, جڱڪت *diaḡḡbit*.

CONTE (récit) چرتز *tieritera*, چريت *tierita*, حڪايت *hakāiat*, روايت *riwāiat*, قصت *kissat*, خبر *khabar*. Conteur de profession دالڱ *dālang*.

CONTEMPLER فندغ *pandang*, امر *amat*, سدر *sadar*.

CONTENANCE (mine, apparence) روث *rōupa*.

CONTENIR (tenir) موت *mōuat*, ممغ *meme-gang*; (réprimer) تاهن *tāhan*; (maîtriser) مناهن *menāhan*, فغ *pegang*.

CONTENT (satisfait) ترناد *ter-pāda*; (à l'aise) سيجق *senang*, سنج هات *senang āti*, سيجق *sediouk*, سنتوس *sedap āti*, سانتوس *santausa*, تاتف هات *tatap āti*. Contentement كسناهن *ka-senāng-an*. Contenter ثاد *pāda*, ممدان *memadā-kan*, پوس *pouwas*, سنجك *senang-kan*.

CONTENU (le -) ايسي *isī*, مواتن *mouāt-an*; (- d'un écrit) بون سورت *bōunīi sōurat*.

CONTESTER (disputer) برچدرا *ber-tiuderā*, بنته *bantah*, برينته *ber-bantah*. Contestation ثرينتاهن *per-bantāh-an*, چدرا *tiuderā*.

CONTIGU دكت يغ *iang dekat*, راثت *rāpat*, دكت *dekat*, د سيسي *di sīsī*, ساتنگ *sa-taṅga*.

CONTINENT (terre ferme) تانه بسر *tānah besār*.

CONTINUATION (durée) کنجناهن *kandiāng-an*.

CONTINUEL تاسده *ta-soudah*, ننتياس *nantiāsa* et سنتياس *santiāsa*, بقا *bakā*. Continuellement سننتياس *senantiāsa*, سدكان *sada-kāla*, سباري *s'ārī-s'ārī*.

CONTORSIONS سند *sanda*.

CONTOUR دايرة *dārah*; (figure) ائگك *aṅka*, تونسن *tōulis-an*.

CONTRACTER (traiter, passer contrat) جنجبي *diandī*; (- mariage) برتونغ *ber-tōunang*; (- une dette) کن هوتغ *kena ōutang*. Contrat

پرجنجبين *per-diandī-an*, قول *kaoul*; (- de mariage) سورت توناشن *sōurat tounāng-an*.

CONTRAINdre مئراسي *krās-ī* et مئراسي *meṅ-arās-ī*, انيادي *aniāia*, فقس *paksa*, سياسكن *siāsāt-kan*, مئياس *menīāsāt*, مئگگايي *meng-gagāh-ī*, سسق *sasak*. Contrainte فقس *paksa*, سياست *siāsāt*, گانگ *gāgah*.

CONTRAIRE (opposé à) لاون *lāwan*; (défavorable) ساله *sālah*. Contrarier لاون *lāwan*.

CONTRARIER (entraver) سغكوت *saṅgkōut*, مئنتغ *me-lintang*; (empêcher) مئياسك *meniasak*, گادو *gādōuh*. Contrariétés سغكوتن *saṅgkōut-an*, گادو *gādōuh-gādōuh*.

CONTRE (opposé à) لاون *lāwan*; (tout -, bord-à-bord) د سيسي *di sīsī*.

CONTREBANDE دگاشن يغ لارغ *larāṅ-an*, دگاشن يغ لارغ *dagāṅ-an iang lārang*.

CONTREDIRE لاون کات *lāwan kāta*, سغکل *saṅkal*.

CONTREE بنو *benōua*, تانه *tānah*, نغري *negri*.

CONTREFAIRE (jouer, faire semblant) پور *pōura-pōura*; (imiter) مروشاکن *me-roupā-kan*; (- grotesquement) تنگه *tiṅkah*. Contrefait (faux, falsifié) ساله *sālah*, لئچوئغ *lantioṅ*; (difforme) روث بورق *bōurok rōupa*, کچ روث *kidii rōupa*; (du pied ou de la main) چائق *tiṅpik*.

CONTREMANDER اوده فاسن *ōubah pāsān*.

CONTRE-MAÎTRE معلم *mālim*, جور بات *diōuro bātou*.

CONTRE-POIDS تيباشن *timbāng-an*.

CONTRIBUER (fournir) تهبه *tambah*; (concourir) توبغ *tolong*. Contribution (don) فمبيرش *pem-*

- brī-an*; (imposition) اړتني *oupatī*, خراجت *kharādiat*, داتي *dātī*; (offrande) زكات *zakāt*, صدقت *sadakat*.
- CONTRIT (se repentir) يځ *iang ber-sasal*. Contrition سسل *sasal*, توبت *tōbat*.
- CONTRÔLER (surveiller) تگر *togor*, قفس *paksa*, ممرننه *memarentah*.
- CONTROUVÉ (trouvé) لپچوځ *lantiong*, دست *dousta*, بوځ *bōhong*, فربول *perbōla*.
- CONVAINCRE (prouver) تېفلق *tampelik*; (- d'un délit) مننتوکي سالا *menantōu-kan sālāh*, تېفلق *tampelik*.
- CONVALESCENT بته *betah*, پامن *niāman*, سمبه *soumboh*.
- CONVENIR (tomber d'accord) سوډي *sōudī*, مېړنايي *meniērtā-ī daiḡan*, فاکت *pākat*, برجنجبي موافقت *mouwāfakat*; (contracter) برجنجبي *ber-diandī*, بقول *ber-kaoul*. Convention مېړنايي *per-diandī-an*, قول *kaoul*; (assemblée) همفونن *himpōun-an*, مجلس *ma-dielis*.
- CONVENIR (être proportionné, convenable) جاد *diādi*, کتوجو *katōudiōu*. Convenable فانت *pālout*, کتوجو *katōudiōu*, لاین *lāik*. Con-venance کتوجوان *ka-tōudiōu-an*.
- CONVERSER (communiquer) توتر *tōutour*, بنجیځ *bantiang*; (conférer) بېچار *ber-betiāra*, توتر منوتر *tōutour-menōutour*; (causer familièrement) بنجیځ *bantiang*. Conversation بچار *betiāra*, فتتورن *pe-toutōur-an*, کات *kāta-kāta*; (- familière) بنجیځ *bantiang-bantiang*.
- CONVERTI (prosélyte) مرتد *mourtadd*, یځ ماسق *iang māsouk islām*. Conversion (amen- dement) توبه *tōbat*.
- CONVERTIR (changer) اوبه *ōubah*, بالک *bālik*.
- CONVEXE بغک *benḡkok*, بولت *bōulat*.
- CONVIÉ, v. HÔTE.
- CONVOITER (s'oppresser) ایځن *īḡin*, برجت *ber-tiita*, رندو *rindōu*, دندم *dendam*. Convoitise کائینن *ka-īḡin-an*, نفس *nafsou*.
- CONVOQUER (appeler) ممتکل *memaḡḡil*, همفونن *himpōun-kan*, ممتکل *meng-himpoun*, کر *ka-rāh*.
- CONVULSIONS نیتم *pētam*, ککرس *ka-kras-an*, ساون *sāwan*.
- COOPÉRER (aider) بنتو *bantōu*, تولغ *tōlong*, سمسام *meḡḡardia sama-sāma*.
- COPEAU (éclat de bois) تتل *tatal*. Copeaux سینه *sampan*.
- COPIER (transcrire) سالن *sālin*; (imiter, contre- faire) تورت *tōurout*. Copie (double d'un écrit) رنجان *rantiāna*, سورت یځ ترسالن *sōurat iang ter-sālin*.
- COPIEUX لپشو *lampau*, لپغه *limpah*, باپن *bāniak*.
- COPISTE جور تولس *diōuro-tōulis*.
- COQ (combattre) ایم جنتن *āiam diantan*, ایم ببالوځ *bebālōng*; (- de joute) ایم سابوځ *āiam sā-bōng*; (- des bois) ایم هوتن *āiam ōutan*, ایم کوکو *āiam be-rouḡḡa*; (chant du -) ککو *kōkou āiam*; (crête de -) بالوځ *bālōng*, جتکل *dianḡḡal*; (éperon naturel, ergot de -) تاج *tādī*; (- artificiel) سوسه *sōusoh āiam*; (combat de coqs) مپابوځ *sābōng*, مپابوځ *me-niābōng*; (endroit où l'on fait battre les coqs) تکل اغن *galaḡḡang*. Coq (girouette) تکل اغن *touḡḡal aḡin*.
- COQUILLE کولت بی *koulit bia*; (coquilles vides

dont on fait de la chaux) كراڻن *karāng-an*.  
 Coquillages بي *bīa*.  
 COQUIN ريسو *rīsau*, كيبان *geibāna*.  
 CORAIL كارڻ بونج *kārang bōuṅga*; (- rouge)  
 مارجان *mardiān*, فوالم ميره *pouālam mērah*;  
 (banc de -) كارڻ *kārang*.  
 CORBEAU گاڻق *gāgak*.  
 CORBEILLE, v. PANIER.  
 CORDAGE, v. AGRÈS.  
 CORDE تالي *tālī*; (- d'un instrument de musique)  
 فساوت *pasāwat*.  
 CORDEAU (cordon à mesurer) تالي سيفت *tālī sipat*.  
 CORDIAL (sincère) هات سڱه *souṅgouh āti*.  
 Cordialement ر سڱه *souṅgouh-souṅgouh*.  
 CORDON (fil retors) كچل تالي *tālī ketiil*, فولس  
*pōulas*; (ficelle) اوتس *ōutas*, سنڻاچ *satādii*.  
 CORIANDRE (graine de -) کتمبر *katoumbar*.  
 CORMORAN لوت انڱڻ *aṅgāng lāōūt*.  
 CORNE تندق *tandok*; (- de rhinocéros) چول  
 بادق *tiōula bādak*; (piquer ou heurter de  
 la -) مندق *menandok*.  
 CORNEILLE گاڻق *gāgak*.  
 CORPS توبه *tōuboh*, اوا *awā*, بدن *badan*;  
 (- mort) بڱي *baṅgkei*, ميت *maīt*, يڻ  
 بدن *badan iang māti*; (- en putréfaction)  
 دڱ بوسق *baṅgkei bōusouk*, دڱ بوسق  
*da-ging bōusouk*; (- d'un vaisseau) فوهو  
 بدن *badan praōū*; (- militaire) فاسق  
*pāsouk*, جاڱ ر *ka-toumbōuk-an*; (-de-garde)  
 جاڱ *diāga-diāga*.  
 CORPULENT گومق *gummouk* et گومق *gōumok*,  
 اوا گدڱ *awā gadāng*.

CORRECT بتل *betoul*.

CORRESPONDRE (par lettre) بالس سورت *bālas  
 sōurat*, برونج سورت *ber-ōulang sōurat*;  
 (co-incider) فامت *pātout*, جاد *diādi*, برهمن  
*ber-himpoun*. Correspondance سورت  
*oulāng-an sōurat*.

CORRIGER (rectifier, améliorer) بايكي *bāik-i*;  
 (châtier) اجر *adiar*; (se -) بربايكي *ber-bāik-i*,  
 بايق منجاد *men-diādi bāik*.

CORROYER سامق *sāmak*.

CORROMPRE (souiller) نجسڪن *nediis-kan*; (ga-  
 gner, suborner) بري سواب *brī sōuāb*; (facile  
 à -) يڻ ماڪن سواب *iang mākan sōuāb*.  
 Corrompu (gâté) بوسق *bōusouk*, هنچر  
*antiour*. Corruptible (passager) لنڀ *linniap*;  
 (périssable) کبنسان *ka-binasā-an*. Corruption  
 (pourriture) کبروڪن *ka-bōurōuk-an*.

CORSAIRE, v. PIRATE.

CORSET چولي *tiōuli*.

CORTÈGE فڱيرڻ *peng-iring*, فڱيڪت  
*peng-ikout*.

COSMÉTIQUE فوئر *pōūpour*, بدق *badak*.

COSTUME فڪاين *pekāin*.

CÔTE (os) تولڱ روسق *tōulang rōusouk*; (les côtes  
 ou le flanc) روسق *rōusouk*; (côtes ou membres  
 d'un vaisseau) تاجو *tādiōū*.

CÔTE (rivage) دارت *dārat*, فسيسير *pasīsīr*,  
 تڱي *pemīṅgīr*, تڱي لوت *tepi lāōūt*, تڱي  
 تانه *tepi tānah*; (plage) فنتي *pantei*.

CÔTÉ سبله *beláh*, فيهق *fīhak*; (un -) سبله  
*sa-bláh*; (l'autre -) سبله لائين *sa-bláh lāin*;  
 (les deux côtés) سبله مپبله *sa-bláh menia-  
 bláh*; (flanc) روسق *rōusouk*, لنبڱ  
*lambong*;

- (bord) تقي *tepī*, بيبر *bibir*; (- d'un quarré) ساڻي *sāgī*; (de -, à part) سكو *sakōū*; (obliquement) سيرغ *sērong*, چورو *tiōūrōū*; (à - de) سيبي *sīsī*.
- COTON كائس *kāpas*; (toile de -) كايين *kāin*.  
Coton-soie (bombix pentandrum, L.) كافتق *kāpok*.
- COTTE (jupe) باجو *bādiōū*; (- de mailles) باجو رنتي *bādiōū rantei*, زيبره *zīrah*.
- COU لينير *lēher*; (nuque) تنگتق *teñgkok*; (gosier) كوشن *kōūngan*, كوشون *korong-kōūngan*.
- COUCHE (couchette, bois de lit) گري *garī* ou گاري *garei*, كتيل *katil*, كت *keta*; (chambre à coucher) بيلق *bilik*, فرندورن *per-tidōr-an*, فرندورن *per-adōū-an*.
- COUCHE (lange) كايين لهنش *kāin lampin*.
- COUCHER (reposer) بارغ *bāring*; (avoir commerce charnel avec) ستوبه *sa-tōūboh*. Être couché بارغ *bāring*; (- à la manière des animaux) جگنغ *diouñgkang*; (- la face contre terre) منلنتغ *menalantang*; (- sur le dos) تيدر *tidor*; (se tenir blotti, caché) سمبو نيكين *simbōūnī-kan dirī*; (se - en parlant des astres) تورن *tōūrōun*, ماسق *māsouk*. Couché (appuyé) بر بارغ *ber-bāring*, ملنغوره *me-louñggōūh*.
- COUCHES (enfantement) برناكن *ber-anāk-an*; (fausse -) انق *gougōūr-an anak*.
- COUDE سيكو *sikou*.
- COUDÉE هست *hasta*, هت *etta*.
- COUDE-PIED مات كايي *māta kākī*; (anneaux qu'on porte autour du -) گلغ *galang kākī*, كرنچغ *karontiong*.

- COUDRE جاهت *diāhit* ou *diāit*.
- COULAC (certaine mesure de capacité) كوله *kōūlah*, بيبو *bambōū*.
- COULAMMENT (aisément) موده *moudah-moudah*; (qui parle -) برکات *pandei ber-kāta*, چور *tiōūra*.
- COULER مغالر *ngalir*, هالر *ālir*, مغالر *meng-ālir*, ليله *lileh*; (fuir, suinter) تيرس *tiris*; (- à travers) تيكم ترس *tikam trous*; (répandre quelque humeur) نيلس *nīlas*; (qui coule, en parlant d'une futaille) تيرس *tiris*, رنغغ *ringgang*; (faire glisser entre) سيسف *sīsip*; (filtrer) تاقس *tāpis*, تيبوس *tambōūs*. Couloir تافيس *tapīs-an*, تيبوس *tambōūs-an*.
- COULEUR ورن *warna*; (fleurs peintes sur une étoffe) رانگم *pouspa rāgam*. v. TEINT.
- COULEUR (matière colorante) جانغ *diānang*, تانت *tinta*. Colorer لابر دش *lābour danngan diānang*.
- COUP فالو *pālōū*; (soufflet) تمشر *tampar*; (trait) لوره *lōūrah*, بارس *bāris*; (- du plat de la main) تمشر *tampar*; (- de poing) گوتيه *gōtīoh*, تمشر *tampar*; (se battre à coups de poing) برکلاهي *ber-gōtīoh*, تينجور *tēndiōū*, برکلاهي *ber-kalāhī*; (tout d'un -) سكال *sa-kālī*.
- COUPABLE ساله *sālah*, بردوس *ber-dōsa*; (jugé -) اورغ يغ *ōrang iang ter-houkoum*.
- COUP D'OEIL (signe de l'oeil) كچف *ketiap*, كچف *kediap*, لاوغ *lāwang*, اشارت *ishārat*; (adresser un -) ملاوغ *me-lāwang*, بري اشارت *brī ishārat*.
- COUPE (grande tasse) بوکر *bōkor*, مغنق *mañgkok*, باتل *bātil*; (vase) مغنق *mañgkok*, چارن *tiāwan*, ايرغ *irong*, فيال *piāla*, تاکر *tākar*.



COUPER (couper) پوتونغ *pōtong*, ماكن *mākan*, تاتاك *tatak*; (mettre en pièces) چنچيخ *tiintiang*; (- du bois dans la forêt) مرامو *me-rāmōu*; (- des arbres) تابغ *tābang*, منابغ *menābang*; (re-trancher) كرت *krat*, مغرت *meng'rat*, تندس *tandas* ou *tindas*, فنگل *panḡgal*, كودغ *kōudong*, چنچيخ *pantiang*, مموئغ *memōtong*; (- les cheveux) راگس *rāgas*; (dépecer, couper menu, hacher) تندس *tandas* ou *tindas*, ممارغ *memārang*, چنچيخ *tiintiang*, چنچيخ لومت *tiintiang loūmat*, تاتاك *tatak*, توري *tōurei*; (- par tranches) سايت *sāit*, هيرس *iris*. Coupure (rognures, petit morceau) تامل *tampal*, فرچ *pertia*, سيس *sisa*.

COUPER (entamer la peau, blesser) ملوك *me-lōuka*. Coupure لوك *lōuka*.

COUPER (écourter) گونتنگ *gounting-kan*; (tondre le poil) راگس *rāgas*; (émonder) رنتغ *ranting*, رنچغ *rantiang*.

COUPER (arrêter) تانگكاف دي ديان *tanḡkap di diālan*, همت *ambat*.

COUPER, v. CHÂTRER.

COUPERET فانغ *pārang*.

COUPEROSE تروسي *trōusī*.

COUPLE (paire) سفاشغ *sa-pāsang*, سگو *sa-gōu*.

Coupler (mettre deux à deux) گوکی *gōu-kan*.

COUPLES (membres d'un vaisseau) گادغ *gāding-gāding*; (- perpendiculaires à la quille) تاجو *tādiōu*.

COUPLET (strophe) سلوك *selōka*, فنتن *panton*.

COUR (avant-, esplanade) كمشغ *alāman*, كامپونج *kampong*; (salle ou lieu d'audience) باليرونغ *balērōng*, سمايم *sēmīiam*, مجلس *madielis*;

(palais) اوان *awān*, دالم *dālam*, استان *astāna*; (la suite du prince) ايسي مائغي *īsī māleḡei*; (faire sa - au prince) ميمبه *meniambah*, برجمبو *ber-tioubōu*; (faire la -, l'amour) مينغ *mīnang*.

COURAGE براني *barānī*. Courageux براني *barānī*, فركس *ber-āti*, ثبلوان *pahlouwān*, گمبير *perkāsa*; (hardi, audacieux) *gambira*.

COURANT (- d'eau) هارس *ārous*, هارس درس *ārous dras*, سلورن اير *āier dras*, هارن اير *alir-alir-an*, هارن اير *alir-an āier*; (ruisseau) باتغ اير *bātang āier*, هيلر (-) سوي *sōuḡei ketiil*; (avec le -) هيلر *ilir*; (contre le -) مودق *mōudik*; (sans -) تنغ *tenang*.

COURBER مملنگك *me-laḡkong*, مندق (-) *me-laḡkok*; (se -) مندق *menoundouk dīri*. Courbé (arqué) بننگك *bēḡkok* et بننگك *bouḡkok*; (contrefait) ايرت *irout*.

COURBES (- d'un vaisseau) دولغ *dōulang-dōulang*.

COUREUSE سندل *soundal*.

COURGE لبو *libōu*.

COURIR (- çà et là) برجالن سان سين *ber-diālar sāna sīni*, كمبار *kombāra*, مغمبار *meḡombāra*; (aller et venir fréquemment) مغمبار *meḡombāra*; (rendre des visites inutiles) برولغ *ber-ōulang-ōulang*; (- le pays, errer) برجالن سان سين *ber-diālan sāna sīni*, كمبار *kombāra*, مغمبار *meḡombāra*. Coureur (vagabond) ريسو *rīsau*, يانگ كورانگ تويغگو *iang kōrang touḡgōu-an*, گيبان *geibāna*.

COURIR (en parlant de liquides) لاري *lārī* ;  
(couler) مئالر *ngālir*, هالر *ālir*, مئالر *meng-*  
*-ālir*, ليله *lileh*.

COURONNE (bandeau royal) مکت *makouta*,  
تاج *tādiou*.

COURROIE جائت *diāngat*, سنتاج *santādii* ;  
(ceinturette) سندغ *sandang*.

COURROUX اماره *amārah*, مرک *morka*. Cour-  
roucé اماره *amārah*, مرک *morka*, گرم *ga-*  
*rām*, گوسر *gōusar*, غرن *ngaran*, گالک *gālak*.

COURS (route) جالن *diālan* ; (- d'eau) فنچورن  
*pantiōur-an* ; (- des planètes) فریدارن *per-*  
*-idār-an* ; (- de ventre), v. DIARRHÉE.

COURSE (carrière) فلرین *pel-larī-an* ; (marche,  
voyage) جالن *diālan*, فرجلانن *per-dialān-*  
*-an* ; (défi) فلرین *pe-larī-an*.

COURSIER تيزي *tēzī*.

COURT فندق *pendek* ; (trop -, trop peu étendu  
ou en trop petite quantité) کورغ *kōrang*, کورغ  
کچل *kōrang tiōukoup*, کچل امت *ketiil*  
*amat*, فیچق *pitiak*, تباد چوکف *tiāda tiōu-*  
*koup* ; (bref, succinct) سگت *siṅkat*, فندق  
*pendek* ; (- d'haleine) سسق داد *sasak dāda* ;  
(- chemin, sentier qui abrège la route) فنتس  
*pintas*, جالغ سگت *diālang siṅkat*.

COURTE-POINTE سلمبت *salīmout*, سلمبت  
*salambout*.

COURTIER اورغ تالغ *orang tālang*, فینگو *pe-*  
*niaṅkōū*. Courtage تالغن *talāng-an*, چگون  
*tiaṅkōū-an*.

COURTISAN اورغ ملایانی راج *orang me-laiān-i*  
*rādia*, اورغ فئیرغ راج *peng-iring rādia*, اورغ  
سورن *orang sōupan*.

COURTISANE اورغ جوگیت *orang*  
*diōgēt*, سندل *soundal*.

COURTISER (faire l'amour) مینغ *mīnang*, مینغ  
*me-mīnang*.

COURTOIS له لبت *rāmeḥ*, رامه *rāmeḥ*, سورن  
*sōupan*, له لبت *lemah loubout*, چمبر *tioumbōū*,  
مولت *tioumbōū*, مائس *mōulout mānis*. Courtoisie  
چمبرن *tioumbōū-an*, ادب *adab*.

COUSIN سوار سرف *sōūdāra sa-pōūpou*.

COUSSIN بئتل *bantal*, سراگ *sarāga*.

COUTEAU فیسو *pīsau*, سکین *sakin*, لادغ *lāding* ;  
(grand -, couperet) فارغ *pārang*, بایوغ *bā-*  
*iōung* ; (- de chasse) گدوبغ *gadōubong*, گولق  
*gōlok*.

COUTELAS گدوبغ *gadōubong*, گولق *gōlok*.

COÛTEUX مهل *mahal*.

COUTUME چار *tiāra*, عادت *adat*, تورتن  
*tou-rōūt-an*. v. HABITUDE.

COUTURE فئیرغ کاین *diāt-an*, فئیرغ کاین  
*peng-ōubong kāin*.

COUTURIÈRE فنجاهت *pen-diāhit*.

COUVER (faire éclore) منتس *menatas*, مشرم  
*meṅgaram*. Couvée (troupe de jeunes enfans  
ou de jeunes animaux) کانغ *k'anak-k'ānak*.

COUVERCLE کولوق *kalōupak*, تودغ *tōudong*.

COUVERT (nébuleux) ردف *radop* ; (- de nuages)  
کلم کابت *ber-mēga* ; (- de brouillard)  
*klam kābout* ; (- de bois, de broussailles ou de  
mauvaises herbes) سمق *samak* et سما *soumma*.

COUVERT (abri) لندغ *lindong*, ناوغ *nāwong*,  
تد *tedoh* ; (mettre à -) مناوغ *me-nāwong* ;  
(protéger) ملندغ *me-lindong* ; (se mettre à -)  
برسلندغ *ber-selindong*.

Kk

COUVERTURE (toit) هتاف *ālap*; (de lattes de bambou) گلبهي *galoumpei*; (- de lit) سليمت *salimout*, کاین تپشت تيدر, *kāin tampat tīdor*.

COUVRIR همفر *ampar*; (garnir, orner) هياسي *hiās-i*; (envelopper) توتف *tōutoup*, ساو *sāu*, تودغ *tōudong*, منودغ *menōudong*; (- d'une robe ou draperie flottante) سليموتکن *salimōut-kan*, کلوبغ *kalōubong*. Couvert, (couverture, abri) تودوش *toudōng-an*, کلوشق *kalōupak*, ساو *sāu*, کلوسوغ *kalbōusong*, سليمت *salimout*, کلوبغ *kalōubong*, توتوش *toutōup-an*; (bosquet) رشگ *roungga*, بلوکر *balōukar*.

CRABE (cancer) کفیتغ *kapiting*, کتم *katam*.

CRACHER گارت *gārout*, لودد *lōudah*; (conspuer) ملودهن *me-lōudah-kan*. Crachat لودد *lōudah*.

CRAIE کافور انگرس *kāpōur inḡgris*.

CRAINdre تاكت *tākout*; (à -) هيبت *heibat*, هيبان *heibānou*. Crainte دهست *dahsat*, هم *ka-gantar-an*, کنتنر *ka-gantar-an*; (- respectueuse) کتکوتی *ka-takōut-an*; (exempt de -) برهات *ber-āti*. Craintif چابر *tiābar*, تاكت *tākout*, گنتر *gantar*.

GRAMOISI (pourpre) قورمزي *kirmizē*, وارن امقلو *warna ampalōu* ou امبالو *ambālōu*.

GRAMPE ککراس *ka-krās-an*.

CRAMPON, v. CROC.

CRAN سمبيغ *soumbing*, چله *tielah*, لافغ *lāpang*.

CRÂNE تگورق *tiṅkōrak*, بات کفال *bātou kapāla*.

CRAPAUD کفغ *kaṅkong*, کاتق قورو *kātak pōurōu*.

CRAPULEUX فرلنتي *paralentei*, گنگو *ganḡgōū*.

CRAQUEMENT گمرنجغ *gamarantiing*.

CRAQUER (et faire craquer) فاته *pātah*, ننتق *lantik*; (pétiller) نتس *latos*; (éclater) رنته *rontoh*; (se faire craquer les jointures) ننتق *lantik*. Craquement (bruit d'une chose qui se fend) چله *tielah*.

CRASSEUX (malpropre) نجس *nediis*, چمر *tioumar*, چورغ *tiōring*.

CRÉANCE فيرتغ *pioūtang*. Créancier يغ *orang iang ampōunia oūtang*.

CRÉDIT (confiance) کفرچيان *ka-pertiāiā-an*; (créance) فيرتغ *pioūtang*.

CRÉDULE مده فرچاي *moudah pertiāia*, موره *mōurah pertiāia*.

CRÉER منجدیکن *men-diadi-kan*, مگداکن *meng-adā-kan*, ميار *miāra*. Création کجدین *ka-diadi-an*. Créateur دنيا منجدیکن *men-diadi-kan douniā*, خلاق *khalāk*. Créatures خلائق *khalāik*, مخلوق *mekhlouk*, حيوان *heiwān*.

CRÈME کمال سوسو *mīniak dādi*, کپالا سوسو *kapāla sōusōu*.

CRÉNEAUX تگفت *tonḡkop*, رشگت *riṅkit*, باغذبغون *bāṅḡoun-baṅḡōun-an*.

CRÊPÉ قفوه *papōuah*.

CRÉPU (en parlant de feuilles) کرغ *kring*; (- des cheveux) قفوه *papōuah*, ایکل *ikal*.

CRÉPUSCULE سيلم *silam*, فغ *patang*, سواغ *souwāng*, کابر *kābour*, کابس *kābous*; (le point du jour) دنباري *din'ārī*; (la brune) سيلم *silam*.

CRÊTE (- de coq) بالوغ *bālōng*, چنگل *dianḡgal*.

CREUSER گالي *gālī*.

CREUX همف *ampa*, فغس *paṅḡsa*, گرفغ *ga-*

*ronḡgong*; (concave) لکک *lakok*, تېشورغ *tam-poūrong*; (profond) دالم *dālam*; (en parlant de son) سايث *sāiōp*. Creux (cavité) لوبغ *lou-bang*, ليغ *liang*, گوه *gōuah*, گرشغ *ga-ronḡgong*.

CREVASSE چله *tielah*, چورغ *tiōurang*. Se crevasser بله *belih*.

CREVER (se crever) تاتس *tatas* ou *tettas*, بله *belih*, فچه *patiah*, رنته *rontoh*.

CRI (clameur) گمشر *gampar*, هار بېرو *hārou-bīrōū*, گگير *gigir-an*; (exclamation, invocation) سرور *sarōū-an*, روه *rōuah*, تېشک *tampik*, سورق *sōurak*; (pousser de grands cris) تېشک *tampik*.

CRIAILLER تمفک *tampik*, تريق *teriak*, پارغکن *niāring-kan souāra*.

CRIAILLERIE هېرو هار *hīrōū-bīrōū*, هار *hīrōū-hāra*, ايغر باغر *īḡgar-bāḡgar*. Criailleur مولت گمگور *mōulout ganḡgōū*.

CRIBLE ايغ *āiik diārang*. Cribler ايغ *āiik*, کراسي *krāsei*, کپاس *kīpas*.

CRIER (pousser de grands cris) تريق *teriak*, گگير *gigir*, تېشک *tampik*; (hurler, glapir, hennir) تريق *teriak*; (faire du bruit) سرور *sarōū*, بېرون *ber-bōūnī*, تريق *teriak*, پارغکن *niāring-kan souāra*, گگير *gigir*; (pleurer) تاش *tāḡḡis*, مناش *menāḡḡis*; (se lamenter) راتف *rātap*, مغهده *meng-adoh*; (gronder) تريق *teriak*; (hurler) لولغ *loulong*; (faire des acclamations) سورق *sōurak*; (appeler) ساف *rouwah*; (demander qui va-là?) ساپ *sāpa*, مپاښ *meniāpa*; (-, comme l'essieu d'une roue) گگير *gigir*. Cris (clameur) گگير *gigir-an*, گمشر *gampar*; (plaintes) راتف *rā-*

*tap*, تانگيس *tanḡis-an*; (cris aigus) تمفک *tampik sōurak*.

CRIME دوس *dōsa*, ساه *sālah*, کاساه *ka-sālah-an*; (accuser d'un -) منياله *menialāh-i*.

Criminel (contraire à la loi) بېردوس *ber-dōsa*, ساه *sālah*, حرام *harām*; (coupable de crime) پنياله *peniālah*, اورغ *orang iang ter-houkoun*.

CRINIÈRE (- d'un cheval) گمبوغ *gambōng*, رابوت لېهر *rambōut lēher kōūda*.

CRIQUE (anse) تلغ *tebuk*; (petite entrée, petit bras de mer) سيمغاش *simpāng-an āier*, سرورک *serōuk-an*, چورغ *diōurang* ou چورغ *tiōurang*.

CRISSER (grincer les dents) گرت گيگي *garat gigi*.

CRISTAL قلمبن *palouban*, نيلور *nīlour*, هابلور *hablour*.

CRITERIUM (marque distinctive) تند ثغدل *tanda penḡganal*, عذمت *ālāmat*.

CRITIQUER, v. CENSURER.

CROASSER گانگ *gāgak*, کوکک *kōukouk*.

CROC (crochet) کاي *kāiit*, گاي *gāiit*. پنگگاي *peng-gāiit*, کوس *kōusa*, سوس *sōu-soh* ou سوسق *sōusok*.

CROCODILE بواي *bouāia*.

CROIRE فرچاي *pertiāia*; (penser, conjecturer) کير *kira*; (estimer, juger) سگک *saḡḡka*, کير *kira*. Croyance (confiance) فرچايان *pertiāiā-an*, کفرچايان *ka-pertiāiā-an*; (- religieuse) ايمان *imān*. Croyant اورغ مومين *orang mōūmin*, اورغ اسلام *orang islām*, مسلم *moslam*. Croyable (en qui, ou à quoi l'on peut se fier) يغ کفرچايان *iang ka-pertiāiā-an*.

CROISÉ (en travers) لنتغ *lintang*. Qui a les jambés croisées) تلنتغ كاكى *te-lintang kākī*.

CROISER بلاير سان سين *be-lāier sāna sīni*; (pirater) مهايوه *meñgāiōuh*.

CROISSANT (- de la lune) بولى نغغ *bōulan lañg-kong*.

CROÏTRE تمبل *timboul*, تمبه *toumbouh*, تبه *tambah*.

CROIX رگغ *ragang*, صليب *salīb*.

CROQUIS (dessin) فاته *pātah*.

CROSSE (jouer à la -) ماين چاتق *māin tiatok*.

CROTTÉ (sali) چمر *tioumar*, ترلومر *ter-lōumour*, نجس *nediis*.

CROTTER, v. ECLABOUSSER.

CROUPE, croupion پونغغ *poñggong*, پانتت *pan-tat*, بوريت *bōurīt*; (- d'une montagne), v. SOMMET.

CROÛTE (- d'un ulcère) سلاقت نوک *salāpout lōuka*.

CRU مننه *mantah*.

CRUCHE كندى *koundī et goundī*, بويغ *bōuiong*.

CRUCIFIER صليبكن *salīb-kan*.

CRUE (- des eaux), v. DÉBORDEMENT.

CRUEL (dur) بيغس *bīngīs*, كرس هات *kras āti*; (féroce) بوس *bawas*.

CRUSTACÉE بي *bia*.

CUBE امقت فرساكي *per-sāgī*, امقت فرساكي *ampat per-sāgī*; (face d'un -) ساكي *sāgī*.

GUEILLIR (récolter) فوغت *pōuñgout*, مموغت *memōuñgout*.

CUILLER سودق *sōudouk*, سندق *soundouk*; (- à pot) گايرغ *gāiōng*.

CUIR كولات *kōulit*, جاشت *diāñgat*.

CUIRASSE (le devant d'une -) داد *per-tia dāda*.

CUIRE (faire - des aliments) ماسق *māsak*, سدي *sadīa*, تانق *tānak*; (au four) تانق *tānak*, بنتت *menānak*; (mal cuit, pâteux) بنتت *bantout*.

CUISINE دائر *dāpour*; (faire la -, préparer des aliments) ماماسق *memāsak*, تانق *tānak*, منانق *menānak*. Cuisinier دائر توکغ *tōukang dāpour*, جور دائر *diōuro dāpour*.

CUISSE فاه *pāuh*.

CUIVRE تباث ميره (- rouge) *tambāga*; تباث ميره *tambāga mērah*.

CUL پانتت *pan-tat*, پونغغ *poñggong*.

CULBUTER جاته *diātouh*, روبه *rōboh*, ربه *rabah*, رنته *rontoh*, تبهغ *toumbang*; (trébucher) سننه *son-toh*; (mettre sens dessus dessous) ريسو *rīsōu*; (faire la culbute à la manière des sauteurs) سوسغ *sōusang*, مپوسغ *meniūsang*.

CULOTTE, v. CHAUSSES.

CULTE (- divin) سمبيغ *sambaiang*.

CULTIVER (mettre en culture) تانم *tānam*, فروسه *per-ōusah tānah*; (labourer) مننگال *menanngāla*; (terre cultivée) بندغ *bendang*. Cultivateur اورغ بندغ *orang bendang*, فنابور *penābōur*.

CUMIN (graine de -) جننى *diintan*.

CURCUMA كوپت *kōuniit*.

CURE (remède) فناور *penāwar*.

CURER (nettoyer avec un instrument pointu) مپنگل *meniouñgkil*. Cure-dent چنگل گيئي *tiouñgkil gīgī*.

CURIEUX (qui s'informe) کلنگار *kalanṅgāra*,  
 ۲ *penṅāpa-ṅāpa*; (rare) انده *indah*;  
 (exquis) فرمي *permī*.

CUVE (cuvier, baquet) توغ *tōng*, بکس *bakas*,  
 فاسو *pāsōu*.

CYLINDRIQUE بولت *bōulat*, قارس *pāras*.

## D

D (la lettre) دال *dāl*.

D'ABORD (incontinent) سبنتر لاک *sabantar lāg*,  
 کلن *kalāk*, چفت *tiapāt*; (au commence-  
 ment) دهول *daōulou*, ۲ مول *mōula-mōula*.

DAIGNER (condescendre) سیلاکن *silā-kan*.

DAIS کلمبو *kalamboū*, ۲ لاشت *lāṅgit-lāṅgit*.

DAMAS (étouffe de soie) کمکھا *kimkha* (pour کمکھا  
*kimkah*).

DAMASQUINÉ بفامر *be-pāmour*, کوره *kōreh*.

DAME (femme ou fille de qualité) ستی *setī*, تون  
*tōuan*, عوانچی *awān-tiū*; (maîtresse) عوان  
*awān*, انچی *intiū*, پاي *niāi*.

DAMES (jeu des -) چاتور *tiātōūr*, دم *dam*. Da-  
 mier چاتور *pāpan tiātōūr*, ۲ ایت *apīt-apīt-an*;  
 (pièces du -, pions) بوه چاتور *bōuah tiātōūr*.

DAMNÉS لوک نارک *nārka lōk*, ایسی نارک *ēsī*  
*nārka*.

DANGER بهای *bhāia*, سغسار *saṅgsāra*. Dange-  
 reux هیبت *heibat*, یغ ممبری بهای *iang*  
*mem-brī bhāia*.

DANS دالم *dālam*, د *di*, د *pada*; (dedans)  
 دالم *di-dālam*.

DANSER تاري *tārī*, مناري *menārī*. Danse  
 تاري *tārī*, فنری *penārī-an*. Danseur, dan-  
 seuse فناري *penārī*; (danseuse de profession)  
 اورغ جوگیت *ōrang diōgēt*, بدوان *bedawān*,  
 روغگین *rōuṅgī-an*.

DARD (javelot) فداهن *pandāh-an*, لبع *lam-*  
*bing*; (lance) تبق *tombak*, کوجر *kōudiour*,  
 فیارت (- pour tuer le poisson) کنجر *kandiar*;  
 سمرشغ *pīārit*, سمرشغ *sarampang*.

DARTRE کورف *kōurap*.

DATE, v. TERME.

DATTE خرم *khurma*.

DAVANTAGE لاک *lāgi*, لب *lebih*; (pas -) تیاد  
 لاک *tiāda lāgi*.

DAVID داود *dāwoud*.

DE (appartenant à) امفون *ampōunia*, فون *pōu-*  
*nia*; (particule de lieu, d'origine, etc.) در  
*deri*, در د *deri-pada*; (de dessus, d'enhaut)  
 در اتس *deri-titas*.

DÉ (- à coudre) ساغ تاغ *sārong tāṅgan*,  
 ساغ جاري *sārong diārī*.

DÉBANDER (disperser) لاسکن *lepas-kan*; (se -)  
 برچري *ber-tierrei-tierrei*.

DÉBARQUER (aborder) تورن در د کفل *tōuroun*  
*deri-pada kapal*, نایق دارت *nāik dārat*;  
 (se rendre à terre) نایق دارت *nāik dārat*,  
 تورن کدارت *tōuroun ka-dārat*; (effectuer  
 une descente) لنگر *laṅgar*; (- des marchan-  
 dises) فغکه *poṅgah*.

DÉBARRASSER مغوري یغ کوست *selessei*,  
 تولغ کلور در د *meng-ōurei iang kōusout*,  
 سغسار *tōlong ka-lōuar deri-pada saṅgsāra*.

- DÉBAT** (contestation) فریفتاھن *per-bantāh-an*, چدرا *tiiderā*.
- DÉBATTRE** (se -, disputer) برلاون *ber-lāwan*, برنته *ber-bantah*, برگومل *ber-gōumol*; (discuter, examiner) ممبرچراکن *mem-betiarā-kan*. Discussion مباحثه *betiāra*, مشاورت *mushāwarat*.
- DÉBAUCHER** (entraîner) مروساکن *me-rōusak-kan*, ممبرناساکن *mem-benasā-kan*; (- une fille, en abuser) فرولگل *perōugoul*. Débauché (libertin) ريسو *rīsau*, اورغ فرلنتي *ōrang paralentei*.
- DÉBILE** لته *leth*, لهه *lemah*, لسو *lousōu*, كورغ *kōrang* لته *leth*, كورغ *kōrang* تگه *tagoh*.
- DÉBIT** (vente) بيع (- de bon) ديوان *diōuāl-an*; يانگ برلاکو *iang ber-lākōu*.
- DÉBITEUR** اورغ برؤتخ *ōrang ber-ōutang*, اورغ مغيرغ *ōrang meng-īring*.
- DÉBONNAIRE**, v. COMPÂTISSANT.
- DÉBORDEMENT** اير لمشر *āier lampar*, به *bah*, اير به *āier sabak*, اير سبق *āier ampōh-an*, اير به *āier bah*, كلمفاران *ka-lampār-an*. Déborder امقه *ampoh*, لمشر *lampar*, ممبرمبغ *moumbang*, لپوت *lipout*, سبق *sabak*.
- DÉBOURSER** باير *bāier*, بلنجاکن *balandiā-kan*. Déboursement ممبربايرن *pem-bāier-an*.
- DEBOUT** (être ou se tenir -) تگا *teggā*, ديربي *dīrē*.
- DÉBRIS** سهقه *sampah*; (- de vieux bâtimens) روبه روبه *rōboh-robōh-an*.
- DÉBROUILLER** سلسي *selessei*.
- DÉCADENCE** کړنتره *ka-rontōh-an*.
- DÉCAPITER** کفال *pantiōng kapāla*.
- DÉCENT** (convenable) سفرت فاتت *pātout*, سفرت فاتت *seperti pātout*, لايق *lāik*, سنونه *sanōunoh*.
- DÉCEVOIR** (frustrer) منياداکن *meniāda-kan*, مپالهن *meniālah-kan*; (ne pas tenir parole) منکر *mounkir*, اوبیکن جنجبي *ōubah-kan dian-diū*; (tromper l'espoir) اس *pōutous asa*.
- DÉCHARGER** (délivrer d'un fardeau) ملوشت *me-lōupout*, لفس *lepas*, مريدنگکن *me-rūngan-kan*; (libérer, absoudre) لوشت *lōupout*, معافکن *māaf-kan*; (débarquer) بوئکر مواتن *bōngkar mōuāt-an*, فغنه *ponggah*.
- DÉCHARNÉ** (maigre) کورس *kōurous*.
- DÉCHIQUETER** چنچغ *tiintiāng*, توري *pāu*, توري *tōūrē*.
- DÉCHIRER** چارق *tiārik*, چاپي *tiābē*, سويق *sōuiak*, کويق *kōuiak*.
- DÉCHOIR** (baisser, diminuer) ديلغ *ilang*, مشورغ *meñgōrang*.
- DÉCIDER** (rendre une décision, délibérer) فرؤوساکن *pōutōus-kan*; ممبرچراکن *mem-betiarā-kan*. Décision (délibération) مباحثه *betiāra*.
- DÉCLAMATEUR** (grand parleur) گغگو *gañggou*.
- DÉCLAMER** contre (blâmer) منستاکن *menistā-kan*; (prononcer avec dignité) اوچف *ōutiap*, سبد *sabda*.
- DÉCLARER** توتر *tōūtour*, مپتاکن *meniatā-kan*. معلومکن *mālōum-kan*.
- DÉCLIN** (diminution) کوراش *kōrāng-an*; (- de la lube), v. DÉCOURS.
- DÉCOMBRES** روبه روبه *rōboh-robōh-an*.
- DÉCONCERTER** بيلس *bilas*, گادو *gādōuh*; (déjouer) منياداکن *meniādā-kan*, مپالهن *meniālah-kan*. Déconcerté (confondre) ترچغ *ter-tiañgang*, دهست *dahsat*.

DÉCONSEILLER ممالئکن *me-māling-kan*.  
 DÉCORER هياسى *hiās-i*.  
 DÉCOUDRE (t. de mar.) بوک جايتى *bōuka diāat-*  
*-an*, پوتغ فرت *pōlong prout*.  
 DÉCOULER هالر *ālir*, غالر *ngālir*, ليله *leleh*.  
 DÉCOURAGEMENT (mélancolie) مورغ *mōurong*,  
 مورم *mōuram*, دوک *dōuka*.  
 DÉCOURAGER منچا برکن *men-tiābar-kan*.  
 DÉCOURS (- de la lune) کچل بولن *bōulan ketiil*,  
 کوراش بولن *kōrāng-an bōulan*.  
 DÉCOUSU (en parlant de style) برئيکباگي *ber-*  
*-bagei-bāgei*.  
 DÉCOUVRIR (ouvrir) بوک *bōuka*; (exposer à la  
 vue, mettre en évidence) تليلکن *telelē-kan*,  
 منظاهر *men-tlāhir*; (découvert, nu) تلي *telelē*,  
 تلنجج *telandiang*.  
 DÉCOUVRIR (appercevoir) نپه *nampah*, تلتج *tin-*  
*tang*; (trouver) داپت *dāpat*, برسو *ber-sōua*.  
 DÉCRET (ordonnance) فرمان *firmān*.  
 DÉCRIÉ (en parlant de) يچ زمان برسو *iang namā-nia bōūsouk*.  
 DÉCRIER, v. DIFFAMER.  
 DÉCRIRE (tracer, peindre) تولس *tōulis*. Des-  
 cription (dessin) تولس *tōulis-an*, فاته *pātah*.  
 DÉCROÎTRE (diminuer de quantité) هنچر *antiour*,  
 هيلج *ilang*.  
 DÉCUPLE سقوله لافس *sa-pōulouh lāpis*, سقوله  
 گند *sa-pōulouh ganda*.  
 DÉDAIGNER (mépriser) مود مليت *me-liat mōu-*  
*da*, چرچ *tioutia*. Dédain چرچ *tioutia*;  
 (digne de -) هين *hina*, کج *kidii*. Dédai-  
 gneux انگار *anḡkāra*, چرچ *tiōutia*.

DÉDANS ددالم *di-dālam*; (le -) دالم *dālam*,  
 ددالمن *di-dālam-nia*.  
 DÉDIER, v. CONSACRER.  
 DÉDIRE (se -) سئکل *saḡkal*.  
 DÉDOMMAGEMENT فمبلاس *pem-balās-an*,  
 فمبايرن *pem-bāier-on*. Dédommager مئاکو  
*meng-ākōu*.  
 DÉDUIRE (retrancher) بوغ *bōuang*.  
 DÉESSE ديري *dēwi*.  
 DÉFAILLANCE فغس *paḡsan*, کلاغر *kalāḡgar*;  
 (tomber en -) برئغس *ber-paḡsan*, مرچ  
*mortia*.  
 DÉFAILLIR (succomber par faiblesse) منجوان لته  
 لوسو *men-diādi leteh lōūsōu*. Défaillance  
 (faiblesse) لته لوسو *leteh lōūsōu*.  
 DÉFAIRE (mettre en déroute) مئاهاکن *meng-*  
*-ālah-kan*.  
 DÉFAIT (qui a l'air malade), v. BLÊME.  
 DÉFAUT ساله *sālah*, کسلاه *ka-salāh-an*;  
 (sans -, parfait) در فد ساله *sōutii deri-*  
*-pada sālah*, سمقرن *semporna*.  
 DÉFECTION فرچرين *per-tierrei-kan*.  
 DÉFECTUEUX (imparfait) يچ کورغ *iang kōrang*;  
 (fautive) ساله *sālah*.  
 DÉFENDRE (protéger) ملندوغکن *me-lindong-*  
*kan*; (plaider pour) تولغ بچار *tōlong betiāra*;  
 (faire l'apologie de), v. JUSTIFIER.  
 DÉFENDRE (interdire) تگه *tagah*, منگه *mena-*  
*gah*, لارغ *lārang*. Défendu فنتج *pantang*,  
 حرام *harām*, لارغ *lārang*.  
 DÉFENSE (dent) گيگي *gigī*; (- de sanglier)



- سيوڻ *siūung*; (- d'éléphant) گادڻ *gāding*.
- DÉFERLER (t. de mar.) باير لايير *bāber tāier*, باير بوک *bōuka tāier*, بوک *bōuka*.
- DÉFI (provocation) کلوان *ka-lawān-an*, اجوکی *adiok-an*.
- DÉFIANCE (soupçon) گنده *goundah*, شک *sak*, کورڻ فرچاي *kōrang pertiāia*. Défiant (soupçonneux) کورڻ فرچاي *kōrang pertiāia*, گنده *goundah*; (modeste, timide) سنونه *sanōūnoh*. Défier ملان *me-lāwan*, اجق *adiok*; (provoker au combat) اجق *adiok*, تنڻ *tantang*; (- à quelque jeu) هڻڪڻ *aṅṅkap*; (se -) کورڻ فرچاي *kōrang pertiāia*; (soupçonner) مناره *menāroh sak*.
- DÉFIGURER (mutiler) ممبروق روڻ *mem-bōu-rouk iōupa*, روسق *rōusak*, کودڻ *kōudong*, مرهڻ *me-roumpang*. Défiguré مرهڻ *roumpang*.
- DÉFINITIF کفتوس *ka-poutōus-an*.
- DÉFRAYER لڻس بلنج *bāier balandia*, لڻس بلنج *lepas balandia*, بلنجڪان *balandiā-kan*.
- DÉGAGER ملوڪت *me-lōupout*, مڻوري *meng-ōūrei*; (repandre des prisonniers) اورڻ ترٿاون *rampas orang ter-tāwan*.
- DÉGAÎNER (tirer du fourreau) هونس *ōūnous*, کلمڻي *kalampei*.
- DÉGÂT (faire du -) روسق *rōusak*, بنساکن *bensā-kan*.
- DÉGOÛT (aversion) جمون *dioumōū-an*; (avoir du -) مول *mouwal*, جمو *dioumōū*. Dégoûtant نجس *pāhit* ou *pāit*; (sale) نجس *nediis*, کچ *kidii*. Dégoûté (qui a de la ré-
- pugnance) ساکت هات *sākit āti*; (- à force de satiété) جمو *dioumōū*.
- DÉGOUTTER لايين *lānang*, برتيتق *ber-titik*; (distiller) لايين *lānang*, تيرس *tiris*, تيتق *titik*, ليله *lileh*.
- DÉGRADER فيچت *pītiat*, تورونڪن *tōurōun-kan*, مرندهنڪن *me-rendah-kan*, مڻهناڪن *meng-hinā-kan*; (endommager) روسق *rōusak*, بناس *benāsa*.
- DEGRÉ مرتبت *panṅkat*, جڻڪ *dianṅka*, مرتبت *mertabat*; (par degrés) برهڻڪت *ber-panṅkat-panṅkat*, برهڻڪت *ber-dianṅka-dianṅka*, ڦراهڻ *perlāhan*.
- DÉGUISER (feindre) مڻيچو هات *pōura-pōura*, مڻيچو هات *menṅṅitiōū āti*; (se -) توڻ *tōūping*, سامر *sāmar*. Déguisement (feinte) ڦور *pōura-pōura*, چولس *tiōūlas*.
- DEHORS لور *lōuar*, ڏ لور *di lōuar*, کلور *ka-lōuar*; (mettre -, chasser) بوڻ *bōuang*; (de -) لور *deri lōuar*; (tirer -) ڏام *pādam*. Le dehors (l'extérieur) ڏ لوارن *di lōuār-nia*. Dehors! (hors d'ici!) ڀه *niah*, انچت *intiit*, جاره *diāōūh*.
- DÉJÀ سده *soudah*, تله *telah*.
- DÉJETER (se -, plier) برهڻڪن *ber-laṅṅtok*.
- DÉJEÛNER (le -) هاري *makān-an pāgi āri*.
- DÉLAI (remise) کلمبتي *ka-lambat-an*; (pause, relâche) ڦرهنتين *per-henti-an*.
- DÉLASSEMENT کميني *ka-mān-an*, کسڪان *ka-soukā-an*.
- DÉLAYER (mêler) چمڻ *tiampour*.
- DÉLECTABLE, v. DÉLICIEUX.

**DÉLIBÉRER** (peser) تَبَحْج *timbang*, فِكْر *fikir* et *pikir*; (- en commun) مَمْبَجْرَاكِي *mem-betia-rā-kan*, مَشَاوَرَات *moushāwarat*. **Délibéré** (prémédité) دَشَن دَسَجَان *dañgan di saha-diā-nia*.

**DÉLICAT** (mince, joli) لَمْبِي *lampei*, سِنِي *sinī*, رَمْبُج *ramping*, تَيْفَس *tīpis*, پَرْمِي *permī*, تَيْفَس مَوْلَق *tīpis mōulek*; (friand) سَدَف *sedap*; (fin) چَنْدَك *tiantik*, سَدَف *sedap*. **Délicatesses** (friandises) نَمَات *nāmat*, سَدَافِن *sedāp-an*, مَانِس *manīs-an*, حَلْوَا *halwā*.

**DÉLIÉ** (mince), v. **DÉLICAT**.

**DÉLIER** مَشَوْرِيكِي سَهْل *meng-ōurei-kan simpol*; (ouvrir) بَوَك *bōuka*.

**DÉLINÉATION** ثَانَة *pātah*.

**DÉLIRER** غَيْكُو *ngīkōu*.

**DÉLIT** دُوس *dōsa*, كَسَلَاهِن *ka-salāh-an*.

**DÉLIVRER** (mettre en liberté) تَبَس *tabous*, لَيْفَس *lepas*, لَوُپُوت *lōūpout*; (remettre, transmettre) سَرَهَكِن *sarah-kan*. **Délivrance** تَبُوسِن *tabūs-an*.

**DÉLOGER** فَنَدَهَكِن *pindah-kan*.

**DÉLUGE** (le - universel) طُوفَان *toufān*. v. **DÉBORDEMENT**.

**DEMAIN** فَاك *pāgi*, اَيْسَق *īsouk*; (demain au matin) فَاك فَاك *pāgi-pāgi*, اَيْسَق فَاك *īsouk pāgi*; (après demain) لُوس *lōusa*, اَيْسَق *diam* اَيْسَق *īsouk*.

**DEMANDER** (s'informer) تَان *tānia*, سِيدَن *sīdik*, مَمِيدَن *menīdik*, پَرَكْس *preksa*, بَرَسُوَال *ber-sōūāl*; (solliciter) مَنَت *mintā*, پِنَت *pinta*; (exiger) تَاغِي *tāgi*, مَنَاغِي *menāgi*, تَنْت *tountout*; (requérir) فَنَد *pin-*

*ta*, مَنَت *mintā*, تَنْت *tountout*, مَنَنْت *menountout*; (interroger) تَان *tānia*. **Demande** (requête) مَرْمَنْتَان *per-mintā-an*.

**DEMANDEUR** (t. de procédure) فَنَدَاو *pen-ādōu*, فَنَدُف *pen-ōūtiap*.

**DÉMANGEAISON** كُودَس *kōudis*; (désir, envie) اِيدَم *īdam*, كُغِيَان *ka-iñgīn-an*.

**DÉMARCHE** (allure) فَرِي جَالِن *pri diālan*.

**DÉMARRER** هَوُز تَالِي *bonṅkar sāōūh*, سَاوَه *saōūh*, نَفْس تَالِي *ōūlour tāli pen-dārat*, نَفْس تَالِي *lepas tāli pen-dārat*.

**DÉMÊLÉ** (combat) كَلَاهِي *kalāhi*, كَمْفَر *gampar*; (contestation) كَمْفَر *gampar*, بَنْتَاهِن *bantāh-an*.

**DÉMESURÉ** هَيْبَان *heibānou*.

**DÉMETTRE** (tordre) تَكَلِيَت *tagaliat*, تَكَلِيَتِيَه *tagalitioh*.

**DEMEURER** (rester, s'arrêter) تَنْغَل *tiñggal*, كَنْجِيَج *kandiang*, نَنْت *nanti*, دَرِيَت *derita*, لِيِن *līna*, تَنْغَه *tañgoh*, بَرَهَنْت *ber-henti*; (séjourner, habiter, résider) جَام *diāmou*, اِيدَم *dīam*, دُودَن *dōūdouk*, كَنْجِيَج *kandiang*, تَنْغُو *touñggōū*. **Demeure** تَهْفَت *tampat dīam*, تَهْفَت دُودَن *tampat dōūdouk*, تَنْغُون *touñggōū-an*, رُومَه *rōumah*.

**DEMI** تَنْغَه *tañgah*; (un et -) دُو تَنْغَه *tañgah dōua*.

**DEMI-CERCLE** (voûte) لَنْغَك *lañgkong*.

**DEMOISELLE** (jeune fille de qualité) نُونَا *nōnā*.

**DEMOISELLE** (insecte volant) بَرِي *barī-barī*.

**DÉMOLIR** رُوبَه *rōboh*, رَمْبَق *rombak*, رَمَق *romok*, رَنْتَه *rontoh*.

**DÉMON** هَنْتُو *antōu*, رَكْسَاس *rakshāsa*, كَرْكَاسِي *gargāsī*, شَيْطَان *shētān* ou *sētān*, جِن *diin*.

**DÉMONTRER** ترغى *trang-kan*, منظاهر *men-tlāhir*, مپتاكى *meniatā-kan*.

**DÉNIER, v. DÉSAVOUER.**

**DÉNIGRER (calomnier)** باي *niā'ia*, اوڤت *ōūpat*, توکس *ompat*, مضممت *meng-ompat*, توکس *tōukas*, اجوج *adiōūdia*, ممفتنبكى *mem-fitnah-kan*. **Dénigrement** امفت *ompat*, فته *fitnah*.

**DÉNOMBREMENT** دفتر *daftar*.

**DÉNOMINATION** نام *nāma*.

**DÉNONCER (- quelque chose, en donner avis)** بري تاه *brī tāu*, بري معلوم *brī mālōum*, مغانو *meŋgatā-kan*; (accuser quelqu'un) مغانو *meng-ādōu*, منوده *menūdoh*.

**DÉNOUER** سهشل مشوربكن *meng-ōūrei-kan simpl.*

**DENRÉES, v. MARCHANDISES.**

**DENT** گيگي *gīgī*; (les dents de devant) گيگي *gīgī sarē*; (- canines) اسو *asōu*; (grosses -) گرهه *garham*; (- machelières) گيگي گرهه *gīgī garham*; (des dents d'éléphant) گادغ *gāding*. **Mal de dents** ساكت فسوئي *sākit gīgī*. **Brosse pour les dents** رمشغ گيگي *roumpang gīgī*. **Qui n'a point de dents** چشگل گيگي *tiouŋkil gīgī*.

**DÉNUÉ** لولس *lōlous*; (dépourvu) بولس *bōlous*, فيانور *piātōu*; (pauvre) فاف *pāpa*.

**DÉPASSER** لهغه *lampoh*.

**DÉPÊCHER (envoyer)** كيرم *kirim*, سور *sōūrouh*, بري فرت *brī pergi*; (exécuter promptement) ملکسكن *me-lakas-kan*, سگراكن *segrā-kan*; (se -) برباغت *ber-bāŋgat*, برسگر *ber-segra*,

ورقت *sōūrat*, سورت *lakas*. **Dépêche** وركت *warkat*.

**DÉPENDANCES (accessoires)** سرب *serba*, تڤاري *pagāwei*.

**DÉPENDRE (- de)** گنتغ فد *gantong pada*, ايرغ *iring*. **Dépendant (sujet)** انق بوه *anak bōuah*, اورغ مغيرغ *kamanākan*, ساكي *sākei*, *ōrang meng-iring*; (tributaire) تعلق *tā-lok*.

**DÉPENSE (frais)** بلنج *belandia*. **Dépenser (déboursier)** بربلنج *ber-belandia*; (employer à) ملاكوكن *me-lākōu-kan*, هابسكن *ābis-kan*, بلنجباكن *balandiā-kan*; (dissiper) هنچر *antiour*. **Dépensier (prodigue)** يڭ مدموروسكن *iang mem-bōūrōus-kan artā-nia*, هرتان *iang mākan wāng-nia*.

**DÉPÉRIR** هنچر *antiour*.

**DÉPEUPLÉ** سون *sōūni*, سنيڤ *sinniap*.

**DÉPIT (malice, rancune)** دمدم *damdam*, كچل هات *ketiil āti*.

**DÉPLACER** تهفت اوبهكن *ōubah-kan tampat*, فندهكن *pindah-kan*, گنت تهفتن *ganti tampat-nia*, ممنده *memindah*, فنده *pindah*, گرت *garāk*, انچر *andiar*.

**DÉPLAIRE (offenser)** بري ساكت هات *brī sākit āti*.

**DÉPLOYER (étaler, exposer)** بوك *bōuka*, مپتاكى *meniatā-kan*; (étendre) سمفر *hampar*, كمبغ *kambang* ou *koumbang*; (arborer) فاسغ *pā-sang*, فاكاي *pākei*, مندريكن *men-dirī-kan*; (manifeste) مغانوكن *meng-ādap-kan*, پتاكن *niatā-kan*, تلليكن *telelē-kan*.

**DÉPLORER** مراتف *me-rātap*, مراتفكن *me-rā-*

- tap-kan*, مراوغ *menaṅṅis-kan*, منغيسكى *me-rāwong*.
- DÉPORTER** (reléguer) بوغ *bōuang*, ممنداهكى *me-mindāh-kan*.
- DÉPOSER** (mettre bas) لتق *letak* ou *lettak*; (mettre en magasin) سمنى *simpan*, مناره *menārōh*; (mettre en gage) تاره *tārōh*; (destituer, dégrader) فيتيت *pītiat*, منورن *menōuroun*, بوغ *bōuang*; (attester) اكو *akōu*, بري *brī saksi*. Dépôt (magasin) فنروهى *penārōh-an*; (gage) فناره *petārōh*. Dépositaire فناره *penārōh*.
- DÉPÔT** (lieu où l'on serre les choses) تروهى *tarōh-an*, فناره *penārōh*, فناروهى *penārōh-an*.
- DÉPOUILLE** (- de serpent) لوس اولر *lamōūs oūlar*.
- DÉPOUILLER** (mettre nu) تلنجيكن *talandiang-kan*, تليلكن *telelē-kan*; (peler, ôter la peau) كوفس *kōupas*, كلوفس *kalōupas*; (se - de, ôter) تئغل *taṅgal*. Dépouillé (par ex. de feuilles) بولس *bōulous*.
- DÉPOUILLER** (voler, butiner) رمفس *rampas*, مرمفس *me-rampas*, جاره *diārah*. Dépouilles (butin) رمفاس *rampās-an*, ربوتن *rabōūt-an*, جراهى *diarāh-an*.
- DÉPOURVU** بولس *bōulous*, فياتو *piātōū*; (non approvisionné) تياك ترسدي *tiāda ter-sedī*, تياك لتكف *tiāda laṅkap*, بلكن كورغ *bakal-nia kōrang*.
- DÉPRÉCIER** مودهكى *mōūdah-kan*, منغيناكى *meng-hinā-kan* ou منغيناكى *meng-inā-kan*, منورن *menōuroun*.
- DÉPRIMER**, v. AVILIR.

- DÉPRISER** (déprécier) مودهكى *mōūdah-kan*, منغيناكى *meng-hinā-kan*.
- DEPUIS** سئنگگل *se-peniṅgal*, سجا *sedīā*, درفد *deri-pada zemān*, لفس *lepas*; (- longtemps) سده لام *soudah lāma*; (passé) لال *lālou*, لفس *lepas*.
- DÉPUTER** اوتس *ōtous*, سوره *sōūrouh*. Député ديانغ *dienang*, اوتوس *outōūs-an*, خليفه *khalīfah*, وكيل *wakīl*.
- DÉRACINER** ميغكر *meniouṅkour*, كرت *garok*, چاپت *tiābout*; (- les buissons, défricher) ميغكر *meniouṅkour*.
- DÉRAISONNER** (extravaguer) منجاد گيل *men-diāli gīla*; (être en délire) غيكو *ḡīkōū*.
- DÉRANGEMENT** (indisposition) فياكت *peniākit*.
- DÉRANGER** بيلس *bīlas*; (troubler) گادو *gādōūh*.
- DERECHEF** (de nouveau) كمبال *kambālī*, ببارو *bhārōū*, ببارون *bhārōū-bahrōū-an*; (encore un coup) لكت *sa-kālī lāgi*.
- DÉRÉGLÉ** (méchant) جاحت *diāhat*; (libertin) ريسو *rīsau*. Déréglement (mauvaise conduite) لاکو يغ تياك فانت *lākōū iang tiāda pātout*, يغ كورغ لايق *iang kōrang lāik*.
- DÉRIVER** (être entraîné par le courant) هاپت *hāniout* ou *āniout*; (chasser sur son ancre) لارت *lārat*. A la dérive (flottant au hasard) هاپت *āniout*.
- DERNIER** يغ كفتوس *iang ka-poutōūs-an*, اخر *ākhīr*, يغ دبلانگ سكال *iang di-blāng sakālī*, يغ اخر *iang ākhīr*; (- né) بئسو *boṅg-sōū*; (jeur -) قيامت *ārī kīāmat*; (en - lieu) ثد اخرن *pada ākhīr-nia*; (le plus reculé) يغ جاوه سكال *iang diāōūh sakālī*;

- (précédent) يڭ دهول *iang daōlou*. Dernièrement (depuis peu) ييارو *bhārou*, تادي *tādī*; بلوم لام *baloum lāma*.
- DÉROBER** (voler) مالڭ *māling*, چوري *tiōūrī*, چيلو *tielō*, منچوري *men-tiōūrī*; (piller les voyageurs) سامن *sāmoun*, مپلمن *meniāmoun*; (se-) چوري پوڭ برچوري *pōulang ber-tiōūrī-tiōūrī*. Dérobée (à la-) چوري *tiōūrī-tiōūrī*, برسمبوني *ber-sembrūnī*, تراندڭ *ter-indap-indap*, مالڭ *māling-māling*.
- DÉROULER** بوک گلوڭن *bōuka golōng-an*.
- DÉROUTE** (mettre l'ennemi en-) فچه فارڭ *patiah pārāng*, مغاله *meng-ālah*, منچيري بريکن *men-tierrei-berrei-kan*; (mis en -) فچه فرائڭن *patiah pārāng-nia*.
- DERRIÈRE** د بلاکڭ *di blākang*, بالڭ *bālik*, بوريت *bōūrit*; (par -, en arrière du vaisseau) د بوريتن *di-bōūrit-an*, د بلاکڭ *di-blākang*. Le - (cul, croupe) فنتت *pantat*, فڭڭڭ *poŋgong*, بلاکڭ *balākang*.
- DERVIS** OU **DERVICHE** درويش *derwish*; (solitaire) فرتاڭ *per-tāpa*.
- DÉS** (- à jouer) دادو *dādōu*, بري تاري *bōūah pārī*. v. CUBE.
- DÉSACQUER** (t. de mar.), v. **DÉMARRER**.
- DÉSAGRÉABLE** يڭ تياڭ سدڭ *iang tiāda sedap*, تياڭ کنن *tiāda kenan*, تياڭ برکنن *tiāda ber-kanan*, تياڭ سدڭ *tiāda sedap*.
- DÉSAPPROUVER** (blâmer) منچيلا *men-tiēlā*; (défendre) تڭه *tagah*; (refuser son consentement) اغڭن *aŋgan*.
- DÉSARMÉ** (sans armes) تياڭ فاكي سنچيات *tiāda pākei sindiāta*, تياڭ برکريس *tiāda ber-krīs*.
- DÉSASTRE** چلاک *tielāka*, مار *māra*, بلا *belā*, انتڭ جاهت *ontong diāhat*.
- DÉSAVANTAGE** (préjudice) روڭي *rōūgi*; (infériorité dans un combat) تيوس *tūvas*.
- DÉSAVOÛER** (nier) سڭکل *saŋkal*, منکر *mounkir*.
- DESCENDANS** (postérité) انڭ *anak*, فرناکن *per-anāk-an*, انڭ چوچڭ *anak tiōūtiong*, تورن *tōūroun tamōūroun*, چوچو *tiōūtioū*.
- DESCENDRE** تورن *tōūroun*, لڭسر *liŋgsir*, ترجم *terdioun*; (s'enfoucer) تنڭلام *tiŋggulam*; (s'abattre, comme un oiseau) هنگک *aŋgakap*; (- de cheval) ترجم *terdioun*, تورن *tōūroun*.
- DESCENTE** (pente) کتروڭن *ka-tourōun-an*; (invasion) کلڭارن *ka-laŋgōūār-an*.
- DESCENTE** (hernie) فپاکت بورت *peniākit bōūrout*; (qui a une -) بورت *bōūrout*.
- DÉSENVERGUER** (- une voile), v. **DÉTENDRE**.
- DÉSERT** (qui n'est pas fréquenté) سون *sōūnii*; (lieu inhabité) بلنتار *belantāra*, تپمٹ سون *tampat sōūnii*.
- DÉSERTER** (quitter, délaisser) تنڭکلن *tiŋggal-kan*, منڭکل *meninŋgal*; (s'enfuir) لاري *lārī*, برچيري *ber-tierrei*.
- DÉSÉSPÉRER** پوتس اس *pōūtous asa*. Désespéré (sans espoir) اس پوتس *asa pōūtous*; (furieux) اورڭ مغامق *orang amok*, سابڭر *sābar*, مڭڭ-اموک *meŋg-āmok*. Désespoir اس پوتس *pōūtous asa*.
- DÉSHABILLER** تنڭکل فکايڭن *taŋgal pekāin*.
- DÉSHÉRITER** بوڭ در فوساک *bōūang deri pōū-sāka*.
- DÉSHONNÊTE** (indécent) بيک *bēka-bēka*, چابل *tiābōul*.
- DÉSHONNEUR** (honte) مالڭ *mālū*; (affront) چ!

- tielā*. Déshonorer (couvrir de honte) بري مالو *brī mālou*, مپايي منچلاکن *men-tielā-kan*, مپايي *meniālah-ī*.
- DÉSIRER** (souhaiter) ايغن *iṅgin*, هندق *andak*, رندو *rindou*, دندم *dendam*, برچمت *ber-tiita*, کلهاري اکن *berāhi akan*; (demander) مانت *mintā*, قندت *pinta*, فوهن *pōhon*. Désir کهنين *ka-iṅgin-an*, کهنين هات *ka-andak āti*; (appétit, envie de manger) کلغارن *ka-lapār-an*. Désirs (- sensuels) کاهنين *ka-iṅgin-an*, هوا *hawā*, نفس *nafsou*.
- DÉSISTER** (se - de, cesser) برهنتي *ber-hentī*, ديم *diam*, سلسي *selessei*, لتق *letak* ou *lettak*.
- DÉSOMBÉISSANT** (qui manque à ses devoirs) درجاک *durāka*, يڭ ملون تونن *iang me-lāwan tōuan-nia*.
- DÉSOLIGER** (offenser) مغتوسرکن *meng-gōūsar-kan*.
- DÉSŒUVRÉ**, v. OISIF.
- DÉSOLÉ** (affligé) مورغ *mōurong*, دوک *dōuka*, يڭ تيداد دايغت د هيبرکن *iang tiāda dāpat di ibour-kan*; (abandonné) سون *sōunii*.
- DÉSORDRE** (confusion) هيروهار *hirōu-hāra*, کچمفورن *ka-tiampōur-an*; (en -, confus) چمفور باور *tiampour bāwar*, کوست *kōu-sout*, چيچر *tiitiir*, تڭغ تڭغ *touṅgang-leṅgang*.
- DÉSORMAIS** ايت نايق *iṅgan itou nāik*, د بلاک اين *di blākang ini*, هڭن اين نايق *iṅgan ini nāik*.
- DESPOTIQUE** (absolu) يڭ بوت سڭرت کهندکن *iang bōuat seperti ka-andak-nia*; (tyran-nique) انيائي *aniāia*.
- DÈS QUE** (aussitôt que) ستله *se-telah*, سرت *serta*, دم *demi*.
- DESSÉCHÉ** (flétri) لايو *lāiōu*, بورس *bōurous*.
- DESSEIN** (intention) کهندق *ka-andak*, سهاج *sa-hādia*, ارادت *kesed*, مقصود *maksōud*, قصد *iradat*, سهاج *saṅgādia*, نيت *niat*; (avoir -, se proposer) پايو *pāiōu*, هندق *andak*, دهن *meniādia*; (à -) سهاج *saṅgādia*, دهن *daṅgan di sahadīā-nia*; (sans -) تيداد دهن سهاجان *tiāda daṅgan sahadīā-nia*, تيداد دهن د سهاجان *tiāda daṅgan di sahadīā-nia*.
- DESSIN** (tableau, carte) فاته *pātah* et فاته *pata*, لوكس *toulis-an*. Dessiner تولس *tōulis*, لوكس *tōukis*.
- DESSOUS** باوه *bāwah*, دباوه *di-bāwah*. Au-dessous de (moins, moindre) کورغ درد *kōrang deri-pada*; (qui est au-dessous) يڭ دباوه سكال *iang di-bāwah sakāli*.
- DESTIN** (destinée) انتغ *ontong*, نصيب *nesib*, اجل *adial*, تندير *takdir*.
- DESTITUER** فيچمت *pitiat*, لفسکن *lepas-kan*.
- DÉSUNION** (mésintelligence) چدرا *tiiderā*, سلسين *selisi-an*; (querelle) پربنتاهن *per-bantāh-an*.
- DÉTACHÉ** (sans adhésion) اورې *ōurei* et هوري *hōurei*.
- DÉTACHEMENT** (- de gens de guerre), v. TROUPE.
- DÉTACHER** چريکن *tierrei-kan*, اسينگن *asing-kan*, سکوکن *sakōu-kan*, مپکوکن *menia-kōu-kan*.
- DÉTALINGUER** (- un cable), v. DÉTENDRE.
- DÉTAIL** (vendre en -) جڭل *diagal*; (marchan-dises de -) جڭالان *diagāl-an*.

DÉTENDRE (relâcher) منجناد ليهوت *men-diādi loubōūt*.

DÉTENTION (possession) فنگاشي *pegāng-an* ; (emprisonnement) كروغش *kourōng-an*.

DÉTÉRIORER مئورغ *meiḡōrang*, اوبه *ōubah*, مروساكن *me-rousāk-kan*.

DÉTERMINER (fixer, résoudre) فايو *pāiōū*, سودي *souḡdi*, سهاياكن *sahadiā-kan*. Déterminé (résolu de) تر فايو *ter-pāiōū*; (ferme) نكه *tagoh*, دريت *derita*; (courageux) براني *barāni*.

DÉTESTER بنچ *bintii*, دنكي *danḡkei*; (avoir du dégoût) مول *mouwal*. Détestation كبنچين *ka-bintii-an*.

DÉTOUR (ruse) اوڤاي *ōupāia*; (subterfuge) داي *dāia*, تيو *tīpōū*.

DÉTOURNER تنكس *tanḡkis*, منولق *menōulak*; (- les yeux) قانع *pāling*; (parer) تنكس *tanḡkis*, منانق *menanḡkis*, تاقق *tāpak*, منانق *menāpak*. v. EMPÊCHER.

DÉTRACTER, v. MÉDIRE et DIFFAMER.

DÉTRESSE كسكارن *ka-soukār-an*, بلا *belā*, سسق *sasak*, سوسه *sōusah*, شغل *soughoul*.

DÉTRIMENT رويكي *rōuḡi*, مضرت *medlerat*, مار *māra*, بياي *bhāia*; (causer du -), v. NUIRE.

DÉTROIT سلت *salāt* ou *sellat*, كلت *kellat*.

DÉTRÔNER درقد تخت *menōūroun deri-pada takhta*.

DÉTRUIRE روسق *rōusak*, ممبئساكن *mem-benasā-kan*, رومق *rombak*, مغارم *meng-āram*, بنتن *bantoun*, روبه *rōboh*; (mettre en déroute) مغاله *meng-ālah*. Détruit بناس *benāsa*, لوله *kāram*, هنجر لوله *antiour lōulouh*, لوله *lōulouh lantak*. Destruction كبنسان

*ka-benasā-an*, كروسكن *ka-rōusak-an*, فئابسن *pen-ābis-an*. Destructif سابر *sābar*, جاهت *diāhat*.

DETTE هوتغ *ōutang*.

DEUIL راتف *rātap*, تغيسن *tanḡis-an*; (habits de -) فركبوغش *per-kabōung-an*; (porter le -) فركبوغش *pākei per-kabōung-an*.

DEUX دو *dōua*; (vingt-deux) دو، دو، دو *dōua-pōū-louh dōua*; (deux cents) دو راتس *dōua rā-tous*; (deux ou trois) دو تينك *dōua tīga*; (deux à deux) دو دو *dōua dōua*; (deux tiers) دو، دو، دو *dōua per-tīga*; (tous -, l'un et l'autre) كدو *ka-dōua*, كدوان *ka-douā-nia*; (à deux tranchans) كدو بله *iang mā-kan ka-dōua belāh*. Deuxième كدو *ka-dōua*.

DEVANT د مولك *di mōuka*, د هلون *di alou-wan*; (en présence de) د هداش *di adāp-an*, هادش *adap*. Le devant هلون *alouwan*, د مولك *di mōuka*, اداش *adāp-an*.

DÉVASTER (ravager) روسق *rōusak*, ببئساكن *benasā-kan*. Dévasté سون *sōunii*, سنپت *sin-niap*, بناس *benāsa*. Dévastation كبنسان *ka-benasā-an*, كروسكن *ka-rōusak-an*.

DÉVELOPPER, v. ECLAIRCIR.

DEVENIR جادي *diādi*, منجادي *men-diādi*.

DÉVIDER ليكس *likas*. Dévidoir ليكاس *likās-an*.

DÉVIER (fourcher, se détourner) سيشع *simpang*; (s'égarer) سست *sasat*; (s'écarter de) اوبه *ōubah*.

DEVINER (présager) تنغ *tanong*, ترك *tarka*, سنكل *sanḡgol*. Devin (diseur de bonne aventure) اورغ *ōrang pe-tanong*.

DEVOIR (tâche) تَغْوُونُ *taṅgōung-an*; (obligation) كِهَارْسِن *ka-hārours-an*, فرض *feredl*; (ce qui est du - de quelqu'un) فَاتِت *pātout*, هَارْسِن *hārours*, واجب *wādiib*, تَرْتَغُونُ *ter-taṅgong*.

DEVOIR (être redevable) بَرْتُونُ *ber-ōutang*; (appartenir, convenir) فَاتِت *pātout*, هَارْسِن *hārours*.

DÉVORER مَكِن *mākan*, مَاجِد *mādiōh*, تَلِن *talān*.

DÉVOTION (culte) سَمْبِيَانُ *sambaiang*. Dévot تَقِي *takī*, عِبْد *ābid*, بَقْتِي *baktī*.

DEXTÉRITÉ كِيَاي *kīāi*.

DIABÉTÈS سَلْسَال *salasāl*.

DIABLE شَيْطَان *shētān* ou *sētān*, اِبْلِيس *ibtīs*, دِيِن *diin*. Diabolique شَيْطَانِ *pe-kardiā-an sētān*.

DIADÈME تَاج *tādiou*, مَكْت *makouta*, كَلِه *kelah*.

DIALECTE بِيَاَس *bhāsa*.

DIALOGUE فَتُونُون *pe-toutōur-an*.

DIAMANT اِنْتِن *intan*.

DIAPHANE, v. TRANSPARENT.

DIARRHÉE گَاجِر *gātiar*, چِهَار *tiahār*, چِيرْت *tiirit lindir*.

D'ICI! (retirez-vous!) يِه *niah*, اِنْتِيْت *intiūt*, دِيَاوُونُ *diāwūh*.

DICTIONNAIRE لَغْت *loghat*, كِتَابُ فَدِ مِيْتَاكِن *kitāb pada me-niatā-kan bhāsa*.

DIEU اللهُ *allah*, اللهُ تَعَالِي *allah tāāla*, تَوَهِن *tōuhan*; (par -, sorte de jurement) اللهُ *wāl-lahi*, اللهُ دَم *demi allah*; (par la grâce de -) اللهُ *wāllahi*; (ô -!) اللهُ يَا اللهُ *iā illahi*; (au

nom de -) بِسْمِ اللهِ *bismi-illahi*; (avec l'aide de -) اِنشَاءُ اللهُ *insā-allahou*.

DIFFAMATOIRE اَوْتِ اَوْتِ *ōūpat*, چَلَاچُولُو *tielā-tiōulōu*.

DIFFAMÉ, v. DÉCRIÉ.

DIFFAMER مَنجَلَاكِن *men-tielā-kan*, اَمْتِ *om-pat*, اَوْتِ *ōūpat*, اَجْرَج *adiōūdia*, فِتْنِيكِن *fitnah-kan*, مَنجَمْتِ *meng-ompat*, مَنجَمْتِ *me-fitnah-kan*.

DIFFÉREND چِدْرَا *tiiderā*, سَلِيْسِيْن *selīsī-an*.

DIFFÉRER (- d'opinion) بِيْدِه *bidah*, اَنْغِيْن *aṅg-gan*, سَلِيْسِه *selīsih*; (être différent) بِيْدِه *bī-dah*, بَرَسَلِيْسِه *ber-selīsih*, بَرچِدْرَا *ber-tiiderā*.

Différence فَرِيْدَاهِن *per-bidāh-an*, سَلِيْسِه *selīsih*, چِدْرَا *tiiderā*. Différent لَآيِن *lāin*; (distinct) اَسِيْن *asing*, سَكُو *sakōū*; (autre) تِيَادِ لَآيِن رُوْف *tiāda sāma*; (d'une autre forme) لَآيِن رُوْف *lāin rūpa*.

DIFFÉRER (remettre) تَغْكُه *taṅgokh*, لِيْن *lina*, مَلْمَبْتِكِن *me-lambat-kan*, لَنْجِيْوَتِكِن *loundiōūt-kan*.

DIFFICILE سُوْكِر *sōukar*, مَشْكِل *moushkil*. Difficulté سُوْكَارِن *soukār-an*; (obstacle, danger) سَنْغَسَارَا *saṅgsāra*, بِيَاي *bhāia*; (croix, affliction) كَسُوْسَاهِن *ka-sousāh-an*.

DIFFORME بِيَنْغَك *bēṅkok*, رُوْف بُوْرُق *bōūrok rūpa*, كِيْج رُوْف *kidi rūpa*. Difformité رُوْف بُوْرُق *rōūpa bōūrok*; (- naturelle) چِيْغَك *tiaṅga*.

DIFFUS لَنْجِيْوَتِي *bagei-bāgei*, لَنْجِيْوَت *loundiout*.

DIGNE (- de) هَارْسِن *hārours*, لَآيِك *lāik*, بَرچَاس *ber-diāsa*; (recommandable) سَمپُورِن *semporna*, بَآيِك *bāik*, اِنْدِه *indah*.



**DIGNITÉ** کبسان *ka-besār-an*, کملیان *ka-mou-līān*, عظمت *àlīamat*; (rang) *pañgkat*.

**DIGRESSION** بچار باگي *bāgēi betiāra*; (faire une -) سست درئد حال *sasat deri-pada hāl*.

**DIGUE** تبق *timbouk*, تریس *tarbis*, فماتخ *pe-mātang*. Entourer de digues بندغ *bandoung*.

**DÉLICIEUX** اینق *īnak*, سدق *sedap*, کنی *kanan*, رامت *rāmeḥ*, لذت *lezzat*, نعمت *nāmat*.

**DILIGENCE** (faire -) سگر *segra*, لکس *lakás*, برپاشت *ber-bāñgat*.

**DILIGENT** راجن *rādiin*, اوسه *ōusah*.

**DIMANCHE** هاري احد *ārī miñggō*, هاري مئگو *ārī ahad*.

**DIMENSION** هکورن *oukōūr-an*.

**DIMINUER** ممدق *meñgōrang-kan*, مئورغکن *me-mendek*; (- le poids) مریئکن *me-rīñgan-kan*.

**DINER** ماکن *mākan*, سنئف *santap*. Le diner مکانن تغه هاري *makān-an tañgah ārī*.

**DIRE** کات *kāta*, اوچف *ōūtiap*, اوچر *ōūdiour*, چرتراکن *tiertērā-kan*; (raconter) توتر *tōūtour*, سبد *sabda*; (c'est-à-dire) یاییت *iā-ītou*, یعنی *iānī*, کتبیوی *ka-taōū-ī*. Dire (paroles, discours) فرکتان *per-katā-an*, سبد *sabda*.

**DIRIGER** (guider) هئتر *antar*, مئنجیر *meng-andiar*; (régler, ordonner) جور *diōūro*, فاس *pāsan*, تیتة *tītah*; (gouverner) ممرنتة *mema-mentah*. Direct (droit) لورس *lōūrous*, بتل *betoul*, منوج *menōūdiou*. Directement (en droiture) برتولن *ber-betōūl-an*, منوتخ *menō-tong*; (immédiatement) سبئتر این *se-bantar īni*, کینی *kīnī*. Direction (conduite) تچون *tōūdiōū-an*, اجارن *adiār-an*; (administration) فرنتة *parentah*. Directeur جور *diōūro*,

یغ ممرنتة *iang memarentah*; (- spirituel) گورو *gōūrōū*.

**DISCERNER** (appercevoir) نفه *nampah*; (faire distinction) ممبیدکن *mem-bīdah-kan*.

**DISCIPLE** مرید *mōūrīd*, فغیکت *peng-īkout*, فغیرغ *ōrang pel-ādiar*; (sectateur) فغیرغ *peng-īring*. Discipline (instruction) اجارن *adiār-an*.

**DISCONTINUER** سلسی *selessei*, لئس *lepas*, برهنئتی *ber-hentī*. Discontinuation برهنئتی *ber-hentī-an*.

**DISCONVENIR** (n'être pas d'accord) برسلیسه *ber-setisih*, برچدرا *ber-tiiderā*, بریدد *ber-bīdah*. Disconvenance چدرا *tiiderā*, سلسین *salisih-an*. Disconvenable کورغ فاذت *kōrang pātous*, کورغ لایق *kōrang laik*.

**DISCORDE** فربئناهی *per-bantāh-an*, چدرا *tii-derā*.

**DISCOURIR** (converser) توتر *tōūtour*, بنچغ *bantiang*, بچار *betiāra*, برکات *ber-kāta-kāta*. Discours (conversation) تتورن *toutōūr-an*, بچار *betiāra*, کات *kāta-kāta*, فرکتان *per-katā-an*, بنچغ *bantiang-bantiang*; (harangue) فرکتان *per-katā-an*, سبه *sambah*, بچار *betiāra*; (- prononcé dans la mosquée) خطبت *khoutbat*.

**DISCRET** (prudent) بیجق *bidiak*, بیجقسان *bi-diaksāna*.

**DISCULPER** مبرچیکن درئد سالة *māraf-kan*, مبرچیکن *meniōūtū-kan deri-pada sālah*.

**DISCUTER** (raisonner) بر بچار *ber-betiāra*; (délibérer) ممبچارکن *mem-betiārā-kan*. Discussion بچار *betiāra*, فر بچار *per-betiārā-an*.

DISETTE کوراش *kōrāng-an*, کلغارن *ka-la-pār-an*.

DISLOQUÉ تکلیت *tagaliat*.

DISPARAÎTRE لښپه *linniap*, غایب *ghāib*, هیلښ *ilang*, غایبکن درین *ghāib-kan dirī-nia*; (se dissiper, s'évanouir) توښغال *tounggal*.

DISPERSER (jeter ça et là) سیرت *sīrat*, جمبو *diambōu-diambōu*; (éparpiller) پالنتښ *palinting*, لښسکي *lepas-kan*; (mettre en déroute) برچري *tierrei-berrei-kan*; (se -) برچري *ber-tierrei-tierrei*. Dispersé (épars) چيچير *tiitiir*, کښارن *kapāran*, پالنتښ *palinting*; (en déroute) چري بري *tierrei-berrei*.

DISPOS فنتس *pantas*, چټت *tiapat*.

DISPOSER (arranger) منځتر *meng-ātor*, اچ *adiong*; (- de) ډول *diōual*; (- à), v. PORTER et PRÉPARER. Disposition (arrangement) اتورن *ātōr-an*, ترتیب *tartīb*; (dispositions, naturel) پاراښي *parāngi*, پري *prī*.

DISPROPORTIONNÉ تباد چوکف *tiāda tiōukoup*.

DISPUTER (quereller) لاون کات *bantah*, لاون کات *lāwan kāta*, برچدرا *ber-tiiderā*, تنگر *tanḡkar*; (lutter, ou se quereller) برکلاهي *ber-kalāhi* ou *ber-kalā*; (plaider) گام *gāwam*; (rivaliser à quelque jeu) هڅکف *aṅḡkap*, ماین *māin termāsa*; (le -, faire à qui l'emportera) لاون *lāwan*, لښ *lomba*. Dispute (querelle) پربنتاهن *per-bantāh-an*, چدرا *tiidera*, کسترون *ka-satrōu-an*.

DISQUE (projectile) چکر *tiakra*.

DISSEMBLABLE تباد سروښ *tiāda sāma*, تباد سروښ *tiāda sa-rōupa*, لاون روښ *lāin rōupa*.

DISSENSION پربنتاهن *per-bantāh-an*, چدرا *tii-*

*derā*, هار *hārōu-hāra*, فریډاهن *per-bidāh-an*.

DISSIMULER مخیچو هات *menḡitiōu āti*, چولس *tiōulas*, پورا پورا *pōura-pōura*; (se contraindre) مناهن درین *menāhan dirī-nia*. Dissimulé (trompeur) بتل کورښ *kōrang betoul*, مخیچو *menḡitiōu*. Dissimulation هات چولس *tiōulas āti*, پورا پورا *pōura-pōura*, سمو *semōu*.

DISSIPER همبر *ambour*, بوښ *bōuang*, مځابس *meng-ābis*; (jeter confusément, mettre en déroute) چري بريکي *tierrei-berrei-kan*; (se -, disparaître) توښغال *tounggal*; (prodiguer) هابسکي *ābis-kan*, بوښ *bōuang*. Dissipateur بوښ *iang bōuang artā-nia*, بوښ بوروسکي هرتان *iang bōurōus-kan artā-nia*.

DISSOLU اورځ فرلنتي *ōrang paralentei*, ريسو *rīsau*.

DISSONANCE چڅگل *dianḡgal*.

DISSOUDRE هنچر *antiour*, منچاپيرکي *men-tiā-ier-kan*.

DISSUADER ممالنگي *me-māling-kan*.

DISTANCE (intervalle) انتار *antāra*; (éloignement) ډاوه *diāōuh*. Distant (éloigné) ډاوه *diāōuh*.

DISTILLER (dégoutter) ډاوه برنتن *diātouh be-rintik-rintik*; (tirer par l'alambic) کوکس *kōukous*.

DISTINCT (différent) اسځ *asing*, ساکو *sākou*, لاین *lāin*, تریډه *ter-bidāh*; (sonore) پارځ *niā-ring*; (qui peut être ouï) کدڅرن *ka-daṅgar-an*; (visible) ترځ *trang*, پات *niāta*, ظاهر *tlāhir*. Distinctement (clairement) کلواسي *ka-louwās-an*; (à part) ماسځ *māsing-māsing*.

DISTINGUER (faire la distinction, marquer) بیډه

*bidah*, ممارق *memārik*; (reconnaître, apercevoir) کنډل *kanal*, مشډل *meṅganal*, نهښه *nampah*; (donner de la réputation) جاد ترنام *diādi ter-nāma*, مشهورکي *mashōūr-kan*.  
Distinctif فارق *fārik*.

**DISTRAIRE** (troubler, interrompre) گڼگو *gaṅgōū*.

**DISTRAIT** (inattentif) اېشت کورغ *kōrang v̄ṅgat*, داغش انځ *alpa*; (d'une manière distraite) داغش انځ *dāṅgan alpa*, تياډا کروان *tiāda karouwān*.

**DISTRIBUER** مېمېښاک *mem-bhāgi*, بري ماسخ *brī māsing-māsing*.

**DISTRICT** لوره *lōurah*, ساکي *sākei*; (juridiction) دايره *daīrah*; (étendue de pays) نگرې *negrī*, نگر *negāra*.

**DIVAN** منترې همشون *himpōūn-an mantrī*.

**DIVERGER** (s'écarter) سمخ *simpang*.

**DIVERS** (différens, variés) جنس *dienis-dienis*, باڼي *bāgei-bāgei*, لاین *lāin-lāin*; (de diverses couleurs, bigarré) سلخ *selang-selang*.

**DIVERSITÉ** پلېباڼي *pel-bāgei*, بڼي *bagei-bāgei*, انيک *anika*, جنس *dienis-dienis*.

**DIVERTIR** (amuser) مېکاکی *menioukā-kan*, مېکاکی *meniouka*, منيمغ *menīmang*; (détourner) فرماين *memāling*. Diversion ماین *māin*, فرماين *per-māin-an*. Divertissement *et* فرماين *per-māin-an*. Divertissement *ka-soukā-an*.

**DIVIN** بقتي *baktī*, تقی *takī*; (sacré) قدس *koudous*, الهي *ilahī*.

**DIVINITÉ** (la -) تعال *allah tàāla*; (divinités fabuleuses) ډيو *dēwa*, ډيووات *dēwāta*; (idole) بهجان *berāla*.

**DIVISER** (couper, fendre) بله *blah*, رنډوهکن *ron-*

*tōh-kan*; (déchirer) سړين *sōūiak*, چارځ *tiā-rik*, بله *tiābē*; (partager) بھاځ *bhāgi*, بله *beláh*; (séparer) چري *tierrei*. Division بېځين *bhagī-an*; (discorde) فرېداهن *per-bidāh-an*, چډرا *tiiderā*.

**DIVORCE** طلاق *talāk*; (acte de -) طلاق *sōurat talāk*. Divorcer (répudier) سارځ *sā-rak*, بوغ *bōuang*.

**DIVULGUER** تليلکي *telelē-kan*, مورتاکی *me-wartā-kan*.

**DIX** سڅوله *sa-pōūlouh*; (- fois autant, décuple) سڅوله لاس *sa-pōūlouh lāpis*, گڼد *sa-pōūlouh ganda*; (- mille) سلخس *sa-laksa*. Dixième (nombre ordinal) کسڅوله *ka-sa-pōūlouh*; (la - partie) سڅورونده *sa-per-pōūlouh*.

**DOCILE** چفت *tiapāt*, براجر موده *mōudah ber-ādiar*; (doux, traitable) دينک *dīnak*.

**DOCTE, v. SAVANT.**

**DOCTEUR** څاچر *peng-ādiar*, گورو *gōūrōū*, څاچر *pandita*, دوکي *doūkoun*, طبيب *tabīb*; (interprète de la loi) مولان *mōūlāna*, څاچر *peng-adiār-an*, علم *ilmou*.

**DOIGT** جاري *diārī*; (pouce) ايبو جاري *ibōū* جاري *diārī*, ايبو تاغش *ibōū tāṅgan*; (index) جاري *diārī toundiok*, تلنجق *diārī toundiok*; (doigt du milieu) تغه جاري *diārī taṅgah*; (annulaire) جاري مانس *diārī mānis*; (petit - , auriculaire) کلخک *kalīṅkīṅg*; (- du pied),  
v. ORTEIL.

**DOIT** (devrait, convient de) فانته *pātout*, سيگان *seiōgiā-nia*, هارس *hārouis*, واجب *wādiib*.

**DOLOIRE** بڼچي *bantū*, څانل *papātil*, رمبت *rembat*.

DÔME لښځه *lanḡkong*, قبت *koubbat*.

DOMESTIQUE (privé) جينق *diinak*; (serviteur, ou servante) کاون *kāwan*; (serviteur) بودق *bōudak*, همب *amba*, ساکي *sākei*, بيت *bēta*, فانک *pātek*; (servante) داينغ *dāiang*, بيت فروار *bēta perwāra*. Le domestique (les habitans de la maison) ايسي رومه *isī rūmah*.

DOMINER (gouverner) مرجاکن *me-radiā-kan*, بفرتون *per-tōuan*, انياي *aniāia*, بفرتون *be-per-tōuan*, قنغ فرنته *pegang parentah*, ممرنته *memarentah*; (plier à sa volonté) فرنته چندروشکن *tienderōng-kan*. Domination فرنته *parentah*, کرجان *per-touān-an*, کرجان *ka-radiā-an*; (territoire) دايره *dāirah*.

DOMMAGE (tort) روگت *rōugi*, کړوگين *ka-rouḡi-an*; (causer du -) روسق *rōusak*.

DON انگره *anougrah*, کړين *karounia*, بکس *bakas*, بکس توبه *biḡkis*, بغس *kirīman*, توبه *tōuboh*, ممبرين *pem-brī-an*; (charité, aumône) درم *derma*. Donner (faire don) بري *brī*, انگرهکن *kāsih*; (accorder) *anougrah-kan*, کړنیاکن *karouniā-kan*; (délivrer, remettre) سره *sarah*.

DONT (de qui) سياف ثون *siāpa pōunia*, سياف *siāpa ampōunia*.

DORÉNAVANT هڅگن ايت نايق *iḡgan itou nāik*.

DORER لومس دغن اير امس *lōumas danḡan āier amas*.

DORLOTER (caresser) تيمغ *tīmang*, اولت *ōulit*, برجمبوئن *ber-tioumbōū-an*.

DORMIR تيدر *tīdor*, برادو *ber-ādōū*; (lieu propre à -) فرئيدورن *per-tīdōr-an*, فرئدون *per-adoū-an*, تيهت تيدر *tāmpat tīdor*.

Dos بوريټ *balākang*, لښځه *poḡḡong*, بوريټ *bōurit*; (le revers) فنته *pantat*, لښځه *poḡḡong*; (couché sur le -) تلنغ *talantang*.

DOUAIRIÈRE جند *dianda*, ماراند *māranda*.

DOUANE رومه چوکي *rōumah tiōukei*; (droits de -) چوکي *tiōukei*; (officier de la -) فنيچوکي *pen-tiōukei*; (surintendant de -) شهبندر *shabandara*.

DOUBLE گند *ganda*, دو لانس *dōua kāli*, دو لانس *dōua tāpis*; (le -) دوکين *dōua-kian*; (faux, dissimulé) هات *tiōulas āti*; (mettre en -, plier) ليغت *līpat*. Doubler برگند *ber-ganda*; (mettre une doublure) لانس *tāpis* et سالت *lampis*; (revêtir de planches) لانس *sālout*. Doublure لانس *lampis-an*.

DOUBLE (copie, pendant) لاون *tāwan*, جودو *diōūdōū*, تار *tāra*; (copie d'un écrit) رنچان *rantiāna* et رسالتي *ratīāna*, رسالتي *sourat ter-sālin*. Doubler لانس *tāpis*, لانس *lampis*.

DOUCEMENT (lentement) فرلهان *perlāhan*; (à la sourdine) چوري *tiōūrī-tiōūrī*.

DOUCEUR (indulgence) کمراهن *ka-mourāh-an*; (don) سواب *souwāb*, سروشن *sorōng-an*.

DOULEUR (chagrin) سوسه هات *sōusah āti*, کدکين *ka-doukā-an*. Douleurs (- de l'enfantement) ترن *tarān* ou ترون *troun*, سسق فراناکن *sasak per-anāk-an*. Dououreux (qui fait mal) فده *pedih*.

DOUTE کورغ فرچاي *kōrang per-tiāia*; (hésitation) هات گنده *goundah āti*, تيدان تنت *bimbang āti*. Douteux تيدان تنت *tiāda tantou*, انته *antah*, ترانغ *ter-ātong*, مشکل *moushkil*.

Doux مانس *mānis*; (- à l'oreille) مردو *mardōū*; (parfumé) وندجي *wandji*, هروم *harōum*, سمربق *samarbak*; (rendre plus -, assaisonner) ممانيسي *me-manīs-i*, تبه مانس *tambah mānis*.

Doux (affable, traitable) هات لېبوت *āti loubōūt*, جينق *dīnak*; (indulgent) لونق *lōunak*; (en parlant du vent) سڤي *sepī*; (uni) رات *rāta*: (paisible) تده *tedoh*, تنغ *tenang*; (affable, flatteur) مولت مانس *mōulout mānis*; (familier) لېبوت *loubōūt*, مانس *mānis*, جينق *dīnak*, لونق *lōunak*; (consolant, qui soulage) لېبوت *loubōūt*, موره *mōūrah*; (apprivoisé) جينق *dīnak*. Doucement (lentement) پرهاڻ *perlāhan*. Douceur (- de caractère) هات کلمبوتن *ka-loubōūt-an āti*; (soumission) هات کړنداڻ *ka-rendāh-an āti*.

DOUZAINÉ لوس *lōusin*, دو بلس *dōua blas*.

DOUZE دو بلس *dōua-blas*. Douzième کدوبلس *ka-dōua-blas*.

DRACHME درهم *derham*.

DRAGÉES (petit plomb) سمبورن *sambōūr-an*, کاتيځ *kātiang-kātiang*.

DRAGON ناگ *nāga*, را *rāh*.

DRAME (représentation théâtrale) ماين وايځ *māin wāiang*.

DRAP (étoffe de laine) سكلات *sakelāt* ou *sklāt*; (- mortuaire) کفن *kafan*; (- de lit) کابين تيفت *kāin tampat tidor*, سليمت *salīmout*.

DRAPEAU (pièce) تپفل *tampal*, قرچ *pertia*; (étendard) بندير *bandēra* et مندير *mandēra*,

تغکل *lounggal*, قذم *pandii*, علامه *alam-ālāmat*.

DRAPERIES (tenture) همڅارن *ampār-an*, گندوڅن *gantōng-an*; (tapis) فرمداني *permadāni*; (rideaux) تيري *tirei*, کلمبو *kalamboū*.

DRÉGE (ou sorte de panier à prendre du menu poisson) تځگوق *tañggouk*.

DRESSER (mettre debout) منديريکي *men-dīri-kan*; (instruire) اجر *adiar*.

DRILLE تځگيرق *peng-gīrik*.

DROGUES (médicaments) اوبت *ōubat*.

DROIT (non courbé) لورس *lōurous*, بتل *betoul*; (-, opposé à pervers) بتل *betoul*, فانت *pā-tout*; (opposé à gauche) کانن *kānan*; (en droite ligne, en droiture) منوتځ *menōtong*, منوځو *menōudiōū*; (uni) رات *rāta*; (debout) يځ تگا *iang teggā*, يځ دير *iang dīri*; (juste, sincère) تولس *tōulous*, سڤرن *semporna*, عدل *ādil*. Tout droit (directement) سبتل *se-betoul*; (bien, convenablement) لورس *lōurous*, بتل *betoul*, سڤرت فانت *seperti pātout*, پانم *niāman*. Droiture حق *hak*, عدل *ādil*, کوروس *ka-lourōus-an*, کبجيکي *ka-bediik-an*, کسمځران *ka-sempornā-an*; (en -) سبتل *se-betoul*; (avec -) سڤرت فانت *seperti pātout*.

DROIT (impôt) بيو *bēo* et بيا *bēā*, اوځتي *ōūpati*, چوکي *tiōukei*, اوسور *ōūsōūr*, روب *rōūba-rōūba*, خراجت *kharādiat*; (collecteur des -) اورغ مشمبل چوکي *ōrang menng-ambel tiōukei*; (bureau des -) روم *rōūmah tiōukei*.

DRÔLE (badin) جناک *dienāka*, سند *sanda*, تځکه *tiñgkah*.

Dù (ce qui est -) هوتڭ *ōutang*; (juste) حق *hak*; (convenable) فانت *pātout*.

DUÈGNE (gouvernante) ستي *seti*.

DUEL كلاهي *kalāhi*.

DUEMENT فانت سشرت *seperti pātout*, فد *pada waktōu-nia*.

DUPER ممبرجق *mem-bōudiok*, منيفو *menipōu*, بوجق *bōudiok*, مڭيچو *meñg-itiōu*, كيچو *kitiōu*.

DUR تڭر *tagar*, كرس *kras*, كيڤال *kīpal*; (ferme) تڭو *tagoh* ou *tougghoh*; (durci, coagulé) بكو *bakōu*, تڭر *tagar*; (rude) كاسف *kāsap* et كاسف *gāsap*; (pénible) سوكر *sōukar*, كرس *kras*, انياي *aniāia*; (accablant) برت *brat*, تڭر *tagar*; (insensible) بيغس *bīngis*, كرس هات *kras āti*; (sévère) فرغ فروس *prang-prōus*; (inhumain) تياك كاسه *tiāda kāsih*, كرس هات *kras āti*. Dureté ككراس *ka-krās-an*, كسكارن *ka-soukār-an*; (oppression) انياي *aniāia*. Durcir (rendre dur) منجباد كرس *men-diādi kras*, تڭركن *tagar-kan*.

DURABLE تڭو *tagoh*, يڭ تياك اكن برينه *iang tiāda akan ber-ōubah*, بقا *bakā*. Durée كلنجوتن *ka-loundiōut-an*, طول *touwal*.

DURANT (pendant) هڭڭ *iñgga*, سده *sedang*, سلڭ *selang* et سرڭ *serang*, سلانگ *se-lāgi*, سم *se-lāma*, سمنتار *sem'antāra*, سڭنڭڭ *se-pandiāng*.

DURER دريت *tiñgal*, تاهن *tāhan*, دريت *de-rita*. Durable (permanent) تڭو *tagoh*, دريت *derita*, بقا *bakā*.

DURETÉS (reproches) چمڭق *tiampak*.

DUVET (- d'animaux et de végétaux) بولو *bōulōu*.

DYSSENTERIE چيرت لندر *tūrit lindir*, چيرت دار *tūrit dārah*.

## E

E (la lettre). E long s'exprime par يا *īā*; e bref par le signe voyel (´) *fat-hah*.

EAU اير *āier*; (- salée) اير ماسن *āier māsin*, اير لوت *āier lāōut*; (- douce) اير تاور *āier tāwar*; (- dormante) اير تنڭ *āier tenang*; (eau-rose) اير ماور *āier māwar*; (urine) اير سني *āier sinī*, كنجڭ *kintiing*; (lustre) چهاي *tiāia*. Bulles d'eau گلڭبڭ *galambong*, اري *arī-arī*; (écume) بوهي *bōuhī*. Porteur d'eau اورڭ *orang meng-ōusong āier*. Chûte d'eau سلورن اير *pantiōur-an āier*, فنچورن اير *selōuran āier*. Lis d'eau بوڭ سردج *bōuñga sirōudia*, تراتي *tarātī*, تتما *patmā*. Melon d'eau مندڭكي *mandikī*, سڭڭ *samañgka*. Cruche à l'eau بوڭ *bōuiong*, كندي *koundī*, گوري *gōurī*. Tourbillon d'eau فوڭ بليڭ *pōu-ting bationg*. Cuve à l'eau فاسو *pāsōu*, باجن *bādian*, بکس اير *bakas āier*.

ÉBATTRE (s'-), v. sous AMUSER.

EBAUCHE فانه *pātah*.

EBE, v. REFLUX.

EBÈNE كايو ارڭ *kāiōu diōuār*, كايو ارڭ *kāiōu ārang*.

EBLOUISSANT چمرڭ *tiamarlang*, چاي *tiāia*, گميرلان *gomirlāp-an*, گيلڭ گميرلان *gilang-gomilang*, سيلو *silōu*.

EBOURGEONNER گنتس *gintas*, کتم *katam*.

EBRANCHER تابڭ *tābang*, منابڭ *menābang*.

EBRANLER گويڻ گويڻ *gōiang*, گنجڻ *gountiang*.  
 EBRÉCHÉ سمبيڻ *soumbing*, سوائڻ *souāpan*.  
 ECAILLE (- de poisson) سيسق *sisik*; (- de tortue) سيسق کور *sisik kōura-kōura*.  
 ECALER کوفس *kōupas*, کلوفس *kalōupas*.  
 ECARLATE ميره سفلات *mērah sakelāt*.  
 ECARTER (éloigner) بوغ *bōuang*, فيچمت *pītiat*,  
 سڱل (- une demande) *me-niah-kan*; سڱل *saṅgkal*;  
 سڱل (-) *simpang*; سڱل (- de) *ōubah*.  
 ECHAFAUD (échafaudage) نڱلڻ *naṅglōng*, بالي *bālei*.  
 ECHAUFFER, v. CHAUFFER.  
 ECHANCRÉ سبڻ *soumbing*.  
 ECHANGER (- contre un autre de la même espèce)  
 گنڻي *gantī*; (troquer) توکر *tōukar*; (- des espèces)  
 هورف *ōuroup*.  
 ECHANTILLON نئل *tatal*, چنت *tienta*, دينه *dīnah*,  
 ماسم *mātiām*, مسطر *moustour*.  
 ECHAPPER لوڻت *lōupout*, لاري *lārī*; (s' -, se retirer à la dérobée), v. s'ÉVADER.  
 ECHARPE سلندڻ *salendang*, بابت *bābat*,  
 چندي *tiindī*, کبت ڦڱڻ *kabat piṅgang*,  
 تڻن *tatampan*.  
 ECHAUDER لير *lāiour*.  
 ECHEC (aventure fâcheuse) چلاک *tielāka*, انتڻ *ontong diāhat*.  
 ECHECS (jeu des -) گاجه *māin gādiah*.  
 Echiquier چاتور ڦڦڻ *pāpan tiātāur*. Roi راج *rādīa*.  
 Reine (visir) منتر *mantrī*. Fou (éléphant) گاج *gādiah*.  
 Cavalier (cheval) کور *kōuda*. Tour (char) تير *tēr*. Pion (fantassin)

بيدق *bīdak* et بيدده *bīdah*. Echec سم *sah*.  
 Echec et mat مات *māt*, مات *mat* et تيمت *tammāt*.

ECELLE تڱت *taṅga*.

ECHÉVEAU توکل *tōukal*.

ECHÉVELÉ (ou qui a les cheveux en désordre)  
 تروزي ريبت *ter-ōurei rambout*.

ECHO دڻڻ *rakā*, بالس بون *bālas bōunii*, دڻڻ *daṅgong*.

ECHOPPE (hutte, étable) باروڻ *bārōng*; (petite boutique) کد *kadeh*.

ECHOUER دمڻر *dampar*. Echoué (- sur la côte)  
 ترسکت *ter-sakat*; (naufagé) دمڻر *dampar*;  
 (- en partie) سڱت *saṅgat*.

ECLABOUSSER چورڻ *tiōring*, لومورکي *lōumōur-kan*,  
 چورڻ *pertiik*, ممرچ *memertiik*, منديرسکن *men-dīris-kan*.

ECLAIR کيلت *kīlat*; (rayon d' -) ڦانس *pātous*  
 ou *pettous*.

ECLAIRCIR ترڱن *trang-kan*, منرڻ *men'rang*,  
 منراڱن *menarāng-kan*, منظاهر *men-tlāhir*,  
 منعبرات *meng-ibarāt*.

ECLAIRÉ (intelligent) بديمان *boudīmān*, عارف *ārif*  
 ou *ārip*, بديکسان *bidiaksāna*. v. SAGE.

ECLAIRER ترڱن *trang-kan*, منرڻ *men'rang*,  
 منظاهر *men-tlāhir-kan*.

ECLAT (esquille) نئل *tatal*; (splendeur) چهاي *tiāia*,  
 گمراڻ *gomirlāp-an*. Eclatant چهاي *tiāia*,  
 گمراڻ *gomirlap*, گمراڻ *gomirlap*, گمراڻ *gomirlap*,  
 گمراڻ *gomirlap*.

ECLATER (se rompre avec bruit) لنتق *lantik*;  
 سابع *ber-kīlat* (briller subitement) سابع *sābong-meniābong*;  
 سابع *sa-*

*bang*, مپايغ *meniābang*, چورچر *tiōutiour*.  
 ECLIPSE گرھان بولن (*de lune*) گرهان *garahān*; (*de lune*) گرهان بولن *garahān bōulan*.  
 ECLIPTIQUE جالان متھاري *diālan mata-ārī*.  
 ECLORE, v. sous OUVRIER.  
 ECLUSE فنچورن *anak serōuk-an*, انق سروکن *pantiōur-an*, تریس *tarbis*.  
 ECOLE تہفت بلاجر *pel-adiār-an*, فلچارن *pel-adiār-an*, تہفت بلاجر *tampat bel-ādiār*, مٹاج *tampat meng-ādiār*, لٹگر *laṅgar*; (maître d'-) پٹاجر *peng-ādiār*, گورو *gōurōu*. Ecolier فلاجر *pel-ādiār*, انق مرید *anak mourīd*.  
 ECONOMOME دیمن *dūman*, جیمت *dūmat*; (- à l'excès) کیکر *kīkir*.  
 ECONOMISER سہن *simpan*, منارہ *menārōh*.  
 ECOPE سودق *sōudouk*, گایوڻ *gāiōng*.  
 ECORCE کولت کایو (*d'arbre*) *kōulit*; کولت کایو *kōulit kāiōu*; (- à tanner) اوپر *ōubar*; (ôter l'-) کوبس *kōupas*, کلوپس *kalōupas*, کوب *kōūba*.  
 ECORCHÉ (blessé à la peau) للس *lalas*.  
 ECORCHER کلوپس *kōupas kōulit*, کولت کلوپس *kalōupas*, کوبق *kōubak*; (ouvrir la peau en frottant) گوسق هتگ ملوک *gōsok inḡga me-lōuka*.  
 ECOULEMENT سوروتن *tioutiōur-an*, چچورن *sou-rōūt-an*, کلوارن *ka-louār-an*.  
 ECOULER (s'-, passer rapidement) لاکو *lākōū*.  
 ECOURTER رائس *rāgas*.  
 ECOUTER هیلخ ڈ *intei*, دغر *daṅgar*, هیلخ ڈ *ēting pada*, منداغر *men-dāṅgar*.  
 ECRASER تندس *tindis*, تہبق *toumbouk*; (fou-

ler aux pieds) مننجق *men-indiak*; (vexer, opprimer) انیای *aniāia*, مٹگٹاھی *meng-gagāh-ī*.  
 ECREVISSE هودغ *ōudang*.  
 ECRIER (s'-) تہفک *tampik*, سورق *sōurak*, تریق *teriak*, مٹوچف *meng-ōuliap*, سرو *sa-rōū*, روہ *rōuah*, تننغ *tantang*.  
 ECRIRE مپورت *menōulis*, منولس *tōulis*, مپورت *meniōurat*. Ecrit (écriture) سورت *sōurat*; (composition) کراغن *karāng-an*. Ecriture (l'-, les livres saints) کتاب *kitāb*; (le pentateuque) انجیل *indīl*; (les évangiles) توریق *taurīt*; (le coran) قران *korān*. Ecrioite دوات *tampat dawāt*, بکس دوات *bakas dawāt*. Ecrivain (scribe) جور تولس *diōuro tōulis*, مپورت *peniōurat*, فندي مپورت *pandei meniōurat*, یخ فندي مپورت *iāng pandei meniōurat*.  
 ECROU (- d'une vis) فلر ایتیق *peler itik*.  
 ECROUELLES بقا قپاکت *peniākit bakā*.  
 ECROULER (s'-) روبه *rōboh*, ربه *rabah*, رنته *rontoh*.  
 ECUEIL (banc de sable) گوسق *gōsong*, بتخ *beting*.  
 ECUME سہفہ لوت *arōū*, بوھی *bōuhī*, سہفہ لوت *sampah lāōūt*, گللمبغ *galambong*, سمفہ *sampah*.  
 Ecumer بېرھي *be-bōuhī*.  
 ECUREUIL توفی *tōūpei*.  
 ECURIE رومہ کود *rōumah kōūda*.  
 ECUYER مریدک *marīka*.  
 EDENTÉ رومق گیکي *roumpang gīgī*.  
 EDIFICE, v. sous BÂTIR.  
 EDIT (ordonnance) تیتہ *tītah*, سبد *sabda*, فرمان *fīrmān*, حکم *houkōum*.



EDUCATION (savoir - vivre) تڭكە *bhāsa*, تڭكە *tiñgkah*, تڭكە لاکو *tiñgkah lākou*; (bonne -) چمبون *bhāsa bāik*, سوڤن *sōupan*, چمبون *tioumbōu-an*; (mauvaise -) کورغ بهاس *kōrang bhāsa*, تڭكە *pañgkoh*.

EFFACER مڭوبه *meng-ōubah*, مڭيلنگن *meng-ūlang-kan*, هائس *apous* et همفس *ampous*, کورس *kōris*; (annuller; détruire) منياد *meniāda*, هنچر نوڤه *meniādā-kan*, هائس *antiour lōulouh*; (faire disparaître) هائس *hāpous*; (nettoyer) همفس *ampous*.

EFFECTUER (exécuter) ملاکوکن *me-lakōu-kan*, ميمڭينکي *meniampei-kan*, مڭاداکن *meng-adā-kan*, دافټ *dāpat*, سمڭت *sampat*, ميمڭي *meniampei*, بروله *ber-ōuleh*.

EFFÉMINÉ چار قومشون *tiāra perampōuan*, له *lemah loubōut*, لهوت هات *loubōut āti*; (son de voix -) مرسیک *marsik*.

EFFETS (ce qui appartient à quelqu'un) هرت *arta*, بارغ *bārang-bārang*; (meubles) سرب *serba rōumah*; (marchandises, denrées) دگائڭ *dagāng-an*, بنيائڭ *beniāga*.

EFFICACE (puissant, agissant) کواس *kwāsa*, سمڭت *sampat*.

EFFILÉ (fin, délié) لهڭي *lampei*, سني *sinī*, رمڭڭ *ramping*.

EFFORCER (s'-) چوب *tiōuba*; (faire un effort) کچوبان *tarān* ou *troun*. Effort (tentative) کچوبان *ka-tioubā-an*.

EFFRAYER مڭجوت *meñgadiōūt*, کنترکي *gantar-kan*, هيبتکن *heibat-kan*, غم *ñgamam*, کچت (s'-) ممبري هيبت *mem-brī heibat*; (s'-) کنتر *kadiout*. Effrayé کنتر *gantar*, تاکت *tā-kout*, مائو *māñgōu*, دهست *dahsat*, غم

*ñgamam*, ترکچوت *ter-kadiōūt*. Effroi کنترکي *ka-takōūt-an*, دهست *dahsat*, هيبت *heibat*, کڭنتارن *ka-gantār-an*, سمائت *sou-māñgat*. Effroyable چڭغ *tiañgang*, هيبان *heibānou*, غري *ñgarī*.

EFFRONTÉ (sans pudeur) چڭي *tiñgī*, چابل *tiāboul*. v. IMPUDENT.

EGAL سام رات *tāra*, سام *sāma*; (de niveau) سام رات *sāma-rāta*; (uni) رات *rāta*; (comparable) تيار *tiāda*, لاون *lāwan*; (sans -) تيار برتار *tiāda ber-tāra*, لاون تيار *tiāda lāwan-nia*. Egalité سام برسماڭن *ber-samā-an*; (- de condition) سام رات *sāma rāta*. Egalement (de même, aussi) جوت *diōuga*, قولق *pōulak* et قول *pōula*, لاڭ *lāgi*.

EGARD (attention) ايغت *ñgat*; (affection) چت *tiita*, چي *tiia*, ساڭ *sāiang*; (avoir -, faire attention) ايغت *ñgat*, سدر *sadar*; (à l'- de, quant à) سڭرت *seperti*, تننائڭ *tantāng-an*.

EGARER مڭسکن *sasat-kan*, مڭسټ *meniasat*; (conduire hors du droit chemin) مڭسکن *meniasat-kan*; (s'égarer) سست *sasat*, چاڭ *diālang*, کمبار *kombāra*, برسست *ber-sasat*. v. PERDRE.

EGLISE روم سمبيڭ *rōumah sambaiang*; (- chrétienne, chapelle) گريچ *grēdia* (Port. *igrēja*).

EGOUT, v. CONDUIT.

EGRATIGNER چاکر *tiākar*, گائس *gāis*, کائس *kāis*, گاميت *gāmīt*. Egratignure چاکر *bakas tiākar*.

EGYPTE مصر *misir*, تانه مصر *tānah misir*.

ELAN (gazelle) روس گدڭ *rōusa gadang*.

ELANCER (s'-) تاتس *tatas*; (se précipiter en

- avant) سربو *serbōu*, دورغ *dōrong*, لنچر *lan-tiar*, تہفل *tampil*.
- ELAGUER رنچر *rantiong*, رنتخ *ranting*, توتر *tōutour*.
- ELARGIR (agrandir) ملبرکن *louwās-kan*, ممبرکن *me-lebar-kan*, ممبرسارکن *me-lāpang*, ممبرسارکن *mem-besār-kan*; (mettre en liberté) لفسکن *lepas-kan*.
- ELÉGANT (gracieux) سوپان *sōupan*, فرمي *permī*, رامه *rāmeḥ*, مجلس *madiellis*; (bien mis) چنتک *tiantik*, ترهياسی *ter-hiās-ī*.
- ELÉGIAQUE (vers -) ایمبو *īmbau*.
- ELÉMENT عنصر *ōunsour*.
- ELÉPHANT گاجه *gādiaḥ*; (dent d'-) گادغ *gā-ding*; (trompe) بولایی *bōulālei*; (trappe, piège) کده *kedah* et کده *kedah*.
- ELÉPHANTIASIS (sorte de lèpre) اوننت *ōuntout*, پناکت بورو *peniākit bōūrū*, نمبی *nambī*.
- ELÉVATION (colline) بوکت *bōūkit*; (montagne) بوست *gōunong*; (mouticule, tertre) بوست *bōūsout*, پوسو *pōūsōū*.
- ELEVER جنجغ *dioundiong*, انگکت *aṅkat*, پارغکن *meniṅgḡi-kan*; (- la voix) بوغکر *niāring-kan*; (- au moyen de cordages) بوغکر *bōūḡkar*; (dresser) مندیریکن *men-dīrī-kan*, منغا *menagū*. Elevé تنگی *tiṅgḡi*; (d'un rang supérieur) بسر *besār*, کای *kāia*.
- ELEVER (nourrir) پیار *piāra*, پالیارا *paliara*, ممالیارا *memaliara*, اسه *asoh*, انگکت *aṅkat*; (instruire) اجر *adiar*, منغاجر *meng-ādiar*. Elève (écolier) پلاجر *pel-ādiar*.
- ELIRE فیله *pilih*. Election فیلین *pilih-an*.
- ELLE دي سندیر *diia*; (- même) دي اي *iiā*.
- diia sindīri*; (à -, le sien, la sienne) دي فون *diia pōūnia*.
- ELOGE مدح *madah*, فچین *poudū-an*.
- ELOIGNÉ (distant) جاره *diāōūḥ*; (- dans le tems) لام *lāma*.
- ELOIGNER (chasser, congédier) بوغ *bōuang*, پیچت *pitiat*, مپیکن *me-niah-kan*; (s'-, se retirer) اندر *oundour*, تیرری *tierrei*, سکوکن *sakōū-kan dīrī*; (s'écarter) سیمغ *simpang*.
- ELOQUENT فندی برکات *pandei ber-kāta*, مولت مانس *mōulouf mānis*, فصیح *fasih*. Eloquence فصیحت *fasihat*.
- ELU, v. sous HEUREUX.
- ELUDER (se soustraire à) لوت *lōupout*.
- EMAILLER تاته *tātah*.
- EMBALLER ممبرنکوسکن *mem - bouṅḡkōūs - kan*. Emballage (enveloppe) کاین بنگوسن *kāin bouṅḡkōūs-an*.
- EMBARQUER (s'-) نایق فروه *nāik prāū*.
- EMBARRAS (difficulté) کسکارن *ka-soukār-an*. Embarrasser گادو *gādouh*, بری کسکارن *brī ka-soukār-an*, مغوست *meṅḡōūsout*. Embarrassant سوکر *sōūkar*. Embarrassé (honteux) مالو *mālōū*.
- EMBAUMER, v. sous PARFUM.
- EMBELLIR (ornier) ممبرسیکن *mem-bisī-kan*, هیاسی *hiāsī*.
- EMBLÈME علامت *ālāmat*.
- EMBOUCHURE (- d'une rivière) کوان *kwāla*, موار *mōūāra*.
- EMBRASER, v. ENFLAMMER.
- EMBRASSER تعلق *pelouk*, مملن *mem'loik*, داکف *dākaf*, پگنگ *pegang*.

**EMBROUILLER** مغوست *meñgōūsout*. Embrouillé (complicé) كوست *kōūsōūt*, سوكر *sōūkar*, مشكل *moushkil*.

**EMBUSCADE** (embuche) اندف *indap*, انتي *intei*, ادغ *ādang*; (être en -) مغندف *meng-indap*, اندف *indap*; (se tenir en -) مغادغ *meng-ādang*; (se tenir en -) اندف *indap*, ادغ *ādang*, هنتي *intei*.

**EMERAUDE** زمرد *zamrōūd*, هيمبو *per-māta idiau*.

**ÉMÉTIQUE** اوبت منته *ōubat mountah*.

**EMETTRE** ملوكن *me-lakōū-kan*; (pousser au dehors) فنجير *pantiar*, ممانجير *memantiar*.

**EMEUTE** (charivari) گمفر *gampar*, گگير *gigir-an*, هيرويه *hīrou-bīrōū*, هيروهار *hīrōū-hāra*, هارويه *hārōū-bīrōū*, گوكه *gōgah*, ايشراشر *iñgar-bāñgar*, گمفان *gampār-an*.

**EMIER** (broyer, réduire en petits morceaux) ملوتمكن *me-lōūmat-kan*; (s' -, tomber en pièces) هنجير *antiour lōūloh*.

**EMIGRER** فند *pindah*, تنگلكن نكرين *tiñggal-kan negri-nia*, برنده *ber-pindah*, كمبار *kombāra*, مغمبار *meñgombāra*.

**EMINENCE** كوبو *kōūbōū*; (monticule) بوس *bōū-sout*, فوسو *pōūsōū*; (lieu élevé) تفتي *tampat tiñggī*, فنجين *ka-tiñggī-an*, فنجين *pontiak*; (grandeur, excellence) كبسارن *ka-besār-an*, كمليان *ka-mouliān*. Eminent تفتي *tiñggī*, بسر *besār*, مبابسر *mahā-besār*, عالي *ālī*; (excellent) كفالغ *alang kapā-lang*. Eminemment الخ *alang-alang*, سكال *sakālī*.

**EMISSAIRE** سوروهن *sourōūh-an*.

**EMMAILLOTER** برلفن *ber-lampin*.

**EMOLUMENT** انتغ *ontong*, فنداقتن *pen-dāpat-an*, برولين *ber-ōūlih-an*.

**EMONDER** رنتغ *ranting*, رنجغ *rantiang*, مغنتغ *meñgounting* ou مغكنتغ *meng-gounting*. Emondes (branches coupées) رنتغ *ranting*.

**EMOUDRE** (aiguiser) چاني *tiāni*, مغس *meng-āsah*; (Pierre à -) گرنده *gorindah*.

**EMOUCHOIR** كيفس *kīpas*.

**EMOUSSÉ** تمقل *toumpoul*, كورغ تاجم *kōrang tādiam*; (insensible) كاگه *kāgouh*.

**EMOUVOIR** هارو *hārōū*, اوفن *ōupak*.

**EMPALER** مپول *meniōūla*.

**EMPAN** جنگل *dianḡkal*.

**EMPARER** (s' -), v. sous PRENDRE.

**EMPÊCHER** سگوت *sañgkōūt*, همبب *ambat*. Empêchement كسگوتن *ka-sañgkōūt-an*, كسكتن *ka-sakat-an*.

**EMPEREUR** (le grand roi) مهاراج *mahā-rādia*. Empire كرجان *ka-radiā-an*.

**EMPLER** (mettre en pile), v. PILE.

**EMPYRÉE** عرش *ārash*.

**EMPLACEMENT** تفت *tampat*.

**EMPLÂTRE** تفتل *tampal*.

**EMPLOYER** (confier un emploi) مغوسهكن *meng-ōūsah-kan*, مغوفه *meng-ōūpah*; (faire usage de) فاكاي *pākei*. مامپاي *mem-pouniā-i*. Emploi (office) خدمت *khadmat*, جباتن *diabāt-an*, جواتن *diawāt-an*, فگانغ *pegāng-an*.

**EMPLUMÉ** (qui a des plumes) بربولو *ber-bōūlōū*.

**EMPOIGNER** گنگم *gañggam*, چاني *tiāpei*, فنگ *pegang*, تگف *tañgkap*, مغنگم *men-gañg-gam*.

EMPOIS گارس *gārous*.

EMPOISONNER بري ماكن رجون *brī mākan ra-tiōun*.

EMPORTÉ (violent) ترنجبر *ter-landiour*, انكار *añg-kāra*; (furieux) سامت اماره *sāngat amārah*, بوس *bawas*. Emportement (colère) اماره *amārah*, گرم *garām*, گوسر *gōusar*.

EMPORTER ملريكن باو كلور *bāwa ka-lōuar*, ملريكن *me-larī-kan*; (l' - sur), v. PRÉVALOIR.

EMPREINDRE تاكن *tākan*, ترا *trā*; (empreint) ترا *ter-trā*. Empreinte ترا *trā*; (- d'un sceau ou cachet) چف *tiap*; (trace, marque) بكس *bakas*, تند *tanda*; (impression, estampille) ترا *trā*; (vestige) ججق *diediak*.

EMPRESSÉ (actif) راجن *rādiin*, سڠه *soung-gouh-sounggouh*.

EMPRISONNER برنجبار *ber-pandiāra*, بوبه ددالم *bōboh de-dālam pandiāra*, كورغ *kōurong*, پنجرراكن *pandiarā-kan*, پاسوغ *pāsōng*, فيغت *pinngit*. Emprisonnement كورغن *kourōng-an*.

EMPRUNT (chose reçue à crédit, dette) دوتغ *ōutang*. Emprunter فنجم *pindiam*, منت *mintā pindiam*.

EMULATION غيرت *gheirat*; (qui a de l' - , de zèle) غيرت *gheirat*.

EMULSION (celle qui est contenue dans le coco) سنتي *santan*.

EN (dans) ددالم *di-dālam*.

EN-BAS دباوه *di-bāwah*.

ENCAN ليغ *lēlong*.

ENCEINTE (grosse) بنتغ *bounting*, حامل *hāmil*.

ENCENS لبنان *labān*; (benjoin) كمين *kamīnian* et كمين *kamāian*.

ENCENSER (brûler des aromates) اوكت *ōukoup*, دوپ *dōupa*, استغكي *istañggi*. Encensoir اوكتان *ōukōup-an*, اوكتان *pe-doupā-an*.

ENCHANTER (ensorceler) مغربتن *meng-hōbat-kan*; (infliger une pénitence surnaturelle) منافع *men-tāpa*; (plaire) ممبراهيكن *mem-berāhī-kan*; (ravir de plaisir) بري راون هات *brī rāwan āti*. Enchantement (charme) منترا *mantrā*, عزيمت *āzimat*, هباتي *hobāt-an*, سراجكي *souwānggi*, كسكتين *ka-saktī-an*, سون *pasōuna*, سستاك *poustāka*. Enchanter (sorcier) اورغ هباتي *ōrang hobāt-an*.

ENCHÈRE (vente) ليغ *lēlong*.

ENCLIN چفت *tiapat*, چاكت *tiākap*, هيلغ *ēling*, هندق *andak*, بياس *bāsa*.

ENCLORE ممانگر *memāgar*, مغمغ *menngampong*. Enclos فاگر *pāgar*, كمغ *kampong*.

ENCLUME لنداس *landāsan* ou *lindāsan*.

ENCOMBRÉ فنه سسق *pounnouh sasak*.

ENCORE لاگ *lāgi*, جوگ *diōuga*, جو *diōua*; (pas -) بلم *baloim*; (de nouveau) كمبال *kambāli*, فول *pōula*, لاگ *sa-kātī lāgi*; (à plusieurs reprises) اولغ *ōulang-ōulang*.

ENCOURAGER تنقن *tatap-kan*, تگر *tagar*, بري *brī āti*; (consoler) ليغر *tīpar*.

ENCOURIR كني *kena* et كني *kenei*.

ENCRE دوات *dawāt*. Encrier دوات *tapat dawāt*, دوات بكس *bakas dawāt*.

ENDETTÉ برونغ *ber-ōutang*.

ENDORMIR تيدوركن *tidōr-kan*, شيكو *ñgikōu*;

- (s'-, s'assoupir) انتق *antouk*, هارف *hārap*, انداق تيدور *andak tidor*. Endormi (assoupi) هارف *hārap*, انتق *antouk*, تيدور *tidor*, ماو *māou tidor*; (profondément -) نيدر *nia-dar*. Endormeurs de profession ثمارث *pe-mārap*.
- ENDROIT تهفت *tampat*.
- ENDUIRE لومر *lōumour*, لولت *lōulout*, لومس *lōumas*, لاير *lābour*.
- ENDURER تاهن *tāhan*, تانغ *tanḡgong*, دريت *derita*, مناهن *menāhan*.
- ENERVÉ له لبيت *lemah loubout*, لتت *leteh* ou لتت *lousōu*.
- ENFANT انق *anak*; (en style poli) انقند *anak-anda*; (premier né) انق سولغ *anak sōulong*; (dernier né) انق بغسو *anak boḡgsōu*; (enfants, descendants) انق چوچ *anak tiōutiōng*, بني *beni*; (de jeunes -) كاتق *kānak-kānak*; (sans enfant, privé de ses enfants) بولس *bōulou*; (- trouvé) انق اڭكت *anak aḡkat*. Enfance فري انق *prī anak*. Enfanter برانق *ber-ānak*. Infantillage فري كاتق *prī kānak-kānak*.
- ENFER ناركت *nārka*, جهنم *diehennam*.
- ENFERMER كورغ *kōurong*, فيغت *pīḡgit*, سروق *serōuk*; (entourer) مغمغ *meḡgampang*.
- ENFILER (- des grains, une aiguille, etc.) چوچق *tiōutiōuk*, مغموتس *meng-ōutas*.
- ENFIN (pour conclusion) فد اخرن *pada ākhir-nia*.
- ENFLAMMER فاسغ *pāsang*, ميلاكن *menalākan*, هاغوسكن *aḡgōūs-kan*; (- les désirs) ارفق *berāhī-kan*; (exciter, émouvoir)

*āpak*; (irriter) اجق *adiok*, اوسكت *ōusik*, هارو *hārōu*. Enflammé (igné) بريال *ber-niāla*, هائم *mērah pādām*; (passionné) هائم *aḡgat*; (- de colère) غرن *ḡgaran*, گوسر *gōūsar*, مركت *morka*.

ENFLER (s'enfler) منجاء بغق *men-diādi bouḡg-kok*; (enflé) بغق *bouḡgkok*, بغك *baḡḡka*, برالون *goumbong*; (en parlant des vagues) برالون *ber-alōun*, برچابل *ber-tiāboul*. Enflure (tumeur) بغق *bouḡgkok*; (- avec inflammation) بار *bāra*; (bosse) بغق *baḡḡkak* et *boḡḡkok*, برچق *bōtiak*, ريس *rīsa*, بغك *baḡḡka*.

ENFONCER (faire entrer avec force) سبو برتبق *sabōu ber-toubouk*; (se faire jout à travers) تغمم *tampouh* ou تغمم *tampōuh*; (s'-) تغمم *tiḡḡgalam*, تورن *tōuroun*; (couler bas) كارم *kāram*; (être absorbé) تريسف *ter-isap*.

ENFUIR (s'-) لاري *lārī*; (- avec, enlever) ملاريكن *me-lārī-kan*.

ENGAGÉ (en parlant de cable ou de cordes) سڭكوت *saḡḡkōut*.

ENGAGER (prendre à ses gages) مغموتس *meng-ōupah*; (- le combat) برقرغ *ber-prang*, برجلهي *ber-kalāhī*; (s'-, s'obliger) برجلهي *ber-diandī*, برقول *ber-kaōul*, اكو *akōu*. Engagement (combat) فغراغن *pe-prāng-an*; (convention) فغراغن *per-diandī-an*, قول *kaōul*, اكون *akōu-an*. v. EXCITER.

ENGENDRER ستوبه *satōuboh*, برجلتن *ber-diantan*, منجديكن *men-diadi-kan*, همفت *ampout*.

ENGORGEMENT (obstruction) سلسيم *salasīma*. Engorger, v. BOUCHER.

ENGOUER ليمس *lemas*.

ENGOURDI كَاكْ *kāgouh*, لَهْفَه *loumpouh*. Engourdissement لَهْفَه *loumpouh*.

ENGRAIS (fumier) بَاچ *bādia*.

ENHARDIR منْكَر *menagar*, بَرِي هَات *brī āti*.

ENHARNACHEMENT (caparaçon, ornement) فَرْهِيَّاسِن *per-hiās-an*.

ENHARNACHER (mettre le harnais) كَفْلِكِن *kefil-kan*.

EN-HAUT دِ اَتَس *di ātas*, نَايِق *nāik*.

ENIGME فَنْرَكْ *penarka*.

ENIVRÉ مَابِق *mābouk*, خِيَالِي *kheiālī*; (transporté) مَنْدَم *mendam*. Enivrant مَابِقِي *iang me-mābouk-ī*.

ENJAMBÉE لَنْكَه *lanḡkah*, دِيَانْكَاه *dianḡkā*. Enjamber (passer par dessus) مَلَنْكَه *me-lanḡkah*.

ENJEU فَنَارَوَهِن *penārōh-an*, فَنَارَه *pe-tāroh*; (mettre son -) تَارَه *tāroh*.

ENJOINDRE نَاسِن *pāsan*, سَوْرَه *sōrouh*. Injonction نَاسِن *pāsan*, تَيْتَه *tītah*.

ENJÔLER (engager, attirer) مَمْبِنْچِنَاكِن *mem-bentianā-kan*, مَبَسْت *meniasat*.

ENJOUÉ سَكِيْت *souka-tiita*, تَرْمَاس *termāsa*. Enjouement كَسَا ۲ ن *ka-souka-soukā-an*, كَرَامَه ۲ ن *ka-ramēh-rāmeḡh-an*, رِيَه *rīou*.

ENLEVER (emmener par force) مَنْچُورِي اَوْرَڠ *men-tiōuri orang*, مَنْكَاڠْ اَوْرَڠ مَالِڠ ۲ *menaḡkap orang māling-māling*; (piller, dérober) رَمْبَس *rampas*, سَامُون *sāmoun*, رَابُوت *rabout*, دِيَارَاه *diārah*; (s'encourir avec) مَلَارِيكِن *me-lārī-kan*.

ENNEMI سَتْرُو *satrōu*, مَوْسُو *mōūsouh*, لَارُون *lāwan*; (- de, qui a de l'antipathie, de l'aver-

sion pour) تِيَاد مَارُو *tiāda māwū*, اَنْڠِن *aḡḡan*.

ENNUYEUX لَمْبَت *lambat*, لِيْن *līna*; (fâcheux) سُوْكَر مَنْكَاڠْ *sōukar menaḡḡong*.

ENONCER (s'-), v. PARLER, PRONONCER.

ENORGUEILLIR (s'-), v. SE VANTER.

ENORME (excessivement grand) تَرْلَال بَسَر *ter-lālou besar*, گَدَاڠْ سَكَال *gadāḡ sakālī*; (démésuré) تَرْجَاهَت *heibānou*; (atroce, hideux) تَرْدِيَاهَت *ter-diāhat*. v. EXCÈS.

ENQUÉRIR (s'-) تَان *tānia*, فَرْكَس *preksa*, سِيْدِق *sidik*. Enquête فَرْكَسَان *preksā-an*.

ENRACINER (s'-) بَرَاكِر *ber-ākar*. Enraciné (profond) دَالَم *dālam*, كَرَس *kras*.

ENRÉGISSTRER مَنُولَسَكِن *menōulis-kan*, مَبُورَت *meniōurat*.

ENRICHIR مَشْكَايِكِن *meng-kāia-kan*. v. ORNER.

ENROUÉ (rauque) فَارُو *pārau*, سَرَق *serak*.

ENSEIGNE (drapeau) تَوَنْڠْگَال *touḡḡgal*, پَنْڠْ *pan-dii-pandii*, عِلْم *alam*; (porte-enseigne) بَنْتَار *bantāra*.

ENSEIGNER اَجْر *adiar*, مَغَاچَر *meng-ādiar*.

ENSEMBLE (de compagnie) سَام ۲ *sāma-sāma* ou سَامَام *sama-sāma*, سَرْت دَشَن *serta daḡḡan*, سَاكَاوَن *sa-kāwan*.

ENSORCELER مَشْكَرَامَكِن *meng-harām-kan*, مَبْمَقَه *menioumpah*, مَشْهَوْبِنَكِن *meng-hōbat-kan*. Ensorcelé كَنَا هَوْبَاتِي *kenā hobāt-an*.

ENSUITE بَلَاكْڠ *blākang*, كَمَدِيَن *kamadian*.

ENTAILLE سَمْبِيْڠ *soumbīḡ*. Entaillé سَمْبِيْڠ *soumbīḡ*, سَوَاڠِن *souāpan*.

ENTAMÉ (découpé) سَمْبِيْڠ *soumbīḡ*.

ENTASSER, v. ACCUMULER, TAS & AMASSER.

- ENTENDRE (comprendre) مغرتي *meng-arti*, تاه *tāu*. Entendement بددي *boudi*, عقل *ākal*, هات *āti*.
- ENTERRER تانم *tānam*, منانم *menānam*, قبوركن *koubōur-kan*.
- ENTÊTÉ تگر *tagar*, بيغل *bīngal*, كفال *kras kapāla*, اغكار *aṅkāra*.
- ENTIER بركه *bōulah*, سنتك *sontok*, گنڤ *ganap*, سبرهان *saberhāna*, سلوره *se-lōuroh*; (obstiné, v. ENTÊTÉ). Entièrement بلاك *belāka*, ترس *se-māta-māta*, سمات *se-māta-māta*, هابس *ābis*, رات *rāta*, سكال *sakāli*.
- ENTONNOIR تهموس *tambōus-an*.
- ENTORTILLER ليفت *līpat*, بليت *balit*, ليلت *lilit*, كوست *meṅgōusout*; (entortillé) كوست *kōusout*.
- ENTOURER مغليلغ *meṅgoliling*, كليلغن *koliling-kan*, كروبغ *kapong*, مغغ *meṅgapong*, كروبغ *kroubong*.
- ENTRAILLES تالي فرت *tāi prout*, ايسي فرت *isī prout*, تالي فرت *tāi prout*.
- ENTRAVER (empêcher) همببت *saṅgkōūt*, همببت *ambat*. Entraves (liens) لونغو *louṅgōū*; (empêchement) همببت *saṅgkōūt*.
- ENTRE دتغه *di-taṅgah*, دتغه *pada taṅgāh-an*, انتار *antāra*. v. PARMİ.
- ENTRÉE كهموس *ka-masōuk-an*; (portail) سرمببي *sarambi*; (commencement) كملان *ka-moulā-an*.
- ENTREFAITES انتران *antarā-nia*; (sur ces -) سمنتار *sem'antāra*.
- ENTREMÊLER جمفر *tiampour*, سلخ *selang-selang*; (s'-), v. INTERVENIR.
- ENTREMETTEUR سورهمسروه *sōrouh-sourōuk-an*, اورغ فرانتار *ōrang per-antāra*.
- ENTREPÔT (ville marchande) بندر *bendar*.
- ENTREPRENDRE برچاگف *ber-tiākap*, منغغ *menaiṅgong*, چوب *tiōūba*. Entreprise تغوغش *taṅgōung-an*, فرواتي براني *per-bouāt-an*, كچوبان *ka-tiōūba-an*; (tentative) براني *barāni*. Entreprenant براني *barāni*.
- ENTRER ماسق *māsouk*; (pénétrer) لانتس *lantas*, تهمه *tampouh*, لت *lout*.
- ENTRETENIR (pourvoir à la subsistance de) فليبر *paliara*, مغيدوئي *meng-īdōūp-ī*. Entretien (subsistance) كيدوئي *ka-īdōūp-an*, بلنج *balandia*, مكان *makān-an*, رزقي *rezeki*, مسار *mousāra*.
- ENTREVUE فرتمون *per-temōu-an*.
- ENVAHIR سارغ *sārang*, مديغ *meniarang*, لغر *laṅgar*.
- ENVELOPPE (- naturelle des fruits) كوليت *kōulit*, همف *ampa*. (- du blé) كالووس *kalōūpas*; (- du poivre) سكم *sekam*, رومي *rōuman*; (- du maïs) كالووسغ *kalōūṅsong*; (- du coco) سابوت *sābōūt*.
- ENVELOPPER بگوسكن *bābat*, ليفت *līpat*, بگوسكن *bouṅgkōūs-kan*, برسندغ *ber-salendang*. Enveloppe (couverture) بگوسكن *bouṅgkōūs-an*, كاي *kāin* بگوسكن *bouṅgkōūs-an*.
- ENVIE دغكي *daṅgkei*, سدوت *sedōūt*. Envier دغكي *daṅgkei*. Envieux دغكي *daṅgkei*. v. DÉSIR et VOLONTÉ.
- ENVIRON (à peu près) قدر *kadar*, سقدر *se-kadar*, كير *kīra-kīra*, اغ *agah*, ار *arah*, بارغ *bārang*, سكير *se-kīra-kīra*.

ENVIRONNER, v. ENTOURER.

ENVOYÉ (ministre) سوروه *pe-sōūrouh*, سروه  
*sourōūh-an*, اوتوس *outōūs-an*, وکیل *wakīl*;  
(député) وکیل *wakīl*; (plénipotentiaire) وکیل  
مطلق *wakīl moutalak*.

ENVOYER سوروه کیرم *kīrim*; (dépêcher quelqu'un) سوروه  
*sōūrouh*; (- quérir, faire appeler) پانگگیل *paṅgḡil*.

EPAIS کداف *karāp*, تابل *tabal*; (serté) کرف *karāp*,  
*kadāp*, لبت *lebat*; (trouble) کوه *krouh*;  
(visqueux) لندر *lindir*; (caillé, coagulé) بکو  
*bakōū*, کنتل *kantal*; (touffu, plein de buis-  
sons) سقم *samak*; (en parlant du poil, ou  
des cheveux) پاپوواه *papōūah*, کمبغ *kambang*.

EPANDRE سیرت *sīrat*, ایرس *īrous*, همبر *ambour*,  
*sīrat*, جمبو *diambōū-diambōū*. Epandu  
ترهمبر *ter-ambour*.

ÉPANOUIR, v. sous OUVRIR.

EPARGNER (économiser) مناره *menārah*, سبفن  
*simpan*; (traiter avec indulgence) معمقونى  
*meng-ampōūn-i*.

EPARPILLÉ (en désordre) فلنتغ *palinting*; (être  
-) برفلنتغ *ber-palinting*, برکفاران *ber-kapā-  
ran*, برهمبالغ *ber-oumbālang*.

EPARPILLER سیرت *sīrat*, جمبو *diambōū-  
-diambōū*.

EPARS چپير *tūtīir*, کفاران *kapāran*, فلنتغ  
*palinting*.

EPAULE باه *bāuh* ou باهو *bāhōū*; (l'os de l'-)  
بلیکت *balikat*.

ÉPÉE قدغ *pedang*, گولوق *gōlok*; (celui qui porte  
l'épée royale dans les cérémonies) ابنتار  
*abantāra*, بنتار *bantāra*.

EPERDU هیران *heirān*, ترچغ *ter-tiaṅgang*.

EPERON (aiguillon) پنگرتق *peng-gartak*, فنچوجن  
*pen-tiōutiouk*; (- naturel de coq) سوسه ايم  
*sōūsoh āiam*; (- artificiel) تاج *tādi*; (don-  
ner de l'-) گرتق *gartak*.

EPERON (l'avant d'un vaisseau), v. PROUE.

EPERVIER (filet de pêcheur) جان *diāla*.

EPI تگي *taṅḡkei*.

EPICE رمغه *rampah*.

EPICURIEN (homme voluptueux) فندمف *pen-  
-demap*.

EPIDÉMIQUE ثواه *pōuah*.

EPIDENDRUM (plante) انگرک کستوري *aṅḡgrek  
kastōūrī*.

EPIER نمغه *nampah*, تانتغ *tintang*, تڭغ  
*tēṅḡok*, هنتي *hintei*.

EPIGRAMME فنتي *panton*.

EPILEPSIE فيتم باب *pētam bābi*.

EPINE تونغ بلاکغ *tōū-  
lang balākang*; (chargé d'épines) بدوري  
*be-dōūrī*.

ÉPINEUX (embarrassant) سوکر *sōūkar*.

EPINGLE فنيت *pinīti*.

EPISSER هولس *ōulas*, هوبغ *ōūbong*, سمبغ  
*sambong*.

EPITRE سورت کريم *sōūrat ke-  
rim-an*, ورقة *warkat*.

EPLUCHER کوفس *kōūpas*, کوبق *kōūbak*,  
*kalōūpas*.

EPONGE بوغ کاغ *bōūṅga kārang*.

EPOQUE (tems, saison) كال *kāla*, ماس *māsa*,  
بيل *bīla*, ديواس *dēwāsa*, زمان *zemān*,  
وقت *waktou*.



EPOUSÉE (accordée) تونانڠ فرمقون *tōunāng-an perampōuan*; (nouvelle mariée) ممثلي فرمقون *mampili perampōuan*.

EPOUSER كاوين *kāwīn*, برتونڠ *ber-tōunang*, استريكن *ber-kāwīn*, براستري *ber-istrī*, *istrī-kan*.

EPOUVANTE دهست *dahsat*, كجوتن *kadiout-an*, كگنتارن *ka-gantār-an*, ككتوتن *ka-takōut-an*, سمائت *soumāngat*, هيبت *heibat*. Epouvanter ممبري تاكت *menḡadiout*, ممبري تاكت *mem-brī tākout*. Epouvanté كجوتن *kadiout*, تر كجوتن *ter-kadiout*, دهست *māngōu*, دهست *dahsat*, تاكت *tākout*, گنتار *gantār*, شم *ḡaman*. Epouvantable چيغ *tiaḡang*, هيبتان *heibānou*, هيبت *heibat*, غري *ḡarī*.

EPOUX (le futur) تونانڠ لڪي *tōunāng-an lakī-lakī*; (nouveau marié) ممثلي لڪي *mampili lakī-lakī*. v. MARI, FEMME.

EPROUVER (essayer) چوب *tiōuba*; (subir) تڱوڱ *taḡgōung*, مراس *me-rāsa*. Epreuve (essai) كچوبان *ka-tiōubā-an*.

EPROUVETTE (sonde) ميڱكل *meniouḡkil*.

EPUISÉ (consumé) هابس *ābis*; (fatigué) لته لوسو *leteh lōusōu*, فايه *pāiah*.

EPURER سوچيكن *sōūtī-kan*, ميوچ *meniōūtī*, ميودي *meniōūdi*, نڱن *niḡkan*.

EQUILIBRE سام تيبانڠ *saḡama timbāng-an*, تيبانڠ *timbāng-an*.

EQUINOXIAL بهاري *bhārī*.

EQUIPAGE (toute chose nécessaire) سرب *serba*, الت *alat*, تڱاوي *pagāwei*; (train, suite) پڱيرڱ *peng-iring*; (soldats et matelots d'un vaisseau) اوق *awak*, اوق فرهو *awak praōu*.

EQUIPER ملڱكف *me-laḡkap*, مپدياكن *menie-diā-kan*. Equipement (armement) كلڱكائڠ *ka-laḡkāp-an*, سرب *serba*, آلت *alat*, لڱكائڠ *laḡkāp-an*, فركاكس *per-kākas*.

EQUITABLE بنر *benar*, فانت *pātout*, هارس *hārous*, عادل *ādil*. Equité كبنر *ka-benar-an*, حق *hak*.

EQUIVALENT لاون *tāwan*, سام برتن *sāma brat-ania*, سلبين *silih-an*.

EQUIVOQUE, v. DOUTEUX.

EQUIVOQUER (parler à double sens) فوتر بچار *pōutar betiāra*, كيجو *kitiōu*.

ERE (l' - mahométane) هديرات *hedierat*.

ERGOT (- d'un coq) سوسه ايم *sōusoh āiam*.

ERIGER (dresser, construire) منديريكن *men-dirī-kan*, منڱاكن *menegḡā-kan*.

ERMITE فرتفان *per-tāpa*. Ermitage فرتفان *per-tapā-an*.

ERRANT مڱمبار *menḡombāra*; (sauvage, non apprivoisé) جالڱ *diālang*.

ERRER (rôder) سست *sasat*, كمبار *kombāra*, برجالن *ber-diālan-diālan*; (s'égarer) سمڱ *simpang*, برجالن سان سين *ber-diālan sāna-sīni*; (faire une faute) برسائه *ber-sālah*. Erreur كسستن *ka-salāh-an*, سست *sasat*. Erreur كسستن *ka-salāh-an*, سست *sasat*. Erreur كسستن *ka-salāh-an*.

ERUCTION سردوه *sirdawah*.

ERUDIT فنديت *pandita*, عالم *ālim*, حكيم *hakim*. Erudition علم *ilmou*.

ERUPTION تئاس *tatās-an*; (- sur la peau) كتمبوھن *ka-toumbōuh-an*.

ESCALIER سٿان *tanḡgā*, پڱكف *paḡkat*, سٿان *sōpāna*.

ESCAMOTER (faire des tours) سونڻ *sōūlap*. Escamoteur ڏيولڻ *peniōūlap*.

ESCARBOT ڪمبڇ *koumbang*, ليفس *lipas*.

ESCARBOUCLE (rubis oriental) مانڪم *mānikam*; (Pierre précieuse) يانوت *iākōūt*, ڦرمات ڪمان *permāta komāla*, ڪمان اولر *komāla oūlar*.

ESCARGOT اونم *ōūnam*, ڪلمبوي *kalambōū*.

ESCARPÉ ٽرچل *tardial*.

ESCARPOLETTE بواين *bōūāian*.

ESCLAVE سڀاي *sāia*, بونڊن *bōūdak*, ڦانڪ *pā-tek*; (captif) تاون *tāwan*, اورڻ تواني *ōrang tawān-an*; (domestique) همب *amba*. Esclavage ٿري سڀاي *pri sāia*; (captivité) تواني *tawān-an*; (servitude) ڦرمبان *per-ambā-an*.

ESCORTER هنتر *antar*, سونڻ *sonḡsong*, مپنڻ *menionḡsong*, منمڻ *menoumpāng*.

ESCROC, v. FRIPON.

ESPACE (étendue) ڪلاوسن *ka-louwās-an*; (place) لاڻڻ *tampat*; (intervalle) انتار *antāra*, لاڻڻ *lāpang*, لڳ *legah*, چله *tielah*.

ESPAGNE تانه ڪستيل *tānah kastila*. Espagnol اورڻ ڪستيل *ōrang kastila*.

ESPALMER (- un vaisseau) لابر *lābour*.

ESPÈCE (sorte) باڳي *bāgei*, جنس *dienis*, روڻ *rōupa*; (diverses espèces) باڳي *bāgei-bāgei*.

ESPÈCES (argent comptant), v. MONNAIE.

ESPÉRER براس *ber-āsa*, مڃارڻ *meng-hārap*. Espérance (espoir) اس *asa*, هارڻ *hārap*; (sans) اس ڦوتس *asa pōūtous*.

ESPION سول *sōūlou*, ڦنڻي *peng-intei*, ڏيولڻ *peniōūlou*; (faire l'-) مپول *meniōūlou*, هنتي *intei*.

ESPIÉGLERIE سڏ *sanda*, ڳورو *gōūrau*.

ESPLANADE (avant-cour) هلامن *alāman*.

ESPRIT (entendement) هات *āti*, بدي *boudi*, عقل *àkal boudi*; (qui a perdu l'esprit) هنتو *antōū*, بايڻ *bāiang*; (l'ame) ڀاو *niāwa*, جيو *dīwa*, روح *rōūh*; (démon) جن *diin*, هنتو *antōū*, رڪشاس *rakshāsa*; (spectre, fantôme) هنتو *antōū*, بايڻ *bāiang*, خيال *kheīāl*; (le Saint Esprit) روح القدس *rōūhou 'l koudous*; (-, produit de la distillation) ارن *arak*, بوم *bram*, تافي *tāfia*.

ESQUILLE ٽٽل *tatal*.

ESQUINANCIE ڳوام *guāma*, چڪو *tiekek*.

ESQUISSE ڦانه *pūtah*.

ESQUIVER ٽنگس *tanḡkis*; (s'-) لوڻو *loūpout*, لاري *lārī*.

ESSAI ڪچبان *ka-tioubā-an*. Essayer (tenter) اوجي *ōūdiḡ*; (- quelque métal) چوب *tiōūba*.

ESSAIM (- d'insectes ailés) رات *rāta-rāta*, مڏو *madoū-madoū-an*.

ESSARTER مپنڻ *meniounḡkour*; (défricher) سڀ *sīang*, مپيڻ *meniāng*, تابس *tābas*, منابس *menābas*.

ESSENCE ڪاڏان *ka-ādā-an*; (huile essentielle) مپيڻ باربون *mīniak bāu-bau'n*. Essentiel (nécessaire) تياڏ *wādiib*, واڃب *tiāda dāpat tiāda*, ڏاڻت تياڏ.

ESSIEU لڳر *liḡkar*, ڦوسٽ *pōusat*.

ESSOR (prendre l'-) مڙيڻ *me-lāiang*.

ESSOUCHER, v. ESSARTER.

ESSUIE - MAIN ڪاين مپانو ٽائڻ *kāin meniāpōū tūiḡan*, ٽوال *touwāla pour touālha*.

ESSUYER (frotter) گوسق *gōsok*, سافو *sāpōū*.

EST (orient) تيمر *tīmor*, مشرق *moushrak*; (à l'-) سبله تيمر *sa-blāh tīmor*. v. sous BOUSSOLE.

EST (du verbe être) اد *ada*; (n'est pas) تيداد *tiāda*; (ce n'est pas, n'est-ce pas?) بوكن *bōukan*.

ESTAME بولو دمب *benang bōulou doumba*.

ESTAMPILLE ترا *trā*. Estampillé ترتر *ter-trā*.

ESTIMER (faire cas de) برکن *ber-kanan*, برانده *ber-indah*; (considérer) کير *kīra*, سڭت *saŋg-ka*; (compter, conjecturer) کيرکيراکن *kīra-kirā-kan*, بریتڭ *ber-ītong*, حسابکن *hesab-kan*; (taxer) نیلی *nīlei*, بندڭ *banding*, آڭه *agah*. Estimable انده *indah*.

ESTOMAC امثدل *ampadal*; (le creux de l'-) اولو هات *ōlou āti*.

ESTRADE, v. SOFA.

ESTROPIÉ تپڭ *timpang*; (boiteux) پڭتڭ *pin-tiang*, انچوت *intiōūt*; (mutilé) کودڭ *kōudong*.

ET دان *dān*.

ETABLE کندڭ *kandang*.

ETABLIR (fonder) منڭا *managā*, مندیریکن *men-dirī-kan*; (affermir) منڭه *menagoh*; (procurer un établissement) دودکن *dōūdouk-kan*; (prouver) مننتوکن *menantōū-kan*; (s'-, se fixer en un lieu) دیم *diam*, دودق *dōūdouk*; (établi, certain) ترنتو *ter-tantōū*, صح *sah*. Etablissement (demeure) تڭگون *touŋgōū-an*, تڭفت دودق *tampat dōūdouk*.

ETAGE تڭت *paŋgkat*, تڭت *tiŋgkat*.

ETAI (galhaubans) تپیرڭ *tambīrang*.

ETAIE تڭت *toiŋkat*, فائ *pāpa*, الس *alas*, سوکڭ *sokong*. Elayer جنجڭ *dioundiong*, سوکڭ *sōkong*, منڭت *menoŋgkat*.

ETAİN تيمه *tīmah*, تيمه فوته *tīmah pōūtih*, کالڭ *kālang*; (- en lame) نيفس *tīmah nīpis*.

ETAL (petite boutique) کده *kadeh*.

ETALER بوک *bōūka*, مپتاکن *meniatā-kan*.

ETALON (cheval entier) کود جنتن *kōūda diantan*.

ETALON (- pour les mesures) جڭکا *diāŋkā*; (poids original) بڭکل *boŋgkal*.

ETANCHE (t. de mar., qui ne fait point eau) يڭ تيداد بوچر *iāng tiāda bōtior*.

ETANCHER (- la soif) ڭوس *pouwas*.

ETANG کونم *kōulam*, تلاڭ *talāga*.

ETAT (condition) لڭباڭ *lam-bāga*; (- de choses) فري حال *prī hāl*; (rang) فري حال *prī hāl*; (profession) جباتن *diabāt-an*; (gouvernement) کرجان *ka-radiā-an*, ک'دون *daōulat*; (un exposé, relevé) کيسارن *ka-adōū-an hāl*; (pompe, faste) کمليدان *ka-mouli-ān*.

ETÉ موسم فانس *mōūsim pānas*. Pavillon d'été ڭمبوڭ *gambōng*, بالي فرائين *bālei per-āŋgīn-an*.

ETEINDRE (amortir) فادم *pādam*; (- la soif) ڭوس *pouwas*. Eteignoir فادم *pemādam*.

ETENDARD, v. ENSEIGNE & DRAPEAU.

ETENDRE کمبڭ *koumbang*, همڭر *ampour*, کمبڭ *kambang*, رڭڭ *ragang*, لوواسکن *louwās-kan*, بنتڭ *bentang*, کاجڭ *kādiang*, لوندیوتکن *loundiout-kan*, کاجڭکن *kādiang-kan*, انجڭ *oundiout*; (allonger) فڭنچڭکن *pandiāng-kan*, ملنچڭت *me-loundiout*; (déployer) همڭر *ampar*, بنتڭ *bentang*; (s'- à la manière des plantes rampantes) ملات *me-lāta*; (se propager) جڭت *diāŋgkit*.

ETENDU لندجت *loundiout*; (vaste) لوس *lawas*.  
Etendue (espace) كلواس *ka-louwās-an*; (- de pays, district) جججان *diadiāhan*.

ETERNEL ككل *kakal*, بقا *bakā*. Eternité ككال *kakāl-an*, ابد *abad*. Eterniser ككلكن *ka-kal-kan*.

ETERNUER برس *bersin*.

ETEULE, v. CHAUME.

ETHÉRÉE (l'espace -) ائكس *añgkas*.

ETHIOPIEN حبشي *habashi*, زنگي *zengī* et زنگي *zeñgō*.

ETINCELLE اف ملانف *bouñga āpi*, اف *āpi me-lātop*. Etinceler (pétiller) ملاف *me-lātop*; (briller) چمرلغ *tiamarlang*, گيلغ *gīlang*, گمليغ *gamūlang*, گميرلف *gomirlap*.

ETIQUETTE (cérémonial) ترتيب *tartīb*, بهاس *bhāsa*, رادة *istiādat*, رادة *rouādat*.

ETIRER, v. TENDRE.

ETOILE بنتغ *bintang*, نجوم *nadiam* et *nadiōum*; (l' - du matin) باب *bintang bābi*; (l' - du soir) بنتغ زهرت *bintang zaharat*; (- volante) بنتغ كلراتي *bintang ka-larāt-an*; (comète) بنتغ براسف *bintang ber-āsap*, بنتغ برايكر *bintang ber-ikour*.

ETONNER حيرانكن *heirān-kan*; (s' -) چئغ *tiañg-ang*, حيران *heirān*. Etonné ترچئغ *ter-tiañgang*, حيران *heirān*, دهست *dahsat*.

Etonnant (surprenant) چئغ *tiañgang*, انده *indah*, عجب *ādieb*; (admirable) انده *indah-indah*. Etonnement كچئغ *ka-tiañgang-an*, دهست *dahsat*; (frappé d' -) ترچئغ *ter-tiañgang*, ترماغو *ter-māñgou*.

ETOUFFER لس *lemas*; (éteindre) قام *pādam*;

(appaiser) سنئكن *senang-kan*, مينئغ *menie-nang*. Etouffé (suffoqué) مات لس *māti lemas*.

ETOUPE گنج *gandia*, رام *rāmi*, ثمكل *pemakkal*.

ETOURDI (atteint d'étourdissement) فنغ *pening*, پوسغ *pōusing*, كفال فنغ *kapāla pening*; (inattentif, négligent) الف *alpa*, كورغ ايغت *kōrang iñgat*, لالي *lōupa*; (insouciant) لالي *lālei*. Etourdiment تياك كوران *tiāda karouwān*.

ETOURDIR (- les oreilles) منرليكن *menōuli-kan*.

ETRANGE عجب *ādieb*, انده *indah*, چئغ *tiañgang*. Chose étrange! (quelle merveille!) بوكن لگ *boukan lāgi*, استغفارالله *istaghafār-illah*.

ETRANGER اسغ *asing*, غريب *gherīb*, هلت *halat*; (un -) اورغ *ōrang asing*, اورغ *ōrang halat*, اورغ هلت *ōrang halat*, اورغ كلوارن *ōrang ka-louār-an*; (marchand -) داگغ *dāgang*.

ETRANGLER چكق *tiekek*, كوچمت *koudiout*, مئغوچمت *meñgōudiout*.

ETRAVE هلون *alouwan*, جوئغر *dioñggor*; (présenter l' - à la marée) موديق *mōūdīk*.

ETRE اد *ada*; (l'existence) كءدان *ka-adā-an*, اوجود *ouliouūd*, ذات *zāt*.

ETREINDRE, v. EMBRASSER, PRESSER & SERRER.

ETRILLER (panser un cheval) ميبيكت *menīkat*, مئگارو *meng-gārōu*.

ETROIT (en parlant d'étoffe) تايبر *tābir*, كورغ ليبر *kōrang lebar*; (- d'un passage) سمفت *soumpit*, سدت *pūtiak*; (borné, resserré) سدت *sindat*, سسق *sasak*.

- ETUDIER كتاب مباح *mem-bātia kitāb*, مباح *meng-ādii*; (méditer) فکر *fikir*, سگت *saṅka*. Etudiant (écolier) قلاجر *pel-ādiar*, اورغ *orang meng-ādii*.
- ETUVER (faire cuire) ديدد *dideh*, ريس *rabous*.  
Etuvée (ragoût) گولي *gōulei*.
- EUNUQUE سيد *sida-sida*.
- EUX, elles دي *diia*, اي *ia*; (- mêmes) دي *diia sindiri*.
- EVACUATION کلوارن *ka-louār-an*, چچورن *tiou-tiour-an*.
- EVACUER (expulser) برغ *bōuang*; (faire effort pour -) ترن *tarān* ou *troun*; (pousser dehors) لنجور *lantior*.
- EVADER (s'-) لاري *lārī*, لنيف *linniap*, لوپوت *loupout*, پوڭلغ *pōṅlang ber-tiōūri-tiōūri*.
- EVALUER (estimer, calculer) کير *kīra-kīra*, آگه *āgah*; (taxer) تاوار *tāwar*, نيلي *nilei*.
- EVANGILE انجيل *indii*.
- EVANOUIR (s'-, disparaître) تنگل *touṅgal*, لنيف *linniap*, غايب *ghāib*; (tomber en défaillance) فغس *paṅsan*, بر فغس *ber-paṅsan*, مرچ *mortia*. Evanouissement فغس *paṅsan*, کلاغر *kalāṅgar*.
- EVAPORÉ (insipide) امبر *ambar*. v. ETOURDI.
- EVAPORER (s'-, s'en aller en vapeur) تربغ *ter-bang*; (se dissiper, se perdre) لنيف *linniap*.
- EVEILLÉ (vif) چغي *tiinṅi*, چاکف *tiākap*.
- EVEILLER اجق *baṅgōun-kan*; (exciter) اجق *adiak* ou *adiok*, اوق *ōupak*, هارو *hārōu*; (donner l'alarme) گوگه *gōgah*; (s'-) باغن *bāṅgoun*.
- EVÉNEMENT کنجورن *koundiōng-an*, يغ چورن *iang tiōupoul*.
- EVENT تبغ *toumbong*.
- EVENTAIL کيفس *kipas*.
- EVENTÉ (éaporé) امبر *ambar*.
- EVERTUER (s'-) برچفت *ber-tiapal*, برچاکف *ber-tiākap*, بر ووسه *ber-ōusah*.
- EVIDENT پات *niāta*, ترغ *trang*, ظاهر *tlāhir*, معلوم *mālōum*. Evidence کپتائن *ka-niatā-an*; (mettre en -) پتائن *niatā-kan*.
- EVITER درود *pāling deri-pada*, ملال *me-lālou*; (détourner, parer) تنگس *tanṅkis*; (fuir) درود *pāling deri-pada*; (échapper à) درود *lōupout deri-pada*.
- EXACT بتل *betoul*, فانت *pātout*, گنغ *ganap*, کتوجو *katōudiou*.
- EXAGÉRER (grossir, amplifier) لواسکن *louwās-kan*, لنجور *landiour* et لنجور *landiōur*. Exagéré تر لنجور *ter-landiour*.
- EXALTER ميمسارکن *mem-besār-kan*; (vanter) موج *memōudii*, مغمهکن *meng-gah-kan*.
- EXAMINER سیدق *preksa*, فيلت *pilat*, سیدق *sīdik*, ميبیدق *menīdik*; (rechercher) چباري *tiārī*.
- EXASPÉRER اجق *adiok*, اوسک *ōusik*, اوق *ōupak*, هارو *hārōu*, اچم *atioum*.
- EXCÉDANT (surplus) لبين *lebīh-an*, لپوهن *lampōh-an*, کلبين *ka-lebīh-an*, فنگل *peniṅgal*, ميمبغ *moumbang*.
- EXCÉDÉ (- de fatigue) فايه *pāiah*, لله *lelah*, لته *leteh*, رانگه *ranṅga*.
- EXCÉDER لمغه *lampoh*, لمغو *lampau*. Excédant

- کلمفورن *lampau*, معمر *māmōūr*. Excès *ka-lampau-an*, کلمفورن *ka-lebih-an*, ممبر *moumbang*. Excessif امت ترلال *ter-lālou amat*, ترسائت *ter-sāngat*, بيهن *bahina*, کفالغ *kapālang*, ترلنجبر *ter-landiour*. Excessivement برتنبه *ber-tambah-tambah*, ترلال *ter-lālou*, ترلبه *ter-lebih*.
- EXCELLENT ۲ اندس *indah-indah*, تراتم *ter-outama*, ايلق *elok*, ترپايق *ter-bāik*, كفالغ *alang kapālang*.
- EXCELLER (surpasser) ملال *me-lālou*, لمفور *lampau*, مغلبين *meng-alah-kan*.
- EXCEPTER (exclure) استغني *asing-kan*, مغلور *menḡalōuar*. Excepté (hormis) كچزان *katiouāli*, سلين *se-lāin*, ملينكن *meleinkan*, كلور *hānia* هغك *iḡga*; (non compris) *ka-lōuar*.
- EXCITER (encourager) اجق *adiok*, هارو *hārou*, اوق *ōupak*, تانتخ *tantang*; (produire, donner naissance) ممبرنگك *mem-baḡkit-kan*.
- EXCLURE ممبروڭ *menḡalōuar-kan*, مغلوركن *mem-bouang*, مپكو *meniakōu*, استغني *asing-kan*. Exclusif دلور *de-lōuar*.
- EXCRÉMENT تاهي *tāi*, چيرت *tūrit*.
- EXCROISSANCE (tumeur) کندوڭ *kandōng*, کوتل *koutil*, ريس *rīsa*; (- aux arbres) بوچق *bōtiak*, بوڭكل *bouḡkoul*.
- EXCUSER (pardonner) مغمفورن *meng-ampōun*, بري موهن *māuf-kan*, لفسكي *lepas-kan*, بري موهن *brī-mōhon*. v. DISCULPER.
- EXÉCRABLE كوتوكي *iang di koutōk-i*, حرام *harām*.
- EXÉCUTER (faire) بوت *bōuat*, مبرجايكن *meḡ-*

- ardiā-kan*, ملوكي *me-lakōu-kan*; (- un arrêt de mort) مات مشكمكن *meng-houkoum-kan māti*. Exécution (confection) فبرجايكن *pe-kardiā-an*, فربوان *per-bouāt-an*.
- EXEMPLE (modèle) تلادن *telādan*, افام *oupāma*.
- EXEMPTER, v. EXCUSER.
- EXERCER (pratiquer) بوت *bōuat*, كرج *kardia*; (s'-, apprendre) براجر *ber-ādiar*; (employer) مغوساهكن *meng-ousāh-kan*; (s'acquitter d'une fonction) منجابت *men-diābat*. Exercice militaire (parade) بارس *bāris*, اتورن *atōr-an*.
- EXHALAISON هاوڤ *āwap*.
- EXHAUSER ممبرساركن *meniḡḡi-kan*, منغنيكن *mem-besār-kan*, انگك *aḡkat*, جنج *dioundiong*. Exhaussé بصر *tiḡḡi*, بسر *besār*, تعالي *tāāla*.
- EXIGER مننتت *menountout*.
- EXILER هاو در نكري *bōuang deri negri*, هاو *ālau*.
- EXISTER اد *ada*, جاد *diādi*. Existence اد *ada*, كادان *ka-adā-an*, اوجرد *ōudiōud*, ذات *zāt*. Existant اد *iang ada*, موجود *mōudiōud*.
- EXORCISER بوڭ شيطان *bōuang sētūn*.
- EXPECTORER گارت *gārout*.
- EXPÉDIENT (propre, convenable) فانتت *pātout*, لايق *lāik*, هارس *hārou*, واجب *wādiib*; (il est -, il convient) سيڭيان *seḡiā-nia*, هارس *hārou*.
- EXPÉDIENT (moyen) داي *dāia*, اوڤاي *oupāia*; (imaginer un -) اوڤايكن *oupāiā-kan*, چپاري *tiārī akal*.
- EXPÉDIER (hâter) ستران *segrā-kan*. Expédition (célérité) ستر *segra*; (- militaire) لئانان

- lanḡk̄ap-an*, انڱكات *anḡkat-an*. v. DÉPÊCHER.
- EXPÉDITION (copie), v. DOUBLE.
- EXPÉRIENCE (essai) كچوبان *ka-tiōubā-an*; (connaissance) پښتون *peng-a-taōu-an*; (qui a de l'-) بياس *biāsa*, يښ *iang tāu*.
- EXPERT (habile) فښتس *pantas*, چښت *tiapāt*, چاڪف *tiākap*, فښدي *pandei*, بياس *biāsa*, چرديق *tierdēk*, جوهري *diōuharī*.
- EXPIER منيادڪن سانه *bālas*, سيله *silih*, منيادڪن *meniāda-kan sālah*. Expiation فمبلاس *pe-m-balās-an*; (satisfaction pour cause d'homicide) تڙغ بوم *tepong bōumi*; (purification) كسچين *ka-soutū-an*.
- EXPIRÉ (mort) فوٽس ياو *pōutous niāwa*, ترچري *ter-terrei niāwa*, ترڀڻڻ *terbang niāwa*; (écoulé) فوٽس *pōutous*, هابس *ābis*.
- EXPLIQUER پٽاڪن *niatā-kan*, ترڙڪن *trang-kan*, عبارت منظرڪرڪن *men-tlāhir-kan*. Explication عبارت *ibārat*, تفسير *tafsīr*.
- EXPLOIT فربوان يښ براني *per-bouāt-an iang barānī*.
- EXPLORER فيلت *pilat*, ممرڪساڪن *mem'reksā-kan*, سيدق *sidik*, ميديق *meniūdik*; (visiter) چاري جان *tiārī diālan*.
- EXPORTATIONS دڱاڻن ڪلور *dagāng-an ka-louar*.
- EXPOSÉ (exposition d'une affaire) ڪاڏون حال *ka-adōu-an hāl*. Exposer (remontre) مڱاڏو *meng-ādōu hāl*.
- EXPOSER (découvrir) تليلڪن *telelē-kan*, مڱوڪ *mem-bōūka*; (- à l'air) اوريق *ōurak*; (- au soleil) جومور *dioumōūr*.
- EXPRÈS (de propos délibéré) دڙڱان سڱجان *danḡan sahadīā-nia*.

- EXPRESSION (parole) ڪاٽ *kāta*, سبد *sabda*.
- EXPRIMER (extraire) ڙه *prah*; (prononcer) اوچڙف *ōūtiap*, ٽوٽر *toūtour*.
- EXPULSER بوڱ *bōuang*, هالو *ālau*. v. CHASSER.
- EXQUIS ايلق *ēlok*, نعمت *nāmat*.
- EXSUDATION (transpiration des plantes) ڪٽه ڏايو *gātah kāiōu*.
- EXTASE ليلي *lālei*.
- EXTASIÉ براهي *berāhī*.
- EXTENSION ڪڙنچاڙڻ *ka-pandiāng-an*, ڪڙنچوٽن *ka-loundiōūt-an*.
- EXTÉRIEUR لور *louar*.
- EXTERMINER تڱس *toumpas*, منمڱس *men-noumpas*, مڱابسڪن *meng-ābis-kan*.
- EXTIRPER تڱس *toumpas*, چاڙت *tiābout*.
- EXTORQUER ڱاڱه ڱاڱه *ambel danḡan gā-gah*, مڱس انياي *aniāia*, مڱس *rampas*.
- EXTRACTION (origine) اصل *asal*, بڱس *banḡsa*; (de noble -) بڱساون *banḡsāwan*.
- EXTRAIRE (recueillir) فوڙڱت *pouḡgout*.
- EXTRAORDINAIRE انڏ *indah*, چڱڱ *tiāḡgang*; (excessif) ترلال *ter-lālou*, ترليه *ter-lebih*, لڱو *lampau*.
- EXTRAVAGANT (en délire) ڱيل *gila*: (prodigue) يښ بوڱ هرٽان *iang bouang artā-nia*; (immodéré) لڱو *lampau*. Extravagances لڱو *lakōu orang gila*. Extravaguer منچاڱ *men-diādi gila*.
- EXTRÊME et EXTRÊMEMENT ساڱت *sāḡat*, ترلال *ter-lālou*.
- EXTRÉMITÉ (bord) تڱي *tepi*, تبڱ *tabing*, بيبور *bībir*; (bout) هوچڱ *ōudiong*; (fin) ڪسڏاهن *ka-soudāh-an*, اخر *akhir*.

## F

F ف فَا *fā*; lettre Arabe, que les Malais prononcent ordinairement comme ف *p*.

FABLE (conte) چرترا *tieriterā*, چريت *tierita*, حکايت *khobar-khobar*, قصت *kissat*, حکايت *hakāiat*. Fabuleux دست *dousta*, سي *sīa-sīa*.

FABRIQUE (fabrication) بواتن *bouāt-an*, فريواتن *per-bouāt-an*. Fabriquer (construire) فروسه *per-ōusah*.

FACE موك *mōuka*; (mine) وجه *wedich*; (devant) موك *mōuka*, هلون *alouwan*, هدافن *adāp-an*; (en -) موك *di mōuka*. دهدافن *di-adāp-an*; (couché sur la -) تيارف *tiārap*; (regarder en -) مغادف *meng-ādap*; (faire -) برتاف *me-lāwan*, مغادف *meng-ādap*, برتاف *ber-pāling ka-pada*.

FACÉTIEUX تغه *tiṅgkah*, سند *sanda*, جناك *dienāka*.

FÂCHÉ (être -, se repentir) سسل *sasal*.

FÂCHEUX (bourru, arrogant) راجق *rādiouk*, فنيچين *pantiṅg-an*, چغي *tiṅgī*; (de mauvaise humeur) كفتست *kapista*, بيغس *biṅgis*, فنيچين *pantiṅg-an*; (désagréable) برت *brat*, سوكر *soukar*, يغ *iang gādouh*.

FACILE مده *moudah*, كمفغ *gampang*. Faciliter مدهاكن *moudāh-kan*.

FAÇON (manière) چار *tiāra*, عادت *ādat*, فري *pri*; (forme) روف *rōupa*; (confection) فريواتن *per-bouāt-an*. Façonner مرفاكن *me-roupā-kan*, ممبري روف *mem-brī rōupa*, فروسه *perōusah*.

FACTEUR (agent) فيتور *pētōr* pour faitōr. Factorerie گدونغ *gadōng*.

FACTIEUX (turbulent) گنگو *guṅgōu*, گمپار *gam-par*.

FACTION, v. GABALE.

FACTIONNAIRE اورغ جات *ōrang diāga*.

FADE امبر *ambar*, كورغ زاس *kōrang rāsu*, تاور *tāwar*.

FAGOT برکس *barkas*.

FAIBLE (sans force) لته *leteh*, لوبوت *lomboūt*, كورغ كواس *kōrang kōuat*, كورغ كواس *kōrang kōuāsa*, ضعيف *dlāif*, له *lemah*, لسو *lousoū*, كورغ نكه *kōrang tagoh*; (- d'esprit) بوده *bōdoh*, بيغ *biṅg*; (-, t. de mar., qui a le côté faible) امبغ *ambang*, اونبغ *ouṅg*.

FAILLIR (pécher, commettre une faute) برساله *ber-sālah*, بردوس *ber-dōsa*.

FAIM لافر *lāpar*, كلغارن *ka-lapār-an*; (qui a -) لافر *lāpar*; (mort de -) مات لافر *māti lāpar*, مات دشن كلغارن *māti daṅgan ka-lapār-an*.

FAINÉANT مالس *mālās*, لالي *lālei*, سگن *segán*.

Fainéantise كمالس *ka-malās-an*. Fainéanter لالي *lālei*, برلين *ber-līna*.

FAIRE (former, exécuter) كرج *kardia*, بوت *bōuat*; (- de rien, créer) چديكن *diadi-kan*, ميار *mīāra*, مغداكن *meng-adā-kan*; (construire) منگا *menagā*, فروسه *per-ōusah*; (composer) كارغ *kārang*; (- connaître) تاه بري *brī tāu*, بري معلوم *brī mālōum*; (-, ou lâcher de l'eau) بوغ اير سني *bōuang āier sinī*, كنيغ *kintiṅg*; (- réparation) بالس *bālas*, سيله *silih*. Fait (effectué) تربوت *ter-bōuat*; (dé-cidé, arrêté) سده *soudah*, هابس *soudah*.



- ābis*, قوتس *poutous*, تبت *tammāt*; (terminé) انكف *lanḡkap*.
- FAISAN** توڭغ *tougang*, مورا، *mouā*; (- de Sumatra, argus) كورور *kouwau*.
- FAISCEAU** برکس *barkas*.
- FAIT** (action) فربواتن *per-bouāt-an*, فکرجائن *pe-kardiā-an*; (réalité) کسکوهي *ka-souṅg-gōuh-an*, کنتتون *ka-tantōū-an*; (de -, en effet) فد حقیقتن *pada hakikat-nia*; (au de, habitué) بیاس *bīāsa*; (peu au fait) تیاد *tiāda* بیاس *bīāsa*.
- FAÏTE** فنبچق *pontiak*; (- d'un bâtiment) فربوئن *per-oubōng-an*.
- FAKIR** (sorte de religieux mendiant) فقیر *fakīr*.
- FALSIFIER** چمشر *tiampour*.
- FAMEUX** ترنام *ter-nāma*, مشهور *mashōur*.
- FAMILIER** (apprivoisé) جینق *dīnak*; (accoutumé) بیاس *bīāsa*; (intime) برهندي *ber-handei-handei*, سبارن *sabāu'n*.
- FAMILLE** (parenté) کلورٹ *koulawarga*, سانق *sānak*, قوم *kaōum*; (race) بنس *banḡsa*, اصل *asal*; (le ménage) ایسی رومه *isī rōumah*; (d'une - distinguée) بنساون *banḡsāwan*.
- FAMINE** کلفارن *ka-lapār-an*.
- FANÉ** لایو *lāiōu*, بورس *bōurous*.
- FANFARON** ایتیق اورغ فرلنتی *ōrang paralentei*, ایتیق بتاج *itik be-tādii*, فنبچق *penḡātiak*; (faire le -) برکاجق *ber-kātiak*, برگمبیر *ber-gambīra*.
- FANGE** لہفر *lampour*, لیچہ *litiah*, فچي *pitiē*, لولہ *lōuloh*, گالہ *gāloh*, لندر *lindir*, فچي یخ *pitiē iang lindir*. Fangeux لندر *lindir*, کړہ *krouh*.
- FANON** جومبیل *diōumbil*.
- FANTAISIE** (illusion) خیال *kheiāl*, فغلیهاتن *peng-liāt-an*, ماي *māia*; (inclination, désir) کبندق *ka-andak*, هوا *hāwā*. Fantastique (capricieux) ببع *bimbang*, فنبچورب *pentiarōūba*.
- FANTASQUE** فچي *tiṅḡi*, تڭک *tiṅḡkah*.
- FANTASSIN** جاٹ اورغ *ōrang diāga*.
- FANTÔME** بايخ *bāiang*, هنتو *antōū*, خیال *kheiāl*, قشاس *rakshāsa*, گراسي *gargāsī*.
- FAON** انق روس *anak rōusa*.
- FARCE** تڭک *tiṅḡkah*, گورور *gōurau*. Farceur سند *sanda*; (faire le -) تڭک *tiṅḡkah*, گورور *gōurau*, جناک *dienāka*.
- FARDER** (appliquer des cosmétiques) لولت *loulout*.
- FARINE** تفغ *tepong*, دبو تفغ *dabōu tepong*, تفغ لومت *tepong lōumat*.
- FAROUCHE** بوس *bawas*, گارغ *gārang*, گالت *gālak*.
- FASCINER** مغربونکن *meng-hōbat-kan*.
- FASTIDIEUX** انکار *aṅḡkāra*.
- FASTUEUX** چوئر *tioupar*, چٹک *tiouṅḡka*, کاجق *kātiak*.
- FAT** (un -) کاجق اورغ *ōrang kātiak*, فغاجق *penḡātiak*, اورغ فرلنتی *ōrang paralentei*.
- FATAL**, v. FUNESTE.
- FATIGANT** (onéreux) برت *brat*, سوکر *soukar*; (importun) گادوه *gādōuh*.
- FATIGUÉ** فايہ *pāiah*, للہ *lelah*.
- FAUCILLE** فغانم *penḡātam*, سادف *sādop*.
- FAUCON** راجوالي *rādia-wāli*.
- FAUFILER** تیکم جچق *tikam diediak*.
- FAUSSET** (cannelle) چرت *tiarat*.
- FAUTE** (transgression) سانه *sālah*, کسلاهن *ka-*

- salāh-an*, كچلاڻ *ka-tielā-an*, چلا *tielā*, دوس *dōsa*; (exempt de -) سرچ درئد سالا *sōu-tii deri-pada sālāh*, سمقرن *semporna*; (imputer à -, trouver à redire) مپاله *meniā-lah*, منچلا *men-tielā*, منچلاکي *men-tielā-kan*, اوڤت *ōpat*, امښت *ompat*. Fautif سالا *sālāh*.
- FAUVE (différentes espèces de bêtes fauves) روس *rōusa*, منچښن *mindiaṅgan*, کيڅ *kidiang*, کنچيل *kantiil*, ناڅو *nāpōū*.
- FAUX دست *dousta*, بوهڅ *bōhong*, څربول *per-bōla*; (trompeur) چولس *tiōulas*; (contrefait) پورا پورا *pōura-pōura*, مپامر *meniāmar*; (en parlant de monnaie) لنچوڅ *lantiong*. Fausseté سمو *semōū*. Falsifier مندستاکن *men-doustā-kan*, مپاله *meniālah*, مغوبه *meng-ōubah*.
- FAVEUR څښښين *karounia*, کاسه *kāsih*, پڼگاسه *peṅgasih-an*, تيلک *tīlik*, انڅو *anougrah*. Favoriser مغاسه *meṅgāsih*, منيلک *menīlik*. Favorisé يڅ ترکاسه *iang ter-kāsih*; (chéri) ککاسه *ka-kāsih*, تيمڅ *tīmang-tīmāng-an*, بيج مات *bīdii māta*, يڅ د براهي *iang di berāhi*. Favorable بايق *bāik*; (heureux) سري *srī*, بهڅي *bahgia*, دوله *daōulat*.
- FÉCALE (matières fécales) تاهي *tāi*.
- FÉCOND يڅ بروه *iang ber-bōuah*.
- FÉE فري *feri* ou څري *peri*.
- FEINDRE پورا پورا *pōura-pōura*, چولس *tiōulas*, مندستاکن *men-doustā-kan*, سامر *sāmar*, مروفانکي *me-roupā-kan diri*.
- FÉLER (et se féler) څاته *pūtah*, لنتک *lantik*.
- FÉLICITÉ, v. BONHEUR.

- FÉLICITER منت سلامت *brī salām*, بري سلام *brī salām*, *mintā salāmat*.
- FEMELLE (du sexe féminin) څرمنځون *betina*, څرمنځون *perampōuan*.
- FEMME اورڅ څرمنځون *perampōuan*, اورڅ څرمنځون *orang betina*; (épouse) بين *bīni*, استري *istrī*, څرمنځون *perampōuan*; (- de la suite d'une personne de qualité, gouvernante) دايڅ *dāiang*, بيت *perampōuan*; (- de mauvaise vie) سنډل *bēta perwāra*; (- de mauvaise vie) سنډل *soundal*, کندک *kandak*.
- FENDRE بله *belāh*, بياڅي *bhāgi*, تتق *tatak*. Fente چله *tielah*, چورڅ *tiōurang*. Fendu تريله *ter-belāh*; (qui a le pied fendu, ou fourchu) يڅ بريښاڅ ککون *iang ber-bhāgi kou-kōū-nia*.
- FENÊTRE جنډيله *diandēlā*, تنگڅ *tiṅkap*, نانڅ *nātang*.
- FENOUIL ادس *adas* ou *adis*.
- FER رنتي *louṅgōū*, لنگو *louṅgōū*; (fers, liens) بسې *besi*; رنتي *rantei besi*; (bois de fer) پينډيس *pin-dīs*, کايو بسې *kāiōū besi*. Fer-blanc څرادر *prāda besi*.
- FERLER (t. de mar.) گولڅ لايږ *gōlong laier*, گيلڅ *giling*.
- FERME (solide) سڅکن *derita*, دريت *derita*, سڅکن *saṅgkoun*, تنگڅ *tagap*. Fermeté تگوس *ta-gōh-an*, کتگوهن *ka-tagōh-an*.
- FERME (métairie) کبون *kabōun*, بندڅ *bendang*; (privilege baillé à -) څاجر *pādiar*. Affermer اورڅ سبو *orang memegang pādiar*. Fermier اورڅ سبو *orang memegang pādiar*; (qui tient à ferme) يڅ سبو *iang sēwa*.
- FERMENT (levain) راڅي *rāgi*, خمير *khamir*.

**FERMER** (clorre) توتف *tōutoup*, کاتف *kātoup*, سار *sāōū*; (couvrir) تودغ *tōudong*; (en parlant des yeux) کچم *kadiam*; (- à la clé) کنتچيکن *kountiī-kan*; (se - comme font les fleurs) کنتچف *kantioup*. Ce qui sert à fermer توتوفن *toutōup-an*, سار *sāōū*.

**FÉROCE** بوس *bawas*, گالک *gālak*, گارغ *gārang*, سار *sābar*.

**FERS** (chaines, ceps) لوتوگ *lounggōū*, رنتي *rantei*.

**FERTILE** (terre -) تانه ييغ بايق *tānahiang bāik*, تانه گتفق *tānah gouppok*.

**FERVENT** هانت *āngat*.

**FESSES** فنتت *pantat*, فغغ *poiṅgong*.

**FESTIN** جمون *diamōū-an*, بيمغ *bimbang*.

**FÊTE** (jour de -) راي *ārī rāia*; (- funéraire) خندوري *khandōūrī*; (régal) فرجمون *per-diamōū-an*, بيمغ *bimbang*, سنتان *santāp-an*. Fêter (régaler) منجامو *men-diāmōū*; (être fêté) برجامو *ber-diāmōū*, برسنتف *ber-santap*.

**FÉTIDE** بوسق *bōūsouk*, باون بوسق *bāu'n bōū-souk*, اريغ *arīng*, هايير *āniir*.

**FEU** آف *āpi* et افي *āpī*; (flamme) پال *niāla*; (incendie) هغوس *āngōūs-an*; (faire -, tirer) تيبق *tēbak*; (mettre le -) هغس *āngōūs*, فندو *pandōū*; (armes à -) بدل *bedil*, استغکرد *istiṅgārda*; (- d'artifice) رابن *rābok*; (couleur de -) فادام *pādam*.

**FEU** (chaleur) کفاناس *ka-pānās-an*, هانت *āngat*; (passion) اماره *amārah*, گرم *garām*.

**FEUILLE** (brin d'herbe) رومت سلي *roumpout salei*, تگي *taṅgkei*; (- d'arbre) دارون *dāōun*;

(feuilles tombées) دارون لايو *dāōun lāiōū*, دارون هلي *alei* (- de papier) گوگر *dāōun gōugour*; كغ *kepeng*, سلي *sa-lei*, سكغ *sa-keping*; (- de métal) فراد *prāda*.

**FÈVES** (diverses sortes de légumes) کاتچ *kātiang*.

**FI!** (fi donc!) چه *tiih* ou *tieh*.

**FIANÇAILES** تونغ *tōunang*, مگاكو *meng-ākou*.

**FIANCÉ, FIANCÉE** ممفلي *mampiti*.

**FIBRE** اورت *ōurat*.

**FICELLE**, v. sous **FIL**.

**FICHER** هنجيم *houndiam* ou *oundiam*; (fiché) ترهنجم *ter-oundiam*.

**FICTIF** پورا پورا *pōura-pōura*, تياك سگه *tiāda souṅgōuh*.

**FIDÈLE** (digne de confiance) کفرچيان *ka-per-tiāiā-an*, ستي *satia*, ستين *satīwan*; (les fidèles) مومين *mōūmin*, اسلام *islām*, مسلم *moslam*. Fidélité ستي *satia*, کفرچيان *ka-per-tiāiā-an*.

**FIEF** ساكي *sākei*.

**FIEL** همغدو *ampadōū*. v. **HAINÉ**.

**FIER** (hautain) چگک *tiouṅgka*.

**FIER** (se -) فرچاي *pertiāia*, هارف *hārap*.

**FIÈVRE** دم *doummam*, دم ديغن *doummam diṅgin*; (- chaude) دم فانس *doummam pānas*.

**FIFRE** (flûte) بغسي *baṅgōū*, موري *mōūrī*.

**FIGÉ** بكو *bakōū*. Se figer منجماد بكو *men-diādi bakōū*.

**FIGUE** آرا *ārā*.

**FIGURE** (représentation) اغک *āngka*; (forme du corps humain) سيگف *sikap*; (visage) موگ *mōūka*; (apparence distinguée) روغ *rōūpa*,

- an-** اندی (expression figurée) *rōuman* روسی  
*dei*, عبارت *ibārat*.
- FIL** بنج *benang*; (ficelle) تالی کچیل *tālī ketiil*,  
اوتس (assemblage de grains enfilés) *pōulās* فولس  
*ōutas*; (- de métal) کارت *kāwat*, داو *dāwa*.
- FILE** (rangée) باجر *bāris bōūdior*, جاجر  
*diādiar*, بانجر *bandiar*, اتر *ator*, بارس *bā-*  
*ris*; (en -) براتر *ber-ātor*, ببارس *be-bāris*.
- FILER** (faire du fil) گنته *ganteh*, انته *anteh*,  
هولر ( -, t. de mar., lâcher) *pintal*; (تنتل  
*ōulour*.
- FILET** (rets) جرت *dierat* ou *diourat*, جاریغ  
*diārīng*; (réseau) ر *per-bouāt-*  
*-an diāla-diāla*, سیروتی *sirōūt-an*; (- pour  
des oiseaux) جاریغ *diārīng*; (travail) ثوکت  
*pōukat*; (épervier) جال *diāla*, جالیغ *diālīng*;  
(carrelet) تگتوق *taṅgōūk*; (jeter un -) چمقق  
*tiampak dierat*; (- d'une vis), v.  
**ECROU**.
- FILIGRANE**, کارغ امس *karāng-an*, کراغن  
*kārang amas*, کارغ فیرق *kārang pērak*.
- FILLE** (de père et de mère) انق فرمفون *anak*  
*perampōuan*; (belle-fille, fille du veuf ou  
de la veuve qu'on a épousé) انق تیری فرمفون  
*anak tirī perampōuan*; (bru) منندو فرمفون  
*menantōū perampōuan*; (petite-fille) انق  
فرمفون *anak tiōūtiong perampōuan*.
- FILLE** (jeune fille) انق قراون *anak dāra*,  
انق قراون *anak prāwan*, انق فرمفون *anak perampōuan*,  
گدیس *gadīs*; (vierge) انق دار *anak dāra*,  
قراون *prāwan*, گدیس *gadīs*; (servante, sui-  
vante) داېغ *dāiang*, دغ *dang*, داراغ *darā-*  
*-dang*; (- dansante, danseuse de profession)  
اورغ جوگیت *ōrang diōgēt*.

**FILS** انق لکیلاکی *anak laki-laki*. (v. ENFANT.)  
Beau-fils انق تیری لکیلاکی *anak tirī laki-*  
*-laki*; (gendre) مننتو لکیلاکی *menantōū laki-*  
*-laki*.

**FILTRER** تافس *tāpis*, تیبوس *tambōus*.

**FIN** (subtil) چودیکت *tierdēk*, فنجغ عقل *pan-*  
*diang akal*; (délicé) تیفس *tipis*, نیفس *nīpis*,  
فرمی (délicat, joli) *sinī*, لپی *lampei*; (فرمی  
*permū*, بسی *bisī*; (en parlant de liqueur)  
سوج *dierneh*, چاره *tiārah*; (- - d'or)  
*sōūtii*; (rusé) چردیق *tierdēk* et چردق *tier-*  
*dik*, تاجم *tādiam*, بردای *ber-dāia*. Fines-  
se (ruse) دای *dāia*, عکل *akal*.

**FIN** (extrémité) هوجغ *ōūdiong*; (conclusion)  
کسداهن *ka-soudāh-an*, کفوتوس *ka-pōūtōus-*  
*-an*, آخر *akhir*, تبت *tammāt*; (- du  
monde) هاری قیامت *ārī kiāmat*; (but,  
intention) کارن *kārna*, سهاج *sahādia*;  
(sans -, continuel) ککل *kakal*, بقا *bakā*,  
سداکال *sadakāla*. تیاد برپوتوس *tiāda ber-*  
*-pōūtōus-an*; (éternel) ککل *kakal*, فرنه  
*akhir-nia pernah*. Final اخر *akhir*, یغ  
بغ دبلاکغ *iang kamedian sa-kāli*, کمدين سکان  
*iang di-blākang*. Finalement (enfin) قد  
*pada akhir-nia*.

**FINEMENT** (adroitement) دغن دای *daṅgan dāia*;  
(à la dérobée) ر منچوری *men-tiōūrī-tiōūrī*.

**FINIR** هابسکن *abis-kan*, فوتوسکن *pōūtōus-kan*,  
مپداهی *menioudāh-i*; (achever) ملثکف *me-*  
*-laṅkap*, منکث *men-ganap*; (cesser)  
برهنت *ber-henti*. Fini (consumé, passé)  
سده فولغ *abis*, سده هابس *soudah abis*,  
*soudah pōulang*, سده لال *soudah lālou*;  
(terminé, conclu) فوتوس *pōūtōus*, سلسی *se-*

- lessei*, تامت *tammat*; (parfait, complet) | **FLÈCHE** انق ٺانه *anak-pānah*.
- لگکف *laŋkəp*, گنڦ *ganap*. | **FLÉCHIR** لڀوتکن *loubōut-kan*; (appaier) سڻگن *senang-kan*.
- FIRMAMENT** (ciel) لائڻت *lāṅṅit*; (sphère celeste) | **FLEGME** داهق *dāhak*.
- تڪروال *tiakrawāla*, ٽرڪهه *tierkheh*. | **FLÉTRIR** (se -, faner) لڀو *lāiōu*; (se décolorer) *اوبه* *ōubah*; (passer) لنڻڦ *linniap*; (déshonorer) منڇلا *men-tielā*. Flétrissure کڇلان *ka-tielā-an*. Flétri (fané) لڀو *lāiōu*, بورس *bōurous*; (desséché) لڀو *lāiōu*; (décoloré) فود *pōuda* et فودر *pōudar*.
- FIXE** (préfix, réglé) ترڦايو *ter-pāiōu*, ترڇنڇي *ter-diandī*, تنڻو *tantōu*. | **FLEUR** بوڻ *bōuṅga*; (- éclore) ڪمبڻ *koumbang*, بوڻ ڪمبڻ *bōuṅga sa-kambang*; (- non éclore) بوڻ ڪوٽم *bōuṅga sa-kōutoum*, ساڪوٽم *sa-kōutoum* ou ساڪنڇڻ *sa-kantioup*; (bouillon de -) ڪوٽم *kōutoum* et ڪنڻم *kōutoum*; (- de cocotier, etc.) ماڻ *māiang*; (fleurs qu'on porte dans les cheveux) سنڻيڻ *sounting*; (jardin à -) تامن *tāman*, تامن ٺسڻ *tāman pouspa*; (éttoffe à -) ٺسڻ *pouspa rāgam*, بر بوڻ *ber-bōuṅga*; (- - brodées) بر ٺسڻ *ter-sōudī*. Fleurir (prospérer) بر ٺسڻ *ber-tambah*; (s'épanouir) بر بوڻ *ber-bōuṅga*, ڪمبڻ *koumbang*.
- FIXER** (attacher) منڻه *menagoh*; (- sa demeure) تنڻو *tantōu-kan*; (arrêter, déterminer) تنڻو *tantōu-kan*; (établir) تنڻو *tantōu-kan*; (déterminer, désigner) ڦايو *pāiōu*; (regarder) پانڊڻ *pandang*, امت *amat*, ٽڻڻ *teṅṅādoh*, ڪرلڻ *karling*, منڻه *menṅarling*, دلڻ *dieling*. | **FLEXIBLE** ليت *lat*, لڀيڪ *lambēk*, لڀت *loubout*.
- FLACON** ڪندي *koundī*; (bouteille à long cou) سراهي *sourāhī*. | **FLOTTE** (- de vaisseaux de guerre) ڪلڳائڻ *ka-laṅkəp-an*, انڳائڻ *aṅkəp-an*.
- FLAGEOLET, v. FLÛTE.** | **FLOTTER** (surnager) تڀل *timboul*, ڀاڻت *āniout*. Flottant (à flot) تڀل *timboul*; (- au hasard) ڀاڻت *āniout*. Flottant (liége d'un filet de pêcheur) لڀوڻ *lampōng*.
- FLAGRANT** (notoire) پاٽ *niāta*. | **FLUET** ٺڻسي *taṅṅsei*, ڪورس *kōurous*; (chétif) ڪچل دان ڪورس *ketiil dan kōurous*, ڪيتي *kētē*.
- FLAIRER** منڇيڻو *men-tiōum*, باو *tiōum*, باو *bōu*. | **FLUIDE** چاڀر *tiāier*.
- FLAMBEAU** (torche) سولھ *sōulouh*, سيڻي *siṅi*, دامر *dāmar*.
- FLAMBER** (jeter des flammes) بر پاڻ *ber-niāla*.
- FLAMME** پاڻ *niāla*; (jeter des flammes) بر پاڻ *ber-niāla*; (- de navire) ٺوڻڳال *touṅgal*, ٺنڇ *pandī*.
- FLANC** لمبڻ *lambong*, روسق *rōusouk*; (- d'une armée) گادڻ *gāding*.
- FLASQUE** لونق *lōnak*.
- FLATTER** (caresser, cajoler) مڀوڇق *mem-bōu-diok*, منڀو *menpōu*, بوڇق *bōu-diok*, ٺوڇ *pōudī*. Flatterie ٺمڀوڇق *pem-boudiok-an*, ٺمڀو *tioumbōu*, ٺمڀو *tioumbōu-an*, ٺمڀو *poudī-an*.
- FLÉAU** (calamité) بلا *belā*.

FLÛTE بڻسي *bañṣi*, موري *mouri*, سولن *sōulin*.

FLUX (- de la mer) ڦاسڻ نايڪ *pāsang nāik*; (- de ventre) ڳاچر *gāciar*, چهار *tiahār*; (dysenterie) ڌار ڌار چيرت داره *tūrit dārah*, راجن *rāidian*.

FOETUS (embryon) حامل *hāmil*, انڪ ڪندوڻ *kandōng-an anak*.

FOI (confiance) ڦرجاڻي *pertiāia*, ڦرجاڻن *pertiāiā-an*, ڦرجاڻن *peng-harāp-an*; (- religieuse) دين *dīn*, ايمان *īmān*; (bonne -) ستي *satia*; (digne de -, fidèle) ڪڦرجاڻن *ka-pertiāiā-an*, ستي *satia*, ستيون *satīwan*; (indigne de -) ڪڦرجاڻن تياڊ *iang tiāda ka-pertiāiā-an*; (ajouter -, se fier à) ڦرجاڻي *pertiāia*.

FOIE لڻف *limpa*, ليمڻه *līmpah*, هات *āti*, همڻدس *ampadas*.

FOIN رمڻت ڪرڻ *roumpout kring*.

FOIRE (marché périodique) اونن *ōnan*.

FOIS (une -) سڪال *sakāli*; (à la -) سڪال *sakāli*, دو ڪالي *pada sakāli*; (deux -) دو ڪالي *dōua kālī*; (- - autant) دوڪين *dōua-kīan*.

FOLÂTRER برجمبو *ber-tioumbōu*, برسند *ber-sanda*, برگورو *ber-gōūrau*; (gambader) گورو *gōūrau*, جناڪ *dienāka*.

FOLIE, v. FOU.

FOMENTER (étuver, bassiner) مباسه دڻن اير سوم *mem-bāsoh dañgan āier sōuam*; (exciter) اجڪ *adiok*, هارو *hārōu*, اوڻڪ *ōupak*.

FONCÉ تو *tōuah*.

FONCTION جباتن *diabāt-an*, ڦڻاڻن *pegāng-an*, منجابت (- être en) خدمت *khadmat*; (être en -) منجابت *men-diābat*, بروسه *ber-ōusah*; (remplir les fonctions d'un autre) گنت *ganti*. Fonc-

tionnaire يڻ برخدمت *iang ber-khadmat*.

FOND ڦنتت *pantat*; (sans -, qui ne peut être sondé) توبر *tōubir*; (coulé à -) سڪت *sakat*; (lie) تاهي *tāu*, ڪر *krouh*.

FONDÉ (vrai) بئر *benar*; (mal -) ڪورڻ *kōrang* *benar*, بوهڻ *bōhong*, سانه *sālah*, سي *sīa-sīa*.

FONDEMENT ڦنڪل *pañṅkal*; (origine) اساس *asās*; (base) لائڪ *lāik*, اصل *asal*, مول *mōūla*; (base) تيمڻ *lāpik*, اس *alas*, ڦوڪت *pōkok*; (cul) تيمڻ *toumbong*; (sans -, vain) سي *sīa-sīa*, دست *dousta*. Fondamental ڦنڪل *pañṅkal*, اصل *asal*.

FONDER (établir) منڻاڪن *menagā-kan*, منڊير *men-diri*. Fond (fondement, base) ڦنتت *pantat*, اس *alas*, ڦنڪل *pañṅkal*.

FONDRE (liquéfier) چايرڪن *tiāier-kan*; (- des métaux) ڦدو *padōu*, لابر *lābour*; (jeter en moule) توڻ *touwang*; (- sur) سرڻ *sarang*; (se -) هنچر *antiour*, جاد چاير *diādi tiāier*, برچاير *ber-tiāier*. Fondu (liquéfié) چاير *tiāier*.

FONDRIÈRE, v. BOURBIER.

FONDS (capital) مودن *mōūdal*, ڦنڪل *pañṅkal*, ڦوڪت *pōkok*.

FONGUS (excroissance) چنداون *tiendāwan*.

FONTAINE (source) مات اير *māta āier*, هول *ōlou* *sōūngēi*; (conduit, aqueduc) سوئي *ōlou sōūngēi*; (conduit, aqueduc) ڦنچرون اير *pantiōūr-an āier*.

FONTE (de -) تر توڻ *ter-touwang*.

FORCE (vigueur) ڪرس *kras*, قوت *kouat*, گاهي *gāhī*, ڪتوڻ *ka-tagōh-an*, قوت *kouwat*; (violence) گاهي *gāhī*, انياي *aniāia*, ڦنڪل *pen-gagāh-an*, ڦنڪل *peñgarās-an*, سياست

- siāsāt*; (nécessité) *paksa*. Forcer (contraindre) *gagāh-ē*, *meṅgarās-ē*, *meniāsāt*.
- FORCENÉ *gīla*, *mendam*, خیالی *kheīālī*.
- FORCEPS (pincettes pour arracher le poil) هڅکوت *aṅkōūt*.
- FORCER (contraindre) *paksa*, *gāgah*, *meṅgarās-ē*, سیاست *siāsāt-kan*, *meniāsāt*; (ouvrir, entrer par force) *patiah māsouk*; (se faire jour à travers) *tampouh* ou *tampōuh*.
- FORCES (gros ciseaux) *gounting besār*.
- FORER *gīrik*, گورق *gōrok*. *Foret* *peng-gīrik*.
- FORÊT *ōutan*, رومب *rimba*.
- FORFAIT (crime) *bōuāt-an diāhat*.
- FORGER *timpa*, منمف *menimpa*. v. FEINDRE et CONTREFAIRE.
- FORGERON *tōukang besī*, *pandei besī*.
- FORME (figure) *rōupa*, روف *sīkap*, رومس *rōuman*; (arrangement) *ātor*; (modèle) *dīnah*, *telādam*, *oupāma*; (formalité, usage) *ādat*; (-, t. de mar.) v. BASSIN. Former (fabriquer) *bōuat*, *perōusah*; (façonner) *me-roupā-kan*, *mem-brī rōupa*; (instruire) *adiar*.
- FORMIDABLE *heibat*, هیبان *heibānou*, *ṅgarī*.
- FORNICATION *per-soundal-an*, زنا *se-*
- nā*; (commettre -) *ber-kandak*, ستوبه *sa-tōuboh*.
- FORT (robuste) *tagap*, *saṅkoun*; (vigoureux) *tagoh*, قوت *kouwat*; (efficace) *kōwū*; (puissant) *kwāsa*, گاکه *gāgah*, کراس *kras*; (piquant) *padas*; (rapide) *dras*; (d'une odeur forte) *apak*, امس *amis*; (rance) *taṅgei*. Fort (à un haut degré), v. TRÈS.
- FORT (lieu fortifié) *kōta*; (retranchemens) *kōubōu*.
- FORTIFIER (donner de la vigueur) *brī kōuat*, *menagoh-kan*, بری *brī tagoh*.
- FORTUIT *kōuniong-kōuniong*. Fortuitement *se-kōuniong-kōuniong*, تیب *tiba-tiba*.
- FORTUNE (bonne ou mauvaise) *ontong*, انتغ *nesīb*; (bonne -, bonheur) *ontong bāik*; (biens) *arta*. Fortuné (heureux) *bāik ontōng-nia*, مجر *moudiour*; (illustre, excellent) *daoulat*, سري *sri*.
- FOSSE *gōuah*, گوه *talāga*, تانه *lōubang tānah*, لوبغ *liang*, گرهغ *garōṅgong*; (mare où les buffles se vautrent) *kōubang*; (tombeau) *koubbōur*, *lehed*; (fossé) *pārit*.
- Fou *gīla*; (simple, idiot) *bōdoh*; (extravagant, inconsideré) *gīla*, *bōdoh*, بیغوغ *babal*, سراسر *sarsar*; (stupide) *būṅgōng*; (devenir -) *ilang boudī*. Folie *ka-gīlā-an*, کگیلان *lakōu iang bōdoh*, لاکو یغ *lakōu orang gīla*,

- بدائي *babāl-an*; (extravagances, sottis discours) بلان  
 بياس اورغ گيل *bhāsa orang gila*.
- FOUDRE هللنتر *halī-lintar*, فانه لنتر *pānah lintar*.
- FOUET (verge, bâton) چمتي *tioumouk*, چمتي  
*tiamoti*, چابن *tiābouk*, روتن *rōtan*. Fouet-  
 ter فالو دشن چابن *brī tiābouk*, بري چابن  
*pālōu daṅgan tiābouk*, گتتي *gittik*, فالو *pā-  
 lōu*, فوکل *pōukoul*.
- FOUGÈRE فاکو *pākōu*.
- FOUILLER (creuser) گالي *gālī*; (à la manière des  
 porcs) مپيگر *meniouṅkour*; (tâtonner) چيگل  
*tiouṅkil*, مپيگل *meniouṅkil*, کورق *kōrek*;  
 (rechercher avec curiosité) هنتي *intei*.
- FOUINE موسغ *mōusang*.
- FOUR گالي *gālī*.
- FOULE (la -, le petit peuple) بال *bāla*, دين  
*hina-dina*; (multitude de personnes) کسساکن  
*ka-sasāk-an*, کبپاکي اورغ *ka-baniāk-an  
 orang*, کمفول اورغ *koumpōul-an orang*,  
 اورغ باپن *orang bāniak*. S'assembler en -  
 برهمش رامي *ber-himpoun rāmī-rāmī*; (se  
 presser) ساسک *sasak*.
- FOULER (forcer) تگليتي *tagaliat*, تگليتي  
*tagaliat*; (presser ou pousser avec le pied)  
 تندغ *tandang*, مننجي *men-indiak*; (- aux pieds,  
 traiter avec mépris) مليهت موده *me-liat mōu-  
 dah*, منچويچ *men-tiōutia*. Foulé (luxé)  
 تگليتي *tagaliat*.
- FOUR (fourneau) دائر *dāpour*, تنور *tanōur*, فرن  
*fournā* ou *pournā*.
- FOURBERIE تپو *tīpōu*, داي *dāia*, سمو *semōu*,  
 بديک *bidiak*.
- FOURBIR اوتم *ōupam*.

- FOURCHE چابغ *tiābang*, فنچويچ *pen-tiōu-  
 tiouk*; (dard à plusieurs dents) سرمغ *saram-  
 pang*; (branche fourchue) چابغ *tiābang*.  
 Fourchon تاغ *tārang*. Fourcher (faire un  
 angle) سمغ *simpang*.
- FOURCHES (- patibulaires), v. GIBET.
- FOURGON (fer pour remuer le feu) چيگل *tiouṅkil*.
- FOURMI سمت *semout* ou *soummout*; (grosse  
 - rouge) کرغٹ *kraṅga*; (- blanche) سمت  
 اني *semout pōutih*, رايث *rāiap*, اني  
*anī-anī*.
- FOURMILLIÈRE فرسو *pōūsōu*.
- FOURNAISE, Fourneau, v. FOUR.
- FOURNIR (procurer) حاضرکن *hādler-kan*; (- tou-  
 tes les choses nécessaires, équiper) ملغکف  
*me-laṅkap*, سدياکي *sedīa-kan*.
- FOURRAGE مسار *mousāra*, امش *ompan*.
- FOURREAU سارغ *sārong*, تپت *tampat*; (-  
 d'épée) سارغ قدغ *sārong pedang*; (remettre  
 dans le -) سيست *sīsip*, سيمپن *simpan*, مناره  
 سارغ *menāroh dālam sārong*; (tiré du -)  
 هونس *ōūnous*.
- FOURRURE (peau avec le poil) کولت بربولو  
*kōu-lit ber-bōulōu*.
- FOURVOYER (se -) هست *sasat*.
- FOYER (endroit où l'on fait du feu) دائر *dāpour*.
- FRACASSER رمق *romok*, فچه *patiah*; (réduire  
 en poudre) لوله لنتق *lōulouh lantak*.
- FRACTURE تاتس *tatas-an*, لاش *lāpang*, فانه  
*pātah*.
- FRAGILE رافه *rāpoh*.
- FRAGMENT سيس *sīsa*, فنغگل *peniṅgal*, فرچ  
*pertia*.



FRAI تلر ايكن *telour ikan*.

FRAIS (nouveau) بيارو *bhārōu*; (nouvellement cueilli ou préparé) سگر *sagar*; (un peu froid) سيجق *sediouk*; (qui n'est point salé) تاور *tāwar*.

FRANC (ouvert) برهات جزنه *ber-āti dierneh*, بنر *benar*, ترغ *trang*; (sincère) تولس *tōulous*, اخلاس *ikhalās*; (sans réserve) لورس *lōurous*.

FRANCE نكري فرنجيس *negrī frantiis*. Français فرنجيس *frantiis*.

FRANCHISE, v. CANDEUR.

FRANGE رمبو *rambōu*, رمبي *rambi*.

FRAPPER (toucher, atteindre) كنا *kena* et كنا *kenā*, كني *kenei*; (battre) فوكل *pōukol*, مموكل *memōukol*, توكل *tōukol*, فالو *pālōu*, هنتم *hantam*, توكق *tōkok*; (-, par ex. à coups de marteau) تمف *timpa*; (- à coups de poing) گوج *gōtiok*; (- avec un instrument tranchant) تاتق *tatak*; (heurter) انجت *indiat*, سنه *sontoh*; (- du plat de la main) تمشر *tampar*, منمشر *menampar*, تفق *tapok*, منفق *menapok*; (- avec le pied) ترجغ *terdiang*; (- en arrière) سيقق *sipak*; (pousser) تندغ *tandang*. Frappé (étonné), v. SURPRIS.

FRAUDE تيشو *tīpōu*, داي *dāia*.

FRAYEUR ككتوتن *ka-takōut-an*, دهست *dahsat*, هيبت *heibat*.

FREIN ككغ *kakang*; (contrainte) سياست *siāsat*, سغكوت *saṅkōut*.

FRELON تبوان *tabōuān*.

FRÉMIR (trembler) گمتر *gomitar*.

FRÉNÉTIQUE, v. FORCENÉ.

FRÉQUEMMENT ترکادغ *ter-kādang*, اولغ *oulang-oulang*.

FRÉQUENTER ۲ برلغ *ber-ōulang-ōulang*. Fréquenté (peuplé) رامي *rāmī*, مموور *māmōūr*; (- par des revenans) برنتو *ber-antōu*.

FRÈRE ۲ سوار لکي *soudāra lakī-lakī*; (- aîné, plus âgé) کاکق *kākak*; (l'aîné de tous) ابغ *abang*; (- puîné) ادیق *adik*; (- cadet) بوڭسو *boṅsōu*. Beau-frère (mari de la soeur) ایفر *īpar*; (frère de l'épouse) بیرس *bīras*. Frère ou soeur de lait سام سسون *sāma sousōu-an* ou سوار ساسون *soudāra sāsōu-an*.

FRET (transport) تمباغ *toumpāng-an*, تمباغ *tambāng-an*. Fréter تمبغ *tambang*. Af-fréter منمغ *menoumpang*.

FRIAND سدف *sedap*. Friandises سدائن *sedāp-an*, مکانن یغ لذت *makān-an iang lezzat*, منیس *manīs-an*, حلوا *halwā*.

FRIPON فنچوري *pen-tiōūrī*, فغیچو *peṅṅitiōū*. Friponnerie سمر *semōu*, داي *dāia*, تیفر دلي *tīpōū dāia*.

FRIRE رندغ *paṅṅgang*, گوربغ *gōrīng*, رندغ *randang*.

FRISÉ (crépu, laineux) ققوه *papōuah*; (froncé) رمبي *rambei*.

FRISSONNER گلیگي *galīgi*, گالینگم *gālīnggam*.

FRIVOLE ریش *rīṅgan*, سي *siā-siā*.

FROID, froide ديشن *dīṅgin*, سيجق *sediouk*. v.

INDIFFÉRENT. Froid (rhume) سلیمه *salēmah*.

FROISSER (heurter) انجت *indiat*; (briser) رمق *romok*, لوله لنتق *lōulouh lantak*, فچ *patiah*. Froissement (bruit) گمرنجغ *gamarantiing*, رنته *rontoh*.

FROMAGE کيجو *kēdiōu*, داداي *dādī*, فانر *pānir*.

FRONCER کارت *kārout*; (plisser, chiffonner)

- karōūt-kan**; (- le sourcil, être chagrin)  
**karnūt**; (- contre) ماسم ملييت *me-  
-liat māsam*.
- FRONDE** ۲ *alī-ālī*, بندق *bandang*; (lancer  
 avec une -) ۲ مغالي *meng-ālī-ālī*, لشر دش  
 ۲ *līmpar daṅgan alī-ālī*.
- FRONT** داهي *dāhī*; (de -) بارس ملنتغ *bāris  
melintang*.
- FRONTAL** (bandeau) تغارم *tapāram*.
- FRONTIÈRE** ثمغئر *pemiṅgir*, تانه *tepī tā-  
nah*, دايره *dāirah*, تفي نكري *tepī negrī*.
- FROTTER** (essuyer) گوسق *gōsok*, ساو *sāpōū*,  
 اورت *ūrout*, کرتق *kartak*; (écurer, polir)  
 لولت (enduire) *asah*; (broyer) *asah*; (faire une friction)  
*loulout*, لومر *lōumour*; (- l'un contre  
 l'autre) اورت *ūrout*, کرتق *kartak*; (racler, raturer)  
 همفس *kisil*; (curer) چوق *tiōūtī*; (se frotter les dents)  
 سوكي *sōūgī*; (- la tête) لغير *laṅgī*; (- la peau)  
 گورق *gōrak*.
- FRUGAL** جيمن *dīman*, جيمت *dīmat*.
- FRUIT** بو *bōuah*, بو *bōuah-bouāh-an*;  
 (menus fruits, baies) بو كچل *bōuah ketiil*;  
 (fruits sauvages) بو هوتن *bōuah ūtan*. v.  
 AVANTAGE, UTILITÉ, PROFIT.
- FRUSTER** كيچو *kītiōū*, ميندا *meniāda*, ميناله  
*meniālah*.
- FUGITIF** فاري *pe-lārī*; (errant, vagabond)  
 گيبان *geibāna*.
- FUIR** (éviter) درد *pāling deri-pada*, ملان  
*me-lālou*; (échapper) لولت *lōūpout*, لاري  
*lārī*; (s'encourir) لاري *lārī*; (dégoutter, suin-  
 ter) تيرس *tīris*. Fuyard فاري *pe-lārī*. Fuite

- ملاريكن (- mettre en) *ka-lārī-an*; *me-  
-lārī-kan*.
- FUMÉE** اسف *asap*; (- d'encens) اوکف *ōūkoup*;  
 (exhalaison) هاوٹ *hāwap* ou اوٹ *āwap*;  
 (noir de -) هارغ قار *arang pāra*. Fumer  
 (exhaler de la fumée) براسف *ber-āsap*; (pren-  
 dre en fumée) ميس *mīsa*, هيسف *īsap*.
- FUMIER** (ordures) باج *bādia*, تندس *tandas*;  
 (- d'étable) تاي جاري *tāi diāwī*; (excré-  
 mens) چيرت *tiirit*, تاي *tāi*; (engrais) باج  
*bādia*. Fumer (amender) چيرت *tiirit*, بيرق  
*bērak*, حاجت *hādiat*, تضا *kedlā*. Tas de  
 fumier تندس *tandas*.
- FUNÈBRE** رانف *rātap*; (chant -) بيچ  
*bidī rātap*.
- FUNÉRAILLES** (enterrement) فرتنامن *per-tanām-  
-an*; (convoi funèbre) ميت *peng-  
-irīng-an maīt*.
- FUNESTE** چيکيل *tiikil*, مضرت *iang brī  
medlerat*, بنچان *bentiāna*.
- FURETER** (chercher) سيدق *sīdik*, چباري *tiārī*.
- FUREUR** اماره *amārah*, مرک *morka*, گرم  
*garām*. Furieux (en colère) اماره *amārah*, گرم  
*garām*; (farouche) بوس *bawas*, گارغ *gārang*;  
 (hors de soi) امق *amok*.
- FUSEAU** راهت *rāhat*, کيس *kēsī*; (tourner le -)  
 فوسغ راهت *pōusing rāhat*.
- FUSÉE** (feu d'artifice) رابق *rābok*, چراوت  
*tia-rāwat*.
- FUSIL** بدل *bedil*, سنافع *snāpang*; (briquet)  
 بسي اف *besī āpi*.
- FUSTIGER** فانو دش چابق *pālōū daṅgan tiābōuk*,  
 فوکل دش روتن *pōūkol daṅgan rōtan*.

FUTILE (mal fondé) كورغ بنر *kōrang benar*, سانه *sālah*, سي *sīa-sīa*.

FUTUR يڭ كمدين *iang kamadian*, جمه *diemah*, يڭ لاڭ اكن داتڭ *iang lagi akan datang*; (la vie future) اخرت *akhirat*.

## G

G (la lettre) گڭا, گڭا *gā*.

GAFFE (croc de batelier) گڭاله برنگايت *gālah ber-gāiit*.

GAGE (sureté) گڭادي *gādei*, ڭتاره *pe-tāroh*; (donner, mettre en -) گڭادي *gādei*.

GAGER, v. PARIER. Gageure (enjeu) ڭتاره *pe-tāroh*.

GAGES (salaire) گڭادي *gādii*, اوڭه *ōpah*, بلنج *balandia*; (travailler pour -) ماكن اوڭه *mākan ōpah*, ماكن گڭادي *mākan gādii*.

GAGNER منڭ *menang*, مڭجور *mouidiour*; (acquérir) بروڭه *ber-ōuleh*, بروڭه اوڭه *ber-ōulih ōpah*, داتڭ *dāpat*; (prosperer) برتبه *ber-tambah*, برانتڭ *ber-ontong*. Gagnant يڭ منڭ *iang menang*. Gain (salaire, gages) ڭدداڭتن *pen-dāpat-an*, بروڭين *ber-ōulih-an*.

GAI سڭت *souka*, سڭچيت *souka tiita*, ربه *rūiuh*, سڭغ هات *senang ati*; (folâtre, plaisant) رامه *rāmeh*.

GAILLARD d'avant (t. de mar.) هلون ڭفل *alouwan kapal*.

GAIN انڭغ *ontong*, لاب *lāba*, ڭمنانڭ *pe-menāng-an*.

GAINE سڭغ *sārong*, تڭڭت *tampat*.

GALANT (brave) براني *barāni*, ڭيلوان *pahlou-*

*wān*, گڭمبير *gambira*; (beau, élégant) چنتڭ *tiantik*, مڭيا *moulū*; (civil) مڭوشن *sōupan*; (un amoureux) ككاسه *ka-kāsih*, ككند *kakanda*, انڭ ترون *anak tarōuna*.

GALE (rogne) كودس *kōudis*; (croûte qui se forme sur une plaie) سلاقت لوڭت *salāpout lōuka*. Galeux برکودس *ber-kōudis*, گاتل *gātal*.

GALÈRE (caïque) بڭترا *bahtrā*, ڭيلڭ *pēlang*, رمباي *rambāia*, ڭرڭو داڭوشن *praōū dāiōng-an*.

GALERIE برانده *barāndah*, سرمبي *sarambī* ou *sourambī*.

GALHAUBANS تڭبڭرڭ *tambīrang*.

GALIMATHIAS, v. NIAISERIES.

GALON (passement d'or ou d'argent) رندا *rindā*.

GALOPER لاري *lārī*, اوڭگل *ōūnggoul*.

GANGRÈNE ڭورو جاهت *pōurōū diāhat*.

GANT سارڭ تانڭ *sārong-tāng-an*.

GARANTIR ملندڭ *me-lindong*; (répondre de) مڭاكو *meng-ākōū*.

GARCE سڭدل *soundal*.

GARÇON (enfant) انڭ لاڭ *anak lāki-lāki*, بوڭد *bōūdak*, بوڭيڭ *bōūiōng*, بوڭيڭ *bōūdiang*; (jeune homme) انڭ ترون *anak tarōuna*.

GARDE (gardien) اورڭ جاڭ *orang diāga*, كارول *kāwal*; (escorte) اورڭ مڭنتر *orang me-hāntar*, سڭسوشن *soṅsōng-an*; (personne qui soigne un enfant ou un malade) اينڭ ڭغاسه *inang peng-āsoh*. Garder (soigner quelqu'un) فيار *pīāra*, اسه *asoh*.

GARDE (surveillance) ڭنڭاشن *pegāng-an*, كوروشن *kōurōng-an*; (confier à la -) كارول *kāwal*, مڭنڭو *meṅgāwal*, سره *sarah*. Gardien ڭنڭو *penouṅgōū*.

**GARDE** (attention) ايغت *in̄gat*; (prendre - à) امت *intei*, هنتي *intei*; (observer) ايغت *in̄gat*; كوش ايغت (- qui ne prend pas) *amat*; *kōrang in̄gat*, ابي *abei*.

**GARDE** (soldat de la -) اورغ جاگ *orang diāga*, كاو *kāwal*, لا بوغ *letābōng*; (-du-corps) *diāga*, جاگ (- faire la) *diāga*, هلبالغ *houloubālang*, منغولو *menoūnggōu*, منغولو *menoūnggōu*.

**GARDE-FOU** (barre) كايو فماشن *kāiōu pemān̄gan*; (treillage) كيسي *kīsī-kīsī*.

**GARDER** (avoir en sa possession) فغ *pegang*; (- sa promesse) منميشين جنجي *meniampei-kan diandī*; (mettre en réserve, de côté) سمش *simpan*, تاره *tāroh*, مناره *menāroh*; (prendre soin) فغو *toūnggōu*, جاگ *diāga*, فليهر *paliara*, گمبالاكن *gombalā-kan*; (protéger) ملندغ *me-lindong*, فليهر *paliara*; (se -, s'abstenir) تاهن *tāhan*, تاهن درود *tāhan deri-pada*, فنتغ *pantang*.

**GARDER** (surveiller) ايغت *in̄gat*, فغو *toūnggōu*, جاگ *diāga*, منغولو *menoūnggōu*. **Garde** (gardien) اورغ جاگ *orang diāga*. **Gardeur de bestiaux** گمبالا *gombāla*.

**GARDE-ROBE** بيلق مپمشن فكاين *bilik meniimpan pekān*; (garde-meuble de la couronne) فريندهران *per-bandharān*.

**GARDEZ-VOUS** (abstenez-vous de) جاغن *diāngan*.

**GARGARISER** كومر *kōmour*.

**GARNIR** (couvrir) تانه *tātah*, سالت *sālout*, برتنده *ber-tindeh*; (ornier) تانه *tātah*, منانه *menātah*, كارغ *kārang*, منغياسي *meng-lūās-ī*, ممبسيكن *mem-bisī-kan*.

**GARNISON** ايسي كوت *kāwal kōta*, كوت *kōta*, ايسي *isi kōta*.

**GASPILLER** (dissiper son bien) هرت بوغ *bōuang arta*, ماكن *bōurōus-kan arta*, بوروسكن هرت *arta*, واغ *mākan wāng*.

**GÂTEAU** (- de farine ou de riz) اقم *dādar*, جواد: (- friand) *apam*, جرادق *diarādik*; *diouāda*.

**GÂTER** (ruiner) هنجير *benasā-kan*; (se -) هنجير *antiour*, منجباد بورق *men-diādi-bōurouk*. **Gâté** (putride) هنجير *antiour*; بوسق *bōūsouk*; (rance, moisi) هاپير *hāniir*; باسي *bāsī*; (fétide) هاپير *hāniir*.

**GAUCHE** كيدل *kidal*, كيدو *kīdau*, كيري *kīrī*. v. MALADROIT.

**GAZOUILLER** چور *tiōura*, چيچيت *titiit*.

**GÉANT** رقصاس *rakshāsa*.

**GÉMIR** سدو *sedou*, كله *kaloh*, مغله *men̄galoh*. **Gémissement** فغلوهن *pen̄galōh-an*.

**GENCIVES** دغغ كيني *isang*, ايسغ *gōusī*, گوسي *gōusī*. *daging gīgī*.

**GÈNE** (détresse) كسكارن *ka-soukār-an*, كسكارن *ka-sasak-an*; (la question), v. TORTURE.

**GÉNÉALOGIE** سلسله *selselah*, اصل *asal*.

**GÈNER** (incommoder) گادو *gādōuh*; (embarrasser) سغكوت *sāngkōut*.

**GÉNÉRAL** (universel) سجنتي *sadiatī*, مطلق *mou-talak*; (en -, communément) كادغ *kādang-kādang*, ماسغ *māsing*. **Général** (- d'armée) فغول فغول *pānglōu prang*, فغول فغول *pānglōu prang*.

**GÉNÉRATION** (l'action d'engendrer) ستبوهرن *sa-toubōh-an*, جماع *diimāh*; (postérité, race) كيلر *pōupou*, بغس *bāngsa*, اصل *asal*, اورغ *gēler orang*; (parties de la -), v. GÉNITOIRES.

**GÉNÉREUX** (libéral) مودو *mōudah*; (élevé, magnanime) بسر *āti besār*, شيرت *gheirat*.

**Générosité** مودان *moudāh-an*, كلهشان *ka-limpā-an*.

**GÉNIE** (être surnaturel) ديو *dēwa*, جن *diin*,  
عقل بدی *ākal boudi*; (talent) پري *perī*;  
(disposition naturelle) پري *prī*.

**GENISSE** مود ساپی بتین *sāpī betina mōuda*.

**GÉNITOIRES** کملون *ka-malōu-an*, عورت *ōurat*;  
(- du mâle) بوتو *bōūtōu*, فلر *pelel*, ذكر *zakar*;  
(- de la femelle) فوكي *pōūki*, فرج *ferdii*,  
فاتو *pātōu*, نونو *nōnō*.

**GENOU** لوتت *lōūtout*; (se mettre à genoux)  
مليفت *dōūdouk ber-lōūtout*, دودق برلوتت  
*me-līpat lōūtout*; (s'accroupir, car il  
n'est pas d'usage de s'agenouiller) برتلت *ber-*  
*telout* ou برتلد *ber-teloud*, مرشخ *me-*  
*rañgkounq*.

**GENS** (monde) اورغ *ōrang*, مريك *marika*, لوک  
*lōk*, بال *bāla*, رعيت *rāiat*, مريكيت *ma-*  
*rik'itōu*.

**GENTIL** چنتق *tiantik*, مندو *mindoh*; (gracieux,  
affable) سوئن *sōūpan*, رامه *rāme*;  
(doux) چينق *diinak*.

**GEOLE** (prison) فنجار *pandiāra*, کرونغ *kourōng-*  
*-an*, فوسون *pasōng-an*. **Geolier** فنجار  
*penouñgōū pandiāra*, جورفوسون *diōuro-*  
*-pasōng-an*.

**GERÇURE** (crevasse) چله *tielah*.

**GERME** (le - de l'oeuf) فوست *pōusat*.

**GÉSIER** امقدل *ampadal*.

**GESTES** سيكف *sikap*, سند *sanda*.

**GIBELET** گوردی *gōūrdī*.

**GIBET** فکاري حکم، انت *peng-gantong*,  
*pagāwei houkoum māti*.

**GIBIER** ستوا *morga satwā*, بلانغ *belālang*,  
دگخ روس *per-bourōu-an*, فربرون *rūsa*,  
دگخ فربرون *daging per-bourōu-an*.

**GINGEMBRE** هلي *alia*, سهدس *sepadas*.

**GIROFLE** (clou de -) چشکي *tiēñgkē*, بوغ لونغ  
*bōūñga lāwang*.

**GIRON** ريب *riiba*; (tenir sur  
son -) ممشکو *memañgkōū*.

**GIROUETTE** فغاف *peng-āpoh*, تئگل اشن  
*touñg-gal añgin*, گاد *gāda-gāda*.

**GÎTE** (faire -, faire station, s'arrêter en voyage)  
سنگه *siñggañ*, تيمشخ *toumpang*.

**GLACE** (eau congelée) اير بکو *āier bakōū*.

**GLACE** (verre) كاج *kātia*; (miroir) چرمس *tieremin*.

**GLADIATEUR** فبلوان *pahlouwān*, فنگاوا *pañggāwa*.

**GLAIRE** گلادير *galādīr*.

**GLAISE**, v. ARGILE.

**GLANE** کفغوتن *ka-pouñgōūt-an*; (- de petits  
poissons) چرت *dierat*. **Glaner** فوغت *pōūñgout*.

**GLAPIR** تربق *terīak*, تمشق *tampik*.

**GLAPISSANT** (grêle, perçant) پارغ *niāring*, گارغ  
*gārang*, مرسیک *marsik*.

**GLISSANT** لندر *lindir*, ليچن *litiin*.

**GLISSER** گلنچر *galintiir*; (- entre, introduire)  
سيسف *sīsip*.

**GLOBE** (le - terrestre) بولت دنيا *bōulat douniā*;  
(en forme de -) بولت *bōulat*.

**GLOIRE** جل *gah*, گه *ka-mouli-ān*, dial.  
**Glorieux** مليا *mouliā*, مهامليا *mahā-mouliā*.

**GLORIFIER** ممليان *me-mouliā-kan*, مموجيكن

*memōudī-kan*, مغھرمندگي *meng-hormat-kan*; (se -, se vanter) گھ *gah*.

GLOUSSER کوکوت *kōukouk*.

GLOUTON, v. GOURMAND.

GLU کايو گتہ *gatah kāiōū*, فراکت *prākat*.  
Gluant لندر *lindir*, يڭ لکت *iang lekat*,  
لکت *lekat*, گتہ *gatah*.

GOBLET کندي *koundī*, چارون *tiāwan*, فيال *piāla*.

GOBER, v. AVALER.

GOGUENARD, v. BOUFFON.

GOINFRER ماجه *mādiōh*, چارو *tiārōū*, ايرٺ *iroup*.

GOÏTRE کندوڱ *kandōng*.

GOMME گتہ *gatah*.

GONFLÉ گمبڱ *goumbong*, گندوت *gandōūt*.

GONG (instrument sonore) اگوڱ *agōng*, گوڱ *gōng*.

GONORRHÉE صابون *sāboun*.

GORGE (gosier) کوشن *kōūngan*, کرڱکوشن *korong-kōūngan*; (le cou) لير *lēher*.

GORGER (rassasier) مڱنڱ *menḡenniāng*, منڱمومکي *men-dioumōū-kan*, مڱنڱنڱ *menḡenniāng-kan*. Gorgé جمو *dioumōū*.

GOUDRON ۲ گل *gala-gala*, لڀوت ۲ گل *gala-gala loubōūt*. Goudronner لڀر *lābour*, ۲ گل *lābour daḡgan gala-gala*.

GOULU ماجه *mādiōh*.

GOURDE لڀو *lābōū*.

GOURMAND گلوڱ *goulōdia*, ڦنڱمٺ *pen-demap*, ڦماجه *pem-mādiōh*; (être -, manger gloutonnement ماکي برگلوڱ *mākan ber-galōdia*, ماجه *mādiōh*. Gourmandise ڱمٺ *demap*.

GOUSSET کيکيو *kikiāu*.

Goût (le sens du -) ڦرسان *peng-rasā-an*,  
په-راسا *pe-rāsa*; (saveur) راس *rāsa*; (de bon -, savoureux) سدڱ *sedap*; (sans -, fade) تاور *tāwar*, امبر *ambar*. Goûter (savourer) مراس *me-rāsa*; (déguster) چوب *tiōūba*; (prendre plaisir à) ايڱن *iḡgin*.

Goût (penchant) کايڱن *ka-iḡgin-an*; (plaisir, inclination) ڦرکنن *per-kanan*, کسيڱن *kasih-an*, چي *tiā*, کڱنڱ *ka-andak*; (avoir du -, de l'inclination pour) برکنن *ber-kanan*, مڱاسه *meng-āsih*, ماو *māōū*, هنڱ *andak*.

GOUTTE تيتک *titik*, رنتک *rintik*; (par gouttes) تيتک-تيتن *titik-menitik*, ۲ رنتک *rintik-rintik*; (couler goutte à goutte) تيتک *titik*, رنتک *rintik*, لينڱ *linang*, تيرس *tiris*.

GOUTTE (maladie) ساڱل کاکي *saḡgal kākī*.

GOUTTIÈRE سلورن اير *selōūran āier*, ڦڱچورون *pantiōūr-an*, تروس *trōusan*.

GOVERNAIL کمودي *kamōūdi*. Gouverner (- un navire) ڦڱگ کمودي *pegang kamōūdi*.

GOVERNER مڱمڱمکي *memarentah*, مڱمڱمکي *meng-houkoum-kan*, ڦرتون *per-tōūan*, مڱمڱ *memegang parentah*. Gouverneur ڦمڱنڱ *pemarentah*, يڱ مڱمڱ ڦرنته *iang memegang parentah*, ڦڱڱول نڱري *paḡḡōūlou negrī*, ڱمڱ *damang*, کمنڱور *komandōr*, گوبرنور *gōūber-nōūr*; (précepteur) والي *wālī*, گورو *gōūrōū*, معلم *peng-ādiar*, ڦمڱمڱ *pemimpin*, معلم *mālim*. Gouvernante (- d'enfants) ستي *setī*, داڱڱ ڦروار *dāiāng perwāra*. Gouvernement کرجان *parentah*, ڦرتوان *per-tōūān-an*, *ka-radiā-an*. v. COMMANDER, DIRIGER, CONDUIRE.

**GRÂCE** (faveur) کرنی *karounia*, انگره *anougrah*, فري سوئن *tilik*; (bonne -, agrément) فري سوئن *prī-sōupan*; (sans -, désagréable) تيلن *tielāka*. **Gracieux** (agréable) سوئن *sōupan*, رامه *rāmeḥ*, مجلس *permī*, فنتس *pantas*, سري *madiellis*; (clément, benin) كاسه *kāsīh*, سري *sri*, كريم *kerīm*; (de grâce! je t'en prie) افاله *apā-lah*, كيران *apā-lah kīrā-nia*, گراڻ *garang*, گراڻ *garāng-an*. **Grâces** (remerciements) سكر *soukour*.

**GRAIN** (froment) گندم *goundoum*; (riz) فادي *pādi*, برس *bras*; (- de poivre) لاد سوتور *lāda sa-bōutir*; (- réservé pour semer) بنه *benih*; (- d'une année précédente) اوسڻ *ōusang*. **Grains** (petits globules) بوتور *bōutir*, ماني *mānī-mānī*; (- de verre) بوتور *bōutir kātia*; (- artificiels) بوكر *bōukor*.

**GRAIN** (- de vent) طوفان *tōufān*.

**GRAINE** بيچ *bīdī*.

**GRAMMAIRE** علم النحو *ilmou nahoui*, علم صرف *ilmou sarfou*. **Grammairien** جوريباس *diouro-bhāsa*.

**GRAND** بسر *besār*, كاي *kāia*, مليا *moulīā*, گدڻ *gadāng*; (spacieux) لوس *louwas*; (long) فنجيڻ *pandiang*; (haut) تنگي *tiṅgī*; (puissant) چيڻ *kebir*; (pompeux, majestueux) چيڻ *tiouṅka*; (élevé en dignité) اورڻ *orang kāia*, اورڻ *orang besār*, اورڻ *orang baṅsāwan*. **Grand-père** نينق لڪاڻ *nēnek laki-lāki*. **Grand-mère** نينق فومون *nēnek perampōuan*. **Grandeur** ڪمليان *ka-mouli-ān*, ڪيسارن *ka-besār-an*.

**GRAND-PRÊTRE** (chef des Imans) امام بسر *imām besār*, توانو *tōuān-kōu*.

**GRANDS** (les -) اورڻ *orang kāia*, اورڻ *orang besār*, راج *rādia-rādia*, منتر *mantrī*.

**GRANGE** جلاڻڻ *dioulāpang*.

**GRAPPE** ستندن *sa-tandan*, سسيڪت *sa-sikat*.

**GRAS** (chargé d'embonpoint) گفق *goumouk*, گفق *gouppok*, تهن *tamboun*. **Graisse** لبق *lemak*. **Graisser** (oindre, enduire) بوبه لبق *bōboh lemak*.

**GRATIFICATION** (récompense) اوڻه *ōupah*; (don, aumône) صديقت *sadakat*. **Gratifier** (accorder une récompense) مڻوڻه *meng-ōupah*, انگرهڪن *anougrah-kan*.

**GRATIN** (- du riz) ڪرن ناسي *karāk nāsī*.

**GRATIS** سڪاسه *se-kāsīh-kāsīh*.

**GRATTER** ڪورس *gōris*, ڪورس *gōris*, ڪورس *kōris*; (égratigner) ڪايس *gāis*, ڪايس *kāis*; (raper, ratisser) ڪيڪس *kikis*, ڪوڪور *kōukour*; (fouiller dans la terre) ڪورق *kōrek*, ڪارن *gā-rok*; (donner des coups de patte ou de griffe) مپوڻي *gāmit*; (se - ou racler la langue) مپوڻي *meniōugī*. **Grattoir** ڦنگارس *peng-gāris*, ڪيڪس *kikis-an*, ڪوڪور *kōukōur-an*; (racler pour la langue) ڦسوڻي *pesōugī*.

**GRAVE** (sérieux) مورڻ *mōurong*, برمانوڻ *ber-mānōung*; (réserve) بچتسان *bidiaksāna*.

**Gravité** برمانوڻ *rōupa ber-mānōung*; (réserve) لاکو يڻ سوئن *lakōu iang sōupan*.

**GRAVER** اوڪر *ōukir*, توري *tōurī*. **Graveur** اوڪر *pen-ōukir*.

**GRAVIER** ڪرسڪ *karsik*.

**GREC** اورڻ رومي *orang rōumī*.

**GRÉER** (agréer, équiper) مڻڪڻ *me-laṅkap*, سدياڪن *sedīā-kan*.

- GRÈLE (délié) تغسي *tañgsei*, لهشي *lampei*;  
(en parlant de la voix) مرسيك *marsik*.
- GRÈLE (météore) هوجن بات *ramboun*, رعبن  
*oudian bātou*.
- GRELOT (jouet d'enfant) گنگوڭ *giñggōng*.
- GRENADE (fruit) بوه دلیم *būuah dalima*.
- GRENAT (pierre précieuse) ياتوت *iākōūt*.
- GRENIER (étage supérieur) تنگت *tiñgkat*, تنگت  
*tiñgkat rōumah*; (lieu où l'on serre les  
grains) چلانچ *dioulāpang*.
- GRENOUILLE كودق *kōdok*, كاتق *kātak*, لنچي  
*lantia*.
- GRIFFE (ongle) كوكو *kōūkōū*.
- GRIFFON گورد *garōūda*.
- GRILLER رندغ *gōring*, گوربغ *gōring*, تنغغ *pañggang*,  
*randang*, لاير *lāiour*; (grillé par l'ardeur du  
soleil) لاير *lāiour*.
- GRILLON چشكرت *tiñgkret*, چشكرت *tiñgkra-*  
*ret*, چشكري *tiñgkri*.
- GRIMACER كنيوت *kenniout*.
- GRINER (faire craquer les dents) گرت *garat*,  
مغرت *meñgarat*.
- GRIS (grisâtre) ورن هينم برچمشر فوته *warna etam*  
*ber-tiampour pōūtih*; (cheveux -) هوبن *ōūban*.
- GROGNER كوركر *kōūrkour*; (gronder) گيگر *gīgir*,  
جراكه *diarākah*, غروغ *ñgarōng*.
- GROMMELER سوغوت *sōūñgout*, كولم *kōūlōum*,  
مراجق *me-rādiouk*.
- GRONDER غروغ *ñgarōng*, مشروغ *meñgarōng*,  
نست *nista*, تگر *togor*, منگر *menogor*;  
(adresser des duretés) ماكي *mākī*; (répri-  
mauder) اجر *adiar*; (criailler, aboyer) غروغ

- ñgarōng*, مشروغ *meñgarōng*, انجغ *gīgir separti ondiing*.
- GROS (grand) بسر *besár*, گدغ *gadáng*; (volu-  
mineux) بسر *besár*, گدغ *gadáng*, تبل *tabal*;  
(grossier) تبل *tabal*, كاسر *kāsar*; (d'une  
grosse taille) تكف *tagap*.
- GROS (en parlant de choses ordinairement menues)  
كاسر *kāsar* (qui a conçu) كبغ *kabang*. Grosse (qui a conçu)  
حامل *hāmil*, ترچنتن *ter-diantan*, برچنتن *ber-diantan*.
- GROSSIER (rustique, incivil) كورغ بياس *kōrang*  
*bhāsa*, كورغ چشت *kōrang tiapat*, ثغكه  
*pañgkoh*; (mal élevé) يانغ تيا تاه عادت *iang*  
*tiāda tāu ādat*. v. GROS.
- GROSSIR, v. EXAGÉRER.
- GROTESQUE تنگه *tiñgkah*, جناك *dienāka*.
- GRUAU (bouillie faite avec du riz) كنجي *kandū*,  
اير كنجي *āier kandū*.
- GRUE (oiseau) جنجغ *diindiang*; (machine)  
فتارن *poutār-an*.
- GRUMELEUX بكو *bakōū*.
- GUÉ برچائن ترس اير (-) *lañgdei*; (passer à -) اير  
*ber-diālan trous āier*, برلغدي *ber-lañgdei*,  
هراغ *hārong*.
- GUENILLE كاي ستمهل *kāin sa-tampal*, فرچ  
*pertia*. Déguenillé (troué, déchiré) فسق *pa-*  
*sok*, ترچايي *ter-tiābē*, ترچارق *ter-tiārik*.
- GUENIPE سندا *soundal*.
- GUÈPE تبون *tabouwan*, هغكوت *añgkōūt-*  
*añgkōūt*.
- GUÉRIR سمببه *menioumboh*, سمببهن *soumboh-*  
*-kan*, بايكي *baik-ī*; (guéri) سمببه *soumboh*.



GUÉRITE مرجو *martiou*.

GUERRE قرغ *pārāng* et قرغش *prang*, قرغاش *pe-prāng-an*; (faire la - à) برقرغ *ber-prang*, ممرغ *mem'rang*, براغكت *ber-anġkat*. Guerrier (belliqueux) قرکاس *perkāsa*; (un -) قیلوان *pahlouwān*, قرغاش *pañggāwa*, هلبانغ *oulou-bālang*, اورغ برقرغ *ōrang be-prang*.

GUET کابل *kāwal*, قرغال *penġāwal*, سمبغ *sambang*; (le mot du -) سمبورین *sambouian*.

GUÊTER (épier) هنتي *intei*, اندف *indap*, مهنتي *menġ-intei*, برادغ *ber-ādang*.

GUIDE قنجور *peng-andiar*, معلم *mālum*, قنجور *pendicūrat*, قمنش *pemimpin*, تيجون *toudiū-an*; (- spirituel) گورو *gōurō*. Guider هنتر *antar*, مهنجر *meng-andiar*, مهنگلک *menġ-apalā-kan*, ممرنته *memarentah*.

GUINDANT (vindas, cabestan) قنار *poutār-an*.

GUINDER (tirer avec force) تارق *tārek*, هيل *hēla*, اغكت *añġkat*, بوغکر *bōñġkar*; (- au moyen d'une poulie) کریکن *karī-kan*.

GUIRLANDE (ornement de tête) بولغ *bōulang-bōulang*, ترکارغ *bōuñga-bōuñga ter-kārang*, بوغ *karāñġ-an bouñga*.

GUIWARE كچاڤي *ketiāpi*.

## H

H (la lettre); *h* aspiré s'exprime par ح, *h* mou par ه.

HABILE چردیق *tierdek*; (ingénieux) بیس *bīsa*, پندې *pandei*, برېدي *ber-boudi*, برعقل *ber-akal*; (adroit) پندې *pandei*, اوتس *ōutas*, چفت *bidiak*, بیس *bīsa*, بیاس *bīāsa*, چفت *tiapat*. Habileté عقل *akal*.

HABIT قباين *pe-kāin* et قباين *pekein*, کائن *kā-pan*; (- de deuil) قرکبوش *per-kaboung-an*; (robe, surtout) باجو *bādīōu*. Habillement (- complet) سلغکف قباين *se-lañġkap pekāin*. Habiller (s'-) قباي *pākei*.

HABITER تڭکل *tiñġgal*, تڭکو *touñġgōū*, دودن *dōūdouk*, ديم *diam*. Habitant يڭ تڭکو *iang touñġgōū*; (- de tel ou tel endroit) اورغ نكري *ōrang negrī anō*; (les habitans) ايسي *isī*, لوک *lōk*. Habité (peuplé, fréquenté) راي *rāmī*, معمور *māmōūr*. Habitation (maison) رومه *rōumah*; (cabane) قباين *palāian*; (séjour) کديام *ka-diām-an*, تڭگون *touñġgōū-an*, تڭفت دودن *tampat dōūdouk*.

HABITUDE عادت *ādat*.

HABITUÉ (endurci à) بیاس *bīāsa*, دريت *derita*.

HACHE کائق *kāpak*. Hacher (couper menu) تيق *tiintiāng*, هيرس *iris*, قار *pāu*, تيق *tatak*.

HAIE قانر *pāgar*; (entourer de haies) ممانر *memāgar*, مهنغ *menġampong*.

HAILLONS قرچ *pertia*.

HAÏR بنچ *bintii*, اير *iri*, گلي *gilli*. Haïssable کچ *kidii*. Haine بنچ *bintii*, کبنچين *ka-bintii-an*, کچل هات *iri āti*, اير هات *ke-tiil āti*, ککلين *ka-gilli-an*; (rancune) دمدم *damdam*; (jalousie) دغکي *danġki*.

HAIRE کمبلي *kambeli* (tissu de poil ou de crin) *kambeli*.

HALEINE (respiration) نفس *nafas*, هوا *hawā*; (courte -), v. ASTHME; (- visible par la condensation) هاوڤ *āwap*.

HALER (exciter par des cris) سورق *sōurak*,

- تمكيت *tampik*; (t. de mar., tirer, trainer)  
هيل *hēla*, تارق *tārek*.
- HALLE, v. MARCHÉ.
- HALLEBARDIER بدوند *badawanda*.
- HALO (couronne lumineuse autour de la lune)  
پاگر بولن *pāgar bōulan*.
- HALTE (cessation) فرهنتين *per-hentī-an*; (faire -)  
هنتي *hentī*, برهنتي *ber-hentī*.
- HAMEAU تالغ *tālang*.
- HANEÇON مات کایل *māta-kāil*, فنجيغ *pan-tiing*; (gros - pour prendre des requins)  
گاراگي *gārāgei*; (ligne d'-) کایل *diōuran kāil*.  
Pêcher à l'- مغايل *meñgāil*, ممنيغ *me-mantiing*.
- HAMPE (- d'une lance) سھق *sampak*; (poignée  
d'une lance) تھكت *toñgkat*.
- HANCHE ڤاوه *paōuh*, ڤانگكال *pañgkal pāuh*.
- HANGAR, v. APPENTIS.
- HANTER (fréquenter) ڤرولغ *ber-ōulang-ōulang*.
- HAPPER, v. MORDRE.
- HARANGUE سبه *sambah*, ڤرکئان *per-katā-an*, بچار *betiāra*.
- HARASSÉ (fatigué) ڤايه *pāiah*.
- HARCELER اوسق *ōusik*, اديق *adiok*.
- HARDES ڤکايان *pekān*. v. VÊTEMENT.
- HARDI ڤراني *barānī*, برهات *ber-āti*, ڤبلوان *pa-lawān*; (impudent, effronté)  
چهي *tiñgī*; (intrépide) تاتف *tatap*.
- HARGNEUX جراکه *diarākah*, ڤرغ ڤروس *prang-prōus*.
- HARMONIE (mélodie) راگم *rāgam*; (paix, union)  
سجبتير *sadiashtra*, کرفاتن *ka-rapāt-an*,

- سباون *sa-bāu'n*. Harmonieux مردو *mardoū*.
- HARNOIS هياسن *hīās-an*, ڤاب *aba-aba*, کفل *kefil*.
- HARPON (dard de pêcheur) ڤيارت *pīārit*, سرمنغ *sarampang*.
- HASARD (sort) انتغ *ontong*; (risque, danger)  
سغسار *sanḡsāra*, بياي *bhāia*; (lot) اندي *ondē*,  
انتغ ڤاري *pārī*; (fortune) انتغ *ontong*,  
نصيب *nesīb*; (au -) تباد کروان *tiāda karou-wān*;  
(par -) ڤکنجغ *koundiong-koundiong*;  
(à tout -, vaille que vaille) مالمج *mā'ang*  
*moudiour*.
- HÂTE (promptitude) لکس *lakas*; (précipitation)  
گوفه *gōūpoh*; (en -) ڤباغت *bāñgat-bāñgat*,  
سگر *segra*, دشن لکس *danḡan lakas*; (pré-  
cipitamment) ڤگوفه *gōūpoh-gōūpoh*. Hâter  
(accélérer) مپگراکن *meniegrā-kan*; (se -)  
لکس *lakas*, برسگر *ber-segra*, ڤرباغت *ber-bāñgat*,  
لکس *lakas*. Hâtif (précoce) باغت *bāñgat*.
- HAUSSE (augmentation de prix) کمالان *ka-ma-hāl-an*.
- HAUSSER منغئکين *meninḡḡi-kan*, تيغئکين *tiñḡḡi-kan*;  
(augmenter) تبه *tambah*.
- HAUT يغ تيغئ *iang* (très-haut) تيغئ *tiñḡḡi*;  
*tiñḡḡi*, عليا *ālā*, تعالي *tāāla*; (-, d'une voix  
élevée) پارغ *niāring*, گارغ *gārang*; (le -, la  
partie supérieure) کفال *kapāla*, اتس *atas*;  
(cime, sommet) فنجيغ *pontiak*, کمنچق *ka-montiak*;  
(l'étage supérieur) تھكت *tiñḡkat*,  
هاتف *ātap*.
- HAUTAIN اڤكار *añḡkāra*, کاجق *kātiak*, گادو *gouddōuh*,  
چئک *tiouñḡka*.
- HAUTEUR کتغئکين *ka-tiñḡḡi-an*, تيغئ *tiñḡḡi*;  
(sommet) فنجيغ *pontiak*; (fierté) چماو *diou-*

*māwa*, لاكو يڭ چڭت *lākou iang tioungka* ;  
 (dédain) منچوچ *tiōutia* ; (traiter avec -) منچوچ  
*men-tiōutia*, مودە ملىت *me-liat mōudah*.  
**HAVE** فوچت *pōutiat*, فيرغ *pērang*.  
**HAVIR** باكر *bākar*, لير *lāiour*.  
**HÉ!** (ho, holà!) اهو *ahōu*, هي *hez*.  
**HÉBÉTÉ** بيغ *biñgong*, بودە *bōdoh*, ببل *babal* ;  
 (stupide) كاڭە *kāgouh*, بيغ *biñgong*, گاڭول  
*gāwal* ; (découragé) مورغ *mōurong*, دوک  
*dōuka* ; (lourd) انتق *antouk*.  
**HÉ BIEN** (qu'importe? quand même) كذدات  
*k'and'āti*, مسكي *maski*.  
**HÉGIRE** هجرت *hedierat*.  
**HEM!** (bruit formé en dégageant la gorge ou pour  
 appeler) داهم *dāhem*.  
**HÉLAS!** هاي *hāi*, اده *adoh*, ادوهي *adolū*, وه  
*weh*, كسيين *ka-sih-an*, هي پاداڭ *hei padā-kou*.  
**HÉLER** (t. de mar.) تنتغ *tantang*, سرو *sarou*,  
 رو *rouwah*.  
**HÉMORRHOÏDES** فورو سمبيلق *pōūrōu sambilik*.  
**HENNIR** برتريق *ber-teriak*.  
**HÉRAUT** بنتار *bantāra*, ابنتار *abantāra*.  
**HERBE** رمغت *roumpout* ; (sorte d'- mince et  
 très-longue) لالغ *lālang*.  
**HERBES** (végétaux) تدامن *tanām-an* ; (- pota-  
 gères) سايور *sāiōur*.  
**HÉRÉDITAIRE** فساک *pousāka*, وارث *wāris*.  
**HÉRÉSIE** بدعت *bedāt*. Hérétique بدعت  
*orang bedāt*.  
**HÉRISSE** (se -) سارم *sāram* ; (hérissé) سرم *saram*.  
**HÉRISON** لندق *landak*.

**HÉRITER** برفساک *ber-pousāka*, بروارث *ber-  
 -wāris*. Héritier وارث *wāris*, يڭ برفساک  
*iung ber-pousāka*. Hérité فساک *pou-  
 sāka*. Héritage هرت *harta*, فساک *pousāka*.  
**HERMAPHRODITE** فائق *pāpak*, بنچي *bantiū*,  
 خنشي *khensa*.  
**HERNIE** بورت ثپاکت *peniakit bōurout*.  
**HÉRON** کنتل *kouptoul*, روق *rōuk-rōuk*.  
**HÉROS** اورغ ثيلوان *pahlouwān*, فرکاس *orang  
 perkāsa*.  
**HERSE** (instrument aratoire) سيسر تانه *sīsir tānah*.  
 Herser مپيسر تانه *menīsir tānah*.  
**HÉSITER** برهنتي دهول *diādi bimbang*, جاد بمبغ  
*ber-henti daōulou*.  
**HEURE** جام *diām*, سساعت *sa-sāat* ; (de bon-  
 ne -) ئد اول *pada siang āri*, ئد سيغ هاري  
*pada awal siang*, پاڭ هاري *pāgi āri*.  
**HEUREUX** سنتوس *santausa*, سچق *sediouk*,  
 بيئي (bien - heureux) سچقت *souka-tiita* ;  
*bhagia*.  
**HEURTER** (froisser) انجبت *indiat* ; (renverser en  
 heurtant) همقس *ampas* ; (secouer, cahoter)  
 گويغ *gōiang*, سننه *sontoh* ; (- des cornes ou  
 de la tête) تندق *tandok*, منندق *menandok* ;  
 (se -, s'entrechoquer) گمرنجيغ *gamarantiung*,  
 برسليسه *gamaratak* ; (se contrarier)  
*ber-setsih*, برچدرا *ber-tiiderā*, بنته *ban-  
 talv*, لاون *lāwan*.  
**HIBOU** فغقن *poñggok* et فغغو *poñggau* ; (chat-  
 huant) بورغ هنتو *bōurong antōu*, سرق  
*bōurong serak*.  
**HIDEUX** هيبانو *heibānōu*.  
**HIER** کلاماري *kalamāri*, سهالم *sa-mālam* ;

(avant-hier) دهول کلماري *kalamārī daōulou*.

HIRONDELLE ۲ لايڻ *lāiang-lāiang*.

HISSER اغتڪ *aŋkat*, بوغڪر *bōngkar*, ڪريڪن *karī-kan*; (- ou arborer le pavillon) ڦاسڻ بنديرا *pāsang bandērā*.

HISTOIRE (récit) چرتر *tieritera*, چریت *tierīta*, قصت *hakāiat*, روايت *riwāiat*, حڪايت *kissat*, خبر *khabar*.

HIVER موسم ديشن *mōusim dīngin*.

Ho! (holà!), v. Hé!

HOLLANDE ۲ وٺڻ *et* وٺڻ *wolanda*, ٺڪري وٺڻ *negrī wolanda*. Hollandais ۲ وٺڻ *orang wolanda*.

HOMARD ۲ هودڻ *ōudang*.

HOMICIDE ۲ ٽڙوڻ *pem-bōunoh*. Homicidé ۲ ٽڙوڻ *ter-bōunoh*, مات ڏيڻ *māti di bōunoh*.

HOMMAGE ۲ حرمت *hormat*, سڀهه *sambah*, ڏيڻ *per-sambāh-an*, خدمت *khedmat*; (rendre -) مڙهه *meniambah*.

HOMME (créature raisonnable) ۲ اوج *orang*, ماڻشي *mānousia* ou *mānousha*, اٺڪ *anak ādam*, انسان *insān*; (par opposition à femme) ۲ لڪي *lakī-lakī*.

HONGRER, v. CHÂTRER.

HONNÊTE (loyal) ۲ بايق *bāik*, ٺورس *lōurous*, ٺور *benar*, ڪڙيڪيڪي *satūwan*; (vertueux) ڪڙيڪيڪي *ka-bedīk-an*. Honnêteté (probité) ۲ ستي *sa-tīa*, ڪڙيڪيڪي *ka-pertīaiā-an*. v. CIVIL.

HONNEUR (dignité) ۲ ڪڙيڪيڪي *ka-moulī-ān*, ڪڙيڪيڪي *ka-besār-an*; (respect) ۲ حرمت *hormat*, سڀهه *sambah*, استعادت *tātīm*, استعادت *istè-ādat*; (gloire, renommée) ۲ گه *gah*, نام *nāma*. Honorer ۲ حرمت *brī hormat*, مڙهه *me-*

*mōudii*, مڙيڪيڪي *memouliā-kan*. Honorable ۲ ٽرنام *mouliā*, ٻسر *besār*, ڪي *kāia*, ٽرنام *ter-nāma*, ڪريم *kerīm*.

HONTE ۲ مڙو *mālōu*; (affront) ڪڙيڪيڪي *ka-tielā-an*; (qui a perdu toute -) ڪوڙڻ *kōrang mālōu*, موڪ ڦاڻن *tiāda tāu mālōu*, موڪ ڦاڻن *mōuka pāpan*. Honteux (vil) ڪڙيڪي *kidii*; (timide) ۲ سڙوڻ *sanōunoh*, مڙو *mālōu*; (rendre -) ۲ مڙيڪيڪي *brī mālōu*, مڙيڪيڪي *mem-brī mālōu*.

HOQUET ۲ سڙو *sedōu*.

HORDE ۲ ڪاون *kāwan*.

HORIZON ۲ ڪاڪ لاشٽ *tept lāngit*, لاشٽ *kāki lāngit*, ٻوٽ دنيا *bōulat douniā*. Horizontal ۲ رات *rāta*.

HORLOGE ۲ ڄام ڦاسير *diām*; (- de sable) ۲ ڄام *diām pāsīr*, ڄام اوروليس *diām ōurōulis*.

HORMIS ڪڙيڪيڪي *katiouāli*, سلاين *se-lāin*, مڙيڪيڪي *meleīnkan*, هان *hānia*, هڻڪ *iŋga*.

HOROSCOPE ۲ سورٽ نجوم *sōurat nadiam*.

HORREUR (aversion) ڪڙيڪيڪي *ka-bintī-an*, ڪڙيڪيڪي *ka-gillī-an*, ايرهاٽ *īri-āti*; (terreur) ڪڙيڪيڪي *ka-takōut-an*, دهست *dahsat*, هيبت *heibat*. Horrible (hideux) ۲ هيبت *heibānou*, ٺڪري *ngarī*.

HORS ۲ لور *lōuar*, ڏ لور *di lōuar*, ڪلور *ka-lōuar*; (- d'ici!) ۲ نه *niah*, انچيٽ *intūt*.

HOSPITALIER ۲ مورهه *mōurah*, ڪريم *kerīm*, يڻ *iāng men-diāmōu orang*. Hospitalité ۲ ڪمراهي *ka-mourāh-an*, ڪڙيڪيڪي *ka-bedīk-an*, ڪڙيڪيڪي *ka-diamōu-an*.

HOSTILE ۲ ٻرسترو *ber-satrōu*, ڪلوان *ka-lawān-an*. Hostilité ۲ ڦڙاڻ *pe-prāng-an*, سٽرون *satrōu-an*.

**HÔTE** (celui qui reçoit) فنجامو *pen-diāmōū*, تون *tōuan rōumah*; (celui qui est reçu) اورغ *orang diamōū-an*, اورغ منمئخ *orang menoumpang*.

**HOTTE** (panier) کرنجخ *krandiang*, راک *rāga*, رعکخ *raṅking*.

**HOUÉ** فئکر *paṅkour*.

**HOULLE** الون *aloun*, امبق *oumbak*, گلمبغ *galombang*, امبق گدغ *oumbak gadang*. **Houlleux** چابل *tiāboul*.

**HOUSSE** (- de cheval ou autre bête de monture) کابن فلان *per-hiās-an kōūda*, کابن کفل *kāū palāna*, کفل *kefil*.

**HUCHE** فراکو *prākōū*.

**HUÉE** (cris) تمبک *tampik*, سورق *sōurak*. **Huer** (chasser avec des huées) هالو دشن تمبک *ālau daṅgan tampik*.

**HUILE** ميبق *mīniak*; (- de castor) ميبق جارق *mīniak diāarak*. **Huiler** مغورف *meng-ōurap*, ميبق ساڤو دشن ميبق *sāpōū daṅgan mīniak*.

**HUIT** دولاڤن *salāpan*, دولاڤن *delāpan* et دولاڤن *dōūlāpan*. **Dix-huit** بلس سلاڤن *salāpan-blas*. **Huitième** کسلاڤن *ka-salāpan*.

**HUITRE** تيرم *tīram*, سيفوت *sīpōūt*.

**HUMAIN** (qui convient à l'homme) مانشي *mā-nousia* ou *mānousha*; (doux, compatissant) هات لبوت *kasihan*, سايخ *sāiang*; هات لبوت *āti loumbōūt*.

**HUMANITÉ** (le genre humain) مانشي *mānousha*, انسان *insān*.

**HUMBLE** رند *rendah*, سوڤن *sōūpan*.

**HUMECTER** منديرسکن *men-diris-kan*, سيرم *sīram*, رندم *rendam*, چلڤ *tielop*.

**HUMER** ايرف *īroup*, ماکن *mākan*.

**HUMEUR** (disposition) ثري *prī*, فراڤي *parāṅgī*; (de bonne -) بايق فراڤي *bāik parāṅgī*; (de mauvaise -) کچ فراڤي *kidii parāṅgī*; (caprice) فنچيشن *ka-andak āti*; (bouderie) فنچيشن *pantiing-an*, فرغ فروس *prang-prōūs*.

**HUMIDE** باسه *bāsah*, امبل *ombal*, لغس *laṅgas*.

**Humidité** (vapeurs) هاوڤ *āwap*, کابت *kā-bout*, باسه *bāsah*, لغس *laṅgas*, امبل *ombal*.

**HUMILIER** مرندهن *me-rendah-kan*, مغيبناکن *meng-hīnā-kan*. **Humilité** هات کوندهن *ka-rendāh-an āti*.

**HUNIER** (voile de hune) لایر فغانه *lāier peṅgāpoh*.

**HUPPE** (- d'oiseau) جمبول *diambōūl*.

**HURLER** راوغ *rā-wong*, تربيق *teriak*, تمبک *tampik*, تغه *taṅgoh*, درو *darōū*, لولخ *lōūlong*, منیکس *menikas*; (pousser des cris lamentables) راتف *rātap*.

**HUTTE** ترانق *tarātak*, کده *kodeh* et کدي *ka-dei*, فندق *pondok*, فلاين *palāian*.

**HYACINTHE** (pierre précieuse) فادم *pādam* ou *pādma*.

**HYDROPISIE** اير فپاکت *piniākit āier*, بغقن اير *bouṅkok āier*, بوسغ *bōusong*.

**HYPOCONDRIAQUE** فنچيشن *pantiing-an*.

**HYPOCRISIE** هات چولس *tiōūlas āti*, سمو *semōū*.

## I

**I** (la lettre). Le son de l'*i* long s'exprime par *iā*; celui de l'*i* bref par le signe vocal (·) *kesrah* ou *bāris di-bāwah*.

ICI سين *sīni*, كسين *di-sīni*, سيدك *sīka*, كسين *ka-sīni*; (d'-, de ce lieu-ci) درسين *deri-sīni*; (hors d'ici! qu'on se retire) به *niah*, جاوه *diāōuh*, كلورله *ka-lōuar-lah*.

IDÉE (notion) کروان *karouwān*, فذدائمت *pen-dāpat*.

IDIÔME کات فري *prī kāta*, بهاس *bhāsa*.

IDIOT كورغ بدی *kōrang boudi*, ببل *babal*, بوده *bōdoh*, گیل *gīla*.

IDOLE برهال *berāla*. Idolâtre ميمبه برهال *orang meniambah berāla*, کانف *kāfir*.

IGNAME اوبی *ōūbī*.

IGNOBLE كورغ بهس *kōrang baṅsa*, هین *hīna*.

IGNOMINIE كچلان *ka-tielā-an*, كملون *ka-malōū-an*.

IGNORANT ببل *babal*, كورغ بدی *kōrang boudi*, بلوم بهاس *balōūm bhāsa*, تيا *tiāda tāu*. Ignoramment فعتبون *tiāda daṅgan peng-a-taōū-an*. Ignorance كبلان *ka-babal-an*.

IL, elle, le, lui, la دي *dīa*, اي *īa*, اني *īnia*.

ILE پوولو *pōulau et pōulo*, جزيره *diezīrah*.

ILLÉGAL (défendu par la loi) يغ كلراغن *iang ka-larūṅ-an*, حرام *harām*.

ILLÉGITIME (illicite) حرام *harām*, سانه *sālah*, لراغ *lārang*.

ILLUMINER دان دین فاسخ تغلوغ *pāsang teṅg-lōng dan dian*.

ILLUSION (vision) خيال *kheiāl*, فغليياتي *peng-tiāt-an*, ماي *māia*.

ILLUSTRE ترنام *ter-nāma*, مشهور *mashōūr*.

ILS ديورغ *dī-ōrang*, اي *īa*, دي *dīa*.

IMAGE تلادن *telādan* ou *toulādan*, گمبر *gambar*, فانتخ *pātong*; (idole) برهال *berāla*.

IMAGINER (concevoir) کير *kira-kira*, سگت *saṅg-ka*, فیکر *fikir*. Imagination سگت *saṅgka*, فکیرن *fikīr-an*, فغرسان *peng-rasā-an*, خيال *kheiāl*.

IMBÉCILLE بوده *bōdoh*, گیل *gīla*, ببل *babal*, كورغ چردیق *kōrang tierdēk*.

IMBIBER (s'-) هيسف *isap*, مينم *mīnoum*.

IMITER تورت *tourout*, منورت *menourout*, مروفاكن *me-roupā-kan*; (contrefaire d'une manière bouffone) تگكه *tiṅgkah*.

IMMANQUABLEMENT تيا *tiāda* دانت تيا *dā-pat tiāda*.

IMMENSE كدغ سكال *ter-lālou besār*, گادغ *gadāng sakālī*, ميا بسر *māhā besār*, لوس *louwas sakālī*.

IMMISER (s'-) فذولي *fadlōūti* et فذولي *fadōūti* ou *padoūti*, ماسق سكوپخ *māsouk se-kōū-niōng-kōūniōng*, كات *rampous kāta*.

IMMOBILE ديم *diam*; (roide, engourdi) كگه *kāgouh*; (ferme) تگه *tagoh*, دريت *derita*.

IMMODESTE تيا تاه مالو *kōrang māloū*, تيا *tiāda tāu māloū*.

IMMOLER (tuer un animal avec des cérémonies religieuses) سمبله *sambilih*, ميمبله *meniam-bilih*. Immolation قربان *korbān*, فرسمباهن *per-sambāh-an sambilih*.

IMMORTEL بقا *bakā*, ككل *kakal*. Immobiliser كلكن *kakal-kan*.

IMMUABLE يغ تيا *iang tiāda* بوله بروبه *bōūlih ber-ōūbah*, تگه *tagoh*.

IMPAIR (non-pair) گنجیل *gandiil*, گاسل *gāsal*; (pair ou non) گنث گاسل *ganap gāsal*.

IMPARDONNABLE تياڊ د اڻٺوڻي *tiāda dāpat di ampōun-ī*, يڄ تياڊ ڦاڻت د اڻٺوڻي *iang tiāda pātout di ampōun-ī*.

IMPARFAIT (incomplet) ڪورڻ ڪورڻ *kōrang*, ڪورڻ ڪورڻ *kōrang ganap*, تياڊ چوڪڻ *tiāda tiōukop*, يڄ تياڊ سمڦرن *iang tiāda semporna*, بلڻت *bantout*. Imperfection چا *tielā*; (manque, défaut) ڪورڻ *se-kōrang-kōrang*, ڪورڻ *kōrang-an tiōukoup*.

IMPASSIBLE بتو *betōuah*, ڪبل *kabal*.

IMPATIENT ڪورڻ صبر *kōrang sabar*; (violent, emporté) ڦرڻ ڦرڻ *prang-prōus*, ڦرڻ *pan-tiung-an*; (qui ne peut endurer) تياڊ ٻوڻه تاهن *tiāda bōulih tāhan*, تياڊ منڊرڻ *tiāda men-derita*.

IMPÉNÉTRABLE يڄ تياڊ ٻوڻه د تروسڪن *iang tiāda bōulih di trōus-kan*; (- aux coups, invulnérable) ڪبل *kabal*.

IMPÉRCEPTIBLE (invisible) يڄ تياڊ د لڀيت اوله *iang tiāda di liat āuleh orang*.

IMPERTINENT چڻي *tiingī*, چرديق *tierdek*, چابل *tiāboul*.

IMPÉTUEUX اڻن ڪرس (- vent) هائت *āngat*; اڻن ڪرس *āngin kras*.

IMPIE فاسڪ *fāsik*.

IMPITOYABLE ٻيڻس *būngis*, انياي *aniāia*, ٻوس هات *kras āti*, تگر *tagar*, ٻوس هات *bawas āti*.

IMPLACABLE يڄ مزاره دمدم *iang menāroh dam-dam*.

IMPLIQUER (engager dans des difficultés) مڀوڪرڪن *meniōukar-kan*, مڻوس *menḡōūsout*, چمڻر *tiampour bāwour*.

IMPLOERER منٽا دشن سڻهه ۽ هات *mintā danḡan souḡgouh-souḡgouh āti*, منٽا دعا *mintā dōā*.

IMPOLI, v. INCIVIL.

IMPORTANCE ڳون *gōuna*, ڦنٽڻ *pintang*, برت *brat*. Important ڦنٽڻ *pintang*, برت *brat*; (grand, considérable) بسر *besar*.

IMPORTE (n' -, peu importe) تياڊ مڻاف *tiāda menḡāpa*.

IMPORTER (introduire) ماماسوڪن *memāsōuk-kan*, باو ماسق *bāwa māsouk*.

IMPORTUN لڀسه *lisah*, لسه *lasah*. Importuner ڳاڊو *gādouh*, مڻوسه *meniōusah*, ٽنٽ *tountout*, ڪڪالي *kakāl-ī*, ٻرولڻ *ber-ōulang-ōulang*, ڦرمنٽان *per-mintā-an*; (demander avec importunité) ٽاڻي *tāngī*, مڻاڻي *menāngī*, ٽنٽ *tountout*, منٽنٽ *menountout*. Importunités, v. SOLLICITATIONS.

IMPOSANT (terrible) هيبت *heibat*, سوراڻي *sou-wanḡḡī*; (solennel) عظمه *ātlatat*.

IMPOSER (- une tâche) مڻي مڻي *brī menanḡ-gong*; (en imposer, en faire accroire) مڻي *menipōu*.

IMPOSITION (taxe) چوڪي *tiōukei*, ٻيو *bēo*.

IMPOSSIBLE تياڊ د اڻٺ *tiāda dāpat*, دشن تياڊ *tiāda danḡan se-dapāt-an*, تياڊ سمڻت *tiāda sampat*.

IMPOSTURE لاکو ٻوهڻ *tākōu bōhong*, ڦور *pōura-pōura*, سمو *semōu*.

IMPÔT چوڪي *tiōukei*, ٻيو *bēo*.

IMPOTENT ٽمڻڻ *timpang*, ڦنٽڻ *pintiang*.

IMPRATICABLE تياڊ د اڻٺ *tiāda dāpat*.

IMPRÉCATION ڪوتق *kōutok*, لعنت *lānat*.

IMPRÉVU, v. INATTENDU.

IMPRIMER (empreindre) تاكن *tākan*, ترا *trā*;  
(apposer) بوبه *bōboh*, تاره *tāroh*.

IMPROPRE بوكى تهفتن *kōrang pātout*, فانتت *bōukan tampat-nia*, تياك لايك *tiāda laik*,  
فنتخ *pantang*, مكره *makrōuh*; (qui n'est pas  
convenable) ساله *sālah*, كورغ لايك *kōrang laik*.

IMPROVISTE (à l'-) تيب *tiba-tiba*.

IMPRUDENT كورغ *kōrang bīdiak*, بيحق *bīdiak*,  
بدي *kōrang boudi*, اغكار *aṅgkara*.

IMPUDENT كورغ مالو *kōrang mālow*, چشي *tiāngši*,  
ياغ تياك تاه مالو *tiāda tāu mālow*, فانتت *tiāda tāu mālow*, موك فانتت *mōuka pāpan*.

IMPUDICITÉ كاشين *ka-īngin*, هيدم *īdam*, گاتل *gatal*,  
*ka-īngin-an*. Impudique كنجي *kandī*, دوكان *dōkāna*,  
گاتل *gatal*; (un -, un débauché)  
فغيدم *peng-īdam*.

IMPUISSANT (sans vigueur) كورغ قوت *kōrang*  
*kōuat*, كورغ كواس *kōrang kouāsa*; (incapa-  
ble d'engendrer) لوبوت ذكر *loubōūt zakar*.

IMPUR كورغ سورج *kōrang sōuti*, چمر *tioumar*,  
نچس *nediis*.

IMPÛTER منچلاكن *meniebōūt*, تاره *tāroh*,  
*men-tielā-kan*, منوده *menōūdoh*. Imputa-  
tion كچلان *ka-tielā-an*.

INACCOUTUMÉ, v. RARE.

INACTIF (oisif) لالي *lālei*; (indolent) مالس *mā-*  
*lās*, سگن *segán*.

INADVERTANCE لوف *lōupa*, الف *alpa*.

INAPPRECIABLE, v. INESTIMABLE.

INATTENDU كورغ *kōuniong-kōuniong*.

INATTENTIF تياك ايشت *tiāda īngat*, لوف *lōupa*,  
ياغ لوف *iang lōupa*, لالي *lālei*, الف *alpa*.

INCAPABLE ياغ تياك كواس *iang tiāda kouāsa*,  
تياك داپت *tiāda dāpat*, سبخت *tiāda sampat*,  
تياك بركواس *tiāda bōuleh*, تياك بوله *tiāda ber-kwāsa*,  
كورغ قوت *kōrang kou-*  
*wat*.

INCENDIE هغوس *aṅgōus-an*. Incendier هغس *aṅgous*,  
فندو *pandōu*.

INCERTAIN (douteux) بلم تنت *baloum tantou*,  
انو *anō*; (irrésolu) ببغ *bimbang*, گنده *goun-*  
*dah*, تياك تنت *tiāda tantou*, انتت *antah*,  
ترانغ *ter-ātong*, مشكل *moushkil*; (indécis)  
گنده *goundah*, ببغ *bimbang*.

INCESSAMMENT (d'abord) كيني *kīni*, سبتتر اين *sebantar īni*.

INCESTE سو.ببغ *sōumbang*.

INCIRCONCIS بركولف *ber-kōulop*, بلم نفس مالون *baloum lepas mālow-nia*.

INCISIVE, v. DENT.

INCITER ممبچناكن *adiok*; (- à mal faire) *mem-bentianā-kan*.

INCIVIL كورغ بباس *tiāda sōupan*; سورن *kō-*  
*rang bhāsa*, فنگك *paṅgkoh*, كورغ ادك *kōrang*  
*adap*, كورغ تياك تاه عادت *tiāda tāu ādat*,  
كورغ *kōrang sōupan*, كورغ ادب *kōrang ādab*.

INCLINAISON كترونن *ka-tourōw-an*.

INCLINATION (goût) كيندق *ka-andak*, رضا *ri-*  
*dlā*; (affection) كسين *kasih-an*, چت *tiita*;  
(avoir de l' - pour) هندق *audak*.

INCLINÉ (en talus) سيرغ *sērang*.

INCLINER چندونغ *tiendōng*, چندرغ *tienderong*,  
لايه *tiēngit*, هيلغ *ēling*, باوت *bāwat*,  
لايه *lāiah*, ممبنتن *me-laṅkong*, مئكخ *mem-*  
*-bantok*, تندق *toundouk*, ميوغ *miring*;



- (- un vaisseau, le mettre à la bande pour le radouber) میرغ *miring*. S'incliner تندق *toundouk*, تارت *tienderong*, تارت *tāiah*, لاہ *lāiah*, پاورت *pāwout*; (- pendant le service divin) رکعت *rakāt* et رکوع *rakō*, سجود *sedjoud*.
- INCOHÉRENT** چمغر باور *tiampour bāwour*, برنگیباگی *ber-bagei-bāgei*.
- INCOMMODER** گادوه *gādōuh*.
- INCOMPARABLE** تیاد یخ تفرلون *tiāda iang te-per-lāwan*, تیاد د سماکن *tiāda di samā-kan*.
- INCOMPLET** بلم سده *kōrang ganap*, کورغ گنڤ *baloum soudah*, تیاد چوکڤ *tiāda tioukoup*.
- INCOMPRÉHENSIBLE** یخ تیاد دافت مغرتی *iang tiāda dāpat meng-arti*, یخ تیاد برهغٹ *iang tiāda ber-inḡga*.
- INCONCEVABLE** تیاد ترکیکرای *tiāda ter-kira-kirā-i*; (d'une manière -) تیاد کروان *tiāda karouwān*.
- INCONNU** یخ تیاد ترتیوی *iang tiāda ter-taōu-i*, سببونی *tiāda ter-kanal*; (caché) تیاد ترکنل *sembōunī*, غایب *ghāub*.
- INCONSIDÉRÉ** لالی *kōrang inḡgat*, ایغت *lālei*, انگار *tiāda fikir*, انگار *anḡkāra*, گوڤه *pōukang*; (sougueux, précipité) *gōupoh-gōupoh*.
- INCONSOLABLE** (abattu, au désespoir) فونس اس *pōutous āsa*, مورغ *rōusak āti*, رسق هات *mōurong*.
- INCONSTANT** پنچررب (variable) *bimbang*; بیغ *pantiarōuba*; (irrésolu) بیغ هات *bimbang āti*.
- INCONTINENCE, v. CONCUPISCENCE.**
- INCONTINENT** (sur-le-champ) این سکارغ *sakā-rang ini*, کین *sakārang diōua*, جوا
- kini*; (d'abord) سبنتر لاڳت *sabantar lāgi*, دشئ *segrá*, کلق *kalák*; (lôt, vite) دشی *danḡan lākás*, سبنتر این *sabantar in*.
- INCONVENABLE** تیاد تاتت *tiāda pātout*, تیاد لایق *tiāda lāik*.
- INCORRIGIBLE** یخ تیاد دایکی *iang tiāda dāpat di bāik-i*.
- INCORRUPTIBLE** یخ تیاد اکن بتاس *bakā*, بقا *iang tiāda akan benāsa*.
- INCRÉDULE** (qui ne croit pas aisément) نگر فرچای *tagar pertiāia*, کورغ فرچای *kōrang pertiāia*; (infidèle) کانر *kāfir*, یخ تیاد فرچای قد *iang tiāda pertiāia pada allah*.
- INCROYABLE** یخ تیاد کفرچیان *iang tiāda ka-pertiāia-an*.
- INCULPER** (accuser) چیمما *menūdoh*, تیہ *tiē-mā*, میلاهی *menialāh-i*.
- INCULTE** تیاد بریندغ *tiāda ber-bendang*; (couvert de broussailles) سمق *samak*.
- INCURABLE** تیاد د فرسمبه *tiāda di per-soumboh*.
- INCURSION** کسرغ نگر *ka-sarāng-an negri*.
- INDÉCENT** کورغ مالو *tiāda sanōunoh*, کورغ *kōrang mālou*, تیاد تاه مالو *tiāda tāu mālou*; (obscène) دوکان *dōkāna*, چابل *tiāboul*, کورغ فانت *bēka-bēka*; (inconvenable) بیگ *kōrang pātout*, تیاد لایق *tiāda lāik*.
- INDÉCIS** گنده *goundah*, بیغ *bimbang*.
- INDEMNISER** مگاکو *meng-ākōu*.
- INDEMNITÉ** کفدائ *pem-balās-an*, کفدائ *ka-padā-an*; (- pour cause d'homicide) باشئ *bānḡoun*.
- INDÉPENDANT** یخ تیاد برگنتوغ قد اورغ لاین *iang*

*tiāda ber-gantōng pada orang lāin*; (libre) مردھيق *mardika*.

INDÉTERMINÉ, v. INCERTAIN.

INDEX (le premier doigt après le pouce) جاري *diārī toundiouk*, تلنجق *teloundiouk*.

INDICE تند *tanda*, بکس *bakas*, علامت *dā-mat*.

INDIEN هند *hind*, کليغ *klīng*.

INDIENNE (toile peinte) کلمکاري *kalamkārī*, چت *tiit*.

INDIFFÉRENT (insouciant) لاي *lālei*, تيا د فضولي *tiāda fadlōūt*, فدولي *fadōūt* ou *padōūt*.

INDIGENT فائ *pāpa*, مسكين *meskin*. Indigence, v. PAUVRE.

INDIGNE تيا د برجاس *tiāda ber-diāsa*, تيا د بوکن *tiāda hārōus*; (qui ne sied pas) هارس *bōukan seperti pātout*.

INDIGNÉ گرم *garām*, غارن *ngāran*.

INDIGNITÉ (affront, injure) کچلان *ka-tielā-an*, مالو *mālō*.

INDIGO نيل *nīl*, تاروم *tārōum*.

INDIQUER تلنجق *toundiouk*, مننداکن *menandā-kan*, اننجق *oundiouk*, توجق *tōudiouk*; (révéler) بوکت *bōuka*, پناکن *niatā-kan*, تلليکن *telelē-kan*.

INDISCRET بجقسان *kōrang bidiaksāna*, ائگار *aṅgkāra*.

INDISPENSABLE تيا د دافت تيا د *tiāda dāpat tiāda*, واجب *wādiib*, حاجت *hādiat*.

INDISPOSÉ (incommodé) ساکت *sākit*; (éloigné, qui a de la répugnance) تيا د مار *tiāda māu*, ائگن *aṅgan*. Indisposer (- contre) اسيگن

*asing-kan*, مپکوکي *meniakōu-kan*. Indisposition (maladie) پناکت *peniākit*.

INDIVIDU (un -) اورغ سورغ *orang s'orang*, سانه سورغ *sāleh s'orang*. Individuel (singulier) اس *asa*, سانه *sāleh*. Individuellement ر *māsing-māsing*. Individualité فرسوتون *per-sōuatōu-an*.

INDOCILE (difficile à gouverner) ائگار *aṅgkāra*, تگار *tagar*, کرس کفال *kras kapāla*.

INDOLENT مالس *mālās*, سگن *segān*.

INDUBITABLE تانت *tantou*, سغگه *souṅgōuh*, بنر *benar*, کونن *kōunoun*.

INDULGENCE (bonté, faveur) کرنی *karounia*, کاسه *kāsih*. Indulgent (doux, affable) لونن *lōunak*, لمبوت هات *loubōūt āti*.

INDUSTRIEUX راجن *rādiin*, اوسه *ōusah*.

INÉGAL تيا د تار *tiāda tāra*; (disproportionné) کاسف *tiāda tiōukoup*; (raboteux) کاسف *kāsap*; (pas de niveau) تيا د رات *tiāda rāta*.

INESTIMABLE (inappréciable) تيا د دافت د نيلي *tiāda dāpat di nīlei*; (précieux) ر *indah-indah*.

INÉVITABLE تيا د دافت د لوت *tiāda dāpat di lōupout*.

INEXCUSABLE تيا د دافت د امفوني *tiāda dāpat di ampōun-ī*.

INEXPÉDIENT تيا د هارس *tiāda hārōus*, تيا د تانت *tiāda pātout*.

INEXPÉRIMENTÉ کورغ تيا د بياس *tiāda biāsa*, کورغ *kōrang pandei*.

INFÂME (honteux) کچ *kidii*; (décrié) بيغ زمان *iang namā-nia bōusouk*.

INFATIGABLE راجن *rādiin*, اوسه *ōusah*,

INFATUÉ (épris) گیل براهی *gila berāhī*.

INFECT سمفر *sampar*, جغت *dianḡkit*; (sale, dégoûtant) بورق *bōurouk*, نجس *nediis*. Infecté ترکن بیس *ter-kena bisa*, تر جغت *ter-dianḡkit*. Infection سمر *sampar*.

INFÉRIEUR (qui est dessous) یغ دباوه *iang di-bāwah*; (le plus bas) یغ دباوه سكال *iang di-bāwah sakāli*; (moins bon) کورغ بايق درؤد *kōrang bāik deri-pada*; (moindre) کورغ *kōrang*, کچل درؤد *ketiil deri-pada*; (moins fort, vaincu) تیوس *tīwas*.

INFERNAL (le séjour -) نارک *nāraka*; (esprits infernaux) جن *diin*, نارک ایسی *isī nāraka*, نارک لوک *nāraka lōk*.

INFIDÈLE (sans probité) کورغ ستي *kōrang satia*, تياک کفرچيان *tiāda ka-pertiaiā-an*; (indigne de confiance) یغ تياک کفرچيان *iang tiāda ka-pertiaiā-an*; (perfide) درهاک *dourāka*, کافر کورغ ستيون *kōrang satīwan*; (mécréant) کافر *kāfir*.

INFINI (- en étendue) ترلوس سكال *ter-louwas sakāli*; (- en durée) ککل *kakal*, تياک کفتوس *tiāda ka-poutōus-an*. v. IMMENSE.

INFIRME ضعيف *dləif*, له *lemah*, لته *leteh*, لوس *lousōū*, کورغ نکه *kōrang tagoh*, کورغ قوت *kōrang kōuat*.

INFIRMER (annuler) مپاداکن *meniādā-kan*, مپاله *meniālah*.

INFLAMMATION بار *bāra*.

INFLIGER (- un châtement) مپکساکن *meniiksā-kan*, مڭناکن شکس *menḡenā-kan siksa*.

INFLUENCER (persuader, porter à) مڭيلیگکن

*meng-ēling-kan*, چندروغکن *tienderōng-kan*.

INFORMER (donner avis) مڭناکن بری تاه *brī tāou*, مڭناکن معلوم بری *menḡatā-kan*, بیلغ *bīlang*, معلوم بری *brī mālōum*; (s'-), v. RECHERCHER.

INFORTUNE انتغ جاهت *ontong diāhat*, چلاک *tielāka*, مار *māra*, بلا *betā*. Infortuné چلاک *tielāka*, مالغ *mālang*.

INFRACTUEUX تياک برپوه *tiāda ber-bōuah*; (stérile) مندل *mandoul*.

INFUSER رندم *rendam*.

INGÉNIEUX (intelligent) برعفل بریدی *ber-boudi*, بیجسکان *ber-ākal*, عارف *ārif* ou *ārip*, اوتس *bi-diaksāna*; (habile) فندی *pandei*, فنیج عقل *pandiang ōutas*, چشت *tiapāt*, چردیق *tierdēk*.

INGÉNU چردیق کورغ *kōrang tierdēk*, لورس *lōurous*, هات هنج جرنه *āti hening dierneh*, بنر *benar*, برهات جرنه *ber-āti dierneh*, تولس *toulous*, ترغ *trang*. Ingénuité, v. CANDEUR.

INGRAT یغ تياک تريم کاسه *iang tiāda tarīma kāsīh*, یغ تياک بالس کاسه *iang tiāda bālas kāsīh*, یغ لوف کاسه *iang lōupa kāsīh*. Ingratitude بايق بورق گنت *pem-balās-an bōurouk ganti bāik*.

INHABITÉ سون *sōūniī*, سنیپ *sinnīap*.

INHUMAIN برهات کرس *ber-āti kras*, تياک کاسه *tiāda kāsīh*, کرس هات *kras āti*.

INHUMER تانم *tānam*, قبرورکن *koubbōur-kan*.

INIMITIÉ (discorde) فرینتاهن *per-bantāh-an*; کبنچین هات *ketiil āti*, کچل هات (haine, rancune)



*meng-amāt-i*. Inspecteur مات مات *māta-māta*, ڤنڠڠو *penounggōu*. Inspection, v. REVUE.

INSPIRER, v. SUGGÉRER.

INSTANT (moment) سڪچڻ مات *sa-sāt*, سڪچڻ مات *sa-ketiap māta*; (à l'instant) سبندتر اين *se-bantar ini*, ڀاڻت *bāngat-bāngat*, سڪارڻ *sakarang ini diōua*. Instantané دشن اين جوا *dañgan lāwang*.

INSTANCE, v. SOLLICITATION.

INSTIGATEUR ڦرڙڻ *per-ōupak*.

INSTITUER منڱا *menagā* ou *meneggā*, منڱيرين *men-diri-kan*. Institution (statut) عادت *adat*.

INSTITUTEUR (précepteur) ڦوڙو *gōurōu* ڦوڙو *peng-ādiar*, معلم *mālim*.

INSTRUIRE (enseigner) اڃر *adiar*, منڱاڃر *meng-ādiar*; (informer de) بري *brī tāu*, بري *brī mālotūm*; (s'-, apprendre) اڃر *adiar*, ڦديت (*érudit*) *pandita*, عالم *ālim*, حڪيم *hakīm*. Instruction اجارن *adiār-an*, ڪاجارن *ka-ādiār-an*, ڦنڠارن *peng-adiār-an*, ڦنڠارن *peng-a-taōū-an*; (*érudition*) علم *ilmou*; (- d'une cause) بچار *betiāra*.

INSTRUMENT ڦاوي *pagāwei*, ڦاوي *pāwei*, آلت *alat*; (- de musique) بون بين *bōunii-bounii-an*; (acte public) قول *kaōul*, سورت ڦرڱين *sōurat per-diandī-an*.

INSUFFISANT تياڊ ڇوڪڻ *tiāda tiōūkoup*.

INSULTER مڀنڊير *banḡkil*; (se moquer de) مڀنڊير *meniindīr*; (maltraiter) ماڪي *mākī*.

INSUPPORTABLE يڻ تياڊ ڊ ڦنڠ *iang tiāda di*

*tanḡgong*, يڻ تياڊ ڊ تاهني *iang tiāda dāpat di tāhan-i*.

INSURRECTION ڳمڦارن *gampār-an*, ڳوڳه *gōgah*.

INTÈGRE بتل *betoul*, ٿورس *tōurous*, ٿولس *tōulous*. Intégrité ستي *satia*, سمڦرن *semporna*, ڪڙچيان *ka-pertiaīā-an*.

INTELLIGENCE (intellect) هات *āti*, بڊي *boudi*; (*connaissance*) ڦنڌاڻت *pen-dāpat*, ڦنڌون *peng-a-taōū-an*; (adresse) ڊاي *dāia*, اڙڻاي *ōupāia*, عقل *akal*. Intelligent بڊي *ber-boudi*, بڊي عقل *ber-akal*, يڻ تاه *iang tāu*.

INTENDANT (surveillant) ڦوڙو *pañgōulou*, مات *māta-māta*; (maître d'hôtel) ڊيوروم *diōuro rōumah*, يڻ ممرنڱهڪن روم *iang memarentah-kan rōumah*, بندهار *bendhārī*.

INTENTION ڪنڊن *ka-andak*, سهاڃ *sahādia*, ڦايو *pāiōu*, مقصود *maksōud*, قصد *kesed*, نيت *niat*; (avoir -) هندن *andak*, ڦايو *pāiōu*, مڀياڃ *meniādia*.

INTERCÉDER امڦون *memōhon ampōun*, ٿولڻ بچار *tōlong betiāra*.

INTERDIRE تڱه *tagah*, لارڻ *lārang*, مناهن *menāhan*. Interdit (*défendu*) ڦنڠ *pantang*, يڻ ڊ تڱه *iang di tagah*, حرام *harām*, لارڻ *larāng-an*.

INTÉRESSÉ (avare) لوب *lōba*, ڪيڪر *kikir*.

INTÉRÊT (affaire) حال *hāl*, بچار *betiāra*, ڦنڠوڻ *tanḡgōung-an*; (part, affection) چنڌ *tiinta*; (avantage, bien-être) انڌ *ontong*, لاب *lāba*; (- de l'argent) بوڻ واڻ *bōuñga wāng*.

INTÉRIEUR (l'-, ce qui est dedans) يڻ ڊڊانم *iang di-dālam*; (l'- du pays) هول *ōulou*, ڦاسن *pāsak*. Intérieurement ڪڊانم *ka-*

- dālam*, ددالم *di-dālam*, باطن *bātin*.  
**INTERNE** (secret, caché) باطن *bātin*.  
**INTERPOSER** (s'-) ماسق دالم بچار *māsouk dālam betiāra*.  
**INTERPRÈTE** جور بیاس *diōuro bhāsa*. **Inter-**  
**préter** (traduire) سالن *sālin*; (expliquer) پتاکن  
*niatā-kan*, بري مغرتي *brī meṅgartī*; (mal-)  
 ساله مغرتي *sālah meṅ-artī*. **Interprétation**  
 (explication) عبارت *ibārat*, تعبیر *tābīr*; (sens,  
 acception) ارتي *artī*.  
**INTERROGATION** (question) سوال *sawāl*; (par-  
 ticule d'-) که *kah*. **Interroger** تان *tānia*,  
 سيدق *sīdik*, پرس *preksa*.  
**INTERROMPRE** (troubler, distraire) گنگو *gaṅg-*  
*gōu*, سځکوت *saṅkōūt*; (couper la parole)  
 رمفس *rampous*.  
**INTERSTICE** لافغ *lāpang*, چله *tielah*, کسلاځن  
*ka-selāng-an*.  
**INTERVALLE** انتظار *antāra*, کسلاځن *ka-selāng-*  
*-an*. **Par intervalles** کادغ *kādang-kā-*  
*dang*.  
**INTERVENIR** (se mêler) چمفر *tiampour*, فضولي  
*fadlōūtī* et ددولي *padōūtī*.  
**INTERVERTIR** (renverser entièrement) بالځ بله  
*bālik belāh*, لینکن سکال *lāin-kan sakālī*,  
 قوتر بانځ *bālik*, اوبه سکال *ōubah sakālī*,  
 پوټار *pōutar bālik*.  
**INTESTINS** تالي څرت *tālī ɔrt*, ايسې څرت *isī prout*,  
 څرت سني (les - grêles) *prout sinī*.  
**INTIME** (ami, confident) هندي *handei*, تولن  
*tōulan*, تمن *taman*, ککاسه *ka-kāsīh*.  
**INTIMIDER** منچا برې تاکت *brī tākout*, منچا برکن  
*men-tiābar*, منچا برکن *meṅgadiout*, منچا برکن

- ملمبوکن *brī gantar*, گنتر *tiābar-kan*,  
 هات *me-loumbōūt-kan āti*.  
**INTOLÉRABLE, v. INSUPPORTABLE.**  
**INTRÉPIDE** تنف *perkāsa*, براني *barānī*,  
 يځ تيا د هسټ *iang gambīra*,  
 تيا د هسټ *tiāda dahsat*.  
**INTRIGUANT** (qui se mêle de tout) څڼتي کرج  
 اورغ لاین *peng-intei kardia orang lāin*. **In-**  
**trigue** بون فکرچان *pe-kardiā-an bōuni*,  
 کلکون يځ غايب *ka-lakōū-an iang ghāub*,  
 داي اوڅاي *dāia*, **Intrigues** سمو  
*semōū*, اوڅاي *ōupāia*.  
**INTRODUIRE** مغنتر *bāwa māsouk*,  
 ماسق *meng-antar*; (insérer) سيسف *sīsīp*;  
 (s'- sans être annoncé) ماسق سکوپځ *māsouk se-*  
*-kōuniong-kōuniong*.  
**INUTILE** (qui ne sert ou n'est bon à rien) تيا د  
 تيا د اڅت د څاكي *tiāda ber-gōūna*,  
 يځ تيا د برگون *tiāda dāpat di pākei*,  
 سي *sīa*, يځ تيا د برگون *iang tiāda ber-gōūna*;  
 (qui n'est pas néces- saire) تيا د هارس  
*tiāda hārōus*, تيا د ترکورغ  
*tiāda ter-kōrang*.  
**INUSITÉ** چارغ *diārang*, تيا د ترکادغ  
*tiāda ter-kādang*, تيا د بیاس  
*tiāda biāsa*, بوکن سڅرت  
*bōūkan seperti ādat*.  
**INVARIABLE** يځ تيا د بروبه *iang tiāda ber-ōūbah*.  
**INVASION, v. INCURSION.**  
**INVECTIVER** اوڅت *menōūdoh-kan*,  
 منچلاکن *men-tielā-kan*,  
 اوڅت *ōūpat*.  
**INVENTER** (imaginer, s'aviser) چاري عقل  
*tiārī*, اڅت *àkal*, مغوڅياکن  
*meng-ōupaiā-kan*, اڅت *dāpat*,  
 منځاکن *men-dāpat*, (controuver) څور  
*pōūra-pōūra*.

- Invention** فنڊافتن *pen-dāpat-an*, ارفاي *ōpāia*.
- INVESTIR** (bloquer, cerner) مڱشغ *meṅgapong*.
- INVÉTÉRÉ** جاهت *diāhat*, دالم *dālam*; (haine invétérée) دمدم *damdam*, دشكي *daṅkti*.
- INVINCIBLE** د الهكن *iang tiāda dāpat di alah-kan*, سقتي *sakti*.
- INVIOLEBLE** بترو *betōuah*, كبل *kabal*.
- INVISIBLE** ترسمبونى *ter-sembōunī*, لنڊف *lin-niap*, مڱغايبيكن ديرين (- devenir) *ghāib*; مڱغايبيكن ديرين *meng-ghāib-kan dīri-nia*, برلنڊف *ber-linniap*.
- INVITER** سيلان *silā-kan*, ڦڱگل *paṅggil*; (convoyer, prier) ڦڱگل *paṅggil*, منت *mintā*, سيل *sila*; (engager) اجق *adiok*.
- INVOLONTAIRE** تياڊ دشن *tiāda daṅgan sahadīā-nia*, كوڻيڱ *kōuniōng*. Involontairement ڦ كنجڱ *koundiōng-koundiōng*, تياڊ دشن *tiāda daṅgan di sahadīā-nia*.
- INVOQUER** دعا *mintā dōa*, مڱوچڱ *meng-ōutiap*. Invocation دعا *dōa*.
- INVULNÉRABLE** كبل *kabal*, بترو *betōuah*, تياڊ *tiāda dāpat di kena sindiāta*.
- IRASCIBLE** گرم *garām*, ڦرڱ ڦروس *prang-prōus*.
- IRONIQUE** سنڊير *sindir*.
- IRRÉGULIER** (confus) باور *bāwour*, كوڻس *kōū-sout*, تياڊ براتر *tiāda ber-ātor*.
- IRRÉLIGIEUX** يڱ تياڊ براڱم *iang tiāda ber-āgama*, فاسق *fāsik*.
- IRRÉMISSEBLE, v. IMPARDONNABLE.**
- IRRÉPRÉHENSIBLE** سرچ درڱد ساه *sōūtii deri-pada sālāh*.
- IRRÉPROCHABLE** تياڊ ترچلا *tiāda ter-tielā*, سمڱرن *semporna*.
- IRRÉSISTIBLE** ڦقس *paksa*, تياڊ دائت برلون *iang tiāda dāpat ber-lāwan*.
- IRRÉSOLU** بڱبڱ *bimbang*, گنڊه *goundah*, بڱبڱ هات *bimbang āti*.
- IRRÉVOCABLE** يڱ تياڊ اكن برود *iang tiāda akan ber-ōubah*, تگه *tagoh*.
- IRRITER** اجق *adiok*, هارو *ārōu*. Irrité غازن مرڪ *ṅgāran*, گوسر *gōusar*, اماره *amārah*, مرك *morka*, گرم *garām*.
- IRRUPTION, v. INCURSION.**
- ISOLER** (séparer) اسينڱن *asīng-kan*, سكوكن *sa-kōū-kan*, ڦيله *pīlih*. Isolé سون *sōūnii*, برسمبونى *ber-sembōunī*, سورڱ *s'ōrang-s'ōrang*. Isolément (chacun en particulier) ماسڱ *māsing-māsing*, سات سكال *sātou sakālī*.
- ISSUE** (résultat) باغرن *bāṅgoun-nia*, اخيرن *akhīr-nia*, انتڱ *ontong*; (bonne) مڱجر *mou-diour*, انتڱ بايق *ontong bāik*; (mauvaise) انتڱ بورق *ontong bōūrouk*, مالڱ *mālang*, چلاڪ *tietāka*.
- ITEM** (de plus, en outre) سڱرڪار لاڱي *sa-perkāra lāgi*, شهدان *sahadān*, بعد *wa-bādou*.
- ITÉRATIVEMENT** اولڱ *ōulang-ōulang*.
- IVOIRE** گادڱ *gāding* et گادڱ *gāding*.
- IVRE** مابق *mābouk*, خيالي *kheiatī*. Ivrogne اورڱ بياس منڱج *pe-mābouk*; (buveur) ڦڱڱڱڱ *peng-īroup*, ڦڱڱڱڱ *pen-gōgau*, اورڱ بياس منڱج *ōrang biāsa men-diādi mābouk*. Ivrogner مينم ايرڱ *tiārouk*, ايرڱ *īroup*, مينم بايق *mīnoum bāniak*.

## J

J (consonne, exprimé ici, dans les mots Malais, par *di* faisant diphtongue avec la voyelle suivante. v. la Grammaire.) جيم, ج *diim*.

JABOT (gésier) امغدل *ampadal*; (premier estomac d'un oiseau) تهبولوك *tamboulouki*.

JADIS, v. AUTREFOIS.

JAILLIR لنچور *lantior*, چوچر *tioutiour*, سمبر *sambour*, فنچر *pantiar*.

JALOUSIE (treillis) كيسي *kisi-kisi*.

JALOUX دشكي (envieux) *tiimbourou*; *dañgki*. Jalousie چمبروان *tiimbourou-an*; (soupçon) سكت *sak*.

JAMAIS (quelque jour) بارغ كان *barang kali*, ساك *sa-kali*; (à -) سمشي ككل *sampei kakal*; (ne -) تيدق *se-lāma-lamā-nia*; (ne -) تيدق ساك *tidak sa-kali*, تياك ثرنه *tiāda pernah*, بلم ثرنه *baloum pernah*.

JAMBAGES (- d'une porte) جنغ *dianang*.

JAMBE كاك *kaki*, بتس *betis*; (l'os extérieur de la -) تولغ كرىغ *toulang kring*.

JAMBON فاه باب *pauh babi*.

JAPON جافون *diapoun* et جفون *diapoun*.

JAQUETTE (petit vêlement) كچيل *badiou ketiil*.

JAR اغس جنتن *angsa dantan*.

JARDIN (- d'agrément) تامس *taman*; (plantation) كبون *kaboun*, امئس *impous*; (pot, caisse ou

vase de -) جمباغن *diambāngan*. Jardinier فنغكو كبون *penounggou kaboun*.

JARGON كچوكن بهاس *bhāsa katiouk-an*.

JARRE (vaisseau de terre) تفابن *tampāian*.

JASER, v. sous BABIL & CAQUET.

JAUNE كونغ *kouning*. Jaunâtre فيرع *pērang*.

Jaune d'oeuf تير ميره *mērah telour*, كونغ تير *kouning telour*.

JAVA (île) تانه جاو *diāou* et *diāwa*, جاو *tānah diāwa*.

JAVELINE (javelot) لبغ *lambing* et *limbing*, فندهان *pendāhan*.

JE اك *akou*, ك *kou*. (Au lieu de ce pronom on emploie souvent, même en parlant à ses égaux ou à ses inférieurs, l'un des noms substantifs همب *amba*, بيت *bēta*, ساي *sāia*, فاذك *pātek*, qui signifient serviteur ou esclave).

JEHOVA الله تعالي هو *hōua* ou *houwa*, *allah-tāāla*.

JÉSUS نبي عيسي *nabi isa*, عيسي *isa*.

JET (rejeton) فوجق *pōutiouk*, تارق *tārok*, تونس *tōunas*, فننجغ *penondiang*; (- d'une plante rampante) گنگغ *gagang*; (scion) ربوغ *rabōng*.

JETÉE (quai) چروچ *tierōtia*, تيتي *titi*, تتين *titi-an*.

JETER (lancer) لفر *limpar*, لوتر *lōutar*, لنتر *lontar*, لمبغ *lambong*; (abandonner, dissiper, prodiguer) بوغ *bōuang*, تهنه *toumpah*, چمفن *tiampak*; (- à terre) همفس *ampas*, تهنه *timpa*, روبه *rōboh*, منمبغ *menoumbang*; (- en l'air) لبغ *lambong*; (- l'ancre) برلابه *ber-lābouh*; (- un regard) ديلغ *dieling*; (- au sort) ملوتر اندي *me-lōutar ondē*; (- en



moule, foudre) توغ *touwang*, منوغ *menouwang*; (- un filet) چمقق جرت *tiampak dierat*; (- ou quitter sa peau) گورق *gourak*; (répandre, disperser) همبر *ambour*, سيرت *sirat*, لواسكن *louwās-kan*; (- à ou sur, frapper en jetant!) ملوتر *me-lōutar*, ملنتر *me-lontar*.

JEU (amusement) ماينن *mān-an*; (jeux, réjouissances) ترماس *termāsa*.

JEUDI هاري خميس *ārī khamīs*.

JEUNE مود *mōūda*; (propre ou qui convient à la jeunesse) مود *prī-mōūda*, لكو اورغ مود *tākōū orang mōūda*; (qui n'a pas toute sa croissance) جاره *diārah*; (en parlant de buffles) ميام *meniāma*; (jeune personne) مود *mōūda*, اورغ مود *orang mōūda*, بودق *bōūdak*, بويغ *bōūiong*; (le plus - des deux) ليه *lebiḥ mōūda*; (frère puîné) اديق *adik*; (jeunes des animaux) انق *anak*, كانق *kānak-kānak*. Jeunesse كمدان *ka-moudā-an*.

JEÛNE (abstinence religieuse) فواس *pouāsa*.

JOAILLIER فمات فندي *pandei permāta*, جوهري *diauharē*.

JOIE ترماس *ka-soukā-an*, ريه *rīouh*, ترماس *termāsa*. Joyeux سچت *souka-tiita*, برسكسوك هات *ber-souka-sōūka āti*, ريه *rīouh*; (qui cause de la joie) يچ بري كسكسان *iang brī ka-soukā-an*.

JOINDRE (unir) هوبغ *ōubong*, تمبت *tambat*, سمبت *sambat*, رائت *rāpat*, سمبوغ *sambōng*; (- sur la route, voyager de compagnie) ايكت *ikout*, منمفغ *menoumpang*.

JOINT (l. de menuiserie) فونغ *pōūting*.

JOINTURE (articulation) سندي *sindī*, اغكوت *aṅgōūta*, روس *rouwas*.

JOLI فرمي *permī*, ايلق *ēlok*, باگس *bāgous*, چنتق *bāuk pāras*, بايق فارس *bisī*, مينده *mindēh*; (doux, frais en parlant du vent) سفي *sepī*.

JONC بوله *bōūlouh*, روتن *rōtan*; (ouvrage de natté) ر كيسي *kīsī-kīsī*; (roseau, plante aquatique) رنتق *rantek*, كرچت *kartiout*.

JONCTION فغوبغ *peng-ōubong*.

JONGLERIE (tour d'adresse) سولاف *sōūlap*. Jongleur فپولاف *peniōūlap*.

JONQUE اجوغ *adiōung*.

JOUE فيثي *pīpī*.

JOUER (s'amuser) ماين *mān*; (folâtrer) سند *sanda*, گورو *gōūrau*, چمبو *tioumbōū*; (- comme font les enfans) گالوت *gālōūt*, اوسك *ōūsik*; (- d'un instrument à cordes) فيتق *pītik*, كيسل *kīsīl*; (- d'un instrument à vent) جودي *menīouip*; (- pour quelque chose) مپولاف *diōūdī*; (- des gobelets) سولاف *sōūlap*, مپولاف *meniōūlap*, فپولاف *peniōūlap*; (faire le personnage de) مورفاكي *pōūra-pōūra*, مورفاكي *me-roupā-kan*, سامر *sāmar*. Jeu (amusement) ماين *mān-an*; (- scénique) واينغ *wāiang*. Joueur (qui aime à s'amuser) يچ برماين *iang souka ber-mān*; (un -) دالغ *pen-diōūdī*; (acteur, comédien) فنجودي *dālang*. Jonet فرماينن *per-mān-an*, تيماش *tīmāng-an*.

JOUG دانم *dānam*, ايگو *ēgōū*.

JOUIR (- de, posséder) مناراه *menāroh*, ممثباي *mem-pouniā-ē*. Jouissance (plaisir) سچت *souka-tiita*, كمر *souka-soukā-an*, گمار *gamar āti*, اينق *īnak*, لذت *lezzat*; هات

(possession) بروليهين *ber-ouléh-an*, سټوبه *sa-tōuboh*.

JOUJOU, v. JOUET.

JOUR هاري *ārī*; (clarté du -) سيخ هاري *siang āri*; (durée du -) وقت سيخ *waktou siang*; (commencement du -) هاري *dinā-ārī*; (grand -, milieu du -) هاري *tanḡah-ārī*, متياري *mata-ārī tiṅḡi*, رمبغ *rambang*; (déclin du -) فټغ *patang*; (- de fête) هاري *ārī rāia*, بسر هاري *ārī besār*; (- de l'an) تاهن بيار هاري *ārī tāun bhārou*; (- du jugement dernier) هاري قياست *ārī kiāmat*; (chaque -) هاري *tiap-tiap āri*, سپاري *s'ārī-s'ārī*; (de -) ډد سيخ *pada siang*. Aujourd'hui هاري اين *ārī ini*. Demain هاري ايسق *isouk āri*. Après demain لوس *lōusa*, ديم ايسق *diam isouk*. Hier سمالم *kalamārī* et کلمارن *kalamārin*, کلامري *sa-mālam*. Avant hier کلامري دهول *kalamāri daōulou*.

JOURNALIER (ouvrier) اورځ اړه *ōrang ōpah*, اورځ ماکن گاجي *ōrang mākan gādii*.

JOURNALIÈREMENT هاري *tiap-tiap āri*, سپاري *s'ārī-s'ārī*.

JOURNÉE (une - de marche) جالن سپاري *diālan sa-ārī*.

JOÛTER (en parlant de coqs) سابوځ *sābōḡ*; (faire -) مپابوځ *meniābōḡ*.

JOVIAL سټيټ *souka-tiita*, رامه *rāmeḥ*, ري *ri'ouh*, يځ سټ برماين *iang souka ber-māin*, جناک *dienāka*.

JOYAU ثرمات *permāta*, رتن *ratna*.

JOYEUX سټ *souka*, هات *souka āti*,

سنځ *termāsa*, سټيټ *souka tiita*, هات *senang āti*.

JUCHER (se -, se percher) هټکف *aṅḡkap*; (être juché) تيدر *tidor*.

JUDICIEUX بيچن *bidiak*, بديمان *boudimān*.

JUGER (condamner par jugement) برحکم *ber-houkoun*; (rendre la justice) مټحکم *meng-houkoun*, مټحکمکن *meng-houkoun-kan*, مټبچراکن *mem-betiarā-kan*, پچراځ *pegang betiāra*; (former un jugement) سټک *saṅḡka*, حاکم *kira*, اگه *agah*. Juge (magistrat) حاکم *hākim*, يځ مټحکم بچراځ *iang memegang betiāra*. Jugement (sentence) حکم *houkoun*, فتوس بچراځ *poutōus-an betiāra*; (opinion) کيران سټک *kirā-an*; (dispensation divine) ټوله الله *tōulah allah*; (jour du - dernier) هاري قياست *ārī kiāmat*, اخرت *akhi-rat*, اخر زمان *akhir zemān*.

JUIF اورځ جهودي *ōrang iehōudi*, اورځ جهودي *ōrang diehōudi*.

JULE, v. MILLE-PIEDS.

JUMEAUX کمبر *kambar*, کمباري *kambārī*.

JUMENT کود بتين *kōuda betina*.

JUPITER (planète) مشتري *moushtarī*.

JURER (faire serment) برسټه *ber-soumpah*; (blasphémer) هرجټ *hōdiat*, مټفټنهنکي *me-sitnah-kan*; (- contre quelqu'un, maudire) کورټق *kōutok*, مټوټق *menḡōutok*.

JURIDICTION ډرنټه *parentah*, ډرتوانی *per-tōūān-an*, علم *ālam*.

Jus اير *āier*; (- obtenu par la pression) ډره *prah*; (- - par la coction) کو *kōuah*; (suc qui dis-



- LAISSER** منگئل *meniṅgal*, چري درئد *tierrei deri-pada*, بوغ *bōuang*; (quitter) تځگل *tiṅgal*, لتق *letak*, چري در ئد *tierrei deri pada*; (s'abstenir, cesser, discontinuer) برهنټي *ber-hentī*, سلسي *selessei*; (permettre) بپر *bēr* ou *bīr*, بري موهن *brī mōhon*; (- aller) بپر جاته *lepas*, هولر *ōulour*; (- tomber) بپر جاته *bēr diātouh*, لابه *lābōuh*.
- LAIT** دادې *sōusōū*, اير سوسو *āier sōusōū*, دادې *dādī*; (petit -) اير دادې *āier dādī*.
- LAITON** لويځ *lōiang*, تمباځ کونځ *tambāga kōuning*; (souder avec du -) لويځ *lōiang*.
- LAMBEAU** کابن ستمځل *kāin sa-tampal*, فرچ *percia*; (en lambeaux) ترچابي *ter-tiābē*, ترچارق *ter-tiārik*.
- LAME** مات سنجيات (tranchant d'une arme) *māta sindiāta*, مات کريس *māta krīs*; (grosse vague) مات *alōun*, اومبق *oumbak*, گلمبځ *galombang*.
- LAMENTER** راتځ *rātap*, مناعس *menāṅgis*, منغاده *meng-ādoh*. Lamentation تغييس *taṅṅis-an*, راتځ *rātap*, فرتائځ *per-ratāp-an*; (chant funèbre) بيځ راتځ *bidii rātap*.
- LAMPE** فليټ *palīta*.
- LANCE** کونجر *koundiour*, تبتق *tombak*, کونجر *kōudiour*, لانبځ *lambing* ou *limbing*.
- LANCER** لځر *limpar*, لوتر *loutar*, لوتر *lontar*, چبر *lambong*; (- à l'eau) لنچور *lontior*, تورونکن *tiabour*, تورونکن *tōurōun-kan*.
- LANCETTE** تاج *tādii*; (donner un coup de -) چوچق *tiōutiouk*.
- LANDES** بلنتار *belantāra*.
- LANGES** کابن لځن *kāin lampin*; (envelopper de -) برلځن *ber-lampin*.
- LANGUE** ليدده *lēdah*; (tirer la -) جولو ليدده *diōū-lor lēdah*; (-, langage) بهاس *bhāsa*, لغت *loghat*.
- LANGUISSANT** (débile) له *lemah*, لته *leteh*, له *lelah*, له بوت *loumbōut*.
- LANGUIR** (s'attrister) مورځ منجاء *men-diādi mōū-rong*, غاغت *ṅṅṅout*; (désirer ardemment) رندوکن *rindōū-kan*; (se flétrir) لايو *tāiōū*.
- LANTERNE** قنديل *teṅṅlong* ou *tēlong*, تځلوغ *kandil*.
- LAPER** (lécher) جيلت *dīlat*.
- LAPIDAIRE** فندي فرمات *pandei permāta*, جوتاري *diauhāri*.
- LAQUAIS** ساکي *sākei*, اوځس *ōupas*, بوډن *bōudak*.
- LAQUE** (gomme) امځلو *ampalōū* et امځلو *ambālōū*. Couleur de - (teinture pourpre) اير امځلو *āier ambālōū*.
- LARCIN** فنچورين *pen-tiōūrī-an*.
- LARD** لبق باب *lemak bābi*.
- LARGE** لير *lēbar*, لوس *lawas*, بوکق *boukok*. Largeur لير *lēbar*, کلواس *ka-lawās-an*, بوکق *bōukok*; (la - d'une main) ستمځق *sa-tampak*; (- d'une rivière) رنتو *rantau*.
- LARGESSE** کلمفځن *ka-mōūrūh-an*, کموراهن *ka-limpah-an*.
- LARGUE** (t. de mar., peu tendu) هولر *ōulour*.
- LARMES** اير مات *āier māta*; (verser des -) مناعس *menāṅgis*, کلور اير مات *ka-lōuar āier māta*.
- LARRON** فنچوري *pen-tiōūrī*.
- LAS** لوسو *lousōū*; (dégouté de) مولا *mouwal*. Lasser (importuner) گادوه *gādōuh*.

**LASCIF** گاتل *gātal*, کنجی *kandī*, دیدم *īdam*,  
دوکان *dōkāna*.

**LATRINES** جمبن *diamban*, تندس *tandas*.

**LATTE** لتی *lantei*, تاتل *tatal*.

**LAVER** باسه *bāsoh*, چوچ *tiōūtii*; (baigner) مندی  
*mandī*; (purifier) چوچ *tiōūtii*; (frotter la tête  
ou le corps) ملغیر *me-laiḡīr*; (- en observant  
des pratiques religieuses) وضو *wadlōu* ou *wā-  
zōu*, غاصل *ghāsīl*; (t. de peinture, colorer)  
تینتخ *loūmas*; (- de la poudre d'or) تینتخ  
*tīnting*.

**LAYETTE** (tiroir) سوسون *sōūsoun*.

**LE, la, les** ایت *ītou*, یخ *iang*.

**LÉCHER** دیلت *diilat*, لولم *lōuloum*.

**LEÇON** (instruction) فغجبارن *peng-adiār-an*.

**LÉGAL** منورت عادت *menōūrout ādat*, حلال  
*halāl*.

**LÉGER** کورخ برت *rīḡan*, هریش *arīḡan*, برت  
*kōrang brat*; (- à la course) لاجو *lādiōu*;  
(inconstant) هات بېخ *bimbang āti*, فنچروب  
*pentiarōūba*; (vif) تانتس *pantas*, چفت  
*tia-pat*; (facile) موده *moudah*, موراه *mōurah*,  
*gampang*; (rendre plus -) ریشکن *rīḡan-  
-kan*, موراهکن *mōurah-kan*. Légèrement (les-  
tement) تانتس *pantas*, گمغ *gampang-gam-  
pang*. Legéreté کریشن *ka-rīḡan-an*; (in-  
constance) هات بېباشن *bimbāḡ-an āti*.

**LÉGITIME** (juste) فانت *pātout*; (conforme à la  
loi) حلال *halāl*, بتل *betoūl*, منورت عادت  
*menōūrout ādat*; (autorisé, permis) بېبس  
*bības*.

**LÉGUER** اکن فساک *brī akan pousāka*.

**LÉGUME** کایچ *kātiang*. v. HERBES potagères.

**LENDEMAIN** ايسق هاري *īsouk ārī*.

**LENT** لین *līna*, لالی *lālei*; مالس *mālās*, نبت  
*lambat*; (modéré) ترهه *perlāhan*; (d'une  
conception lente) ببل *babal*, بیغ *bīḡong*,  
گاوال *gāwāl*. Lentement (d'une manière tar-  
dive) لبت *lambat*; (sans précipitation)  
ترهه *perlāhan*.

**LENTES** تلر کونو *telour kōutōu*.

**LÉOPARD** هریمو کمبغ *arīmau koumbang*.

**LÈPRE** کودل *kōūdal*, کورو *kōūrō*; (infecté de  
la -) کست *kousta*. Léproux کست  
*ōrang kousta*.

**LEQUEL, v. QUEL.**

**LÉSER** روسق *rōusak*, مروکین *me-rōūgi-kan*.

**LEST** تولق بار *tōulak bāra*.

**LESTE, v. PROMPT.**

**LÉTHARGIQUE** لته *leteh*, لالی *lālei*.

**LETTRE** (caractère) حرف *hourouf*; (épitre) سورت  
سور *sōūrat kirīm-an*, علامت سورة *ālāmat  
sōūrat*.

**LEUR** دیورغ فون *diia-pōūnia*, فون  
*-ōrang-pōūnia*.

**LEURRER** (attirer) ممبرجق *mem-bōūdiok*, منیشو  
*menīpōū*.

**LEVAIN** خمیر *khamīr*, راگی *rāgi*.

**LEVANT, v. ORIENT.**

**LEVER** (tenir élevé) تاده *tādah*, جنج *dioun-  
diong*; (soulever, hausser) اغکت *aḡkat*,  
جنج *tāting*, تاغ *tāting*, بوشکر *bōḡkar*, پیکل  
*pīkol*; (- par un bout) جگکت *dionḡ-  
kat*; (pousser, en parlant de végétaux) تبه  
*toubouh*; (se -, quitter son siège ou sa  
couche) بگکت *baḡkit*, باشن *bāḡgoun*, تربت

*terbit*, نايك *nāik*, تېبل *timboul*; (faire -, réveiller) باغونكى *bāiḡōun-kan*; (- une armée) مغمقول رعيت *aḡkat pūrāng*, مغمقول رعيت *meḡgompōul rāiat*. Levée اڭكتن *aḡkat-an*.

LEVURE, v. LEVAIN.

LÈVRE بيبر *bibir*.

LÉZARD (le petit - domestique) چچك *tiitiak* et چچيه *tūtiah*; (- des prés) بڭكارغ *biḡkā-rong*; (caméléon) گرونينغ *grōūning*; (- volant) توبڭ *tūtiah terbang*, كويين *kōūbin*; (grand - domestique qui fait entendre un bruit particulier) گڭه *gagouh*. (Cette dernière espèce, ou une autre qui en approche, se nomme aussi *kēkouh*, *gekko*, *gago*, *gōkē* et *tōkē*; mais on n'a pas vu ces mots écrits).

LIAISON تېباتن *tambāt-an*, پونغ *peng-oubong*; (intimité) بر صحبت *ber-sohbat-sohbat-an*; (parenté, affinité) كلورگ *koulawarga*, دوسانق *dōūsānak*. Liaisons (connaissances) بر دمڭ *ber-damping-damping*.

LIBÉRAL موده *mōudah*, موره *mōurah*, درمان *dermāwan*; (généreux) موره هات *mōurah āti*. Libéralité كمران *ka-mourāh-an*, كلفان *ka-limpāh-an*. Libéralement موده *mōudah-mōudah*, دغن مدهن *daḡgan moudāh-an*, دغن كلفان *daḡgan ka-limpāh-an*.

LIBÉRER (affranchir) لفسك *lepas-kan*, لفس *lepas mardika*; (racheter) تبس *tabous*, منبس *menabous*.

LIBERTÉ بيبس *bibas*; (permission) موهن *mōhon*; (mise en -) كمرديكان *ka-mardikā-an*.

LIBERTIN گاتل *gātal*, كنجي *kandū*, فرلنتي *paralentei*, نكل *nakal*, جاهت *diāhat*,

ريسو *rīsau*, گيبان *geibāna*. Libertinage نكل *nakal*, نكل بددي *nakal boudi*.

LIBRE (sans contrainte) بيبس *bibas*, تباد ترهان *tiāda ter-tāhan*; (hardi) چڭي *tiḡḡi*; (af-franchi) مردهيك *mardika*; (franc) بنر *benar*, برهات جزنه *ber-āti dierneh*, v. OBSCÈNE. Liberté حال مردهيك *hāl mardika*; (franchise) هات كلروسن *ka-lourōūs-an āti*; (mettre en -) لفس مردهيك *lepas mardika*; (racheter) منبس *menabous*.

LIBRE - ARBITRE (franc-arbitre) هات كاندق *ka-andak āti*, اختيار *ikhtiyāra*.

LICENCE (permission) بيبس *bibas*, اذن *idzin*; (brevet) سورت موهن *sōurat mōhon*, چڭ *tiap*.

LICENCIER (congédié) لفسك *lepas-kan*.

LICOU سنياج *santādi*.

LIE تاهي *tāi*, چيرت *tūrit*, كره *krouh*; (- de vin) تاهي اڭگور *tāi aḡgōr*.

LIEN (noeud) ايكت *ikat*. Lier ايكت *ikat*, بابت *bābat*, تېمت *tambat*, منمبت *menambat*, كبت *kabat*; (attacher) مرڭ *me-ragang*; (amarrer) مڭوبڭ *meng-ōubang*; (- les cheveux, les nouer sur le sommet de la tête) مېمڭته *saḡgoul*; (- par un serment) مېمڭته *menioumpah*. Lié (attaché) تركبت *ter-kabat*, تريكت *ter-ikat*; (obligé, répondant) اكو *akō*.

LIEU تېمت *tampat*; (en premier -) فرتام *per-tāma*; (au - de) گنت *ganti*.

LIEUE (une heure de marche) سجام برجان *sa-diām ber-diālan*; (mesure d'environ six milles) يوجان *iōūdiāna*.

LIGNE (corde, cordeau) تالي *tālī*; (- de pêcheur)

- کایل *diouran kail*, تالی کایل *tālī kail*; (trait, linéament) سیفت *sīpat*, لاجور *lādiour*, بارس *bāris*, لوره *lōurah*.
- LIGNÉE** (race) فوٹو *pōūpou*, بغس *banḡsa*, اصل *asal*; (postérité) انق *anak*, فراناکن *per-anāk-an*.
- LIGUE** فروروشن *per-ōūbōng-an*, فرجنجین *per-diandī-an*.
- LIMAÇON** (- à coquille) اونم *ōunam*, کلمبوی *ka-lambōū*.
- LIME** کیکر *kikir*. Limer کیکر *kikir*; (- les dents) دابوڭ *dābōng*.
- LIME** (fruit) لیمو *līmau* et لیمون *līmōun*, جرروق *dierōūk*, لیمو کائس *līmau kāpas*; (limon) لیمو کائس فنجیج *līmau kāpas pandiang*.
- LIMITE** فمغگر *pemiṅgir*, تفي *tepi*, تانه *tepi tānah*, دایره *dāirah*, فرغگن *per-iṅga-an*. Limité (circonscriit) سندت *sindat*, سمفت *soumpit*.
- LIMITROPHE, v. CONTIGU & VOISIN.**
- LIMON** (fruit) فنجیج *līmau kāpas pandiang*; (vase, boue) لهر *loumpour*.
- LIMPIDE** هنج *hening*, جرنه *dierneh*, چاره *tiārah*.
- LIN** رام *rāmi*; (graine de -) بیج رام *bidī rāmi*.
- LINCEUL** (drap de lit) کاین تمفت تیدر *kāin tampat tīdor*, سلیمت *salīmout*; (drap mortuaire) کفن *kefan*, کفن *kapan*, کاین کفن *kāin kefan*.
- LINGE** (vêtemens de toile) کاین ساغ *kāin sā-rong*; (- dont on se couvre la nudité, linge de propreté) چمر *kāin tioumar*, چاوت *tiāwat*; (maillot, lange), v. ces mots.
- LINGOT** (- d'or) امس سباتغ *amas sa-bātang*.
- LINTEAU** امبغ داتس *ambang di-ātas*.
- LION** سیغ *sīṅga*.
- LIQUÉFIER** هنچر *antiour*, منچایر *men-tiāier*.
- LIQUEUR** (boisson) ایر *āier*, منوم *minoum-an*.
- LIQUIDE** چایر *tiāier*.
- LIRE** باچ *bātia*; (- des livres de piété) معاج *meng-ādii*.
- LIS** باکغ *bākong*; (asphodèle) سلندف *selandap*; (- blanc d'eau, nénuphar) ایر *bākong āier*; (lotos) تراتی *tarātī*, سروج *sirōūdia*.
- LISIÈRE** (bord de la toile) تفي کاین *tepi kāin*, فغگیر کاین *piṅgir kāin*.
- LISSE** (uni) لیچن *litiin*.
- LISTE** دفتر *daftar*.
- LIT** تمفت تیدر *tampat tīdor*, فرورون *per-adoū-an*, کلمبو *kalambōū*; (litterie) دان *tikar dan bantal*, تیلم *tilam*, کاسر *kā-sor*, سلیمت *salīmout*.
- LITIÈRE** (voiture) اوسوڭن *ōūsōng-an*, مغگر *maṅg-kour*, جمغان *diampāna*.
- LITIGE** شکیت *siṅkēta*, چدرا *tiiderā*, بیچار *betiāra*.
- LIVIDE** فوچت *poutiat*, فیرغ *pērang*.
- LIVRE** کتاب *kitāb* et کتآ *kitāp*.
- LIVRER** (transmettre) سرهکن *sarah-kan*; (céder, abandonner) سندار *sandāra*; (- par trahison), v. TRAHIR.
- LOBE** (division naturelle de certains fruits) هولس *ōūlas*.
- LOCATAIRE** اورغ منمغ *iang sēua*, اورغ منمغ *ōrang menoumpang*.

LOGE (hutte) فندق *pondok*, باغ *bārong*.

LOGGER (recevoir chez soi) سائخ *sambout*, سائخ *sāling*; (être logé) تمنمخ *toumpang*, تمنمخ *menoumpang*; (passer la nuit) برمالم *ber-mālam*; (séjourner) جامو *diāmōu*; (qui loge, habite chez autrui) اورغ تمنمخ *orang menoumpang*, اورغ جامون *orang diāmōu-an*.

LOGIS (maison) رومه *rōumah*; (au -) رومه *di rōumah*, رومه *ka-rōumah*.

LOI (règle prescrite) اندغ *ondang*, عادت *adat*, حق *hak*; (interprète de la -) مولان *mōulāna*; (décret) تينة *tītah*, سبد *sabda*, فرمان *firmān*, حكم *houkoum*.

LOIN (de, tant s'en faut) جاغئكن *diāōuh*; (- de, tant s'en faut) *diāōuh-kan*; (- d'ici! qu'on se retire) په *niah*, انچت *intiit*, جاوه *diāōuh*, پوتغله *pōūlang-lah*, كلور *ka-lōuar*; (- de moi! à Dieu ne plaise) فليس *patias*.

LOMBES فئغ *pinggang*.

LONG فئغ *pandiang*, لنجت *loundiout*; (de longue durée) لنجت *loundiout*, لام *lāma*; (de -, en -) بوجر *bōudior*; (le -, à côté, en côtoyant, bord-à-bord) د سيسي *di sisi*, د تقي *di tepī*; (tout le long de -) سلام *se-lāma*, سئغ *se-pandiang*. Longtems لام *lāma*; (depuis -) سده لام *soudah lāma*; (aussi - que) سلاگ *se-lāgi*, سلام *se-lāma*, سمنار *sem'antāra*; (pas plus -) بلم لاگ *balōum lāgi*. Longueur فئغ *pandiang*.

LORIGNER منجغ *men-dieling*, كرغ *karling*.

LORS (- de) فد كتيك *pada katika*.

LORSQUE اف بيل *apa-bila*, v. QUAND. Toutes les fois que كال كين *māna kāla*, كال كين *kāla kīan*.

LOT اندي *ondē*, فاري *pārī*; (portion) بيگين *bhagī-an*.

LOTUS ou Lotos (plante aquatique) تراتي *tarātī*, قتما *patmā*, سروج *sirōūdia*.

LOUCHE مات جوليغ *māta bilas*, مات بيلس *māta diōūting*. Loucher (regarder de travers) جوليغ *diōūting*.

LOUER (célébrer) فرج *pōūdii*, مومج *memoūdii*, يغ هارس د فجيكن *hemed*. Louable يغ هارس د فجيكن *iang hārou di pōūdī-kan*.

LOUER (prendre à bail, fréter) سيو *sēwa*; (bail-ler) ممبري سيو *mem-brī sēwa*; (- une maison) سيو *sēwa*; (se -, s'engager au service de quelqu'un) مغرؤته *meng-ōūpah*. Louage (loyer) بلنج *sēwa*; (gages, salaire) اوته *ōūpah*, بلنج *balandia*.

LOUPE (excroissance) كندوغ *kandōng*, کوتل *kōūtil*, ريس *rīsa*.

LOURD, v. PESANT.

LOURDAUD اورغ كاگه *orang kāgouh*, ببل *babal*, بيغغ *būngong*.

LOUTRE انجغ اير *andiing āier*.

LOVER (t. de mar.), v. ROUER.

LOYAL ستي *satia*, ستيون *satīwan*, بنر *benar*, كفرچيائ *ka-pertiaiā-an*. Loyauté ستي *satia*.

LUBRIQUE كنجي *kandī*, دوكان *dōkāna*, گاتل *gātāl*.

LUCRATIF يغ بري انتغ *iang brī ontong*. v. PROFITABLE.

LUETTE انق ليدد *anak lēdah*.

LUEUR (- soudaine) سابغ مپايغ *sābong-meniā-bong*.



LUGUBRE راتف *rātap*, دكچمت *douka-tiita*;  
(chant -) راتف بيم *bidii rātap*.

LUI-MÊME دي سندير *diia sindiri*.

LUIRE چياي *gilang*, گميلغ *gamilang*, برچياي  
*ber-tiāia*, برسینر *ber-sinar*, چمرلغ *tiamar-*  
*lang*, گمرف *gomirlap*, کيلو *kilou*, تجلي  
*tadiati*. Luisant (brillant, lumineux) چياي  
*tiāia*, ترغ *trang*, چمرلغ *tiamarlang*, گمرف  
*gomirlap*.

LUNATIQUE گيل *gila*.

LUNDI ائينن *isneian* او هاري نئين *ārī seneian*.

LUNE بولن *bōulan*; (nouvelle -) بولن بيارو *bōulan*  
*bhārōu*, بولن تېدل *bōulan timboul*; (pleine -)  
بولن پورنام *bōulan pournāma*; (demi -, crois-

sant) بولن لنگخ *bōulan lanḡkong*; (clair de -)  
بولن ترغ *trang bōulan*, چياي بولن  
*tiāia bōulan*.

LUNETTE (- à longue vue) تروشغ *trōpong*. Lu-

nettes (besicles) مات چرم *tieremin māta*.

LUSTRE (éclat) چياي *tiāia*, گميلغ *gamilang*.  
Lustré چاي *tiāia*.

LUSTRINE (taffetas lustré) کمخا *kimkhā*, کمخا  
چين *kimkhā tiina*.

LUTH كچاي *ketiāpī*.

LUTTE (combat) کاهمق اموکن *pe-prāng-an*, کاهمق  
*ka-āmok-amōk-an*; (dispute) فرينتاهن *per-*  
*bantāh-an*. Lutter گومل *gōumoul*; (faire  
des efforts) لوب *lomba*, برؤسه *ber-ōusah*,  
جوب *tiōuba*; (contester) لون *lāwan*.

LUXURE کاهينين *ka-iñgin-an*, هيدم *īdam*.  
Luxurieux کنجی *kandī*, گاتل *dōkāna*, گاتل  
*gātal*; (sensuel) نعمت *nāmat*, پندمف  
*pen-demap*.

## M

M (la lettre) م، ميم *mim*.

MACÉRER (détremper) رندم سهنگت هنجير *rendam*  
*siñga antiour*; (macéré) هنجير *antiour*,  
هنجیر لو *antiour lōulouh*.

MÂCHELIÈRE (dent -), v. DENT.

MÂCHER مامه *māmah*, کوپا *kōuniā*, کولم *kou-*  
*loum*; (ce qu'on mâche, chique) سنه *sapah*.

MACHINATIONS داي ارفاي *dāia ōupāia*.

MACHINE چنار *pāwei*, چكاري *pagūwei*, چنار  
*diantāra*, چنگيلغ *peng-giling*.

MÂCHOIRES راهغ *rāhang*, تولغ گيگي *tōulang gi-gi*.

MACIS بوغ فان *bōuñga pāla*.

MAÇON بات توکغ *tōukang bātou*.

MADAME عون *tōuan perampōuan*, تون فرشون  
*awān*, ستي *seti*.

MAGASIN گدوغ *gadōng*; (boutique) فريلين *per-*  
*bit-an*; (- d'armes) گدوغ سنجات *gadōng*  
*sindiāta*; (- de munitions) گدوغ چكاري *ga-*  
*dōng pagūwei*; (grénier, grange) جلاغ *diou-*  
*lāpang*.

MAGIE سواغتي *souwāñgī*, هباتن *hobāt-an*,  
تدوشن *tanōng-an*, علم حکمت *ilmou hikmat*.  
Magicien اورغ هباتن *ōrang hobāt-an*, يغ تاد  
*iang tāu ber-hōbat*, سستارون *sas-*  
*tarāwan*.

MAGISTRAT حاکم *hākim*, يغ ممکغ بچار *iang*  
*memegang betiāra*.

MAGNANIME برجات بسر *ber-āti besār*.

MAGNIFICENCE کيليان *ka-mouli-ān*, کيسارن

- ka-besār-an*. Magnifique مليا *moulā*, ميا مليا *mahā-moulā*.
- MAGOT (babouin) اورغ *karra*, برق *brouk*, اورغ هوتن *orang ōutan*.
- MAHOMÉTAN اورغ اسلام *islām*, اسلام *orang islām*, مسلم *moslam*.
- MAIGRE كورس *kōurous*.
- MAILLE (- d'un filet) ر لوبغ جال *loubang diāla-diāla*. Cotte de mailles باج زنتي *bādiou rantei*, زز *zirha*; (anneau d'une -) خلقه *khalkah*.
- MAILLET چاتق *tiūtok*, گگندين *gagandīn*.
- MAILLOT كايڻ ليشن *kān lampin*.
- MAIN حاضر *tāngan*; (à la -, tout prêt) هاضر *hādler*, دكت *dekat*; (plat ou paume de la -) تائق (-) تائق *tāpak tāngan*; (apposer la -) تائق *tāpak*; (mener par la -) تائق *tāpak tāngan*; (signature) تائق *tanda tāngan*, سورة *ālāmat sūrat*.
- MAINTENANT كيني *kinī*; سكارڻ *sakārang*; (tout-à-l'heure) تادي *tādi*, بيارو سكارڻ *bhārou sakārang*.
- MAINTENIR (confirmer) منگه *menagoh*; (affirmer) منگات *menāgāta*, منگاو *meng-ākōu*; (conserver) فلهر *paliara*, منگيدوڻي *meng-idoūp-ī*.
- MAIS تتاني *tetāpī*, لکن *lakin*, ولکن *welakin*.
- MAÏS جاڻگ *diāgong*.
- MAISON رومه *roumah*, گدرغ *gadōng*; (- de campagne) کبون *kaboun*, تامن *tāman*; (le ménage, la famille) رومه ايسي *īsi roumah*; (personne qui garde ou gouverne la -) قنغکو *penounggōu rōumah*, انچي *intīi*.
- MAÎTRE تون *touan*, انچي *intīi*; (précepteur)

- پانديت *pan-dita*, گورو *gōurōu*, پانديت *peng-ādiar*, پانديت *pel-ādiar*, اورغ بلاجر *orang bel-ādiar*, اورغ مچاج *orang meng-ādii*; (patron de navire) نځودا *nakhōdā*, جرو مودي *iang diōuro mōūdī*; (propriétaire) يڻ امڻون *iang ampōūia*. Maîtriser (vaincre, surpasser) مغالده *meng-ālah*; (régir) ڦرتون *per-toūan*, ممرنته *memarentah*.
- MAÎTRESSE انچي *touan perampoūan*, تون ڦرمڻون *intīi*, عوان *awān*, نچي *niei* ou پاي *niāi*; (amante) ککاسه *ka-kāsih*, ادند *adenda*; (concubine) کندق *kandak*, گندق *goundik*.
- MAJESTÉ حضرت دلي *douli*; (dignité royale) *hadlirat*; (titre qu'on donne aux rois et aux princes ou princesses de leur famille) بڻند *baginda*, راج *rādia*.
- MAL (douleur) ساکت *pedih*, غيلو *ngilōu*, ساکت *sākit*, انتق *antak*, ليچت *litiat*; (- aux os) *pinī*; (- aux jointures) سڻل *saṅgal*; (- de tête), v. MIGRAINE; (maladie) ساکت *sākit*; (blessure) لوک *louka*; (plaie, ulcère) ساکت *sākit*, ليچت *peniākit*, ليچت *litiat*, ڦورو *pōūrou*; (ulcère malin) توکاه *tōukah* ou توکون *tōukok*. Faire - (causer de la douleur) ساکت *me-rāsa sākit*.
- MAL (dommage) روگ *rougi*, بنچان *bentiāna*, بورت *medlerat*; (faire du -, nuire) بورت *bōuat bentiāna*, مرودگين *me-rougi-kan*. Malfaisant جاهت *diāhat*, يڻ بري *iang brī rōugi*.
- MALADE ساکت *sākit*; (- à mourir) ساکت *sākit pāhit* ou *pāit*; (- d'amour) اکن *berāhī akan perampāuan*; (affecté du mal de mer) مابق لرت *mābouk lāōūt*. Ma-

- ladie نپاکت *peniākit*, کسکیتن *ka-sakit-an*; (- contagieuse) سڤر *sampar*. Maladif ساکت *sakit sedikit*; (languissant) له *le-mah*, لت *leteh*.
- MALADROIT کاکه *kāgouh*, کورغ فنتس *kōrang pantas*; (mauvais ouvrier) یغ رتیداک بیاس *iang tiāda biāsa*, کورغ چفت *kōrang tiapat*.
- MALAI اورغ ملایو *malaiōu*; (un Malai) اورغ ملایو *ōrang malaiōu*.
- MAL-AISE سوساه *sōusah*, شغل *soughoul*, لار هات *lāra āti*.
- MAL CADUC (le haut mal), v. EPILEPSIE.
- MÂLE لکي *lakī-lakī* et لکاک *laki-lāki*, جنتن *diantan*.
- MALÉDICTION کوتوق *kōutok*, لعنت *lānat*. Mau-dire یغ د *menḡoutōuk-i*; (maudit) یغ د کتوکي الله *iang di kutōuk-i allah*, سکوتوق *se-kōutok*, حرام *harām*.
- MALÉFICE سواغئي *souwāḡḡi*, هباتن *hobāl-an*, تنوغش *tanōng-an*.
- MALFAISANT جاهت *diāhat*, حضرت *iang brī medlerat*.
- MALGRÉ (nonobstant) وکن *we-lakin*, تتائي *te-tāpi*, مسکي *maskī*.
- MALHEUR (affliction) کسساهن *ka-sousāh-an*, اده اک *saḡsāra*; (malheur à moi!) اده اک *ado akou*, ادوهي *adōhī*.
- MALHEUREUX مالغ *mālang*, چلاک *tielāka*, مورغ *ter-sōusah*, داک *douka*, مورغ *mōurong*, روسق هات *rousak āti*; (réduit à la misère) ئاف *pāpa*.
- MALHONNÊTE (trompeur) سڤرت فنچوري *seperti*
- pen-tiōurī*; (indécent) بیک *bēka-bēka*, دوکان *dōkāna*.
- MALICE (maligné) دمدم *damdam*, داشي *daḡḡ-kī*, کچیل هات *ketiil āti*, کراتن هات *karāt-an āti*; (mauvais naturel) فري جاهت *prī diāhat*, پارانغي فراغي جاهت *parāḡḡi diāhat*. Malicieux (malin) ماو ماکن داره *māōu mākan dārah*, چردیک *bentiāna*, بنچان *diāhat*, چردیک *tierdek*.
- MALLEMOTE, v. MOUSSELINE.
- MAL-PROPRE الف *alpa*, چورغ موتغ *tiōring mōūting*, چمر *tioumar*, نجس *nediis*.
- MALSAIN (contraire à la santé) بورق *bōurouk*, یغ ممبري مضرت *iang mem-brī medlerat*; (endroit -) تہفت بورق *tampat bōurouk*.
- MALSÉANT تیداک لایق *kōrang pātout*, تیداک لایق *tiāda lāik*.
- MALTRAITER (- de coups) فوکل *pōukol*, گورچه *gōtiōh*, تینجو *tēndiōu*.
- MALVEILLANCE دمدم *damdam*, کچیل هات *ketiil āti*, بنچ *bintii*.
- MAMELLE سوسو *sōūsōu*. Mamelles pendantes سوسو کوشق *sōūsōu kōupak*. Mamelon (le bout de la mamelle) مات سوسو *māta sōūsōu*, دوجغ *ōūdiong sōūsōu*.
- MANCHE (poignée) هولو *ōulōu*.
- MANCHE (partie du vêtement) لاش *lāḡḡan*, لاش *lāḡḡan bādiou*.
- MANCHOT (privé d'une main) سبنه *kōudong tāḡḡan sa-blah*.
- MANDATAIRE (agent) وکیل *wakīl*.
- MANDER (convoquer) فغکل *paḡḡgil*.
- MANÈGES (intrigues) داي اوٹاي *dāia ōupāia*.

MANEQUIN (marionette) انکاناکی anak-anāk-an.

MANGER ماکن mākan, سنڌف santap; (donner à -) بري ماکن brī mākan.

MANGO, Mangga (fruit) منڱا maṅgā, امڱلم am-palam, مامڱلم mampalam; (autre espèce) تاييس tāis; (mangifera foetida) امباچڱ ambātiang.

MANGOUSTE (garcinia mangostana, L.) منڱسٹ maṅgista, منڱسٹيس maṅgīs.

MANIE (démence) لاکو اورڱ گيل lakōu orang gila. Maniaque گيل gila, اورڱ گيل orang gila.

MANIEMENT (attouchement) ڦمائڱ pemāṅgan.

MANIER (toucher) جابا diābat, جاوا diāwat, diāmah, سنڌف sontoh; (-, administrer) جور diōuro.

MANIÈRE چار tiāra, ڦري pri; (de quelle - ?) بگيمان bagimāna; (de cette -) دميکن اين demikīan ini. Manières (moeurs nationales) عادت ādat, استعادت istiādat, بياس bhāsa; (conduite) تڱڪا tiṅgkah, لاکو lakōu; (bonnes -) بياس sōupan, چمبون tioumbōu-an, بياس bhāsa bāuk; (qui a de bonnes -, civil) سون sōupan, ادب adab.

MANIFESTATION کپتان ka-niatā-an.

MANIFESTE (évident) پات niāta, ترڱ trang, کلواس ka-louwās-an, ظاهر tlāhir.

MANOEUVRE (ouvrier), v. JOURNALIER.

MANOEUVRES (cordages) ڦرنگان ڦرڱو per-laṅg-kāp-an prāu; (agrès et garniture de vaisseau en général) سرب کڦل serba kapal, ڦگاي pegāwei; (- dormantes, t. de mar.) تبيرڱ tambirang.

MANQUE (défaut) کورانگ kōrāng-an, سڪورڱ se-kōrang-kōrang. Manquer (ne pas être) کورڱ

kōrang; (être dénué de) کورڱ kōrang, تياک تياک tiāda tiōukoup; (ne pas toucher) تياک تياک tiāda kena, سالا منمبق sālāh menembak; (passer, omettre) ملڱڪا me-laṅgkah; (faillir) کورڱ kōrang, منڪر mounkir; (- à son devoir) منڱڪن meniṅgal-kan; (sans -) تياک تياک tiāda dāpat tiāda. Manquant (insuffisant) کورڱ کورڱ tiāda tiōukoup.

MANTEAU (mantelet, couverture drapée) سلیمت satimout.

MANUFACTURE ڦروساڱ per-ōūsāh-an, ڦنگيڱ peng-giting-an.

MANUSCRIT کورس يڱ ڦرڱوس sōurat, کورس يڱ ڦرڱوس kartas iang ter-tōulis.

MAQUEREAU (entremetteur) سورسورهن sōurouh-sourōuh-an.

MARAIس ڦاي pāia, راوڱ rāwang et راوا rāwah, بانچا bantiah.

MARÂTRE, v. sous MÈRE.

MARBRE بات ڦوالم bātou pōuālam.

MARCASSITÉ امس اورڱ amas ourōng.

MARCHAND (- étranger) داڱ dāgang; (- résident) کڦل برنيآگ soudāgar; (vaisseau -) کڦل برنيآگ kapal berniāga. Marchandises داڱ داڱ dāgang-an, بارڱ bārang-an, ڦرنيآگ ڦرنيآگ perniāgā-an, مات بند māta benda.

MARCHANDER (offrir un prix) تاور tāwar, نيلى nilei.

MARCHE (l'action de marcher) ڦرجلان ڦرجلان per-dialān-an; (la - d'un jour) جالي سباري diālan sa-ārī; (- triomphale) مرراکن ber-arāk-an; (- d'escalier) ڦنگڪا paṅgkat. Marcher ڦرجلان ڦرجلان ber-diālan, براڱڪا ber-aṅgkat, جالي diā-

- lan*, ber-diālan kāki; (- en écartant les pieds) ککچ کاڻڱڪاڻڱ *kañgkang*, برججق *ber-diediak*, ملنگڪا *me-lañgkah*; (- sur, fouler) ايرق *irik*, انديڪ *indiak*.
- MARCHÉ** (accord) فرجنجيين *diandii*, per-diandii-an; (faire -) برجنجيين *ber-diandii*; (à bon -) مور *mōurah*; (halle) فاسر *pāsar*, اونن *pakan*, فريلين *per-bilī-an*; (foire) اونن *ōnan*; (port ou place de commerce) بندر *bandar* ou *boundar*.
- MARDI** هاري ثلاث *ārī salāsa*.
- MARE** (lieu fangeux) کوبڻج *koubang*.
- MARÉCAGE** ڦاي *pāia*, بنڇي *bantiah*, راوڻج *rā-wang*, راوه *rāwah*.
- MARÉE** (flux et reflux) فاسڻج *pāsang*; (- montante) فاسڻج نايڪ *pāsang nāik*; (- descendante) فاسڻج سورن *pāsang tōuroun*, فاسڻج سورن *pāsang sōurout*; (grande -) فاسڻج بسر *pāsang besār*, فاسڻج فرنام *pāsang pournāma*, فاسڻج گڏڻج *pāsang gadāng*; (basse -) فاسڻج ڪرڻج *pāsang kring*; (- stationnaire, morte eau) برهندين *ber-hentī-an pāsang*, اير تنڻج *aier tenang*; (le courant) هارسن *ārous*; (éviter à la -, t. de mar.) v. REFOULER.
- MARI** (époux) لاک *lāki*, سوامي *swāmī*.
- MARIAGE** ڪاوين *kāwīn*, ممڦلي *mampitī*; (cé-lébration du -) نيڪاڻ *nīkāh*, ڪاوين *kāwīn-an*; (présent de -) ايسي ڪاوين *isī kāwīn*; (contracter, faire promesse de -) برتونڻج *ber-tōunang*; (donner en -) مڻاوين *meñgāwīn*; (fêtes du -) ممڦلي *per-diamōū-an mampitī*. Marier (donner en mariage) مڻاوين *meñgāwīn*; (se -) برڪاوين *ber-kāwīn*, براسٽري *ber-istri*, اسٽريڪن *istri-kan*; (en âge de se -
- يغ هارسن *iang hārous di kāwīn*, بالغ *bāligh*. Marié (nouveau -, nouvelle mariée) ممڦلي *mampitī*.
- MARIN**, marine لاوت *lāōūt*; (veau -, phoque) دويوڻج (-) انڊينڻج *andiing lāōūt*; (vache -) *dōūiōng*; (algue -) اڱر *agar-agar*; (carte -) فانه لاوت *pātah lāōūt*.
- MARIN**, Marinier اناڪ فرهو *anak praōū*, اورڻج *orang pel-kāier-an*, خلاصي *khalāsi* ou *klāshī*, اورڻج لاوت *orang lāōūt*.
- MARINE** (flotte) ڪڻڻ ڪلنگاڻن *ka-lañgkāp-an kapal*, ڪلنگاڻن فرهو *ka-lañgkāp-an praōū*, ڪمڦولن ڪڻڻ فرڻج *koumpōul-an kapal prang*.
- MARIONNETTES** اناڪ اناڪ *anak - anāk - an*, اورڻج اوراڻن *orang-ōrāng-an*.
- MARITIME** لاوت *lāōūt*; (côte -) تڦي لاوت *tepi lāōūt*, تڦي *pantei*.
- MARMITE** (pot de fer) لواي *kwālī*.
- MARMOTER** ڪولم *kouloum*.
- MARQUE** ننڍ *tanda*, باڪس *bākas*, چڦ *tiap*, علامت *ālāmat*; (trace sur la peau) ڦارت *pārout*, سڻڻت لوڪ *bakas*; (cicatrice) سڻڻت لوڪ *salāpout lōuka*; (- provenant de maladie) انٽن *tiāpō*; (- naturelle) چڻڻ *tiañgga*, انٽن *intik*; (empreinte) ننڍ *tanda*; (sceau, cachet) ڦنڻڻ اڻي *tiap*; (- avec un fer chaud) ڦنڻڻ اڻي *pontong āpi*. Marquer (mettre une marque) مننداڪن *menandā-kan*, برچڦ *ber-tiap*; (- en traçant une ligne) ڪورس *kōris*.
- MARQUETÉ** ترڪوره *ter-kōreh*, تانه *tātah*, چانور *tiātōūr*, برچاتور *ber-tiātōūr*; (bigaré) سلڻج *selang-selang*.
- MARSOUIN** لومبا *loumba-loumba* et لومبو *lombō-lombō*.

MARTEAU بوسل *pemōukol*, بوسل *pōukol*, بوسي *besī*; (gros - d'enclume) گودم *gōdam*; (battre à coups de -, forger) تمف *timpa*, بوسل *pōukol*.

MARTINET (martin - pêcheur) لايغ *lāiang-*  
*-lāiang*.

MASCARET, v. sous REFLUX.

MASQUE توفغ *tōuping*. Masquer (se -) توفغ *tōuping*, سامر *sāmar*.

MASSACRE كبرونهن *ka-bōunōh-an*, فرزونهن *per-*  
*-bōunōh-an*, برامق اموكي *ber-amok-amōk-*  
*-an*, امق *amok-amok-an*, فمارغ *pemā-*  
*rang*. Massacrer (tuer indistinctement) مغماق *meng-āmok*.

MASSE (volume) بسر *besár*, گدغ *gadáng*; (mor-  
ceau) گمفل *goumpal*; (en -, par morceaux)  
فوكل *kīpal*; (gros marteau) گودم *gōdam*, فوكل  
گدغ *pōukol besī gadáng*.

MASSIF كيفل *kīpal*, برت *brat*; (grand, gros)  
گدغ *gadáng*, بسر *besár*.

MASSUE گادا *gādā*, توكم *tōkam*.

MAT (échec et -) مات *māt*.

Mât تيغ *tiang*; (le grand -) اگوغ *tiang*  
*agōung*; (- de misaine) تيغ توفغ *tiang tōu-*  
*pang*; (- d'artimon) تيغ فبورغ *tiang peniō-*  
*rong*; (- de hune) تيغ فغافه *tiang peñgāpoh*.

MATELAS كاسر *kāsor*, تيلم *tīlam*.

MATELASSER سولم برچاتور *sōulam ber-tiātōur*.

MATELOT (homme de l'équipage) انن فوهو *anak*  
*praōū*, اورغ لاوت *ōrang lāut*, خلاصي *kha-*  
*lāsī pour klāshī*.

MATÉRIAUX فركاكس *per-kākas*, مات بند *māta*  
*benda*.

MATIÈRE (substance) ذات *zāt*; (affaire) حال

*hāl*; (pus) نانه *nanah*, اغوس *iñgōūs*.

MATIN فاغ *pāgi*, فاغ هاري *pāgi ārī*, سبغ  
*siang*; (grand -, le point du jour) دينباري  
*dīn'ārī*; (l'étoile du -) باب بنتغ *bintang*  
*bābi*, بنتغ كچور *bintang kadiōura*. Matinée  
بلم اد تغه هاري *haloim*  
*ada tañgah ārī*.

MATRICE فرفناكي *papōūdiou*, فرفناكي *per-anāk-an*,  
كندوغ *kandōung*, فرت *prout*, رحم *rahim*.

MATRONE ستي *setī*, انچي *intū*, عوان *āwān*.

MAUDIRE مشوتق *menğōūtok*, حرامكن *harām-*  
*-kan*. Maudit الله يغ د كتوكي *iang di kou-*  
*tōk-i allah*, سكوتق *se-kōūtok*, حرام *harām*.

MAURE (Musulman) اسلام *islām*; (Hindou) كوجو  
*kōdiō* et كوجا *kōdiah*; (Ethiopien) زنگي *zengī*,  
حبشي *habashī*.

MAUVAIS (qui ne vaut rien) يغ تباد برگون *iang*  
*tiāda ber-gōūna*, بورق *bōūrouk*, جاهت  
*diāhat*; (impropre) سالة *sālah*; (erroné)  
ساست *sasat*; (malheureux) مالغ *mālang*.

ME, moi اك *akou*, داك *dākou*.

MÉCANISME, v. MACHINE.

MÉCHANT (vieux) بورق *bōūrouk*, نكل *nakal*,  
مار *diāhat*, بيبي *bahāia*, بلا *belā*,  
*māra*. Méchanceté نكل *nakal*, كجباتي *ka-*  
*-diahāt-an*.

MÉCHE (amadou) رابق *rābok*; (- de canonnier)  
سمبو *soumbōū*; (allumette) تفل برليغ *tatal*  
*bar-balērang*.

MÉCONTENT گندد هات *tiāda senang*, گندد  
*goundah āti*, ساكت هات *sākit āti*. Mé-  
contentement هات ساكت *sākit āti*.

MECQUE (la -) مكه *mekkah*.

MÉCRÉANT کافر *kāfir*. v. INCÉDULE.

MÉDECIN دوکن *doukoun*, طبیب *tabīb*. Médecine اوبت *oubat*.

MÉDIATEUR اورغ فرانتار *pen-dāmei*, اورغ فرانتار *orang per-antāra*, اورغ برانتار *orang ber-antāra*, اورغ فلانتار *orang pel-antāra*.

MÉDICAMENT اوبت *oubat*, فنار *penāwar*.

MÉDIOCRE هين *hīna*, سدغ *sedang*, سدران *se-darāna*. Médiocrité کينان *ka-hīnā-an*. Médiocrement سدغ *sedang*.

MÉDIRE امفت *ompat*, فتنه *fitnah-kan*, منچلا *men-tielā*, داره *mākan dārah*. Médisance کچلان *ka-tielā-an*, چلاچولو *tielā-tiōulōū*, اوشت *oupat*, امفت *ompat*, فتنه *fitnah*.

MÉDITER (réfléchir) سڭک *saṅka*, فيکر *fikir* ou *pikir*, بندغ *banding*; (projeter, tramer) اندک *andak*.

MÉFAIT بنچان *bentiāna*, کچپان *ka-diahāt-an*, فتنه *fitnah*.

MÉFIANT کورغ فرچاي *kōrang pertiāia*, گنده *goundah*.

MÉGARDE (par -) تياک کروان *tiāda karouwān*.

MEILLEUR, v. BON.

MÉLANCOLIE دک *douka*, دکچت *douka-tiita*, مورغ *mōurong*, مورم *mōuram*, شاعث *ṅgāṅgout*.

MÉLANGE چمفر باور *tiampour bāwour*, کچوک *katiōuk-an*. Mélanger چمفر *tiampour*, سيلغ *silang*, کاجق *kātiok*.

MELASSE اير تبو *āier toubbōū*, تڭگولي *taṅgōulī*, اير گول *āier gōula*.

MÉLER چمفر *tiampour*, باور *bāwour*, کاجق *kātiok*, هولم *ōulam*, فالو *pālōū*; (confondre)

چمفر باور *tiampour bāwour*, کاجق *kātiok*; (brouiller) مغوست *meṅgōūsout*; (se -, s'entremettre) اوسه *ōusah*, جامه *diāmah*, چمفر *tiampour*, فاضولي *fadlōūtī* ou *padōūtī*; (qui se mêle de tout) کلغٹار *kalaṅggāra*; (prendre part à la conversation) ماسق دالم بچار *mā-souk dālam betiāra*. Mélé کوست *kōūsout*, بڭيياگي *bagei-būgei*, کچوک *katiōuk-an*. Mélange کچمفورن *ka-tiampōūr--an*, کچوک *katiōuk-an*, هولم *ōulam*.

MÉLODIE راڭم *rāgam*, بدين *bounī-an*, بدين *nianī-an*. Mélodieux مردو *mardōū*.

MELON (- d'eau) مندیکي *mandiki*, سمڭک *samaṅka*.

MEMBRANE سلائت *salāpout*, ڙ جال *diāla-diāla*.

MEMBRE اشگوت *aṅgōūta*.

MÊME (moi-) اڪ سنديري *dirī-kou*, اڪ سنديري *akou sindirī*; (toi-) دي ري *dirī-mou*; (lui-) دي ري *dirī-nia*, دي سنديري *dia sindirī*; (lui-, elle-) دي کنديري *diia kindirī*; (-, après un substantif ou un pronom) سنديري *sindirī*; (point autre) سام *sāma*, سام جوگ *sāma diōuga*; (pareil) سام *sāma*, سلاکو *sa-lākōū*; (le -, ce dont on a parlé) ترسبت *ter-sebout*; (aussi, en outre) فول *poūla*, دمکين *lāgi*; (de -, de la - manière) جوگ *demikian diōuga*.

MÉMOIRE ايغتن *iṅgat-an*, کايغتن *ka-iṅgat-an*, سدر *sadar*; (requête) سورت فرمنتان *sōurat per-mintā-an*; (compte) سورة هيغوش *sōurat itōng-an*, سورة هوتغ *sōurat ōutang*; (exposé) کادون حال *ka-adōū-an hāl*.

MÉMORABLE يڭ هارس د ايغت *iang hārous di iṅgat*, مشور *mashōūr*.

- MENACER** امغ *amang*, مغامغ *meng-amang*.
- MÉNAGER** (user sobrement) سيقن *simpan*, مناره *menāroh*; (pardonner) مغمثوني *meng-ampōun-ī*; (prendre soin de) فلهر *paliara*; (diriger) جور *diōuro*. Ménager (économe) جيمن *diiman*, جيمت *diimat*.
- MENDIER** درم منت *mintā derma*. Mendiant (indigent) فاف *pāpa*, هين *hīna*, مسكين *meskin*; (espèce de religieux) درويش *derwīsh*, فقير *fakīr*.
- MENÉE, v. TRAME.**
- MENER** هنتر *antar*, مغللاكن *meṅgalā-kan*, ممرنته *memarentah*, مغلتر *meng-antar*; (- par la main) قمغن *pimpin*.
- MÉNÉTRIER** بدوان *bedouwān*.
- MENOTTES** لغكو *louṅgōū*, لغكو تاشن *louṅgōū tāṅgan*.
- MENSONGE** بوهغ *bōhong*, كات يغ دست *kāta iang dousta*. Mensonger دست *dousta*, بوهغ *bōhong*, قربول *perbōla*.
- MENSTRUES** (mois) بولن *bōulan*; (qui a ses mois) ر بولن *bōulan-bōulan*, حايض *hāial* et حياض *heidel*.
- MENTIONNER** سبت *sebout*, ميببت *meniebout*; (mentionné ci-devant) يغ ترسبت ايت *iang ter-sebout itou*.
- MENTIR** بوهغ *bōhong*, بردست *ber-dousta*. Menteur ممبرهغ *pem-bōhong*, قندست *pen-dousta*.
- MENTON** داگو *dāgōū*.
- MÉPRENDRE** (se -, mal entendre) مغرتي *sā-lah meng-artī*.
- MÉPRISER** (compter pour rien) تباد کروان *tiāda karouwān*,

*tiāda karouwān*, تباد ايغت *tiāda wīgāt*, ابي *abei*, مليت مده *me-liāt moudah*, مغميناكن *meng-hīnā-kan*; (ne pas ajouter foi) اغن فرچاي *aṅgan pertiāia*; (avoir du mépris) چوچ *tiōūtia*, مليت موده *me-liāt mōūdah*. Méprisable هين *hīna*, كج *kidīi*. Mépris چوچ *tiōūtia*.

**MER** لوت *lāōūt*; (- méditerranée, grand lac) تاسك *tāsek*; (les vagues) امبق *oumbak*; (vent de -) اغن لوت *aṅgin lāōūt*; (vert de -) سئم *senam*; (bord de la -) لوت *tepī lāōūt*, مابق *pantei*; (qui a le mal de -) اير لوت *mābōuk lāōūt*; (eau de -) اورغ *āier lāōūt*, اير ماسن *āier māsin*; (gens de -) لوت *ōrang lāōūt*, انق فوهو *anak praōū*, خلاصي *khalāsī*.

**MERCENAIRE** (à gages) اكن داوغه *akan di oūpah*, يغ ماكن گاجي *iang mākan gādīr*; (véral) لوب *lōba*, كيكير *kīkir*.

**MERCREDI** هاري اربع *ārī arbā* ou *rebā*.

**MERCURE** (vif-argent) اير فيرق *āier pērak*, راس *rāsa*.

**MERDE** تاهي *tāi*.

**MÈRE** ايندو *īndōū*, ايبو *ībōū*, ماء *mā*, اماء *amā*, بند *bōnda*; (qui n'a plus de mère), v. ORPHELIN. Belle-mère (mère de l'autre époux) منتوق فرمغون *mentouwak perampōuan*; (marâtre) تيري ماء *mā tīrī*. Mère-perle اندغ متيار *indong mouliāra*.

**MÉRIDIONAL** كسلان *ka-salātan*, كسبله سلاتن *ka-sa-blāh salātan*.

**MÉRITE** فبال *pahāla*, جاس *diāsa*, گون *gōūna*; (bonté) كبجيكن *ka-bedīk-an*, جاس *diāsa*, بايق *bāik*; (de -, estimable) سفيرن *semporna*,



- باين *bāik*, انده *indah*. Mériter هارس *hā-rous*, ثانت *pātout*.
- MERVEILLE چغغ *tianḡang*, حيران *heirān*.  
Merveilleux چغغ *tianḡang*, ر انده *indah-in-dah*, عجب *ādieb*.
- MÉSINTELLIGENCE سليسه *selisih*, بيداهن *bi-dāh-an*, فرديدان *per-bidā-an*, سليسين *selisī-an*; (être en -) برسليسي *ber-selisī*, بيده *bidah*.
- MESQUIN (vil) هين *hūna*, دين *dīna*, فائ *pāpa*; (avare) كيكير *kikīr*. Mesquinerie (épargne sordide) كيكيرن *kikīr-an*.
- MESSAGE كريم *kerīm-an*, كسوروهن *ka-sourōuh-an*; (complimens qu'on fait faire à quelqu'un) تابك *tābek*. Messenger فسوره *pe-sourouh*, سوروهن *sourōuh-an*.
- MESSÉANT تياك سنونه *tiāda sanouh*, بيك *bēka*, چابل *tiāboul*.
- MESSIE نبي *al-mesīha*, المسيح *mesīha*, نبي عيسي *nabī isa*.
- MESURE (- de capacité) سوكت *sōukat*, كوله *kōulah*; (- de longueur) هوكور *houkour*, هكوزن *houkōūr-an*; (en versification) عروض *ārōul* ou *ārōuz*; (- de charpentier) سيشت *tālī sipat*; (mesures) اوڤاي *ōupāia*, فرديواتن *per-bouāt-an*. Mesurer سوكت *sōukat*, مپوكت *meniōukat*, هكوركن *kōulah-kan*, هكوزن *houkōūr-kan*, مڭگز *meng-gaza*. Mesurage سوكتن *sōukat-an*, هكوزن *houkōūr-an*.
- MÉTAL (en fusion) لبورن *labōūr-an*.
- MÉTAMORPHOSER (se -), v. SE TRANSFORMER.
- MÉTAPHORE اقام *ōupāma*, عبارت *ibārat*.
- MÉTÉORE چيرت بنتغ *tūrīt bintang*.

- MÉTHODE (manière) فري *prī*, چار *tiāra*; (expédient) اوڤاي *ōupāia*; (régularité) اتر *ātor*, ترتيب *tartīb*.
- MÉTIER (- de tisserand) فيس *pīsa* ou *pēsa*, فبداشن *pem-belōūt-an*; (- à broder) فبداشن *pa-bidāng-an*.
- MÈTRE (en poésie) عروض *ārōul* ou *ārōuz*.
- METS ستمبل *sa-tamboul*, هيداشن *idāng-an*.
- METTRE (poser) تاره *tāroh*, بوبه *bōboh*; (- en ordre) مڭاتر *meng-ātor*, اجغ *adiong*; (- en terre, planter) تانم *tānam*; (- en oeuvre, monter, enchâsser) كارغ *kārang*, تاته *tātah*, رومبي *roumbei*; (- au rebut) بوغ *bōuang*; (- en évidence) پتاك *niatā-kan*; (- le feu) هانس *āngous*, فندو *pandōū*; (- debout) مندريكن *men-dirī-kan*, تگگ *teggā-kan*, منگ *meneggā*; (- à part) سوكوركن *sakōū-kan*, منياكوركن *meniakōū-kan*, اسينگن *asing-kan*; (- sous les yeux) مڭادوكن *meng-ādōū-kan*; (- la main sur, saisir) فڭغ *pegang*, فڭگف *taṅgkap*, چائي *tiāpei*; (- au jeu) فناروكن *petārōū-kan*; (- à la porte) بوغ *bōuang*; (- en réserve) سمن *simpan*, مناره *menārōh*; (- bas, quitter) منورن *menōūroun*, لتق *letak*, تڭگن *taṅgal-kan*; (- dedans, introduire) مسوكن *masōūk-kan*; (porter, se vêtir de) فاك *pākei*, كن *kena*, مڭن *menḡena*; (- à mort) بوند *bōūnoh*; (- en fuite) هانو *ālau*, مپمشت *me-larī-kan*; (- en état de) مپمشت *meniampat*, مڭواس *menḡwāsa*. Se mettre (- à, commencer) ملاي *moulā-i*; (- en voyage) براڭكت *ber-aṅkat*.
- MEUBLES (ameublement) سرب *serba*, بند *benda*, سرب رومه *serba rōumah*; (ustensiles, maté-

- rioux) فكاكس *pekākas* et فركاكس *perkākas*, سرب *serba*.
- MEUGLER تغه *tañgoh*, برتغه *ber-tañgoh*.
- MEURTRIER فمدونه *pem-bōūnoh*.
- MIDI (le milieu du jour) هاري تغه *tañgah āri*, بلم (-) متباري تغي *mata-āri tiñggī*; (l'avant -) تغه *baloum tañgah āri*; (l'après -) هاري تغه *tañgah āri lāloū*; (le sud) سلاتن *salatan*, كيدل *kīdol*, دتسنا *dilsanā*.
- MIEL مديس *madou*, اير مدمو *āier madou*, اندغ مدمو *manīs-an lebah*; (rayon de -) *indong madou*, سواليغ *souālang*.
- MIEN (à moi) همب فون *akou-pōūnia*, اكب فون *amba-pōūnia*.
- MIETTE (petit morceau) تتل *tatal*. Miettes راقه *rāpoh*.
- MIGNON (favori) ككاسه *iang ter-kāsih*, ككاسه *ka-kāsih*.
- MIGRAINE ساكت كفال *pedih kapāla*, فذده كفال *sākit kapāla*, فذغ كفال *pening kapāla*, غيلو *ngilou*.
- MIL ou MILLET رند جاو *randa*, رند *randa diāwa*.
- MILAN (oiseau) هالغ *ālang*.
- MILIEU تغه *tañgah*, كتغاهن *ka-tañgāh-an*, فرتغاهن *per-tañgāh-an*; (le - du corps) فرتغاهن *pinḡgang*; (centre) تغه *tañgah-tañgah*.
- MILLE (un millier) ريب *ribou*, سريب *sa-ribou*; (dix -) سلتس *sa-laksa*; (cent -) سفون لکس *sa-pōūloh laksa*.
- MILLE-PIEDS ليفن *lipan*.
- MILLION سراتس لفس *sa-rātous laksa*, جرت *diōūta* ou يوت *iōūta*.

- MINCE (délicé) لشي *lampei*, سني *sinī*, رعشغ *ramping*, تغي *tañgsei*; (qui a peu d'épaisseur) تيفس *tīpis*, نيفس *nīpis*, ميفس *mīpis*; (peu serré) جارغ *diārang*; (liquide) چاپير *tiāier*.
- MINE (air, visage) موک *mōūka*, اير موک *āier mōūka*, وجه *wedieh*; (l'extérieur) روک *rōūpa*; (air, physionomie) لاکو *lā-kōū*, سيکث *sikap*.
- MINE (fouille) تهبغ *tambang*, مريو *mariau*; (creuser, exploiter une -) منمبغ *menambang*, گالي *gālī*. Mineur (qui travaille aux mines) اورغ منمبغ *orang menambang*, اورغ گلا *orang goullā*. Miner (creuser) گالي *gālī*; (- une forteresse) گالي ترس دباوه کوت *gālī trous di-bāwah kōta*.
- MINEUR (en âge de minorité) يغ بلم بانغ *iang baloum bāligh*.
- MINISTRE (- d'état) منتری *mantrī*; (premier -) منتری فردان *ferdāna mantrī*; (envoyé à une cour étrangère) اتوس *outōūs-an*, وکیل *wakīl*. Ministère خدمت *khedmat*; (charge, fonction) جباتي *diabūt-an*.
- MINOR (oiseau parleur) تيوغ *tiōng*.
- MINUIT تغه مالم *tañgah mālām*.
- MIRACLES عجايب *ādīāib*.
- MIROIR چريمين *tieremin* et چريمين *tiermīn*.
- MISAINÉ لير تونغ *lāier tōupang*; (mât de -) تونغ *tiang tōupang*.
- MISÉRABLE (infortuné) چلاک *tielāka*, دالم کستارن *dālam ka-soukār-an*; (vil) هين *hīna*, فاث *pāpa*. Misère سغسار *sañgsāra*, کستارن *ka-soukār-an*, فري جاها *prī-diāhat*.
- MISÉRICORDE, v. COMPASSION. Miséricordieux رحمن *rahman*.

MITIGER مبرشکن *me-rūṅgan-kan*.  
 MITONNER دیده *dideh*.  
 MODE (manière) تری *prī*, چار *tiāra*; (contume) عادت *ādat*; (- en musique) راگم *rāgam*.  
 MODÈLE تانت *tienta*, تلادن *telādan*, انام *oupāma*, دینه *dīnah*; (plan) گمبر *gambar*.  
 MODÉRÉ سدغ *sedang*, سدران *sadarāna*; (frugal) جیمن *dīrman*. Modérer (contenir) مناهن *menāhan*, مینغ *meniennang*.  
 MODERNE بیازو *bhārōu*.  
 MODESTE سزوند *sanōūnoh*; (humble) مائو *mālōu*.  
 MODULATION راگم *rāgam*.  
 MOÛLLE (coeur) فوئر *pōūlour*; (des os) سوسم *soumsoum*, اوتق تونغ *ōutak tōūlang*.  
 MOIGNON (- de membre coupé) کودغ *koūdong*.  
 MOINDRE کورغ درقد *ketiil deri-pada*, کچیل درقد *kōrang deri-pada*; (le -, le plus petit de tous) یغ کچیل سکان *iang ketiil sakāli*.  
 MOINEAU پیشت *pīpit*.  
 MOINS (du -, au -, pour le -) سماج *semādia*, سکورغ *se-kōrang-kōrang*.  
 MOIS قد تیغ *bōūlan*; (de - en -) بولن *pada tiap-tiap boulan*.  
 MOÏSE موسی *mōūsa*, نبی موسی *nabī mousa*.  
 MOÏSI لافو *tāpōū*, باسی *bāsī*. Moisissure لافو *tāpōū*, کولت *kōūlat*, چنداون *tiendāwan*.  
 MOISSON تاشن فادی *per-oumā-an*, تاشن فادی *tāun pādī*, پنوی *penouwei-an*. Moissonner توی *touwei*, منوی *menouwei*, کتم *katam*, مغتم *meṅgatam*.  
 MOÏTE باسه *bāsah*.

MOÏTIÉ ستغ *sa-taṅgah*, ستردو *sa-per-dōua*, سبله *sa-blāh*, سفارو *sapārō*.  
 MOLAIRE (dent -), v. DENT.  
 MOLE (jetée, batardeau) تریس *tarbis*, فماتغ *pe-mātang*, چرچ *tierōtia*, تیتی *tītī*, تیتین *tītī-an*, تیبغ *timbouk*.  
 MOLESTER گادو *gādōuh*, سگوت *saṅgkōut*, مپوسه *meniōusah*, ممبری سوسه *mem-brī sōū-sah*, ممبری سوکر *mem-brī sōūkar*, مپسق *meniasak*.  
 MOILLET (gras de la jambe) جنتغ بتس *diantong betis*.  
 MOMENT سکچف مات *sa-kediap māta*, کتیک *katika*.  
 MON, ma, mien, mienne اکثون *akou-pōūnia*, همبشون *amba-pōūnia*.  
 MONARQUE راج *rādia*, سلطان *soultān*, شاه *shāh*, یغ د فرتون *baginda*, یغ د فرتون *iang di per-tōūang*.  
 MONCEAU, v. TAS.  
 MONDE (l'univers) عالم *ālam*, دان لاعت *bōūmi dan tāṅgit*, دنیا *douniā*; (la terre) اخرت *bōūmi*; (l'autre -, la vie à venir) مریک *āakhirat*; (du -, des geus) اورغ *orang*, مریک *marika*; (tout le -) اورغ سکلین *orang sakali-an*.  
 MONNAIE دردم واغ ترنهف *wāng ter-timpa*, دردم *derham*; (- de bas aloi, ou fausse monnaie) واغ لئچورغ *wāng lantōng*; (changer de la -) مئمف واغ *menimpa*, هورغ *ōuroup*; (battre -) مئمف دردم *menimpa derham*.  
 MONOPOLER بورغ *bōrong*.  
 MONSIEUR تون *tōūan*.  
 MONSTRE یغ بروث جامت *iang be-rōūpa diā-*

*hat*, چغاشن *tianḡāng-an*. Monstrueux چغش *tianḡāng*, ترپسر (énorme) سواڭئي *souwāṅḡḡi*; *ter-besár*; (hideux) هيپان *heibānou*.

MONTAGNE گونڭ *gōunong*, بركت *boūkit*. Montagnard اورڭ گونڭ *ōrang gōunong*.

MONTANT (- de porte) جنڭ *dianang*.

MONTANT (somme, total) جمله *dioumlah*, توني *tōunē*. Monter (se monter, revenir à) جاد *diādi*, سامپي اكن *sampeï akan*, نايك *nāik*.

MONTER منڭيت *pandiat*, ممانڭيت *memandiat*, نايك *nāik*, داي *dāki*, تمب *toumbouh*; (être assis dessus, jambe deça, jambe delà) منڭولڭ *men-dioulang*; (aller à cheval ou en voiture) بركود *ber-kōuda*, نايك كود *nāik kōuda*, كذار *kandāra*, منڭانداز *menḡ-andāra*; (remonter à la surface) تابل *timboul*; (- ou remonter une rivière) موديق *mōudik*; (ajuster les pièces) مرات *me-rāpat*, منڭا *menagā*, كارڭ *kārang*; (enchâsser) كارڭ *kārang*, تاته *tālah*, رمبي *roumbei*. Montée (élévation) كذايكن *ka-nāik-an*; (escalier, peron) سغان *soupāna*, تنڭت *tanḡga*, تنڭت *paṅḡkat*.

MONTICULE پوست *bāsout*.

MONTRE (échantillon) چنت *tienta*.

MONTRER (indiquer) انڭيق *oundiok*, تنڭيق *toundiok*, توجق *toudiok*; (prouver) ترڭيكن *trang-kan*, منڭاظر *men-tlāhir*, منڭيات-كان *meniatā-kan*; (enseigner) اجر *adiar*, منڭاظر *menḡ-ādiar*.

MONUMENT (marque de souvenir) نند كيڭتن *tanda ka-ṅḡat-an*, علامه *ālāmat*; (tombe) قبر *koubbōur*.

MOQUER (se -) ماي *māki*, نست *nista*; (rail-

ler) سنڭير *sindir*, منڭينڭير *meniindir*, جناك *dienāka*, برسند *ber-sanda*; (en faire accroire) منڭينڭير *menipōu*. Moquerie منڭينڭير *meniindir*.

MORALITÉ (droiture) كنجيكن *ka-bediik-an*.

MORCEAU سواب *souwāb*, سڭڭل *sa-paṅḡgal*; (partie) كرت *krat*, سڭڭل *paṅḡgal*, سڭڭولڭ *sa-pōtong*; (fragment) سيس *sisa*, فرچ *pertia*; (bouchée) سواب *souwāb* et سواپ *souwap*.

MORDANT (moqueur) مولت جاهت *mōulout diāhat*, ماي *mākī-mākī*, سنڭير *sindir*; (piquant) چڭت *tiapat*, تاجم *tādiam*; (qui a la repartie vive) منڭيواب *pandei men-diawāb*.

MORDRE (serrer avec les dents) گيگيت *gigiti*; (piquer) فڭت *pāgout*, ممانڭ *memātok*.

MORNE (triste) دك *douka*, دكچيت *douka-tiita*, مورڭ *mōurong*, رانت *rātap*; (sévère) ماسم *mōuka māsam*, بيڭس *bīḡgis*; (rechigné) ماسم *mōuka māsam*, مورم *mōuram*, انڭكار *aṅkāra*.

MOROSE بيڭس *bīḡgis*, ماسم *mōuka māsam*.

MORT مات *māti*, منڭت *maṅḡkat*, ممڭس *mampous*, هيلڭ *ilang*; (corps -) ميت *maït*, بانڭكي *banḡkei*; (desséché, flétri) لايو *lāiōu*.

Mort (décès) كمتين *ka-matī-an*, سمات *se-māti*, موت *maout*; (le défunt) كمتين *ka-matī-an*. Mortel (fatal, violent) ساب *sābar*. Mortellement ساب *sābar*, قاهت *pāhit* ou *pāit*.

MORTALITÉ (parmi le bétail) سمڭر *sampar*.

MORTIER (ciment) كافر *kāpōur*; (- à monder le riz) لسڭ *lesong*, لڭڭ *loumpang*; (à tirer des bombes) فريڭ اڭي *prīouk āpī*.

MORTIFIER (chagriner) منڭيوساهي *meniousah-i*,

- گادو، *gādōuh*، سبل بری *brī sabil*؛ (se -, se gâter) هنجیر *antiour*. Mortifié (vexé, chagriné) سبل *sabil*.
- MORT-NÉ** کبباشن *ka-babāng-an*.
- MORVE** ایغس *īngous*، ساغ *sāngā*.
- MOSQUÉE** مسجد *mesēdiid* ou *mesdiid*، رومہ *rōumah sambaiang*.
- MOT** کات *kāta*، سبد *sabda*، فانه *pātah* et فت *pata*؛ (un seul -) سغانه *kāta sa-pātah*.
- MOTIF** کارن *kārna*، مول *mōula*، مغاف *meiṅ-āpa*، سبب *sebāb*.
- MOTION, v. MOUVEMENT.**
- MOTTE** (- de terre) گمفل تانه *goumpal tānah*.
- MOU** (moëlleux) ماسق *māsak*؛ (flasque) لونق *lōnak*؛ (pendant) کوفق *kōupak*؛ (indolent) مالس *mālās*، سگن *segān*.
- MOUCHE** لالت *lālat*؛ (grosse espèce de -) لالتو *lāngau*؛ (œstrus) لالت کربو *lālat karbau*؛ (tabanus) لالت کود *lālat kōuda*؛ (- luisante) کونگ *kōuang*.
- MOUCHER** (- une chandelle) گنتخ *gounting*؛ (se - le nez) ایغس *sāngā īngous*. Mouchure de chandelle هابو دین *āboū dian*.
- MOUCHERON** پامق *niāmok*، آگس *agas*.
- MOUCHETÉ** فلخ *palāng*، بلخ *balāng*.
- MOUCHOIR** سفو تاش *sapōū-tāngan*.
- MOUILLAGE** لبوهن *labōuh-an*.
- MOUILLER, v. HUMECTER.**
- MOULE** (poisson à coquille) کوفخ *kōupang*.
- MOULE** (forme) اچارن *atiāwan*، کالبد *kālboud*، تواغی *touwāng-an*.
- MOULIN** فنگلیغ *peng-giling*؛ (- à bras) کسارن *kisār-an*؛ (meule de -) بات کسارن *bātou kisār-an*؛ (lieu où l'on moule) فنگلیغ *peng-giling-an*؛ (machine à rouages) جنترا *diantarā*.
- MOULURES** گومی *gōumei*.
- MOURIR** مات *māti* et ماتی *māti*، هیلغ پاو *īlang niāwa*؛ (se faner) لایو *lāiōū*.
- MOUSCOUADE** ایر گول *āier gōula*.
- MOUSQUITE** پامق *niāmok*، آگس *agas* ou آگه *agih*.
- MOUSSE** (végétal) لوت *loumōūt*؛ (écume) گلیمغ *galambong*، بوهی *bōūi*.
- MOUSSELINE** موگه *mōgah*.
- MOUSSON** موسم *mōsim*.
- MOUSTACHES** میسی *mīsī*، کومس *kōumis*.
- MOUTARDE** سساری *sasāwī*.
- MOUTON** دمب *doumba*، بیری *bīri-bīri*؛ (chair de -) دگخ دمب *daging doumba*، دگخ بیری *daging bīri-bīri*.
- MOUVEMENT** ککراکن *ka-garāk-an*؛ (privé de -) دیم *dīam*.
- MOUVOIR** گرن *garāk*، گویغ *gōiang*، گنجغ *gountiang*؛ (agiter) بواي *bōūi*، ایون *āiōun*؛ (secouer, ébranler) گویغ *gōiang*.
- MOYEN** (mitoyen, l'un portant l'autre) اگباری *agahārī*، فرتغاهن *per-tāngāh-an*، منغه *menaṅgah*؛ (de moyenne qualité) منغه *menaṅgah*، سدغ *sedang*، سدران *sadarāna*.
- MOYEN** (- pour atteindre un but) اوپای *ōupāia*. Moyens (fortune, subsistance) فنچرین *pen-tiarī-an*، هرت *per-ōūh-an*، arta.
- MUCILAGE** کنتل *kantal*، لندر *lindir*.
- MUCOSITÉ** ایغس *īngous*.

MUER لوره بولو *lōuroh bōlōu*.

MUET (privé de la parole) بيسو *bīsōu*; (qui garde le silence) ديم *diam*; (lettre muette) حرف مات *hourouf māti*.

MUGIR تغه *tañgoh*, تريق *teriak*, درو *darōu* et دروم *darōum*, برتغه *ber-tañgoh*.

MULE, mulet كود اشن *kōuda añgin*.

MULE (- de chambre), v. PANTOUFLE.

MULTIPLIER تبهه منمبه *tambah menambah*, ثربايتي *per-bāniak*.

MULTITUDE كيباكن *ka-baniāk-an*; (foule) كمشولن اورغ *koumpōul-an ōrang*.

MUNIFICENCE, v. LARGESSE.

MUNITIONS سرب *serba*, سرب فرغ *serba prang*, آلت قشراش *pegāwei*, قاري *pāwei*, آلت قشراش *alat pe-prāng-an*.

MUR (muraille) دندغ *dinding*; (rempart) تبتق *timbouk*.

MŪR ماسق *māsak*; (demi -) مكال *mañgakal*; (trop -) رنوم *ranōum*; (pas -) منده *mantah*; (d'un âge -) باغ *akal bāligh*.

MŪRIER كرتو *kratau*.

MŪRIR (en parlant d'un abcès) برنانه *ber-nānah*.

MURMURER سوغت *sōwīgout*, كولم *kōuloum*.

MUSC كستوري *kastōuri*.

MUSCLE دگيخ كنجيخ *daging kantiing*.

MUSEAU منچورغ *idong mountiong*, هيدغ منچيخ *mountiong*. Museler (fermer la bouche à quelqu'un) منوتف مولت *menōutoup mōulout*, سبقل مولت *sampal mōulout*.

MUSIQUE et instrumens de musique بون بيين *bōunii-bounii-an*; (accords, mélodie) بون

بدران *bōunii rāgam*. Musicien (ménétrier) راگم *bedouwān*.

MUSULMAN اورغ اسلام *ōrang islām*, مسلم *moslam*, مومن *mōumin*.

MUTILER منورغ *tiintiang*, كودغ *kōudong*, منورغ *meñgōudong*; (châtrer) كاسيمكن *kāsīm-kan*. Mutilé (privé de quelque membre) كودغ *kōudong*; (défiguré) رمغ *roumpong*.

MUTIN يغ ملون *iang me-lūwan*, تگر *tagar*, هارهار *bīngal*. Mutinerie گمفر *gampar*, هارهار *hārou-hāra*.

MYOPE ou qui a la vue trouble مات كابس *māta kābous*, رابون *rābōun*.

MYROBOLAN (fruit) بوه ملاك *bōuah malāka*, كدوندغ *kadōndong*.

MYRRHE مر *mourr*.

MYSTÈRE رهسي *rahsia*. Mystérieux سمبوني *simbōuni*, غايب *ghāib*.

## N

N (la lettre) نون *nōun*.

NAGEOIRE سيرف *sīrip*, دايبغ *dāiōng*.

NAGER رنغ *rennang*, برنغ *bernang* ou *brennang*.

NAÏF (idiot, simple) بيغ *bīngong*. v. INGÉNU.

NAIN (de petite taille) كيتي *kētē*. Un nain اورغ *ōrang pendek-pendek*, اورغ *ōrang pendek*, كيتي *ōrang kētē*.

NAISSANCE برناكن *ber-anāk-an*, كجدين *ka-diadi-an*; (race, origine) اصل *asal*, بغس *bañgsa*; (de haute -) بغساون *bañgsāwan*; (droit de -) عاده سولغ *adat sōulong*.

NAÏVETÉ, v. CANDEUR.

NAPHTE مينيڭ تانه *mīniak tānah*.

NARINES ليڭ هيديڭ *liang idong*.

NARRATION, v. RÉCIT.

NASILLER رابن *rāban*, گروڭ *garōuh*.

NASSE بلت *balat* et بلي *balē*.

NATIF (originaire) انق نغري *anak negri*, فرناكن *per-anāk-an*. Nativité, v. NAISSANCE.

NATION قوم *kaūm*, بغس *baŋgsa*, نغري *negri*.

NATTE تيكار *tikar*, كادوت *kādōut*, كاجيڭ *kā-diang*, لائي *lāpi*. Natté (tressé) ترايم *ter-āniam*.

NATURE (monde, les choses créées) عالم *ālam*, خلايق *khalāik*; (essence) ذات *zāt*. Naturel (caractère) فراي *parāiŋgi*, فري *prī*; (bon -) فري باريڭ *prī būk*, كموراهن *ka-mōurāh-an*; (mauvais -) فري جاهت *prī diāhat*, كچيل *ketiil āti*, بيغس *biŋgis*. Naturel (vrai, pur, non artificiel) بتل *betoul*; (enfant -) انق *anak gampang*, انق كندق *anak goundik*.

NAUFRAGE فچيه فرود *patiah kapal*, فچيه *patiah praōū*, دمفر *dampar*. Naufragé (jeté sur la côte) تر فچيه *ter-patiah*, تر فوڭ *ter-bōuang*, دمفر *dampar*, كارم *kāram*.

NAVIGUER برلاير *ber-lāier*, ملايركن *me-lāier-kan*. Navigation فلايرن *pel-lāier-an*. Navigateur اورڭ فلايرن *orang pel-lāier-an*, نخودا *nakhōdā*.

NAVETTE (- de tisserand) تورق *tōurak*, بالير *bālēra*.

NAVIRE بيدق *bīdōuk*, سمڭن *sampan*, فرهو *praōū*, بنتيڭ *tambāng-an*, بنتيڭ *bantīng*, چونيا *tiouniā*, كفل *kapal*; (patron de -) نخودا *nakhōdā*, جورمودي *diōuro-mōūdī*.

NÉ تفرجاد *te-per-diādi*, تفرانق *te-per-ānak*. (v. NAÏTRE.) Premier-né انق سولڭ *anak sōulong*; (dernier -) انق بغسو *anak boŋsōu*; (- hors mariage) كبباڭن *ka-babāng-an*. v. BÂTARD.

NÉANMOINS (quoiqu'il en soit) اد فون *ada-pōūn*, لकिन *lakin*, ولكن *we-lakin*, مسكي *maski*, سماج *semādia*, تتاف *tetāpi*.

NÉBULEUX كلم *klam*, كلم كابت *klam kābout*, ردف *radop*, برمبيڭ *ber-mēga*.

NÉCESSAIRE هارس *hārous*, واجب *wādiib*; (le -) حاجت *hādiat*; (choses, ustensiles nécessaires) هرب *serba*, فڭاري *pagāwei*, فقس فركاكس *perkākas*. Nécessité (contrainte) فقس *paksa*; (indigence) سوكارن *sōukāran*, فغان *papā-an*; (mettre dans la -, obliger) فقس *paksa*, ممقس *memaksa*. سسق *sasak*, ممسق *meniasak*; (nécessités, besoin naturel) حاجت *hādiat*. Nécessiteux فاف *pāpa*, مسكين *meskin*. v. INDIGENT.

NÉCROMANCE, Nécromancie علم نجم *ilmou nādiam*.

NÉGATION (expression négative) سڭكل *saŋgkal*, كنيادان *aŋgan*; (absence, non-existence) كنيادان *ka-tiādā-an*.

NÉGLIGENT لالي *lālei*, الف *alpa*, لوف *lōupa*, كورڭ ايڭت *kōrang iŋgat*; (être -) لالي *lālei*, لوف *lōupa*, الف *alpa*. Négliger (omettre) لوف *lōupa*, تيڭگل *tiŋgal*; (dédaigner) مئيڭگل *me-niŋgal*, مليمت موده *me-liat mōūdah*, مئيڭگلن *meniŋgal-kan*, لفسكن *lepas-kan*; (ne faire aucun cas de -) تياڭ كروان *tiāda karouwān*, تياڭ ايڭت *tiāda iŋgat*, ابي *abei*.

NÉGOCE فرنیگان *perniagū-an*, دگائش *dagāng-an*. Négociant سوداگر *sōūdāgar*, اورغ داغ *ōrang dāgang*. Négocier (faire le commerce) برداغ *berniāga* et بنیائت *beniāga*, برداغ *ber-dāgang*; (traiter) بچراکن *betiarū-kan*, برجنجی *ber-diaandū*; (mettre en circulation) ملاکوکن *me-lākōū-kan*.

NÉGOCIATION فرجنجین *betiāra*; (traité) *per-diaandū-an*.

NÈGRE (- d'Afrique) کفیری *kafirī* et کفیری *kapirī*; (Ethiopien) زنگی *zengī*, حبشی *habashī*.

NEIGE نلج *saldiou*, نلوج *salōūdii*.

NERF اورت *ōurat*. Nerveux (fort) تگه *tagoh*, تگه *tagap*, قوت *kōuat*.

NET سورج *sōūtii*, چرچ *tiōūtii*, چرنه *dierneh*, چرچي *chering*, چرسه *prisih*, بریسه *brīsih*, چرچي *chering*. Nettoyer مپوچ *meniōūtii*, مپوچ *men-tiōūtii*, ممبریسه *mem-brīsih*.

NEUF سمبیلن *sambilan*; (dix-neuf) بلس *sambilan blas*. Neuvième کسمبیلن *ka-sambilan*.

NEUF (nouveau) بیارو *bhārōū*.

NEVEU (fils du frère) انق سودار *anak sōūdāra*, انق (fils de la soeur) کمانکن *kamanākan*; انق سانق *anak sanak*.

NEZ ساع ایغس (- se moucher le) هیدغ *ūdong*; ساع *sāngga* ایغوس *īgous*.

NIAIS. (simple) کوده *bōdoh*, ببل *babal*, کودغ *kōrang tierdek*; (qui n'a pas encore de plumes) بلم اد برودو *baloim ada ber-bōū-lōū*. Niaiseries (vaines paroles) یغ ببل *kāta-kāta iang babal*.

NID سرغ *sarang*; (- d'oiseau) بورغ *sarang bourong*; (- d'abeilles) سوالغ *souālang*.

NIÈCE انق سودار فرمقون *anak sōūdāra perampōuan*, کمانکن فرمقون *kamanākan perampōuan*, انق سانق *anak sanak*.

NIELLE لیورن *laiōūr-an*, انتوتن *ontōūt-an*; (brouissure) کلیدورن *ka-laiōūr-an*, هوا *hawā*.

NIER سانکل *sanḡkal*, منکر *mounkir*.

NI L'UN NI L'AUTRE بوکن ایت بوکن لاین *bōū-kan itou bōūkan lain*.

NIPPES نکابن *pekān*.

NITRE چندارن *tiendāwan*, سندار *sindāwa*.

NOBLE (de naissance) برنغس *banḡsāwan*, برنغس *ber-banḡsa*; (élevé en dignité) کای *kāia*, بسر *besār*; (illustre) ترنام *ter-nāma*; (un personnage noble, distingué) اورغ برنغس *ōrang banḡsāwan*, اورغ کای *ōrang kāia*, اورغ بسر *ōrang besār*, داتق *dātouk*, شریف *sherif* ou *serif*, سید *seid* et *sūdi*, تون *tōuan*, انچي *intū*.

NOCES فرجهون *nīlāh*, ممثلي *mampitī*, فرجهون *per-diamōū-an mampitī*.

NOEUD سمقول *simpōul*, ایکت *ikat*; (- coulant) چرت *dierat*; (dans le bois) مات کایو *māta kāiōū*, بگل *boungkol*; (excroissance qui se forme sur les arbres) بگل *boungkol*, بوچق *bōtiak*; (- dans le jonc, le roseau, etc.) بوکو *bōūkōū*, روس *rouwas*; (faire un -) برسقول *ber-simpōul*, کبت *kabat*.

NOIR هینم *ētam*.

NOIRCIR (- la réputation), v. DÉNIGRER.

NOIX بوه یغ کرس کویتن *bōūah iang kras kōūlit-nia*; (coquille de -) تمفورغ *tampōurong*;



- (noix de coco) كلاف *kalāpa*, پير *niior*; (- muscade) بوه فال *bōuah-pāla*.
- NOM (- qu'on donne à une chose) نام *nāma*, ييغ *nāma iang ter-sebout*; (- de naissance) ناسبت *nāma iang ter-sebout*; (- de naissance) نام دگغ *nāma daging*; (- qu'on reçoit à l'âge viril) گالر *gālar*; (titre) گالر *gālar*; (qui porte le même -) سنام *sa-nāma*; (appeler quelqu'un par son -) سبت *sebout*; (au - de Dieu) بسم الله *bismillahi*. Nommer نام سبت *sebout nāma*; (- à un emploi) اغكت *aṅkat*. Nommément *ka-laōū-i*, يائيت *ia-ītou*, يعني *iāni*.
- NOMADE مغمبار *meṅgombāra*.
- NOMBRE حسب *hesab*, جمله *dioumleh*; (grand -) بابق *bāniak*, كيبياكن *ka-baniāk-an*. Nombrer بيلغ *bilang*, فرماني *permanā-i*, حسابكن *hesab-kan*. Nombreux بابق *bāniak*.
- NOMBRIL پوست *pōusat*.
- NOMENCLATURE, v. VOCABULAIRE.
- NON تيدق *tidak*, تيده *tidah*.
- NONANTE (quatre-vingt-dix) سمبيلن قوله *sambilan pōulouh*.
- NONCHALANCE كمالس *ka-malās-an*. Nonchalant مالس *mālas*, لايي *lālei*, سگن *segán*, لوف *lōupa*, الف *alpa*.
- NON-MARIÉ بوجغ *bōudiang*, انق ترون *anak tarōuna*, گديس *gadīs*.
- NONOBTANT ولكن *we-lakin*, تتافي *tetāpi*, مسكي *maski*.
- NORD اوتار *ōutāra*, v. BOUSSOLE. Au nord كسبله اوتار *ka-sa-blāh ōutāra*. Etoile du nord بنتغ قطب *bintang koutab*.
- NOTABLE (remarquable) انده *indah*; (célèbre) ترنام *ter-nāma*, مشهور *mashōūr*.

NOTAMMENT استميو *istemīwa*.

NOTE (marque) تندا *tanda*, اثكت *aṅka*, علامت *dlāmat*; (billet, annotation) سورت سغوجق *sōurat sa-pōutiouk*. Noter (remarquer) ايغت *iṅgat*, هنتي *intei*, امت *amat*.

NOTIFIER بري تاهو *brī tāōu*, بري معلوم *brī mālōum*, ميپتاك *me-niatā-kan*.

NOTION (idée) ثغليباتن *peng-liāt-an*, فمندغ *pemandang*.

NOTOIRE پات *niāta*, مشهور *mashōūr*, تللي *te-lele*, معلوم *mālōum*, تفتو *tantōu*, ترغ *trang*. Notoriété كپتائ *ka-niatā-an*.

NOTRE (à vous et à nous) كيت ثون *kita-pōunia*; (à nous exclusivement) كامبي ثون *kāmī-pōunia*.

NOUER (attacher) هوبغ *ōubong*.

NOURRIR (donner à manger) بري ماكن *brī mā-kan*; (élever) فلير *paliara*, فيار *pīāra*, اسه *asoh*; (allaiter) بري سوسو *brī-sōūsōū*, مپوسو *meniōūsōū*, سوسوي *sōūsōū-i*. Nourrice (femme qui allaite) ثغوسوي *peṅgōūsōū-i*; (femme qui soigne) اينغ *inang*, اينغ فغاسه *inang peng-āsoh*; (gardienne, gouvernante) دايع فروار *dāiang perwāra*. Nourrisson انق يغ لاث *anak iang lāgi di sōūsōū-i*. Nourriture سنثان *makān-an*, رزقي *rezekī*, سنثان *santāp-an*, لوق *lāwouk*.

Nous كام *kāmi*, كيت *kita*, كام اورغ *kāmi ōrang*; (exclusivement) كام *kāmi* et كامبي *kāmī*; (-mêmes) كامبي سنديري *kāmī sindiri*.

NOUVEAU بيارو *bhārōū*; (- venu, novice) اورغ *orang-bhārōū*. Nouvellement (réemment) بيارو كيني *bhārōū sakārang*, بيارو سكارغ

*rōu kinz*, بهارو تادي *bhārōu tādi*. Nouveauté  
 يڭ بهارو *iang bhārōu*.

NOUVELLE, nouvelles خبر *khabar*, بریت *brīta*,  
 ورت *warta*, بیلاڭن اورڭ *bilāng-an orang*;  
 (conte) حکایت *hakāiat*, قصت *kissat*.

NOVICE يڭ تباد بیاس *orang bhārōu*, اورڭ بهارو  
*iang tiāda biāsa*.

NOYER (se -) تڭگلم *tiŋggalam*. Noyé (suffoqué  
 dans l'eau) لیس ترسلم *māti lemas*, مات لیس  
*lemas ter-sellam*; (inondé) لیسر *lampar*.

NU تلنجڭ *talandiang*, تللی *teletē*; (écorché,  
 découvert à force de frotter) لاس *lalas* et لاس  
*tālas*; (chauve) بوتق *bōtok*, گندل *goundoul*,  
 سوله *sōulah*; (évident, à découvert) تللی *te-*  
*lele*; (sans défense) ترهونس *ter-ōunous*; (dé-  
 gainé) هونس *ōunous* Nudité (les parties na-  
 turelles) کملون *ka-malōu-an*.

NUAGE (nue, nuée) ارن *awan* et اورڭ *awang*,  
 میڭ *mēga*, رمڭ *ramang*; (couvert de -)  
 برمیڭ *ber-mēga*.

NUBILE يڭ هارس د کاوین *iang hārōus di kā-*  
*wīn*, بالغ *bāligh*.

NUIRE (- à la réputation) بری روڭی *brī rōugī*;  
 مڭمڭت *meng-ompat*, مڭوڭت *meng-ōupat*,  
 منچلاکن *men-tielā-kan*, اجوج *adiōudia*.

NUISIBLE يڭ بری مضرت *diāhat*, جاهت  
*brī medlerat*.

NUIT مالم *mālam*; (cette -, la nuit prochaine)  
 مالم این *mālam ini*, مالم داتڭ *mālam dātang*;  
 مالم تادي *mālam tādi*, مالم لالو (la - dernière)  
*mālam tādi*; (de -) مالم هازي *pada mā-*  
*lam ārī*; (toute la -) سڭنچڭ مالم *se-pan-*  
*diang mālam*.

NUL (aucun) تباد *tiāda* (vulg. *trada*), سواتقون  
 تباد *sōuātou-pōun tiāda*; (annulé) ترهمنفس  
*ter-ampous*; (rendre -) منیداکن *meniādā-*  
*-kan*, مغربیکن *meng-ōubah-kan*. Nullité  
 (non-existence) کتیدان *ka-tiādā-an*. Nulle-  
 ment (pas du tout) جاڭن سکان *diānḡan sakāli*.

NUMÉRATION (l'art de compter) علم حسب *ilmou*  
*hesab*.

NUQUE (la - du cou) تڭکوک *teŋgkok*.

NYPHE (- céleste) بديادري *bidiādarī*, انق دار  
 انق داري *anak dāra kiānḡan*. ديوي *dēwī*.

O

O (la lettre) و، و *wāu*, et, lorsqu'il est bref,  
 le signe vocal (·) *dammah*. Dans la pro-  
 nunciation d'un grand nombre de mots Malais  
 on a peine à distinguer le son de o de celui  
 de la voyelle composée ou.

O! هاي *hai*, هي *hei*, يا *iā* ou *iā*.

OBÉIR تورت *tōurout*, اڭت *ikout kāta*,  
 دڭر *daŋgar*, اڭت *iŋgat*, جنجڭ تیتہ *dioun-*  
*diong tītah*. Obéissant (soumis) يڭ منجڭنچڭ  
 يڭ منورت *iang men-dioundiong tītah*,  
 سرتن *iang menōurout kāta*; (docile) سرتن  
*sōupan*, جينق *dīnak*.

OBJECTER (opposer, répliquer) لاون *tāwan*, اڭن  
*aŋgan*, منچلا *men-tielā*.

OBJET (- de la vue) کلييانن *ka-kīat-an*; (but)  
 فنچرين *pen-tiārī-an*.

OBLATION, v. sous OFFRIR.

OBLIGER (engager, contraindre) ممقس *memak-*  
*sa*, انڭراکن *menijāsai*; (rendre service)

- anougrah-kan*, مغاسه *mengāsih*, تونغ *tolong*; (s'-) برجنجی *ber-diandū*, برقول *ber-kaoul*, اکو *akou*. Obligation (promesse) فرجنجین *per-diandū-an*, قول *kaoul*, اکون *akou-an*; (nécessité) کبروسن *ka-harōus-an*; (contrainte) فقس *paksa*, سیاست *siāsāt*; (convention) سورت هوتغ *per-diandū-an*; (billet) سورت هوتغ *sourat ōutang ber-tiap*. Obligant (officieux) کاسه *kāsih*; (civil, affable) سوشن *soupan*, چمبرو *tioumbou*.
- OBLIQUE** سیرغ *sērōng*, چورو *tiourōu*; (en travers) لنتغ *lintang*. Obliquement (de travers) جولینگ *diōuling*.
- OBOLE** (denier) کفغ *keping*, فیتس *pūlis*.
- OBSCÈNE** چابل *tiāboul*, دوکان *dōkāna*, بیکت *bēka-bēka*. Obscénités کات *kā-ta* بیغ بیکت *kā-ta-kāta iang bēka-bēka*.
- OBSCUR** کلم *klam*, گلف *galāp*, گلیت *golīta*, سورم *sōuran*; (caché, mystérieux) سمبونی *sembōunī*, غایب *ghāib*; (abject) هین *hīna*. Obscurité کگلفانی *ka-galāp-an*, کلم کابت *klam kābout*, گلیت *golīta*, رمغ *ramang*.
- OBSERVER** (faire attention) ایغت *īngat*, دیلغ *ēling*; (regarder) فندغ *pandang*, امت *amat*; (remarquer) ایغت *īngat*, هیتی *intei*; (suivre) کایغت *tōurout*. Observation (remarque) کایغت *ka-īngat-an*.
- OBSTACLE** سکت *sakat* et ساکت *sākat*, کسکتن *ka-sakat-an*, کسگوتن *ka-saṅgkōut-an*; (mettre -) سگوت *saṅgkōut*.
- OBSTINÉ** تگر *tagar*, کرفال *kras kapāla*.
- OBSTRUER** مپسق *meniasak*, مپسگوت *meniaṅg-kōut*, همبت *ambat*. Obstruction سکت *sakat*, کسساکن *ka-sasāk-an*, سگوتن *saṅg-*
- kōut-an*; (oppilation) سلسیم *salasīma*; (obstruction de la gorge) چکق *tiekēk*.
- OBTENIR** بروله *ber-ōuleh*, دافت *dāpat*.
- OBTUS** تہفل *toumpoul*.
- OBVIER** نک *tagah*, سگوت *saṅgkōut*, دمبت *ambat*.
- OCCASION** (circonstance opportune) کتیکان *katī-kā-nia*, مسان *masā-nia*, وقت بیغ فانت *waktou iang pātout*; (cause) مول *mōula*, فوهن *pōuhn*, کارن *kārna*, سبب *sebāb*; (par -, quelquefois) کادغ *kādang-kādang*, ادغ *adang-adang*, بارغ کال *bārang kāli*. Occasionner مگداکن *meng-adā-kan*, مولای *mōulā-ī*.
- OCCIDENT** بارت *bārat*, مغرب *maghrab*; (à l'-) کسبله بارت *ka-sablāh bārat*. Occidental در بارت *deri bārat*, متباری تورن *mata-ārī tōuroun*, اتس اثن *atas aṅgīn*.
- OCCULTE** باطن *ghāib*, سمبونی *sembōunī*, باطن *bātin*.
- OCCUPATION** (affaires) فکرجان *pe-kardiā-an*, جباتن *diabāt-an*; (fonction) تگائن *pegāng-an*.
- Océan** لوت *lāōut*, لوت بسر *lāōut besar*, سندر *samoudra*.
- ODEUR** باو *bāou*, بون *baōu'n*, دوف *dōupa*; (respirer l'-) چیوم *tiōūm*, باو *tiōūm*; (exhaler une -) برباو *ber-bāou*; (répandre de l'-) سمربق *samarbak*. Odorat فنجیوم *pen-tiōūm*. Odoriférant هرزم *harōum*, ونجی *wandū*, برباون *ber-bāou'n*.
- ODIEUX** کبنچین *ka-bintī-an*; (l'-, le blâme) کچلان *ka-tielā-an*.
- OEIL** مات *māta*; (angle extérieur de l'-) ایگر *ai-*

- مات *ikour māta*; (- intérieur) قوهن مات *pōuhn māta*; (clin d'-) كجف مات *kediap māta*; (prunelle de l'-) بيج مات *bīdii māta*; (coup d'-, vue, perspective) تغلييان مات *peng-lāat-an māta*.
- OEILLADE** (coup d'oeil) جوليغ *diōuling*.
- OEILLÈRE** (dent -); v. DENT.
- OEUF** تلمر *telour*; (coque d'-) كولت تلمر *kūūlit telour*; (melongena) تروغ *trōng*.
- OEUFs** (- de poisson) تلمر ايكن *telour ikan*; (- salés) ترونو *trōbō*.
- OEUVRE** (action) فعال *fāāl*; (bonne -) كبقتيين *ka-bakti-an*, عمل *āmel*.
- OFFENSE** (faute) سالة *sālah*, دوس *dōsa*; (dé-plaisir) ككوسارن *ka-gōūsār-an*; (tort, dommage) مضرت *medlerat*; (commettre une -) برسالة *ber-sālah*, بردوس *ber-dōsa*. Offenser (choquer) هات ممبري ساكت هات *mem-brī sākit āti*, مذاره ساكت *meniédūt*; (s'- de) مذاره ساكت *menāroh sākit āti*. Offensé (choqué) هات شارن *sākit-āti*, گوسر *gōusar*, نجان *ngāran*.
- OFFICE** (charge) جباتن *diabūt-an*, قذغن *pe-gāng-an*, خدمت *khedmat*; (exercer un -) منجابات *men-diābat*, بروسه *ber-ousah*; (- - pour autrui) گنت *ganti*. Officier تخيلون *pañgōūlou*, ييغ برخدمت *iang ber-khedmat*, مات *māta-māta*; (- militaire Européen) الفيريس *alfērēs*.
- OFFICIEUX** موره *mōurah*, لوبوت *lomboūt*.
- OFFRIR** (- un prix, marchander) تارر *tāwar*; (tendre vers quelqu'un) انجق *oundioub*; (présenter) بقرسمباهكن *be-per-sambāh-kan*. Offrande قوسمباهن *per-sambāh-an*; (sacri-
- fice) سمبليين *sambilih-an*, قربان *korbān*.
- OH!** (hélas!) اده *adoh*, ادوهي *adōhī*, هي *hei*, ايو *aiōu*.
- OIE** اغس *āngsa*, كغس *gañgsa*.
- OIGNON** باوغ *bāwang*, ميره *bāwang mērah*.
- OINDRE** كوسق *gōsok*, مشورث *meng-ōurap*, مييق سافو دغن *sāpōū dañgan mīniak*.
- OISEAU** بورغ *bōurong*; (- domestique) ايم *āiam*; (- sauvage) مرث ستوا *morga satwā*; (- de proie) اشكس *añgkas* ou *oñgkas*; (- de paradis) مانق ديوات *bōurong sōupan*, مانق ديوات *mānouk dēwāta*. Oiseleur بركغف *pe-nañgkap bōurong*.
- OISIF** لالي *lālei*, تيداد بروسه *tiāda ber-ōusah*, تيداد ييغ *iang tiāda ter-ōupah*, تيداد بيرجابت *tiāda ber-diābat*.
- OLIVE** زيت *zeit*; (huile d'-) مييق زيتن *mīniak zeiton*.
- OMBRAGE** لندغ *lindong*, ناوغ *nāwong*. Ombrager ملندغ *me-lindong*, برناوغ *ber-nāwong*; (qui ombrage) رمغن *rampak*, رندغ *rindang*.
- OMBRE** (ombrage, abri) لندغ *lindong*, ناوغ *nāwong*, تد *tedoh*; (- figurée par un corps qui intercepte la lumière) بايغ *bāiang*, قزروغن *per-nawōng-an*; (ombres, esprits) بايغ *bāiang-bāiang*.
- OMBRELLE** (parasol) فايغ *pāiong*, چتر *tiatar*; (chapeau pour le soleil) تودغ *tōudong*.
- OMETTRE** لوف *lōupa*; (négliger) منغكن *me-niñgal-kan*; (passer) ملنگه *me-luñgkah*.
- OMOPLATE** بليكت *balikat*.
- ON** اوزغ *ōrang*, ديورغ *dī-ōrang*, اي *ia*, دي *dīa*.

ONCLE مام *māma*, سوار باف *sūdāra bāpa*,  
فامود *sūdāra mā*, فامود *pā-tōuah*,  
*pā-mōūda*.

ONCTUEUX لندر *lindir*, برهق *ber-lemak*.

ONDE (vague) امبق *oumbak*, گلبيع *galombang*,  
الون *aloun*. Ondoyer (se mouvoir par ondes)  
لغغ *leṅgang*, كيبير *kibar*, ليمبي *limpei*.

ONÉREUX (à charge) برت *brat*; (oppressif) انياي  
*aniāia*.

ONGLE كوكو *kōukōu*; (- qu'on a laissé croître)  
چنگي *tianṅgei*.

ONGUENT اوبت *ōubat*, اوبت ميني *ōubat mī-*  
*niak*, فرورثن *per-ōurap-an*; (parfums)  
*mīniak* ميني باوبون *mīniak bāōu-baōu'n*.

ONYX فرمات اونم *permāta ōunam*.

ONZE سبلس *sa-blās*.

OPAQUE يڭ تياڭ چرنه *iang tiāda dierneh*, يڭ  
تياڭ چاير *iang tiāda tiāier*, بكو *bakōu*.

OPÉRATION فروراثن *pe-kardiā-an*, فروراثن  
*per-bouāt-an*.

OPINIÂTRE كرس كفال *tagar*, بيغل *biṅgal*,  
*kras kapāla*, اڭكار *aṅkāra*, يڭ ملاون  
*me-lāwan*, بيغل *biṅgal*.

OPINION سڭك *betiāra*, بچار *fikir-an*,  
*saṅka*, كيران *kīrā-an*, اڭن *aṅgan-aṅgan*,  
فنداڭت *pen-dāpat*.

OPIUM افون *afiōun* ou *apīōun*; (- préparé  
pour être pris en fumée) مدت *madat*.

OPPORTUN (tems -) يڭ بايق *katika iang*  
*bāik*, وقت يڭ فانت *waktou iang pātout*;  
(en -) فانت *pada katikā-nia*, فانت  
*pada waktou iang pātout*.

OPPOSER (s'-) تڭك *tagah*, سڭكوت *saṅkōūt*,  
همبت *ambat*, لاون *lāwan*, تاهن *tāhan*;  
(s'-, faire face) ملاون *me-lāwan*, برادڭ  
*ber-ādap*. Opposé د اڭاڭن *di-ādāp-an*, د موك  
*di mōūka*, دمڭت *dampat*, دمڭك *dompak*.  
Opposite (à l'-) د موك *di mōūka*.

OPPRESSIF انياي *aniāia*, گاڭك *gāgah*. Op-  
pression انياي *aniāia*, فقس *paksa*, ككراس  
*ka-krās-an*, فڭڭاڭن *peng-gagāh-an*. Op-  
primer انياي *aniāia*, ميسق *meniasak*,  
مڭڭاڭي *meng-gagāh-i*.

OPTION اختيار *ka-pilih-an*, كڭيلين *ikhtiāra*.

OPULENT يڭ مناره بايق هرت *kāia*, يڭ  
*menāroh bāniak arta*. Opulence ككياڭ  
*ka-kaiā-an*, ورق *worka*.

OR امس *amas*, مس *mas*, كنجان *kantiāna*;  
(- fossile) امس سوڭياڭ *amas sōupāiang*;  
(- battu) فراد امس *prāda amas*; (- trait)  
كراڭن امس *karāng-an amas*; (poudre d'-)  
تينتڭ (-) امس هوري *amas ōurei*; (laver la - -)  
*tūting*; (mine d'-) تمبڭ *tambang*; (d'-)  
كاماس *ka-amās-an*.

OR (particule explétive) مڪ *maka*.

ORAGE (tempête) ريبت *ribout*, طوفان *tōūfān*,  
تڭفيس *tampias*. Orageux تڭفيس *tampias*.

ORAISON (discours) فركتان *per-katā-an*, بچار  
*betiāra*.

ORANGE ليمو جانون *limau mānis*, ليمو  
*limau diāpōun*, جروق *dierōuk*; (orangé) ميرة  
*mērah kōuning*, جڭڭ *diiṅga*.

ORANG-OUTANG اورڭ هوتن *orang ōutan*.

ORATEUR اورڭ فندي بركات *orang pandei ber-*  
*kāta*.

ORDALIE کارو *kārau*, سمڻه مڻلم *soumpah meniellam*, اوجي آف *soumpah ūdī āpi*.

ORDINAIRE (accoutumé) کاڌڻ *kādang*, سدکال *sadakāla*, سڻرت عادت *seperti ādat*; (commun, médiocre) هيڻ *hīna*; (modéré) سدراڻ *sadarāna*. Ordinairement ۲ کاڌڻ *kādang-kādang*, سدکال *sadakāla*.

ORDONNER (commander) سورھ *sōrouh*, ۱ فاسن *pā-san*, ۲ تيتھ *tītah*, ۳ منيتھ *menītah*, ۴ برسبد *ber-sabda*; (disposer, arranger) مڻاتر *meng-ātor*, جور *diōuro*. Ordonnance (loi, règlement) فرماڻ *firmān*, تيتھ *tītah*, سبد *sabda*. Ordre (commandement) تيتھ *tītah*, سبد *sabda*, اتر *pāsan*, حڪم *houkoum*; (régularité) اتر *ātor*, ترتيب *tartīb*; (en -) براتر *ber-ātor*, اترن *māsing-māsing pada tampat-nia*; ۲ قد تڻڻن *atōr-an*, ۳ بارس *bāris*, (- de bataille) ايڪت ڦرڻ *ikat prang*.

ORDURE ڪچمرن *tīti*, چيرت *tīrit*; (saleté) ڪچمرن *ka-tioumar-an*; (ordures, débris, balayures) سمڻه *sampah*.

OREILLE تليخ *telīnga*; (la partie extérieure de l' -, cartilage) داڻ تليخ *dāwūn telīnga*; (bout, partie inférieure de l' -) ڦنچوڻ تليخ *pantīong telīnga*; (boucle d'oreilles) ڪرابو *krābōu*; (pendant -) تليخ *antīng-antīng telīnga*; (rouleau qu'on porte aux oreilles) سوبڻ *sōubang*; (fleurs -) سنڻيخ *sountīng*. Oreille (ouïe) ڦنڦر *penāngar*; (dur d' -) باڻل *bāngal*.

OREILLER (traversin) بڻڻل *bantal*, سرائڻ *sarāga*.

ORFÈVRE ڦنڊي *pandei*, توڪڻ امس *tōukang-amas*, ڦنڊ امس *pandei amas*.

ORGE جو *diau*.

ORGUEIL, v. VANITÉ.

ORIENT تيمر *tīmor*, مشرق *moushrak*; (à, vers l' -) سبله تيمر *sa-blāh tīmor*. Oriental در تيمر *deri tīmor*, متياري نايڪ *mata-ārī-nāik*, دي باوه اثر *di-bāwah aṅgin*.

ORIGINE مول *mōula*, ڦوهڻ *pōuhn*, ڦنڪل *paṅg-kal*, اصل *asal*. Originaire (natif) انڪ نڪري *anak negrī*. Original (primitif) سڊي *sadia*.

ORNER هياسي *hiās-i*, ميمبسيڪن *mem-bisī-kan*, رمبي *sōudī*; (- de joyaux) تاته *tātah*, سوجي *rambei*. Ornaments ڦرهياسن *per-hiās-an*, دندن *dandan*, سرب ڪامسن *serba ka-amas-an*; (fleurs peintes ou travaillées) ڦوسڻ *pouspa*, سوجين *sōudī-an*.

ORNIÈRE بڪس ڦداتي *bakas pedātī*.

ORPHELIN ڦياتو *pīātōu*, انڪ ڦياتو *anak pīātōu*, ياتيڻ *iātīm*.

ORPIMENT (orpin) براڻن *barāngan*.

ORTEIL ڪاڪي جاري *diārī kākī*; (le gros -) ايندو ڪاڪي *indōu kākī*, ايبو ڪاڪي *ibōu kākī*.

ORTHODOXE مومڻ *mōumin*, مسلم *moslam*.

ORTIE ڪلوي *kalouwī*.

Os تونڻ *toulang*; (l' - extérieur de la jambe, le péroné) تونڻ ڪرڻ *toulang kring*; (l' - de l'épaule), v. OMOPLATE.

OSER براني *barānī*.

OSIER (ouvrage d' -) راڻڻ *rāga*, ۲ ڪيسي *kisī-kisī*.

OTAGE ڦڻاڪو *peng-ākōu*, سندار *sandāra*.

OTER (emporter) ڪلور *ka-lōuar*, اساء *asā*.

Ou (ou bien) اڻو *atau*.

Où مان *māna*, دمان *di-māna*; (vers quel endroit) ڪمان *ka-māna*; (en quel endroit) دمان *di-māna arah-nia*; (d'où) ارهن *deri-*

- māna* ; (partout où) ر دمان *di-māna-māna* ,  
 ر سماں *se-māna-māna* , بارغ دمان *bārang*  
*di-māna*.
- OUBLI كلوفان *ka-lōupā-an*. Oublier لوف *lōupa* ,  
 لوف ايغت *lōupa iŋgat*. Oublieux ر لوف  
 لوف *lōupa-lōupa iŋgat* ; (négligent) انك  
*alpa* , لالي *lālei*. Oubli, v. PARDON.
- QUEST بارت *bārat* , مغرب *maghrab* ; (à l'-)  
 بارت كسبله *ka-sablāh bārat*. Nord-ouest  
 بارت داي *bārat dāi*. Sud-ouest بارت لوت  
*bārat dāia*.
- OUI (affirmation) ايا *iā* , بيكن *behkan* , بلي *belei*.
- OUIR دشر *daŋgar*. Ouïe (l'-) فئغر *penaŋgar*.
- OUIES ايسغ *isang*.
- OURAGAN طوفان *tōūfān* , ريبت *ribout*.
- OURLET كلم *klem*.
- OURS برواغ *brōuang*.
- OURSE (constellation de la grande -) بيدق *bī-*  
*douk*.
- OUTIL فكاروي *pagāwei* , فاوي *pāwei* , آلت *alat*.
- OUTRAGER ر مكي *māki-māki* ; (couvrir de  
 honte) بري مالو *brī mālōu* , منچلاكن *men-*  
*tielā-kan* ; (injurier, insulter) مپدوت *me-*  
*niédōūt* , مپندير *meniindir* , مكي *māki* ;  
 (maltraiter de paroles) هوجت *hōdiat* , ممفتنكن  
*mem-fitnah-kan* , مكي *māki* , منچلا *men-*  
*tielā*.
- OUTRE (delà) دسبرغ *di-sabrang* , دسبله *di-sa-*  
*blāh* , دباتق *di-bālik* , بالق سان *bālik sāna* ;  
 (plus) لمفو *lampau* ; (en -, de plus) لوت  
*lāgi pōula* , سباكي لوت *sa-bāgei lāgi* ,  
 شهادان *sahadān* , كمدين لوت *kamedian*  
*deri-pada itou*.
- OUTREPASSER لفته *lampoh* , ملغكه *me-laŋkah* ,  
 لوفو *lampau*.
- OUVREMENT دش د سهجان *daŋgan di sa-*  
*hadiā-nia* , پات *niāta*.
- OUVREMENT (creux) چله *tielah* , لافغ *lāpang* ,  
 ككوراغ *ka-kōrāng-an*.
- OUVRAGE فروساهن *per-bouāt-an* , فروساهن *per-*  
*ousāh-an* , فركجان *pe-kardiā-an*.
- OUVRIER نوکخ *tōukang* , فندي *pandei* , كيفو  
*kīpōu* et كمفو *kimpōu*.
- OUVRIER بوک *bōuka* , ممبوک *mem-bōuka* ;  
 (commencer) ملائي *moulā-i* ; (élargir) ملائغ  
*me-lāpang* ; (aérer) اورق *ōurak* ; (s'-, s'épa-  
 nouir) كمبغ *kambang*. Ouvert (non clos)  
 بوک *bōuka* , سده بوک *soudah bōuka* ; (à  
 découvert) پات *niāta* , تللي *telelē* , ظاهر *tlā-*  
*hir* ; (percé, par où l'on peut passer) تروس  
*trōus* ; (entre-ouvert) گنگخ *gaŋgāng* ; (franc,  
 sincère) هات مانس *āti mānis* , هات فوته *āti-*  
*pōūtih* , موره *mōurah*. Ouvertement پات  
*niāta* , فد ترغ *pada trang* , ادائش اورغ *di-*  
*adāp-an ōrang*. Ouverture (fente) چله *tie-*  
*lah* , لافغ *lāpang* ; (passage) تروس *trōus-an* ;  
 (commencement) كلان *ka-moulā-an*.

## P

- P (la lettre) ف , فا *pā* , modification du ف *fa*  
 des Arabes.
- PACIFIER فروسميك *per-damei-kan*. Pacifica-  
 teur فندامي *pen-dāmei*.
- PACTE فركنجين *per-diandi-an* , شرط *sart*.
- PAGAÏ ou Pagaie, v. RAME.

PAGE (- au service d'un grand) اوڤس *ōupas*,  
بردن *bōudak*.

PAGE (- d'un livre) لاجر *lādiour*.

PAILLE (balle) سكم *sekam*, همف ڦادي *ampa pādi*; (tuyau) جرايمى *diarāmī*, مارغ *mārang*.

PAIN روتي *rōtī*; (un -, gâteau) اثم *apam*, روتي *rōtī* روتي *rōtī sa-bōuah*; (fruit de l'arbre à -) سوكو *sōukoun*, سوكو كاس *sōukoun kāpas*; (espèce batarde) سوكو بيم *sōukoun bidii*, (de cire ou de benjoin) تمشغ *kalāwī*; (hotte) *tampang*.

PAIR (en nombre -) گنڦ *ganap*.

PAIRE گو *gōu*, ڦاسغ *pāsang*, جودو *diōūdōū*; (couple) ساڦاسغ *sa-pāsang*, ساگو *sa-gōū*, ساڦجودو *sa-diōūdōū*.

PAISIBLE سنغ *senang*, سني *sounī* ou *souniā*, سنونڦ *sanōūnoh*.

PAÎTRE رمثت ماكن *mākan roumpout*.

PAIX دامى *dāmei*, ڦردمين *per-damei-an*; (tranquillité) كسنغن *ka-senang-an*, سڦبتر *sadiashtra*, سمثرن *salāmat*, سمثرن *sem-porna*; (en -, tranquille) سنغ *senang*, سنتوس *santausa*; (paix!) ديم *diam*.

PALAIS (- de la bouche) مولت ۲ لائت *lāngit-lāngit mōulout*; (habitation) استان *astāna*, مالڦي *mālegei*, سراي *serū*.

PALANQUIN اوسونڦ *ōsōng-an*, مڦكور *mañgkōūr*.

PÂLE (blême) ڦوچبت *pōūtiat*, ڦيرغ *pērang*; (peu foncé) مود *mōūda*; (défait) ڦوچبت *pōūtiat*, ڦيرغ *pērang*, موك ڦيرغ *mōūka pērang*.

PALFRENIER اورغ ڦنڦڦو كود *ōrang penouñggōū kōūda*.

PALIS ڦنڦڦ *pantiang*.

PALISSADE ڦاگر *pāgar*. Palissader ماماگر *me-māgar*, مڦمڦڦ *meñgampang*.

PALME (largeur de la main) تمشق *tampak*; (mesure) تاشق *tāpak*.

PALMIER خرم ڦوهن *pōūhn khourma*.

PALPITER دبر *dabar*, بربدر *ber-dabar*.

PAN (- d'une robe) ڦنڦڦوڦ *pantiōng*, ڦنڦ *pontia*.

PANIER كرنڦڦڦ *krandiang*, بڪول *bakōul*, امبروڦ *ambōūng*, برونڦ *brōnong*, رنڦڦ *riñgga*; (hotte) راڦ *rāga*.

PANSE (ventre) ڦرت *prout*; (estomac des animaux) امڦدل *ampadal*.

PANTOUFLE چرڦو *tiarpōū*, ساڦانو مالم *sapātō mālam*.

PAON مرق *marak*; (paonne) مرق بئين *marak betina*.

PAPA باڦ *bāpa*, ڦا *pā*, ايڦ *āiah*.

PAPAIE (fruit, carica papaja, L.) كليكي *kalikī*.

PAPIER كرتس *et* كرتس *kartas*.

PAPILLON كوڦو *kōūpōū*, رام ۲ *rāma-rāma*.

PAQUET (botte) بڦكس *bouñgkous*, توڦكس *tōūñg-kous*; (charge, fardeau) باڦي *lāban*, برڪس *barkas*, ڦلاس *galās-an*; (porter un -) ڦانس *gālas*; (mettre en -, en bottes) مڦڦيكت *meng-īkat*, مڦنڦكس *bouñgkōūs-kan*, مڦنوڦڦكس *me-nouñgkous*.

PAR تروس *trous*, لانتس *lantus et lintas*; (au travers de) تروس *trous*, رات *rāta*, سلوره *se-lōūroh*, سڦنڦڦڦ *se-pandiang*; (de, au moyen de, etc.) اوله *ōūleh*, درڦد *deri-pada*, دڦڦ *dañgan*, دم *demi*.

PARABOLE (similitude) اڦام *oupāma*, عبارت *ibārat*.



PARADE (pompe) کمليان *ka-mouli-ān*; (exercice militaire) بارس *bāris*.

PARADIS فردوس *firdous*, جنت *diennat*; (le ciel) سرگت *sarga*; (oiseau de -) بورغ سوشن *bōurong sōupan*, مانق ديوات *mānouk dē-wāta*.

PARAGRAPHE ثرکار *perkāra*, فصل *fasal*.

PARAÎTRE (devenir visible) تېبل *timboul*; (- devant, comparaitre) مڭادف *meñg-ādap*; (sembler) مروث *me-rōupa*.

PARALYTIQUE لومفده *lōumpouh*, کاهه *kāgoh*, تیفق *tīpok*.

PARAPET کوبو *kōubōu*, تڭکف *tonḡkop*, رشکت *riṅkit*.

PARAPHRASE (- du Coran) تفسیر *tafsir*.

PARASOL فايغ *pāiong*, چتر *tiatar*.

PARC (- pour le bétail) کندغ *kandang*; (enfermé dans un -) ترکندغ *ter-kōrong*, ترکندغ *ter-kandang*, سسق *sasak*. Parquer (faire -) مڭدندغ *meñgandang*.

PARCELLE کومس *kōuman*.

PARCE QUE کارن *kārna*, تاگال *tāgal*, سبب *sebāb*.

PARCIMONIEUX کیکر *kikir*.

PARCOURIR (visiter) مڭلیغ *koliling-kan*, مڭلیغ *meñgoliling*, منجلاي *men-dialān-i*; (- à cheval ou en voiture) مڭندراي *meñgandarā-i*; (en lisant) باچ *bātia*.

PARDON امثون *ampōun*, معاف *māāf*. Pardonner مڭمثون *meng-ampōun*, بري امثون *brī ampōun*, لقس *lepas*, معافکن *māāf-kan*, امثون *ampōun*, معاف *māāf*, امثونکن *ampōun-kan*, ملقس *me-lepas*.

PARÉ (élégant, bien mis) چنتک *tiantik*, بسي *bisē*.

PAREIL (égal, qui correspond avec) چودو *diōu-dōu*, تار *tāra*, لاون *lāwan*, سغش *soṅḡsong*, سام *sāma*, سلاکو *sa-lākoū*. Pareillement دمکين چوگت *demikian diōuga*.

PARENT کورگت *koulawarga*, برسائق *ber-sānak*, بردمشغ *ber-damping*. Parenté بغس *bañgsa*, اصل *asal*, کورگت *koulawarga*, دوسائق *sa-poupōu-an*, سائق *sānak*, دوسائق *dōūsānak*. Parens ۲ فندمشغ *pen-damping-damping*. v. PÈRE & MÈRE.

PARER (détourner) مڭکس *tañḡkis*, مڭکس *me-nañḡkis*, تاقن *tāpak*. v. ORNER.

PARESSÉ مالس *ka-malās-an*. Paresseux مالس *mālās*, سگن *segán*; (nom d'un animal) کوكڭ *kōukang*.

PARFAIRE (compléter) مڭکف *me-lañḡkap*, مڭکف *men-ganap*. Parfait (complet) مڭکف *lañḡkap*, گنڭ *ganap*, ۲ سمات *se-māta-māta*; (moralement -) سمفرن *semporna*, سمفرنان *ka-sempornā-an*, سمفرن *sadiahtra*.

PAR FOIS (de tems à autre) کادغ *kādang*, باغ *bārang* کالي *kālī*.

PARFUM دوف *dōupa*, باربون *bāōū-baōū'n*; (eucens) اوکف *ōukoup*. Parfumer (embaumer) مرکسي *bōboh bāōū-baōū'n*, باربون *me-raksī*; (faire des fumigations) مڭاسف *meng-āsap*, مڭوکف *meng-ōukoup*. Parfumé (aromatique) هرور *arōum*, ونجبي *wandū*, سمربق *samarbak*.

PARIER تار *tāroh*, مناره *menāroh*. Pari (gaure) تار *pe-tāroh*.

PARITÉ بنديشن *banding-an*.

PARJURE (faux serment) سهغه بيخ دست *soumpah iang dousta*. Se parjurer سهغه ماكن *mākan soumpah*.

PARLER كات *kāta*, اوچف *ōutiap*, اوچر *ōudiar*; (adresser la parole à quelqu'un) مغات *menġ-āta*, ساف *sāpa*, مپاف *meniāpa*; (causer) توتر *tōutour*, برپچار *ber-betiāra*; (- haut, élever la voix) سوار *niāring-kan swāra*; (celui qui parle) بيخ برکات *iang ber-kāta*. Parole (expression) كات *kāta*, سبد *sabda*.

PARMI انتار *antāra*, د انتار *di antāra*, د تغه *di tanġah*, در *deri*.

PARSEMER همبر *ambour*, تابور *tābōūr*, چمبرو *diambōū-diambōū*.

PART بهئين *bhagī-an*; (demi -) سبارو *sa-pārō*; (mettre à -) مپكو *meniakōū*, چريكن *tierrei-kan*; (prendre part) امبل بهئين *ambel bhagī-an*; (prendre part au repas) سنتف *santap*.

PARTAGER چري *tierrei*, بهياف *bhāgi*, بله *be-lāh*; (- par moitié) دو بهياف *bhāgi doua*, ممبرله *mem-blāh*; (distribuer) ممبره *mem-bhāgi*, بهياف *bhagī-kan*, بلاهن *belāh-kan*.

PARTI (résolution) كسدین *ka-soudī-an*; (prendre - pour) بسرت *be-serta*, تورت *tōūrout*.

PARTICIPATION (aveu) ستاه *se-tāu*, فغتهين *peng-a-taōū-an*.

PARTICULARISER, v. SPÉCIFIER.

PARTICULIÈREMENT (notamment) استميو *iste-miwa*; (séparément) ساه *sāleh*.

PARTIE (portion) بهئين *bhagī-an*; (côté) بله *blah*, فيبن *fihak*; (grande -, grand nombre)

بايق *bāniak*. La plupart كيباكن *ka-baniāk-an*.

PARTIES (- naturelles) بوتو *bōūtōū*, عورت *ōurat*, فرج *pōūki*, فرك *zakar*; (- de la femme) فرك *pōūki*, فرج *ferdii* ou *perdii*.

PARTIR براغكت *ber-añġkat*, فونڭ *pōūlang*, چري *tierrei*; (se retirer) فندده *pindah*, گسر *gissir*; (parti) فونڭ سده *soudah pōūlang*. Départ فونڭ *peniñġgal*.

PARTISAN (sectateur) ساكي *sākei*, مغيرغ *ōrang meng-iring*, كارون *kāwan*.

PARTITION (division) كيبئين *ka-bhagī-an*; (dans un bâtiment) دندغ *dindġ*; (dans le corps d'un vaisseau) فيتن *pētak*.

PARTOUT سلور *selōūroh*, رات *rāta*; (en quelque lieu que ce soit) دمان *di-māna-māna*, سمان *se-māna-māna*, بارغ *bārang di-māna*, بارغ *bārang ka-māna*.

PARURE (ornemens) هياس *hiās-an*.

PAS (ne pas) تيدق *tīdak*, تيداد *tīada*; (ne faites - , gardez - vous, abstenez - vous de) جاشن *diāñġan*; (n'est pas) بوكي *bōūkan*, تيداد *tīada*; (pas encore) بلم *balōūm*; (pas du tout) تيداد *tiāda sakāli*, جاشن *diāñġan sakāli*.

PAS (enjambée) چغكا *dianġkū*, لنگك *lanġkah*; (démarche, allure) چالي *pri diālan*, جيجن *diediak*; (trace, vestige) جيجن *diediak*; (pas à pas) برغكت *ber-pañġkat-pañġkat*, برغكت *ber-dianġka-dianġka*.

PASSABLE (ordinaire) سدغ *sedang*, سدران *se-darāna*; (assez bon) بايق سديكت *bāik se-dikit*. Passablement سدغ *sedang*.

PASSAGE (rue) لبه *leboh*, فكن *pakan*; (allée)

- لورغ *tourong*; (chemin) جالان *diālan*, جالان راي *diālan rāia*; (navilage, prix de voiture) تہاشان *toumpāng-an*.
- PASSAGER (de peu de durée) یغ لنپف *iang lin-niap*; (voyageur), v. PASSER.
- PASSE (détroit) تروسن *trōus-an*, سلت *salāt* ou *sellat*, کلت *kellat*.
- PASSEMENT (- d'or ou d'argent) رندا *rindā*.
- PASSEPORT چف *tiap*, سورت موهن *sōurat mōhon*, سورت بیبس *sōurat bibas*.
- PASSEREAU ٹیفت *pīpit*.
- PASSER (à lailōū; (- outre) لہفہ *lampoh*; (- par, à travers) لانتس *lantas* ou *lintas*, تہفہ *tampouh*; (- par dessus) ملعکہ *me-lanḡkah*, لالو *lālōū*; (- outre, avancer) فرگت *pergi*, لئسغ *lonḡsong*; (- s'écouler, s'évanouir) لالو *lālōū*, لوٹت *lōupout*; (- un liquide), v. FILTRER; (- de l'autre côté) مپبرغ *meniabrang*; (avoir cours) لاکو *lākōū*; (s'avancer vers) تہفل *tampil*; (se -, survenir, avoir lieu) جاد *diādi*, جمفہ *dioumpah*, چوٹل *tiōupol*. Passé (fini) تلہ لالو *telah lālōū*, لالو سده *soudah lālōū*, لفس *lepas*, لہفہ *lampoh*. Passe (chemin resserré) جالان سمفت *diālan soumpit*. Passage (route) جالان *diālan*; (issue) تروسن *trōus-an*; (allée, avenue) فلنتاران *pel-antāran*; (- à bord d'un vaisseau) منمفغ *toumpāng-an*; (donner - à bord) منمفغ *menoumpang*. Un passager اورغ منمفغ *ōrang menoumpang*, اورغ فلنتس *ōrang pe-lintas*.
- PASSION هوا *hawā*; (courroux) امارہ *amārah*, گرم *garām*, گوسر *gōusar*; (tendre penchant) براہی *berāhī*, تیت *tiita*, کائغین *ka-iḡin-an*; (passions, désirs sensuels) هوا نفس *hawā*

- nafsou*, هیدم *īdam*, کائغین *ka-iḡin-an*.  
 Passionné لوب *lōba*; (être - pour) براہیکن *berāhī-kan*.
- PASTEUR, v. PÂTRE.
- PATATE ou Batade (pomme de terre, yam) اوبی *ōubi*, اوبی کچل *ōubi gadāng*, اوبی گدغ *ōubi ketiil*, کتیل *katilā* ou *kastilā*.
- PÂTE (farine pétrie) یغ ترخمیر *tepong iang ter-khamūr*. Pâteux (mal cuit) بانتوت *bantout*.
- PÂTE (masse) دادر *dādar*, کفجی *kandī*. Pâtisserie جرادہ *diōūādah*.
- PÂTE (substance molle) بربر *bōūbour*; (réduire en -) ٹیفس *pīpis*.
- PATIENT یغ مناهن *sabar*, دریت *derīta*, یغ مناهن صبر *iang menāhan āti-nia*. Patience صبر *sabar*.
- PATINER (toucher, manier) چابت *diābat*.
- PÂTIR (porter la peine) کن *kena* et کنی *kenei*.
- PÂTRE گمبال *gombāla*, گوبال *gobāla*, اورغ *ōrang men-diāga doumba*.
- PATRIMOINE هرت فساک *artsa pousāka*, فساک *pousāka*.
- PATRON (mélange de couleurs) راکم *rāgam*, فسف *pouspa rāgam*.
- PATRON (protecteur) جنجوغن *dioundiōng-an*, یغ ملندغ *iang me-lindong*; (- de navire) کفیتن *kapitan*, جورمودی *diōūro-mōūli*.
- PATROUILLE (guet de nuit) سمبغ *sambang*.
- PATTE (pied) کاک *kāki*; (- de devant) کاک *kāki di adāp-an*; (caresser avec la - comme fait un chien) گامیت *gāmīt*; (-, ou oreille d'ancre) کوکو *kōūkōū*.
- PÂTURER, v. PAÏTRE.

PAUME (- de la main) ستمق *sa-lampak*, تائق *tāpak*, تائق *talāpak*; (mesure) تائق *tāpak*.

PAUPIÈRE مات كلوثق *kalōupak māta*.

PAUSE (faire une -) ننتي دهول *ber-henti*, ننتي دهول *nanti daoulou*.

PAUVRE (indigent) فائ *pāpa*, مسكين *meskin*, سيق *siak*; (de peu de mérite) كورس *kōurous*.

Pauvreté كفافان *ka-papā-an*, ككراغن *ka-kōrang-an*.

PAVANER (se -) مغيئل *menḡḡgal*, برغمبير *ber-gambira*, برجالن *ber-diālan* مغلثغ *menḡḡgang*.

PAVÉ داسر *dāsar*.

PAVILLON (grande tente) خيمه *kheimah*; (bâtiment léger) بالي *bālei*; (bannière) تغلل *touḡḡgal*, علم *alam*, بنديرا *bandērā*; (bâton de -) تيغ بنديرا *tiang bandērā*.

PAVOT (- blanc) بوغ مدت *bōuḡga madat* ou *mouddat*.

PAYE (solde, gages) بلنج *balandia*, گاجي *gājī*.  
Payement بايرن *bāier-an*. Payer باير *bāier*,  
تبيع *timbang*; (- à terme) ائسر *aḡsour*;  
(acquitter) باير هوتغ *bāier oūtang*, بائس  
*bālas pem-bāier-an*; (indemniser, rendre la pareille) سيله *silih*, مييله *menīlih*.

PAYS بنو *benōua*, تانه *tānah*, نكري *negrī*;  
(l'intérieur du -) هول *oulou*. Paysan هول *orang oūlou*,  
اورغ هول *orang dōusoun*, اورغ دوسن *orang dōusoun*,  
اورغ بندغ *orang bendang*, بدايي *bedāwi*.

PEAU كولت *kōulit*. Oter la - (écorcher) كوتس *kōupas*;  
(peler un fruit, etc.) كوتس *kōupas*, كلوثس *kalōupas*.

PÊCHÉ دوس *dōsa*, كسالان *ka-salāh-an*. Pécheur ساله *sālah*, دوس *dōsa*; (criminel, corrompu) جاهت *diāhat*. Pécher ساله بوت *bōuat sālah*, بر دوس *ber-dōsa*, ملثغه *men-lanḡkah*.

PÊCHER فنچيغ *pantiung*, ممنيچيغ *memantiung*;  
(- au filet) منجال *men-diāla*, مموكت *memōukat*,  
منغكوق *menanḡḡgōuk*; (- à la ligne) مغيال *menḡḡgūil*.  
Pêcheur اورغ ممنيچيغ *orang memantiung*, نالين *nalāian*;  
(ligne de -) تالي *tālī kāil*, تالي *tālī pantīung*,  
كاييل *kāil*; (filet de -) جال *diōuran kāil*,  
جورن كاييل *diōuran kāil*; (filet de -) جال *diāla*,  
تغكوق *tanḡgōuk*, فوكت *pōukat*.

PEIGNE سيسر *sisir*, سيكت *sikat*. Peigner مپيسر *menūsir*, سيكت *sikat*.

PEINDRE (colorer) لابر دشن جانغ *lābour danḡan*  
*diānang*; (représenter) تولس *tōulis*. Peinture  
(représentation) تولس *tōulis*, گمبر *gambar*;  
(l'action ou l'art de peindre) گمبر *gambar*,  
گمبارن *gambār-an*.

PEINE (travail) فكريان *pe-kardiā-an*, اوساهن *ōsāh-an*;  
(difficulté) سوكارن *sōukār-an*, دوكت *dōuka*,  
اوسه *ōusah*; (anxiété) سوكار *sōukar*,  
سوكارن *ka-sōukār-an*; (tourment) سوسار *saḡsāra*;  
(- d'esprit) سوساه *sōusah*, دند *denda*.  
(-, amende) شغل *soughoul*; (se donner de la peine) كرج *kardia*,  
بر اوسه *ber-ōusah*.

PEINTURE (tableau) گمبر *gambar*, گمبارن *gambār-an*,  
تولس *tōulis*, فاته *pātah*; (ressemblance) اقام *oupāma*,  
روف *rōupa*.

PÊLE - MÊLE چري بري *tierrei-berrei*; (sans choix)  
يغ تياك ترفيله *iang tiāda ter-pilih*, كاجق *kātiouk-katiōuk-an*.

**PELER** کوبس *kōupas*, کلوس *kalōupas*, کوب *kōuba*. Pelure کولت *kōulit*.

**PÉLERIN** اورغ مغمبار *orang asing*, اورغ اسغ *orang menḡombāra*; (- mahométan) حاجي *hādii*, تون حاجي *tōuan hādii*. Pélerinage حاج *hādii*, فرسيشن *per-asīng-an*; (accomplir un -) حاجي *nāik hādii*.

**PELLE** سوندق *soundouk*, سوندق چشکل *tianḡkoul*, سوندق *sōudouk*.

**PELLICULE** کولت يڭ تيس *kōulit iang tipis*; (membrane) سلائت *salāpout*.

**PELTON** (- de fil) گمفل *goumpal*.

**PENCHANT** کاشين *ka-tourōun-an*; (goût) کاشين *ka-iḡin-an*, کهدق *ka-andak*; (désir) ايغن *iḡin*; (avoir du - pour) هندق *andak*, چت *tiita*, ايغن *iḡin*, چندرغ *tienderong*.

**PENCHER** هيلغ *miring*, سيغت *sīḡit*, هيلغ *ēling*, چندرغ *tienderong*, چندوغ *tiondōng*; (se -, s'appuyer) سندر *sandar*.

**PENDANT** (banderole) تڭفل *touḡgal*, پنچ *pan-dii*, ر گاد *gāda-gāda*; (joyau suspendu) انتغ *anting*. Pendant (suspendu) جنتي *diantei*.

**PENDANT QUE** هتگ *iḡga*.

**PENDRE** گنتوغ *gantōng*; (n'être appuyé sur rien, pendiller) حنتي *diantei*; (suspendre) امهي *ampe*; (s'attacher, s'accrocher à) گنتوغ *gantōng pada*; (pencher) سيغت *sīḡit*.

**PENDULE** (balancier) بواين *bouāian*.

**PÉNÉTRER** تپوغ *tampōuh*, لانتس *lantas* ou *lantas*, لوت *lout*, ماسق *māsouk*; (passer à travers) تروسکن *trōus-kan*. Pénétrant (profond, subtil) تاجم *tādiam*, ترس ثمندغ *trous pemandang*; (rusé) چرديق *tierdēk*; (clair-

voyant) مات تاجم *māta tādiam*. Pénétration (connaissance profende) ترس *peng-lūat-an trous*, عقل بدی *ākal boudi*. v. SAGACITÉ.

**PÉNIBLE** (difficile) برت *brat*, سوکر *sōukar*.

**PENIS** بوتو *bōutōu*, فلر *pele*, عورت *ōurat*.

**PÉNITENCE** (mortification) تاف *tāpa*, ثرتقان *per-tapā-an*; (faire -) برتاف *ber-tāpa*, منتاف *men-tāpa*. Pénitent ثرتاف *per-tāpa*. v. REPENTIR.

**PENSER** کير *kīra*, مغير *menḡira*, سشک *saḡka*, فيکر *fikir*; (faire attention) ايغت *iḡat*. Pensée (réflexion) سشک *saḡka*, فيکيرن *pikīr-an*, سدر *sadar*, کيران *kīrā-an*, کروان *karouwān*, رساين *rasā-an*, ايغت *iḡat*; (idées, conceptions) فندائت *pen-dāpat*, ر ايغن *aḡan-aḡan*. Pensif برمانوغ *ber-mānōung*, فکور *fakōur*, مورغ *mōurong*, فيکر *fikir*; (inquiet) برچنت *ber-tiinta*.

**PENSION** (table) تمغاش *toumpāng-an*.

**PENTATEUQUE** توريت *taurīt*.

**PENTE** کتورون *ka-tourōun-an*.

**PERÇANT** (aigu) تاجم *tādiam*; (cri -) تپک *tampik*, سورق *sōurak*; (oeil -) مات تاجم *māta tādiam*.

**PERCÉ** (qui fait eau) فچک *patiah*, ترس *trous*, تيبوس *tambōus*.

**PERCE-OREILLE** (insecte) کوشغ *kōūping*.

**PERCEPTEUR** (collecteur d'impôts) ثرتند *per-tanda*, اورغ مغمبل چوکي *orang meng-ambel tiōukei*.

**PERCEPTIBLE** پات *niāta*. Perception رساين *rasā-an*, کروان *karouwān*.

**PERCER** گيرن *girik*, گورن *gōrek*, تروسن *trōus-*  
*-kan*, چوچن *tiōutiouk*, لت *lout*; (forer)  
گيرن *girik*; (- les oreilles) برتيدن *ber-tūn-*  
*dek*; (-, transpercer) تيسم ترس *tikam trous*;  
(- d'outre en outre) گيرن ترس *girik*, گيرن ترس  
*girik trous*, گورن *gōrek*; (blesser avec une  
arme pointue) تيسم *tikam*, چوچن *tiōutiouk*.  
Perçoir گوردي *peng-girik*; (tarière) گوردي  
*gōurdī*.

**PERCHE** (bâton) تنگت *toṅkat*, گاله *gālah*,  
ساتغ *sātang*; (- de batelier) گاله *gālah*;  
(pousser avec une -) بگاله *be-gālah*.

**PERCHER** (se -) هگکف *aṅkap*.

**PERCLUS** تپنج *timbang*, پتپنج *pintiang*.

**PERDRE** هيلغ *ilang*; (essuyer une perte) کن روئي  
*kena rōugi*; (être vaincu) ال *alah*, تيوس  
*tīwas*, v. DÉBAUCHER. Perdu لوچت *lōu-*  
*tiout*, هيلغ *soudah ilang*; (naufagé)  
کارم *kāram*; (ruiné, abandonné) پياتو *piātōu*,  
بولس *bōulous*, ترنگل *ter-tiṅgal*, روسق *rōu-*  
*sak*, بناس *benāsa*; (réprouvé) کارم *kāram*,  
پچ *patiah*, دپشر *dampar*, دياتو *diātouh*.  
Perdant (qui a perdu au jeu) يڭ مالغ *iang*  
*mālang*. Perte روئي *rōugi*, هيلانغ *ilāng-an*.

**PÈRE** باپ *bāpa*, پاء *pā*, اي *āiah*, ايهند *aiān-*  
*da*; (grand-) نينن *nēnek*; (nos pères, nos  
ancêtres) مويغ *mōūiang*, پويغ *pōūiang*.  
Beau-père, nouveau mari de la mère باپ  
منتوق *bāpa tīrī*; (père de l'autre époux)  
*mentouwak*.

**PERFIDE** درهاک *dourāka*, خيانت *khūānat*.

**PÉRIL** سغسار *saṅgsāra*, بپاي *bhāia*, مار *māra*.

**PÉRIODE** (espace de tems) كال *kāla*, ماس *māsa*,  
ديواس *dēwāsa*, زمان *zomān*; (le dernier - ,

terme) اخر *ākhir*, كسداهن *ka-soudāh-an*.

**PÉRIR** هيلغ *ilang*, جاد بناس *diādi benāsa*,  
لولغ *lōulang*. Péri بناس *benāsa*, روسق *rōu-*  
*sak*, کارم *kāram*, هنجر لونه *antiour lōulouh*.  
Périssable کبنسان *ka-benasā-an*.

**PERLE** متي *moutia*, متيار *moutiāra*; (nacre  
de -) اندغ متي *indong moutia* ou  
*moutiāra*; (coquillage à -) متيار *lōukan*  
*moutiāra*.

**PERMANENT** تگه *tagoh*, بقا *bakā*. Permanence  
(stabilité) تگهن *tagōh-an*, کنجاشن *kan-*  
*diāng-an*.

**PERMETTRE** بري موهن *brī mōhon*, بير *bēr* ou  
*bīr*, کاسه بيبس *kāsīh bības*. Permis (licite)  
*bības*, تياک لرغ *tiāda lārang*, حلال  
*halāl*; (un -) موهن *sōurat mōhon*.  
Permission موهن *mōhon*, بيبس *bības*, اذن  
*idzin*.

**PERNICIEUX** چيکيل *tikil*, مضرت *iang*  
*brī medlerat*, بنچان *bentiāna*.

**PÉRONÉ** (l'os extérieur de la jambe) تولغ کرغ  
*tōulang kring*.

**PERPÉTUEL** (éternel) ککل *kakal*, بقا *bakā*;  
(continuel) سنتياس *santiāsa*, ننتياس *nan-*  
*tīāsa*. Perpétuellement سدکال *sadakāla*,  
سنتياس *se-nantiāsa*. Perpétuer ککلکن *ka-*  
*kal-kan*.

**PERPLEXITÉ** (danger) سغسار *saṅgsāra*, سوکارن  
*sōukār-an*, گند *goundah*, سغل *soughoul*,  
هباشن هات *bimbāng-an āti*.

**PERQUISITIONS** فرکسان *preksā-an*, کچرين *ka-*  
*-tiarī-an*.

**PERRON** سشان *soupāna*.

**PERROQUET** (perruche) كيكك *kēkek*; (- des Moluques) نوري *nōūrī*, لوري *lōūrī*; (mât) تيغ *tiang peṅṅāpoh*; (voile de -) لير ثغائه *lāier peṅṅāpoh*.

**PERSAN** فارسي *fārsī* et پارسي *pārsī*, عجم *ādīem*.

**PERSE, v. INDIENNE.**

**PERSÉCUTER** گادو *gādōuh*, انياي *aniāia*, گناهي *gagāh-i*, همبت *hambat*. Persécution فرمباتان *per-ambāt-an*, انياي *aniāia*.

**PERSÉVÉRER** تاهن *tāhan*, دريت *derita*, ککلي *kakal-i*, کنجیح *kandiang*. Persévérance فرکنجاشن *per-kandiāng-an*.

**PERSIFFLAGE** سندير فرکتان *per-katā-an sindir*.  
Persiffler, v. **RAILLER.**

**PERSISTER, v. PERSÉVÉRER.**

**PERSONNE** (quelqu'un) اورغ *orang*; (avec négation) سورغ تيدق *s'orang tīdak*; (la personne) رومن *rōuman*, روف *rōupa*, بدن *badan*, او *awā*; (des personnes, gens) اورغ *orang*, مریک *marika*, لوک *lōk*.

**PERSUADER** ممبرجق *mem-bōūdiok*, اجق *adiok*.  
Persuasif (affable) مولت مانس *mōulout mānis*.

**PERTE** (ruine) کبنسائ *ka-benasā-an*, کروسکن *ka-rōūsak-an*.

**PERTINENT** کتروجو *pātout*, لایق *lāik*, فانت *katōūdiōu*.

**PERVERS** اغکار *aṅṅkara*, کتست *kapista*, جاهت *diāhat*, نکل *nakal*, فاسق *fāsik*. Pervertir (corrompre) مپست *meniasat*. Perversité کچپاتان *ka-diahāt-an*, بواتن جاهت *bōūāt-an diāhat*.

**PESER** تهبغ *timbang*, برداچغ *ber-dātiing*,

فیکر *pikol*; (considérer) تهبغ *timbang*, فیکر *fikir*. Pesant برت *brat*. v. **ASSOUPPI.**

**PESON** داچغ *dātiing*, کتین *katī-an*.

**PESTE** (pestilence) سمفر *sampar*. Pestilentiel سمفر *sampar*, جتکت *diaṅṅkit*.

**PET** کنتت *kantout*, بومات *bōūmāta*.

**PÉTILLER** نتس *latos*.

**PETIT** کچیل *ketiil*; (de petite stature, de petite espèce) کيتي *kētē*, دين *dina*; (chéatif) کيتي *kētē*, فنديق *pendek*, دين *dina*, کچیل *ketiil*; (jeune) مود *mōūda*; (les petits des animaux) انق *anak*, کانق *kānak-kānak*; (petite quantité) سدیکت *sedikit*.

**PÉTITION** (requête) سورت فرمنتان *sōūrat per-mintā-an*.

**PÉTRIR** رامس *rāmas*.

**PÉTROLE** (huile de -) مینق تانه *mūniak tānah*.

**PÉTULANT** بیغس *būṅṅis*, فرغ فروس *prang-prōūs*.

**PEU** (un -) سدیکت *sedikit*; (un - de tems) سساعت *sabantar*, سکتيک *se-katika*, سساعت *sa-sāt*; (dans ou depuis -) کللق *kalik*, فرلوهن *sabantar lagi*. Peu à peu فرلوهن *perlāhan*, سدیکت سکان *sedikit sakāli*.

**PEUPLE** (nation) قوم *kaōūm*, بغس *baṅṅsa*, نگرې *negrī*, اورغ *orang*, لوک *lōk*; (le vulgaire, la foule) هين دين *bāla*, رعيت *rāiat*, هين دين *hina dina*. Peupler رميکن *ramī-kan*, منجیاد *men-diādi māmōūr*. Peuplé (rempli d'habitans) رمي *rāmī*, معمر *māmōūr*.

**PEUR** کتکوتن *ka-takōūt-an*, داهست *dahsat*, شم *heibat*, کتگنترن *ka-gantar-an*, شم *ṅgamam*; (faire -) متجيت *menṅadiout*, شم *ṅgaman*; (avoir -) تاکت *tākout*; (sans -)

چابر *barāni*, برهات *ber-āti*. Peureux *tiābar*, تاکت *tākout*, گنتر *gantar*. De peur que جائن *diāngan*, اگر جائن *agar diāngan*, تاکت *tākout*.

PEUT (du verbe pouvoir) داثت *dūpat*, بولہ *bōūih*. Puisse! (plût à Dieu que) د بارغ *bārang di*.

PEUT-ÊTRE انتت *antah*, مدمداهن *moudah-moudāh-an*, باغ کال *sāpa tāu*, سیاف تاہ *bārang kāli*, کالو *kālō-kālō*.

PHILOSOPHE (docteur) فندیت *pandita*, حکیم *hakim*. Philosophie حکمت *hikmat*, علم *ilmou*.

PHOQUE انجیح لوت *andiing lāout*.

PHTISIE بلسنی *belā-sinī*, ککروس *ka-kou-rōus-an*.

PHYSIONOMIE موکت *mōuka*, درج *dourdia*, وچہ *wedieh*; (teint) ایر موکت *āier mōuka*.

PIASTRE (- forte) ریل *rēal*; (risdale) ریل مود *rēal mōūda*.

PIC (- d'une montagne) فنجیق *pontiak*, کمنجیق *kamontiak*.

PIE (petite espèce de -, communément appelée oiseau-gnomon) مورې *mōūrei*, جال *diāla*.

PIÈCE (fragment) سیس *sīsa*, سكرت *sa-krat*; (lambeau) تہفل *tāmpal*, ٹرچ *pertia*; (morceau) سكرت *sa-krat*, سٹنگل *sa-pānggal*, سفوتغ *sa-pōtong*; (certaine quantité d'aunes d'étoffe) ساکاو *sa-kāiōū*; (coupon, restant) ٹرچ *pertia*, سیس *sīsa*; (- pour couvrir un trou) تہفل *tāmpal*; (mettre une -, rapetasser) تہفلکن *tāmpal-kan*; (-, au jeu des échecs) بیدق *beidak*.

PIED کاک *kāki* et کاکي *kākī*; (- de devant) کاک د ادافن *kāki di adāp-an*; (mesure) کاک *kāki*; (plante du -) تافق کاک *tāpak kākī*; (- hot) چافق کاکي *tiāpik kākī*; (valet de -) ساکي *sākei*, بودق *bōūdak*; (homme de -, fantassin) اورغ جاگ *orang diāga*; (marche -) لافق کاک *lāpik kākī*; (support) الس *alas*; (frapper du - comme fait un cheval) ترجغ *terdiang*.

PIÉDESTAL لافق *lāpik*, الس *ālas*.

PIÉGE جرت *dierat* ou *diourat*; (rets) جاریح *diāring*; (trappe) جابق *diābak*, راتیک *rātīik*.

PIERRE بات *bātou*; (- précieuse) فرمات *per-māta*, رتن *ratna*; (noyau) بیج *bīdi*; (- à aiguiser) بات فناجم *bātou penādiam*; (- à l'huile, cos) بات بیغس *bātou bīngīs*; (- à fusil) بات آف *bātou āpi*. Tailleur de pierres (sculpteur) فنوکر بات *pen-ōukir bātou*; (lapidaire) فنوکر فرمات *pen-ōukir permāta*. Jet de pierre سلمفر بات *sa-limpar bātou*.

PIÉTÉ کبقتین *ka-baktī-an*. Pieux تقي *takī*.

PIEU چوچق *tiōūtiouk*; (- pour empaler) سول *sōūla*, فبول *peniōūla*; (palis) فنجیح *pantiang*; (blesser d'un coup de -) چوچق *tiōūtiouk*.

PIGEON کوکر *kōukour*, بالم *bālam*, فونی *pōūnei*, مرقات *merapāti*, بورغ داره *bōūrong dārah*.

PILE توبن *tamboun*, توبون *tambōun-an*, توغسکس *tōūngkous*; (mettre en -) تہبن *tamboun*, منمبن *menamboun*, منندہ *tindeh-menindeh*, سورس *sōūsoun*.

PILER تہبق *toumbouk*; (pilé) سربق *serbouk*, انتغ *ter-toumbouk*. الو *alōū*, ترتمبق *antang*.

PILIER تیغ *tīang*.



**PILLER** رمش *rampas*, جاره *diārah*, ربت *rabout*, سامن *sāmoun*, مپامن *meniāmoun*.

**PILOTE** معلم *mālim*, معاليم *mouālīm*, جورمودي *diōuro-mōudi*.

**PINACLE** فنچيق *pontiak*.

**PINCER** چوبت *tiōubit*, فيچيت *pītiit*; (- avec des tenailles) مپشت *meniépit*; (détacher en pinçant) گنتس *gintas*. Pincés, pincettes سفت *sepit*, هنگوت *añgkōut*, پنيépit *peniépit*. Pincée جنتق *diintik*.

**PIOCHE** (de mineur) چاتق *tiātōk*.

**PION** (au jeu des échecs) بيدق *beidak*.

**PIPE** (- à fumer) فيف *pīpa*, فزودت *pen-ōūdout*; (tonneau) توغ *tōng*.

**PIQUANT** (satirique) سندير *sindir*; (raillerie piquante) سندر *per-katā-an sindir*.

**PIQUE** تهبق *tombak*, كلچير *koundiour*.

**PIQUER** (percer) چوچق *tiōutiouk*; (aiguillonner) گرتق *gartak*; (matelasser) سوام برچاتور *sōulam ber-tiātōur*; (mordre) فگت *pāgout*, ممانق *memātōk*; (en parlant d'insectes) مپشت *meniañgat*; (exciter) اجق *adiok*, هارو *ārōu*, اوفق *ōupak*. Piqure (- d'insecte) پنيépit *peniañgat*. Piquant (âcre, d'un goût relevé) قدس *padas*, راس قدس *rāsa padas*.

**PIRATE** اورغ مغايوه *ōrang menñgāiōuh*, اورغ فرمفق *ōrang per-roumpak*, اورغ الان *ōrang illānon* ou لانن *lānōn*; (de -) رمفق *roumpak*. Piraterie رمفق *roumpak*.

**PIRE** بيغ بورق *lebih bōurouk*; (le pire) بيغ بورق *iang bōurouk sakāli*.

**PISTE**, v. TRACE.

**PITIÉ** سايع *sāiang*, كسيهن *kasih-an*, فيلو *pīlōu*,

كسيهنكن (- avoir) *rahim*, رحمت *rahmat*; سايعكن *kasihan-kan*, مغيساني *menñgasiān-i*, سايعكن *sāiang-kan*, مپايغ *meniāiang*; (digne de -) بيغ هارس د *kasih-an*, سايع *sāiang*, بيغ هارس د *iang hārous di sāiang*. Pitoyable (qui excite la pitié) كسيهن *kasih-an*, سايع *sāiang*, بيغ هارس د *iang hārous di sāiang*; (méprisable, mauvais dans son genre) هين *hina*, مسكين *meskin*.

**PIVERT** (grimpeur) بلاتي *balāti* et بلاتق *balātōk*.

**PIVOT** چرت *tiarat*.

**PLACE** (espace) تمشت *tampat*, كلواس *ka-lou-wās-an*; (- publique) ميدان *mēdān*; (lieu) *tampat*; (ville, bourg), v. VILLE; (emploi) جباني *diabāt-an*. Placer (mettre) تاره *tāroh*, بوبه *bōboh*.

**PLAFOND** فاقو *pāgōu*, فانس *pātas*, لاشت *lāñgit-lāñgit*.

**PLAGE** فنتي *pantei*.

**PLAIDER** گام *gāwam*, ممبچراكي *mem-betiārā-kan*; (- par avocat) فنجيم مولت *pindiam mōulout*. Plaideur فقاوم *pe-gāwam*, انق *anak gāwam*.

**PLAIE**, v. sous BLESSER.

**PLAIGNANT** (demandeur en justice) فنادو *pen-ādōu*, فنوچف *pen-ōutiap*; (accusateur) فنوده *penōūdoh*.

**PLAIN** (plat, uni) رات *rāta*. Plaine (lieu découvert) فادغ *pādang*, رنتو *rantau*, ميدان *mēdān*.

**PLAINDRE** (avoir pitié) مپايغ *meniāiang*; (déplorer) مرتف *me-rātap*, منغييسكن *menañgīs-kan*, مراوغ *me-rāwong*. Se plaindre (se

lamenter) راتف *rātap*, مغاده *meng-ādoh*; (murmurer) كولم *kouloum*; (- de quelqu'un) توده *tōudoh*, منوده *menōudoh*, ادو *adōu*, چيما *tiēmā*; (exposer, remontrer) مغادر *meng-ādōu*. Plainte (lamentation) راتف بيچ *bidii rātap*, تغييس *tañgīs-an*.

PLAINTIF (son -) فرندو *per-rindōu*, مردو *mar-dōu*, مانس *mānis*.

PLAIRE سكت بري *brī souka*, مپيكاكي *menioukā-kan*, فاد *pāda*, ممام *memāda*, مپننگي *meniēnang-kan*; (qui plait) بيچ ممبري سكت *iang mem-brī souka*; (à Dieu ne plaise!) فليس *palias*.

PLAISANCE, v. PLAISIR; (maison de -) گمبوغ *gambōng*, تامن د تغه بالي *bālei di tañgah tāman*.

PLAISANT تگكه *tiñgkah*, سند *sanda*, جناك *dienāka*, برسند *ber-sanda-sanda*, برگور *ber-gōurau-gōurau*; (qui fait plaisir) بيچ *iang mem-brī souka*, كني *kanan*, سد *sedap*, رامه *rāmeḥ*, مانس *mānis*, اينق *īnak*. Plaisanterie مپندير *meniindīr*, چمئق *tiampak*, گورو *gōurau*, سند *sanda*, سندير *sindīr*; (tourner en dérision) مابين ساج *māin sādīa*; (en plaisantant, pour rire) مابين ساج *māin sādīa*, برگورو *ber-gōurau-gourau-an*. Plaisanterie سندير *sindīr*, سند *sanda*, گورو *gōurau*, تگكه *tiñgkah*, مابين *māin-an*.

PLAISIR (joie) كسكائن *ka-soukā-an*, ريده *rīouh*, غيرت *gheirat*, لذت *lēzzat*, راون *rāwan*, اينق *īnak*, سكهات *souk'āti*; (volonté, choix) رضا *ridlā*; (prendre plaisir à) برهي اكن *berāhi akan*, بركني *ber-kanan*.

PLAN (plat), v. PLAIN.

PLAN (intention) نيت *niāt*, مقصود *meksōud*; (modèle) چنئا *tientā*, دينه *dinah*; (projet) ارفاي *oupāia*, بچار *betiāra*; (former un -, projeter) سودي *sōudī*, مغوثياكي *meng-ōupaiā-kan*, هندق *pāiōu*, اندك *andak*.

PLANCHE فائس *pāpan*. Planchette (tablette à écrire) لوح فائس *lōh pāpan*.

PLANCHER لنتي فائس *lantei pāpan*; (- supérieur) تگكت *tiñgkat*.

PLANER (voltiger) لايج *lāiāng*, هغكف *hañgkap* ou *añgkap*.

PLANÈTE نجم *nadiam*; (les planètes) نجوم *nadiōum*, سيارت *siārat*, برجال *bintang ber-diālan*. (Les Malais donnent aux planètes les mêmes noms que les Arabes).

PLANTATION (champ mis en culture) كبون *ka-bōun*; (- de riz) لادغ *lādang*, ساوه *sāwah*.

PLANTE تنامن *tanām-an*; (- rampante) اكر *akar*, بيچ مبولر *tanām-an iang meniōulour*, يچ ملات *iang me-lāta*; (- du pied) تلافق كاك *talāpak kākī*, لافق كاك *lāpak kākī*. Planter تانم *tānam*. منامن *menāman*.

PLAQUER (platiner) سالت *sālout*, تات *tātah*.

PLAT (uni) رات *rāta*; (non convexe) فيغه *pīpeh*, امبر *ambar*; (insipide) چيفر *tižper*, كفف *keping*.

PLAT (vaisselle de table) فائس *pinḡgan*, فاون *pāwan*, فيرغ *pīring*, چيفر *tižper*; (- de métal) تالم *tālam*; (- de viandes) سجين *sadū-an*, هيداشي *idāng-an*, تهل *tamboul*.

PLAT-BORD (t. de mar.) بيبر فوهو *bibir praōu*, رمبت *rembat*.

PLATEAU (plat sur lequel on présente) تالم *tālam*,  
پوان *pouwān*, چران *tiarāna*, فاهر *pāhar*.

PLATE-FORME بالي *bālei*.

PLÂTRE کافر *kāpōur*. Plâtrer (enduire) لابر  
*lābour*.

PLÉIADES کرتیک *kartika*.

PLEIN فنه *pounnouh*; (qui a sa charge pleine)  
چوکف *sārat*; (complet) گنڌ *ganap*, چوکف  
*tiōukoup*; (comblé, trop plein) سبق *sabak*,  
چوکف فنه *pounnouh lampah*. Pleinement چوکف  
*tiōukoup*, گنڌ *ganap*; (entièrement) سمات  
*se-māta-māta*. Pleine (en parlant d'une  
bête qui porte des petits) بنتخ *bounting*.

PLÉNIPOTENTIAIRE مطلق وکیل *wakīl moutalak*.

PLEURER تانڱس *tāngis*, منانڱس *menāngis*; (se  
lamenter) راتڱ *rātap*, کاله *kālōh*, مغالوه *menḡ-  
ālōh*, ممو *me-mōūā*; (déplorer) مراتڱ *me-  
rātap*.

PLEURÉSIE ساکت رسق *sākit rōusouk*, ساکت  
چوچق *sākit tiōutiouk*.

PLEUVOIR برهوجن *ber-ōudian*; (- à petites  
gouttes) رنتک *ōudian rintik-rintik*;  
(faire -, jeter en abondance, éparpiller) همبر  
*ambour*, ترونکن *tourōun-kan*.

PLIANT (flexible) لیت *liat*, لیبیک *lambēk*,  
لوبوت *loubōūt*.

PLI (rempli) لیشت *līpat*, لاقس *lāpis*. Plier  
(mettre en double) لیشت *līpat*; (céder) تندق  
*toundouk*, تیوس *tīwas*; (ordonner à la ban-  
de, t. de mar.) میرغ *māring*. Pli لیشت *līpat*.  
Plis (rides) فرلفاتن *per-līpāt-an*. Marque  
d'un pli (faux pli) بکس لیشت *bakas līpat*.

PLOMB تیمه هیتم *tīmah ētam*; (blanc de -) تیمه

سیدیلنگم *sīdi-  
liṅgam*; (- de sonde) بات لوگت *bātou lōga*.

PLONGER (enfoncez) سلم *sellam*, مپلم *meniel-  
lam*; (infuser) رندم *rendam*; (s'enfoncer,  
couler bas) ترسلم *ter-sellam*, تنگلم *tiṅg-galam*.

PLUIE هوجن *ōudian*; (la saison des pluies, ou  
saison froide) موسم ديشن *mōusim diṅgin*.

PLUMASSEAU (compresse de charpie) سمثل  
*sampal*.

PLUME بولو *bōulōu*; (garni ou orné de plumes)  
قلم *ber-bōulōu*; (-, roseau pour écrire)  
*kalam*, بولو *bōulōu*, بولو قلم *bōulōu kalam*.  
Plumer گورق *gōurak*, جلورو *dialōurōu*.

PLUPART, v. PARTIE.

PLUS لاگت *lāgi*, لبه *lebih*; (d'autant -, à plus  
forte raison) مکین *mikin*, مڱکین *miṅkīn*,  
ماکن *mākin*; (de -, en outre, d'ailleurs)  
د مکین لاگت *tambah-an pōula*, سبکي قول  
*demikian lāgi*, لاگت پون *lāgi-pōun*,  
*sa-bāgei pōula*, لبه *lebih*, ارکین *arkīan*,  
سهدان *sahadān*, بعده *wa-bādou*; (au -,  
tout au -) ن *se-lebih-lebih-nia*.

PLUSIEURS بايق *bāniak*; (divers) ر باگي *bāgei-  
bāgei*, (qui a plusieurs pieds, plusieurs ra-  
cines) گرتا *goritā*.

PLÛT à Dieu که دبري الله *di brī allah*.

PLUTÔT (avant) لبه دهول *lebih daōlou*, مک  
*maka*; (préféablement) انگر *aṅgar*, ماو *māōu*.

PLUVIER چرولخ *tierōuling*.

POCHE کمڱيل *kampil*, کندوڱ *kandōng*, فندي  
*pondi*.

POÊLE (casserole) باجن *bādian*; (- de fer)  
کوالي *kwālī*; (- de terre) بلاغ *balāṅga*.

- POÉSIE** شعر *siàr* ou *shiàr*, علم شعر *ilmou siàr*.  
**Poète** شعر *penḡaràng siàr*. **Poème** شعر *siàr*, سلوك *selouka*, نثنتي *panton*.
- POIDS** (pesanteur) برت *brat*; (fardeau) باين *bā-ban*. **Poids à peser** بات داچ *bātou dātiing*, بات تيباشن *bātou timbāng-an*; (- - l'or) بڭكل *boḡḡkal*.
- POIGNANT** (douloureux) سبل *sabil*.
- POIGNARD** كريس *krīs*, سيوا *sēwā*, سيور *sēwar*.  
**Poignarder** تيكم *tikam*, چوچق *tiōutiouk*.
- POIGNÉE** (manche) هولو *ōulou*; (main pleine) گنڭم *ganḡgam*.
- POIGNET** تاغ *bōukōu tāḡgan*, كالي *pa-kali*.
- POIL** بولو *bōulou*; (- d'animaux) روم *rōuma*, بولو *bōulou*; (- d'une étoffe) كاين *bōulou kāin*.
- POINÇON** (alène, instrument pointu) پنگڭيرق *peng-girik*, فنچوچق *pen-tiōutiouk*, چوچق كندي *tiōutiouk kundei*, جارم *diāroum*.
- POING** گنڭم *ganḡgam*, تينڭيو *tēndiōu*; (frapper du -) گوچه *gōtioh*, برتينڭيو *ber-tēndiōu*.
- POINT** (marque) نقطه *noktah*; (moment) كتيك *katika*; (-, à la fin d'une période) نقطه *nok-tah*. **Point** (mouche, petite tache) تيتق *titik*; (- d'un vêtement) فيسق *pēsak*. **Point** (pas) تيدق *tidak*, تيا *tiāda*.
- POINTE** (extrémité) هوجڭ *ōudiōng*; (- de terre) تانڭيو *tandiōng*, هوجڭ تانه *ōudiōng tānah*.
- POINTER** (mirer) تنيق *toundiouk*, توجق *tōu-diouk*, ميتر *mītar*.
- POINTILLER** (piquer) چوچق *tiōutiouk*, تيكم *tikam*.
- POINTU** (affilé) تاجم *tādiam*.
- POIS** كاچڭ *kātiang*; (- rouge) راکت *rākat*, ساڭ تيباشن *sāga timbāng-an*.
- POISON** رچون *ratioūn*, اوپاس *ōupas*, اوبات *ōubat*.
- POISSON** ايکن *ikan*.
- POITRINE** داد *dāda*; (oppression de -) داد *sasak dāda*.
- POIVRE** لاد *lāda*, لاد كچيل *lāda ketiil*; (- de Cayenne) چايي *tiābē*, لاد ميريه *lāda mērah*; (- long) لاد گادڭ *lāda gāding*; (plantation de -) لاد *kabōun lāda*.
- POIX** دامر *dāmar*.
- POLAIRE** (l'étoile -) بنتڭ قطب *pinang koutab*.
- POLI** (civil) سوشن *sōupan*, سنتن *santan*, راعه *rāmeḡ*, چار سوشن *tioumbōu*. **Politesse** چار سوشن *tiāra sōupan*, ادب *adab*, چامبو *tioumbōu*.
- POLIR** اوڭم *ōupam*. **Poli** (bruni) تروڭم *ter-ōupam*; (uni) ليچن *litiin*; (luisant) چيائي *tiāia*.
- POLLUER** نجسکن *nediis-kan*, چمارکن *tiou-mār-kan*.
- POLTRON**, v. LÂCHE.
- POLYGAMIE** مادو *mādōu*.
- POMMEAU** (poignée) هول *ōulou*.
- POMPE** (grandeur) کمليان *ka-mouli-ān*, کيسارن *ka-besār-an*. **Pompeux** مليا *mouliā*.
- PONCE** (pierre -) تيبيل *bātou timboul*.
- PONCTUEL** بتل *pada katika betoul*, قد وقت ترنتت *pada waktou ter-tantou*.
- PONDRE** برتلر *ber-telour*.
- PONT** چمباتن *diambātan*, فلمين *pālamban*; (- levis) چمباتن اغکت ۲ ن *diambātan aḡgkat-āḡgkat-an*, چمباتن چنگکڭچکاتن *diambātan dionḡkat-dionḡkāt-an*; (le tillac d'un

- vaisseau) تغتک *tiŋkat*; (- d'une barque) جوبڭ *diōubong*, گلمت *galomat*.
- POPULACE بال *bāla*, مرېک *marīka*, رعیت *rīat*.
- POPULEUX, v. PEUPLÉ.
- PORC باب *bābi*; (du -) دڭڭ باب *daging bābi*; (jeune -) کچل باب *bābi ketiil*, انق باب *anak bābi*.
- PORC-ÉPIC لندق *landak*; (piquans du -) دورې *dōurī landak*.
- PORCELAINÉ مڭک چین *maŋkok tiina*.
- PORES لوبڭ روم *lōubang rōuman*, لوبڭ روم *lōubang rōuma-rōuma*.
- PORT (havre) لېوه *labōuh-an*; (ville maritime) بندر *bendar*; (baie) تلق *telouk*.
- PORTE فنتر *pintōu*; (entrée d'une forteresse) گربڭ *gerbang*. Portier فنتر *penouŋgōu pintōu*.
- PORTÉE (capacité) سدائت *se-dāpat*; (- de la voix, distance à laquelle on peut se faire entendre) سروه *sa-rōuah*; (à -) دکت *dekāt*, سدي *sadia*, حاضر *hādler*.
- PORTE-FAIX ثغوسڭ *peng-ōusong*.
- PORTER فنتر *pikoul*, امبڭ *ambing*, هنتر *antar*, باو *bāwa*, تڭڭ *taŋgoung*, دڭڭ *diin-diing* et *dioundiong*; (transporter) هنتر *antar*, باو *bāwa*, منمڭ *menoumpang*, فیکل *pikoul*; (- avec des perches) اوسڭ *ōusong*; (- une chaise ou un palanquin) اوسڭ *ōusong*; (- à dos) انڭوت *anḡkout*, گالس *gālas*, دوکڭ *dōukong*; (- sur l'épaule ou la hanche) منڭولڭ *men-diōulang*, گندڭ *gandong*; (- sur soi, se revêtir de) مڭن *meŋena*, فاکي *pākei*;

- (- ou prendre les armes) فاکي سڭجات *pākei sindiāta*; (produire, en parlant des femelles) برانق *ber-ānak*; (- du fruit) برهوه *ber-bōuah*; (- témoignage) بري شکس *brī saksī*; (exciter à) اجق *adiok*, اوقق *ōupak*. Porteur conducteur) اورڭ مڭنتر *ōrang meng-antar*; (- de palanquin ou litière) اوسڭ اورڭ *ōrang ōusong*, پڭوسڭ *peng-ōusong*. Porté (qui a été -) روسق *ābis*, هابس *ābis*; (usé) ترفاکي *ter-pākei*; (transporté) بورق *bōurouk*; ترڭیکل *ter-pikoul*, ترڭوکڭ *ter-dōukong*, ترڭوسڭ *ter-ōusong*.
- PORTIER (huissier) فنتر *penouŋgōu pintōu*.
- PORTION (part) بڭکين *bhagī-an*; (la part qu'on donne au père de la mariée) ايسي کارين *īsī kāwīn*; (ration de vivres) مسار *mousāra*.
- PORTIQUE سرمبي *sarambī* ou *sourambī*, رمبت *rambat*.
- PORTRAIT گمبر *gambar*, تلادن *telādan*.
- PORTUGAL فرتوکل *protōukal*. Chrétiens Portugais des Indes اورڭ نصراني *ōrang nasarānī* et *sarānī*.
- POSER تار *tāroh*, بوبه *bōboh*; (mettre bas) لتق *letak*.
- POSITIF (certain) تنتو *tantōu*, سڭک *souŋgōuh*, کون *kōunoun*.
- POSITION (posture) سیکف *sikap*, کلکون *ka-la-kōu-an*; (circonstances) حال *prī hāl*.
- POSSÉDER سمن *simpan*, تاره *tāroh*, مناره *menārōh*, مڭمڭوپاي *mem-pōuniā-ī*. Possessions يڭ مڭمڭوپاي اورڭ *iang di mem-pōuniā-ī ōrang*; فرڭوليين *per-ōulīh-an*. Possesseur يڭ امڭرن *iang ampōunia*, تون *tōuan*.
- POSSIBLE يڭ دائت *iang dāpat*, سبڭوليين

- bārang se-bōūth-nia*. Possibilité سدفتن  
*se-dapat-nia*.
- POSTÉRIEUR انق د بلاغ *di blākang*, يڭ كمدين *iang kamadian*.
- POSTÉRITÉ تورن تورن *tōūroun-tamōūroun*, بند *benih*, انق چورچڭ *anak tiōūtiong*.
- POSTURE (attitude) سيكف *sikap*, كلكون *ka-lakōu-an*; (- burlesque) تڭكه *tiŋgkah*.
- POT (cruche à l'eau) كندي *koundi*, بويغ *bōū-  
iōng*; (casserole) فريق *prīouk*, بلاغ *balāŋga*;  
(- de fer) كوالي *kwālī*; (le couvercle d'un -)  
بلاغ ساوه *sāouh balāŋga*.
- POTEAU تيغ *tiang*.
- POTELÉ تبين *tamboun*.
- POTIER اورغ فروسه فريق *pendiōunan*, اورغ  
*ōrang per-ōusah prīouk*; (terre à -) تانه  
*tānah liat*.
- POTENCE (gibel) تڭكنتڭ *peng-gantong*, تڭاوي  
*pagāwei houkoum māti*.
- POU كوتو *kōūtōū*; (- qui s'engendre dans les vêt-  
temens) توم *tōūma*; (couvert de poux) برکوتو  
*ber-kōūtōū*; (écraser un -) تندس *tindis*.
- POUCE (doigt) ايڭو تاشن *zōū tāŋgan*, ايڭو جاري  
*zōū diārī*, ايندو جاري *indōū diārī*; (le  
mollet du -) تاشن *kalāng-an tāŋgan*;  
(mesure) جاري *diārī*.
- POUDRE لومت *lōumat*; (- à tirer) منسيو *men-  
siōū et mesiōū*, اوبت بدل *ōubat bedil*.  
رله لنتق *pīrī*; (anéantir) لنتق *lōulouh lantak*.
- POULAIN انق کود *anak kōūda*. Pouliche انق  
انق کود *anak kōūda betīna*.
- POULE هايم *āiam*, هايم بتين *āiam betīna*;

- (- couveuse) ايندو هايم *indōū āiam*; (- d'eau)  
انق ايم هايم *āiam āier*. Poulet انق ايم *anak  
āiam*. Poulette هايم گديس *āiam gadis*.
- POULIE كري *karī* ou *karei*.
- POULS نادي *nādī*.
- POUMON فارو *pārau-pārau*, فوارو *pa-pārau*,  
رابو *rābōū*.
- POUPE بوريت *bōūrīt*, بريتق *bourīt-an*, كورغ  
*kōrang*.
- POUFÉE انق انانق *anak-anāk-an*, اورغ اوراغ  
*ōrang-orāng-an*.
- POUR (à, vers) اكن *akan*, فد *pada*; (au lieu de)  
گنت *ganti*, فد تفت *pada tampat*; (à  
cause de) كارن *kārna*, سبب *sebāb*, تاگل  
*tāgal*; (quant à) يهو *bahwa*, سثرت *se-  
perti*.
- POURCEAU باب *bābi*.
- POURPRE (couleur) اوغو *ōūŋgōū*.
- POURQUOI (en interrogeant) مڭاڭ *menḡāpa*,  
سبب *sebāb*, بتاڭ *betāpa*, كارن *kārna apa*,  
سبب *sebāb apa*, اڭ مولان *apa mōulā-nia*;  
تاگل *sebāb itou*, سبب ايت *sebāb itou*,  
تاگل *tāgal itou*.
- POURRIR منجاد بوسق *men-diādi bōūsok*, هنچر  
*antiour*. Pourri (fétide) بوسق *bōūsok*, بورق  
*bōūrōuk*, هنچر *antiour*; (vermoulu ou qui  
tombe en lambeaux) فاري *pāuwī* ou فوري *pa-  
houwī*.
- POURSUIVRE مڭاد مڭاد *meng-ādōū*, مڭاد مڭاد  
*mem-bāwa betiāra*, برسڭيكت *ber-siŋgkēta*, تود  
*tōūdoh*, اوسر *ōūsir*, كچر *kadiar*; (- le gi-  
bier) بورو *bōūrōū*; (celui qui poursuit) مڭاد  
*iang mem-bāwa betiāra*, فغادو *peng-*

- ādōu*, فزده *penōudoh*. Poursuite كاوسيرين *ka-ōūsīr-an*.
- POURTANT** تتاف *tetāpi*, ولكن *we-lakin*.
- POURVOIR** سدياكن *sedīā-kan*, ملثكف *me-lañg-kap*, حضركن *hedler-kan*.
- POURVU QUE** داف *dāpat*, كالو *kālau*, جك *dieka*, اصل *asal*, اسله *asah-lah*, لامن *lā-moun*.
- POUSSER** تولق *tōulak*, سورغ *sōrong*, مپورغ *me-niōrong*, تافق *tāpak*; (avancer) سورغ *sōrong*, تافق *tāpak*; (écarter) تولق *tōulak*, لنيچور *lon-tiōr*; (faire entrer) لنيچور *lon-tiōr*, چبر *tiabour*, اندوركن *serbōu*; (- en arrière) *oundōur-kan*; (- avec les cornes) منندق *me-nandok*; (- avec le pied) تندغ *tandang*; (-, exciter à) اجق *adiok*, هارو *hārōu*, ممينچناكن *mem-bentianā-kan*; (-, en parlant des végétaux) تنجبح *toumbouh*, تونس *tōunas*, تمبوهن *tondiang*. Pousse (rejetons, végétation) تمبوهن *toumbōuh-an*.
- POUSSIÈRE** دلي *douli*, دبو *dabōu*, هابو *ābōu*, لوبه *loubouh*, لومت *lōumat*.
- POUTRE** گلگر *galagar*, گلندغ *galondong*, الخ *alang-ālang*.
- POUVOIR** كواس *kwāsa*, ككواسن *ka-kwasā-an*, كسقتين *ka-saktī-an*, گاهي *gāhī*, قدرت *ko-derat*. Puissant كواس *kwāsa*, سقتي *saktī*, گاهه *gāgah*, قوت *perkāsa*, قوت *kouwat*.
- POUVOIR** (être en état, avoir la faculté) چوكف *tiōukoup*, سمثي *sampeī*; (être à portée de) بوله *bōulih*, داف *dāpat*, سمثت *sampat*; (peux, ou peut) بوله *bōulih*, داف *dāpat*, تيباد *sampat*; (ne peut pas) تيباد *tiada bōulih*, داف *tiada dāpat*.
- PRATIQUE** (usage) عادت *ādat*; (coutume, habitude) يغ د بياس *iang di biāsa*; (mettre en -, pratiquer) بوت *bōuat*, كرج *kardia*.
- PRÉALABLE** يغ دهول *iang daōulou*.
- PRÉAMBULE** مول فركتان *mōula per-katā-an*, فرملان *per-moulā-an*.
- PRÉCAUTION** كايغتن *ka-iñgat-an*.
- PRÉCÉDENT** يغ دهول *iang daōulou*, فرب *pourba*, سدي *sadia*, لام *lāma*, اول *āwal*; (le jour -) كناماري *kalamārī*. Précédemment *daōulou*, دهول *pada zemān daōulou*, دهول *pourba kāla*, سدي *sadia kāla*, دهول *daōulou kāla*. Précéder *daōulōu-kan*, فرگت دهول *pergi daōulou*, مغنچر *meng-andiar*, مغفلاكن *meñg-apalā-kan*.
- PRÉCEPT** سبد *sabda*, تيته *titah*. Précepteur, v. MAÎTRE & INSTITUTEUR.
- PRÉCIEUX** انده *indah*; (de prix) مهل *mahal*; (exquis) انده *indah-indah*; (pierre précieuse) فرمات *permāta*, رتن *ratna*.
- PRÉCIPICE** ترجل *tardial*.
- PRÉCIPITER** et se précipiter جرومسكن *diourōu-mis-kan*, ترجونكن *terdiōun-kan*, مپرو *menierbōu*. Précipité (jeté à bas) جرومس *diourōumis*, فوكغ *pōukang*; (prompt) گوته *gōupoh*; (trop prompt) گوته *gōupoh-gōupoh*, باغت امت *bāñgat amat*.
- PRÉCIS** تانت *tantōu*, گنغ *ganap*. Précisément (clairement) كلواسن *ka-louwās-an*.
- PRÉCOCE** بلم اد مسان *balōum ada masā-nia*, باغت *bāñgat*.

**PRÉDÉCESSEUR** يڭ د دهولوي *iang di daōulou-ī*,  
يڭ ترگنت *iang ter-ganti*.

**PRÉDESTINATION** تقدير *takdir*, اجل *adial*.

**PRÉDÉTERMINER** ڤايو *pāiōu*, مينياج *meniādia*.

**PRÉDICATEUR** خطيب *khatīb*.

**PRÉDIRE** تنغ *tanong*, ترک *tarka*, سڭگل *saṅg-gol*; (- par sortilège) برتنغ *ber-tanoung*,  
تنغش *tanōung-an*.

**PRÉFACE, v. PRÉAMBULE.**

**PRÉFÉRER** ڤيله *pilih*. Préférable لبه بايق *lebih baik*,  
يڭ هارس د ڤيله *iang hārous di pilih*; (il serait -, il vaudrait mieux) اثر *aṅgar*.

**PRÉJUDICE (tort)** روگت *rōugi*, بنچان *bentiāna*.

**PRÉMATURÉ** بلم اد مسان *baloum ada masā-nia*;  
(accouchement -) انق گگورن *gougōur-an anak*.

**PRÉMÉDITER** ڤايو *pāiōu*, مينياج *meniādia*,  
مغوڤاي *meng-ōupāia*. Prémédité (fait à dessein) اغكار *aṅkāra*.  
Préméditation سباج *sādia*, نيت *niat*, مقصود *meksōud*.

**PREMIER** ڤرتام *pertāma*, جولغ *diōlong*, اول *awal*;  
(le -) مول *mōula*, يڭ دهول *iang daōulou*;  
(en - lieu) سبرمول *se-ber-mōula*, ڤرتام *pertāma*,  
دهول *daōulou*. Premièrement (au commencement) ڤمول *mōula-mōula*,  
جولغ *diōlong-diōlong*. Premier né سرلغ *sōulong*.  
Premier ministre فردان منترى *ferdāna* ou *perdāna mantrī*,  
مڭکو بوم *maṅkō bōumi* ou مڭکوبوم *maṅkō-bōumi* et مڭکوپا *pa-maṅkō*.

**PRENDRE** سڭش *simpan*, تاره *tāroh*, مناره *menārōh*,  
ڤاكي *pākei*; (s'emparer, s'approprier) مڭڤايي *mem-pouniā-ī*;  
(accepter) تريم

*tarīma*, سڭبت *sambout*; (saisir) تنگف *taṅgkap*,  
ڤڭڭ *pegang*, مڭڭوت *meniaṅgōūt*, رانگ *rāngang*;  
(enlever, ôter) کلوارکن *ka-louār-kan*, اغکت *aṅkat*;  
(- soin) تنگو *touṅgōū*, ڤايو *diāga*, ڤليار *paliara*, ايغت *iṅgat*;  
(- garde à) ايغت *iṅgat*; (faire prisonnier) مناون *menāwan*;  
(- au piège) منچابق *men-diābak*, مراجق *men-rātiik*.

**PRÉPARATIFS** اغکاف *laṅgkāp-an*, اغکاتن *aṅgkāt-an*;  
(faire des -) برلغکت *ber-laṅgkap*. Préparer سڭڤايي *sedīa-kan*,  
سڭگرهکن *siṅggarah-kan*; (se -) برحاضر *ber-hädler*, برلغکت *ber-laṅgkap*.

**PRÉPUCE** کولف *kōulop*.

**PRÈS (auprès)** امڭغ *amping*, دمڭغ *damping*,  
د سڭسي *ampir*, دکت *dekat*, اره *arah*, د سڭسي *di sisi*.  
A peu près پارس *niāris*, همڭر *ampir*; (environ) اگه *agah*, کير *kira-kira*.

**PRÉSAGE** تند *tanda*, چغاش *tiaṅgāng-an*, علامت *ālāmat*,  
فال *fāl*; (qui présage, annonce quelque chose) چغاش *tiaṅgang*.  
Présager (prédire) برتنغ *ber-tanoung*, ترک *tarka*.

**PRÉSENCE** هڭداف *adāp-an*, هڭدافن *peng-adāp-an*,  
حضرت *hedlerat*; (en - de) هڭداف *di-ādap*,  
هڭدافن *di-adāp-an*. Présent هڭداف *ādap*,  
دياداف *di-ādap*, حضر *hedler*; (actuel) موجود *mōūdiōūd*;  
(à présent) سکارغ *sakārang*. Présenter (se -, paraître) مڭداف *meng-ūdap*.

**PRÉSENT (don gratuit ou par civilité)** فرسمباهن *per-sambāh-an*,  
بڭکس *biṅgkis*, انگره *anougrah*, بکس توبه *bakas tōuboh*,  
کريم *kerīman-an*, هڭديه *hadiiah*; (- d'usage) عادت *ādāt*,  
سواب *bēa*; (- donné pour corrompre)



- sōuāb*, سروش *sorōng-an*. Présenter (faire offre) مېمبه *meniambah*, انگرهکن *anougrāh-kan*; (tendre vers quelqu'un) انجیق *oundiouk*.
- PRÉSERVER ملندغ *me-lindong*; (Dieu m'en préserve!) فليس *patias*.
- PRÉSIDENT کفال *kapāla*, فېول *peñgōulou*.
- PRÉSOMPTUEUX انکار *añgkāra*, جمار *dioumāwa*.
- PRESQUE پارس *niāris*, همفر *ampir*.
- PRESSE (concours) کسسک *ka-sasak-an*. Presser (se -) سسک *sasak*.
- PRESSER (comprimer) تاکن *tākan*, مناکن *menākan*, اڤيت *apit*, فراه *prah*, برتنده *ber-tindeh*; (pousser, serrer) ترا *trā*, سسک *sasak*; (exciter) اڤق *adiok*, اوسق *ōusik*; (solliciter) تونتوت *tountout*, تاگي *tāgi*; (faire avancer) سربو *serbōu*, مېربو *menierbōu*. Pressant (urgent) برت *brat*, ترسسق *ter-sasak*. Presse (pressoir) اڤيتن *apit-an*, کمفا *kampā*.
- PRESSURER, v. PRESSER.
- PRÊT (préparé) سدي *sedia*, لڤکف *lañgkap*, سڠگره *siñggarah*, حاضر *hēdler*; (se tenir -) برلڤکف *ber-lañgkap*.
- PRÊT (chose prêtée) يڠ ترڤنجم *iang ter-pindiam*. Prêter فنجيم *kāsih pindiam*; (- secours) تولغ *tolong*, منولغ *menolong*, بنتو *bantōu*.
- PRÉTENDU (soi-disant) فور *pōura-pōura*.
- PRÊTRE امام *imām*, مولان *mōulāna*, سنترې *santarī*.
- PREUVE (certitude) کنتنن *ka-tantōu-an*; (témoignage) سکس *saksi*.
- PRÉVALOIR (surpasser, vaincre) منغ *menang*, اله *alah*, مغالهکن *meng-ālah-kan*; (- sur, engager) سيلاکن *silā-kan*.
- PRÉVARIQUER فوتر بالق *pōutar bālik*; (user de collusion) مېبله *ber-kāta sablāh meniablāh*.
- PRÉVENIR (empêcher) امبت *ambat*, تاگه *tagah*, منگاه *menagah*, سڠکوت *sañgkōut*.
- PRÉVENTION (rancune) کچل هات *dañgkē*, کچل هات *ketiil āti*.
- PRÉVOIR (conjecturer d'avance) سڠک *sañgka*; (- par des moyens surnaturels) تنغ *tanong*, ترک *tarka*.
- PRÉVOYANT (circonspect) اوسه *ōusah*, ايغت *iñgat*; (économe) جيمت *dūmat*.
- PRIER (supplier) بردعا *ber-dōā*, منتا دعا *mintā dōā*, برسمبيغ *ber-sambaiang*, مغاجي *meñg-ādī*, اوچف *ōutiap*; (- avec ferveur, faire une oraison jaculatoire) مغوچف *meng-ōutiap*. Prière دعا *dōā*, سمبيغ *sambaiang*, صلوات *salawāt*; (requête) فرمنتان *per-mintā-an*.
- PRINCE (fils de roi) انق راج *anak rādia*, فترا *poutrā*; (héritier présomptif) راج مود *rādia mōūda*; (personnage royal) بگند *baginda*; (princes du sang) راج *rādia-rādia*. Princesse انق راج فرمفون *tōuan poutrī*, انق راج فرمفون *anak rādia perampōuan*.
- PRINCIPAL يڠ بسر *agōng*, کفال *kapāla*, يڠ بسر *iang besār*. Principal (fonds, capital) مودل *mōūdal*, فوکق *pōkok*.
- PRINCIPALEMENT (sur toutes choses) استميو *is-temiwa*.
- PRINCIPE (origine) فککل *pañgkal*, اصل *asal*.
- PRINTEMPS ربيع *rabīā*.
- PRISE (capture) رمفاس *rampās-an*, ربوتن *rabōut-an*, جراهن *diarāh-an*.

- PRISER** (évaluer) نيلي *nīlei*, کير *kīra*.
- PRISON** فنجار *pandiāra*, کورغ *kōurong*, فاسوغ *pāsōng*. Prisonnier اورغ نرنغکف *ōrang ter-taṅkap*, اورغ تر فاسوغ *ōrang ter-pāsōng*; (- de guerre) تاون *tāwan*; (faire -) مناون *me-nāwan*.
- PRIVÉ** (commodités) تندس *tandas*, جمن *diamban*.
- PRIVER** ممبروسکن *mem-boulōus-kan*. Privé (dénué) بولس *boulous*, ثباتو *piātōu*.
- PRIVILÉGE** (prérogative) حق *hak*; (brevet, licence) چف *tiap*; (ferme) فاجر *pādiar*.
- PRIX** ارث *arga*, قدر *kadar*, بلي *bilī*; (- primitif, de culture, etc.) فوکو *pōkō*; (façon, main-d'oeuvre) بلنج *balandia*, ارث *ōpah*; (- d'achat) فوکک *pōkok*. De prix (qui coûte cher) مهل *mahal*; (précieux) انده *indah*.
- PROBABLE** چالک *tiālak*.
- PROCÉDER** (provenir) تربت *terbit*; (agir en justice) گام *gāwam*, برسنگيت *ber-siṅkēta*. Procès (procédure) سنگيت *siṅkēta*, اچار *atiāra*, بچار *betiāra*; (faire un - à quelqu'un) گام *gāwam*, گاموي *gāwē*, برسنگيت *ber-siṅkēta*.
- PROCHAIN** (voisin) يغ دکت *iang dekat*; (suivant) يغ کامدين *iang kamadian*, يغ داتغ *iang dātang*; (approchant) يغ داتغ *iang dātang*.
- PROCHE** (attendant) يغ دکت *iang dekat*. Proches (parens) سانک *sānak*, دوسانک *dōusānak*, کلورگ *koulawarga*; (- du côté maternel) دوسانک کندوغ *dōusānak kandōng*.
- PROCLAMER** سرو *sarōu*, نوبتکن *nōbat-kan*,

- سرون مورتاکن *me-wartā-kan*. Proclamation *sarōu-an*; کپتائ *ka-niatā-an*.
- PROCRÉER** ستوبه *sa-tōuboh*, جدیکن *diadī-kan*.
- PROCURER** (se -, acquérir) بروله *ber-ōuleh*, دات *dāpat*.
- PRODIGE** چغاشن *tiaṅgāng-an*, عجب *ādieb*, عجایب *ādiāb*. Prodigeux چغاشن *tiaṅgang*, عجب *ādieb*; (admirable) انده *indah-indah*. Prodigieusement (excessivement) ترلال *ter-lālou*.
- PRODIGUE** (libéral à l'excès) لشم *lāmpoh*, موره *mōurah* ترلال *ter-lālōu*; (dissipateur) يغ بوروسکن *iang bōuang artā-nia*, يغ هرتان *iang bōurōus-kan artā-nia*. Prodiguer (dissiper) بوغ واغ *bōuang arta*, بوغ *bōuang wāng*.
- PRODUIRE** (rapporter) بري *brī*, فولنگن *pōulang-kan*; (créer) منجديکن *men-diadī-kan*, مغداکن *meng-adā-kan*; (donner l'existence) برانک *ber-ānak*, مغداکن *meng-adā-kan*; (en parlant des femelles) برانک *ber-ānak*, مغندوغ انک *menṅandōung anak*. Produit (production) حاصل *hāsil*, فولانگن *pōulāng-an*.
- PROFANE** (irréligieux) يغ تياک براگم *iang tiāda ber-āgama*; (impie) نکل *nakal*; (souillé) حرام *harām*, چمر *tioumar*. Profaner (polluer) نجسکن *nediis-kan*, چمارکن *tioumār-kan*.
- PROFÉRER** اوچف *ōutiap*.
- PROFESSEUR** (docteur) فنديت *pandita*, اورغ *ōrang* برعلم *ber-ilmou*.
- PROFESSION** (état) جباتن *diabāt-an*; (- de foi) شهادت *sahādat*.
- PROFIT** لاب *lāba*, انتغ *ontong*, فمناشن *pe-me-*

- nāng-an.** Profitable انتغ يڭ بري *iang brī ontong.*
- PROFOND** دالم *dālam*; (qui ne peut être sondé, sans fond) توبر *tōubir*; (mystérieux) تروني *ter-bōunī*, غايب *ghāib*; (éruité) بيس *bīsa*. Profondeur دالم *dālam*; (l'abîme, la mer) توبر *tōubir.*
- PROFUSION** كلمقارن *ka-lampār-an*, كلمقوهن *ka-lampōh-an*; (avec -) جومه *tiōumah-tiōumah.*
- PROHIBER** لارغ *lārang*, امت *amat*, تگه *tagah*, منگه *menagah*; (prohibé) لراغن *iang ka-larāng-an*; (choses prohibées) لراغن *larāng-an.*
- PROIE** رمثاس *rampās-an*, ربوتن *rabōut-an*, ستوا *satwā*, جراهن *diarāh-an*; (bête de -) بناتغ يڭ بوس *benātang iang bawas.*
- PROJET** اوڤاي *ōupāia*, بچار *betiāra*; (intention) نيت *niat*, مقصود *meksōud*. Projeter (former le dessein de) مغوڤياكن *meng-ōupaiā-kan*, كيندق *pāiōu*; (buter, avoir en vue) نيت *ka-andak*, سهاج *sahādia*, تصد *kesad*, نيت *nīat*, ارادت *irūdat.*
- PROLIFIQUE** يڭ برانق *iang ber-ānak.*
- PROLIXE** فننجغ لنجيت *loundiout*, بچار *pan-diang betiāra.*
- PROLONGER** فلنجغكن *pandiang-kan*, ملنجيت *me-loundiout*, لهبتكن *loundiōut-kan*, لنبجوتكن *lambat-kan*, برلين *linā-kan*; (différer) *ber-lina.*
- PROMENADE** (l'action de se promener) فرجلان *per-dialān-an*; (plaine, avenue) هلامن *alā-man*. Se promener جالان *diālan.*
- PROMESSE** فرنججين *diandī*, جنجبي *per-dian-dī-an.*
- PROMONTOIRE** تانغ هوجغ تانه *ōudiōng tānah*, تانجيوغ *tandiōng*; (pointe de terre), v. CAP.
- PROMOUVOIR** جنجغ *dioundiong*, اغكت *añg-kat*, منغيكين *meniñggi-kan.*
- PROMPT** فنتس *ladiōu*, تگس *tañgkas*, پانتس *pantas*, چفت *tiapat*, چرديق *tierdek*, فرغ *bāngat*, گوڤه *gōupoh*; (irascible) سگر *prang-prōus*. Promptement سگر *segra*, دشن لکس *dañgan lakas*, باغت *bāngat-bāngat*, برچاکف *ber-tiākap*. Promptitude چاکف *tiākap*, گوڤه *gōupoh*, لکس *lakas*, لاکو فنتس *lakōu pantas*, لاجو *ladiōu.*
- PROMULGUER** مورتاكن *me-wartā-kan*, ممبريتاكن *mem-britā-kan.*
- PRONONCER** (s'exprimer) اوچف *ōutiap*, سبد *sabda*; (- un arrêt) منغكمكن *meng-houkoum-kan*. Prononciation لفظ *lefetl* ou *lefez*, بيان *bhāna*, بون سوار *bōunī swāra.*
- PRONOSTIC, v. PRÉSAGE.** Pronostiquer تنغ *tanoung*, ترک *tarka.*
- PROPAGER** (multiplier par la génération) ستوبه *sa-tōuboh*; (divulguer) ممبريت *mem-brīta*, خبركن *khobar-kan.*
- PROPENSION, v. PENCHANT.**
- PROPHÈTE** اورغ فتنغ *nabī*; (devin) تبي *ōrang pe-tanong* Prophétiser, v. PRÉDIRE.
- PROPICE** کن *kanan*, تيلق *tīlik.*
- PROPORTION** (symmétrie) سيكف *sikap*. Proportionnement à سقدر *se-kadar*, دشن لايقن *dañgan lāik-nia*. Proportionné چوکف *tiōu-*

- loup*, سڊڻ *sedang*, سمڻي *sampeï*, لايق *lāik*, سام هڪورن *sāma oukōur-an*.
- PROPOS** (discours) توتورن *tōūtōur-an*, بچار *be-tiāra*; (bruit) خبر *khabar*, بريت *brīta*; (vue) سڃاڻ *sādia*, سڃاڻ *sañgādia*, ڪهنڊق *ka-andak*, نيت *niat*, مقصود *meksōud*; (de - délibéré) د سڃاڻ *dañgan di sa-hadiā-nia*; (à -, en tems convenable) ڏد *pada katikā-nia*, وقت يڃ ڦانت *pada waktou iang pātout*.
- PROPOSER** (- un accommodement, etc.) انجق *oundiok per-diandī-an*; (se -, avoir dessein de) هڏق *andak*, ڦايو *pāiōu*. Proposition (- d'accommodement) ڦرجنجين *per-diandī-an iang ter-oundiok*.
- PROPRE** بريسه *brīsih*, چرچ *tiōūtii*; (bien mis, élégant) منده *mindeh*, چنڌڪ *tiantik*; (qui convient) ڦانت *pātout*, لايق *lāik*, هارس *hārōus*, واجب *wādīib*, ڪتجو *katōūdiōu*; (fait, accoutumé à) بياس *bīāsa*. Proprement (convenablement) سفرت ڦانت *seperti pātout*.
- PROPRE** (appartenant à) امڦون *ampōunia*, سڏيري ڦون *sindīri-pōunia*; (avoir en -, posséder) مناره *mem-pōuniā-i*, *me-nārōh*. Propriétaire يڃ امڦون *iang ampōunia*; (maître) تون *tōuan*. Propriété (biens) هرت *arta*, باڻڻ *bārang-barang*; (qualité) ڦري *prī*, صفت *sifat*.
- PROSCRIRE** (bannir) سورت *bōuang* *dañgan sōurat*. Proscrit (un -) ريسو *risau*.
- PROSÉLYTE** مرتد *mourtadd*, يڃ ماسق اسلام *iang māsouk islām*.
- PROSPÉRER** بربده *ber-tambah*, برانڻ *ber-ontong*, منڃ *menang*, برلاکو *ber-lākōu*. Pros-

- périté* سڃيتر *sadiahtra*, دولت *daōulat*, انڻڻ *ontong bāk*, ڪڏيڪي *salāmat*, سلامت *ka-bedīk-an*, سڪچت *souka-tiita*, ڪسڻتوساڻ *ka-santausā-an*.
- PROSTERNÉ** تيارڦ *tiārap*, سڻڪر *souñgkour*. Se prosterner سڃود *sediōud*, ڪتانه *se-diōud ka-tānah*, منبارڦڪن ڏيريڻ *meniārap-kan dīri-nia*.
- PROSTITUÉE** (une -) سڏل *soundal*.
- PROTECTEUR** جنجوش *dioundiōng-an*, يڃ ملنڊڻ *iang me-lindong*. Protection لڏڻڻ *lindong*. Protéger ملنڊڻ *me-lindong*, ڦلپراڪن *paliarā-kan*, ملنڊوڻڪن *me-lindōng-kan*.
- PROTUBÉRANCE, v. TUMEUR.**
- PROUE** هلون *alōūwan*, جوڻڪر *diōñggor*.
- PROUESSE** ڦراڪس *perkāsa*, براني *barāni*, گاڻه *gāgah*.
- PROUVER** تنڻوڪن *tantōu-kan*, مپڻوڪوڪي *me-niōuñgōūh-kan*, مپتاڪن *meniatā-kan*; (prouvé) ثابت *sābit*, صح *sah*.
- PROVERBE** امثال *amsāl*; (sentence versifiée) ڦنڻي *panton*.
- PROVINCE** نڦري *negri*, نڦار *nagāra*, لوره *lōurah*, ڏيس *dēsa*.
- PROVISION** بڪل *bakal*, تپبل *tamboul*, رزقي *rezeki*, زواڏه *zawādah*; (munitions) آلت *ālāt*.
- PROVISIONNEL** ڦرڻگنڻين *per-ganti-an*.
- PROVOCATION** اوسق *ōusik*, گاڏوه *gādōuh*. Provoquer اڃق *adiok*, هارو *hārōu*, مڦوسق *meng-ōusik*, مرڪاي *morkā-i*; (défier au combat) تنڻڻ *tantang*, اڃق *adiok*.
- PRUDENCE** بڏي *boudi*, ڪڏيڪي *ka-bidiāk-an*. Prudent بڏيڪي *bidiak*, بڏيڪسان *bidiaksāna*,

- جيمت *ber-boudi*, بديمان *boudimān*, ايمت *dīmat*, تاهو *tāou*.
- PRUNELLE (- de l'oeil) مات بيج *bīdii māta*.
- PSEAUME (cantique) مزموور *mazmōūr*; (les pseaux de David) زبور *zabōūr*.
- PUANT امس *amis*; (fétide) هاپر *āniir*. Puanteur باو بوسق *bāu bōūsouk*, هاپر باو *bāu āniir*.
- PUBERTÉ بالغ *bāligh*.
- PUBIS (l'os -) اري *ari-ari*.
- PUBLIC (connu) پات *niāta*, مشور *mashōūr*, رعييت *telelē*, معلوم *mālōum*. Le public رعييت تليلي *raiat sakalī-an*. Publicité كپتان *ka-niatā-an*. Publier تليليكن *telelē-kan*, مور تاكن *me-wartā-kan*, چرتراكن *tieriterā-kan*.
- PUCE كوتو انجخ *kōūtōu andiing*.
- PUCELAGE ثراون *prāwan*.
- PUDEUR مالو *mālōū*.
- PUER برباو بوسق *ber-bāu bōūsouk*. Puant بوسق *bōūsouk*, هاپر *āniir*.
- PUÉRIL كچل *seperti anak ketiil*. Puérilité ر كاتق *prī kānak-kānak*.
- PUIS (ensuite, ci-après) ايت *kamadian deri-pada itou*, درؤد *di blākang*, بعد *wa-bād*.
- PUISQUE كارن *kārna*.
- PUISSANCE (pouvoir) كواس *kōūāsa*, گآگه *gāgah*. Puissant كواس *kōūāsa*, تر كواس *ter-kōūāsa*, كواس *perkāsa*, كاي *kāia*, نكف *saktī*; (robuste) قوت *kouwat*, تآف *tagap*.
- PUITS ثريغي *prīgi*, سومر *sōūmour*, تآف *talāga*.
- PULPE (- du coco) كلمبر *kalambir*, سنتن *santan*.
- PULVÉRISER ثيري *pīri*, ملومتكن *me-lōumat-kan*.
- PUNAISE ثيجد *pīdiad*, كفيندغ *kapīnding* et ثيندغ *pīnding*.
- PUNIR مپكس *meniiksa*, مپياست *meniāsat*, شكس *meng-houkōum-kan*. Puniton شكس *siksa*, سياست *siāsat*, حكم *houkōum*; (-divine) توله *tōulah*.
- PUPILLE ياتيم *iātīm*.
- PUR سورج *sōūtii*, چوچ *tiōūtii*, فرسه *prisih*, جرنه *brisih*, چري *tierīa*; (clair, serein) *dierneh*, هنج *hening*; (en parlant d'or) سورج *sōūtii*, سمات *sōūdi*, كوجغ *kardiang*, سمات *se-māta-māta*. Pureté كسورجين *ka-sōūtī-an*. Purifier سورجيكين *sōūtī-kan*, مپوچ *meniōūtii*, نغكن *niņgkan*. Purement (simplement) سهاچ *sādia*, جوگ *diōuga*.
- PURGER et se purger چبار *tiahār*, گآچر *gā-tiar*.
- PUS نان *nānah*, اغوس *iņgōūs*.
- PUSILLANIME چابر *tiābar*, گنتر *gantar*, چابر *tiābar āti*, تآك *tākout*.
- PUSTULE بنتل *bintil* ou *bintoul*, بيسل *bisol*, كتمبوهن *ka-toumbōūh-an*, بيسل لاد *bisol lāda*.
- PUTOIS مورسغ *mōūsang*.
- PUTRÉFIER (se -) بوسق *men-diādi bōūsouk*, برانچر *ber-antiour*; (putréfié), v. PUTRIDE.
- PUTRIDE بوسق *bōūsouk*, هاپر *āniir*, ترانچر *ter-antiour*.
- PYRITE, v. MARCASSITE.

## Q

QU (les lettres) كُو *kāf wāu*, et كُ *kāf*, قَاف *kāf* ou قَاف *kāf*.

QUADRANGLE et quadrangulaire امثت فرسائت *ampat per-sāgi*.

QUADRUPÈDE امثت برکاکت *ber-kāki ampat*, بناتغ برکاکت امثت *benātang ber-kāki ampat*, حیدوان *heiwān*.

QUADRUPLE امثت کال *ampat kāli*, امثت لافس *ampat lāpis*, امثت گند *ampat ganda*.

QUAI چروچ *tierōtia*, تیتي *titi*, تیتي-ان *titi-an*, بغسال *banḡsāl*.

QUALITÉ (propriété) صفت *sifat*; (naturel) فري *prī*; (espèce) باڳي *bāgei*, جنس *dienis*; (rang) فثکت *paṅḡkat*.

QUALITÉS (attributs) فعال *fāāl*, صفت *sifat*.

QUAND (- ?) اف بيل *apa-bīla*, فبيل *pabīla*, اف کال *apa-kāla*, مان کال *māna-kāla*; (lorsque) بلمان *bila-māna*, کافن *kāpan*, تکتال *iatkāla*, فد کتیک *pada katika*, ستله *se-telah*, حتي *hatta*.

QUANTITÉ قدر *kadar*; (grande -) بايق *bāniak*; (petite -) سديکت *sedikit*.

QUARANTE امثت فوله *ampat pōulouh*; (quarantième) کامثت فوله *ka-ampat pōulouh*.

QUART سفرامثت *sa-per-ampat*, سوکو *sōukōu*; (trois quarts) تیکت فرامثت *tiga per-ampat*; (au quart au quart, t. de mar.) برگنت *ber-ganti-ganti*.

QUARTIER (quart) سفرامثت *sa-per-ampat*,

فبیت *blah*, بله *blah*, (côté, région) سوکو *sōukōu*; *fihak*; (- d'une ville) کمفج *kampong*; (par-don) امفون *ampōun*.

QUATORZE امثت بلس *ampat blas*.

QUATRE امثت *ampat*; (quatrième) کامثت *ka-ampat*.

QUATRE - VINGT دلائن فوله *delāpan pōulouh*, سلائن فوله *salāpan-pōulouh*.

QUE, quel, quelle, quoi اف *apa*.

QUE (particule de comparaison) درفد *deri-pada*, باڳي *bagei*.

QUEL (en interrogeant) یغ مان *iang māna*; (qui, lequel) یغ *iang*; (- que ce soit) بارغ یغ *bārang iang*.

QUELCONQUE بارغ یغ *bārang iang*.

QUELQUE سديکت *sedikit*. Quelqu'un بارغ سسوات *bārang sa-sōūātou*, اورغ *orang anō*, سسات *bārang sa-sātou*, اورغ سورغ *orang s'orang*; (certaine personne) سیانو *sī-anō*. Quelque chose بارغ اف *bārang apa*. Quelquefois کالي *bārang kāli*, کادغ *kādang*, کادغ *kādang-kādang*, ادغ *adang-adang*.

QUENOUILLE تیغ راهت *tiang rāhat*.

QUERELLE فبنته *bantah*, فربنتاهن *per-bantāh-an*, چکیت *tiakīt*; (rixe) کلاهي *kalāhī* ou *kalāi*, Se quereller (disputer) فربنته *ber-bantah*; (se battre) برکلاهي *ber-kalāhī*. Querelleur یغ چهاري چکیت *iang tiārī tiakīt*, فرغ فروس *prang prōus*.

QUESTION سوال *souāl*, تان *tānia*; (mettre en -) مناره شکت *menāroh sak*; (-, gêne), v. TORTURE. Questionner (s'informer) تان *tānia*,

پرسا *preksa*, سيدق *sīdik*, ر ثغاف *peŋg-āpa-nḡāpa*.

QUEUE ايكر *ikour*; (pan d'un vêtement) ثنچونغ *pantiōng*; (- d'une feuille ou d'un fruit) تڭكي *taŋkēi*; (manche, poignée) هولو *ōulou*, تاش *tāŋgan*.

QUI سياف *siāpa*; (celui -) يڭ *iang*. Qui que ce soit سياف بارڭ *bārang siāpa*, بارڭ اورڭ *bārang ōrang*; (- sait? expression de doute) انتا *antah*, سياف تاه *siāpa-tāu*.

QUILLE (- de navire) رندڭ *rindang*, كفل *kantat kapal*. (Les vaisseaux Malais n'ont ordinairement pas de quille, mais un fond qui se nomme سرمشو *sarampōu*).

QUINTUPLE ليم لاقس *lima lapis*, ليم گند *lima ganda*.

QUINZE ليم بلس *lima-blas*, تڭه دو قوله *taŋgah dōua pōulouh*; (quinze mille) تڭه دو لقس *taŋgah dōua laksa*.

QUITTANCE سورت لقس *sōurat lepas*.

QUITTER (abandonner) تڭگل *tiŋgal*, منڭگل *meniŋgal*; (se séparer de) منڭگلکي *meniŋgal-kan*, چري درڭد *tierrei deri-pada*.

QUOI اڭ *apa*; (quoi que ce soit) بارڭ اڭ *bārang apa*, بارڭ يڭ *bārang iang*, سبارڭ *se-bārang*, سوات *sa-sōuātou*; (quoiqu'il en soit) مسكي *maski*.

QUOIQUE (bien que) مسكي *maski*, جكلو سكالې *diekālau sa-kāl-pōun*, ولكن *we-lakin*.

QUOTIDIEN ر هاري *s'ārī-s'ārī*, هاري *tiap-tiap ārī*.

## R

R (la lettre) ر, رā.

RABATTRE (diminuer du prix) ملييت مده *me-tiat moudah*; (marchander) تاور *tāwar*; (ce qu'on rabat) توارن *tawār-an*.

RABOT کتم *katam*, فاهت نجس *pāhat nedūs*. Raboter تار *tāra*.

RABOTEUX کاسف *kāsap*.

RABOUGRI فندق *pendek*.

RACCOMMODER (rapiécer) تمڭل *tampal*, منمڭل *menampal*; (réparer) بايکي *bāik-ī*. v. RÉCONCILIER.

RACCOURCIR ممدق *memendek*; (se -) کروت *karōukout*.

RACE (extraction) بڭس *baŋgsa*, اصل *asal*, قوم *kaōum*, سلسله *selselah*; (descendants) بنه *benih*, انن *tōuroun-tamōuroun*, تورن تهورن *anak tiōutiong*.

RACHAT (délivrance) تبوس *tabōūs-an*. Racheter (délivrer) تبس *tabous*, لقس مردھيک *lepas mardika*, منبس *menabous*; (celui qui rachète) ڭنبس *penabous*.

RACINE اکر *akar* ou عکر *akar*, رمڭن *roumpoun*; (origine) ڭوهي *pōuhn*, اصل *asal*; (prendre -) براکر *ber-akar*.

RACLER (frotter) ڭوسق *gōsok*; (- la peau) کورن *gōrak*; (râper) کيکس *kikis*, کورک *kōukour*. Racler کيکس *kikis-an*, کورن *koukōūr-an*. Bruit qu'on fait en raclant) ڭراتي *garāt-an*.

RACONTER بيلغ *bilang*, توتر بري تاه *brī tāu*, توتور *tōutour*, سبت *sebout*, چترراکن *tieriterā-kan*.

RADEAU راکت *rākit*; (quai flottant) تیتین *tītian*.

RADIS لوبق *lōbak*.

RADOTER رابن *rāban*. Radoteur اورغ مرابن *orang me-rāban*.

RAFALE بادي *bādei*, باپر *bāniir*.

RAFFINER (clarifier) نغکن *niñgkan*; (épurer) منچورچ *men-tiōutii*; (raffiné; pur) سورچ *sōu-tii*, چورچ *tiōutii*, سوردي *sōūdī*.

RAFFOLER de براهيکن *berāhī-kan*.

RAFRAÎCHIR (refroidir) مېچق *meniediouk*.  
Rafrāichissant سچق *sediouk*. Rafrāichissement سننانن *santāp-an*; (prendre quelque -) سنتف *santap*.

RAGE (fureur) اماره *amārah*, مرک *morka*, گرم *garām*.

RAIE (bande) چور *tiōura*. Rayé برچور *ber-tiōura-tiōura*, سلخ *selang-selang*; (bigaré) فلخ *paláng*.

RAILLER (tourner en ridicule) مېندير *meniindīr*, مشکورور *meng-gōurau*, ماکي *mākī*; (se -) ماکي *mākī*, نست *nista*. Raillerie (paroles choquantes) نست *nista*, مکيس *mākī-an*, کات بورن *kāta bōurouk*, مېندير *meniindīr*, سندير *sindīr*.

RAINURES گومي *gōumei*; (rabot à faire des rainures), v. BOUVET.

RAISIN (grappe de -) بوہ اغگور *bōuah añggōr*; (raisins secs) بوہ اغگور کرغ *bōuah añggōr kring*, زيبب *zebīb*; (pépin de -) بوہ اغگور *bōutir bōuah añggōr*.

RAISON (entendement) عقل بدي *boudī*, بدي *boudī*, مزل *ākāl boudī*; (cause, motif) کارن *kārna*, مول *mōula*, تاگل *tāgal*, سبب *sebb*. Raisonnable (juste, convenable) فانت *pātout*, ليق *lāik*; (doné de raison) بردي *ber-boudī*, سدغ *ber-ākāl*, ناطق *nātik*; (modéré) سدران *sedang*, سدران *sadarāna*.

RAJUSTER بايكي *bāk-ē*.

RALLIER (- des troupes) مٹيکت فارغ يغ سده ترچيه *meng-ikat pārangiang sudah ter-patiah*.

RAMASSÉ (petit et gros) تگف *tagap*.

RAMASSER (recueillir) فورثت *pōuñgout*.

RAME دايوغ *dāiōng*, قايوه *peñgāiōuh*. Ramer کايوه *ber-dāiōng*, مڠايوه *mengāiōuh*, کايوه *kāiōuh*. Rameur قايوغ *peñgāiōng*.

RAMPE (- d'escalier) کايو فمائن *kāiōu pemāñgan*.

RAMPER (comme les insectes ou les plantes) لات *lāta*; (se mouvoir comme un serpent) جولر *diōulor*, سولر *sōulour*, مپولر *meniōulour*; (marcher à quatre, se traîner) مرشقق *merañg-kok*; (venir à la sourdine) چوري *ber-diālan tiōurī-tiōurī*. Manières rampantes (bassesses) لاکو يغ هين *lākōu iang hīna*.

RANCE بوسق *bōusouk*, تغي *tañgei*.

RANÇON واغ فنبس *wāng penabous*; (payer la -, racheter) تبس *tabous*, منبس *menabous*. Rançonner (voler, piller) رمقس *rampas*.

RANCUNE کچل هات *ketiil āti*, کراتن هات *karāt-an āti*, دمدم *damdām*; (plein de -) يغ مناره دمدم *ber-ketiil āti*, يغ مناره دمدم *iang menāroh damdam*, دشکي *dañgkī*.

RANG (rangée) جاجر *diādiar*, بارس *bāris*, اتر *ator*, بنجر *bandiar*; (degré, grade) فٹکت



- pañgkat*, مرتبت *martabat*; (-, t. de guerre) بارس *bāris*, اتورن *atōr-an*, ايكٲ فرغ *īkat prang*. Ranger (- des troupes) برپارس *ber-bāris*; (- en ordre) اجغ *adiong*, مغاٲر *meng-ātor*, مغٲيكٲ *meng-īkat*; (- en bataille) مغاٲر *meng-ātor*, فرغ مغٲيكٲ *meng-īkat pārang*.
- RANIMER (se -, revenir à la vie) برپشكٲ *ber-baṅkit*; (revenir d'une faiblesse) ايغٲ *īgat*, سدر *sadar*. Ranimant (rafraîchissant) سديوكٲ *sediouk*, سدٲ *sedap*.
- RAPACE (ravisseur) بوس *bawas*, گالٲي *gālak*, تركم *tarkam*; (vorace) ماجه *mādioh*.
- RÂPER (كورن *kōur*, كيكٲر *kikir*). Râpe كورن *koukōur-an*.
- RAPIDE (en parlant de fluides) درس *dras*; (léger à la course) لاجو *ladiou*, تگس *taṅkas*. Rapidité لاکو فنٲس *lākōu pantas*, لاجو *ladiou*.
- RAPIÉCER (rapiéceter, rapetasser), v. RACCOMMODER.
- RAPINE (pillage) رمفاس *rampās-an*, جراهن *diarāh-an*.
- RAPPELER (سوره *paṅgil kambāli*, كمبال *kambāli*, سورٲ *sūrouh ber-bālik*; (- à son esprit) برپالٲ *īgat*, كنج *kanang*).
- RAPPORT (exposé) كادون حال *ka-adōu-an hāl*; (faire -) ادو *adōu*, مغدوكن حال *meng-adōu-kan hāl*; (narré) چرٲر *tieritera*, چرٲت *tierita*, سٲرت *toutōur-an*; (par - à) سٲرت *seperti*, تنغ *tantang*; (ce qu'on retire d'une chose) حاصل *hāsīl*. Rappporter (produire) بري *brī*; (révéler en secret) كات برسبوني *kata ber-sembōun*, چرٲراكن *ber-sembōun*, بيسٲ *bīsik*; (raconter) چرٲراكن *tieriterā-kan*, ممبرٲت *mem-brīta*, توتر
- tōutour*, بيلغ *bīlang*, خبركن *khobar-kan*, مورٲاكن *me-wartā-kan*. Rappports (bruits) ورت *brīta*, بون *bōunū*, خبر *khobar*, ورت *warta*.
- RAPPORTEUR (mauvaise langue) مولٲ فننج *mōulout pandiang*, فنمٲٲ *peng-ompat*.
- RAPT (فروگل *perōugoul*; (commettre un -) فروگل *perōugoul*).
- RARE (précieux) انده *indah*; (peu fréquent) لارغ *lārang*; (dont les parties sont peu serrées) لارغ *lārang*; (en petite quantité) جارغ *diārang*; (rareté (disette) كوراش *kōrāng-an*, كلٲارن *ka-lapār-an*. Rarement جارغ *diārang*.
- RAS (pelé) لاس *lālas*.
- RASER (toucher en passant) كيسل *kisil*; (détruire, démolir) همٲس *ampous*, هافس *āpous*, روبه *rōboh*; (faire la barbe) چوكر *tiōukour*, مپوكر *meniōukour*. Rasoir فپوكر *peniōukour*, فپسو چوكر *pīsau tiōukour*, كرمٲاكي *karampāki*.
- RASSASIER (مٲنپغ *meṅgenniāng*, موالكن *mawāl-kan*, فوس *pouwas*. Rassasié كنيغ *ken-niāng*; (soûlé) جومو *diōumōu*; (assouvi) فوس *pouwas*).
- RASSEMBLEMENT, v. TROUPE.
- RASSURER (encourager) منگر *menagar*, بري هات *brī āti*.
- RAT (منچٲت *mintit*, تيكس *tikous*).
- RATAN, v. CANNE.
- RATE (انق لٲف *limpa ketiil*, كچل *limpa*; (mal de -) كور *kōura*).
- RATKAU (فنگارو *peṅgārīs*, فنگارو *peng-gārōu*, رادك *rādak*. Ratisser گارس *gārīs*).

RATIFIER منگوهکن *menagōh-kan*, منگاو *meng-ākōū*.

RATION ماسار *mousāra*, رزقي *rezekī*, بيایي *biāia*.

RATISSER (frotter fort) گوسق *gōsok*.

RATTRAPPER (regagner) بروله کمبال *ber-ōuleh kambāli*, داثت کمبال *dāpat kambāli*.

RAUQUE فارو *pārau*, سرق *serak*.

RAVAGER روسق *rōusak*, مروسکن *me-rōusak-kan*, مرمشس *me-rampas*, بنساکن *benasā-kan*.

RAVALER (déprécier) متهیناکن *meng-hinā-kan*.

RAVE لوبق *lobak*.

RAVIR منگگهائي *men-gagāh-ī*, مغراسي *meṅg-arās-ī*.

RAVISSEMENT برهائي *berāhī*, سکچيت *souka-tiita*, غيرت *gheirat*; (extase) فغسس *paṅg-san*, لالي *lālei*.

RAYER (effacer) کورس *kōris*, گورس *gōris*, همشس *ampous*, هائس *āpous*.

RAYON (- du soleil) سينر *sīnar*, فانر *pānar*.  
Rayonnement چهائي *tiāia*, گميلغ *gamīlang*, گمراثن *gomirlāp-an*.

RAYON (- de miel) سارغ مدو *sārang madōū*, اندغ مدو *indong madōū*.

RÉALISER (effectuer) مپمشيکن *meniampei-kan*.

REBÂTIR منگا کمبال *menagā kambāli*.

REBELLE (traître) درهاک *dourāka*, يغ درهاک *iang douraka akan rādīa*. Rébellion اکن راج *iang douraka akan rādīa*.  
دورواکن *dourāka*, درهاک *dourāka*, فرواتن *per-bōuāt-an* *dourāka*.

REBONDIR لهفت *lompat*.

REBROUSSER (- chemin) لهفت کمبال *lompat kambāli*.

REBUT (choses de -) سبغه *sampah*, يغ تياک برگون *iang tiāda ber-gōūna*; (reste) سيس *sīsa*.

REBUTANT (rude) ماسم *māsam*.

REBUTER (détourner de) مناهن *menāhan*; (décourager) منچا برکن *men-tiābar-kan*.

RÉCENT بيارو *bhārōū*. Récentment بيارو *bhārōū*, تادي *tādī*, بلم لام *balōūm lāma*.

RECEVOIR (accepter) تريم *terīma*, امبل *ambel*; (- dans les mains) سبت *sambout*, جاوت *diāwat*; (obtenir) بروله *ber-ōuleh*.  
Receveur (percepteur des impôts) اورغ مغمبل چوکي *ōrang meng-ambel tiōukei*, فرتند *per-tanda*.

RECHERCHER (chercher) چباري *tiārī*; (faire la recherche des marchandises prohibées) منچوکي *men-tiōukei*; (aspirer à) ايغن *iṅgin*, برکن *ber-kanan*; (faire l'amour à) ممينغ *me-mīnang*; (s'informer) تان *tānia*, فرکس *prek-sa*, سيدق *sīdik*.  
Recherches فرکسان *preksā-an*, کچيرين *ka-tiārī-an*.

RECHÛTE (faire une -) برولغ ساکت *ber-ōulang sākit*, جاد ساکت کمبال *diādi sākit kambāli*.

RÉCIF کارغ *kārang*, هوجغ کارغ *ōudiong kārang*.

RÉCIPROQUE (le -, la pareille) بالس *bālas*, بالس (-) *pem-balās-an*; (rendre le -) بالس *bālas*.

RÉCIT چريت *tierīta*, چرتير *tieritera*, حكايت *hakāiat*, روايت *riwāiat*, خبر *khābar*, قست *kissat*, ققتورن *pe-toutōūr-an*.

RÉCLAMATION, v. REQUÊTE et REPRÉSENTATION.

RÉCLAMER (demander) تونتوت *tountout*, مننتت *menountout*.

RECLUS, recluse (ermite, solitaire) ثرتائ *per-tāpa*.

RÉCOLTE (- des blés) فرهمان *per-oumā-an*, فنووين *penouwei-an*, تاهن قادي *tāun pādī*; (- des fruits) بوهدواهن *bōuah-bouāh-an*; (- du poivre) فوئول *pōūpōul*.

RECOMMANDABLE سفيرن *semporna*, بايق *bāik*, انده *indah*.

RECOMMANDER (parler en faveur de) ممرج *me-mōūdiī*; (commettre, confier) سرهكي *sarah-kan*. Recommandation فجيبن *poudiī-an*.

RÉCOMPENSE اوڤه *ōupah*, فمبالس *pem-balās-an*. Récompenser بالس *bālas*, مغرفه *meng-ōupah*.

RÉCONCILIER فردمين *per-damei-kan*. Réconciliation فردمين *per-damei-an*.

RECONNAISSANT كاسه *iang tarīma kā-sih*, شكر *soukour*.

RECONNAÎTRE كذل *kanal*, اكو *akōū*, سدر *sadar*; (avouer) مڭاكو *meng-ākōū*; (se rappeler) كذل *kanal*.

RECOURIR (se servir) داقم *dāpat kambāli*; (- la santé) سمبه *somboh*, عافيت *āfiat*.

RECRÉATION كميني *ka-mān-an*, كسكان *ka-soukā-an*.

RECTIFIER بايكي *bāik-ī*, گنڭفن *ganap-kan*, برتوتوكي *ber-betōul-kan*, ممبايكي *mem-bāik-ī*.

RECTITUDE, v. DROITURE.

REÇU (quittance) سورت لفس *sōurat lepas*.

RECUEILLIR فوئوت *pōūngout*; (donner asile) ملندڭ *me-lindong*; (rassembler) كمثل *koum-*

*poul*, همڭن *himpoun*, مڭمڭخ *meŋgampong*, كمثلكن *koumpoul-kan*, همڭنكن *himpoun-kan*, بر كمثل *ber-koumpoul*, برهمڭن *ber-himpoun*, بر كمڭخ *ber-kampong*, كره *karāh*; (faire la récolte des fruits) فوئوت *pōūngout*, فوئول *memōūngout*; (- du poivre) فوئول *pōūpōul*, مموئول *memōūpōul*.

RECULER سورت *sōurat*; (se retirer) سورت *soū-rout*; (rétrograder) اندر *oundour*, لڭشت كمبال *lompat kambāli*.

RECUONS (à -) د بلاكڭ *di blākang*, كبلاكڭ *ka-blākang*.

RÉDEMPTEUR فندس *penabous*. Rédemption تبوس *tabōus-an*.

RÉDIGER (mettre par écrit) منولسكي *menōūlis-kan*, مپورت *meniōurat*.

REDOUBLER بر گند *ber-ganda*, برولڭ *ber-ōulang-ōulang*.

REDOUTE كچل كوت *kōta ketiil*, كوبو *kōubōū*.

REDOUTER تاكت *tākout*. Redoutable هيبت *heibat*, هيبتان *heibānou*, چنڭ *tianḡgang*.

REDRESSER (rendre droit) لوروسكي *lōūrōūs-kan*, بر بتوكي *ber-betōul-kan*.

RÉDUIRE (diminuer) مڭورنڭي *meŋgōrang-kan*, مڭاله *me-rendah-kan*; (dompter) مڭاله *meng-ālah*. Réduit en poudre لولڭ *antiour lōūlouh*, ترلومت *ter-tōumat*, تر توبوكي *ter-toubouk*.

RÉEL بتل *betoul*, سڭڭه *souḡgouh*. Réellement سڭڭه *souḡgouh-souḡgouh*, سسڭڭه *se-souḡgouh*, نين *nīan*, فستي *pestī*.

REFAIRE (réparer) بايكي *bāik-ī*.

REFAIT (partie nulle, ou remise) بلوي *balōūi*.

- RÉFÉRER** (rapporter à) تَنْجِيح *toundiouk*; (attribuer) سره *sarah*.
- RÉFLÉCHIR** (réjaillir) لَمِط *lompat*; (considérer) كَنَح *kanang*, سَنَك *saŋka*, بَنَدَح *banding*, فَيَكِر *fikir*; (se rappeler) اِيغَت *iŋgat*, سَدَر *sadar*. Réflexion (méditation) سَنَك *saŋka*, پَيَكِر-ان *pikīr-an*, سَدَر *sadar*; (considération) كَرَوَان *karouwān*, رَسَان *rasā-an*; (faire des réflexions injurieuses sur) مَنجِيلاَكِي *men-tielā-kan*. Réfléchi رَاڠِي *rādiin*, اَوَسَه *ūsah*.
- REFLUX** فَاَسَح سَوْرُوْت *pāsang tōuroun*, فَاَسَح تَوْرِن *pāsang sōūrout*, سَوْرُوْتِن لَوْت *sōūrout-an lōūt*, سَوْرُوْت *sōūrout*; (- de l'eau contre la marée, mascaret) هَارُو *ārōū*, پُوَسَارِن اَيِر *pousār-an āier*.
- RÉFORMER** (corriger) بَايَكِي *bāik-i*, اَوْبَه لَاكُو *ōubah lakōū*, تَوْبَت *tōbat*.
- REFOULEMENT** (- d'une rivière contre la marée) بَنُو *bounnō*. Refouler (- la marée) مَوْدِيك *mōūdīk*.
- REFRÉNER** (réprimer) مَنَاهِن *menāhan*, مَنِييَسَات *meniiṣat*, تَاڠَه *tagah*, مَنَاڠَه *menagah*.
- REFUGE** (asile) لِنْدَوْن *lindong*, پَر-لِنْدَوْن *per-lindōng-an*. Se réfugier بَر-سَلِنْدَوْن *ber-selindōng*.
- REFUSER** (- de recevoir). اِيغَن *aiŋgan*; (- de donner) سَنَكَل *saŋkal*, مَنَكِر *mounkir*; (ne pas accorder) اِيغَن *aiŋgan*, مَنَاڠَه *menagah*.
- RÉFUTER** مَبَالَه *meniālah*, لَوْن بِيچار *lāwan betiāra*, تَمِطَلِيك *tampelik*.
- REGAGNER** (recouvrer) دَاڠَت كَمْبَال *dāpat kambāli*.
- RÉGAL** بَر-سَنْتَاف *ber-santap-santāp-an*, بَر-جَاهِ وَجْمُون *ber-diāmōū-diamōū-an*, مَاكِي
- مِيْنِي *mākan mīnoum*. Régaler مَبِنْتَقِي *meniantap-kan*, مَنجَامُو *men-diāmōū*.
- REGARD** (coup d'oeil) فَمَنْدَڠ *pemandang*; (jeter un -) دِيَلِيْن *dieling*, كَرَلِيْن *karling*, دَشِن *diŋ*, مَغْرَلِيْن *meŋgarling* دَاڠَان *ikour māta*. Regarder (voir) لِيَهَت *liat*; (examiner, épier) نَمِطَه *nampah*, تِنْتَان *tintang*; (fixer) فَمَنْدَڠ *pandang*, اَمَت *amat*, مَنوَلَه *menōūlih*, تَنْجِيو *tindiōū*; (- par, ou à travers) تِيغَت *tēŋgot*, دِيَلِيْن *dieling*, تَنْجِيو *tindiōū*; (lever les yeux) جَوَلِيغ *diōūling*; (- après, chercher) تِيَارِي *tiārī*; (considérer) فَمَنْدَڠ *pandang*, مَمَانْدَڠ *memandang*, تَنْجِيو *tindiōū*, مَنِيْنْدِيو *menindiōū*, اَمَت *amat*, مَنوَلَه *menōūlih*, لِيَهَت *liat*, تِنْتَان *tintang*; (- fixement) فَمَنْدَڠ *pandang*, اَمَت *amat*, تَنْجَاوَه *tēŋādoh*; (- avec étonnement) چِيغ *tiaŋgang*, حِيْرَان *heirān*. Regardez! voyez! فَمَنْدَڠ اَوَلِيْم *pandang ōūlih-mou*, لِيَهَتَلَه *liat-lah*.
- RÉGION** بَنُو *benōua*, نَغْرِي *negri*, دَايْرَه *dāirah*, كَرَجَان *ka-radiā-an*.
- RÉGISTRE** دَفْتَر *daftar*, سَجِيْل *sedil*.
- RÈGLE** (coutume, statut) عَادَت *adat*.
- RÈGLE** (- de charpentier) فَنُو كُوْرِن *peng-ōūkōūr-an*, سِيْفَت *sīpat*; (tracer avec la -) سِيْفَت *sīpat-kan*.
- RÈGLEMENT** (- de compte) هِيْتَوْن *itōng-an*, پَر-كِرِيْرَان *per-kīrā-an*.
- RÉGLER** (arranger) بَرَاتَر *ber-ātor*, مَنَاْتَر *meng-ātor*; (gouverner) مَمَرِنْتَه *memarentah*. Réglé (régulier) تَرَاتَر *ter-ātor*. Règlements (statuts) اَنْدَڠ *ondang-ondang*.
- RÈGNE** كَرَجَان *ka-radiā-an*, فَرِنْتَه *parentah*.

- Régner *be-rādia*, راج *diādi rādia*, راج *pegang ka-radiā-an*; (- sur, gouverner) ممرنته *memarentah*, فرنته *pegang parentah*.
- REGRET (repentir) سسل هات *sasal*, سسل هات *sasal āti*; (tendre -) چنت *tiinta*, رندو *rindou*, هات *pīlōu āti*. Regretter (se repentir) سسل *sasal*.
- RÉGULIER (en ordre) تراتر *ter-ātor*, ماشخ ر فد *māsing-māsing pada tampat-nia*, تفتن *tartīb*; (convenable) فانت *pātout*, سشرت فانت *seperti pātout*.
- REINE (souveraine) راج فرمغون *rādia perampōuan*; (épouse de roi) فرميسوري *permei-sōuri*.
- REINS ر گنجيل *gagindial-gindial*; (rognons) گيليكيلي *gīli-gīli*; (lombes) فرنگ *piñggang*; (le dos) بلاكخ *balīkang*.
- RÉITÉRER برولخ *ber-ōulang*, ر برولخ *ber-ōulang-ōulang*.
- REJETER (répudier) بوغ *bōuang*, سارق *sārak*, هالو *ālau*; (refuser) اغنن *añgan*, سشكل *sañgakal*.
- REJETON (jeune branche), v. JET.
- RÉJOUIR مپکاکن *ber-souka*, گمر *gamar*, ممبري سکت هات *menioukā-kan*, ممبري گمر هات *brī gamar āti*; (se -) گمر *gamar*, بيرونه سکچت *ber-ōuleh souka-tiita*. Réjouir (aise) سکچت *souka-tiita*, گمر *gamar*, ري *rīouh*, ترماس *termāsa*. Réjouissances برسکسکائن *ber-souka-soukā-an*, ري *rīouh*.
- RELÂCHE فرهنئين *per-henti-an*, فتوس *pou-tōus-an*.
- RELÂCHÉ (libertin) فرهنئي *paralentei*.
- RELÂCHER (mettre en liberté) لفسکن *lepas-kan*; (s'arrêter en passant) سئگه *siñggah*.
- RELAIS (halte) فرهنئين *per-henti-an*.
- RELATER بيلغ *bīlang*, چرتو *tieritera*, توتر *tōu-tour*.
- RELÉGUER بوغ *bōuang*, ممنداهکن *memindāh-kan*.
- RELEVER (rétablir) مئگا کمبال *bāik-ē*, مئگا کمبال *menagā kambāli*; (retrousser) سئسغ *siñgsing*, سيله *sīlah*, سئگل *sañggoul*; (- une sentinelle) گنت *ganti*.
- RELIEF (restes) سيس *sīsa*.
- RELIER (- un livre) هوغ *ōubong*.
- RELIGIEUX (un reclus) فرتاف *per-tāpa*, درويش *derwīsh*. Religieuse (femme qui vit dans la retraite) فرتاف فرمغون *per-tāpa perampōuan*. Religieux (pieux) بريمان *ber-īmān*. Religion اکم *agama*, دين *dīn*, ايمان *īmān*.
- RELIQUAT فرنگل هوغ *peniñggal ōutang*.
- RELUIRE چمرلخ *gīlang*, گميلغ *gamīlang*, چمرلخ *tiamarlang*, گمرلف *ber-tiāia*, گميرلف *gomirlap*, کيلو *kīlōu* ou *kēlau*, تجلي *tadiālī*. Reluisant گميلغ *gīlang-gomīlang*, چمرلخ *tiamarlang*, سيلو *sīlōu*.
- REMARQUABLE (apparent) پات *niāta*; (notable) انده *indah*.
- REMARQUE ايغائين *iñgāt-an*. Remarque (faire attention) ايغت *iñgat*, هيلغ *ēling*; (prendre garde) ايغت فد *iñgat pada*; (faire -), v. AVERTIR.
- REMBOURSER واغ بالس *bālas wāng*, سيله *sīlih*.
- REMÈDE فرنار *penāwar*, اوبت *ōubat*.

REMERCIER (rendre graces) تريم كاسه *tarīma kāsīh*. Remerciment شكر *soukour* et شكور *shoukour*.

REMETTRE (différer) تَغْه *taṅgoh*, منغئل *menīṅgal*, معمدین *meṅgamadian*, لین *lina*, ملامبتکن *me-lambat-kan*; (confier) سره *sarah*; (pardonner) امفونکن *ampoun-kan*, معافکن *māf-kan*; (faire -, envoyer) فونلنگن *poulang-kan*, بالس *bālas*; (se - d'une maladie) برسبمه *ber-soumboh*. Remise (argent qu'on remet) پم-بایئر-ان *pem-bāier-an*, واغ ترهنتر *wāng ter-antar*. Remission (pardon) امفون *ampoun*, معاف *māf*.

RÉMINISCENCE فغئل *peṅanal*, ایغائن *iṅgāt-an*.

REMISE (hangar), v. APPENTIS.

REMONTRER (exposer) مغادو حال *meng-ādōu-hāl*. Remontrance کادوئن *ka-ādōu-an*.

REMORDS سسل *sasal*, هات سسل *sasal āti*.

REMRORQUER توند *tōunda*, هیل *hēla*, تارق *tārek*.

REMPART تهن کوت *kōta*, کوبو *kōubōu*, تانه *tānah*, تبتق *timbouk*, بنتغ *binting*.

REMPACER گنت *ganti*; (suppléer, bonifier) سیله *sīlih*.

REMPLEIR ایسی *ēsī*, ممزوهی *memounnōuh-ē*; (combler) سبوکن *sabōu-kan*, فند *ēsī pounnouh*, سسق *sasak*; (gorger de viandes) مغنپنگن *meṅgenniāng-kan*. Rempli (tout plein) فند *pounnouh*; (rassasié) کنپغ *kenniāng*.

REMUANT, v. TURBULENT.

REMUER گرق *garāk*; (secouer) گوپغ *gōiāng*, کاجق *gountiāng*, مغرق *meṅgarāk*, کاتوک *kātiok*; (exciter, émouvoir) اجق *adiok*,

هارو, اوثق *ōupak*, هیروهراکن *hīrōu-harā-kan*, *hārōu*.

RÉMUNÉRATION, v. RÉCOMPENSE.

RENCONTRER برتمو *ber-temōu*, جمغه *dioumpah*; (trouver) دافات *dāpat*, برسو *ber-sōua*, برجمغه *ber-dioumpah*; (se -, se trouver, se présenter) سمپی *sampeī*. Rencontre برتمون *ber-temōu-an*; (engagement, combat) فقراغین *pe-prāng-an*; (aller à la - par politesse) سمبت *sambout*.

RENDEZ-VOUS تفت همفونن *tampat himpōūn-an*, تفت برتمون *tampat ber-temōu-an*.

RENDRE (donner en retour) ممبالس *mem-bālas*, مغمبال *meṅgambālī*; (rapporter, produire) بری *brī*; (traduire) سالی *sālin*; (livrer, remettre) سره *sarah*; (- par la bouche), v. VOMIR; (se -, aller) لوغسغ *loṅsong*, براغکت *ber-aṅgkat*.

RÊNE ککغ *kakang*.

RENÉGAT مرتد *mourtadd*.

RENFERMER (contenir) منوتف *menōūtoup*; (entourer) مماغر *memāgar*; (emprisonner) سروک *serōuk*, کورغ *kourong*. Renfermé (emprisonné) سسق *sasak*, فپچق *pītiak*; (caché, secret) سمبونن *sembōunū*, غایب *ghāib*.

RENGAÎNER مناره دالم سارغ *menāroh dālam sārōng*.

RENIER سغکل *saṅkal*, مپغکل *meniaṅkal*, منکر *mouknir*; (jurer le contraire) سغه *mā-kan soumpah*.

RENOM (renommée) گه *gah*, نام *nāma*, بون *bōunū*; (bruit) بریت *brīta*, ورت *warṭa*, خبر *khabar*. Renommé ترنام *ter-nāma*, مشهور *mashōur*.

RENOUVELER (refaire à neuf) بايكي *bāik-i*,  
ممبروي *mem-bharōū-i*; (réitérer) اولغ *ōulang*.

RENTRAIRE جرومت *diarōumat*.

RENVERSE (couché à la -) تلنتغ *talantang*.

RENVERSER بنتن *bantoun*, روبه *rōboh*.

REVOYER (différer), v. REMETTRE.

RÉPANDRE (disperser) همبر *ambour*, سيرت *sī-*  
*rat*, لواسكن *louwās-kan*. v. DIVULGUER.

REPARAÎTRE تهبيل *timboul*.

RÉPARER (raccommoder) بايكي *bāik-i*, ممبايكي  
*mem-bāik-i*; (- un dommage) سيله *sīlih*.  
Réparation (compensation) مبلاس *pem-ba-*  
*lās-an*.

REPARTIR (partir de nouveau), v. RETOURNER.

REPARTIR (répondre), v. sous RÉPLIQUE. Ré-  
partie (- amère) چمقق *tiampak*.

RÉPARTIR (distribuer, partager) بياگت *bhāgi*,  
v. RÉPONDRE.

REPAS سنتائى *santāp-an*, سكاني *makān-an*.

REPENTIR (contrition) سسل هات *sasal*, سسل هات  
*sasal āti*, توبت *tōbat*. Se repentir سسل  
*sasal*, مپسل *meniasal*, توبت *tōbat*. Re-  
pentant يىغ برسسل *iang ber-sasal*.

RÉPÉTER اولغ *ōulang*, برولغ *ber-ōulang*; (ré-  
capituler) چرتراكى *tieriterā-kan*. Répétition  
اولاغن *ōulāng-an*.

RÉPIT فرهنئين حكم *per-hentī-an houkoun*.

RÉPLIQUE جواب *diawāb*, ساهت *sāhout*. Ré-  
pliquer جواب *diawāb*, منجواب *men-dia-*  
*wāb*, ساهت *sāhout*, مپاهت *meniāhout*.

RÉPONDRE مپاهت *sāhout* ou *sāout*, مپاهت  
*meniāout*, مبلاس كات *diawāb*, كات

*mem-bālas kāta*; (correspondre, cadrer avec)  
كاتوديو *katōudiōu*, جاد *diādi*; (être caution  
pour) مئاكو *meng-ākou*. Répondant (caution)  
مئاكو *peng-ākou*. Réponse جواب *diawāb*.

REPOS برادون *ber-ādōū-an*; (tranquillité) سنتوس  
*santausa*, كسناش *ka-senāng-an*; (relâche)  
فرهنئين *per-hentī-an*; (en -) سنع *senang*,  
سنتوس *santausa*, سني *sounī* ou *sounia*.  
Qui n'a point de - (inquiet) بليس *balisah*,  
ليس *līsah*, لسه *lasah*, گنده *goundah*; (tur-  
bulent) گنگو *ganḡgōū*. Reposer (être appuyé  
contre) سندر *sandar*, گنديغ *gindīng*; (se -)  
برارغ *ber-bāring*, برادو *ber-ādōū*; (cesser)  
برهنئي *ber-hentī*; (se -, se fier sur quelqu'un)  
هاراف *hārap*, فرچايي *pertiāia*, گنتوغ *gan-*  
*tōng*, گنديغ *gindīng*.

REPOUSSER (faire reculer) اندوركى *oundōūr-kan*,  
هالو *ālau*; (chasser) تولق *tōūlak*; (écarter,  
parer) تانگكيس *tanḡkis*; (mettre en fuite) ملاريكن  
*me-lārī-kan*; (abandonner) بوغ *bōuang*,  
سارق *sāarak*.

REPRÉHENSIBLE ساله *sālah*.

REPRENDRE (corriger, avertir) اجركى *adiar-*  
*kan*, تگر *togor*; (censurer) تگر *togor*, مهردق  
*me-hardik*, نست *nista*; (- avec aigreur)  
ديراكه *diarākah*; (rattraper) امبل كمبال  
*ambel kambāli*, تانگكپ كمبال *tanḡkap kambāli*.

REPRÉSAILLES مبلاس مرمئس *pem-balās-an*  
*me-rampas*.

REPRÉSENTATION (exposition de griefs, plainte)  
كادون *ka-adoū-an*; (jeu scénique) وايغ *wā-*  
*iang*; (ressemblance) روف *rōūpa*, گمبر *gam-*  
*bar*, تلادن *telādan*. Représentant (député,  
agent) گنت *ganti*, وكيل *wakīl*.

REPRÉSENTER (jouer le personnage de) ر ثور *pōura-pōura*, سامر مرثاكن *me-roupā-kan*, سامر *sāmar*; (exhiber) ادو *adōu*, مغدوكن *meng-adōu-kan*; (figurer) مرثاكن *me-roupā-kan*, تونس *tōulis*.

RÉPRIMANDER تگر *togor*, نستا *nista*, اجاري *adiār-i*, اجر *adiar*. Réprimande اجارن *adiār-an*.

RÉPRIMER مناهن *menāhan*.

REPRISES (à plusieurs -) ر اولغ *ōulang-ōulang*, تر كادغ *ter-kādang*.

REPROCHE (insulte) چلا *tielā*, كچلان *ka-tielā-an*, اوڤات *ōūpat*, امڤات *ompat*. Adresser des reproches منچلاكن *men-tielā-kan*, بئكل *bañgkil*; (injurier) هوجت *hōdiat*, مغوڤات *meng-ōūpat*.

RÉPROUVÉ (un scélérat) ريسو *risau*, جاهت *diāhat*, فرلنتي *paralentei*.

REPTILES بناتغ يغ مرغكق دان يغ منجولر *benātang iang merañgkok dan iang men-diōulor*.

RÉPUDIÉ ساراك *sarak*, بوغ *bōuang*, طلق *talāk*.

RÉPUGNANCE تياك بركنن *tiāda ber-kanan*; (aversion) دانڭكي *dañgkei*; (dégoût) جمو *diou-mōū*; (avoir de la -) تياك بركنن *tiāda ber-kanan*; (montrer de la -, répugner à) اغكن *añgkan*, تياك ماو *tiāda māōū*.

RÉPUTATION (bonne renommée) نام *nāma*, نام *nāma bāik*; (célébrité) گه *gah*; (qui a une bonne -) برنام بايق *ber-nāma bāik*, يغ *iang ka-pertiaā-an*.

RÉPUTÉ (supposé) ثد سڭك *pada sañgka*.

REQUÉRIR (demander) مننتت *tountout*, مننتت *menountout*; (supplier) فوهن *pōhon*, منت *men*.

*mintā*, ثنت *pinta*; (avoir besoin de) كورغ *kōrang*.

REQUÊTE (sollicitation) فمناان *pe-mintā-an*, فموهن *pe-mōhon*.

REQUIN هيو *tōū*.

REQUIS (nécessaire) هارس *hārou*, واجب *wā-diib*; (convenable) ثاتت *pātout*, لايق *lāik*.

RÉSERVE (ce qu'on tient en -) بكل *bakal*; (discretion) كبيجكن *ka-bidiak-an*; (dissimulation) تاره *mātoū*; (mettre en -) سمفن *simpan*, تاره *tāroh*, مناره *menāroh*.

RÉSÉROIR (lieu à réserver) فنروه *penarōuh-an*; (- pour les immondices) تندس *tandas*; (citerne) فلوغن *palōng-an*, بكنس *bakas āier*; (pièce d'eau) كولم *kōulam*, سرؤك *serōuk-an*.

RÉSIDER ديم *diam*, دودن *dōūdouk*, تئگو *touñg-gōū*. Résidence تيفت ديم *tampat diam*, تئگون *touñggōū-an*. Résident (chef d'un comptoir Européen) فيتور *pētōr* (Port. *feitōr*), يغ *iang memegang parentah*.

RÉSIDU فنغكل *peniñggal*, سيس *sisā*, باقي *bākī*.

RÉSIGNATION (patience) صبر *sabar*; (- à la volonté divine) توكل *tawekkoul*. Résigner (céder) سرهن *sarah-kan*.

RÉSINE دامر *dāmar*.

RÉSISTER لاون *lāwan*, سلوان *me-lāwan*. Résistance لوانن *lawān-an*.

RÉSOLU (ferme) تگه *tagoh*, دريت *derīta*; (courageux) براني *barānī*. Résolution (détermination) كسدین *ka-soudī-an*; (courage) براني *barānī*.

RÉSONNER, v. RETENTIR.

RÉSOUÐRE (arrêter) فايو *pāiōū*, سودي *sōūdī*;



(expliquer) سلسي *selessei*, مغبرات *meng-ibarāt*.

RESPECT (vénération) سنبه *sambah*, حرمت *hormat*; (respects, compliments) تابق *tābek*. Respector جنبج *dioundiong*, مېمبه *meniam-bah*, بري حرمت *brī hormat*, ممدغ *me-mandang*. Respectueux سونق *sōupan*, سنقن *santon*, ادب *adab*, يڭ تاه عادت *iang tāu ādat*; (manières respectueuses) ادب *adab*.

RESPECTIVEMENT ماسخ *māsing-māsing*.

RESPIRER (sentir, flairer) چيوم باو *tiwūm*, چيوم باو *tiwūm bāu*; (- l'air) برنفس *ber-nafas*, نفس تاريخ *tarēk nafas*. Respiration نفس *nafas*, هوا *hawā*; (- pénible, asthme) سسق *sasak dāda*, ايس *isa*.

RESPLENDISSANT گميلغ *gamīlang*, چهاي *tiāia*, چمرلغ *tiamarlang*, گمراش *gomirlāp-an*, گيلغ *gīlang-gomīlang*.

RESSAC امبق *ombak*, گلورا *galōrā*.

RESSAISIR, v. REPRENDRE.

RESSEMBLER مروث *me-rōupa*, بروث سام *be-rōupa sāma*. Ressemblant اقام *oupāma*, لقسان *laksāna*, چند *tienda*, بئي *bagei*, فنتن *pantan*. Ressemblance سروث *sa-rōupa*, اقام *sāma rōupa*, چند *tienda*, اقام *oupāma*; (image) تلادن *telādan*; (portrait) گمبر *gambar*, گمبارن *gambār-an*.

RESSENTIMENT ساكت هات *sākit āti*; (rancune) دمدم *damdam*, كچل هات *ketiil āti*; (colère) مرک *morka*, غرن *ngaran*; (plein de -) كچل هات *ketiil āti*, گوسر *gōusar*, گرم *garām*. Montrer du - مننجق گوسرن *me-noundiouk gōusar-nia*; (se venger) بالاس *bālas*.

RESSERRÉ (étroit) سمثت *soumpit*, ئېچق *pitiak*. Resserrer (presser, joindre) منجاء ئېچق *men-diādi pitiak*, ممدق *memendek*, مرفتنق *me-rāpat-kan*; (se -, se retirer) كروكمت *karōukout*.

RESSOURCE (expédient) اوڤاي *ōupāia*, داي *dāia*, عقل *ākal*.

RESSOUVENIR (se -) كذل *kanal*, ايغت *iŋgat*, سدر *sadar*.

RESTAURER (rétablir) بايكي *bāk-i*; (rendre des forces) مېمبه *meniomboh*.

RESTE (résidu) فنغئل *peniŋgal*, فنغئل *peniŋg-gāl-an*, باقي *bāki*, سيس *sīsa*. Rester تغئل *tiŋgal*, كننجغ *kandiang*; (s'arrêter en un lieu) ننت *nanti*, تغئل *tiŋgal*, دودق *dōu-douk*, تئغو *touŋgōū*, تئغو *taŋgōh*.

RESTITUER بلس *balas*, فرلغق *pōulang-kan*, كمبليكي *kambalī-kan*, سيله *silih*. Restitution پمبالاس *pem-balās-an*.

RESTREINDRE, v. LIMITER.

RÉSULTAT (fin) باغئن *bāŋgoun-nia*, اخيرن *akhīr-nia*.

RÉSURRECTION كبشكيتن *ka-baŋgkit-an*, قيامت *kīāmat*.

RÉTABLIR بايكي *bāk-i*, منگا كمبال *menagū kambālī*; (se -, recouvrer la santé) برسمبه *ber-somboh*, سمبه *somboh*, عافيت *āfiat*. Rétablissement (guérison) فرسمبرهن *per-sombōh-an*, عافيت *āfiat*.

RETARDER (différer) لاي *lālei*, برلېت *ber-lambat*, برلين *ber-lina*, لمبكن *lambat-kan*, لوندوتكن *loundiōut-kan*, لينان *linā-kan*, سغوت *saŋgōūt*; (retenir, empêcher) تئغو *taŋgōh*.

**RETENIR** (détenir, garder) منارة *pegang*, منارة *menāroh*, سمن *simpan*, تھانی *tahān-ē*; (arrêter) تگه *tagah*, مناهن *menāhan*, منگه *menagah*, لیناکن *līnā-kan*; (réprimer) مناهن *menāhan*; (se -, se contraindre) تاهن *tāhan*.

**RÉTENTION** (obstruction d'humeur) بوسخ *boū-song*; (- d'urine) سلسیم *salasīma*.

**RETENTIR** برپون *ber-bōunī*, داری *dārei* ou *derrei*, گموره *gamōuroh*, بالس بون *bālas bōunī*.

**RÉTICULAIRE** (en forme de réseau) ۲ جال *diāla-diāla*.

**RÉTIF** (opiniâtre) تگر *tagar*; (en parlant d'un cheval) جاهت *diāhat*.

**RETIRER** (se -, se rétrécir) کروکت *karōūkout*, سورت *sōurout*; (reculer) اندر *oundour*, سورت *sōurout*; (s'en aller) چری *tierrei*. Retiré (écarté, solitaire) سون *sōunī*, برسبون *ber-sem-bōunī*, ۲ سورخ *s'ōrang-s'ōrang*.

**RETOMBER** (- malade), v. RECHÛTE.

**RÉTORQUER** (repartir) چمئق *tiampak*, سندیر *sindēr*, بالس کات *bālas kāta*.

**RETOUR** قولخ *pōulāng-an*; (de -) قولخ *pōulang*, کمال *kambāli*. v. CARGAISON. Retourner (mettre à l'envers) بالق *bālik*; (s'en -) کمال *kambāli*, بالق کمال *bālik kambāli*, قولخ *pōulang*.

**RETRACTER** شکل *saṅkhal*, منکر *mounkir*, اوبه *ōbah*.

**RETRAITE** (endroit retiré) تپت سون *tampat sōunī*; (- ménagée dans une chambre) فرندورن *per-tidōr-an*; (solitude) کسمبونین *ka-sem-bōunī-an*, کاسان *ka-asā-an*, فراسیخ *per-āsīng-an*, فرتقان *per-tapā-an*; (asile)

فرلندورن *per-lindōng-an*; (l'action de se retirer) اندورن *oundōur-an*.

**RETRANCHER** (couper) مغرت *meṅ'rat*, فغئل *paṅgal*; (clorre, fortifier) مماغر *memāgar*, مغمغ *meṅgampong*. Retranchement (palissade) فاگر *pāgar*; (fortification) کوب *kōubōu*, بنتخ *binting*, تمبق *timbouk*.

**RÉTRÉCIR** (et se -) کروکت *karōūkout*, مپسک *meniasak*. Rétréci ترسسق *ter-sasak*, فیچق *pītiak*; (borne) سندت *sindat*, سسق *sasak*.

**RÉTRIBUTION** بالس *bālas*, فمبالس *pem-balās-an*, توله *tōulah*.

**RETROUSSER** سغسغ *siṅsing*, سیله *silah*, سغئل *saṅgoul*.

**RÉUNION** (assemblée) حمفون *himpōun-an*.

**RÉUSSIR** برانتخ *ber-ontong*, برلاکو *ber-lākōu*. Réussite انتخ بایق *ontong bāik*.

**REVANCHE** فمبالس *pem-balās-an*; (prendre sa -) بالس *bālas*; (en -) کمال *kambāli*.

**RÊVE** ممفی *mimpī*. Rêver برمفی *ber-mimpī*.

**REVÊCHE** ملان یخ *iāng me-lāwan*, تگر *tagar*, بیغل *bīṅgal*.

**RÉVEILLER** (se -, cesser de dormir) پالغ *niā-lang*, جات *diāga*, باغن *bāṅgoun*; (revenir d'une défaillance) سدر *sadar*.

**RÉVÉLER** بوک *bōuka*, نیاکن *niatā-kan*, تلیکن *telekē-kan*, ترغکن *trang-kan*, منظاهر *men-tāhir*.

**REVENIR** (- de maladie) سمبه *somboh*, عافیت *āfiat*; (- d'un évanouissement) سدر *sadar*.

**REVENU** (rapport) حاصل *hāsil*.

**RÉVÉRENCE** (inclination, prosternation) سلام *sa-lām*, سمبه *sambah*, تعظیم *tātīm*.

RÉVÉRER مڭحرمئکن *meng-hormat-kan*, مڭمبده *meniambah*.

REVERS (accident fâcheux) مانڭ *mālang*, چلاک *tielāka*; (malheur) چلاک *tielāka*, انتڭ جاهت *ontong diāhat*, بلا *belā*, مار *māra*; (perte) روڭي *rōugi*; (- au jeu) مانڭ *mālang*; (le -, l'opposé) بالڭ *bālik*, لاین سكال *lāin sa-kāli*.

REVÊTIR ڭاكي بري *brī pākei*; (- d'une robe d'honneur) خلمت گرنياکي *karouniā-kan khelāt*.

RÊVEUR (pensif) برمانوڭ *ber-mānōung*, فکور *fakūr*.

REVIVRE (ressusciter) برڭيکت *ber-baŋkit*; (revenir d'un évanouissement) ايڭت *iŋgat*, سدر *sadar*.

RÉVOLTE درهاک *dourāka*, گوڭه *gōgah*, گمڭارن *gampār-an*. Se révolter درهاک مڭمبوت *mem-bōuat dourāka*.

RÉVOLUTION (- des sphères ou corps célestes) ڭرڭدارن *per-idār-an*.

RÉVOQUER سڭکل *saŋkal*, اوبه *ōubah*, مڭنيداکي *meniadā-kan*.

REVUE (inspection) ڭنداڭن *pandāng-an*, ڭرکسان *preksā-an*; (- militaire) بارس *bāris*.

RHINOCÉROS بادق *bādak*; (corne de -) چول *tiōula bādak*, تندق بادق *tandok bādak*; (oiseau -) اڭڭڭ *aŋggang*.

RHUMATISME سڭل *saŋgal*.

RHUME سلیمه *salimah*.

RICANER سندر *sindir*, جراک *diarākah*.

RICHE کاي *kāia*, ڭني *ghena*; (précieux) انده *andeh*

*indah*, مليا *mouliā*. Richesse (opulence) ککايان *ka-kāiā-an*, ورق *warka*; (pompe) کبسارن *ka-besār-an*, کمليان *ka-mouliā-an*; (richesses) ڭروليين *per-ōulēh-an*, بند *benda*.

RIDEAU تيري *tirei*, کلمبو *kalambōu*, تابر *tābir*.

RIDICULE هارس دترتواکي *hārous di tertawā-kan*; (tourner en -) مڭنيدير *meniindir*, تترتواکي *tertawā-kan*.

RIDER کارت *kārout*; (se -) کروکت *karōukout*; (ridé) کارت *kārout*.

RIEN سوات اف تيدق *sōuātou apa tīdak*; (bon à -) تياڭ برڭون *tiāda ber-gōuna*; (réduire à -) مڭنيداکي *meniadā-kan*; (un -, chose de peu d'importance), v. BAGATELLE.

RIGIDE کرس *kras*, تڭر *tagar*.

RIGOLE ڭنچورن *pantiōūr-an*, سلوکم *salōukam*.

RIGOREUX کرس *kras*, انيائي *aniāia*. Rigueur ڭنچورن *peŋgarās-an*, انيائي *aniāia*.

RIME سڭج *sedia*, سايق *sāiak*.

RINCER (nettoyer) چوچ *tiōutti*; (- en plongeant dans l'eau) رندم *rendam*; (se - la bouche) کومر *kōumour*.

RIRE تترتاو *tertāwa*, ڭلق *galāk*; (- de, se moquer) سندر *sindir*. Risible هارس د ترتواکي *hārous di tertawā-kan*.

RISQUE بيبي *bhāia*, سڭسار *saŋsāra*. Risquer (essayer) چوب *tiōūba*.

RITE عادت *adat*.

RIVAGE (côte maritime) ڭنتي *pantei*.

RIVAL لوان *lāwan*. Rivaliser ملوان *me-lāwan*, برڭون *ber-bandīng*, برلوان *ber-lāwan*.

RIVE (bord) تبغ *tabing*, تفي *tepi*.  
 RIVIÈRE سوشي *sōūngēi*, باتغ اير *bātang āier*,  
 اير *āier*; (bras de -) انق سوشي *anak sōūngēi*,  
 باتغ اير كچل *bātang āier ketiil*, سروكن *se-*  
*rōūk-an*; (embouchure de -) كوال *kwāla*,  
 موار *mōūāra*; (en remontant la -) مودن *mōū-*  
*dik*; (en descendant la -) هيلر *hūlir*.  
 RIXE كلاهي *kalāhī*, كمثر *gampar*.  
 RIZ برس *bras*; (- dans son enveloppe) ئادي  
*pādī*; (- cuit) ناسي *nāsī*, ايمي *īmei*; (bouil-  
 lie de -) كنجي *kandī*; (- des terres sèches)  
 ئادي لادغ *pādī lādang*; (- des terres basses)  
 ئادي ساوه *pādī sāwah*; (oryza glutinosa)  
 ئولت *pōūlout*. Rizière لادغ *lādang*, ساوه  
*sāwah*.  
 ROBE باجو *būdīōū*, سليمت *salimout*, جبت  
*diobat*, كباي *kabāia*; (- d'honneur)  
*khelāt*.  
 ROBINET (cannelle) جرت *tiarat*.  
 ROBUSTE تكف *tagap*, تكه *tagah*, قوت *kōūat*.  
 ROCHER بات *bātou*; (banc, écueil) كارغ *kārang*;  
 (- escarpé) تافت *tāpat*, تنجوغ *tandīōng*.  
 RÔDER برجال سان سين *ber-diālan sāna sīni*,  
 كمبار *kombāra*.  
 ROGNE كودس *kōūdis*; (maladie cutanée)  
 كودل *kōūdal*, كورو *kōūrō*; (crasse) دكي *dakī*,  
 گورق *gōūrak*, كلمومر *kalamōūmour*.  
 ROGNONS گلي *gillī-gillī*, بوه *bōūah*  
*piŋggang*.  
 ROGNURES سهته *sampah*.  
 ROI راج *rādia*, شاه *shāh*; (enfant ou parent  
 de -) بگند *baginda*. Royal راج امثون *rādia*  
*ampōūnia*, كرجان *prī ka-radiā-an*,

كرجان *ka-radiā-an*. Royalement (en roi)  
 سمرت راج *seperti rādia*, تيارا *tiāra*  
*rādia*. Royauté كرجان *ka-radiā-an*, دني  
*douli*. Royaume كرجان *ka-radiā-an*, دايره  
*dāūrah*, علم *dalam*.  
 ROIDE (qui ne plie pas) تگر *tagar*, كرس *kras*,  
 كك *kāgoh*; (escarpé) ترجل *tardial*.  
 RÔLE (registre) دفتر *daftar*.  
 ROMAINE, v. PESON.  
 ROMANTIQUE سواغئي *souwānḡgē*.  
 ROMPRE فچه *patiah*, فاته *pātah*; (- un enga-  
 gement) اندر *andour*, اوبه *ōūbah*; (dompter)  
 دمنس *diinak-kan*: (annuller) امپوس *ampous*.  
 ROND (qui a de l'embonpoint) گتق *gouppok*,  
 بونت *goumouk*; (circulaire, cylindrique)  
 بولت *bōūlat*; (sphérique) بنتر *bontar*; (en -)  
 كلينغ *koliling*. Ronde (à la ronde) كلينغ  
*koliling*; (patrouille) سبغ *sambang*.  
 RONFLER رابن *rāban*, دشكر *daŋgkour*, گروه  
*garōūh*, مشروه *meŋgarōūh*.  
 RONGER (corroder) كيكل *kikil*, مغيكل  
*meŋgikil*; (- avec les dents, mordre)  
 گيگيت *gigit*.  
 ROSEAU بوله *bōūlouh*, روتن *rōtan*, رنتق  
*rantek*; (- en arbre) بمبو  
*bambōū*; (- taillé pour écrire) قلم  
*kalam*.  
 ROSE ماور *māwour*, بوغ ماور *bōūŋga māwour*;  
 (eau de -, eau rose) اير ماور *āier māwour*.  
 ROSÉE امبن *oumboul*.  
 ROTATION (mouvement circulaire) فركسارن  
*per-kisār-an*, فريدارن *per-idār-an*. v. VICIS-  
 SITUDE.  
 ROTER سردوه *sirdawah*.  
 ROTIN, v. CANNE.

RÔTIR *paṅgang*, فغغ *tounou*.  
 ROUCOULER *koukoul*, كوكوبو *koukouroubou*.  
 ROUE جنترا *diantara*, كوكوليش *goling-an*, كاك  
*kaki pedati*; (- de potier) فلريق *pel-*  
*-larik*. Rouer (t. de mar., mettre en forme  
 de cerceau) بليت *balit*, لنگر *lingkar*.  
 ROUGE ميره *mērah*, سيره *sērah*, ابغ *abang*;  
 (couleur de feu) ميره فادام *mērah pādām*;  
 (- tendre) ميره مود *mērah mōuda*.  
 ROUGEOLE كتمبوهن *ka-toumbōuh-an*, شچاچر  
*tiātiar*.  
 ROUGIR (- par pudeur, ou de honte) جاد ميره  
*diādi mērah mōuka*, تاهو مالو *tāou*  
*mālōu*.  
 ROUILLE كراتن *karāt-an*; (- du fer) كراتن  
*karāt-an besi*. Rouillé كارت *kārat*.  
 ROULER (tourner) كيسر *kisar*, فوسغ *pōusing*,  
 كيتار *kitar*, مغيتار *meṅgitar*; (- dans son es-  
 prit) سانگكا *sanṅka*, فيكر *fikir*; (mouvoir cir-  
 culairement) گولغ *gōling*; (mettre en rouleau)  
 گيلغ *giling*, گولغ *gōlong*; (mettre en peloton)  
 برتورق *goumpal-kan*; (- sur la navette)  
*ber-tourak*; (entortiller) گيلغ *giling*, ليلت  
*lilit*, بليت *balit*; (en parlant d'un navire)  
 لنگغ *leṅgang*, ليغ *ligang*, ليمبار *limpar*,  
 برمبق *lambong*; (en parlant des vagues)  
*ber-oumbak*; (en parlant des cheveux) سانگل  
*sanṅgoul*, ميانگر *meniagar*, كوندي *kōundeī*;  
 (se - dans la fange), v. SE VAUTRER. Rou-  
 leau (chose pliée sur elle-même) گولوغ *golōng-*  
*-an*; (instrument) فغكولغ *peng-gōling*,  
 فغكيلغ *peng-giling*, كالغ بولت *kālang bōulat*;  
 (papier roulé) سجيل *sedil*, سورت سكغ *sōurat*  
*sa-keping*, سورت سغونغ *sōurat sa-pōtong*.

ROUSSEUR (taches de -) انتق *intik-intik*,  
 تاهي لالت *tāi lālat*, چيرت لالت *tūrit lālat*.  
 ROUTE جالان *diālan*, لورغ *tōurong*; (grande -)  
 جالان راي *diālan rāia*, هلامن *alāman*.  
 RUBIS مانم *mānikam*.  
 RUDE (raboteux) كاسف *kāsap*, گاسف *gūsap*;  
 (- au goût et au toucher) اسم *asam*, ماسم  
*māsam*; (brusque, grossier) فغكا *paṅgkoh*;  
 (sévère) كرس *kras*, بيغس *bēngis*, سوهي *sōuhē*.  
 RUE لبه *leboh*, فكن *pakan*.  
 RUER (frapper du pied en arriere) سيفق *sipak*.  
 RUGIR ترين *teriak*, فغ *taṅgoh*, درو *darōu*.  
 مينكس *menikas*.  
 RUINER مبنساکن *meṅgōurous*; (détruire)  
*mem-benasā-kan*, روسق *rōusak*; (appauvrir)  
 مغيلنگن *meng-ābis-kan*, مغيلنگن  
*-ilang-kan*; (ruiné, dévasté) بناس *benāsa*,  
 كينسان *rōusak*. Ruine (dévastation)  
*ka-benasā-an*, كرنترهن *ka-rontōh-an*. Rui-  
 nes كرمباكن *ka-rombak-an*, روبه *rōboh*.  
 RUISSEAU انق سوهي *serōuk-an*, سوهي  
*sōuṅgei*, الر *alir-alir-an*. Ruisseler هالر  
*hālir* ou الر *ālir*, فنجير *pantiar*, سمبر  
*sambour*, چوچر *tiōutiour*.  
 RUMINER (remâcher) مامه بيق *māmah biak*;  
 (ce que les animaux ruminans remâchent)  
 بيق *biak*; (-, réfléchir) فيكر برمانوغ *fikir ber-*  
*mānōung*.  
 RUPTURE (fracture) تاتس *tatas-an*, لافغ  
*lā-pang*, كفتوس *ka-poutōus-an*; (- d'une pro-  
 messe) اندورن *oundōur-an*, اوبه جنجي *ōubah*  
*diandū*; (ouverture, éruption) تاتس *tatās-*  
*-an*; (mésintelligence) فربيداهن *per-bidāh-*

- an, سلیسین *selisi-an*, چدرا *tiiderā*; (her-  
nie) بورت *bōurout*.
- RUSE اوڤای *ōupāia*, دای *dāia*, تیڤو *tīpōu*.  
Rusé بر دای *ber-dāia*, بیجق *bidiak*, چردیک *tierdek*,  
فنجق عقل *pandiang akal*; (dissi-  
mulé) چولس *tiōulas*.
- RUSER (biaiser) عقل چهاری *tiārī akal*.
- RUSTIQUE بدای *bedāwī*; (rustre, grossier) فکک *paŋgkoh*,  
یغ کورغ بهاس *bedāwī*, *iang kōrang bhāsa*; (paysan) هول *ōrang*  
*ōilou*, اورغ دوس *ōrang dōūsoun*, بدای *bedāwī*.

## S

- S (la lettre) س *sād* et *sīn*, سین *sīn*, ص *sād* et  
quelquefois ش *shīn*.
- SABBATH (jour de repos pour les Juifs) هاری *ārī*  
*sabtou* qu'on prononce souvent *saptou*; (pour les Chrétiens)  
*ārī miŋgō*, du Portugais *domingo*; (pour les  
Mahométans) هاری جمعت *ārī dioumāt*.
- SABLE کرسک *pāsīr*; (gros -, gravier) فاسیر *pāsīr*;  
*karsik*; (banc de -) گوسغ *gōsong*, بتخ *beting*.
- SABOT (corne du pied d'un cheval) کوکو *kōūkōu*.
- SABRE شمشیر *shamshīr*; (cimenterre) گولق *gōlok*.
- SAC (poche) کندوغ *kārong*; (sachet, bissac) کارغ *kārong*;  
*kandōng*, کمڤیل *kampīl*; (paquet) گلاس *ga-*  
*lās-an*; (- à mettre de l'argent) فندی *pondī*;  
(haire) کمبلی *kambelī*, کاین گونی *kāin gōunī*.
- SAC (saccagement) جراهن *rampās-an*, رمڤاس *rampās-an*,  
*diarāh-an*. Saccager مرڤس *me-rampas*,  
منجاره *men-diārah*.

SACHANT (le -, avec connaissance de cause)  
دشن د سهجان *daŋgan taōū-nia*, دشن تبون  
*daŋgan di sahadīā-nia*.

SACRÉ (saint) قدس *koudous*; (voué, consacré)  
حرام *harām*.

SACRIFICE (immolation) فرسمباهن سمبله *per-*  
*sambāh-an sambilīh*, قربان *korbān*. v.  
SOUS OFFRIR.

SAGACITÉ بدی عقل *akal boudi*; (qui a de la -)  
بربدی *bidiak*, بجکسان *bidiaksāna*, بیجق  
*ber-boudī*, بدیمان *boudīmān*, بیس *bīsa*,  
فنجق عقل *pandiang akal*, چردیق *tierdek*.

SAGE بدیمان *boudīmān*, بربدی *ber-boudī*,  
برعقل *bidiak*, بجکسان *bidiaksāna*,  
*ber-akal*, عارف *arīf*, تاه *tāu*; (intelligent)  
*ōrang iang pandei*, بیاس *biāsa*, اورغ یغ  
*iang tāu*, حکیم *hakīm*; (infi-  
niment -) تاه یغ ترله تاه *iang ter-lebih tāu*,  
یغ معتبوی *iang meng-a-taōū-ī*; (savant)  
اورغ (un -, un docteur) عالم *bīsa*,  
*ōrang boudīmān*, فندی *pandita*.  
Sagesse بدی *boudī*, عقل *akal boudī*;  
(savoir) علم *ilmou*.

SAGE-FEMME بیدن *bīdan*, فرمفون *dōū-*  
*koun perampōūan*.

SAGOUM رومی *sāgōū*; (palmier à -) ساگو *sāgōū*.

SAIGNÉE (rigole d'écoulement) سلوکم *salōūkam*.  
Saigner (mettre à sec) مخرشکن *meng'ring-kan*.

SAIGNER مغالر داره *kalōuar dārah*, کلور داره  
*meng-ālir dārah*; (perdre du sang) بوغ داره  
*bōuang dārah*; (tirer -) کرت اورت *krat-*  
*ōurat*, بوغ داره *bōuang dārah*.

SAILLIR (jaillir) سربو کلور *serbōū ka-lōuar*;  
(avancer, déborder) برانجق *ber-oundiout*,

بروجج *ber-ōudiong*. Saillie (avance, pré-  
minence) هوجج *hōudiong* ou اوجج *ōudiong*.

SAIN (non avarié) بايكت *bāik*; (bien portant) سمبه  
*soumboh*; (bon pour la santé) بايق د ماكن  
*bāik di mākan*, اورغ بايق اكن مكانن اورغ  
*ākan makān-an orang*.

SAINT قدس *koudous*, سقتي *sakti*, چوجج *tiou-*  
*tii*, سوچج *sōūtii*, روحاني *rouhānī*; (un -  
personnage) مرحوم *marhōum*, بروله  
*iaing soudah ber-ōuleh bakti*. Sainteté  
كسچين *ka-soutii-an*.

SAISI (être - de peur ou d'horreur) گمتر *gomitar*,  
كجبت *kadiout*. Saisissement, v. TER-  
REUR.

SAISIR (prendre) تنگك *tanḡkap*, مننگك *me-*  
*nanḡkap*, جاوت *diāwat*, تمغوغ *tampōung*,  
فنگك *pegang*, چائني *tiāpei*, چاكو *tiākau*;  
(empoigner) گنگم *ganḡgam*, چائني *tiāpei*;  
(embrasser) فلق *pelouk*; (prendre tout d'un  
coup) سنتق *sintak*, ربت *rabout*, رانگك  
*rā-gang*; (- comme un oiseau de proie) سمبر  
*sambar*; (survenir, en parlant de maladie)  
جنگك *dianḡkit*.

SAISON (tems, époque) ماس *māsa*, وقت *wak-*  
*tou*, كتيك *katika*; (partie de l'année) موسم  
*mōusim*; (de -, à propos) فديكتان *pada*  
*katikā-nia*, بايق وقت فديكتان *pada waktou*  
*iang bāik*, فديكتان *pātout*, لايق *lāik*; (hors  
de -) فديكتان *tiāda waktōu-nia*, فديكتان  
*pada katika iang bōrouk*.

SALAIRE گاجي *gādī*.

SALE نجس *nediis*, چمر *tioumar*, كچ *kidi*,  
موتج *tiōring-mōūting*; (plein de mau-  
vaises herbes) سمق *samak*; (obscène) چابل

*tiāboul*, ربيكت *bēka-bēka*. Saleté كچمرن  
*ka-tioumar-an*, چورج *tiōring*, موتج *mōū-*  
*ting*; (crasse de la peau) دكي *daki*. Sa-  
letés (ordures) سمف *sampah*; (sédiment, lie)  
ساع *sāḡga*, تاهي *tāi*; (paroles déshonnêtes),  
v. OBSCÉNITÉS. Salir لوموركي *lōumōur-kan*,  
چورج *pertiik*, چمرن *tioumar-kan*, چورج  
*tiōring*.

SALÉ (saumâtre) راس گارم *rāsa gāram*, ماسن  
*māsin*. Saler بوبه گارم *bōboh gāram*,  
مغگرامي *meng-garām-ī*.

SALICOQUES كچل هودج *ōudang ketiil*.

SALIVE لود *tōudah*; (bave) لير *lior*, لير  
*āier lior*.

SALLE راع *rōuang*; (- publique) بالي *bālei*,  
بليروغ *balei-rōuang* ou بليرغ *balērong*; (-  
d'entrée, antichambre) فلنتارن *pelantāran*;  
(vestibule) سرمبي *sarambi*.

SALMIGONDIS (mélange) چمغر بارور *tiampour bā-*  
*wour*, كچمغورن *ka-tiampōur-an*.

SALPÊTRE چندارن *tiendāwan*, سنداو *sindāwa*.

SALUER مانت تابق بري *brī tābek*, مانت سلامت  
*mintā salāmat*, بري سلام *brī salām*, ميمبه  
*meniambah*; (baiser) چيوم *tiōum*; (- un  
supérieur) سمبه *sambah*, ميمبه *meniambah*.  
بري حرمت *brī hormat*. Salut (conservation)  
سهبه *khalās*; (salutation) سلام *salām*, سمبه  
*sambah*; (compliments) تابق *tābek*.

SAMEDI هاري سبت *ārī sabtou* ou *saptou*.

SANCIR (couler bas) تنگم *tiḡḡgalam*. v. SOM-  
BRER.

SANCTIFIER قدس منجباد *men-diādi koudous*,  
مپورج *meniōūtii*.

SANCTIONNER (garantir) اڪو *akōu*; (ratifier) منگوهڪي *menagōh-kan*.

SANCTUAIRE مقدس *makdis*; (asile) لندڻ *lindong*.

SANDAL (bois de -) چندان *tiendāna*.

SANDALES ترمف *tiarpōu*; (- de bois) ترومپا *ta-rompa*.

SANG داره *dārah*; (tirer du -) بوغ داره *bōuang dārah*, کرت اورت *krat ōurat*; (verser le -) تمغه *toumpah*, داره منمغه *menoumpah dārah*; (avide de -) گلتي *galāk*, بوس *bawas*; (flux de -, dysenterie) راجن *rādjān*, چيٽ *tiūrit dārah*.

SANG - DRAGON جرنج *diaranang*.

SANGLANT (ensanglanté) برداره *ber-dārah*, تروميس *ter-lūmas dañgan dārah*.

SANGLE سابق *sābok*.

SANGLIER باب هوتن *bābi ōutan*.

SANGLOT سدو *sedōu*.

SANGSUE اللته *alintah*, لنته *lintah*; (petite - qu'on trouve dans les bois) اچيه *atih*.

SANGUINAIRE بوس *bawas*, گالتي *galāk*, بيخ *iang mākan dārah*.

SANS تياڊ داڻن *tiāda dañgan*.

SANTÉ پامن *niāman*, عافيت *āfiat* ou *āpiiat*; (en bonne -) سوبه *soumboh*.

SAOULÉ (qui a l'estomac surchargé) مڊو *midoū*; (dégouté) مول *mouwal*.

SAPAN (bois de -) کايو سانج *kāiōu sāpang* ou سڻج *seppang*.

SAPHIR بات نيلم *bātou nilam*.

SARBACANNE سڻپيتي *soumpit-an*; (tirer avec une -) مڻپيت *menioumpit*.

SARCELLE بلبيبي *balibik*.

SAS, v. TAMIS.

SATAN شيطان *sheitān* ou *setān*.

SATIÉTÉ (à -) کنڻج *kenniāng*, سڦواسن *se-pouwās-nia*.

SATIN اطلس *atelas*, انتلس *antelas*.

SATIRE سڻدير *per-katā-an sindir*. Satirique سڻدير *sindir*.

SATISFAIRE ممد *memāda*, مڻج *pouwas*, مڻج *meniennang*; (- l'appétit) مڻج *menģen-niang*; (payer, récompenser) سيله *silih*, مڻباس *mem-bālas*. Satisfait (content) سنج *senang*; (rassasié) کنڻج *kenniāng*. Satisfaisant (agréable) کن *kanan*, قبول *kabōul*. Satisfaction کسناڻن *ka-senāng-an*, کتڻان *ka-tatāp-an*; (joie) سڪچت *souka-tiita*.

SAUCE ڪوه *kouah* ou *kwah*. Saucer چلف *tie-lop*, چيچ *tiitia*.

SAUF (sûr) سلامت *salāmat*; (sans dommage, heureusement) داڻن سمڻران *dañgan sempor-nā-nia*; (-, à l'exception de) سلاين *se-lāin*, دان *meleinkan*, کچوال *katiōuāli*, هان *hānia*, هڻگ *iñgga*.

SAUMÂTRE ماسن *māsin*, فاي *pāia*, ڪاسوت *kāsōut*, راس گارم *rāsa gāram*. Saumure اير ماسن *āier māsin*, اير گارم *āier gāram*.

SAUTER لهڻت *lompat*; (- à terre) ترجون *ter-diōun*; (passer, omettre) لالوي *lalōu-i*, لنگه *lañgkah*.

SAUTERELLE بلانج *belālang*.

SAUTEUR (bateleur) اورغ ڦيوسج *ōrang peniōu-sang*.



SAUVAGE (inculte) هوتن *ōutan*; (non apprivoisé) تباد بياس *tiāda biāsa*, لير هوتن *ōutan*, لير *liar*, جالغ *diālang*; (féroce) بوس *bawas*, گالغ *gālak*, گارغ *garang*, گيل *gīla*; (contrée -) هوتن *ōutan*, بلنتار *belantāra*; (bêtes sauvages) مورگ ستوا *morga-satwā*, بلاغ *balālang*, انگكس *aṅkas*, انگكس *aṅgas*.

SAUVEGARDE (protection) لندغ *lindong*; (garde) اورغ جاگ *orang diāga*, كاول *kāwal*.

SAUVER (préservier de) فليهر *paliara*; (conserver, mettre en sureté) سيشن *simpan*, مناره *menārōh*; (protéger) ملندغ *me-lindong*; (se -), v. FUIR.

SAVANT فنديت *pandita*, اورغ برعلم *orang ber-ilmou*, عالم *ālim*; (les savans) علما *ālmā*.

SAVEUR (odeur) باو *bāōu*; (goût) راس *rāsa*.  
Savoureux سدث *sedap*, نعمت *nāmat*.

SAVOIR تاهو *tāōu* ou *tāhōu* et تاه *tāu*; (comprendre) مغرتي *meng-arti*; (connaître) كدل *kanal*; (faire -) ميئاكن *meniatā-kan*, بري تاه *brī tāu*, معلوم بري *brī mālōum*; (qui sait, instruit) تاغ *iang tāu*, بردي *ber-boudi*; (qui sait? peut-être) انتة *antah*; (à -, c'est-à-dire) بعني *ka-tāōu-i*, يايت *ia-itou*, بعني *iāni*. Savoir (connaissance) فغتهون *peng-a-tāōu-an*.

SAVON صابون *sābōun*; (terre à -), v. STÉATITE.

SCANDALE امثت *ompat*, اورثت *ōupat*, فتنه *fitnah* ou *pitanah*. Scandaliser مغمثت *meng-ompat*. Scandaleux كج *kidii*.

SCARIFIER بيكم *bēkam*, گارس *gāris*.

SCÉLÉRAT جاهت *diāhat*, نكل *nakal*, اورغ اورغ فرلنتي *orang diāhat*; (débauché) جاهت *orang diāhat*;

*orang paralentei*, ريسو *rīsau*. Scélératesse جاهت *per-bouāt-an diāhat*.

SCEAU, v. CACHET.

SCHISME بدعت *bedāt*. Schismatique بدعت *bedāt*, اورغ *orang bedāt*.

SCIATIQUE فباكت فغغ *peniākit piṅgang*, سغل فغغ *saṅgal piṅgang*.

SCIE مغيرگاجي *garagādii*. Scier مغيرگاجي *meng-garagādii*. Scieure ليه كايو *loubouh kāiōu*, تاهي *tāu garagādii*.

SCIENCE فغتهون *peng-a-tāōu-an*, علم *ilmou*, حكمت *hakmat*.

SCINTILLER, v. ETINCELER.

SCION (rejeton qui sort de la racine) ريوغ *rabōng*.

SCOLOPENDRE (mille-pieds) سيغاس *sipāsan*.

SCORPION كال *kāla*, كالچغغ *kala-tiṅking*; (la constellation du -) كال *kāla*.

SCRIBE, v. ECRIVAIN.

SCROFULES بقا فباكت *peniākit bakā*.

SCROTUM فلهر *tampat bōuah peler*.

SCRUPULE (doute) شك *sak*; (hésitation) گنده *goundah āti*. Scrupuleux برقيله *ber-pilih-pilih*, گنده *goundah*.

SÉANT (être ou se tenir sur son -) سندر *sandar*.

SEAU آبير *bakas āier*, تبا *timbā*.

SEC (sans sève) كره *kring*, ليو *lāiōu*; (sol -) دارت *dārat*, دارتن *darāt-an*, ككرغن *ka-kring-an*; (tems -) كامارو *kamārau*. Sécher (faire -) مغيرگكن *meng'ring-kan*; (- à l'air) جومور *dioumōur*; (- à la fumée) لاله *lāleh*. Sécheresse (saison sèche) موسم كره *mōusim kring*, ككرغن *ka-kring-an*.

SÉCLUSION فرسيان *per-asīng-an*, فرتپان *per-tapā-an*.

SECOND (deuxième) كدو *ka-dōua*.

SECONDE (court espace de tems) ساعت *sāāt*.

SECONDER تولغ *tōlong*.

SECOUER كاجق *gōiāng*, گنجج *gountiāng*, كاجق *kātiouk*, كيبس *kibas*; (- ou se donner les mains) تاشن *diābat tāiŋan*.

SECOURIR تولغ *tōlong*, منزلغ *menōlong*; (- à la guerre) بنتو *bantōu*. Secours تولغ *tōlong*, بنتو *per-tōlong-an*, فنولغ *penōlong*, بنتو *bantōu*.

SECRET (caché) تربون *ter-bōuni*, سمبوني *sem-bōuni*, غايب *ghāib*; (mystère) رهسي *rahsia*; (trame, machination) سمو *semōu*, سموداي *semōu dāia*; (en -, secrètement, à la dérobée) مالغ *māling-māling*, منچوري *men-tiōuri-tiōuri*, برسمبوني *ber-sembōuni*, بيسق *bisik-bisik*, چوري *tiōuri-tiōuri*; (tenir -) بوني *bōuni*.

SECRÉTAIRE (celui qui tient la plume) جور تولس *diōuro tōulis*.

SECTATEUR فغيكت *peng-ikout*.

SECTE اومت *oummat*, اگم *agama*. Sectaire اورغ بدعت *ōrang bedāt*.

SECTION (point, chapitre) بهگين *bhagi-an*, فصل *fasal*; (partie d'un discours) فركار *perkāra*.

SÉCURITÉ كنتائين *ka-tatāp-an*, سنتوس *santausa*, سلامت *salāmat*.

SÉDIMENT كره *krouh*, تاهي *tāhi*, چيرت *tūrit*.

SÉDITION درهاك *dourāka*; (émeute) گمفر *gam-par*, گوگه *gōgah*, هيروار *hīrōu-hāra*.

SÉDUIRE (entraîner) مپسكن *meniasat-kan*,

مببنيانگن *mem-bentianā-kan*; (gagner, corrompre) ممبورجق *mem-bōudiok*; (- par présents, graisser la patte) بري سواب *brī souwāb*. Séduction كسستن *ka-sessat-an*; (mauvais conseil) بنچان *bentiāna*.

SEIGNEUR (maître) تون *tōuan*, يڭ د فرتون *iang di per-tōuan*; (le Seigneur) توهن *tōuhan*, الله *tōuhan allah*, رب *rabi* et ربي *rabbī*; (monseigneur, monsieur, maître) توانكو *touān-kōu*, تونكو *tōunkōu*.

SEIN (poitrine) داد *dāda*; (mamelles) سوسو *sōu-sōu*; (giron) فنگو *paŋgkōu*.

SEINE (filet) فوكت *pōukat*.

SEING, v. SIGNATURE.

SEIZE امدلس *anam-blas*.

SÉJOUR تمثت ديم *tampat diam*, تونغون *touŋg-gōu-an*. Séjourner جامو *diāmōu*, تونغون *toumpang*.

SEL گارم *gāram*.

SELLE (- de monture) فلان *palāna*; (siège) كوسي *koursī*; (évacuation) حاجت بسر *hādiat besār*, قضا *kedlā*; (aller à la -) قضا حاجت *kedlā hādiat*.

SELON (à proportion de) سكير *se-kīra-kīra*.

SEMAINE جمعت *dioumāt*, مئگو *miŋgō*.

SEMBLABLE سروف *sa-rōupa*, سفري *sa-prī*, ساقم *sa-oupāma*, سام *sāma*, اقام *oupāma*, سفرت *seperti*, فنتن *pantan*, سموك *sa-mōuka*, سلاكو *sa-lākōu*.

SEMBLANT (apparence) فور *pōura-pōura*; (faire -) فور *pōura-pōura*, چولس *tiōulas*, سامر *sāmar*.

SEMBLER مروف *me-rōupa*; (ce semble, il semble) رسان *rasā-nia*.

**SEMER** (- du blé) تابور *tābour*, منابور *menā-bōur*, توكگل *tōugal*, بايت *bāiat*. Semaille منابور ماس *māsa menābour*. Semence (- de végétaux) بيچ *bidi*; (grain réservé pour les semailles) بنه *benih*; (sperme) مني *menī*, بنه *benih*. Semeur ثنابور *penābōur*. Semis (- de riz) پمبايت بنه *pem-bāiat benih*.

**SÉNAT** همفونى منترى *himpōun-an mantrī*, مجلس *madielis*. Sénateur (conseiller d'état) منترى *mantrī*.

**SENS** راس *rāsa*, راسان *rasā-an*; (entendement) هات *āti*, بدى *boudī*; (bon -, sens commun) عقل بدى *boudī*; (jugement, pénétration) بون *àkal boudī*; (signification) ارت *arti*, بون *bōunī*, حال *hāl*, معني *māna*; (les cinq -) پنجکسان *pentūndar*; (de bon -, sensé) پنجکسان *bidiaksāna*, بزبدى *ber-bouds*, چرديق *tier-dēk*; (dépourvu de -, stupide, insensé) بابل *babal*, بوده *bōdoh*, گيل *gīla*, كورخ بدى *kō-rang boudī*.

**SENSATION** (perception) کروان *karouwān*, راسان *rasā-an*.

**SENSIBLE** (clair, évident) پات *niāta*, ترخ *trang*, ددهاش *di-adāp-an*; (tendre) فيلو *pīlōu*. Sensibilité فيلو *pīlōu*, چت *tiita*, راس *rāsa āti*, راون *rāwan*.

**SENSUALITÉ** کاشينى *kā-iṅgin-an*, هوي *hawa* et هوا *hawā*, نفس *nafsou*. Sensuel (voluptueux) برايش *ber-iṅgin*, برنفس *ber-nafsou*.

**SENTENCE** (jugement) حکم *houkoum*; (proverbe) امثال *amtsāl*.

**SENTEUR** (odeur) باو *bāōu*, بون *baōu'n*, دوف *douf*.

*dōupa*. Sentir (flairer) چيوم *tiōōm*, منچيوم *men-tiōōm* باو *bāōu*.

**SENTIER** جان *diālan*, اورغ *lōurōng*, سمغاش *simpāng-an*, جان سمغت *diālan soumpit*; (entre deux champs inondés) گلورغ *galōng*; (- de bois) قلمبن *palamban*.

**SENTIMENT** راس هات *rāsa āti*, کروان *karou-wān*; (opinion, avis) فندائت *pen-dāpat*, کيران *kīrā-an*, سگت *saṅka*.

**SENTINELLE** اورغ جاٹ *ōrang diāga*, تعاون *penṅāwal*.

**SENTIR** جامه *diāmah*, جابت *diābat*, راب *rāba*, مراسم *me-rāsa*. Sentiment جماهن *diamāh-an*. Sensation راسان *rasā-an*. Sensibilité راس هات *rāsa āti*, چت *tiita*, کثون *ka-pilōu-an*.

**SENTIR** (exhaler de l'odeur) برباو *ber-bāu*; (flairer) چيوم *tiōōm*.

**SÉPARER** (exclure, mettre à part) اسگن *asing-kan*, چري *meniakōu-kan*, چري *tierrei*, قنچ *sakōu-kan*; (couper, retrancher) قنچ *pantiong*; (se -, se quitter) چري *tierrei*; (divorcer) سارق *sārak*. Séparé (distinct) لاین *lāin*, بیده *bīdah*; (à part, mis à part) اسغ *asing*, سکو *sakōu*, چري *ter-tierrei*; (- du monde, solitaire) فرتاٹ *per-tāpa*. Séparément اسغ *asing-asing*, ماسغ *māsing-māsing*; (à part) اسغ *asing*, سکو *sakōu*.

**SEPT** توجه *tōūdiouh*. Septième کتوجه *ka-tōūdiouh*. Septuple توجه لائس *tōūdiouh lāpis*.

**SEPTENTRION** اوتار *ōūtāra*. Septentrional کواتار *ka-ōūtāra*.

**SÉPULCRE** ليغ لحد *liang le-*

*hed*; (ancien tombeau), v. sous TOMBE.

SEREIN (sans nuages) چواچ *tiouwātia*, نرغ *trang*, تيداك براون *tiāda ber-āwan*; (calme) سنغ *senang*, سنتوس *santausa*.

SERF (débiteur au service de son créancier) اورغ *orang* مغيرغ *orang meng-iring*.

SÉRIE توروتن *tourōūt-an*, سلسله *selselah*.

SÉRIEUX (triste) مورغ *mōurong*; (pensif) برمانوغ *ber-mānōung*; (important) برت *brat*. Sérieusement (tout de bon) ر برسنگ *ber-souñggouh-souñggouh*, سسنگوهن *se-souñggōuh-nia*.

SERINGUER (faire jaillir) لنيچور *lantioūr*, چوچوركن *tiōutiōūr-kan*.

SERMENT برسمغه *soumpah*; (prêter -) برسمغه *ber-soumpah*; (faire un faux -) سماك *mā-kan soumpah*; (imposer un -) ميمغه *menioumpah*.

SERPE نرغ *pārang* et نرغ *prang*, بايوغ *bāiōung*, بليوغ *biliiong*, تاجق *tādiak*.

SERPENT اولر *ōular*; (- fabuleux) ناك *nāga*, ر *rāh*.

SERPENTER جولر *diōūlor*, جان برگوينغ *diālan ber-gōiāng-gōiāng*. Serpentant بليكو *balikōu*, ر بركيلو *ber-kēlō-kēlō*.

SERRÉ (compacte, sans vide) رافت *rāpat*, افيت *apit*, كرف *karáp*; (près à près) دكت *dekat*, همفر *ampir*, دمغ *damping*.

SERRER (presser) افيت *apit*, تان *tākan*; (pincer) فيجت *pidiit*, فيجت *pitiit*; (engranger, emmagasiner) تاره *tāroh*, سشن *simpan*.

SERRES (griffes) كوكو *kōūkōū*; (saisir ou tenir dans ses -) سمبر *sambar*.

SERRURE كنج *kontū*.

SERVICE (servitude) فرمبان *per-ambā-an*, كتران *ka-tawān-an*, خدمت *khedmat*; (assistance) فرتلوغن *per-tolōng-an*; (- divin) سمبيغ *sambaiang*; (ce qu'on sert à la fois sur la table) سجين *sadii-an*, هيداعن *idāng-an*, جمبر *diambar*.

SERVILE (humble) هين *hina*.

SERVIR (être utile à) برگون *ber-gōūna*, فاكى *pākei*; (aider) تولغ *tōlong*; (- à table, dresser le repas) ساجي *sādū*, حيدية *idang*; (- Dieu) ممبوت بقتي *mem-bōuat bakti*; (être au service) لياني *laiāni*, برهمب *ber-amba*, تيرغ *iring*, توروت *tōurout*, تنغو *touñggōū*, منغو *menouñggōū*, جالغ *diālang*, مغاون *menḡtūwan*. Celui qui sert ساكي *sākei*, كاوان *kāwan*, كديين *kadeian*; (celle -) داينغ *dāiang*, ستي *seti*. Service تنگون *touñggōū-an*.

SEUIL امبغ *ambang*, بندول فنتو *bandōul pintōū*.

SEUL اس *asa*, تنغل *touñggal*, فردان *ferdāna*; ساكس *sa-lāpis*, سورغ ديرى *s'orang dirī*, سورغ *s'orang*; (abandonné) لتن *letak*. Seulement ساج *sādia* et سماج *semādia*, جو *hānia*, سبغك *sahinḡga* ou *sinḡga*, ديوا *diōua*, جوڭ *diōuga*.

SÈVE اير تنام *āier tanām-an*; (qui n'a point de -) كرف *kring*, ليو *līōū*.

SÉVÈRE كرس *kras*, انياي *aniāia*, بيغس *biḡgis*, نغاري *ḡgarī*, سوهي *sōuhē*.

SEVRER سارق *sārak*, ميارق *meniūrak*.

SEVREUSE (garde) اينغ *inang*, اينغ فغاسه *inang peng-āsoh*.

SH (les lettres) ش, شين *shin*.

SI (expression de doute) انتة *antah*; (en cas que) جكلو *diekalau*, چك *dieka*, كالو *kālau* et كلو *kalau* ou *kalō*; (pourvu que) دانت *dāpat*, لامن *lāmoun*.

SIÈGE (- pour s'asseoir) تفت دودق *tampat dōūdouk*, دودوق *dōūdōuk-an*, كرسي *koursī* et *kroussī*; (- de parade, trône) گت *gitta*, فتران *petarāna* ou *poutarāna*; (résidence) تونغون *toungōn-an*. Siéger (tenir séance, donner audience) سمايم *somāiam*.

SIÈGE (- d'une place) فغوش *peñgapōng-an*; (faire le -) كاش *kāpong*, مئاش *meñgāpong*.

SIFFLER برسيل *ber-siōl*, سيل *siōl*; (en parlant du vent) بردش *ber-dañgōng*.

SIGNAL تند *tanda*, علامت *ālāmat*, اشارت *ishārat*; (- d'alarme) سمبوين *sambōūian*.

SIGNALÉ (remarquable) بات *niāta*, انده *indah*.

SIGNE تند *tanda*, بكس *bakas*, چن *tiinna*, علامت *ālāmat*; (coup d'oeil ou geste) اشاره *ishārat* ou *isārat*; (faire -) لمبي *lambei* ou *limbei*, بري اشاره *brī isārat*, منند *menanda*; (signes du zodiaque) برج *bourdii*.

Signer (apposer sa marque ou sa signature) برتند تاش *tāroh tāpak tāñgan*, تاش تاش *ber-tanda tāñgan*. Signature تاش تاش *tāpak tāñgan*, نام تولى *tōulis nāma*.

SIGNIFIER برتند *ber-tanda*, برعلامت *ber-ālāmat*; (avoir un certain sens) اد ارتين *ada arti-nia*; (donner à connaître) بري مشرت *brī mengarti*, بري تاه *brī tāu*, مپتاکن *meniatā-kan*; (cela ne signifie rien, n'importe) تيا د مئاش *tiāda meñgāpa*. Signification ارت *arti*, معني *māna*.

SILENCE كديامن *ka-diām-an*; (garder le -) ديم *diam*, برديم ديري *ber-diām dirī*; (qui garde le -) ديم *diam*. Silence! (paix! chut!) ديم *diam*. Silencieux تد *tedoh*, سون *sōūnii*.

SILLAGE (trace d'un vaisseau) جال *diālan*.

SILLON ال *alor*, لاجور *lādiōūr*.

SIMILITUDE فرامان *per-oupamā-an*.

SIMPLE (non composé) اس *asa*; (sans mélange) سمات *se-māta*; (facile) گمغ *gampang*; (imbécille) بود *bōdoh*, ببل *babal*, بيغ *biñgōng*. Simplement (uniquement) سهاج *sādia*, جاك *diōuga*; (sans mélange) سمات *se-māta-māta*. Simplicité كاسان *ka-asā-an*.

SINCÈRE چرنه *dierneh*, لورس *lōūrous*, اخلاص *ikhhlās*. Sincérité هات كلورس *ka-lourōūs-an āti*, اخلاص *ikhhlās*.

SINGE موبت *mōūniet*, كر *karra*, برو *brouk*, لوتغ *lōūtong*, اوغكا *ōūñgkā*, سيامغ *sīāmang*. Singer (imiter) مرثاكن *me-roupā-kan*, منورت *menōūrout*; (faire des singeries) تئكه *tīñgkah*. Singeries (bouffonneries) گورو *gōūrau*, جناك *dienāka*.

SINGULIER (rare) انده *indah*; (unique) اس *asu*; (étrange) چئغ *tiañgang*, عجب *ādieb*.

SINUEUX بليكو *balikōū*.

SIROP (mouscouade) اير گول *āier gōūla*.

SITE (situation) تفت *tampat*.

SITUATION (emplacement) تفت *tampat*; (état) حال *hāl*.

SIX انم *anam*.

SOBRE جيمت *diimat* et جيمان *diiman*, مردو *mōūdōū*.

**SOBRIQUET** نام سندير *nāma sindir*.

**Soc** نایم *nāiam*, تیسو تڱال *pisau taṅgāla*, نایم *nādiam*.

**SOCIABLE** صحبت بر صحبت *sohbat-ber-sohbat*, جینق *dīnak*.

**SOCIÉTÉ** (alliance) کرفاتی *ka-rapāt-an*; (réunion) همفونی *himpōun-an*.

**SODOMIE** فالت *pālat*. Sodomite فالت اورغ *orang pālat*.

**SOEUR** سودار فرمفون *sōudāra perampōuan*. Belle-soeur (épouse du frère) ایفر فرمفون *īpar perampōuan*; (soeur de l'autre époux) بیس *bīs* فرمفون *bīras perampōuan*.

**SOFA** (couchette, lit de repos) کرسی فنجج *koursī* ou *krousī pandiang*, کت *keta*, گت *gitta*, فتران *petarāna*.

**SOI - DISANT** فور *pōura-pōura*.

**SOIE** سوتر *sōutra*; (fil de -) بنج سوتر *benang sōutra*; (tissu de -) کاین سوتر *kāin sōutra*. Ver-à-soie برسوتر *ber-sōutra* هولت *hōlat* برسوتر *ber-sōutra*; (coque ou cocon de -) اندغ سوتر *indong sōutra*.

**SOIES** (poil de cochon) بولو باب *bōulōu bābi*.

**SOIF** دهاگ *dhāga*, هوس *āūs*; (qui a -) هوس *āūs*.

**SOIGNEUX** راجن *rādiin*, اوسه *ōusah*, ایمت *īmat*, جیم *dīman* et جیمت *dīmat*.

**SOIN** (attention) تڱون *touṅgōu-an*, ایغتن *īṅgat-an*; (prendre -) فلهر *paliara*, جاگ *diāga*, منغو *menouṅgōu*.

**SOIR** فتح *patang*, سوري *sōuri*; (étoile du -) زهره *bintang zaharat*.

**SOIT** (ou, l'un ou l'autre) اتو *atau*, سسات

*bārang sa-sātou*; (supposez que) ماس *masa*, رمق *ramak*.

**SOIXANTE** انم فوله *anam pōulouh*.

**SOL** (terrain) تانه *tānah*, بوم *bōumi*.

**SOLDAT** اورغ برقاغ *orang ber-pārang*, صلدادو *soldādō*.

**SOLDATESQUE** (les simples soldats) بال تنترا *bāla tantarā*.

**SOLDE** (gages), v. SALAIRE.

**SOLEIL** متیاری *mata-ārī*, شمس *shems*; (rayon du -) سینر متیاری *sīnar mata-ārī*; (le lever du -) متیاری نایق *mata-ārī nāik*; (le coucher du -) متیاری تورن *mata-ārī tōuroun*; (la clarté du -) جیای متیاری *tiāia mata-ārī*; (exposer au -) جمور *dioumōur*.

**SOLENNEL** عظیم *ātlīm*, عظمت *ātlamat*.

**SOLIDE** (dur) کیغل *kīpal*; (ferme) تگه *tagoh*; (congelé) بکو *bakōu*; (massif) تبل *tabal*.

**SOLITAIRE** (isolé) سون *sōunii*, ثغ *lanṅang*; (seul) سؤرغ دیری *s'orang dirī*. Solitude (désert) تبغت سون *tampat sōunii*; (réclusion) فراسیغ *per-asīng-an*, کاسان *ka-āsā-an*.

**SOLLICITER** فون *pīnta*, منت *mintā*, فون *pōhon*; (tâcher de gagner quelqu'un) جامه *diāmah*, چوب *tiōuba*, بوجق *bōudiok*; (demander instamment) فون *pōhon*, مموهن *memōhon*, منتا دغن سڱوهن *mintā daṅgan souṅgōuh-nia*. Sollicitation فموهن *pe-mōhon*, فرمنتان *per-mintā-an*.

**SOLLICITUDE** چنت *tiinta*.

**SOMBRE** (obscur) کلم *klam*, گلف *galap*, گلپت *golīta*, کلم کابت *kalām kābout*, ردث *radop*, سورم *sōuram*; (mélancolique) مورغ *mōu-*

*rong*; (austère) ماسم *māsam*, بيغس *biṅgis*.  
**SOMBRER** (couler bas) كارم *kāram*, تنگم *tiṅg-galam*, گلا *goullā*.  
**SOMME** (total) كمشولن *koumpōul-an*; (montant) جملة *dioumlah*; (capital) مودل *mōūdal*.  
**SOMME** (- léger) انتق *antouk*.  
**SOMMEILLER** تيدر *tidor*, اډو *adōū*.  
**SOMMÉLIER** جور منومس *diōuro minōūm-an*.  
**SOMMET** (- de la tête) هوبن *ōuban*; (- d'une moulagne) قنچق *pontiak*, كمنچق *kamontiak*.  
**SOMPTUEUX** رنده *indah-indah*, مليا *mouliā*.  
**SON, sa, ses** دي فون *diia pōūnia*; (son propre) دي سندير فون *diia sindiri pōūnia*.  
**SON** (bruit) بون *bōūni* et بوي *bōūni*, بهان *bhāna*; (- aigu) دغغ *daṅgong*; (- éclatant) گمفيت *goumpita*; (tintement, bruissement) داسغ *dāsing*. **Sonore** گانگ *gāgap*, گارغ *gārang*, گمفر *gampar*; (aigu, perçant) پارغ *niāring*. **Sonner** (résonner) بربون *ber-bōūni*, تيف *derrei*; (- d'un instrument à vent) تيڤ *tioup*, منيف *menīoup*.  
**SONDE** (instrument de chirurgie) چنگل *tiouṅg-kil*; (plomb) انتغ *anting* ou *ounting*; (ligne à sonder) بات لوگ *bātou lōuga*. **Sonder** لوگ *lōuga*, دوگ *dōuga* et جوج *diōū-dia*; (examiner à fond) سيدق *sīdik*, فرکس *preksa*.  
**SONGE** ممفي *mimpī*. **Songer** (rêver) برممفي *ber-mimpī*; (faire attention) ايغت *iṅgat*.  
**SONNER** (bruire, tinter) دريغ *diring*, گيرغ *gīring*; (résonner) بردهغ *ber-doṅgong*, داري *dārei* ou *derrei*; (agiter une cloche) گرت *garak ginta*, تارق گنت *tārek ginta*.

**SONNET** (petite pièce de vers) فنتن *panton*.  
**SONORE** پارغ *niāring*, دغغ *daṅgong*, گموره *ga-mōūroh*, گارغ *gārang*, سايف *sāiōp*.  
**SORBET** شربت *sherbet*.  
**SORCIER** اورغ فتنغ *ōrang pe-tanong*, اورغ سواغتي *ōrang souwāṅggi*, سستراون *sastarāwan*, فبلايف *ōrang hobāt-an*, فبلايف *peniōūlap*; (faire le -, conjurer) سونف *sōūlap*. **Sorcellerie** تنوش *tanōng-an*.  
**SORDIDE** (avare) كيكير *kikir*.  
**SORT** (destinée) انتوغ *ontōng*, نصيب *nesīb*, پار *pārī*; (lot) اندي *ondē*; (heureux -) انتغ بايق *ontong bāik*; (enchantement, maléfice), v. **SORTILÉGE**.  
**SORTE** باغي *bāgei*, جنس *dienis*, فرکار *perkāra*.  
**SORTILÉGE** سواغتي *souwāṅggi*, هباتن *hobāt-an*, علم حکمت *tanōng-an*, *ilmou hikmat*.  
**SORTIR** کلور فرٹ *pergi ka-lōūar*, کلور *ka-lōūar*; (provenir de) تربت *terbit*; (jaillir de) فنجير *pantiar*, تابل *timboul*. **Sortie** (éruption, apparition) کسسکن *ka-sasak-an*.  
**SOT**, v. **Fou**.  
**SOUCI**, v. **sous INQUIET**.  
**SOUDAIN**, v. **SUBIT**.  
**SOUDURE** (borax) فتر *patarī*.  
**SOUFFLER** (venter) تيڤ *tioup*, منيف *menīoup*, پوپوت *pōūpout*. **Soufflet** (instrument à faire du vent) همبوس *ambōūs-an*, قعمس *peng-ambous*; (coup) تمبر *tampar*; (coup de poing) منمفر *gōtiōh*. **Souffleter** تمبر *tampar*, منمفر *menampar*, تفق *tapok*, منفق *menapok*.  
**SOUFFRIR** (endurer) تنغغ *tanṅgong*, تاهن *tā-*

- han*, دريت *derita*; (ressentir) مراس *me-rāsa*; (subir la peine) کن *kena* et کنی *keni*; (permettre) بېر *bēr*, کاسه بېدس *kāsih bibas*. Souffrance تغوش *taṅgōng-an*.
- SOUFRE بليغ *balērong*.
- SOUHAIT چت *tiita*, چت راس *tiita rāsa*, کهدن *ka-andak*. Souhaiter چت *tiita*, مار *māōu*, هندق *andak*, ايشن *iṅgin*; (- ardemment) رندو *rindōu*.
- SOUILLER (salir) لومورکن *tioumar-kan*, لومورکن *lōumōur-kan*, نېدیسکن *nediis-kan*, چورغ *tiōring*. Souillé چمر *tioumar*, نېدیس *nediis*, چورغ *tiōring*, فودر *pōudar*.
- SOULAGER (consoler) مغیبرکن *meng-ībour-kan*, لېفر *līpar*, مېنچ *meniēnang*, تولغ *tōlong*, بنتو *bantōu*. Soulagement تولغ *tōlong*, بېلا *pe-belā*, بنتو *bantōu*.
- SOULEVER سېغس *siṅsing*, بوغکر *bōṅkar*, اښکت *aṅkat*, تاتيغ *tāting*; (- la multitude, exciter du trouble) گمفر *gampar*; (se -, en parlant des vagues) چابل *tiāboul*. Soulèvement گمفاران *gampār-an*, گوگه *gōgah*.
- SOULIER کاسو سڦانو *sapātōu*, کاسو *kāus*, کاسو *kāsout*.
- SOUMETTRE (assujettir) مغاله *meng-ālah*; (se -, céder la victoire) تېوس *tīwas*, تندق *toundouk*; (se résigner) سره *sarah*; (faire hommage) مېمبه *meniambah*. Soumis (vaincu) اله *alah*; (humble) رنده *rendah*, لايه *tāiah*, يڭ تندق کفان *iang toundouk kapalā-nia*; (respectueux) يڭ توروت کات *iang tōurout kāta*, سوڦن *sōupan*.
- SOUÇON شک *sak*; (- jaloux) چمبرون *tiimbou-rōu-an*. Soupçonner شک *menāroh*
- sak*, مراس گنده *me-rāsa goundah*. Soupçonner شک *menāroh sak*; (jaloux) چمبرو *tiimbōurōu*.
- SOUPE کو *kwah*.
- SOUPER (repas du soir) مکائن *makān-an mālam*, سنتائن *santāp-an patang*.
- SOUPIR سدو *sedōu*, فغلوهن *peṅgalōh-an*. Soupirer کله *kaloh*, مغله *meṅgaloh*, سدو *sedōu*; (- après, désirer) رندو *rindōu*, رندوکن *rindōu-kan*, رندو اکن *rindōu akan*.
- SOUPIRAIL تېغ *toumbong*.
- SOUPLE (flexible) لېبوت *loubōut*, ليات *liat*, لېبېق *lambēk*; (servile) لايه *tāiah*. Souplesse کلمبوتن *ka-loubōut-an*.
- SOURCE (origine) فغکل *paṅktal*, مول *mōula*, مات اير *pōuhn*, اصل *asal*; (- d'eau) مات اير *māta āier*, هول سوڦي *ōulou sōuṅgei*.
- SOURCIL کنځ *kening*, انيس *alis*.
- SOURD تولي *tōuli*; (un peu -, dur d'oreille) کک *poukkah*, باغل *bāṅgal*.
- SOURDRE, v. JAILLIR.
- SOURICIÈRE فرغکف *peraṅkap*.
- SOURIRE سڦيم *sinnioum*.
- SOURIS تیکس *tīkous*, کچل *tīkous kētiul*.
- SOUS (dessous) باوه *bāwah*, دباوه *di-bāwah*; (- main, en cachette) چوري *tioūrī-tioūrī*, تراندق *ter-indap-indap*.
- SOUSCRIRE تاقن تاقن *menāroh tāpak tāṅgan*.
- SOUSTRARE (ôter) بوغ *bōuang*, کلور *ka-lōuar*; (voler) چوري *tioūrī*; (dérober, dissiper) منچوري *men-tioūrī arta iang ter-sarah*.



SOUTENIR (supporter) تَغْتَع *tañggong*, تَادَة *tā-dah*, جَنْبَع *dioundiong*, فَلِير *paliara*. Soutien (support) تَغْتَك *toñgkat*, سَوَكُون *sōkong-sōkong*, جَنْبَعُون *dioundiōng-an*; (protection) لَنْدُون *lindong*.

SOUTERRAIN (caverne, terrier) كَوَه *gōuah* ou *gōuha*, لَوْبَع *lōubang*.

SOUTIRER سَالِن *sālin*.

SOUVENIR (mémoire) كَايَغْتِن *ñgat-an*, كَايَغْتِن *ka-ñgat-an*, سَدَر *sadar*; (marque, note) تَنْد كَايَغْتِن *tanda ka-ñgat-an*, كَايَغْتِن *ka-ñgāt-an*, فَعْنَل *penḡanal*, تَنْد *tanda*. Se souvenir (retenir) اِيغْت *ñgat*, كَنْغ *kanang*; (se rappeler) كَنْل *kanal*, سَدَر *sadar*; (faire -) مَغْيَغْتِن *meng-ñgat-kan*, سَدَر *brī sadar*.

SOUVENT تَرْكَادَنْغ *ter-kādang*, اَوْلَنْغ *ōulang-ōulang*; (aussi - que) كَالِين *kāla-kian*.

SOUVERAIN (chef) يَنْغ د فَرْتُون *iang di per-tōuan*, رَاج *rādia*. Souveraineté فَرْتُونَان *per-tōuān-an*, كَرْجَان *ka-radiā-an*, فَرَنْتَه *parentah*.

SPACIEUX لَوْس *louwas*, لَوْس *lawas*, لَانْغ *lā-pang*.

SPASME رَنْغُون *rañgōūt*, سَانَك *sānak*.

SPÉCIALEMENT اِسْتَمِير *istemīwa*.

SPÉCIFIER (désigner) مَنِيبْت *meniebout*; (distinguer) مَمِيدَاكِن *mem-bīdā-kan*.

SPECTACLE كَلِيَاتِن *ka-liāt-an*; (jeu scénique) وَايَنْغ *wāiang*. Spectateur فَعْلِيْمَت *peng-liat*, فَعْلَامَت *peng-āmat*.

SPECTRE هَنْتُو *antōu*, بَايَنْغ *bāiang*, كْهِيَال *kheiāl*.

SPERME مَنِي *menī*, بَنْد *benih*, گَلَادِير *galādir*, كَنْتَل *kantal*.

SPHÈRE (- céleste) چَرْخَه *tierkheh*, چَكْرَوَان *tia-kra-wāla*.

SPHÉRIQUE بُولْت *bōulat*.

SPIRITUEL (ingénieux) چَرْدِيَق *tierdēk*; (qui s'énonce bien) مَوْلْت فَنْتَس *mōulout pantas*.

SPLendeur كَبْسَارِن *ka-mouli-an*, كَبْسَارِن *ka-besār-an*; (éclat) چَيَاي *tiāia*, گَمِيلَنْغ *gamīlang*. Splendide مَلِيَا *mouliā*, چَمْرَلَنْغ *tiamarlang*.

SPOILIER (faire tort) مَرْوَسَق *me-rōusak*.

SPONTANÉ اَنْغَار *añgkāra*.

STABLE تَغَه *tagoh*, دَرِيْت *derita*, بَقَا *bakā*; (rendre -) مَنَنْغَه *menagoh*.

STAGNANT تَنْغ *tenang*.

STANCE فَنْتِن *panton*, سَلُوَك *salōuka*.

STATION (lieu où l'on est) تَهْمَت *tampat*.

STATUE تَلَادَن *telādan*.

STATURE, v. TAILLE.

STATUT, v. LOI.

STÉATITE نَاقِل *nāpal*.

STÉRILE يَنْغ تِيَاد بَرَبُوَه *iang tiāda ber-bōuah*; (en parlant des femelles) مَنْدَل *mandoul*; (- du sol) بُوْرُق *bōurouk*, كَرْغ *kring*, جَاهَت *diāhat*.

STIPULER بَرَجَنْجِي *ber-diandī*. Stipulation فَرَجَنْجِيْن *per-diandī-an*, شَرْط *sart*, فَرْكَار *perkāra*, فَصَل *fasal*.

STORE (chassis) تَنْغَك *tiñgkap*.

STRANGURIE سَلَسِيم *salasīma*.

STRATAGÈME دَاي *dāia*, اَوْفَاي *ōupāia*, تِيَشُو *tīpōu*, مَصْلَحَت *moslehat*.

STRIBORD كَانِن *kānan*.

STRICT (rigide) کرس *kras*, سوهي *sōuhē*; (ponctuel) بتل *betoul*, لورس *lōurous*.

STROPHE, v. COUPLET, STANCE.

STUPÉFAIT چغ *tiaṅgang*, ماغو *māṅgōu*, دست *dahsat*.

STUPIDE کورغ بدی *ōrang kīgouh*, کورغ کاکه *kōrang boudī*, مورغ *mōurong*; (insensé) بیغ *biṅgong*, بود *bōdoh*, بابل *babal*.

STYLE (manière) چار *tiāra*, بهاس *bhāsa*, لاکو *lakōu*, کلکون *ka-lakōu-an*.

SUAIRE, v. LINCEUL.

SUBIR (souffrir) تئغ *taṅgong*, منئغ *menaṅgong*, تاهن *tāhan*.

SUBIT باغت *bāṅgat*, کوبغ *kōuniong*. Subitement ۲ باغت *bāṅgat-bāṅgat*, ترکجت *ter-kadiout*, ۲ سکوبغ *se-kōuniong-kōuniong*, ۲ تیب *tība-tība*.

SUBJUGUER (se rendre maître de) منغکاهي *meng-gagāh-ī*, مغرس *meṅgaras-ī*, مغاله *meng-ālah*, ققس *paksa*; (réprimer) مناهن *menāhan*. Subjugué (vaincu) اله *alah*; (réprimé) ترناهن *ter-tāhan*.

SUBLIME عظیم *ātīm* ou *āzīm*, مليا *moultā*, سواغئي *souwāṅgī*.

SUBMERGER لهر *lampar*. Submersion, v. INONDATION.

SUBORNER سسکس *mem-baṅkit* اورغ فد *ōrang pada saksi*.

SUBRÉCARGUE نخودا *nakhōdā*.

SUBSÉQUEMENT کمدين *kamadian*, سغنگل *sa-peniṅgal*.

SUBSIDE (secours d'argent) فرتلوش *per-tolōng-an*.

SUBSISTER (durer) تغل *tiṅgal*, اد جو *ada diōua*; (vivre) هيدث *idoup*. Subsistance (moyens de vivre) فنچريين *pen-tiarī-an*, کيدوش *ka-idōup-an*, هرت *arta*; (appointemens, pension) بلنج *balandia*.

SUBSTANCE (être, essence) ذات *zāt*, وجود *ōudiōud*, کادان *ka-adā-an*; (teneur, contenu, sujet) حال *hāl*, بون *bōunīi*.

SUBSTITUER (remplacer par) گنت *ganti*, توکر *tōukar*.

SUBTERFUGE داي *dāia*, تيفو *tīpōu*.

SUBTIL (délié) هانس *ālous*, سني *sinī*; (ingénieux) بيجق *bīdiak*, چرديق *tierdēk*, برعقل *ber-ākal*, بيس *bīsa*, تاجم عقل *tādiam ākal*. Subtilité (ruse) داي *dāia*, عقل *ākal*.

SUBVENIR, v. SECOURIR. Subvention, v. SUBSIDE.

SUC (- des végétaux) ابر تنامن *āier tanām-an*; (jus, sauce) کوه *kōuah* ou *kwah*.

SUCCÉDER (suivre) توروت *tōurout*, گنت *ganti*. Succession (suite) کنتين *ka-gantī-an*, کتروتين *ka-tourōut-an*, سلسله *selselah*. Successivement ۲ برتورت *ber-tōurout-tōurout*, ۲ ماسغ *māsing-māsing*, ۲ برگنت *ber-ganti-ganti*. Successeur گنت *ganti*, يغ منورت *iang me-nōurout*.

SUCCÈS ماجر *moudiour*, انتغ *ontong*, بايق *ontong bāik*; (mauvais -) مالغ *mālang*, چلاک *tielāka*, انتغ بورق *ontong bōurouk*; (avoir du -) برانتغ *ber-ontong*, برلاکو *ber-lākōu*; (sans -) برانتغ بورق *ber-ontong bōurouk*, مالغ *mālang*.

SUCCESSION (vicissitude) گنتگنتين *ganti-ganti-*

- an, بریگنتین *per-ganti-an*, بریگنتین *ber-ikout-ikout-an*.
- SUCCESSIVEMENT** ماسع *māsing - māsing*, برچنگت *ber-paṅkat-paṅkat*, برچنگت *ber-diaṅka-diaṅka*.
- SUCCINCT** سگت *siṅkat*, فندق *pendek*.
- SUCCOMBER** (se soumettre) تندق *toundouk*, تیوس *tīwas*.
- SUCER** هیسف *isap*, لیست *lisout*, لولم *louloum*.
- SUCRE** گول *gōula*, شکر *sakar* ou *shakar*; (- en poudre) گول فاسیر *gōula pāsīr*; (- candi) گول *gōula bātou*; (canne à -) توبو *toubbōu*.
- SUD** سلاتن *salātan*, کیدل *kīdol*, دیکسنا *dīksanā*; (au -) کسلاتی *ka-salātan*, کسبله سلاتن *ka-sa-blāh salātan*; (sud-est) تنگار *touṅggāra*; (sud sud-est) سلاتن منگگار *salātan menouṅg-gāra*; (sud-ouest) بارت دای *bārat dāia*; (sud sud-ouest) دای سلاتن *salātan dāia*.
- SUER** کلور ایر فلوه *ka-lōuar āier pelōuh*, کلور *ka-lōuar pelōuh*. Sueur فلوه *pelōuh*, ایر فلوه *āier pelōuh*.
- SUFFISANT** چوکف *tiōukoup*, سدغ *sedang*, سمفت *sampat*, سمفی *sampeī*. Suffisamment, v. ASSEZ.
- SUFFOQUER** مات لیس *lemas*; (suffoqué) مات لیس *māti lemas*.
- SUGGÉRER** سبت *sebout*, مغات *meṅgāta*; (inspirer) اجر *adiar*, ایگتن *iṅgat-kan*.
- SUICIDE** مات دشن د سهجان *māti daṅgan di sahadīā-nia*, کبوهن سندیرین *ka-bounōh-an sindirī-nia*.
- SUIE** هارغ فار *ārang pāra*.
- SUIF** لبق *lemak*; (graisse fondue) لبق چایر *lemak tiāier*; (donner un - ou un couroy) لابر *labour*.
- SUINTER** (dégoutter) تیرس *tīris*.
- SUITE** ایرین *īring-an*, اخرن *akhir-nia*, کتوروتن *ka-tōurōut-an*; (cortège) فغیر *peng-īring*, فغیر *peng-īkout*; (assemblage de choses rangées symétriquement) سوس *sōusoun*; (dans la -, ci-après) جمه *diemah*.
- SUIVANT** (prochain) یغ کمدين *iāng kamadīan*; (le jour -) ایسق هاری *isouk āri*; (selon) منورت *menōurout*.
- SUIVRE** ایکت *īkout*, توروت *tōurout*, ایرین *īring*, تربت *kadiar*; (provenir, s'ensuivre) تربت *terbit*, توروت *tōurout*. Suivant فغیر *peng-īring*, فنیکت *pen-īkout*, فنورت *penōurout*; (personne de la suite, sujet, vassal) اورغ مغير *ōrang meng-īring*, ساکی *sākei*, کاون *kāwan*. Suivante دایغ *dāiang*.
- SUJET** (dépendant) تعلق *tālok*; (obligé) هارس *hārous*; (accoutumé) بیاس *biāsa*. Sujet (matière) بون *bōunī*, حال *hāl*. Les sujets (le peuple) رعیت *rāiat*, یان *bāla*, قوم *kaōum*.
- SULTAN** سلطان *soultān*.
- SUMATRA** اندلس *indalas*, پولو فرچ *pōulau per-tia*, سمتر *samatra*, سمتر *samantra*.
- SUPERBE** (magnifique) ملیا *moukā*, انده *indah*; (orgueilleux) هات بسر *āti besār*.
- SUPERCHERIE** تیفو *tīpōu*, دای *dāia*, سمو *semōu*.
- SUPERFICIE** لوار *lōuār*, اتس *atas*; (- du terrain) ناتر *nātar*.
- SUPERFLU** لطفه *limpah* et *lampoh*, لالو *lālōu*.
- SUPÉRIEUR** (qui est au dessus) یغ داتس *iāng di-ātas*; (le plus haut) یغ داتس سكال *iāng di-ātas sakālī*; (- p. e. en mérite) لطفه بسر *lāpoh*.

- lebih besar*, لبه تغلي *lebih tiŋgġi*; (le chef) كفال *kapāla*, فغبول *paŋgōulou*.
- SUPERLATIF (les signes du - sont:) تر *ter-*, سكال *sakāli*.
- SUPLÉER (fournir) تولغ *tolong*, بري *brī*; (remplacer) گنت *ganti*.
- SUPLIER كغف *kapong*, مئغف *meŋgapong*, فوهن *pōhon*, فنت *pinta*, منت *mintā*.  
Suppliant يغ مموهن *iang memōhon*.
- SUPPORTER (soutenir) سوكغ *sōkong*, مئغكت *menoŋkat*, جنغج *dioundiong*; (endurer) تئغغ *taŋggong*, تاهن *tāhan*, مناهن *menāhan*, دريت *derita*, انجق *oundioug*. Supporté (enduré) تر تاهن *ter-tāhan*, تر تئغغ *ter-taŋggōung*. Support (soutien) تئغكت *toŋgkat*, سوكغ *sōkong-sōkong*, جنجوش *dioundiōng-an*.
- SUPPOSER (conjecturer) سئكت *saŋka*, كير *kira*, فيكر *fikir*. Supposé (faux) لئجوغ *lantiong*.
- SUPPRIMER (taire) سمبوني *simbōunī*, ديم *diam*; (anéantir) فادم *pādam*.
- SUPPURATION نانه *nānah*. Suppurer بر نانه *ber-nānah*.
- SUPPUTER هيتغ *itong*.
- SUPRÊME مهابسر *mahā-besar*, مهابتغلي *mahā-tiŋgġi*.
- SUR (dessus) كاتس *di-atas*, اتس *atas*, *ka-atas*, عليه *aleihi*; (en montant) نايق *nāik*.
- SÛR (certain) تنت *tantou*, سئغك *souŋggouh*; (ferme, solide) تئك *tagoh*, دريت *derita*; (en qui l'on peut se fier) كفرجيان *ka-per-tiaïā-an*, بنر *benar*; (qui est en sureté) تئت *tatap*, سنتوس *santausa*, سلامت *salāmat*,

- سني *sounia*. Sureté كئتائ *ka-tatāp-an*, سلامت *santausa*, سئجهر *sadiahtra*, سلمات *salāmat*; (suretés, garantie, caution) اكورن *akōu-an*, چوگو *tiōgō*; (mettre en -, à l'abri) سيمپان *simpan*, مناره *menāroh*, مئغكهن *menagoh-kan*; (mettre en lieu de -, emprisonner) توتف *tōutoup*, كورغ *kōurong*.
- SURABONDANCE كلمفاهن *ka-limpāh-an*, كلبيين *ka-lebīh-an*. Surabondant لشف *limpah*, لشفو *lampau*.
- SURANNÉ سكال توه يغ *iang tōuah sa-kāli*.
- SURCHARGÉ سارت امت *sārat amat*.
- SURFACE ناتر *nātar*, نوار *tōuār*, اتس *ātas*.
- SURGEON رئكس *raŋkas*.
- SURINTENDANT فغبول *paŋgōulou*, فئغغو *penoŋg-gōu*, جور *diōuro*, فمرئته *pemarentah*.
- SURNAGER تمبل *timboul*, هاپت *āniout*.
- SURNATUREL سواغلي *souwāŋgġi*, سقتي *sakti*; (pouvoir -) سقتين *sakti-an*.
- SURNOM گالر *gālar*.
- SURPASSER (excéder) لشف *lampoh*, لال *lālou*.  
Surpassé (vaincu) تيوس *tūwas*.
- SURPLUS لبين *lebīh-an*, لشفوهن *lampōh-an*, فئغغل *peniŋgal*, كلبيين *ka-lebīh-an*; (ce qu'on donne au-delà de la mesure) ممبغ *moumbang*.
- SURPRENDRE (étonner) بري حيران *brī heirān*; (effrayer) مفاجت *meŋgādiout*; (attaquer à l'improviste) سارغ كوپغ *sārang kōuniong-kōuniong*; (tromper) منيفو *menipōū*. Surprenant (merveilleux) انده *indah-indah*, چئغ *tiaŋgang*, عجب *ādieb*; (admirable) انده *indah-indah*.

**SURPRIS** (étonné) ترماغو *ter-tiañgang*, ترماغو  
*ter-māñgōū*. Surprise كچغاڻي *ka-tiañgāng-*  
*-an*; (exclamations de -) استغفارالله *istagha-*  
*fār-illah*, اوده *ondeh*.

**SURSIS** (surséance d'exécution) فرهنتين حكم *per-*  
*-hentī-an houkoum*.

**SURTOUT** (notamment) فرتام *istemīwa*, فرتام  
*pertāma*, تراتم *ter-outama*.

**SURVEILLER** منغور *diāga*, جور *diōuro*, منغور  
*menouñggōū*, ليياتي *liāt-ī*, پاليارا *paliara*,  
تغور *touñggōū*; (gouverner) فرنته *pegang*  
*parentah*. Surveillant مات *māta-māta*,  
فرنته *penouñggōū*, فرنته *pañggōulou*.

**SURVENIR** (avoir lieu) جاد *diādi*, جوڻل *diōupol*  
ou جوڻل *tiōupol*, جمفه *dioumpah*; (échoir)  
کنجوڻ *koundiōng*.

**SURVIVRE** هيدف تغل *tiñgal hidoup*.

**SUSCEPTIBLE** (trop sensible) فرنجيشن *pantiñg-an*.

**SUSCRIPTION** علامت سورت *ālāmat sōurat*.

**SUSDIT** (ci-devant mentionné) يڻ ترسبت *iang*  
*ter-sebout*.

**SUSPENDRE** گنتغ *gantong*; (différer) تغه *tanñg-*  
*goh*, لين *lāna*, لپنکن *lambat-kan*.

**SUSPENS** (hésitation) هات گنده *goundah āti*,  
هات بمباڻي *bimbāng-an āti*. v. RELÂCHE.

**SVELTE** لپهي *lampei*.

**SYMBOLE** (emblème) اڻام *oupāma*, علامت *ālāmat*.

**SYMMÉTRIE** اتورن *atōr-an*, ترتيب *tartīb*;  
(belles proportions du corps) سيڪف *sikap*.

**SYMPATHIE** فيلو هات *pilōū āti*, راون *rāwan*,  
چنت *tiinta*.

**SYMPTÔME** (indice) تند *tanda*, بڪس *bakas*,  
علامت *ālāmat*.

**SYNCOPE**, v. DÉFAILLANCE.

**SYRIEN** سرياني *sourīānī*. Syriaque سرياني  
*bhasa sourīānī*.

## T

**T** (la lettre) ت, تآ *tā*.

**TABAC** تباکو *tambākōū*; (- en poudre) تباکو  
باڪس *tambākōū idong*. Tabatière تباکو  
*bākas tambākōū*, سلاف *salāpa* ou *saleppa*.

**TABERNACLE** ترانق *tarātak*.

**TABLE** ميز *mēza*, ميچ *mēdia*, مايد *māidah*;  
(- ronde, à portée de ceux qui sont assis à  
terre) دولغ *dōulang*. Tablette لوح *lōh*.

**TABLEAU** تولىس *tōulis*, گمبر *gambar*.

**TACHE** (éclaboussure, moucheture) تيتك *titik*;  
(marque naturelle) چغٹ *tiañgga*; (- sur  
l'œil, taie) بللق *balālak*, كلابو *kalābōū*; (-,  
ou marque de naissance sur la peau) سوڻق  
*sōupak*; (- naturelle sur la peau) انتق *intik*;  
(souillure) چورغ *tiōring*, موڻق *mōuting*; (im-  
perfection) چلا *tielā*; (sans -) سوچ *sōutii*,  
چوچ *tiōutii*. Tacheté برانق *ber-intik*, سوڻق  
*sōupak*, فانو *pānau*, بلق *balāng* et قنق *pa-*  
*lāng*. Tacher (barbouiller) لومر *lōmour*,  
لابر *lābour*, لولت *lōulout*.

**Tâche** تغوش *tanñggōng-an*. Tâcher چوب *tiōuba*.

**TACT**, v. TOUCHER.

**TAFFETAS** فندڻق *padendang*.

**TAIE** (tache dans l'œil) كلابو *kalābōū*.

**TAILLE** (- pour tenir compte) کايو سمبت *kāiōū*  
*simbat*; (coche, marque) کورس *kōris*,  
گورس *gōris*; (montant de la dette) هيتوڻ *tiōng-an*,

حسب *hesab*; (porter sur la -, porter en compte) گارس *gāris*, كورس *kōris*, گورس *gōris*; (stature) لبائت *tiŋgġi-an*, لبائت *lam-bāga*, سيكف *sikap*; (le milieu du corps) فڠڠ *piŋgġang*.

TAILLER فونڠ *pōtong*, تتق *tatak*; (- avec le ciseau) مماهت *memāhat*; (couper) فونڠ *pō-tong*, ماكن *mākan*; (ciseler, sculpter) اوكر *ōukir*; (retrancher ce qu'il y a de superflu) رنڠڠ *rantiŋg*, فونڠ *pōtong*.

TAILLEUR فونڠجايت *pen-diāt*, توكن جايت *tōukan diāt*.

TAILLIS (broussailles) بلوكر *balōukar*, رنڠڠ *rouŋgga*; (couvert de -) سمق *samak*.

TALENT, v. sous CAPABLE.

TALION حكم قصاص *kissās*; (loi du -) قصاص *houkoum kissās*.

TALISMAN حكمت *azīmat*, عزيمت *hakmat*.

TALON تومت *tōumit*.

TAMARIN اسم جاو *asam diāwa*.

TAMBOUR (à l'Européenne) طمبور *tambōur*; (- Malai) گندڠ *gandarāng*, گندڠ *gandang*, تابه *rabāna*, تابل *tābal* ou تابل *tebbal*, تابه *tāboh*, نڠار *nagāra*, نوبت *nōbat*, تنڠه *tiŋg-kah*, ردف *radap*, كوتق *kōupek* ou كوفه *kōup-pek*; (battre le -) ممالو گندڠڠ *memālou gan-darāng*, منمڠر ردف *menampar radap*.

TAMBOURIN ربان *rabāna*, ردف *radap*.

TAMIS ايق *aiak*, تمبوس *tambōus-an*. Tamiser ايق *aiak*, كراسي *krāsei*.

TAMPON سوببت *sōumbat*.

TAN et Tanner سامق *sāmak*.

TANDIS QUE سدڠ *sedang*, سلڠ *selang*, سرت

*serta*, سمل *sambil*, سبنتر *sabantar*.

TANGUER (t. de mar.) اوڠڠل *ōuŋgġoul*.

TANT, autant سبابق *se-bāniak*, سكين *se-kian*, بڠيت بابق *begitou bāniak*; (deux fois -) دو كالي لبه *dōua kālī lebih*; (- que, aussi longtemps que) سفنڠڠ *se-pandiŋg*.

TANTE مام *māma*; (soeur aînée du père ou de la mère) مائتوه *mā-tōuah* ou *ouwa*; (soeur cadette - -) مائمود *mā-mōuda*, مائكچيل *mā-ketiil* ou *tii*.

TANTÔT (tout à l'heure) سبنتر لائت *sabantar lāgi*.

TAPAGE گمرنڠڠڠ *ganġgōu*, گارڠ *gārang*, گمرنڠڠڠ *gamarantiŋg*, گيڠير-ان *giġir-an*.

TAPE كتق *katok*, توكن *tōkok*.

TAPIS قديماني *permadānī*, قظيفه *katifah*.

TAPISSERIE (ouvrage de -) ديونڠڠ *diwaŋgga*; (tenture) همڠارن *ampār-an*, لانڠيت *lāŋgit-lāŋgit*.

TARDER (lambiner) برلبيت *ber-lambat*, لين *lina*, لالي *lālei*, ملبمبنك *me-lambat-kan*.

TARDIF (lent) لبيت *lambat*, لين *lina*; (paresseux) مالس *mālās*.

TAROTÉ (de diverses couleurs) بلڠ *balāng*, فلڠ *palāng*.

TARRIÈRE كوردي *gōurdī* ou *grōūdī*.

TAS تامين *tamboun*, تامين *tambōun-an*; (- de blé) لڠر *lampor*, جلاڠڠ *dioulāpang*, توشكس *tōuŋgkous*. Entasser منمبن *menamboun*, كمثل *koumpoul*, منوشكس *menōuŋgkous*, برجمله *ber-dioumleh*, مننده *tindeh-menindeh*. Entassé (mis en tas) برتنده *ber-tindeh-tindeh*.

- TASSE** چارون *tiāwan*, تاگر *tākar*, ثيال *piāla*.
- TÂTER** (tâtonner, chercher en tâtonnant) راب *rāba*, كورق *kōrek*.
- TATOUER** چاچت *tiātiat*.
- TAUPE** مندق *moundouk*.
- TAUREAU** لمب جنتن *sāpī diantan*, لمب جنتن *lembou diantan*; (- châtré) سائي كاسيم *sāpī kāsīm*, لمبو كيبيري *lembou kabīri*.
- TAUX** (prix, montant) هرگت *arga*, نيلى *nilei*, قدر *kadar*.
- TAVELÉ**, v. **BIGARRÉ**, **TACHETÉ**.
- TAXE** (impôt) چوكي *tioukei*, بيو *bēo*, اوڤتي *ōupati*, خراجت *kharādiat*. **Taxer** (apprécier) كير *kīra*, نيلى *nilei*.
- TEGUMENT** (i. d'anat. et de bot.) كولت *kōulit*, سلاطت *salāpout*.
- TEINDRE** چلق *dialak*; (plonger dans la teinture) چلف *tielop*, مپلف *menielop*. **Teint** (couleur) مات *warna*, تانت *tinta*. **Teinture** (drogues) مات *warna*, بند يڭ بري ورن *māta benda iang brī warna*.
- TEIGNE** (blotte) گيگس *gigas*, گگت *gagat*; (rongé par les teignes) يڭ د ماكن گيگس *iang di mākan gigas*; (gale à la tête) كڭال *kōudis kapāla*. **Teigneux** برکودس *ber-kōudis*.
- TEINT** (le coloris du visage) ورن موگ *warna mōuka*, اير موگ *āier mōuka*; (couleur), v. **TEINDRE**.
- TEL** (semblable) سڤرت *seperti*, سڤري اين *sa-prī ini*. **Tellement** دمكين *demikian*.
- TÉLESCOPE** تروفچ *trōpong*.
- TÉMÉRITÉ** يڭ ترلنجر *ka-barānī-an iang ter-landiour*.
- TÉMOIN** (qui rend témoignage) شكس *saksi*. **Témoignage** (attestation) شكس *saksi*, ككسكين *'ka-saksi-an*, شهادت *sahādat*; (marque) تند *tanda*, علامه *ālāmat*; (rendre -, certifier) برشكس *ber-saksi*, بري شكس *brī saksi*, برشهادت *ber-sahādat*.
- TEMPÉRAMENT** (complexion) فراڭي *parāngī*, ڤري *pri*, توبه *pri tōboh*.
- TEMPÉRANT** جيمي *dīman*.
- TEMPÉRÉ** سدغ *sedang*, سدران *sadarāna*.
- TEMPES** ڤليڤس *palipis*.
- TEMPÊTE** ريبوت *ribout*, طوفان *toufān*, تڤيس *tampias*, باڤر *bāniir*.
- TEMPLE** رومه سمبيڭ *rōumah sambaiang*; (mosquée) مسجد *mesédiid* ou *mesdiid*.
- TEMS** ديواس *kāla*, ماس *māsa*, بيل *bīla*, ديواس *dēwāsa*, وقت *waktou*, زمان *zemān*; (époque) انتار *katika*; (espace de -) انتار *antāra*; (délai, sursis) ڤرلباتن *per-lambāt-an*, تنكان *diandū*; (au - de, lorsque) تنكان *tat-kāla*, سكتيگ *se-katika*. **A tems** (en tems opportun) ڤد مسان *pada masā-nia*, ڤد كتيگ *pada katika iang pātout*; (de bonne heure) سيڭ هاري *siang āri*.
- TEMS** (saison) ماس *māsa*, وقت *waktou*, موسم *mōusim*. **Beau tems** چواچ *tiouwātia*, كامارو *kamārau*.
- TENACE** (ferme) تگر *tagar*; (collant) لبييق *lambēk*, لندر *lindir*, يڭ لكت *iang lekat*, گت *gatah*; (visqueux) لندر *lindir*, گت *gatah*.
- TENAILLES** هڭكوت *aṅkōut*, سڤت *sepit*, ڤنيڤت *peniépit*.
- TENDON** اورت *ōurat*.

**TENDRE** (délicat) تَنْفُغْ كورڠ *iang kōrang*  
*tagap*, لوبوت *loubōut*, لونق *lōnak*, ليت  
*liat*; (affectueux) ساينڠ *sāiang*, كاسه *kāsih*,  
ساينڠ لوبوت *loubōut āti*. Tendresse ساينڠ  
هات *sāiang āti*, كسين *kasih-an*, بلي *balei*.

**TENDRE** (avancer, présenter) اُنْبِقْ *oundiok*,  
مغنجيق *meng-oundiok*; (- à, avoir en vue)  
اندق *andak*; (roidir) تگليت *tagaliat*, تگليچ  
*tagalič*; (bander) مرڠڠ *me-ragang*; (ten-  
du, roide) ترڠڠ *ter-ragang*.

**TENDRON** (surgeon, ou plutôt les boutons à fruit)  
گڠڠ *gagang*.

**TÉNÈBRES, TÉNÉBREUX, v. sous Obscur.**

**TENEUR** (sens, signification) بون *bōuni*, ارتي  
*arti*, معني *māna*.

**TENIR** ميمثيكن جنجبي *pegang*; (- parole)  
*meniampei-kan diandi*; (- l'oeil, surveil-  
ler) تونغو *toungōu*, منغو *menoungōu*; (- la  
main à quelque chose) جابت *diābat*; (con-  
tenir) موت *mōuat*; (retenir, comprimer)  
مناهن *menāhan*; (- par la main) پمپن *pimpin*;  
(soutenir, empêcher de tomber) جنجڠ  
*dioundiong*, تاده *tādah*; (posséder) ميمثوپاي  
*mem-pōuniā-i*, تڠڠ *pegang*, مناره *menāroh*;  
(adhérer, s'attacher) لكت *lekat*, راکت *rā-  
kat*; (s'accrocher, s'embarrasser) سڠڠوت  
*saŋgōt*; (se - coi) دير *diam diri*.

**TENTATIVE, v. ESSAI.**

**TENTE** خيمه *palāian*, تراتق *taratak*,  
*kheimah*.

**TENTER** (essayer) چوب *tiōuba*; (porter au mal)  
ممبروجقن *tiōuba*; (attirer, provoquer)  
*mem-bōudiok-kan*. Tentative فرچوبان  
*per-tiōubā-an*.

**TENTURE** گنتوڠن *gantōng-an*, همڠارن  
*ampār-an*.

**TERME** (fin) كسداهن *ka-soudāh-an*; (tems fixé)  
وقت *waktou*; (époque, laps de tems)  
*waktou*, ماس *māsa*, ديواس *dewāsa*; (con-  
dition) جنجبي *diandi*; (mot) کات *kāta*, نام  
*nāma*, سبد *sabda*.

**TERMINER** مڠابسكن *meng-ābis-kan*, فوتس  
*pōutous*, سلسي *selessei*; (conclure)  
*pōutous-kan*; (résoudre, juger)  
*selessei-kan*, فوتسكن بچار *pōutōus-kan betiāra*.

**TERNI** (décoloré) فود *pōuda* et فودر *pōudar*.

**TERNIR** (se -) اربه ورنان *ōubah warnā-nia*,  
هيلغ چيبان *ilang tiaā-nia*.

**TERRAIN** (surface) كمڠڠ *kampong*, ناتر  
*nātar*, ميدان *mēdān*.

**TERRASSE** تڠكت *tiŋkat*; (au-dessus d'un bā-  
timent) تڠكت رومه *tiŋkat rōumah*.

**TERRASSER** همڠس هتم *hantam*; (jeter à terre)  
*ampas*.

**TERRE** (sol) تانه *tānah*, بندڠ *bendang*, بوم  
*bōumi*; (par opposition à la mer) دارت  
*dārat*; (pays) بنو *benōua*, تانه *tānah*, نڠري  
*negri*; (la -) بوم *bōumi*, دنيا *douniā*; (tremblement  
de -) گمڠه *goumpah*; (surface, ter-  
rain, plancher) ناتر *nātar*; (- à potier) تانه  
*tānah liat*, تانه ليت *tānah liat*, لبيق  
*tūnah lambēk*, نايق (aller à terre)  
*gāloh*, فچي *pitiē*; (aller à terre)  
*nāuk dārat*, كدارت *tōuroun ka-  
dārat*; (propriétaire d'une -) يڠ امڠون  
*iang ampōunia tānah*.

**TERREAU** باج *bādia*.

**TERRES élevées** (l'intérieur du pays) هول *ōulou*,



- TH**  
 pāsak, فاسق *pāsak*, بوكت *bōukit*; (plantations sur des -) لادڠ *lādang*.  
**TERREUR** كتوتن *ka-takōut-an*, دهست *dah-sat*, كڠنتارن *ka-gantār-an*, سمائت *sou-māngat*, هيبت *heibat*. Terrible چڠغ *tiaṅgang*, هيبان *heibānou*, غري *ṅgarī*.  
**TERRITOIRE** ديس *diediāhan*, ديس *dēsa*, علم *alam*, نڠري *negrī*, دايرة *dairah*.  
**TESTACÉE** بي *bīa*.  
**TESTAMENT** وصايت *wasāiat*; (l'Ancien Testament) توريت *taurit*, سورت فرجنجين لام *sōurat per-diandū-an tāma*; (le Nouveau -) انجيل *indil*, سورت فرجنجين يهارو *sōurat per-dian-dū-an bhārōu*.  
**TESTICULES** بوه فلر *bōuah peler*, كالڠر *kalāpir*.  
**TÊT** تمفورڠ *tampōurong*.  
**TÊTE** كفال *kapāla*, هولو *ōulōu*; (être à la - de) اوڠگل مڠڠلاكن *menṅgalā-kan*; (mal de -), v. MIRAINE; (branler ou secouer la -) اوڠگل كفال *ōuṅgoul kapāla*; (faire signe de la tête) بري *brī ishārat* ou *isārat*.  
**TETER** هيسف *isap*, مڠيسف *meng-isap*, ليست *lisout*; (donner à -) بري سوسو *brī sōūsōu*, مڠسوسو *menisōūsōu*, سوسو *sōūsōu-i*.  
**TÉTINE** سوسو *sōūsōu*.  
**TÊTU** يڠ ملان *iang me-lāwan*, تڠر *tagar*, بيڠل *bīngal*.  
**TEXTURE**, v. TISSU.  
**THÉ** تيه *tēh*, دارن تيه *dāun tēh*.  
**THÉÂTRE** نڠلورڠ *naṅlōng*; (salle de spectacle) رومڠ مڠين وايڠ *rōumq̄h māin wāiang*. Théâtral (scénique) وايڠ *wāiang*, دانڠ *dālang*.  
**THÉOLOGIE** علم الله *ilmou illahi*.
- TI**  
 Ti (le caractère exprimé par *ti*, suivi d'une voyelle avec laquelle *i* fait diphtongue) چا, تيا *tiā*.  
**TIARE** (bonnet, diadème) تاج *tādiou*, مکت *makouta*, کله *kelah* ou *koulah*.  
**TIÈDE** سوم *sōuam*, سدڠ فانس *sedang pānas*, سدڠ هائت *sedang āngat*, سدران *sadarāna*, فانس سدیکت *pānas sedikit*.  
**TIERS** سڠرتيگ *sa-per-tiga*; (deux tiers) دو *dōu per-tiga*.  
**TIGE** بانڠ *bātang*.  
**TIGRE** هريمو *harimau*, ريمو *rīmau*, ماچن *mā-tian*, ستوا *satwā*; (tigresse) هريمو بنتين *harimau betina*. Chat-tigre, v. CHATPARD.  
**TILLAC** تڠگت *tiṅkat*. v. PONT.  
**TIMBALE**, v. TAMBOUR.  
**TIMIDE** (craintif) چابر *tiābar*, گانتار *gantar*, تاکت *tākout*, دهست *dahsat*.  
**TIMON** (- de navire) کمودي *kamōudī*. Timonier جور مودي *diōuro-mōūdī*.  
**TINE**, v. CUVE.  
**TINTAMARRE** هيرهار *hirōu-hāra*, هارونڠرو *hārōu-bīrōu*, گادوڠ *gādōuh-gādōuh*.  
**TINTEMENT** داسڠ *dāsing*, دانڠ *dāngong*.  
**TIQUE** (insecte) کوتو سائي *kōūtōu sāpi*, کوتو دمب *kōūtōu doumba*.  
**TIRER** (- à soi) ايرت *tārēk*, هيل *hēla*, لوكس *lōukis*; (tracer, représenter) تولس *tōulis*, سنڠ *lōukis*; (arracher) سنڠ *sintak*, سنڠه *sin-dioh*; (- à terre, renverser) روبه *rōboh*; (ôter, dépouiller) تڠگل *taṅgal*, بانتون *bantoun*; (extraire) چابت *tiābout*, هونس *ōnouns*; (- de côté, écarter) سڠکڠ *saṅkap*; (- en-haut) چابت *tiābout*, بانتون *banton*; (en parlant

d'un emplâtre) مثبتق *meng-antak*; (pomper) منمبا *menimba*; (détacher, ôter) تڠڠل *taṅṅ-gal*, سالن *sālin*; (- un rideau) سڠكف *saṅk-kap*; (- un glaive) منچابيت *men-tiābout*, مغرونس *meng-ōunous*, كلمفي *kalampei*; (tendre) تڠلييت *tagaliat*, تڠلييچ *tagalitiōh*; (- avec une arme à feu) فاسڠ *pāsang*, ملشس *me-lepas*; (- sur) تبيق *tembak*, منمبيق *men-nembak*; (lancer des flèches) ممانه *memānah*; (- avec une sarbacane) ميمشت *menioumpit*.  
Tireur فڠمبيق *penembak*.

TIROIR سوس *sōūsōin*.

TISON (brandon) فڠتڠ اڠي *pontong āpī*.

TISSER تنن *tanoun* ou *tounnoun*, بلت *belout*.

Tissu (tissure, texture) بواتن *bōuāt-an*, تنونن *tanōūn-an*.

TITRE (- d'honneur) گلر *galar*.

TOCSIN اڠوڠ فڠره *agōng peṅgrah*, كڠوت *katōūt*.

TODDI (vin de palmier) نير *nīra*, توق *tōuak*.

TOILE كاي *kān*, كاي تنن *kān tanoun*; (- de lin) كاي لاير *kān rāmi*; (- à voile) كاي رام *kān lāier*; (- d'araignée) سارڠ لاب *sārang lāba-lāba*, سارڠ لاو *sārang lāwa-lāwa*.

TOILES (rets) جاريج *diārīng*.

TOI-MÊME اڠكو سڠديري *āṅkau sindirī*, كام *kāmou sindirī*.

TOIT فڠر فڠوش (- charpente du) هاتڠ *ātap*; (-) فڠر فڠوش *per-oubōng-an*.

TOLÉRABLE (supportable) يڠ دائت منڠڠ *iang dāpat menaṅṅgong*, يڠ دائت د تاهن *iang dāpat di tāhan*; (passable) سڠاران *sadarāna*, منڠه *menaṅṅah*.

TOLÉRER تڠڠ *taṅṅgong*, بيبسكن *bibas-kan*.

TOMBE (tombeau) قبور *koubbōur*, لهد *lehed*; (ancien tombeau, monument) كرامه *krāmat*.

TOMBER جاته *diātouh*, تڠف *timpa*; (- à la renverse) تڠبڠ *toumbang*, رڠ *rebbah*; (s'écrouler) رڠه *rōboh*; (- tout à coup et avec bruit) رڠته *rontoh*; (- comme les feuilles) لوره *lōuroh*; (- comme les fruits avant d'être mûrs) گوڠر *gōugour*; (- sur, assaillir) سارڠ *sarang*, سڠرڠ *meniarang*, مغامق *meng-āmok*, سڠرڠ *serbōu*; (- par gouttes) تيتك *titik*, رڠتڪ *rintik*, لينڠ *linang*, تيرس *tīris*; (se répandre à terre) لوره *lōuroh*; (laisser -, répandre) تڠه *toumpah*, همبر *ambour*, بڠر جانه *bēr diātouh*; (languir, s'affaiblir) من-ديادي لته *men-diādi leteh*, منجادي فايه *men-diādi pāiah*.

TON, ta, tes (lien, tienne, à toi) اڠكو تون *āṅg-kau pōunia*, كام تون *kām pōunia*, كڠون *kau-pōunia*, كام تون *kāmou pōunia*, م - mou.

TON (en musique) بون *bōunii*, رانم *rāgam*.

TONDRE منڠڠڠ *meng-gounting*; (raser) چوكر *tiōukour*.

TONNEAU توڠ *tōng*.

TONNELIER توڠك توڠك *tōukong tōng*.

TONNERRE گوڠر *gōurouh*, تاڠر *tāgar*; (coup de -), v. Foudre.

TOPASE مانم كونڠ *mānikam kōuning*.

TORCHE (flambeau) سوله *sōulouh*, سيڠي *sīgi*, دامر *dāmar*; (éclairer avec une -) مڠوله *me-niōulouh*.

TORDRE (chiffonner) كارت *kārout* et كروت *karōūt*; (-, par ex. du linge) فولس *pōulas*, فڠره *prah*; (se -, faire des contorsions) اڠروتكن *irōūt-kan dirī*, جولر *diōulor*.

TORRENT اير درس *āier dras*.

TORT (préjudice) مضرت *bentiāna*, بنچان *med-lerat*; (mal) سالت *sālah*.

TORTICOLIS تتيلغ *tatēling*.

TORTILLER (- en marchant, s'agiter) برجالن *ber-diālan gōiang-gōiang*, كويغ *ber-diālan pintiang*.

TORTU ايرت *trout*, سيرغ *sērong*; (contrefait, de travers) ايرت *trout*, كنچق *kantiouk*, بيغك *bēngkok*; (- des pieds ou des mains) چافن *tiāpik*.

TORTUE كاتوغ *kātōng*, پينيو *piniōu*, كور *kōura-kōura*; (- de terre) بانينغ *bāning*; (écaille de -) كرف *sīsik kōura-kōura*, سيسي *krap*.

TORTUEUX لنگك *lanḡkok*.

TORTURE سياست *siāsat*, سغسار *saḡsāra*; (l'instrument) راڭغ *rāgang*.

TÔT (vîte) لكس *lakās*; (de bonne heure, de grand matin) هاري *pada siang āri*, فاگ هاري *pāḡi āri*; (au commencement de la saison) لول موسم *awal mōusim*.

TOTAL (le tout) سموان *samoā-nia*, سگل *seḡala*; (somme totale) جملة *dioumlah*. Totale-ment سمات مات *belāka*, رات *rāta*, سكات *se-māta-māta*, سكال *sakāli*.

TOUCHE (essai de l'or) اوجي *ōudī*; (pierre de -) بات اوجي *bātou ōudī*, پوجي *peng-ōudī*.

TOUCHER (tact) فنچباتن *pen-diabāt-an* et فنچاروت *pen-diāwat*. Toucher (tâter) جامه *diāmah*, جابت *diābat*, جارت *diāwat*, سنته *sontoh*; (affecter) كني *kena*; (atteindre) سمفي *sampeī*;

(aborder, mouiller) سڭكه *siḡḡah*; (heurter) *kena*, انجيت *indiat*, سنته *sontoh*; (jouer d'un instrument à cordes) فيتك *pītik*; (frapper légèrement) كاتق *kātok*; (échouer) چچه *patiah*. Touchant (concernant) تنتغ *tantang*; (contigu) رات *rāpat*, يغ كني *iang kena*.

TOUER (t. de mar.) توند *tōunda*, هيل *hēla*, تارت *tārek*.

TOUFFE (- de cheveux) جمبول *diambōul*; (- de jets qui poussent d'une même racine) رمشن *roumpoun*.

TOUFFU (abondamment garni de feuilles) رمفن *rampak*, رندغ *rindang*.

TOUJOURS فرنه *pernah* et فنه *penah*; (continuellement) سنتياس *santiāsa*, سدكال *sedekāla*; (pour -) سمفي ككل *sampeī kakal*, سلامان *se-lāma-lamā-nia*; (chaque jour) ساري *s'āri-s'āri*.

TOUPET (sur le sommet de la tête rasée), v. TOUFFE.

TOUR (circuit) دايرة *dārah*, فرجالن *per-dialān-an*, فريدارن *per-idār-an*; (tournée, voyage) مغلينغ *per-dialān-an*; (faire le -) مغلينغ *mengolīng*, كلينغكن *kolīng-kan*; (- des plantations de poivre) بوجان كبون *ber-diālan kabōun lāda*; (vicissitude) فنڭتين *pe-ganti-an*, گيلر *gēler*; (révolution) كيسان *kīsār-an*, فريدارن *per-idār-an*; (tour à tour) برڭنت *māsing-māsing*, ماسغ *ber-ganti-ganti*; (tricherie) داي *dāia*, تيشو *tipōu dāia*, عقل *ākāl*; (tours d'adresse) سولف *sōulap*; (badinage) گورو *gōu-rau*, سند *sanda*, تخكه *tiḡkah*; (jouer un tour, tromper) كيجو *kītiōu*, مڭيڭيو *menḡitiōu*;

منیثو *menipōū*; (forteresse) کوت *kōta*; (instrument du tourneur) قلاق *pel-lārik*. Tourneur قلاق *tōukang lārik*.

TOURBILLON قوسر *pōūsar*, قوسغ *pōusing*; (- de vent) بلیغ *pōuting baliōng*; (tournant) قوسار *pōūsār-an āier*; (reflux de l'eau contre la marée) اولی *ōulei*, هارو *hārōū*.

TOURELLE مرجو *martiou*, رغکت *riṅkit*, تغکف *toṅkop*, باغن بئونن *bāṅgoun-baṅgōun-an*, فنچق *pontiak*.

TOURMENT (souffrance) سغسار *saṅsāra*; (châtiment) شکس *siksa*; (inquiétude) کسکارن *ka-soukār-an*, کسساهن *ka-sousāh-an*. Tourmenter (molester) گادوه *gādōuh*, مپوساهي *meniōūsāh-i*, مپسک *meniasak*, مپسراکن *meniaṅsarā-kan*; (vexer) گادوه *gādōuh*; (importuner) مپوسه *meniōūsah*, تونتت *tountout*; (agacer) اجق *adiok*, اوسق *ōusik*, مهاجن *meng-ādiok*; (se -) مراجق *me-rādiouk*.

TOURMENTE طوفان *tōūsān*.

TOURNANT (gouffre) قوسارن *pousār-an āier*.

TOURNÉE (voyage) فرجلانن *per-dialān-an*.

TOURNER (renverser) قولغ *pōūlang*, بالق *bālik*; (- horizontalement) قوسر *pōūsar*, لارق *lārik*; (- comme un moulin) گیلغ *giling*; (- par ex. la tête) فالغ *pāling*; (tordre) قوتر *pōutar*, فیلین *pīlin*, قنقل *pīntal*; (mouvoir en rond) قوسغ *pōusing*, ایدر *īdar*, کيسر *kisar*, کيتر *kitar*, کیلم *kīlam*, لئر *liṅgar*; (façonner au tour) لارک *lārik* et لاریق *lārik*; (varier) الیه *alīh*; (se - vers) مغادف *meṅg-ādap*, فالغ کفد *pāling ka-pada*; (se mouvoir en rond) قوسر *pōūsar*, کيسر *kisar*.

TOURTERELLE کوکر *kōukour*.

TOUT (entier), v. ENTIER; (chaque, chacun) سکلین *sakalī-an*, سگل *segala*; (le -, la totalité) سموان *samoā-nia*; (tous) سموا *samoā*, انیکت *anika-anika*. (toutes sortes) سموان *samoā-nia*. Totalement سكال *sa-kālī*.

TOUT D'UN COUP سكال *sa-kālī*, سراي *serāia*.

TOUT-à-FAIT سكال *sa-kālī*, بلاک *belāka*, ترس *trous*, رات *rāta*, گنغ *ganap*, سمات *se-māta-māta*.

TOUTEFOIS سماج *semādia*, ولکن *we-lakin*, تتاف *tetāpi*.

TOUT-PUISSANT یغ ترکواس *iang ter-kwāsa*, قدرت *koderat*, مهاکواس *mahā-kwāsa*, ترکواس *ter-kwāsa*, کافی *kāfi*. (Le -) الله *allah tāāla*.

TOUX (et tousser) باتق *bātok*.

TRACASSER (importuner, incommoder) گادوه *gādōuh*, مپوسه *meniōūsah*, بري شغل *brī soughoul*; (vexer, opprimer) انیاي *aniāia*.

TRACE (signe, marque) بکس *bakas*; (vestiges d'hommes ou d'animaux) حجق *diediak*, بکس *bakas kākī*, کاسن *kāsan* ou *kā-soun*, رونت *rōunout*; (sentier, chemin battu) تورت کاسن *tōurout kāsan*, (suivre à la trace) تورت بکس *tōurout bakas kākī*.

TRACER (marquer, dessiner) تولس *tōulis*.

TRACHÉE - ARTÈRE بولوه *bōulōuh - bōulōuh*, سغکوغ *saṅgkōuang*.

TRADITIONS (- en matière de religion) حدیث *hadis*; (- vulgaires) روایت *riwāiat*, کات *kāta*, اورغ لام *kāta-kāta orang lāma*.

TRADUIRE (- d'une langue dans une autre) سالن *sālin dālam bhāsa iang lūn*. Traduction فرسالن *per-sālin*.

TRAFIC دگانی *dagāng-an*, فرنیگان *perniāgā-an*. Trafiquer (faire commerce) بنیگان *beniāga*. Traficant اورغ برجوان *orang ber-diouāl-an*, داگخ *dāgax*.

TRAHIR سراهنک دغن تیغو *semōu-kan*, ساراهکان دانغان تیپو *sarāh-kan dangān tipōu*. Trahison درهاک *dourāka*, خیانت *khīānat*.

TRAIN (suite, cortège) فغیغ *peng-iring*, فغیغیکت *peng-ikout*, فلیکر *pel-ikour*.

TRAÎNER (tirer après soi) ایرت *irit*, تاریق *tā-rēk*, هیل *hēla*; (avancer lentement) برجان لالی *ber-diālan lambat-lambat*, لالی د *lālei di diālan*; (s'arrêter en chemin) برجان لالی *lālei di diālan*; (rester en arrière) تیغگل د بلاکخ *tiŋgal di blākang*; (- en longueur, différer) برللمت *ber-lambat*.

TRAIRE فرة سوسو *prah sōusōu*.

TRAIT (dessin, plan) تولسن *toulis-an*, فانه *pā-tah* et فانه *pata*; (coup, ce qu'on avale de boisson à la fois) سلتق *sa-togok*; (flèche) فندهان *anak pānah*; (dard, javelot) فندهان *pendāhan*.

TRAITABLE دینک *diinak*, بیاس *biāsa*.

TRAITE (voyage) فرجلانی *per-dialān-an*, لغسوغن *loŋsōng-an*.

TRAITÉ (discours) بچار *betiāra*; (convention) فرجلانی *per-diandū-an*, قول *kaōul*.

TRAITER (en agir bien ou mal avec quelqu'un) ملوکو *me-lalōu-kan*; (régaler) منجامو *men-diāmōu*, اورغ منغیدشکن *meng-īdang-kan*

*orang*; (discuter) منبچراکی *men-betiārā-kan*. Traitement (manière d'agir) کلکون *ka-lakōu-an*.

TRAITRE اورغ درهاک *orang dourāka*.

TRAITS (- du visage) فاری موک *pāras*, فاری موک *pri mōūka*; (harnois) اب *aba-aba*.

TRAME (corps d'étoffe) فاکن برتورق *pākan*, فاکن برتورق *pākan ber-tourak*; (complot) فرودوغن *per-ōubōng-an*, درهاک *dourāka*. Trames (intrigues) دای اوفاي *dāia ōupāia*.

TRANCHANT (le - d'un outil) مات *māta*; (affilé), v. TRANCHER.

TRANCHÉE (fosse) فارت گلین *pārit*, فارت گلین *galī-an*.

TRANCHÉES (maux de ventre) رانگوت *ranḡgōut*, ساکت فرت *sānak prout*, ساکت فرت *sānak prout*, مولس *mōūlas*.

TRANCHER (séparer en coupant) فونغ *pōtong*, سائیت *sāit*; (entamer, pénétrer) ماکن *mākan*, سائیت *sāit*; (dépécer) توري *tōurei*, تاتق *tatak*, چنچغ *chēng*, مماغ *memārang*, هیرس *iris*, چنچغ *tiūntiang*. Tranchant (affilé) تاجم *tādiam*. Tranche (morceau) سکرمت *sa-krat*, سفونغ *sa-pōtong*; (- de viande) بنتي *bantei*; (- séchée au soleil) دندغ *dinding*.

TRANQUILLE (content) سدث *sedap*, پامن *niā-man*, سنغ *senang*; (en sécurité) سنسنگه *se-souŋgōuh*, تانت *tantou*; (calme) تده *te-doh*; (paisible) سنغ *senang*, تاتف *tatap*, سنتوس *santausa*, سبجق *sediouk*, سوني *souni* ou *sounia*. Tranquillité کسنغن *ka-senang-an*, سنتوس *santausa*.

TRANSCRIRE رانچنانک *rantianā-kan* et رانچنانک *ratianā-kan*, سالن *sālin*.

TRANSE (anxiété) بلیسه *balisah*; (les trances de la mort) سغسار *sañṣāra*.

TRANSFÉRER منداهکن *memindāh-kan*.

TRANSFORMER (se -) منجدیکن دیرین *men-diadī-kan dīri-nia*, گنت روڤ *ganti rūpa*.

TRANSGRESSER, v. PÉCHER.

TRANSMETTRE هنتر *antar*, بار *bāwa*.

TRANSPARENT چایر *tiārah*, چارنه *dierneh*, چایر *tiāier*, ترغ ترس *trang-trous*.

TRANSPERCER تیکم ترس *tikam trous*.

TRANSPIRATION فلوه *pelōuh*; (- visible par la condensation) هاوڤ *āwap*. Transpirer (suer) کلور ایر فلوه *ka-lōuar pelōuh*, کلور کلور فلوه *ka-lōuar āier pelōuh*.

TRANSPLANTER مننده تنامن *memindah ta-nām-an*.

TRANSPORT (port, voiture) تپڤانڠن *toumpāng-an*; (extase) کسکان *ka-soukā-an*, برهه *berāhī*, غیرت *gheirat*. Transporté (épris) ترماس *gamar*, گمر *gamar*, آتی تهر دیر *āti ter-dīri*, هات تردیر *termāsa*. Transporter هنتر *antar*, بار *bāwa*, منداهکن *memindah-kan*; (déplacer) منمڤڠ *menoumpang*; (voiturer) تپڤانڠن *tambang*, منمڤڠ *menoumpang*.

TRANSPOSER گنت تپڤن *ganti tampat-nia*, منده *memindah*.

TRANSVERSER (transvaser) سالن *sālin*.

TRAPPE (piège) فرنگکڤ *peranṅkap*, راجق *rā-tiik*, جابق *diābak*, سرکڤ *sarkap*, کلبورن *ka-labōur-an*; (- pour des éléphants) کده *kedah*.

TRAPU تڤڠ *tagap*.

TRAVAIL (occupation) کرج *kardia*, فکر کرجان *per-kardiā-an*; (opération) فکر جان *pe-kardiā-an*, فرسوهن *per-ōūsāh-an*; (exécution) فرتراتن *per-bouāt-an*; (peine) کسکان *ka-soukār-an*; (- d'enfant) براناکن *ber-anāk-an*; (assidu au -) راجن *rādiin*, اوسه *ōusah*. Travailler کرج *kardia*, مثرج *meñgardia*, برکرج *ber-kardia*, گرت *garak*, برسوه *ber-ōusah*; (- à l'aiguille) جاهت *diāit*; (fermenter) بردهه *ber-bōuhī*. Travailleur (ouvrier) اورغ اوڤاهن *ōrang ōupāh-an*, اورغ ماکن گاجي *ōrang mākan gādū*.

TRAVERS (de -) جولینگ *diōūtīng*, سیرغ *sērong*, چور *tiōūrōu*; (de -, en -) لنتغ *lintang*, بوجر *bōudior*, همڤڠ *ampang*; (au - ou à -) ترس *trous*, رات *rāta*.

TRAVERSE (adversité) کسکان *ka-soukār-an*, کسوساهن *ka-sōūsāh-an*, کدکائن *ka-dou-kā-an*.

TRAVERSER (passer, franchir) مپبرغ *menia-brang*, ملنگکه *me-lañṅkah*; (contrarier) مپسق *meniasak*, گادوه *gādōuh*.

TRÉBUCHER (broncher) انتق *antouk*, کلنچ *ka-lintioh*; (- contre) سننه *sontoh*.

TREBUCHET (trappe) جابق *diābak*, راجق *rā-tiik*, کلبورن *ka-labōur-an*; (balance) بنگک *boñṅkal*.

TREILLAGE (treillis) کيسي *kīsī-kīsī*.

TREIZE تیکبلس *tiga-blas*.

TREMBLER بردهه *ber-dabar*, گمتر *gomitar*, گنچ *gountiang*, کتر *katar*. Tremblement گمتران *gomitār-an*, کگنترن *ka-gantar-an*; (agitation) کتر *katar*; (- de terre) گمغه *goumpah*.



*mem-boūdiok*; (frauder, frustrer) کيچو *kī-tiōu*; (induire en erreur) مينيفو *menipōu*, مميونگن *mem-bohōng-kan*; (se -, s'égarer) ساست *sasat*; (- en comptant) مميلخ *sālah mem-bilang*. Trompeur فغيچو *penḡ-itiōu*; (faux, déloyal) چونس *tiōulas*; (fripon) ريسو *risau*. Tromperie داي *dāia*, تيفو *tīpōu*; (friponnerie) كجهاتن *ka-diahāt-an*; (supercherie) داي *dāia*, سمو *semōu*, تيفو *tīpōu*.

TROMPETTE نفيري *nafīrī*, بوري *bōūrī*; (sonner de la -) تيف نفيري *tīpōu nafīrī*.

TRONC (boîte) فتي *petī*; (- d'arbre) باتغ *bā-tang*, تونگول *tonḡgol*; (- - abattu) تابغ *tābang*.

TRONÇON (la poignée d'une lance) تونگات *tonḡkat*.

TRÔNE تخت *takhta*, كورسي *koursī*, سنگهسان *siḡḡhasāna*, گت كرجان *gitta ka-radiā-an*; (mettre sur le -) راج *nāik rādia*, برتخت *ber-takhta*.

TROP امات *amat*, بهين *bhīna*, بايق امات *bā-niak amat*.

TROPE (expression figurée) اقام *oupāma*, عبارت *ibārat*.

TROQUER, v. ECHANGER.

TROTTER (aller vite et à petits pas) جان برتاري *diālan ber-tārī-tārī*.

TROU لوبغ *lōubang*, ليغ *liang*, گره *gōuah*, گرهنگ *garōḡḡong*; (petit -) فسق *pasok*, سنگل *siḡḡkil*, توبغ *toumbong*.

TROUBLE (obscur) كلم *kalām*, سورم *sōūram*; (qui a la vue -) كابو *kābour*, كابوس *kābous*, رابون *rābōun*; (en parlant de liquides) كره *krouh*.

TROUBLE (affliction) سوساه *sōūsah*, كسساهن *ka-*

*-sousāh-an*, دك *douka*, چنت *tiinta*, شغل *soughoul*; (embarras) كسكارن *ka-sou-kār-an*; (dérangement d'esprit) مندم *men-dam*; (folie) كئيلا *ka-gilā-an*; (émeute) هيروهار *gampar*, هاروبيرو *hārōu-bīrōu*, هيروهار *hīrōu-hāra*, گگيرن *gigīr-an*. Troubler (molester) گادو *gādōuh*, بري سوسه *brī sōūsah*, مپساي *meniūsāh-ī*, بيلس *bīlas*; (embarrasser) مغوست *meḡḡōūsout*. Troublé (confus) كوست *kōūsout*, راگو *rāgōu*, گاول *gā-woul*; (aliéné, insensé) گيل *gīla*; (épris, qui languit d'amour) براهي *berāhī*; (insensé, stupide) بيغ *biḡḡong*.

TROUÉ فسق *pasok*. Trouer, v. PERCER.

TROUPE كاون *kāwan*, فاسق *pāsouk*; (- de gens de guerre) كتمبوكن *ka-toumbōuk-an*, كافت *kāpat*; (en -, par troupes) بركاون *ber-kāwan-kāwan*. Attrouper (rassembler) بركاون *ber-kāwan*, برهمش *ber-himpoun*, بركوشل *ber-koumpoul*.

TROUPEAU كاون *kāwan*.

TROUSSE (faisceau) بركس *barkas*.

TROUSSEAU تونغكوس *tōuḡḡkous*, بنگكس *bouḡḡkous*; (paquet) بركس *barkas*.

TROUVER دافت *dāpat*, سو *sōua*, برتهو *ber-temōu*; (découvrir) مراس *me-rāsa*.

TRUIE باب بتين *bābi betīna*.

TU, toi انگو *anḡkau*, كو *kau*, ديكو *dīkau*, كام *kāmou*, م *-mou*, تون *tōuan*.

TUBE (tuyau long et étroit) سميتن *soumpit-an*.

TUER بوند *bōunoh*; (- des animaux pour s'en nourrir) بنتي *bantei*; (- de la volaille) فونخ *pōtong*; (- avec des cérémonies religieuses)



- سمبله *sambileh*. Tué توبونه *ter-bōūnoh*, مات  
 ماتی دی بونه *māti di bōūnoh*. Tuerie (massacre)  
 کبونوهن *ka-bōūnoh-an*, امق <sup>۲</sup> *amok-amok-*  
*-an*, قمارغ *pemārang*.
- TUILE گنتغ *ginting*; (- creuse pour l'écoule-  
 ment des eaux) سلورن *ginting selōuran*.
- TUMEUR بوچق *boŋgkok*, بیچق *bēŋgkok*, بونق  
*bōtiak*, بانگک *baŋgka*; (ulcère) بیس *bisa*.
- TUMULTE گمفر *gampar*, گوگه *gōgah*, هارویدرو  
*hārōū-bīrōū*, هیروهار *hīrōū-hāra*, هیغریغر  
*hīŋgar-baŋgar*, گگیرن *gīgīr-an*.
- TURBAN دستر *bōulang-bōulang* بولغ <sup>۲</sup>  
 دیتر *dētar*, کله *kelah* ou *koulah*, سربان  
*serbān*.
- TURBULENT گانگوه *ganŋgōū*, گارغ *gārang*.
- TURC ou Turcoman تورک *tourk*, اورغ ترکی *ōrang*  
*turkī*. Turquie (l'empire Ottoman) روم *rōum*;  
 (les habitans de la -) اورغ رومی *ōrang rōumī*.
- TURQUOISE فیروزه *fīrōūzeh*.
- TUTEUR (surveillant) والی *wālī*.
- TUYAU فنچورن *pantiōūr-an*, سلورن ایر *selōuran*  
*āier*.
- TYRAN یغ انیای *rādīa iang aniāia*, یغ  
 مینگگه *iang meŋg-gāgah*, ظالم *tlālim* ou  
*zālim*. Tyrannique انیای *aniāia*, گانگه *gā-*  
*gah*. Tyranniser انیای *aniāia*, مینگگه  
*meŋg-gagāh-i*.
- ULCÈRE (tumeur) بیسل *bisol*, بار *bāra*; (ouver-  
 ture) پورور *pōūrōū*, توكه *tōūkah* ou توكوك *tōūkok*.
- ULTÉRIEUR (au-delà, plus éloigné) لبه جاوه  
*lebih diāōūh*.
- UN سوات *sōūātou*, سات *sātou* et ساتو *sātōū*,  
 اس *asa*; (seul, unique) اس *asa*; (un à un)  
 ماسغ <sup>۲</sup> *māsing-māsing*, سات سكال *sātou*  
*sakālī*; (tout -) سام جوگت *sāma diōūga*;  
 (qui n'a qu'un oeil) مات سبله *māta sa-blāh*.
- UNANIME سبچار *sa-betiāra*, سہات *sa-āti*,  
 سبوں *sa-bau'n*. Unanimité سبچار *sa-be-*  
*tiāra*, سبوں *sa-bau'n*, کرفاتن *ka-rapāt-*  
*-an*.
- UNIFORME سام روف *sāma rāta*, سام رات  
*rōūpa*.
- UNIQUE اس *asa*, فردان *ferdāna*. Uniquement  
 سقدر *sekadār*.
- UNIR (applanir) تار *tāra*. Uni (plat) رات *rāta*,  
 دائر *dātar*; (d'une forme régulière) قائم *pā-*  
*pat*, رنتو *lantau*; (terrain -) لپھی *lampei*;  
 ناتر *nātar*.
- UNIR (joindre) هوبغ *ōūbong*, سمبت *sambat*,  
 رات *rāpat*, سمبوغ *sambōng*, برؤبغ *ber-*  
*ōūbong*, مرقتن *me-rapat-kan*; (- ses ef-  
 forts) مپرتای *meniertā-i*; فاکت *pākat*,  
 موافقت *mouwāfakat*; (s'-, s'associer, com-  
 plotter) برؤبغ *ber-ōūbong*, رات *rāpat*,  
 موافقت *mouwāfakat*; (agir de concert)  
 برات *be-rāpat*, فاکت *pākat*, موافقت  
*mouwāfakat*; (s'- avec, s'attacher) لکت *lekat*. Unis  
 (d'accord) رات *rāpat*, سبچار *sa-betiāra*.  
 Union (connexion) کرفاتن *ka-rapāt-an*,  
 فغوبغ *peng-ōūbong*, کراغن *karāng-an*; (concorde)  
 سبچار *sa-betiāra*, کرفاتن *ka-rapāt-an*.

UNITÉ کانسائڻ *ka-asā-an*, فرسونون *per-sōua-toū-an*.

UNIVERS (l'-) عالم *ālam*, بوم دان لائت *bōumi dan lāngit*.

UNIVERSEL سڃي *sadiati*, مطلق *moutalak*.

URBANITÉ, v. POLI, CIVIL.

URGENT برت *brat*, ترسقت *ter-sasak*.

URINE اير کنڇ *āier kintiing*, اير سني *āier sinī*. Uriner کنڇ *kintiing*, بوڻ اير سني *bōuang āier sinī*.

USAGE (coutume) عادت *ādat*; (utilité) گون *gōuna*.

USER (faire usage de) ٺاڪي *pākei*; (consumer) هنڇر (-s') *lōusoh*, منڃس *meng-ābis*; هابس *ābis*, روسق *rōusak*, بورق *bōurouk*.

USTENSILE ٺڳاري *pagāwei*, ٺاري *pāwei*, سرب *serba*, ٺاڪس *pekākas*, الت *ālat*.

USUEL, v. ORDINAIRE.

USURE ريبٽ *roubiāt*, ترنڇر *bōuŋga wāng iang ter-landiour*.

UTILE هارس ڊ ٺاڪي *iang ber-gōuna*, ڀڳون *hārous di pākei*, ٺاڪت *pātout*. Utilité گون *gōuna*.

## V

V. Le son de cette consonne ne se trouve pas dans la langue Malaie; considéré comme modification de *u* ou *w*, il est représenté par, *wāu*.

VACANT (vide, non occupé) کوسڻ *kōsong*, همٺ *ampa*.

VACARME, v. TUMULTE.

VACHE ساڻي بٽين *sāpī betina*; (étable à vaches) چيرت جاوي *kandang*; (fumier de -) کنڇ *tūrit diāwī*. Vacher (bouvier) گمبال *gom-bāla*, گوبال *gobāla*, گمبال ليمبو *gombāla lembōu*.

VACILLER, v. CHANCELER.

VAGABOND ريسو *rīsau*, اورڻ *orang kedū*, گيبان *geibāna*; (sauvage) جالڻ *diālang*, لير *liar*; (vaurien) ريسو *rīsau*, اورڻ يڻ ترپوڻ *orang iang ter-bōuang*.

VAGUE (flot) الورن *alōun*, اومبڻ *oumbak*, گلمبڻ *galombang*.

VAGUER (rôder) جالڻ *diālang*; (s'égarer) سست *sasat*.

VAILLANT براني *barāni*, ٺرڪاس *perkāsa*. Vailance, v. VALEUR.

VAIN (frivole) سي *sīa*, ريشن *rīngan*; (orgueilleux) ڪاچق *kātiak*, چڻڪ *tioŋka*, گادوه *gouddōuh*; (fanfaron) چوڻر *tiōupar*, يڻ *iang meng-gāh-kan diri-nia*. Vainement سي *sīa-sīa*, چومه *tiōumah-tiōumah*.

VAINCRE مڃاله *meng-ālah*, مڃه ٺارڻ *mema-tiah pārāng*, منڇ *menang*. Vaincu اله *alah*, ترغالب *ter-ghālib*, تيرس *tīwas*. Vainqueur جاي *diāia*, غالب *ghālib*, يڻ *iang menang*.

VAISSEAU (vase) بڪس *bakas*, باجن *bādian*; (futaille) توڻ *tōng*; (navire) بيدق *bidouk*; (bâtiment de mer) ڪٺل *kapal*; (- de guerre) ڪٺل ٺارڻ *kapal pārāng*.

VALABLE (authentique) ٺڪه *tagoh*, صح *sah*.

VALET ساڪي *sākei*, اوٺس *ōupas*.

VALEUR (bonté, utilité) ٺرگنائڻ *per-gounā-an*;

- (prix) ارگت *arga*, نيلي *nilei*, قدر *kadar*; (courage) کبرانيں *ka-barānī-an*, گمبیر *gam-bīra*.
- VALIDE (stable) تگه *tagoh*, صح *sah*.
- VALISE (malle de courrier) سلمشغ *salempang*, کفیه *koupiāh*.
- VALLÉE لبه *lembah*, ظاهق *pāhak*.
- VAN پيرو *nīrōū*. Vanner مغيثس *meñgīpas*, کيری *kirei*, مغيثري *meñgīrei*, تپي *tampī*.
- VANITÉ (orgueil) لاکو کاجق *lākōū kātiak*, فري *frī* گادوه *gādōuh*.
- VANNE انق سروکي *anak serōūk-an*, پنچورن *pan-tiōūr-an*, تريس *tarbis*.
- VANTER مومج *memōūdii*; (se -) گه *gah*, ممبساړکي *mem-gāh-kan*, دیرين *mem-besār-kan dirī-nia*, ممبسرکي *mem-besar-kan dirī*, منغیکي *menīng-gī-kan dirī*. Qui se vante (fanfaron) اورغ *orang tiōūpar*, کاجق *orang kā-tiak*, يځ *iang meng-gah-kan dirī-nia*, مولت *mōū-lout besār*.
- VAPEUR هاروف *āwap*; (- condensée) قله *pebōuh*. Vapeurs (le mal de mère) ساون فرناکي *sāwan per-anāk-an*.
- VARANGUES (t. de mar.) ر گادغ *gāding-gāding*.
- VAREK (jonc marin) کرجت *kārtiout* ou کرجت *kardiout*.
- VARIABLE بېغ *bimbang*, پنچرورب *pentiarōū-ba*, برالي *ber-ālī-ālī*, برسلغ *ber-selang-selang*; (indécis) گنده *goundah*; بېغ *bimbang*. Varier (en parlant du vent) اليه *alīh*, گيلر *gēler*.
- VARIÉTÉ, v. sous DIVERS.
- VASE (coupe) چاون *tiāwan*; (fange) لپثر *lam-pour*, ليجه *lījah*, پيچي *pitiē*.
- VASSAL (sujet) رعيت *rāiat*, همب *amba*, ابن *anak bōuah*, اورغ مغيغ *orang meng-īring*, کمانکي *kamanākan*.
- VASTE تريسر *ter-besār*, لوس *louwas*.
- VAURIEN ريسو *rīsau*.
- VAUTOUR نسر *nasar* et نسور *nasōūr*.
- VAUTRER (se -) مرغک *merañgkok*, گولغ *gōling*, دالم لپثر *gōling dālam loumpour*, بارغ دالم کوبغ *bāring dālam kōubang*.
- VEAU انق سائي *anak sāpī*, انق لمبو *anak lem-bōū*; (jeune buffle) انق کربو *anak karbau*; (chair de -) دگخ انق سائي *daging anak sāpī*.
- VÉGÉTAUX تنام *tanām-an*; (plantes potagères) ساير *sāiōūr*. Végéter تبه *toumbouh*.
- VÉHÉMENT هانت *āñgat*.
- VEILLE (portion de tems) تابه *tāboh*; (le jour précédent) کلماري *kalamārī*.
- VEILLER جاٹ *diāga*; (- sur) تغو *touñggōū*.
- VEINE (vaisseau sanguin) اورت داره *ōirat dā-rah*. Veiné (en parlant du bois) ر سلغ *se-lang-selang*, هيرم *īram*.
- VELOURS بلدوا *beldouwā*.
- VELU (couvert de poil ou de duvet) بربولو *ber-bōulōū*.
- VENAISON, v. GIBIER.
- VÉNAL (intéressé) لاب *lōba*, کيکر *kikir*.
- VENDRE جول *diōual*. Vendeur برجول *orang ber-diōual*.
- VENDREDI هاري جمعت *ārī dioumāt*.
- VÉNÉRER بري حرمت *brī hormat*. Vénéra-

tion *hormat*, تعظيم *tàtlīm*; (digne de -) *hormat*, تعظيم *tàtlīm*; بيغ هارس *iang hārou s di brī hormat*.

VÉNÉRIEN (mal -) *rastōng kōtū*; (gonorrhée) صابون *sābōun*.

VENGEANCE *pem-balās-an*; (- divine) *tōulah*; (tirer -) *me-lakōu-kan tōulah*, *me-lakōu-kan damdam*, مدمدم *mem-bālas ka-diahāt-an*; (tirer une cruelle -) *mākan dārah*. *Venger* بالس *bālas*, *tōulah*.

VENIN, vénéneux, vénimeux *bīsa*; (maliginité) *damdam*, دشكي *dañgkī*.

VENIR *dātang*, ماري *mārī*; (arriver) *sampei*, تيب *tība*; (avoir lieu) *diādī*, *tiōupol*; (aller et -) *pergi pōulang*, *ber-ōulang-ōulang*.

VENT *añgin*; (coup de -) *ribout*, *tōūfān*; (vent de terre) *añgin dārat*; (vent de mer) *añgin lāōūt*; (fruit abattu par le vent) *ka-gougōur-an*; (au -, du côté du vent) *atas añgin*; (sous le -) *di-bāwah añgin*.

VENTE *diōual-an*; (- en gros, en bloc) *bōrong*; (- publique) *lēlong*; (lieu où se font les ventes) *tampat bīlī diōual*.

VENTOUSE (appliquer des ventouses) *bēkam*.

VENTRE *prout*; (mal de -) *sakit prout*, *rañggōūt*, *mōulas*; (qui a un gros -, ventru) *gandōūt*, *goumbong prout*.

VÉNUS (la planète) *bintang bābi*, *zaharat*.

VER *ōulat*, *tiātiing*; (- aquatique) *kāpang*; (- à soie) *ber-sōutra*; (- qui s'engendre dans la chair, etc.) *bōbok*; (vers intestinaux) *peniakit tiātiing*. *Vermoulu* فسق *pasok*, *di mākan ōulat*, *abis ber-tambōus-an ōuleh kāpang*.

VERDET, v. VERT-DE-GRIS.

VERGE *tioumouk*; (bâton) *toñgkat*; (baguette) *toñgkat lampei*; (certaine mesure) *tañgah depa*, *tīgā kākī*; (membre viril) *bōūtōū*, *ōurat*, *peler*.

VERGER *tāman bōuah-bouāh-an*.

VERGUE *pābouwan*.

VÉRIFIER *menantōū-kan*, *me-niōuñggouh*.

VÉRITABLE, v. VRAI.

VÉRITÉ *ka-benār-an*, *satia*; (en vérité) *souñggouh-souñggouh*.

VERMILLON *kambāiat*, *sadalīnggam*.

VERMINE (dans les hardes) *tōuma*.

VERNAL *bhārī*.

VERNIS *mīniak rañgas*, *mīniak kāiōū pārē*. *Vernir* ou *vernisser* *rañgas*.

VÉROLE (mal vénérien) *kōtū*, *rastōng kōtū*; (petite -) *ka-toum-bōuh-an*; (- - volante) *tiātiar*.

VERRAT باب جنتن *bābi dīantan*.

VERRE کاج *kātia*; (vase de -) ئيال *piāla*.

VERROU ئغنجيغ *peṅgāntiing*; (fermer au -) برکنچيغ *ber-kāntiing*.

VERRUE ککرت *kakouwat*.

VERS (poésie) شعر *siār* ou *shiār*.

VERS (du côté de) منوجو *menōudiōū*, ار *arah*.

VERSER (répandre) چوچر *tiōutiour*, تومف *toumpah*; (- dans) توغ *touwang*; (- à travers) تانبوس *tambōūs*; (- des larmes) تانگيس *tāngis*.

VERSET (- du *korān*) ايت *āiat*.

VERSIFICATEUR شعر ئغار *peṅgārang siār*.

VERSION فرسالن *per-sālin*; (- du *korān*, interlinéaire) تفسير *tafsīr*.

VERT منته *īdiau*; (qui n'est pas mûr) هيچو *mantah*, بلم ماسق *balōim māsak*.

VERT-DE-GRIS تروسي *trōūsi*, سنم *senam*, تاهي تباگ *tāi tambāga*.

VERTIGE ئوسغ كفال *pening kapāla*, ئوسغ كفال *pōūsing kapāla*; (vertigineux, sujet aux vertiges) ئغ *pening*, ئوسغ *pōūsing*.

VERTU كبدچيكن *ka-bedik-an*, سچيتر *sadiahtra*; (pratiques de -) كبكتين *ka-bakti-an*; (efficacité) ئغواس *peṅgawāsa*, سكتين *sakti-an*. Vertueux بايق *bāik*, درمارن *dermāwan*, بنر *benar*, سچرن *semporna*; (sans tache) سوچ *sōūtii*, چوچ *tiōutii*.

VESCE (légume) كايغ *kātiang*, كايغ *kātiang pīpeh*.

VESSIE ار *arī-arī*.

VESTE باجو *bādiōū*.

VESTIBULE (portail) سرمبي *sarambi*.

VESTIGE, v. TRACE.

VÉTÉRAN اورغ بياس برقارغ *ōrang tōuah*, اورغ بياس برقارغ *ōrang biāsa ber-pārāng*.

VÉTIR (se -) ئاكي *pākei*. Vêtement ئاين *pe-kān* et ئاين *pekein*, كائن *kāpan*, باجو *bā-diōū*; (- pour le bain) بساهن *basāh-an*.

VEUF بالو لكلاک *bālōū laki-lāki*, مارند *māran-da*. Veuve جند *dianda*, مارند *māran-da*, بالو فرمفون *bālōū perampōuan*, كربي *karbei*.

VEXER (molester) گادوه *gādōūh*, مپوساهي *meniōūsāh-i*, مپسق *meniasak*; (opprimer) انياي *aniāia*, مئگكاهي *meng-gagāh-i*.

VIANDE (chair) دئغ *daging*, بنتي *bantei*. Viandes (alimens) تابل *tamboul*, مڪانن *ma-kān-an*, اياقن *iāpan*, رزي *rezeki*.

VICE كچباتن *ka-diahāt-an*, نقل بدى *nakal boudi*. Vicieux جاهت *diāhat*, نقل *nakal*, چلاک *tielāka*.

VICE-ROI جنغ *dienang*, ئغليم *paṅglima*, خليفه *khalifah*, گنت راج *ganti rādia*.

VICISSITUDE (succession) گنتگنتين *ganti-ganti-an*, فرگنتين *per-ganti-an*, برئيكتيكتوتن *ber-ikout-ikōūt-an*.

VICTOIRE كمنانن *ka-menāng-an*, جاي *diāia*. Victorieux جاي *diāia*, غالب *ghālib*, فيروز *firōūz*, يغ منغ *iang menang*.

VICTUAILLES, v. VIVRES.

VIDE كوسغ *kōsong*, همف *ampa*, ئغس *paṅgsa*.

VIDER (fouiller, rechercher) ئاني *tiārī dālam peti*; (- l'eau d'un bateau avec une écope) برسندق *ber-soundouk*, برگايوغ *ber-*

- gāiōng*, بواغ ایر *menimba āier*, منمب ایر,  
*bōuang āier*.
- VIE *niāwa*, پاو حیات *heiāt*, هیدوش *idōup-*  
*-an*; (durée de la -) عمر *oumour*; (manière  
de vivre) لاکو *lākōu*, بیاس *bhāsa*; (sans -)  
مات *māti*; (moyen de subsister) فنچیرین *pen-*  
*-tiarī-an*, کهدوش *ka-idōup-an*.
- VIERGE (une -) انق دار *anak dāra*, انق فراوان  
*anak prāwan*, گدیس *gadīs*, بکر *bekr*. Vir-  
ginité فراوان *prāwan*, فردران *per-darā-an*.
- VIEUX (âgé) توه *tōuah*; (ancien) لام *lāma*, قرب  
*pourba*, دهول *davūlou*, سدی *sadia*; (usé)  
یغ توه *bōurouk*; (le plus -, le plus âgé) بورق  
*iang tōuah sakāli*; (qui n'est pas frais)  
لام *lāma*; (desséché) کرغ *kring*; (chanci,  
moisi) باسی *bāsī*.
- VIF (prompt, alerte) لاجو *lādiōu*, تنگس *tanḡ-*  
*kas*, بانت *tiāpat*, چفت *pantas*, فنتس  
*bāḡgat*, راجن *rādiin*; (aigu, pénétrant, vé-  
hément) تاجم *tādiam*; (vivant) هیدوش *idoup*,  
یغ برنفس *iang ber-nafas*; (actif) فنتس *pan-*  
*tas*, چپای *tiapat*; (brillant, étincelant)  
*tiāia*; (rapide, comme l'éclair) تنگس *tanḡkas*.
- VIF-ARGENT ایر فیرق *āier pērak*, راس *rāsa*.
- VIGILANT (attentif) راجن *raḡdiin*, اوسه *ōusah*;  
(être -) جاگ *diāga*.
- VIGNE (cep de vigne) اغگور *pōuhn anḡgōr*.
- VIGOUREUX تگه *tagoh*, قوت *kouwat*. Vigueur  
قوت *kouwat*, کتگین *ka-tagoh-an*.
- VIL (bas) هین *hīna*; (qui ne vaut rien) تیاد برگون  
*tiāda ber-gōūna*, بورق *bōurouk*.
- VILAIN (malpropre) نجس *nediis*; (méchant)  
هین *hīna*; (abject) اورغ جاهت *ōrang diāhat*;  
(avare) کیکر *kikir*.

VILEBREQUIN *peng-girik* فغکیرت

VILLAGE *dōusoun*, دوسن کبشخ *kampong*, نئری  
*negri*, *dēsa*.

VILLE بندر *bendar*, نئری *negri*; (dans les mots  
composés) فور *pōura*; (hôtel de -) بالی *bālei*,  
(habitans de la -) رومه بچار *rōumah betiāra*;  
اورغ بندر *ōrang negri*, اورغ بندر *ōrang bendar*.

VIN اغگور *anḡgōr*, شربت *sherbet*; (pressoir à -)  
اپیتن بوه اغگور *apit-an bōuah anḡgōr*.

VINAIGRE چوک *tiōuka*.

VINDAS فوتارن *pōūtār-an*.

VINDICATIF یغ مناره دمدم *iang menāroh dam-*  
*dam*, یغ ماو ماکن داره *iang māōu mākan*  
*dārah*, بردغکی *ber-daḡḡki*.

VINGT د، فوله *dōua-pōulouh*; (vingt-cinq) د، فوله  
*tāḡḡah* تغه تیگت فوله *dōua-pōulouh lāma*, ایم  
*tiga-pōulouh*. Vingtième کد، فوله *ka-dōua*  
*pōulouh*. Vingtaine کودی *kōdi*, سکودی  
*sa-kōdi*.

VIOL (rapt) فروگل *perōugol*. Violer (ravir)  
فروگل *perōugol*.

VIOLENCE گآگه *gāgah*, فغراس *peḡgarās-an*,  
فغگآگه *peng-gagāh-an*, فغس *paksa*,  
سیاست *siāsāt*. Violent ساب *sābar*, هانت  
*āḡgat*; (tyrannique) انیای *aniāia*; (rapide)  
درس *dras*; (impétueux, en parlant du vent)  
تمفیس *tampias*; (emporté, d'une humeur  
vive) گآرغ *gārang*, گآرغ *gaḡḡgōu*. Violer  
(profaner, souiller) نچسکی *nediis-kan*, چمارن  
*tioumār-kan*; (déflorer) فروگل *perōugol*;  
(ravir, enlever) مگآگه *meng-gagāh-i*,  
مغراسی *meḡgarās-i*.

VIOLET اوغو *ōuḡḡōu*, کامکما اوغو *kamkamā*  
*ōuḡḡōu*.

**VIOLON** رباب *rabāb*, ريب *arbab*, بيدول *biōla*.

**VIPÈRE** بلودق *bilōudak*.

**VIRER** (- de bord) برگيلر *ber-gēler*, برالي *ber-āli*, كبوريتن *ka-bōurit-an*.

**VIRGINITÉ** فرارن *prāwan*.

**VIRILITÉ** بالغ عقل *ākal bāligh*.

**VIRURE** (t. de mar., cours de bordages) فاشن *pāpan*.

**VIRUS** (poison) بيس *bīsa*.

**VIS** فاشن *poutār-an*, فلر ايتيق *peler itik*. **Viser** (tourner une vis) فوتر *pōutar*.

**VISAGE, v. FACE.**

**VIS-à-VIS** دمفق *dompok*, دموك *di-mōuka*.

**VISIBLE** پات *niāta*, ترغ *trang*, د يبع بساقت *diang sāpat di liat*, ظاهر *tlāhir*. **Vision** (vue) فغليهان *peng-liāt-an*; (songe) ممفي *mimpī*; (apparition) خيال *kheial*, كديياتن *ka-liāt-an*, بايغ *bāiang*, هتو *antōu*.

**VISIR** (premier ministre) مئكو بوم *manḡkō bōumi*, مئكو *pamanḡkō*, فردان منترى *ferdāna man-trī*, وزير *wezīr*.

**VISITE** كنجوشن *koundiōng-an*; (tourné) فرجلان *per-dialān-an*; (punition divine) توه الله *tōulah allah*; (- des plantations) جالن كبون *diālan kabōun*. **Visiter** (rendre visite) كنجوشن *koundiōng* et كنجوشن *koundiōng*; (venir en un lieu) سغكه *siḡgah*; (- fréquemment) برولغ *ber-ōulang-ōulang*; (examiner) لياتي *liāt-i*, اوسه *ūsah*, تئغو *touḡḡōu*; (- les plantations de poivre) لاد *ber-diālan kabōun lāda*.

**VISQUEUX** لندر *lindir*, لكت *lekat*, گته *gatah*.

**VITE** (prompt) فنتس *pantas*, لاجو *lādiōu*,

كس *taḡkas*. **Vite** (promptement) كس *lakás*; باغت *bāḡat-bāḡat*, سكر *segra*, دغن لكس *daḡgan lakás*. **Vitesse** (légereté) كلجون *ka-ladiōu-an*, لكو فنتس *lā-kōu pantas*, لاجو *lādiōu*; (hâte) گوتسه *gōūpoh*, لكس *lakás*.

**VITRIOL** (couperose) تروسي *trōusi*.

**VIVIER** كولم *kōulam*.

**VIVRE** برهيدف *ber-īdoup*. **Vivant** هيدف *īdoup*, برپاو *ber-niāwa*; (créature vivante, animal) حيوان *heiwāh*.

**VIVRES** مكانن *makān-an*, سنتانن *santāp-an*, رزقي *rezekī*, اياثن *iāpan*, لاون *lāwouk*; (provision de -) بکل *bakal*.

**VOCABULAIRE** لغت *loghat*, كتاب پاس *kitāb bhāsa*.

**VOCATION** (état) جباتن *diabāt-an*.

**VOEU** سهفه *soumpah*, نيت *niāt*.

**VOIE** جالن *diālan*. **Voie** جالن *diālan rāia*; (moyen) اوقاي *ōupāia*; (publique) جالن *diālan rāia*.

**VOIE D'EAU** (qui a une -) بوچر *bōtior*.

**VOILE** (couverture) تودغ *tōudong*, تابر *tābir*, كلوبغ *kalōubong*, تاتمشن *tatampan*. **Voiler** تودغ *tōudong*, فيغت *pinḡit*.

**VOILE** (- de navire) لايير *lāier*; (grande -) لايير *lāier agōng*; (misaine) لايير *lāier tōupang*; (- d'artimon) لايير *lāier peniōrong*; (hunier) لايير *lāier penḡāpoh*; (- de civadière) لايير *lāier semandēra*; (aller à la -, faire voile) برلاير *ber-lāier*; (amener, baisser la -) بابر *bāber*; (mettre à la -) براغت *ber-aḡkat*.

VOIR (discerner) تبتخ *nampah*, (regarder) تانتخ *tintang*; (regarder) تانتخ *pandang*, (considérer) تانتخ *liat-tindah*; (discerner) تانتخ *liat-tindah*.

VOISIN (proche) دکت *iang dekat*; (qui demeure près) دکت *dekat*, همفر *ampir*, دمتخ *damping*; (qui demeure près) اورغ *orang sa-kampung*, سدوسن *sa-dāisoun*, ساتنغ *sa-taṅga*.

VOITURE (à roues) کنډران *ka-nāṅk-an*, کنډران *kandaran*; (portée sur les épaules) کربتا *krētā*, رات *rāta*, پداتي *pedātī*; (portée sur les épaules) مڠکور *maṅkōur*. Voiturier هنتر *antar*, بار *bāwa*.

VOIX (élever la voix) سوار *souāra*, بوان *bhāna*, بون سوار *bōunii souāra*; (élever la voix) سوار *niāring-kan souāra*.

VOLAGE (inconstant) بمبغ *bimbang*, پنچوروب *pentiarōba*; (humour) بباش هات *bim-bāṅg-an āti*.

VOLAILE (oiseau) ايم *āiam*, ايم ايتيق *āiam itik*.

VOLCAN (montagne) گونڠ *gōunong ber-āpi*, گونڠ *gōunong-āpi*.

VOLÉE (troupe d'oiseaux) کترباش *ka-terbāng-an*.

VOLER (s'élever, prendre l'essor) ترينڠ *me-lāiang*, ترينڠ *terbang*; (s'élever, prendre l'essor) ترينڠ *me-lāiang*.

VOLER (prendre, dérober) چوري *tiōurī*, مالخ *māling*, چيلو *tiēlō*, منچوري *men-tiōurī*; (dérober sur le grand chemin) سامن *sāmoun*. Voleur پنچوري *pen-tiōurī*.

VOLONTAIRE (entêté) انگار *aṅkāra*, کفال *krās kapala*, تگار *tagar*. Volontairement (à

dessein) سڠاج *sangādia*, دانڠان *danṅan di sahadīā-nia*; (de soi-même) سندنڠان *sin-dirī-nia*.

VOLONTÉ (bonne volonté) سڠاج *sangādia*, سڠاج *sahadia*. v. ORDRE. Dernière volonté, v. TESTAMENT; (bonne volonté) چاکف *tiākap*; (avec) چاکف *ber-tiākap*.

VOLONTIERS (volontiers) دانڠان *danṅah souka-āti*.

VOLUME (gros volume) بسر *besar*, گدغ *gadang*; (rouleau) جلد *diiled*; (livre) کتاب *kitāb*.

VOLUPTÉ (volupté) کاشين *ka-inṅin-an*, هيدم *īdam*, ريه *rīouh*, نفس *nafsou*.

VOMIR (vomir) منته *mountah* ou موته *mōutah*.

VORACE (carnassier) بوس *bawas*; (goulu) ماجه *mādioh*.

VOTRE (votre) انڠو تون *aṅkau-pōunia*, کام تون *kāmou pōunia*, تون تون *kau-pōunia*, تون تون *tōuan-pōunia*.

VOUER (à Dieu), v. CONSACRER.

VOULOIR (désirer) ماو *māōu*, هندق *andak*; (ordonner) سور *sōurouh*, فاسن *pāsan*; (avoir dessein de) هندق *andak*, فايو *pāiōu*, ماو *māōu*, مينيا *meniādia*.

VOUS (au singulier, tu, te, toi) انڠو *aṅkau*, کو *kau*, ديکو *dikau*, کام *kāmou*; (au pluriel) انڠو سندنڠان *kām'orang*; (- même) انڠو سندنڠان *aṅkau sindiri*.

VOÛTE (voûte) لنگخ *lanṅkong*, قبت *koubbat*.

VOYAGE (- par mer) فلانڠ *pal-lāier-an*; (- par terre) فرجلانڠ *per-dialān-an*; (se mettre en) برجال *ber-aṅkat*. Voyager برجال *ber-diālan*, منڠلاني *men-dialān-i*. Voya-



geur اورغ فرجلان *ōrang per-dialān-an*, اورغ  
مغمبر *ōrang menḡombārā*, برجالان *ber-*  
*-dialān-diālan*.

VOYELLES (signes vocaux) حركات *bāris*,  
*harakāt*, savoir: فتحة *fat-hah* ou بارس  
دياتس *bāris di-ātas* ( ^ ), كسرة *kesrah* ou  
باريس دباوه *bāris di-bāwah* ( - ), et dam-  
mah ou بارس ددهاشن *bāris di-adāp-an* ( ° ).

VRAI (conforme à la vérité) بنر *benar*, سڠڠه  
*souḡḡgouh*, تانت *tantou*; (réel, pur, na-  
turel) بتل *betoul*. Vraiment: سڠڠه  
*souḡḡgouh* سڠڠه *se-souḡḡgouh*,  
سڠڠه *se-benar*, سبتل *se-betoul*, نسيپاي  
*nistiāia*.

VRAISEMBLABLE چالق *tiālak*.

VRILLE گوردی *gourdi*.

VOE (le sens de la -) تعلیمت *peng-liāt*; (aspect)  
کلهانی *ka-liāt-an*; (qui a la - faible) مات  
کابوس *māta kābous*; (qui a la - perçante)  
کارجن *māta tādiam*; (intention) مات تاجم  
*kārna*; (vues, attente) ارار *arā*,  
*-nantī-ap*.

VULGAIRE (bas) هین *hīna*, دین *dīna*; (langue -)  
بھاسن جاوي *bhāsa diāwī*, بھاسن نکري *bhāsa*  
*negri*.

VULNÉRABLE لکري دافت *iang dūpat di*  
*loukā-ī*, تيداد تيداه *tiāda betōuah*.

VU ONE سدغ *sedang*, کارن *kārna*.

W

W (la lettre), و, ولا *wāu*.

Y (la lettre) ي, يا *iā* ou *iā*.

Z

Z (la lettre) quand elle est douce: زي *zī* ou  
ز *zā*; quand elle est forte: ذال *zāl* ou  
*dzāl*.

ZÈLE هڠاتن *ḡḡāt-an*, غيرت *gheirat*. Zélé  
(servent) هڠات *ḡḡat*; (laborieux) راجن  
*rādiin*, چاکف *tiākaf*.

ZODIAQUE برج سماو *bourdii tasmāni*. (Les  
noms des signes sont les mêmes qu'en Arabe).









